

25997

T.C.
ANKARA ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

‘ALİ ŞİR NEVĀYĪ’NİN RİSALELERİ
TĀRĪH-I ENBİYĀ VE HÜKEMĀ
TĀRĪH-I MÜLÜK-I ‘ACEM
MÜNŞEĀT

METİN
GRAMATİKAL İNDEKS- SÖZLÜK

DOKTORA TEZİ
TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI ANA BİLİM DALI

AYŞEHAN DENİZ ABİK

DANIŞMAN : PROF. DR. MUSTAFA CANPOLAT

ANKARA 1993

Y.S. YÜKSEKÖĞRETİM KURULU
DOKÜMANTASYON MERKEZİ

İ Ç İ N D E K İ L E R

Önsöz	3-4
Giriş	5-43
Tārīḥ-ı Enbiyā ve Ḥükemā ve Tārīḥ-ı Mülūk-ı ‘Acem	7-13
Tārīḥ-ı Enbiyā ve Ḥükemā	13-17
Tārīḥ-ı Mülūk-ı ‘Acem	17-21
Münşe’ât	21-29
Tārīḥ-ı Enbiyā ve Ḥükemā. Tārīḥ-ı Mülūk-ı ‘Acem ve Münşe’ât’ın Yazma Nüshaları	29-38
Külliyatlar İçindeki Nüshalar	31-37
I Topkapı	31-32
II Süleymaniye	32-33
III Paris	33-34
IV Londra	34
V Leningrad	34-36
VI Belin	36
Külliyatlar Nüshaları Dışındaki Nüshalar	37
Basma Nüshalar	38
Kullandığımız Nüshaların İmlası ile İlgili Birkaç Nokta ...	39-42
Çalışmamıza İlişkin Esaslar	42-43
Kısaltmalar	44
Bibliyografya	45-59
Metin	61-414
Gramatikal- İndeks- Sözlük (II. Cilt)	1-770

Ö N S Ö Z

Bilindiği gibi Çağataycanın on beşinci yüzyılda klasik bir yazı dili kimliği kazanmasında Alî Şîr Nevâyî'nin önemli bir yeri vardır. Nevâyî, değişik konulardaki manzum ve mensur eserleriyle dönemini ve bölgesini aşan bir sanatçı, bir fikir adamıdır. Nevâyî, edebî dil olarak Türkçenin yetersiz olduğunu düşünen ve Farsçayı tercih eden çağdaşlarını eleştirmiş, onlara karşı çıkmıştır. Türkçenin edebî dil olarak her türde kullanılmasını isteyen sanatçı eserleriyle Türkçenin gücünü ve varlığını göstermiştir.

Alî Şîr Nevâyî'nin eserleri edebiyat tarihimiz, dil tarihimiz ve kültür tarihimiz açısından önemlidir. Eserlerinin çokluğu ve tür olarak çeşitliliği ile Türk dili tarihinde Çağatayca olarak adlandırılan dönemin dil özelliklerinin tespitinde sunduğu zengin malzeme, Nevâyî üzerindeki çalışmaları gündemde tutmaktadır.

Nevâyî'nin mensur eserleri içinde bugüne kadar fazlaca dikkati çekmeyen iki tarih vardır. Târîh-i Enbiyâ ve Hükemâ ve Târîh-i Mülûk-i 'Acem adlarını taşıyan bu tarihler yazarın kaynakları gözden geçirerek muhtasar olarak hazırladığı eserlerdir. Özel bir sanat kaygısıyla kaleme alınmayan bu eserler Çağatayca sade nesir örnekleri olarak dönemin dil özelliklerini sergiler. Tarihlerinde kullandığı sade üslûbun yanında Nevâyî, Münşe'ât'ında istenirse Türk dilinin münşiyâne üslûba da elverişli olduğunu ispat eder.

Çalışmamızda Nevâî'nin Târih-i Enbiyâ ve Hükemâ. Târih-i Mülûk-i'Acem adlı tarihleri ile mektup ve inşa örneklerinden oluşan Münşe'ât'ının karşılaştırmalı metinleri hazırlanmıştır. Bu metinlere dayanarak üç eserin gramatikal indeksi verilmiş, kelimeleri metinlerdeki bütün anlamları ile veren sözlük ortaya konmuştur. Nevâî'nin dönemi, edebî kişiliği ve bazı eserleri ile ilgili bilgiler Nevâî üzerine yapılmış değişik çalışmalarda mevcuttur. Bu nedenle bilinenlerin tekrarında yarar görülmemiştir. Karşılaştırmalı metnini hazırladığımız üç eserin ve nüshalarının tanıtımı yapılmıştır. Çalışmamıza başlarken amacımız Çağataycanın bilinen özellikleri dışında, incelediğimiz eserlerde dikkatimizi çeken hususları gramer notları olarak incelemektir. Ancak zamanımızın darlığı yüzünden dikkatimizi çeken dil özellikleri üzerinde durmamız şimdilik mümkün olamadı. İleride çalışmamızdan elde ettiğimiz bu türden malzemeyi, makaleler halinde değerlendirecek bu eserlerdeki dil özellikleri hakkındaki tespitlerimizi ve düşüncelerimizi konuyla ilgilenenlerin dikkatine sunmayı diliyoruz.

Çalışmam sırasındaki yol gösterici katkılarından ötürü Hocam Prof.Dr. Mustafa Canpolat'a, karşılaştığım güçlüklerin giderilmesindeki ve tezin sonuçlandırılmasındaki özendirici destekleri nedeniyle Ç.U. Fen-Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü ve A.Ü.Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü Hocalarıma teşekkür eder; çalışmanın Çağatayca ve Alf Şîr Nevâî incelemelerine yararlı olmasını dilerim.

Ayşehan Deniz Abik

G İ R İ Ş

XI. yüzyıldan XIX. yüzyıl sonlarına kadar devam eden Orta Asya İslamî Türk yazı dili Türkologlarca çeşitli dönemlere ayrılmaktadır. Samoyloviç. Orta Asya İslamî Türk yazı dilini Karahanlı Türkçesi (11-12 yy). Kıpçak-Oğuz dönemi (13-14. yy). Çağatayca (15-19. yy). Özbekçe (20.yy) olarak ayırırken; Fuat Köprülü. 13. yüzyıldan itibaren Çağataycayı başlatmaktadır. 13-14. yüzyıllar arasını erken devir Çağataycası. 15. yüzyılın ilk yarısını klasik öncesi. 15. yüzyılın ikinci yarısını klasik çağ. 16. yüzyılı klasik çağın devamı. 17-19. yüzyıl arasını çöküş devri olarak değerlendirmektedir. Şcerbak gibi bazı Türkologlar da Orta Asya İslamî Türk yazı dilini Eski Özbekçe olarak incelemektedirler. Şcerbak. Eski Özbek dilini ilk devir (10-13.yy). sunî dil-Çağatayca (14-17.yy). mahalli dil unsurlarının edebî dile girmesi dönemi (17-18.yy) olarak ayırmaktadır. Çağatayca çalışmalarında önemli bir yeri olan Janos Eckmann. Orta Asya İslamî Türk yazı dilini Karahanlıca (11-13.yy). Harezmi Türkçesi (14.yy). Çağatayca (15-20.yy başları) olarak ayırmaktadır. Çağatayca olarak adlandırdığı dönemi de klasik öncesi devir. klasik devir. klasik sonrası olarak üç bölümde değerlendirmektedir (1).

Orta Asya İslamî Türk yazı dili değişik Türkologlarca değişik dönemler adı altında incelenmişse de 15. yüzyıl herkesçe Çağatayca olarak kabul edilmiştir. Karışıklık. Çağatayca teriminin zaman olarak bu tarihten daha geriye ve ileriye götürülmesinde görülmektedir. Yine herkesçe kabul edilen nokta Çağataycanın Nevâyî'nin döneminde klasik şeklini

1 Eckmann, Janos; Çağatayca El Kitabı (çeviren: Günay Karaağaç), İstanbul, 1988, s. XI-XIV

aldığıdır.

Çağatay yazı dilinin doruk noktası sayılan Alî Şîr Nevâyî döneminin Farsça modası dışında Türkçeye önem vermiş. Türkçenin edebî bir dil olarak varlığını göstermek istemiştir. Bu amaçla manzum ve mensur otuzun üzerinde eser vermiştir. Onun eseleri, Türkçeyi kullanmaktaki büyük becerisi, estetik zevki ile Çağatay Türkçesine klasik bir yazı dili kimliği vermekle kalmaz, kültür tarihi açısından da değerli bilgileri bize ulaştırır.

Alî Şîr Nevâyî, çağı ve bölgesi dışında da yüzyıllarca beğenilerek okunan bir edebî kişilik olmuştur. Nevâyî'nin eserlerini daha iyi anlamak için küçüklü büyüklü birçok Çağatayca sözlüğün hazırlanması buna işarettir. Doğu Türkleri arasında on dokuzuncu yüzyılda dahi Nevâyî'nin eserleri örnek alınmış ve taklit edilmiştir. Nevâyî ve Çağatay edebiyatı Osmanlı İmparatorluğunda da büyük ilgi görmüştür. Bu ilginin sonucu birçok Anadolu sanatçısının Çağatayca şiirler yazdıklarını görüyoruz (1).

Çağatayca üzerine yapılan bilimsel çalışmalarda dönemin diğer kişilikleri yanında Nevâyî'nin eserlerinden büyük ölçüde yararlanılmıştır. Nevâyî Külliyyatını oluşturan eserlerin birçoğunun ülkemizde karşılaştırmalı metinleri hazırlanmış, dil incelemeleri yapılmıştır. Nevâyî Külliyyatının tamamlanması açısından sevindirici olan bu çalışmalara katkısı olacağı inancı ile doktora tezimizde Nevâyî'nin üç mensur eseri üzerinde çalıştık. Bunlardan ikisi Tarih-i Enbiyâ ve Hükemâ ile Tarih-i Mülûk-i 'Acem isimli tarihlerdir. Üçüncü olarak incelediğimiz eser Nevâyî'nin Türkçe Münşe'at'ıdır.

1 (1) Sertkaya, Osman F.; Osmanlı Şairlerinin Çağatayca Şiirleri TDİD C. XVIII, s. 133-138; O. S. Ç. S. II, TDİD C. XIX, s. 171- 184; O.S.Ç.S. III, TDİD C. XX, s. 157-184; O.S.Ç.S. IVIV. C. XXII, s. 169-180. (2) Çavuşoğlu, Mehmet; Kanuni Devrinin Sonuna Kadar Anadolu'da Nevayî Tesiri Üzerine Notlar, Atsız Armağanı, İst., 1976, s. 75-90

TARİH-İ ENBİYÂ ve HUKEMÂ ve TÂRİH-İ MULÜK-İ 'ACEM

Nevâyî'nin tarih başlığını taşıyan elimizdeki iki eseri TEH ile TMA iki ayrı eser olarak değerlendirilebileceği gibi bir genel tarihin parçaları olarak da değerlendirilebilir.

İslamî-Doğu tarihçiliğine bakıldığında genel tarihler içinde işlenen iki konu görülür. Bunlardan birincisi peygamberlerin hal tercümesi, diğeri pâdişahların hal tercümesidir (1). Bu tarih geleneğinde Adem Peygamberle başlayan Hz. Muhammed'e kadar gelen peygamberler tarihini İran hükümdarlarının tarihi izler. İslam tarihine dayanarak oluşturulan sıralamayla devam eden tarihlerde tarihçinin yaşadığı yere, zamana ve zamanın hükümdarına kadar gelinir. Nevâyî'nin birbirini izleyen iki eserinde de bu sıranın takip edildiğini görüyoruz.

Nevâyî'nin tarihlerinin bir bütün olarak düşünülebileceği fikrini TEH ve TMA'deki Sultan Hüseyin Baykara'nın hal tercümesini yazma isteğine ilişkin ifadeler kuvvetlendirmektedir. TEH'da Nuh'un evlatlarından Yafes'ten söz edilirken- bilindiği gibi İslam inancında Türklerin Yafes'in soyundan geldiği düşüncesi vardır - Sultan'ın hal tercümesi sebebiyle Yafes ve soyu hakkında başka bir tarihte bilgi verileceği için burada fazla bilgi verilemeyeceği kaydedilir.

T696b 1-2 " Çün bu târih ki bitiledür hâtırda andağdur ki sultân-ı şâhib-ķıran hâlât u ensâbı mezkûr bolğay, inşa'llâhu ta'âlâ. ol Yâfes târihiğe mevķûfdur çün soğra

1 (1) Kocatürk, Saadettin; Fars Dili ve Edebiyatında Nesir Türleri ve Üslup Özellikleri, A.Ü.Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Dergisi C.XXXI, S.1-2, Ankara, 1987, s. 263-291.

(2) Togan, Zeki Velidi; Tarihte Usûl, İstanbul, 1985, s. 25

bolgusıdur munça bile ihtişâr kılıldı"

TMA'de Behram bin Yezdicird'in bir zaferi anlatılırken Ebulgazi Sultan Hüseyin Bahadır Han'ın benzer bir zaferine işaret edilir ve " İnşa'llahü'l-'azîz kim öz mahallide şerh bile bitilgey T728a27 " ifadesi kullanılır.

Yine TMA'in sonunda yer alan mesnevideki

Velî 'azmim imdi budur kim ħudây
Eger bolsa 'ömrümğa mühlet-fezây
Çikip turfe tār rihıñğa ħāmeni
Kılıp nükteğa tiz hengāmeni
Şıfātıñnı avvaldın āñirğaça
Ħayālāt u mahfî vü zāhirğaça
Velādet künidin tutup tā bu dem

Barın şerh ile iylegey min raķam (T733a27, T733b1)

beyitlerinden Nevâî'nin gönlünde Sultan Hüseyin'in hal tercümesi vesilesiyle bir Türk tarihi yazmak düşüncesi olduğunu anlıyoruz. Nevâî'nin elimizde olmayan tarihi olarak söz edilen Muhakemetü'l-lugateyn'de ve Hazayinü'l-ma'ānî dibacesinde anılan Zübdetü't-tevârih adı da bizi bu konuda düşündürmektedir. Bu, ya yazarın yazma arzusunda olduğu Sultan Hüseyin ve soyuna dair tarih ya da yazdığı iki tarih ve yazma niyetinde olduğunu anladığımız tarihin tümünü içine alan bütünüdür adı olmalıdır.

Hazayinü'l-ma'ānî dibacesinde " Ve bu evķāt mābeynide her miķdār kim fursat taptım, ħ'āh Hamse nazmıdın ve Nazmü'l-Cevāhir ve Mecālisü'n-Nefā'is ve Zübdetü'l-Tevārih ve sâ'ir taşnıfler iştigāliddin, hem ol Hazret du'ā-yı devletide evķātımnı tarh kıldım " (1). Muhakemetü'l-lugateyn'de " Bu hamse şuğlıdın çün ferağat tapıbmın tehayyülüm kiytî neverdin

1 Levend, A.S.; Ali Şir Nevai I, Ankara 1965, s. 59

TEH ile TMA'ın tarihlendirilmesinden ortaya çıkan sonuç bu iki eserin Hamse'den sonra yazıldığıdır. Zübdetü't-tevârih için Nevâyî'nin kendi sözlerinden bu eserin de Hamse'den sonra kaleme alındığı anlaşılmaktadır. Bu durumda acaba Zübdetü't-tevârih Nevâyî'nin hamsesini tamamladıktan sonra yazmaya başladığı ve zaman zaman yazarak uzunca bir sürede tamamladığı bir tarihler toplamı mıdır?

Rus ve Özbek araştırmacılar genellikle Zübdetü't-tevârih'i Nevâyî'nin elimizdeki iki tarihi tek bir adla adlandırması olarak değerlendirmektedirler. Bu fikirde olan Volin'i kuşkuya düşüren nokta, Handemir'in Nevâyî'nin iki tarih eserinden daha söz etmesidir (1). 1990'da Özbekistan'da TEH'yi yayınlayan Valihocaev ve Tâhiravniki, "tarihlerin kaymağı" anlamına gelen Zübdetü't-tevârih adının eserlerin muhtevası göz önüne alındığında tam olarak bu iki eserin karakterini ifade eden bir ad olduğuna inanırlar. Zübdetü't-tevârih'in Hüseyin Baykara ile ilgili olmasına ise eserin adının anlamını düşünerek ihtimal vermezler (2). TEH ve TMA'de Sultan Hüseyin ve soyu ile birlikte Türk tarihi yazma isteğini gördüğümüz Nevâyî Zübdetü't-tevârih adıyla yalnızca bu tarihi mi yoksa bugün elimizde olmayan bu tarihle birlikte diğer iki tarihi mi kasdetmektedir? Yoksa sadece TEH ve TMA'ı mı kasdetmektedir? Nevâyî'nin TEH ile TMA'den hiç söz etmemesi de ilgi çekicidir. Zübdetü't-tevârih hakkında daha açık bilgi veren kaynaklar veya eserin kendisi ortaya çıkmadıkça Nevâyî'nin tarihleri ve Zübdetü't-tevârih üzerine son sözün söylenmesi mümkün olmayacaktır.

Nevâyî'nin tarihlerini teker teker de toplu olarak da değerlendirsek yazarın eseri için birçok kere kullandığı

1 Volin, a.g.e. s.105.

2 Valihocaev- Tahiravniki a.g.e. s.4.

muhtasar nitelemesi dikkatimizi çeker.

" Buht-ı Naşar bâbıda söz be-gâyet köp üçün ' bu muhtaşarda mundın artuğ bitise bolmas irdi. T721b8 "

" Eşkânîlerni bu muhtaşarda on kişi bitildi. T724b5 "

" bu muhtaşarda ol güncâyış yoktur. T730a27 "

" bu muhtaşargâ kıssanı icmâl resmi bile edâ kılmak ensebdür. T700b1 "

Gerçekten de tarihlerde özellikle yararlandığı kaynakların ihtilaf halinde olduğu veya daha tafsilatlı anlatılabilecek konuların hep okuyucuyu esastan uzaklaştırmamak, yanıltmamak, sıkmamak düşüncesi ileri sürülerek özetlendiği ifadesi ile karşılaşırız.

" Bu târihni mü'tâla'a kılur mehâdim arzığa yitkürülür kim tevârihni kim bitipdürler bu mevzi'din perişânrağ yir yoktur. Asru köp muhtelif ahvâl bu yirde mezkûrdur kim bitimegi okur ilge mücib-i tereddüd bolur. Ol cihetdin ba'zı mu'teber kütübdin uş munça söz bile ihtişâr kılıldı. T696b15-16 "

" Ye'cüc ve Me'cüc şıfâtıda dağı mübâlağalar köptür. Bu faķır kalemîğa ol kâbiliyyet yoktur kim ehl-i târih bitigendin tahrîr kılgay. Ol ğarâyibķa ıttılâ' tilegen kişi mabsûtrağ tevârihde okup mahtûf bolğay. T697b-19-20-21 "

" Ve ğayr mürselniñ atların bitip ekşer belki barça kütübde tahķık bolmağan cihetdin noķta hem koymaydurlar ve vaķâyı'-i hâlâtların bitimeydürler. Ve mübârek isimlerin ğalať bitimek bî-edebliğ ve ahvâllerin şerh kılmak bî-fâyide körüngeñ için alar zikridin kalem cevde hoş-ĥirâmîdin 'inân tartıldı. T716b17 "

Yukarıdaki ifadeler Nevâyî'nin eserlerinde söz kalabalığından kaçınarak öze yöneldiğini, gereksiz ayrıntılardan uzaklaştığını gösterir. Bu tutum muhtasar bir tarihin gereği olarak değerlendirilebilir. Bunun yanısıra değişik sahalarda yazdığı otuzun üzerindeki eseri ile

Türkçeyi her türde kullanma ve Türkçe ile pek çok eser yazma isteğini gördüğümüz Nevâyî'nin öze yönelen tavrını onun hedefinden ayrılmama düşüncesinin bir kanıtı da sayabiliriz. A.S.Levend'in "Nevai, birçok şairler gibi eserlerini rahmetle anılmağa vesile olmak" ya da "kendisinden sonra gelenlere yadigâr bırakmak maksadıyla değil, konularına göre belirli amaçla kaleme almıştır (1)." tespiti de Nevâyî ve hedefi konusunda yerinde bir tespittir. Ancak, A.S. Levend'in "Tarih-i Enbiya ve Hükema, Tarih-i Müluk-i Acem şairin boş kaldığı zamanlarda üzerinde durduğu birer kalem denemesidir" sözü ise sanatsal yön bir tarafa bırakılırsa Nevâyî ve hedefleri düşünüldüğünde kolay kabul edilemez. Eserlerin muhtasar birer tarih olduğu unutulmamalıdır. Ayrıca, Nevâyî Türkçe ile tarih de yazılmalıdır, fikrini vermek üzere bu eserlerini kaleme almıştır. Nitekim Timurlular devrinde yazılan tarihlere baktığımızda Türkçe Tarih görmüyoruz (2).

Nevâyî'nin tarihlerinde özel bir sanat kaygısı olmaması, bunların birer kalem denemesi olarak kabul edilmesine sebep olabilir. Böyle düşünülse bile Nevâyî'nin tarihlerinde kullandığı dil ve anlatım çok canlıdır. Sade nesir örnekleri olan bu tarihlerde anlatımın hareketliliğinde, akıcılığında deyimlerin, birbirini açıklar nitelikteki kelime ve ifade tekrarlarının önemli bir yeri vardır.

Nevâyî tarihlerini yazarken birçok tarihten yararlanmıştı. Eserlerinde sık sık kaynakların isimlerini anarak verdikleri bilgileri karşılaştırır. İsimlerini andığı kaynakların yanında fazla itibar etmediği birçok kaynağı da okuduğunu sözlerinden anlıyoruz. Adları anılan tarihlere bakıldığında bunların bugün tarih biliminin genel tarih veya

1 Levend, Agâh Sırrı; Ali Şir Nevaî I, Hayatı Sanatı ve Kişiliği Ankara, 1965, s. 6.

2 Togan, Z.V.; Tarihte Usûl, İstanbul 1985, s.197-201

selâtin tarihi destiga çapıpmın. Çün nâme sevadı zulmetidin " Zübdetüt-tevârih" edâsını tüzübmin; salâtin ölgen atın bu hayvan suyu bile tirküzübmin (1)" şeklindeki ifadelerde geçen Zübdetü't-tevarih için kesin bir şey söylemek mümkün olamamaktadır.

Nevâyî Muhakemetü'l-luğateyn'de hamse işini tamamlayıp dünyayı gezip dolaşan tahayyülümü sultanlar tarihi ovasına sürdüm ve Zübdetü't-tevarihi düzerek yazının siyah (koyu) karanlığından sultanların unutulmuş adlarını canlandırdım. demektedir. Bu sözlere bakarak henüz ne olduğunu bilmediğimiz Zübdetü't-tevarih'in hamseden sonra yazıldığı hükmüne varılabilir.

Volin'in Nevâyî'nin eserlerini tarihlendirme denemesine baktığımızda Hamse'deki mesnevilerin 1483 ile 1485 arasında tarihlendiğini görüyoruz (2). Târih-i Enbiyâ ve Hükemâ 1485 ve 1498/99 arasında . Târih-i Mülük-i 'Acem 1488-89'dan sonra olarak tarihlenmiştir.

Metnimizde TEH'da Nevâyî'nin Câmî'den söz ederken " nevverallahu merkadehu" ibaresini kullanması (T700a25) TEH'nın yazılış tarihinin Câmî'nin ölüm tarihi olan 1492'den sonra olduğuna işaret eder. Semerkand'da basılan TEH'nın önsözünde ise Nevâyî'nin Câmî için " Tanrı onun ömrünü uzun kılsın" ifadesini kullanmasına dikkat çekilerek eser. Câmî'nin sağlığında yazılmıştır. denmektedir (3). Bu husus bizim elimizdeki nüshaların verdiği bilgi ile çelişmektedir.

1 Ali Şir Nevâî, Muhakemet-ül-luğateyn, Şimdiki dile çeviren İshak Refet İşıltman, Ankara 1941, s. 84.

2 Volin, S.L.; Leningrad Kitaplıklarındaki Nevai Yazmaları Hakkında (Çeviren: Rasime Uygun), TDAY Belleten 1955, s.99-141.

3 Alişer Navâiy, Tarihi Anbiya ve Hukamâ (Sözbaşı B.Valihocaev va K. Tâhirâvniki), Samarkand, 1990, s. 3.

İslam tarihi olarak saydığı belli başlı tarihler olduğu görülür (1). Nevâyî tarihler yanında tarihi bilgi veren birçok eserden de yararlanmışır.

TEM'de adını andığı eserler şunlardır:

Mevlânâ Mir-h'and. Ravzatü's-şafâ (T697b15) ; Cafer bin Muhammed al Hüseyinî. Târih-i Ca'ferî (T695b2); Benâketî tarihi (T697b21); Mevlânâ Şerefullah ve'd-din Ali Yezdi. Zafernâme (T695a14); Hamdullâh Mustevfî. Güzide (T697a5, T712b26); İbni 'Abbas (T706b12, 708a8, 711b17, 716b20); Vehb bin Münebbih (T711b17).

TMA'de anılan kaynaklar ise şunlardır:

Nizâmü't-tevârih (T718b7, 724b5); Hamdullâh Mustevfî. Güzide (T724b5); Tâberî (T718b16); Benâketî (T718b7, 16); Şeyh Bu Ali Miskeveyh. Adâbi'l-'Arab ve'l-Fürs (T718b17); Câmî'ü't-tevârih (T728b22); Gazzalî. Naşihâtü'l-mülûk (T718b7); Muğ (T718b2); Münteḥab (T720b3); Firdevsî. Şehnâme (T720b16, 721b27); Divânü'n-neseb (T723a7); Emir Ḥusrev Dihlevî. Âyine-i Sikenderî (T723b1, 2); Nizâmî. İskendernâme (T723b1, 2), Celâlî (T728b22, T724b5)

TÂRİH-İ ENBİYÂ ve HUKEMÂ

Nevâyî'nin TMA gibi muhtasar sıfatıyla nitelediği TEH'nin üç bölümden oluştuğunu söylemek mümkündür. Birinci bölümde Adem'den başlayarak Hz. Muhammed'e kadar peygamberler ve kıssalarından. İkinci bölümde abidlerden. Üçüncü bölümde hakimlerden söz edilir.

Birinci bölüm diyebileceğimiz peygamber kıssalarının verildiği bölümün sonunda mürsel enbiya sayısının belli olmadığı. tarihçi 1 erin farklı sayılar verdiği kaydedilir (T716b1 2). Bazılarına göre yirmi dört bin

1 Togan, Z.V.; Tarihte Usul, İstanbul 1985, s. 184-187.

bazılarına göre sekiz bin olan enbiya içinden üç yüz on üçünün mürsel olduğunun söylendiğini belirten Nevâyî, mürsel, gayri mürsel, ulü'l-azm terimlerinin tanımını da yapar.

" Mürsel oldur kim aña Cibril vâsıtası bile vahy kilmış bolğay ve gayri mürsel ol kim ilhâm ya tüş bile ilge reh-nümâyılık kılğay. Ve ulü'l-'azm oldur kim aña Cibril vâsıtası bile kitâb-ı asmânî bâ-vücûd bu iki şikk aña kilmış bolğay ve başka şeriatı bolğay. Ve hâtem oldur kim bâ-vücûd bu şıklar andın soğra peygamber bolmağay kim..... T716b13 v.d."

Mürsel sayısının ve isimlerinin belirli olmaması yüzünden yazılanların muteber kitaplardan dikkatle alınarak, eserde zikredildiğini, gayri mürsellerin adlarının ve kıssalarının kaynaklarda da tam olarak tespit edilmemesinden dolayı yanlış bilgi vermemek ve yararsız söz söylememek için bunların yazılmadığını söyleyen Nevâyî, alışlageldiği üzere peygamber kıssalarını verirken konuyla bağlantılı Kur'an ayetlerini de kaydeder.

Hızır ile başlayan TEH'da Adem kıssası içinde Adem, Havva, Habil-Kabil hikâyesi teferruatlı olarak verilir. Adem'den sonra Şis, Anuş, Kaynan bin Anuş, Mehlayıl bin Kaynan, Yezd bin Mehlayıl, üçüncü peygamber, üçüncü hakim, üçüncü padişah. Yunan inanişine göre Hürmüs Hakim olan yazı ve yıldız bilmini ortaya koyan İdris (Ahnuh), Menuşlah bin Ahnuh, Nuh bin Melik bin Menuşlah bin İdris künyesi ile Nuh Peygamber kıssası içinde Nuh Tufanı, Nuh'un ikinci Adem olarak kabul edilişi, Nuh'un oğullarından Turan zeminde Yafes'in ebu'l-türk, İran'da Sam'ın ebu'l-acem, Hindistan'da Ham'ın ebu'l-hind kabul edilişi anlatılır. Oldukça tafsilatlı olarak İbrahim kıssası, bu kıssa içinde Nemrud, İsmail, İbrahim'in kardeşi Harun'un oğlu Lut ve kavmi anlatıldıktan sonra İsmail, İshak, Yakup, Yusuf kıssalarına geçilir.

Hızır, Eyyub, Şuayb'tan sonra tafsilatlı olarak verilen

Musa ve Harun kıssası içinde Firavun, Karun, Yuşa, Hızır, Hızır ve Musa hikâyesi anlatılır. Ardından Yuşa, Kalut bin Yufna, Hazkil, İlyas, Elyesa, Zülkifl, Uşmuil, Davud bin İsa'dan sonra Süleyman bin Davud başlığında geniş olarak Süleyman, Belkis ve Asaf'tan söz edilir.

Bazılarınca hükemadan olan Tanrı'nın peygamberlik ve hakimlik arasında bildirdiği Lokman Hakim'den sonra Yunus bin Matta, tarih ehline göre mürsel olan Amus, Musi, Ma', Fencar, Mamü'l-kavsi, Cüfun, San'a Kusi sayıldıktan sonra Davud, Uzayr, Zekerıyya, Yahya kıssalarına geçilir. İsa Peygamber kıssası içinde İmran, Meryem ve İsa, Ashab-ı kehf, Cercis hikâyeleri verilir.

İkinci bölümde Bersisay, Şem'un Abid, Cerih adlı abidler ve hikâyeleri verilir.

Üçüncü bölümde " hükema zikri" başlığıyla Lokman, Fisagor, Camasb Hakim, Bokrat Hakim, Bokratis, Eflatun, Aristetalis, Belinyas, Batlimus, Büzürcmıhr isimleri verilir. Her hakimin vecize niteliğindeki sözleri kaydedilir. Hakimlere isnat edilen bu özlü sözlerden bir kısmını örnek olarak burada vermek istiyoruz.

Lokman'a isnat edilen sözlerden: " Barça yükni tarttım, borcdın ağırarak yük körmedim ve barça lezzetni tarttım. 'âfiyetdin çüçügrek şerbet tatmadım. T717b15-16 "

Bokrat'a isnat edilen sözlerden: " 'Ömr kıskadur iş uzun, 'âkil oldur kim bu kışka 'ömrni bir nimege şarf kılğay kim zarûretraktur ya'ni âhîret maşlahatı ve Tıñrı ta'âlâ rızâsı... T717b25-26"

Bokratis'ten " Şerif'ilm köñülde karar tutmas tâ hasis nimeler köñüldin çıkmas, yahşı söz köñülni yarutur ve yahşı haññ köznî, ni'met 'arūsîdür kim anıñ mehri şükrdür T718a1-2 " Sokrat'tan " Nädānga tevažu" kılmak hançalğa su birmekdür niçe kim su içse telhrak bolur T718a3-4 "

Eflatun Hakim'den " Pädşähğa çağır içmek harāmdur

niyüçün kim ol. milk ve ra'yyetniñ nigāh-bānıdur. nigāh-bān kim aña nigāh-bān kirek bolğay yaǵsı bolmağay T718a7-8 ; Cüd. tilemey birmektür. niyüçün ki tilep birgen tilegenniñ mükāfâtıdur. T718a8-9 "

Aristetalis'e isnat edilen bir söz: " Pādşāh uluğ rüdgā oǵsar ve etba'ı arıǵlarğa kim ol rüddın irdiler kim ol rüd suyıǵa her hāl bolsa arıǵlarğa hem ol hāldür. ol çüçüg bolsa bular çüçüg. ol açığ bolsa bular açığ. ol şāf bolsa bular şāf. ol lāy bolsa bular lāy. Bes pādşāhğa vācibdür gayet hikmet ve i'tidāl ma'āş kılmak tā hayl ü haşemi aña mutāba'at kılğaylar. T718a10-13 "

Batlimus'tan bir söz: " Nık-baht oldur kim il hālidin pend alğay ve bed-baht ol kim anıñ hālidin il pend alğaylar. T718a19-20 "

TEH'nın sonundaki " çün enbiyā 'aleyhi's-selām sözi ve 'ibād u hükemā tārīhi 'ale'l-icmāl mezkūr boldı. İmdi 'Acem mülüki zıkrige şürü' kılalı ve mina'llahı't-tevfik vallāhu a'lem bi's-şavāb T718a24 " sözleriyle TEH'nın bittiği ve TMA'e geçildiği anlaşılır.

TEH'da Nevâyî Yusuf Peygamber'den söz ederken Yusuf kıssasını Türk dili ile nazm etmek istediğini o sebeple bu kıssanın. bu eserde ayrıntılı anlatılmadığını söyler. Bugün elimizde ve kaynaklarda Nevâyî'nin Yusuf Peygamberle ilgili herhangi bir eseri bulunmadığına göre Nevâyî'nin bu isteğini gerçekleştiremediği anlaşılmaktadır (1). Yusuf kıssası üzerine manzum. mensur eser yazan birçok kişiden Firdevsî. Câmî ve Hoca Mes'ud'u ismen sayan Nevâyî. Hoca Mes'ud-ı Irakî'nin nazmını şu cümleyle över. " Yana H'ace Mes'ud-ı 'Irakî hem

1 Nevâyî'nin Yusuf kıssası nazm etme isteği aklımıza Çağatayca Yusuf ve Züleyha mesnevisini getirmektedir. Blochet'in Nevâyî'ye atfettiği eserin Nevâyî'nin eseri olmadığı Halide Dolu (TDÖD C.IV, V) tarafından tespit edilmiştir.

naẓm kılıpdur ve belâgatnîñ dâdın birıpdür T700a26 " Alî Şîr Nevâyî'nin bu kıssayı nazma dökme isteğini şu satırlarda görüyoruz. " Gâhî hâtırğa bu ârzünü kiçirür ki inşa'llah 'ömr amân birse Türki tili bile oğ kâfûr-gün varak üzre hâme-i müşkin şemâmeni sürgey ve bu kışsa nazmın ibtida kılıp intihâsığa yitkürgey. T700b1"

TEH'nın Yazılış Tarihi

Nevâyî. Yusuf kıssası sebebiyle Abdurrahman Câmî'den söz ederken incelediğimiz nüshalarda " nevvera'llahu merkadehu " ibaresini kullanmaktadır. Câmî 1492'de öldüğüne göre TEH'nın yazılış tarihi 1492 sonrası olarak düşünülebilir. Bu. Volin'in tarihlendirmesiyle çelişmemekle onu destekleyici bir durum da ortaya çıkabilir (1).

TÂRİH-İ MÜLK-İ 'ACEM

Acem tarihinde İran hükümdarlarının dört tabakaya ayrıldığı cümlesiyle başlayan TMA'de ilk tabakada on bir kişi olan Pişdadiler sıralanır. Keyumers ile başlayan Pişdadi sülalesinden Huşeng, Tahmures, Cemşid, Erem, Dahhak bin Meradis, Feridun, Menuçehr, Nevder, Efrasiyab, Zab bin Tahmasb sayılır.

İkinci tabaka olarak dokuz kişi oldukları kaydedilen Keyaniler gelir. Keyani sülalesinden sırayla Keykubad, Keykavus, Lohrasb, Güştasb, Behmen, Hümay, Darab, Dara ve İskender'in hal tercümeleri ve zamanlarında geçen olaylar verildikten sonra üçüncü tabakaya geçilir.

Üçüncü tabaka Eşkaniler ve müluk-i tavayif olarak

1 Volin, a.g.e. s. 105.

kaydedilir. Bu tabakadaki sultanların tertibinde tarihçiler arasında farklı görüşler olduğunu söyleyen Nevâyî, hepsinin birleştiği hususu şöyle tespit eder. İskender, İran'ı ve Fars'ı fethettiğinde buradaki sultanları ne yapacağına karar veremez. Veziri Aristetalis'e mektup yazar, fikrini sorar. Aristo bu sultanların katlinin yerinde olmayacağını her birine bir yer vererek, kendisinden uzaklaştırmasını, böylece onların kendi aralarındaki çekişmelerden İskender'in mülküne el uzatmaya fırsatları olmayacağını hem de boş yere kan dökmemiş, iyi ad bırakmış olacağını söyler. İskender, Aristo'nun önerisine uyar. İşte bu dağıtımla müluk-i tavayif olarak adlandırılan grup oluşur. Bu açıklamadan sonra Eşkani sülalesi sultanları sıralanır. Eşk bin Dara ile başlayan Eşkani hükümdarları Şapur, Behram bin Şapur, Yelaş bin Behram, Anuş bin Yelaş, Guderz, İran bin Yelaş, Nersi bin Guderz, Firuz bin Hürmüz, Husrev bin Firuz, Yelaş bin Yelaş sonuncu olarak da Erdevan bin Yelaş'tır.

Dördüncü tabaka olan Sasaniler'in sayılarının muhtelif tarihçilerce farklı verilmiş olduğu ve bunlara ekasire dendiği söylendikten sonra bu hükümdarların hal tercümelerine geçilir. Sasani hükümdarları şu sırayla verilmiştir. Erdeşir-i Babek, Şapur bin Erdeşir, Hürmüz bin Şapur, Behram bin Hürmüz, Behram bin Behram, Behram bin Behram bin Behram, Nersi bin Behram, Hürmüz bin Nersi, Şapur-ı Zü'l-ektaf, Erdeşir, Şapur bin Şapur, Behram-ı Şapur, Yazdicerd bin Behram, Behram bin Yazdicerd, Yelaş bin Firuz, Kubad bin Firuz, Nuşirvanü'l-adil, Hürmüz bin Anuşirevan, Husrev Perviz, Şiruye bin Husrev, Erdeşir bin Şiruye, Şehr-irad, Azerem-duht, Tārîh-i Mülük-i 'Acem Sultan Baykara'ya hitaben yazılmış elli beyitlik bir mesnevi ile sona erer.

Eski tarihlerde peygamberler tarihinden sonra Eski İran tarihine geçilir. Nevâyî de gelenekteki gibi enbiya tarihinden sonra İran hükümdarlarına ve İran tarihine geçmiştir. Birçok icadın, âdetin eski İran hükümdarlarına ve zamanlarına bağlandığını görüyoruz. Bu, dünya yüzündeki insanların hayatının tek bir hayat olduğu inanışından kaynaklanan geleneğin bir yansıması durumundadır (1). Pişdadi sülalesinden Huşeng için "... yığaçdın tahta ol kisip öylerge ışık yasadı ve ekşer kânîlerni ol çıkardı. ve barsnı ve itni ol kiyik alğuçı kıldı ve atka iger ol yasadı ve tiveni yükke ol kivürdi ve atka işekni turğuzup hâcir hayâlin ol kıldı. Ve arıglar kazıp su salıp âbâdânlık ol kıldı. yirge fers ol saldı. Ve tülkü ve as ve teyin tirisin ol kiyerge kâbil kıldı... T718b17-18 " . Cemşid için " ...sipâhilik eslihasıdur kim peydâ kıldı ve ipek ü kaz ve köprek tokur nimelerni ve renglerni ve islerni arağa kiltürdi kim andın burun il arasında yok irdi... T719a12-13 " gibi diğer tarihlerden aktarılan ifadeler İran'ı dünyanın merkezi alan bir özellik göstermektedir. İranlıların inanışına göre Pişdadi sülalesinin ilk hükümdarı Keyumers. Adem'dir veya Adem'in torunudur veya Nuh'un oğludur. Hatta onun Adem olduğuna inananlar. Adem'in balçıktan yaratılmasına dayanarak. Keyumers'e Gil-şah adını verirler. Nevâyî İslamî Doğu ve İran geleneğindeki bilgileri özetleyerek tarihine almıştır.

İran hükümdarları verilirken çağdaşları olduğu söylenen peygamberlerden ve hakimlerden de söz edilir. " Şapur bin Eşk ba'zı dipdürler kim 'İsî 'aleyhi's-selâm anıñ zamânıda meb'üş boldı ve Zekerıyyâ ve Yahyâ ve Cercîs 'aleyhi's-selâmı hem ba'zı diptürler kim anıñ zamânıda irdiler. Ve Ağustus kaysar anıñ mu'âsır irdi. T728a7-8 " Lohrasb'ın zamanına baktığımızda çağdaşı peygamberler olarak Uzeyr, Ermiya ve Danyal'i görürüz.

1 Togan, Z.V.; Tarihte Usûl, İstanbul 1985, s. 25.

" ve anıñ zamanıdağı enbiyâ 'Uzeyr bile Ermiya ve Danyal 'aleyhi's-salam irdiler. T721b11 "

Keyhusrev'in zamanında enbiyadan Süleyman a.s. ahbardın Seylunı, hükemadan Fisagores vardır (T721a23). Lokman Hakim, Uşmuil Peygamber, Talut, Keykubad zamanındadırlar. Bazılarına göre Hazkil, Hızır, İlyas, Elyesa ve Yunus da Keykubad'ın çağdaşıdır (T720b11-12). Şu'ayb, Menuçehr zamanında meb'us olmuştur (T720a3). Tanrı Musa ve Harun'u onun zamanında Firavun'a göndermiştir (T720a3). Hz. Muhammed, Nuşirvanü'l-adil zamanında doğmuştur (729b19). Verdiğimiz örneklerde olduğu gibi peygamberlerin ve hakimlerin yaşadıkları zamanlar hükümdarların çağlarıyla birleştirilmeğe çalışılır.

Ote yandan Nuşirvan'ın diğer hükümdarlara vasiyetnamesi olarak kaydedilen sözler dikkate değer niteliktedir. " 'adl bir kurgandur kim su salıp yıkılmas, ot bile köymes, mancınık bile buzulmas, 'adl gencldir kim köprek alğan sayı köprek bolur ve erzāk harç kılsañ erzāk bolur. Ve ħiredmend oldur kim maħfī andak iş kılmağay kim aşkâra anı kıla almağay. Ve birev ħaybıda andak söz dimegey kim yüzide diy'almağay. Uruşda düşmen az dip ħāfil bolmamağ kirek kim otunrı az ot köydürür... her kimde pādşāhlık yok kāmkarlık yok ve her kimde ħātūn yok ħam-gūsārılık yok, her kimde ferzend yok dost-dārılık yok, her kimde bular hiç kıysı yok bimārılık yok T730b1-6. "

TMA'de Behram bin Yezdicird'in zamanı anlatılırken benzer bir olay vesilesi ile Sultan Hüseyin'e geçilir. Esas yerinde - Sultan Hüseyin ve Yafes tarihinde ! - ayrıntılı olarak anlatılacağı belirtilerek, Yâdigâr Muhammed Mirza'nın büyük bir ordu ile Sultan Hüseyin üzerine yürüyüşü ve Sultan Hüseyin'in az bir askerle ona galip gelişi anlatılır. Esas yerinde bu konunun ince ayrıntılarına kadar anlatılması

dileğiyle söz bağlanır (T728a27) . Nevâyî'nin buradaki ifadesi TMA'dan sonra yazılacak Sultan Hüseyin soyu ve tarihine işaret olmalıdır. Nitekim TMA'nın sonundaki mesnevi'den de bu anlaşılmaktadır. Nevâyî elli beyitlik bu mesnevide Penc Genc olarak hamsesinden, Naẓ mü'l-cevâhir'den ve divan dibacesinden söz eder. Sultan Hüseyin'i över. Sultan Hüseyin için yazmayı düşündüğü tarihin niteliklerini sıralar.

TMA'nın Tarih-i Fenayi adıyla Batı Türkçesine çevrildiği bilinmektedir. Yazılış tarihi bilinmeyen çeviri 1782'de Viyana'da bastırılmıştır. Tarih-i Fenayi'nin Süleymaniye Kütüphanesinde Fatih 4267 numara ile kayıtlı bir yazma nüshası bulunmaktadır (1).

MUNŞE'ÂT

Münşe'ât, Nevâyî tarafından değişik kişilere yazılan mektup ve inşa örneklerinden oluşmaktadır. Mektupların hitap kısımları bulunmadığından kimlere yazıldıkları belli değildir. Ancak bazılarının içeriklerinden kimlere yazıldıkları anlaşılabılır. Her mektubun bir kişiye yazıldığını düşünmek de yersizdir. Bunlar sanat göstermek üzere mektup türünde yazılan süslü nesir örnekleridir. Nevâyî eseri oluşturan yazıları ruk'a, nâme, mektup kelimeleriyle ifade eder.

Nevâyî Münşe'ât'ın başında Türk dili ile yazılan mektupların Farsça mektup örnekleri yanında sönük kaldığını, Türkçe mektupların da Farsça mektuplar gibi güzel, sanatlı bir üslupla yazılabileceğini düşündüğünü, bunun için Münşe'ât'ı tertip ettiğini aşağıda vereceğimiz satırlarda dile getirir. Bu ifadeden de anlaşılaacağı üzere istenirse Türk dilinde de münşiyâne üslup ile nesir örnekleri verilebileceği gösterilmek istenmiştir.

" 782b7 Ecille-i aşhâb allıda andak ma'rûz bolur ve

1 Levend, Agâh Sırrı; Ali Şir Nevaî I, s. 280.

e'izze-i ahbab hıdmetide andağ 'arzğa yitkürülür kim Etrāk inşāsıda ve bu ehl-i idrāk beyān u edāsıda kim birev birevge ruğ'a yazğay ya ol kişi ol ruğ'ağa cevāb bitigey dağı ruğ'a kiltürgen kâşıdnı kaytarğay. elfāzı leṭāfetdin mu'arrā ve terākibi belāğatdin müberrā irdi. edāsı rengin fıkarātdin nümāyişsiz ve mazmūnı rengin ebyātdin ārāyişsiz ve muḳābeleda Fārisi elfaznı inşaları dil-pesend ve mekātibde imlaları nā-ma'dūd. Ve ḫayālğa andağ kildi kim Türk elfāzını dağı ruğ'aları hem ol mişāl bile bitilgey ve bu tilni nāmelerin hem uş ol minvāl bile şebt itilgey. Az furşatda bu ruğ'alar cem' bolup irdi ve nāmeler yığılıp irdi kim bu evrāk zımnıda şebt boldı. "

Bu girişten sonra Nevā'î'nin dört mevsimi tasvir eden münşiyāne dört bölümü ile karşılaşırız. Bahar, yaz, sonbahar ve kışın özelliklerinin pek çok benzetmelerle ince ince işlendiği bu yazılar, Nevā'î'nin iddiasını doğrular niteliktedir. Sonbahar tasvirinden bir pasaj:

" T783b2 felek tāciri temennā menzili mezra'ıdın kıyaş yūsufın bey' mizānı keffesiğa kivürdi ve anı sa'ādet kündüzi. kāfürī kiçeni bahāğa kitürgen sevādı müşgi bile veznde tı çıktı. Çemenni ruşarı Yūsuf 'ışkıda Züleyhā 'izarı dik. gāhi bu ḫazān yili hem anı savuğ ahı kibi nā-mütenāhi boldı. Kara yıgaçnı sarığ berglerin yil uçurğanı tütündin uçkunlar ayrılğan mişālın ve kızıl talnı gāhi yafrağların ba'zı cismide ḳalğay şengerf ḫutütü üzre za'ferān efsānı ḳılğandın nişāne körgüzdi "

Kış tasvirinden bir pasaj. " 783b23 Ve bu iḳbāl hiç kaçan andağ müyesser bolmas ve bu maḳsūd hergiz andağ dil-pezir körünmes kim kış bolğay. ḫusūsā kim bürüdet şiddetidin ḫavās idrākdin nā-kār ve kiçe bolğay. be-taḫşış bulut müşg-fām hevāğa ḳarnı serd-i vesīmidin kāfür-bār. dey şāmı şebihündin ot zerdüştinı ḫayli menḳal ḳurğanıda ḫişāri

ve Behmen çirigi çapķunıdın şerāre Mezdekiniñ sipāhı taş birle timür kal'asında mütevārī. felek günbedide encüm-i encümen tün kara kişi içre nihān ve rüzgār alaçuğıda kıyaş terki. şehābınñ hākesteri sincābıda penhān. sipihr hār-ğahı dik ay öyde encümen ehli müctemī' niçük kim sipihr hār-ğahıda güreyyā sākīleriğa gāhī ma'āşlarını tekāzāsı üçün bu beyt bile mütekellim kim

Sākīyā dey şiddetidin 'aql u hiss bī-tāb irür

Çaresi cām-ı bilürin içre la'l-i nāb irür "

Türkçe münşiyane nesir örnekleri sunması yanında Münşe'āt. döneminin özelliklerini vermesi. Nevâyî'nin değişik konulardaki düşüncelerini ortaya koyması bakımından da önemlidir. Nevâyî söz sırası geldiğinde devlet işleri hakkında fikir belirtir. bazen açık bazen üstü kapalı ifadelerle Sultan Hüseyin ve oğlu Bediüzzaman'a öğütlerde bulunur. onları uyarır. Münşe'āt günün tarihi ile birlikte değerlendirildiğinde daha çok anlam kazanmaktadır.

Nevâyî'nin Sultan Hüseyin Baykara ile oğlu Bediüzzaman arasındaki anlaşmazlıklarda elçi heyetlerinde arabuluculuk için görev aldığı bilinmektedir (1). Bediüzzaman'a yazıldığı anlaşılan bir mektupta Nevâyî. Hz. Muhammed'den bir hadis. Edib Ahmed'den bir dörtlük ile İbrahim Peygamber'den. Nuh Peygamber'in oğlu Ham'dan. Yusuf Peygamber'den mesel getirerek babaya hürmet üzerinde durur. Babasının kurallarına uymayışını. Bediüzzaman'ın tuğrasında babasının adını anmayışını garipser ve diğer mirzalar ve oğulları ile karşılaştırmalar yapar. Nasıl davranması gerektiği üzerine öğütler verir (T792b1- 793a18).

" 792b1.... Tiğri ta'ālā rızāsı ata rızasığa vābestedür. Tiğri ta'ālā gāzabı hem ata gāzabığa vābestedür. Bes kişi ata rızasını hāsıl kılsa Tiğri ta'ālā rızasını hem

1 Aka, İsmail; Timur ve Devleti, Ankara, 1991, s. 101.

hâşıl kılmış bolğay..... Ve Ham kim Nûh 'a.s.-nıñ oğlıdur ol
 hazretka edeb terki kıldı. ol hazret du'ası bile rengi kara
 bolup peygamberlik anıñ neslidin münkaşı boldı. Garañ bu
 muqaddemâtdın ol kim bu bende dâym sizge devlet-h'âhlik
 sözidin ayıp min. belki kitâbımda naşihat-nâmeler nazm kılıp
 'arziñızğa yitkürüp min. Bu uçurda bir niçe iş siziñ
 tarafıñızdın işitildi kim vâcib köründi sizge 'arz kılmaq kim
 barça mîrzânıñ cānibiniñ ri'âyetidin gāfil bulğancağılı
 köründi..... yana ol kim bir nişānıñız kiltürdiler. tuğrasıda
 Mîrzā âyetini bitimeydür siz. Siziñ dik 'âkil ü hoş-tāb'
 müsülmān-ves yigit mundañ nimeler revā bolğay mu ?....
 Baysungur Mîrzā oğlanlarıdın Bābūr Mîrzā dik imes siz kim köp
 şefkat körmemiş bolğay siz. Uluğ Big Mîrzā ferzendleridin
 'Abdüllatîf Mîrzā dik ya Cihān-şāh Mîrzā oğlanlarıdın Hasan
 'Alî dik tiğrilik ortadadur..... barçadın şāhib-vuķūf min. siz
 dâym barça maḥdūm-zādelerniñ maḥdūmı ve Mîrzānıñ sivüglüg ve
 kurretü'l-'aynı irken siz.. "

Münşe'ât'ta sık sık Nevâyî'nin devlet işlerinin nasıl
 yürütülmesi gerektiği ve düzenin sağlanması üzerine
 görüşleri, tavsiyeleri görülür. " 793a20... 'ale's-şabāh
 haremde çıkkaç divānda oturup dād-h'āh sorulsa dağı
 dād-h'āh sorarda özlük bile meşgulluk kılılssa eger maḥlūmğa
 birevdin zulmi ötken bolsa zālīmğa andak siyāset kılılssa kim
 özge zālimlerğa mūcib-i intibāh bolsa yana ol kim dād-h'āh
 işi tükengendin soñra kim şilān berṭaraf bolur içki-hāne
 ta'yın kılıp anda oturup erkān-ı devletni tilep milk ü māl
 işi ayılssa özlük bile barçağa yitilse yana ol kim iki ya
 üç kün andak muḥarrer bolsa kim bat būter işni hem ol kün 'arz
 kılıp cevāb alsalar kiçrek būter işni tañla ya âyendindin ya
 mi'āddın ötkermeseler..... "

Bir başka yazıda Nevâyî'nin kadı tayini hakkındaki
 nasihatlerini görmek mümkündür. " 791b19 Eger kâziyyü'l-islām
 Tiğri ta'ālā rahmetiğa bardı pādşāh-ı islāmı Hāḫ ta'ālā köp

yıllar diyâr-ı islâmda ehl-i islâm başığa pâyende ve müstedâm tutkay. ol mansıbka kişi ta'yîn kılur üçün köp te'emmül vacıbdür. Meger kim bu tayifenî aḥvâlidin şâhib-i vukûf ḥâzır bolganda barçanıḡ şalâh u fesâdın 'arzğa yitkürgendin soḡra niçük kim pâdsâh-ı islâmıḡ maşlahatıḡa muvâfıkrâk kişi zâhir bolsa ta'yîn kılğay dip ḡulluḡ 'arza-dâşt bitildi. "

Ruz-name tutulmasına ilişkin tavsiyelerini gördüğümüz satırlar: " 793b24 Yana ol kim bir münāsib kişi ta'yîn kılrsa kim Mîrzâm devlet bile dîvânda olturganda her iş kim vâkî' bolur. barın ḡalemi ḡılıp Rûz-nâmede ḡebt kılrsa. daḡı târiḡin bitise kim kaçan ol işni ihtiyâc bilmek bolsa mazmûnı ve târihi ma'lûm bolsa.. "

Ay ve gün olarak belirtilen tarihlerin yılları verilmediği için anlatılanların tarihi olaylarla bağlantısını kurmak güçtür. Buna rağmen zaman zaman tarihi bilgilere dayanarak bazı birleştirmeler yapılabilir. Bilindiği gibi Sultan Hüseyin naiplige Mecdeddin'i tayin edince Mecdeddin ile anlaşılmayan Nevâyî'nin Herat'tan uzaklaştırılması söz konusu olmuştur (1). Sultan Hüseyin'e yazıldığı anlaşılan bir mektupta Nevâyî'nin Esterabad'a vali olarak tayin edilmesiyle, Herat'tan uzaklaştırılmasından duyduğu üzüntüyü dile getirdiğini düşünmek mümkün. Ölünceye kadar Sultan'ın eşiğinden ayrılmayı düşünmediğini fakat ne yazık ki, olayların düşüncesinin aksine olduğunu söyleyen Nevâyî daha sonra Sultan'a nasihatlerde bulunur. Bunların edasında kendisiyle ilgili açıklamalar sezilir.

" 786b10-11... Ḥayâlimde bu irdi kim meger ecel şarşarı tofraḡımnı bu busaḡadın savurgay ve ölüm seyli ḡâşâkimni bu ışıkdan sürgey. Ve-lîkin ḡayâl bâḡıl ikendür ve müdde'â 'âḡıl. Bu uçurda yoḡarıdın bu fakırğa ḡıdmeti raḡamı tartıldı

1 Aka, İsmail; Timur ve Devleti, Ankara 1991, s.99.

ve 'ubüdiyyetiğe kalem sürüldi kim cevâbı taşdıkdin ve hıfâbı şadağdın özge bilmedi. şevvâl ayınıñ yigirmi altısında düşenbih küni icâzet bolup Mervdin Esterebâdka 'azîmet 'ittifâkı tüşti. İmdi eger-çi sizde hiç işde naşîhatka ihtiyâc bilmes biz. ve-lîkin bir iki söz ayturdın hem çâremiz yoktur. "

Sultan Hüseyin'in içkiye olan düşkünlüğü (1) göz önüne alındığında Nevâyî'nin " T786b18 Ammâ birevni kim Tiñri ta'âlâ bir sürüg bendeleri üstige hâkim kıldı aña hiç emr-i itâ'atı 'adlçe bolmas ve hiç nehydin ictinâb çağır terkçe bolmas. Niyüçün ki *انا لله يا بالعدل والامان* ve hâzret-i risâlet şalla'llâhu 'aleyhi vesellem buyuruptur kim çağır ümmü'l-ğabâyış dîpdür. Cemî' yamanlıqlar andın mütevellid bolur kim barça yağsılığ ve yamanlığ bu iki nime zımnıda mündericdür. İltimâs ol ki eger müyesser bolur külli ve eger külli müyesser bolmas olça mağdûrdur." satırlarıyla nasihatının yöneldiği yeri tahmin etmek zor değildir.

Bir başka mektupta Nevâyî Sultan'dan gelen mektubu almaktan duyduğu büyük sevincini dile getirir. Bu sevincin sebebi Sultan Hüseyin'in Nevâyî'den şiirlerini toplayarak, zamanın ünlü hattatı Ali Meşhedî'ye yazdırıp huzuruna göndermesini istemesidir (T787a14- 787b3) " T787b1.. bu fakîr ü hâkırga bir nişân-ı 'âlî-şân yiberilip irdi ve bu bende-i efgendeni bir mişâl-i vâcibü'l- imtisâl bile tofrağdın köterilip irdi mażmunı bu kim perişân ebyâtıñı cem' kılıp Mevlânâ Sulţân 'Alî Meşhedîğe yazdurup hâzretimize yibergil.."

Mektupların birinde Nevâyî, yazdığı bütün eserlerin hümayun kütüphanesine girme şerefine eriştiğini söyledikten sonra insan ömrünün belli dönemlerini göz önüne alarak

1 (1) Beveridge, " Hüseyin Mirza" maddesi, İ.A. S.T, s. 646, süt.1.

(2) Arat, R.R.; Gazi Zahirü'd-din Muhammed Babur, Vekayi, Babur'un Hatıratı C. II, Ankara, 1987, s. 178

divanlarını dörde ayırmasını ve hepsine birden Hazayinü'l-ma'ânî adını verişini, Mevlana Sahib ile bu divanı Sultan'ın huzuruna gönderişini anlatır.

" T790b1-10 köp nazm ayılğan irmiş ve her nev' şî'r ü gazel yığılğan irmiş. bularnı zâyi' kılmak bendeğa nâ-mağdûr irdi ve tertibiğa hem hüküm bile me'mûr. Bu sebebdin burunğı iki divân eş'ârı bile soñra ayılğanlarını bile koşup tertib bile tört ayrıldı. Dağı tört at kılıldı. Tufûliyyetde vâkı' bolğan garib ma'nâlarğa Garâyibü's-şıgar ve yigitlikte zâhir bolğan nâdir terkiplerğa Nevâdirü's-şebâb ve 'ömrniñ vasaatıda cılve kılğan bedî'-veşlerğa Bedâyi'ü'l-vasa' ve 'ömrniñ âhırağa yakın nazmğa kirgen fâyidelerğa Fevâйдü'l-kiber at koyuldu. Dağı mecmû'ığa kim mağlû' bitilip turur çün tab'-ı hazâyinidin hâşıl bolğan ma'ânî irdi. Hazâyinü'l-ma'ânî lağab birildi. Vâcib irdi kim mübârek nazargâ yitkürülgey. Ol sebebdin mefharü's-şavâhib Mevlânâ Şahibni kulluğa yiberildi ve ol müsevvedeni 'âlî meclisğa yitkürsin dildi."

Ali Şir Nevâyî üçüncü ve son divân dibacesinde yaşının elli ile altmış arası olduğunu söyler (1). Münşe'ât'ta Hazayinü'l-ma'ânî tertibini açıklamadan önce de elli yıldan söz eder. Ancak Topkapı ve Paris nüshalarında elli olan kelime. Süleymaniye nüshasında iki olarak geçmektedir. Daha sonra bu süreyi " az vakt" olarak değerlendirmesi " ilig" ve "iki" arasında tercih yapmayı güçleştirmektedir (T790a25).

Diğer bir mektupta Nevâyî şiirlerini göndermesini istediği halde bu isteğini niçin yerine getirmediğini soran bir mirzaya sitem eder. Sağlığının iyi olmadığı zamanda kendisini aramadığını, onun dışında bütün mirzaların hatırını sorduğunu, buna rağmen kendisinin buna üzülmeğe çalıştığını söyler (T799b9-27). Mirzanın büyüklerinin yaptığı gibi kurala

1 Levend, Agâh Sırrı; Ali Şir Nevai I, Ankara, 1965, s. 60.

uyarak hatırını sormayışına bilgisi olmadığı için böyle davrandığı yolunda özürler bulurken sitemini anlamamak mümkün değildir (T800a1-3).

Bir başka mektupta şehzadelerden birinin ölümüne duyulan üzüntü dile getirilir. " T788a1

Gül bardı ise çemen mu'aşşar bolsun
Sem' öçti ise kuyas münevver bolsun
Şehzâdeğa ger ravza müyesser boldı
Sultānğa cihān milki musaḥḥar bolsun "

Sultan Hüseyin'e, Bediüzzaman Mirzaya, diğer mirzalara ve ümeradan kişilere yazılan mektuplar gerek muhtevaları gerek verdikleri özel isimler açısından tarihi bilgilerle değerlendirdiklerinde dönemin tarihi ve kültür tarihine katkılar sağlayabilecek özelliktedirler. Örneğin Nevâyî'nin resmi yazışmalarda Uygur yazısının kullanılmasına ilişkin düşüncesi Türk yazı geleneği açısından önemlidir. Yazışmaların Türkçe hat ile değil " nesh ta'lik" hattı ile yapılmasını tavsiye eden Nevâyî bu yazıların okunaklı olmasına da dikkat çeker.

" T794a3-6 ...her türlüğ 'arza-dāst kim yoqarı bitilse nesh ta'lik ḥattı bile andaḡ ḡ'ānā bitilse kim oqurda oqur kiḡige teşviş tigmesine. Türkçe ḡattı bile ḡod asla bitilmese..."

Nevâyî Türkçe hat sözü ile Uygur yazısını kastediyor olmalıdır. Nevâyî'nin Uygur yazısının divan işlerinde kullanılmasına taraftar olmamasının döneminde Uygur yazısının artık önemini kaybettiğini göstermektedir.

Münşe'ât'tan edindiğimiz bilgileri yukarıdaki bazı örneklerde görüldüğü gibi tarih perspektifi içerisinde değerlendirme yoluna gittik. Ancak gerek Farsça, Arapça, Çağatayca kaynaklara ulaşma güçlüğüümüz gerekse tez konumuzun

dışında olması sebebiyle. tarihi gerçeklerle Münşe'at'ta karşılaştığımız bilgiler arasında daha fazla bağlantı kurmamayı yanlış yorumlara gitmemek düşüncesi ile tercih ettik.

TÂRİH-İ ENBİYÂ VE HUKEMÂ. TÂRİH-İ MÜLÜK-İ 'ACEM VE MUNŞE'ÂT'IN YAZMA NÜSHALARI

Külliyyatlar içinde

Karşılaştırmalı metnini hazırladığımız üç eser, metni hazırlarken kullandığımız Topkapı, Süleymaniye, Paris Külliyyat nüshaları dışında, varlığını bildiğimiz ancak mikrofilmini elde edemediğimiz Londra nüshasında da bulunmaktadır (1). Londra nüshasında Târîh-i Enbiyâ ve Hükemâ'nın Kısasü'l-enbiya, Târîh-i Mülük-i 'Acem'in ise Acem Mülukning tevarihî adıyla geçtiği Mundy'nin verdiği bilgiden anlaşılmaktadır. Nevâyî Külliyyatı'nın varlığı bilinen fakat ulaşamadığımız diğer bir nüshası Leningrad (Petersburg) nüshasıdır (2). Berezin'in verdiği bilgiden bu külliyyat nüshasında da incelediğimiz eserlerin bulunduğunu görüyoruz.

1 Mundy; Notes on Three Turkish Manuscripts, Bulletin of the School of Oriental and African Studies, University of London, Volume XII, 1947-48, s. 533-541.

2 (1) Berezin J.; Beschreibung der türkisch-tatarischen Handschriften in den Petersburger Bibliotheken, Zeitschrift der Morgenländischen Gesellschaft C.II, 1848, s. 243-260.

(2) Togan, Zeki Velidi; " AliŞir " maddesi, İslam Ansiklopedisi C I, s. 356.

Agâh Sırrı Levend, Belin'in 1509'da Meşhed'de yazılmış bir külliyyat nüshası ele geçirdiğini kaydetmektedir (1). Ancak bu külliyyat nüshasının nitelikleri hakkında bilgimiz bulunmamaktadır.

Külliyyatlar Dışında

Türkiye kitaplıklarında Nevâyî'nin diğer eserleri çeşitli Nevâyî mecmualarında bulunurken TEH, TMA, ve M külliyyat nüshaları dışında tek olarak bulunmamaktadır (2). K. Eraslan'ın verdiği bilgiye göre İstanbul Üniversitesi Ktp. Müz. 4149 numara ile kayıtlı Nevâî Mecmuasının sonunda, bu mecmuada Ruka'at risalesinin bulunduğu kaydı varsa da mecmuada Ruka'at yoktur (3). Ruka'at adı ile geçen risaleden kasıt Münşe'at olmalıdır. Türkiye kitaplıkları dışında, Rusya ve Özbekistan kitaplıklarında ise TEH, TMA ve M'nin bir çok nüshalarının olduğunu görüyoruz (4). Ancak muhtelif mecmualar

1 (1) Levend, Agâh Sırrı; Ali Şir Nevai II, Ankara, 1966, s.7.

(2) Belin, M.; Journal Asiatique, 5. seri, C.XVII, Şubat-Mart 1861, s.175.

2 Levend, Agâh Sırrı; Türkiye Kitaplıklarındaki Nevai Yazmaları, TDAY Belleten 1958, s. 209.

3 Eraslan, Kemal; Nesâyimü'l-Mahabbe min Şemâyimi'l-fütüvve, İstanbul 1979, s. XLIII.

4 (1) Volin, S.L.; Leningrad Kitaplıklarındaki Nevai Yazmaları Hakkında (Çeviren: Rasime Uygun), TDAY Belleten 1955, s. 99-141.

(2) Süleymânâv, H.S.- Azimcânâva, S.A.; Alişer Navâiy Asarlarining UzSSR Fanlar Akademiyası Sharqshinâslik Institutı Toplamıdagı Kolyazmaları, Özbekistân SSR Fan Nashriyatı, Tâşkent, 1970.

yoktur. Süslü bir ser-levha ile başlayan 718a 21 satırdır.

[illegible]

M, 782h-802h arasındadır.

محمد حنفی اور اہل قباخ ذکرم علی بن ابی طالب علیہ السلام و انیسویں صدی تا آئینش اہل
امید اکیم لطف عظیم دین کہ مجروح لا جراحی یکنف شناس دور و خلق کریم دین یکم رنجور لار در دوشیغ sonu ایند ایجاں سپد
رواس دور بدینو کت ایکر نکاح میت روز کار بند محبت واحوال مذنا بیت یر زلا نکاح آمین یازب العالمین

Süleymaniye külliyyatında TEH 704b - 728a (707b-731a) arasında yer almaktadır. Başı ve sonu Topkapı nüshasındaki gibidir.

TMA, 728b-742b (731b-745b) arasındadır. Başı ve sonu Topkapı nüshasındaki gibidir.

M, 756b-772b (759a-775b) arasında yer alır. Başı ve sonu Topkapı nüshasındaki gibidir.

III Paris Nüshası (P)

Paris'teki Nevâyî külliyyatı Bibliotheque National, Suppl. No.316 ve 317'de iki cilt olarak kayıtlıdır (1). Herat'ta H. 933' te Ali Hicrani tarafından istinsah edilmiştir. Yazı stili nestaliktir. Blochet'in verdiği bilgiye göre külliyyat şarkkâri kırmızı maroken ciltli, pek süslü bir nüshadır. 1. cilt 469, 2. cilt 406 varaktır. Külliyyatı Kütüphaneye hediye eden Cardonne'nin notuna göre külliyyatın ebadı 38.26.5 cm'dir, yazılar yıldız çerçeve içine alınmıştır. Eserlerin ilk sayfaları dışında normal olarak satır sayısı 25'tir.

TEH. 330b-354b arasında yer alır. Eser adı yazılı olmayan süslü bir ser-levha ile başlamaktadır.

TMA. 355b-370b arasında yer alan eser, eser adı yazılı olmayan süslü bir ser-levha ile başlamaktadır.

M. 387'de eser adı yazılı olmayan ince işli bir ser-levha ile başlamaktadır. Münşe'ât 406'da son bulmaktadır. Münşe'at'ın sonu aynı zamanda külliyyatın da sonudur. 406a 15 satırdan sonra istinsah tarihi, yeri ve müstensihi bildiren 4 satırla sona ermektedir. Münşe'at'ın sonu olan *بجز لای ذری*

1 (1) Blochet, Catalogue des manuscrits turcs, CI, Paris, 1932-33, s. 308-311.

(2) Paris Külliyyatının mikrofilminden yararlanmamızı sağlayan Doç.Dr.Sema Barutçu'ya teşekkür ederiz.

دو ایشیدورده نین قوت و کونکلا کیمت و روزگار نه حمیت و احوالیه رفاقت یزد لاشکای آمین باب العالین

ifadesi külliyyatın da sonu olduğunu belirler.

IV Londra Nüshası

Çeşitli girişimlerimize rağmen mikrofilmini elde edemediğimiz külliyyatın Londra nüshası, Mundy'nin verdiği bilgiye göre L.S. Greenshields tarafından kütüphaneye 1934'te armağan edilmiştir (1). Müstensihî, istinsah tarihi ve yeri belli olmayan nüshanın on altıncı yüzyıl ortasında ya da sonunda yazılmış olduğu sanılıyor. Yazısının nestalık, tezhipli ve beş minyatürlü olduğu kaydediliyor.

TEH'nin Londra Külliyyatında Kısasü'l-enbiya adıyla
590b-614a arasında yer aldığı anlaşılmaktadır.

TMA *Acem Mülukning tevārihi adıyla 614b-623b
arasındadır.

M'in Londra Külliyyatında yer almadığı anlaşılmaktadır.

V Leningrad Nüshası

Külliyyatın Leningrad nüshasının mikrofilmlerini elde etme girişimlerimiz de sonuçsuz kalmıştır. Leningrad nüshası Dorn kataloğunda (2) ve Berezin'in (3) makalesinde

1 (1) Mundy; Notes on Three Turkish Manuscripts, Bulletin of the School of Oriental and African Studies, University of London, Volume XII, 1947-48, s. 553-541.

(2) Levend, A.S.; Ali Şir Nevai TT, Ankara 1966, s.6

2 Dorn, B.; Catalogue des manuscrits et xylographes orientaux de la Bibliothèque Impériale Publique de St. Petersburg, 1852, No.558.

3 Berezin, a.g.e.

tanıtılmaktadır. Zeki Velidi Toğan bu nüsha için " Petersburg - evvelce Safeviler Kütüphanesine ait olup Ali Şir'in bütün eserlerini ihtiva eden birkaç ciltten ibaret güzel bir nüsha (Umumi kütüp; bk. ZDMG, II, 248-256)" demektedir (1). Berezin'in makalesinde " Petersburgger Bibliotheken Handschrift unter Nr.Ard. 120 gross, ziemlich gut geschriben, betitelt کلیات نوابی , Sammlung der werke des Newai" ifadesi altında verilen külliyyat dökümünde incelediğimiz eserler de bulunmaktadır. Berezin'in verdiği külliyyat başlıklı ikinci bir yazmada da incelediğimiz eserler bulunmaktadır. Yedi eseri kapsayan bu yazmanın künyesi کلیات نوابی Petersburger Bibliotheken Abtheilung XIV. Nr. 15'tir.

Berezin'in verdiği bilgiye dayanılarak Leningrad külliyyatı olarak anılan külliyyat, Leningrad'daki Nevâyî yazmalarını tanıtan Volin'in mecmua olarak verdiği GPB Vost. 558, 39 x 24; 717 var. 1001 -1004 = 1592/93-1595/96 künyeli yazma ile aynı yazma olmalıdır (2). Halilâv'un TMA ile ilgili yazısında " külliyyet tarkibi" diye adlandırdığı yazma da Volin'in tespit ettiği nüshadır (3). Halilâv bu nüshanın künyesini şöyle verir. " Saltıkâv- Şcedrin nomıdağı Davlat Halk Kütübhanasında 558 inventar rakamı bilan saklanayotgan külliyyet tarkibidagi 1001/1004 =1592/1593-1595/1596 illarda köçirilgan nüsha".Halilâv, quatremere'in 1841'deki Tarih-i Mülük-i 'Acem yayınının Leningrad külliyyat nüshasına yakın olduğunu, quatremere'in ondan yararlanmış olduğunu söyler.

1 Togan, A.Zeki Velidi.; "Ali Şir" maddesi, İslam Ansiklopedisi C.I, s.356, süt.1

2 Volin, S.L.; Leningrad Kitaplıklarındaki Nevai Yazmaları Hakkında (çeviren: Rasime Uygun), TDAV belleten 1955, s. 138.

3 Halilâv, L.; Tarihi Müluki Acam'ning İlmiy-Tankidi Tekstini Tüziş Prinsipi va Tekst. Tankidi, Nevayi'ye Armağan, Taşkent, - 1968, s. 184.

Halilâv. Volin'in de verdiği " 325b'deki kolofona göre yazma Ferhad Han Karamani'nin Kütüphanesi için Azerbaycan ve Muhan'a bağlı Kızıl- Akaç şehrinde Nazar Ali Feyzi adlı birisi tarafından istinsah edilmiştir, 694a'daki kolofon 1004=1595/1596 müstensihî Ali Feyzi'dir. Bu yazma da Ferhad Han için yazılmıştır. Sanatkârane tezyin edilmiştir, meşin, yaldız şemseli (av sahnesi) 1a'da Şah Abbas Safevi'nin Şah Safi türbesine 1017=1608-1609 da vakfı hakkında yazı " şeklindeki bilgilerin yanında şu bilgileri de verir." Kolyazma kâra siyah bilan yirik nasta'lıkda kalın sargış kâgâzga köçirilgan va kalın kâra carm bilan mukavalangan. Mukavada zarhal bilan âv manzarası nakşı işlangan. Tekst formatı 13 x 26 cm. kolyazma formatı 24 x 35,5 cm. satırlar sâni 25"

Bu külliyyat nüshasında, Volin'in verdiği dökümde " Tarih" başlığı altında TEH ve TMA bir arada on ikinci eser olarak anılır ve 614-653b arasında bulunduğu kaydedilir. Halilâv, Volin'in on yedi eser olarak verdiği külliyyatı on sekiz eser olarak verir. Volin'den farklı olarak TEH ile TMA'ı iki eser olarak ayrı ayrı değerlendirdiği anlaşılmaktadır. Halilâv'un verdiği bilgiye göre TMA. 639-654 arasındadır. Münşe'ât ise bu külliyyatda Volin'e göre on üçüncü eser olarak 657b-668 arasında yer almaktadır.

VI Belin Nüshası

Agâh Sırrı Levend, " Belin, Mısır'da bulunduğu sırada, Meşhet'te 1059'da yazılmış bir külliyyat nüshasını ele geçirdiğini bildirmektedir" şeklinde bilgi verir (1). Ancak

1 (1) Levend, Agâh Sırrı; Ali Şir Nevai, C.II, Ankara, 1966, s.7

(2) Belin, M; Notice biographique et littéraire sur Mir Ali-Chir Nevai, suivi d'extraits tirés des oeuvres de l'auteur; Journal Asiatique XVII, 1861, s. 175-256.

bu nüshanın nitelikleri ve yeri hakkında bilgimiz bulunmamaktadır.

Külliyyat Nüshaları Dışındaki Nüshalar

Türkiye kitaplıklarında TEH, TMA ve M'in külliyyatlar dışında nüshaları olmadığını ancak Rusya ve Özbekistan kitaplıklarında bu eserlerin birçok yazmasının olduğunu belirtmiştik. Volin, Süleymânâv- Azimcânâva ve Halilâv'in çalışmaları incelendiğinde tanıtılan yazmaların çoğunun muahhar olduğu görülmektedir (1). Volin, TEH ve TMA'in Leningrad külliyyatı olarak değerlendirdiğimiz nüshalarından başka 19. yüzyılda istinsah edilmiş dört yazmasını tanıtır. Münşeat için verdiği Leningrad külliyyatı olduğuna inandığımız nüsha dışındaki en eski yazmanın künyesi şöyledir.

"Leningrad, Gosudorstvennaya Publiçnaya biblioteka Hanikov Kolleksiyonu nr. 55 bk. nr. XVII, I. 99b- 110b, başlığı yok, istinsah tarihi 904= 1498/99 "

Aziz Kayumov. Nevâî'nin Umumi Tarihga Aid Bir Kitabı isimli yazısından TEH'nin H. 972 (1564-1565) istinsah tarihini taşıyan bir nüshasının Öz. SSR FA H.S. Süleymanov nâmıdaki kolyazmalar institutide 533 numara ile kayıtlı olduğunu haber verir (2).

1 (1) Volin, S.L.; a.g.e.

(2) Süleymânâv, H.S.-Azimcânâva, S.A.; Alişer Navâiy Asarlarining UZSSR Fanlar Akademiyası Şarksinâslik İnstitutüi Toplamıdagi Kolyazmaları, Özbekistân SSR Fan Naşriyatı, Tâşkent, 1970.

(3) Halilâv, L.; Alişer Navâiyning "Tarihi Muluki Acam" Asarining Kolyazma Nushaları, Nevayî'ye Armağan, Tâşkent, 1968, s. 174-182.

2 Kayumov, Aziz; Nevai'nin Umumi Tarihga Aid Bir Kitabı, TDAY Belleten 1985, s.86.

Süleymânâv - Azimcânâva'nın Özbekistan SSR Fenler Akademisi Şarkşinaslık Enstitüsündeki Alişir Nevâyî yazmaları ile ilgili çalışmalarında Münşe'ât'ın beş yazması tanıtılır, beşi de 19. yy. istinsah edilmiş nüshalardır. TEH'nin verilen iki nüshasından biri 19. diğeri 20. yüzyıla ait yazmalardır. TMA'nın tanıtılan dokuz yazması da istinsah tarihi olarak 19. yüzyıl kaydını taşır. Halilâv'ın TMA için külliyyat nüshası dışında verdiği sekiz yazma da Süleymânâv-Azimcânâva'nın verdikleri ile aynıdır.

Basma Nüshalar

TMA'ı ilk olarak Quatremère 1841'de Chrestomathie en Turk Oriental içerisinde bastırmıştır (1). Bu baskının Leningrad kütüphanesindeki külliyyat nüshasına yakın olduğunu, ondan yararlanılmış olduğunu söyleyen Halilâv, 1968'de Taşkent'te yayınlanan Nevâyî'ye Armağan adlı kitapta TMA'nın ilmi-tenkidi metnini hazırladıklarını haber vermektedir (2). Bu yayını görmedik. Aziz Kayumov'un Nevâî'nin Umumi Tarihi Ait Bir Kitabı Hakkında başlıklı yazısında TEH'nin baskısına ilişkin bir dipnotu vardır. Bu dipnottan 1968'de Taşkent'te Nevâyî külliyyatının yayımlandığı anlaşılmaktadır. Halilâv'un sözünü ettiği yayın da bu olmalıdır (3).

1 Quatremère, Chrestomathie en Turk Oriental, Paris, 1841.

2 Halilâv. L.Ğ Tarihi Muluki Acam'ning ilmiy-Tankidiy Tekstini Tüzis Prinsipi va Tekst Tankidi, Nevayî'ye Armağan, Taşkent, 1968, s.184-194.

3 Kayumov, Aziz; Nevai'nin Umumi tarihga Aid Bir Kitabı Toğrisida, Türk Dili Araştırmaları Yıllığı Belleten 1985, s. - 85-87. (Navâî asarlari on beş tomlik, 15. tom Ğ. Ğulâm Nâmıdağı Badiî Adabiyât Nashriyatı, Taşkent, 1968. Nasrga tayy-ârlâlâvçı Latif Halilov, mas'ul muharrir A. Kayumov, s. 138-189).

Elimizde, 1990 yılında Semerkant'ta B. Valihocaev ve K. Tâhirâvniki'nin önsözleriyle kril harfleri ile basılmış bir TEH yayını bulunmaktadır. Yayın TEH'nin metni, günümüz Özbek Türkçesine çevirisi ve küçük bir sözlükten oluşmaktadır. Önsözde bu yayındaki metnin, 1968 yılında Alişir Nevayî "Tanlangan asarlar", 15 tamlığının onbeşinci tâmı olarak yayınlanan metinden alındığı belirtilir. 1968'deki yayının eksiklikleri, hataları bulunduğunu ancak kendi yayınlarında da bunlara dokunulmadığını, sadece basımla ilgili hataların düzeltilmeye çalışıldığı kaydedilir(1).

Münşe'ât Azer Neşriyat tarafından 1926'da Bakü'de basılmıştır (2). Elimizdeki bu baskıyı yazma nüshalarla karşılaştırdığımızda birçok yanlış, eksik ve farklı yazılışlar görülmektedir. Bu baskı metin olarak da eksiktir. Sıralamada da yazma nüshalara göre farklılık vardır.

KULLANDIĞIMIZ YAZMA NUSHALARIN İMLASI İLE İLGİLİ BİRKAÇ NOKTA

Bilindiği üzere Türkçe kelime köklerinde ve eklerde bütün ünlülerin gösterilmesi ile Uygur yazı geleneğini takip eden Arap yazılı Doğu Türkçesi metinlerinde, Arapça ve Farsça kelimelerin imlasında değişiklik olmamakta bu kelimeler ait oldukları dildeki orijinal imlaları ile yazılmaktadırlar (3). Ekler ise tabandan ayrı yazılmaktadır (4). Ancak, bugüne

1 Valihocaev, B.- Tâhirâvniki, K.; AlişirNavâiy Tarihi Anbiya va Hukamâ, Samarkand, 1990.

2 Münşe'ât, Azer Nesir, Bakü, 1926

3 Canpolat, Mustafa; Arap Yazılı Türk Alfabesinin Gelişmesi, Harf Devriminin 50. Yılı Sempozyumu, Türk Tarih Kurumu Yayınları XVI, Dizi-Sa.41, Ankara, 1981, s. 49-55.

4- Mansuroğlu, Mecdut; Eski Osmanlıca, Tarihi Türk Şiveleri (Mehmet Akalın), Ankara, 1988, s. 249.

değin hangi eklerin nerede nasıl yazıldıklarını tespit eden. eklerin Türkçe veya yabancı kelime köklerine bağlanışlarındaki kuralları ayrıntılı olarak değerlendiren özel bir belirleme ile karşılaşmıyoruz.

Nüshaların imla özelliklerine bakıldığında kök ve eklerde ünlülerin yazımında ve Arapça, Farsça kelimelerin orijinal yazımlarındaki tutarlılık yanında, bazı eklerin aynı nüsha içinde bitişik ve ayrı olarak yazılışlarındaki farklılıklar, her nüsha için ayırıcı bir genelleme yapmamızın mümkün olmadığını göstermektedir. Bazı eklerde nüshalar arasındaki ortak ve farklı yazılışlarda kararlılığın olmaması dikkatimizi çekmektedir. Nüshalarımızdaki bütün ekleri yazılışları bakımından incelemeğe zamanımızın darlığı müsaade etmemektedir. Biz, yazımlarındaki tutarsızlık ile dikkatimizi çeken bazı hal eklerinin nüshalardaki durumlarına ilişkin kısa bir tespitle yetineceğiz.

Özellikle -ğa, -ka, -da, -de, -dın, -din isim hal eklerinin iyelik üçüncü tekil kişi eklerinden sonraki kullanılışlarında farklı tutumlar görülmektedir. Bütün nüshalarda aynı olan yazılışlar yanında her nüshada farklı olan yazılışlar vardır.

İyelik 3. tekil kişi eki ile yönelme eki almış örnekler.

ORTAK	T	S	P
otığa			
fermānığa			
cānığa			
hazānığa			
şāhığa			
	sahrasığa	sahrası-ğa	sahrasığa
	ehliğa	ehli-ğa	ehliğa
	cānığa	cānı-ğa	cānığa
	başığa	bāşı-ğa	başığa
	*azimeti-ğa	azimeti-ğa	azimetiğa
	sohbeti-ğa	sohbetiğa	sohbetiğa

Bu birleşğin yazılışında ortak yazılışlarda birleşik. T'de hem birleşik hem ayrı. S'de düzenli sayılabilecek derecede ayrı. P'de düzenli olarak birleşik yazılış vardır.

3. Tekil kişi iyelik ve kalma hali almış şekillerde ortak yazılışta birleşik. T'de ayrı. P ve S'de hem ayrı hem birleşik yazılışla karşılaşıyoruz.

ORTAK	T	S	P
kurganıda alaçuğıda astıda ortasında	sāgarı-da kalbi-de ħargāhı-da	sāgarıda kalbi-de ħargāhıda	sāgarıda kalbide ħargāhı-da

3. tekil kişi iyelik eki ile ayrılma hali almış kelimelerde ortak yazılışlarda ayrı ve birleşik bir arada. T'de hep ayrı. S'de çoğunlukla birleşik. P'de hep birleşik yazılış görülmektedir.

ORTAK	T	S	P
ħarekâtıdın yüzidin sevki-din seceresidin takrîridin gülbinî-din	baħrı-dın otı-dın şiddeti-din hazānı-dın kalbi-din	baħrıdın otıdın şiddetidin hazānıdın kalbi-din	baħrıdın otıdın şiddetidin hazānıdın kalbidin

Sözünü ettiğimiz eklerin yazımı konusunda en tutarlı Paris nüshası görünmektedir. Bütün nüshalarda ortak olan ayrı yazılışların dışında, bu nüshada hep birleşik yazımın tercih edildiğini görüyoruz. Yine ortak yazılışlar dışında T nüshasında birleşik ve ayrı yazılışlar yarı yarıya. S'de ise ortak yazılışlar dışında bu ekler çoğunlukla ayrı yazım tarafındadır.

Yukarıda birkaç örnek olarak verilen şekiller üç varak üzerinde yaptığımız fişlemeden alınmıştır. Değerlendirmemizde harflerin karakterleri de göz önünde bulundurulmuştur. Ayrıca bu değerlendirmeleri yaparken Arap yazısının estetik yönünün önemini, kelime aralarını, satır boşluklarını düşünmek durumunda olan, güzellik kaygısı taşıyan hattatın ihtiyaç duydukça farklı uygulamalarda bulunulabileceğini göz ardı etmemek gerektiğini de düşündüğümüzü belirtmek yerinde olur.

ÇALIŞMAMIZA İLİŞKİN ESASLAR

a- Metnin Kuruluşu ve Karşılaştırma

TEH, TMA ve M'nin karşılaştırmalı metnini Topkapı (T), Süleymaniye (S), Paris (P) külliyyatlarında bulunan nüshalarına dayanarak oluşturduk. Elimizdeki külliyyatlardan Topkapı (T) nüshası istinsah tarihi en eski nüsha niteliğini taşıdığı için metnimizde esas alınmış, metne T'nın satır numaraları verilmiştir. Süleymaniye (S) ve Paris (P) nüshalarının varak numaraları a ve b yüzlerinin başlangıç satırlarında (/) işaretiyle satır dışında gösterilmiştir. Anlamca daha uygun bulduğumuz, bilgilerimize göre orijinal metne daha yakın olduğuna inandığımız kelime, ibare ve cümleler diğer nüshalardan metne dahil edilmiş, metne alınanlar dışındakiler ait oldukları nüshanın varak ve satır numarası ile dipnotta

gösterilmiştir.

Metinde anlaşılabilirliği sağlamak üzere gerektiğinde noktalama işaretleri kullanılmıştır.

Münşe'ât'ta mektupların başlangıcı olduğu anlaşılan yerler ** işareti ile gösterilmiştir.

b- Gramatikal İndeks- Sözlük

Gramikal İndeks- sözlük. TEH. TMA ve Münşe'ât'ta geçen bütün kelimeleri gramatikal olarak ve metindeki bütün anlamlarıyla tespit eden bir çalışmadır. İndeksimizde TEH'ya ait kelimeler T. TMA'e ait kelimeler A. Münşe'ât'a ait kelimeler M kısaltması ile verilmiştir.

K I S A L T M A L A R

A	İndekste Tārīḫ-i Mülūk-i 'Acem'de geçen kelimeler
a.g.e	adı geçen eser
Ar.	Arapça
bir1.s.	birleşik sıfat
bkz.	bakınız
ç.	çoğul
Fa.	Farsça
İt.	İtalyanca
krş.	karşılaştırınız
M.	İndekste Münşe'ât'ta geçen kelimeler
mec.	mecazen
ö.a.	özel ad
ölm.	ölüm tarihi
P	Metinde Paris nüshası
S	Metinde Süleymaniye nüshası
Sans.	Sanskrit
süt.	sütun
T	Metinde Topkapı nüshası
T	İndekste Tārīḫ-i Enbiyā ve Ḥükemā'da geçen kelimeler
tas.	tasavvuf
TMA	Tārīḫ-i Mülūk-i 'Acem
TEH	Tārīḫ-i Enbiyā ve Ḥükemā
v.d.	ve devamı

B İ B L İ Y O G R A F Y A

- ABDULLAHOĞLU HASAN; Birinci Mengilli Giray Han Yarlığı.
Türkiyat Mecmuası C. IV, İstanbul, 1934, s. 99-109.
- ABUŞKA LUGATI veya ÇAĞATAY SÖZLÜĞÜ . Hazırlayan Besim Atalay.
Ankara, 1970.
- AHTER-İ KEBİR, Matbaa-ı Amire, İstanbul, 1310.
- AKA, Prof.Dr. İsmail; Timur ve Devleti. Atatürk Kültür, Dil
ve Tarih Yüksek Kurumu, Türk Tarih Kurumu Yayınları
XXIV. Dizi-Sa.15. Türk Tarih Kurumu Basımevi, Ankara,
1991.
- AKALIN, Mehmet; Tarihi Türk Şiveleri. Türk Kültürünü Araştırma
Enstitüsü Yayınları, 73 ilaveli 2. baskı, Ankara,
1988.
- ALPARSLAN, Ali- ERASLAN, Kemal; Kamran Mirza'nın Divanı, TDİD
C. XXIII, 1977-1979, İstanbul 1981, s. 37-163.
- ALİŞER NAVÂİY, Tarihi Anbiye ve Hukamâ (Paygamberlar ve
Hakımlar Tarihi), söz başı B. Valihocaev, K.
Tahiravnikı Samarkant, 1990.
- ALİ ŞİR NEVÂİ, Muhakemet-ül- lûgateyn, (Şimdiki dile çeviren
İshak Refet Işıtman) TDK, Ankara, 1941.
- ALPAY, Gönül; Ali Şir Nevai Ferhad ü Şirin. İnceleme- Metin,
Atatürk Üniversitesi Yayınları, No. 173, Edebiyat
Fakültesi Yayınları No. 38 Araştırma Serisi No. 30,
Sevinç Matbaası, Ankara 1975.
- ARAT, R. Rahmeti; Atebetü'l- Hakayık'ta G ve Ğ Seslerine Dair,
Türkiyat Mecmuası, C IX-1946-51, İstanbul, 1951, s.
65-73.
- ARAT, Reşid Rahmeti; Edib Ahmed B. Mahmud Yükneki
Atebetü'l-Hakayık, İstanbul, Ateş Basımevi, 1951.
- ARAT, R. Rahmeti; Fatih Sultan Mehmed'in Yarlığı, Türkiyat

Mecmuası C.VI. 1936-39.

ARAT. Reşit Rahmeti; Eski Türk Şiiri. Türk Tarih Kurumu Basımevi.
2. Baskı. Ankara. 1986.

ARAT. Prof.Dr.Reşit Rahmeti; Gazi Zahirüddin Muhammed Babur
Vekayi Babur'un Hâtıratı I. II. ikinci baskı. Türk
Tarih Kurumu Basımevi. Ankara. 1987.

ARAT. Reşid Rahmeti: Kutadgu Bilig III İndeks. İndeksi Neşre
Hazırlayanlar: Kemal Eraslan- Osman F. Sertkaya- Nuri
Yüce. Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü Yayınları:
47. Seri: IV- sayı: A12. İstanbul. 1979.

BARUTÇU. Sema; Ali Şir Neva'i. Muhakemetü'l- Lugateyn. Ankara
1984. (Ankara Üniversitesi. Sosyal Bilimler Enstitüsü
basılmamış yüksek Lisans Tezi).

BELİN. M; Notice biographique et littéraire sur Mir Ali-Chir
Nevai. suivi d'extraits tirés des oeuvres de
l'auteur: Journal Asiatique XVII (1861), 175-256.

BEREZİN. J.; Beschreibung der türkisch- tatarischen
Handschriften in den Petersburger Bibliotheken.
Zeitschrift der Morgenländischen Gesellschaft C. II.
1848. s. 243-260.

BERTELS. E.E.; Ali Şir Neva'i'nin Ferhad ü Şirin'i (Çeviren:
Rasime Uygun). TDAY Belleten 1957. s. 115-130.

BLOCHET. E.; Catalogue des manuscrits turcs. C I. Paris.
1932-33.

BROWNE. Edward G.; M.A.. M.B. An Abridged Translation of the
History of Taberistan Complided Abaut A.H 613
(A.D.1216) Muhammad b. Al-Hasan b.İsfandiyar. Leyden:
E.J.Brill. Imprimerie Orientale London: Bernard
Quaritch. 15 Piccadilly. 1905.

BROWNE. Edward G.; A Literary History of Persia I (From the
earliest Times until Firdewsi) II. III. IV.
Cambridge 1956.

BOLDIREV. A.N.; Çağdaşlarının Hikâyelerinde Neva'i (Çeviren:

- Rasime Uygun). TDAY Belleten 1956, s. 197-237.
- BOROVKOV, A.K.; Badâ'ial-lugat. Slovar Tali İmanigeratskogo k soçineniyam Alişera Navoi. Moskva. 1961.
- BOROVKOV, A.K.; Özbek Yazı Dilinin Kurucusu Ali Şir Neval (Çeviren: Rasime Uygun). TDAY Belleten 1954. s. 59-96.
- BURHAN-I KATI TERCEMESİ. Cild-i evvel Matbaa-i Amire. 1387 (19 Recep); Cild-i Sani Matbaa-i Amire 1387 (15 Şaban).
- BUNGUL. Nurettin Rüştü; Eski Eserler Ansiklopedisi 1-2. Tercüman 1001 Temel Eser 94-95.
- CAFEROĞLU. Ahmet; Azerbaycan ve Anadolu Ağızlarındaki Moğolca Unsurlar. TDAY Belleten 1954. s. 1-10
- CAFEROĞLU. Prof.Dr.Ahmet; Türk Dili Tarihi I-II. 3. Baskı. İstanbul 1984.
- CAFEROĞLU. Ahmet. Çağatay Türkçesi ve Neval. Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi. C II. s.3-4. 1948, s. 141-154.
- CANPOLAT. Mustafa; Arap Yazılı Türk Alfabesinin Gelişmesi. Harf Devriminin 50. Yılı Sempozyumu. Türk Tarih Kurumu Yayınları XVI. Dizi- sa. 41. Ankara. 1981. s. 49-55.
- CANPOLAT. Mustafa; Ali Şir Nevâî. Lisânü't-tayr (İnceleme-Metin-Dizin). Ankara 1972 (Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih Coğrafya Fakültesi. basılmamış doçentlik tezi).
- CLAUSON. Sır Gerard; An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth- Century Turkish. Oxford. 1972.
- CLAUSON. Sır Gerard; Sanglax A Persian Guide to the Turkish Language by Muhammad Mahdî Xân Facsimile Text with an Introduction and Indices by Sır Gerard Clauson. London. 1960.
- ÇAGATAY.Dr. Saadet Ş.. Türk Lehçeleri Örnekleri. VIII. yüzyıldan XVIII. yüzyıla kadar Yazı Dili. Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Yayınları No. Türk Dili ve Edebiyatı Enstitüsü No. 9

- Üçüncü Baskı Ankara. 1977.
- ÇAVUŞOĞLU. Mehmed; " Kanunî Devrinin Sonuna Kadar Anadolu'da Nevayî Tesiri Üzerine Notlar" . Atsız Armağanı. İst. 1976. s. 75-90.
- DANİYERAV. H.; Alişer Navâiy Tilining Dialektal Asâslarını Organış Masalasına Dâir (Unlilar sisteması hakıda). Navâiy ve Adabiy Ta'sir Masalaları. Özbekistan Fan Nashriyatı. Taşkent. 1968, s. 279-292.
- DANİYARAV. H.; Alişer Navâiy va Özbek Adabiy Tili. Taşkent. 1972.
- DEVELLİOĞLU. Ferit; Osmanlıca- Türkçe Ansiklopedik Lugat. Ankara 1970.
- DOERFER. Gerhard; Türkische Und Mongolische Elemente Im Neupersischen Band I Wiesbaden. 1963; Band II Wiesbaden 1965; Band III Wiesbaden. 1967; Band IV Wiesbaden 1975.
- DOLU. Halide; Yusuf Hikâyesi Hakkında Birkaç Söz ve Bazı Türkçe Nüshalar. Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi C. IV/4. Mayıs 1952, s. 420-455.
- DOLU. Halide; Sultan Hüseyin Baykara Adına Yazılmış Çağatayca Manzum Bir Yusuf Hikâyesi. Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi C.V. Aralık 1953, s. 51-58.
- DORN. B. ; Catalogue des manuscrits et xylographes orientaux de la Bibliotheque Imperiale Publique de St. Petersburg 1852. No. 558. Zetschrift der Deutschen Morgenlaendischen Gesellschaft. C.II. s.248-251.
- DREVNETYURKSKIY SLOVAR. Leningrad. 1969.
- ECKMANN. Janos; Bolmasa Kelimesine Dair. TDAY Belleten 1954, s. 33-38.
- ECKMANN. J.; Çağatayca (Çeviren Mehmet Akalın); Tarihi Türk Şiveleri. Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü Yayınları: 73. İlaveli 2. Baskı. Ankara 1988.

- ECKMANN. Janos; Çağatayca El Kitabı (Çeviren: Günay Karaağaç). İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yayınları No. 3412. İstanbul. 1988.
- ECKMANN. Janos; Çağataycada İsim-Fiiller. TDAY Belleten 1962. Ankara. 1962. s. 51-60.
- ECKMANN. Janos; Çağataycada Yardımcı Cümleler. TDAY Belleten 1959, 27-58.
- ECKMANN. J. ; Çağatay Dili Hakkında Notlar. TDAY Belleten 1958. 115-126.
- ECKMANN. J. ; Çağatay Dili Örnekleri I. Nevai divanından Parçalar: TDED IX (1959), 33-64.
- ECKMANN. J. ; Çağatay Dili Örnekleri II. Gedai divanından Parçalar: TDEDX (1960), 65-100.
- ECKMANN. J. ; Çağatay Dili Örnekleri III. Sekkâki divanından Parçalar: TDED XII. 1963, 157-174.
- ECKMANN. J. ; Çağatay Dili Örnekleri IV. Ubeydullah Han'ın Eserlerinden Parçalar: TDED XIII (1965), 43-74.
- ECKMANN. Janos; Das Tschaghataische. Philologie Turcicae Fundamenta. yay. J. Deny. K. Gronbech. H. Scheel. Z.V. Togan. Vol. I. Wiesbaden 1959, s. 138-160.
- ECKMANN. Janos; Die tschaghataische Literatur. Philologiae Turcicae Fundamenta. Vol.II. Wiesbaden 1964, s. 304-402.
- ECKMANN. J. ; Küçük Çağatay Grameri: TDED. 1960, 41-64.
- ECKMANN. J. ; Mirza Mehdi'nin " Senglah" adlı Çağatayca Sözlüğü: VIII. Türk Dil Kurultayında Okunan Bilimsel Bildiriler 1957 (1960), 37-40.
- ECKMANN. J. ; Nevai'nin İlk Divanları Üzerine TDAY Belleten 1970 (1971), 253-269.
- ECKMANN. J.; Chagatay Manual (Indiana University Publications. Uralic and Altaic Series. Vol. 60) Bloomington- The Hague. 1966. XII+340s.
- ECKMANN. J. ; Kur'an'ın Doğu Türkçesine Tercümeleri: TDED XXI

- (1974), 15-24.
- ECKMANN. J. ; Nevaî'nin İlk Divanları Üzerine. TDAY Belleten 1970, s. 253-269.
- ECKMANN. J. ; Sadî Gülîstan'ının Bilinmeyen Çağatayca Bir Çevirisi. Türk Dili Araştırmaları Yıllığı Belleten 1968, s. 17-29.
- ELÇİN. Dilek; Çağatayca Yusuf ve Züleyha Mesnevisi. Ankara 1984 (Ankara Üniversitesi. Sosyal Bilimler Enstitüsü basılmamış Yüksek Lisans Tezi).
- EL-HAC Hüseyin; İlavell Müntehabât-ı Lugat-ı Osmaniyye. 1397.
- EL-Okyanusu'l-basit fi tercemeti'l-kamusi'l- muhit [Kamus Tercümesi] Mütercim Asım. Matbaatü'l- osmaniyye. I. II. III 1305.
- EL-Müncid. El-ebi li-veys ma'lufi'l- Yesu'î. Beyrut. 1913.
- ERASLAN. Kemal; Çağatay şairi Atayi'nin gazelleri. Türk Dili Araştırmaları Yıllığı Belleten 1987, s. 113-164.
- ERASLAN. Kemal; Ali Şir Nevayî'nin " Hâlât-ı Pehlevan Muhammed" Risalesi. Türkiyat Mecmuası C.XIX 1977-1979, İstanbul 1980.
- ERASLAN. Doç.Dr. Kemal; Ali Şir Nevâyî Nesâyimi'l-mahabbe min Şemâyimi'l-fütüvve- Doktora Tezi- İstanbul. 1979, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yayınları No. 2654.
- ERASLAN. Doç.Dr. Kemal; Eski Türkçe'de İsim-Fiiller. İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yayınları No. 2731, İstanbul. 1980.
- ERASLAN. Kemal ; Çağatay Şiiri. Türk Dili. Türk Şiiri Özel Sayısı II (Divan Şiiri). s. 415-416-417/ Temmuz - Ağustos - Eylül 1986, s. 564-718.
- ERASLAN. Kemal; Doğu Türkçesinde Ek Uyumsuzluğuna Dair. TDED. C.XVIII. İstanbul 1970, s. 113-124.
- ERASLAN. Prof.Dr.Kemal; XV. Yüzyıl Çağatay Edebiyatı. Büyük Türk Klâsikleri. C.3, s. 59-133.

- ERASLAN. Kemal; Yesevi'nin Fakr-nâme'si. İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi C.XXII. 1974-1976, s. 45-91.
- ERCİLASUN. Doç.Dr. Ahmet B.; Kutadgu Bilig Grameri - Fihl-. Ankara. 1984.
- EREN. Hasan; Çağatay Lugatleri Hakkında Notlar. Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih - Coğrafya Fakültesi Dergisi VII. 1950, s. 145-163.
- ERTAYLAN. Hikmet; Amasya'da Bayezid Kütüphanesinde Bulunan Divan-ı Mîr 'Alî Şîr Nevâ'î. İ.U. Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi. C.I. S. 1. İstanbul 1946, s. 37-47.
- FENAYÎ; Tarih-i Fenayi Yazması. Süleymaniye Ktp. Fatih 4267.
- FENAYÎ; Tarih-i Fenayi. Viyana 1782.
- FİRDEVSÎ. Şâh-nâme. Kriticeskiy Tekst. Pad Redaktley E.E. Bertelsa. I- VIII Akademiga Nauk SSSR. Moskva. 1966.
- GABAIN. A. von; Eski Türkçenin Grameri (Çeviren Mehmet Akalın). Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Türk Dil Kurumu Yayınları: 532, TTK Basımevi. Ankara. 1988.
- GIBB. H.A.R.; " Tarih" Maddesi. İslam Ansiklopedisi C. II. s. 782-799.
- GRONBECH. K. ; Komanisches Wörterbuch Türkischer Wortindex zu Codex Cumanicus. Kopenhagen. 1942.
- HACIEMMİOĞLU. Dr. M. Necmettin; Türk Dilinde Edatlar. Üçüncü Basılış. İstanbul. 1984.
- HALİLÂV. L.; Alişer Navâiyning " Tarihi Mulukı Acam" Asarining Kolyazma Nushalari. Navaiy'e Armagan (Doğumunun 525. yilina). Taşkent 1968. s. 174-183.
- HALİLÂV. I. ; " Tarihi Mulukı Acam" ning İlmiy- Tankıdiy Tekstini Tüzış Prinsipi va Tekst Tankıdı. Navaiy'e Armağan (Doğumunun 525. yilina). Taşkent. 1968, s. 184-194.
- HAMDULLAH . MUSTAVFÎ. Tarih-i Güzide. C. I-II Leyden 1910.

- HAMDULLAH, MUSTAVFİ KAZVİNİ. Tarih-i Güzide. İran. 1339.
- HASAN 'AMİD. Ferheng-i 'Amîd. Ferheng-i Büzürg Dü Cildî Musavver. Tahran. 1337.
- HUSEYİN KAZIM KADRİ; Türk Lugatı. Türk Dillerinin İstikakı ve Edebi Lugatları. Birinci Cild 1927. Devlet Matbaası. İstanbul. İkinci cild 1928, Üçüncü cilt İstanbul Maarif Matbaası 1943. Dördüncü cilt Cumhuriyet Matbaası 1945.
- İŞILTAN. Fikret; "Taberi" maddesi. İslam Ansiklopedisi. C. 11. s.594-598.
- İBNU-MUHENNÂ LUGATİ (İstanbul nüshasının türkçe bölümünün endeksidir.) Aptullah Battal T.D.T.C. Azasından 2. Baskı. Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Türk Dil Kurumu Yayınlarından 9. Türk Tarih Kurumu Basımevi. Ankara. 1988.
- İNAN. Abdülkadir; Bibliyografya. " Alişir Neval (Makaleler Dergisi). Moskova-Leningrad : 1946-235s. İlimler Akademisi Şarkiyat Enstitüsü yayınlarından". TTK Belleten 1949, C.XII, sayı 52, s. 837-844.
- İNAN. Abdülkadir; Çağatay Yazı Dilinin Kuruluşu Tarihine Dair Düşünceler. Makaleler ve İncelemeler Abdülkadir İnan. Türk Tarih Kurumu Basımevi. Ankara. 1991, s. 1-11.
- İNAN. Abdülkadir; Ebulgazi Bahadır Han ve Türkçesi. Türk Dili Araştırmaları Yıllığı Belleten 1957, s. 29-39.
- İNAN. Abdülkadir; Şeybanlı Özbekler Çağına Ait Bir Çağatayca Kuran Tefsiri. Türk Dili Araştırmaları Yıllığı Belleten 1962, s. 61-66.
- İSLAM ANSİKLOPEDİSİ 1-13. Milli Eğitim Basımevi. İstanbul.
- JOHANSEN. Ulla; Alacyq. Reşit Rahmeti Arat İçin. Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü Yayınları: 19. Ankara. 1966, s. 286-305.
- KAKUK. Suzanne; Recherches Sur L'Histoire de la Langue

- Osmanlıe Des XVI et XVII Siécles. Les éléments
Osmanlıs de la Langue Hongroise. Akademi Kiads.
Budapest 1973.
- KARAHAN. Abdülkadir; Firdesî'ye Göre İran Eski Tarihi ve
Şahname'nin Kaynakları. İran Şehinşahlığının 2500.
Kuruluş Yıldönümüne Armağan. Milli Eğitim Basımevi.
İstanbul. 1971, s. 195-212.
- KARAMANOĞLU. Doç.Dr. Ali Fehmi; Seyf-i Sarâyı Gülistan
Tercümesi (Kitâb Gülistan bi't-türkî). Milli Eğitim
Basımevi. İstanbul. 1978.
- KAYUMOV. Azizkon; Nevâî'nin umumi tarihga âid bir kitabı
togrisida. TDAY Belleten. 1985, Ankara. 1989, s.
85-87.
- KAZAK TÜRKÇESİ SÖZLÜĞÜ ; Tercüme. Hasan Oraltay. Doç.Dr. Nuri
Yüce. Saadet Pınar. Türk Dünyası Araştırmaları
Yayını: 8, İstanbul, 1984.
- KİTABI MUKADDES ESKİ VE YENİ AHİT (" Tevrat" ve " İncil")
Kitabı Mukaddes Şirketi. İstanbul. 1988.
- KOCATÜRK. Saadettin; Fars Dili ve Edebiyatında Nesir Türleri
ve Üslup Özellikleri. Ankara Üniversitesi Dil ve
Tarih-Coğrafya Fakültesi Dergisi C. XXXI s. 1-2,
Ankara. 1987, s. 263-291.
- KONONOV. A.H. ; Grammatika Sovremennogo Uzbekskogo
Literaturnogo Yazıka. Moskva-Leningrad. 1960.
- KORKMAZ. Zeynep; Hüseyin Baykara Adına Yazılmış Çağatayca
Yusuf ve Züleyhâ Mesnevîsinin Tanınmayan Bir Yazması
ve Eserin Yazarı. Türkoloji Dergisi c. III. s.1,
Ankara. 1968, s. 7-48.
- KÖPRÜLÜ. M. Fuad; Çağatay Edebiyatı" maddesi İslam
Ansiklopedisi. c.3, s. 270-323, İstanbul Milli Eğitim
Basımevi. 1988.
- KÖPRÜLÜ. Ord.Prof. M. Fuad; Edebiyat Araştırmaları 2. Ütüken
Neşriyat. İstanbul. 1989.

- KÖPRÜLÜ. Ord.Prof.M.Fuad; Türk Edebiyatı Tarihi. 3. Basım. Ötüken Neşriyat. İstanbul. 1981.
- KUR'AN-I KERİM VE İZAHLI MEÂLİ ÂLİSİ. Hazırlayan A. Fikri Yavuz. İstanbul.
- LEVEND. Agâh Sırrı; Ali Şir Nevai. C.I. Sanatı ve Kişiliği. Türk Dil Kurumu Yayınlarından sayı 239. Ankara. 1965: Ali Şir Nevai. C.II. Divanlar. Türk Dil Kurumu Yayınlarından Sayı 244. Ankara. 1966: Ali Şir Nevai. C. III. Hamse. Türk Dil Kurumu Yayınlarından sayı 253. Ankara. 1967: Ali Şir Nevai. C. IV. Divanlar ile Hamse Dışındaki Eserler. Türk Dil Kurumu Yayınlarından . sayı 253, Ankara. 1968.
- LEVEND. Agâh sırrı ; Türk Edebiyatı Tarihi I. Cilt Giriş. 3. Baskı. Ankara 1988.
- LEVEND. Agâh Sırrı; Türkiye Kitaplıklarındaki Nevai Yazmaları. TDAY Belleten 1958, s. 127-209.
- LOEWENTHAL. Rudolf; The Turkic Languages And Literatures of Central Asia (A Bibliography) Gravenhage. 1957.
- MANZ FORBES. Beatrice; The Office of Darugha Under Tamerlane. Journal of Turkish Studies Volume 9, 1985, s. 59-69.
- MENGES. Karl H. ; Report on An Excursion to Leningrad and Taşkent for Research in Çağatay Manuscripts. Central Asiatic Journal. VIII. 1963, s. 231-252.
- MENGES. Karl H.; Report On the Second Excursion to Taşkent For Research in Cagatay Manuscripts. Central Asiatic Journal XI. 1966, s. 87-133.
- MU'CEMU'L-MUFEHRES Lİ-ELFAZİ'L-KUR'AN'I KERİM Çağrı Yayınları, İstanbul 1984.
- MUALLİM NACİ; Lugat-ı Naci.
- MUNDY. C.S.; Notes on Three Turkish Manuscripts. Bulletin of the School of Oriental and African Studies. University of London. Volume XII. 1947-48, s. 533-541.

- MUKEMMEL OSMANLI LUGATI. Ali Nazima-Reşad. Dersa'adet 1319.
- MUNŞEAT. Azer Neşir. Baku. 1926.
- NAVĀİY ASARLARI LUGATI. Tüzüvçiler: Parsa Şamsiev. S. İbrâhimâv. muharrir: S. Mutallibâv. Alişer Navâiy Asarlarının on beş tamlığına ilâva. Tâşkent. 1972.
- ONAY. Ahmet Talât; Eski Türk Edebiyatında Mazmunlar. Hazırlayan Doç.Dr. Cemâl Kurnaz. Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları/ 77. Ankara 1992.
- OZBEK TİLİ GRAMMATİKASI I-II. Mes'ul Muharrirler: F.A. Abdurrahmânâv. Ş.Ş. Şâabdürahmânâv. A.L. Hâciev. Özbekistan SSR Fan Naşriyeti. Tâşkent. 1975.
- OZBEK TİLİNİN İZAHLI LUGATI. Z.M. Marufov. I. II. Moskva Rus Tili Neşriyatı. 1981.
- PALA. Dr. İskender; Ansiklopedik Divan Şiiri Sözlüğü. Akçağ Yayınları. Genel Yayın No. 54. Ankara.
- PAVET DE COURTEÏLLE.; Dictionnaire ture-oriental. destine principalement a faciliter la lecture des ouvrages de Baber. d'Abul-Gazi et de Mir-Ali-Chir-Neval. Paris. 1870.
- POPPE. Nikolaus; Die Mongolischen Lehnwörter im Kommanischen. Németh Armağanı. Ankara. 1962, s. 331-340.
- QUATREMÈRE. M.; Chrestomaathie en Turk Oriental Contenant Plusieurs Ouvrages De L'emir Ali-Schir. Des extraits Des Mémoires du Sultan Baber. Du Traite du Miradj. Du Tezkiret-el-avlâ et du Bakhtiar- nameh. 1 Fascicule. Paris. 1841.
- RADLOFF. Wilhelm Versuch Eines Wörterbuches Der Türk-Dialecte. Mit einem Vorwort von Omelyan Pritsak Erster Band Zweiter. Dritter Band. VierterBand. Mouton and co. Gravenhage. 1960.
- RASANEN. Martti; Versuch Eines Etymologischen Wörterbusch Der Türksprachen. Lexica Societatis Fenno- Ugricae XVII.1, Helsinki. 1969.

- REDHOUSE Yeni Türkçe-İngilizce-Sözlük. 7. baskı. İstanbul. 1984.
- DANKOFF. Robert-Kelly. James; Mahmūd el-Kāşgarī Türk Şiveleri Lügatı (Dīvānū Luġāt-it-Türk) İnceleme. Tenkidli Metin İngilizce Tercüme. Dizinler. Harvard Üniversitesi Basımevi I. Kısım 1982. II. Kısım 1982. III. Kısım 1985.
- ROEMER. Hans R.; "Timurlular" maddesi. İslam Ansiklopedisi. C.12-1, s. 346-370.
- ROMASKEVİÇ. A.A.; Yeni Çağatay-Fars Lügatı(Rusçadan Türkçe'ye çeviren: Aptullahoğlu Hasan). Türkiyat Mecmuası C.IV. İstanbul. 1934, s. 281-293.
- ROSARY OF THE TIMES SUBHATU'L-AHBÂR A seventeenth-century representation of word history in genealogical form with 102 miniatures from Adam and Eve to Mehmet IV. Facsimile print by Akademische Druck-u Verlagsanstalt. Graz 1981 The original of the manuscript is kept in the Austrian National Library (Codex Af 50)
- RUSTAMÂV. Alibek; Navâiy Tilining Fonetik Hususiyatları. Nevayî'nin Doğumunun 525. Yılına Armağan. Taşkent 1968, s. 258-277.
- RYPKA. Jan; Unter mitarbeit von Otokar Klima Vera Kubickova Jiri Becka-Jiri Ceypek-Ivon Hrbek. Iranische Literaturgeschichte. Leipzig 1959.
- SAMOİLOWİÇ. A.; Orta Asya Edebi Dili Tarihine Dair (Rusçadan Çeviren: Abdülkadir İnan). DTCF Araştırmalar Dergisi T. Ankara 1944, s. 73-95.
- SARAÇ. Tahsin; Fransızca-Türkçe Büyük Sözlük. Türk Dil Kurumu Yayınları: 423. Bilgi Basımevi- Ankara 1976 I. Ankara Üniversitesi Basımevi Ankara 1976, II.
- SARI. Mevlut; El-Mevarid Arapça-Türkçe Lugat. İstanbul 1982.

- SENG-LĀH. Mirzâ Mehdi Mehmet Han Lugat-ı Nevai Tıpkıbasım. Yayınlayan Besim Atalay T.D.K.C.II.31, İstanbul. 1950.
- SERTKAYA. Osman F.; Mongolian words and forms in Chagatay Turkish (Eastern Turki) and Turkey Turkish (Western Turki). Türk Dili Araştırmaları Yıllığı Belleten. s. 265-280.
- SERTKAYA. Osman F.; Osmanlı Şairlerinin Çağatayca Şiirleri. I.U. TDİD C. XVIII, s.133-138; Osmanlı Şairlerinin Çağatayca Şiirleri II. I.U. TDİD C. XIX, s. 171-184; Osmanlı Şairlerinin Çağatayca Şiirleri III. I.U.TDİD c. XX, s. 157-184; Osmanlı Şairlerinin Çağatayca Şiirleri IV. c. XXII, s.169-180.
- SERTOĞLU Midhat; Osmanlı Tarih Lugatı. Erderun Kitabevi. İstanbul. 1986.
- STEINGASS. Ph.D.F.; A Comprehensive Persian-English Dictionary. Fifth impression. London. 1963.
- STEUERWALD. Karl; Deutsch-Türkisches Wörterbuch / Almanca-Türkçe Sözlük. Otto Harrassowitz Wiesbaden 1974.
- SULEYMÂNÂV. H.S. Azimcânâva. S.A; Alişer Navâiy Asarlarının Uz SSR Fanlar Akademiyası Şarkşinâslık İnstitütü Toplamıdaki Kolyazmaları. Özbekistân SSR Fan Naşriyatı. Taşkent. 1970.
- ŞÇERBAK. A.M.; Grammatika Starouzbekskogo Yazıka. Moskva. 1962.
- ŞEHNAME I. Firdevsi; Çeviren Prof.Dr. Necati Lugal. Düzenleyen: Prof.Dr. Kenan Akyüz. Hürriyet Yayınları: 95. Büyük Klasikler: 14. İslam Klasikleri: 5. İstanbul. 1974.
- ŞEMSEDDİN SAMİ; Kâmusu'l-a'lâm. Birinci Cild İstanbul. 1306, ikinci cild İstanbul. 1306, üçüncü cild İstanbul. 1308, dördüncü cild İstanbul. 1311, beşinci cild İstanbul 1314, altıncı cild İstanbul. 1316.
- ŞEMSEDDİN SAMİ; Kamus-ı Türki. Dersaadet. 1317.

- ŞEYH Süleyman Efendi-i Buhârî; Lügat-i Çagatay ve Türki-i Osmânî. Mihran Matbaası. İstanbul. 1298.
- ŞUKUN. Ziya; Farsça-Türkçe Lügat Gencinei Güftar Ferhengi Ziya 1-2-3, M.E.B. Devlet Kitapları. Milli Eğitim Basımevi. İstanbul. 1984.
- TARAMA DERGİSİ I- II. Osmanlıcadan Türkçeye Söz Karşılıkları. T.D.T.C.. Devlet Matbaası. İstanbul. 1934.
- TABERİ. Muhammed bin Cerirüt; Taberi-i Kebir tercemesi. İstanbul. 1260.
- TATARISCH-DEUTSCHES WÖRTERBUCH. Tamurbek Dawletschin. Irma Dawletschin. Semih Tezcan; Turkologie und Türkeikunde Bd.2, In Kommission bei Otto Harrossowitz- Wiesbaden. 1989.
- TEKİN. Dr. Şinasi; Uygurca Metinler II Maytrısimit Burkancıların Mehdisi Maltreya ile Buluşma Uygurca İptidai Bir Dram. Atatürk Üniversitesi Yayınları No: 263, Edebiyat Fakültesi Yayınları No. 54. Araştırma Serisi No: 44. Sevinç Matbaası. Ankara- 1976.
- TEZCAN. Semih; Janos Eckmann: Middle Turkic Glosses of the Rylands Interlinear Koran Translation. TDAY Belleten 1978-1979, Ankara. 1981.
- TAUER. Felix; Timurlular devrinde tarihçilik. Belleten (trc. A.Ateş). 1965, XXIX, 49-69.
- TEMİR. Ahmet; Türkçe ile Moğolca Arasındaki İlgiler. Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih- Coğrafya Fakültesi Dergisi CXXIII, s 1-2, s. 1-23.
- TOGAN. A. Zeki Velidi; " Ali Şir" maddesi. İslam Ansiklopedisi CI, s. 349-357.
- TOGAN. Zeki Velidi ; Büyük Türk Hükümdarı Şahruh. TDED C. III. s.3.İstanbul 1948-49, s. 520-538.
- TOGAN. Ord.Prof.Dr.A.Zeki Velidi. Tarihte Usul. Enderun Kitabevi. 4. baskı İstanbul 1985.

- TOGAN. Ord.Prof.Dr.A.Zeki Velidi; Umumi Türk Tarihi'ne Giriş.
3. baskı. İstanbul. 1981.
- TURKÇE SÖZLÜK 1-2; Atatürk Kültür. Dil ve Tarih Yüksek Kurumu
Türk Dil Kurumu Yeni Baskı. Ankara. 1988.
- VAMBERY. H.; Cagatasiche Sprachstudien. Leipzig 1867.
- VOLIN. S.L.; Leningrad Kitaplıklarındaki Nevai Yazmaları
Hakkında (Çeviren Rasime Uygun). TDAY Belleten 1955,
s. 99-141.
- YAZICI. Tahsin; "Mirhond" maddesi. İslam Ansiklopedisi. C.8.
s. 360.
- YENİ REDHOUSE LUGATI İngilizce-Türkçe Tashihli İlaveli İkinci
Basılış. Amerikan Bord Neşriyat Dairesi. İstanbul. 1958.
- YUCE. Nuri; Ebu'l- kāsım cārullāh Mahmūd bin Omar bin Muhammed
bin Ahmed ez-zamahşari el-h'arizmī Mukaddimetü'l-edeb.
Atatürk Kültür. Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Türk Dil
Kurumu Yayınları. Ankara. 1988.
- ZENKER. Jules Théodore; Dictionnaire Turc-Arabe-Person.
Leipzig. 1866.
- ZULFİKAR. Hamza; Çağatayca Bir Kuran Tefsiri. Türkoloji Dergisi
C. VI. Ankara. 1974, s 153-195.

TÂRİH-İ ENBİYÂ VE HUKEMÂ

T694b (1) **Ā d e m** şalavātu'llāhi 'aleyhi ħilqatı: Ādemniñ
 S704b klūnyeti ebu'l-beşerdür ve lakabı şafiyu'llāh çün
 P330b irādetu'llāh anıñ ħilqatığa muktezi boldı. Cibril
 'aleyhi's-selāmğa (2) emr boldı kim bir mıkdar tofrağ
 anıñ tıneti taħmiri uçun ol yirdin ki hālā Mekke
 anıñ ornıdadur. kiltürsün. Cibril 'aleyhi's-selām
 (3) bu emrğa iştigāl körgüzdi. Yır. hāl tili bile aña
 ant birdi kim bu tofrağnı mindin alma kim bolmağay kim
 bu maħlūkdın nā-şāyeste emr (4) vüçüdke kilgey. kim ol
 sebebdin min Haq ta'ālāniñ mūcib-i maht u ħitābı
 bolğay min. Cibril 'aleyhi's-selām kaytıp anıñ sözün
 'arz (5) kıldı irse Mikāyilğa ħüküm boldı. Ol dağı
 yirdin hem andak ant işitip kayıttı irse İsrāfilğa ħüküm
 boldı. Ol. hem ol iki- (6) niñ 'özri bile kaytqandın
 soñra 'Azrāyilğa buyruq boldı kim yirdin tofrağ
 kiltürgey. Yır. 'Azrāyilğa ant birgendin soñra (7)
 'Azrāyil ayıttı kim Haq sübhānehu ve ta'ālāniñ emri
 siniñ antıñdın yokaırıaktır. Bir avuç tofrağ yır
 yüzidin alıp Haq ta'ālāniñ emri bile (8) behişke
 kivürüp Hażret-i Muħammed şalla'llāhu 'aleyhi vesellem
 tınetin Tesnīm suyu bile yuğurup barça melāyikke 'arz
 kıldılar. Kim maqşūd 'ālem ü ādem āferinişi- (9) din

1 'aleyhi : S-// 6 buyruq : S6 buyuruk // 8 āferinişidin : S8
 āferinişi

munuñ hilkatidür kim âhirü'z-zamân peygamberi
bolğusıdur. Andın soñra Âdem 'aleyhi's-selâm tofrağığa
kırk kün rahmet yağurı yağdurup (10) öz kudret iligi
bile tahmır kıldı kim بیدی اربعین صبا andın haber
birür. Çün insân kisvetin Âdemğa (11) kıydürdiler. Hâk
sübhānehu ve ta'ālā esmā-ı hüsnānı aña örgetti kim
علم آدم الاسماء کتب ve melāyike-i muḳarreb
anıñ 'ilmiğa muḳarrin boldılar. (12) Ve Tiğri ta'ālā
hükmi bile aña secde kıldılar İblisdin özge. Kim ol
cindin irdi: فَسَجَدَ لِلْمَلَائِكَةِ كُلِّهَا اِغْمَؤُنَّ اِلَّا الْيَسْرَ اسْتَكْبَرَ

(13) Köp tã'at kılğandın soñ melāyike mertebesige yitip
irdi. Çün Tiğri ta'ālā emridin boyun tolgadı, şeqāvet
ve la'net-i cāvid şavkı (14) anıñ boynığa tüşti kim

وَاِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي الْيَوْمِ الَّذِي
dip emr boldı kim يَا اَدَمُ اسْكُنْ اَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ

(15) ve Havvā. Âdem 'aleyhi's-selāmıñ sol yanidin
yaratıldı. Her taḳdîr bile Âdemğa buğday yimekdin menı
boldı: Ba'zı üzüm (16) ve ba'zı incir dipdürler. İblis.
Âdem cihetidin la'net-i ebediğa şâyeste bolup irdi. Bu
huşūmetdin yılan vasıtası bile behiştke kirip (17)
Âdem 'aleyhi's-selāmğa buğday yimek vesvesesin kılıp.
Çün irādetu'llāh muḳa cārî bolup irdi kim 'ālem yüzün

11 aña : T. S- // 16 bolup irdi: P16 boldı

12 El-hicr XV, 30; Sadd XXXVIII, 73-74-

14 Sadd XXXVIII, 78; El-bakara 11, 35 : El- a'raf VII, 19

- Âdem evlâdı tutkay. (18) Âdem ve Havvânı behiştin çıkardılar ve Hindüstân milkiide birbiridin ayru tüştiler. Âdem 'aleyhi's-selâm Mekkege kilip 'Arafât yanıda Havvâğa uçradı : (19) Andın 'Arafât ol / yirge laķab ķaldı. Andın soķra Âdem 'aleyhi's-selâm Ka'be öyin yasadı dağı Hindüstân sarı 'azîmet ķıldılar. Ve Cibrîl 'aleyhi's-selâm (20) ħubûbât kiltürüp Âdemğa koş sürüp ikin ikmek ķâ'idesin örgetti. Ve Havvâ. Âdem 'aleyhi's-selâmdın her kaçan ħâmile bolsa irdi (21) iki ferzend kiltürür irdi: Bir oğul bir kız. Bu oğulğa yana bir ķarındın kilgen kızını
- P331a
- T695a
- S705a
- birürler irdi kim arada farkı bolğay. (1) Kâbil bile tuķķan kızını kim atı İklîmâ dipdürler, tiledi kim Hâbilğa birgey. Kâbil öz siġilliniġ ħüsnî cihetidin aġa mâyil irdi: (2) unamadı kim Hâbilğa birgeyler. Âdem 'aleyhi's-selâm ikige ķurbân buyurdı kim her ķaysınıġ ķurbânı ķabûl tüşse aġa birgey. Hâbilniġ (3) ķurbânı ķabûl tüşüp Âdem 'aleyhi's-selâm İklîmânı aġa birdi. Kâbil bu ħusûmet cihetidin Hâbil dik ķarındaşı kim şuverî cemâl ve ma'nevî kemâl bile (4) ârâste irdi ve Âdem 'aleyhi's-selâm anı begâyet siver irdi. helâk ķılıp Âdem 'aleyhi's-selâmı anıġ firâķıda mübdelâ ķıldı. Ol / kişi kim nâ-ĥaķ ķan ķıldı (5) Kâbil irdi ħün andın burun ħiç kişi ölüġni kormeydür irdi. Kâbil

mütehayyır bolup Hâbîlni köterip yürür irdi. Bârl ta'âlâ hikmeti (6) muña ta'alluk boldı kim âdemî-zâd meyyitniñ medfenin bilgey. İki melekni iki qarğa şüreti bile anıñ qaşığa yiberdi kim birbiri bile uruşup (7) biri yana birin öltürdi ve kâtil qarğa yırni tırmap minkârı bile kazıp maqtûlni defn kıldı. Kim Bârl ta'âlâ kâbîltilidın kim ⁽⁸⁾ *أَجَزْتُ أَنْ أَكُونَ* kerîmesin edâ kılur. Ve kurbân kılmak bu irdi kim koy öltürüp tağ üstide koyarlar irdi. âsmândın ot (9) tüşüp qaysını köydürse irdi kabûl nişânesi ol irdi çün Kâbîlniñ kurbânı köymedi şeytân anı bu nev' bâzî (10) birdi kim ot sindin rence boluptur kim kurbânıñni köydürmedi. Otқа secde kılsañ sindin hoşnûd bolur. Kâbîl dağı otқа secde kılip âteş-perestlik (11) resmi blunyâd boldı. Çün Âdem 'aleyhi's-selâm Hâbîl firâkıda köp bi-tâkatlık kılur irdi. Haq ta'âlâ Şîş 'aleyhi's-selâmı Âdemğa kerâmet kıldı (12) ve Şîş 'aleyhi's-selâm maḥabbeti Âdemniñ Hâbîl mâtemide ıztırâbın kem kıldı. İklîmânı anı nikâh kılip öz ornıda velî'ahd kıldı ve ḥayât vedî'atın ervâḥ (13) kâbîziğa tapşurdı. Ve 'ömrin ba'zî miñ yıl ba'zî toquz yüz otuz yıl dipdürler. Ve Âdem 'aleyhi's-selâmın soñra ba'zî üç kün (14) ba'zî yiti kündin soñra Ḥavvâğa ecel yitti. Medfenleride ihtilâf bar ammâ Mevlânâ Şerefu'llâh ve'd-dîn 'Alî Yazdı 'aleyhi'r-rahme.

9 nişânesi ol irdi: nişânesi ol irdi kim koy öltürüp

7 El-ma'ide V, 31

Zafernâme mukaddemeside aytıpdur (15) kim Âdem
 'aleyhi's-selâmı Şîs 'aleyhi's-selâm gusl birip namâz
 kıldı ve Hindüstândadefn kıldı. Havvâ hem Âdem
 'aleyhi's-selâm yanıda medfün boldı ammâ Nûh
 'aleyhi's-selâm (16) zamânıda kim Tûfân boldı: Nûh
 alarnıñ mübârek cesedlerin kîmede asrap Tûfândın soğra
 Berķıs tağıda ve ba'zı dipdürler kim Beytû'l-Mağdisde -
 (17) defn kıldı. Ve Âdem 'aleyhi's-selâmıñ Hâbilğa
 merşiyesi bar. Rubâ'ıyye.

Âdemni ki Hâk lutf ile mevcûd itti
 Mecmû'-ı melek haylığa sücûd itti
 (18) Âhîr tenîdin rûhını menkûd itti
 Ol nev' ki nâ-bûd idi nâ-bûd itti

Ş i s 'aleyhi's-selâm Âdemdin soğra anıñ ornıda oturup
 (19) anıñ evlâdığa muhâfazat başladı. Ve Bâri ta'âlâ
 Şîsğa nübüvvet kerâmet kıldı ve anı şahîfe nâzil
 boldı. Ve Ka'be binâsın taş u gec bile Şîs
 'aleyhi's-selâm (20) 'imâret kıldı. Ve Kâbil evlâdı kim
 küfr ü 'inâd ehli bolup âteş-perestlikke meşgûl
 irdiler; kalın bolup Âdem evlâdığa zararlar (21) tige
 irdi. Şîs 'aleyhi's-selâm çün begâyet dilir ü şücâ
 irdi: Alar üstige sipâh tartıp fesâdların def' kılıp
 alar birk tağlarda mesken kılıp (22) müste'sal ü perişân

P331b boldılar. Şis 'aleyhi's-selām Bābilde Sūs şehrin binā
 kıldı./ Ve yitti oğlu bar irdi çün nübüvvetidin kırk biş
 yıl ötti (23) oğlanlarığa Kābīl evlādınıñ harb u def'in
 vasiyyet kıldı. Ānūs kim uluğrak irdi öz ornıda
 vell'ahd kılıp 'ālemğa vidā itti. (24) Ve anı Ādem
 'aleyhi's-selām yanıda defn kıldılar ve yaşı tokuz yüz
 on iki yılğa yitti. (Rubā'ıyye)

Ger Şis ü ger Kābīl ırūr ger Hābīl
 Yaşları eger yüz yıl ırūr ger miñ yıl
 (25) Bir niçe kün iterler cihānda ta'tīl
 Āhīr barığa ecel buyurur ta'cīl

Ā n ũ ş peygamber imes irdi; ammā velāyetdin naşibi bar
 (26) irdi. Ve 'ādīl ve sehl kişi irdi. Ve etbā' u
 evlādın Ādem dīnığa da'vet kıldı. Ve avval kişi kim
 hūrmā yığaçı ikti ol irdi ve avval (27) kişi kim şadağa
 resmin peydā kıldı ol irdi. Ol sebebdin anıñ zamānında
 refāhiyyet köp boldı. Ve ança koy ve uy ve sayır
 T695b behāyım peydā boldı (1) kim hiç hisābın bilmes irdi. Ol
 buyurdi kim çün Hāq ta'ālā hisābdın artuğ māl kerāmet
 kılıpdur. Her miñdin birin ayırıp (2) muhtāclarığa
 biriñ. Ve Tārīh-ı Ca'ferī'de bitipdür kim anıñ zamānında
 sevād milkide bir ejdehā peydā bolup halāyıkça köp
 noqşānlar tıgürdi. Ānūs barıp (3) ol ejdehānı Ādem
 'aleyhi's-selām behiştin çıkarğan 'asā bile öltürdi.

Dîdîler kim Mûsî 'aleyhi's-selâmğa yitken hem ol
 'asâdur. Anıñ zamânıda (4) cinn haylı âdemî-zâd arasığa
 kirip zarar tigürür irdi. Ve anıñ on iki ferzendi bar
 irdi. Kaynân uluğrağ irdi. anı velî'ahd kılıp (5) vefât
 kıldı. Anı ataları yanında defn kıldılar ve 'ömride
 S705b ihtilâfdur: / Ca'feride üç yüz yıl dipdürler
 ammâ özge tevâriğde tokuz yüz altmış (6) biş yıl
 dipdürler. LBeytl

Mîñ yıl dağı sürse irdi devrânı Anüş
 Hem iyleğüsi idi ecel câmını nüş.

Ş a y n â n bin Anüş (7) çün atası ornığa olturdı.
 ba'zı Sûsnı ba'zı Bâbilni dipdürler kim ol 'imâret
 kıldı. Velî müttefikdürler kim halkdın yüzer yüzer
 kişi (8) ayırıp buyurdı kim kintler hişârlar
 yasadılar. Çün Kaynannıñ yaşı tokuz yüz yılğa yitti.
 Mehlâyîl kim uluğrağ oğlu irdi velî'ahd kılıp (9)
 'âlemdin ötti. Mehlâyîl bin Kaynân ataları
 dârü'l-milkidin Rûm milkige bardı ve Şîş
 'aleyhi's-selâm evlâdını özi bile iltti. Ve säyir
 etbâ'ın (10) 'âlem milkide perâkende kıldı. Anıñ
 zamânıda köp yırdı il zâhir boldılar. 'Ömri sikiz yüz
 altmış bişke yitkendin soñra Yezdîni velî'ahd kılıp (1
 1) 'âlemdin ötti. Y e z d bin Mehlâyîl dirler kim Yezd
 be-gâyet zibâ-rûy ve pesendide-ğüy irdi. Kuşlar iti ve
 balıg iti yimekke ol muhterî' boldı (12) ve arığlar
 kazıp su çıkardı. Ve köp nikâh kılur irdi aña kırk
 oğul peydâ boldı. barıdın kiçigrek Ahnûş irdi ki anı
 İdrîs (13) dipdürler. 'Ömri tokuz yüz altmış ikige

yitkende İdrîs 'aleyhi's-selâmnı velî'ahd kılıp âhîret
seferîğa 'âzîm boldı ve ecdâdı yanıda (14) defn
kıldılar. İ d r î s 'aleyhi's-selâm sûryânî ta'bîrdür.
Atası Yezd zamânıda büt-perestlık şâyî' boldı anı vaHY
kıldı kim ol ilnî (15) büt-perestlıkdın men' kılğay:
Çirig tartıp köp cihād kılıp Kâbil evlâdın kim
büt-perestlık kılur irdiler katı ü esîr kılıp gazve vü
cihād (16) kâ'idesin ol arağa kivürdi: Ve anı halk
müsellesü'n-nî'me didiler kim üçünçî peygamber ve
üçünçî hakîm ve üçünçî pâdşâh irdi. Yûnân ehli (17)
'aqîdesi budur kim Hürmüs Hakîm oldur ve haft u nücüm
'ilmîni ol peydâ kıldı. Ve kıymek yimek andın
kaldı. Hak ta'âlâ anı üçün otuz şahîfe (18) nâzil
kıldı ve anı zamânıdın Nûh 'aleyhi's-selâm
zamânığaça dört yüz otuz dört yıldur. altmış biş
yaşıda Emnüşlah mütevellid boldı. (19) Ve İdrîs
'aleyhi's-selâmnı mevtin kişî kormeydür. Hem şer' ehli
kaşıda hem târih ehli allıda 'aqîde budur kim ol
tırıgdür ve behîştedür. (20) Kim kelâm-ı ilâhî andın
haber birür kim وَبَشِّرِ الصَّالِينَ ve bu kıssanı şerhin mebsûtrağ
kütübdin ma'lûm kılssa bolur. Ve anı yenbu'ü'l-hayât
(21) dîpdürler. 'Ömri üç yüz altmış bişke yitkende anı
melâyike âsmânga ref' kıldılar ve barurda oğlu
Menüşlahnı velî'ahd kıldı. Ve anı İdrîs (22) ders köp
ayturdın dîpdürler kim nihâyetdîn köprek şâgirdi bar

P332a

irdi. Ve anıñ zamânında mezkûr bolğan 'ulûm sâyi' boldı.

(23) Çü İdris 'alemde boldı muķım
Resûl irdi vü pādşāh u hākīm
Egerçi aña boldı uçmaq mekân
Cihān içre hōd qalmadı cāvdān

(24) M e n ū ş l ā ħ bin Ahnūh: Anıñ evlādı qalın boldı ve dirler kim at anıñ devride köp boldı. Dānā kişi irdi. dāyim evlādığa çirig (25) başlatıp Kābīl evlādı üstige yiberür irdi ve alarnı mektūm kıur irdi. Şābī anıñ oğlu irdi kim hālā bir meşhūr mezhebleri (26) bar. Yaşı tokuz yüz siksenge yitti; ba'zı miñdin hem artuķ dipdürler. 'Āķıbet Melik Melkā kim oğlu irdi; velī'ahd kıldı ammā melik Melkā.
(27) Menūşlahdın burunraq ötti. Ve Melik yüz yitmiş yaşağanda 'ālemğa vidā' kıldı ve Menūşlah andın soñra oğlu kinige 'azımet kıldı. (1)

T696a

Ger Menūşlah ve ger Melik olsun ver Nūh
İçmek kirek elbette fenā cāmı şabūh

N ū ħ bin Melik bin Menūşlah bin İdris, peygamber-i mürseldür; neciyyu'llāh anıñ (2) laķabıdır. Ba'zı kırk yaşdın soñra ba'zı ilig yaşdın soñra dipdürler ki aña vahy nāzil boldı ve anıñ zamânında 'ālem ħalāyıķı büt-perest (3) bolup irdiler.

Toğuz yüz ilig yıl ilni öz dîniğa da'vet kıldı: Siksên kişidin artuğ kabûl kılmadılar. Küffârdin aña İzâlar tiger irdi. (4) Ol söz aytsa işitmeli dip kulağların tutar irdiler. Haddin ötkendin soñ Nûh 'aleyhi's-selâm du'â kıldı. رَبِّ لَا تَذَرْنِيْ اِلَآ اَرْضٍ (5) مِّنَ الْكَافِرِيْنَ دِيَارًا

Du'ası müstecâb boldı. Cibrîl 'aleyhi's-selâm bir dâne kiltürüp buyurdi kim anı Nûh

S706a 'aleyhi's-selâm / ikti, ol bitkeç yığaç boldı. (6) Niçe yıldın soñra ol yığaç ulğaydı. Emr boldı kim anı kisip kime yasağay: Ol kimeniñ tülî üç yüz qarı ve 'arızı ve 'umkı aña köre. Dip- (7) dürler kim kime tükengendin soñra Haq ta'âlâ Tûfân âşkâr kıldı: Andak kim hem âsmândın yağar irdi ve hem yirdin su kaynap (8) çıkar irdi. Rivâyet mundaqtur kim su avval Nûh 'aleyhi's-selâm tennûrıdın kaynap çıktı. El-kıssa: Altı ayğaça hâl bu irdi. tâ tamâm-ı 'âlemni su tuttı. (9) Ve Nûh ol imân kiltürgen siksên kişi bile kimege kirip. Çün kime üç tabağa irdi: Bir tabakada vuñuş u behâyim ü sibâ' kirip yana bir tabakada (10) beşer kirip kime yirdin köterilip andak boldı kim su. tağlardın kırk qarı ötti. Dirler ki Nûh 'aleyhi's-selâm kimesi Haq ta'âlâ emri bile iki katla (11) maşrıkdın mağribka ve yana bir katla mağribdin maşrıka bardı. Çün tamâm-ı 'âlemde kime içideki mañlûkâtdın özge hiç mañlûk kalmadı. barça helâk (12) boldılar. Ve Tûfân teskin taptı ve su azala

5 yığaç: yığacı

4-5 Nuh LXXI, 26

başladı. Ve Nūh 'aleyhi's-selām kimesi Muşulda Cūdî
 tağı üstide karar tuttu ve Nūh 'aleyhi's-selām (13)
 muharrem ayınıñ onıda kimedın çıkıp hem ol yırdı teskin
 tutup ol il bile bir kint yasadılar. Ve Nūh
 'aleyhi's-selāmıñ (14) 'ömri miñ altı yüz yıl
 bolğandın soñ 'ālemdin ötti. Ve rivāyet budur kim Ādem
 zamānıdın Nūh 'aleyhi's-selām zamānığaça iki miñ biş yüz
 yıldur. (15) Ve Nūh devridin İbrāhım Halıl
 şalavatü'r-rahmān 'aleyhi devriğaça miñ biş yüz yıl ve
 İbrāhım 'aleyhi's-selām 'ahdidin Mūsı 'aleyhi's-selām
 'ahdiğaça dört yüz (16) altmış yıl ve Mūsı
 'aleyhi's-selām çağıdın 'İsı 'aleyhi's-selām çağığaça
 miñ tokuz yüz otuz yıl ve 'İsı 'aleyhi's-selām
 eyyāmıdın hazret-i risālet (17) şalla'llahu 'aleyhi
 vesellem ferhunde eyyāmığaça yüz siksən yıl vākı'dür.
 'Ālem ehli ekşeri Nūh neslidindür; bu cihetdin anı
 ikinci Ādem dipdürler. (18) Ve anıñ dört oğlu bar irdi:
 Yāfes ve Sām ve Hām ve Ken'ān. Ve bu Ken'ān kâfir irdi
 kim Nūh 'aleyhi's-selāmğa imān kiltürmedi ve Tūfānda
 P332b (19) helāk boldı. / إِنَّكَ لَمِنَ الْمَالِكِينَ anıñ şanıda nāzil boldı.
 Ve rivāyet budur kim Nūh 'aleyhi's-selām kimedın
 çıkğandın soñ ol siksən kişi (20) andağ helāk boldılar
 kim alar neslidin kişi kalmadı. Nūh 'aleyhi's-selām

13 Nūh 'aleyhi's-selāmıñ: T13 Nūh 'aleyhi's-selām
 muharrem ayınıñ onıda kimedın çıkıp. P20 Nuh 'aleyhi's-selām

14 soñ: P21 soñra

19 Hud XI, 46

Türân zeminni Yâfegka birdi ve İrânnı Sāmğa ve Hindüstânnı Hāmğa. (21) Bu mezkûr bolğan memâlik ehli bu üç kişiniñ neslidindürler: Bu cihetdin Yâfesni ebû'l-türk ve Sâmnı ebû'l-'acem ve Hâmni ebû'l-hind dipdürler. (22) Ve Hâmniñ rengi kara irdi kim Hind ehli kara vâkı'dürler. Ve anıñ ciheti bu irdi. dipdürler kim Nüh 'aleyhi's-selâm uyup irdi ve 'avret 'uzvı (23) açılıp irdi: Hâm körüp küldi ve Yâfeg ve Sâmen kılıp yaptılar. Ve Nüh 'aleyhi's-selâm oyğanıp ma'lûm kılıp Hâmni yaman du'â kıldı; ol (24) cihetdin rengi kara bolup peygamberlik anıñ neslidin münkatı' boldı. Ve Nüh 'aleyhi's-selâm kimege kimerde Âdem 'aleyhi's-selâm süñekin medfenidin çıkarıp (25) kimege kivürüp irdi. Kimedin çıkķanda ba'zı dipdürler Medyen yiride ba'zı dirler Necefde defn kıldı. Yâfesni peygamber-ı (26) mürsel diptürler ve anıñ yiti oğlıbar irdi; bu ki Hazer Şaklâb. Rûs. big Çin Ba'zı sikiz oğul dipdürler (27) ve sikizinciñi Târeh dipdürler ve İskender-ı zü'l-karneyn Yâfesniñ dörtünçü oğlıdur Rûs neslidin. Çün

T696b Yâfeg Hıtâ milkide mütemekkin (1) boldı. Bu. oğlanlarığa her yirni ki birdi ol yirni ol oğlı atı bile atadılar. Çün bu târiğ ki bitiledür hâtırdı andakdur ki sultân-ı (2) şâhib-kırân hâlât u ensâbı mezkûr bolğay, İnşâ'llâhu ta'âlâ. Ol. Yâfeg târihiğa mevķûfdur çün soğra bolğusıdur munça bile ihtışâr kılıldı. (3) Sâmnı hem

ba'zı peygamber-i mürsel dıpdürler ve köprek enbiyâ ve
 İrân mülûkî anıñ neslidindürler. Anıñ altı oğlu bar
 ırdı: (4) Ba'zı tokuz oğul hem dıpdürler. Keyümersni hem
 anıñ evlâdının tutupdurlar. Erfahşed anıñ neslidindür.
 Törtünçü Başağ (5) Kıhtân bile Kâli'ğa yitişür kim
 S706b 'Abrî, Kâli' neslidin. 'Arab nıñ / köpi Kıhtân
 neslidindürler. Ve Kıhtânın üçünçü Sıt sipâherğa
 yiter kim (6) 'Arabın Hamendî ve Necmî ve 'Amirî ve
 Kazâ'î ve Esferî ve Ardî ve Tâyl, Sebâ neslidindür. Ve
 Sâmnıñ ikinci oğlu kim 'Alımdür kim Hırasân (7) ve
 Misâl anıñ oğlanlarıdurlar. 'Irâk, Hırasân oğlıdur. Ve
 Kirmân ve Mikrân, Misâl oğlanları ve üçünçü oğlu Ahvedür
 (8) kim Ahvâr ve Pehlû anıñ oğlanlarıdur. Ve Fâris,
 Pehlûnıñ oğlıdur. Ve törtünçü oğlu Büzerdür kim Âzer,
 Peymân, Dârân ve Armin (9) ve Fer'ân anıñ
 oğlanlarıdurlar. Hâmni hem ba'zı peygamber dıpdürler
 ammâ çün Nûh 'aleyhi's-selâm aña Hind memâlikin
 muğarrer kılıp (10) ol nevâhğa yiberdi. Hâmniñ evlâdı
 ol vasî' milkde yayıldılar. Ve anıñ tokuz oğlu bar
 ırdı: Hind, Sind, Nûbih, (11) Ken'ân, Gûş, Kıbt,
 Berber, Rih, Habes ve bu tokuz kişiniñ evlâdı köp
 boldı. Ve aralarında on sikiz lağab peydâ boldı (12) kim
 biri yana biriniñ lağabın yahşı añlamaslar ırdı. Ba'zı
 dıpdürler kim bu cihetdin her lağab ehli bir milkke
 müteferriğ boldılar. (13) Ammâ aslı budur kim Hâm

evlâdığa ol iklîmdağı memâlikni birip uzattı. anda
 alarnıñ teba'ı köp boldı; elfâzları mütenevvi' bolup.
 Buht-ı Naşar (14) ve Nemrûd ikelesin dirler kim Hâmniñ
 Güş atlığ oğlu neslidindürler. Bu târihni mütâla'a kılar
 mehâdım 'arzığa yitkürülür (15) kim tevârihni kim
 bitipdürler bu mevzi'din perişânraq yır yoktur. Asru
 köp muhtelif ahvâl / bu yirde mezkûrdur kim bitimegi
 okur (16) ilge mûcib-i tereddüd bolur. Ol cihetdin
 ba'zı mu'teber kütübdin us munça söz bile ihtisâr
 kılıldı. H ü d 'aleyhi's-selâm; târih ehli ba'zı
 dipdürler (17) kim Nûh zamânıdın İbrâhîm
 şalavâtu'llâhi 'aleyhi zamânığaça kim miñ iki yüz yıl
 bolğay. Hüd bile Şâlih 'aleyhi's-selâmdın özge peygamber
 meb'ûg bolmadı. (18) Ve Hüd 'aleyhi's-selâmniñ
 nesebiyyetin mundağ dipdürler kim ol. 'Abdu'l-lâh bin
 Remâh Hârût bin 'İvâz bin Erem bin Sâh bin Nühniñ
 oğlıdur. (19) Ve ekser kütübdе anı 'Âbir bin Tâlih bin
 Erfahsed bin Sâh bin Nûh dipdürler. Anı Haq sübhânehu
 ve ta'âlâ 'Âd kavmığa yiberdi. Ve ol kavm begâyet (20)
 boyluğ ve 'azîm küçlüğ halk idiler. Ve alarnıñ âyini
 büt-perestliğ irdi. işleri köp nime yimek ve fışk irdi.
 Hüd 'aleyhi's-selâm (21) ilig yıl alarnı imânga da'vet
 kıldı. Alar gaflet u cebbârlığdın anıñ sözün
 islemediler: Ve öz nâ-hemvârlıqlarından tecâvüz

14 yitkürülür: P14 yitkürülür // 15 bitipdürler: S11
 bitiptürler // 19 Tâlih: S19, P4 Şâlih // 21 sözün:
 S18 öz

kılmadılar. (22) Meger kalil kim imān şereflığa müşerref bolup imānların ol kavm vehmidin mahfî tutarlar irdi. Hūd 'aleyhi's-selām alarnıñ işidin (23) 'aciz bolup belki nevmid bolğandın soñra alar bābıda yaman du'ā kıldı ve du'ā müstecāb boldı. Tiğri ta'ālā alarnı қаһт belāsıǵa mübtelā kıldı: (24) Ol nev' kim yiti yıl yağın yağmadı daǵı rūd-ḥāneler ve bulaǵlar kurudı. Ol çağda ma'hūd bu irdi kim yağur yağmasa Mekke-i ḥarımğa (25) barıp qurbān kılıp Haq ta'ālādın yağın istid'ā kılur irdiler. Loqmān bin 'Adenni niçe kişi bile ol kavm. yağur du'āsı üçün Mekkege (26) yiberdiler ve Loqmān hem yaşurun imān kiltürüp irdi. ammā aralarıda ba'zı kāfir irdi. Alar du'ā kılğaç üç päre bulut peydā boldı; (27) biriniñ rengi aq, biriniñ rengi kızıl, biriniñ rengi qara, daǵı āsmāndın ün kildi kim 'Ad kavmıǵa qaysı bulut kirek. Loqmānnıñ (1) ol refiķi kim kāfir irdi: Bu tama' bile kim qara bulut suluq bolur, qara bulutnı kavmi üçün tiledi. Tiğri ta'ālā anıñ (2) istid'āsı bile murādın birdi. Ve ol şarşar kim anı riḥü'l-'aķim dipdürler; 'Ad kavmıǵa yiti kiçe ve sikiz kün isti. andaq kim 'imāret- (3) lerin yıķtı ve yıǵaçların koñardı. Ve ol kavm kim öz küçlerige maǵrūr irdiler, ḥāşāk dik savurup taǵ u taşǵa urup (4) barısın helāk kıldı. / Ve bu ḥāl şevvāl ayıda bir ve'l-'acüz vaķtide irdi. Hūd 'aleyhi's-selāmıñ 'ömride ihtilāfdur ammā şāḥib-ı Güzide, (5) küffār def'idin soñra ilig

yıl tiriğ boluptur. Yüz ilig yaşağandın soñra 'älemğa
vidä 'kıldı. 'İbrî tîl bile anı 'Äbir dipdürler. (6)
'Aber 'Äbirdin müştakdur. 'Arab. Hüd didi. Ya'ni
neblyu'lläh ve mu'cizätı köptür. Ol cümledin biri 'Äd
kavminiñ def'i irdi. (7) Rubā'î

Ol kavm-i 'azîm didiler anı 'Äd
Serdârları Şedîd yâhod Şeddâd
Bir dem yildin 'âkıbet ol ehl-i 'inâd
Hâşâk kibi barçası boldı berbâd

(8) Ş â l î h 'aleyhi's-selâm: Anı Hâk sübhânehu ve
ta'älâ Hüd 'aleyhi's-selâmdın soñra Semüd kavmığa
meb'ûş kılip irdi. Ve Semüd kavmı 'Ädîlerdin (9) burun
Hecerde kim Hicâz ve Şânnıñ arasidadur, muķîm irdiler.
Ve 'Äd kavminiñ zevâlidin soñra Semüd kavmı alarnıñ
milkiğe barıp (10) buzulğan 'imâretlerin yasap
şaltanat-ı Sindîde olturdılar. Ve Tiğrî ta'älâ alarğa
ança mâl u câh u ferâğat naşîb kıldı kim hadd ü hasrdın
(11) ötti, bu cihetdin ğurûr dimâğlarığa yol tapıp cehl
ü ğafletdin ğümrah bolup Hâk ta'älâ emr ü nehyidin
boyun tolğap büt-perestlik (12) ihtiyâr kıldılar ve
'azîm fışk u fücûrğa iştigâl körgüzdiler. Alarnıñ
hidâyet ve tenbîhi üçün Şâlih 'aleyhi's-selâm meb'ûş

11 ...Hâk ta'älâ emr ü nehyidin: S9 ..Hâk ta'älâ alarğa
ança mâl u câh u terâğat naşîb kıldı kim hadd ü hasardın
ötti emr ü nehyidin...

P333b boldı. Ol kavmi (13) tüz yolğa delâlet kılıp hiç kim kabül kılmadı. Köp müddet ol hâzret naşâyih ü mevâ'iz ve va'd ü va'id körgüzdi. Az kişi alardın anıñ (14) dînîğa meyl kıldılar. Ammâ Şâlih 'aleyhi's-selâm Tiñri ta'âlâ hükmi bile alar da'vetidin ilig tartmas irdi. olar 'âciz bolğandın soñra Şâlih (15) 'aleyhi's-selâmdın ğarib mu'cize tilediler kim hâre taşdın du'â kılıp bir botalık tive çıkarğıl. Şâlih 'aleyhi's-selâm du'â kılıp Haq ta'âlâ ol taşnı (16) saqq kılıp tive botası bile taş arasından çıktı. Bâ-vücüd ve mundağ hâl ol gümrahlar anıñ nübüvvetiğe mu'terif bolmadılar. Ve Şâlih 'aleyhi's-selâm (17) tivesi otuz yılğaça mevcüd irdi. 'âkıbet Semüd kavmi ol tiveni niçe kişi yiberip öltürdiler ve botası kaçıp tağ sarı (18) yüzlendi. Şâlih 'aleyhi's-selâm ol kavmğa ayttı kim bu bi-bâklık kim sizdin vâkı' boldı Haq ta'âlâdın munuñ intikâmı sizge bolğusıdur (19) kim üç küngeçe. bir kün yüzleriñiz sarığ bolğusıdur. ikinci kün tirelikke mâyıl bolup üçünçi kün tamâm qararğusıdur (20) dip öyige yüzlendi. Naķanı öltürgen bed-bahtlar Şâlih 'aleyhi's-selâmı dağı öltürür qaşdı kılıp Şâlih 'aleyhi's-selâmıñ ümmeti ayttılar: (21) Kim ol bir söz aytadur kim anıñ mev'idi yırax imes. tañlağaça taħammül kılıñ aķarı zâhir bolsa her ni kılsañız siz bilür siz.

13 kılmadı: S10 kılmadılar // 14 ... irdi: P2 idi // 14

Şâlih: T14, S11 Şâlihdin // 15 'aleyhi's-selam [dın]: SP
'aleyhi's-selâm

Bu söz alarğa (22) ma'kûl körünüp kayttılar. Ammâ Şâlih 'aleyhi's-selâm digen yosun bile üç künde üç 'alâmet zâhir bolur ve ol kavmğa hâletî zâhir boldı (23) kim özlerin ıztırâb bile yirge urarlar ırdı. Nâ-gâh melekût 'âlemin bir mehâbetlik ün kildi kim barçaları helâk boldılar. (24) Ba'zı kütübde mundağ dipdürler kim bir za'ife kim atı Zerî'a ırdı ve ayağ iligi meflûc ve Şâlih 'aleyhi's-selâmğa dâyim til tigürür (25) ırdı. Ölmeı kıldı. Vaqtı dürüst bolup ol diyârdın vâdiyü'l-kurîğa kildi halâyıkka Hâk sübhânehu ta'âlânıñ kâhhârlıg bahrı (26) mevcğa tüşüp Semüd kavmini fesâd mekânı igrimide garka kılğan yirge yitip su tilep içkendin soğra hem ol girdâbka çımdı. (27) Rivâyetdür kim ol kavmdin Ebû Rıgâl atlıg bir kişı Mekke harımığa tirig kıldı. haremde çıkkaç öldi ve anıñ bir şâh altını bar ırdı. (1) hem ol altun bile defn kıldılar. Niçe miñ yıldın soğra hazret-i risâlet şalla'llâhu 'aleyhi vesellem zamânıda ol hazret ol yirdin öter ırdı (2) kim aşhâbka ayttı kim bu yir ebu Rıgâlnıñ medfenidür ve Şâlih nebi ve Semüd kavmi kıssasını ayttı ve ol şâh altundın haber birdi. (3) Aşhâb ol yirni şak kılıp altun mevcüd idi. aldılar. Şâlih 'aleyhi's-selâmıñ 'ömri iki yüz seksen yılğa yitti. S707b şerî'atı Nûh 'aleyhi's-selâm (4) şerî'atı ırdı ve medfeni Harem yakınıda dârü's-süddede ve ba'zı Rûkn ile Makâm arasında dipdürler. Rubâ'ı:

Şâlih kildi Semüdniñ kavmi çağı

(5) Tâlih idiler bu kavm başdın ayağı

Bu turfe ki çarh zâliniñ oynamağı

Tâlihni dağı koymadı Şâlihni dağı.

H a n t a l a bin Şafvân. Karr bin Kahtân (6) oğlıdur. anı. Tiğri ta'âlâ aşhâbü'r-Reska kim Kelâmu'llâhda mezkûrdur. yiberdi: Ve Ress pâdsâhî irdi. Semûd neslidin Mağrib zemînde. (7) Ol yezdân-perest irdi. Âhırde tûl-ı 'ömr ü vüs'at-ı saltanatdın dimâğığa gurûr yüzlendi. Tiğrilik da'vîsi kıldı. Anıñ zamânıda (8) İrânlar livâta kılıp behâyim bile cem' bolur irdi. Ve hâtûnlar cerm ve tîridin âlet yasap özlerige isti'mâl kılurlar irdi (9) ve hâlâ güyâ ki bu nev' zu'afânı ress hem dirler ve ba'zı özlerini birbirige sürtüp teskin birürler irdi kim alarnı sakarı dirler. (10) Hançala ol kavmni bu ef'âldin men' kıldı ve Haq ta'âlâ 'ubûdiyyetiğe delâlet kıldı. kabûl kılmadılar. Haddin ötkendin soğra du'â kıldı (11) kim alarnıñ suların kuruttı ve alar Hançala du'âsını bilip P334a anıñ kasdığa çirig / tartıp ol dağı etbâ'ın yığıp Tiğri ta'âlâ hükmi bile (12) Reska utru yürüdi. Ress çirigi bir ok kim Hançala sarı attılar Haq ta'âlâ kudretidin ol ok yanıp atқан kişiğe tigip (13) anı helâk kıldı. Çün ol bâtıl sipâh helâk boldılar. Ress kaçıp pers-rüyldin

yaşayan kurganga kirdi ammā fāyide birmedi. (14)

وَلَوْ كُنْتُمْ فِي رُوحٍ
maзмünü bile 'Azrāyil
rūhın kabz kıldı. Ve cehennem sarı bardı. Şāhib-i
Güzide mundaq bitipdür ammā Mevlānā Mīr-h'ānd (15)
Ravzatü's-şafāda Şālih 'aleyhi's-selām zikridin soğra
Zü'l-ğarneyn-i ekber kışşasın bitip mundaq beyān
kılıpdur kim ekşer ehl-i tārīğ (16) Nūh
'aleyhi's-selāmdın soğra ve İbrāhīm şalavatu'r-rahmān
'aleyhi's-selāmdın burun Hūd bile Şālih
'aleyhi's-selāmdın soğra özge peygamber bolmaydur (17)
dipdürler. Ammā saltanatdın ba'zınıñ kelāmı muğra
müş'irdür kim bu mabeynde Zü'l-ğarneyn-i ekber nübüvvet
mertebesige müşerref boluptur; (18) niyüçün ki mücāhid
'Abdu'llāh bin 'Ömer razıya'llāhu 'anhümādın naql
kılıpdurlar kim Zü'l-ğarneynniñ nübüvvetige bir delil
budur kim Tiğri ta'ālā öz (19) kelāmıda

فَالْمَسْكِينِ

dip enbiyā düstürı bile ğitāb kılıp ba'zı
Ye'cüc def'i üçün sed bağlaptur ve Ye'cüc ve Me'cüc (20)
şıfātıda dağı mübālağalar köptür. Bu fağır kalemige ol
kābiliyyet yoktur kim ehl-i tārīğ bitigendin tahrir
kılğay. Ol ğarāyibka itılā' (21) tillegen kişi mebsūtrağ
tevārlıde okup mağtūt bolğay. Ve lakin Benāketi.
tevārlıde Nūh bile İbrāhīm 'aleyhi's-selām arasında on
kişi bitipdür (22) kim saltanat kıldılar ve bu on
kişiniñ zamānı iki mıñ yitmiş sikkiz yıl artuğ ya birer

14 bitipdür ammā: S12 bitipdür kim ammā

14 El-nisa IV, 78 //

19 El-kehf XVIII, 86

nime öksükre dıpdürler. Ve alarnıñ esâmisi (23) Sām bin Nūh bin Efraḡsed bin Şālah bin Fāleḡ bin 'Ābir bin Fāleḡ bin Şālih bin 'Āmir. Arguy bin Argu. Tāḡūr bin Saruḡ. Tāruḡ bin Māḡvā gūyā (24) onuncı kişi İbrāḡim 'aleyhi's-selāmdur dırlar kim İbrāḡim bin Tāreḡ. Bitıpdür kim köprek enbiyā ve selātinni bular neslidin ta'dād kılıpdur kim. (25) şerḡiniñ tūli bar hem perişānlıḡı. Rubā'ı

Tārıḡ ehliniñ iḡtilāfı köptür

Şeh-nāmeniñ ol nev' ki lāfı köptür

Ba'zı muta'aşşıb il güzāfı köptür

(26) Sin yazḡalı hem nüktedānı köptür

İ b r ā h ĩ m şalavatu'r-raḡman 'aleyhi. ulū'l-'azm bitıpdürler. Atası Āzer irdi kim anı Tāreḡ hem bitıpdürler. (27) Ve bu Āzer Kūfeniñ Kevşermā atlıḡ kintidindür ve İbrāḡim 'aleyhi's-selāmnıñ vilādeti

T698a Nemrūd bin Ken'ān bin Gūş bin Erem bin Sām bin Nūh (1) zamānıda irdi. Bu Nemrūd tārıḡ ehliniñ ittifākı bile tōrt kişi kim 'ālemde salṡanat kıldılar. biri oldur. Bu tōrt kişidin ikisi peyḡamberdürler: (2) biri Zū'l-ḡarneyn. biri Süleymān 'aleyhi's-selām. Ve yana ikisi kāfirdürler; biri Nemrūd biri Buḡt-ı Naşar. Ve ba'zı bulardın hem dıpdürler (3) Nemrūd zamānınıñ kāhin S708a ü müneccimleri aḡa 'arz kıldılar / kim bu yıl bir nuḡfe raḡmḡa barur kim ol kişi mütevellid bolsa siniñ

zevâliŋe bā'isdir. (4) Ol. hüküm kıldı kim hiç kişi ol
yıl hātūnı bile mübāşeret kılmasun ve barça halāyıkını
zu'afādın ayırıp her onı bir emîn kişiğe tapşurdı. Ve
nücum (5) ehli bir künni ta'yın kıldılar kim ol kün ol
mübārek zāt ata püstitdin ana karnığa intikāl kılıpdur.
Nemrüd özi Bābıl şehridin (6) kim pāy-i taht irdi.
çıkıp buyurdi kim hiç kişi şehirde kalmasun. Barça halk
anıŋ bile çıkķandın soŋra şehirde zu'afā dağı çok çok (7)
maṭāflarğa seyrğa meşgöl boldı. Azer. Nemrüdğa mülāzım
irdi ve şehrinıŋ bir dervāzesiğa anı koyup irdi. İttifākā
anıŋ zevcesi (8) bu dervāzedin seyrğa 'āzım irdi kim
Azer körüp aŋa māyıl boldı. halvetķa kivürüp anıŋ bile /
P334b cem' boldı. Za'ife hāmile boldı ammā yaşurur (9)
irdiler hem Azer ve hem hāmile. Tā hamı u şun'ınıŋ vaķtı
yitti. Azerğa cüfti ayttı kim maŋa bu iş şu'übet bile
bolğusıdur. uluğ büt-hānelerğa barıp (10) alardın
taẓallum bile minıŋ üçün du'ā kıl kim cānım selāmet
kutulsun. tıfl mütevellid bolğaç saŋa haber kılduray. Ve
Nemrüd. kāhinler haberı bile (11) kim ol tıfl. bu
yakında mütevellid bolur dip irdiler. hüküm kılıp irdi
kim her tıfl mütevellid bolğaç öltürsünler. Ba'zı yitmiş
mıŋ ba'zı yüz mıŋ (12) tıflnı dipdürler kim ol şümnüŋ
hükmi bile öltürdiler. Çün İbrāhım 'aleyhi's-selām
mütevellid boldı anası anı yaşurup Azerğa haber kıldı
kim (13) tıfl ölüğ tüştı ve defn kılduk. Ve Azerdin
yaşurup nikāb içinde aŋa perveriş birür irdi. Bir

rivāyet hem bar kim anası Nemrūd vehmidin (14) anı bir
 gārda asrar irdi. Her taqdır bile çün İbrāhīm
 'aleyhi's-selām bulūğ haddiğa yitti. anası anı digince
 andın köp gārīb ahvāl müşāhede (15) kılar irdi. Tā ol
 kim anasıdın bir kün sordı kim miniñ perverd-gārım
 kimdür. Anası didi kim min. didi kim siniñ
 perverd-gārıñ (16) kimdür. didi atañ. Ayttı kim anıñ
 perverd-gārı kimdür. didi kim Nemrūd. Didi Nemrūdñıñ
 perverd-gārı kimdür. ayttı 'ālem ehliniñ (17)
 perverd-gārı. Ayttı. Nemrūdñıñ şekli yaşırağdur ya
 atamñı. Didi. atañıñ. Didi atamñıñ hüsni köprekdür ya
 siniñ. Didi miniñ. (18) Didi kim siniñ çirāyin
 yaşırağdur ya miniñ. Didi kim siniñ. İbrāhīm
 'aleyhi's-selām ayttı kim perverdgār özidin yaşırağnı
 yaratmaq bolmas. (19) Anası müte'accib bolup Äzerğa
 keyfiiyet-i hāldin haber kıldı. Ve Äzer. ol Nemrūd
 hükmi icrāsığa İbrāhīm'aleyhi's-selām katliğa 'āzim (20)
 bolup mübārek yüzün körgeç atalığ mahabbeti anı ol
 hayāldin ötkerdi. Ve İbrāhīm 'aleyhi's-selām perverdgārı
 talebide sa'y kıldı; bir kiçe (21) bu fikrde irdi.
 her kevkeb tülū' kılsa hezār bî-işāreti bile hoş-hāl
 bolup ğurūb kılgāç nevmîd bolur irdi. tā kuyasğa nevbet
 yitti (22) andın dağı me'yūs bolup
 āyet-i kerimesi bile müterennim bolup mübārek zamlrı
 envār-ı hidāyet bile (23) yarudı. El-kışsa: İbrāhīm
 'aleyhi's-selām ol vaqtñıñ bütlerin bilip ihānet kılıp

16 didi:S13 didi kim// 21 bî - işāreti:S19 bî - beşāreti

22 Bütün nüshaların fotokopilerinde ayet kısmı boş.

ilni Tiğri ta'ālāğa da'vet kıldı; tā haber Nemrūdğa yitişti. (24) Nemrūd mütereddid bolup anıñ iñzārığa hūkm kıldı. İbrāhīm 'aleyhi's-selām bārgāhığa kirgeç aña il düstürü bile secde kılmadı. Nemrūd (25) müteğayyır bolup aña secdeğa baş indürmegeniniñ sebebin sordı irse İbrāhīm 'aleyhi's-selām ayttı kim mini birev yaratıpdur kim tirigni (26) ölüğ. ölügni tirig kılur. Nemrūd didi kim min hem bu işni kılur min. buyurdı kim zindāndın iki kişi kiltürüp birin öltürdi. (27) birin āzād kıldı. İbrāhīm 'aleyhi's-selām bu nev' öltürmek ve tırgüzmekni müsellemler tutmay didi kim miniñ perverd-gārım künni masrıqdın (1) t̄ālī' kılur. sin eger mağribdin t̄ālī' kılsañ da'vıñni müsellemler tutay. Nemrūd bu huccetdin 'āciz bolup İbrāhīm 'aleyhi's-selām ol meclisdin çıkıp (2) ḥalāyıkni 'alāniyye yüzidin Tiğri ta'ālāğa delālet kılup da'vetin fāş kıldı. Rivāyetdür kim bir kün küffārniñ 'ıdı ırdı kim barça (3) 'ıd-gāhlarında çıkarlar ırdı; İbrāhīm 'aleyhi's-selām bir bahāne bile şehrde qaldı dağı baltu alıp küffārniñ bütlerin dağı uşattı. baltunı (4) bütleriniñ uluğrağınıñ boynıdın asıp.

S708b Küffār kilgendin / soñra ol ḥāldin begāyet muṣṭarib bolup taḥkik kıldılar. İbrāhīm 'aleyhi's-selām (5) şehrde qalğanın bilip anı muḥāṭab kıldılar kim bu işni sin kılup sin. Ol ayttı. uluğ büt kim baltu anıñ boynıdadur. ol kıldı. Didiler (6) kim anıñ cānı ve ḥareketi yoqtur. bu iş kılğalı niçük bolğay. İbrāhīm 'aleyhi's-selām ayttı kim bir nime kim anıñ munça kudreti bolmağay niçük tiğri (7) -likke şäyeste bolğay.

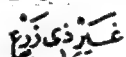
P335a Bu sözün dağı küffârı ilzâm kılıp köp kişi anıñ dîniğa
kirdiler. Çün bu söz / Nemrüdğa yitişti. bildi kim
müneccim (8) -ler haber birgen kişi İbrâhîm
'aleyhi's-selâmdur. anı mahbûs kılıp hükm kıldı kim
galebe otun yığıp ot saldılar kim İbrâhîm
'aleyhi's-selâmı ol otka (9) salıp örtegeyler. Otnıñ
yakınığa kişi bara almas irdi kim anı otka salğaylar.
'Âkıbet mancınık bile ot içige attılar. Naqıdûr kim
otka (10) yitmesdin burun Cibrîl 'aleyhi's-selâm sordı
kim hâcetiñ nîdûr. İbrâhîm 'aleyhi's-selâm didi kim
saña hîç hâcetim yoktur; aña kim hâcetim bar. ol (11)
vâkıfdur. Haq ta'âlâ melâyikege İbrâhîmniñ şıdık u
tevekkülün körgüzüp her-âyine ki otnı aña gülîstân
kıldı. Nemrüd-ı gümrahğa cser kılmay İbrâhîm (12)
'aleyhi's-selâmı Bâbil şehridin ihrâc kıldurdı. İbrâhîm
'aleyhi's-selâm Sâra bile ki 'âmmuzâdesi ve cüfti irdi.
Mısrğa bardı. Sübhân bin (13) 'Ulvân ki Mısr pādşāhı
irdi. Sârağa tama' kılıp İbrâhîm 'aleyhi's-selâmın
aldı. 'Özr yüzidin anıñ sarı ilig sungaç iligi (14)
tutmas boldı. Sârağa 'özr kolup Hâcer atlıg kenîzek
birdi ve ol hâlde İbrâhîm 'aleyhi's-selâm közidin
hicâblar ref' bolup (15) Sâraniñ pâkliğe muṭṭalı' irdi
çün Sâra. İbrâhîm 'aleyhi's-selâm qaşığa kirdi. Mısrđın
Filistînğa bardı ve anda qaḫt irdi. kulların (16)
ḫallî-i Mısrî atlıg dostığa yiberip küt tiledi. Ol

9 attılar: P2 saldılar // 12 ki: S9 kim // 15 kirdi: S12
kildi

bi-tevfik nime birmey kullarnı mahrüm kılıp kaytardı.
 Alar kapnı kum bile (17) toldurup kiltürüp İbrâhîm
 'aleyhi's-selâmğa keyfliyyetnı ayttılar. İbrâhîm
 'aleyhi's-selâm hacâletdin uyukladı. Hâk ta'âlâ ol
 kumnı buğday (18) kıldı. Hâcer andın yarğuşağ bile un
 kılıp itmek bişürdi ve İbrâhîm 'aleyhi's-selâmı
 oyğattı kim ta'âm yigey. İbrâhîm 'aleyhi's-selâm (19)
 sordı kim itmekni kaydın aldıñ. Hâcer didi kim kaptığı
 undın pişürdüm. İbrâhîm 'aleyhi's-selâm bildi kim Tiğri
 ta'âlâ (20) ol şun'nı körgüzüptür. Ve ol buğdaydın
 ba'zısın ikip Tiğri ta'âlâ ança bereket birdi kim
 İbrâhîm 'aleyhi's-selâmğa begâyet köp mâl (21) hâşıl
 boldı ve mihmândârlıq şî'âr kıldı. Nemrüd cehldin bir
 şanduknıñ dört pâyesigâ dört kaçırnı bağlap özi şandukğa
 (22) kirip dört yoğarı küşeside it bağlap kerkesler it
 sarı meyl kılıp havâlandılar; âsmân sarı ok atıp oknı
 Hâk ta'âlâ (23) hün-âlüd anıñ şandukıgâ tüşürdi ve ol
 nâ-dân Tiğri ta'âlânı okladım dip kerkeslerni yoğarı
 yanıgâ bağlağan it- (24) -lerni kuyı yanıgâ bağlap
 yirge indı ve gümrâhrâk bolup tiğrilik da'vısın köprek
 kıldı. Ve ba'zı Nemrüdñi Kâdis dipdürler. (25) 'Âkıbet
 İbrâhîm 'aleyhi's-selâm du'âsı bile Nemrüdñi sipâhın
 peşşe hayli helâk kıldı. yiller 'azâb bile anı dağı
 helâk kıldı. Rivâyetdür kim (26) ol peşşe Nemrüdñi
 mağzıgâ kaşd kılssa irdi. mağlayıgâ anıñ nime ursalar
 irdi. teskîn tapar irdi. İş bir yirge yitti kim tokmak

T699a yasattı. (27) muttaşıl anıñ başığa birev urar irdi ve
anıñ havâşınıñ yañsı hıdmeti bu irdi kim ol tokmañnı
anıñ başığa birkrek urar irdi. (1) Tâ bu 'azâb bile
cehennemğa bardı. Kıt'a

Düşmen-i hâksâr-ı câhil kim
Haqqa da'vî-i iştirâk itti
Kör ki Haq gayreti ni nev' anı
(2) Serzenişler bile helâk itti

S709a Sâra, Hâcerni İbrâhîm 'aleyhi's-selâmğa bağısladı ve
İbrâhîm 'aleyhi's-selâmğa siksên yaşağanda Tiğri ta'âlâ
İsma'il 'aleyhi's-selâm[nı]lañğa birdi. (3) Ve Sâra
reşkdin Hâcerğa fitneni vâcib kıldı ve İsma'il
'aleyhi's-selâm çün iki yaşadı. Sâra bî-taḥammül irdi.
İbrâhîm 'aleyhi's-selâm Hâcer bile (4) İsma'il
'aleyhi's-selâm[nı] iltip bir beyâbânda, kim Haq ta'âlâ öz
kelâmıda  dıpdür ki Mekke yiridür. / koydı.
Alarnıñ (5) maḳdemi bereketidin anda zemzem suyu peydâ
boldı ve ḥalâyık ol su ciḥetidin köp yığıldılar ve
İbrâhîm 'aleyhi's-selâm Ka'be öyini anda binâ kılğusı.
(6) Bu kışşa bu yirde tursun, biz Lût
'aleyhi's-selâm[nı]ñ kışşasın şerḥ kılıp inşa'llâh yana

2 bağısladı ve İbrâhîm 'aleyhi's-selâmğa: T. P- İsma'il
'aleyhi's-selâm[nı]: İsma'ilni 'aleyhi's-selâm //

kışşa başığa kileli. Lût 'aleyhi's-selâm İ brâhîm
 'aleyhi's-selâm (7) -nıñ qardaşı Hârûn oğlu irdi. Tîğri
 ta'âlâ aña nübüvvet kerâmet kılıp Mu'tefikât ehli
 P335b hidâyet ü irşâdığa yiberdi. / Ve Mu'tefikâtnı (8) ba'zı
 biş şehr ve ba'zı yiti şehr dipdürler ve ba'zı ehl-i
 târlıq bu şehrlerni Sîstân bile Kirmân arasında dipdürler
 ki hâlâ Lût beyâbânığa (9) meşhûrdur ve ba'zı Urdi
 nevâhîside kim Şâm milkide dipdürler. her taqdır bile
 Mütefikât şehrî ilî livâta şehvetiğa meş'un irdiler (10)
 ve büt-perest ü hem-bâr irdiler. Lût 'aleyhi's-selâm ol
 milkke barıp niçe vaqtlerni Tîğri ta'âlâ 'ibâdetiğa
 delâlet kıldı. hiç kişi qabûl (11) kılmadı ve ol
 hazretqa köp izâ vü melâlet alardın yitişti. Ve ol
 sūmlarğa ki ğurebâ alar milkiye 'ubûr kıılurlar irdi Ve
 Lût 'aleyhi's-selâm (12) İbrâhîm 'aleyhi's-selâm dik
 hıyânet emriğa meşgûl irdi. Her kişi aña mihmân bolsa
 irdi ol qavm. bu nev' işke qaşd kıılurlar irdi. (13)
 Lût 'aleyhi's-selâm 'âcîz bolup du'â kıldı; melâyikenî
 Hâq ta'âlâ emred yigitler şüretide Lût
 'aleyhi's-selâmğa mihmân yiberdi kim Mütefikâtnı
 buzğaylar. (14) Ol qavm Lût 'aleyhi's-selâm mihmânları
 qaşdığa meyl kııldılar. Lût 'aleyhi's-selâm işigin bağlap
 mûhlet tiledi kim tañla alarnı tapşuray. Yarım kiçe (15)
 melâyike özlerini Lût 'aleyhi's-selâmğa zâhîr kılıp
 buyurdılar kim kopuñ bu şehrdin çıquñ. Lût
 'aleyhi's-selâm teba'ı bile şehrdin çıktılar. Cibrîl

'aleyhi's-selām (16) ol şehrlerniyirdin kongarıp āsmānga iltip sernigūn yirge urdı ve ol ildin her kişi her kim kayda bar irdi. siccīl (17) taşı yağıp barısın helāk kıldı; hatta ki Lūṭ 'aleyhi's-selāmıñ cūftı hem ol kavmdin irdi ol taşdın helāk boldı. Ve Lūṭ 'aleyhi's-selāmıñ (18) da'veti müddeti yigirmi yıl ve bir nime dipdürler ve ba'zı otuz yıl. Ve merḳadı İbrāhīm 'aleyhi's-selām yanıdadur.

Ger Lūṭ veger livāṭa ehli

(19) Kim kitkeli kildiler cihānga

Körgüzmedi bu cihān-ı ḡaddār

Ni yaḥşığa mihr ni yamaṅga

İ s m a ' ī l 'aleyhi's-selām peygamber-i mürsel irdi. (20) Haḳ ta'ālā İbrāhīm 'aleyhi's-selāmğa yibergende kim İbrāhīm 'aleyhi's-selām Sāraniñ ḥāṭırı üçün anı Hācer bile Mekke beyābāniğa iltip koyḡanı mezkūr boldı, (21) anda İsmā'īl 'aleyhi's-selām ulḡayıp fehm peydā kıldı. Ve dāyim avḡa meyl kılur irdi. İbrāhīm 'aleyhi's-selām Şāmdın Mekkege kilip ḡāhi andın ḡaber tutar irdi bir ḡatla kilgende İsmā'īl 'aleyhi's-selām avda irdi. anıñ öyige barıp aḥvālin sordı. Ḥaremi İbrāhīm 'aleyhi's-selāmı ziyāfet kılmay uzattı. İbrāhīm (22) 'aleyhi's-selām ayttı kim İsmā'īl 'aleyhi's-selām kilse aytḡay sin kim işik pāşinesiḡa taḡayyūr birḡey sin dip. İsmā'īl 'aleyhi's-selām kilgende za'İfesi

21. ulḡayıp....bir ḡatla kilgende

İsmā'īl 'aleyhi's-selām : T. P--

(23) ayttı kim bu şıfat bile birev kilip irdi. saña bu nev' söz i'lâm kıldı. İsmâ'il 'aleyhi's-selâm bildi kim atası irkendür hem ol zamân ol hâtunnı (24) talâk kıldı ve yana birevni nikâh kıldı. Yana bir yıl İbrâhîm 'aleyhi's-selâm Mekkege kildi hem İsmâ'il 'aleyhi's-selâm avda irdi ammâ bu hâtûn İbrâhîm (25) 'aleyhi's-selâmı köp ta'zîm kılıp ziyâfet istid'âsı kıldı. İbrâhîm 'aleyhi's-selâm ayttı kim İsmâ'il kilse aytkıl kim işigîniñ yahşı pâşinesi bar. (26) tağayyür birmegey sin. İsmâ'il 'aleyhi's-selâm kilgeç haremi bu sözni ayttı. İsmâ'il 'aleyhi's-selâm bildi kim atası bu za'îfedin râzı barıp sipâriş (27) kılıpdur. Anı 'âziz ve muhterem tuttı tâ ol ki İbrâhîm 'aleyhi's-selâm Mekkege kilip maķâm tuttı. Ve yüz yaşağanda Hâk ta'âlâ Sâradın İbrâhîm 'aleyhi's-selâmğa (1) İshâk 'aleyhi's-selâmı kerâmet kıldı kim ol âyet ki وَمِنْ آيَاتِهِ إِسْمَاعِيلُ وَإِسْحَاقُ andın haber birür. Ve İbrâhîm 'aleyhi's-selâmğa (2) Cibrîl beşâret birdi kim miñ peygamber İshâk neslidin mütevellid bolğay. İbrâhîm 'aleyhi's-selâm münâcat kılıp didi kim Hudaya cûn İshâkğa bu nev' uluğ hüviyyet (3) kerâmet kıldın İsmâ'ilni hem bir maşşûş 'inâyet bile behre-mend kıl. Hitâb kildi kim âhirü'z-zamân peygamberi şalla'llâhu 'aleyhi vesellem kim kâynât âferinişide mevcûdât (4) perverişiğa anıñ şerîf zâtınıñ hilkatı sebebdür. İsmâ'il 'aleyhi's-selâm / neslidin bolğusıdur. İbrâhîm 'aleyhi's-selâm şadmân bolup Tiğri ta'âlâ hazretide (5) şükr kâ'idetin becâ kiltürüp Mekkege Ka'be öyin binâ kıldı. Ve ol öy itmâmğa yitkendin soñra menķüldür kim

P336a

şükr kılup uçasın Ka'be dıvārığa (6) / koyup tefāhür kıldı
kim bu öyni tükettim dip. Hıtāb kıldı kim bir açnı mu
toygarıp sin ya bir yalaŋaçnı mu bütkerip sin kim mübāhāt (7)
kılatur sin. Andın soŋra İbrāhīm 'aleyhi's-selām bilgeç kim
bu iki işiniŋ ni miqdār qurbı bar imiş ve fażiletı.
Mihmān-ĥāne yasap il ziyāfetığa (8) mübālağa körgüzdi ve
Tiġri ta'ālā emri bile qurbānğa me'mūr boldı. İsmā'il
'aleyhi's-selāmı kim kurretü'l-'ayn irdi Tiġri ta'ālā rızası
(9) üçün Minā tağı üstide ayağ iligin bağlap qurbān kılurğa
bıcağ boğazığa sürdi. Ve Hāğ ta'ālā anıŋ şıdķı bereketidin
qurbānın kabül kılup (10) behiştidin İsmā'il 'aleyhi's-selām
'ıvaızı Cibrıl 'aleyhi's-selāmğa emr boldı kim koçkar
kiltürüp; İbrāhīm 'aleyhi's-selām anı qurbān kıldı. Ve
İsmā'il 'aleyhi's-selām (11) Hāzramūt ehliğa hidāyet üçün
me'mūr boldı ve ol ĥalāyıkķa ilig yıl naşihat kılup Tiġri
ta'ālā yolın körgüzdi. kabül kılmadılar meger az kişi (12)
Ve İbrāhīm 'aleyhi's-selāmıŋ 'ömri iĥtilāfıda yüz toksan biş
yıl dipdürler ve Şām nevāĥiside Cebrün qaryesinde Tiġri
ta'ālā rahmetiğa (13) bardı ve anı Sāra yanında defn kıldılar.
Laķabı Ĥalīlu'llāh ve Ĥalīlü'r-rahmāndur ve künyeti
ebu'z-zıfān ve ebu'l-enbiyā ve ebu'l-Muĥammeddür. şan'atı
dihķanlıķ. (14) Ve İbrāhīm eb-i rahīmdür. ya'nı rahmliķ ata.
enbiyāğa millet atasıdur.

Ger İbrāhīm ve İsmā'il bolsun

Kı Hāğ emrin kabül itmek kirektür

(15) Bu fānı deyr üçün kıldı menzil

Turup bir niçe kün kıtmek kirektür

I ş h a k 'aleyhi's-selâm peygamber-i mürseldür. Hak ta'âlâ anı Şâm ehliğa (16) yiberdi ve ol Şâm halâyıkın Tıfır ta'âlâğa delâlet kıldı. Ve anıñ iki oğlu bar irdi rüfekâdın ki 'ammuzâdesi irdi. Biriniñ (17) atı 'Ays biriniñ atı Ya'küb. Ve Şânda Işhak 'aleyhi's-selâm közleri nâ-bînâ boldı ve ferzendleridin 'Ays avğa mâyil irdi. Ya'küb 'aleyhi's-selâm (18) koy asramağa. Ve Işhak 'aleyhi's-selâmıñ mahabbeti 'Aysğa köp irdi ve rüfekânıñ Ya'kübğa. Bir kün Işhak 'aleyhi's-selâmıñ köñli biryân meyli (19) kıldı. 'Aysnı tilep ol ârzünü aña zâhir kıldı. 'Ays ok u yasın alıp tağ sarı yügürdi. Rüfekâ bu hâldin vâkıf bolup (20) Ya'küb 'aleyhi's-selâmğa haber birdi. fi'l-hâl bir semiz oğlağnı biryân kılıp Işhak 'aleyhi's-selâm kaşığa kiltürdi. Çün enbiyâ öyi sa'âdeti aña nâşib (21) irdi. Işhak 'aleyhi's-selâm anıñ barasında du'â kıldı ve müstecâb boldı soñra kim 'Ays hem ol ta'âmı tertib kıldı. Işhak 'aleyhi's-selâm didi kim olça (22) min saña tiledim nâşib bolğay. Tıfır ta'âlâ Ya'kübğa nâşib kıldı. aña du'â kıldı kim selâtin siniñ nesliñdin bolğay. Ve ba'zı dipdürler kim (23) şâbir peygamber siniñ nesliñdin bolğay dip hem du'â kıldı. Eyyüb 'aleyhi's-selâm 'Ays evlâdındur ve 'Aysğa bu mezkûr bolğan cihetdin (24) Ya'küb 'aleyhi's-selâmğa huşûmet peydâ kıldı. Ve Ya'küb 'aleyhi's-selâm andın hirâsân irdi. Ve Işhak 'aleyhi's-selâm 'ömri yüz siksenge yitkendin soñra (25) Tıfır ta'âlâ hükmin bütkerdi ve İbrâhim 'aleyhi's-selâm yanında defn

kıldılar. Uşbu yıl Yūsuf 'aleyhi's-selām Mıṣr 'azizi boldı.

Nazm

(26) Hızırğa naşib bolsa hayvān zülāli

Sikenderge içmek yok ihtimāli

Y a ' k ü b 'aleyhi's-selām peygamber-i mürseldür. köprek
enbiyā anıñ neslidin (27) dūr. İsrāyil anı dirler. Ve İshāq
'aleyhi's-selām aña vaşıyyet kılıp irdi çün Ya'küb
T700a 'aleyhi's-selāmıñ 'Aysdın dağı 'azım havfı bar irdi. (1)
Ba'zı dipdürler kim hem ol kiçe kim İshāq 'aleyhi's-selām
beķā 'ālemıǵa yüzlendi. Ya'küb 'aleyhi's-selām Ken'āndın
maḥfi çıkıp Şām diyārıǵa 'azımet kıldı. (2) Ve bu seferde bir
kiçe tüş kördi kim Tıǵrı ta'ālā aña ḥiṭāb kılıp ol muḳaddes
yiride beytū'l-maḳdis bināsın kılurǵa beşāret birdi. (3) Ve
ol yirniñ ābādānlıǵı Ya'küb 'aleyhi's-selāmıñ evlād ve
zürriyatı ḥākim bolup nübüvvet ve hükümet kılıp ḥalāyıķnı öz
S710a ḥimāyetleride müreffehū'l-ḥāl (4) asrar irdiler. / Va'de
kıldı. Ya'küb 'aleyhi's-selām oyǵanıp şādmān bolup İshāq
P336b 'aleyhi's-selāmıñ du'āsı anıñ barasıda müstecāb (5) bolǵanın
bilip yolǵa tüşti. Merāḥil kaṭ' kılıp Lübnānnıñ maḳāmı Fizān
digen yirge yitip mesken kıldı. Ve Ya'küb 'aleyhi's-selāmıñ
soḥbeti Lübnānǵa (6) mülāyim tüşti. Ve Ya'küb 'aleyhi's-selām
anıñ Liyā atlıǵ kızın ḳolmaq istid'āsın kıldı çün hiç bu
kedḥudālıǵ esbābıǵa dest-resi (7) yok irdi. Yiti yıl anıñ

25 Nazm: P20 Rubai // 26 içmek: içmekke // 27 neslidindür:

P21 neslidindürler //

koççılık emrin becā kiltürdi. nikāh vücūdin muḥa karar birdiler. Mev'ad yitkeç 'aḳd kılgan kiçe Rāḥilni (8) kim uluḡraḳ kıızı irdi. 'aḳd kılıp birdi. Ya'ḳūb 'aleyhi's-selāḡa ma'lūm bolḡaḳ Lübnāḡa kele ızhāri kıldı. ol ayttı kim uluḡ igeci öyde (9) ḳalıp kiçignı ḡaşm öyge barmaḳ nā-münāsıbdür. Ve eger köḡlūḡ tiler Liyāḡa vābeste bolmaḳ. yana yiti yıl ḡidmet ihtiyār kııl. tā anı hem (10) saḡa müselleḡ tutay. Ya'ḳūb 'aleyhi's-selām anıḡ müdde'āsını ḳabūl kılıp yiti yıldın soḡ Liyānı hem anḡa birdi ve Lübnān. iki kenizek kim biri (11) Filha ve biri Zılfaḡa mevsūm idiler hem Ya'ḳūb 'aleyhi's-selām öyige yiberdi. Ve ol şer'de iki igeci siḡilni bir kişige nikāh kıılmaḳ (12) revā irdi. Müsil 'aleyhi's-selām zamānıda memnū' boldı. Ve ekger tevāriḡ ehliniḡ ittifāḳları bar kim Ya'ḳūb 'aleyhi's-selāḡa altı oḡul boldı: Rūbıl. (13) Şem'un. Yehūda. Lāvı. Zerbūn. Yişehar. Ve Rāḡıldın Yūsuf 'aleyhi's-selām ve İbn Yāmin mütevellid boldı. Filhadın Dān ve Nafḳāl ve Zılfaḡın (14) Kād ve Aşire vücūdḡa kıldı kim kelāmu'llāḡda esbāḡ lafzı kim mezkūrdur. 'ibāret bu cemā'atdındür. Ve Ya'ḳūb 'aleyhi's-selāḡa bu ferzendler (15) müyesser bolḡandın soḡra ḳoy ve sāyır mevāşı ve 'ubeyddin köp cem'ıyyet ḡāşıl boldı. Ve Ken'āḡa kim vaḡan-ı me'lūf irdi. bardı. (16) Ba'zı dipdūrler kim bir yıl Ken'ānda bolḡandın soḡra İbn Yāmin

10 anıḡ müdde'āsını ḳabūl kılıp yiti yıldın soḡ Liyānı hem anḡa birdi ve Lübnān. iki kenizek kim biri 11 Filha ve biri Zılfaḡa mevsūm idiler hem Ya'ḳūb 'aleyhi's-selām: P-

mütevellid boldı. Ve Ya'küb 'aleyhi's-selâm gurbetdin vatanga kilgendın (17) soñra 'Ays sefer ihtiyâr kılıp Rüm sarı müteveccih boldı. Anıñ İsmâ'il 'aleyhi's-selâm kızıdın ki 'ammuzâdesi irdi biş oğlı bar irdi. (18) Biriniñ atı Rüm irdi ki ol milknı anıñ atı bile atarlar ve Rüm kayşarları anıñ neslidindürler. Ol kün ki 'Ays Rümde (19) 'âlemdin ötti. Ya'küb 'aleyhi's-selâm dağı Ken'ânda 'âlemğa vidâ' kıldı. 'Aysnıñ süñegin Cırunga naql kılıp âbâsı mekâbiri civârıda (20) koydılar. Ve Ya'küb 'aleyhi's-selâm 'Aysnıñ gurbeti eyyâmıda Ken'ân ehli hidâyetığa me'mûr bolup niçe vaqt risâlet emriğa meşgûl irdi. (21) Dâr-ı bekâğa bardı ve anıñ ba'zı hâlâtı Yûsuf 'aleyhi's-selâm kıssasında icmâl bile mezkûr bolğay. inşa'llâhu'l-'azîz.

(22) Ya'kübni hem sipîhr-i pür-fen
Birdi niçe kün cihânda mesken
Peymâne-i 'ömr çün ki toldı
Devrân aña dağı 'özü koldı

(23) Yûsuf 'aleyhi's-selâm kıssası andın meşhûrraqdur kim ihtiyâc anıñ tafşılığa bolğay; niyüçün ki garâbet ve şirînligi üçün. Ekâbir (24) hem nazm hem negr anıñ şerhi esâsın tüzüptürler ve beyânıda sihrler körgüzüptürler. Ol cümledin biri Firdevsî-i Tûsî ve yana biri (25) hazret-i mağdûmı Mevlânâ Nürü'd-dîn Abdu'r-rahmân el-câmî nevvera'llâhu merķadehu kim andaķ kim Yûsuf

'aleyhi's-selâmnîñ hüsni ü cemâli ta'rîfdin müstağnidür (26)
 alarnîñ dağı fazl u kemâliğa vaşf u hâcet imes. Yana H'âce
 Mes'ûd-ı 'Irâkî hem nazm kılipdur ve belâgatnîñ dâdın
 biripdür. (27) Yana dağı azîzler meşgüllük kılipdurlar
 bâ-vücûd bular, bu bî-bizâ'at, ki hem 'ibâret-i râkımındur.
 Gâhî hâşırğa bu ârzünü (1) kiçirür kim inşâ'llâh 'ömr âmân
 birse Türki tili bile ok, kâfûr-gün varaş üzre hâme-i müşkin
 şemâneni sürgey. Ve bu kıssa nazmın ibtidâ kılip intihâsığa
 (2) yitkürgey.

T700b

Hak tevfiğini naşib itkey

Ya naşib olça Tîğridin yitkey

Bes bu muhtağarğa kıssanı icmâl resmi bile edâ kılmak
 ensebdür. (3) Yūsuf 'aleyhi's-selâm benî Âdem cinsiniñ
 cemilrağıdur. Bir kün öz yüzün közgüde körüp andaş kim hüsni ü
 istignâ vü gurûrğa muktezidür. (4) köşlige kiçti kim âyâ eger
 min kul bolsam irdi, minîñ bahânnı kim bire alğay / irdi. Çün
 bu hayâl, delâlet bî-mişillikke kılar kim (5)
 لَيْسَ كَذَلِكُنِي وَمَا تَتَّبِعُ الْبَصِيرُ anıñ şanıdadur. Hak ta'âlâ gayret körgüzüp
 S710b bandaş kıldı kim ağaları Yūsuf 'aleyhi's-selâmı / on
 yiti kalb diremğa (6) sattılar. Ve munuñ keyfiyyeti bu irdi
 kim Yūsuf 'aleyhi's-selâm tüş körüp irdi kim künes ve ay ve
 on bir kevkeb aña secde kıldılar. Bu tüşin (7) Ya'kûb
 'aleyhi's-selâmğa ayttı kim إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتَانِي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ
 كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ andın

26 vaşf ü hâcet: P20 hâcet ü vaşf

5 El-Şura XXXXII, 11 // 7 Yusuf XII, 4

haber birür. Ya'küb 'aleyhi's-selām ayttı kim (8) bu tüşüñi
 qardaşlarıñdın yaşur kim alardın saña asıb yitmegey. Kim bu
 tüşüñi ta'biri budur ki ata vü ana vü qardaşlarıñ (9) saña
 muhtāc bolgaylar. Çün taqdır-i ilāhī Yūsuf 'aleyhi's-selāmıñ
 miñnetleriğa müte'allik bolup irdi. Qardaşları ol tüşni ve
 ataları (10) ta'birin işitip müteğayyir bolup Yūsuf
 'aleyhi's-selām kasdığa bil bağladılar. Ve özlerin Yūsuf
 'aleyhi's-selāmğa müşfik körgüzüp Ya'küb 'aleyhi's-selām (11)
 dın anı geşte iltür biz dip yazığa barıp anı çahğa salıp
 köñlegin koy kanığa bulgap Yūsuf 'aleyhi's-selāmı bōri yidi
 dip (12) kanlığ köñlegin Ya'küb 'aleyhi's-selām kaşığa
 kiltürdiler. Ya'küb 'aleyhi's-selāmı mühlik mātēmğa ve öçmes
 otka saldılar. Ve hem ol uçurda (13) ol çah başında bir
 kârvân tüşü çahğa delv salıp anda birev bar ikenni bilip
 Yūsuf 'aleyhi's-selāmı çahdın çıkardılar. Ve qardaşları (14)
 haber tapıp ol kârvânğa barıp Yūsuf 'aleyhi's-selāmı biziñ
 kulamızdur dip kim kaçıp idi dip ol kâfileniñ uluğı bile kim
 (15) atı Mālik bin Za'r Hızā'ī irdi. on yiti ya yigirmi kalb
 diremğa sattılar. Ve Mālik bu sevdādın mesrūr irdi kim
 Mısrda anıñ (16) bahāsıdın sūd mutaşavver irdi. Ve Yūsuf
 'aleyhi's-selāmda za'f u şikestelik ol mertebede irdi kim
 Mālikniñ ol sözün işitip (17) öz özi bile aytur irdi kim bu
 müslümān kim miniñ bahāmdın özin ğurrem kılıpdur. Bu hāl bile
 kim minmin iki ança alğaylar kim ol alıpdur. (18) Tā iş ança
 yitti kim Mısrda anıñ vezni bile yiti katla müşk vezn kılıp


11 çahğa: S6 çahğa // 13 çah: S13 çah // 14 kâfileniñ : P11
 kâfileni // 17 ança : S13 ançağa

Melik Reyyānıñ hâzini kim Mısrnıñ 'azizi irdi. Yūsuf 'aleyhi's-selāmnı (19) satqum aldı. Ve 'aziznıñ Züleyhâ atlığ hātūnı bar irdi. Yūsuf 'aleyhi's-selāmgā 'aşık boldı. Her niçe özin zabt kılur irdi kim anı (20) halk ma'lūm kılmağay ammā bî-şakatlık 'inān u ihtiyārın iligdin çıkarur irdi. tā ol ki Yūsuf 'aleyhi's-selāmgā 'ışkın ızhār kılıp taleb-i vişāl (21) kıldı. Yūsuf 'aleyhi's-selām ol ma'flūbın imtinā' kılıp Züleyhāgā Tığridin tahvif kıldı ve mevā'iz ve naşāyih ızhār kıldı. Ve bu hāletde Yūsuf (22) 'aleyhi's-selām on yiti yaşıda irdi. Çün Züleyhâ Yūsuf 'aleyhi's-selāmnı ol işdin begāyet müctenib kördi. bīmdin kim 'azizgā (23) ızhār kılğay. Özi 'aziz kaşıda Yūsuf 'aleyhi's-selāmdın şikāyet kıldı kim Yūsuf ma'flā ızhār-ı ta'alluk kılıp vişāl arzūsı ızhārın (24) kıldı. 'Aziz tefahhuş kılğandın soñra ma'lūm kıldı kim Züleyhâ öz kılğanın Yūsuf 'aleyhi's-selāmgā töhmet kılıpdur. Bu iş Mısr ili arasıda (25) iştihār taptı ve Mısr eşrāfınıñ zu'afāsı Züleyhāgā ta'n tili uzattılar kim fülān Ken'ānı kulga 'aşık bolup özin halk tilige salıpdur. (26) Züleyhâ ol işde muhiqq irkenin sābit kılur üçün tā'in ü şannāzlarnı ziyāfet kılur üçün istid'ā kılıp alar huzūrıda (27) Yūsuf 'aleyhi's-selāmnı meclisde kivürgeç ماخذ بشرک dip anıñ cemāli meyidin andağ lā-yu'kal boldılar kim turunc

T701a ornıgā iliglerin (1) kistiler. Yūsuf 'aleyhi's-selām çıkkaç ol hālleridin vākıf bolup Züleyhānı ma'zūr tuttılar. Ve Züleyhâ il ma'zinnesi def'i üçün 'azizgā (2) iltimās kıldı kim

20 bî-şakatlık: S16 bî-şakatlığ

27 Yusuf XII, 31

Yūsuf 'aleyhi's-selāmı zindānda mahbūs kılıp. Bu habsde
 Tıŋrı ta'ālā Yūsuf 'aleyhi's-selāmğa ta'bır 'ilmin kerāmet
 kıldı. Zindān ehli (3) tüş körüp bir birige aytalar irdi.
 P337b / ta'bır kıılır irdi ve hiç taħallüf kıılmağandın zindān ehli
 müte'accib bolur irdiler. Melik Reyyān suçısı (4) bile
 bekāvülî aña zehr birür tevehhümidin yazğurup zindānga
 yiberdi. Alar Yūsuf 'aleyhi's-selām il tüşige ta'bır kıılurnı
 körüp ittifaq bile (5) her biri yalğan tüş yasap Yūsuf
 'aleyhi's-selāmğa 'arz kıldılar. Suçı tüşini mundaq didi kim
 S711a bir bağda üç hūse / üzüm (6) kördüm. ol üzümüni sıkıttım.
 fi'l-hāl çağır boldı. anı melikke tuttum içip maña iltifāt u
 taħsın kıldı. Bekāvül tüşini mundaq didi kim (7) melik
 maṭbaḥıdın üç hūānde nān başım üstide kördüm ve āsmāndın
 kuşlar başımğa konup ol nānlarnı yidiler. Çün Yūsuf
 'aleyhi's-selām (8) ol ikevnüñ gaybdın ağızlarığa kilgen
 sözlerniñ birin ni'met birin belıyyetka dāll kördi didi kim
 (9)  ya'ni
 sizge olça körüp siziktemegey meger ol ki haber birür min
 sizge. Üç künden soñra suçını Melik Reyyān çıkarıp (10)
 terbiyyet kıılır. Bekāvülñiñ boğazıdın asar. Alar ayttılar kim
 biz bu tüşni körmezdür irdük. belki yasap irdük. Yūsuf
 'aleyhi's-selām (11) ayttı kim Tıŋrı ta'ālānıñ taqdiri miniñ
 taqdirim bile muvāfık tüşüptür. bāki siz bilür siz. Suçığa
 ayttı kim melik Reyyānga barıp i'tibār (12) tapsañ mini

3 ta'bır kıılır irdi: S27' de tekrarlanmıştır // 9 sizik-
 temegey: S4 yitkemegey

sağındurgay sin. Çün Yūsuf 'aleyhi's-selām maḥlaş üçün Tıḡrı ta'ālāğa ilticā kılmay maḥlūknı vesīle kıldı. Hāḡ ta'ālā (13) ḡayretdin yıllar anı zindānda asradı ve hem ol üç künde melik Reyyān. bekāvül katlıḡa ḡūkm kıldı. Ve sāḡını terbiyet kıldı ve ol sāḡı (14) yiti yılḡaça Yūsuf 'aleyhi's-selāmı sağınmadı. Bir kiçe melik Reyyān tūş kördi kim yiti semiz uynı yiti aruḡ uy yidiler ve yiti tāze (15) kökergen ḡūşeni yiti kuruḡ ḡūşe çıрмаşıp bī-ḡarāvet kıldı. Ve bu tūş ta'bīridin mu'abbirler bile kāhinler 'āciz boldılar. (16) Sāḡınıḡ yādıḡa Yūsuf 'aleyhi's-selām kilip melik 'arḡıḡa yitkürdi. Ve melik emri bile barıp Yūsuf 'aleyhi's-selāmın bu dūş ta'bīrin (17) sordı. Yūsuf 'aleyhi's-selām ayttı kim simiz uy ve tāze ḡūşeler tokluk ve zira'atlık yılḡa delıldür ve aruḡ uylar bile kuruḡ (18) ḡūşeler ḡaḡtılıkḡa dāll. Yiti yıl tokluk bolup yana yiti yıl ḡaḡtılık bolḡusıdur ve burunḡı yıllarda aḡlıḡınıznı yaḡşı asraḡ (19) kim sonḡı yıllarda yaraḡay. Sāḡı bu ta'bīrni melikke ayttı irse ḡaḡıḡati aḡa ma'lūm bolup Yūsuf 'aleyhi's-selāmı tiledi. Yūsuf 'aleyhi's-selām (20) barıy i'lām kıldı kim turunc bile iligin kiskeḡn zu'afādın istıfsar kılgıl. Melik tefahḡuşḡa meḡḡül bolup 'azıznı ve Zūleyḡānı ve zu'afānı tiledi. (21) Ve Zūleyḡā ol cemā'at bile Yūsuf 'aleyhi's-selāmınḡ pāklıḡıḡe tanuḡluk birip 'āziz infı'āldın Zūleyḡānı ḡalāḡ kıldı. Ve Yūsuf 'aleyhi's-selāmı (22) zindāndın çıkarıp melik ḡaşıḡa kiltürdiler. Melik i'zāz kılip mūnāsib yirde olturtup didi

14 tāze: P- // 14 Reyyān: P- // 17 uy: P13 uylar // 19 bolup:

P16 boldı irse

kim bu tüşüm ta'biridin ma'na Öz (23) ta'biridin isittür. hâtırım bar. Yūsuf 'aleyhi's-selām burun anıñ tüşin ayıttı kim āyet unutup irdi kim yādığa kilmedi. beğāyet (24) müte'accib bolup Yūsuf 'aleyhi's-selāmdın ta'birin hem tiledi. Yūsuf 'aleyhi's-selām ta'birin yoqarı ötken düstür bile ayttı kim melik (25) 'azizni 'azl kılıp 'azizlığını Yūsuf 'aleyhi's-selāmğa birdi ve milk ü hazāyinnıñ emini ve şāhib-ihtiyārı kıldı. Yūsuf 'aleyhi's-selām (26) vilāyet ma'mūr yıllarda aqlığını yaqşı muhāfazat kılıp qaht bolğan yıllarda halāyıkğa sebeb-i rızq boldı. Ve qaht şiddeti bir yirge yitti kim halāyık (27) bar u yoqın belki Öz nefslerin yigülükke sattılar. Rivāyet budur kim Yūsuf 'aleyhi's-selām cemī' Mısr ilin satqun alıp qahtdın çıkqandın soñra (1) āzād kıldı. Ve Züleyhānı Öz nikāhı 'aqdığa kivürdi. Bu vaqıtde Yūsuf 'aleyhi's-selām otuz iki yaşar irdi ve Züleyhā otuz ve bıkr irdi. (2) niyüçün ki 'aziz 'innin irdi. Ve Yūsuf 'aleyhi's-selāmğa Züleyhādın iki oğul boldı. Naqıdır kim qaht şiddeti şa'b bolganda kim eṣṣāfıdın (3) halk rızq üçün Yūsuf 'aleyhi's-selāmğa yüz tutup / irdiler. Ken'ān ili hem ol cümledin irdi. Ya'qūb 'aleyhi's-selām Yūsuf 'aleyhi's-selām firākıda (4) halkdın ülfet üzüp ve ferzendleridin üns münkaṭı' kılıp gūşe tutup beytū'l-aḥzān maḳāmı bolup irdi. Ferzendleri anıñ ruḥṣatı (5) bile Mısrğa rüzl üçün müteveccih bolup İbn Yāminni Ya'qūb 'aleyhi's-selām Öz qaşıda asradı kim andın Yūsuf 'aleyhi's-selām / isi tapar irdi. (6) Çün on aḡa ini Yūsuf 'aleyhi's-selām hıdmetiğe yitiştirler. bizā'atlerin 'arz kılıp rüzl tilediler. Yūsuf 'aleyhi's-selām alardın neseb- (7) lerini sorup atalarınıñ

hâlin tefahhus kılıp tirig irkenin bilip İbn Yâmin hâlin ma'lûm kılıp ihtirâm itip aşlıg birip bizâ'at- (8) lerin dağı aşlıg içige yaşurun salıp uzattı ve ayıttı kim yana kilseñiz qalğan iniñizni alıp kilic kim bu qatlağıdın köprek (9) ri'âyet kılay. Alar Ken'anda kilgendin soñ keyfiyyetni Ya'qûb 'aleyhi's-selâm qaşıda 'arz kılıp yana qatla İbn Yâminni egerçi Ya'qûb râzî (10) imes irdi. Özleri bile alıp Mısrğa Yûsuf 'aleyhi's-selâm mülâzemetiğe bargaylar. Ya'qûb 'aleyhi's-selâm qıdmetide ötken halâtını (11) taqrır kıldılar ve iltimâs ayttılar kim İbn Yâminni bir qatla alar bile 'aziz qaşığa yibergey. Aña ol şa'b köründi ammâ zarûretdin (12) İbn Yâminni yiberdi ve bir ruq'a bitidi. İbrâhîm 'aleyhi's-selâmıñ destârın ki irş resmi bile Ya'qûb 'aleyhi's-selâmğa qalıp irdi (13) ve alarğa vaşıyyet kıldı kim Mısrğa bir dervâzedin kirmen. *لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَأَدْخُلُوا مِنْ أَوْدَابٍ مُتَفَرِّقَةٍ* Alar Ya'qûb 'aleyhi's-selâm (14) buyurğan düstür bile 'amel kılıp 'aziz işigige hâzır boldılar. 'Azizğa haber bolğaç alarnı tilep ta'zîm bile olturtup İbn Yâmin (15) ruq'a bile destârını Yûsuf 'aleyhi's-selâmğa teslim kıldı. Yûsuf 'aleyhi's-selâmğa müfriş neşâf yüzlenip buyurdi kim alar ileyige h'ân (16) tarttılar ve her ikevge bir şabâk koydurdı. Ve İbn Yâmin yalguz qaldı. alardın anı öz qaşığa tilep

7 hâlin:T7 P4 hâli // 9 Ya'qûb râzî:S6 Ya'qûb 'aleyhi's-selâm râzî // 12 İbn Yâminni yiberdi: P9 İbn Yâminni bir qatla alar bile 'aziz qaşığa yiberdi // 12 resmi:P9 düstür1

irdi. alar tanımas irdiler. Yūsuf 'aleyhi's-selāmın tākati kalmadı. karındaşığa özin nāzüklük (18) bile ızhār kılıp kim müteğayyir bolmağay. Dağı ol cemā'atka. kitürgen ulağlarığa köre aşığ birip altun ikil kim cevāhir bile muraşsa' (19) kılıp irdiler. İbn Yāmīn yükide yaşırttı. Alar Ken'ānga müteveccih bolğandın soñ kişi yiberip yüklerin ahtartıp şā'nı İbn Yāmīn (20) yükide taptılar. İbn Yāmīnni alıp 'aziz kaşığa kiltürdiler ve qardaşları hem anıñ bile qayıp kildiler. Bu yirde ihtilāf (21) köptür; her taqdır bile Yūsuf 'aleyhi's-selām İbn Yāmīnni alıp qalıp qardaşları yana Ken'ānga barıp Ya'qūb 'aleyhi's-selāmğa İbn Yāmīnniñ (22) uğurluq kılıp 'aziz anı asrağanın ayıttılar. Ya'qūb 'aleyhi's-selāmın mihneti ötti ve firqati şu'lesi birge miñ bolup bir yolu (23) ayağdın tüşti. 'Akıbet 'azizğa bir ruq'a bitip Yehūdā oğlu Fārizdın yiberdi ve öz hālını kim Yūsuf atlıq oğlu firākıdın (24) ni şu'übetka qalıp irdi ve İbn Yāmīn firqatidin ni şiddetka musahhar boldı dip 'arz kıldı. Yūsuf 'aleyhi's-selām anıñ cevābıda ol nev' (25) naşihat-āmiz ruq'a yiberdi kim Ya'qūb 'aleyhi's-selāmğa yitkeç oqutup ayıttı kim bu mektübdin enbiyā kelāmi ve rüsül peygāmı hālātı köñülge (26) yitişedür. Yana oğlanlarığa Mısrğa barurnı teklif kılıp alar bizā'at ü ferecāt bile kildiler. Ve bu katla Yūsuf 'aleyhi's-selām özin (27) alarğa zāhir kılıp köp eltāf körgüzdi. Alarnı öz qılğanlarınıñ hacāletı. Yūsuf luṭf u keremi lāl kılıp Ya'qūb 'aleyhi's-selām- (1) nıñ közi körmesin 'arz kıldılar. Yūsuf 'aleyhi's-selām öz köñlegin

T702a

Yehūdādın Ya'küb 'aleyhi's-selāmğa yiberdi. Yehūdā Mıŝrdın
 çıkkaç (2) Ya'küb 'aleyhi's-selām ol kōŋlek isin Ken'ānda
 tapıp huzzārga zāhır kıldı. Alar anıŋ dimāğı hıffetiğa haml
 kılıp tā Yehūda yitiŝip Yūsuf 'aleyhi's-selāmıŋ (3) hayatı
 P338b haberin ve selāmetliğin Ya'küb / 'aleyhi's-selāmğa yitkürüp
 S712a kōŋlekni anın yüziğe saldı. hem ol zamān / başlr bolğan közi
 bīnā bolup şükrler kıldı. (4) Ve Yehūdā barça hāl ü
 keyfiyyetin aŋğa 'arz kılıp Mıŝrga barur sözi de irdi kim Yūsuf
 'aleyhi's-selāmıŋ resüllerin 'azım yarağlar bile yitip (5)
 ve zürriyatın Mıŝrga iltip Yūsuf 'aleyhi's-selāmğa haber
 yitkeç istikbāl kılıp Melik Reyyān dağı ol devletni ğanīmet
 bile muvāfaqat kıldı. Yūsuf 'aleyhi's-selāmğa (6) yavuglaşkaç
 Ya'küb 'aleyhi's-selām rahmildin çıkıp Yūsuf 'aleyhi's-selām
 anıŋ ayağığa tüşüp körüştiler. Ve Mıŝrga kilip Yūsuf
 'aleyhi's-selām atası (7) anasını taht üstide olturtup özi
 alar yanıda oturup qardaşlarığa olça kâ'ide-i ikrām idi becā
 kiltürdi. Ve alar barça aŋğa (8) secde-i taḥiyyet kıldılar.
 Yūsuf 'aleyhi's-selām Ya'küb 'aleyhi's-selāmğa ayttı kim
 يَا أَيُّهَا نَارُ بْنُ زَيْنِ بْنِ قَبْلُ Bir rivāyet bile on
 yiti yıldın (9) soŋra bir rivāyetde yigirmi dört yıldın soŋra
 Ya'küb 'aleyhi's-selām Tıŋra ta'ālā rahmetiğa bardı ve Yūsuf
 'aleyhi's-selāmı vaşı kılıp irdi. (10) Ve anıŋ vaŝiyyeti
 bile Kudüsde İbrāhīm ve İŝaḡ 'aleyhi's-selām civārıda
 koydılar. Ve az furŝatdın soŋra melik Reyyān hem 'ālemdin

8 rivāyetbile : Ps rivāyetde

8 Yusuf XTT, 100

çıktı ve anıñ benî (11) a'mâmıdın Kâbus atlıg kâfir-ı mañhûr Mısr tahtıda saltanatka olturdı. Ve Yûsuf 'aleyhi's-selâm bir niçe yıl anı islâmğa delâlet kıldı. Yır tutmas irdi (12) ammâ Yûsuf 'aleyhi's-selâmı ta'zîm kılur irdi. Yûsuf 'aleyhi's-selâm anıñ da'vetidin me'yûs bolup belki öz evkâtıdın hem melûl. Haq ta'âlâdın münâcâtda (13) âbâ vü ecdâdı şohbetin tiledi ve ol du'â müstecâb boldı. Benî İsrâylğa islâm rûsûhıga vaşıyyet kılıp fir'avn bile Müsl 'aleyhi's-selâmın haber birip (14) ol kavmiñ vâlisı Yehüdânı kılıp öziniñ medfenini Nıl rûdıda Mısrđın bir yığaç yırakrak yır maqarr kıldı ve dâr-ı beğâdın gülşen-ı fenâğa (15) ısrâm kıldı. Benî İsrâyl. Ya'kûb 'aleyhi's-selâm zürriyâtıdur ve esbât on bir oğlı bardı.

Yûsuf kalmadı Kâbus hem bolmay 'adem

(16) İçtiler câm-ı fenâ şiddik hem zindik hem

H ı z r 'aleyhi's-selâmı mürsel dipdürler ve ol Erfahşed bin Sâmnıñ oğlanlarıdır. Zü'l-karneyn (17) zamânıda anıñ mülâzımı irdi. Zü'l-karneyn hayvân suyı hayâli bile zulemâtka kirgende Hızr 'aleyhi's-selâm anı başlap kirdi ve dirler kim İlyâs (18) 'aleyhi's-selâm dağı bile irdi. Umîd kim kuyıraq zikr bolgay ol sunı Tiğri ta'âlâ bu ikevge naşib kıldı ve Zü'l-karneyn mahrûm (19) yandı. Ve ba'zı dipdürler kim Haq ta'âlâ Hızr 'aleyhi's-selâmğa 'ilm-ı ledünni naşib kıldı ve

11 Yûsuf 'aleyhi's-selâm bir niçe yıl anı: Pö Yûsuf 'aleyhi's-selâm anı bir niçe yıl

hayvân suyu 'ibâret andındur. Ehl-i islâm mu'tekadı (20) oldur kim Hızır 'aleyhi's-selâm 'ömr-i câvid tapıpdur. Ve H'âce Muhammed Pârsâ kıddise sirruhunıñ ba'zı nesşide mundağ bitipdür kim Hızır 'aleyhi's-selâm (21) Sebz-vârnıñ Kök atlığ kintidindür ve hâlâ hazret-i risâlet dînidedür ve imâm Şâfi'i rahmetu'llâhı mezhebidedür. Va'llahu ta'âlâ a'lem.

(22) Hızır 'ömrin tilerler ehl-i ğired

Yâr vaşlı durur hayât-ı ebed

E y y ü b -ı şabür 'aleyhi's-selâm: Anası Lûḡ 'aleyhi's-selâm kıızıdur. (23) Atasını 'Ays bin İshâk 'aleyhi's-selâm evlâdındur dipdürler ve ba'zı muḡâlefet kıılıpdurlar. Mevlidi Rûmdur ammâ Şânda muḡım (24) irdi. Her nev' māl u menâli köp irdi ve on oğlu bar irdi. Ganîmet cinsidin hıç nime yok irdi kim Hâk ta'âlâ 'ibâdeti tesbîhi ve tehlîliḡa (25) ol nev' meşḡul ü meşḡûf irdi kim hıç nimege iltifât kıılmas irdi. Melâyike ayıttılar kim Ḥudâyâ hıç nev' cem'ıyyetdin yoktur kim anıñ naşib (26) kılmay sin. niyüçün siniñ 'ibâdetiñdin özge iş kılgay. Tiḡri ta'âlâ melâyikege ḡitâb kıldı kim bu zâhır cem'ıyyetleri perişânlıḡ esbâbıdur. (27) velî siziñ nemaşıñız bu bolsa kim bu cihetlerdin kim anıñ köḡli cem' üçün 'ibâdetke meşḡûfdur. andak kılay ki

T702b sizler bilgey siz (1) kim bular bolmasa hem anıñ işi
S712b tâ'atdır. / Bu mükâlemedin soḡra Tiḡri ta'âlâ Eyyüb
'aleyhi's-selâm sarı belâlar müteveccih kıldı. Avval

P339a

mevâşisiğe (2) andağ âfet tüşti kim biri qalmadı. Ayttılar
 irse iltifât kılmadı. Mezrû'âtığa andağ belâ yüzlendi kim
 yok hisâbı tuttı. muğâ (3) mültefit bolmadı her cihâtı ki aña
 şey ıtlâkı kılsa bolur. bî-niyâzlık yirige bardı. pervâ
 kılmadı. Hem ol Hâk ta'âlâ 'ibâdetiğe meşgûl (4) irdi. Oy
 yıkılıp on oğlu tam astıda qaldılar ve helâk boldılar; ol
 didi kim maña Tiğri ta'âlâ besdür alar bolmasa bolmasun. (5)
 Bulardın / sonra hiç nimesi belki hiç kişisi qalmadı. Mübarek
 cismiğe bîmârlıqlar ve belâlar yüzlendi. dağı cerâhatler
 bolup (6) qurtlar tüşti. Dağı ol cerâhatler islenip ol nevâhi
 hâlkı andın müteneffir bolup aralarından anı ihrâc kılip bir
 nâ-münâsib yirge (7) saldılar ve tigreside hiç kişi qalmadı.
 Haremidin kim atını Rahme bint Ya'qûb 'aleyhi's-selâm
 dipdürler ve binti İbrâhîm bin Yûsuf (8) 'aleyhi's-selâm hem
 dipdürler. Ve Rahme ya müzdürlük ya gedâlig kılip Eyyûb
 'aleyhi's-selâmğa kût kiltürür irdi. Ve Eyyûb 'aleyhi's-selâm
 (9) ol belıyyâtka şabr kılip Tiğri ta'âlâ tâ'atidin hâtırığa
 özge nime kiçmey dirler ki şerîf bedenidin bir qurt eger
 tüşse irdi (10) yana alıp ornığa koyar irdi kim sizge Hâk bu
 naşib kılgan rûzidin. Ve şeytân-ı la'în Rahmeğe her nev'
 igvâlar kılor irdi kim muhâfazatı (11) Eyyûb
 'aleyhi's-selâmğa yitmegey. Tiğri ta'âlâ anı şeytân
 mütâba'atıdın asrar irdi tâ ol kim bir kün bir za'ife şüreti
 bile Rahmeğe (12) uçradı ve Rahme ol kün hiç nime tapmaydur
 irdi kim Eyyûb 'aleyhi's-selâmğa kiltürgey. Şeytân aña ayttı

kim minîñ saçıñ begâyet (13) kıskadur. eger gisûlarıñı kisip maña birseñ kim saçıñğa ulasam munça bahâsın birür min. Raḥme didi kim Eyyüb 'aleyhi's-selâm qaşığa (14) bu kün küt tapmaydur. maña gisû bolmasa bolmasun. Öz gisûların kisip aña birip alğan vechğa küt alıp Eyyüb 'aleyhi's-selâm qaşığa (15) yitmesdin burun ol la'in Eyyüb 'aleyhi's-selâm qaşığa Raḥmeniñ saçıñ kiltürüp nâ-münäsib sözler didi. Raḥme küt kitürgeç (16) Eyyüb 'aleyhi's-selâm anıñ saçıñ körmedi. Meşhûrdur kim 'ahd kıldı kim Raḥmeni yüz yıgaç urgay. Çün Haq sübhānehu ve ta'ālā Eyyübniñ belıyyâtını (17) nihāyetka yitkürdi. Ve ol, hem ol şabr u şükr kılur irdi. Meleküt 'ālemıga şür tüşti ve gavğa. Ve melāyike anıñ fazl u şabürlüğın i'tirāf (18) kılip öz sözleridin nādım boldılar. Tiğri ta'ālā 'ināyet kılip aña şıḥḥat yiberip Cibrıl 'aleyhi's-selâm kildi ve iligin tutup kopardı (19) ve tamām kurtlar tenidin tüşti. Ve iki cānıbidin iki bulağ peydā boldı ve Cibrıl 'aleyhi's-selâm anıñ mübārek cismini ol sularğa gusl (20) birip barça cerāhatleri bütti. Ve Raḥmeniñ pākligige tanuğluğ birip. Meşhûrdur kim yüz süpürgü yıgaçnı bir birige bağlap Raḥmeniñ (21) uçasığa urup 'ahd ü 'uhdesidin çıktı. Ve Eyyüb 'aleyhi's-selāmğa Tiğri ta'ālā zāyi' bolğan emvālindin artuğrağ yana kerāmet (22) kıldı. Ba'zı dipdürler kim evlādın hem tırgüzdi ve altun çivürtke yağdı. Ve ba'zı anıñ menzili Şāmdadur ve ba'zı Ḥorāsān (23) vilāyetide Rāz-ı Meşhedde dipdürler. Ve müddet-i nübüvvetide üç kişi aña imān kiltürdiler ve belıyyātıda mürtedd

boldılar. Huccetdin soğra (24) Rümğa bardı. Mühil ki uluğrağ
oğlu irdi. vaşı kılıp 'älemdin ötti. 'Omri bābıda iḥtilāf köp
üçün bitilmedi. Beyt

(25) Bî-şabr ulus gerçi cihāndın kitti

Eyyüb-ı şabūr dağı kitmey n'itti

Ş u ' a y b 'aleyhi's-selām: Anı ḥaṭībū'l-enbiyā dipdürler.
İbrāhīm (26) ya Şālih 'aleyhi's-selām evlādının ikende
iḥtilāf bar. Ve anası Lūṭ 'aleyhi's-selām kızı irdi; atı
Mikā. Ve Ḥaḫ ta'ālā anı Medyen ve aşhāb-ı (27) Eyke
hidāyetiğe meb'ūğ kıldı. Ve ba'zı Medyen ve Eyke aşhābın bir
ḳavm dipdürler. Ve alar keyl ü vezn işide ḳalblıḡ ḳılur
T703a irdiler. (1) Ve tenge ve pül ve sāyır meskūkātın nime ḳatıp
bî-'ayār yasar irdiler ve uğrılık ve ḳarakçılık ḳılur
irdiler. Ve Şu'ayb 'aleyhi's-selām mülāzemetiğe (2) kilür
ilniḡ yolın tutup men' ü izā itseler irdi ve milletleri
büt-perestlik. Şu'ayb 'aleyhi's-selām alarnı tüz yolğa
delālet kılıp Tiḡrī ta'ālā (3) 'azābının ḳorḳutur irdi. Alar
mukābeleside istihzā ve sefāhat ḳılur irdiler. Çün bu müddet
taṭvīl taptı ol ḳavm cehāletleridin Şu'ayb (4)
'aleyhi's-selām taḫvīfin yalğan ḡayāl kılıp teşḫīr yüzidin
'azāb va'desiğe tekāzā körgüzdiler. Şu'ayb 'aleyhi's-selām
münācāt kılıp

رَبَّنَا اغْنِنْنَا

(5)

وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْجَنَّةِ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاعِلِينَ

27 aşhābın: T27 aşhābının // 1 uğrılık: S2 uğrı // 2
büt-perestlik: S3 büt-perestlik


tekellümi bile tazarru' kıldı. Tıŋrı ta'ālā yiti kün havānıŋ
 harāretin ol mertebede kıldı kim ol kavm bî-ŋākat (6) bolup
 'ıyāl ü eŋfālleri bile ūhrdın çıķıp bıŋe ve dirāhtsitāŋga
 yüzlendiler. Ve İbn 'Abbās raŋıyu'llāhu 'anhüdın menķüldür
 kim ŋazā-yı ilāhı (7) düzaŋ otıdın ū'le yiberip barçasın
 örtedi. Ve tārıŋ ilı hem anı hemüm yilige isnād ķılıpdurlar.
 Her taķdır bile ū'ayb 'aleyhi's-selām İbrāhım (8)
 'aleyhi's-selām ūerı'atıŋa da'vet ķılur irdi ve da'veti
 müddetide mıŋ yitmiş kiŋi anıŋ da'vetiŋa ķirdiler. Ve ol kavm
 helākdin soŋra Haķ ta'ālā (9) emri bile hem ol yirde sākin
 boldı tā / Müsı 'aleyhi's-selām aŋa ķoŋuldı. Ve Müsı
 'aleyhi's-selām ayrılŋandın soŋra yiti yıl ve tōrt ay ħayātda
 (10) irdi ve 'ōmri iki yüz yigirmige yitkendin soŋra āŋıret
 'ilmiŋa yüzlendi. Ve Mekkede Rükñ ve Maķām arasında medfūndur.
 Ve aşĥāb-ı Ress (11) zikri kim ötti. ba'zı ū'ayb
 'aleyhi's-selām zamānıda dipdürler. Ve ū'ayb
 'aleyhi's-selāmı Süryānı til bile Yeŋrüb dipdürler. Ve
 mu'cizātıdın biri (12) ol kim küffār. taŋrı mıs ķılmaķ
 tilediler ve anıŋ du'āsı bile barça taŋlar mıs boldı. Çün
 'aķide ķılmadılar yana ol ħalŋa bardı.

(13) ū'ayb iyledi çün cihāndın ħırām

Żuhūr itti Müsı 'aleyhi's-selām

M ü s ı ve Hārūn 'aleyhi's-selām: Müsı 'aleyhi's-selām

6 ūhrdın: TP23 ūhrde // 6 ilāhı: P23 āsmānı // 8
 helākdın: P26 helākidin

ulü'l-'azmdür (14) ve lakabı kelîmullâhdur ve Ya'küb 'aleyhi's-selâm evlâdındur. Ve bu kıssanıñ ibtidâsı budur kim Yûsuf 'aleyhi's-selâm ki Reyyân bin Veliddin soğra (15) Kâbûs zamânında rıhlet kıldı. Kâbûs benî İsrâylîni zebûn kılıp 'azîm ü 'anîf teklîfler kılur irdi ve barçasın öz 'ubûdetiğâ mensûb (16) kılıp Kıbtîlerğa, kim öz kavmi irdi, 'âciz ve zırdest kılur irdi. Çün ol fir'avn cehennemğa bardı, qardaşı Velîd bin Mas'ab (17) ki meşhûr budur kim fir'avn oldur. Mısr salţanatıda olturdı ve köp yıl halknı büt-perestlikğa teklîf kıldı. Çün salţanatı zamânı imtidâd (18) taptı. Mebhût dimâğığa fâsîd hayâl bolup  da'vîsî bile ilni öz 'ibâdetiğâ teklîf kıldı. Çün salţanatı zamânı imtidâd taptı, ulûhiyyet (19) müdde'âsı bile cebbâr-sıfatlık bünyâd kıldı ve Benî İsrâylîğa cefâ vü sitemni ğaddın ötkerdi ve andağ ki şerġi köprek tevâriğde meşhûrdur (20) ve ğalk arasında meşhûr. Bu, kıbtîlerğa ri'âyet kıldı ve ol mel'ûn bir kiçe tüş kördi kim Şâm sarıdın bir ot peydâ bolup bağ u sarây- (21) ların köydürdi, kint ve şehrleridin eşer koymadı. Vehm bile oyğanıp kâhinlerni tilep bu tüşniñ ta'bîrin tiledi. Alar didiler (22) kim ol sarıdın birev mütevellid bolğay kim sinîñ devletiñ ve milliyetiñ zevâliğa sa'y kılğay ve Benî İsrâylîdin bolğay ve Kıbtîler zevâli (23) andın bolğay. Fir'avn zu'âfâ ta'yîn kıldı kim Benî İsrâylîdin her oğul mütevellid bolsa öltürgeyler. Biş yıldın

17 imtidâd: S20 imtidâdı // 18 imtidâd: S21 imtidâdı //

20 bu: S23 ve

18 En-naziat LXXIX, 24

sonra Benî İsrâylğa (24) tã'ün zahmeti vâkı' bolup köp halk zâyı' boldı. Kıbtîler fir'avnğa ayttılar kim bu tãyifenin eţfâlin sin öltüre sin uluğların (25) tã'ün. az vâқта tükenürler. Bizin hizmet ü bi-kârımıznı kim kılar. Fir'avn nâdânlıǵının buyurdı kim eţfâlnı / bir yıl öltürsünler(26) bir yıl qoysunlar; bahşis yılı Hârûn 'aleyhi's-selâm mütevellid boldı ve ğayrı bahşis yıl Mûsî 'aleyhi's-selâm mütevellid boldı. Tafşil budur kim (27) kâhinler didiler fir'avnğa kim ol mevlüd. fülân kiçe İskenderiyye[de] ata püştidin raħmğa barur. Fir'avn İskenderiyyege barıp ol kiçe Benî İsrâylını (1) zu'afâdın ayırdı. Ve özi Asiye birle kim ğaremi irdi. ğalvet ihtiyâr kıldı. 'İmrân. Mûsî 'aleyhi's-selâm atası kim muşarreb kişisi irdi. (2) bağ işigide qoydı. Zu'afâ yirde irdiler kim bağ işigide yittiler. 'İmrân ğâtünün körüp meyl kıldı. Elķışsa: Mûsî 'aleyhi's-selâm- (3) nın anası ğamile boldı ve Mûsî 'aleyhi's-selâmın bir mu'cizi bu kim anasının ğamile irkeni özge zu'afâ dik ma'lûm bolmas irdi ve müvekkile- (4) lerga vukûf ğaşıl irmes irdi. Çün Mûsî 'aleyhi's-selâm mütevellid boldı. anası anı bir tãbûtķa mamuğlar arasında ta'biye kılıp derzlerin (5) kır bile tutup Nîl rûdıǵa salıp Tıǵrı ta'âlâǵa tapşurdı. Ve fir'avnnın bir kıızı bar irdi kim anı beraş 'illeti bar irdi ve 'ilâcının (6) eţibbâ nevmid bolup irdiler. Kâhinler uşbu târîķde dip irdiler bir zü'l-ğayât deryâdın çıkķay kim anın ağız lu'âbının (7) ol maraž def' bolğay. Kız anası bile hem ol va'de kûni Nîl kırağıda oturup irdiler kim ol tãbût yitip

bir dırahtka bend boldı. (8) Kenizekler ol şanduknı
 kiltürdiler. Asiye açtı tıflı kördi kim barmağın imedür irdi.
 Yana Mûsî 'aleyhi's-selâm mu'cizi bu kim ağzı (9) suyu bile
 ol beraş fi'l-hâl def' boldı. Ve Asiye aña Mûsî at koydı ki
 'İbri til bile ma'nisi serv dırahtidür. Ana ve kız Mûsî
 'aleyhi's-selâmı (10) fir'avn kaşığa kiltürdiler. Ve
 fir'avnnıñ közi anıñ yüzige tüşkeç Tıfırî ta'âlâ Mûsî
 'aleyhi's-selâm mahabbetini anıñ köñlige salıp. Halkı
 P340a ayttılar (11) kim bu hem ol tıfıldur kim tiler irdiñ. /
 katlıde te'bir kılma. Ammâ Asiye ayttı kim
 قَرَّتْ عَيْنِي وَلَكْ لَأَنْتَلُوْهُمَا أَنْتَلُوْهُمَا وَلَكْ
 fir'avn (12) anıñ katlin
 Asiyega bağışlap Asiye anıñ muhâfazatı üçün sütlüg zu'afâ
 kiltürdi; hiç kayınıñ sütin içmey ittifâka anasını hem
 kiltürüp (13) irdiler anasınıñ sütin içe kırıştı ve anası
 süti bile perveriş taptı. Bir yaşagandın soñra Asiye fir'avn
 kaşığa kiltürdi. (14) Fir'avn koynığa algaç ilig urup anıñ
 sahalın tutup tartıp niçe kılın üzüp fir'avn gâzâb kıldı.
 Dağı Mûsî 'aleyhi's-selâmıñ (15) katlığa hükm kıldı ve Asiye
 mâni' boldı kim e'fâlni bu nev' hareketka muhâtab kılma
 bolmas kim alarga su'ûr ve gârağ bolmas. İmtihân üçün (16)
 buyurdi kim bir tabakda ot ve bir tabakda yâkût-ı ahmer
 kiltürdiler. Mûsî 'aleyhi's-selâm ilig yâkût tabakığa uzattı
 ammâ Cibrîl 'aleyhi's-selâm (17) iligin ot tabakı sarı mâyıl
 kıldı ve Mûsî 'aleyhi's-selâm bir çoğnı alıp ağzığa saldı;
 tili köydi. Dirler kim mübârek tilide lüknet vâkı' boldı
 (18) kim sin harfin yahşı ayta almas irdi. Andak ki

münâcâtıda

وَأَخْلَعَتْهُ زَيْنًا

andın haber birür.

Ve fir'avn bu işni (19) körgeç münbesi bolup . Müsî 'aleyhi's-selâmnı Asiye anıñ qaşının iltip terbiyet kılur irdi. tã on yaşığa yitti ve anı selâtin evlâdı düstürı (20) bile gâyet zıb ü tecemmülde asrar irdi. Otuz yaşığa yitkeç Kıbtılerniñ eşrafıdın biriniñ kızın anıñ nikâhığa kivürdi (21) ve ol toйда mülük düstürı bile âyinler bağlattı. Ve Müsî 'aleyhi's-selâmgâ iki ferzend boldı ve ol münâsebet aşı bile Benî İsrâylığa (22) Kıbtiler zulm kılğanda raḥm kılur irdi. Bir kün yirde kördi kim bir Benî İsrâylığa Kânûn atlıg Kıbtî şiddet bile (23) İzâ kılatur. Ol naşihat yüzidin men' kıldı ve ol mümteni' bolmadı ve İzânı arturdı. Ve çün ol bî-kâ'ideliği ḥaddin ötti. Müsî (24) 'aleyhi's-selâmnıñ gazabı ötti. müşte'il bolup ol Kıbtini urgaç yıkılıp öldi. Fir'avn işitkeç Müsî 'aleyhi's-selâm katlini köñlige cezm (25) kılıp anıñ ihzârığa ḥükm kıldı. Hem ol neccâr. kim anası anı suğa salurda şandux yonup irdi. küfrdin yanıp dîn kabûl kılıp irdi (26) Müsî 'aleyhi's-selâmgâ ol ḥâldin / haber birdi. Müsî 'aleyhi's-selâmgâ çün henüz nübüvvet rütbesi yitmeydür irdi. Vehâdin yayağ Mışrdın (27) kaçıp yitti kiçe kündüz köp riyâzat bile yol kat' kılıp bir çâh başığa yitişti kim

S714a

20 biriniñ: P9-10 (biri)biriniñ // 22 Kıbtî: T.S Kıbtiler //
 22 atlıg Kıbtî şiddet bile: T.S atlıg Kıbtî zulm kılğanda
 şiddet bile // 26 Müsî 'aleyhi's-selâmgâ: P14 Müsî
 'aleyhi's-selâm

18 Tâ-Hâ XX, 27

T704a

Medāyin nevāhīside irdi. Ve anda bir dıraht sāyeside (1) sākin boldı. Bir lahzadın soḡra il gele qarasın bir çāh başıḡa suvarḡalı kiltürüp bir çāh üstide yapḡan taşnı alıp kalın koy (2) ve mevāşıḡa su birdiler. daḡı çāhḡa taşnı yapıp gelelerin suvarıp kittiler. İki za'ife bir niçe koynı kıraḡḡa asrap irdiler. il (3) kitkendin soḡra koyların suvarıp il mevāşisidin ḡalḡan sunı öz koylarıḡa birdiler. Ve Mūsī 'aleyhi's-selām ol işdin (4) müte'accib bolup ol zu'afānıḡ keyfliyyet ü ḡālin sorup alar didiler kim biz Şu'ayb peygamber kızları biz. küffār koyların suvarḡandın soḡra (5) ol geledin ḡalḡan tufeylī sudur kim biz hem sulap barur biz. Mūsī 'aleyhi's-selām alarnıḡ koylarıḡa su tartıp sırāb kılip (6) yiberdi. Alar ḡoşnūd kilip [Şu'ayb]'aleyhi's-selāmḡa ol ḡāldin ḡaber birdiler. Şu'ayb 'aleyhi's-selām. Mūsī 'aleyhi's-selāmı öyge indep ḡaseb (7) ü nesebin ma'lūm kılip Şafūrā atlıḡ kızın aḡa atadı. bu şarḡ bile kim sikiz yıl Mūsī 'aleyhi's-selām Şu'ayb 'aleyhi's-selāmıḡ [koyın] kütkey. Mī'ād (8) ötkēç Mūsī 'aleyhi's-selāmı öylendürüp birer nime mālıdın birip on yıldın soḡra Ādem-i şafi behiştin çıkarḡan 'aşānı aḡa birip (9) anı Mışḡa uzattı. Ve 'aşā bābıda söz köptür. meşūḡ kütübdin bilse bolur. Çün Mūsī 'aleyhi's-selām biş kün yürüdi Tūr-ı Sınā taḡıḡa yitişti. (10) altıncı kiçe kim havā savuḡ bolup bulut 'ālemni tıre kıldı. Şafuraḡa toḡurur derdi peydā bolup otḡa ihtiyāc boldı. Ve ol taḡ sarı (11) müteveccih boldı kim ot kitürgey köp yügürgendin soḡra bir yaruḡluḡ köründi. yitkeç ol yaruḡluḡ bir

P340b

dırahtda irdi. (12) Mûsî 'aleyhi's-selâm / yitkeç dırahtka
çıktı ve ol yaruğluğ kaşıda kuyaş nûrı tîre köründi ammâ
yığaçnı köydürmedi. yafraq u şâh- (13) ların tâzerak kılup
irdi. Mûsî 'aleyhi's-selâma hayret gâlib bolup didi yâ Rab
bu ni hâl irkin اٰلِیْهِ nidâsı kilip Mûsî
'aleyhi's-selâm- (14) nıñ devlet-mend başıga risâlet
tâci koyuldu. sa'âdet-mend ignige nübüvvet hil'ati
kiydürüldi. Ve yed-i beyzâ ve'aşâ mu'cizesi kerâmet ve arada
(15) ötken mükâleme Tâhâ sûreside ma'lûm. Ve Mûsî
'aleyhi's-selâm öz 'ubûdiyyeti 'aczin zâhir kılup Hârûn
'aleyhi's-selâma hem nübüvvet devleti naşib bolup (16)
Fir'avn hidâyetiga ve Benî İsrâyl istiğlâşıga me'mûr boldı.
Mûsî 'aleyhi's-selâm vâdî-i muğaddesdin mesrûr yanıp menzilga
kilip tañlası Mısr (17) 'azîmeti kılup yitken kiçe anası
öyige barıp anası ve halkını öz dîniğa kivürüp Hârûn
'aleyhi's-selâma nübüvvet beşâreti birip tañlası Fir'avn
(18) kaşrıga yüzlendi. Ve aña nübüvvet feridin ilge mehabet
dest birip Fir'avn bile mülâkat kılup anı Tiğri ta'âlâ
'ubûdetiga delâlet kıldı (19) ve öz nübüvvetin izhâr kılup
dîniğa yol körgüzdi. Fir'avn mu'cize tiledi irse Mûsî
'aleyhi's-selâm 'aşânı iligidin salgaç ejdehâyı (20) boldı
kim heybetidin niçe kişi helâk boldı. Fir'avn vehmdin bl-hüş
bolup öz hâliğa kildi soñra iltimâs kılup Mûsî
'aleyhi's-selâm 'aşânı(21) algaç hem ol 'aşâ boldı ve 'aşânı
alurda yed-i beyzâ körgüzdi. Fir'avn didi sin sâhir sin.
miniñ hem sihrlerim bar eger alarğa gâlib kilseñ.

(22) sin digen dik kılay. yok ise sini helāk itey. Sāhirlerin yığıp hālını alarğa ayıttı. alar kabūl kıldılar kim niçe künden soñra biz sihrler (23) kılalı kim Mūsiniñ sihrin bātıll kılgay. Mī'ād künü alar ip ü yığaçlar bile yılanlar yasap irdiler. ol deştka koygaç müteharrik (24) bolup Mūsī 'aleyhi's-selām 'aşānı taşlağaç ejdehā bolup ol sihrlerni yuttı ve Mūsī 'aleyhi's-selām tutkanda hem ol 'aşā bolup. Ol sehere (25) bu hālını körgeç Mūsī 'aleyhi's-selāmğa imān kitürdiler ve Benī İsrāyil mesrūr boldılar. Asiye dağı

S714b Fir'avn muşāḥabetidin / küdürerde beteng (26) boldı. Haq ta'ālāğa münacāt kıldı kim رَبِّ اِنِّى بِى عِنْدَكَ يَدِنَا كَافِرًا وَنَجِّنِي مِنْ غُرُورٍ وَعَمَلٍ وَنَجِّنِي مِنْ اَلْغَمِ اِنَّى اَتُكَلِّمُكَ مِنْ اَلْغَمِ اِنَّى اَتُكَلِّمُكَ مِنْ اَلْغَمِ | Haq ta'ālā (27) du'āsın müstecāb kıldı ve Fir'avn Benī İsrāyilniñ serverin körüp säyir

T704b Kıbtilerğa buyurdı kim alarğa burunğıdın köprek izā (1) kılgaylar. Alar Mūsī 'aleyhi's-selām ḥazretide tazarru' ve tazallum kıldılar irse Mūsī 'aleyhi's-selām Kıbtiler bābıda du'ā kıldı ve belıyyet alar sarı yüzlendi. (2) Ol il üç yıl kaḫt belāsığa mübtelā boldılar. ikinci tūfān belası irdi kim ba'zı yağın dipdürler. ba'zı t̄ā'ün özge nimeler hem dipdürler. (3) Bu belā yiti küngeçe boldı ve ekşer eşrāfları öldi ve üçünçi kün çevürtke belası irdi kim barça mezzū'āt u ḥabbātların nā-būd (4) kıldı. Bu. hem yiti kün irdi; tōrtünçi kaml belası irdi kim a'zālarığa belki kulaq ve ve közlerige tūşüp köpini ma'dūm kıldı; anda iḫtilāf (5) köptür. Bişinçi

22 ise: P10 irse // 23 deştka: S27 deştde // 3 çevürtke: S6. P18 çivürtke

26 Et-tahrîm LXVI, 11

zafâdî' belâsı irdi çün bular bile ol bed-bahtlar mütenebbih bolmadılar. Altıncı belâ ol irdi kim Hâk ta'âlâ alarga Nîl suyn kan kıldı. (6) Benî İsrâylğa su irdi. Kıbtığa kan. Bu. hem yiti künge tarttı yitinci belâ ol irdi kim 'azım yiller ve tire havâlar ve ra'd u berklar (7) alarnı helâk itti. Ve sikizinci belâ ol irdi kim yazı vuḥûṣ u sibâ'ın Hâk ta'âlâ alarga musallaḥ kıldı kim 'azâb kıldılar. Her belâ bolganda sarḥ (8) kılur irdiler kim def' bolganda İmân kiltürelî. Mûsî 'aleyhi's-selâm du'â bile def' kılgaç küfrde muḥirrak bolup Benî İsrâylğa zulm (9) köprek kılur irdiler. Çün Mûsî 'aleyhi's-selâm Fir'avn bile kavmidin nâ-ümîd boldı; Öz kavmi Benî İsrâylğa Hâk ta'âlâ emri bile buyurdı (10) kim Mıṣrdın çıkıp Nîl kırağında tüṣṣünler. Ol kavm buyurgan dik kıldılar. Ötken belıyyât eṣnâsıda Fir'avn sarḥ-ı mümerredni Hâmânga buyurdı (11) kim âsmânga çıkıp Mûsî 'aleyhi's-selâm Tıḡrısı bile uruşkay dip köp müddet 'âlim ü üstâdların cem' kılıp ol sarḥnı yasadı kim يَا / (12) مَا أَتَىٰ مِصْرَ aḡa dâldür. Ve anıḡ irtifâ'ın ba'zı tört yıgaç ve ba'zı mundın artuḡ dipdürler. Fir'avn çün ol kâsrğa (13) çıktı; âsmân aḡa yirdin körüngen dik köründi. münfa'ıl tüṣkendin sonḡ Hâk ta'âlâ emri bile ol kâṣr nâ-bûd boldı. Çün Mûsî (14) 'aleyhi's-selâm kavmin Nîl kırağında ta'biye kıldı. Mûsî 'aleyhi's-selâmnıḡ tâbütın anıḡ vaṣıyyeti mücibi bile alıp çıktılar ve ol maḡbere Nîl rûdı (15) içinde ḡalıp irdi

P341a

5 kıldı:T- // 8 du'â bile:T- // 9 kılur irdiler: S12
 kılurlar irdi // 10 kırağında : S13 kırağda // 11 uruşkay:
 S14 uruşay

11 El-mümin XL, 36

Müsl 'aleyhi's-selâm du'âsı bile su anıñ üstidin kitti tâ yirni kazıp. Tâbütnı kim ba'zı taşdın ba'zı şışedin dipdürler. (16) Fir'avn bu hâletdin vukûf tapkaç çirig tartıp Müsl 'aleyhi's-selâm rû-be-rüyğa çıktı. ol sıpehniñ 'adedin hisâbdın taşkarı dip- (17) dürler. Müsl 'aleyhi's-selâm be-gâyet mütevehhim boldı. Müsl 'aleyhi's-selâmğa nidâ kildi kim ^{أَنْزِلْ بِمَصَاحِدِ الْحَجَّةِ} Müsl 'aleyhi's-selâm Hâk ta'âlâ emrin (18) becâ kiltürdi. Nıl deryâsıda on iki yırde su ayrılıp on iki kûçe su peydâ boldı esbât 'adedi bile muvâfık Müsl 'aleyhi's-selâm her sıbı (19) kavmini bir kûçege fermân buyurdı. alarğa buyurgan dık kılıp çün Hâk ta'âlâ emri bile deryâ tübi kurup irdi. sâlim öttiler. (20) Fir'avn su kırağığa yitkeç ol hâlni müşâhede kılgaç a'zâsığa ra'se tüşüp suğa kirerde mütereddid boldı ve Hâmân igvâsı bile (21) atın sürdi ve Kıbtîler dağı kirdiler çün tamâm çirigdin biri taşkarı kalmadı. henüz biri sudın çıkmaydurlar irdi kim (22) suğa emr boldı kim muttaşıl bolup kâhhârlıg ve muntaķımlıg bahrı mütelâtim boldı irse bir lahzada Fir'avn bile andaķ 'azım sipâhdın âşâr kalmadı. (23) ^{نَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنْ غَضَبِ اللّٰهِ نَعُوذُ بِاللّٰهِ} ve bu vâkı'a 'âşürâ künide şâdır boldı ve niçe kün ol deryâ (24) yüzide ve iki kırağıda Kıbtîlerdin lâşı irdi. Nihâyetsiz zıb ü tecemmül kim alarnıñ libâsıda irdi

S715a Müsl / 'aleyhi's-selâm kavmığa irşâd (25) kılur irdi kim bu envâlğa taşarruf kılmañ sa'âdet ehli me'mûr bolup şekâvet ehli ol cihâdnı ihtiyâr kılıp cem' kılur irdiler. tâ 'âķıbet

21 çıkmaydurlar: P10 çıkmaydur // 24 kırağıda: S29 kırağında

7705a

(26) alarğa yitişken kuyıraq mezkür bolğay inşa'llāhu'l-'aziz. Ve Mūsī 'aleyhi's-selām Yūs' bin Nūnga kalın sipāh koşup Mısrğa yiberdi (27) ve ol Mısrnı feth kılıp Qıbtıler emvālin ve sāyır habbātın zabt kılıp hem Qıbtıdin bir kişini veli'ahd kıldı dağı Mūsī 'aleyhi's-selāmğa koşuldı ve Mūsī (1) 'aleyhi's-selām muharrem ayınıñ on ikiside su yaqasidin köçüp 'azımet kıldı ol yan ki Tıqrı ta'ālā emri irdi. Ba'zı Rey şehriğa (2) dipdürler çün Benī İsrāyıl dāyım Mūsī 'aleyhi's-selāmdın iltimās kılurlar irdi kim bir 'aleyhde şeri'at bizniñ üçün tileseñ kim (3) ol düstür bile 'amel kılsağ. Ol hazret münacāt kılıp hitāb kıldı kim Tūr-ı Sınā Tağığa barıp otuz kün rüze tutup olça tilersin yitsün. (4) Mūsī 'aleyhi's-selām kavaniñ hilāfetin Hārūn 'aleyhi's-selāmğa birip kavm eşrafıdın yitmiş kişi ayırıp özi bile alıp Tūr-ı Sınā Tağığa barıp (5) mī'ād muharrem kıldı kim kaçan kilgey çün rüze eyyāmı ol muqaddes vādide mu'tekif boldı. Cibril 'aleyhi's-selām kilip peygām kiltürdi kim yana on kün (6) dağı bu düstür bile ötker. Çün kırk kün ötti Mūsī 'aleyhi's-selām Tūrğa müteveccih bolup ol cemā'at kaldılar. aralarında bir bulut (7) peydā bolup māni' boldı. Mūsī 'aleyhi's-selām bile Haq sübhānehu ve ta'ālā tilsiz tekellüm kıldı ve on levh yiberdi ve anda şeri'at aḥkāmı merkūm irdi. (8) Ve Mūsī 'aleyhi's-selām rü'yet istid'ası kılıp müyesser bolmadı. çün refikleri kaşığa kıldı ol kavmleri Haq ta'ālā kelāmını işitürni (9) istid'ā kıldılar. barçanı gażab-ı ilāhī helāk kıldı yana Mūsī 'aleyhi's-selām kayıtıp kavmğa mülhak boldı. Ol on kün cihetidin kim mev'idğa (10) ötüp irdi. kavm-ı Sāmiri igvāsı bile

gevsäle-perest bolup irdiler meger on iki miñ kişi kim esbâtdın irdiler. Mûsî 'aleyhi's-selâm (11) bu hâldin müte'accib bolup Hârûnga gâzab âgâz kıldı. Hârûn 'aleyhi's-selâm mesmû' 'özü aytıp Sâmirî bâbıda yaman du'â kıldı ve gevsâleni (12) köydürdi ve kavm bâbıda Hâk ta'âlâdın bişâb kıldı kim ol on iki miñ kişi, kim gevsäle perestîş kılmaydurlar cemî' Benî İsrâylîni katl (13) kılsunlar. Garîb rüstâhlîz tüşti ve 'acîb katl vâkı' boldı yana Mûsî 'aleyhi's-selâm du'âsı bile Tîğrî ta'âlâ alarnıñ kalğanın bağısladı./ (14) Ve tağ yürümes boldı ve Mûsî 'aleyhi's-selâm buyurdi kim katldın ilig tarttılar. Yana Mûsî 'aleyhi's-selâm barıp münâcât kıldı. Tevrît (15) nâzil boldı ve ol kırk mecelle irdi. anıñ aḥkâmın işittiler ve qabûl kılmay didiler

سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا

Mûsî 'aleyhi's-selâma yana melâlet bolup (16) Cibrîl 'aleyhi's-selâm tırnağını yirdin köterip ol kavm başı üstige kiltürdi kim Tîğrî ta'âlâ hükmin işitmeseler başlarığa urgaylar. (17) Zârûretdin secde kıldılar annâ vehmîdin bir yüz bile secde kılip bir közleri yoḡarı tağ sarı irdi kim tağ tüşmegey andaḡ ki Yehûdğa (18) düstür boldı. İmdi daḡı bir köz bile secde kılurlar çün kavm dîn qabûl kıldılar yana Mûsî 'aleyhi's-selâm du'âsı bile ol tağ. alar başı (19) üstidin ḡâyib boldı. Ve Tevrît aḥkâmı altı yüz on üçke qarâr tuttı ve Mûsî 'aleyhi's-selâm kavmini başlap Mısrğa müteveccih boldı. Mûsî (20) 'aleyhi's-selâm siksên bir yaşaḡanda Tîğrî ta'âlâ emri bile bir şandux yasap

17 kılip: P4 kıldılar / yoḡarı: P- // 18 köz: S23 yüz

15 En-nisa IV, 46 / El-bakara II, 93

cevāhir bile muraşsa' kılıp elvāh u simāţını anda salıp
tigresige (21) heft reng dībādın şadırvān u serā-perde tikip
anıñ muhāfazatın Hārūn 'aleyhi's-selām evlādıǵa muqarrer
kıldı. Ve anı şandukü's-şehāde (22) didiler ve ol tevābi'
beytū'l-maǵdiskā şöhet tuttı. Ve bu ucurda Benī İsrāyıl ve
'Āmil atlıǵ kişini qardaşınıñ iki oǵlı mālı üçün (23) öltürüp
iki qavm arasığa saldılar ve qanını tapmaq üçün Mūsī
'aleyhi's-selāmǵa ilhāh būnyād kıldılar. Mūsī 'aleyhi's-selām
ol iki (24) qavmǵa kim maqtūl alarnıñ arasında tapılıp irdi.

S715b

qasāme / hükm kıldı; alar qabūl kılmadılar didiler kim du'ā
kıl tā kätıl tapılsun. Du'ā kıldı. (25) Tiǵrı ta'ālā hükm
buyurdi kim bir uynı kiltürüp öltürüñ ve anıñ bir 'uzvını
maqtūlǵa uruñ tā ayıtsun kim kätili kimdür. (26) Alar uy
san'atide ilhāh kılıp özlerige işni düşvār kıldılar tā iş aña
yitti kim bir uynı kim orta yaşıǵ rengi sarıǵ zirā'at (27)
ve yük zahmetin körmegen bolǵay ve nā-pāk yirde otlamamış
bolǵay ve 'ömride aña meşakkat yitmemiş bolǵay tapquluk

T705b

buldılar. andaǵ kim Baqara (1) süreside mezkürdür. Tapqandın
soñra iyesi bahāsıda mübālaǵa kılıp uy tirisin yarmaq
toldurup aña birür va'desi bile (2) uynı alıp öltürdiler ve
itidin ölüge urup ölüg tirildi. Mūsī 'aleyhi's-selām andın
kätilni sordı. ol iki kätilni körgüzdı (3) ve hem ol zamān
Tiǵrı ta'ālā hükmın bütkerdi. Mūsī 'aleyhi's-selām kätillerin
qışāşǵa yitkürdi ve ol uynı köydürüp külin asradılar. (4) Her
kaçan bu nev' iş vāqi' bolsa anıñ külidin hem bu hāşıyyet
tapar irdiler ve ol mu'cize Hārūn 'aleyhi's-selām evlādıda

irdi (5) ve bu vâkı'adın soğra Benî İsrâylğa kurbân farz boldı. Ve Kârân beriyyeside Şu'ayb 'aleyhi's-selâm kılıp Mûsî 'aleyhi's-selâmı kördi. Mûsî (6) 'aleyhi's-selâm 'azım çeşn kılıp Şu'ayb 'aleyhi's-selâmı ziyâfet kıldı ve Şu'ayb. Mûsî 'aleyhi's-selâmğa buyurdi kim sıbtınıñ riyâsetin bir kişige (7) kim alar arasında 'aql u kiyâset ü şecâ'at bile ârâste bolğay muqarrer kıldı. Ve ol halâyıknıñ 'adedin defterlerde meşûr kıldılar; (8) altı yüz miñdin artuq irdiler kim yigirmi yaş bile ilig arasında irdiler. Ve şeyh ü şâbınıñ nihâyeti yok irdi ol on iki kişi (9) bulargâ ser-dâr boldılar ve bu vaqt havânıñ harâreti çağı irdi. Hâk ta'âlâ Mûsî 'aleyhi's-selâmıñ cırığı üstige dâyim bir kara bulut (10) yiberip irdi kim kölege kılğay. Nâ-gâh Hârûn bile Meryemniñ hayâlleride bu kiçti kim neseb ü hasebde biz Mûsîdin kem imes biz ve beşeriyet (11) cihetidin bir niçe nime Mûsî 'aleyhi's-selâm nisbetiğâ didiler kim ol hazret ol nimelerdin berî irdi .ol bulutdin bu iş şun'ığa bir nehib (12) ün kildi kim iy Benî İsrâyl sizge ni hadd kim Mûsî 'aleyhi's-selâm bile özüñüzni tiñ tutqay siz kim bu küngeçe barça mürsel peygamberni (13) Cibrîl vâsıtası bile ve ilhâm bile ya rüyâ bile öz hitâbımızğa müşerref kılıp biz ve aña vâsıtasız ol kelâm-ı mecdidimizğa tekellüm kılıp biz ve aña birilgen (14) mu'cizât hiç resûlğa birilmeydür. Bu ün mürtefi' bolğaç ol bulut dağı gâyib bolup havâ astıda harâret tapıp Hârûn 'aleyhi's-selâm (15) bile Meryem. Mûsî

P342a 'aleyhi's-selâm / hazretide ol güstâhlıkdın istigfâr

kıldılar ve ol 'afv kıldı ammâ Meryem yüzige beraş 'illeti zâhir bolup ol hem (16) Mûsî 'aleyhi's-selâm du'âsı bile def' boldı. Yana Kârûn kıssasıdır, ol Benî İsrâylde 'ilm ü fazlıda münferid irdi ve gâyet-i hüsn-i cemâlidin (17) anı münevver dirler irdi ve Mûsî 'aleyhi's-selâmınî yakın ü karâbetidür. Mûsî 'aleyhi's-selâm anıñ terbiyetide mübâlağa kılur irdi ve 'ulûm-ı 'Arabiyye (18) ve fûnûn-ı 'Acemiyye kim feyz-i ilâhidin mübârek zamîriğa munaqqas irdi anıñ fehmi yitkençeni aña ta'lîm kılur irdi. Bu cümledin kîmiyâ 'ilmidür kim Kârûn (19) örgenip aña iştigâl körgüzdi ve anıñ māl ü tecemmüli ol yirge yitti kim hazâyın ve künûzlarınıñ kilidlerin kırk hacır köterür irdi. (20) Ekşer Benî İsrâyl aña münkâd boldılar. Mûsî 'aleyhi's-selâm hüküm kıldı kim miñdin bir zekât Tîğri ta'âlâ hükmi bile birgil. Ol bî-tevfîk ibâ kıldı. (21) Bu beytü'l-mağdis ve şandûk-ı şehâdet ihtiyârı kim Hârûn 'aleyhi's-selâmğa ta'alluk irdi istid'â kıldı. Mûsî 'aleyhi's-selâm ayıttı kim ol işler (22) Haq ta'âlâ emri bile aña karar tutuptur andağ ki munça zâhir esbâbı saña müte'allik boluptur. Kârûn. Mûsî 'aleyhi's-selâmğa ihânetde istihzâ (23) kılıp bir za'îfeğa köp māl birip buyurdi kim Mûsî halâyıkka va'z u naşihat kılurda ol za'ife kopup / Mûsî 'aleyhi's-selâmğa özi bile töhmet (24) kılğay ve Tevrit hükmi bile Mûsî 'aleyhi's-selâmı Benî İsrâylğa buyurup siyâset kıldurğay. ol vaktı asrap ol hâtûn kopup (25) bu sözni ayturda Tîğri ta'âlâ tilige râst sözler saldı kim Kârûn aña

S716a

23 halâyıkka va'z u naşihat kılurda ol za'ife kopup Mûsî: P-
 // 24 İsrâylğa: Sı İsrâylğaça

T706a

buyuruptur ve sözi tükengendin soğra imān 'arz kılıp (26) Mūsī 'aleyhi's-selāmga 'özü kıldı. Mūsī 'aleyhi's-selāmga Kārūn işide gāzab müstevlī bolup münācāt kılıp Cibril 'aleyhi's-selām kılıp hükü kiltürdi (27) kim biz yirni siniñ fermānında kılduk. Kārūn her nige şāyeste bolsa kıl. Mūsī 'aleyhi's-selām hoş-hāl bolup ol kavmga buyurdi kim Tiñri ta'ālā (1) minī Kārūnga muzaffer kıldı her kim anıñ tābi'idür aña koşulsun. minıñ tābi'im maña katılsun. Kavm mütevehhim bolup Mūsī 'aleyhi's-selāmga koşuldi. (2) Mūsī 'aleyhi's-selām yirge ayıttı kim یا ارض جذبہ Yir Kārūnnı aşuğıça öziğe tarttı. Kārūn didi kim iy Mūsī yana sihr āğāz kıldıñ. (3) Mūsī 'aleyhi's-selām ayıttı kim یا ارض جذبہ . Tizigeçe yirge battı Kārūn mütevehhim bolup 'özü āğāz kıldı. Mūsī 'aleyhi's-selāmga maqbül tüşmey (4) yirge emr iter irdi ve yir anı kuyırağ tartar irdi. tā tamāmātı yirge kirdi ve güm boldı. Hiṭāb kildi kim yā Mūsī. Kārūn sindin (5) yitmiş katla āmān tiledi ve tapmadı. bir katla bizdin tilese irdi qabül kılur irdük. Mūsī 'aleyhi's-selām didi kim min dağı köz tutar irdim (6) kim sindin āmān tilegey. taqdiriñ yok irdi. tilemedi; andın soğra kavm ara deni ve bātılgā gümān boldı kim Mūsī 'aleyhi's-selām Kārūnnıñ mālı (7) tamā'ıga anı helāk kıldı. Mūsī 'aleyhi's-selām du'ā kıldı kim anıñ yığılganı mecmū'ı yirge kirdi kim hıç nime kalmadı. Ve Mūsī 'aleyhi's-selāmga emr-i ilāhī (8) nāzil bolup irdi kim Şām diyāriğa 'Amālika ve cebbārlar def'in kılğay ve ol tayife be-ğāyet cesim ü zaḥīm il idiler ve 'Avc bin 'Ank ki

meşhürdür (9) ki başı bulutka sürtülür irdi. Mûsî 'aleyhi's-selâm on iki naķibni kim kavmniñ serdârı kılíp irdi. yiberdi kim Şamğa barıp (10) ol kavm ahvâliniñ keyfiyyetin bilip haber kiltürgeyler. Ŗzi kavm bile alar soñıça tipredi. Alar Şamğa yitip ittifākā 'Avc bin 'Anķķa yoluktılar. (11) 'Avc alarnı tutup ba'zı dipdŖrler kim itegige salıp ba'zı dipdŖrler kim avuķıģa alıp pādşāh ķaşıģa iltti kim bu ķāyife kiledŖ irmiş (12) ki milkni bizdin alģaylar. temeshŖr kılíp ol cemā'atni ķoydılar. Ķaytıp şart ķıldılar kim ķōrgenlerin Mûsî 'aleyhi's-selāmdın Ŗzge ķişige (13) dimegeyler. kavm iştiseler tevehhŖm ĝālib bolup mŖnhezim bolmaģaylar. Ammā kavmģa yitkendin soñra YŖşa' bin NŖn ve Kālīb bin YŖfnādın Ŗzge (14) on refiķ yŖrŖp kavmģa ayttılar. Mûsî 'aleyhi's-selām Şām 'azimetin muşammem kılíp Benî İsrāyîl didiler kim sizge 'Amāliķa bile uruşur ķuvvet (15) yoktur uruşķa barmas biz. iy Mûsî eger Şām milki hŖkŖmeti tiler sin **مَا ذَمَبَ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَالَ اللَّهُ** Mûsî 'aleyhi's-selām kavmidin rence bolup (16) **رَبِّيَ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي مَا زُفُّ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ** secde kılíp ayttı kim ve YŖşa' ve KālŖt yıģlap kavmni yaman du'ā ķıldılar. Hem ol zamān (17) ģiķāb kildi kim iy Mûsî niķe bu kavm biziñ

P342b vāziķa-ı / āyāt ve lāyiķa-ı nebiyyātımıznı ķōrŖp temerrŖd Ŗ 'işyān ķılģaylar ķŖn bularnı fāsıķ didiñ (18) cezāların bireli. Bu va'iddin soñ on ķişi kim 'ahdlerin sindurup irdiler. cesedleri irip aķtı ve kavm ķalıp. Mûsî (19) ve

13 YŖşa' bin NŖn ve: T.S19P22 YŖşa' bin NŖnga // 15 bolup: T bolur // 17 lāyiķa:P- // 18 aķtı:P2 aķtılar

15 Maide V, 24 / 16 Maide V, 25

Hārūn ve Yūs' ve Kālūt 'aleyhi's-selām Şamga 'azimet kıldılar ve Benî İsrâyıl Mısrğa yandılar. Ve ol kün tañdın aqşamğaça (20) yol yürüp aqşam menzilğa tüşkendin soñra kördiler kim hem ol köçken menzil irdi hayret bile tañlası köçüp yana bu hālñi kördiler. (21) Bildiler kim ol ef'alleri cihetidin Tiğri ta'ālā alarnı bu belāğa giriftār kıldı. Yana yirdin çıkardın nā-ümīd bolup yirliḡ yirige tüşüp (22) köñüllerin belāğa koydılar. Mūsī 'aleyhi's-selām çün aşşāb bile Şamga yittiler, ol kişi kim alarğa uçradı 'Avc bin 'Ank irdi. Dipdürler (23) kim 'Avc bir taḡ pāresin köterip cemī' kavmniñ üstige taşlap barısın helāk kıldı dip kiledür irdi. Şāni'-i kār-sāz kudret (24) ızhāriğa hüdhüdğa emr kıldı kim ol taḡ / üstide oturup çoḡuḡaç andaḡ tişildi kim 'Avcniñ boynıḡa tüşüp anı helāk kıldı. Ba'zı (25) dipdürler kim Mūsī 'aleyhi's-selām zarbı bile öldi. Ve Mūsī 'aleyhi's-selām aşşāb bile kavm sarı kildiler kim bu kişi helāk boldı. Alar ol (26) hāllerin 'arz kıldılar. Mūsī 'aleyhi's-selām du'ā kılip alarğa biryān-ı kerek ve terencübñn yaḡar irdi ve bir taşdın iki bulaḡ cārī bolup (27) alar sır-āb bolup irdiler tā Ḥaḡ ta'ālā ol kavmni kırk yıl ol bādiyede 'azāb bile helāk kıldı kim biri kalmadı. Ammā kudret körgüzüp

(1) Tihde bolḡan evlād u etbā'ların alarnıñ 'ahdi bile muvāfiḡ beyābāndın necāt birdi ve kavmdın hem ol tört büzürg-vār çıktılar. Mūsī (2) 'aleyhi's-selāmniñ faẓl u 'ilm ü nübüvvet cihetidin mertebesi andın ötti kim 'uḡul

S716b

T706b

21 yirdin: T.S27 din // 25 kavm sarı: T.Ps kavm bile sarı //

1 birdi: T biri

havşalasığa sığkay ya tilige ya köŋlige kiçti kim äyâ bu kevn
 ü 'âlem (3) yüzide Tıŋrı ta'älânıŋ mindin dänäräk bendesi bar
 mu ikin? Hıttâb kildi kim iy Mūsī özüŋdin 'âlimrak bendeni
 körer bolsaŋ (4) mecma'ü'l-bahreynğa bar. Mūsī ve Yüş'a
 'aleyhi's-selâm ol mevzı'ğa bardılar ve bir taş üstide bulağ
 başıda azuqların unuttılar (5) ve ol kaç balıg irdi; Hızr
 'aleyhi's-selâm maqdemo berekâtıdın ol balıg tirilip talınıp
 özin suğa saldı. Mūsī 'aleyhi's-selâm (6) Yüşa'dın cü'
 def'ığa nime tiledi irse Yüş' 'aleyhi's-selâm ayıktı zâdnı
 fülân taş üstide unutup min. ikev yandılar (7)

بَلَّالَتَانِ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الْغُرَّةِ فَإِنْ نَبِيتَ الْمَرْتَ

çün yanıp ol mevzı'ğa

yittiler Mūsī 'aleyhi's-selâm Hızr 'aleyhi's-selâmğa müşerref
 bolup (8) andın muşâhabet istid'âsı kıldı. Hızr
 'aleyhi's-selâm didi kim

سَجِدُوا لِإِسَاءِ اللَّهِ مِنْ الصَّابِرِينَ

bu şart

bile ikev bir kimege kirdiler (9) ve baħr kaç'ınıŋ eşnâsıda
 Hızr 'aleyhi's-selâm ol kimeniŋ tüpin tişip ma'yüb kıldı.
 besı zahmet bile yasadılar. Mūsī 'aleyhi's-selâm hâmuş (10)
 bolup kimedin çıkkandın soŋ bir şehrga yittiler; sürüg eţfâl
 oyunğa meşğül irdiler. Hızr 'aleyhi's-selâm alar arasıdın
 (11) bir tıflnı helâk kıldı. Mūsī 'aleyhi's-selâmı hayret-i
 bî-ihtiyâr kılıp yana ol iş keyfiyyetidin su'âl kıldı. Hızr
 'aleyhi's-selâm didi kim

(12) كَذَلِكَ كُنْتُمْ طَائِفَةً مِنْكُمْ

Mūsī 'aleyhi's-selâm yana digendin peşimân boldı 'azîmet
 kılıp kiç kurum bir şehrga yittiler. İbn 'Abbâs (13)
 rażiyu'llâhü 'anhü dıpdür kim ol Anşakiye şehri irdi. Kiçe

anda bolup ol ildin ta'ām tilep alar ibā kıldılar. İkev andın ötüp (14) bir yirge yittiler kim bir buzuk dīvār irdi kim az eşeri kalıp irdi. Hızır 'aleyhi's-selām ol dīvārı 'imāret kılıp bik (15) kıldı. Musı 'aleyhi's-selām yana ta'accüb kılıp bî-tākat bolup didi kim bu dīvārı ni cihetdin 'imāret kılmağa bā'is irkin? Hızır 'aleyhi's-selām didi (16) kim biziñ aramızda muşāhibliğ uş munça bolğay. قَالَ مُنْكَرٌ أَقْبَنِي وَنَبِيكَ Velikin üç iş hikmetin Müsı 'aleyhi's-selām sorup. (17) Hızır 'aleyhi's-selām ayttı kim kime ğarķığa cihet ol irdi kim çıķķan vilāyet pādşāhı Menzer atlığ zālīm kişidür. İlniñ bütün kimesin (18) zulm bile alur irdi ve bu kime on fāķirniñ / irdi kim ma'āşları anıñ ücresi bile kiçer irdi. bu kimeni anıñ üçün tiştim ki peyvendlik (19) körüp ma'yüb dip almağay tā ol faķirler ma'āş cihetidin 'āciz bolmağaylar. Ve ol tıfl ki öltürdüm müsümān ilniñ oğlı (20) irdi ve ulğaysa kāfir bolğusı irdi anıñ maşlahatı bu katilde irdi kim küfr ehli zümresiğa kirmegey ve 'azāb-ı dūzağ müstevcibi (21) bolmağay. Ammā bu vırāne 'imāretiğa sebeb bu irdi kim bu şehrde iki yetim tıfıldur kim ata anaları sālīh irken devrde ol eţfāl üçün (22) bu dīvār arasında genc medfün kılıpdurlar. alar bulūğ ğaddığa yitip munı taşarruf kılur bolğuşa bu dīvār münhedim irdi ve alar öz ğak- (23) ların tapmaslar irdi. bu nişāne cihetidin tapķusıdurlar. Müsı 'aleyhi's-selām. Hızır 'aleyhi's-selāmniñ 'ilmiğa muķarreb

P343a

16 hikmetin Müsı 'aleyhi's-selām: S20 Müsı 'aleyhi's-selām
hikmetin // 19 ki: S23 kim

bolup hayr yād kılıp (24) birbiridin ayrılıştılar. Ba'zı bu vākı'anı Tihdin burun ba'zı soğra dıpdürler ammā esahh oldur kim Tih belıyyesi eyyāmıda irkendür. (25) Ba'zı tevārihde Hārūn 'aleyhi's-selāmın vākı'asın Tih belıyyesiniñ üçünçı yılıda dıpdürler ba'zı ol belıyyeniñ kırkıncı yılıda. (26) Ve anıñ şerhi budur kim / mezkūr bolğan tevārihde Mūsı 'aleyhi's-selāmğa vahy kildi kim Hārūn 'aleyhi's-selāmğa ecel yitipdür anıñ bile fülān (27) mevzi'ğa bar. Mūsı 'aleyhi's-selām Hārūn 'aleyhi's-selām bile ol sarı müteveccih boldılar. yirge yittiler kim bir mütekellef öyde bir zibā taht k ö ründi . (1) H ā r ū n 'aleyhi's-selām Mūsı 'aleyhi's-selāmğa ayttı kim hātırım ārzū kıladur kim bu taht üstide ārām tapsam. Mūsı 'aleyhi's-selām ayttı kim andağ (2) kıl. Hārūn 'aleyhi's-selām istid'ā kıldı kim Mūsı 'aleyhi's-selām dağı anıñ bile yatqay. Mūsı 'aleyhi's-selām kabül kıldı çün ikev taht üstide (3) yattılar. Hārūn 'aleyhi's-selām rūh vedi'atin ecel mütekāzisiğa tapsurdı. Mūsı 'aleyhi's-selām ma'lūm kılgaç anıñ medfeniğa meşgūl bolgaç (4) ol öy bile taht gāyib boldı. Mūsı 'aleyhi's-selām ol kavmğa kilip haber ayttı irse Benı İsrāyıl didiler kim Mūsı 'aleyhi's-selām bu cihetdin (5) ki kavm andın Hārūn 'aleyhi's-selāmı köprek siverler. anı özi katl kılıpdur. Mūsı 'aleyhi's-selām du'ā kıldı tā Haq ta'alā öy ve tahtnı (6) körgen yirge 'ālī 'imāret yasap Hārūn 'aleyhi's-selāmın El'ādāz atlıg oğlığa atası manşıbıda vālī kıldı. Bu hāldin soğra kim Mūsı (7) 'aleyhi's-selāmın yaşı yüz yigirmige

yitip irdi. Benî İsrâîlîni hâzır kılup alarga naşihatler kıldı ve kâtibler olturtup Tevritni müte'addid (8) bitip ve özi birni mübârek haţtı bile bitip Cibrîl 'aleyhi's-selâm bile taşih kılup şandûku's-şehâdeğa saldı. Özgelerni taşih kılğandın (9) soñra Yûsa' bile kavm arasından çıktı. Ve Yûsa' 'aleyhi's-selâmı kuçup hayr yâd kılup kilgen köñlegi arasından gâyib boldı. Nâ-inşâf (10) kavm Yûsa'nı Mûsî 'aleyhi's-selâm katliğa müttehem kılup mahbûs kıldılar. Kiçesi Mûsî 'aleyhi's-selâm kavm tüşige kirip ol işdin men' kılup tañlası (11) anı koydılar. Ve Mûsî, Hârûndın üç yaş kiçig irdi ve kabri ma'lûm imes kim kaydadur. Rubâ'î

Mûsî ki cihânga tüşti gavgâsı anıñ

(12) Hârûn irdi vezîr ü dânesı anıñ

Çün boldı behişt sarı me'vâsı anıñ

Ni kaldı 'aşâ ni yed-i beyzâsı anıñ

Ba'zı müteferriķ aħbâr ki ol çağ (13) vâķı' boldı. Fir'avn kızınıñ bir meşşâtası bar irdi, bir kün anıñ saçın tararda tarağı iligdin tüşti, bi'smillâh dip yirdin (14) aldı, kız atasığa ayttı, atası ol za'îfeni timür kazuglar bile çârmıñ kılup otluķ kızık taşnı baş u yüzige koydurdı. Ol mazlûme (15) yanmadı, üç aylık tıflın kızık tennürğa saldı ve ol tıfl anasığa faşih til bile didi kim اصبر يا امه فقد وجدت الى الله

18 saldı: S10 P16 saldı ve // 11 kaydadur: P 19 kaydadur.
Rubâ'î // ayttı: P 21 ayttı kim

ونلت رضاه وليس الآن بك وبين

(16) Bu hâldin 'azâm halk Kıbtîlerden müsümân

boldılar. Asiye bint (17) Mezâhim razîya'llâhu 'anha: Anıñ

maqteli mücmelen ötti çün tâcû'r-ricâl irdi. ança bile ölse

bolmas. nisbeti Lût 'aleyhi's-selâma yiter ve Fir'avnnıñ

(18) akrabâsıdır. Ba'zı anıñ maqtelin dipdürler kim

P343b

mâşîtanı Fir'avn katl kılurda ol ıztırâb kılıp Fir'avnga /

katık sözlep (19) dînin ızhâr kıldı. Fir'avn anı hem mâşîtağa

kılğan 'azâb bile katl kıldı. ammâ 'azâbı çağıda Müsî

'aleyhi's-selâm du'âsı bile Tigri ta'âlâ ol 'azâb- (20) dın

elem tigürmey behîst-ı câvdâneğa iltti. Ve Müsî

'aleyhi's-selâmnıñ mu'cizâtı barça enbiyâdın köptür. Yûsa'

bin Nûn 'aleyhi's-selâm mürsel peygamber- (21) dır. Müsî

'aleyhi's-selâmdın sonra Şâm hilâfetin yahşı kıldı ve köprek

müfessirler müttefikdürler muña kim Hâk sübhânehu ve ta'âlâ

ol âyetde (22) dipdür kim

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتَاهُ لَا أَبْرَحُ حَتَّىٰ أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْشِيَ حُقُبًا

Yûsa'dındur ança emr boldı kim Müsî 'aleyhi's-selâm- (23) dın

sonra Şâm cebbârları istilâ taptılar. Barıp alarnı def'

kılğay Yûsa' 'aleyhi's-selâm Benî İsrâyl bile müteveccih

bolup Ürdün rûdığa (24) yitkende su uluk irdi. Müsî du'âsı

bile Nîl şakş bolğan dik şakş bolup çirig ötti. Dâri şehri

kim metânet ü kurganı rif'atde (25) vaşfdın taşkarıdur.

muḥâşara kıldı. Halâyık ayttılar kim bu kal'anı muḥâşara bile

almaq mümkün irnes. Yûsa' 'aleyhi's-selâm işitip du'â kıldı.

(26) ol kurgannıñ bârûsı yıkılıp kavm kirip taşarruf kıldılar

ve ganâyımnı Yûsa' 'aleyhi's-selâm kavmğa emr kıldı kim ötken

24 Müsî du'âsı: S26 Müsîniñ du'âsı

15-16

// 22 El-kehf XVIII, 60

S717b

yazuğlarıñız 'özri (27) üçün / Tiğri hâzretide tazarru' kılıp taleb-i mağfiret kılıñ. Alar kim emr becâ kiltürdiler, mağfûr boldılar. Ba'zı ol sözge istihzâ kıldılar

T707b

âsmândın (1) bir ot tüşüp müstehzî ilni örtedi. Ve Yûşa' 'aleyhi's-selâm Dârî şehrini feth kılıp Belkağa müteveccih boldılar ve Bâlik digen anda pâdşâh irdi Bel'am Bâ'ûr ki müstecâbü'd-da've irdi ol şehrde irdi. Yûşa' 'aleyhi's-selâm muhâşara kılğandın soñra Bâlik istid'âsıdın du'â kıldı kim Yûşa' 'aleyhi's-selâm münhezim boldı. Yûşa' 'aleyhi's-selâm münâcât kıldı. hîşâb kıldı kim bu şehrde bir bende biziñ ism-i a'zam bile du'â kılur. bu inhizâm anıñ du'âsıdın boldı. Yûşa' 'aleyhi's-selâm didi kim bar Hudâya gayri mevķi' du'â kıl ol ismni ança unutturğıl. Tiğri Yûşa' 'aleyhi's-selâm istid'âsı bile ol ism-i Bel'am zâmiridin mahv boldı. Yana Yûşa' 'aleyhi's-selâm sipâh yığıp ol şehrni muhâşara kıldı. Bu katla kuş şekl fâhişeler şehrdin çıkardılar kim Benî İsrâyıldın her kim zinâ kılrsa irdi Tiğri ta'âlâ belâ yiberür irdi. Birev ol fevâhişdin biri bile zinâ kılğaç aralarığa ta'un tüşti. Ol kişi bile ol fâhişeni öltürüp halk tazarru' kılıp Yûşa' 'aleyhi's-selâm du'âsı bile Tiğri ta'âlâ ol belânı def' kıldı. Andın soñra Yûşa' 'aleyhi's-selâm ol şehrni feth kıldı ve 'Amâlika katlığa hüküm kıldı ve Bel'am hem ol maqtûller arasında çün İslâm terkin kılıp irdi, düzağ 'azîmeti kıldı. Cum'a şabahıdın şamığaça yakın katl irdi ve 'Amâlikağın hâtır cem' bolmaydur irdi. Ve Benî İsrâyılğa şenbih kiçesi ve küni hem ta'atdin özge iş ruşsat yok irdi. Ve Yûşa' 'aleyhi's-selâm du'âsı bile Tiğri ta'âlâ künesni mağrib sarı kaytarıp felekde ança tevaşkuf birdi kim kavm

Topkapı nüshasının elimizdeki fotokopilerinde 707b'nin eksik olması

sebebiyle bu yüze T'nin satır numaraları verilememiştir.

düşmen işidin fâriğ bolup öz 'ibâdetleriğe meşgûl boldılar. Ve künesni Yûşa' 'aleyhi's-selâmdın başqa Süleymân 'aleyhi's-selâm bile emirü'l-mü'mîn 'Alî kerrema'llâhu vecheh mu'cize ve kerâmetidin mağribdin maşrıķ sarı hareket birdi. Her kıysı öz yiride kilgey inşa'llâhu ta'âlâ. Ve Yûşa' 'aleyhi's-selâm bu fetħdin soñra 'Amî digen şehri hem fetħ kılıp ilidin on iki miñ kâfirni kıtl kıldı ve ol diyârda köp halknı islâmğa kıvürdi ve mağrib zemînge 'azm kılıp köp bilâd alıp otuz bir pâdsâh küffârdın öltürüp kıayıtı. Ve munça ğarâyıb takriben yitti yılda boldı ve andın soñra hilkatı Tevrît mü'tâlâ'sığa teslîm kıldı. Andın soñ kızâ yitti ve ba'zı islâmğa kirgenlerdin hem mürted boldılar dipdürler ve Kâlût bin Yufnânı öz hilâfetiğe müşerref kılıp halknı aña tapsurdı ve 'âlemdin vidâ' kılıp çıktı. Yaşı ba'zı rivâyetde yüz on ve ba'zıda yüz yigirmi yitidür. va'llâhu a'lem. Rubâ'î

Yûşa' ki salıp küfr ilî köñlige ğırâş
Mûsî dînide il bile kıldı ma'âş
Bir niçe kıyaşda iyledi mu'cize fâş
Âhir kıara yirge kırdi andaķ ki kıyaş

P344a K â l ũ t bin Yufnâ 'aleyhi's-selâm / köprek 'ulemâ kıaşıda mürseldür. Ve Yûşa' 'aleyhi's-selâmdın soñra Benî İsrâylınlı yaķşı zabt kılıp milķ açtı. Âhir alar Selîm Ğayyâyğa sipâh tartıp melîk Bâriķnı esir kıldı ve ol kâfirî irdi kim yıllar

ğarâyıb: S17 dip

cebbār şıfatlıg bile şaltanat kıldı. Dirler ki yitmiş pādşāh ve pādşāhlıg dā'ıyye kılğanlar maḥbeside irdiler kim barmağların kisip irdi. Şūm tāt'atı Yehūda tartılurda alarnı ḥāzır kılıp ileylerige tāt'ām koydılar ve alar ağızların yirge kiltürüp itler dik nime yirler irdi. Kālūt anıḡ bile hem bu mu'āmeleni kıldı. Çün bu feth dest birdi. Kālūt kavani Mışrga alıp kıldı ve köp vaqt hem nübüvvet hem şaltanat sürdi. 'Akıbet oğlu Nūşakaūga müselleme tutup veli'ahd kılıp 'ālemdin ötti. Müddet ü zamānı niçe yıl irkeni ma'lūm irmes üçün bitilmedi.

Kālūt ki Yūşa' vaşı itti anı

Köp vaqt irdi 'ālem ara devrānı

Hem şehliḡ ü hem nübüvvet irdi şanı

Ger şāh u ger nebi bolurlar fānı

- S718a H a z k ı l 'aleyhi's-selām: Ḥalāyık anı ebu'l-'acüz didiler
şerḡi bu kim atasınıḡ / iki ḡātunı bar irdi. Anıḡ anasıga
ferzend bolmas irdi. Yaşı hem ulḡayıp irdi ammā yana bir
ḡātunıdın on oğlu bar irdi. Ve bu ḡātun andaḡ ki zu'afā
resmidür ol birge hem oḡulsuzlıḡ cihetidin tāt'n kılurlar irdi
ve hem 'acüzeliḡıdın şemātet körgüzür irdi. 'Acüze anıḡ
T708a şemātetidin müte'eşşir bolup bir kiçe taḡ atkunça (1) münācāt
kılıp Tiḡri ta'ālādın bu belānıḡ 'ilācını tiledi. Tiḡri
ta'ālā anıḡ du'āsın bu nev' müstecāb kılıpdur kim ol on iki

Yehūda:P- // irkeni: S27 irkengeni // bolurlar: S29 bilürler
// Ḥazkıl: P Ḥazkıl

yaşadın (2) yigit boldı ve Harkıl 'aleyhi's-selâmnı atasıdın hâmile bolup Hazkıl 'aleyhi's-selâm vücûdka kıldı. Bu cihetdin anı ebu'l-'acüz dipdürler. (3) Tefsîr ehli qasıda muhâlefetdür bu bâbda kim ol peygamber kim qavmni 'işyânları cihetidin helâk kıldı ve ol du'â bile barçasın tîrgüzdi. (4) Yûşa'dur ya Uşmûl ya Harkıl 'aleyhi's-selâm dipdürler. Eşahh oldur kim Harkıl 'aleyhi's-selâm bolgay. Ol vâkı'a bu nev'dür kim Harkıl 'aleyhi's-selânga (5) emr boldı kim Elyâ şehriğa barıp küffârni dînga delâlet kılgay. Ve bu ba'zı Dârân digen şehri dipdürler. Harkıl 'aleyhi's-selâm emrni bu qavmğa (6) terğib kıldı. qabûl kıldılar. Qahr-ı ilâhî. qavmni ta'ûn belâsığa mübtelâ kıldı. Qavm ol belâ mahlaşığa celâ ihtiyâr kıldılar çün milkleridin (7) bir mîqdâr yol çıktılar. bir hâyıl ün âşmândın kilip barçası helâk boldılar. İbni 'Abbâs razıya'llâhu 'anhu alarnı dört mîq dipdür (8) ve Hasan sikiz mîq ve Vehb bin Münebbih seksen mîq. her taqdîr bile çün barça helâk boldılar. Kişi yok irdi kim alarnı defn kılgay. (9) islenip itleri süñekleridin ayrıldı. Hazkıl 'aleyhi's-selâm i'tikâfıdın çıkıp çün qavmğa ötüp ol hâlni kördi. köñlige (10) rikqat bolup du'â kıldı kim Yâ Rabbi bu halqni tîrgüz. Du'âsı müstecâb boldı Tiğri ta'âlâ alarnı barçasın tîrgüzdi. bâ-vücûd bu ğarîb (11) hâl. Ol qavm gâhl Harkıl 'aleyhi's-selâm emriğa mu'tî' irdiler ve gâh imes irdiler. Mübârek hâfırı alardın melûl bolup vaşandın (12) hicret kılip Bâbilğa bardı ve anda müddetî bolup Tiğri ta'âlâ hükmin bütkerdi. Ve mübârek merqadın Hille bile Kûfe arasında

dipdürler. (13) Rubā'î

Harķil irdi resūl-i pākize-şifāt
Mürsel didiler nübüvvetin barça şikāt
Ölgenler egerçi demidin taptı hayāt
Ölmekdin öziğe bolmadı lîk necāt

(14) İ l y ā s 'aleyhi's-selām Hārūn 'aleyhi's-selām
neslidindür. Ba'zı anı İdris dipdürler bu ma'nā bile kim anıñ
rūhı ve haķıķatı bu şüret bile (15) nāķışlar tekmlîi üçün
zuhūr kılmış bolğay. Ba'zı hem müsellemler tutmaydurlar.
Rivāyetdür ki Harķil 'aleyhi's-selāmdın soñra Benî İsrāyıl
arasıda (16) millet hayıyyetidin köp bulğancuğluğ vāķı'
boldı. Ol nev' kim Mūsî 'aleyhi's-selām aradın çıktı ve Tevrît
aħkāmı unut boldı ve envā' bütler (17) yasap ol qavm
büt-pereslikke meşğül boldılar ve fışk u 'isyanları haddin
öttiler. Ve Haķ ta'ālā İlyās 'aleyhi's-selāmnı alarnıñ (18)

P344b

hidāyeti üçün meb'ûş kıldı. Ve İlyās 'aleyhi's-selām / alarnı
Tıñrı ta'ālāğa delālet kıldı. hiç kişi İlyās 'aleyhi's-selām
sözün kabûl kılmadı (19) ve anıñ katli qaşdığa meşğül
boldılar. İlyās 'aleyhi's-selām emr-i ilāhî bile alarnıñ
arasıdın çıkıp tağlar arasında maħfî ma'âş ötkerür irdi. (20)
Tā ol ki Ba'lbek pādşāhı bir 'azım büt yasap atın Ba'l koydı
ve barça işde isti'ānet andın kılur irdi. Ve siver oğlu hasta
boldı (21) ve her niçe anıñ şöhetin istid'ā kıldı. fāyide
tapmadı. Hātūnı mekkāre-i kattāle-i garīb irdi. Benî

İsrâyildin yiti pādşāhğa tigip irdi. her birin (22) bir hile
bile öltürüp yitmiş ferzend ol selâîndin hâşıl kılup irdi.
Ve İlyās 'aleyhi's-selāmğa be-ğāyet düşmen irdi ve anıñ
katliğa köp sa'y (23) kılur irdi. Ve oğlanları şifāsığa Şām
vilāyetleri bütleridin istimdād üçün cemā'at-i keşir yiberip
irdi. İlyās 'aleyhi's-selām çün (24) alarğa uçrap didi kim iy
nā-dān qavm. bu cemādlar hiç nev' nef' ü zarar tigürgeñ imes.
aña maraz birgen hālikdın şifāsın tilemes siz. (25) Qavmğa
anıñ sözi heybetidin titretme tüştü. kilip pādşāhğa ayıttılar
S718b kim kişiler yiberip / İlyās 'aleyhi's-selāmı kiltürürge hüküm
kıldı. Ol (26) ilge āsmāndın ot tüşüp köydiler niçe katla bu
nev' köydiler. İlyās 'aleyhi's-selām emr-i ilāhî bile
Ba'lbekke kilip Yūnus 'aleyhi's-selām öyide (27) karar tuttı
ve Yūnus 'aleyhi's-selām tıflı irdi. Niçe kündin soñra yana
tağ u deşt 'azîmeti kıldı ve ol fevrde Yūnus
T708b 'aleyhi's-selāmğa ecel yitip (1) āhır boldı. Yūnus
'aleyhi's-selām anası İlyās 'aleyhi's-selāmı tapıp iltimās
kılup İlyās 'aleyhi's-selām du'āsı bile Yūnus 'aleyhi's-selām
bedeniğa rûh kirip (2) ahyā zūmaresığa kirdi. Ve İlyās
'aleyhi's-selām 'acüzeler öyleride mahfî yürür irdi. Çün qavm
nā-dānlığıdın melûl boldı du'ā kıldı üç yıl (3) ilge yağın
yağmadı ve 'azîm qahtı boldı bu eñnāda Yesa' 'aleyhi's-selām
İlyās 'aleyhi's-selāmğa refîk boldı. Ve ol yigit irdi ve
İlyās ulğayıp (4) irdi. Yana emr-i ilāhî bile qavm arasığa
kirip didi yıllardur kim bu cemādlarını perestiş kılatur siz.

22 h. kılup 1.: P4 h. kılmuş 1. // 25 pādşāhğa: S29 pādşāhğa
// 3 Yesa': S6 Elyesa'

bularğa şefâ'ât kılınğ kim sizge yağın (5) yağsum. Ve alasız
 İmân kiltürünğ. Min Tiğri ta'älâğa münâcât kılay tâ yağın
 yağsum qabûl kıldılar. Alar şefâ'âtidin yubüset köprek
 bolğay. (6) İlyās 'aleyhi's-selām du'āsıdın yağın yağıp
 hūbūbāt kökerdi. Küffār va'değa vefā kılmadılar. İlyās
 'aleyhi's-selāmğa ol güm-rāhlar ihtilāfıdın (7) melâlet
 artkandın soñ Elyesa' 'aleyhi's-selāmnı öz hilāfetiğa ta'yın
 kılip halāyık közidin maḥfı boldı. Ve Tiğri ta'älā anı 'izzet
 qabāsıda ildin (8) mestūr asrapdur. baḥr u berr
 dermāndeleriğa dest-gırılıq kılor ve hālā tiriğdür. Andaq ki
 Hızır 'aleyhi's-selām ve Allahu ta'älā a'lem ve müddet-i
 da'veti (9) bir kişi anıñ dıniğa kirdi. Rubā'ı

İlyāsğa ildin çü köp oldı tuğyān

İlniñ közidin çü rûḥ dik boldı nihān

Her kimni halāş kılsa ildin yezdān

(10) Ni tañ aña 'ömr-i ebedî bulsa nihān

E l y e s a ' 'aleyhi's-selām: Benî İsrāyıl enbiyāsıdın.
 atasını Aḥṭūb dipdürler ve anıñ işi diḥkānlıq (11) irdi.
 İlyās 'aleyhi's-selāmğa vahy yitti kim anı velî-'ahdiñ kıp.
 Ol ḥazret. anıñ terbiyyetiğa meşğûl boldı. işi ilge hilāfetğa
 yitti ve müddetî Benî İsrāyılını (12) Ḥaḳ ta'älāğa da'vet
 kıldı. Ve andın fāriḳ 'ādāt u mu'cizāt köp vāḳı' boluptur. Ol
 cümledin biri bu kim birev öyge miḥmān boldı ve ol (13)
 mizbānğa ferzend ārzūsı irdi ve bolmas irdi. Ve anıñ du'ası

bile Tiğri ta'ālā anıa ferzend birdi ve ol ferzendiğa niçe
vaqtdin soñra (14) ecel yitti yana anıñ du'ası bile rûh
bedeniğa kirip köp vaqt tirildi. Bu nev' mu'cizâtı köptür.
bâ-vücûd bu nev' hâlât. Benî İsrâyl gâhî (15) münkad irdiler
gâhî yok. Hâtırı ol ildin tartıp zû'l-kiflîni öz hilâfetiğa
ta'yîn kıldı ve özi münâcât kılıp Tiğri ta'ālâğa (16) vâsıl
boldı. Ve bu murâdın Tiğri ta'ālâ hâşıl kıldı.

İlyās çü Elyesa'nı vâlî itti
Haqđın anıa envâr-ı nübüvvet yitti
(17) Ger ol kaçıp il melâletidin kitti
Ol kitken dik bu dağı kitmey n'itti

P345a

Z ü ' l - k i f l 'aleyhi's-selâm bâbıda ihtilâf köptür.
Ba'zı anı Harķıl (18) dipdürler ve Eyyüb 'aleyhi's-selâmınñ
oğlıdur ve atı Beşer. Ve eger bu rivâyetlerdin bir qaysı râst
bolسا Elyesa' zamânıdın yıraķ (19) / tüşer. Ol eşaħh rivâyet
bile Elyesa' bin Uğtüb 'aleyhi's-selâmğa vaşıdır. Bu laķab
bile mülakķab bolğanıda aķvâl köptür. Bu muhtaşarda iki ķavl
bile (20) ihtişâr kılılır; biri ol kim Elyesa' veşâyasığa
Benî İsrâylınñ Tiğri ta'ālâğa delâlet kılmağıda Mûsî
'aleyhi's-selâm dîniniñ revâcıda Tevrît aħķâmı- (21) nıñ
ıcrâsıda, ta'lîmide mütekeffil boldı, yana bir ķavl ol kim
Tiğri ta'ālâ anı bir kâfir pādşâh da'vetiğa emr kıldı kim atı
Ken'an idi. Ol (22) ayıttı kim mindin köp 'işyân vâķi'
boluptur, sözünñ bile imân ķabûl kılsam ni biley kim Tiğri

ta'ālā kaşıda kabûl bar mu ya yok. Meger sin (23) Hâk ta'ālā rahmetiğa kefil bolğay sin kim min köñül tesbihi bile imân kiltürgey min. Zü'l-kifl 'aleyhi's-selâm Ken'ānga kefil boldı. Ken'ân haştı bitip (24) birdi; ol imân kabûl kılıp salţanat terkin tutup Tıñrı 'ibâdetiğa meşğûl boldı. Çün ecel yitti, ol haştı vaşıyyet kıldı kim anıñ bile / defn (25) kılğaylar. Rivâyet budur kim Hâk ta'ālā peygamberi kefâleti cihetidin Ken'ānga rahmet kılıp behişt naşıb kıldı ve bir melekke emr kıldı kim (26) ol haştı bile ilge zâhir bolup Ken'ân beşâretin tigürdi. Kavm ol hâldin müte'essir bolup imân kabûl kılıp anıñ risâletiğa i'tirâf kıldılar. (27) Ve ba'zı dipdürler kim i'tirâf ehliniñ imânlarığa hem kabûl üçün kefil boldı. Çün iş Tıñrı ta'ālā rahmetiğa i'timâdının bu nev' (1) işlerge kefâlet irdi, bu laķab bile meşhûr boldı. T709a Ve müddet kavmi hidâyetiğa istiğâl körgüzüp 'âlem-i fânığa vidâ' kıldı.

(2) Zü'l-kifl işitti kim Hâkka delâlet irdi
Hâk rahmetidin ilge kefâlet irdi
Çün kavmniñ âyini zalâlet irdi
Ötti çü zamiriğa melâlet irdi.

(3) U ş m ü l l 'aleyhi's-selâm 'âlî-şân peygamberdür. Zü'l-kifl ötkendin soñra niçe karğaç Benî İsrâyl arasında peygamber meb'ûş bolmadı. (4) Ve e'âdî gâlib bolup alarnıñ ahvâliğa köp fütür yüzlendi ve katilde seyr ü tārâc kördiler.

2 irdi: T. P9 kıldı // 4 kördiler.: P12 kördiler ve ...

Düşmenlerin Sekine tábütüdin niçe peygamber-zāde (5) ve melik-zāde bile tārācda seyr ilttiler. Kavm tazarru' kılip özlerige bir pişvā tilediler irse Tiğri ta'ālā Uşmūl 'aleyhi's-selāmnı meb'ūs kıldı. (6) Ve anıñ bi'şeti zamānıda 'Alī imām Tiğri rahmetiğa bardı kim kavmnıñ kabz u başı anıñ iligide irdi. Kavm Uşmūldin pādsāh istid'ā kıldılar. (7) Ol ilhām mūcibi bile şād-gıñidın didi ki Tālūtka meşhūrdur: Tiğri ta'ālā sizge pādsāhlıqka taqdır kılıpdur. Kavm 'ār kıldılar kim (8) bu vaqtkaça salţanat Yehūdā neslide irdi ve şarik İbniyāmin neslidin irdi. Uşmūl 'aleyhi's-selām didi kim taqdır budur kim anıñ (9) salţanatı vaqtı yitkeç Kudūs tağı müddetlerdür ki teskin tapıpdur. otsız kaynay başlağay ve Sekine tábütı kim karnlardur gāyib (10) bolğalı aşkara bolğay. Ve hāl ol kim bular vukū' taptı ve Uşmūl 'aleyhi's-selām Tālūtnı salţanat emriğa mensüb kıldı. Kavm dağı kabul (11) kıldılar. Ve ol vaqtde Filistin milki Cālūtnıñ istilāsıdın Benī İsrāyıl ol yirge yitip irdi kim barça zulm körerler irdi. (12) Soñra alarğa cizih ta'yın kılip irdi. Uşmūl 'aleyhi's-selām Tālūtnı Cālūt def'iğa emr kıldı ve Tālūt siksən mıñ çirig bile 'azimet (13) Filistinğa kıldı. Ve anıñ sipāhı Cālūt vehmidin beyābānda susızlığ ve ısığ hevā şiddetidin müteferriğ bolup üç yüz on kişi bile Cālūtka (14) yitişti ve Cālūt anıñ allıda sipāh tüzetmekke 'ār kılip yalguz meydānğa kirdi. Ve Tālūt, Dāvud 'aleyhi's-selāmğa kızın birür va'de- (15) sin kıldı ve aña utru yiberdi. Dāvud 'aleyhi's-selām Cālūtnı helāk kıldı ve

Cālūtnı hem Külbas hem dirler Benî İsrâyl feth tapıp (16)
Cālūt 'azm çiriginiñ emvâlin taşarruf kıldılar. Ve Uşmül
'aleyhi's-selâmnıñ yaşı ilig ikige yitkende 'âlemdin ötti ve
ol iki (17) yıl kavm arasında nübüvvet kıldı ve merķadın
dirler ki Sâvededür. Rubâ'ı

Çün kavmğa Uşmül boldı hādı

Cezm oldı aña resüllük isnadı

(18) İlge kıliban Hâķ yolınıñ irşadı

'Azm itti çü yitti 'ömrniñ isnadı

P345b D ā v u d bin İşā 'aleyhi's-selām: Yehūdā evlādıdır. Anıñ
zikri (19) icmālî bile ötti. Cüz'î tafşıl zarûrdur. Uşmül
'aleyhi's-selām zikri dağı anıñ zikride lâzım kiltür. Dāvud
'aleyhi's-selâmnıñ (20) ahvâliniñ tafşılı bu kim işâniñ on üç
oğlı bar irdi. Dāvud 'aleyhi's-selām barçadın kiçigrek irdi /
ve hâķır-cügseraķ (21) irdi ve kerih-manzarraķ. İşā anı
şobânlıķķa ta'yîn kılıp irdi ve aña 'aceb hâlât müşâhede
bolur irdi: Çün Uşmül 'aleyhi's-selām (22) Külbās uruşıģa
Tālūtnı muķarrer kıldı. Vahy kildi kim Cālūtnıñ ķatlı İşā
evlādıdın ol biriniñ iligidedür kim fülân zırh anıñ (23)
boynıģa rāstdur. Uşmül 'aleyhi's-selām işâniñ evlādıdın
tilep on iki aģa ininiñ boynıģa rāst kilmedi. İşāģa ayıttı
(24) kim yana oğlunı bar ise kiltür. İşā ayttı kim bir oğlum
bar kim koy küter amma aña bu iş ķābiliyyeti yoķtur ve anı
tilemek bi-fā'idedür. (25) Uşmül 'aleyhi's-selām körgeç
S719b bildi kim nübüvvet şefķatiniñ / āşarıdır. Anıñ bile mülāķat

T709b

kılıp didi kim sağa öz ahvâliñdin garîb âşâr (26) hiç ma'lûm bolur mu ? Dâvud 'aleyhi's-selâm ayttı kim bolur. Şerhini sordı irse köp garîb âşâr beyân kıldı ve ol cümledin biri bu kim: (27) Didi ki bir taş minîñ bile tekellüm kıldı kim min ol taş min. kim minîñ bile Hârûn 'aleyhi's-selâm fülân düşmennî helâk kıldı ve min (1) ol taşnı alıp tobrağa saldı yana iki taş hem ol destûr bile biri Mûsî 'aleyhi's-selâm biri İbrâhîm 'aleyhi's-selâm düşmenini öltürüp biz. (2) bizni dağı köter dip ayttılar. alarnı hem tobrağa salıp salgandın soñra üçeleşi taş bir boldı. Uşmûl 'aleyhi's-selâm. Dâvud (3) 'aleyhi's-selâma nübüvvet ve saltanat beşâretin birip Tâlût kaşığa kiltürdi. Ve Tâlût küyevliğı ve milk şirketi va'desi birip Dâvud 'aleyhi's-selâm (4) Câlût meydanağa kirip ol taşnı aña atıp kâdir kudreti bile anı helâk kılıp Câlût. Benî İsrâylğa mağlûb boldı. Ve Dâvud 'aleyhi's-selâm Tâlût (5) va'deleriğa vefâ tiledi. Tâlût köp hıdmet buyurgandın soñra kızın aña birdi ve Benî İsrâyl kaşıda Dâvud 'aleyhi's-selâmıñ (6) 'izz ü şerefi arttı ve Tâlût vehmdin peşîmân bolup Dâvud 'aleyhi's-selâm kaşdığa bil bağladı. Dâvud 'aleyhi's-selâm andın kaçıp mahfî yürür (7) irdi. Tâlût. köp kişi anıñ tapmağığa ta'yîn kılur irdi kim öltürgey. Benî İsrâyl 'ulemâ vü ahbârın katlğa tigürdi kim bu tayıfedin hiç (8) kişi qalmadı ve bu iş vukû'idın soñra nâdim bolup perişân-hâl güristânlarda kizer irdi kim ni kılsam Tigri ta'âlâ tevbenî kabûl (9) kılğay. Bir

müstecâbü'd-da've za'ife kalıp irdi anı tevessül kılıp hâlin didi. Ol. Usmûil 'aleyhi's-selâm kabri başığa barıp du'â kıldı. (10) Usmûil 'aleyhi's-selâm kabridin çıkıp ayıttı kim anı cihād kılsañ kim ol oğluñ ileyiñde şehid bolsalar soñra özüñ şehadet tapıp (11) Tiñri ta'âlâ tevbeni kabül kılğay dip yana kabriğa kirdi ve kabri bütü. Ve Tâlûf Usmûil 'aleyhi's-selâm buyruğını becâ kiltürüp andın kaçıp (12) Benî İsrâyil andın halâş boldılar ve bu hâldin soñra Dâvud 'aleyhi's-selâm nübüvvet-i belend pâyesi bile saltanat pîrâyesiğa müserref boldı. Ve anıñ (13) şânıda bu âyet kıldı kim يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ Ve dirler ki 'azâmeti yirge yitti kim (14) dört miñ kişi kiçe anı nigâhbânlig kılurlar irdi. Ve mu'cizâtıdın biri hüsn-i şavtdur kim Hâk ta'âlâ anı naşib kıldı. Zebürnı anı (15) irsâl kıldı kim kaçan ol şavt bile okusa irdi vahş u tayr u cinn ü ins yığılıp bî-hâl bolurlar irdi. Ol gâhlar özge libâs (16) kiyp anı tanımas ildin istifsârlar kılur irdi kim Dâvud siziñ bile niçük ma'âş kıludur. Bir kün anı mesmû' boldı kim Dâvud 'aleyhi's-selâm- (17) niñ 'aybı budur kim beytü'l-mâldın ma'âş ötkeredür. Müte'eggir bolup Tiñri ta'âlâdın bir şan'at istid'âsı kıldı kim vech-i ma'âş (18) andın hâşıl kılğay. Tiñri ta'âlâ zırh-gerlik şan'atin anı kerâmet kıldı. Yana bir mu'cizesi bu irdi kim zırh-gerligige hâcet-i efzâr yok irdi (19) kim timür iligide mûm dik yumşar irdi yasalğandın soñra öz hâliğa barur irdi. Rivâyetdür kim

her kaçan tesbîh ü tehliîlğa meşgûl (20) bolsa irdi tağ u taş
u devâbb u eşcâr anıñ muvâfaqatıǵa tesbîhğa ıstıǵâl kılurlar
irdi. Ve ol evkâtın tórt kısım kılur irdi. (21) Bir kün 'ulemâ
bile şohbet tutup dersde ta'lımğa meşgûl bolur irdi. Ve yana
bir kün kazâ mesnediǵa oturup halâyıq kazâyâsın birbiridin
(22) ótkerür irdi. Yana bir kün öz haremeleri bile zıst kılur

P346a

irdi. Yana bir kün münâcâtda dir irdi kim Yâ Rabbi / siniñ
hazretinñde (23) ni nev' ma'âş kılсам kim saña müstahsen
tüşkey ? Hitâb kılur irdi kim mini köp yâd kıl ve mini
sivgenlerni siv ve halâyıqqa öz nefsinñğa (24) hükm kılğan
dik kıl ve gâyb qardaşınñ firâsıdın muhteriz bol! Menküldür
kim Benî İsrâyl 'uleması bir kün didiler kim âyâ hıç

S720a

bendeǵa bir kün (25) ótker mü kim andın / zilleti vücûdқа
kilmegey. Dâvud 'aleyhi's-selâm didi: Şâyed mindin 'ibâdet
kılur kün kilmegey. Ve bu hayâl bile 'ibâdet küni (26) işke
meşgûl boldı. Kórdi kim bir ğarib renglig feriste, kebüter
çirâyılıǵ irdi. revzendin kirip anıñ qaşıda qondı. Dâvud (27)
'aleyhi's-selâmğa kılğan hayâlni unutturdılar. Ol qushnı
tutarǵa meyl kılǵaç ol qush revzendin çıkıp tamǵa qondı. Dâvud

T710a

'aleyhi's-selâm (1) anı tutmaqқа tamǵa çıktı. her yan köz
salurda kim qush qayan bardı ikin közi şavma'ası yanıdaǵı
büstânğa tüşti kim bir cemile gusl kıladur (2) irdi. Hâtırı
be-ğâyet mâyıl boldı tefahhuş kılǵandın sonñ bildi kim
Üryänniñ menkühasıdur ve Üryâ. Dâvud 'aleyhi's-selâmniñ Şevâb
(3) atlıǵ inisi bile Belkâ şehriniñ muhâşarasıǵa meşgûl irdi.
Ve kavmde müte'ayyin kişi irdi Dâvud 'aleyhi's-selâm Şevâbқа

nāme bitip düşvār (4) iş Üryāğa rüçü' kıldı kim Üryā ol
 harbde şehid boldı. Ve Dāvud 'aleyhi's-selām ol za'ifeniñ
 'iddeti ötkendin soñra nikāh kılmaq (5) boldı hemānā ki Dāvud
 'aleyhi's-selāmniñ toxsan toqız haremı bar irdi. Ol za'ife
 didi bu şart bile qabül kılur min kim mindin oğlunı (6) bolsa
 veli-'ahdiñ bolğay. Dāvud 'aleyhi's-selām qabül kılıp anı
 qoldı. Süleymān 'aleyhi's-selāmniñ anası oldur kim nübüvvet
 ve saltanat Dāvud 'aleyhi's-selām- (7) dın soñra aña yitti.
 Ve müddeti Dāvud 'aleyhi's-selāmni Tiğri ta'ālā kılğan
 haşasığa 'ālim kılmadı tā bir kün halvetide ta'atqa meşgöl
 irdi (8) kim ileyide niçe kişi hāzır boldı ve bu işğa ma'hūd
 irdi Dāvud 'aleyhi's-selām sordı kim ni halq siz. alar
 didiler qorqma: *لَا أَتَخَفُ خَمَارًا بَرٍّ بَضَاعًا عَلَى بَعْضٍ مَا شَكَرْنَا بِكَ بِالْحَقِّ وَلَا تَسْطِطُ رَأْدًا نَالِي (9) سَوَاءٌ الضَّرَاطُ*

Dāvud 'aleyhi's-selām huşumetleridin sordı. Alardın
 yana biridin (10) şikāyet kıldı kim toxsan toqız qoyı bar.
 miniñ bir qoyunı bar irdi. mindin tama' kılıp ol qoyunı aldı.
 Dāvud 'aleyhi's-selām (11) ayttı kim mundaq bolsa saña zulm
 kılıp dururlar. Alar mütebessim bolup didiler
رقص الرجل على نفيه ve gāyib boldılar. Dāvud
 'aleyhi's-selām (12) bildi kim alar melāyike irdiler. Dāvud
 'aleyhi's-selām kılğan işiniñ kabāhatidin hātırığa kilip rüd
 başığa aştı ve bu haşası 'özride kırk kün (13) secdedin baş
 kötermedi. Nevha bile öz hāliğa yığlap tazallum kıldı. Cibril
 'aleyhi's-selām kilip bahşış beşāretin kiltürüp didi kim
 Üryānnıñ (14) rızāsın hāşıl kıl. Tiğri ta'ālā keremi bile hod
 günāhıñdın ötti. Dāvud 'aleyhi's-selām Cibril

'aleyhi's-selām ta'līmī bile Ūryā kabri başıǵa barıp (15) Ūryādın taleb-i 'afv kıldı. Haq ta'ālā Ūryānnıñ teniǵa rūh kivürüp Dāvud 'aleyhi's-selām anı qatlǵa emr kılǵanın 'afv kılıp menkūhasını nikāh (16) kılǵalı cihetidin cevāb birmedi. Dāvud 'aleyhi's-selām başıǵa tofraǵ savurup cez'a būnyād kıldı irse hitāb kıldı kim sin hātırınıñ (17) cem' tut. biz çün günāhınıñ bağışladuk. Kıyāmet küni Ūryāǵa ança hor u kuşūr kerāmet kılalı kim ol hem muhıll kılǵay. Dāvud 'aleyhi's-selāmıñ (18) köñli ol işdin iṭminān taptı. Bu vākı'adın soñ otuz yıl hayātda irdi. Rivāyetdür kim Dāvud 'aleyhi's-selām tazallımı ve münacātı (19) çaǵı kim melik işdin pervāyı qalmaydur irdi. oǵlı Selūm. Erādil ve Ubaş iǵvāsı bile melik işige daǵıl kılıp istiqlāl kösi urdı. (20) Çün Dāvud 'aleyhi's-selām günāhı 'afv bolup melik işige sürü' kıldı. Selūm firār iṭtiyār kıldı ve Dāvud 'aleyhi's-selām Şevābnı anıñ def'ıǵa (21) yiberip didi kim iligleseñ anı qatl kılmaǵay sin. Şevāb anı tutqaç aǵar kıldı. Dāvud 'aleyhi's-selām rencide 'ālemdin ötti. öter çaǵda (22) Süleymān 'aleyhi's-selāmǵa anıñ qışāşın buyurup Süleymān 'aleyhi's-selām ol emrni becā kiltürdi. Ve bu vaqıtde Benī İsrāyıl ol nev' / kalın (23) bolup irdi kim 'adedin kişi bilmes irdi. Tiǵrı ta'ālā alarnı tǵ'ūn maraǵı bile kem kıldı. Menkūldür kim üç kiçe kündüzde (24) yüz yitmiş miñ kişi alardın Tiǵrı ta'ālā hūkmin bütkerdiler. Bu hāletde Dāvud 'aleyhi's-selām ve qavm 'ulemā ve iṭtiyārı

P346b

16 cez'a: T.S20 zar' // 16 sin: P- // 19 urdı: S24 irdi //

24 iṭtiyārı: P2 aǵbārı

S720b beytül-mağdisniñ (25) sahpresi üstige kilip başların /
 yalañ kılıp tazarru' kıldılar. Haq ta'ālā ol belānı def'
 kılgaç Dāvud 'aleyhi's-selām kavmniñ kalğanığa buyurdı (26)
 kim bu yirde Tiğri ta'ālā şükriğa bir ma'bed binā kılıñ kim
 hemişe şükr edasığa 'ibādet kılğay siz. Ve kavm anıñ buyruğı
 bile Mescid-i Aqsa 'imāretin (27) binā kıldılar. Barığa
 yitkendin soñ Dāvud 'aleyhi's-selām bir rivāyet bile yüz. bir
 rivāyet bile yüz yigirmi yaşap irdi kim Tiğri ta'ālā
 T710b raḥmetiğa bardı. (1) bardı. Ve hilāfet ve veli-'ahdi
 Süleymān 'aleyhi's-selām irdi. Öz salṭanatı zamānıda ol
 binānı tüketti. Rubā'ı

Dāvud ki şāh irdi ve peygamber-i pāk.

(2) Cāhı kaşıda pest idi üç eflāk

Cānığa ecel urarda tıg bī-bāk

Nef' itmedi şehliğ u nübüvvet ḥaşāk

S ü l e y m ā n bin Dāvud 'aleyhi's-selām (3) andın
 meşhūrraqdur kim aḥvālī köp şerḥқа ihtiyāc bolğay. ammā cüz'ı
 tafşıldın çäre yoqtur. Ol du'ā kıldı kim:

(4) مَا كَرِهَ ابْنُ آدَمَ أَنْ يَقُولَ رَبِّ اغْنِنِي عَنْ رَجُلٍ مَلَكَ لَا يَنْتَعِلُ عِلْمِي مِنْ بَعْدِي herāyine du'ası müstecāb bolup
 bā-vücūd nübüvvet. ba'zı dipdürler kim bā-vücūd ol kim rub'-ı
 meskūn salṭanatı (5) aña naşib kıldı. bā-vücūd salṭanat-ı
 cinn ü ins ve vaḥş u tayrnı anıñ maḥkūm-ı emri kıldı. Ve
 yılını fermānığa kivürdi. Ve ism-i a'zam yazılğan (6)
 ḥātemkerāmet kıldı kim mezkūr bolğanlar anıñ bereketidin ol

1 Rubā'ı:T. S- // 3 meşhūrraqdır: S meşhūrdaktır

buyurğannı kıldılar. Ve ol bir bisâf yasattı kim cemî' halk u sipâsı (7) anıñ üstide sıgar irdi. Qayan barsa yılge emr kıılır irdi. kim bu bisâf bile halknı anıñ bile iltür irdi. Meşhûrdur kim Şâmdın (8) sabâh 'azîmet kıılıp Şâm ta'âmın Kâbilde ihtiyâr kıılır irdi kim أَوَّلُ يَوْمٍ فِي رَجَبٍ عَزَّ وَجَلَّ وَكَأَنَّهَا شَهْرٌ anıñ şânıda nâzıl (9) boluptur. Dâvud 'aleyhi's-selâmdın sonıra kim Mescid-i Akşâ binâsını Süleymân 'aleyhi's-selâm tüketti ve anıñ esnâsıda beytü'l-mağdis şehrin hem yasadı. (10) Ve şehir 'azameti ve mescid zibide ehl-i târîh garib mübâlağa kıılıpdurlar. Ol cümledin biri bu kim şehrga on iki qurğın biri biriniñ devriğa (11) yongan taşdın yasattı ve yana biri bu kim mescidni yiti reng taşdın tüketip kıymetî cevâhirdin muraşsa' kııldı ve uşak taş (12) ornığa hem ol cevâhirdin töktürdi. Ve ol öyde emr kııldı kim hergiz 'ibâdet ve 'ulemâ 'ilmi ta'lîmidin hâlî bolmağay. Ve Beytü'l-mağdis ve Mescid-i (13) Akşâ köp qarnlar bu düstür bile ma'mûr irdi: Vîrânlığı Buht-ı Naşar'dan irdi. şâyed ki öz yiride kilgey. Ve Süleymân 'aleyhi's-selâm (14) vahş u tayr tilin Tiğri ta'âlâ 'ibâdetidin bildi. Bir meydân-ı murabba' kim her şal'î on iki yığaç bolğay fers töşep irdi kim hıştı- (15) nıñ biri altın biri kümiş irdi. Bir cānib-i tahteyn kim cevâhir bile muraşsa' irdi. Koyarlar irdi tört mîñ altın kürsi tahtınıñ (16) iki yanıda; kim Benî İsrâyl 'ulemâ vü aḥbârın

8 Şâm ta'âmın kabilde ihtiyâr: S11 şâmını ıstıharda yir irdi andın 'azîmet kıılıp // 16 iki yanıda kim: T. S20. P19 iki yanıda koyarlar irdi kim

- olturturlar irdi. Ve tahtka yakın Aşaf Baraḥyā ki veziri irdi; anıḡ (17) kürsisin koyarlar irdi. Ve Süleymān 'aleyhi's-selām ṭulū'dın ḡurūbkaça mā-ḡalaḡa'llāh ḡaḡiyyesin sürüp ḡūkm ḡılur irdi. Ve dīv ü perī vü vaḡş (18) u ṭayr ḡıdmetde turarlar irdi. Ve ısıḡ havāda ṭuyūr başı üstide sāye ḡılurlar irdi. Ve aḡşām öyge 'azımet ḡılḡaç zenbıl- (19) bāflıḡdın ḡāşıl ḡılḡan nıme bile rūze açar irdi. Bir kūn anıḡ ḡūkmi bile yıl, mezkūr bolḡan bişāṭnı ve firāşnı iltip barur irdi. (20) Vādiyü'n-nemlḡa yitti kim ba'zı anı Ṭāyif ḡaddide dipdürler. Ve mūr ḡayliniḡ sāhı, sipāhıḡa emr ḡıldı kim Süleymān sipāhı bile ötedür, meskeniḡizge (21) kiriḡ ki sizge ol sipāhdın zararlı yıtmegey. Süleymān 'aleyhi's-selāmḡa ol emrdin vāḡıf bolup tevaḡḡuf ḡılıp ol mūrnu avuḡıḡa (22) alıp anıḡ bile mūkāleme ḡıldı. Bir muni sordı kim ḡayliḡni
- P347a biziḡ āsıbimizdin tenbıl / ḡıldıḡ bilmes mü sin kim biziḡ ayaḡımız astıda (23) mūr āzürde bolmas. Mūr didi kim yā nebı Allah sindin ḡāṭır-cem'dür ammā şāyed siniḡ su'ūrūḡ bolmaḡay ḡayliḡdin āsıb yıtkey (24) dip tenbıl vāḡı' boldı ve riyāset şartı nā-mer'i ḡalmadı. Süleymān 'aleyhi's-selām didi kim mindin 'azımü's-şānraḡ maḡlūḡ bilür müsın. Didi (25) kim
- S721a sindin 'azımü's-şānraḡ mindür min. / Siniḡ taḡiyyetiḡ bir cemāddur. miniḡ taḡiyyetim siniḡ mübārek iḡiniḡ. Süleymān 'aleyhi's-selām didi: Siniḡ (26) sipāhıḡ köprek ikin ya miniḡ? Mūr didi miniḡ. Süleymān 'aleyhi's-selām didi kim miniḡ sipāhınnıḡ 'adedin ḡişi bilmes. Mūr emr ḡıldı (27) kim yıtmiş miḡ mūr ḡaylı ḡıḡtılar kim bir ḡaylnıḡ 'adedin ḡişi bilmes irdi. Süleymān 'aleyhi's-selām ol işdin 'ibret alıp
- T711a mūr Süleymān (1) 'aleyhi's-selāmnu ḡıvürtke ayaḡı bile

ziyâfet kıldı. Süleymân 'aleyhi's-selâm mürğa nevâzişler kılıp ol yirdin ötti. Menkûldür kim Süleymân 'aleyhi's-selâm- (2) nıñ haşmeti nihâyetka yitkendir soñra müdde'â kıldı kim her mañlûknı kim Hâk ta'âlâ anıñ mañkûmı kılıpdur. barçasın ziyâfet kılğay. Münâcât kılıp (3) ruşsat hem taptı. Bir beyâbân-ı vası' ü 'azım taptı kim bir tarafı deryâ irdi. Dıvlerge buyurdi kim iki miñ yiti yüz kazan yasadılar kim (4) her kaysınıñ devresiniñ kuñrı miñ karı irdi. Benâketi târiñide dipdür kim yigirmi iki miñ uy zebh boldı özge barça eşyanı (5) mundın kıyâs kılsa bolur. Bu me'külât niçe vaqtdin soñ kim tükendi. ol deşde yaydılar ve barça mañlûkâtka şalâ urdı. (6) Ve bu eñnâda Tiñri ta'âlâ bañr devâbbıdın bir dâbbeni sudın çıkardı ve ol dâbbe Süleymân 'aleyhi's-selâmğa didi kim sin mañlûkâtnı ziyâfet (7) kılatur imiş sin. bu kün rızkımnı Hâk ta'âlâ siniñ h'ânıñğa havâle kılıpdur. Süleymân 'aleyhi's-selâm didi: Bu ta'âmlardın kim yayılıpdur olça saña (8) kâfidür yigil. Ol dâbbe ol müddetde bişken ta'âmı tamâm yip toymay Süleymân 'aleyhi's-selâmın nime tiledi. Süleymân 'aleyhi's-selâm 'âcız (9) boldı ve dâbbe didi kim şabâh yir rızkımdın gülşi yiyildi. yana iki gülşi kalıpdur. Süleymân 'aleyhi's-selâm didi: Sin meger Tiñri ta'âlâ h'ân u erzâkıdın (10) toyğay sin. Dâbbe didi kim yâ Süleymân. sin munı bilmes mü irdiñ kim Tiñri ta'âlâ mañlûkatın meger öz h'ân-ı keremidin toyğargay. Bu nev' (11) kim mini kördüñ. bu bañrda Tiñri ta'âlâ andağ cânverler yaratıpdur kim her birige iki min dikni tu'me kılıpdur. Süleymân 'aleyhi's-selâm Tiñri ta'âlâ (12) şun'ıga âferinler kılıp öz kılğanıdın münfa'il bolup Hâk ta'âlâ

kaşıda 'acziğa i'tirâf kıldı ve 'afv u mağfiret tiledi. Tiğri ta'âlâ anıñ (13) mañlûbın ança yitkürdi ve ol mütenebbih boldı. Menkûldür kim Süleymân 'aleyhi's-selâm tıyûrdın her birini bir işke ta'yın kılur irdi. Hüdhüdni su tapmağa (14) emr kılıp irdi kim beyâbânda güzer kılurda deryâ pest bolur irdi. Bir kün suğa ihtiyâc bolup hüdhüd tapılmadı. Süleymân 'aleyhi's-selâm suğa (15) buyurdi kim anı hâzır kılğay. Ol hâzır kılğaç Süleymân 'aleyhi's-selâm hitâb kıldı gâzab bile kim kayan barıp irdiñ. Ve hâl ol ki hüdhüd (16) bir zamân mülâzemetdin firâğ tapıp seyr uçûn tayerân kılıp bir şehrga közi tüşüp kim atı Sebâ irdi ve pâdsâhı Belkıs atlıg hâtûn irdi (17) ve anıñ ahvâliniñ keyfiyyetin meşrûh bilip kilip irdi. Süleymân 'aleyhi's-selâm sorgaç 'arz kıldı kim bu nev' şehrga yittim ve bu nev' pâdsâhı bar. (18) Gâyet hüsn ü cemâl ve nihâyet hüsn ü kemâl ve selâtın-münferid. Milleti âftâb-perestlig. atası Şerâhil Ya'reb bin Kıştân neslidin ve anası Reyyâne-i cinnî (19) kim cinn şâhiniñ kızı bolğay. Ve munuñ eşnâsıda ança ta'rîf kıldı kim Süleymân 'aleyhi's-selâmğa anıñ mülâkati meylî bolup mektûb bitidi (20) kim islâm devletiğa müşerref bolsun ki

إِنَّ مِنْكُمْ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَتْلَوْا عَلَىٰ نَوْسٍ (21) andın muhbirdür. (21) Ve bu nâmeni Hüdhüdğa birip Sebâ şehriğa yiberdi. Ve nâme Belkısğa yitkendin soñra Belkıs. bile dört kirpiç ikisi altun ikisi kûmiş. dağı bir mühr-(22) luğ dürc ve yüz kız ve oğul barça bir sında. barçasığa İranlar libâsın kiydürüp ârâste

16 firâğ:T. P19 fâriğ / seyr:S19 yîr // 21 Belkısğa:S25 P24

Belkısğa

20 En-neml XXVII, 30-31

- P347b kılıp Manzar bin 'Amru kim 'aql u kiyāset- (23) lıg kişi
irdi bu nimeler / bile Süleymān 'aleyhi's-selām hazretiğa
yiberdi. Dağı didi kim eger hıştlarnı qabul kılur ve siniñ
bile istiğnā yüzidin mülakat (24) kılur. peygamber imes ve
eger 'aks kılur peygamberdür. Andın soñra oğlanlarnı
qızlardın ayırsun dağı hoşka-dānı nime irkenni dısın. (25)
digendin soñra tişmegin hem ayıtsun Manzar müteveccih bolup
Süleymān 'aleyhi's-selāmğa Cibril 'aleyhi's-selām kılıp ol
S712b işlerdin haber birdi. Süleymān (26) / 'aleyhi's-selām mezkūr
bolğan ol on iki yığaç altun ve kümüş hışt tüşken sipāhın
ārāste kılıp Manzarnıñ yolıda tört hışt ornını açuq (27)
kıldılar. Manzar. bu haşmetni körüp hayrān qalıp öz
kiltürgen tuhfesidin şermende bolup hem ol açuq qalğan tört
T711b hışt. ornığa koyup (1) Süleymān 'aleyhi's-selām hazretiğa
kildi. Açuq yüz bile i'zāz u ikrām kılıp buyurdi kim tuhfe
kim kiltürüp irdiñ ni üçün taşladıñ. anı (2) qabul kılmas
biz. Anı alıp kaytıp Belkısğa ayt kim imān qabul kılsun ve
ināsnı zükürdin ayırdı ve dürc içinde didi kim yāqūt-ı
nā-süfte- (3) dür. Anı çıkarıp buyurdi kim elmās bile süfte
kılsunlar çün Manzar. Belkıs hıdmetide körgenlerin 'arz
kıldı. Belkıs. Süleymān 'aleyhi's-selām (4) hıdmetiğa
müteveccih boldı. bir yığaç yakın yitkende Süleymān
'aleyhi's-selāmğa haber boldı ve mezālīm dıvānıda olturtup
didi kim bolğay ki Belkısñıñ (5) tahtın Sebā şehridin bat
kiltürgey. **قَالَ عَزَبْتُ مِنْ الْجَنِّ أَنَا ابْنُكَ بِمَقَامِكَ وَأَنَا بَعْدُ لِقَوْمٍ آمِينَ** Süleymān
'aleyhi's-selām (6) didi kim mundın batraq kirek. Yana bir

eşfâldin mümtâz kılıp pesendide tüşmey 'Azrâyılğa emr boldı kim rûhın kabz kılıp (17) cesedin Süleymân 'aleyhi's-selâmniñ tahtı üstide taşladılar kim رَأْفًا عَلَى ذَرْبِهِ جَمَا maqşūd mundın bolğay. Ve Vehb bin Münebbih bile İbn 'Abbās (18) rağiya'llāhu anhumā dipdürler kim Süleymân 'aleyhi's-selâmniñ fitnesi intizâ'ı irdi ve ceseden 'ibâret Şahryâred atlıg dıvdin irdi kim anıñ tahtı (19) üstige anıñ şüreti bile kırk kün temeggül boldı. Ve bu iş keyfiyyeti bu irdi kim Süleymân 'aleyhi's-selâm cezyen milkidin biri kim atın Şaydün dip- (20) dürler ve büt-perest irdi öltürdi. Kızın kim melâhat zilveri bile ârâste irdi. qoldı ve ol kız atası firâkıda bî-şâkat irdi. (21) Süleymân 'aleyhi's-selâm anıñ devâsın tilep tapmay irdi. Ol kız şeytân igvâsı bile Süleymân 'aleyhi's-selâmğa iltimâs kıldı kim dıvler atam şekli bile (22) bir şüret yasap kiltürseler kim gâhî anı körüp köñülge tesellî bolsa. Anıñ müdde'âsı maqbûl tüşüp bu iş şüret tuttı. çün kız burun (23) büt-perest irdi. bu şüretni perestiş kıla başladı ve Süleymân 'aleyhi's-selâm gâfil. Ve

P348a bu iş Âşafğa yitti ve / Âşaf. Süleymân 'aleyhi's-selâm mecliside enbiyâ-yı (24) sâbıknıñ na'tin kılurda Süleymân 'aleyhi's-selâmniñ atası zamânığaça ve tufülüyyet eyyâmınıñ ta'rîzin kıldı. Süleymân 'aleyhi's-selâmğa bu düşvâr kıldı kim (25) munça garîb 'inâyetler kim Hâk ta'âlâ saltanatı

S722a eyyâmıda / naşib kıldı Âşaf alardın niçük nime dimedi. Âşafın istifsâr kılğaç ayttı kim birev- (26) niñ kim kırk kün öyide büt-perestliğ bolğay enbiyâ zümreside ni nev'

T712a

ta'rif kılrsa bolğay. Süleymân 'aleyhi's-selâm sorup bilgendin soñra (27) ol bütni uşatıp özi tazarru'ğa tüşti. Bu eşnâda müsterâhğa kirerde ma'hûd tarîkı bile hâtemni Cüvâde atlıg kenizekke tapşurdı. (1) Mezkûr bolğan dîv. Süleymân 'aleyhi's-selâm şüreti bile kilip kenizekdin hâtemni alıp Süleymân 'aleyhi's-selâm tahtı üstige çıkıp hüküm kıla başladı. Süleymân (2) 'aleyhi's-selâm çıkıp hâtemni tilegeç şeklin hem Tiğri ta'âlâ müteğayyır kılup irdi kenizek anı tanımadı. Didi kim hâtemni Süleymân aldı. sin ni kişi sin. (3) Süleymân 'aleyhi's-selâm öz şüreti bile birevni tahtıda körgeç bildi kim hâl nîdür. Şehrdin çıkıp ser-gerdân yürür irdi kayan barsa (4) ni kişi sin sorsalar irdi. min Süleymân min dir irdi. Anı tilbe dip taş atıp başıgâ tofrağ saçıp izâ kılurlar irdi. Dîv-i la'în (5) taht üstide nâ-ma'kûl ve nâ-meşrû hükmler kılur irdi. Müte'accib ve müteğayyır bolğandın soñra dîv bildi kim kıladurğan iş anıñ işi imes. (6) Ol hâtemni deryâgâ taşlap gâyib boldı. Ve Süleymân 'aleyhi's-selâm rûzî cihetidin deryâ kırağıda balıgçılarga müzdürlük kılur irdi. (7) Ol hâtemni bir balıg yutup irdi. alarnıñ dâmiğâ tüşüp Süleymân 'aleyhi's-selâm müzdığa birdiler. Süleymân 'aleyhi's-selâm balıg içidin hâtemni (8) alıp yana saltanat tahtıgâ bardı. Ve bu vâkı'a hem ol büt-perestliğ eyyâmı bile muvâfık kırk kün. Ve cesedni ba'zı müfessirler bu dîvdin ta'bîr kılupdurlar. (9) Ve anıñ garâyib ü i'câzıdın bir künes reddidür kim mücmelen ötti. Ve şerhi

27 müsterâhğa: P4 müsterâhğa // 4 kişi sin sorsalar: S6
kişi sin dip sorsalar

budur kim âşârını körege meşgûl irdi kim künes battı ve mübârek hâtırığa (10) 'aşr namâzı fevt bolğan üçün ıztırâb tüşti. Tiğri ta'âlâ künesni kaytarıp ol hâzret namâzın kılğunça öz yiride turguzdı tâ namâz tükendi (11) yana gurûb kıldı. Târih ehli dipdürler kim Süleymân 'aleyhi's-selâmın şavma'asınıñ işigide her kün gaybdın bir dıraht peydâ bolur irdi (12) ve hâsiyyetin sorar irdi. Bir kün bir dıraht peydâ boldı hâsiyyetin sorğaç cevâb birdi kim hâsiyyetim siniñ mülkünge vîrânlığdur. Süleymân 'aleyhi's-selâm (13) bildi kim vaqt yitipdür vaşıyyetler kitâbet kıldı. Ve Tiğri ta'âlâdın iltimâs kıldı kim anıñ fevtin dîv ü peridin niçe vaqt mahfî tutqay. (14) Ve şışedin bir öy bar irdi kim anda itâ'at kılur irdi ve ol öyge kirip 'aşâsığa tayanıp 'âlemdin ötti. Ve halâyık körer irdi kim Süleymân (15) 'aleyhi's-selâm 'aşâsığa tayanıp turuptur. Tâ müddetlerdin soñra il fevtin bildiler. Ve anıñ müddetidin ihfâsı iltimâsıda sözler dipdürler. (16) Yağsırağ budur kim beytû'l-mağdis tüketmegi hemânçe fırsat mağşûd irdi kim 'aşâ bütün irdi. tükengendin soñra 'aşâ sındı ve dîvler (17) ol işni tüketip irdiler. va'llahü a'lem. Rubâ'î

'Älemni Süleymânğa Haq itmiş me'mür

Hükmi saldı cinn ü beşer haylığa şür

Âhır çü ecel aña mağâm eyledi gür

(18) Tofrağ içide kıldı vağan iyle ki mür

L o k m â n Haqim: Târih ehlidin ba'zı anı hükemâ silkide

mezkûr kılıpdurlar. Ve ba'zı rivāyetde mundahtur (19) ki Tıfırî ta'ālā nübüvvet ü hikmet arasında muhbır kıldı. Her taqdır bile ve ~~ŞİBİLEBİ~~ anıñ şanıdadur. Bola alur ki bā-vücūd nübüvvet ü hikmet (20) dağı aña naşib bolmış bolğay. Rengi kara irkendür. Dāvud 'aleyhi's-selām şöhetığa müşerref bolur irdi ve andın köp ğarāyib vücūd tutar (21) irdi. Ba'zı dipdürler kim kul irdi ve āzād bolğanıda muhtelif rivāyet bar. Biri bu kim h'ācesi bir rūd kırağıda birev bile (22) nerd oynadı; bu şart bile kim mağlūb bolğan bu rūd suyn tamām içkey ya mālın birgey. Ve Loqmānnıñ h'ācesi utkuzdı.

- P348b Hārif rūd-ğāne (23) suyn tamām içmek / teklif kıldı ve ol mütehayyır boldı. Loqmān didi kim şart kılaturğan vaqt dağı sunı hāzır kıl. ya ğarañıñ. Bu hāzır (24) su bulğan bolsa rūdñıñ bu kırağıdağı sunı turguz. Hārif bu işdin 'āciz boldı. H'ācesi ğalāş tapıp Loqmānnı āzād kıldı. (25) Yana bir bu kim h'ācesi aña buyurdı kim koy öltürüp yağsırağ 'uzvını bişürüp
- S722b kiltür. / Ol yūregini tili bile bişürüp kiltürdi. (26) Yana bir katla didi kim koy öltürüp yamanrağ 'uzvını bişürüp kiltür. Hem ol iki 'uzvın kiltürdi. H'āce nüktesin sordı irse; (27) didi kim köñül nā-şāyeste ef'āldın ve til nā-pesend aqvāldın berı bolsa alardın yağsırağ 'uzv yoktur
- T712b ve eger bolmasa alardın yamanrağ 'uzvı yoktur. (1) Yana biri bu kim h'āce aña buyurdı kim küncüd ik. ol arpa ikti. H'āce sordı kim arpa ikip küncüd niçük tapar sin. Didi kim nā-şāyeste (2) iş kılıp niçük Tıfırî ta'ālādın rahmet ve

27 'uzvı yoktur: Ps yok

cennet şama' kılur sin. min hem didim kim arpa iksem küncüd
şāyed tapkay min. H'āce mütenebbih bolup anı āzād (3) kıldı.
Du'ā kılıp üç miñ yıl 'ömr tapıpdur. Ba'zı yiti kerkes 'ömri
dipdürler ki her biri biş yüz yıldur. Anıñ sözleridindür (4)
kim tört miñ söz bitipdürler ve tört söz bile iştisār
kılıpdurlar. İkisini dāyım yād kılmaq kirek ve ikisini
unutmaq kirek. Burunğı ikidin (5) biri özi kılğan
yamanlıqdur. biri gayr kılğan yaşsılıq ve soñğı ikidin biri
özi kılğan yaşsılıqdur biri gayr kılğan yamanlıq. (6)
Loqmānnıñ garīb hālātı ve nāfi' maqālātı köptür ve bu
muhtaşarda munça bile kanā'at kılıldı.

Loqmānnı ki ba'zı didiler peygamber

(7) Ba'zı didiler hakim-i pākize-seyr

Üç miñ yaşaban bu deyrni kıldı maqarr

Miñ munça hem olsa kılğuluktur bu sefer

Y ū n u s bin Matta 'aleyhi's-selām, atası (8) atı bile
meşhürdur. Atası Lāvi bin Ya'kūb 'aleyhi's-selām neslidindür
ve mürsel peygamberdür kim kala'llāhu ta'ālā وَإِذْ يُوسُفُ بْنُ زَيْدٍ egerçi
Süleymān (9) 'aleyhi's-selām zamānıdın anı diginçe belki
Süleymān 'aleyhi's-selām evlādıdın irdi ammā çün hiç tārīhde
merbūş tapılmadı. Yūnus 'aleyhi's-selām çün Süleymān (10)
'aleyhi's-selāmdın soñra mürsel peygamber irdi. andın
başlandı. Anı Tıfırı ta'ālā meb'ūş kılıp Süy ilige yiberdi ve

Sûy ilî anı nübüvvetde tekzîb (11) kılîp Yûnus 'aleyhi's-selâm gâzab kıldı ve hâlkıgâ yaman du'â kıldı ve ruşsat-ı ilâhî bolmay ehl ü 'ıyâli bile hâlk arasıdın çıkip alardın andak mahfî (12) boldı kim eger Tiğrî ta'âlâdın kavmıgâ belâ kilse anı du'â kılurğa tapmağaylar. Tiğrî ta'âlâ hâtemü'l-enbiyâ şalavâtu'llâhu 'aleyhi ve 'alâ âlihıgâ şabr kılmağğa (13) emr kılîp Yûnus 'aleyhi's-selâmın kılğanıdın nehy kılur kim فَاَمْسِكْ ذَرْبَكَ وَلَا تَكْجُرْ فِي الْمَرْوَةِ çün Yûnus 'aleyhi's-selâm ildin çıktı. kavmıgâ (14) Tiğrî ta'âlâ bir bulut yiberdi kim andın ot yağar irdi. Kavm mını körgeç Yûnus 'aleyhi's-selâmı tiley başladılar kim imân kiltürgeyler (15) çün bildiler kim Yûnus 'aleyhi's-selâm alar tapku dik barmaydur. Didiler kim Yûnus 'adem bolsa Yûnusnıñ Tiğrisi hâzırdur. barçaları oğul (16) uşakları bile başların yalañ kılîp tazarru'gâ meşğûl boldılar ve tevbe vü inâbet kıla başladılar. Çün tevbeleride şâdık irdiler. Tiğrî ta'âlâ (17) kabûl kılîp ol belânı alardın def' kıldı. ammâ Yûnus 'aleyhi's-selâm alardın ayrılğanda kimege kirip baħr yüzide bir 'azım balıg ağzın açıp (18) kime ehliğâ kaşd kıldı. barça ittifâk kıldılar kim bir kişini aña tu'me birgeyler. Niçe katla kur'a saldılar. kur'a Yûnus 'aleyhi's-selâmğâ tüşüp Yûnus 'aleyhi's-selâm (19) bildi kim mağzûb boluptur. özin balıg ağzıgâ taşladı. Balıg Yûnus 'aleyhi's-selâmı yutup Tiğrî ta'âlâ balıgıñı kursağıda anı asradı (20) ve Yûnus

13 Yûnus 'aleyhi's-selâmı: Yûnusnı 'aleyhi's-selâm // 18

tüşüp: P22 tütüşüp

13 El-kalem LXVIII, 48

'aleyhi's-selām kırk kün balıg içinde irdi ve bu tesbihi
devr kılıp irdi kim

كَلِمَاتٍ كَثِيرَةٍ مِّنَ الْقُرْآنِ kırk

(21) künden sonra Tiğri ta'ālā Yūnus 'aleyhi's-selām
baṭāsıdın kiçip anı üç karangulukdın kütardı kim biri kime
ve biri su ve biri balıg. (22) Deryā kırağığa kilip anı

P349a

kıraḡka / saldı ve ol yaṡla tuḡkan yaṡ dik bolup irdi. Bir
sütlüg kiyikke emr boldı kim kün kilip (23) aḡa süt birür
irdi ve bir yığaḡ aḡa sāye kılur irdi. Kırk künden sonra öz
hālīga kilip emr-i ilāhī bile ḡavm arasığa kirdi. ḡavm (24)
anıḡ hidāyeti bile imān şerefiğa müşerref boldılar. Ve köp
vaḡt bolup Tiğri ta'ālā ḡükmin bütkerdi ve dirler ki Kūfede
medfūndur.

(25) Yūnus ki nübüvvet közini yaruttı

Tekzib ile ḡavm köḡlini örgetti

Balıg içide egerçi mesken tuttı

S723a

/ Hem āḡir ecel balıḡı anı yuttı

(26) ' Ā m ū s ve M ū s i ve M a ' şāḡib-i Güzide

ḡamdu'llāhu'l-Müstevfī bu üç kişini ehl-i tāriḡdin naḡl

kılıpdur ki mürsel irdiler ve Benī İsrāyilni (27) Mūsī dīni

bile da'vet kıldılar. Şādıḡ u Şādūḡ u Selūm bu üç kişiğe

Tiğri ta'ālā nübüvvet birip Anṡākiye ḡalḡığa yiberdi kim alar

T713a

hem ol dīn (1) barḡa helāk boldılar. ḡayr eṡfāl kim bulūḡ

ḡaddığa yitmeydürler irdi. ve ol eṡfāl imān devletiğa

1 yitmeydürler irdi: P6 yitmeydür irdiler

20 El-enbiya XXI, 87

müşerref boldılar Fencâr. Mûsî ve Mâmû'l-kavsi (2) ve Cûfûn ve San'â Kûsî Dâvud. bu biş kişini ehl-i târih peygamber dipdürler. Benî İsrâyilde Mûsî 'aleyhi's-selâm dîniğa da'vet kıldılar. Zû'l-kifl 'ahdiğa yakın (3) irdiler. Ba'zî Zû'l-kifl 'aleyhi's-selâmı bulardın soğra aytıpdurlar. Nevâyîl ve Mikây ba'zî müverrihler bu ikevni peygamber dipdürler ve Zû'l-kifl (4) zamânıda Mûsî 'aleyhi's-selâm dîniğa da'vet kıldılar. Zecremâ ve Mûdâmî ba'zî kavî bile peygamberdürler. Zû'l-kifl 'aleyhi's-selâmdın soğra ve da'vet- (5) leri Mûsî 'aleyhi's-selâm dîniğa irdi. Şu'ayb peygamber irdi ve ba'zî dipdürler kim Yûnus 'aleyhi's-selâm özidin soğ anı Benî İsrâyilğa (6) vâlî kıldı. Ve anı ba'zî dipdürler kim ol Yûnus 'aleyhi's-selâmdın burunraq irdi. vallahü a'lem. Buht-ı Naşarnıq buzugluğı ve Beytü'l-mağdisni (7) vîrân kılip cevâhîrî kim Süleymân 'aleyhi's-selâmdın biri bar irdi ol barçasın iltkeni ve 'azîm katiller kılğanı köprek ehl-i târih ittifâkı bile (8) bu enbiyâ zamânıdadur. Ve ba'zî dipdürler kim Dânyâl 'aleyhi's-selâmı Buht-ı Naşar Beytü'l-mağdisdin iltip müddeti zamânıda asrap bir tüş körüp (9) unutqandın soğra Dânyâl 'aleyhi's-selâm hem tüşin ta'bîrin aytıp ol benddin ħalâş boldı. 'Uzeyr 'aleyhi's-selâm enbiyâ evlâdındur (10) Buht-ı Naşar Beytü'l-mağdisni buzğanda anı ebnâ-yı mebnî bile esîr kılip Bâbilğa iltti. Andın ħalâş tapıp kilürde bir keyfiyyetde tüşti ve işegini (11) bağlap uçasın bir dirâhtğa koydı ve ileyide incir irdi. Ve bir zarf üzüm şiresi bu maħalde ħayâliğa Tîğri ta'âlâ emvâtni ihyâ kılurğa (12) fikrge tüşti. Ve ol kintniq buzuglarıda âdeminiq

ķuruę sũķekleri bar irdi. Alarnı ķorũp ĥayreti arttı kim bu ĥũrũk sũķek- (13) lerni tircũzmeķe ĥayr ĥayret ki 'aķķa mũsteqli bolĥay ōzge nime yoķtur. Ĥaķ ta'ālā ķudreti iķtiżā-yı avval ķıldı kim 'Uzeyrniĥ ĥayreti def'i bolup (14) bu ĥāl aķa ĥinũ't-ta'ayyũn bolĥay. Lā-cerem emr boldı kim rũĥın mũbārek cesedidin ĥıķardılar. merkebin daĥı rũĥsız ķıldılar. Ve Tiĥri ta'ālā 'Uzeyr (15) 'aleyhi's-selām cismin il kōzidin penhān asradı. Bu ĥālĥa yũz yıl ōtti. bu mũddetdin soĥra Tiĥri ta'ālā 'Uzeyr 'aleyhi's-selāmı tircũzdi. Bir melek (16) andın sordı kim كَمَلَيْتَ cevāb birdi kim بَرَكَاوَمِنْ بَرَكَا ol melek didi اَلَا لَيْتَ مَا نَعْمَ عَامِرًا فَانْظُرْ اِلَىٰ طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَغَيَّرْ وَانْظُرْ اِلَىٰ جَمَارِكَ

'aleyhi's-selām mũlāĥaza ķıldı kim incir ōz ornıda ve ūzũm ĥiresi hem ol zarfdā tāze irdi ve merkebininĥ ĥũrũgen sũķeklerige (18) baķtı. kōrdi kim birbiriĥe muttasıl bolup ūstige it orlendi ve anıĥ ūstige tiri tartıldı daĥı rũĥ bedenige kirip tirildi. (19) 'Uzeyr 'aleyhi's-selām bildi kim anıĥ yũz yıl burunĥı ķılĥan tereddũdi ciĥetidin Ĥaķ ta'ālā aķa bu nev' ķudretin kōrgũzdi ve anıĥ řan'atige āferin oķup - (20) merkebin minip ōz şehrige tipredi. Ol şehrige yitkendin soĥra ĥũn yũz yıl ōtken ciĥetidin kōp taĥayyũr tapıp ĥiĥ yirni tanımay kōp mihnet (21) bile ōz sarāyını p349b taptı: Ammā ķiři yoķ irdi. bir kũr / kenizekdin soĥra 'Uzeyr 'aleyhi's-selām andın sordı kim bu ōy 'Uzeyr (22) ōyidũr ? Ol

14 ĥinũ't-ta'ayyũn: P18 'aynũ'l-yaķın// 20 mihnet:P25 zaĥmet

16 Bakara II, 259

taşdıķ kılıp didi kim sin kim sin. kim bu yüz yılda kim miniñ maḥdūmūm ğāyib boluptur min anı kim işitip min ol didi (23) ki 'Uzeyr mindür min. Kenizek ayttı kim eger çın ayta sin. 'Uzeyr 'aleyhi's-selām müstecābü'd-da've irdi. du'ā kıl ki miniñ közüm bīnā bolsun. 'Uzeyr (24) 'aleyhi's-selām du'ā kıldı Haķ ta'ālā ol kenizekniñ közin bīnā kıldı. 'Uzeyr 'aleyhi's-selāmniñ mübārek yüzün körgeç tanıdı kim aña bu yüz

S723b yılda (25) hiç taḡayyūr vāķi' bolmaydur / irdi. feryād kılıp ayağığa tüşüp yügürüp 'Uzeyr 'aleyhi's-selāmniñ oĝlanlarığa müjde yitkürdi kim oĝlan- (26) larıdın biri yüz yaşar irdi ve biri yüz on yaşar irdi. Ataların yigit körüp tanımaydılar kim 'Uzeyr 'aleyhi's-selāmniñ (27) baĝrıda bir ḡāl irdi. hilāl şekli bile ol nişānnı açıp körüp alar hem mübārek ḡademiğa

T713b yüz sürtüp ḡavmğa haber boldı. Ḡavm hem inanmay (1) didiler kim Tevrītni hiç kim 'Uzeyr 'aleyhi's-selāmdın yaḡsıraķ bilmes irdi. tā ol kitābnı Buḡt-ı Naṣar iltti aramızda kişi bilmes. 'Uzeyr 'aleyhi's-selām (2) Tevrītni ezber okudı ve alar bildiler ve ba'zı yirlerde yaṣurun ḡalgannı tapıp muḡābele kıldılar irse bir ḡarf artuķ ve öksük (3) imes irdi. Ba'zı bu ğarīb ḡālātdın 'Uzeyr 'aleyhi's-selāmı "ibnu'llāh" didiler ve وَقَالَ الْيَهُودُ عَزْرَابَانُ ve ba'zı müverriḡler 'Uzeyr 'aleyhi's-selāmı (4) ve vāķi' bolĝan ḡālātını Ermiyaĝa isnād kılıpdurlar. 'Uzeyr 'aleyhi's-selām 'Azer atlıĝ inisi bile tuĝup bile öldiler. ammā ölür vāķtde 'Uzeyr

4 kılıpdurlar 'Uzeyr: S7 kılıpdurlar ve 'Uzeyr // 4 ölür:

S8, P10 öler

3 Et-tevbe IX, 30

(5) 'aleyhi's-selām yüz yaşar irdi mundın garıbraḡ ḡāl tevāriḡde az vāḡı'dür. Oḡlanıarı ḡarı kişiler irdiler. yaşḡa atalarıdın (6) uluḡraḡ. vallāhu a'lem. Zekerıyyā ve Yahyā 'aleyhi's-selām ve Meryem bint 'İmrān alar ve Yahya Zekerıyyā 'aleyhi's-selāmı Süleymān 'aleyhi's-selām neslidin dipdürler ve ol beytü'l-maḡdisde (7) mücāvır irdi. Ve 'İmrān kim Zekerıyya 'aleyhi's-selāmınḡ 'ammuzādesi irdi. ol daḡı mücāvır irdi. İkelesiniḡ ḡaremleri iḡeci siḡıl irdiler ve 'İmrānḡa (8) ferzend köp boldı. Zekerıyyā 'aleyhi's-selāmḡa bolmadı. 'İmrān bu şükrāneḡa neḡr ḡıldı kim yana ferzend bolsa Beytü'l-maḡdisḡa mücāvır bolḡay. Ve ḡaremi kim (9) Ayḡaşḡa irdi. Meryemḡa ḡāmıle irdi ve tuḡḡandın soḡra neḡr ciḡetidin 'İmrān müteḡayyır boldı kim ināḡnı mücāvır ḡılmaslar irdi. *ḡala'llāhu ta'ālā رَبَّانِي (10) وَصِيَّتُهَا إِنِّي أَنَا وَوَصَّيْتُ وَلِيْسَ لَكَ كَرُو* bu şerefdin (11) Meryemni bir nimeḡe ḡırmap Ayḡaşḡa beytü'l-maḡdisḡa iltti. 'Ulemā vü aḡbār anıḡ ḡavlin nekre kördiler. Zekerıyyā 'aleyhi's-selāmḡa vaḡy ḡıldı kim bu faḡireni (12) oḡulḡa ḡabül ḡıldıḡ *أَقْبَلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ* bu ciḡetdin aḡbār anıḡ muḡāfazatıḡa meşḡül boldılar. Zekerıyyā 'aleyhi's-selām didi kim anıḡ ta'ahḡüdi (13) maḡḡa evlādur kim ḡālası minıḡ öyümdedür. Aḡbār ḡabül ḡılmay üç ḡatla ḡur'a saldılar. Üḡelesi ḡur'a Zekerıyyā 'aleyhi's-selām atıḡa tüştı. (14) Barḡa ḡarūr tā müselleḡ tuttılar. Soḡra Zekerıyyā 'aleyhi's-selām Meryemni öyige iltip İşbā' kim Zekerıyyanıḡ

6 neslidin: S- // 7 iḡeci: S11 iḡenci. P13 iḡici

9_10 Ali İmran III, 36 // 12 Ali İmran III, 37

haremî ve Meryemniñ hâlası irdi. anıñ muhafazatığa (15) meşgûl boldı. Tâ aña 'ibâdetke mescid kâbiliyyeti hıdmetin peydâ boldı soñra Zekerıyyâ 'aleyhi's-selâm anıñ üçün mescidde bir ğurfe yasattı kim işigi (16) yok irdi. zemîn bile aña çıkar irdi ve özi ğâyib bolsa özi ğurfe tüşügin kılur irdi. Ol cümledin biri bu kim kışda yaz (17) mivesi ve 'aks hem körer irdi. Sorganda kim **أَنْ لِّكَ مِنْهُ غَيْرُ وَقْتٍ** Bu vaqıde cevâb taptı kim **قَدْ مَرَّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ أَنَّهُ بَرَزَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ بِغَيْرِ حِسَابٍ** (18) Zekerıyyâ 'aleyhi's-selâm ve haremî kiber sinde irdiler. Zekerıyyâ 'aleyhi's-selâm didi kim hâlikı kim Meryemğa ğayr vaqtide bu nev' fevâkih naşib kıla alur. miniñ hem (19) hayâtım şeceresidin egerçi ğayr vaqtdür bir mive kerâmet kıla alur. bu ârzü köñlige ötti. Cibrîl 'aleyhi's-selâm Yahya 'aleyhi's-selâm vücûdına beşâret (20) birdi **فَإِذَا نَادَاهُ اللَّهُ وَهُوَ آتِمٌ مِّنْ قَبْلِ فِي الْخَرَابِ** ve çün Yahyâ 'aleyhi's-selâm mütevellid boldı. Az vaqtdin soñra Tiğrı ta'âlâ (21) mübârek / köñlin vahy nüzûlidin münevver kıldı kim **يَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قُمْ وَاتَّبِعْنِي فِي الْحَكِّ مَعِيَ** . Ve Yahyâ 'aleyhi's-selâmniñ tâ'atı bî-ğâyet (22) ve yığlamağı bî-nihâyet irdi. Ve dirler ki ğâyet-i bükâdın iki közide iki nâv-dân dik çukur haş peydâ bolup irdi ve bugurda Meryem. zu'afâ (23) 'özridin ğusl kılur maħalde Cibril 'aleyhi's-selâm anı 'isî 'aleyhi's-selâmğa beşâret birdi. Ba'zı dipdürler 'isî 'aleyhi's-selâm tokuz aydın soñra (24) mütevellid boldı. Ğalâyık nâ-münâsib sözler / didiler ammâ 'isî 'aleyhi's-selâm hem ol dem tekellüm kılip Tiğrı

P350a

S724a

15 hıdmetin: P20 hıdmeti

17 Ali İmran III, 37 // 20 Ali İmran III, 39 // 21 Meryem XIV, 12

ta'ālānıñ bendeliği ve özi nübüvveti va anası pākliğige (25) tanuğluğ birdi ve hâtemü'l-enbiyâ vücūd-ı mübârekiğa şalla'llāhu 'aleyhi ve sellem beşâret tigürdi. Niçe vakt kim ötti Yahyâ 'aleyhi's-selâm bile muşâhabet kılur irdi (26) ol vakt kim 'îsi 'aleyhi's-selâm mütevellid boldı. Ve aḥbâr anıñ ta'n kıldılar. bā-vücūd ol geh Tiñri ta'ālā 'îsi 'aleyhi's-selâmı ötken tekellüm bile kim mütekellim kıldı. (27) Benî İsrâylınıñ yüzi köñli qaraları 'îsi 'aleyhi's-selâmı ol iş töhmeti bile mu'azzeb tutar irdiler.

T714a

tā iş ol yirge yitti kim Zekerıyyâ 'aleyhi's-selâm (1) ol nâ-pāk il arasından kaçtı. Ve alar kavlay barıp meşhûrdur kim ol ḥazret yıgaç şikâfığa kirip ol şikâf bütti ve a'dâ yitip itegi- (2) niñ ucın yıgaçdın taşkarı körüp yıgaç başdın erre koyup Zekerıyyâ 'aleyhi's-selâmı helâk kıldılar. Bu yirde çün söz deyrdin (3) belki dem urardın ḥâme tili lâl ve til ḥamesi güng-maḳâldür. Evlâ ol kim maḳşûdka şürü' kılalı. Yahyâ 'aleyhi's-selâm katli bu nev' irdi kim ol zamân- (4) nıñ pādşâhınıñ yaşka yitken ḥaremi bar irdi. Ve bu cihtdin kim çün qarıpdur. bolmağay kim pādşâh yana birevni niḳâhğa kivürgey ve anıñ (5) mücib-i 'azli bolğay. Özge abuşkadın cemile kıızı bar irdi pādşâhğa tergîb kıldı kim ol kıznı alğay. Pādşâh. Yahyâ 'aleyhi's-selâmdın (6) sordı irse Yahyâ 'aleyhi's-selâm didi ki saña anıñ niḳâhı revâ irmes. Ol kız bile anasığa Yahyâ 'aleyhi's-selâm 'adâveti peydâ boldı. Bir kün ki pādşâh (7) mest irdi. ol kıznı anası ārâste kılıp anıñ kaşığa yiberdi. Sekr galeyânı ve şehvet tuğyanıdın anı meyl kıldı kız ibâ kıldı kim eger ḥâcetimni (8) revâ kılur sin bu iş bolur. Sordı kim ḥâcetiñ nidür? Ol bed-baḫt didi

kim hâcetim Yahyânın katlidür. Ol zânî, bu zâniyye hâfırı
 üçün (9) Yahyâ-i ma'sûm katliğa rızâ birdi. Dirler ki ol
 hâzret katl bolgandın son ol iki mel'ünni yir yuttı.
 Dirler ki Benî İsrâyılın iki fesâdının (10) son Yahyâ
 'aleyhi's-selâm katlidür. Bu emred kavmdın Tiğri ta'âlâ Fârs
 mülûkidin Harûs atlığını Benî İsrâyılğa istilâ birdi kim ol
 iki peygamber (11) kanı 'ivaızı alarnı andağ katl kıldı kim
 Yehüddin kişi az kaldı ve dirler ki Beytü'l-mağdis
 dervâzesidin Harûs ordusığaça hâne dik (12) kan aqtı.
 El-kışşa Yahyâ ve Zekerıyyâ 'aleyhi's-selâm dâr-ı fenâdın bu
 nev' dâr-ı bekâğa bardılar.

İylep Zekerıyyâ bile Yahyânı kabûl

Kıldı ikisini 'âlem ehliğa resûl

(13) Ni kıldılar irkin bu ata birle oğul

Kim ilge yana alarnı kıldı mağbûl.

' İ s i bin Meryem şalavatu'llâhu 'aleyhi's-selâm bir kavlı
 bile üçünçü ülü'l-'azmdür. (14) bir kavlı bile bişinci. Andın
 burungı enbiyâdın hiç kıysığa kırk yaşdın burun nübüvvet
 yitmedi. Ol mâder-zâd peygamber irdi ve anı (15) vilâdetidin
 burun Tiğri ta'âlâ Meryemğa anı vücûdı beşâretin birdi kim

Mesih مَسِيحٌ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَبِزِ الْمَقْدِسِ (16) إِذْ قَالَ لِلَّهِ يُرْسِلُكَ يَا مَرْيَمُ إِنَّهُ يُمِيزُكَ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ
 وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا

8 Yahyânın: P16 Yahyâ // 12 'aleyhi's-selâm: P18

'aleyhüma's-selâm // 13 'aleyhi's-selâm: S- P20 'aleyh // 13

üçünçü: S19 üçünçü // 14 enbiyâdın hiç: enbiyâdın sonra hiç

15-16 Ali İmran III, 45, 46

lafzıda söz köptür ve 'İsî 'aleyhi's-selâm (17) vilâdetide hem söz köptür. Tefâsir kütübidin ma'lûm bolur çün bu muhtaşarda ma'lûb ihtişârdur. Ba'zı müverrihâne işlerge kâni' boldılar. mu'karrerdür (18) kim 'İsî 'aleyhi's-selâm atası yoktur. Meryem, Cibrîl 'aleyhi's-selâmın nefesi bile hâmile boldı ve tuğurur vaktde Beytû'l-mağdisdin çıkıp kırağrak (19)

P350b

yirde vaz'-ı haml kıldı. Halk bu işni bilip barıp ol hâlni / körüp irik sözler ayta başladılar. Yoğarıraq bitilipdür kim 'İsî (20) 'aleyhi's-selâm ni nev' cevâblar birdi. Andın soñ il müte'accib bolup söz ayta almay kayıttılar. Meryemni Hâbîb Neccâr kim hâla-zâdesi irdi. 'İsî (21) 'aleyhi's-selâm bile alıp Dımışkka bardı. 'İsî 'aleyhi's-selâm on üç yaşağunça anda ma'âş kıldı. Anda hem 'İsî 'aleyhi's-selâmın mu'cizâtı köp (22) zâhir boldı çün İncıl. 'İsî 'aleyhi's-selâmğa nâzil boldı. Uçevle Beytû'l-mağdiske kilip 'İsî 'aleyhi's-selâm emr-i ilâhî bile halknı Tiğri ta'âlâ

S724b

emriğe / delâlet (23) kıldı. Halk anı tekzîb kılıp nâ-münâsib sözler didiler ammâ havâriyyûn imân kiltürüp dînini qabûl kıldılar. Ve alar on iki kişi irdiler (24) ve pişeleri boyaqçılık irdi. 'İsî 'aleyhi's-selâmdın mu'cize tilediler. barçanıñ rahtların nıl küpiğe saldı. Alar ıztırab kılğaç kim (25) bulardın her birini bir reng buyurupturlar. 'İsî 'aleyhi's-selâm nıl küpiğe ilig urdı. her birini kim çıkardı ayası tilegen reng bile çıktı. (26) Bu mu'cize ol ilge mücib-i imân boldı. Ol nime kim 'İsî 'aleyhi's-selâm ilge emr

18 'İ. 'aleyhi's-selâm : P24 'İ. 'aleyhi's-selâmın // 20

'İsî: S- // 23 kiltürüp: S1 kitürüp

kıldı. tevhid irdi ve hâtemü'n-nübüvvetniñ risâletiğe ikrâr

kıldı, tevhid irdi ve hâtemü'n-nübüvvetniñ risâletiga ikrâr

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا حَيُّو! إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُبَشِّرًا لِلْمُؤْمِنِينَ
يُعْطِيهِمُ التَّوْرَةَ وَبُشْرًا بِرَسُولِ اللَّهِ الَّذِي هُوَ مَوْلَاكُمْ أَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا
فَعَسَىٰ أَمْرُهُمْ أَن يَمْسُكُم بِأُفُفِ الْيَدَيْنِ أُولَٰئِكَ سَمِعْتُمْ لِكَلِمَاتِهِ تَبَتَّ

T714b

(1) Şalla'llāhu 'aleyhi ve 'alā alihi vesellem 'İsî

'aleyhi's-selâm 'âlem ve dünyâ esbâbıdın hiç nime kabûl

kılmadı. Ve alardın bir peşmine ton ve börk ve bir 'aşâsı (2)

bar irdi. Bir yirde bolmas irdi, dāyım seyrde irdi. Rūzī üçün

kesb kılmadı her ni yitti kâni' boldı. Çün havâriyyûn iltimâs

ıldılar. (3) kim bir mesken yasattı kabul kılmadı. Ve zu'afâ

bile ihtilâfı yok irdi. bu cihazlardan mücerredlikke meşhûr

boldı. Ve sayır mu'cizâtıdın bir huffâşdur kim (4) balçığdın

ol hey'et bile nefesin sürdî ve ol nefesdin rûh tapıp uçtı.

Ve imdigeçe bar. Ve biri ebras 'ilâcıdur kim

وَأَذِّنْ لِرَاسِ الْغَيْثِ إِذْ يَنْفَسُ فِيهَا فَنَكُونُ طَيْرًا يَازِي وَتُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْآبِرَ (5) *kalā'llāhu ta'ālā*

yana ol kim du'ā bile ölügni tırgüzdi.

(6) Ve ol ölüg kim 'İsî 'aleyhi's-selâm tîrgüzdi.

İbnü'l-'acūz irdi ve şerhî budur kim seyr eşnâsıda bir

'acūzeni kōrdi kim bir ẓabr başıda mü'essir nevḥa (7)

şırladur. keyfiyyetin sordı, didi kim oğlum irdi ve firâkıdın.

bi-tākaṭ min. 'İsî 'aleyhi's-selām du'â kılıp Tiğrî ta'ālā

ol meyyitka rūḥ kivürdi (8) ve ölüg tirilgeç iltimās kıldı

kim du'ā kılgay ki burunğı hālīga bargay ve mevt sekerāti

bolmağay. Rūḥu'llāh du'āsı bile bu iş boldı ve (9) Rūḥu'llāh

andın ötti. Nuşaybın vilāyetide melikī bar irdi mütekebbir ü

cebbār-şıfat. 'İsl 'aleyhi's-selām anıñ da'vetiğa me'mūr

1 bir 'aşāsı:P 10 'aşāsı // 4 balçığıdın: P12 balçığı bile // 8

kılğay k1:P16 kılğay kim / bu iş boldı: P bu iş hem boldı

27 Es-saf LXI, 6 // 5 El-ma'ide V, 110

bolup ol yan 'azîmet (10) kıldı. Ve havâriyyûnga didi kim sizdin kim bolgay kim kirip nidâ kılğay kim 'İsî-i rûhu'llâh Tiğrî ta'âlânîḡ resûlidür ve kelimesidür. (11) kilîpdür Ya'kûb ve Tûmân ve Şem'un üçev didiler kim biz barur biz. 'İsî 'aleyhi's-selâm her kıysı bâbıda bir söz ayıttı dağı alarnı uzattı. (12) Alardın ikisi ilgerirek ve Şem'un kıyınrek yürüp Ya'kûb ol nidânı kıldı. İl hücûm kılğaç yandı. Tûmân ikrâr kıldı anı pādşâh (13) kaşığa ilttiler. Hem ol sözni ayıttı. ol zâlim buyurdı kim Tûmânınḡ ilig ayağın kisip kôzlerin hem kûr kıldılar ve ol sözdin kayıtmadı. (14) Bu mahalde Şem'un yitip melikdin Tûmân ilzâmığa söz istid'âsını kıldı. ruḡsat taptı dağı sordı Tûmândın kim bu kişi kim sin anıḡ (15) risâletiğa ikrâr kıla sin. hiç hücceti ve mu'cizi bar mu? Didi kim bar. Şem'un didi kim ayıt. Ol didi kim kişi akşâm ni yise ve öyde ni nime bolsa (16) aytur. Şem'un didi kim imkân-ı sihr bar kim cin teşhîr kılmış bolgay. Tûmân didi kim balcığdın kuş yasap demini aḡa sürüp rûḡ teniğa (17) kivrür. Şem'un didi kim imkân-ı sihr bar. Tûmân didi kim ölüḡni tîrgüzdi Şem'un melik sarı bakıp ayıttı munuḡ imtiḡhânı âsândur. (18) Ve imkân yoḡtur kim bu iş Tiğrî ta'âlâdın ya peygamberidin kilür. eger hükm kılsaḡ kim ol kilse fi'l-hâl ma'lûm bolur. 'İsî 'aleyhi's-selâmı (19) ḡâzır kıldılar ve Tûmân aytkan sözlerni sordılar. barçasığa ikrâr kıldı. Şem'un

14 Tûmândın kim: P22 Tûmândın // 16 kim.....rûḡ teniğa kivrür.Şem'un didi kim imkân-ı sihr bar: P- // 17 tîrgüzdi: P23 tîrgüzür// 19 ḡâzır kıldılar: P24 fi'l-hâl ḡâzır kıldılar// 19 barçasığa: T baçasığa

- dididi bu sözleriñ cındur ol refiķiñdin başla. (20) 'İsî
P351a 'aleyhi's-selām Tūmānnıñ kisilgen a'zāsın orunlarığa / koyup
du'ā kıldı. Tiğri ta'ālā barçasın bütkerdi ve ħuffāş bābıda
S725a tekāzā (21) / kıldılar. yasadı. Selmān-ı Fārisî rażiya'llāhu
'anhudın menķıldür kim ol vilāyetniñ cemi' merzāsını didiler
kim şahih kılmaķ kirek anıñ (22) du'āsı bile barça şihhat
taptılar. Barçadın soñra ölüñni tırgüzür iltimās kıldılar.
'İsî 'aleyhi's-selām dididi kim her ölüñni kim siz diseñiz (23)
du'ā kılay. İttifāk bile Sām bin Nūhı didiler kim tırgüz kim
mevtidin tōrt miñ yıl ötüptür. Anıñ kabri başığa barıp 'İsā
'aleyhi's-selām (24) iki rek'at namāz kıldı ve du'ā kıldı.
kabir şakķ boldı bir aķ saç saķal kişi çıktı ve ilge dididi kim
'İsî-i rūhu'llāh peygamberdür. anıñ dīniğa (25) kiriñ ve
ganimet tutuñ. 'İsî 'aleyhi's-selām andın sordı kim sizniñ
zamānda saç aķarmas irmiş. Sām dididi kim siniñ du'āñ üni
yitkeç (26) kıyāmet boldı sağınıp vehm ü ħavfdın bular
aķardı. Çün Sām ilge pendler birdi. 'İsî 'aleyhi's-selām
du'āsı bile avvalğı ħāliğa bardı ve şakķ (27) bolğan yirge
koşuldı. Hem Selmān-ı Fārisdin menķıldür rażiya'llāhu 'anhu
kim bu mu'cizeni kōrüp ol mülk ilī müslümān boldılar. Ba'zı
T715a (1) sıfrde kim yimekke tenglik vāķi' irdi. Benî İsrāyil
ħavāriyyūñğa didiler kim eger 'İsî 'aleyhi's-selām du'ā kılsa
kim Tiğri ta'ālā āsmāndın (2) māyide yiberse kim ta'āmğa
muhtāc ħalāyık andın behre tapsalar ve Tiğri ta'ālā vücūdı ve

19 dididi: S28 ayıttı // 20 'İsî 'aleyhi's-selām: T. P25 'İsî
'aleyhi's-selāmniñ / Tūmānnıñ: T. P- // 21 merzāsını: T
marāzisin: S1 merzā yitti // 22 iltimās: P2 iltimāsı

'İsî 'aleyhi's-selâm nübüvvetiğe yakın bolsa dip havâriyyûn
 (3) 'arz kılğaç 'İsî 'aleyhi's-selâm tazarru' kılıp didi kim
 وَأَرْزُقْنَا وَانْتَحِيزْ أَرْزُقِينَ (4) رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِصًا أَلَوْنَهَا وَأُخْرًا نَابِتًا مِنْكَ
 'aleyhi's-selâm münacâtdın fâriğ boldı. vahy kildi kim biz
 mâyide yibereli velik her kişi (5) küfrân-ı ni'met kılsa
 katık 'azâbğa giriftâr bolur. 'İsî 'aleyhi's-selâm bu sözni
 aytkaç barça didiler kim her kişi küfrân-ı ni'met kılsa Tiğri
 ta'âlâ (6) aña 'azâb naşib kıldık. Bu sözdin soñra Tiğri
 ta'âlâ âsmândın mâyide yiberdi ħ'änniğ ziyneti ve 'azametini
 aytmağğa hâcet irmes ki (7) Tiğri ta'âlâ ħ'ânı irdi ammâ
 mâyide nân ve biryân balıg irdi. Tu'm ve mezesi hem
 ta'rîfdin taşkarı irdi. Ve anda tuz ve sebzeler (8) bar
 irdi. Bir rivâyet bile üç kün bir rivâyet bile kırk kün bu
 mâyide indi. Kavm her niçe yidiler kem bolmadı cemî' merzâ
 anı yigeç şıhhat (9) taptılar. Şabâh iner irdi akşamğaça il
 andın yir irdiler. akşam yana âsmânğa barur irdi. Kavmdin
 ba'zı inkârğa til uzattı kim (10) bu mâyide âsmândın
 kilmeydür. 'İsî sihr kıladur. Her âyine kim Tiğri ta'âlâ
 küfrân-ı ni'met kılganlarını va'de kılgan düstür bile toñuz
 şekli bile (11) orunlaridin kopardı ve ol toñuzlar
 mezbelelerde kizip necâsetlerni yir irdiler. 'İsî
 'aleyhi's-selâm kaşığa barıp başların (12) yirge koyarlar
 irdi tâ üç kündin soñra akbeğ-i vücûh bile 'adem yolığa
 'azîmet kıldılar kim اَقْتَنُوا مِنْ بَيَاتِ اَعْمَالِكُمْ (13) Ve

2 yakın: S10 yakınları // 4 velik: P- // 5 Tiğri ta'âlâ: P- //

6 naşib: P- // 11 kaşığa: T tehâşığa

3 El-ma'ide V, 114 // 12

'İsl 'aleyhi's-selāmınñ mu'cizâtı begāyet garīb ve köptür ve mebsûtrağ kütübdin ma'lûm kılsa bolur. Ve 'İsl 'aleyhi's-selām āsmānga çıkkanıda muhtelif (14) köptür ammā şāhib-i Güzide mundağ dipdür kim ol cemā'at-ı Yehūd mesh bolgandın soñra 'İsl 'aleyhi's-selām yanıp Beytü'l-mağdisğa kildi (15) ve ol gümrahlarınñ bağıyyesi 'İsl 'aleyhi's-selāmınñ katliğa kaşd kıldılar. Ve 'İsl 'aleyhi's-selām muhtefi boldı ve Şem'unnı tuttılar. Ve ol 'İsl 'aleyhi's-selām- (16) nı körgüzmedi. Bırūs otuz direm rişvet alıp 'İsl 'aleyhi's-selāmı körgüzdi. Cühüdlar tilediler kim 'İsl 'aleyhi's-selāmı tutup (17) öltürgeyler. Tıñrı ta'ālā alarnıñ közidin anı gāyib kılıp āsmānga çıkardı. Ve İşū'nı kim Cühüdlarnıñ uluğı irdi 'İsl 'aleyhi's-selām- (18)nıñ şekli bile müşekkel Cühüdlar anı 'İsl 'aleyhi's-selām sağınp tuttılar katl kılğalı ol her niçe feryād kıldı, min İşū' min fāyide birmedi. (19) Anı bir dırahtğa boğazıdın astılar ve yiti kiçe kündüz asıglıg kaldı. Meryem anı 'İsl 'aleyhi's-selām sağınp her kiçe kilip 'izā bile yığlar irdi (20) / 'İsl 'aleyhi's-selāmı Meryem hātırı itminānı üçün yiti / kiçesidin soñra āsmāndın yirge nāzil kıldılar kim Meryem kaşığa kildi. Meryemğa ahvālidin (21) haber-dār kılıp Meryemniñ hātırı karar taptı. Yana yiti kişi havāriyyündin 'İsl 'aleyhi's-selāmı kördiler. Ve 'İsl 'aleyhi's-selām alarğa pendler ve (22) naşihatler kıldı ve her kaysını bir

S725b

P351b

15 'İsl 'aleyhi's-selāmınñ: P 'aleyhi's-selāmınñ / 'İsl 'aleyhi's-selāmı: T 'adūnı // 19 'izā: P25 'izā resmi // 20 ahvālidin: P1 ahvāldin

işke ta'yin kıldı. Taqlası bu garîb işni âşkâr kıldılar irse
 Yehūd barçanı tekzîb kılup zindānga (23) mahbûs kıldılar ammâ
 İşû'nı yoqlağanlar barıp asılğan kişini kördiler kim İşû'
 irdi kim Tiğri ta'ālâ aşı şüretiğa iltip irdi. (24) Bu işdin
 köp il 'İsî 'aleyhi's-selâm dînin ihtiyâr kıldılar. Ve
 Meryemni ba'zı dipdürler kim 'İsî 'aleyhi's-selâm def'idin
 burun 'âlemdin kitti. (25) ba'zı dipdürler kim 'İsî
 'aleyhi's-selâm[din] altı yıl soğra. Her taqdîr bile va'de
 budur kim mehdî zuhûr kılğanıdın soğra ingey dağı Deccâlni
 (26) helâk kılup sâyir milel ehlin hâtemü'n-nübüvvet
 milletîğa delâlet kılğay. Şalla'llâhu 'aleyhi vesellem
 el-'ilmü 'inde'llâhi 'İsî 'aleyhi's-selâmni dipdürler kim on
 (27) yiti yaşıda meb'ûş boldı. otuz üçide âsmānga çıktı.

'İsî ki mücerred ıyledi Tiğri anı

Kök ravzası boldı cılve-gâh u çemeni

T715b

(1) Yir ehlidin ol ki bolsa tecrîd-i fenâ

Tağ ırmes eger kök olsa anıñ vağanı

A ş h â b - 1 k e h f ve ba'zı müteferriķ aḥbâr. Aşḥâb-ı kehf
 bâbıda ihtilâf köptür. (2) Muhtaşarı budur kim Yunan milkide
 Efes şehride Daḡyanus atlıḡ melik-i cebbâr bar ırmış kim
 ba'zı dipdürler kim ol ulûhiyyet da'vîsi kılur ırmış. (3) Ve
 bu aşḥâb-ı kehf ba'zı rivâyet bile anıñ milkinîḡ

22 âşkâr: P3 âşkârâ // 25 'İsî 'aleyhi's-selâm[din]: S- /
 yıl: T.S6.P5 yıldın // 2 Daḡyanus: T Daḡyanures / Efes: P9
 Efsus

büzürg-zâdeleri ve ba'zı rivâyet bile nüvvâbları ve mülâzımları irmişler ve müslümân iken- (4) dürler ve yaşurun Tiğri ta'âlâ 'ibâdetin kılar irmişler. Daqyanus bu hâldin vâkıf bolup alarnıñ katli fikride bolmış. Alar bu hâlni (5) ma'lûm kılip ittifâk bile şehrleridin kaçıp il yolukur vehmidin yolsız beyâbânga tüşüp bir koyçığa uçrap koyçı dağı alarğa koşulup (6) koycınıñ iti hem koşulup Raqım atlıg gârğa kirmişler. Ve alarnıñ 'adedide tereddüd bar. Niçük kim kelâm-ı mecid haber birür kim كَلِمَةً وَيَقُولُونَ حَسَنَةً (7) كَادِبُهَا كَلِمَةٌ بِمَا قَالَتْ her taqdır bile gârğa kirip Haq ta'âlâ alarğa uyğunı (8) müstevli kılip alar üç yüz tokuz yıl uyumışlar. ثَلَاثَ مِائَةٍ سِتِينَ وَارْدًا دُونَ ذَلِكَ ol müddet Daqyanus cehennemğa barıp nice pâdsâh gerdişler (9) bolup bir ħudâ-perest 'âdil pâdsâhğa salţanat yitkende aşĥâb-ı kehf Tiğri ta'âlâ emri bile oyganmışlar. Ve Temliĥâ digen refiklerin şehrğa (10) yibermişler ta'am kiltürürge. Çün ol refik ġârdın çıkıp yollarğa vaz'iyet özgece körüp şehrğa yitkeç şehr evzâ'ın müteġayyir tapıp (11) ħalâyıķnı 'İsî 'aleyhi's-selâm dîniġa fehm kılip müteġayyir bolmış. Bi'z-zarûr ta'am alurda direm çıkargaç Daqyanus gencini tapıp sin dip anı (12) tutmışlar. Köp mâcerâdın soġra pâdsâh qaşıġa iltmişler. ol faķır müteġayyir özge pâdsâh ve özge ħalk körüp ħayrân irmiş. (13) Pâdsâh anıñ ħâlî keyfiyyetin sorup ol faķır hırsuz ki öz ħâlidin aytur. 'aceb körünür. Pâdsâh 'ulemânı yıġıp bu bâbda kııl ü kıâl (14) kılip soġra alar

6 Raqım: S15 Zaķım

6-7 El-kehf XVIII, 22 // 8 El-kehf XVIII, 25

dimişler kim 'İsî 'aleyhi's-selâm İncilde bu hâldin haber
 biripdür kim Daqyanus çağıda bu cemâ'at gârga kirip (15) üç
 yüz tokuz yıl ötüp siniñ zamânında oyganğaylar. Pâdsâh bu
 işdin mesrûr bolup Temliḥğa yol başlatıp aşḥâb-ı kehf
 şöḥbetiğa (16) müşerref bolup alar ta'âm yip Tiḡri ta'âlâğa
 secdât-ı şükr kılip yana uykuğa barmışlar. Uyuklağaç rûḥların
 kâbız-ı ervâḥ Ḥaḡ ta'âlâ (17) emri bile kabz kılmış. Ol
 pâdsâh gâr işigide uluḡ günbed yasap alarnı medfûn kılip ol
 yir ḥalâyıḡḡa 'azîm ma'bed bolmış. Bu kıssa (18) tevâriḡ ü
 tefâsirde mebsûṭ bar. Ve aḡbârniñ gârlbidin biri budur:
 Ḥaṇṭalatü's- şâdıḡniñ hidâyeti Hâzûr ilige kim Yemen

S726a milkidindür (19) / aşḥâb-ı kehfдин соңраға yilipdür. Ol

P352a / peygamber İdür kim Ḥaḡ ta'âlâ dîniğa ol ḡavmni da'vet
 kıldılar ve ol bî-dînler alarnı (20) tekzib kılip öltürdiler.
 Tiḡri ta'âlâ Bâbil pâdsâhın ol ilge müstevlî kıldı kim
 barçasın helâk kıldı. Ve 'İsî 'aleyhi's-selâm- (21) dîn soḡra
 siksên yılğaça dîniğa ḡalel boldı. Yûnus cûḥûd-ı 'azîm
 riyâzetler bile ilni mu'tekid kılip 'İsî 'aleyhi's-selâm
 ḡasıdın kiledür mîn. (22) Ve ba'zı Tiḡri 'İsîniñ oḡlıdur
 dipdürler ve ba'zı 'İsî Tiḡriniñ oḡlıdur dipdürler ve ba'zı
 şerikdür dip ızlâl (23) kıldı ve özin ḡalvetde zebḡ kıldı ve
 ol nâ-dân ḡavm üç fırḡa bolup ol meşûmnıñ sözi bile 'amel
 kıldılar ve köp vaḡṡḡa deginçe (24) bu bâṡıl millet il
 arasında bar irdi. مَا خَلَفَ الْأَخْرَابَ مِنْ بَنِيهِمْ alarnıñ şanıdadur.

21 ḡalel: T.S3 zıll // 22 'İsîniñ: P3 'İsî oḡlıdur / 'İsî
 Tiḡriniñ: P3 Tiḡri 'İsîniñ oḡlı

24 Maryem XIX, 37; Ez-zuhruf XI III, 65

Kehf ehliğa yüzlendi 'adū kayğusı
 (25) Boldılar egerçi gārniñ maḥbūsi
 Çün közleri irdi uyğunıñ maḥkūmı
 Hem 'ākıbet itti 'adem ol uyğusı

T716a Çü C e r c i s 'aleyhi's-selām Şām vilāyetiniñ (26) Filistın
 sehride muḳim irdi ve ba'zı dıpdürler kim 'İsi
 'aleyhi's-selāmniñ ḥavāriyūnnıñ şāgirdi irdi ve köp ḥāl ve
 ḡanīmeti bar (27) irdi. Ve ol vaktde milk pādşāhı cihādı bar
 irdi. büt-perest. ve bir 'azīm büt altundın yasap atın Aḡluḡ
 koyup irdi. Ve ḥalāyıḳқа (1) ol büt 'ibādetin teḳlīf qılur
 irdi her kim mütāba'at qılmasa helāk qılur irdi ve taḡtgāhı
 Muşul idi. Çün anıñ zamānıda zulm ü ta'addı köp irdi. Cercis
 'aleyhi's-selām tuḡfe ve teberrükler (2) müretteb qılıp bardı
 kim aḡa plşkeş qılıp anıñ zıll u ḥimāyetige ḥalḳınıñ
 zulmidin eymen bolğay. İttifākā ol yitken zamān bir uluḡ ot
 (3) yaḳıp ḥalḳnı Aḡluḡ perestis qılurğa teḳlīf qılur irdi.
 ḳabūl qılmaḡannı ol otқа salur irdi. Cercis 'aleyhi's-selām
 bu ḥālne körüp ḥamiyyet (4) ü ḡayreti ötti. müştā'il bolup
 emvālne müsteḥaḳlarga üleşip Ḥaḳ ta'ālā emri bile ol zālīmni
 naşihat başlap Tiḡri ta'ālā 'ubūdetige delālet (5) qıldı. Ol
 zālīm didi kim Aḡluḡқа secde qılsañ ḥalāş sin. yoḳ irse 'azāb
 bile helāk qılay. Çün bu emr müte'azzir irdi. buyurdı kim
 (6) timür taraḡlar bile Cercis 'aleyhi's-selāmniñ a'zā ve reg
 ve beynin birbiridin ayırıp timür ḳazuḡnı otқа salıp qızıtıp

25 çü: P- . vilāyetiniñ: Ss vilāyetide // 2 uluḡ: S13. P11
 uluḡ // 6 ḳazuḡnı: P14 ḳazuḡnı

başığa kaqturdi (7) ve zindānga yiberip çärmih kılıp bir sütün üstige naşb kıldı. yarım kiçe Haq ta'ālā bir melekni yiberip Cercis 'aleyhi's-selāmnı ol sütün (8) astıdın çıkarıp bedenığa rüh kivürüp anı nübüvvet devletığa müşerref kılıp didi kim yā Cercis Haq ta'ālā saña hitāb kıldı kim şabūr bol ve gam yime (9) kim sini yiti yıl bu küffār belāsığa mübtelā kılğumdur ve saña andağ mu'cizāt naşib kılğumdur kim özge enbiyāğa naşib kilmamış bolğay min (10) sini yana üç katla küffār iligide maqtül kılğumdur yana dağı cān birğumdür andın soñra öz du'āñ bile behişt-i cāvdānga kivürgumdür. (11) Cercis 'aleyhi's-selām didi her ni Haq ta'ālādın kilse hoştur. Şabāh bolğaç yana Cercis 'aleyhi's-selām ol melik dergāhığa bardı. körüp (12) hayrān kaldılar. Yana naşihat āğāz kıldı. Ol bed-baht buyurdi kim Cercis 'aleyhi's-selāmnı başığa erre koyup iki böldiler ve säyir cismin päre (13) päre kılıp şır-ğāneğa iltip sibā' allığa saldılar. Sibā' anıñ pärelerin hürmet bile asradılar. Haq ta'ālā yana Cercis 'aleyhi's-selāmnı tırgüzüp (14) yana ol bī-bākniñ dergāhığa hāzır bolup naşihat bünyād kıldı. Ol didi kim bu kişi sähirdür. memleket sähirlerin hāzır kılıñ kim aña (15) gālīb kilsünler. Sähirler kilip iki yılan haritādın çıkardılar kim iki uy boldılar. uylar bile şiyār kılıp tohm saçıp hem ol zamān (16) anıñ maşşulidin nān pişürdiler. ol il şād bolup pādşāh emr kıldı kim eger Cercisniñ sekin it şekli bile kıla alsañız 'ināyetler (17) kılay. Alar bir ayağ suğa efsün oqup Cercis

'aleyhi's-selāmğa içürdiler. hiç eğer kılmadı. Şehere
 'acızleridin mu'terif boldılar. (18) Birev didi kim siz
 Cercis 'aleyhi's-selāmni sâhîr dir siz. sâhîr hergiz ölüğni
 P352b tîrgüze alur mu? / Şehere didiler kim yok. Ol didi kim biz
 S726b (19) öz közüimiz bile kördük kim / Şâm vilâyetide bir
 'acüzeniñ uyu ölüp irdi ol 'acüze Cercis 'aleyhi's-selāmğa
 derd-i dil kıldı irse (20) Cercis 'aleyhi's-selām 'aşâsın
 birip ta'lîm kıldı. Ol 'acüze 'aşânı iltip ölgen uyğa urğaç
 uy tirildi. Bu sözdin şehere Cercis (21) 'aleyhi's-selāmğa
 îmân kiltürdiler ve ol gaddâr barçasın öltürdi. Ve anıñ
 nevâsıdın Cercis 'aleyhi's-selāmğa didi kim biz oturur
 kürsi- (22) lerni andağ kılsañ kim avvalğı hâllerige barsa ni
 diseñ kılalı. Du'â kıldı hem ol kuruk yıgaçlar dirâhtlar
 boldılar kim ba'zıda gül (23) ve ba'zıda mîve zâhîr boldı. Bu
 katla Cercis 'aleyhi's-selāmni bir timür uy cevfiğa salıp
 naft ve gügird bile mevlû kılip ol uynu bir otğa saldılar
 (24) kim iridi. Bu egnâda 'âlemni zulmet tutup andağ yağın ve
 ra'd u berķ boldı kim kündüzni kiçedin fark kılmadılar. Bir
 melekke emr boldı (25) kim bu şüretin alıp yirge urdı. Andağ
 şadâ kıldı kim halk yıkılıp bî-hâl boldılar ve Cercis
 'aleyhi's-selām uy içidin sâlim çıkıp (26) yana ol
 bî-devletler da'vetiğa meşgûl boldı. Bu katla didiler kim
 fülân gârda selef-i mülûkdin niçeniñ maķberesi bar du'â bile
 alarnı tîrgüzseñ (27) ki bizniñ bile sözleşseler. ni diseñ
 kılalı. Cercis 'aleyhi's-selām du'â kılip alarnı tîrgüzdi ve

18 tîrgüze alur mu: P26 tîrgüzür // 27 Cercis
 'aleyhi's-selâmın: Cercisdin 'aleyhi's-selām

T716b alar Cercîs 'aleyhi's-selâm[đın] du'â-yı mağfîret (1) talebin kıldılar. Ol yirge ayağ urup bir çeşme peydâ boldı alarğa gusl buyurup du'â kıldı. Tiğri ta'âlâ alarğa mağfîret uzattı. tuttı ve yana (2) öz hâllerîğa bardılar. Bu katla Cercîs 'aleyhi's-selâmı bir 'acûze öyde bend kıldılar kim açlığı 'azâbı bile ölgey. Ol öyde bir sütün bar irdi. (3) mîvelik 'azîm dıraht boldı. Ol mel'ûn bilip ol dırahtnı kisip ve öyni buzup ve Cercîs 'aleyhi's-selâmı köydürüp külin üç kısım (4) kılip şülşin baħrğa, şülşin tağğa, şülşin yilge savurttı. Haq ta'âlâ yirge emr kıldı kim ol küllerni yığıp Cercîs 'aleyhi's-selâm kül içidin çıktı. Ve 'acûze- (5) niñ bir oğlu bar irdi kûr u güng ü kerr ü leng. Cercîs 'aleyhi's-selâm du'âsı bile kulağı közi avval hâlğa bardı. yana iki 'uzvı sıhhatığa. (6) 'Acûze iltimâs kıldı irse taqlağa va'de birdi. taqlası ol Tiğri ta'âlânıñ düşmeni Cercîs peygamberni büt-hâneğa iltip hüküm kıldı kim bütğa (7) secde kılgay. Ol hâzret Zebûrni bik okup ol leng ü güngge buyurdı kim barıp bütlerğa ayıt kim sizlerni Cercîs 'aleyhi's-selâm tiledi. (8) Ol barıp bu sözni digeç bütler barçası Cercîs 'aleyhi's-selâm sarı müteveccih boldılar. Peygamber ayağını yirge urğaç barçasın yir yuttı. (9) Ve Cercîs 'aleyhi's-selâm du'â kıldı kim Hudâyâ yiti yıl kim va'de kılip irdiñ. boldı ve küffârdın 'azâblar hem vukû' taptı. İmdi küffârni helâk kılip (10) minî özüñge vaşl kıp. Fi'l-hâl bir bulut peydâ bolup ot yağdurup cemî' melâ'in

2 bar irdi: P11 bar idi // 4 savurttı: P13 savuruttı // 6

büt-hâneğa: S15 hâneğa // 8 yuttı: S18, P17 tuttı

// 9 'azâblar hem: P18 hem 'azâblar

örtenip Hakk ta'âlâ Cercîs 'aleyhi's-selâmı öziğe vâsıl kıldı.

(11) Cercîs ki âyîn-î risâlet tüzdi

Küfr ehliğa köp mu'cizeler körgüzdi

Ni sūd eger ilni demi tîrgüzdi

Kim târ-ı hayâtın niçe katla üzdi

(12) Cemâ'at-î enbiyâ ki mürsel irdiler alarnıñ 'adedi mu'ayyen irmes. Ba'zı yüz yigirmi dört miñ ve ba'zı sikiz miñ dipdürler ve bulardın üç yüz (13) on üçni mürsel dipdürler. Mürsel oldur kim aña Cibrîl vâsıtası bile vahy kılmaş bolğay ve gayr-î mürsel ol kim ilhâm ya tüş bile ilge (14) reh-nümâyılık kılğay. Ve ülü'l-'azm oldur kim aña Cibrîl vâsıtası bile kitâb-ı âsmânî bâ-vücüd bu iki şıkk aña kılmaş bolğay ve başqa (15) şerî'ati bolğay. Ve hâtem oldur kim bâ-vücüd bu şıklar andın soñra peygamber bolmağay kim bu şıfat Hâzret-î Muhammed-î 'Arabî şalla'l-lâhu 'aleyhi vesellemdür. Bes (16) çün mürsel 'adedi ve esâmisi ma'lûm irmes. gayr mürselğa ni yitkey ammâ mürselni mu'teber kütübdin olça mümkündür. sa'y u ihtiyâf kılıp zıkr kılıldı. (17) Ve gayr mürselniñ atların bitip ekşer belki barça kütübdin tahkik bolmağan cihetdin noқта hem / koymaydurlar ve vaqâyi'-î hâlâtların bitimeydürler. (18) Ve mübârek ismlerin gâlaş bitimek bî-edebliğ ve ahvâllerin şerh kılmaş bî-fâyide körüngen üçün alar zikridin qalem cevde hoş-ıdırâmî- (19)

P353a

din 'inān tartıldı. Ve ba'zı Cercis 'aleyhi's-selāmnı gayr
mürsel dipdürler va'llāhu a'lem

S727a

Çün mu'teber enbiyā sözi taptı sedād
/ 'İbād ile hikmet ehlin ittük bünyād

(20) B e r ş i ş ā y 'ābid. İbn 'Abbās rażiya'llāhu
'anhūmadın menkūldür kim 'İsī 'aleyhi's-selām ref'idin soğra
Beni İsrāyil kavmiye Berşışāy 'ābid (21) yitmiş yıl 'ibādet
kıldı. Halk aña mürid ve mu'tekid boldılar. Şeytān ehl-i
şalāh şūretide anıñ şavmi'asığa kilip 'ibādetka meşgūl
boldı. (22) Bir yılğaça özin andağ ta'atka meşgūl körgüzdi
kim Berşisā anıñ ihtilātığa meyl körgüzdi. Ve güft ü
şünüftin aralarında şöbet (23) germ boldı. Çün harif sāde
kişi irdi. ve harif-i müzevvir 'ābidka bir ism örgetti kim
bimārlarğa mūcib-i şifādur. Niçe kişiniñ boğazını boğup (24)
'ābidka nişān birdi. 'ābid du'āsı bile def bolup mūcib-i
şöhret boldı. Tā ol geh ol milk pādsāhiniñ kıziğa bu hāl dest
birdi. (25) Anı 'ābid şavmi'asığa kiltürdiler ve 'ābid
halvetiğe kivürüp çün külli i'timādları bar irdi. yatkurup
kittiler. 'Ābid mu'āliceğa meşgūl bolğanda (26) körmegen şekl
bile körüp şeytān vesvese āgāz kıldı. Çün halvet emn yir irdi
ve cemile bī-hūş. Ve 'ābid mesh-i furşatnı gānīmet tuttı
maflūbı (27) müyesser bolğandın soğra refiği hāzır bolup
didi kim 'aceb iş kıldıñ. Ve ol hem iş kabāhatığa vākıf

20 'anhūmadın: P3 'anhūma / menkūldür: P dipdür // 24 geh: P7
kim

T717a bolup 'ilâc tiledi. Didi kim 'ilâcî (1) katıldır kim bir yirde medfûn bolğay tâ ayılğay kim öydin çıkıpdur bilmes biz kayan barıpdur. Refîk reh-nümâyılığ bile bu iş hem (2) vüçüd tuttı. Andın soğra refîk pādşāhğa bu işdin haber birip vāķi' irkeni zāhir bolğandın soğra 'ābidni 'azāb bile katl hükmi kıldı. Ve ol (3) hâlde yana refîķi öz şeytanetin zāhir kılıp didi bu belādın sin[il] halāş kılay eger mağña secde kılsağ. Ol nādān bu işni hem kıldı.

(4) Bolma mağrūr-ı zekāt yā ķi 'ašā

Kör ki ni işke qaldı Bersiğā

A ş ħ ā b - ı Ahdūd qala'llāhu ta'ālā **فِي الْمَخَابِلِ الْأَخْدُودِ** bu kavm Yemen (5) milkidin irdiler Zū-livās bularnıñ pādşāhı irdi ve barça büt-perest ve gümrah irdiler ve Zū-livāsniñ bir veziri bar irdi (6) sāhir. Qarığan çağda bir yigitni terbiyyet kılıp kim kāyim-i maķāmı kılğay ve ol yigit bir kün bir yol bile baradur irdi. Bir ün işitti ki birev (7) Tiğri ta'ālāniñ atın tutup tazarru' kıılır. Ol at köñlige hoş kilip müte'essir bolup tilep ol mütekellimni taptı. Bir 'ābid irdi, yir astıda (8) kavm korkunçdın 'ibādet kıladur irdi. Anıñ hıdmetiğā meşğül bolup bat Hāķ ta'ālādın 'ālī merātīb taptı. Andāķ ki bir yolda cem'i bir (9) ejdehā korkunçdın mütevaķķıf irdiler ve mużtarıb. Ol ilgeri barıp ejdehāniñ uçasığā iligin silip ejdehā yoldın kıraq çıkıp (10) halk ötti. Ve bu nev'

1 barıpdur: P11 barıptur // 4 Zū-livas: P15 Zū'l-vās

4 El-buruc LXXXV, 4

havārık andın köp zāhır boldı. Pādşāhnıñ bir hācibiniñ közi
 remed şiddetidin kūr bolup hıç kim 'ilāc kıla almaydur- (11)
 lar irdi. Ve ol du'ā bile bınā kıldı ve hācib dın kabūl
 kıldı. Pādşāh andın közi yaruğan sebebin sordı irse olça
 vākı' irdi (12) didi pādşāh ol yigitni ve 'ābidni tilep
 milletlerin bilgendin soñra islām dīnidin rücū' buyurdı çün
 kabūl tüşmedi hācib bile (13) 'ābidni öltürtüp yigitni
 balıqlar tu'mesi üçün bahırğa yiberdi. Tiñiz kırağıda anıñ
 du'ası mülāzımlarını suğa salıp yigit sālīm kıldı. (14) Ve
 pādşāhnı dınga da'vet kıldı yana katla tağdın taşlasunlar
 dip yiberdi. Hem il anı iltkenlerni tağdın uçurup ol sālīm
 (15) kıldı. Soñra anı dārga asıp seng-i bārān ve tır-i bārān
 kıldılar. kār kılmadı. Ve dāri astığa ot yaqtılar. eğer
 kılmadı çün yigitke Hāq ta'ālā (16) vişāli iştıyākı gālīb
 P353b irdi. Didi kim Tiñri / ta'ālā atını tutup oq atıñ ol digen
 dik kıldılar oq aña ötti ve helāk boldı (17) çün 'ābid yigit
 öldi. Hāq ta'ālā emri bile aşhāb-ı Ahdūd köydiler

Meger āh urdı ol dem 'ābid-i pāk

Ki yekser köydiler ol kavm-i bī-bāk

(18) Şem'ün-ı 'ābid menkūldür kim 'İsī 'aleyhi's-selām bile
 hāzret-i risālet şalla'llāhu 'aleyhi vesellem zamānlarınıñ
 arasında 'Arab içinde 'ābidī (19) irdi kim kiçe işi 'ibādet
 irdi. Tiñri ta'ālā aña ança küç birip irdi kim müşrikler niçe
 aña kaşd kıldılar. zafer tapa almadılar. 'Ākıbet (20)

S727b

hātunun kavm şāhı öz nikāhı va'desi bile firib birip ol
bî-vefā va'de kıldı kim / anı giriftār kılğay.

رجع ذكر عن ماله وفا

(21) ربح الصبا وهدى هوا

Bir

kiçe 'ābid uyuganda gaddāre anıñ ilig ayagın birk tınāb bile
bağlap Şemsün oyğandı ve zūr (22) kıldı iplerni üzüp ol
ışnıñ kılğan sebebin sordı irse didi kim siniñ zūrıñı
imtiḥān kıldım. ehl-i şirk munı bilgeç (23) zencir
yiberdiler. Bu katla zencir bile bağladı 'ābid yana oyğanıp
zūr kılıp zencir dağı üzüldi. 'Ākıbet mekr ü füsün bile sāde
dın ikrār (24) tarttı. Ve hem anıñ meḥāsini tügidin baş
barmağın bağlap küffārğa tapşurdı alar Şemsünni bend kılıp
pādsāh qaşığa ilttiler pādsāh qaşığa ilttiler pādsāh (25) bir
manzarada oturup irdi kim anı tört sütün üstige naşb
kıldılar ve qatl hükmi kıldılar. 'Ābid du'ā kıldı irse bir
kuşğa emr boldı (26) kim anı ol benddin ḡalāş kılıp buyurdi
kim ol sütünlarnı tartıp ol 'imāretni yıqtı. Ve pādsāh ve
ḡavāşı helāk boldılar. Menḡöldür (27) kim Şemsün miñ ay
'ibādet kıldı ve ehl-i tefsir dipdürler kim Kelāmu'llāhda

T717b

بِسْمِ الْقَدِيرِ خَيْرِ الْفَضْلِ

-dın maqsūd ol miñ aydur. (1)

'Ābidqa maḡlaş vāḡi' bolup ḡātünün ḡalāk kıldı

Ol durur 'ābid 'ale'l-iṭlāk

Ki cihānnıñ 'acūzın itti ḡalāk

(2) C e r i ḡ: Rāhib ibn 'Abbās dın raḡiya'llāhu menḡöldür

21 uyuganda: Ps uyğanda

20-21

// 27 El-kadır XCVII, 3

kim Cerîh atlıg hem 'İsî 'aleyhi's-selâm zamânıdın soğra bir
 'âbid yigit peydâ (3) boldı kim on üç yaşıdın 'ibâdetka
 meşgûl boldı ve anıñ kerâmet u havâriķ 'adâtı köp irdi. Ve
 ehl-i şirk dâyim anıñ İzâsıgâ (4) belki def'îgâ mekrler
 kılurlar irdi. Ve Cerîhniñ anası bar irdi Sâliha 'âbide.
 Her kün bir katla Cerîh üçün ta'am kiltürür irdi. Bir kün
 (5) ta'am kiltürüp şavmi'a işigin kaçtı çün Cerîh namâzga
 meşgûl irdi. İşik açargâ kiçrek kilip anası melûl bolup du'â
 kıldı kim الوجوه المومات (6) يا'ني تيغري
 ta'alâ saña zâniyye hâtûnlarnıñ yüzün körsetsün. Ve
 anasınıñ bu du'ası müstecâb bolup cem'i ki anıñ (7) kâsıdâ
 irdiler bir zâniyyeni mâl va'desi bile firîfte kılıp
 Cerîhniñ şavmi'asıgâ reh-nümâlık kıldılar. Ve ol zâniyye
 Cerîhka öz (8) zinâsı bile töhmet kıldı ve ol eşrâr Cerîhniñ
 boynıgâ ip takıp melikleri kaşıgâ iltip melik. Cerîhka katl
 hükmi kıldı. Anası işitip (9) melik şöhetigâ barıp didi kim
 oğlumniñ bu töhmetdin pâklıgıge güvâhım bar. belki miniñ
 du'am cihetidin bu belâga uçraptur. Melik didi kim güvâhıñı
 (10) kimdür? Sâliha ol zâniyyeni tilep ilig karnıgâ koyup
 münâcâtdın soğra karnıdagı tıflnı çarlağaç. tıfl lebbeyk dip
 cevâb birdi. (11) Sâliha sordı kim siniñ atañ kimdür tıfl
 didi kim fülân koyçıdur. Üç katla su'âl bu irdi ve cevâb
 bu. Bu aceb hâldin barça müte'accib (12) bolup Cerîhka
 'ögr koldı. Dirler ki tıfl tuğkanda hem ehl-i fesâd bu

2 'aleyhi's-selâm zamânıdın: P13 'aleyhi's-selâmdın // 4
 kılurlar irdi :P15 kılur irdiler // 9 güvâhıñ:T. S17 güvâhıñı
 // 11 siniñ: P- // 12 Cerîhka: S19 Cerîh

töhmətini ağaz kıldılar. Uç künlük tıfl yana hem ol aytkan
sözni ayıttı. Ve (13) Cerihni Hax ta'ālā ol belādin
kutkardı.

Her kimse ki pāk ise du'ādın

Tiğri anı asrasun belādin

Hükemā zikri çün Loqmānıñ hikmeti (14) ve nübüvveti arasında
ihtilāfdur. Ve ekşer il anı nebl dipdürler. Enbiyā zümreside
ve hükemā arasında hem mezkūr kılıldı ve andın bir iki söz
(15) mezkūr kılılır. Ol dipdür ki barça yükni tarttım.
borcın ağırarak yük körmedim ve barça lezzetini tarttım.
'āfiyetdin çüçügrek (16) şerbet tatmadım. Hoş hūy yatlarğa
P354a karābetdür ve bed hūy karābetlerğa yat. / Andın sordılar kim
ni nımedür kim fāyidesi barça halāyıkça (17) yiter. Didi kim
yamanlarnıñ yoqluğı. Ve alarnıñ 'ömri yoqarı bitilipdür
yaşın Loqmāndın az hod bolmasa kim çü barguğdur barur
demdür hem ol dem (18) Fişāgores Haxim Loqman haximniñ
şāgirdidür. Ve ba'zı dipdürler Güştāsb zamānıda irdi. Mūsikī
'ilminiñ vāzı'idur. Andın burun (19) bu fenni tedvīn kılğan
kişi ma'lūm imes ve sāz hem anıñ muhteri'idür. Ve kemālde
ta'rīfdin müstāgnī. Anıñ sözleridindür kim kişi öz (20)
medhin dise çın dağı bolsa nā-pesenddür ve ötkenler bile ant
içmek yalğan nişānesidür ve muşibetka şabr kılmaq şemātet
kılguçınıñ muşibeti.

(21) Andaki sâz-ı sefer oldu aña

Sâzları nevha-ger oldu aña

S728a C â m â s b Hakîm Güştâsbniñ qardaşıdur. Loqmanniñ şagirdi
(22) irdi. Nücûm 'ilmide garîb ahkâmı bar. Öz zamânıdın
soñra / üç miñ yılğaça kilür işlerni hükm kılıpdur. Ve anıñ
sözleridindür kim (23) kerîmniñ yamanraq haşleti öz 'ilminiñ
terki ve le'imniñ yaşıraq haşleti öz 'ilminiñ terkidür. Ve
anıñ medfeni Fârs vilâyetidedür.

(24) Kişige bolsa kökke çıkmak fen

Ni asıg körse 'âkıbet medfen

B o k r a t Hakîm Fışâğuresniñ şagirdidür. Behmen çağıda irdi
ve tıb (25) 'ilmide mâhir irdi ve taşnıfâtı bar ve fuşûl-ı
Bokrat ol cümledindür kim eñibbâ kaşıda begâyet mu'teberdür.
Ol dipdür ki 'ömr kışkadur (26) iş uzun. 'âkıl oldur kim bu
kışka 'ömrni bir nimege şarf kılğay kim zarûretraktur ya'ni
âhiret maşlahatı ve Tiñri ta'âlâ rızası.

(27) Kişi ki kıldı 'amel Tiñriniñ rızası bile

Hak itti âhiretin kām u müdde'ası bile

T718a B o k r a t i s Hakîm Bokrat şagirdleridindür. Anıñ sözleri-
(1) dindür kim şerîf 'ilm köñülde karar tutmas tâ hasıs
nimeler köñüldin çıkmas. yaşı söz köñülni yarutur ve yaşı
haş közni. ni'met 'arûsidür (2) kim anıñ mehri şükrdür. Az

kim pâydar bolğay köpdin yahşırak ki nâ-pâydar bolğay.

Birev kim pâydar bolğay irür haq

Anıñ gayri irür ma'dûm-ı muṭlaq

(3) S o k r a t Hâkîm Bokratnıñ şâgirdidür ve hümây-ı nübüvvet Behmen zamânıda irdi. Ve anıñ sözleridindür kim nādānga tevāzu' kılmak (4) hanzalğa su birmekdür niçe kim su içse telhraq bolur sa'yi. İşi kim öz yiride bolmağay kıılır. işde kâhillikdın yamanraq fütür düşmen bile (5) meşveret kıılıp düşmenliğin bilse bolur ni pâyededür

Çıkse düşmen sinıñ şalâhıñğa tıl

Maḥz ifsād bolğusıdur bıl

(6) E f l â t u n Hâkîm Sokratnıñ şâgirdidür ve Dārâb zamânıda zuhûr kıldı ve İskender-i Rûmığa muşâhib boldı ve hâkîm-i ilâhî irdi. Ve anıñ (7) sözleridindür kim pādsāhğa çağır içmek harāmdur niyüçün kim ol, milk ve ra'ıyyetnıñ nigāh-bānıdur. nigāh-bān kim aña nigāh-bān kirek bolğay (8) yahşı bolmağay. Müflis ki özin ğanî tutkay dijem dıkdür ki özin simiz körgüzgey. Cüd, tilemey birmektür. niyüçün ki tilep birgen (9) tilegennıñ mükāfâtıdur.

2 p. bolğay:S7. P14 p. olğay // 4 işde: P16 işdın // 5 bilse: T bilip // 6 Eflaṭun Hâkîm: S10 Eflaṭun / Sokratnıñ: T.P18 Bokratnıñ // 7 ra'ıyyetnıñ: S12 ra'ıyyet

Tilemey cūd kıl sehî irseñ

Tilemek müzdidür tilep birseñ

A r i s t e t a l i s Hâkım. Eflatunnıñ (10) şägirdidür. İskenderniñ vezîri irdi. Anıñ sözleridindür kim pādşāh uluğ rūdğa oğşar ve etba'ı arıqlarğa kim ol (11) rüddin irdiler kim ol rüd suyığa her hāl bolsa arıqlarğa hem ol hāldür. ol çüçüg bolsa bular çüçüg. ol açığ bolsa (12) bular açığ. ol şāf bolsa bular şāf. ol lāy bolsa bular lāy. Bes pādşāhğa vācibdür. gāyet hikmet ve i'tidāl ma'ās kılmaq tā hayl ü (13) haşemi aña mutāba'at kılğaylar

Şāh deryā vü halk ırür enhār

İkisiniñ suyığa bir meze bar

P354b B e l i n y a s Hâkım. Aristetalisniñ (14) şägirdidür İskenderiyye / menāresi tılısmin kim Firenk ili ni kılğanı anda körünür irdi ve Belinyas yasap irdi. Ve anıñ sözleridindür kim (15) pādşāh kirek kim barça ildin nime alğay ammā i'tidāl bile. tā milk ber-қarār bolğay. yok ki barçağa nime birgey bî-i'tidāllık bile tā milk buzulğay.

(16) Çü şāh az olsa bolğay milk ābād

Çü köp birdi bolur yüz milk berbād

Ya'nî köp birse köp almak lāzımdur. C a l i n u s Hâkım

Belinyāsniŋ (17) şägirdidür. Ve anıŋ sözleridindür kim endüh.
cân bîmârlıŋıdır. bîmâr kim iştihâsı bolğay ol tendürüstdin
yağsıraqtur kim iştihâsı (18) bolmağay kim aŋa şıhhat artar
ve muŋa renc.

Bîmâr müştehiğa selâmet nişânıdur
Çün tendürüst müştehl irmes ziyânıdur

H â l i n ū s B a t l i m u s Calinus (19) şägirdidür. Ve
anıŋ sözleridindür kim Qâbilniŋ sa'âdeti budur kim fehm
bolğay. Nîk-baht oldur kim il hâlidin pend alğay ve
bed-baht ol kim anıŋ (20) hâlidin il pend alğaylar.

Ulus iqbâlidin sin bol berümend
Yoğ ol kim alğay ef'âliŋdin il pend

B ü z ü r c m i h r , Nüşîrevân-ı 'âdil (21) zamânıda irdi
ve Nüşîrevânğa naşîhat-nâme bitipdür. Bu müfîd söz. anıŋ
sözleridindür kim şâh u gedâğa fâyidesi 'âmdur (

لا ياكل الطعام وفي معدتك) muqaddem kim

(22) Zararı barça ilge 'âmm olğay
Kı ta'âm üstige ta'âm olğay

17 sözleridindür kim: S21 sözleridindür bu kim // 18
Batlimus. Calinus: T Halinus. P5 Calinus // 19 fehm:T. P6 //
20 ef'âliŋdin il: P7 il ef'âliŋdin

Büzürcehr, Nüşîrevânî'nin vezîri irdi. Anı'nın sözleridin- (23)
 dür kim üstâdından sordum ki yigitlikte ni kılmak yahşı ve
 karılıkda ni kılmak yahşı, didi kim yigitlikte 'ilm kesb
 kılmak ve karılıkda 'amelğa (24) kıvürmek.

Yigitlikte yığ 'ilmanî'nin mahzeni
 Karılığ çağı harc kılğıl anı

Çün enbiyâ 'aleyhi's-selâm sözi ve 'ibâd u hukemâ târihi
 'ale'l-icmâl mezkûr boldı. İmdi 'Acem mülûki zikrige şürû'
 kılalı ve mina'llâhi't- tevfiğ, vallâhu a'lem bi's-şavâb.

T A R İ Ğ - İ M U L Ü K - İ ' A C E M

- T718b (1) 'Acem târihinde Fürs selâtinini dört tabaka kılıpdurlar.
S728b Burunğı tabaka Pişdādīlerdür ve alar on bir kişidürler kim
P355b saltanat kılıp- (2) durlar. Târiğ 'ulemâsı ittifâkı birle
birev kim ol saltanat kıldı K e y ü m e r ş irdi. ammâ anıñ
nisbeti bâbıda ihtilâf köptür. Muğ dipdür (3) kim Âdem
'aleyhi's-selâm oldur ve ba'zı 'Acemdin dipdürler kim
Âdemniñ nebiresi durur ve ba'zı Fürsdin anı Nüh evlâdının
dipdürler (4) . Yana dağı söz köp bar ammâ sıhhatdin yırağrak
üçün (5) bitilmedi. Âdem digenler qavli bile anı Gil-şah
dipdürler. bu ma'nî bile balçığdın yaratıldı. ya'nî kişi
püştidin imes irdi. (6) Özge qavller bile kim Keyümers
dipdürler ma'nisi hayy-ı nâtıkdur. ya'nî tirigi kim söz
aytqay. Ammâ Nizâmü't-tevâriğde. Câmî'ü't-tevâriğde (7) dağı
Benâketide ittifâk bile hüccetü'l-islâm İmâm Muhammed Gazzâlî

2 birle: P2 bile // 3 nebiresi durur: S3 nebiresidür // 4
kim Âdemniñ.....dipdürler. T'de mükerrer / köp: P4
köptür / bar: P-

kuddise sirruhu Naşihatü'l-mülûkda anı Şîş 'aleyhi's-selâmnîğ
 kardaşidur digenni ta'n (8) kılıpdurlar. nidin kim Şîş.
 Daḥḥāk-ı 'Ulvânî zamânıdadur ve târiḥ ehli ittifâkı bile
 Keyümers zamânıdın Daḥḥāk zamânığaça miğ yılğa (9) yakın
 bar. Her taqdîr bile pādşāhlık kâ'idestin. andın burunraq yoğ
 irdi. bu kâ'ideni ol tüzdi dağı avval kişi kim şehr (10)
 binâ kıldı. ol irdi. Demāvendni binâ kıldı ammâ anda gâhî
 bolur irdi. dağı Iştāḥarnı binâ kıldı ammâ köprek evkât anda
 bolur irdi. (11) Miğ yaşadı velikin āḫir 'ömride kırk yıl
 saltanat kıldı. dağı Siyāmek oğlu Hüşengni kim nebiresi
 irdi. vell-'ahd kılıp vefāsız cihānga (12) vidā' kıldı.

Burunraq kişi kim tüzüp devr-i cām
 Cihān-dārılık taḥtın itti maḳām
 Keyümers irdi lîk devrân-ı dūn
 (13) Ağa birdi bâzî bâridin burun

H ü ş e n g , ḥired-mend ü 'âlim ü 'âdil pādşāh irdi. Ve
 Cāvidān-ı Ḥired atlıg kitābnı 'amel ü ḥikmetide ol taşnîf(14)
 kıldı kim Me'mūn ḥalife vezîri. ḥüsn ü sehl andın birer nime
 tapıp 'Arab tilige terceme kılıpdur. Ve Şeyḫ Bū-'Alî.
 Mesküyetü âdâbî'l-'arab ve'l-fürs(15) atlıg kitābıda anı zıkr
 kılur kim anıḡ mütâla'ası muşannifiniḡ faẓl u kemâliğa delîl
 bes durur. Ve 'Acem anı peygamber dıpdür ve dād u 'adl (16)
 cihetidin anı Pîşdād didiler ve timürni taşdın ol çıkardı.

9 pādşāhlık: P8 pādşāhlıg // 13 pādşāh irdi: T. P13 pādşāh //

15 bes durur: S15 besdür

Ve Taberî dipdür kim yığaçdın tahta ol kisip öylerge (17) ışık yasadı ve ekşer kânîlerni ol çıkardı. Ve barsnı ve itni ol kiyik alğuçı kıldı ve atka iger ol yasadı (18) ve tiveni yükke ol kivürdi ve atka işekni turguzup hâcir hayâlin ol kıldı. Ve arıqlar kazıp su salıp âbâdânlık (19) ol kıldı. yirge fers ol saldı. Ve tülkü ve âs ve teyin tirisin ol kiyerge kâbil kıldı. 'Ömri bâbıda ihtilâf bar ammâ pādşâh- (20) lığı kırk yıl irdi ve tecerrüd ü takvî tarîkı bile ötkerdi. Dâym tağlarda 'ibâdet kılur irdi. tevâriğde mundağ müşbetdür kim (21) dıvler anı secdede tapıp taş bile başın yançıp öltürdiler. Ve Tahmüreş-i dıv-bend. oğlu irdi. T719a atası hâlidin vâkıf bolup (1) dıvlerni atası kışâşığa helâk kıldı. dağı ol mevzi'de şehr binâ kılıp atın Belh koydı. Ve P356a Sūs bile Bâbil şehrini / Hüşeng yasadı (2) ve ba'zı Kūfeni hem aña mensüb kılıpdurlar. Beyt:

Yok irdi cihân-dâr-ı encüm-sipâh

Cihân içre andağ ki Hüşeng şâh

(3) Melik-şive şâhı idi bi-'adıl

Felek dıvge kıldı anı katıl

T a h m ü r e ş , atası Hüşengniñ çün velî-'ahdi irdi. (4) anıñ ornıda saltanat tahtığa olturdı. Halâyık ri'âyetiğa ve memâlik himâyetiğa cidd bile meşğül boldı. Ve anıñ zamânıda

16 öylerge: S16 öyler // 18 âbâdânlık: S18 âbâdânlıg // 20

tarîkı: T. P- // 3 Hüşengniñ çün: S24 çün Hüşengniñ

kaht vâkı' (5) boldı. Ganilerğa buyurdı kim çâst ta'âmı bile
 ötkergeyler ve şâm ta'âmını mesâkınge birgeyler ve rûze
 tutmaq andın sünnet (6) qaldı. Ve ol binâ kılğan şehrler
 Mervde Kühen-diz ve Ĥorasanda Nîşâbûr ve İsfahânda Fehrîz ve
 S729a Sârye. ve Taberî dipdür / kim Âmil ve (7) Taberistânnı dağı
 ol binâ kıldı. Ve Fârisî kitâb bitimek ve böz toqumaqnı ol
 ihtirâ' kıldı. Ve anıñ zamânıda katıq vebâ boldı. (8) Her
 kimniñ bir siver kişisi barsa irdi. anıñ şüretin yasap anıñ
 bile ĥorsend bolur irdiler. tâ büt-perestlikka muncerr boldı.
 (9) Ve Tahmüreg otuz iki yıl milk sürdi.

Şehî irdi Tahmüreg âfâk ara

Kı 'adl itti çarĥ-ı kühen-tâk ara

Nice dîv-bend irdi ol ercmen

(10) Ecel dîvi âĥir anı kıldı bend

C e m ş î d : Ba'zı anı Tahmüregniñ qardaşı dipdürler ve
 ba'zı qardaşınıñ oğlu. Çün (11) saltanatka olturdı. cihân
 milkin 'adl ü dâd bile tüzdi. Ve ĥüsn ü cemâlde dil-pezir ve
 fazl u kemâlde bî-nazir irdi. Ġarib ihtirâ'lar (12) kıldı. ol
 cümledin sipâhîlik eslihasıdur kim peydâ kıldı ve ipek ü
 kaz ve köprek toqur nimelerini ve renglerini ve islerni (13)
 araga kiltürdi kim andın burun il arasında yok irdi. ve
 şehrdin şehrgaça dihlere buyurdı ve ĥayli işke kânûn u (14)
 kâ'ide koydı. Ve İstahar şehrin ulgattı andak ki tûli

Hafrekdin Râmcerdğa yitti kim on iki yığaç bolğay ve 'arzi on (15) yığaçğa yitti ve anda uluğ binâyî saldı ki hâlâ âşârı ve nişâneleri bardur kim âdemî-zâd andağ yasamak muhâl körünür kim kişi (16) körmegünçe bâver kılmaz. Ve anı Çihil Menâr dirler çün bu 'imâret tükendi. 'âlim ü selâtin ü eşrâf u ekâbirin yığıp anda 'azîm çeşn kıldı. (17) Ol vâkt kim kuyas noğa-i i'tidâl-i rebî'îğa tahvil kılıp irdi, ol binâda taht üstige oturup 'adâlet şîr ü şadâsın (18) 'âlemğa münteşir kıldı ve ol künnüñ atın Nevruz koydı. Ve saltanatınıñ zamânı yiti yılğa yitişti. 'âkıbet müfriş câh u gurûrı ve 'azîm (19) devlet ü tekebbürî dimâğığa fâsîd hayâl salıp 'âlem ehlin öz 'ibâdetiğe emr kılıp öz şüreti bile bütler yasap eķâlîm ü kişverğa yiberip (20) ilge öziniñ perestişini buyurdı. Herâyine gayret-i îlâhî muķtezâ-i avval boldı kim aña cezâ yitkey. Şeddâd-ı 'Adğa taķdîr boldı kim ķardaşı (21) oğlı Daħħāk-ı 'ulvânîni ķalın sipâh bile yiberdi. tâ anı tutup erre bile iki bölüp cismin päre päre kıldı. Taberîde anıñ ķatli. (22) Biverestķa mensûbdur ammâ özge târiħde yoķtur.

Bu cemşid taht üzre tuttı maķâm

Dimâğığa yol taptı sevdâ-yı ħâm

15 yığaçğa: S9 yığaçķa // 18 künnüñ: S12, P15 künniñ // 20 muķtezâ-i avval: P17 muķtezâ-yı avval // 20 şeddâd-ı 'Adğa: S15 Şeddâd-ı 'Adķa // 21 sipâh bile: P18 sipâh bile anı

(23) Anı kıldı Haq mekri iylep sitiz

Siyaset kılıcı bile riz riz

Seddād u şedīd Erem ki Erfahşedniñ qardaşı irdi. (24) Anıñ yiti oğlu bar irdi: 'Ad. Semūd. Şuḥḥār. Tūm. Ḥadīs. Ḥāsem. Māre. 'Ad. Yemengā bardı. Semūd Ḥicāzda sākin boldı. (25) Şuḥḥār Tayda. Tam 'Ummān ve Bahreynde. Ḥadīs Yemāmede. Ḥāsem Ḥarem ü Senvān arasında. Māre anda kim anı anıñ atı bile ayturlar (26) ammā bulardın 'Ad evlādı qalın bolup istilā taptılar ve alarnıñ oğlu erşedi 'Amalıq bin 'Ad irdi. Çün ol ötti (27) oğlanları Şedīd ü Seddād pādşāh boldılar ve Daḥḥākni kim alarğa nisbeti yoqarı ötti. Cemşid üstige yiberdiler. Ol. Cemşidni (1) def' kılıp özi saltanat tahtığa olturdı.

Felek bile kim cevır kıldı pedīd

Ni Seddād qalgusıdur ni Şedīd

(2) Daḥḥāk bin Merādīs çün Cemşid-i qam'ıdın soñ Pārs tahtın / bildi. zulm ü sitem āğāz kıldı. Tiḡri ta'ālā Hūd 'aleyhi's-selāmı yiberdi. (3) anıñ da'vetin Seddād qabūl kılmadı. Tiḡri ta'ālā anı ve qavmini riḡū'l-'aḳım bile helāk kıldı. Ve Seddād oğlu Mezīd pādşāh boldı (4) ve İbrāhim 'aleyhi's-selām anıñ zamānıda irdi ve Yūsuf peygamber hem anda mütevellid boldı ve Hūd 'aleyhi's-selām dīniğa kirdi

ve Haçramütde irdiler. (5) Tâ öttiler ammâ Dağhâk saltanatı ve zulmi uzakka tarttı andak kim il anıñ zulmidin 'âciz boldılar kim anıñ iki ignide andak maraž (6) peydâ bolup irdi kim ağığığa âdemî-zâd mağzıdın özge hıç nime teskin birmes irdi. Ba'zı müverriğler anıñ ignidin yılanlar (7) çıkıp gıdâları kişi mağzı irdi hem dipdürler. Her tağdır bile her kün iki kişi öltürür irdi. günehlık kişi bulmasa irdi çek salıp (8) säyir halqın katl kılur irdi. / S729b Sipāhanda Gäve-i āhengerniñ bir oğlı bu cihetdin katl bolup irdi. Yana bir oğlığa dağı çek tüştı. (9) ol bî-taḥammül bolup kıçkırıp ilge köp ta'nlar kılıp Dağhâknı sökti. İl dağı aña müttefik bolup ħurūc kıldılar dağı Sipāhān vālisini (10) öltürüp Dağhâk üstige yürüdiler begāyet kalın il cem' bolup. Feridūnnı kim ba'zı Cemşid nebiresi dipdürler ba'zı Ābiten (11) oğlığa kim Ṭahmüreş neslidin bolğay nisbet kılıpdurlar. Ol çağda Dağhâk vehmidin koyçılar arasında yaşurun bolur irdi. (12) Tanıp köterip Gäve-i Āhenger sipāh-sālār bolup timürçiler bilige bağlar saḥtiyānnı yığaç başığa bağlap 'alem kılıp yürüp (13) Dağhâkdın çün il ivrülüp irdi tura almay kaçtı. Ammâ anı kavup iliglep Feridūn anı cezāsığa yitkürdi. Dağhâk (14) saltanatı miñ yıl irdi.

Felek tā irür zulm kılmakka ħāş
İmes zālīm ü 'ādil andın ħalās

Kılıp katlı Daḥḥākni toymadı

(15) Ferīdūnnı dağı kuruk qoymadı

Ferīdūn: Yaḥşı aḥlākıḳ 'ālim ü 'ādil pādşāh irdi. 'Ālem ehlin 'adālet bile ḥoş-ḥāl kılıp (16) Daḥḥāk cevridin tapқан zahmlarığa 'adl bile merhem koydı. Ve qalğan 'ummālğa kim 'Ādiler irdiler def' kıldı ve Gāveni (17) uluḳ terbiyyet kılıp teyemmün üçün anı yığaçqa bağlap 'alem kılğan saḥtiyānını muraşsa' kıldı kim dırefş-i Gāveyānı anı dırlar. Ve 'ālemnıñ (18) ekşer bilādın aldı. Anıñ üç oğlu bar irdi, uluḳı Selm, ortancısı Tūr, kiçigi İrec. Memālikin üçevge kısmet kıldı. Rüm u maḡribdin (19) Yemen hudūdığaça Selmğa birdi. Türkistān ve Çın hudūdın Tūrğa birdi. Ve Fārs u Ḥorasan ve 'İraḳnı İrecğa birdi kim özi- (20) nıñ dārü'l-milki ve taḥtı irdi. Çün İrec begāyet 'āḳıl ü ḡalīḳ irdi, iki ağalarından anı köprek siver irdi. Alarda bu ḡased dāyım (21) bar irdi çün taḥtı aḡa müfevvez boldı, alar ḡaseddin ittifāḳ kılıp İrecni öltürdiler. Ferīdūn ulḡayıp irdi, alardın intikām (22) tartardın 'ācız irdi, bu vāḳı'adın aḡvāli begāyet ḡarāb bolup. İrec nisbetidin Menūcehr kim nebiresi irdi, taḳviyyet ü terbiyyet (23) kıldı kim ceddiniñ qanını Selm ve Tūrdın tilep alarnı katlı kıldı. Ve Ferīdūnnıñ armanı qalmadı, 'ālemdin ötüp Menūcehrni (24) veli-'ahd kıldı. Ve Ferīdūnnıñ pādşāhlıḡı biş yüz yıl irdi ve Mūsı 'aleyhi's-selām ve Kārūn anıñ

16 merhem: S9 vehm // 20 ağalarından: S13 ağasından / dāyım:

P- // 22 aḡvāli: S15 aḡvāl // 23 qanını: S16 qanın

zamānıda irdiler.

(25) Feridūn kī 'ālemde yaydı bisāṭ

Besī 'ālem ehliḡa yitti neṣāṭ

Anı hem felek çıktı tofraḡ sarı

Ni zālīm ni 'ādil kiterler barı

(26) M e n ü ç e h r . İrecniḡ kızınıḡ oḡlı irdi. ba'zı
dīpdürler kim oḡlınıḡ oḡlı. Ve ol 'ādil pādşāh irdi. Furāt

(27) arıḡın ol ḡazdı ve 'Irāḡḡa su iltti ve baḡlar va
bustānlar ṭarḡ saldı ve eṣcār ve gül ve reyḡān baḡlarda

T720a ikti ve köprek (1) diḡḡānlıḡ ziynet ve nezāhetin ol araḡa
kivürdi. Ve zamānıdın altmış yıl ötkendin soḡra Tūr oḡlı

P357a Efrāsyāb sipāh tartıp anıḡ (2) üstige yürüdi. ol Tāberistān
sarı tartıp uruşmay Āmū suyıdın narını / aḡḡa müselleḡ

tutup yaraş bolup Efrāsiyāb ḡayıttı. (3) Ve Ḥaḡ ta'ālā
anıḡ zamānıda Mūsī ve Hārūn 'aleyhi's-selāmnı Fir'avḡa kim

atı Velīd bin Mas'ab irdi. yiberdi. Ve ol alardın Sām
evlādıdındur (4) kim Şeddād anı Mışır ḡükümetiḡa yiberip

irdi. Ve Şu'ayb bin Medyen bin İsmā'il anıḡ zamānıda meb'ūş
boldı ve sipāh-sālārı Sām-ı Nerīmān irdi. (5) Ve Zāl kim

Rüstemniḡ atasıdur anıḡ zamānıda mütevellid boldı ve
Menūchehr yüz yigirmi yıl pādşahlıḡ ḡıldı.

1 diḡḡānlıḡ: S20 diḡḡānlıḡ / kitürdi: S21 kivürdi // 4
sipāh-sālārı: S4 sipā-sālārı. Sām-ı Nerīmān: S25 Sām bin Nerīmān

(6) Menüçehr kim boldı 'âlemğa şah
Ağa boldılar barça şehler sipāh

Ağa hem vefāsızlık itti cihān
Kişige cihān kalmadı cāvdān

(7) N e v d e r . Menüçehrniñ oğlıdur. Atasıdın soñra milk
ağa yitti ammā ol 'ayyāş ve bî-pervā irdi. Menüçehr koyğan
kâ'ide ve rüsümni (8) tūze almadı ve milk ve sipāhığa hālel
yol taptı. Ve Efrāsiyāb çirig tartıp kilip anı tutup
öltürdi ve on iki yıl İrān milkide (9) turup buzuğluk
kıldı. ol nev' kim az yirde ābādānlık kaldı. Ba'zı
S730a tevārīhde Nevderni / sihr-i Nerīmān dīpdürler ve pādşāhlığın
(10) ba'zı altı yıl va ba'zı iki yıl bitīpdürler.

Çü Nevderğa tüştı cihān kişveri
Halāyık ferāğatdin oldı berı

(11) Ağa hem cihāndın vefā yitmedi
Cihān içre tınmadı tā kitmedi

E f r ā s i y ā b : Anı ba'zı dīpdürler kim Beşeng bin Tūr
bin (12) Ferīdūn oğlıdur ve ba'zı anıñ nesebin Keyūmersğa
yitkürüpdürler ammā buruñı dürüstrağdur. Çün Nevderni
öltürdi. İrān milkini (13) andağ buzdı kim az yirde ma'mūrluk

6 vefāsızlık: S26 vefāsızlıq // 11 Efrāsiyāb:T.P9 Ferāsiyāb
// 12 yitkürüpdürler / P10 yitkirüptürler / dürüstrağdur:

qaldı. yıgaçlarını kisti ve 'imâretlerini yıktı ve kârızler
bile bulağlarını kömdi ve ol fırsatda (14) Sām-ı Nerimân
ötüp oğlu Zāl. Rüstem atası. anıñ ta'ziyyetiğa meşgûl irdi.
Ve ba'zı dipdürler kim Zāl öz küçi birle sipâh ârâste (15)
kılıp anı İrân milkidin çıkardı. Ba'zı dipdürler kim Zâb
bin Tahmâsb kim Menûcehr nebireleridindür. hurûc kılıp ol
anıñ bile (16) uruşur yarağın tapmay yüz ivürüp öz milkiye
'azîmet kıldı. Efrâsyâb pâdsâhlığı on iki yıl irdi.

Çü Efrâsyâb oldı 'âlem şehi
(17) İmes irdi iş sırrınıñ âgehi

Cihân milkidin öz milki kıldı gümân
Anı hem çıkardı aradın cihân

Z â b bin Tahmasbnı Zev hem (18) dipdürler nesebi yoqarı ötti.
'Âdil pâdsâh irdi. Köp vaqt İrânda Efrâsiyâb buzğan
yirlerniñ işlâhığa meşgûl (19) boldı kim yüz âbâdanlıqqa
koydı. Dirler kim yiti yıl ra'ıyyetdin harâc almadı ve
ba'zı hazâyın kim Menûcehr ve Nevderdin kalıp irdi (20) kim
Efrâsiyâb kılâ'-ı haşânetidin iligley almadı. ol hazâyın bile
yiti yıl Zâb-ı Tahmâsb salânat esbâbın tüzüp ma'âş
ötkerdi. (21) Ve Zāl bin Sām aña hizmetler kıldı ve buzıg

13 yıktı:P11 buzdı // 15 nebireleridündür:S6 nebireleridin //
16 Esfrâsyâb:S7 Efrasyâbnıñ // 17 Zâb bin Tahmasbnı Zev hem
dipdürler:S9 Firûz bin Tahmasbnıñ nesebi // 18 pâdsâh irdi:
S10 pâdsâh u nîk irdi // 21 buzıg: P18 buzıg

memālikni tūzerde imdādlar birdi ve Zāb iki rūd-hāne kim
Zābeyn dirler 'Irāk (22) milkide çıkardı ve ba'zı Diyār-ı
Bekrde dipdürler. Ve öz hayātı zamānıda saltanatnı
Gerşāsbnı müsellem tuttı. Anıñ pādşahlıǵın (23) Benāketi
biş yıl dipdür. özge tevārihde otuz yıldur.

Çü āfāk milkige şāh oldı Zāb
Tüzetti ni kim buzdı Efrāsyāb

(24) İrür zulmdin yaḥsırak 'adl işi
Çü kalmas ne zālīm ne 'ādil kişi

T720b Gerşāsbnıñ anası İbn-i Yāmin bin Ya'kūb 'aleyhi's-selām- (25)
nıñ kıızı irdi ve atası Zāb bin Tahmāsbnıñ kardaşı irdi.
Köprek tevārihde Rüstem-i Destānnı anıñ neslidin dipdürler
(26) ammā faḳır qaşıda bu qavl yıraḳraq körünür. niyüçün
kim Zāl kim Rüstemniñ atasıdur anıñ qaşıda sipeh-sālār
irdi ve Gerşāsbnı (27) Güzidede belki ḡayli tevārihde
Menüçehr nebireligige çıkarıpduurlar. Rüstemni Sām bin
Nerimān bin Etreb bin Ābitiḡa yitkürüpdürler. (1) va'llāhu
a'lem. Gerşāsbnı çağıda. Efrāsiyāb yana çirig tartıp İrāḡa
kilip Gerşāsbnı bile maşāff tüzüp rezm kıldı ve Efrāsiyāb (2)
ordusıda Gerşāsbnı fevt boldı ve Zāl. Zerzābilistāndın çirig
tartıp kilip Efrāsiyābnı İrāndın çıkardı. Ve Gerşāsbnıñ (3)
saltanatı zamānıda iḡtilāfdur. Nizāmü't-tevārihde ve

22 çıkardı: P19 çıkardılar // 24 Gerşāsbnıñ: S15 Gerşāsbnıñ
// 27 yitkürüpdürler: P24 yitkürüptürler

Benâketide yigirmi yıldur. Güzide bile Münteşabda altı yıl. ba'zıda biş yıl hem ber va'llâhu a'lem.

(4) Çü Gersâsb boldı cihân husrevi

Bar irdi yana şâhlar peyrevi

Çıkardı aradın sipîhr-i dijem

Niçük kim yana şâhlar anı hem

(5) İkinci tabakada Keyânîlerdürler ve alar tokuz kişi saltanat kıldılar ve ba'zı dağı İskenderni alardın tutup on dipdürler.(6) Ve saltanatlarınıñ zamânını her nev' dipdürler. barça taqdîr bile yiti yüz yıldın yoğarıdur. Ve Keyânîlerdin ol kişi kim saltanat (7) kıldı. K e y k u b â d irdi ve anı Zâb bin Tahmâsb oğlu Menûçehr neslidin dipdürler. Köprek evkât Ceyhûn kırağıda bolup (8) Etrâk bile uruşup yürür irdi ol vaqtkaça kim Pişdâdîler tükendiler. Efrâsiyâb yana Tûrândın İrân kaşdığa (9) sipâh tartıp yürüdi. Ve Keykubâd Elburz kûhda irdi. Zâl. Rüstemni yiberdi kim anı kiltürdi. Ve başığa tâc koyup İrân (10) saltanatın açma müsellemler tutup yürüp Efrâsiyâbnı kaytardılar. Ve Rüstem ol uruş kim Efrâsiyâb bile uruştı anıñ zamânında (11) irdi.

S730b Rüstemğa cihân / pehlevânlık laqabı birip sipâh-sâlâr kıldı ve Loğman Hâkîm ve Uşmûl peygamber ve Tâlût anıñ zamânında irdiler ve ba'zı (12) Hâzîl ve Hızır ve İlyâs ve Elyasa'nı hem dipdürler ve Yûnusnı hem dipdürler.

11 sipâh-sâlâr: S1 sâmsârlar

'aleyhime's-selām. Ve Keykubād yüz yigirmi yıl pādşahlık
kıldı.

(13) Çü tüzdi cihān bezmini Keykubād

Sürūd-ı Keyānī bile irdi şād

Vellī kıldı çarḡ-ı muḡālīf-seyr

Anıḡ daḡı ḡunyā-gerin nevḡa-ger

(14) K e y k ā v ũ s kim ba'zı Keykubādınḡ oḡlı dipdürler,
ba'zı nebiresi dipdürler. Çün anıḡ vellī-'ahdi irdi, anıḡ
ornıḡa (15) saltanat taḡtıḡa olturdi. Ve ol muḡtelīf-mizāc ve
münkalīb-rāy kişi irdi, bā-vücūd 'azīm-saltanat. Niçe katla
özin mehlekelerge salıp (16) bendlerḡa tüşti ve Rüstem ḡalās
kıldı. Biri Māzendegān kaydıdur kim Rüstemni, Firdevsī,
Şāh-nāmede dipdür kim Heft-ḡān yolu (17) bile barıp anı
kutḡardı. Yana biri Yemende Zü'l-iz'ār ḡamirī kim Yemen
pādşāhı irdi, anı ḡafleti cihetidin anı ve cemī' erkān-ı (18)
devletini tutup bend kıldı anda hem Rüstem barıp Zü'l-iz'ār
bile muşālaḡaḡa karar birip Sūdābe kim Zü'l-iz'ārınḡ kızı
irdi, (19) Keykāvusḡa ḡolup anı ve ilin çıkardı. Bu işler
şükrānesiḡa öz ḡāher-zādesin kim Mihr-nāz irdi Rüstemḡa
birip, anı (20) sipeh-sālārlıḡdın saltanat pāyesiḡa yitkürdi.
Ve Keykāvusnıḡ oḡlı bar irdi, Sūdābedin özge anadın Siyāvuş
atlıḡ (21) ki Yūsuf

'aleyhi's-selāmdın soñra anıñ dik cemil yigit yoñ irdi ve barça irdemlerde hüsniğa yaraşa irdi ve anı Rüstem (22) asrap irdi. terbiyyet tapıp irdi. Sūdābe. ögey anası. anña 'āşık bolup irdi. andın kām hāşıl kıla almay öz qorqınçı- (23) dın Keykāvus qaşıda anı özi bile bed-nām kılip çaqtı. Ve ol öz berā'eti üçün otqa kirdi çün ol töhmetdin mu'arrā irdi. (24) otdın āsīb tapmadı. Ve atasınıñ hañā-rāyı ve televvün-mi'zācının vehm kılip kaçıp Tūrānga Efrāsyāb qaşığa bardı. (25) Ve Efrāsyāb anña i'zāz u ikrām kılip kızın birip Türkistān vilāyetin birdi ammā Gersīvezniñ haseddin si'āyet kılganı bile (26) tañkık kılmay anı bi-günāh öltürdi ve anıñ barasığa 'aceb hayf yüzidin zulm bardı. Anıñ katlidin soñra Efrāsyāb (27) kızının anıñ oğlu tuğdı. Atın Keyhusrev koydılar. bulūğ haddiğa yitkendin soñra Gev

T721a bin Gūderz-i Kişvād Isfahāndın yalguz (1) yaşurun kilip Keyhusrevni anası bile alıp kaçıp İrānga ilttı. Ve Rüstem. Siyāvus kanın tiley Tūrānga çirig tartıp nihāyetsiz qatl

P358a kıldı / (2) ve Efrāsyāb andın qaçtı. Ve Rüstem. Efrāsyāb İrānnı buzğan dik Tūrānnı buzup yanıp kıldı. Ve Keykāvusnuñ fāsīd (3) hayālātının biri bu irdi kim şandukqa kirip tört gūşeside kaçır ya bürgüt bağlap āsmānga barur min dip havā tutup (4) kuşlar hargandın soñra anı yirge tüşürdiler. Çün qarıp irdi. Keyhusrevni veli-'ahd kılip tirigide anı pādşāh kıldı. (5) Ve peygamberlerdin Dāvud ve Süleymān 'aleyhime's-selām ve Lokman Hākīm anıñ

22 kıla almay: S12 kıla almağay // 23 berā'eti: S13 irādeti
 // 26 bardı: S16 irdi // 1 tiley: P25 tilep

zamānıda irdiler ve āsārıdın raşaddur kim Bābilde yasapdur
kim (6) hālā Tel'akrakūn dirler. Siyāvuş üçün mātem illi
andağ mātem tuttılar kim hergiz hiç kişi andağ yād birmes.
Tārīh ehli müttefikdür- (7) ler kim saç kırkmağ ve kök ve
kara kıymek ol mātendin kaldı. Keykāvus yüz ilig yıl
pādşāhlık kıldı.

Çü Kāvus Sind üze taptı zib
(8) Niçe kün aña çarğ birdi firib

Egerçi felekke yitürdi anı
Felekdin veli yirge urdı anı

Keyhusrevni çün Gev. Tūrān (9) zemindin kiltürdi. İrānda
saltanat tahtığa olturdi ve Ferāmerz bile Tūsni Efrāsyāb
def'ığa yiberdi. Ve ol ikev aña yakın (10) uruğ irdiler.
Söz tutturdi kim Siyāvuş neslidin Firūd. Tūrāndadur aña
āsib ü zahmet yitkürmeğiz. Firūd, alar bile (11) nizā'
zāhir kıldı ve iligge tüşti. Tūs sa'yi bile katığa yitti.
Alar Efrāsyābdın şikest tapıp kayıtip kildiler. Keyhusrev.
Tūska (12) gāzab kılıp habs buyurdi. ol isti'fā kılıp
S731a yana Efrāsyāb uruşın öziğe tutup yana / Keyhusrev anı
benddin çıkarıp yana (13) sipāh başlatıp yiberdi. Bu

5 yasapdur: S23 yasaptur // 6 hiç kişi: S23 hiç kim // 8
Tūrān zemindin: S25 Tūrāndın // 9 tahtığa: P8 tahtıda // 10
uruğ: S27. P8 uruğ // 12 1. kılıp: S29 kıldı / yana: T. P-

katla hem Efrāsyābka zafer tapa almadı. 'ākıbet Keyhusrev özi 'azım çirig tartıp yürüdi. Efrāsyāb (14) turuş birmedi. dağı yüz kaytardı. ol kaçır irdi ve bu kavar irdi. niçe katla kim turup uruştı feth ü zafer Keyhusrevğa (15) irdi. H̱ārezmde uruşup Şideni kim Efrāsyābnıñ oğlu irdi. öltürdi. Efrāsyāb andın hem hezimet kılıp 'Irāk-ı (16) 'Acem sarı müteveccih boldı. ol dağı müte'ākıb kilür irdi tã Azerbeycānda uruşup Efrāsyāb. Keyhusrev iligide maqtül (17) boldı. Ve Rüstemniñ niçe katla maşāfları. Efrāsyāb ve Güderz-i Kışvādnıñ maşāfları Pīrān ve Yese bile ve Bijenniñ Ermen (18) zemīnga barıp kabanlarını öltürüp Menije anı Tūrānga iltip Efrāsyāb bendiğa tüşkeni ve Rüstem bāzergānlar şüreti (19) bile barıp Bijenni benddin halāş kılğanı tevārih ve Şāhnāme mazmūnı bile Keyhusrev zamānıda vāki'dür. Ve Keyhusrevniñ hatırı Efrāsyāb (20) ifsādıdın cem' bolgandın soñra Lohrāsbnı kim hem Keykubād neslidin irdi. pādşāhlıqqa olturtup özi şaltanat terkin tutup. (21) il arasıdın gāyib boldı. Ba'zı dipdürler kim ol peygamber irdi ammā ança yahşı āsār sıfatı bar irdi kim Keyānilerde (22) andak pādşāh ötmedi. Ba'zı dipdürler kim Süleymān 'aleyhi's-selāmdın kaçıp Belh nāhiyetiğa barıp anda helāk boldı. va'llāhu a'lem. Keyhusrev- (23) niñ pādşāhlığı altmış yıl irdi. anıñ zamānıda enbiyādın Süleymān 'aleyhi's-selām ve aḥbārdın Seylūnı ve ḥükemādın

13 tapa almadı: S1 tapa almay // 14 zafer: T. S3 zaferğa // ol dağı müte'ākıb kilür irdi: T ol dağı yüz kaytardı müte'ākıb kilür irdi // 17 Ermen: S Irān // 18 kabanlarını: S kaplanlarını

Fisāğores irdiler.

(24) Yana boldı Keyhusrev-i pāk-rāy

Cihān u kişver milkide kethudāy

Velikīn bu zāl üstülüm iyledi

Cihāndın dağı anı kem iyledi

(25) L o h r ā s b bin Ervend Keykāvusnū inisiniñ oğlıdur.

inisiniñ dārū'l-milki Belğ irdi. 'Ālemniñ köprek milkin açtı

ammā çün (26) ataları saltanat kılmaydur irdiler ve

Keyhusrevniñ oğlu yok cihetidin milknı aña birgende ilge

katık kildi. Çün ol, bu işni (27) ağıladı il bile andağ

barıştı kim barça anı tilediler. Milk açmağınñ ciheti ol

T721b boldı. İki oğlu bar irdi. Güştāsb bile Zerrīn. Aña (1) bir

sehv tüşti kim öz oğlanlarıdın Keykāvus etbā'ıga yaşırağ

memālik birdi. Bu cihetdin Güştāsb çün be-gāyet reşid ü

P358b bahādır (2) kişi irdi. / taḥammül kıla almay andın yamanlap

Rūmga bardı. Anda aña yaşı işler dest birdi. Tevāriḥde

ejdehā ve gergeden öltürdi (3) dipdürler. Her taqdır bile

kayşar anı küyev kılip kızın aña birdi. Ol atasıdın

intikām tartarğa Rūmdın çirig tartıp Ḥorasanga (4) yürüdi.

Atası öz galaşın bilip anı velī-'ahd kılip pādşāhlığın

aña birip, özi çün ulğayıp irdi gūşe'i tutup 'ibādetka (5)

meşğül boldı. Ve Buḡt-i Naşar bin Gūderz ki 'ālemniñ bir

25 inisiniñ oğlıdur: T oğlıdur inisiniñ // 4 yürüdi: P2 bardı

// 5 ulğayıp: T ulğalıp

buzuqluğı dırler ki anıñ zulmidin irdi. Lohräsbnıñ gümäşteti irdi kim iki (6) katla beytü'l-mağdisni yir bile tüzetti ve Dänyäl bile 'Aziz 'aleyhime's-selämni esir kıldı, bu cihetdin dipdürler kim bir yıl ya üç yıl meş (7) boldı andın soñ Dänyälni qoydı. Ve Dänyäl çirig tartıp Buht-i Naşar üstige yürüdi, kaçıp Hüzistân kurganını birkitti (8) ve Dänyäl kurgannı alıp anı heläk kıldı. Ve lıkin Buht-i Naşar bābıda söz begāyet köp üçün bu muhtaşarda mundın artuq bitise bolmas (9) irdi. Çün Lohräsbnıñ Güştäsbğa tapşurdı ve özi Belhde 'ibādetğa meşgöl irdi. Güştäsb ba'zı bilād fethiğa meşgöl (10) irkende Ercäsbnı kilip Belhni alıp Lohräsbnı öltürdi. Ve Lohräsbnıñ pādşāhlığı yüz yigirmi yıl irdi ve anıñ zamānıdağı (11) enbiyā 'Uzeyr bile Ermiyā ve Danyāl 'aleyhi's-selām irdiler, ve's-selām.

Yana boldı Lohräsbnıñ şāhib-i serir
Ki boldı kolıda selātin esir

(12) Ni milki amān taptı Güştäsbdn
Ni cānı ħalāş oldı Cāmäsbdn

G ü ş t ā s b . Haleb milkide tahtğa olturdı ve Zerdüşt anıñ zamānıda (13) zuhūr kıldı. Ve ol gebr dīnide riyāzetlar ve mūcāhedeler tartıp irdi. Zend kitābın taşnıf kılıp ilni ol dīnga da'vet kıldı (14) çün ħakim irdi ve riyāzet

S731b

cihetidin ilni şayd kılıp irdi. Güştāsbni hem firifte
 kıldı. Güştāsb. Zerdüşt dīnin ihtiyār kılıp (15) ilni hem
 ol milletka kivürdi ve Rūmda kayşargā kişi yiberip anı
 dağı bu dīnga / delālet kıldı. Kayşar Ferīdūn 'ahd-nāmesin
 körgüzdi (16) kim Rūm kayşarları bir dīnde bolsalar kişi
 tağayyūr birmesün. Ol. ceddī fermānın inqiyād kılıp ol
 teklīfdin kiçti ve özi İştahar tahtıda (17) Zend kitābın
 oğurga meşgūl boldı. Ercāsb bin Efrāsyāb kim Türk
 pādşāhı irdi andağ ki zikri ötti. vilāyetni hālī tapıp
 Belhni (18) alıp Lohrāsbni öltürüp kızlarını kim
 Güştāsbniñ siñilleri bolğay esir kılıp Belhni buzup köp
 ganāyim bile milkiye kayıttı. Güştāsb (19) işitip intikām
 üçün Rüstemni raqam kıldı. Rüstem sözün inqiyād kılmadı
 ve Zābillistāndın kilmedi. Öz oğlu İsfendiyārni kim (20)
 Dürr-i Sefīd kurganıda mahbūs kılıp irdi çıkarıp milk
 va'desi kılıp sipāh başlatıp Ercāsb intikāmığa yiberdi.
 İsfendiyār (21) barıp Ercāsbni öltürüp Tūrānnı Tibetke
 digünce alıp siñillerin esirlikdin çıkarıp 'azīm ganāyim
 bile kıldı. dağı saltanat (22) istid'āsını kıldı. Güştāsb
 ya Rüstem anıñ hūkmīn icābet kılmağan cihetdin ya milk ü
 saltanatdın kiçe almasdın İsfendiyārni (23) Rüstem uruşığa
 yiberdi kim anıñ tarafıdın hātır-cem' imes irdi. Bir
 yolu anı def' kıl. dağı ferāğat bile pādşāhlıkğa (24)

14 ihtiyār kılıp: P13 ihtiyār kıldı ve // 18 kızlarını: S3
 kızlarını // 21 esirlikdin: S7 esirliklerdin // 22
 istid'āsını: S istid'ası / kıldı: S8 kıldı kim // 23
 pādşāhlıkğa: S9 pādşāhlık

oltur. dip ol kām u nā-kām Rüstem üstige barıp Rüstem
mülâyemet ü 'özü-ñ āhlık bile aña utru kilip köp hürmet ü
ta'zîmler bile (25) anıñ bile Güştāsb hıdmetiğa barurnı
kabül kıldı. Ve ol gāyet-i ğurūr ve pehlevānlıǵıdın andın
uruş tiledi kim zūr-dest (26) bile Rüstemni tutqay.
Rüstem ulǵayıp irdi ve aña harif imes irdi. Zāl tedbiri
bile ya dipdürler ki Sımürg mededi bile (27) bardı. her
taqdır bile ğile kılıp İsfendiyärni helāk kıldı. Çün
Şāh-nāmede kim Firdevsī dipdür be-gāyet meşhūrdur. şerhi
T722a hācet (1) irmes irdi. El-kışşa: Güştāsb bu haberdin
P359a vākıf olǵaç bu işdin köp peşimān boldı. / Velī İsfendiyār
oǵlı Behmenni velī- (2) 'ahdi kıldı ve hükemādın Sokrat
kim Fısqāgores tilmizi irdi ve Cāmāsb kim Serāmed zamānı
irdi. Güştāsb zamānıda irdiler ve Güştāsb (3) zamānı
āşarıdın Semerķand kurganı ve divarı kim İrān ve Tūrān
arasıǵa tartılıpdur ve Nisā şehri ve Bizā şehridürler
kim (4) besī ekābir ve eşrāf andındurlar. Ve saltanatı
yüz yigirmi yıl irdi.

Çü Güştāsb tüzdi serir üzre bezm

Aña hem felek iyledi kınğa 'azm

(5) 'Adem boldı kânün-ı Güştāsbı

Anıñ dik ki āyln-ı Lohrāsbi

24 'özü-ñ āhlık: S10 'özü-ñ āhlıǵ // 25 ol: P23 ol daǵı // 27
bardı: S-, P24 barı // 1 h. irmes irdi: P25 h. imes irdi // 2
velī-'ahdi: S14 veli-'ahd // 4 kınğa: S17 kınğa

Behmen pādşāh bolğandın soğra 'adl āyln kıldı. (6) Ve ol 'azimet ki kıldı. Zābilistānga kıldı kim atası İsfendiyār kanın tilegey. Çün Rüstem kalmaydur irdi oğlu Ferāmerz ya inisi (7) Zevāreni dārga astı ve Zālni muqayyed kıldı ve yana āzād kıldı. Ve Fārsiler anı dırāz-dest dipdürler, köp milkke taşarruf iligi (8) sungandı. Ve Buhtü'n-naşar oğlu Nuşretî Bābildin 'azl kıldı. Ve Gühereşni, kim Cāmāsb nebireleridin irdi ve anasın Benî İsrāyıl neslidin (9) biriniñ kızı, anıñ neslidin, yiberdi. Ve buyurdi kim Benî İsrāyıl ilin başlatıp Şām riyāsetiğa yiberdi ve buyurdi kim Beytü'l-mağdisni (10) 'imāret kıldılar. Behmenniñ anası Tālūt neslidin irdi ve haremî Ercî'ān bin Süleymān 'aleyhi's-selām kızının iki oğlu bar irdi. (11) Sāsān ve Dārāb, üç kızı bar irdi Hümāy ve Fereng ve Behmen. Duht-ı Sāsān zāhid ve müttakî kişi irdi, melikke pervāy kılmay gūşe'i (12) tuttı. Hümāynı kim Hāmānin hem dipdürler, Behmen 'ağdığa kıvürüp irdi. Mevt marazıda tācnı anıñ koynığa koydı kim Dārābğa hāmile (13) irdi. Erkān-ı devleti ittifāk bile oğlu tuğkunça anı pādşāh köterdiler. Ba'zı dipdürler kim Behmen pādşāhlığı ya Hümāyğa (14) birdi ya tācnı andın tuğar ferzendğa havāle kıldı. Her taqdır bile bolsa Sāsān bu cihetdin āşüfte bolğan cihetdin 'ibādet ihtiyār (15) kılıp kıraq

7 yana:P- // 8 sungandı: S21 sungandın. Buhtü'n-naşar: S21 Buht-ı naşar. Nuşretî: S21 Naşarnı / Bābildin: T. P6 Bābilni // 9 İsrāyıl: S22 İsrā'il // 14 ferzendğa: S27 ferzendğa / āşüfte bolğan cihetdin 'ibādet: S-

S732a tuttu va'llāhu a'lem. Ve anıñ āsārıdın Fārsda Güvār
bendidür kim Emīr Seyfū'd-dīn Mes'ūd dīgen Bağdād yolu
üstide (16) Rıbāt yasaptur. Yana Yesā ve Çehrem ve
Būsīgān hem anıñ āsārıdındur ve pādşāh / lıgınıñ zamānı
yüz on iki yıl irdi ve anıñ (17) 'aşrıdağı hükemā
Maķarātīs ve Bokrat Tabīb irdi. ve's-selām.

Çü Behmenğa yitti vefāsız cihān

Anıñ 'özri kōñlidin irdi nihān

(18) Yayılğan zamān şevket-i Behmenī

Revān kıldı behmen yili dik anı

H ü m ā y . rāy u hıredlik hātūn irdi. Behmendin soğra tahtқа
(19) olturdı çün hāmile irdi ve vaż'-ı haml kıldı ve saltanat
hubbı koymadı kim oğlını pādşāhlıķķa mensüb kılip özi aña
muḥāfazat (20) kılgay. Anı bir şandukķa salıp kıır bile muḥkem
kılip deryāğa saldı. Dıpdürler ki bir gāzur iligige tüşüp anı
ferzendçılay asrap (21) terbiyet kıldı. bulūğ haddığa
yitkendin soğra saltanat gevheri öz işin kılip gāzurluķ işin
mekrūh tutup 'ilm ve fażl ve edeb kesbin (22) kılip
silāhşorluķ örgenip sipāhlıķ kâ'idetin hūb bildi. Gāzūr anı
suda tapķan üçün Dārāb at koyup irdi (23) çün öz himmetin ol
ışdin bikrek mülāhaza kıldı. Gāzurdın öz ḥālī keyfiyyetidin
su'āl kıldı kim min özümni sinıñ oğlunı (24) gümān kılmaydur

min, maña öz nijâdından haber bir. Gâzur münkir boldı köp söz
arada ötkendin soñ gâzur bildi kim yaşura almas, (25)
ayıttı kim sini şanduk bile su içinde tapıp terbiyyet
kıldım. Ve şanduk içinde nukûd ve cevâhir hem bar irdi,
ba'zı kim kalıp irdi (26) Dārābğa teslīm kıldı. Ve ol
fursatda Hümāy, İrān çirigini yasap Rūm fethiğa yiberedür
irdi. Ve Dārāb ol sermāye bile (27) öz yarağın kılıp
sipeh-sālārga mülāzım bolup ol yürüşke bardı. Yolda andın

T722b

garīb merdānelıqlar, pehlevānıqlar zāhir boldı. (1) Andak
ki şöhet tutup Hümāyğa bitip yiberdiler kim bu nev'

P359b

nādir yigit / peydā bolup pādşāh u devlet-h'āhlığığa
mundağ işler kıldı. (2) Ve Hümāy köñlige anıñ mihrı yır
tutup aña 'ināyet va'deleri bitip yiberdi. tā ittifāk-ı
hasenedin ba'zı tevārihde bitipdürler kim (3) Rūm uruşıda
kayşarnı ol tuttı, bu katla hod ilge engüşt-nümā bolup
yana Hümāyğa anı bitidiler kim çirig kayıtkandın soñra
Hümāy çirigige (4) utru bir menzil kilip feth keyfiyyetin
taḥkik kılur irdi. Dārābnı körgüzdiler közi aña tüşkeç
köñlige ıztırāb tüşüp imçegige (5) sūt kıldı. Taḥayyür ü
ta'accüb bile gevher ü nicādın tefahḥuş kıldı irse Dārāb
andak kim bar irdi, 'arz kıldı. Hümāy cezm bildi kim
anıñ (6) oğlıdur, erkān-ı devletka keyfiyyetni bildürüp
Dārābnıñ yüzün öpüp şādmānıqlar bile tācnı anıñ başığa
tutup (7) taḥtını aña müsellemler tuttı ve özi perde kinige
kirip pādşāhlıqka oğlın olturttı. Ve Hümāynıñ saltanatınıñ

26 ve: S- . // 27 merdānelıqlar: S12 merdānelıqlar // 6
tutup: P6 koyup // 7 oğlın: P6 oğlını

müddet i otuz iki yıl irdi. (8) Ve āsārı İştaharda
 Hezārsütün irdi kim anı Sıkender buzdı ve ba'zı Çihil
 Menārni hem aḡa mensüb kılıpdurlar ve hem Reh şehri kim
 Cerbādkān (9) dirler hem ol binā kıldı.

Yana bir niçe kün Hümāy aldı milk
 İrenler barıp içege kaldı milk

Tükendi anıḡ milk ü devrānı hem
 (10) Felek Zālī kaṭ' iledi anı hem

D ā r ā b çün Hümāy ornıḡa tahtka olturdı 'adl ve dād şime
 kıldı ve ol ħired-mend ü pehlevān (11) ve ħüb-süret pādşāh
 irdi. köprek milk selāṭını aḡa inḡıyād kıldılar. Ve Rum
 kayşarı kim ol zamānda Fılḡūs irdi. ser-keş- (12) lik kıldı
 irse sipāh tartıp Rümḡa yürüp kayşarnı tuttı ve bend kıldı.
 Çün Rūmnı Kayāsaradın özge kişi zabṭ kılmaḡ düşvār
 irdi. (13) hem anı oḡ terbiyyet kılıp miḡ beyze altun kim her
 biri veznḡa kırk mişkāl bolḡay. ħarāc ta'yın kılıp
 kayşarnıḡ kızın kolup (14) Rūmdın yandı. Ol kızdın
 nā-ḡoş iş fehḡ kılıp ṭab'ı müteneffir bolup atası kaşıḡa
 kaytarıp yiberdi. Ba'zı dipdürler kim (15) ol kız
 İskenderdin ḡamile irdi kayşar öz kızın 'aḡdıḡa kivürüp
 S732b oḡlı mütevellid bolḡandın soḡra Dārāb oḡlıdur demekke /
 nāmūs- (16) lanıp öz oḡlumdur dip İskenderni oḡulçılāy

8 Sıkender: S21 İskender // 15 öz: S28 özin // 16
 İskenderni: S1 Sıkenderni

asrap velî-'ahd kıldı. Ve ilçî yibernek üçün yam atı bağlamağnı Dārāb (17) peydā kıldı ve Reştîn atlıg vezîri bar irdi kâfî vü 'âkıl kişi irdi. Dārāb-cird şehrin ol yasap Dārāb atığa ol tesmiye kıldı. (18) Ve Dārāb mu'âşırı peygamberlerdin Cercîs 'aleyhi's-selām irdi ve hükemādın Eflātūn-ı ilāhî. Ve anıñ saltanatını ba'zı altmış yıl ba'zı ilig (19) iki yıl didiler.

Çü taht üzre Dārāb-ı rüşen-zamîr

Hümây orniğa boldı ārām-gîr

Anıñ dağı yıktı felek pāyesin

(20) Başıdın ayırdı hümā sāyesin

D ā r ā bin Dārābnı atası Dārāb çün velî-'ahd kılıp irdi. atası orniğa pādşāh boldı. (21) Çün zālīm-ṭab' kişi irdi. zulmidin uluğ il āzürde boldılar. Reştînni kim Dārāb düstürü bile düstür yasap irdi Perî atlıg (22) inisi sa'âdeti bile tiledi kim 'azl kılğay. Ba'zı dipdürler kim ol İskenderge kişi yiberip ma'hūdî ḥarāc birmekdin anı (23) peşimān kıldı. Çün İskender ḥarāc yibermedi. Dārā kişi yiberip mîñ altun beyzeni tiletti. İskender cevāb yiberdi kim ol yumurtka- (24) larnı koyar kuş uçtı. Dārā dağı köñlidin bu ṭama'nı çıkarısun. Dārāğa bu sözdin gāzab müstevlî bolup üstige çirig (25) tartıp

17 atlıg: S2 atlık // 20 Dārā bin Dārābnı atası Dārāb:

S6 Dārānı Dārāb. P19 Dārā'i bin Dārābnı atası Dārāb

maşafnı iki şaffı tüzeltgende Dārānı iki nāyibi kim anı
 zulaidin tarıkıp irdiler, anı helāk kıldılar. Ba'zı dip-
 (26) dürlər kim iki Hemedānlıg kişi fedāyılıg düstürı bile
 bu işni kıldılar, ba'zı dipdürler kim alarnı İskender
 yiberip irdi (27) ve bu işni buyurdi. Avvalgı kavı
 P360a sahlıhrağdur, çün ol sipāh arasında yıkıldı. İskender kilip /
 T723a anı başın tizi üstige (1) koyup ant içti kim bu iş minin
 kaşımın imes irdi. Dārā İskenderge üç vaşıyyet kıldı. Bir
 ol kim Rüşengni kim anı (2) kıızı irdi kılğay, bir ol
 kim anı katillerin öltürgey, bir ol kim anı etbā'ını kim
 Furs müluki neslidin irdiler katl kılmağay, (3) dağı
 ri'āyet kılğay. İskender barçanı kabül kılğaç Dārā ahir
 demide İskender dik müstevlī 'adūsıdın hoşnūd ötti. Ve bu
 dāstānnı (4) faqır, Sedd-i İskenderide kim hamsenin bişinci
 kitābıdur meşrūh edā kılıp min. Dārānı pādşahlığı on dört
 yıl irdi.

(5) Yana bir niçe vaqt Dārā-yı dehr
 içip nüş devrān aña birdi zehr

Felek zehr eger birdi Dārāğa bat
 Sikenderge hem birmes āb-ı hayāt

(6) İ s k e n d e r n i n n e s e b i d e i h t i l ā f k ö p t ü r , b a ' z ı

25 şaffı: S9 şaff // 26 fedāyılıg: S11 fedāyılıg // 4 kılıp
 min: P4 kılıpdur min // 6 İskendernin: S18 İskender

anı Dārāb oğlıdur dipdürler, andağ ki Dārāb zikride ötti.

(7) Ve Benāketide Dīvānū'n-neseb kitābıdın mundağ naql kılıpdur kim İskender Hürmūs-i Rūmī oğlıdur kim Hürmūs atası Lağtī bin Yūnān bin (8) Tāreḡ bin Yāfes bin Nūḡdur. Ve anıḡ 'ömrini miḡ altı yüz yıl dipdürler ve Zü'l-ḡarneyn kim anıḡ laḡabıdur. Vech-i tesmiyesin (9) mundağ dipdürler kim ol zamānda miḡ yılını bir ḡarn dir irmişler, yana hem Benāketidedür kim anıḡ atası Bāzer bin Elbās (10) idi. İskenderiyye pādşāhı, ve anası Efliyūn bin Nūḡā kızı irdi ve Bāzer ve Efliyūs arasında dāyım 'adāvet irdi, milk maşlahatı (11) üçün yaraştılar ve ol muşālihanıḡ te'kidi üçün Filsūnnıḡ kızın ḡoldı ve öz milkige iltti. Bāzerniḡ ili bir keyd (12) bile andağ ḡıldılar kim Bāzer ol kızını közdin salıp atasıḡa yiberdi ve kız Bāzerdin ḡamile irdi, yolda andağ ḡavādiḡ (13) yüzlendi kim ol kız bir ateke bir eneke bir ḡ'āce-sarāy bile ḡaldı, ittifāḡā bir ḡāh başıda vaḡ'-ı ḡaml ḡıldı kim maḡūf menzil (14) irdi ve anda ḡaraḡçı köp ilmi helāk ḡılır irdi. Bu ḡālde yıraḡtın ḡalın ḡara peydā boldı. Alar vehmdin ol ḡıflnı bir ḡıymeti nimeḡe (15) ḡırmap ol ḡāh başıda ḡoyup ḡaçtılar. Körünḡen ḡara ḡod deşt behāyimi irmiş. Bārī ta'ālā bir sürüḡ ḡoydın (16) bir sütlüḡ öḡkü ayırıp emr ḡıldı kim her kün kilip ol ḡıflḡa / süt birür irdi ve ol ḡıfl İskender irdi. Ve ol öḡkü (17) bir ḡarı ḡatunnıḡ irdi, bir kün öḡküsi ḡāyib bolḡan cihetdin anı tiley ol ḡāh başıḡa kilip ol ḡarib

S733a

6 oğlıdur: S18 oğlı oḡ. P6 oğlı // 7 ḡılıpdur: P7 ḡılıpdurlar
// 11 iltti: S24 kildi // 14 yıraḡtın: S26 yıraḡdın bir

(18) hālğa muṭṭalı' boldı. Taḥayyür yüzidin İskenderni alıp oğulçılای ulğatıp pādşāh oğlu debīrsitānığa debirge tapşurdı. (19) İskender az vaktde cemī' fazāyıl ü kemālātını kesb kılıp sipāhılık rūsūmı ve bahādırluq fūnūnıda hem yegāne boldı. Bir kün (20) ol pādşāh debirge gāzab kılıp ḥisābқа tiledi çün pādşāh zālīm ü nādān irdi. İskenderge 'aql u ḥikmet anda turmaqnı (21) ruḥṣat birmey ol diyārdın 'azimet kıldı. Yolda cāgerī at ve silāhın anı uyqulatıp alıp kaçtı. Ol yayağ bir şehrgāça (22) bardı kim ittifākā Efilsūnnıñ şehri irdi. anası qaşr tamıda deşt sarı temāşā kıladur irdi kim İskenderniñ qarasın körüp (23) mihri ḥareketқа kilip imcegiqe sūt kıldı. taḥayyür kılıp anı tilep aḥvālın tefahḥuṣ kılgandın soñ oğlu irkenin bildi. Efilsūnğa (24) ızhār kılgāç anıñ oğlu yok irdi ve ulğayıp irdi milknı nebiresi İskenderge tapşurup özi 'ibādetқа meşğül (25) boldı. İskender çirig tartıp atası milkini aldı ve mikneti 'azīm bolup Dārāğa ḥurūc kılıp anı hem yoqarı ötken dik (26) aradın köterip cihān milkin aldı. Ekser tevāriḥde anıñ 'ömrin otuz altı yıl ve salṭanatın on üç yıl bitipdürler ammā muḥāldür (27) kim on üç yılda ol kılgan işce kılsa bolğay. Emīr Ḥusrev Dihlevī āyine-i Sikenderīde anıñ salṭanatı zamānın biş yüz yıldın (1) artuq dipdür ammā Ḥazret-i Şeyḥ Nizāmī ḡuddise sırruhu. İskender-nāmede iki qarn ma'hūd dipdür ve faḡīr Sedd-i Sikenderīde iki (2) büzürg-vār qavlini sāyir müverriḥler

T723b

20 tiledi:P18 tiledi kim / turmaqnı:S5.P18 turmaqnı // 21
yayağ:S6 yayağ /bir:P-// 1 ḡuddise sırruhu:P- / iki:P25 ol iki

P360b

aqvāliğa / tercih kılıp nazm edāsığa qarâr birip min. Her taqdır bile İskender pādşāhı irdi kim (3) andın burunğı ve soñğı selātin. bu küngeçe ol kılğan işni kılmadılar. Hem hakīm irdi. hem vell. ba'zı aña nübüvvat (4) isnādı hem kıldılar. Tört yüz hakīm hıdmetide irdiler. Eflāṭūn-ı ilāhı başlığ ve Aristo dik veziri bar irdi sikiz miñ (5) şāh u şāh-zāde hıdmetini kılur irdiler. 'Aleminiñ baħr u berrin alıp hayvān suyu temennāsı bile zulemātka kirdi. anıñ bile kirgen (6) mülāzımlardın biri Hızır. biri İlyās 'aleyhime's-selām irdiler. Ol su alarğa naşib bolup Sikender mahrūm yandı. Ba'zı şeh-r-i Zeverde (7) ba'zı Bābilde dirler kim vefāt taptı ve İskenderiyyeğe naql kıldılar. Meşhūrdur kim vaşıyyet kıldı kim yalañ iligin tábūtdın (8) taşkarı çıkarsunlar kim 'ālem ehliğa mūcib-i tenbīh belki 'ibret bolgay kim 'ālemdin ilig tarta tutkaylar. Ve anıñ āşarıdın (9) Ye'cūc seddidūr ve Merv ve Herāt ve Semerkānda İşfahānnı hem dipdūrler kim ol binā kıldı. Ol ötkendin soñ oğlu İskenderus (10) milknı kabūl kılmay 'ibādetka meşgūl boldı ve Rūmda Batlımyusnı kayşar kıldılar va'llāhu a'lem. Ve mülūk u tavāyif. İrān zeminde ol (11) ta'yın kıldı kim üç yüz altmış yılğaça alar Alçın ara nizā' kılıp Rūmğa hiç kaysınıñ zararı yitmedi.

(12) Sikender ki fetħ iyledi baħr u berr

Kirip taht-ı fermānığa ħušk u ter

Yitişti zuhal evciğa rif'atı
Çalındı felek taşığı nevbeti

(13) Velāyet bile hikmet ü şahlıg
Nübüvvet işidin hem āgāhlıg

Gehi sedd-i Ye'cüc kısım iyleben
Gehi yüz 'acāyib tıllım iyleben

(14) Bu haşmet birip ized-i pāk anı
Ni zulm itti kör çarh-ı bî-bāk anı

Ki hālî kolın bî-nevālar kibi
Uzatıp barurda gedālar kibi

(15) Çıkardı cihān milkidin vāyesiz
Kolu kām-ı dīn naḳdidin māyesiz

Yanalarga kör çarh nitküsidür
Saḡa ya maḡa ḥod ni yitküsidür

(16) Üçünçi tabaka Eşkâniler ve mülük-i tavāyif irdiler.
Tārîḡ ehli arasında bu tabakadaḡı selātin tertibide
muḡālefet begāyet köp turur (17) ammā bir sözde barça
müttefikdürler. Biz ol sözni kim müttefikün 'aleyhdür edā
kılalı soḡra ol sözlerni kim muḡtelifün fihdür zıkr kılıp

S733b (18) her nimege kim oşsaşı köprekdür / karar bireli. Olça müttetifkûn 'aleyhdür bu sözdür kim İskender çün İrân milki bile Fârsnı (19) feth kıldı bu memâlikni bilgen selâtinni ve evlâdın yığıdı ve alar bâbıda ni kılmakğa râyın birbirge karar bire almay 'âciz boldı. (20) Aristâfâllıs kim anıñ vezîri irdi hâzır irmes irdi. anı bitip yiberip andın rây tiledi ve ol cevâb bitip (21) yiberdi kim bu cemâ'atni katl şer'an ve 'aklen münäsib irmes ve koymağlıqları milkke mücib-i fesâd ve hâtırğa mücib-i tereddüddür. (22) Çün sin bular memleketin her kaysını zarûreten birevge birgüñdür ol özlerige ok birip öz kaşınıñ bularnı milkke (23) naşb kılıp koygay sin kim öter dünyâda munça selâtinniñ bi-cihet kanın tökmemiş bolgay sin. Ve alarnı memnûn u minnet kılıp (24) özüñe yahşı at kazğanmış bolgay sin. Dağı ol kün soñra ki sin bolmasañ bular Alçın ara münâza'at kılıp siniñ dârü'l-mülküñe (25) kim Rûmdur. ta'arruz kiçrek kılğaylar. İskenderge Ristönüñ râyı dil-pezir tüşüp ol cemâ'atni Aristö körgen rây bile naşb (26) kıldı kim mülük u tavâyif alarnı dipdürler. Ve olça bu tabakada ehl-i târih sözide ihtilâfdur. bu cemâ'atniñ atıda ve 'adedide (27) ve saltanatlarınıñ müddetide ve takdîm ü te'hîridedür. Bu hilâflarğa tevfiğ birmek ve T724a ta'tbîk kılmaq sözni peräkende kılıp okuğucını (1)

18 milki: P15 milkige // 20 rây: S3 râyını // 21 katl: T. P-,
münäsib irmes: S4 münäsib irdi / koymağlıqları: T tuymağlıqları
// 22 kaşınıñ: P19 kaşınıñ birip // 23 naşb: nasib /
minnet: S- // 25 İskenderge: P- / Ristönüñ: P21 Aristönüñ

yalkıtıp hevâsın perîşân kılurnı zarûreten icmâl bile
 andın ötmek münâsıbraķ kôründi. İskender mülûk-ı tavâyifni
 memâlikke (2) naşb kılğanda Dicle yaķasıdın biri 'Irâķ-ı
 derî ve Ħorâsângaça Abĥaş-ı Rûmîğa birdi ol tört yıl
 milk sürdi. Ve Eşk kim (3) Dârâbnıĥ oĥlı irdi ve İskender
 P361a zamânıda vehâdın yaşurun yürür irdi. / aña ĥurûc kılıp anı
 öltürdi ve taĥt bildi. (4) Eşk bin Dârâ çün Abĥaş-ı
 Rûmîni aradın çıkardı ve İrân milkin Rûm ehli kûdüretin
 şâfî kılıp sâyır mülûk-ı tavâyif bile (5) murvâfaķat
 kıldı. Ve alar anı beĥâyet ĥürmet tuttılar ve mundaķ
 muķarrer kıldılar kim nişânlarıda öz atlarıdın burun anıĥ
 atın (6) bitigeyler ve yat yaĥı araĥa kirse birbirige
 meded yitkürgeyler. uluķ kiçiglik arada bolĥay. mundın
 artuķ teklîf-i irâde bolmaĥay. (7) Ve anıĥ zamânı üç yıl
 irdi. Ş â p ü r bin Eşk ba'zı dipdürler kim 'İsî
 'aleyhi's-selâm anıĥ zamânıda meĥ'ûĥ boldı ve Zekerıyyâ
 (8) ve Yaĥyâ ve Cercîs 'aleyhi's-selâmı hem ba'zı
 dipdürler kim anıĥ zamânıda irdiler. Ve Ağustûs kayşar aña
 mu'âşır irdi ve Şâpür milki yigirmi (9) yıl irdi. B e h r â m
 bin Şâpür atasınıĥ vaşıyyeti bile ata taĥtını bildi. Anıĥ
 pâdsâĥlıĥı on bir yıl irdi. Y e l â ş bin Behrâm ol (10) daĥı
 atasıĥa velî-'ahd irdi ve pâdsâĥlıĥı on beş yıl irdi.
 Hürmüz bin Yelâş atasıĥa ķâyım-ı maķam boldı ve

3 yürür irdi: S14 barur irdi / bildi: S14 aldı // 4
 kûdüretin: S15 kûdüretdin // 6 arada: S17 araĥa. P3 ara.
 teklîf-i irâde: S17 araĥa// 7 'İsî: P4 Mûsî // 8 aña: P5 anıĥ
 // 9 Behrâm bin Şâpür: P5-6 Behrâm bin Şapur Behrem bin Şâpür

S734a

pâdsâhlığı (11) on toköz yıl irdi. Ā n ũ ş bin Yelâş anıñ
 pâdsâhlığı on yıl irdi. Ba'zı dipdürler kim 'Irāk ve
 Fârsda Eşk (12) ferzendleridin Uykur atlıg biri pâdsâh
 irdi. Şâpürdin ilig yıldın soğra. Ve Yahyi
 'aleyhi's-selâm anıñ zamânıda şehîd boldı ve ol (13)
 salşanatnı oğlı Guderzğa müselleme tuttı. G ũ d e r z bin
 Uyğur uluğ pâdsâh boldı. Ve 'adl ü inşâf tarîkıdın çıktı ve
 Benî (14) İsrâylğa çirig tartıp 'azım katller kıldı.
 Dirler kim Buht-i Naşar kılğan dık Benî İsrâyl bile
 ma'âş kıldı. Bir kün avda (15) ecel şikârisiniñ şaydı
 boldı ve anıñ pâdsâhlığı ilig yiti yıl irdi. İ r â n bin
 Yelâş Guderzniñ qardaşı oğlı irdi (16) 'âlim ü 'âdil irdi.
 Guderz zamânı anıñ zulm ü tehettükidin hazâyın hâlî ve
 milki buzug irdi. ol ri'âyet ü luğf bile ra'yyetnı (17)
 ma'mûr ve milknı âbâdân ve hazîneni memlû kıldı. Ve anıñ
 salşanatı kırk yiti yıl irdi. N e r s î bin Guderz
 / atasınıñ velî-'ahdi (18) irdi çün pâdsâhlığğa olturdı.
 Sâm vilâyetığa barıp Yahyi 'aleyhi's-selâm katli
 intikâmığa cühûdlarnı kırdı ve qalğanıdın (19) ba'zı âvâre
 ve ba'zını zelîl kıldı. Andın soğra Benî İsrâyl kavmidin
 münkaşî' boldı. ve ol vaqtde Benî İsrâyl kavmidin (20)
 pâdsâh Metinyâ irdi. Süleymân 'aleyhi's-selâm evlâdıdın kim
 ba'zı dipdürler ki Buht-ı Naşar anı helâk kıldı. Ve
 Guderzniñ pâdsâhlığı (21) otuz yıl irdi. Hürmüz bin Yelâş
 ba'zı dipdürler kim ol İrân oğlı irdi ki Guderzniñ qardaşı
 bolğay. çün pâdsâh (22) boldı yahşı kavâ'id ve rûsûm peydâ

kıldı ve atasının zulm ü ta'addısın aradın çıkardı. Ve
 dört haremî bar irdi. alardın biri (23) anı zehr birip
 helâk kıldı. Ve salṭanatı zamānı tokuz yıl irdi. Fîrûz
 bin Hürmüz anı orında tahtıta olturdi ve ol dād (24) u
 'adl kâ'idesin tüzdi. Ammā 'ayyâş kişi irdi ve avnı siver
 irdi. avda rūhı gazālî eccl okığa katıl boldı (25) ve
 salṭanatı zamānı yiti yıl irdi. Husrev bin Fîrûz andın
 soḡra pādşāhlık kıldı ve anı salṭanatı zamānı otuz yiti
 yıl irdi. (26) Yelâş bin Fîrûz anı kâyım-i makāmı irdi
 ve ol hûner-perver pādşāh irdi. Hûner ehlin siver irdi
 ve anı zamānıda hûner ehli. (27) 'azîz ve hûnerler tekml
 taptı. 'Âkıbet ol daḡı özgeler 'azîmet kılğan yolğa 'âzîm
 T724b boldı ve anı pādşāhlığı kırk yıl (1) irdi. Yelâş bin
 Yelâş anı tahtını igeledi. Ve ol Husrevniḡ kardaşı irdi.
 'Âkıbet ol daḡı içken şerbetni (2) içti ve anı pādşāhlığı
 biş yıl irdi. E r d e [v] ā n bin Yelâş Eşkânîlerniḡ soḡrı
 pādşāhı irdi. 'Azamet ü tecemmülü ve milkiniḡ (3) vüs'atı
 ol şabakadaḡı selâṭındın ötti ve mülük-i şavâyıfdın köpin
 P361b ol maḡhûr kılıp milkin aldı ve / öziğe münkād kıldı. Ve
 âḡırü'l-emr (4) Erdeşîr-i Bâbek anı aradın köterip milk
 Eşkânîlerdin Sāsânîlerğa intikāl taptı. Ve Eşkânîlerni bu
 muhtaşarda on biş (5) kişi bitildi ve Nizāmü't-tevâriḡde
 on kişi bitilipdür ve Benâketide on dört bitilipdür
 Cāmi'ü't-tevâriḡ-i Celālîde yigirmi kişi bitilipdür (6) ve

23 salṭanatı zamānı: S6 Güderzniḡ pādşāhlığı // 3 m. kılıp:
 P25 m. kıldı / aldı: P25 alıp // 5 bitilipdür: S15
 bitilipdür // 6 H amdu'llāh Mustavfî: S16 Vāhidü'l-mustavfî

ve Güzidede Hamdu'llāh Müstevfī üç fırka kılıp yigirni bir
pādşāh bitipdür ve anı mülük-i şavāyifdin tutuptur. güyā ki
bu hod galaş- (7) dur kim alar mülük-i şavāyif bolğaylar.
niyüçün kim özi ok tenākuş kiltürüptür kim mülük-i şavāyifdin
ba'zını Eşk bin Dārā öltürdi. (8) Ve Eşkânileri bu Eşk bin
Dārā nesli bitipdür ve salşanatlarının zamānın hem muhtelif
bitipdür. Bu faşır. olça imkân u ihtiyāş (9) bar irdi. kıldım
kim özlerin şebt kıldım ammā müddetlerin i'timād kılgu dik
naql tapmadım. bitimedim ammā her kaysınıñ zikride (10)
taşıl kılıpdur. hisāb kılğan kişi tapar. Ve mülük-i
şavāyifni ba'zı tokşan dipdürler ve ba'zı ilig kişi ve ba'zı
hem bulardın artuğ (11) ve öksük dipdürler. ve'l-'ilmü
'inda'llahî.

Sikender bolurda cihāndın nihān
Mülük-i şavāyifka birdi cihān

(12) Alar hem birip taht u taciğa zib
Cihāndın yidiler niçe kün firib

Tegafüllerin çünki fehmi ittiler
Telāfî kılurdın burun kittiler

(13) Cihān milkin Eşkânî aldı tamām
Alarğa bular boldı kâyım-makām

6 bitipdür: S-// 8 nesli: S18 neslidin / bitipdür: S18
bitiptür // 10 t. kılılıpdur: S20 t. kılılıptur // 11 Pa'de
şiiir Üncesi meşnevi

Kayı birniñ olğaç 'ayān nevbeti
Sağındı ki cāvid irür milketi

(14) Niçe kün dimāgıǵa saldı gurūr
Çü vaqt oldı kitmeklik oldı zarar

Cihāndın kitip kām ala almadı
Kişige cihān cāvdān qalmadı

(15) Alar dik yana yüz miñ olsa pedid
Hem alar dik oq bolǵusı nā-bedid

Bu kitmek imes barça şehlerǵa hāş
Gedālar daǵı tapmas andın halāş

(16) Cihān kim vefā kildi andın yıraǵ
Yıraǵ olsa andın kişi yaǵsıraǵ

Törtünci tabaqa Sāsānilerdür kim alarnı Ekāsire dipdürler.

(17) Bularnıñ daǵı 'adedin muhtelif bitipdürler. ba'zı otuz
iki ve ba'zı otuz bir ve ba'zı yigirmi sikiz ve
saltanatlarınıñ müddetlerini (18) hem muvāfıq
bitimeydürler. Şāhib-i Güzide biş yüz yigirmi yiti yıl
bitipdür. Benāketi biş yüz otuz bir yıl bitipdür. / her

S734b

17 bitipdürler: S27 bitiptürler // 17 müddetlerini: S27
müddetlerin // 18 bitipdür: S28 bitiptür / S28 Kadı Beyzavi
tört yüz otuz yıl bitiptür

taqdır bile (19) Erdeşir-i Bâbek. Sāsānîlerniñ avvalğı pādşāhıdur ve ol Sāsān bin Behmen nebiresidür. Ve anıñ serhi budur kim çün Behmen (20) Hümāynı velî-'ahd kıldı. Sāsān kim oğlu irdi. gūşe'i tuttı ki andağ ki mezkūr boldı. Ve devlet ol şabākadın Eşkānilerge muntakıl bolğanda (21) Sāsāndın bir oğul kalıp irdi. Anıñ atı hem Sāsān irdi. mütevārî vü mektūm yürür irdi. tā rūzgār havādiği iktizāsıdın (22) Bâbek kaşıda kim Erdevānnıñ Fārs vilāyetide bir gümāştesi irdi. ōzin[ge]l tābi'. Ve Bâbek ol nevāhıde kōp miknet ve şevket peydā (23) kılıp irdi çün Sāsānnıñ barça eṭvārığa mülāhaza kılur irdi. andın āğār-ı riyāset ve ħired-mendlik zāhir bolur irdi. Bir kiçe (24) tūş kōrdi kim kuyas Sāsānnıñ maḡlayıdın tūlū' kılatur. anıñ ahvālını mübālağa bile teftiş kılıldı ise ma'lūm kıldı kim hāl nıdūr (25) ihtirām u i'zāz kılıp anı küyevi kıldı. Ve Erdeşir. Bâbekniñ kızının mütevellid boldı çün Sāsān aradın çıkıp irdi anı Bâbek (26) atı bile atadılar. Çün Erdeşir bulūğ ḥaddığa yitti barça bilig bile irdemde yegāne bolup şōhret tuttı. Erdevān işitip (27) anı Bâbekdin tilep ōz oğlanları bile terbiyyet kılur irdi. Bir kün alar avğa barıp irdiler. Erdevān yaşurun (1) libās tağyır kılıp alarnıñ avda zabṭ u rabṭ bile atış tutuşların biley dip bardı. Barça nev'de Erdeşirni ōz (2) oğlanlarıdın artuğ

T725a

20 devlet ol şabākadın: S2 ol şabākadın devlet / Eşkānilerge:
 S2 Eşkānilerge / m. bolğanda: S3 m. bolğanıda // 21 Sāsāndın:
 S3 Sāsānidin / atı hem: S3 hem atı // 23 eṭvārığa: S5
 eṭvārıda / bolur irdi: P20 boldı

P362a

taptı. reşk bile haseddin gâzab kıldı kim ol bir nöker
oğlu. aña saltanat / âyliniñ iktisâbı ni münâsıbdür (3)
dip öz mîr-âbürlüğün buyurdı. Erdeşir zarûret ü vehmdin ol
hıdmetka meşgûl irdi. İttifākā bir kün şavile başıda
olturup (4) irdi kim Erdevänniñ haremîdin niçe kenizek
ötüp baradurlar irdi. biri Erdeşirni körüp köñül aldurup.
Elkışsa alarnıñ (5) arasında mülâkât ve huşûşiyet vâkı'
boldı. Ve Erdevänniñ mahfî ahvâl ü makâlidin ol kenizek
Erdeşirge haber birür irdi. Bu uçurda (6) Bâbekniñ vefâtı
haberi kildi. Erdeşir müdde'â ızhâr kıldı kim Erdevân anıñ
atası mansıbın aña birip yibergey. maqbûl tüşmedi. (7) ol
hükümetka öz oğlın muqarrer kılıp yiberdi. Çün Erdeşir ol
ışdın nev-mîd bolup vehmî gâlib boldı. buğurda ol (8)
kenizek aña haber birdi kim Erdevân bir muvaḥḥiş tüş
körüp bilür ildin ta'bîrin sorup mundaḡ dipdürler kim
milk sindin (9) intikâl tapıp birevge muntakıl bolgusıdur
kim bu hefte siniñ dergâhıñdın kiter ve Erdevân bu sözdin
mütevahḥiş bolup bu işniñ (10) tefahḡusıdadur kim ol kişini
tapıp def' kılğay. Bu sözdin Erdeşirniñ daḡdagası köprek
bolup hem anıñ ok şavilesidin (11) i'timâdî atlar koşlap
kaçtı ve kenizek hem anıñ bile müttefik irdi. Çün Erdeşir
ıştaḡar şehriğa yitti atasınıñ etbâ'ıdın ba'zı aña
yığıldılar (12) ve köp il ma'lûm kılıp aña müttefik bolup
Erdevänniñ oğlığa ḡurûc kılıp anı köterdiler. Ve Erdevân

2 nöker: S₁₁ kün // 3 dip: S- / ittifākā: T ittifāk // 6
ızhâr: S ızhârı // 7 n. bolup: T n. boldı // 8 sorup: P₆ sordı
// 9 kiter: S₁₉ kiterde // 10 tapıp: S- // 11 müttefik irdi:
S₂₁ müttefik boldı

S735a

İşitip özi anıñ (13) def'in kılmağdın özge çäre tapmadı
sipāh tartıp kilip Erdeşir bile uruşup basıldı. katlğa
yitti ve qalğan mülük-ı (14) tavâyifni hem mağhūr kılıp
memālik fethiğa yüz koydı ve Erdevān kızını nikāhiğa
kivürdi. Ve Erdevānnıñ tōrt oğlu bar irdi. (15) İkişi telef
bolup ikisi kaçıp Hindüstānga bardılar. Ve anda her nev'
bolsa ötkerūr irdiler. siñilleri bile haberleşip (16) aña
zehr yiberdiler kim Erdeşirğa birip helāk kılğay. şāyed
bu vesile bile milk alarğa tüşkey. Erdeşir bir kün avdın
kilip (17) şerbet tilegeç ol kız şerbetni zehr-ālūd
kılıp. müheyyā' asrap irdi. fi'l-hāl tuta birdi. Erdeşir
devlet reh-nümünü emri bile şerbetni (18) alurda te'emmül
zāhir kıldı irse. şerbet birgüçi müteğayyir bolup / iligi
titrep şerbetdin yarımı tōküldi. Erdeşir be-ğāyet
hired-mend (19) irdi. qalğanığa nān toğrap itke birdi irse
helāk boldı. Tefahhuş kılğaç ol iş keyfiyyetini ma'lūm
kıldı ve kızını vezirğa (20) tapşurup buyurdı kim helāk
kılğay. Vezir 'ākıbet-endiş kişi irdi. öltürürde kız ayıttı
kim pādşāhdın hāmıl emin. Anı (21) asrap özin hāşı kılıp
bir niçe kün 'ilācıdın soñra kiskeñ 'uzvını bir hokğağa
salıp mühr kılıp Erdeşir huzurıda hāzinga (22) tapşurdı
kim min bu emānetni tilesem birgey sin. Bu hāldin az vaqt
ötkeç bu hāmile. oğul tuğurdı. vezir aña Şāhpūr at (23)
koydı ve ihmāl bile terbiyyet kılur irdi. Tā on yaşığa
yitkende hūsn ü cemāl ve rüşd ü kemālde nādire bolup irdi.

16 Erdeşirğa: S26 Erdeşirge// 19 vezirğa: S2 vezirğa //

22 tapşurdı: S4 tapşurdılar // 23 ihmāl: T. P19 ihtimāl

Bir kün (24) vezîr Erdeşîr kaşığa kirip anı be-ğâyet melûl
 taptı. cihetin sordı çün Erdeşîrniñ oğlu yok irdi didi kim
 niçük melâlet (25) bolmağay kim 'âlem milkin aldım ve
 'ömr âhırğa yitti ve zarûreten ölmek kirek ve milknî yat
 kişige koyup barmaq kirek. Vezîr ayıttı. pādşāh (26) ğam
 yimesün kim andağ oğlu bar kim ma'lûm imes kim hiç pādşāhda
 bolmış bolğay. Erdeşîr hayret kılıp keyfiyyetnî ma'lûm
 kıldı (27) irse vezîr emānet hoqqanı tilep ol rāznı āşkäre
 kıldı kim min bu künniñ fikrin kılıp ol hāmileni öltürmey
 T725b töhmet def'i (1) üçün özümge bu hālñi revā kördüm ve
 pādşāh-zāde tuğdı ve on yaşaptur ve atı Şāhpūr
 koyuluptur. Erdeşîr şād-mān bolup (2) buyurdı kim anı anıñ
 P362b yaşı eţfāl bile yasap anıñ kaşığa kiltürdiler; bir bir /
 ötkerürde ol yitkeç atalık mihri hareketke kilip (3) ol
 yitkeç anı koynığa alıp öpüp Tiğrige şükrler kılıp
 anasını haremğa yiberdi. Vezîrğa köp 'ināyetler kıldı ve
 anıñ atı (4) Sāpūrğa qarār tapıp öz velî-'ahdi kıldı ve
 anıñ āşārıdın Fārsda Erdūsî Kūresi dirler kim anıñ şerhi
 uzundur. (5) tevāriğde bar. biley digen kişi okup bilgey.
 Yana Erdeşîr ki atı Güvāşir dirler Gümāndın ve İsvāndın
 ve Ğoristāndın ve Mūsul cezîredın (6) ve Ğaţa Bahreyndin. Ve
 pādşāhlığı müddeti otuz yıl irdi. Ve on tört yıl hükmi
 'âlem memālikige nāfiz boldı. ecel yitkeç cihān aña hem
 özge (7) cihān-dārlarğa kılğannı kıldı.

25 ayıttı: P22 ayıttı kim // 26 ma'lûm kıldı: S9 yaşı ma'lûm
 kıldı // 27 min: S- // 3 ol yitkeç: S.P- // 5 Ğoristāndın ve
 Mūsul: P4 Mūsul ve Ğoristān

Cihân milkini aldı çün Erdeşir
Tüvânâ vü dâñâ şeh irdi dilir

Ölerde ni nef' itti dâñalığı
(8) Ni def' ıley aldı tüvânalığı

Ş â p ü r bin Erdeşir çün atası ornıda tahtқа olturdi ata
resm ü kânûnın tağayyür birmedi (9) ve ol ta'yîn kılğan
ilni vilâyetlerdin ve menâşıbdın 'azl kılmağı. Ve 'âkıl ü
'âdil pâdsâh irdi. Ve anı 'arz kıldılar (10) kim
Kostantiniyye-i Rum kayşarı öz haddidin tecâvüz kılıp.
Şâpür Nuşaybin şehrin muhâşara bile aldı ve kayşarnıñ
hazâyinini taşarruf kıldı. Kayşar (11) öz haddin bilip
sefi'ler vaşıta kılıp harâc kabûl kıldı ve Şâpür fetğ ü
nuşret bile kayıttı. Ve anıñ âğârıdın Horasanda Nişâpür-
(12) dur kim anı Tahmüreş bünyâd kılıp irdi. tükenmesdin
burun yüz buzuglukқа koydı ammâ Şâpür anı yağı baştın
şatranc (13) bişâti vaz'ı bile âbâdân kıldı. Ve ayturlar
kim Ekâsire bu i'tirâznı kılıp irdiler kim şehirler binâ
kılşalar cânverler şekli bile (14) tarğ kılurlar irdi. andağ
kim Sûsnı yılan şekli bile ve Suşterni at şekli bile. Ve
yana ol yasağan yirlerdin biri Cünd-i (15) Şâpürdur ve
Horistânda ol ŞâhŞâpürdur. Ve Kazvinde ya Sistânda Mânî
muşavvir-i zındığ anıñ zamânıda peydâ boldı. Ve pâdsâh-
(16) lığı otuz bir yıl irdi.

10 Kostantiniyye-i Rum:S20 Kostantiniyyede Rum // 12 kılıp
irdi:S23 kıldı.baştın:S23 başdın / 15 Şâhşâpürdur:S26 Şâhşâpür

Çü Şâpûr boldı cihân husrevi

'Adâletde boldı ata peyrevi

Veli âhirü'l-emr çarh-ı dijem

(17) Anı hem atası dik itti 'adem

S735b H ü r m ü z bin Şâpûr: Anı Hürmüz-i Kaşî' didiler. bu cihetdin kim atası Şâpûr anı Horasan vilâyetiniñ eyâletiga (18) yiberip irdi ve Şâpûr câh-dost ve bed-gümân kişi irdi. Hürmüs Horasannı tüzdi ve 'azım çirig yığıp müsta'idd kıldı. Hâsidler (19) Şâpûrğa yaman körgüzdiler / Şâpûr anıñ başıda istiklâl hayâl kılıp yaman iltip kilüride hüküm kıldı. Hürmüz fehm kıldı kim anıñ kaşd (20) kılğusıdur. bir iligin kisip Şâpûr hizmetiga yiberdi. Ve ol zamânda resm irdi kim nâkış kişini pâdsâh kılmaslar irdi. (21) Şâpûr anıñ bî-günâhlığın bilip ta'inlerin mağhûr kılıp köñli anıñ üçün buzulup anı velî-'ahd kıldı. Ve ol Mânî-i muşavvirni ve eţbâ'ın (22) hücceti bile tekfir kılıp cezâlarığa yitkürdi. Anıñ âğârı Horistânda Râm-hürmüz ve Bağdâd nevâhıside Destgirdür. Ve salţanatı zamânıda (23) ihtilâfdur. ba'zı iki yıl ve ba'zı üç yıl ve ba'zı otuz yıl dipdürler.

Çü Hürmüzni taht itti mesned-nişin

(24) 'Adâlet bile tüzdi 'âlem işin

19 başıda: S1 kaşıda / h. kıldı: P17 h. kılıp // 22 hücceti:

S4 hüccet

Egerçi kolın kıska kıldı bilig

Felek kılmadı kıska andın ilig

B e h r ā m bin Hürmüz. atası Hürmüz (25) vaşıyyeti bile pādşāh boldı ve Mānī-i naqqasnıñ milleti kim Zendika irdi. anıñ zamānıda şāyi' boldı ve köp halāyık aña firifte bolup (26) anıñ dīniğa kirdiler. Ve etbā'ı kalın boldı. Ve Behrām ħudā-perest ve ħired-mend pādşāh irdi. Tiledi kim Māniniñ milletin def' kılğay. (27) Ol anı ümīd-vārlıklar bile muşāhib ve mülāzım kıldı ve etbā'ın özidin vehmsiz kıldı. Tā
T726a barça zāhir boldılar. (1) andın soñra 'ulemānı yığıp anıñ bile bañşka saldı ve 'ulemā anı tekfır kılıp küfrni aña sābit kıldılar. Bu ħüccet bile Māniniñ tirisin (2) soydurup saman tıkturdı ve etbā'ın katl kıldurdı. Ve ba'zı dipdür
P363a ki Mānī bu söz bile / ilge firib birür irdi kim rūḥ. insān (3) bedenide zindāndadur ve anıñ yiri özge 'ālemdür. rūḥka taşfiyye ḥāşıl kılmaq kirek ve batraq. bu zindāndın ħalāş itmek kirek (4) ki tofrağ küdüretidın ħalāş bolup öz maḳāmığa yitkey. Çün Behrām anı tiledi. didi kim aytur sözleriñni ayt. Mānī bu sözlerni ayıttı. (5) Behrām didi kim çün siniñ rūḥuñ beden zindānıdadur. 'azāb bile. biz siniñ oğ kavlüñ bile 'amel kılıp rūḥuñı 'azābdın kutqarur (6) biz. dip buyurdı kim anı katl kıldılar. Ve Behrāmniñ zamānı müddeti üç yıl ve üç ay irdi.

26 boldı: T.P- // 2 k. kıldurdı: T k. kıldı / dipdür: S11
dipdürler / insān: T insānı // 4 ħalās bolup: S-

Çü Behrām devr ü zamānı idi

(7) Zamānıda meşhūr Mānı idi

Anı dağı nā-būd kıldı felek

Bu yirniş dağı naşsını kıldı hakk

B e h r ā m bin Behrām anı şalef (8) didiler kim taşallūf ü tekellūfı köp irdi ve tekebbür ü tecebbürü bî-hadd, az sehvgā köp 'itāb kılur irdi. cüz'î günehgā nā-maḳdūr siyāset (9) körgüzür irdi. Halāyık anıñ bed-ḥūyluğının 'āciz bolup mübidler ü ḥakimler istiḡāse körgüzüp isti'āne kıldılar. Alar (10) te'emmüller kılıp muḡa qarār birdiler kim taḡla sabāḥdın hıç kişi aḡa yavumaḡay, taḡlası cemī' ulus bu işni kıldılar. (11) Her kişini tiledi, tapmadı. İl 'āciz bolgan dik ol dağı 'āciz ü müteḡayyır ḳaldı. Mübidler kilip naşihat kıldılar kim pādşāh (12) ulusda il bile pādşāhdur, il bolmasa salṭanat mümkün imes, sin ilni mizācın tündluğının özüñdın remide kıldıñ (13) lā-cerem sindin yıraqlık tilediler. Behrām alardın ta'ahhüd kıldı kim min mütenebbih boldum, kilsünler istirzā kılay. Mübidler ilni (14) yana anıñ ḥidmetiḡa kiltürdiler ve ol tünd-ḡūyluḡnı terk kılıp 'adālet ve mevāsā ve 'afv pışe kıldı ve salṭanatınıñ zamānı yigirmi (15) yıl irdi.

9 ḥakimler: T. P7 ḥakim // 10 yavumaḡay: T. P8 yavumaḡaylar //

11 naşihat: S20 naşihatler

Niçe irdi Behrām u Behrām-tîz

İşi çarh-ı behrāmî yaŋlıŋ sitîz

Yitip vaqt tüşti ecel dāmıŋa

(16) Barur baŋs eflāk Behrāmıŋa

B e h r ā m bin Behrām bin Behrām: ata ve öbüge atın aña koydılar velîkin anı şehinşāh didiler (17) ve bu laķab bile şöhret tuttı ve ol kiři kim bu laķab bile şöhret taptı ol irdi. Şānı ercmen ve ahlāķı dil-pesend pādşāh irdi. ahlāķı ilge (18) mergüb ve eķvārı ulusķa maīlūb. Zulm bināsın buzdı ve 'adl esāsın tūzdi ammā devrānı 'ōmri dik bī-vefā ve 'ōmri devrānı dik (19) bī-beķā. Ve ol tōrt ay milk sürdi ve barur milkni özgelerge tapsurdı.

Şehinşāh çün sürdi 'ālemŋa raŋs

(20) Kuyaş dik idi dehr ūze nūr-baŋs

Niçe mihr dik taptı evc-ı kemāl

Felek devridin taptı āŋır zevāl

N e r s ī bin Behrām atası ornıda (21) salţanat taŋtıŋa olturdı / ve ol daŋı atası dik kām-kār ve 'ālī miķdār ve ħired-mend ve hūş-yār pādşāh irdi. kōp kişver (22) ve milk

S736a

17 Şöhrät taptı: T. P14 taptı // 20 Kuyaş dik idi dehr ūze nūr-baŋs: T. P17 Kuyaş lık idi dehr-āver ū envār-baŋs

aldı ve āhir rıḥlet kōsin çaldı. Ve milkiniḡ müddeti toḡuz yıl irdi.

Çü Nersī bolup milk ile kām-cūy

(23) Ata taḡtıda boldı ārām-cūy

Ni ḡoydı felek hem anıḡ kāmını

Ni ecdādı taḡtıda ārāmını

H ü r m ü z bin Nersī: Ol be-ḡāyet (24) mütecebbir ve mütevehhim kiři irdi. Salṡanatıdın burun bu şıfatın il bilip andın hirāsān idiler. İmdi kim milk alıp ata ornıḡa pādşāh (25) boldı. ḡalāyık mütevehhim boldılar ve ol bā-vücūd bu nev' ma'āş öz eṡvāriḡa be-ḡāyet mu'tekid irdi. Bir kün ḡāyet ḡod-pesendliḡıdın (26) bir ḡakımdın sordı kim miniḡ ef'āl ü şıfatıḡa ni nime kireklikdür. ḡarażı bu kim ol taḡsınler ḡılḡay kim hıç nime kireklik irmes. (27) ḡakım mundaḡ cevāb birdi kim ḡalāyıkḡa ḡākım ve şāḡib-i iḡtiyār bolḡan dik öz nefsiḡa hem ḡākım ü şāḡib-i iḡtiyār bolmak saḡa kireklikdür. (1) Ol bu sözdin. çün zātı cevheri bar irdi. ḡaflet uyḡusıdın sissenip öz ḡılıḡı tigresige ivrülüp müstaḡsen eṡvār (2) tutup marażı aḡlaḡ pişe ḡıldı. Çün vefāt ḡıldı. / oḡlı yok irdi ammā ḡaremi ḡāmile irdi. tācını anıḡ başı üstide asıp (3) anḡa pādşāḡlıḡ buyururlar irdi. tā Şāpūr tuḡdı. Ve Hürmüzniḡ zamānı yiti yıl ya toḡuz

T726b

P363b

24 bilip: S3 bile / hirāsān idiler: S4 hirāsān irdiler// 3
pādşāḡlıḡ: S pādşāḡlıḡ

yıl irdi.

Çü Hürmüzğa tüşti bu dehr-i deni
(4) Niçe vaqt hem kıldı mağrūr anı

Velikin ecel iylegeç türk-tāz
Ni kaldı gurūr ol zamān ni niyāz

Ş ā p ū r - ı z ü ' l - e k t ā f ħired-mend (5) pādşāh irdi
ammā kâhîr irdi. Ba'zî anı dipdürler kim ana karnıda kaldı
ve tuğkunça tâcnı anası başı üstidin asarlar irdi. (6) Avval
kişi kim tufūliyyetde yaḥşî rāy ħâtırığa kıldı ol irdi ve
anıñ şerḥi budur kim altı yaşıda Şehredî digen vezîri (7)
anıñ kaşında irdi kim şām vaqtide naḳāra üni kıldı. Şāpūr
vezîridin sordı kim ni naḳāradur? Ol didi kim cemā'atı ki (8)
deryādın köprüg bile narı yüzge ötüpdürler. çün köprüg birdür
alarnı kaytarur üçün her kiç kurun ħaber kılunga (9) naḳāra
kaḳarlar kim kiçrek kalsalar köprüg üstige gavgā bolup suğa
yıklur imkānı bar. Şāpūr ayıttı kim yana bir köprüg dağı (10)
yasañ. tā il ferāğat bile ötkeyler. Ve anıñ ħükmi bile
yasadılar. Anıñ tufūliyyeti zamānıda milkde 'Arab istilāsıdın
köp şūriş (11) peydā bolup Gassānilerdin pādīşāhı ki
atı Tāyir irdi. Taykūnnı kim Sāsān taḥtgāhı

3 P2'de şiir öncesinde. meşnevi // 5 tuğkunça: S11 tuğkunça
// 6 yaḥşî rāy ħâtırığa: S12 ħâtırığa yaḥşî rāy // 7 ki: S14
kim // 8 ötüpdürler: S14. P6 ötüptürler / kaytarur: T
kayturur // 9 yıklur: P yıkılır. bir: S- // 11 ki: P9 kim

irdi. Hâbîb Hürmüzüñ iğecisini (12) tutup kim Şâpûrğa hâla bolğay esir kılıp nikâhğa kivürüp milknı buzup kayıttı. Ve Tâyrğa bu şehdin bir kız boldı (13) kim nezâket ü cemâlde nazîri yok irdi. atın Melike koydılar. Şâpûr yigit bolğandın soñra çirig tartıp Tâyr üstige (14) barıp Tâyr kurganını birkitti ve ol muhâşara kılıp Melike içkeridin Şâpûr bile müttefik bolup kurgannı Şâpûrğa birdi. Ve Şâpûr (15) Tâyrni öltürüp Melikenı koldı. Dıpdürler kim bir kiçe Şâpûr töşegide Melike nâle kılıp uyuy almas irdi: Yağşı ihtiyâf (16) kıldılar bir mür vebregi töşegi astıda kalğan cihetdin irmiş. Şâpûr sordı kim sini ni nev' terbiyet kılıpdurlar kim munça (17) nâzûk bolup sin. Melike ayıttı kim atam maña gıdâ. süñek mağzıdın özge kim nebâtâtnı un kılıp aña sepmiş bolğaylar birdürmes (18) irdi. Şâpûr. andağ perveriş birgen ataga ni vefâ kıldın kim maña kılğay sin dip anı siyâset kıldı. Ve buzuğluk (19) kılğan A'râb kaşdığa buyurdı ve köp ta'zib bile öltürtür irdi meşhûr mundağdur kim iginlerin yarıp yağrın- (20) ların söktürüp taşlatur irdi kim alar bu 'azâb bile ularlar irdi. bu cihetdin anı Zü'l-ektâf didiler. (21) Ve resûl şalla'llâhu 'aleyhi vesellemini ecdâdının Mâlik bin Naşr kim A'râbnıñ büzürg-vârı irdi. anıñ zamânıda irdi. andın sordı (22) kim 'Arabğa munça ta'zib ü katlnıñ ciheti nidür. Şâpûr ayıttı kim maña müneccimler haber birıpdürler kim Muhammed atlığ peygamberi. bu kavmdin (23) peydâ bolup tahtnı miniñ evlâdındın alıp alarnı tüketküsidür. bu

- cihetdin ol[ar]dın intikām tartadur min. Mālik ayıttı (24)
 kim evvelā kaydın kim münecimler çın ayıtmış bolğaylar.
 ikinci ol kim bu taqdîri kim sözleri çın bolsa. sin bu
 S736b bî-dādın bu kavmğa (25) kılmağanıñ yaşırağ kim eger / ol
 şāhib-i devlet peydā bolsa siniñ bu ef'ālîñdin kim istimā'
 kılsa evlādıñğa köprek noqşan (26) tigürgey. Bu sözdin
 Şāpūr ol işni terk kıldı. Rahmetü'l-'ālemin dımek bu
 şāhib-i devlet şanıdadur kim miñ yılğa (27) yakın öz
 vilādetidin burunraq mazlūmlarnı zālimlerdin kütqarur ve
 T727a hümāyun ismi mezkūr bolğan bile säyir nās (1) ölümdin ve
 pādşāhnı günehsiz öltürmek şekāvetidin āzād kılur.
 şalla'lahu'aleyhi ve 'ala ālihi ve evlāduhu
 ve aşhābuhu vesellem elķışsa Şāpūrğa (2)
 P364a / Güştāsb kılğan ğaṭā dik ğaṭāyi vāķi' boldı kim müsāferet
 ğariķi bile Rūmğa bardı ve söz muṭṭaşar. anı Rūmda
 tanıdılar ve kayşar (3) anı tutup yalañaçlap uy ğāmiğa
 tikip maḥbūs kılıp sipāh tartıp yürüp anıñ milkin alıp köp
 buzuğluğ kıldı. Şāpūrni (4) asrar kişiniñ kıızı aña 'āşık
 bolup ol ğabslerdin kütqarıp ikev kaçıp Qazvinğa kildiler.
 Şāhib-i Güzide kim (5) Qazvinlıkdur. mundağ dipdür kim
 Qazvinde bir bāğğa kirdi kim bir zāhid kişiniñ irdi kim
 ğālā ol yirni (6) Şāpūrān dırler kim Şāpūr 'imāret kılıpdur.
 andağı ildin taḥķik kıldı. didiler kim Şāpūrniñ veziri
 Rūdbārdadur (7) ve sıpeh-sālāri Şehr-yār-dād. özge barça
 yirni kayşar aldı. Şāpūr yaşurun kişiler yiberip ol ikevni
 tilep yana çirig (8) tartıp kayşar bile maşāff kılıp

kayşarnı tuttı ve her harâblıg kim anıñ milkilde kılıp
 irdi. buyurdı kim âbâdân kılğay. Annâ üstâd (9) u müzdür
 Rûmdın kitürgey ve ol ser-encâm kıldı ve dipdürler kim
 bu, burnın tişip ip taqip iki kulağın kisip (10) yügürtti.
 Ve bu hâksâr ba'zı tevârihde körüp min kim kayşar Şâpürni
 özi bile kiltürüp Bağdâdnı Şâpürniñ (11) kişileri muhâşara
 kılıp irdiler ve Bağdâd havâsı be-gâyet ısıg bolur. anda
 uy hâmiğa tiktürüp küneske saldı. Ve bir kün (12) 'azım
 çeşn kılıp irdi kim mecmû' ilî ösrük irdi. çün memâlikni
 talamağ şayı' irdi. Şâpürni asrar kişilerniñ (13) ilî
 ba'zı işeklig fakirlerni talap kiltürüp irdi ve yükler yağ
 irdi. Esirlerdin biri Şâpür hâlidin (14) vâkıf bolup ol
 yağlardın kuruğan hâmiğa koyup hâmi yumşağandın soñ anı
 halâş kıldı. Ve ol özini (15) şehrga salıp sipâh yasap
 fi'l-hâl çıkıp kayşarnı ve barça ilin mest [ül] dest-gir
 kıldı ve yoğarığı ötken işlerni andın (16) soñra kıldı.
 va'llâhu a'lem. Ve ba'zı Mânini bu Şâpür zamânında dipdürler
 ve peygamberliği da'vîside mu'cizesi pergârsız (17) dâyire
 ve kalem ü cedvelsiz müstakim haññ ızhâr kılıpdurlar ve bu
 hem kim bir yumurtkaça girihde 'âlem şuretin tartıp (18) ve
 cemî' aḳâlîm ve bilâd ve cibâl ve bihârnı meşrûh yasap
 kintler ve rûd-hânelergaça körgüzüp irdi kim Şâpür hüccet
 bile (19) anı siyâset kılıp merdûd milletin def' kıldı.
 Anıñ âşârıdnıñ Kazvinnîñ şehristânıdur ve Medâyin şehriniñ
 (20) tecdîdi ve Şûsterde şâd-revân ve Kîrûz Şâpür ve

8 harâblıg: S10 harâblıg // 9 taqip: P8 kaqip // 13 kiltürüp
 irdi: S15 kiltürüp irdiler

Sistānda ba'zı yir ve Hindüstānda niçe şehir durur. Ve
salṭanatınıñ müddeti (21) yitmiş yıl irdi ve ba'zı yitmiş
iki dipdürler.

Çü Şāpūr alıp Kāf-tā-kāfı
Çıkarur idi becid ektāfı

(22) Çıkardı anı gerdiş-i muhtelif
Anıñ dik ki ol il tenidin ketif

E r d e ş i r : Şāpūr-ı Zü'l-ektāfınıñ inisi irdi. vefāt (23)
kılurda çün Şāpūr oğlu kiçig irdi salṭanatı inisige birdi
kim oğlu ulğaysa aña birgey. Güzidede mundağ (24) bitipdür
kim Erdeşir be-gāyet hıred-mend ü dānā kişi irdi. 'Äriyyeti
devletka köñül bağlamay il bile bes ki yağsılığ (25) kıldı
aña Nigükār lakab koydılar çün Şāpūr oğlu Şāpūr ulğaydı.
milknı aña müselleme tutup özi aradın çıktı. Salṭanatı (26)
on yıl irdi annā Benāketi munuñ 'aksi bitipdür kim ol
be-gāyet zālīm ve cābir irdi. il anıñ bī-dādıdın (27)
be-teng kilip ittifāk bile anı salṭanatdın hal' kılıp
milknı Şāpūrğa birdiler. va'llāhu a'lem.

T727b

(1) Çü Şāpūr ötüp Erdeşir aldı milk
Besī bīm ü ümid ara qaldı milk

24 bitipdür: S25 bitiptür / yağsılığ: P20 yağsılığ // 25
Şāpūr oğlu Şāpūr: S26 Şāpūr oğlu Şāpūr bīm Şāpūr

Ni kim 'âlem ehliğa kıldı pesend

Ağa anı yitkürdi çarğ-ı belend

- S737a (2) / Ş ā p ū r bin Şāpūr çün tahtқа olturdi be-gāyet eṭvārı
hasen ve ahlākı müstahsen pādşāh irdi. gāyet yaḥsılığının Rūm
(3) pādşāhını öziğe muṭi' kılıp irdi. andaḵ ki ḳaysar
P364b vefātı çağıda çün oğlı kiçig irdi Şāpūrğa kişi yiberip /
istid'ā kıldı (4) kim min ḳarip min dağı 'ömrümğa
i'timādım yoḳtur ve oğlum kiçigdür bir kişi kim sinim
i'timādım ağa bolğay yiber kim Rūmda (5) saltanat ḳılsun
oğlum ulğaysa milknı ağa tapsurgay. Şāpūr. Şirdinni
yiberdi. ḳaysar vefāt ḳılğaç Şirdin Rūmda hükümet (6) kıldı
çün milk vāriği ulğaydı Şirdin taḥallūf ḳılmay milknı ağa
tapsurdi. Bu iş eger vāḳı' irse ḡarāyibdin durur (7) ve
Şirdinni ḳaysar ḳoymadı. Rūmdın bargalı Behrām-ı Gür
zamānığaça Rūmda irdi ve Şāpūr çadır içinde idi kim (8)
ḳatıḵ yıl ḳopup çadırnı anım başığa yıḳtı ve sūtün başığa
tigip helāk boldı. Ve Şāpūrnm saltanatı biş yıl ve bir
nime irdi.

(9) Çü Şāpūr-ı Şāpūr tüzdi bisāt

Cihān milkide ızhār iylep neşāt

2 yaḥsılığının: S1 yaḥsılığın // 3 istid'ā kıldı: P1 istid'ā
kıldı çün milk vāriği ulğaydı // 5 ḳılsun: S4 kıldı // 6
ḡarāyibdin durur: S6 ḡarāyibdindür // 7 ḳaysar: S6 Rum ḳaysar
// 7 içinde idi: P4 içinde irdi // 9 Ps şiir öncesı meşnevi /
Şāpūr-ı Şāpūr: P5 Şāpūr

Sütün başığa atıp itti zebün

Anı dağı bu günbed-i bî-sütün

(10) B e h r â m-ı Sâpür atası Sâpür ornığa tahtıka olturdı. Ve anıñ sıretin ba'zı müverripler yahşı dipdürler ve ba'zı yaman. (11) Ve anı Kirmânşâh dırlar. ba'zı dipdürler kim Kirmân şehrin ol binâ kıldı ve ba'zı dipdürler kim atası zamânıda Kirmânda hükümet (12) kılğan cihetdin anıñ şıfâtıda olça il pesend kılmaydurlar. budur kim günâhkârı hıç kimniñ şefâ'ati bile âzâd kılmas (13) irdi. Ve anıñ oğlu Behrâmı. ba'zı atası ornığa andın soñra olturup bir yıl pādşahlıg kıldı dipdürler ve ba'zı (14) i'tibâr kılmaydurlar ve Benâketi dipdür kim anıñ zulmidin il aña gavgâ kıldılar ve ol gavgâda helâk boldı ve saltanatnı oğlığa (15) birdiler ve ol on iki yıl milk sürdi.

Cihân milki boldı çün Behrāmğa

Halâyık işi tüştı nâ-kāmğa

(16) Anı dağı gerdün-ı bî-vehm ü bāk

Çikip kām u nâ-kām kıldı helâk

Y e z d i c i r d bin Behrām çün memleket igesi boldı. gūyâ ki milk igesiz (17) kaldı kim ol zâlim ü nâ-dân kişi irdi.

11 Kirmân şehrin.....kim: S- // 13 pādşahlıg: S12
pādşahlıg / dipdürler: S- // 14 saltanatnı: T saltanatını //
15 kaldı çün: S14 çün kaldı

Erdeşir-ı Bābegāndın biri Sāsānī-nijād selāṭindin ḫalāyıkka
 her niçe şefā'at ü (18) 'adālet yitti. ol barçanıñ 'ırzı
 ta'addı ve bī-dād tīgürdi ve memālikke her niçe ma'mūrluḡ
 ve ārāstelik yüzlendi ol barça- (19) nıñ pādşāhı ve
 buzıḡluḡ ve perişānlıḡnı ḫaddın aşurdı. Sıkız yıldın soḡra
 aña bir oḡul boldı. atın Behrām koydı. (20) Ve Nu'mān bin
 Mendez ki 'Arab pādşāhı irdi. aña tapşurdı kim Cīre şehride
 kim Kūfege yaḡındur ve havāsı dil-güşā ve fezāsı rūḡ-efzā
 (21) yirdür. aña perveriş birip terbiyet kılḡay. Ve
 Yezdicirdni Tūs vilāyetidaḡı Çeşme-i Sebze nevāḡiside at
 tipip öltürdi. (22) ba'zı su atı dipdürler. ba'zı dipdürler
 ki ferişte. at şüreti bile kilip anı il başıdın vā kıldı.
 ba'zı dipdürler ki (23) dīv irdi. barı vāḡı'ı at hem bolsa
 hem ol dīvdür. Her taḡdır bile yir atı kim tündluḡıdın kişi
 aña yavuy almadı. ol nā-dānlıḡıdın (24) anı tuttı ve özi
 igerledi ve koşkun salurda tipip āḡır kıldı ve anıñ izā vü
 'azābı ilge yigirmi bir yılḡa tarttı.

(25) Mekān tuttı çün taḡt üze Yezdicird

Ta'addı vü zulm iyledi ilge derd

17 Sāsānī-nijād: S16 Sāsān-nijād / ḫalāyıkka: S- // 18 'ırzı:
 T. P14 'ırz // 19 perişānlıḡnı: S perişānlıḡnı // 20 fezāsı:
 T. P16 fezāsı // 21 Tūs: S20 Tūsḡā / Çeşme-i Sebze: S22
 Çeşme-i Sebz. tipip: P yıḡıp // 23 aña: P- / yavuy almadı:
 S22 yavuy almas irdi // 24 izā vü 'azābı ilge: S23 ilge izā
 vü 'azābı / yigirmi bir: S23 yigirmi / yılḡa: T.P19 yılḡe

Niçe kün saķalıķa kim küldi çarķ

Ecel ilgidin barçasın yoldı çarķ

- (26) B e h r ā m bin Y e z d i c i r d çün atasıdın soñra
salṭanat taḥtıķa olturdı. atası buzğanlarını tüzdi ve anıñ
zulmi ornıķa (27) 'adālet körgüzdi. Ve anı Behrām-ı Gür
didiler. munuñ ciḥeti. ba'zı didiler kim gürnı şır şayd
T728a kılğanda anıñ oķı ikisidin (1) ötüp yırge tikildi. ba'zı
dipdürler kim gür avıķa köp māyıl irdi. Çün Yezdcird öldi.
erkān-ı devleti kim andın (2) köp zulm körüp irdiler. milk
anıñ oğlıķa birmekke kārih irdiler. Lā-cerem Erdeşir neslidin
Kisrī atlıķ kişini taḥtķa olturttılar (3) lā-cerem Behrām çün
munı ıñıttı. yigit bolup irdi. Nu'mān bile atası taḥtıķa
müteveccih boldı. İl atası cefāsın ızhār kılup (4) didiler
S737b kim bizge özge kişi ḥālā / pādşāh boluptur. sin öz fikriñni
P365a kıl. / Behrām alarķa köp istimāletler birip didi (5) kim milk
mañķa mevrūşidür. siz eger Kisrini pādşāh kılup siz. aytman kim
fi'l-ḥāl anı 'azl kılıñ. Velikīn çün salṭanatķa şecā'at- (6)
dın güzir yoķtur. Körüñ kim ḳaysı birimiz sizge ḥādişe dest
birse def'ıķa gūşış ḳıla alur biz. pādşāhlıķ anıñ (7) bolsun.
'Āķıbet ḳarār añķa taptı kim salṭanat tācın iki aç arslan
arasıda ḳoyğaylar. her kişi alsa başı ol tāc bile ārāste (8)
bolğay. Çün bu ma'reke tüzüldi Kisrī tāc terkin tutup baş
selāmetliğin ğanimet bildi ammā Behrām arslanlarını (9)

2 olturttılar: T. P24 olturttı // 3 lā-cerem: S- // 4

istimāletler: P1 istimālet // 6 ḥādişe: S3 ḥādişe'i /

pādşāhlıķ: S3 pādşāhlıķ // 7 ḳarār añķa: P3 añķa ḳarār

helāk kılıp təcni başığa koyup tahtқа olturdı ve 'adālet būnyād kıldı. andaķ kim ħalāyık müreffeh ü rāzī ve milk ma'mūr u ābādān (10) boldı. Çün köñli bu cānıbdın tındı. 'iş ü neşātқа meyl kıldı ve ol bābda mübālağanı ħaddın aşurdı. Çağır (11) ki müdāvemeti mūcib-i ħaflet ve bī-pervālıķdur. anı milk işidın fāriğ kıldı. Herāyine kim her kişı her ni kim köñli tilese kıla (12) başladı tā milkke revnaķ ve sipāhğa nesak kalmadı. bu işdın ħākān-ı Türk vāķıf boldı çirig tartıp Ceyĥūnnı (13) ötüp anıñ vilāyetige daħl kıldı. Behrām çün ħaflet uyķusıdın oyğandı milkni vırān ve düşmenni müstevlī ve sipāhnnı (14) perişān taptı. bildi kim maşāff tüzüp iş kıla almas. Milkni Nersīga kim inisi irdi. tapşurdı ve özi üç miñ kişı bile (15) Āzerbeycān āteş-gedesige barur min dip ildin çıktı. bilmediler kim қayan bardı. İl gümān kıldılar kim ħākāndın kaçtı (16) zarūreten ħākānğa pişkeşler bile 'arza-dāşt kılıp kişı yiberdiler kim kilsemñ milkni tapşurur biz. dip ħākānnıñ (17) ħātırı cem' bolup teskin bile milk taşarrufığa meşğul boldı. Ammā Behrām Āzerbeycāndın Gürcistān bile Deşt-i Kıpçaқdın çıkıp (18) Ĥ'ārezm basturup Cürcān nevāĥiside ħākānğa şebĥūn urup az kişı bile üç yüz miñ çirigin buzup ħākānnı dest-gır (19) kılıp öz iligi bile başın çaptı. Ve bu bir iş irdi kim andın burun hiç pādşāh kılmaydur irdi veandın soñra dağı (20) kişıge dest birmeydür. meger kim Ebu'l-gāzī Sultān Ĥüseyn Bahādır ħan ħulleda'llāhu mülkehuğa müyesser

11-12 kıla başladı: S8 kıldı // 18 çirigin: S15 çirigni //

19 çaptı: P13 çapıp

boldı kim bu nev' iş kıldı. Ve anıñ mücmeli (21) budur kim ol hazret Horāsān tahtın alğanda kim henüz milk toqtamaydur idi. Yādgār Muhammed Mırza kim milk vārişi irdi. 'azīm (22) çirig bile ol hazretniñ üstige yürüdi ve ba'zı kütah-endiş il bî-vefâlık kılıp aña kaçıp bargan cihetdin (23) halâyık bed-dil bolup uruş yarağın tapılmay ol hazret milkni salıp az kişi bile kırakça tarttı ve ganim ü tahtnı (24) alıp milkke mutaşarrıf bolup ferāgat bile bî-'aded hayl ü sipāhını milk buzmağça kıya birgen çağda kim halâyık figān u gırlı (25) ol hazretniñ kulağığa yitişti asru az nefer bile ol gālib 'adū üstige kilip milkige kirip tahtığa yüz koyup Mısr saltanatıda (26) anı tutup def' kılıp halknı anıñ bî-dādıdın halāş kıldı. Bu faķırniñ hayālīga andaķ kilür kim ol seher kim bu iş (27) vāķi' boldı. bir niçe kim mülāhaza kılıldı. yüz kişige yitmes irdiler kim ol vāķi'ada hāzır irdiler.

T728b.

İnşa'llahi'l-'azīz (1) kim öz maħallide şerh bile bitilgey. naķır ü kıtmırığaça şerh kılılgay. Ve Behrāmniñ tahtnı koyup müsāfiret tarıķı bile Hindüstānga (2) barganın hem çün garāyib-i umūrdındur. mücmelen beyān kılalı. Andaq dıpdürler kim Behrām temāşā vü teferrüc ü neşāţka māyıl kişi irdi (3) ve hod-rāy ve zeber-dest ve öz tüvānālīgiğa i'timād kılıp bu'l-'aceb işlerge müteşaddı bolur irdi. Alardın biri budur kim Hindüstān (4) milkiniñ 'ucūbesin işitip teferrücün heves kıldı ve milkni Nersīga tapşurup yaşurum ildin çıkıp Hindüstānga bardı ve dāyım (5) şayd bile

- S738b kün ötkerür irdi. Tigresideki il anıñ işidin mütehayyır /
bolup fevc fevc anı körgeli barurlar irdi ve şecâ'atığa (6)
hayrân qalurlar irdi kim bîşe sibâ'ını meşel-i kaplan ve
arslan ve sâyir derendeler köp öltürür irdi. Bir bîşede kim
P365b yol (7) kırağıda bolğay bir 'azım / pıl kim andın uluğraq
bola almağay quturup yâ mest bolup yol başığa kilip ilge
zarar tigüre (8) başladı. andağ ki köp il helâk bolup ol
şâri' bağlandı ve pādşāh niçe qatla qalın il yiberip def'
qıla almadı. (9) Ve Behrāmniñ haberin pādşāhğa ilttiler.
anı tilep 'aceb qaldı kim be-gāyet hūb-şūret ve
qavī-heykel irdi. Ol işni aña (10) zāhır qıldı irse qabūl
qılıp yalguz barıp ol pılını öltürdi. Pādşāh mülāzemet
istid'āsı qıldı ol rıza birip (11) pādşāh ansız bir ayağ
içmes irdi tā ol kim pādşāhğa 'azım vehmī müteveccih bolup
irdi Rāy özin aña harīf kōrmey firār (12) yaraqın qıldı.
Behrām az sipāh bile yürüp ol düşmenniñ def'in qıldı. Pādşāh
qızın Behrāmğa birip milkin hem aña atap (13) velī-'ahd
qılmaq boldı. Behrām özin āşkār qıldı kim ni kişi durur.
Rāy mütevehhim bolup bilmedi kim ni qılğay. Behrām anı
(14) özidin eyemen qılıp Hindüstānnı yana aña birip harāc
ta'yın qılıp Sind kırağıdın 'Acem sarığı vilāyetlerni alıp
Rāynıñ (15) qızı bile bī-nihāyet yaraq yasap milkiye kildi
ve tōrt miñ öylük sāzende ve gūyende ve raqqāş ve ehl-i
tarab Hindüstāndın (16) köçürüp alıp kildi ki hālā bu
memālikde lū'iller alarnıñ neslidindürler. Dil-ārām çengi

9 ilttiler:S4 ayıttılar //11 bolup irdi:T.P4 bolup/ özin aña:
P5 aña özin //12 yaraqın:S7.P5 yaraqın//14 t.qılıp:S9 t.qıldı

ve yiti kaşr-ı Havernağ ve sayır hâlâtın (17) biley digen
kişi bu fakırniñ hamseside Seb'a-ı Seyyârede okup ma'lûm
kılsun. Ve Behrâmniñ salţanatı yitmiş yıl ve altmış üç (18)
yıl hem dipdürler.

Çü şâh oldı 'âlemğa Behrâm-ı Gür
Cihânda mey ü 'ışdın saldı şür

Ecel şerbet-i 'ışını şür itip
(19) Çıkardı cihândın sırn kûr itip

Y e z d i c i r d bin Behrâm atası vaşıyyeti bile salţanat
tahtığa olturdı ve ol pādşāhı irdi. (20) begāyet zibā-rūy ve
hoş-ğūy. 'adālet ü āzerm pişe kıldı. Anıñ zamānıda memālik
müreffeñü'l-hāl ve re'āyā fāriğü'l-bāl boldı. Gāyet (21)
yumsağ sözlüg irkenidin anı Yezdicird-i nerm didiler. Ve
salţanatınıñ müddetin şāhib-i Gūzide bir yıl bitipdür ve
Benāketi on yıl (22) bitipdür ve kāzı Beyzāvi on sikkiz yıl ve
biş ay bitipdür ve Cāmi'ü't-tevāriğ ü Celālīde on yiti yıl
bitilipdür. (23) Ehl-i tārīğ anıñ zamānıda iḥtilāf köp
kılıpdurlar çün fāyidesi yok irdi ta'arruz kılılmadı.

18 çü şâh oldı: S13 çün oldı şâh / P11 de şir öncesinde
meşnevi // 19 pādşāhi i.: S15 pādşāh i. // 22 bitipdür: S17
bitiptür / bitilipdür: T bitilipdür Benāketi // 23 zamanı
iḥtilāf köp kılıpdurlar: S18 zamānı müddetide iḥtilāf köp
kılıpturlar

Yana Yezdicird bin Behrām idi
(24) Ki 'ālemğa 'adlıdın ārām idi

Eger hūyı yumşaq idi ger ırığ
Felek koymadı dağı anı tırıg

T729a H ü r m ü z bin Yezdicird: Yezdicirdniñ (25) iki oğlu bar irdi. uluğı Fırüz ve kiçigi Hürmüz ammā Yezdicird Fırüzni Sıstān bile Nımrüz milkege yiberip irdi ve ol (26) memālikni aña müselleme tutup irdi. Ve Hürmüz kiçigrek irdi. veli-'ahd kılıp tahtnı aña müselleme tuttı. Fırüz bu gadrga taħammül kılmay Hayātala (27) pādşāhıǵa ilticā kılıp anıñ mededi bile sipāh tartıp Hürmüz başıǵa kıldı ve maşāff tutup anı esır kıldı ve ba'zı dirler kim (1) anı tutup katlıǵa yitkürdi. Ve ba'zı müverrihler anı selātin hisābıǵa katmaydurlar. ol sebebdin pādşāhlıǵı zamānıǵa (2) ta'arruz kılmaydurlar ve'l-'ilmü 'ındallāh. F ı r ü z bin Yezdicird müslümān ve 'ākil ve kārđān ve 'ādıl pādşāh irdi. 'Adālet bile memālikni (3) ābād kıldı ve ri'āyet bile ra'ıyyetni hoşnūd ve şād. Saltanatı zamānıda yiti yıl qaht vāki' boldı. Re'āyādın ħarācnı sākıñ (4) kıldı kim bu yiti yıl hiç kişi kişidin hiç nime tilemedi ve köprek muhtāclarǵa ħazānesidin vech-i ma'āş muħarrer kıldı ve anıñ 'adāleti (5) bereketidin Tiğri ta'ālā 'azze şānuhu yiti yıldın soñra

26 tahtnı: P19 tahtın // 27 m. bile: P- / ve: S22 ve selefi
// 2 ve'l-'ilmü 'ındallāh: S24 va'llāhu a'lem // 3 saltanatı:
S26 anıñ saltanatı

kim yağur birdi. ol yılda ança maşşül kerem kıldı kim yiti
yillık kahtnıñ (6) kuşürin rāst kıldı. Anıñ bile
Hoş-nevāz arasında kim Hayāṭala milkiniñ pādşāhı irdi.
P366a garīb iş rivāyet kılıp- (7) durlar ammā maḥalğa / yakınrağ
S738b / üçün bitilmedi. bileyin digen kişi mebsūṭrağ kütübde
tilese tapar. Ve Fīrüz köprek (8) memālikni alğandın soñra
Türkistān milkiye yürüdi. Türkistān pādşāhı anıñ bir
menzilide 'azım çāhlar kazdurup (9) üstin ḥas-pūs kılıp
irdi. gāfil anda yitkende köp ili ol çāhlarğa tüşüp özi
dağı bir çāhğa tüşüp (10) helāk boldılar. Ve anıñ ağaridin
Fīrüz-ārādur Rey nevāhiside ve Rüşen Fīrūzdur Cürcānda.
Dirām-Fīrūzdur Hindüstānda (11) ve Isfahānnıñ Yağı şehridür
ve Şād-Fīrüzda Azerbeycānda Dekām-Fīrūzdur. Fārsda ve
Ḥocendde bir divār tartıp- (12) dur. ba'zı ilig yıgaç
dipdürler iki vilāyetniñ fāzılı va ba'zı artuğ ve öksük
hem dipdürler. Ve salṭanatı zamānı (13) yigirmi altı yıl
irdi.

Çü Fīrüz bin Yezdicird oldı şāh

Añā müfteḥir irdi ḥayl u sipāh

Añā dağı gerdün cefā iyledi

(14) Ecel çāhıga mübtelā iyledi

5 birdi: T.P24 belirdi // 10 h. boldılar: S3 h. boldı /
Fīrüz-ārādur: P3 Fīrüz-ağardur // 11 Isfahānnıñ: P4 Isfahānda
/ Şād-Fīrüzda: S4 Şād-Fīrūzdur // 13 dağı: P6 dağı / iyledi:
S7 kılğusu iyledi

Y e l ā ş bīn Fīrūz: çūn salṭanat taḥtın aldı. Suḥrā kim atası zamānıda vezīr ve memleket maşlaḥatıda müşīr (15) irdi. anı hem ol vezāret manşıbıḡa ta'yın kıldı ve milk ihtiyārın aḡa tapşurdı. Suḥrā çūn müsūlmān-şīve ve ḡired-mend pişe kişi (16) irdi. Memālikin tüzdi ve ulusnı ḡanī kıldı. Ve Yelāşnıḡ inisi Ḳubād Yelāşdın kaçıp ḡākān-ı Tūrkkke bardı ve barurda (17) yolda İsfarayn şehriḡa yitkende bir öyge tüşti. egerçi mizbānı anı tanımaydı ammā çūn begāyet vecīh ü mütekellim kişi irdi ziyāfet (18) ḡā'idesini yaḡşı mer'ī tuttı ve bildi kim 'azimū's-şān kişidür. Ve diḡkänniḡ şāḡib-cemāl kıızı bar irdi körüp ḡāṭırı (19) meyl kılıp nikāḡ istid'āsı kılıp müyesser bolup andın ötüp ḡākānḡa bardı. ol kıız Ḳubāddın ḡāmīle bolup vakti yitkeç (20) oḡul tuḡurdı ve atın Nüşīrvān koydılar. Ḳubād tört yıl ḡākān ḡasıda turup ḡākān aḡa ḡalın çirig birip ol (21) çirignı başlap Yelāş üstige barurda Esferāyınḡa yitkeç oḡlı Nüşīrvān bile közi yarudı. hem ol kūn ilçi Yelāşnıḡ (22) erkān-ı devletidin yitip Ḳubādḡa Yelāşnıḡ ölgeni ḡaberin yitkürdi ve anı pādşāḡlıḡa tilegen 'arza-daḡtlarnı tapşurdı. (23) Ḳubād ferzendiniḡ mülāḡatın şükūn tutup ḡākān çirigin hem andın ḡaytarıp ḡaremi bile oḡlın alıp Medāyınḡa yitip pādşāḡlıḡa (24) olturdı. Ve Süḡrānı vezāretidin 'azl kılmadı ve Yelāşnıḡ pādşāḡlıḡınıḡ zamānı biş yıldın cüz'ī öksük durur. (25) Ve 'Irāḡda

14 Suḥrā: S- // 16 memālikin: P9 memālikni // 17 mizbānı: S10, P10 mizbān / tanımaydı: S10, P10 tanımadı // 20 Nüşīrvān: P12 Şīrvān // 24 cüz'ī öksük durur: S17 öksük // 25 'Irāḡda: S17 'Irāḡa / P18 de şīir öncesı meşnevi

Yelās-ābād digen şehr anıñ bināsıdur.

Yelās bin Fırūz āfāk ara

Ni biş yıl ki biş kün idi ked-ğudā

(26) Velikn anı dağı pergende yır

Ecel ğaylı ilgige kıldı esır

T729b K u b ā d bin Fırūz pādşāhlık tācı bile ser-ferāz
bolğandın (27) soñra Sūhrānı oq vezır kıldı. amma Sūhrā öz
haddidin tecāvüz kıla başladı ve anı def' kılıp Şāpūr
digenni vezır kıldı. (1) Ba'zı dipdürler kim Büzürmihr
Hakım Sūhrānıñ ferzendidür ve ol Kūbād ğıdmetide bolur
irdi. Mezdek-ı la'ın. Kūbād zamānıda peydā (2) bolup
nübüvvet da'vısı āşkār kıldı. Ve ilni birbiriniñ mālīga ve
'ıyālīga şeriklikke ruşsat birdi. bu cihetdin evbāş (3) u
erzāl yığılıp ğavgā kıldılar ve anıñ etbā'ı köp boldı. Ve
Kūbādni dağı firīb ü füsün bile öz milletige kivürdi. Ve
mu'cizesi ot- (4) nıñ bile tekellüm kıtur dimek irdi ve
āteş-gede yanında neķab urup birevni ta'yın kılıp irdi ki
özi ni ğitāb kılsa ol kişi (5) Mezdek örgetken cevābnı
biyik ün bile aytur irdi. Çün Kūbād ve anıñ milletini ğabūl
kıldı. il māl u 'ıyālleri nā-maĥfūz bolurıdın (6) 'ācız
bolup ittifāk kılıp Kūbādni tutup bend kıldılar ve
P336b Cāmāsbnı kim anıñ inisi irdi pādşāh kıldılar. Mezdek / kaçıp

S739a

(7) Azerbeycānga bardı ve Qubādın sifilli anı hile bile kaçurdı ve ol Türkistānga barıp ba'zı Hayātala dipdürler her taqdır bile (8) kömek alıp milk üstige yürümek boldı. Bildiler kim Cāmāsb anı bile muqāvetet kıla almas, anı hem bend kıldılar ve Qubādğa tapşurup (9) Qubādı yana tahtğa olturttilar. Ve anı zamānıda / Yemen milkini mülükidin Şımr-ı zı'l-cināh huruc kılıp aña yürüdi ve ol anı bile (10) muqāvetetdin özin 'aciz körüp yaraştı ve kalın tuhfe vü teberrük birip ötkerdi ve Şımr-ı zı'l-cenāh Ceyhündin ötüp (11) Māverāü'n-nehrni aldı. Ve Qubādın āşaridin Fārsda Kāzrūn ve 'Irāqda Hılvan ve Mūşulda Cākūt ve Taberistānda nice mevzi'ni (12) dip dururlar. Ve Ücān Şehryār Mānı dağı aña nisbet birürler ve müverrihler Cāmāsbı mülük a'dādıda tutmaydurlar. (13) Ve Qubād bile Kayşar arayıda nizā' boldı. Qubād Rūmğa çirig tartıp muẓaffer ü manşūr yandı ve 'ömrini āşiride Nūşirvānnı öz (14) ornıda olturttı özi gūşe tuttı. Ve Qubād saltanatını ba'zı altmış üç ve ba'zı dört didiler.

Qubād oldı çün milk üzre kahramān

(15) Halāyıkka andın idi behremān

7 Qubādın sifilli anı: S27 Qubādı anı sifilli // 8 yürümek boldı: S28 yürümek boldılar / Qubādğa tapşurup: S29 Qubādğa tapşurdılar // 9 anı bile: S1 aña // 11 'Irāqda: S2 'Irāқта // 12 dip dururlar: S3 dipdürler / müverrihler: T.P6 müverrihlerin // 14 olturttı: T oturup, P7 olturtup / P8'de şir öncesi meşnevi

Ağa dağı çarç itti âhîr 'inâd

Budur iş Kubâd olsa ger Keykubâd

N ü ş î r v â n ü ' l - ' â d i l bin Kubâd (16) çün
salânat tahtın müşerref kıldı ve hilâfet tâcın ser-efrâz
ittti. Erdeşîr-i Bâbegân kâ'ide vü rûsûmın ihyâ kıldı ve anıñ
vaşîyyet- (17) nâmelerinin mühtâla'a kılıp ol düstûr bile 'amel
kılurğa mürtekib boldı. ammâ 'adâlet ve şefkat kânûnı andın
dağı arturdı. 'Adl (18) cüybârıdın milk bāğda ferâgat
eşcârı şâd-âb boldı ve inşâf terbiyyetidin emniyyet
eşcârıdın ferâgat gülleri açıldı (19) ve âsâyiş mîveleri
tıledı. Anıñ zamânını cemî' selâtin zamânığa tercîh kılsa
bolur. niyüçün ki çün hazret-i peygamber âhîrû'z-zamân (20)
şalavatu'llâhi ve selâme 'aleyhi anıñ ferhunde zamânıda
mütevellid boldı. Ve ol hazret bu işke i'tibâr koyup öz
kelâm ve mu'ciz nizâmını (21) mundağ sürüptür kim ve lezzeti
fi zemînü's-selâtinî'l-'âdil Anüşîrvân dipdürler. kim birev
yana birevdin bir bāğ satkun (22) aldı ve ol bāğda kirâmend
defîne taptı. bāğnıñ burunğı igesige ayıttı kim kilip
bağın dağı tapılğan medfûnnı alğıl kim min (23) sindin bāğ
satkun alıp min. yok ki özge nime. Ol ayıttı kim min saña
bāğnı her ni bile ki aña dâhıldür satıp min. Ba'zı (24)
didiler kim bu hazîne beytû'l-mâl dâhıldür. pādşāhğa
ta'alluğ tutar. Her taqdîr bile mâcerâ Nüşîrvānğa yitişti.

18 eşcârı şâd-âb boldı: S eşcârı gülleri açıldı / ve inşâf
.....gülleri açıldı: S- // 19 çün: S- // 23 her ni bile
ki: P16 her ni bile // 24 pādşāhğa: S15 pādşāhğa

Nüşîrevân (25) sordı kim oğul kızını bar mu. Hemânâ kim bar irdi. buyurdi kim ol biriniñ kızını ol biriniñ oğlığa birdiler. (26) Ve ol defineni ol yañğı kedğudâ bolğanlarğa müselleme tuttılar. Bir kün bir yolda tüşüp kebâb buyurdi. Tuz yok irdi. (27) yakında bir kint köründi birev bardı tuz kiltürgeli. Nüşîrevân mübâlağa kıldı kim tuznı saltkun al.

T730a meclis (1) huzârı ayıttılar kim bu tuzğa ni miqdâr bahâ bolğay ki satkun alğaylar. Didi kim munça bî-miqdâr nime üçün pâdsâh niçük yaman (2) resm koyğay. yaman rûsüm cüz'i bolsa her kişi bir nime arturup anı külli kılurlar ve bed-nâmlık anı bünyâd kılğanğa barur. Dârü'l-milki (3) Medâyin irdi. Kisrî tākın ol yasadı ve 'adl zencirin ol astı. Ve Büzürcehr Hâkım anıñ vezîri irdi. anıñ meşvereti bile (4) Mezdekke istimâlet birip iligge kivürdi ve husûsiyyetler zâhir kılıp etbâ'ın mülâzım kıldı ve hüccet bile anıñ dîni bâtıl irkenni (5) aña şâbit kıldı ve anı ve cemî'-i etbâ'ın tirigley çâhlarğa ser-nigün kömdürdi ve özin öz iligi bile öltürdi ve 'âlem (6) yüzini anıñ nâ-pâk milleti levğidin pâk kıldı. Ve ayıtsa bolur kim barça 'adâleti bir sarı irdi ve bu biri bir sarı. Ve anıñ zamânıda (7) Rûm kayşarı anıñ bile muhâlefet ızhârı kıldı. Nüşîrvân

P367a sipâh tartıp / Rûmnı musahhar kılıp kayşarnı tutup harâc boynığa koyup muqarrer (8) kılıp kim her yıl bir katla

26 yañğı kedğudâ bolğanlarğa: S17 Yañğı bolğan kedğudâlarğa / bir:S17 bu // 27 kiltürgeli:S18 kiltürgeni // 2 r.koyğay:S19 r.kalğay / bir:S20 birer / arturup:S20 artturup /b. kılğanğa: T.P21 b. kılğança // 6 bu biri: S25 bu bir / milleti: T. P-

anıñ dergähıǵa kilgey daǵı minnet qoyup qayıtıp Çin milkiye
 hākān üstige yürüdi. Ve hākān şulh (9) cānibidin kirip
 Fergānadın Nersini Nūşırvānǵa müsellemler tutup kızını aña
 birip uzattı. Ve Nūşırvān andın qayıtıp (10) Hayātala
 milkin musahhar kılıp Hindūstān 'azımeti kıldı. Rāy-ı Hind
 çün özin aña harif körmedi. tazarru' u tazallum yüzidin
 kişiler (11) arāǵa salıp ol daǵı harāc qabūl kıldı. Andın
 S739b qayıtkanda aña 'arz kıldılar kim Kıpçak Derbendǵa /
 müstevlī boluptur. (12) Ol yolǵa 'ubūr kılıp Kıpçaknı maḥḥūr
 kılıp Derbendni alıp ābādān kılıp yaḥşı kişiler ta'yın
 kılıp andaḥ mazbūṭ kıldı kim (13) ol nāhiyetdin ḥāṭırı cem'
 bolup Medāyinga 'azm kıldı. Ve Derbend nevāhisidaǵı Kıpçak
 buzǵan qurǵanlarını 'imāret (14) kılıp kişiler ta'yın kıldı
 ve memālikide yollarını tüzetip sularǵa köprügler bağlap
 ehl-i fesādın yollardın bi'l-küllü (15) def' kıldı kim
 müfāsırlar ferāǵat bile barış kiliş kılǵaylar. Ve Seyfi
 Zı-yezen Ḥamiri Yemen pādşāhı irdi ve milkin Mesrūk bin
 Ebrehe (16) alıp anı Yemendin çıkarıp irdi. Nūşırvān
 dergähıǵa yüz qoyup istimdād kıldı ve zulm körgüzdi. Ve
 Nūşırvān (17) imdād kılıp deryā yolıdın Yemengä yiberip anıñ
 kömeki mededi bile milkin aldı. Ve Ebrehe ol kişidür kim
 Mekkeni buzǵalı 'azımet (18) kılıp irdi kim Bārī ta'ālā
 ṭayr-ı ebābilni yiberip anı ve çirigin helāk kıldı. ve elem
 terekeyfe süresi bizniñ peyǵamberǵa kim (19)
 ḥātemü'l-enbiyādur şalla'llāhu 'aleyhi vesellem anıñ şanıda

9 andın: S- // 12 yolǵa: S1 yolda / kıldı kim: S2 kılıp // 18

Bārī ta'ālā ṭayr-ı ebābilni: P10 ṭayr-ı ebābilni Bārī ta'ālā

nâzil boldı. Ve ol hâzret mütevellid bolğan kiçe
 âteş-kedelerniñ otı kim niçe (20) mîñ yıl öcmegen irdi öçti
 ve Sâve deryâsı yirge sîñdi andağ kim su egeri anda kalmadı
 ve on iki küngüre kisri tākıdın (21) yıkıldı. Ve kisri bu
 işlerdin mütehayyir bolup ve Sañlıh Kāhin tilep andın bu iş
 keyfiyyetin istifsār kıldı irse. ol ayıttı kim bu işler
 (22) aña delālet kılur kim bu kiçe 'Arabda Kureys
 kabilesidin bir kişi mütevellid bolmış bolğay kim furs
 mülûki devleti anıñ zımnıda āñir (23) bolğay ve ol āñir
 zamān peygamberi bolğay. Nūşirvān bi'geti kaçan bolurını
 sordı Sañlıh Kāhin yıkılğan on iki (24) küngüre 'adedi bile
 sindin soñra. siniñ nesebiñdin on iki kişi salñanat
 kılğaylar andın soñra ol şāñib-devlet barçağa (25)
 müstevli bolğay ve milleti 'ālemni tutqay. Ve andağ ki ol
 aytıp irdi. boldı. Nūşirvān bārgāhığa tōrt altun kürsî (26)
 dāyim qoyulur irdi. biride Büzürmihr oturur irdi. biride
 kayşar-ı Rūm ve biride Kıpçak hānı. Ve anıñ sayır selātin
 üçün vaşiiyet- (27) nāmesi bardur kim ni düstūr bile
 salñanat kılğaylar kim bu muhtaşarda ol güncāyış yoqtur kim
 7730b barçasın tilegey iki üç kelime bile (1) iñtişār kılıldı ve
 ol bulardur kim 'adl. bir qurgandur kim su salıp yıkılmas. ot
 bile köymes. mancınık bile buzulmas. (2) 'adl gencidür kim
 köprek alğan sayı köprek bolur ve erzāk harç kılsañ erzāk

23 āñir zamān: S11 āñirü'z-zamān // 24 siniñ.....

soñra:P- // 26 selātin: S15 selātin // 27 ol: S- /

barçasın: S15 barçası // 1 1. kılıldı: P19 1. kıldı // 1

buzulmas: S17 buzulmas ve

bolur. Ve ħired-mend oldur kim maħfî andaĥ (3) iş ħılmaĥay kim âşkârâ anı ħıla almaĥay. Ve birev 'aybida andaĥ söz dimeĥey kim yüzide diy'almaĥay. Uruşda düşmen az dip (4) ĥāfil bolmamaĥ kirek kim otunni az ot köydürür. Taĥtınıñ tört pāyeside tört söz bitilip irdi kim her kimde pādşāh- (5) lıĥ yok. kāmĥarlık yok ve her kimde ĥātūn yok. ĥam-ĥüsārılık yok. her kimde ferzend yok dost-dārılık yok. Her kimde bular ĥiĥ ĥaysı yok (6) bīmārılık yok. Ve anıñ âĥārıdın Rūmiyye şehri dipdürler kim Medāyin yanında Anĥakiye ĥarĥı bile yasadı ve salĥanatı zamānını ba'zı (7) ĥırĥ yıl ba'zı ĥırĥ yiti yıl ve yiti ay dipdürler.

Anüşirevān ĥusrev-i dād-ger

Ki ābād idi 'adlıdın baĥr u berr

(8) Anĥa daĥı devrān vefā ĥılmadı

Sanĥa ĥılmaĥay ĥün anĥa ĥılmadı

P367b / H ü r m ü z bin Anüşirevān. atası vaşıyyeti bile taĥtĥa olturdı. Ba'zı (9) anı zālīm ve cābir dipdürler ammā ba'zı 'adl ü ingāfĥa nisbet biripdürler. Her taĥdīr bile siyāseti ĥālib ve intıĥāmı şedīd (10) ĥişi irdi. Egerĥi avvallar Anüşirevān ĥavā'id ü rūsūmın mer'i tuttı. Ammā az ĥünāĥĥa köp siyāset ĥılurı cihetidin il andın (11) mütevehhim boldılar. Ve mücib-i teneffür boldı ĥün ildin teneffür ma'lūm ĥıldı ol cihetdin ĥab'ida intıĥām ve siyāset şan'atı ĥ'ālib irdi.

4 ĥ.bolmamaĥ: S ĥ.bolmaĥay // 6 salĥanatı: S21 salĥanat

(12) re'āyağa ħarācnı arturdı. Ve sipāhığa cüz'l cerime
 üçün katlnı lāzım tuttı çün il bir yolu nevmid boldılar.
 eṭrāfdın (13) düşmenler milki ħama'ığa yüz koydılar. Rūmdın
 kayşar ve 'Arabdın 'Abbāsü'l-aḥvel mağribdın 'Amru'l-erzağ
 ve Türkistāndın ħākān-ı Çın (14) burunğı üçevni tuḥfe ve
 hedāyā bile istirzā kılıp kaytardı. Ammā ħākān-ı Çın başığa
 S740a Behrām-ı Çübıne kim 'Acem mülükidın / irdi. sipeh-sālār (15)
 kılıp ħorāsānğa yiberdi. Behrām ħākān bile uruşup ħākān
 ve oğlu Behrām iligide katlığa yittiler. ħākān çirigidin
 Behrāmğa ganimet (16) ħaddın taşkarı tüşüp irdi. ba'zını kim
 selāṭinğa lāyık bolğay Hürmüz ħıdmetiğa yiberdi ve köp
 taḥsın ve iḥsān ħama' tuttı. (17) Hürmüzğa bed-gūylar
 mundağ yitkürdiler kim Behrām ösrüküp ganimet alıpdur.
 dağı saḡa az nime yiberipdür. Hürmüz cihetsiz (18)
 bed-fi'lliği cihetidin ve māl ħırşıdın Behrāmın işin
 pesend kılmay. meşhūr mundağdur kim aḡa bürünçek ve çarğ
 yiberdi kim (19) kılğan işiḡe lāyık bulardur. Behrām-ı Çübın
 müteğayyır bolup aḡa yağıktı. dağı Pervız atığa ve anıḡ
 nökerligige özin mensüb kıldı. (20) Ġaraşı bu tedbır irdi
 kim Hürmüz oğlıdın bed-gümān bolup aradın kötergey ve Behrām
 āsānliḡ bile Hürmüzni def' kılıp pādşāh- (21) lıḡnı alğay.
 Ve bu rāyı muvāfık tüştı. Hürmüz. Pervız kaşdığa meşḡul
 bolup Pervız vehmdin kaçıp Ermen vilāyetiğa bardı ve Şiringe
 (22) 'āşık boldı. andağ ki şerḡi kilgüsıdür inşā'llāh. çün

12 ħarācnı: S27 iḡrācnı / arturdı: S27 artturdı // 15 ganimet:
 P- // 18 bed-fi'lliği cihetidin: S3 bed-fi'lliğ cihetidin.
 P9 bed-fi'lliğidın / mundağdur: S4. P10 mundağtur

Pervîz kaçtı Behrāmğa barmadı. Hürmüz bildi kim Behrām keyd
 kılıp (23) ve oğlu günehsiz irkendür sipāh yasap Behrām
 utrusığa yiberdi. Behrām anıñ peygāmın uruşup bastı. Ve
 Hürmüz salţanat kār-hāne- (24) sı mütezelzil boldı çün
 erkān-ı devlet andın nā-rāzı irdiler. tutup köziğe mıl
 tartıp Ermenğa kişi yiberip Pervîzni (25) kiltürüp pādşāh
 kıldılar. Ve anıñ salţanatı on bir yıl ve birer nıme irdi.

Yana Hürmüz oldu çü kişver-ıdılv

(26) Siyāsetleri saldı ilge gırlv

Anı dağı ildin yitip intikām

*Adem kişveri sarı kıldı hırām

T731a

Behrām-ı Çübine çün Hürmüzni erkān-ı devleti (27) kür
 kıldılar ve Husrev-i Pervîz Ermendin kilip atası tahtıda
 olturdı. Behrām-ı Çübın anıñ üstige çirig tartıp ol dağı
 sipāh (1) yasap Behrāmğa utru çıktı. nehr-i Vāndın ötüp
 birbirige yakınlaştılar. Pervîz kördi kim Behrām bile
 muķāvemet tākati (2) yoktur. Hürmüzdin istimdād kılıp rāy
 tiledi. Hürmüz bitip yiberdi kim Hazāyın bile oğul uşaqıñı
 birk burğanlarğa mazbūf kılıp (3) Rūmğa barıp kayşardın
 meded tile. Pervîz ol digen dik kılıp Behrām vilāyetidin
 rū-gerdān kılıp kayşargā penāh iltti. Behrām. Pervîzğa (4)

23 salţanat kār-hānesi: P15 kār-hāne salţanatı // 25 P7 de
 şiir öncesi meşnevi // 26 Behrām-ı Çübine: S12 Behrām-ı Çübın
 // 3 rū-gerdān kılıp: S15 rū-gerdān bolup

ķavgunçı yiberip özi Medāyinga kilip pādşāhlıķķa olturdı. çün
 Pervız ķayşar imdādı bile anıñ üstige kilip ol dağı (5)
 çıkıp uruştı. basılıp ħākān ħıdmetiģa bardı anda zehr birip
 Behrāmnı āħır ķıldılar. Ve anıñ salţanatı iki yıl ve bir
 nıme irdi. (6) Ba'zı tārıħde anı mülük 'adediģa
 kivürmeydürler ve Şirvān selāţinini anıñ neslidin dipdürler
 ve anıñ nijādını ba'zı gürķin (7) milādķa ba'zı Yezdcird
 bin Behrāmģa yitkürüptürler.

Çü Behrām-ı Çübinni baĥt-ı belend
 Cihān milkide iyledi ercmen

P368a

/ (8) Velī anı Pervız tındurmadı

Dem urmadı tā milkdin sürmedi

Ĥusrev-ı Pervız bin Ĥürmüz. ol vaķtde kim Behrāmdın yüz (9)
 ķaytardı Bendüye bile Bisţān aña hem ħaģāyi irdiler ve hem
 sıpeh-sālār ve Ĥürmüz köziģe alar mıl tartıp irdiler ve
 Ĥürmüz intikāmıdın alar eymen (10) irmes irdiler. Pervızģa
 ayıttılar kim Ĥürmüz saña Rüm 'azımeti buyurup Behrāmnı biziñ
 intikāmımız ciĥetidin tilep milkni birģüsidür. (11) eger anı
 aradın köterseñ ħāţır-cem' bolur. Pervız cevāb birmedi alar
 anıñ tik turģanıdın ol işķe rızā fehmi ķılmaķ (12) töĥmeti
 bile Ĥürmüzni helāk ķılıp az ķişi bile Pervızni Furāt
 suydın ötkerip Rüm 'azımeti ķıldılar. Yolda deyrde tüşüp

6 tārıħde: S18 tevāriħde // 7 P25 de ħılr öncesı meşnevi // 9

Bisţān aña hem: P2 Bisţām hem aña. alar eymen. T. P-

(13) irdiler kim Behrām sipāhı peydā boldı. Bendüye Pervîzni uzatıp özi anıñ salṭanat libāsın kiyip qaldı. Sipāh yitkeç ışıkni (14) bağlap deyr tamıǵa çıqtı. anı ol libās ile Pervîz gümān kıldılar. Didi kim çün sizge giriftār boldum. be-gāyet giriftedür min. (15) bu kün deyr tigreside otururñ. tañla mini alıp yanıñ. Çün bu nev' iltimās kıldı. ol sipāh qabūl kılıp deyr tigreside (16) tüştiler. Tañlası çün anı çıkardılar. kılgan tedbiridin vāqıf boldılar. Çäre yok irdi. Behrām qaşıǵa ilttiler. (17) Behrām anıñ teba'ı köp cihetidin öltüre almadı çün Pervîz Rümǵa yitti. qayşar anıñ kemāhi ḥālin bilip yaḥşı dil-cüylük kılıp Meryem (18) atlıq / kızın aña nikāh kıldı ve kalın meded birip uzattı. Behrām üstige kilip Behrām andın basılıp qaçıp ḥākān qaşıǵa (19) bardı. Pervîz. Medāyin taḥtıǵa oturup köp memālikni Ḥayaṭala tasarrufıǵa kıvürdi. Ve miknet ü şevketi bir yirge yitti kim andın burunǵı (20) selāṭıñǵa müyesser bolmaydur irdi ve ba'zı müverriḡler aña müyesser bolǵan nimelerini ḥayret ṭariḡı bile ta'dād kılıpdurlar. Ol (21) cümledin biri bir taḥtdur kim anı ṭaḡdīs dirler irdi. altundın. kim irtifa'ı yüz qarış irdi ve anı cevāhır bile (22) muraşsa' kılıp irdiler ve tört pāyeside encüm ü eflāk ve eḡālīm-i seb'a ḥūbraḡ vech bile tartıp irdiler kim ol. anda (23) oturup salṭanat kılur irdi. Yana bir tāc kim vezni altmış batman irdi. altundın. kim miñ gevher bile müşekkel kılıp irdiler (24) kim her biri bir çopçuk yumurtḡasıça ve üstide

S740b

12 deyrde:birde //15 tigreside:S27 tigresige //17 çün Pervîz:
S29 Pervîz çün // 18 atlıq: S atlıǵ // 23 b. irdi: P15 b. idi

gevhher-i şeb-çerâğ kim milk-i harâbî irdi ve ol tâcnı altun zencir bile başı (25) muhâzisiğa asar irdi. Yana bir fers idi dünyâdın kim vüs'atı bir cerib irdi kim anı cevâhir bile muraşsa' kılıp irdiler. (26) yaşıl dîbâ ve gûn-a-gûn cevâhir-i sebze ve reyâhın ornığa kim kış kim bu nimeler yoktur. bu fers üstide meclis tûzer irdi. Yana (27) bir at idi kim Şebdîzğa meşhûr irdi kim sâyir atlardın dört karış biyikrek irdi kim ol ölgendın soğra (1) şüretin tartturup anıñ bile horsend bolur irdi. Yana bir Bârbed atlıg muğannî irdi kim zamāneniñ yegānesi irdi. Yana Şāpūr (2) atlıg naqqās irdi kim anıñ nazırı hem ol zamānda yok irdi. Yana Büzürg ümmid dik veziri bar irdi kim 'asrınıñ (3) a'lemi irdi. Yana miñ kılāde pili ve anıñ zamānıda pıl Hindüstāndın özge yirde balaladı. ve ol hem ğarib emr irdi. on sikiz miñ (4) at tavileside perveriş tapar irdi ki dört miñi öziniñ cünbidi irdi. on iki miñ aq tivesi bar irdi ki türki (5) dirler. Sādirvānıda niçe miñ şāhib-cemāl kenīzek irdi kim alardın niçe yüz muğanniyye irdiler. Genc-i bād-āverd aña naşib boldı (6) ve ol miñ tivede altun ve kûmiş ve cevâhir ve nefâys irdi kim Rūmdın niçe miñ yılda kayāşırādın kalğan irdi kim biridin (7) yana birige deryā bile iltürde yıl anı Medāyınğa kiltürdi ve ol taşarruf kıldı ve anı genc-i bād-āverd didiler. Atlanganıda niçe (8) yüz saḡka muḡarrer irdi kim gerd maḡallide yolığa su seperler irdi ve niçe yüz

27 at idi:S9 at irdi // 1 tartturup:T tarturup // 4 cünbidi:
 جنيتي //5 muğanniyye:S14 muğannî //8 maḡallide:S16 maḡallığa
 ve / yolığa su seperler irdi: P25 yolıda su seper irdiler

P368b

hādım. 'ūd-süz / lar bile buhūrāt köydürüp (9) yıl tarafıdın
alıp yürürler irdi. Ve kisrî tākın dipdürler kim yarımçuk
irdi ol tükeddi. Ve Şirîn dik (10) maḥbūbı bar irdi kim
'ālemede anıḡ dik ḥüsn ü leṭāfet ve cemāl ü melāḥat hiç kimde
yok irdi. Ve fakır, barça müverriḡler naklızı (11) tarafıdın
iki söz tapıp min kim aḡa dest birdi kim hiç kişige dest
birmeydür. Ötken barçadın küllirekdür, biri ol kim (12)
egerçi Şirîn dik 'ālem nādiresi maḥbūbı bar irdi vellî Ferhād
dik hem 'ālem u'cūbesi rakıbi bar irdi kim 'ışk u niyāzı (13)
eṭrafıdın bā-vücūd Ḥusrev dik pādşāh kōḡlı Ferhādka meyl
kılıp iltifāt u terahhüm zāhir kıldı ve anı bilip Ḥusrev
reşkdin (14) mekr bile Ferhād katliḡa bā'is boldı kim andın
meşhūrraqdur kim bitimeḡi ḡacet bolḡay. Yana biri ḡazret-i
risālet ṣallā'llāhu 'aleyhi vesellem (15) bi'seti kim anıḡ
zamānıda vāḡı' boldı kim bu ötken barça miknet ü tecemmülñi
bu devletniḡ miḡ ülüşidin bir ülüşi tutsa (16) bolmas kim ol
ḡazret aḡa dīn ü islām da'vetiḡa nāme bitip kişi yiberdi. Ve
ol bu müzahrefāt gurūrıdın ol ḡazretniḡ (17) mübārek nāmesin
yırttı ve iṭā'at kılmadı ve öz milk ü devletiḡa ḡasd kıldı.
Ve ḡazret mu'cizesidin milkige zevāl varıp (18) Şirüye ki
anıḡ oḡlı irdi me'mūr boldı muḡa kim Ferhādniḡ bi-güneh
katliḡa atasını ḡışāş kıldı ve bular barça (19) icmāl bile
ötti. ümid ol kim barça öz maḡallide tafşıl bile daḡı edā
bolḡay. inşa'llāhu. Ve Ḥusrev-i Pervizniḡ salṭanatı otuz yıl
irdi.

12 u'cūbe: عجبوبة // 14 meşhūrraqdur kim: S21 meşhūrraqtur

// 20 P10 da şiir öncesi meşnevi

(20) Çü Husrev bolup milk ile ser-firāz

Mülük içre taptı bu nev' imtiyāz

Vellı çarh ıylep sitem-sāzlık

Zevālide hem birdi mümtāzlık

(21) Ş i r ü y e bin Husrev-i Şirüye atasını öltürgendin
sonra pādsāhlık tahtıga olturdı. Atasını öltürgeniniñ (22)
şerhi uzundur ammā mücmeli budur kim Husrevniñ gāyet
tecemmüli vicāhıdın ol nev' kim yoqarı ta'dād kılıldı.

S741a

dināğıda (23) gurūr ve fi'lide fütür vākı' bolup irdi. / Ve
siyāset ve gāzābı ilge haddin aşıp irdi. ol cümledin biri bu
kim müneccimler (24) aña dip irdiler kim siniñ zevāliñ. Öz
evlādıñ biriniñ iligide bolgusıdur. bu hezeyān cihetidin on
yiti oğlını (25) bir şişārga salıp maḥbūs asrap qoymas irdi
kim ḥatun kişi alar kaşıda yavugay kim müneccimler aytқан emr
şüret bağlagay. (26) Yana öz ulusıdın el-'uhdetü 'ale'r-rāvl
yigirmi miñ kişini zindānga salıp irdi kim bulardın miñ kişi
i'tibārlik uluḡ (27) kişiler irdi. bir çirigde yaḥsı
yürümediñiz dip ve her kün niçeni buyurup irdi kim öltürürler

T732a

irdi. Ve Merdānşāh atlıḡ (1) sipeh-sālārını kim niçe
memleketniñ serdārı irdi. müneccimler digen bile kim saña
Zābilistān ḥākimidin ḡazer bar tiletip günāhsız (2)
öltürürdin ictināb kılıp qolın kistürdi ve sonra ri'āyet

24 evlādıñ: S1 evlādıñdın // 25 alar kaşıda yavugay: T alar
kaşıda yavugay. P15 alarğa kaşıga yavugay / emr: S3 söz // 27
buyurup: S4 buyurur // 1 sipeh-sālārını: S6 sipāh-sālārını

kılay didi. ol kabül kılmadı ve katl istid'ası kıldı (3) irse katl buyurdi. Bu cihetlerdin halâyık andın cânığa yitip irdiler. Barça ittifāk bile Şîrûye bile kim Meryemdin tuğup (4) irdi ittifāk kılip anı pādşāh kōterip Pervîzni tutup habs kıldılar. Şîrûyeğa ayıttılar kim ol mundağ nā-şāyest (5) işler kılıpdur. anı öltür yoksa sini öltürür. Şîrûye didi huccet bile öltürgey. kılgan işlerin aytıp yiberdi. (6) Her kıysığa bir cevāb ayıttı il gavgā kılip yigirmi miñ maḥbûsni çıkardılar. Şîrûye kördi kim iş özge boldı. (7) Merdenşāh oğlını yiberdi kim Ḥusrevni öltürdi. Atasını öltürgendin soḡra anıñ hem cismiğa 'azım renc tārî bolup (8) yiti aydın soḡra ḥayāt vedî'atin kıldı. milk hırşıdın on yiti aḡa inisini daḡı öltürdi. Munça şekāvetka mutaşaddı bolḡandın (9) soḡra bular neticesidin kisrî Arslan kisrî Ḳubād bin Fîrûz bu aradadur.

Çü Şîrûye dün u ber-geşte-baḡt

P369a

/ Bu yaḡlıḡ laḡablar bile aldı taḡt

(10) Mûnevver iylemey taḡt üzre maḡām

Buyurdi felek taḡtka sarı ḡırām

E r d e ş i r bin Şîrûye: Çün Şîrûye vefāt kıldı ve cemî' milk tiger (11) aḡa inisi öltürüp irdi. hıç kişi kıyāseredin

5 kılıpdur: S8 kılıptur // 6 il: S 9 ol il // 7 cismiğa: P23 cismige // 9 aradadur: S12 arada durur/ P25'de şiir öncesi meşnevi // 10 taḡtka sarı ḡırām : P1 taḡt sarı maḡām

tapmadılar kim pādşāh kılğaylar. Şirūyeniñ yiti yaşar oğlu bar irdi. (12) zarūretdin anı pādşāh kıldılar. Ve çün Erdeşir kiçig irdi Mıhrhasnı kim Pervizniñ h'ān-sālārı irdi ve be-gāyet (13) rāy u tedbirge mensüb irdi pāk-nefs ü nik-endişlikke meşhūr. ittifāki bile anı vezir kıldı kim ulğaygunça melik (14) tedbirin kıla turur ve Rüm neferide Şehr-irād digen Pervizniñ bir uluq kişisi bar irdi kim her külli iş kılsa anıñ bile meşveret kılar irdi. anıñ (15) bile meşveret kılmay ol işni kıldılar. Ol bu işdin müteğayyer bolup Erdeşirge ħurūc kıldı ve çirig tartıp (16) kilip hem Erdeşirni hem Mıhrhasnı öltürüp Medāyin tahtıda tāt başığa koyup pādşāhlıqqa olturdı. Ve Erdeşir (17) bir yıl ve altı ay pādşāh irdi.

Yana Erdeşir irdi tıfl-ı nejend

Kı boldı maqāmı serir-ı belend

Peyk-ı tahtdin çarĥ-ı bī-vehm ü bāk

(18) Kuyı taşlap ol tıflı boldı helāk

Ş e h r - i r ā d çün pādşāhlıq tahtıga olturdı çün andın uluğrağ ve tiñ tuşluq (19) il bar idiler. alarğa anıñ ħidmeti katıq kilür irdi ve 'ār kılarlar ki aña ekāsire kā'idesi bile mülāzemet kılğaylar. (20) Ve ekāsireniñ kā'idesi bu irdi kim şabāħ kim ilge bār-ı 'ām birürler irdi. ħalāyık yir

13 irdi: S16 irdi ve // 14 kıla turur: P5 kıla dururum /

anıñ bile meşveret kılar irdi: T. P-

Öpüp secde kılurlar (21) irdi ammâ aña ba'zı kılsalar irdi
 ba'zığa boyun yārılık birmes irdi kim secde kılğaylar.
 Ekāsire atlanur bolsalar (22) irdi. resm irdi kim sipāh
 yırāqdın hālka urup turarlar irdi. Bir kün Şehr-İrād
 atlanganda bu resm (23) mer'î imes irdi. ol āşüftelik kıldı
 kim nige ma'hūd kâ'ide bile turmaydurlar. Sipāh arasında birev
 bir sinān bile boynığa urup öltürdi (24) ve ayağığa ip takıp
 mahallātka südrediler kim tigmes kişi saltanat hayālin
 kılsa. sezāsı budur. Ve anıñ saltanatı kırk kün (25) irdi.
 Çün ekāsire neslidin kişi tapılmadı. Pervizniñ Tūrān atlığ
 kızını pādşāh köterip tahtka olturttilar.

(26) Çü gāzab iyledi Şehr-İrād Melik

Anıñ nengidin boldı berbāzlık

Cezāsın anıñ farz bildi sipihr

Öz ornığa bu işni kıldı sipihr

T732b (27) Tūrān-duht çün pādşāhlık tahtığa ārām tuttı. be-gāyet
 'ākıle irdi. bildi kim milk aña hem özgeler dik vefā
 kılmağusıdur. (1)/ Dād u 'adl bünyād kıldı ve halāyıkka köp
 ümīd-vārılığlar birdi. özidin burunğı cemī' ekāsire zamānıdın
 kalğan şiltāqlarnı (2) cemī' re'āyağa bağıslap defterlerni
 yudurdı ve yahşı āyinler arağa kivürdi. Ve Perviz zamānıda

21 boyun yārılık: S23. P11 boyun yārılığ // 21 bolsalar irdi:
 S24 bolsalar irdiler // 22 yırāqdın: S24 yırāqtın // 23
 turmaydurlar: T.P- // 26 P15' de şiiir öncesi meşnevi

Rûmdın Celîbâ atlıg büt kim (3) Medâyınga kiltürüp irdi ve Rûmluqlar tiler irdiler ve ekâsire birmesler irdi anı Rûmlıerga yiberdi. Ve muşâliha-i milk (4) maşlahatı üçün kim alardın ilge âsib tıgmegey, kayşar minnet-dâr bolup yaraştı ve halâyık andın besl mesrûr boldılar. Ve anıñ (5) zamânıda hazret-i seyyidü'l-mürselîn şallâ'llâhu 'aleyhi vesellem fenâ tengnâyıdın beka 'âlemıga hıram kıldı. Ve hilâfet Ebabekr-i şiddik razıya'llâhu 'anhüga (6) muqarrer boldı. Ve Tûrân-duht Şehr-îrâdnı öltürgen kişini kim Mesrûh-ı Horâsanî dirler irdi terbiyyet kılıp vezâret birdi. (7) Ve bir yıl ve dört ay pâdsâhlık kılğandın soñra milkke vidâ' kıldı. Ve Pervizniñ yıraqlaqlar karâbetidin Cessed atlıg (8) kişini tahtqa olturttilar ve ol bî-çäre dağı bir ayğaça hayâliğa salñanatdın köp mâ-hülyâ yol birip 'âlemdin ötti.

(9) Çü Tûrân serir üzre taptı sükûn

Aña hem vefâ kılmadı çarh-ı dñn

Ol itti vefâ çarh kıldı sitem

Aña yok ki yalguz yana birge hem

P369b

(10) Ā z e r e m - d u h t çün pâdsâhlıqqa / olturdı kişini vezir koymadı ve milk işin öz tedbir ve râyı bile yasamak muqarrer kıldı. (11) Ve ol Tûrân-duhtnıñ siñilli irdi ve

3 kiltürüp irdi: S2 kiltürüp irdiler / Rumluklar: S3 Rumluklar / irdiler: T irdiler kim / birmesler irdi: S3 birmesler irdiler// 7 yıraqlaqlar: P23 yıraqlaqlar // 9 P24 de şiiir öncesi meşnevi // 11 Tûrân-duhtnıñ : T , P₁ Tûrân-duht

ekäsire düd-bânıda andın şāhib-cemālraķ tōremeydür irdi. Ve Pervîznîñ Fîrüz-ı (12) Hürmüz atlığ sipeh-sālārı bar irdi kim Ğorāsān milkini aña birip irdi. Ve ol Rüstem atlık oğlın öz ğilāfetîğa yiberip irdi. (13) Rüstem be-ğāyet bahādır kişi irdi ve bu ol Rüstemdür kim emîrü'l-mü'mînîn 'Ömer razîya'llāhu 'anhü Medāyînga Sa'd-ı Vākkaşnı islām çirigin (14) başlatıp yibergende Yezdicird bu Rüstemni utru yiberipdür kim inşa'llāh öz yiride kilgey. Ve Fîrüz-ı Hürmüz zu'afāğa (15) meş'ûf kişi irdi. Ğzerem-duğt hevāsıda bi-iġtiyār bolup ğarem cānibin ri'āyet kılmay şehvetķa maġlûb bolup kişi araġa (16) salıp ta'aşşuk ızhārı kıldı. Ğzerem-duğt kiçege va'de birip ol mev'idġa yitkende buyurđ kim anı öltürüp başın kaşr (17) işigidin astılar çün taġlası ğalāyık munı kördiler çün uluġ kişi irdi. müteġayyir boldılar. keyfiyyetni ma'lûm kılgāç teskin (18) taptılar. Ve Fîrüz-ı Hürmüzġa ta'n kıldılar. Rüstem işitip Ğorāsāndın sipāh tartıp Medāyînga kilip Ğzerem-duğt bile maşāff (19) kılip anı tutup hem atası kılgan müdde'ānı ħāşıl kıldı hem atası ġanıġa kışāş kıldı. Ve andın soġra salţanat kılugā kişi tapmadılar. (20) Ve anıñ salţanatı zamānı altı ay irdi.

Çü Ğzerem-duğt oldı mesned-nişin

Bes āşüfte kıldı yana milk işin

11 düd-bânıda: P2 düd-mânıda // 12 sipeh-sālārı: T. P3 sipā-sālārı / Rüstem atlık: S11 rüstem atlıġ // 14 yibergende: P- // 17 işigidin: S15 işigide// 19 atası: T. P-

Katil oldı ol dağı tapmay direng

(21) Velî kiltürüp milk hâliğa neng

Kisrî Mihrhas ekāsire meliki bu yirge yitkende perişanlığ köp yüzlengen üçün târihi (22) mazbût imes müverrihler her nev' nime bitipdürler ammâ Tāberide bu nev' meşûrdur kim kisrî Mihrhas Emvâzda irdi. Ol Erdeşir-1 (23) Bābek neslidin irdi. Ekāsire erkân-ı devleti anı tapıp kiltürüp tahtқа olurttılar ve ol bir niçe kün pādşāh irdi. (24) Velikin bu uluğ iş 'uhdesidin çıka almay 'āciz boldı anı dağı def' kıldılar. Çün milk şahsız bola almas. (25) Nuşaybın digen birev Harā ve Husrev atlıg Perviz atlıg Husrev oğlanlarıdın taptılar ki Şirüye kardaşların (26) katl kılurda kaçıp irdi ve yaşunup yürür irdi anı kiltürüp tahtқа olurttılar. Ol dağı başkara almadı. (27) anı dağı aradın köterdiler. Ve ruşsat birdiler kim kilgen yiriğe bar. çün

T733a Perviz oğlu irdi. Ve yana köp Nüşirevān (1) neslidin Fırüz Mihrāy atlıg kişini taptılar kim anası Mihān-duht idi ammâ ol kişi mecnūn-ves irdi çün tahtқа olurtılup (2) tād başığa koyup ileyige turdılar. ol perişān söz ayta başladı kim mağa bu taht u tādın neng ü 'ārdur. Kōrdiler (3) kim ol dağı bu iş kâbili irmes. anı hem aradın sürdiler. Ve yana kişi tiler irdiler. mağrib şehirleride Ferağ-zādın (4) taptılar ve tahtқа olurttılar. Ve anı hem Perviz evlādının dipdürler. Ve ol dağı altı ay saltanat kılğandın soğra (5) katığa

22 bitipdürler:S20 bitiptürler // 3 bu iş kâbili irmes: S27
bu işke kâbil imes / şehirleride: S28 şehirleridin biride

S742a kildi. Andın soñ mütehayyır boldılar ve ol vaktde Yezdicird
 bin Şehryār İştaharda irdi. / atası Şehryār. (6) Pervîz oğlu
 irdi ve Şîrûye ağa inisini öltürürde Şîrin anı kaçurup
 irdi. ol cihetdin kim özi asrap (7) idi ve andın bir oğul
 bolup irdi. atı Yezdicird. atasıdın soñra hem İştaharda
 bolur irdi. anı tapıp teklîf bile (8) tahtka olturttılar. Ve
 anıñ zamânıda 'Acem milki işi za'îf ü tezelzül buldı ve
 her yandın düşmenler istilâ taptılar. Be-tağşış 'Arab (9) ve
 Yezdicird müddetî sa'y kılıp ilig ayağ urdı. boldura almadı
 ve emîrü'l-mü'minin 'Ömer razıya'llâhu 'anhü çirigige milkin
 aldurup (10) kaçıp melik-i 'Arab iligige tüşti ve islâm
 livâsı ser-efrâz bolup küfr 'alemi nigün-sâr boldı. Yezdicird
 kaçıp İsfahânga barıp andın (11) Kirmânga kirip anda hem
 P370a tura almay Mervğa bardı ve anda hem / kince kavgun kilip
 yalguz bir tigirmende yaşundı. tigirmen iyesi (12) anıñ at
 ve tonıga köz qarartıp anı öltürüp cihâtın iyeledi. Ve
 Yezdicirdnıñ pādşāhlığı yigirmi yıl irdi. Meğnevi

(13) Eger Yezdicird olsun er Şehryār
 Ve ger Behmen olsun ger İsfendyār

Kı koydı vlcūd öyige çlün kadem
 Yana aña bolmak kirektür 'adem

(14) Sikender dik alğan yürüp baħr u berr
 Eger tapsa mîñ yıl cihānda maħarr

Yana bolsa me'mür toquz sipihr
Atı na'li bolsa yaruq mäh u mihr

- (15) Yarurda çoqalmas bulardın biri
Temennāsın iylerge kılmās giri

Birevge ki rüzl bolup şählik
Zamiriğa Haq salsā agählik

- (16) Ki bilse cihānga vefā yoq turur
Cihān ehliğa hem beķā yoq turur

Közige cihān haşmetin ilmese
Haq emridin özge 'amel kılmāsā

- (17) 'Adālet üçün istese milk ü cāh
Sitem ü def' iylerge çıkse sipāh

Her iş kim bolur müdde'āsı aḡa
Ġaraż bolsa Tiḡri refāhı aḡa

- (18) Bolup salṭanat tahtıda faqr-cūy
Şeh olsa velī bolsa derviş-ḡūy

Munı şähliġ dise irmes yırak
Ki ġafletdin āġahlık yaġsırak

(19) Velî kılmadı şählardın kişi
Ki bu iş irür şäh ġāzi işi

Dimey 'ayn-ı insân ki insân-ı 'ayn
Hem insân u hem 'ayn sulţân Hüseyn

(20) Şehâ kıldı şehlik müselleme saġa
Ni şehlik ki dervişlik hem saġa

Disem iyleyin vaşfıñ âsân imes
Ki miñdin birin demek imkân imes

(21) Velikin maġa olça maġdûr idi
Ol işlerni kim asru meşhûr idi

Siniñ vaġtın içre körüp za'f u renc
Zamânî ki nazm iyledim Penc Genc

(22) Ki her gencide olça zâhir durur
Niġârınġa yüz miñ cevâhir durur

Ki anı kivürgen zamân kaçınğa
Barısın niğâr ıyledim başınğa

- (23) Çü dīvānğa dībāçe kıldım raķam
Şıfâtınğa şerh ıyledim anda hem

Ki her lafzını 'aķl-ı cevher-şinās
Körüp cevher-i ferd ıyler kıyās

- (24) Çü nazmü'l-cevāhir bitip atınğa
Üküş vaşf derc ıyledim zātınğa

Ki encüm-i zerrin ger töker çarķ-küz
İmes bir güherniñ bahası henüz

- (25) Yana köp dağı nazm-ı gevher-feşān
Besî neşr dağı cevāhir-feşān

Ki çün tarttım hāme-i müşg-bız
Siniñ vaşfınğa ıyledim nükte-riz

- (26) Barı gerçi pāk u muhayyel idi
Velî barça vaşfınğa mücmel idi

Kışı nükteni kılsa mücmel 'ıyān
Yakın kim anıñ şerhi tapmas beyān

- (27) Velî 'azmim imdi budur kim hüdây
Eger bolsa 'ömrümğa mühlet-fezây

Çikip turfe tār riḥıḡa ḡāmeni
Kılıp nüktege tız hengāmeni

T733b

- (1) Şifātıḡını avvaldın āḡırḡaça
ḡayālāt u maḡfî vü zāḡırḡaça

Velādet kūnidin tutup tā bu dem
Barın şerḡ ile iylegey min raḡam

- (2) Burunraḡ salıp turfe būnyād aḡa
Bizenip zıkr abā vü ecdād aḡa

Sorup nükte sultānlar aḡvālidin
ḡikāyet kılıp ḡānlar aḡvālidin

- (3) Diben barḡanıḡ milk ü devrānını
Mu'ayyen kılıp devr-i pāyānını

Diben kim ḡayu aldı avval cihān
Cihān anı ni yaḡlıḡ itti nihān

- (4) Çü mesneddin iltti anıḡ raḡtını
Kim aldı cihān-dārliḡ taḡtını

Çü ol taptı mesned yüzidin firār

Yana şāhlik kimgē taptı qarār

(5) Ağa tigrü kim sin şeh-i nîk-baht

Atadın ata vâriş-i tâc u taht

Ki hâlâ çalıp salţanat nevbetin

Tapıp sin cihân-dârlıg şevketin

(6) 'Adālet bile hāş irür yoksa 'ām

Cihân ehlini tındurup sin tamām

Ki Hāq iyleben milk ü cāhıñ füzûn

Hayâtıñ tınābını itsün uzun

(7) Garaz kim bu söz yitse encāmıga

Bu târiğ yüz koyşa itmāmıga

Ağa her kişi salsa açıp nazar

Bolup kōñli mazmūnıdın behre-ver

(8) Yakın ağılagay şab'-ı dānişveri

Ki mîrāşıñ irmiş cihân kişveri

- (9) Nevāyi çü 'arz iylediñ müdde'ā
Kıl ve iddi'ā kılğıl imdi du'ā

P370b

/ İllā tā ki şehsiz çü bolğay cihān
Cihān ehliğa bolmağusı amān

- (10) Sin olğıl zamān ehliğa şāh u bes
Sağa 'adl tervihı dıl-ğ'āh u bes

- (11) Kıyāmetkaça haşmetiñ müstedām
Selāmıñ kılıp şāhlar ve's-selām

M U N Ş E ' Ğ İ

T782b (1) Hâmîd-ı mevfûr ol Şâni'ğa kim 'ilmi münşisi kâlemi bile
 S756b kelâm-ı mecîd inşâsın âferîniş evrâkığa raķam kıldı tâ
 P387b âferîniş ehli anıñ aḥkâmı bile (2) 'amel kılğaylar, yaḥşını
 yamandın ve kılurnı kılmasdın bilgeyler.

Ol ḥâkim kim 'âmm durur iḥsânı
 Şehler başığa nâfiz anıñ fermânı

(3) Fermânığa inşâ suver-i Qur'ânı
 İnşâsığa i'câz kilip erzânı

بیت الآراء دلت نماز. Ve dūrûd-ı nâ-maḥşûr ol
 Râfi'ğa kim (4) şer'i müftisi kilki emri bile şeri'at-ı Hâmîd
 imlâsı zamân şaḥâyifiğa yazıldı. tâ zamân ilî anıñ emr ü
 nehyi bile istiğâl körgüzüp (5) ḥaṭâ peydâsıdın şavâbı
 tarîķığa râsiḥ bolğaylar.

Ol şâh ki mâye-i feşâḥat kıldı
 Her nûkte aḡa maḥz-ı belâğat kıldı

1 münşisi kâlemi: S1 münşisi şun'ı kâlemi // 2 ve kılurnı
 kılmasdın: P- / kılğaylar: S kılğaylar ve // 5 ḥaṭâ
 peydâsıdın: P4 خطایا دین / şavabı: S4 şavâb

(6) Həqdın işi 'ālemğa risālet kildi

Şanı bu risāletde 'adālet kildi

salla'llāhu

'aleyhi ve 'ala ālihi ve aşhābehu Ecille-i aşhāb allıda andağ
ma'rūz (7) bolur ve e'izze-i aşhāb hıdmetide andağ 'arzğa
yitkürülür kim Etrāk inşāsıda ve bu ehl-i idrāk beyān u
edāsıda kim (8) birev birevge ruğ'a yazğay ya ol kişi ol
ruğ'ağa cevāb bitigey dağı ruğ'a kiltürgen kâşıdnı
kaytarğay. elfāzı (9) leṭāfetdin mu'arrā ve terākibi
belāğatdin müberrā irdi. edāsı rengin fıkarātdın nümāyişsiz
ve mazmūnı rengin ebyātdın ārāyişsiz (10) ve muḳābeledə
Fārisi elfāzınıñ inşaları dil-pesend ve mekātibde imlaları
nā-ma'dūd. Ve ḫayālğa andağ kildi kim Türk elfāzınıñ (11)
dağı ruğ'aları hem ol miḡāl bile bitilgey ve bu tilniñ
nāmelerin hem uş ol minvāl bile ḡebt itilgey. Az fursatda bu
ruğ'alar (12) cem' bolup irdi ve nāmeler yığılıp irdi kim bu
evrāk zımnıda ḡebt boldı.

Her kim ki anı okurnı bünyād itkey

Rāḫımnı eger du'ā bile yād itkey

(13) Tiḡri anı her benddin āzād itkey

Her ḡamdın anıñ ḡatırını ḡād itkey

8 birev: T. P7 birevdin / cevāb: P8 cevābı // 9 irdi: S8. P8
irdi ve/ ve mazmūnı rengin ebyātdın ārāyişsiz: P- // 10 ve
mekātibde: T. P9 mekātib ve / nā-ma'dūd: S9 ercemend irdi /
elfāzınıñ: P10 elfāzınıñ

- (14) ** Tağ tağ niyâz ref'idin soğra kâf kâf ihlâş yüzüldin
ma'rûz ol kim bu faşlda kim nevrûz nesîminiñ müşg-bîzlığı.
(15) lâle dimâğın sevdâyî ve bahâr salkınnınıñ 'ıtr-engizlığı
bulut mizâcın hevâyî kılıptur. Lâle dik sevdâyılığıdın tağ
hevâyî (16) kılıp bulut dik hevâyılığıdın kaya sevdâsı başka
tüştî. Çün ol peyk-päyegâ ser-efrâzlık ve ol 'âlî maqânda
encümen- (17) pervâzlık dest birdi. menzili körüldi. Sevhâ
ehli himmetidin refi'rağ ve bisâti tapıldı. zekâ haylınıñ
hayâlîdın bedi'rağ.

(18) Kök sebzesi kökke yitkürüp baş
Ol kökte bolup nücüm uşak taş

Evcige yitip felek semâ'ın
Kaplândın alıp kamer tarağın

(19) Hem şubh şemmâmesi semen-sâfy
Hem şâm nesîmi sünbül-âsâ

Ser-belendlığı sebze tilidin والله أعلم edâsığa
(20) cârî ve pâ-ber-câlığı şadâ takrîridin والله أعلم
beyânığa zâkir. Munuñ dik dil-güşâ meskende bahârî bulut

14 niyâz: S12 niyâzı // 15 h. kılıptur: S13 h. kılıpdur / 15-
16 tağ hevâyî kılıp bulut dik hevâyılığıdın: S- // 17 bisâti:
S15 besâ // 19 semen-sâ: semen-sây // 20 dil-güşâ: S17
dil-keş

19 El-gaşiye LXXXVIII. 18 // 20 El-gaşiye LXXXVIII. 19

- P388a **kaṭarātı (21) lāle cānıḡa tüşkeni / qarābe seḡābıdın bāde**
seylin lāle-gün cānıḡa qoymaqqa bā'is köründi. Ve bu yaḡlıḡ
- T783a **rūḡ-efzā me'mende (1) berḡ lem'asıdın tıre taşlar seng-i**
kebāb pişürgeli çaḡmaq çaḡkalı muḡteẓi boldı. Ve-likin ol
bahār-ı ḡayāt şoḡbetidin ayru (2) her lāle. aḡbāb cānıḡa dāḡ
örtegeni. şu'le-i her ḡatre aşḡāb ḡayātı şem'in öcürgeḡi
vecle irdi. ḡüstāḡlıḡ yüzidin fülānni (3) ḡulluḡqa yiberildi
eger kūḡ-ı nūrda seḡebni ḡulle 'azımetiḡa sürülse ve anıḡ
ḡārā-şıḡāf tuvaḡıdın sıḡrigen ot bile berḡ lem'ası dik (4)
muntazırlar közin yarutsa taḡdın ḡuyas çıḡḡan dik bolḡay ve
bahārda ḡül açılḡan dik körünḡey.

Tā faşl-ı bahār zıḡ-i 'ālem bolḡay

(5) Ol zıḡ ile bāḡ sebz ü ḡurrem bolḡay

Luḡfuḡ bir bir ilḡe dem-ā-dem bolḡay

Ki ḡāḡ biziḡ cānibimiz hem bolḡay

(6) ḡlün mihr otıdın semender oldı sereḡān

Āteş-gede dik tutaştı ḡülzār-ı cihān

İrmes bu ısıḡ kūnesde çıḡmaq imkān

ḡoştur kişige bolsa savuḡ sāye mekān

(7) ḡlün sipihr zer-geriniḡ enbüri ucudın bir küliḡe altun

3 ḡārā-şıḡāf tuvaḡıdın: T.P4 ḡārā-şıyāf // 4 yarutsa: S21
yarutulsa / bahārda: S4 bahārdın

S757a sigrip suğa tüşti ya'nı çarh kârhanesinde Cevzânıñ igrî
 peykeri (8) arasından kuyas kürşî seretân âb-gîriğa tahvîl
 kıldı. Sipihr gerdî zer-ger küresi dik mihr otından ol nev'
 kızıldı (9) kim yakındur kim felek tāsından şevābit dāneleri
 tāsdağı kal'î katarâtı dik / irip tama kirışkey. Ve tedāvîr
 püteleridin (10) seyyārāt sîmî su bolup sîm-âb dik akip 'arz
 kânığa yitişkey. Buḥār suyından cihān çeşmî yirge ḡarîk ve
 buḥār otından ḡayāl peykeri yirde ḡarîk .

(11) Deryāğa salıp ısıḡ hevā tāb
 Tölğanmağı öz öziḡe girdāb

Tagdın kişi kim tilep nişānı
 Pertevde kızık kül aḡlap anı

(12) Ḥürşîd ḡarāretidin encüm
 Yir sāyesi astıda bolup ḡüm

Tınmay yügürüp koyun tekidin
 Kum üzre ayağı köymekidin

(13) Kōk tab'ıḡa çün ḡarāret aşıp
 Cismîḡa şafaḡdın ot tutaşıp

Her nesim-i dil-fürüz havā ḡarāretidin bir sümüm-i cān-süz ve
 her zülāl-i (14) ḡurüşān ḡarāret şiddetidin bir berḡ-i cüşān.

Digey sin yoğarraq çıkip zemherir

Quyıraq tüşüptür sipihr-1 eşir

(15) Anıñ birle hürşid olup müttefik

Hevânı hem iylep turur muhterik

Öydin baş çıkarmaglıg havâ âteş-rizliğidin müte'assir ve ışık- (16) din ayak taşkarı koymaglıg yir âteş-engizliğidin müte'azzir. Huşûsâ kim bu za'ifniñ mizâcı niçe kün mey otı isti'alığa müstağil (17) üçün hâlâ ol isti'âl egeri tabi'atde müsta'il boluptur.

(18) Ki ösrüklük andağ ki aqşamgı hâl

Körünüp şabûhl çağıda muhâl

Ki ol nev' mahmûr u pejmurdelik

Ki meydin ni kim cândın âzürdelik

(19). Bâde otı cismine tutaşıp ol ot düdü belki şu'lesi başımdın intikâl üçün

سند کلام ان پس قبول

mazmûnın

şefî' kılip (20) bu niyâz ruq'asın gûstağlıg kıılıldı. Aşhâb mizâcı istikâmet şafhasıda elif dik muqim ve ahhâb tabi'atı i'tidâl gülşenide serv dik (21) müstağim bolsun. âmin yârâbbe'l-'âlemin

(22) Çün hazân bergi hüsni iter âgâz

İvürür yüzni zâhir iylep nâz

Çün boldı hazân bergige hüsni ızhârı

Nâzın iter âgâz tüşüp her sarı

(23) Lîkin İvürür yüzini zâhir iylep

Şufret aña zulm-i felek jengârı

Sipîhr-i dūn-şî'âr cūz' televvūn ve reng-âmîzlik ve rūzgār
 (24) bûkalemūnluk diğârı gayrî dū-renglik ve hîle-engîzlik
 irmes üçün lā-cerem ol biridin gâhî bisâf-ı bûstānî
 reng-â-reng (25) güller bile müzeyyendür ve bu biridin gâhî
 bûstān bisâfı gūn-â-gūn yafrağlar bile mülevven. Ve-lîkin çün
 bahār şubhınıñ her gülî kuyaş (26) gülî dik gül-būn
 sipîhrdin tūlū' itse. 'âkıbet hazân âfitāb-ı zerdığa
 mūntakıldür ve yigittliğiniñ her çiçeği ahter çiçekleri dik
 (27) sipîhr gül-būnidin açılsa âhîr şubh aşfer hazānıga
 mūntehî.

Nî bahārîde şād bol çendān

İyleben öznî gül kibi handān

22 nâz: S11 niyâz // 23 sipîhr-i dūn-şî'âr: S12 sipîhr-i
 dūn-şî'ârı// 24 ol: T. P - // 26 gülbūn sipîhrdin: S14 gülbūn
 ve sipîhrdin. P22 gülbūn sipîhrdin / yigittliğiniñ: S15
 yigittlikniñ

T783b

(1) Nî hazānide berg 'ışını saç

Yüz üze za'ferān dükkānın aç

Ammā çün mercî' soñğı kısım ve me'ād soñrağı sıkı boldı. (2)

Herāyine kim pāyede anı vālā vlü rütbede anı a'lā dise

P388b

bolğay bes bola alğay kim çün felek təciri / temennā menzili

mezra'ıdın (3) kuyaş yūsıfın bey' mizānı keffesiğa kivürdi

ve anıñ sa'adet kündüzi. káfürî kiçeniñ bahāğa kitürgen

sevādı (4) müşgi bile veznde tiñ çıktı. Çemenniñ ruhsarı

Yūsuf 'ışkıda Züleyhā 'ızarı dik. gāhl bu hazān yili hem

anıñ savuğ āhlı kibi (5) nā-mütenāhlı boldı. Kara yığaçnıñ

sarığ berglerin yıl uçurğanı tütündin uçkunlar ayrılğan

miğālin ve kızıl tal- (6) nıñ gāhl yafragların ba'zı cismide

kalğay şengerf huşuñı üzre za'ferān efsānı kılğandın nişāne

körgüzdi. Mürtefi' (7) şāhlar üzre şem' şu'lesi dik bergler

şekli şerhiğa müzekkerleri

وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا

kerimesi bile mütekellim ve ol şu'le-āsā (8) bergler 'aksi

şişe-i Halebide āyine-i çini kibi zülāl içre tüşkendin çemen

kuşları

كَسَكُونَهَا بِمَا فِيهَا مِنَ النُّجُومِ

şavtığa müterennim.

(9) Çü kıldı keh-rübā-gün mihr-i gerdün

Yığaçlar bergi rengin keh-rübā-gün

1 hazānide: P24 hazāniğe // 2 bola alğay kim çün: S17 bola

alğay kim bā'ış munı dise bolğay kim çün // 3 káfürî kiçeniñ:

T.S18 káfürî cisme kiçeniñ // 4 bu: S- // 5 uçurğanı: P3

uçurğalı / ayrılğan: T ayrılğan. S20 ayrılğannıñ // 7 şerhiğa

müzekkerleri: S22 şerhiğa büstānga müzekkerleri

7 El-mülk LXVII, 5 // 8 En-nur XXIV, 35

Şecer yaфраğı boldı kehrübä dik
Dime kim kehrübä mihr-i semâ dik

(10) Şabâ kılgâç su üzre zer-feşânlık
Sunıñ tiğini iylep zer-nişânlık

Uçup berg otıdın her yan şeräre
Niçük kim zer varağdın pâre pâre

(11) Sarığ yaфраğ üze kim olturup zâğ
Bolup andağ ki sarığ lâlede dâğ

Kılıp zer mül hazân naqqâşı tertib
Kılurğa bâğ evrâkını tezhib

(12) Bu şuglı içre iylep sehv terkin
Zer-ender-zer kılıp berg üzre bergin

Mundağ faşl ki hiç faşl neşâtka mundın münâsibrağ imes (13)
ve mundağ vaqt ki hiç vaqt 'işka mundın ensebrağ kişi nişân
birmes. Herâyine kim ol hürşid-i evc-i kemâl altun câm içre
(14) aşfer mey bile ser-ğoş ve anıñ keyfiyyetidin 'âlem
ehliğa zer-feşânlığı hazân-âsâ belki hürşid-ves durur kim 'iş
müstedâmı müdâm bolsun. (15) Ve-lîkin eger gâhî ümîdi bustânı

10 kılgâç: P7 kılsa / zerfeşânlık: S24 zer-feşânlıg // 12
münâsibrağ imes: S27 münâsibrağ ve lâyıkrak imes // 13
ensebrağ: S27 enseb ve muvâfıkrak

S757b

hazānıdın berg-rızge kalğanlar ve hayâtı gülüstānı hirmān
 berg-rızidin / hazānga uçrağan- (16) ları cür'a'ı [bile] yād
 kılsa, kemālî kuyaşdın zerre'î kem bolmağay ve katre'î bile
 şād itse cemālî meş'alidin şerāre'î öksülmegey.

(17) Gülünğ rengi aşfer-nişān bolmasun
 Bahārınğa hergiz hazān bolmasun

(18) Du'āyî kim şitā kalbide şitā kalbidin dil-süzrağ ve
 niyāzî kim kış 'aynıda kış 'aynıdın dil-fürüzrağ bolğay.

(19) Anıñ her aḡkeri yāḡūt-ı aḡmer
 Munuñ her zerresi raḡsende aḡter

Edāsıdın soḡra 'arz ol kim hıç vaḡtî muvāfaḡatlık aḡbāb (20)
 birbiri vişālîdın behre alurğa ve hıç zamānî muşādaḡatlık
 aşḡāb bāde bezmî tarḡın salurğa andın yaḡsıraḡ yoktur kim
 (21) mergūb yārānlar meşhūr bolğay ve aḡyār yüzige hücre
 işikleri mesdūd.

Tüzelgey yār ile bezm vişālî
 (22) Velî aḡyārdın ol bezm ḡālî

Ve bu iḡbāl hıç kaçan andaḡ müyesser bolmas ve bu maḡşūd

15 hayâtı: S29 hayāt // 15-16 uçrağanları: S1 uçrağanlarını //
 16 bile: T. S. P- . bolmağay: T. P- // 21 işikleri: T. P18
 işiklerige // 22 Velî: S6 Velî hem ol

hergiz andağ dil-pezir körünmes kim (23) kış bolğay. husūsā
 kim bürüdet şiddetidin havās idrākdin nā-kār ve kiçe bolğay.
 be-taḥşış bulut müşg-fām hevāğa karnıñ (24) serd-i vesimidin
 kāfür-bār. dey şāmı sebiḥündin ot zerdüştiniñ hayli menkal
 kurganıda ḥişārī ve Behmen çirigi çapkunıdın (25) şerāre
 Mezdekiniñ sipāhı taş birle timür kal'asında mütevārī. felek
 günbedide encüm-i encümen tün kara kişi içre nihān ve (26)
 rüzgār alaçuğıda kuyaş terki. seḥābnıñ ḥākesteri sincābıde
 penhān. sipihr ḥar-gāhı dık aq öyde encümen ehli müctemī'
 niçük kim (27) sipihr ḥar-gāhıda süreyyā sāķileriga gāhı
 ma'āşlarnı teḳāzāsı üçün bu beyt bile mütekellim kim

Sāķiyā dey şiddetidin 'aql u ḥiss bī-tāb irür

T784a

(1) Čāresi cām-ı bilürin içre la'l-i nāb irür

Ve ayakçılarga gāhı müftiler bāde iltmes üçün bu nazm bile
 müterennim kim:

(2) Kaşd iter il cāniğa her dem şavugluğ birle dey

Şāķiyā sinmas hevā zehri kitür tiryāk ü mey

P389a

/ Nār aḥkerleriniñ lema'āti niçük kim la'l kânıda (3) nār
 dāneleriniñ bağlanganı niçük kim yāķūt remānı.

23 k. bolğay: S7 k. bolğan / şiddetidin: P20 şiddetin // 24

serd-i vesimidin: P سوره سيبديني // 27 sāķileriga: S10

sāķilerga // 2 şavugluğ: P25 şavugluğ

Hoşā bezm ara ot demī bolsa dey
Mey andaķ ki ot ve ot andaķ ki mey

(4) Anıñ menķali şire tezyın kilip
Munuñ şiresi menķal-āyın kilip

Yüzide munuñ mey başı la'l-i nāb
Anıñ üstide burdağan baķ kebāb

(5) Munuñ lem'ası közni rüşen kılıp
Anıñ şu'lesi öyni gülşen kılıp

Veli bezm yüz başığ aķ öy ara
Aķ öy taşı tün müşgi birle ħara

(6) Hem ol müşg üzre ebr-i kāfūr-biz
Cihān üzre yek-dest kāfūr-riz

El-ķışsa; tefriķa imķanı anķa kim maķdūrı bar nā-būd. ve
cem'iyet maķdūrı (7) anķa kim imķanı bar mevcūd ve ħāl ol
kim

Her ni kim taķdır bolsa ser-be-ser tapmış vücūd
Bā-vücūd munķa yüz miñ sin eger yok sin ni sūd

Mihr (8) va'desi hemânâ giyâh dik itti yaḥūd tûn yarımida mihr dik yir tûbiga kitti. Ol la'l-i âteşin hicrânida ni la'l-gûn aḥkerde ḥarâret (9) ve ni âteşnâk meyde keyfiyyet ve ol mihr-âsâ cebin ḥirmânida ni şem' meş'alesi yaruḫ ve ni köz şem'i 'ayn tîğidın açuḫ. Her sâye (10) ḥareketidin bağırdâ tâb ve her ayak ünidin köḡülde ıztırâb. Çün mûhlîk intizârdın cân ağızga yitti ve şikibâlig iḥtiyârı (11) iligdin bî-iḥtiyârâne kitti. Bu perîşân elfâz merkûm boldı ve âşüfte kelimât takrîrğa kildı. Eger şeb-reng şarşar-ḥırāmga (12) rākib bolup rûzgârı şeb-reng ve âhı şarşar-mânendler soḥbetiğa râğib bolulsa tûn yarımida kuyas ṭulû' kılğan dik (13) ve kış ortasında gül açılğan dik bolgay.

Tâ kışda savuḫ ṭab'ğa maṭlûb olgay

Tâ 'îş savuḫ vaktde mergûb olgay

Tâ bu barı tîre tünde maḥbûb olgay

(14) Mecmû'ı sinîḡ ḥâliḡe mensûb olgay.

Âmîn yârâbbe'l-'âlemîn. (15) ** Ol sa'âdet burcunıḡ kuyası bir ay kemân-ḡânede verziş kılğandın soḡra öçkü avı 'azîmetiğa taḡ sarı yüzlengen dik (16) felek terki ya'ni ḡürşid. ḡavs ḡullesi evciğa taḡvîl kılup ol biride burunḡı kiçe irişe almay firâḡ zindânida maḥbûs (17) ḡalğanlarğa

9 meş'alesi: P7 şu'lesi // 11 takrîrğa: S20. P9 taḡrîrğa //

12 şarşar-mânendler: P9 şarşarğa // 13 savuḫ: S21 savuḡ //

16 ḡavs ḡullesi: S23 ḡavs burcın cedy ḡullesi. P13 ḡavs ḡulle

kıyâmet küniñiñ tüñiçe körüngeñ dik. bu biride dağı avvalğı
 aqşam hublar şâm-ı zülfi yeldâsı dik uzun (18) körünüp anda
 'uşşâk düdi 'âlemni tîre kılıp hem ol yıl bürüdetidin eşki
 yağmurları jâle bağlangan dik munda hem (19) müşk-fâm bulut
 sevâdının 'âlem zulmet-girdâr. şarşar şiddetidin ol müşk
 kâfûr-bâr boluptur. Bu bürüdetni âteş-gede (20) otı def'
 kılmas meger mey-gede bâdesi. Bu zulmetni kuyas lem'ası
 yaruta almas meger ol yüz cilvesi. 'Arz ol kim (21) avvalğısı
 dimâğlarını kızıtıp eger ikinci hem közlerni yarutsa gâyet
 lutf bolğusıdur.

Ger mey otıdın kalmadı bezm içre savuğluk
 (22) Kılseñ kiterür tîreligin dağı yaruğluk

S758a

(23) ** Taleb deryâsıdın maqsûd gevherini birev iligley
 alğay kim murâdı sefînesiniñ dibâçesin ol şâni' cevâhir
 hândı bile (24) muraşsa' kılğay kim her nâ-ümidliğ bezmi ara
 anıñ ihyâ-yı ihsânı yüz körgüzse baħr-ı necât ve murâd
 tıñızıdın / maṭlûb kimesini birev sâhilğa (25) tigürgey kim
 maqsûd cenginiñ fihristin ol kâdir zevâhir şekkeri bile
 mülemma' itkey kim her dürd sâğarıda anıñ bâde-i şevkıdın
 (26) dürdl tamsa deryâ-yı hayât kılğay.

18 'uşşâk düdi: P14 'uşşâk âhı düdi // 19 müşk kâfûr-bâr: P16
 müşg-fâm kâfûr-bâr // 21 savuğluk: T. P17 savuğluğ // 24
 baħr-ı necât ve: S29 baħr-ı necât kılğay ve // 25 tigürgey:
 P20 yitkürgey. şevkıdın: S1 şevkınıñ

Ağa hamd kim çarh-ı deryā-nevāl

Tapar andın encüm le'ālî mişāl

Bu deryāda geştî yañı ay olup

(27) Ki zevrağ kibi baħr-peymāy olup

Bu zevrağğa gül-miħ itip kevkebin

Ʒılıp bād-bān şubħ çadır-ı şebin

T784b (1)

Tiğriniñ ħamdı çünki taptı nesak

Na't deryāsığa sürey zevrağ

Ol ki çün baħr-ı ħurbeti taştı

(2) Çarh toğuz tiğizidin aştı

Dürretü't-tāc olup şifātı anıñ

Baħrū'l-ebrār na't-ı zātı anıñ

İski na'leyni dık deni nimesi

(3) Nūħ tufānı def'ığa kimesi

Köñül baħrıdın mahfî dürrilerni 'ālî meclisğa bu nev' nişār
kılılur kim bu sefer kim bu nā-tüvān bî-çäre (4) ve bu

3 nā-tüvān biçäre ve bu: P25 nātüvān biçäre bitimek ħayālî
durur ve bu

bî-hân u mân âvâre ileyige tüşüptür. Beyâbânî şu'ûbetin bel
vüs'atin kim hayâl tayıri yıllar kanat urup anıñ pâyânığa
(5) yitmek hayâl durur ve tağınıñ şiddetidin bel rif'atin
kim nazar peyki karnlar kadem salıp anıñ evciğa yitmek
muḥāl. burunğı ruḫ'ada (6) şerḫ kılılıp irdi.

Her ni ki varakda irdi merḫūm

Bolmış bolğay oḫurda ma'lūm

Ol. deşt ü taḡnı hidāyet ü dest- (7) yārlığı ve 'ināyet
pā-merdliği bile dest ü pā urup kaṭ' kılğaç. deryā ileyige
kildi. 'Umḫı temennā lüccesi bile tıñ ve saṭḫı taḡayyūl
baḫrıdın (8) kiñ kim andın çäre 'ubūr irdi ve kimege kirmek
zarūr. Rūḫsız. beden gūrda ārām tutқан dik ve nūrsız merdūm
közde maḫām (9) kılğan dik ol merdūmı yoḫ közler meḡellik
tīre öylerge kirildi ve ol mūḫasıf hilāller seyriniñ
sūr'ati bile bir ayğa digince (10) ol mertebede irdi kim her
bir kūn miñ yılçılıḫ yol bar imiş ve bilse miñdin birini
dilmiş bolğay. Ve ol felek-ves baḫrınıñ (11) vüs'atiniñ
yüzü ol ḡāyetḫaç irdi kim sipihr lüccesiğa teşbīḫ kılılssa
deryāsıdın ḫatre'ī ayılmış bolğay. Baḫrī cān-verdin (12)
'acāyib şuver ḡāyetsiz ve deryayı şūretlerdin ḡarāyib peyker
nihāyetsiz 'ayān su içre her yan yüz ḡarāyib bolup miñ zāḫir
ol yüz bolsa ḡāyib.

6 ş. kılılıp: T.P2 ş. kılıp. ma'lūm: P3 merḫūm // 7 bile : T.P- /
deryā: T.P4 deryayı // 9 közler meḡellik: P5 közler dik mīllilik
// 10 bolğay: T.P7 bu alğay // 12 şūretlerdin: S13 şūretdin

- (13) Niçük köz tüşse kök su çarç-mänend
Tapıp eñräfı kök zeyliğa peyvend

Ĥırāmān her ıaraf yüz ıurfe mähı
Ĥıred mähıyyetin bilmey kemähı

- (14) Anıñ dik sehm-nāk ve eyle häyıl
Kı ıylep körgüçi hüşını zäyıl

Revān yüz tağ ve birge bolmay ārām
Velı tağı kı bolğay mähı-endām

- (15) Nıme kım arķası tağ evc-ı yañlığ
Tenıde naķş deryā mevci yañlığ

Keşefler her biriniñ sehmı bı-ıadd
Yasap su üzre cısmı bırlı günbed

- (16) Bolup mı'mār-ı ķudret anda bānı
Sudın ķılmay ĥarāb andaķ bınānı

Balıķ şayd ıyleben her yan nehengı
Niçük kım reng şayd ıtkey pelengi

13 niçük: S14 niçe / tüşse: S14 қоша // 15 nıme: P11 niçe //
16 balıķ: S18 balığ

(17) Teni bir püšte'î kim bolsa hārā
Timüirdin tiş ve çengāl āşkäre

Körünüp cānver baħr içre bî-ħad
Niçük kim deşt içinde her niçük ded

(18) Temevvüc baħr üzre kim tutmay ārām
Alar üstige şun' ilgi tapıp dām

Ve gāhl şarşar tahrikidin deryā telāţımı bile وَإِذَا الْهَالِكُونَ
(19) sevādıġa rākım ve gāhl külek teşvīridin envāc te'ākubı
su ħurūşı ūni bile وَإِذَا الْجِبَالُ سَيْدَتْ edāsıġa mütekellim her
nefes (20) yüz āfetdin köŋül su bolup cāndın ilig yuyulup ve
her zamān miŋ ħaţardın cān aġzıġa yitip ölümge köŋül koyulup
(21) közge tofraġ 'izzeti sürme-i Sipāhāniçe körünüp velî ol
körünmey köŋülge taş kıymetî yākūt remāniça tapılıp (22)
velî ol tapılmay bu ħūr-ı belıyyāt ara helākke müşerref
ikende ve bu nev' mehālik ara öldüm digende deryādın āb-ħoriş
üzüldi. (23) Ve tofraġ vişāli naşib boldı. yüz yirge koyup
ve köz tofraġka sürtüp şükr becā kiltürüldi. Ve şevķ yüzidin
baştın (24) ħadem kılip Ka'be-i maġşad 'azmıġa ħadem uruldi.
Ümid ol kim andaġ vişāl vādisi ħayy boldı. hicrān bevādisi
hem ħaţ' bolġay. (25) Ve-likin tevaġķu' aħbāb cānıdın ol kim
du'ā bile gāhl bu nihāyetsiz deştdin kim na'l-i bürehne

18 şun': S19 şubħ // 20 ħaţardın: S21 ħaţırdın // 23 şevķ:

S24 şevķı / baştın: S24 başdın // 24 bevādisi: P20 vādisi

18 El-infitar LXXXII , 3 // 19 El-tekvir LXXXI, 3

ka-dem urup min. belıyyat has u harın (26) süpürgeyler ve
iltimās-ı aşhāb-ı cāvdānıdın ol kim gāhı niyāz eşki bile bu
şāri'ı yok beyābānga kim kılavuzsız kizip min (27) āfāt-ı
gerd ü gubārıga su urğaylar.

Yansam yana gurbetnı heves kılmağa min
Hicrān otıga tenimni has kılmağa min

Cüz cām-ı vişāl mültemes kılmağa min

T785a

(1) Hağ hağretide şükrni bes kılmağa min

S758b

(2) ** Fenā bışesi sāhatıda vişāl şeceresidın gemere
tapkanlar başıga felekniñ muhālif harekātıdın her cefā erresi
kilse zıkr yā (3) kirdār tilleri cüz hālik-ı bl-cūn /
hamdıga zākir bolmağusı durur. Vefā şeceresi sāyeside
murād şemeresidın netice körgeñler ayağıga (4) / çarhniñ
müte'ākib zurūbıdın her sitem tışesi tigse manşūr-vār
nuṭqları ğayrı şāni' kün feyekun şükrige tekellüm
kılmağusıdur.

P390a

(5) Naḥlī ki rızā sāhilidür bışe aḡa

Rüst aḡla fenā tofrağıga rişe aḡa

26 beyābānga: S26 beyābāndın / kizip min: S27 kirip min // 27
ikinci mısra T'de üçüncü mısra. // 2 harekātıdın: S29
harekātıdın // 3 tilleri: S29 tili // 4 tigse: P1 tiske /
nuṭqları: S2 nuṭkı

Her lahza ayakka tikse ! yüz tişe anı
Başdın çü kiçip durur ni endişe anı

(6) Kim itse fenâ bîşeside bûdı anı
Her şâhka il urmağ imes sûdı anı

İster ki yitişkey olça maşşûdı anı
Ma'dûm kirek her ni ki mevcûdı anı

(7) Ve'l-ḥaḡ bu şive bir serv dik âzâde-veş de'bi durur kim
sipihr cefâsı ḥarâretidin ısıtma iştî'âli çenâr dik cismiğa
ot (8) salsa cûz Ḥaḡ rızâsı naḡdin isterge avucın açmağay. Ve
bu ṭarîka bir şanavber dik nâle-keş resmidür kim çarḡ
ḥarekâtı (9) bürûdetidin sepidâr dik a'zâsığa ra'se tigürse
sebât tofrağıdın ḡadem almağay. Ve şabr hevâsıdın baş
çıkmeğey. Bî-ḡamdi'llah ve'l-minne (10) ki tâ sipihr-i devvâr
ḡavâdişi ser-gerdânlığıdın rûzgâr-ı nâ-pâydâr nevâsıdın
Mâzenderân cengige ḡadem koyuluptur kim (11) eşcârı
keşretidin şabâğa ḡarîmi ṭavfıdın mahrûmluḡ işdür. Ve
şâhsâri rif'atidin semâğa her lahza yüz miñ serzeniş (12)
yafraḡ ḡulûsı ḡicâblığıdın tofrağığa hergiz mihr-i zer-feşân
envârıdın bir direm tüşmegen ve mürtefi' şecer
bî-hisâblığıdın sâḡtığa (13) muṭlak seḡâb-ı gevher efşân
cevâhiridin jâle yitişmegen 'arş sâḡığa çırmaşıp çıḡқан
'ışḡ-ı bî-cândın pervâne sühâ ve sidre şâḡığa (14) tolğanıp

5 kiçip durur: P2 kiçip turur // 6 anı: T. P- // 7 sipihr:
S4 sipihr tiz // 8 ṭarîka: P5 ṭarîkka

baş çıkken. tākidin bir hūse güreyyā gāyetsiz eşcārığa kim
yır ile kökke ittişāl birür. (15) **أَصْلًا تَابَتْ وَرُغْمَا فِي السَّمَاءِ**
Şādık u nihāyetsiz tıyūrığa kim yirdin uçkanda felek yüzidin
yapar. **ارسی نمر "سماطین" ۱۱**

Ni bişe ehremen bustān u bāğı
(16) Anıñ ni uci peydā ni kırağı

Yıgaçı astıda kök sebzeler fāş
Velī kök sebzesidin ötkerip baş

Kühen eşcār her yan baksa yüz miñ
(17) Ötüp başı felekdin her biriniñ

İtip heykelleri peydā mehābet
Kılıp peykerleri zāhir ğarābet

Pey-ā-pey dīv-lāh anıñ cibālī
(18) Ser-ā-ser dīv-bād anıñ şimālī

Bolup her berg bir mir'āt-ı vesvās
Tuta almay ħired öz hūşını pās

15 yüzidin: P₁₁ yüzün // 17 peykerleri: T peykerlerni /
peyā-pey: S₁₃ ser-ā-ser // 18 ser-ā-ser: S₁₃ pey-ā-pey
14 İbrahim XIV, 24 // 15

Kılıp her rûd suyınıñ şadâsı

(19) 'İyân yüz gül u şeytân mâcerâsı

Sigâliniñ ür! efgân-endüh

Çikip kirgen kişiniñ sügige vüh

Her iski yıgaçnı koñarurğa (20) felek pili şubh hortımı bile
 'acz zâhir kılıp. Ve eger koñarsa bilâdın taşırga sipihr
 arabası ol yük astıga yañcılıp haşarâtı (21) mehâbetidin
 rûzgâr-ı buqalemün raqamı biribise tinnâb u sibâ'ı
 şalâbetidin çarh-ı dūn asdıga bir kizdin yasağan şırçe (22)
 hisâb vuhûş hayliniñ ayağı köpidin yir a'zâsıda yüz miñ
 cerâhat ve tıyûrı cûşınıñ figân u nefiridin felek dimâğı
 perdeside (23) yüz tümen kerâhet kündüz âfet otıdın köygen
 hirmen şekli anda mihr-i raşşân ve kiçe telbîs şu'lesidin
 yaruğan kirm-i şeb-tâb (24) şem'i anda nücûm-ı dirâşşân.
 yıgaçınıñ semeri bâr-ı dil ve semeriniñ tu'mı zehr-i kâtil.
 Bâ-vücūd bu garîb hâlât ve turfe makâlât çün anda (25)
 bolmağlıg rûzgârım nâşiyesinde kazâ kalemidin tahrîr tapmış
 ve nâşiyem şafhasıda kader hânesidin naş-pezir bolmış. Her
 tikendin (26) bir gülçe asâyış yiter ve her taşdın bir dürrçe
 ârâyış fehmi bolur. Mühlik hevâsı Mesihâ demi ve kâtil
 demi Hızır çeşmesiniñ nemi (27) düzağ-veş kazâsıda seyl-i belâ
 dik rûd-hâne. دین نیسّانه بد
 tu'm mîveleri bile nâ-makbûl eşcâr فِيمَا تَاكُمُ وَتَحُلُّوْنَ

19 yıgaçnı: S15 yağacnı

27 (1) El-bakara II, 25- (2) Er-rahman LV, 68

T785b (1) -dın nümûdar.

Özlüğün 'âşık eger dost hevâsığa birür
Yârdın her ni kilür cānığa âsâyış irür

P390b Ve eger vaţan hicri eyyâmı (2) munķazî bolup bu firāk
bîşesidin vişāl deştığa yüz koyulsa ve bu firķat çengelidin
ķurbet sahrasığa ķadem urulsa hem ķlün (3) ķazā hādîsi
'inān-keş bolğusıdur berķ-vār sigrimekdin özge ve ebr-i
ker-vār yilmekdin özge ķāre'î bolmağusıdur ve / devâyî
(4) tapılmağusıdur kim Hāk sūbhānehu ve ta'ālā barça yarağlık
muğaylanları ara ser-gerdānlarnı yaķınlık ka'besi tavāfığa
(5) müşerref ķılğay. āmîn. (6) ** Hāmd u şenā ol şānî'ğa kim
'ālem būstānı ve salţanat gūlbūniniñ ser-sebzlığın 'adl
cūybārıdın ķıldı. Tā bu sudın sîrāb bolup (7) ol gūlbūnde
şebāt u devām gūlleri açıldı. Devlet bināsığa zevāl tigürürge
āfet yağınları zulm sehābıda nihān itti. Tā ol (8) yağın
seylleridin bu binā esāsığa buzuğluk yitti. Hākimî ki her
hākimni hūķūmet tahtıda pāydār istedi. kōñlige özge hūķmleri
(9) inķiyādını merğūb kōrgūzdi. Ve her fermān-rev anıñ esās u
avvalın bî-medār tiledi. hāţırı ķemenidin seyyidü'l-mürselin
S759a şer'iniñ (10) mütāba'atı / gūllerin üzdi. 'Ādilî kimniñ

1 cānığa:P24 rûhğa / hicri:P24 hicr // 2 munķazî:P24 muktezî
// 3 ve ebr-i ker-vār yilmekdin özge:P- / ķāre'î:P25 ķāre // 7
tigürürge: T.P3 tigürür. yağınları:T.P3 yağınların /
sehābıda:T. P3 sehābı // 8 özge hūķmleri:S29 öz kōñül hūķmleri
// 9 şer'iniñ: P5 şer'ığa

alğay. (19) zerre'î andın kıysı til takrîr kıla alğay. Ammâ
 Hâk ta'âlâ sıhhat bile ol âfâtdın ve selâmet bile ol
 belıyyâtdın halâş kılğan haberi (20) tahkîk bolğaç ol
 meşakkat ve miñnetlerğa telâfî ve tedârük boldı ve bu vâkı'
 bolğan işlerde egerçi devlet-h'âh müşfik kullarğa (21) mahall
 ol bar irdi kim birer ta'n-âmîz kinâyet-engîz lafz gâyet
 cânları köygendın ve köşüleri tahammül kılğandın 'arz (22)
 kılğaylar. Ammâ muqarrerdür kim bu veqâyi'din ol hazretniñ
 mübarek hatırığa ança kim kirek tenbîh ü i'tibâr ve
 tecrîbe-i rûzgâr (23) hâşıl bolmış bolğay. Hâlâ iltimâs ol
 kim çün insân nısyândın hâlî irmes ve beşerıyyet muqtezâsı
 tegâfûl ve takşîrdin özge (24) netîce birmes. Öz etvârıñız
 tigresige yahşı ivürülgey siz. Tiğri ta'âlâ hazretide barça
 ötken işlerdin özünüzni muqaşşır (25) bilgey siz. Kıla
 alğança Tiğri ta'âlâ buyruğı bile ve seyyidü'l-mürselin
 şer'iniñ muhâlifî işlerdin külli ictinâb kılıp mundağ umurnı
 (26) cidd bile irtikâb kılmağay siz. Devlet ve milk kalın
 sipâh himâyetidin yok ki Tiğri ta'âlâ inâyetidin ve
 müsteşâr tedbiridin (27) yok ki kird-gâr taqdiridin irkenni
 bilip özünüzni Tiğri ta'âlânıñ fazl u keremi himâyetige
 kaçurgay siz (1) maзмұнича
 mahbûb-ı haqîkî bile muşâhabet lâfın urğay siz. Her ni kim
 ötti. ezel kısmetidin irkenni bilip artuqnı guşsa yutmağay
 siz. (2) Ammâ her ni kim kilür. ezel kısmetiğa havâle kılıp
 özünüzni emr bolğan işdin ma'zûr tutmağay siz. Selâtinga

T786a

19 takrîr: S8 takrîri // 20 boldı ve: P14 boldı // 1 maзмұнича:
 S15 maзмұnı bile / irkenni: S- / yutmağay siz: P22 yutmağay siz

sizdin köprek (3) şikestler tüşkende Tifri ta'älâ penâhıǵa
 sığınıp külli necâtlarıǵa mülâhaza kılıp köñül salmaǵay siz.
 Saltanat umurıdın is (4) hayretka münecar halup barça
 te'emmül rahnelerin baǵlıǵ körüp tevekkül şährâhıǵa kirerni
 taqşır kılıp bakıp kalmaǵay siz. (5) ** Her seher tâ kuyas
 çabük-süvârı Hotan sipâhınıñ muhâfazatı üçün şubh cüybarıdın
 handaklap zulmet çirigin def itkey ve her kün (6) tâ bu
 P391a handakdın / çıkıp zengbâr şâhınıñ gül-çihreler sünbül zülfı
 dik perişâh haylin târümâr kılıp felek hisârın feth kılǵay.
 (7) Ol seher handaklık kuyas râylık çabük-süvârlar şâhı üçün
 Tifri ta'älâ öz cüybâr hıfzıdın handak kılıp muhâlif
 çiriginiñ (8) zalimin münhezim itsün. Ve harm ve ihtiyât
 handakı cüybarıdın şabâ hayli dik ötkerip hâksâr 'adûnıñ
 tofraǵın kökke savurup (9) kişver ve milk ve hisârınıñ
 fethin naşib kılsun.

On iki burcluǵ gerdün hisârı
 Havâdis taşıdın tâ bolsa 'ârı

(10) Sipâhınıñ kök hisârı üzre hâkim
 Hisâr-ı şâdmândın kim disün kim

3 umurıdın: S17 umurıda // 4 hayretka: P24 hayretga / kalmaǵay
 siz: P24 kalmay siz // 7 handak kılıp muhâlif: P2 handak kılıp
 secâ'atıǵa zafer nûrın karın ve muhâlif // 9 burcluǵ: S23
 burcluk

Müsellem zâtına kişver-sitânlığ

Hışâr-ı devlet üzre şâd-mânlıg

(11) 'Arza-dâşt ol kim bu haķırni ba'zı maşlahatlar üçün kim ol hażretniñ maşlahatı dağı anıñ zımnıdadur. egerçi bi'l-haķıķa ikelesi bir maşlahat (12) oķdur. Horāsān vilāyetiga yiberildi. Umıdım Tiñri ta'ālā keremidin oldur kim ol hażretniñ hümāyün zamiri közgü- (13) side dāyim behbūd çihresi cilve-nümāy bolğay ve mübārek hātırı utrusıda barça maķşūd şāhidi çihre-güşāy. Ammā iltimās hem kılılur kim (14) gāhl ol perişān ebyātķa kim güstāhlıķ yüzide tapuğıda tapşuruluptur. ķāyil haķāretiga baķmay mülāhaza kılılğay.

Niçe genc içre bolsa gevher [ül] dürr

(15) Kōr ki bardur anıñ kilidi timür

Genc-i maķşūd kinge bolsa ümid

Ol naşihatler irür aña kilid

ķufı açarda gedā ve şāhib-i tāc

(16) Tiñ bolurlar kilidke muhtāc

Yana ol kim taleb būstānıda maķşūd gülleri kiçrek açılğandin

11 haķırni: P5 faķırni // 12 oldur: S25 ol // 14 ol: S27

bu / yüzide: S27 yüzidin / tapuğıda: P8 tapuğda

S759b

köñül / goncasın hārḥār-ı melâlet (17) bile figâr kılmak
münāsib imes. Nidin kim taḫdîr çemenidin 'inâyet nesîmi isip
miḥnet ḥazâyının 'işret bahârıḡa mübeddel kılmagunça (18)
maḫşûd güli açılmaḡnıñ imkānı yoḡtur. Mundaḡ bolḡandın soñ
ta'cîl sûd kılmaz ve melâletdin ḡayri melâmet iş açılmas.

(19) Eger yüz katla bûlbûl çıksûn efgân
Bahâr olmay gül açılmak ni imkān

Eger 'âlemni tutsun şâm-ı deycûr
Tañ atmay kûn çıkarmak kimge maḫdûr

(20) Bu bâbda ol ḥazretniñ mübârek ṭab'larıḡa külli i'timâd
bar. ammâ bu sözler mezkûr bolmaḡınıñ noḡşânı yoḡ. Bu
za'lfniñ (21) ḡayâlîde oldur kim öz du'â ve niyâzım
emn-âbâdın ol ḥazret tigresige ḡışâr kılip min. ammâ zulm
taşı ol ḡışâr tamıḡa (22) raḡne kılmagdın ve nâ-meḡrû' umûr
naḡbı bile bârûsı yıqılmaḡdın Tiḡri ta'âlâ 'inâyetiḡa
sıḡınıp özümiz 'uhde bolḡay siz. (23) İltimâs ol kim kaçan
yoḡarı ilçi yiberilse muḡarrerdûr kim yārânlar anı bu
ḡâksârḡa yitkürür. sa'yin kılurlar irdi. İşikde andın (24)
kilür ilçiler işi bar ise her nev' iş kim bolsa bu faḡîr
aḡa mürtekib irdim. 'Arz kılip yār-ı 'azîz fûlânḡa muḡarrer

16 ḡārḡār-ı melâlet: S1 ḡarḡar-ımelâmet // 19 ni imkān: T bî
imkān // 22 bârûsı: T bâresi // 23 bu: S- / ḡâksârḡa: P17
ḡâksâr / kılurlar irdi: S7 kılurlar. P17 kılurlar irdiler //
24 bar irse: P17 barsa

boldı.

(25) Du'â bile âgâz kıldım kelâm
Kirek kim du'â birle kılsam tamâm

Ala tâ ki her şeh ki kâm istegey
Cihân milki tahtın tamâm istegey

(26) Meşakkat ise ibtidâsı anıñ
Murâd olğusı intihâsı anıñ

Murâdnıñ binâsığa yitmey hâlel
Meşakkatleriñ 'ış birle bedel

(27) Ni kâml ki köñlüñge bolsa heves
Felek birsün ol kâmiğe dest-res

Âmin.

T786b

(1) ** Ni kılsa kazâ kilki ezelde tahtır
Mümkin yok aña ebedka tigrü tağyır

'Aql iylese her emrde yüz miñ tedbır
Südü yok eger muvâfık irmes tahtır

(2) Şun* meşşâtası maķāşıd gül-çihreleriniñ cemâlin gayb
perdesiğa andaķ yaşurmaydur kim 'aql-ı hürde-bın közi andın
behre'î tapa (3) alğay. Ve kader gavvâş-ı meţâlib-ı bihârı

1 ebedka: P21 ebedğa / tağyır: P21 tahtır

gevherlerin hafâ dürcide andağ birkitmeydür kim hîred-i
 cevher-şinâs başâreti andın nişâne'l ayta bilgey. (4)
 Her-âyine kim enbiyâ-yı mürsel ol ârzü su'âlin kılğanda
 وَمَا نَذِيرٌ قَسْرًا مَا ذَاكَ كَيْبٌ مُّغَا cevâbı bile nâ-ümîd bolurlar ve
 evliyâ-yı küll (5) عَزَّ وَجَلَّ نُكْتَسَىٰ بِلَهٍ nüktesi bile
 tekellüm kılurlar.

Ağa hamd kim 'ilmi lâ-reybî irür

Hem ol 'ilm ile 'âlimü'l-gayb irür

P391b (6) Celle sübhānehu ve 'azzame şānehu bes bu taqdîr bile hiç
 / kişige hiç işde vuķūf işigi açılmaydur. tâ ihtiyârğa ni
 yitkey. Ve şu'ūr yolu tapılmaydur (7) tâ iktidārğa ni
 yitişkey. Qaza emri yüki ağırlığıdın felek qaddi nigündür ve
 kader pençesi zürıdın felek-mertebeler (8) zār u zebün.

Anda ki felek türāb bolğay

Tofrağğa ni hisāb bolğay

Ğaraž bu kelimātdın ve maqşūd bu muqaddemātdın (9) ol kim
 bu faķîr-i hāksār ve bu hāķî-veş-i bî-i'tibār kim bu
 devletliğ işik āstānığa tofrağ dik tüşüp irdim. Hayālimde bu
 irdi (10) kim meger ecel şarşarı tofrağımni bu busağadın
 savurğay ve ölüm seyli hāşākımni bu işikdin sürgey. Ve-lîkin
 hayāl bâtıl ikendür (11) ve müdde'â 'âşıl. Bu uçurda

yoğarıdın bu faķırğa ħidmeti raķamı tartıldı ve
 'ubūdiyyetiğa kalem sürüldi kim cevābı taşdıķdın (12) ve
 ħiṭābı şadaķdın özge bilmedi. نیل اسد مایرید حاصل
 şevvāl ayınıñ yigirmi altısıda düşenbih küni icāzet (13)
 bolup Mervdin Esterebādķa 'azımet 'ittifāķı tüşti. İmdi
 eger-çi sizde ħiç işde naşlıhatķa ihtiyāc bilmes biz. ve-līkin
 bir iki söz (14) ayturdın hem çāremiz yoķtur. 'Älemde hergiz
 dostluķ kişi düşmensiz bolmaydur ve aḥbāblık ādemī a'dāsız
 tapılmay durur. Teflīķ (15) nişānı ol durur kim andaķ ma'ās
 kılğay kim dostlar tili düşmenler ķaşıda ķışķa bolmağay. Ve
 aḥbāb başı a'dā ileyide (16) ķuyı tüşmegey. Ve bu iş
 münḥaşırdur iki işke. biri Ḥaķ ta'ālā emriğa ita'at ķılmaķ
 ve ol biri nehydin ictināb ķılmaķ. (17) Ve-līkin çün
 beşerıyyetniñ zulemātı ħicābları maķşūd zulemātı nūrı
 yüzige māni'dür ceml' evāmır ü nevāhī 'uhdesidin çıķmaķ
 müşkildür. (18) Ammā birevni kim Tiğri ta'ālā bir sürüg
 bendeleri üstige ḥākim ķıldı aḡa ħiç emr-i itā'atī 'adlçe
 bolmas ve ħiç nehydin (19) ictināb çağır terkıçe bolmas.
 Niyüçün ki انا اسد يابر بالعدل الامان ve ḥazret-i risālet
 şalla'llāhu 'aleyhi vesellem buyuruptur kim مدل سادني
 (20) من جادة الثنين çağır ümmü'l-ḥabāyis

11 faķırğa:S21 faķır / ħidmeti:S21 ħidmetiğa / kalem: S21
 kalemı // 13 işde:S23 işge // 14 tapılmay durur:S24
 tapılmaydur // 15 ol durur:S24 oldur. ķaşıda:Pe ķaşığa // 17
 maķşūd zulemātı nūrı:S26 maķşūd nūrları.P10 maķşūd nūrı // 19
 terkıçe bolmas: P11 terkıçe // 20 çağır: çağırnı

S760a

dipdür. Cemî' yamanlıqlar andın mütevellid bolur kim barça
yaşsılığ ve yamanlıg / bu iki (21) nime zımnıda mündericdür.

İltimās ol ki eger müyesser bolur külli ve eger külli
müyesser bolmas olça maqdürdür. Bu iki işde güşiş kılılğay.
(22) Dağı eger-çi bu faqır hiç hisābda irmes min ammā işikde
irkenim bile yırax irkenimge bir hüküm birmenğiz. Ve olça imkân
bar (23) mirzānıñ hükmi icrāsıda sa'y kılıp ol devlet
maşlahatınıñ daqāyığını hiç vaqtde nā-mer'î koymanğız. Ve
hāzerāt-ı mehādım bile yana sāyır (24) nūvvāb ve huddām
bile hizmetkārlıg farıqın meslūk tutuğuz söz muhtaşar. bir
rubā'î bile ihtişār kılılır.

Hak emri ve nehyini kitür yahşı becā

(25) Ötkerme qadem şer'-i nebîdin qaṭ'ā

Şeh hizmetini tüzlük ile kılğıl edā

Ta iki cihānda bolğa sin kām-revā

(26) ** Veh ki baḥrın otı cism-i nā-tüvānım örtedi

Nā-tüvān cismimğa tüşken şu'le cānım örtedi

Köpdin köp du'ā ve selāmdın soḡra (27) 'arz ol kim bu faqır
Ḥorāsānda irkenimde hem sizdin ayru irdim imdi kim

20 dipdür: S29 dipdürler // 21 nime: S1 iş / bolurkülli ve
egerkülli müyesser: P- / bolmas: S1, P13 bolmasa / maqdürdür:
P13 maqdür // 23 daqāyığını: S3 daqāyıkıdın. hiç vaqtde: S3
hiç daḳıqa hiç vaqtde

Esterābādda min. firāk haşıyyetidin ikelesi birdür niyüçün

T787a (1) kim :

Birev ki yārdın ayru bolur qatıl-ı firāk
Arada h^ıāh yakın tut yolını h^ıāh yırāk

Ammā munda kılğeli bedenğa firāk otı- (2) nıñ tābı ve köñülge
iştıyāk şu'ūbetiniñ ıztırābı köprek boladur. Cihet bu bola
alğay kim anda irkende vişāl devleti mercū'u'l-ḥuşūl- (3)
rāk ve mülākāt sa'ādeti mümkünü'l-vuşūlrāk irdi irkin. Ammā
ḥisāb-ı ḥired-i dūr-bın evzānı ve 'aql-ı dūr-endiş mizānı
bile (4) rāst irmes.

Yana bir ḥisābı dağı bardur
Ki 'aql u ḥired anda nā-kārdur

İrür seridin 'aql-ı kül bî-ḥaber
(5) Ki atını dirler kazā vü kader

Ni iş bolsa bî-ḥad ü imkân besî
İrür ol ḥisāb içre āsān besî

Ümid ol kim Hāk sübhānehu ve ta'ālā (6) köñülge kirmegen
vāsıta bile ve ḥātırğa kiçmegen vesîle bile mülākāt ḥuzūrı
ve muvāşalat sūrūrı naşib qılğay. Yibergen ruḫ'ada (7)
bitip irdiñiz kim anda bargalı kişi yibermediñiz dip anıñ

P392a

ciheti ol boldı kim yiber gen kişimiz kilmeydür irdi ve
 iltken ruķ'ağa cevāb (8) kiltürmeydür irdi. Yana iltimās ol
 kim mizācımız ri'āyetin yaḥsı kılıımız kim şıḥhat ni'metiğa
 bedel bolmas ve işiımız iḥtiyātin andın yaḥsıraq (9) kılıımız
 kim nā-ḥoş iş vāḳı' bolsa / peşimānlığda sūd yoḳtur. Hiç
 vaḳt köḡülni Tiḡri ta'ālā yādıdın ḡāfil ve müsülmanlar
 dādıdın (10) 'āṭıl kılmaḡ. Dostlar fikridin ve düşmenler
 mekridin bi-pervāliḡ cāyız imes ve bu iş nedāmetdin özge
 netice birmes. Pādşāh (11) devleti maşlaḡatın barça işde
 muḳaddem tutmaḡı vācibdür. Ve Tiḡri ta'ālā emrini andın hem
 aḳdem körmek farz. Sizge bu sözlerni (12) ayıtmaḡ iḥtiyāc
 irmes ammā ayıtmaḡdın noḡşānı yoḳ cihetidin munça sözge
 muşaddi' boluldı.

Ol kim firāḳ mīlkide kılmaş mini ḡarīb
 (13) Hem ol vişāl devletini iylegey naşīb

(14) ** Ol nişān kim kildi ḡehdin tende cān boldı maḡa
 Ölmiş irdim kim tiriglikdin nişān boldı maḡa

Ḳulluḡ 'arza-dāşt ol kim şafer ayınıḡ (15) ḡurreside şenbih
 sabāḡı Nişābūrdın bir menzil Sebzvār sarı Ebu Şücā' Enşārī
 mezārı başıda yoḡarıdın kilgen piyāde-rev (16) mübārek
 nişānnı kim bu bendeḡiz mücib-i ser-efrāzlığı irdi yitkürdi.

7 iltken: T. P- // 8 yaḥsıraq: T- . P26 burunraq // 12-13 ilk
 beyit P'de yok / S20'de satır sonunda ve's-selām // 15
 Sebzvār: P5 Sebzevār

Öpüp bir barmağım kaş üzre koydum

(17) Anı hod öptüm ü baş üzre koydum

Cânda koydum çıрмаğan mektübü hicrân ara

Bilmen ol mektüb irür ya hod elifdür cân ara

(18) Mundağı hâlâtnı nişân kilgen künniñ burunğı küni
‘arza-dâst kılıp Mevlânâ Gıyâsü’-d-dîn Hılâlîdin yiberilip
irdi. (19) Yitken bolsa ‘arzğa yitkürmüş bolğay dip kulluk
‘arza-dâst yek-şenbih küni bitildi.

‘Arızınñ naqşın köñül levhide taşvır itke min

(20) Bolmasa taqdır anı körmekni tedbir itke min

(21) ** Nâmeñ ki mañğa müjde-i cânı irdi

Hicrân gamıdın hañt-ı amânı irdi

Zulmetka sevâdı ger nişanı irdi

Mazmûn aña âb-ı zinde-ganı irdi

(22) Kulluk du‘âdın soñra ‘arza-dâst ol kim şenbih sabâhı
şafar ayınıñ başıda ‘inâyet-nâme’l kim hâksârğa mûcib-i
tefâhür irdi. (23) yitişti; ‘inâyet yüzidin şefkat-engiz
sözler kim bitilip irdi. oquldı. Ni hadd bile belki ni til
bile anıñ cevâbın bitise bolğay.

(24) Niçe salsa kuyas tofrağ üze nûr

Dimek ‘ögrini tofrağdın ni maqdûr

Quyaş dik çarğdın östün kemâliñ

Felekdiñ bolmasun Yârâb zevâliñ

(25) ** Tâ 'âlem üze felekke devrân bolğay

S760b

/ Eflâk üze tâ nücüm-ı raḥsân bolğay

(26) Encümğa sebât u seyr imkân bolğay

Bu barça saḡa muṭl'-ı fermân bolğay

Muḥlişâne du'âdın soḡra kulluḡ 'arza-dâşt ol kim ol cülüsda

(27) kim ol ḡürşid-i evc-i salṭanat 'âlem ehli közin öz

pertevi bile behre-mend kıldı ve ol Cemşid-serir ḡilâfet ü

T787b

taḡt-ı salṭanat evcin öz pâyüşı (1) bile ser-bülend itti bu

faḡir ü ḡaḡırğa bir nişân-ı 'âlî-şân yiberilip irdi ve bu

bende-i efgendeni bir miḡâl-i vâcibü'l-imtiḡâl bile

tofraḡdın (2) köterilip irdi mazmûnı bu kim perişân

ebyâtıñnı cem' kılıp Mevlânâ Sulṭân 'Alî Meşhedîğa yazdurup

ḡazretimizğa yibergil ol kitâbet şükriḡe (3) nâṭıḡ tili

الحمد لله الذي أنزل على عبده الكتاب

edâsıḡa mütekellim ve anıñ

mazmûnı cevâbıda السید داود یزدکانی savtıḡa müterennim (4)

boldı ve-lîkin çün ol ḡidmetkârlıḡ şüreti kiçrek zâhir boldı

24 quyaş dik: S28 quyaşdın / S29'da satır sonunda ve's-selâm

// 27 közin: P14 köziniñ / taḡt-ı salṭanat: P14 taḡt / pâyüşı:

P14 pâyüşı // 1 bile: T. S- // 4 ḡidmetkârlıḡ: S6

ḡidmetkârlıḡ

3(1) El-kehf XVIII, 1 (2)

ve ol fermān-ber-dārīg zuhūrı batrak şüret bağlamadı anıñ
 (5) sebebin edā kılğalı ve bā'ışın 'arzğa yitkürgeli yār-ı
 'azız Mevlānā Mır Hüseyn bād-rüy ni kim yüzi ol dergāh
 tofrağıdın kuyasğa (6) yitip irdi ve başı ol bārgāh
 secdesidin felekidin ötüp irdi iltimās kılıldı kim iqbāl-āsā
 kulluğa müteveccih bolğay (7) ve bu muқаşsır kul taқsiri
 'özrin қолғay ümid ol kim 'ögr-ğ'āh maқbül körüngey ve 'ögr
 ma'kūl tüşkey.

Tā қалғусы бәкі bu cihān-ı fānı
 (8) Tā bolğусы insāngā hayāt imkānı

Tiğri tutsun saña müsellem anı
 Likin қılıбан bu haylınıñ sultānı

(9) ** Tā her yıl başı kuyas zerrin gazālesi haml otlağıda
 lāle-zār üzre cilve қилur ol salтанat sipihриниñ kuyasıgā
 müşerref bahārı (10) lāle-zārı üzre gazāleler bile encümen
 tüzülsün ve tā her gül çağı şabā meşşātası reyāhın
 nev-'arūsıları қулаğıgā jāle gevherleri (11) bile zīnet birür
 ol hilāfet būstānınıñ serv-ı nev-ğizi çemen 'ālemide
 körgüzülsün. Kulluğ 'arza-dāšt ol kim 'ināyet-nāmede bitilip
 (12) irdi kim müddetidür kim 'arza-dāšt bitimey sin bu
 perişān- hālınıñ āşüfte-hayālidin ni şadır bola alğay kim ol
 'ālī meclis (13) mülāzımları işitürge lāyık / bolğay ve

P392b

5 yitkürgeli: yitkürelı / bād-rüy: P19 bāverdi / kuyasğa:
 P19 kuyasğa // 7 taқsiri: T. S-

âşûfte hayâliniñ kalemi makâlidin ni raķam şûret bağlanğay kim
ol şerif mahfilleriniñ muķarir- (14) leriniñ ferhunde
râylarığa murvâfık kilgey bi'z-zarûre ğâyibâne du'â bile
iktifâ kılılıptur hayât bâğı tâze ve ol bâğda murâd (15)
reyâhîni bi-endâze bolsun.

Tâ deşt bahâr faşlı rengin bolğay

Gül-zâr nigâr-ĥâne-1 çîn bolğay

Deşt üzre saĥa salţanat-âyin bolğay

(16) Gülzâr içre tahtıñı teskin bolğay.

(17) İy bād-ı şabâ iyleseñ ol sarı güzâr

Cân birle kōġlūñı tapşuray alğaç bar

Kōġlūmnı itige tu'me kılğıl zinhâr

Cânımnı dağı ayağığa iyle nigâr

(18) Tâ felek müdevver ħalğanığa ĥürşid-i enver mûhresidin
ķubbe bolğay ve ķavş-ı ķuzah seflnesiğa seĥâb sipihr-i peyker
seflnesidin bād-bân ķurulğay (19) ve ol mûlemma' ķalkān
hümâyūn ķetiriñğa yaşıl şem' bolsun ve bu mûlevven tûsluķ
yay dik hilâli cāmıñ nūcūm cevâhîridin murassa'. "Arz (20)
ol kim mundağı ĥâlât şâhidi cemâliğa ĥayr meşşâtası
iligidin ârâyış ve umūr zibâsı 'izârığa emniyyet kōzġüsü

14 râylarığa: S16 râyığa / 1. kılılıptur: P2 1. kılıptur // 15

bahâr: P2 bahârı // 17 ħalğanığa: P4 ķalkānığa //19 bu: P-

ruhsārıda nümāyişdür (21) ve-lîkin.

Bāğnı nitsün kişi serv-ı hıramān bolmasa
Kök rivākı tîredür hürşid-i raḥsān bolmasa

Vaşlıḡ boluban cāḡa müyesser yâ Rab
(22) Çihreḡ kılıban köznî münevver yâ Rab

Nuṭḡunḡ saḡsun bezm ara gevher Yâ Rab
Yâ Rab ki icâbet iylegil memer Yâ Rab

Âmin.

(23) ** Yaşunḡan imiş ḡara bulutḡa mähim
Gerdünni savurmaḡlıḡ ırür dil-h'ähim

Kirmiş ḡara tofraḡḡa ḡuyaş dik ḡähim
Niyüçün ḡara ḡılmasun milknî ähim

(24) Ciger-süz ḡädise kim istimâ'ı közge mücib-i ḡün-bärliḡ
ve ḡam-endüz vâkı'a kim iṭṭilâ'ı cāḡa bā'ış-i efkärliḡ irdi.
Yitişti köz eşki ṭüfânıdın (25) bahār yamḡurı dik seyl-i
endüh akızıp cān ḡuşṡa figānıdın nîsān bulutı dik ökürmek
âḡāz ḡıldı.

Örtenür il firḡatıḡdın nāle bünyād iylesem
(26) Ḳozḡalur 'ālem ökürmek birle feryād iylesem

23 milknî: P10 ḡuyaşnı // 24 mücib-i ḡün-bärliḡ: P10 mücib-i
ḡün-bärliḡ // 24 eşki: T eşk

Annâ çün

mu'âf ve

halâs irmes şabrdın özge çäre
tapılmas.

كُلِّ قَسْرَةً لِلزَّيْتِ
كُلِّ قَسْرَةً لِلزَّيْتِ

şerbetidin hiç müteneffis

(27) hil'atidin hiç kimerse

tahammüldin özge tedbîr

Gül bardı ise çemen mu'aştar bolsun

T788a

(1) Sem' öçti ise kuyaş münevver bolsun

Şehzâdeğa ger ravza müyesser boldı

Sultânğa cihân milki musahhar bolsun

S761a

Âmin. (2) ** Bülbülli kim gül hâr-ı hierânı gonca dik köñli
figâr kılmış bolğay. destân-serâyılığ / bile ni terennüm
körgüzgey ve tûşî kim közgü dâğ-ı hırmânı (3) zamîri
közgüside gubâr salmış bolğay. şîrin-kelâmlıg bile ni
tekellüm tüzgey. اما الماور معذور hükmi bile otluğ âhi
dûdudın (4) eşk-bâr köz suyu birle mürekkeb kılıp köñül
âteş-engizligi bile köz eşk-rizligi şerhîde bir niçe perişân
beyt müretteb kılıldı. Umîd (5) ol kim mütâla'ası köñülge
mücib-i 'iş ü huzûr ve müşâhede-i közge bâ'is-i şafâ ve nûr
bolğay. (6) ** Hidâyet nûrından kim murâd şem'i demek
maşşûd. anıñ lem'asından devr-i halvetiñiz münevver bolup

27 hiç: P- // 2 köñli: P14 köñlin

26 (1) "Her nefis ölümü tadacaktır" anlamında birkaç ayette
geçen ifade - III 185, XXI 35, XIX 57

(2) Er-rahman LV, 26 "Yeryüzünde olan her canlı fanidir"

pertevi andın bu tire rûzgârınıñ (7) dâlâlet-engiz evkatığa
tüşsün. Ve 'inâyet közgüsidin kim maqşûd kıyaşı demek murâd
anıñ eşî'asidin dūr şebistânıñız müzeyyen (8) bolup lem'ai
andın bu hâksarnıñ zulmet-âmiz murâd atığa yüz körgüzsün.

Maqşûd-ı cemâli cılve-güster bolsun

Nûrı bile âfâk münevver bolsun

(9) Mundaq kişver sizge musahhar bolsun

Sizdin nazarl bizge müyesser bolsun

Me'mûl andaq kim köñlüñüz haremide feth-i 'âlemdin maqlûb
şem'i (10) yaqılsa bu tire rûzgâr pervâne dik ol me'men
gerdige ivrülgey. Ve maqlûb uş andaq ki cânıñız iremide feyz
nesîmidin (11) neşât gülî açılsa bu zâr u bî-karâr bûlbûl
kibi ol gülşen tigresige çivrülgey. Tâ ol şem' nûrîdın közi
münevver bolup gül 'ıfırîdın dimâğ (12) mu'attar bolgay.

İter hâreni mîhr la'l-i müzâb

Kılur katreni baır dürr-i hoş-âb

7 dâlâlet-engiz: S4 dâlâlet-engiz nûrîdın kim // 9 bizge: S7
kinge // 9 andaq: S7 andaqdur / feth-i 'âlemdin: S7 feth
'âlemdin // 10 nesîmidin: S8 şebnemidin // 11 dimâğ: S9
dimâğı

Bu ikkidin öksük mini zâr u dün

(13) Velîkin sin ol ikkidin hem füzün

Quyaş hâreni cevher itken kibi

Tiğiz katreni gevher itken kibi

İşim himmetiñ bile tapsun nîzâm

(14) Peyâm uşbu irdi maña ve's-selâm.

(15) ** Bir mür Süleymânğa bolay dîp hem-râz

Köp sa'y ile yol kaç'ını kıldı âğâz

Çün taht-ı Süleymânğa yitişti kademi

/ Yir öpti vü kayıttı kılıp 'arz u niyâz

P393a

(16) Kulluq 'arza-dâşt ol kim Ka'be şavâfıdın kim murâd ol
kıble-i ikbâl rütbeliğ âstândur ve kıble seferidın kim maşşûd
ol ka'be-i âmâl (17) süddeliğ âşiyândur. hâk-bûsluğığa ihrâm
bağlanıp yakın yitişildi. Ammâ:

Her niçe yüzüñ hayâlin ittim taşvır

(18) Naqqâş-ı kazâ barığa birdi tağyır

Mın vaşl ümîdiğa köp ittim tedbîr

Tedbîr ni sūd eger inestür taqdîr

'Arza-dāstnıñ serhi (19) mūcib-i melāldür ve hālınıñ beyanı
bā'ig-i kelāl. Rūcū' ruḡ'a hāmilineñ edāsıǵa ve havāle-nāme
nākiliniñ du'āsıǵa (20) kıldı. ve's-selām. (21) ** Tā
firāk mübtelāsınıñ telḡ telḡ şūrābesi hicrān otınıñ laḡza
laḡza zebāne tartarıǵa tesкін birgey ve iştıyāk giriftārınıñ
nefes nefes (22) şu'le-i şevki köñül virānesıǵa zamān zamān
ot salgay. Mizācına elemi yitmesün. firāk bile zamlrıñ
olmasun āzürde. iştıyāk bile (23) közüme Tıǵrı tigürsün iki
tābānıñnı ḡall iyleben ḡara ḡılmaq iki ḡaraḡ bile.

(24) Vaşlıñnı tilep iy şeh-i ferḡunde-şifāt

Köñlüm ḡuşı ignidin çıķıp irdi ḡanat

Kim ḡükm yitişti kim yanıp kilsün bat

ḡün boldı zarūret iyledim 'azm-i Herāt

(25) Tā felek cefāsı iştıyāk şeceresiniñ şemeresi hicrān
mivesi ḡılḡay ve tā sipihr ḡulmidin hicrān ehliḡa şevḡ ve
ḡırş ḡülbünidin ḡırmān (26) ḡülleri açılḡay. Felek ol
ḡazretniñ ḡükmi çevḡanıǵa ḡüy dik fermān-ber-dār ve sipihr
anıñ şādirvān-ı 'āzamet ü celāli devride (27) tegme girdār
bolsun. ḡulluḡ du'ādın soḡra 'arza-dāst ol kim bu bendeniñ
za'fınıñ ḡuvveti ve ḡurūşınıñ ḡırāşı ol mertebēǵa (1) yitip
irdi kim eḡıbbā teşḡiḡide ve ḡükemā mu'āleceside bī-sāmān
bolup irdiler. تسازد استرا emri müjdesi bile

T788b

23 tigürsün: S18 yitürsün // 24 kim: S20 köp // 1 teşḡiḡide:
P10 teşḡiḡide

hazret-i imâm ravzasığa (2) digince ruhsat bile kilildi. Hayâlde âstân-büslüg arzısı be-gâyet ve köñülde sarıg yüzni altun busağağa sürtmek müdde'ası (3) bî-nihâyet irdi. Andak kim anıñ keyfiyyetidin fülânî kim tab'ınıñ vaqt ü lefâfeti cân-bağslıkda Mesih-âsâ irür. nazmınıñ selâmet (4) ü revânlığı Hızır zülâli hâşiyeti birür. Şâhib-i vukûfdur çün bende hüküm yosunı bile maḥkûm-vâr yandım. Müşârün ileyhni kim 'ale'd-devâm bu faḳırnı (5) öz şoḥbeti bile mesrûr tutar irdi. Öz 'ivazım egerçi ol bî-'ivaz tüşüptür yiberdim ol dağı bir iki katla kilsün dip (6) anıñ atığa 'âlî-nişân kilgen cihetdin bu ma'nâğa tâlib irdi. Faḳır iltimâs bile anıñ müdde'ası muvâfık tüşken üçün kulluk (7) ihrâmın bağlap müteveccih boldı. Ümîd ol kim özi maḥbûl ve 'arz kılur. sözi pesendide ve maḥbûl körüngey. Niçe kitâb kim hüküm bolup (8) irdi. olça müyesser bolur çağlıg irdi. andın yiberildi. Qalgannı hem ümîd ol kim bat müyesser bolgandın soḡra tigürülgüsüdür.

S761b

(9) / Çarḡ devridin füzûnraḡ tûl-i devrânıñ siniñ

'Âlem ehli ser-be-ser maḥkûm-ı fermânıñ siniñ

(10) ** Tâ kim nazarımda şeh-süvârım yoḡtur

Hicrânıda cüz nâle-i zârım yoḡtur

1 ravzasığa: T. P11 ravzası // 3 fülânî: P12 fülân // 3 cân-bağslıkda: S25 cân-bağslıkda // 6 atığa: T.P15 katığa // 7 maḥbûl: S29 ma'ḡûl // 8 ümîd ol kim: S- // 9 S'de satır sonunda âmin

Bir yirde koyun kibi qararım yoktur
Ser-geşteliğimde ihtiyarım yoktur

(11) Kulluk du'adin soğra 'arza-dāst ol kim bu devlet-ḥ'āh kul güstāhlıg kılıp Şeyḥ Muhammed Mır-āḫūrdın yiberilgen 'arza-dāstnıñ (12) cevābın 'ināyet kılıp kim sultān Maḥmūd ağadın yiberilip irdi. maẓmūnıdın andaḵ ma'lūm boldı kim dāyımǵı düstūr bile müste'men tüşüptür. (13) Tıḡrı ta'ālā 'ōmr ü devletiñizdin ber-ḥur-dār kılğay. dīni ve āhıret murādāt u maḵāşidını naşīb kılğay. Umıd ol kim her ni kim bu bende (14) devlet-ḥ'āhlıg yüzidin bitip maḵbūl tüşüptür. 'Amel kılıp netice tapmaq ruzı bolğay. Yana Muhammed Emin Big bile Ḥ'āce Faḫrū'd-dīn bitikçi bābıda (15) hem-nişānlar kim bitilip irdi yoḵarı 'arz kılıp barçağa cevāblar bardı. Nüvvāb 'arz kılğandın soğra ma'lūm bolğay (16) dip kulluk 'arza-dāst kılıldı. (17) Kulluk du'adin soğra 'arza-dāst ol kim hümāyūn bitig kim 'ināyet kılıp fülāndın yiberip irdiñiz yitişti ve maẓmūnı ma'lūm (18) boldı. Andaḵ işāret bolup irdi kim ḥāzret-i ḥān bābıda iki sözni mırzā tapuğıda P393b 'arz kılıp / cevābın alıp yibergil. (19) Birev ol kim ni düstūr bile alarnı kişi yiberip sorduralı yana birev ol kim alar tapuğıda mektūb ni nev' bitimek münāsib bolğay (20) buyruḵ yosunı bile 'arzğa yitkürüldi soruḵ bābıda andaḵ ḥükm kıldılar kim inileri bile sāyır ḥāzerāt ḥānı ni nev' düstūr (21) bile sorğanlarınıñ naḵlın kilgen kişi aytsun. Barçanıñ ağası ve erşedi ol 'aziz ferzenddür ol naḵlnı körüp aña

(22) yaraşa yarak kılıp sordura kişi yibersün. Yana bitig bābıda andağ buyurdılar kim egerçi yaşka ol ferzend andın uluğrak- (23) dur ammā ol sultānlig mertebesidin munda kilmeydür ve hānlig mesnedidin hādige vāki' bolgan üçün munda tüşüptür. Bu müddetde bizge (24) mundağ 'aziz mihmān kilgen irmes. Bitigde hān tapuğıda dip bitip mektübni āhirigaça ta'zīm bile bitisün ve arkasıda (25) mühr ya ismin bitig ortasında kırağı sarı mil kıla basıp yapitsun dip hüküm kıldılar. Ta'pulğda ma'lüm bolsun dip kulluk (26) du'ā 'arz kılıldı. ve's-selām. (27) ** Kulluk du'ādın soğra 'arza-dāst ol kim 'ināyet nişanı kildi. 'ināyet sözleri ma'lüm boldı.

T789a

he r -āy i ne k i m a ndağ bolğusıdur. (1) Kuyaşdın zerre-perverlikdın özge iş kilmegüsi durur bu kuyaşdın rüşen-rağdur. Firāk-nāme kim yiberiliptür. taşvır kılılsun (2) dip anı taşvır kıla alur kişi. üstād Bihzāddur. Ve bu yakında üstād-ı müşārü'n-'ileyhni Mīrzā tilep aldılar. Öz kağlarıda bāğda (3) hücre yasatıp iş buyuradurlar. Yana andağ kişi ki ol kitābetka münāsib iş kıla alğay yok irdi. Her niçük ol bābda (4) hüküm kilse aña köre kılılgusıdur dip 'arza-dāst bitildi. (5) Kulluk 'arza-dāst ol kim bu kul mülāzemet ihrāmın bağlap müteveccih bolurda tālī' za'fıdın 'arıza-i dest birdi kim ol teveccüh (6) māni'i boldı. Ammā şeyhanniñ bu bende bile alarnıñ arasında hiç cüdālig

22 yaşka: P4 yaşka // 22-23 uluğrakdur: S12 uluğraktur // 25
ta'pulğda: S15 tapuğta. P6 tā // 1 kilmegüsi durur bu:
T. P8 kilmegüsi. rüşenrakdur: S17 rüşenraktur // 6
S20 şeyhanniñ şeyhim kim

yok turur. Bende 'ıvazı mütevecceh boldılar. Keyfiyyet ma'lûm bolgusıdur. (7) Bende-i muhlisniñ devlet-h'âhlig yüzidin hâşırığa kilgen sözni hem bargan yârânlarğa aytılıptur. 'arz kılsalar ümîd ol kim (8) ol sözge iltifât bolgay dip kulluk 'arza-dâşt bitildi.

(9) ** Zihî nâzil makâmıñ taht-ı şâhî

Tüşüp tâcınıñ üze zıll-ı ilâhî

Hem olsun pāye-i tahtıñ felek-sâ

Hem olsun tâc-ı kadrıñ 'arş-fersâ

(10) Kulluk du'âdın soğra 'arza-dâşt ol kim Mîr Seyyid Ebu İshak kilip 'ināyet-nāme bile sayır in'āmātnı yitkürdi. Bende-nevāzlıg nişānı (11) bile başımni felekdiñ ötkerdiñiz ve ser-efrāzlıg mürekkebi bile hāksār tenimni tofrağdın köterdiñiz. Ve 'ināyet libāsı bile zāhir 'ayb- (12) larımni meşūr ve bu 'ināyetler sipāhı bile buzulğan bāṭınım öyi ma'mūr boldı. Bunıñ muḳābeleside du'âdın özge ilgimden ni (13) kilgey ve şenādın özge tilimdin ni açılğay. Tā cihān bolğay himmetiñiz semendi çarḥ-peymā ve tā sipihr ivürülgey cihān ehliğa in'āmıñiz (14) teşrifi ziyet-efzā bolsun. āmin yā Rabbe'l-'ālemin. (15) ** Kulluk 'arza-dâşt ol kim 'ināyet-nāme mazmūnıdın hümāyūn-zāt ve ferhunde-mizācınıñ selāmetliğı ma'lûm boluldı. Ümîd ol

6 yok turur: P12 yoktur // 9 felek-sâ: P16 felek-āsâ //11
ve'ināyet: P17 'ināyet 15 ma'lûm boluldı: P20 ma'lûm boldı

kim (16) Hax ta'ālānıñ penāhıda bolup müdde'ı murvafıķı ve
 S762a arzū muṭābıķı / devlet müyesser bolğay. Bu qul bir niçe kün
 ziyāret-gāhda irdim kim (17) mır-āḡūr kilgen durur. ol
 cihetdin 'arza-dāṣtnı ötkerürde ḡāzır ırnes irdim. ḡaml-ı
 mülāzemet taḡşırıǵa bolmağay (18) cihān milki musaḡḡar ve iki
 cihān murādı bir bolğay āmin yā Rabbe'l-'ālemīn. (19) **
 Qulluḡ 'arza-dāṣt ol kim yibergen 'ināyet nişānıda
 Semerḡanddın ḡaçıp kilgen kişı bābıda sözler bitilip irdi.
 'Arza-dāṣtda (20) daǵı ol sözlerdin mezkūr irdi. barḡasın
 şerḡ bile yoḡarı 'arz qılılur. Çün ḡaçıp kilgen kişı henüz
 körünmey- (21) dūr irdi. ol cihetdin henüz ol bābda ḡıç
 nev' ḡükm vāķı' bolmadı. İnşā'llāh ol körüngendin soḡra her
 P394a ni ḡükm (22) bolsa şerḡ bile 'arza-dāṣt qılğusıdur. / Devlet
 ber-devām ve sa'ādet müstedām bolsun āmin (23) ** Qulluḡ
 'arza-dāṣt ol kim Mırzānıñ mübārek mizācları şıḡḡat tapıp
 taḡt-ı revān bile zi'l-ḡicce ayınıñ yigirmi bişide. dü şenbih
 (24) küni taşḡarı çıḡtılar. Ümid ol kim mirzānıñ şerif
 zātları daǵı hemişe şıḡḡatde bolup devletleri kündin künge
 (25) artḡay. 'Ināyet qılıp dāyımǵı düstūr bile demī āşār-ı
 ruḡ'alar bile ser-efrāz qılılsa bu faḡırnıñ mūcib-i
 sa'ādet-i dāreyni bolğusıdur. (26) Perişān naḡmlardın bir
 cüz' tapuḡḡa yiberildi. Çün mübārek naḡarları tüşkey. işlāḡ
 bile müşerref bolğay. (27) Devlet müdām ve salṡanat

16 müdde'ı: S29 du'ā // 19 Semerḡanddın: S- // 24 kündin
 künge: S24 kündin kün // 25 demī: P3 vahy// 26 sa'ādet-i
 dāreyni: P3 sa'ādetdi dāreyn// 26 naḡmlardın: S9 naḡmdın // 27
 S'de satır sonunda ve's-selām

T789b

mā-lā-keḷām. (1) Kulluḳ 'arza-dāšt ol kim aḥtacıdın 'ināyet
 kıḷıp yiberġen ağızı mührluḳ bitignı oqıp cevāb alġunça
 aḥtacı aşıqıp (2) kitken irmiş. Ol bitig bābıda her söz kim
 bolsa bende mülāzemet iḳbālīga müşerref bolġalı. kulluḳ
 iḥrāmın bağlap müteveccih durur. Ümīd (3) ol kim bende
 yitküñçe yaylaqlarda bolġaylar kim cüz'ī ḥarāret bar.
 Esterābādın şehriġa bendeniġ barurı ḥācet bolmaġay (4) çün
 āsitān-būsluḳ iştıyākı ḥaddın ötüp irdi. Bu vesīle bile ḥayāl
 kıılıldı kim ol 'ālī maḳşadқа yitkey. Devlet rüz-efzün (5)
 ve iḳbāl hemidün bolsun.

Közüm öçer ki hümāyün yüzünġni körġey bat

Bi-'aynihi aḡa kirpikler olmış iki ḳanat

(6) ** Kulluḳ du'ādın soḡra 'arza dāšt ol kim mīrzānıġ
 mübārek mizāclarıda cüz'ī za'f kim bar irdi. sıḥḥatқа
 mübeddel bolup perhīz (7) uşattılar. Bu ucurda ol vilāyetdin
 dağı cüz'ıyyāt üçün Mevlānā Ḥudāy-Birdini kulluḳla
 yiberildi. Kulluḳ (8) ızhāriġa 'arza-dāšt bitimek vācib
 irdi. Meşhedde bu bende öz ḥālin ḥāce fülāndın kim
 'arza-dāšt kıılıp irdim. (9) Ḥālā mülāzımlar himmet ü
 devletidin bu bendeniġ maraşı hem sıḥḥatқа yüz koyuπτur ammā
 birer nime za'f bar. Ümīd ol kim ol dağı def' bolġay (10)
 dip kulluḳ 'arza-dāšt bitildi. Bu maḥla' vāḳi' bolup irdi.
 Ümīd ol kim işlāḥğa müşerref bolġay.

27 S10 da satır sonunda ve's-selām // 4 maḳşadқа: P8 maḳşadğa
 // 7 ucurda: P10 ucurda / vilāyetdin: S17 vilāyetdağı

(11) Raḥşın ki ḥırām içre öter kebk-i derîdin

İster min anıḡ na'lini ṭāvūs peridin

(12) ** Kulluḡ 'arza-dāşt ol kim bu bende 'ale's-şabāḡ
ışıkke ḥāzır bolḡannıḡ ciheti ol irdi kim mübārek didārıḡızın
körüḡ (13) ḡalḡay min. Haber bolḡunça selāmetlik bile
'azimet ḡılıp ırmiş. Siz atlanıp yolda kulluḡқа müşerref
bolur ḡayāl ḡılḡaç ḡükm (14) kildi kim ḡāyib bolmasun kim
söz bar. bu cihetdin maḥrüm ḡalıldı. ḡaml taḡşırḡa bolmasa
ḡāyet kerem bolḡay. Buyurḡan ḡazeller- (15) din ṭayyār
bolḡanlarını yiberildi. ḡalḡannı daḡı tüketip barur kişidin
yiberilgey. ḡükm bolup irdi kim ḡayālınḡa kilgen (16)
devlet-ḡ'āḡāne sözüḡ bolsa ayt. Söz budur kim havā ısıdı olça
imkānı bar. ḡaḡır içerde ri'āyet vācibdür. (17) Özge sözler
hem bolsa 'arza-dāşt bolḡusıdur. (18) ** Kulluḡ 'arza-dāşt
ol kim 'Abdü'l-kerîmdin yibergen 'ināyet-nāmeni be-cins
mîrzānıḡ ilḡige birdük. ḡükm boldı kim (19) siz devlet bile
barıp Moḡul big kömek yosunluḡ kirek bolsa kilgeyler. Ammā
mundaḡ söz kiçti kim Moḡul andaḡı işlerge (20) be-ḡāyet köp
ihtimāmlar ḡılır irdi. Bedi'ü'z-zamān Mîrzā ança ihtimām
ḡılḡay mu. 'Arz ḡıldım kim andın köprek ihtimām
ḡılḡusıdurlar. (21) İmdi 'ināyet ḡılıp özlüḡünḡüz bile
meşḡülluḡ ḡılıp iş küçni kişi ḡara ümidige ḡoymasaḡız
yaḡsıraḡ bolḡay. 'Ināyet (22) ḡılıp bitir siz kim miniḡ iş
küçüm saḡa 'uhdedür. eger andaḡı / işlerde bî-ihtimāmlıḡ

S762b

13 yolda: P15 yırde // 15 kişidin: P16 kişi // 19

yosunluḡ: S27 yosunluḡ // 22 ḡılıp: S29 ḡılıp çün

vâkı' bolsa Mîrzâ tapuğıda (23) bu kul uyatlık bolğusıdur.

Kulluk 'arza-dâşt bitildi. Ba'zı terbiyyet kılğan kullar bābıda kim bitilip irdi kim taqşırleri (24) cihetidin hıtab u müşādere vâkı' boluptur. Kullardın taqşır ve selâtinidin gāh 'afv u gāh hıtab vâkı' bola kilgendür ammā (25) pādşāhnıñ öz iş küçidin vâkıf bolup siyāsetidin kullarnıñ vehmidin bir uluk neticesi budur kim alardın cerime'-ı (26) āz vâkı' bolur. Dağı pādşāhka hem muqābeleda 'ināyet kılmaq lāzım

P394b

kilmes. Bu maħalde her hāl / bile bolsa nōker cānibini asramak vācibdür kim (27) bī-kā'ide vâkı' bolğay. Barça

T790a

hūşyārılıkka vā-bestedür. Mey mī-ħor ve hūş-yār mī-bāş (1) Kulluk du'ādın soñra 'arza-dāşt ol kim vaqfede ziyāret cihetidin imām ravzasıga kililip irdi kim devletiñiz du'āsı kılılğay (2) kim Ildırım kildi. Yana bu du'ā bile özni sağındurmak vācib köründi. Her kayan yüzlenseñiz fetħ ü zafer yarıñız bolsun ve cemī' (3) āfāt u belıyyātdın Ĥaķ ta'ālā nıgeh-dārıñız. āmīn. Bu maṭla' vâkı' bolup irdi kim

'İşķ deştin hıç ģarīb kişı müsāfir körmesün

(4) Mīn ģarīb ol deşt ara körgenni kāfir körmesün

İşlāhğa ĥākim siz. (5) ** Kulluk 'arza-dāşt ol kim 'ināyet-nāmedin ser-efrāzlığ dest birdi.

26 asramak vācibdür kim: Ss vācibdür ammā alarnıñ aḥvālidin hem vākıf bolmak vācibdür kim // 27 hūşyārılıkka: hūşyārılıkka

Ni luṭf idi ki mini nāme birle yād ittiṭ

Ni nāme irdi ki maḥzūn kōṇūlni ṣād ittiṭ

(6) Devlet her-devām ve sa'ādet müstedām bolsun.āmın yā Rabbe'l-'ālemin. (7) ** Kulluḵ 'arza-dāšt ol kim mundaḡı ḡālāt Tiḡri ta'ālā 'ināyeti bile Mīrzā devletidin kōṇūl tilegen dıkdūr. Bu uçurda Sulṭān Maḥmūd (8) Mīrzā ḡasıdın Maḥmūd Barlas kilip pışkeṣ ve ṣaçıḡ kiltürüp kulluḵ ḡıdmetkārlıḡların ızhār kılıldı yana etrāf u cevānıbdın kilgen (9) ḡaberler daḡı barṣası devletḡa muvāfiḡ irdi. Güstāḡlıḡ yüzidin bir niḡe söz bitip kāgez baṣın yapışturup yiberildi. Aḡa (10) daḡı ḡāḡı mülāḡaza kılılıp ḡamlḡa kiltürölse devletḡa muvāfiḡ bolḡusıdur dip kulluḵ 'arza-dāšt bitildi.

(11) ** Seferdin kilgen ırmıṣ ol müsāfir ay u min maḡrūm

Ṣabā allıda 'arz it çünki ḡālim iylediḡ ma'lūm

Kulluḵ 'arza-dāšt ol kim seferdin selāmet (12) bile ḡayıtıp meskenge tüşülgen ḡaberdin devlet-ḡāḡ ḡullar ṣādmān boldılar. Ümıd ol kim hemıṣe devlet bile saḡ ve selāmet bolup 'ālem (13) ehlıḡa kāmrān bolḡay siz. dārende müteveccih üçün du'ā bile öznı mübārek ḡātırḡa yād birmek vācib kōründi dip

7 mundaḡı: P7 mundaḡı / dıkdūr: S14 dıktūr // 10 ḡamlḡa kiltürölse: T. P- / kılılıp: P9 kılıp // 11 selāmet: S18 selāmetlik

(14) kulluḡ du'ā bile 'arza-dāšt bitildi. ve's-selām. (15) **
 Kulluḡ 'arza-dāšt ol kim bu bendeḡa behcet ve ser-efrāzlıḡ
 mūcibi bolḡan ruḡ'a yitişti. öpüp anı köz u qaşımḡa koydum.
 (16) ni qaş u qaşsı köz başımḡa koydum. 'ināyet kılıp mundaḡı
 hālātnı ruḡ'a hāmiliidin sorulsa 'arż kılḡusıdur. Devlet
 muḡalled (17) ve sa'ādet mü'ebbed bolsun. āmin
 yā-rabbe'l-'ālemin.

(18) ** Kadriḡ üze çarḡ tāk-ı manzar bolsun
 Bezmiḡ ara āftāb micmer bolsun

Cevlānıḡa 'arşa yiti kişver bolsun
 Her ni tileseḡ barça müyesser bolsun

(19) Kulluḡ 'arza-dāšt ol kim 'Abdü'l-kerim Mirek hükm
 bolḡan iş küçni sözleşip köḡül tilegen dik cevāb alıp bardı.
 (20) ma'lūm bolḡusıdur. Umīd ol kim mehcūr kullar mübārek
 ḡātırıḡızdın çıḡmaḡaylar dip kulluḡ 'arza-dāšt bitildi.

(21) İy zühre kilip muḡrib-i bezm-i şarabıḡ
 Bercısdin artıban ḡayā vü edebiḡ

'Ālem ilide ḡusrev ḡāḡān laḡabıḡ
 Ādemḡa digince ḡān bin ḡān nesebiḡ

(22) Ni çarh bişat-ı 'işret-efzâyıñça

Ni mihr cemâl-i 'âlem-ârâyıñça

Ni ay devri çetr-i felek-sâyıñça

Ni kök evci hâk-i kef-i pâyıñça

(23) Kulluk du'âdın soñra 'arza-dâşt ol kim bu faķırnıñ
perişân eş'ârı ve âşüfte ebyâtıdın her ni kim tertîb libâsığa

S763a

kirip irdi (24) ve her kıysığa tedvîn âyini / birip irdi.

barça hümâyün kütüb-hâneğa yitip irdi ve andağı kütüb silkiye
kirer şerefin kesb itip irdi. (25) Bu ötken ilig yılda
kim bu bende başığa havâdiğ-i rûzgârdın yüz nev' belâ ve
'ışk-ı zebûn-keş bî-dâdıdın yüz türlüğ ibtilâ yüzlendi. (26)

Allımğa her şiddet kilse çün ayturğa bir yâr-ı ğam gûsârım
ve ileymge her şu'ûbet yitse çün ızhâr kıurğa bir refik-i
şâhib-esrârım yok irdi. (27) Ol şiddet ü şu'ûbet mazmûnıñ
birer beyt yâ mañla' hayâl kıur irdim ve köñlümni ol ğuşşa

T790b

vü endühdın hâlî iter irdim. Bu az vâktde (1) köp
nazm ayılğan irmiş ve her nev' şî'r ü ğazel yığılğan irmiş.

bularnı zâyî' kılmak bendeğa nâ-mağdûr irdi ve tertibiğa hem
hükû (2) bile me'mûr. Bu sebebdin burunğı iki divân eş'ârı
bile soñra ayılğanlarnı bile qoşup tertib bile dört

T395a

ayrıldı. Dağı dört (3) at kııldı. / Tufûliyyetde vâki'bolğan

24 ve her kıysığa..... yitip irdi: P- // 25 ilig: S1 iki.

// 26 çün: S1- / ğam-gûsârım: P22 ğam-gûsanmğa / ızhâr

kıurğa: T. P22 ızhâr kıur // 1 bendeğa: P24-ğa. hem: T. P25

her // 3 at kııldı: P25 at kııldı

garib ma'nâlarğa Ğarâyibü's-sığar ve yigitlikte zâhir bolğan nâdir terkiplerğa Nevâdirü's-şebâb (4) ve 'ömrniñ vasa'ıda cilve kılğan bedî'-veşlerğa Bedâyi'ü'l-vasa'ı ve 'ömrniñ âhırağa yakın nazmğa kirgen fâyidelerğa Fevâyidü'l-kiber (5) at koyuldı. Dağı mecmû'ığa kim ma'hlûf bitilip turur çün tab'-ı hazâyinidin hâşıl bolğan ma'ânî irdi. Hazâyinü'l-ma'ânî laqab birildi. (6) Vâcib irdi kim mübârek nazargâ yitkürülgey. Ol sebebdin mefharü's-şavâhib Mevlânâ Şahibni kulluğa yiberildi ve ol müsevvedni 'âlî (7) meclisğa yitkürsün dildi. Bu güstâhlığğa 'afv ümididür ve ol güstâhlıqlarğa ıslâh ümidi. Tâ dört tabâyi'-i muhtelif insân hilkatide (8) kim âferinişniñ hazâyinü'l-ma'ânîsidür. muvâfık bolğaylar. Rub'-ı meskûnda hükmüñüz revân bolsun ve rub'ı meskûn ehliğa 'adliñizdin (9) emn ü amân. âmin yâ-Rabbe'l-'âlemin (10) ** Kulluğ du'âdın soñra 'arza-dâst ol kim ıldırım Mîr-âhûr kilip bende-nevâzlığ nişânın kiltürdi. Za'if cismğa andın kuvveti ve mecrûh (11) köñülge andın sıhhati yitişti. Öpüp közüme koyup cânım içre yir birdim. Elif kibi ki boluptur mekânı cân içre. egerçi şa'b-ı maraz nihâyetide (12) ölmek bîmi bar. bu rencür marazığa cân ümidi belki hayât-ı câvdân nevidi yitişti. Ol kalemğa kim ol varâk hâşiyyeside bedâyi' nükte sürüp (13) zamân-ı nâ-tüvânım mesrûr kılıptur. Yiti iklîm yek kalem bolsun ve ol iligge

6 sebebdin: P4 cihetdin // 7 dildi: P4 diyildi.
 güstâhlıqlarğa: P6 güstâhlıqlarğa / ümidi: P- // 8 hükmüñüz:
 T.P6 hükmüñ // 12 hayât-ı câvdân: T.P6 hayât-ı cân // 13
 kılıptur: S15 kılıp

kim ol kalemni ol safhağa yitkürüp turur. Haq sübhānehu ve ta'āla (14) rub'-ı meskūn kişverin müselleme tutsun. Bu za'if bende tapuğa bargan bigler hizmetide andağ dip yiberdim. Niçe kün Meşhedde turup öz hālimğa (15) mülāhaza kılğum durur. Ahvālimde tefāvūt ma'lūm kılsam kulluğ iḥrāmın bağlağumdur, ol müyesser bolmadı. Ümīd ile kildim, velī ārmān bile bardım. (16) İmdi ümīd-vārliğ Yūsuf 'Alīdin yiberген ağızı sirişlik 'arza-dāştadur. Tiğri ta'ālā 'ināyetidin Hızr tiğizde āsāndur (17) dip kulluğ 'arza-dāşt bitildi.

Tā devr durur devr saña yār olsun

Tā çarğ durur çarğ meded-kār olsun.

(18) Zātıñğa Hızr 'ömrīdin āşār olsun

'ömrüñğa ebed furşatı mīqdār olsun

Āmin yā Rabbe'l-'ālemin. (19) Kulluğ du'ādın soñra 'arza-dāşt ol kim bu faķır müddeti kim mübārek dīdārıñızğa müşerref bolmağan cihetdin iştıyāk be-ğāyet gālībdür. (20) Bu katla Meşhedğa kilgendin 'arz bu irdi kim özümge ança kuvvet çınasam kim on biş yigirmi künde kulluğa yitip pāy-būs-(21)-luğ devletiğa müşerref bolup kile alğay min. Kulluğ 'azīmeti kılip andağ kim Şeyḥ 'Alī Big bile Hüseyn

13 yitkürüp turur: S16 yitkürüptür // 15 kılğum durur: S17 kılğumdur // 16 imdi: T.P12 ümīd / ümīd-vārliğ: P12 ümīd-vārliğ // 17 kulluğ 'arza-dāşt: S19 'arza-dāşt // 20 on biş yigirmi: T.S.P on on biş yigirmi

'Alî Bigge şerh bile aytıp (22) irdim. şâyed ki 'arz kılmış
bolğaylar bu müdde'āga delîl bu kim bu müddetde zahmet tartıp
yasağan mürekkî'ni ve her mîkdâr tekellûf kılip (23)
tüketken kitâblarnı kim bulardın özge hiç nimege
hâşır-bestelik yok irdi. alıp kilip irdim kim çün bendeğa
za'af (24) çırmayıpdur. Mübârek dîdârıñızğa müşerref bolup
kile alğay min kazâ hem yitse bu kitâblar barı siziñ
nazarıñızda bolğay çün özümde (25) ol kuvvet tapmadım ol
kitâblarnı Yûsuf 'Alîdin kulluqqa yiberdim. Alar takribi bile
gâhî bu bendeñizni sağınurğa (26) hâkim siz. dip kulluq
'arza-dâşt bitildi ve's-selâm

(27) ** İy tâc u serîr ü milk zibende saña
Me'mûr kilip tâlî-î ferhunde saña

Hem bolsun ecell şâhları bende saña
Hem ser-keşler barça ser-efgende saña

T791a (1) Kulluq du'âdın soñra 'arza-dâşt ol kim menâzil seyridin
hürşid. Öz menziliğa ya'nî esed burcığa yüzlengenni ve
S763b kulan avidin şîr (2) / Öz pişesiğa ya'nî Cürcân-ı taht-gâh-ı
gerdün- iştibâhığa kayıtqannı işitildi. Hümâyün- zatқа
selâmet-i ebedî gâyetsiz ırkenni (3) körgüzmek vâcib ve

22 'a. kılmış:T.S23 'a. kılmış//24 çırmayıpdur:S25 çırmayıpdur
/ müşerref bolup kile alğay min:T. P20 müşerref bolup /
nazarıñızda:T nazarıñızda// 26 bitildi:T kıldı // 1 menziliğa:
T.P23 menzillide // 2 hümâyün-zatқа: P24 hümâyün-zatğa

P395b

rüz-efzûn devletka istikâmet-i sermedî nihâyetsiz irkenni
sordurmak lâzım irdi. Bu cihetdin (4) / maña ol kim nedim
ü şâhibdür tün ü kün hem-dem ü muşâhibdür. Anı kullukka
yiberdim kim közüm merdümü hâk-bûsluğidin (5) ol der-gâh
tofrağığa yitkürgey ve kirpigim süpürgüsü vekâletidin ol
bâr-gah âstânığa köz sürtüp hâşâkin süpürgey. (6) Ümid ol kim
bu devletka müşerref bolup bendeni hem bu arza-dâşt cevâbığa
müşerref kılgay.

Tâ dâyre-i sipihr bolğay

Tâ kim aña noқта-i mihr bolğay

(7) Hem evc-i sipihr taht-gâhıñ

Hem noқта-i mihr hâk-râhıñ

âmin yâ Rabbel-'âlemîn (8) ** Kulluk du'âdın soñra
'arza-dâşt ol kim dâyim şâhib-devlet ü 'azimü's-şân selâtin
zamânıda memleketleriniñ müte'ayyen ilidın (9) ba'zı devrân
havâdişi ve zamân nevâyibi lekedkübidin hâk-sârlikka kalıp
bî-'itibârlıkka tüşer irkende ol selâtin ol (10) şikeste
üftâdeğa dest-girlik yüzidin iltifat u şefkat körgüzür
irmişler kim alarnıñ meded ü himmetleri cihetidin ol / (11)
bî-çâre yana öz hâliğa kilür irmiş. Bu zamânda H'âce Hâcı
Maḥmūd-ı Tebriziğa hem ol hâl vâkı' boluptur. eger ol selâtin
düstürı bile (12) şefkat ü iltifât anıñ hâliğa şâmil tutulsa
ümid ol kim ol şefkat neticesidin aña dağı burunğı dik

6 devletka: P3 devletğa // 8 du'âdın soñra: P- // 9 havâdişi:

P5 havâdişidin // 12 şâmil tutulsa: P8 şâmil tutulup

cem'iyet ü refâhiyyet (13) naşib bolğay. ve's-selâm.

** Cân kaşdı köp itti yâr hicrânı maña
Hırmân okın urdı olça imkânı maña

(14) Ger bolsa mu'tî' çarh devrânı maña
Ya yitkürse mini ol ayğa ya anı maña

Qulluq du'âdın soğra 'arza-dâşt ol kim za'îf ve kuvvetsiz
(15) kulunğuz za'fı kuvvetka ve maraşı sıhhatka yüz koyup
irdi. 'înâyet kılıp sordura yiberilgen nişân kim yitti ayıtsa
bolğay kim (16) bedende harâret şu'lesidin şererî ve köñülde
ıztırâb şiddetidin eğerî kalmadı.

Bitigiğdin ki sevâdını körüp cân taptım
(17) Zülmet içre meşelâ çeşme-i hayvân taptım

Hasta kullar üçün Hâk ta'âlâ ol hümâyun-zatnı hastalığdın
asrasun ve kadîmî bende-(18)-ler üçün ol ferhunde-şifâtnı
dil-besteliğdın öz penâhıda tutsun. Bu ucurda H'âce Hâfız
Gıyâsü'd-din ve Hüdâ Tarhan kulluq (19) ihrâmını bağlap
'azîmet kıldı. Kayşar-ı Rûm iltifâtın ve ol bâbda tapқан
aḥkâm ḥâlâtın 'arz kılğusıdur.

13 ve's-selâm:S- // 15 kulunğuz: S13 kulunğuznıñ. kuvvetka: P11
kuvvetga // 18 dil-besteliğdın: P13 dil-besteliğdın / Hâfız
Gıyâsü'd-din ve Hüdâ Tarhan: S16 Hâfız Gıyâsü'd-din Muhammed
ve Hüdâ Tarhan // 19 ihrâmını: P14 ihrâmın

Yâ Râbb bolsun gerd-i rehîf zîver-i Rûm

(20) Zâtına naşib-i taht idemez Rûm

Dâhil-i mülkünde içinde yüz kışver-i Rûm

Tâbi' sipehinâ haylide yüz kayşar-ı Rûm

(21) ** Pür-müjde kâşûl ki gül-'izârım kiledür

Cân gülşenide tâze bahârım kiledür

Bir kevkebe birle şehsüvârım kiledür

Kim yüzini ay demekke 'ârım kiledür

(22) Bu müjde bile tutkusu şubh-ı vişâl

Hicrân kara akşâma yüzlendi zevâl

İmdi min intizâr-ı mihr-i iqbâl

Kiç kalsa bu mihr tağı bolgay maña hâl

(23) Kâşîd kildî zâhir itip köp ta'cîl

Bir nâme qolıda vaşl kâmağa delîl

Bu nâme durur kelâm menzilğa 'âdil

Ya yoqarîdın vahy kitürdi Cibrîl

20. idemez: S17 iylemez. satır sonunda S18 ve P16'de âmin //

21. ikinci mısra P16'da yok // 22 tutkusu: P17 tutkusu // 22

S'de ikinci beyit. birinci beyitin yerinde

(24) Ni nāme irdi kim 'arş-āsā dergāhdın nāzil boldı kim anıñ şānıda الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ -dın özge nime bātırğa kilmes. (25) Ve ni şafha irdi kim felek-fersā bārgāhdın nüzül kılıldı kim anıñ beyānıda الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْمَبَ عَنَّا الْحَزْنَ -dın özge kelime tilge ivrülmes. (26) Ümüd ol kim zafer-peyker rāyetniñ humāyūn-fāl kölegesidin firāk deşti hicrān hemūmıdın mahrūr bolğan za'ifler āsūde-hāl (27) ve huceste-eğer mevkibniñ cān-perver haberidin hicr zindānıda maḥbūs ve mehcūr bolğanlar fāriğü'l-bāl bolğaylar.

- T791b Kulluq 'arza-dāšt (1) ol kim 'ināyet nişānıda bitilip irdi kim mīrzā mülāzemetleriğa 'āzim boluldı ve ol 'azimet icrāsığa 'āzim. Şekk yoqtur kim bu ḥidmet-1 (2) dīnī ve āḥiret maşlahatığa muvāfıq ve Mīrzā dik atağa siz dik oğuldın münāsib ve lāyıqdur. İnşa'llāh ki her teveccühde kişverī feth tapqay ve her ḥamlede 'askerī (3) mağlūb bolğay ve her ānda cihānī musaḥḥar ve her demde 'ālemī müyesser bolğay. Olça bitilip irdi kim Pencdih ve Mervçaq
- P396a nevāḥiside kilip mülāzemet (4) devletiğa müşerref / bola alur sin. Bu 'arza-dāştı yirde yitse ḥükm bolsa kim ol
- S764a yirdin Pencdih ve Mervçaqқа digince menzillerni / bitip (5) ni kün ol nevāḥiқа yitip kıyās kılıp 'ināyet nişānı yiberilse kim bu bende hem ol ḥisāb bile çıkıp inşa'llāh tereddüdsiz bitilgen yirde (6) mülāzemetke yitsem bu

25 nüzül kılıldı: P20 nüzül kıldı / beyānıda: P20 bābıda //

27 bolğanlar: P22 bolğanlar naḥifler// 1 mīrzā: S- // 2 atağa

siz dik: T. P- // 5 nevāḥiқа: P1 nevāḥide

24 Kehf XVIII, 1 // 25 Fatır XXXV, 34

ümid-vârlıg intizâridadur dip kulluk 'arza-dâst güstâhlik
kılıldı.

Yâ Rabb ni taraf ki 'azm kılğay râyıñ

(7) Manşür olğay rāyet-i gerdūn-sāyıñ

Mağlūb oluban 'adū-yı kın-efzāyıñ

Mesrūr olğay hâtır-ı mülk-ārāyıñ

(8) Nāmeñ ki kōñülge meyçe mergūb irdi

Taptı kōñül andın olça mağlūb irdi

Yok nāme ki dil-pezir mağbūb irdi

Haftıda kōñül murādı mektūb irdi

(9) Tāyır-ı devlet ü iqbāl belki kâşid-ı ferruḥ-pey ü
ferḥunde-fāl. miknet ü ebhet büstānıdın belki saltanat ve
'azîmet âstānıdın mehcūrlar rüzgārıga (10) teşrif-i huzūr
yitkürdi. Ve maḥrūmlar ser-vaḳtıga sa'âdet ü iqbāl-âsâ kadem
urdu. İligide ḥoḳka leb-â-leb la'l kânıdur. 'Ummānî belki
kuyıda (11) nāme ser-â-ser zib-i elfaz ve gevher-i ma'ânî ol
ḥoḳka ağızını mühr-i ihfâ urğan belki ol nāme başını ğayr kōzi
tüşmesün dip yapışturğan. (12) Bu bende çün ol cevāhır-ı
âb-dār kıymetin bildi kim ve ol maḥfî esrārğa fî'l-cümle

6 ümid-vârlıg: P3 ümid-vârlık // 7 P'de satır sonunda âmin //

9 ferruḥ-pey ü ferḥunde-fāl: P5 ferḥunde-pey ü ferruḥ-fāl //

11 nāme: P- // 12 bildi kim: P8 bildim

vukûf hâşıl kıldım. Maḥfî ḥiṭâb cevâbın fâş 'arza-dâşt (13) kılmaknı ve nihân mes'ele beyânını âşkâr bitimek edebdin yıraḡ ve 'ubûdiyyetdin kıraḡ kördüm. Ol cihetdin çün özüm kulluḡğa (14) 'âzim ve bendelik 'azîmetiḡa 'âzim irdim. Münâsib andaḡ köründi kim ḥâtırḡa kilgen şikeste elfâznı özüm 'arzḡa yitkürgey min (15) ve bu perişân ve perâkende ma'nını özüm nüvvâb ḡulaḡıḡa urḡay min dip kulluḡ 'arza-dâşt bitildi.

(16) Tâ cihândur cihânḡa ḡamî bol
Saltanat taḡtıda kirâmî bol

(17) ** Kulluḡ du'âdın soḡra 'arza-dâşt ol kim

Nâmeḡ ki yitişti yüz miḡ iḡsân birle
Köḡlümni fidây iyledim cân birle

(18) Hey'etiḡ luṭf iyle bu ḡân u mânı vîrân bile
Ḳıl yâd ḡadeh iḡer zamân ḡân birle

Devlet-i müstedâm bolsun ve's-selâm. (19) Eger ḡâziyyü'l-islâm Tiḡri ta'âlâ raḡmetiḡa bardı pâdsâh-ı islâmı Hâḡ ta'âlâ köp yıllar diyâr-ı islâmda ehl-i islâm başıḡa pâyende (20) ve müstedâm tutḡay. ol manşıbḡa kişi ta'yın ḡılur üçün köp te'emmül vâcibdür. Meger kim bu ṭâyifenîḡ aḡvâlidin şâhib-i vukûf (21) ḡâzır bolḡanda barḡanıḡ şalâh u fesâdın 'arzḡa yitkürgendin soḡra niḡûk kim pâdsâh-ı islâmıḡ maşlahatıḡa muvâfıḡrak kişi (22) zâhir bolsa

ta'yin kılğay dip kulluk 'arza-dāšt bitildi.

(23) ** İy kilip cürm ü günāh ehliğa lutfuñ 'öwr-ḥ'āh
'öwr-ḥ'āh andaḳ ise ni tañ kişi kılmak günāh

'Arza-dāšt ol kim bu vakte Ḥaydar Kökeltaş- (24) nıñ
ṭāli'iniñ kevkebi nuḡust tıreligidin çıkıp sa'ādet burcığa
yüzlengen üçün ve iḳbālınıñ aḡteri ric'at vebālidin ḳutulup
(25) istikāmet evcidin ṭulū' ḳılğan üçün ḳılğan
taḳşırleridin şermende ve körgüzgen cürmleri bile
ser-efgendeliğ bile (26) sa'ādet aḡteri dik felek-fersā
dergāhğa iḳbāl kevkebi dik sipihr-āsā bārgāhğa yüzlendi.
Ḥayālī bu kim başın ışıkdeki ḳullar (27) atı ayağığa oynagay
ve murādı bu kim cānın āstānedağı itler ileyide fidā
ḳılğay. Ümīd ol kim niyyetiğa köre iltifāt nazarıdın
T792a behre-mend (1) ve 'azīmetiğa köre şefkat egeridin ser-belend
bolğay. Tā ebed kerem mücrimlerğa penāh u şermendelerğa
'öwr-ḥ'āh bolsun. āmin yā Rabbe'l-'ālemin.

(2) ** Ni ḥālet irür ki 'āşık-ı şifte-ḥal
Ḳoyğan yüregige hicr yüz dāğ-ı melāl

Salıp başığa sāye hümāy-ı iḳbāl
Yitkürgey aña müjde-i ümīd-i vişāl

(3) Allāh Allāh firāk şāmı sevādı ni belā dil-gır ü

P396b

'ömr-fersâ imiş. veh veh vişâl şubhı güşâdı ni 'aceb
 dil-pezir ve rûh-efzâ irmiş kim Hâk (4) sübhānehu ve ta'ālā
 anıñ giriftārlarına / necāt raqamı sürgey ve munıñ şükr
 güftārlığına ^{مؤید} müjdesin yitkürgey. Kulluk du'ādın
 sonı (5) 'arza-dāst ol kim bu bende kullukdın mahrûm bolğalı
 dāyim ümîd-vār köñlüm hayāl vādîside ser-gerdān ve müdām
 ümîdim közi (6) intizār yolıda hayrān irdi kim dāyimgi düstūr
 bile kilür kişidin haber ve bu nāmedin eşer zāhir boldı. Bu
 cihetdin köñül harāb- (7) aḥvāl ve köz tîre-ḥāl irdi. tā bu
 vaqtқа kim Arslan Big Aḥtaç feth nişānları bile mezkūr
 bolğan 'ināyet-nāmeni yitkürdi. (8) Köñülge andın āsāyış ve
 közge güşāyış yitişti. Elḥamdülillāh kim her ni maṭlûb idi.
 ḥāşıl ve her ni merğûb irdi. vāşıl oldu. Ümîd ol kim (9)
 imdi barı kişi kilse ma'hûd 'ināyet-nāme bile mümtāz ve anıñ
 mazmûnıda iltifātlar bile ser-efrāz kılılğay.

S764b

Tā cihān olğay muṭi' olsun saḡa
 (10) / Tābi'-i ṭab'-ı bedi' olsun saḡa

(11) Tā peyk-i şabā kitürdi yārim haberin
 Şerḥ ilyedi serv-i gül-'izārım haberin

Bilmes köñül imdi cān-ı zārım haberin
 Kim peyk kitürdi şehsüvārım haberin

6 haber ve bu nāmedin: P- // 8 ve közge güşāyış: P- / m. idi:
 P4 m. irdi // 10 S1' de satır sonunda āmin

(12) Firāk şamıda vişāl şubhıdın nevmıdlerğa nesım-ı seher
 peyki müjdesin cān-fezārağ haberi mümkün irmes. Ve iştıyāk
 maķāmıda cemāl mihridin (13) közi tıre bolğanlarğa vaşl
 kıyaşı tülū'ıdın özge nime yaruğluğ birmes. Bihamdı'llāh kim
 burunğı devlet müyesser boldı (14) ve inşa'llāh kim sonğı
 sa'adet hem müşerref kılgay. Kulluğ du'adın soğra 'arza-dāst
 ol kim şatır. fülān fülān aynıñ niçeside (15) fülān kün kilip
 'ināyet-nāme kim bu bendeni yād kılip irdiñiz. kiltürdi
 hadsiz neşāt ve gāyetsiz inbişāt yüzlendi. İmdi dağı (16)
 kilür kişidin birer 'ināyet-nāme birle cemā'at kullardın
 mümtāz ve sāyır bendelerdin ser-efrāz kılgay hākim siz.
 Devlet-i ebedī (17) ber-devām ve sa'adet-i sermedī müstedām
 bolsun. āmin yā Rabbe'l-'ālemin. (18) ** Hādīs-i qudsidür
 kim Ya'nı her kişi Tiğri bile
 bolğay Tiğri ol kişige bolur ve Tiğrige bolmağnıñ ma'nisi
 (19) muni dipdürler kim Tiğri ta'ālānıñ buyruğı bile 'amel
 kılgay. Ve nehyidin ictinābda bolğay ve Tiğri ta'ālā bu
 kişige bolmağnıñ (20) ma'nisi muni dip dururlar kim kulnıñ
 her nev' murād u maķşūdı hāşıl bolup āfet ü belādın eymen
 bolğay. Tiğri ta'ālā buyruğı (21) bile 'amel kılip nehyidin
 ictināb kılgay. Ve 'ālemede hıç kişi yoktur kim bir nev'
 murādı bolmağay ve özin belādın eymen tilemegey. (22) Ammā

18 Tiğri bile bolğay: S7 Tiğrige bolsa / Tiğrige: T. P13
 Tiğri // 19 bolğay: T. P- // 20 dip dururlar: T dip durur //
 20-21 Tiğri ta'ālā buyruğı.... kılgay: S-

her kişiniñ murâdı köprek bolsa Haq ta'âlâ emriğa itâ'atı köprek bolsa kirek. Be-taḥşış selâtin her-âyine kim gedâyı kim maḥlûbı bir direm (23) sım bolğay ya pâdşâhı kim maḥsûdı bir iqlım bolğay. Egerçi ikelesiniñ Tiñri ta'âlâğa ihtiyâcı bar ammâ çün maḥlûblarda (24) tefâvütı köptür. Zarûret kim itâ'atde tefâvüt köp bolğusıdur. Ğarañ bu muḥaddemâtdın bu kim çün selâtin Tiñri ta'âlânıñ (25) ber-güzide ve 'azızraq bendeleridür ve ihtiyâc u müdde'aları özge bendelerdin köprekdür. muḥarrerdür kim niyâz u ḥâksâr- (26) lıǵları hem ve emr ü itâ'atı hem alarğa köprek kirek. Ve cemî' itâ'atnı ḥazret-i risâlet şalla'llâhu 'aleyhi vesellem öz câdde-i şer'ıǵa muḥarrer kılıptur. (27) Her kişi şer'-i câddesiǵa râsiḥraq Tiñri ta'âlâ bile peygamber 'aleyhi's-selâmğa muḥtî'raq ve murâdı ḥâsılraq ve belıyyâtdın eymenrek. (1)

T792b

Peygamber şalla'llâhu 'aleyhi vesellem buyurıptur kim

رَبَّنَا اَرِنَا الْوَالِدَ رَضِيًّا بِالرَّبِّ بْنِ مُحَمَّدٍ الْوَالِدَ

Ya'ni

Tiñri ta'âlâ rızâsı ata (2) rızâsıǵa vâbestedür. Tiñri ta'âlâ ǵazabı hem ata ǵazabıǵa vâbestedür. Bes kişi ata rızâsını ḥâsıl kılsa Tiñri ta'âlâ rızâsını (3) hem ḥâsıl kılmış bolğay. Ve ata ǵazabıǵa uçrasa Tiñri ta'âlâ ǵazabıǵa uçramış bolğay. Mundaq bolğandın soñra kişi niçük (4) ata

22 Haq ta'âlâ....köprek bolsa: P- // 23 ikelesiniñ: P7
ikelesin // 24 tefâvütı: S12 tefâvüt // 25 bendeleridür: S13
bendeleridürler / ihtiyâc u: S13 ihtiyâcları ve / köprekdür:
S13 köprektür // 26 kılıptur: S14 kılıpdur // 27 eymenrek:
P22 eymenrak

P397a

rižāsıdın ayru dem urğay yā qādem qoyğay. Ve meşâyıq-ı
 raḥimehüma'llāh sözidür kim یا نیکوکار / Ya'ni
 ataṣı perverd-gārıdır. (5) bu ciḥetdin kim Tiğri ta'ālā sini
 yoğdın bar kılmakğa vesîle oldur. Bu tufüliyyetdin şebāb
 sinnığaça perveriş birgüçü ol. Ve Ḥakīm (6) Süleymān
 'aleyhi'r-raḥmete ve'l-ğufuran sözidür kim ata qādir qayyūm
 ana rāzık maḥsūm. Ve Edīb Aḥmed raḥmetu'llāhi dipdür kim

(7) Atadın ḥaṭā kilse körme ḥaṭā

Şavāb bil ḥaṭā kılsa dağı ata

Atanıṣ ḥaṭāsını bilgil şavāb

Sini yüz belādn kutarğay Ḥudā

(8) İbrāhīm Ḥalil şalavātü'r-raḥman 'aleyhniṣ atası bā-vücūd
 ol kim Azer. büt-tırāş irdi. Ol ḥazret atasığa naşihat
 kıturda nidā kildi kim (9) ta'zīm ü mülāyemet bile naşihat
 kıl. Ve Yūsuf 'aleyhi's-selām Ya'qūb 'aleyhi's-selāmğa sehv
 yüzidin bir terk-i edeb kılgan üçün bā-vücūd nübüvvet (10)
 va'de budur kim sāyır enbiyādn yitmiş yıldın soṡra behiştkē
 kirgey. Ve Ḥām kim Nūḥ 'aleyhi's-selāmniṣ oğlıdur ol ḥazretğa
 (11) edeb terki kıldı. ol ḥazret du'āsı bile rengi kara
 bolup peygamberlik anıṣ neslidin münkaṭı' boldı. Ğaraż bu
 muḳaddemātdın ol kim bu bende (12) dāyım sizge devlet-ḥ'āhlik

5 bu: S18 ve // 9 naşihat: T.P- / 'aleyhi's-selām Ya'qūb: P-

// 12 devlet-ḥ'āhlik: S24 devlet-ḥ'āhlik

sözidin aytıp min. belki kitābında naşihat-nāmeler nazm kılıp
 'arziñızğa yitkürüp min. Bu uçurda bir niçe (13) iş siziñ
 tarafıñızdın işitildi kim vācib köründi sizge 'arz kılmaq
 kim barça mīrzānıñ cānibiniñ ri'āyetidin gāfil (14)
 bulğançağlıg köründi. Biri ol kim vilāyet mālın meşveresiz
 alılıptur. bu ma'hūd imes irdi. Hiç üç tört kün imes (15)
 kim bir kişiniñ kilmes eger imāyī kılmañız irdi. yok
 diyilmegüsi irdi. Yana ol kim bitip siz kim Esterebādka kişi
 yibermeñ kim (16) birmegümdür. Bu mazmūnnı hem mülāyımraq
 bitiy alur irdiñiz ve 'Irak vilāyetlerin üleşip min dip bitip
 siz. inşa'llāh. (17) 'Irak iligge kirgey. kirmesdin burun
 Mīrzā bile bir iki katla sözleşmey 'arz kılmay bu iş kılılmış
 bolsa özge (18) ildin 'aceb bolmasa sizdin 'aceb vāki'
 S765a boluptur. Bular hem sehldür. Erkān-ı devletiñizniñ / saşalın
 kırkturmakniñ kabāhatini (19) eger mülāhaza kılmañız şāyed
 tapqay siz kim 'aceb iş vāki' boluptur. Kirek irdi kim şer'
 ri'āyeti üçün özünüz hem az (20) ya köp kırkmasañız irdi. tā
 aña ni yitkey kim iliñizniñ hem kırkturgay siz. Munda köp
 söz bar dise bolmas. Yana ol kim (21) bir nişānıñız
 kiltürdiler. tuğrasıda Mīrzā āyetini bitimeydür siz. Siziñ
 dik 'ākıl ü hoş-şab' müsölmān-ves yigit mundağ nimeler (22)
 revā bolgay mur? Eger bu nişānnı bilip bitip siz. ni hisāb
 bile boluptur eger münşī ya gayr sehv kılıpdur. niçük her
 nişānnı özünüz körmey (23) bir yirge yiberilgey. Ata bile
 oğul arasında fark bar. Baysunğur Mīrzā oğlanlarıdın Bābūr

12 sözidin: P17 sözün // 17 k. bolsa: S29 k. bolgay // 21
 bitimeydür siz: S3 bitimey siz // 22 kılıpdur: S4 kılıptur

Mîrzâ dik imes siz kim köp (24) şefkat körmemiş bolğay siz.

Uluğ Big Mîrzâ ferzendleridin 'Abdü'l-laîf Mîrzâ dik ya Cihân-şâh Mîrzâ oğlanlaridin Hasan 'Alî (25) dik tîğrilik ortadadur siziñ köprek işiñiz arasında bu fakîr irdim barçadın şâhib-vukûf min. siz dâyim barça (26) maḥdûm-zâdelerniñ maḥdûmı ve Mîrzâniñ sıvıglıg ve kurretü'l-'aynı irken siz. Özünüñ bilür siz kim Mîrzâniñ mâ-fi'z-zamirin (27) nisbet sizge bu fakîrdin yaḥsıraq kişi bilmes بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ kim uşbu bitilgen dik

T793a

ma'lûm kılıp min. Hâlâ Esterâbâdnı birip (1) yaḥsı nökerler koşup sizni yiberdiler. Ve 'Irâqın bu haberler kildi ve yana kömekler ḥayâl kılıp irdiler. Hem maḥdûm-zâdelerdin (2) hem bigler ve içkilerdin ve sâyır ḥalk sizdin andaḫ köz tutar irdiler kim eger 'Irâḫ vilâyeti feth bolsa dağı ḥidmet-kârlıḫ (3) ve bendeliğınızı uluğraq kılğay siz. Henüz hiç yirde hiç nime yok bu nev' şüretler kim zâhîr boladur sizdin ḥayfdur. Mîrzâ (4) Timur Bigniñ törtünci nesebdür. Mîrzâ ḥuṭbede Bigniñ şerîf rûḥıḡa mescid ü câmi'de her âdine küni du'â kıladurlar. Bu işte (5) Mîrzâḡa hem du'âdın özge ni kilgey. Siz nişâniñız tuğrasıda Mîrzâniñ mübârek atın çıkarur siz. / Kirek irdi kim 'Irâqın Mekke belki (6) Mağrib-zemîngâça alsañız bu vâkı' bolmasa irdi. Eger Mîrzâni za'îf ḥayâl kılıp siz Tiğri ta'âlâ kavîdür. Ferzend kirek za'îflıḡda atasıḡa (7) ḥidmet maḥallin taptım

P397b

2 ḥalk: S9 ḥalkın // 3 bendeliğınızı: T bendeniñizni. P10 bendeliğınızı / Mîrzâ: S11 Mîrzâḡa // 4 işte: S11 işde // 5 tuğrasıda: S12 tuğrasıdın

dip cân-sipârlık kılsa bi'llâh Mîrzânî'î 'azîz başı ve siziñ
 'azîz başıñız kim bu 'arza-dâst bitilgen târîh- (8) din
 yigirmi kündin burunraqdın biri şabâhdın kuş vaktiçe pişin
 akşamğaça oturup ança iş kıılurlar kim niçe divân (9) niçe
 nevisende niçe bahşı niçe pervâneci cânlarığa yitip yüz hîle
 bile kutulurlar. Bu ma'nîdin ferzend Mevlânâ Dervîş Muhammed
 şâhib- (10) vukûfdur bu nev' kim özlügi bile barça işniñ
 nâkir ü kıtmırığa yitişiledür. Eger ötken evkât munuñ dü
 yeki bolsa (11) irdi ni işler ki bolmağay irdi. Şâhib-devlet
 selâtin-i müşfik devlet-h'âh kullarınıñ bi'garaz sözlerige
 kiriptürler. (12) Özünüz bilür siz kim Mîrzâ tapuğıda bu kul
 ni nev' sözlerge güstâhlığ kılip min. siziñ dağı kaşınızda
 hem ol düstür bile (13) vâki' boluptur. Yaşınız uzun bolsun
 andak kim vâki' boluptur kim bu kulnıñ sözün redd kılmış
 bolğay siz. İmdi dağı (14) bu kulnıñ cânı köygende özgelerniñ
 itegi köymes. Bu bir niçe söz güstâhlığ kıılıldı. ümîd ol kim
 kabûl tüşkey. tüşmese (15) bu bende aytur sözni boynumdın
 edâ kılmış bolğay min. Tiñri ta'âlâ tanuğdur kim bu
 'arza-dâst Mîrzâ buyruğı bile imes. (16) belki vukûfları
 hem yoktur. Hayâliñizge kilmegey kim buyruk bile bitiliptür.
 Çün siziñ tapuğuzdın ayturça devlet-h'âhlığ (17) sözünü

6 za'îflığda: S13 za'îflıkda // 8 kuş: P3 tuş / vaktiçe: S15
 vaktiğäça // 11 kiriptürler: S18 kiripdürler // 12 özünüz: S18
 özüniz. güstâhlığ: S18.P7 güstâhlık // 14 güstâhlığ: S20
 güstâhlık // 15 tanuğdur: S21 tanuğtur // 16 hayâliñizge: S
 hayâliñizğa. bitiliptür: S bitilipdür. tapuğuzdın: S
 tapuğuzda. devlet-h'âhlığ: P devlet-h'âhlık

S765b

ayturğa me'mūr min. ol cihetdin güstāhlıǵ bile 'arza-dāst bitildi. (18) ** Kulluǵ 'arza-dāst ol kim bir niçe söz hātırğa kilip irdi. 'arz kılmaǵğa vācib köründi. Evvel ol kim eger iltizām kılılса (19) ışıkde mescid ta'yin kılıp farzını cemā'at bile kılılса hod febihā ve illā biş vaqt namāz barı terk bolmasa barça mescidde (20) müyesser bolmasa ba'zı barı bolsa yana ol kim 'ale's-şabāh haremдин çıkçaç dīvānda oturup dād-h'āh sorulса daǵı dād-h'āh (21) sorarda özlük bile meşgüllük kılılса eger mazlūmğa birevдин zulmi ötken bolsa zālīmğa andaқ siyāset kılılса kim özge (22) zālimlerğa mūcib-i intibāh bolsa yana ol kim dād-h'āh işi tükengendin soǵra kim şilān ber-ṭaraf bolur içki-hāne ta'yin kılıp (23) anda oturup erkān-ı devletni tilep milk ü mālisi ayılса özlük bile barçağa yitilse yana ol kim erkān-ı devletğa bir iş (24) kim buyrulur eger bütmeǵi bir kün müyesserdür eger iki ya üç kün andaқ muḳarrer bolsa kim bat bütter dik işni hem ol kün 'arz kılıp (25) cevāb alsalar / kiçrek bütter işni taḡla ya āyendindin ya mī'āddın ötkermeseler her kün ni miḳdār bütkenin kilip (26) 'arz kılсalar eger ba'zı hūkm yosunı bile mī'āddın ötkerip 'arzğa yitkürmeseler alarğa andaқ hıṭāb bolsa kim öz iş- (27) leridin ğāfil bolmasalar yana ol kim ümīd oldur kim Hāḳ ta'ālā çağırdın külli tevfiḳ birgey. Eger bu uçurda irtikāb

17 güstāhlıǵ: P11 güstāhlıǵ // 18 'a. kılmaǵğa: S24.P12 'a kılmaǵ / v. köründi: P12 v. irdi / eger i. kılılса: T.P12 iltizām kılılıp eger // 23 e.-ı devletğa: S26 e.-ı devletğa // 25 bütter: P- /herkün...yitkürmeseler: S- // 27 ğ. bolmasalar :P19ġ.bolmasunlar

- T793b kılılrsa (1) elbette pişindin burun bolmasa iki namâz arasında bünyâd kılılrsa kim uyur çağ. ma'hûd uyku vakti. bolsa tañ namâzı fevt (2) bolmasa barı barça hâl bile her niçe içmek işide ihtiyât belki te'hîr vâcib bililse yana ol kim milk ü māl işidin basa dād-h'āh (3) işidin ferâgat hâşıl bolsa melâlet def'i üçün kitâb-hâneğa kirmek ve kütüb-hâne ehli bile meşgüllük kılılrsa nûvvâbdın (4) her kıysı münâsib körünse tevârih okumak buyurulsa be-taḥşîş Zafer-nâme eger meşâyiḥ sözi ya ba'zı devâvîndin dağı güft ü şünüft bolsa (5) nâ-münâsib irmes. Yana ol kim şudûrga hükm kılılrsa kim işikte âbâdan imâm bile muḳrî ta'yîn kılsa kim şalavât-ı ḥamsnı tamâm kıyım (6) tutsalar dağı muḥtesib ta'yîn kılılrsa kim ilni namâzga terḡib kılsa yana ol kim heftede iki kün
- P398a kim / işikte ekâbir cem' bolurlar. (7) Ḥâfız Senâyiğa yaḥşî ihtirâm kılılrsa belki buyrulsa kim yaḥınraḡ oturup şer'lyye-i umûrnı ḡaṭ' kılsa tâ mübârek-hâṭır dağı (8) ol bâbda mülâyemet peydâ kılsa yana ol kim 'Irâḡ memleketiğa fehmlık hüşlıḡ kişiler yiberip dâyim ḡaber tutula turulsa 'arz (9) kılr yosunluk ḡaberlerni 'arza-dâşt kılrp yḡarı yiberile turulsa ol bâbda uı hükm bolsa aḡa köre kılılrsa. yana ol kim şehir (10) ihtisâbı emride yaḥşî ihtimâm kılılrsa andaḡ kim şarab-hâne ve beytü'l-laṭaf ve kımar-hâne ve bularğa oḡşar nâ-meşrû' umûr küllî men' kılılrsa muḥtesibler (11) iki ḡatla bâzâr ehliniḡ narḡlarıdın vukûf tapsalar

1 bolsa: S3 bolsa kim // 4 sözi: S6 sözün / devâvîndin: P24 devâvîn // 5 t. kılsa: S6 t. kılsalar // 7 Ḥâfız Senâyiğa: S7 Ḥâfız Senâyiğa // 9 ḡ.bolsa: S9 ḡ.kılılrsa / kılılrsa: T kılsar

yana ol kim şudürğa hükm bolsa kim şehir mesâcidin ihtiyât kılıp imâm ve mü'ezzin- (12) din mahalle ehlin sorup belkim haftı alıp namâzğa tergib kılsalar eger fışk u fesâd ehli bolup alar emr-i ma'rûf kıla almasalar 'arz kılsalar. (13) Tâ şudür-ı şer' yosunı bile alarnı men' kılsalar dağı her mescidniñ imâmiğa ta'yın kılsalar kim ol mahalle ehliniñ oğul ve uşağığa (14) mekteb tutup nime oqutsalar yana ol kim bu düstür bile kim şehirde ta'yın kılılır. Bölükât uluğların H'âce Fahrü'd-dîn başlığ barça (15) bu düstür bile muqarrer kılılssa kim bölükler kint-be-kint bu nev' amel kılsalar. Yana ol kim şudürğa hükm bolsa kim vilâyet evkâfıdın haber-dâr (16) bolsalar. buzulğanın tüzselers. müteğallibe iligide bolsa çıkarıp masrafığa yitkürseler. Bu işler kim şudürğa buyurulur H'âce fülânı (17) dağı hükm bolsa kim alar işidin haber-dâr bolup alarğa meded-kârlığda taqşır kılmasa yana ol kim Hâfız Muhammed Senâyi ganimetdür (18) Şer'de anıñ qolığa kuvvet birilse kim şer'ğa mûcib-i tervih basa mescid ü câmî'ğa barmaq terk bolmasa munda körülgen dik düstür bile (19) mescid ü câmî'de mesâyil-i şer'iyye mezkûr bolulsa yana ol kim divân biglerige hükm kılılssa kim her kün divânda oturup müsülmânlar işin (20) yarasalar bu künki işni tañlağa koymasalar dağı sart divânlar hem re'âyâ işin özleri kıla alurçanı kılıp kıla (21) almasnı 'arz kılıp hükm alsalar. Yana ol kim tevâcî

17 işidin:T.P10 işdin // 18 barmaq:T.P11 barmek () // 20
 Özleri kıla alurçanı:S20 Özleri kılurçanı kılıp kıla alurçanı
 // 21 kıla almasnı: P13 kıla almasını

biglerige hükm bolsa kim māl divānıda mühr basar bigler düstürı bile yasağı işke (22) meşğüllük kılsalar kim anda dağı iş fevt bolmasa. Yana ol kim şehirde daruğasıdın bigler bile h'āce fülān andak şāhib-i vukūf (23) bolsalar kim cüz'ı işdin küllī ihdād almasalar cerimesiğa köre cürmāne alsalar. Yana ol kim bir münāsib kişi ta'yın (24) kılsa kim Mīrzām devlet bile divānda olturganda her iş kim vāqı' bolur, barın kalemı kılıp Rūz-nāmede gebt kılsa, dağı tārīhin (25) bitise kim kaçan ol işni ihtiyāc bilmek bolsa mazmūnı ve tārīhi ma'lūm bolsa. Yana ol kim biglerge ve divānlarğa pervāneci (26) ve mührdār ve münşiğa hükm bolsa kim müsülmānlarnıñ nişānın artuq tama' bile kiçke qoymasalar şer'ı ve kavli nişānnı bir çārsū mühri bile (27) hükm bolğan kün ok bütkerip birseler küllīlerni dağı kıla alğança hükmidin qorqup batraq bütterseler. Yana ol kim meclis (1) kurup çağır içerge köp hırş körsetilmese eger ahyānā bi'z-zarūre vāqı' bolsa nüvvābğa maqarr kılılssa kim hükm bolmağan kişi mutlaqa (2) mürtekib bolmasa tā meclisde terbiyyeti fi'l-cümle mer'ı bolsa. Yana ol kim yoqarıdın her nev' hükm yitse eger küllī ve eger cüz'ı vaktde hükm yosunı bile kılılssa

T794a

23 ihdād almasalar:P16 ihdād mücrimdin almasalar // 23-24 t. kılsa:S23,P16 t. kılılssa // 25 bitise: S24 bitilse // 27 bütkerip:P19 ötkerip // 2 meclisde terbiyyeti fi'l-cümle: S28 meclisde fi'l-cümle terbiyyeti / yosunı bile kılılssa:S28 yosunı bile işke şürū' kılalı. P22 yosunı bile faysal birilmey hıç işke kılılmasa

(3) eger kılğuluk bolmas. bolsa hem cevābın bat
 S766a 'arza-dāst yiberilse. Yana ol kim / her türlüğ 'arza-dāst
 kim yoqarı bitilse nesh ta'lik haṭṭı bile (4) andaḡ ḡ'ānā
 bitilse kim oqurda oqur kişige teşviş tigmese. Türkçe haṭṭı
 bile ḡod aşla bitilmese ki bu bābda daḡı qavli bar her söz
 kim 'arza- (5) dāst kılılur olça imkānı bar meşrūḡ bitilse
 her işniḡ tārīḡin ni ay ni kūn ikendür andaḡ bitilse kim ol
 P398b / maḡşūdda hıç iştibāh (6) qalmasa. Yana ol kim eṭrāf u
 cevānibdaḡı ilniḡ 'arza-dāstı kilse bat uzatur ilni köp
 mevḡūf kılılmasa her qaysıḡa öz (7) ḡod u ḡāliḡa köre
 iltifāt kılıp be-taḡşış Mır Zeyne'l-'ābidin cānibi kim
 ri'āyeti be-ḡāyet vācibdür. Mundaḡı iltifāt düstürı bile
 alar (8) cānibin dāyım ri'āyet kılılsa yana ol kim ol
 vilāyetniḡ bir küllī işi dehānelerniḡ zabtıdur. Bu maḡalde
 kim köḡül tilemes dik (9) emri vāḡı' imes. dehānelerde andaḡ
 mazbūṭ kişiler qoyup andaḡ müstaḡkem ve mazbūṭ kılılsa kim
 ne'uzu bi'llāh eger emri ḡādis bolsa (10) ki mūcib-i
 tereḡüḡ-i ḡāṭır bolsa dehāneler ṭarafıdın ḡāṭır be-küllī
 cem' bolsa yana ol kim iş kücke andaḡ meşḡüllük kılıp
 ḡavriḡa yitilse kim (11) erkān-ı devletdin her qaysıḡa iş
 buyurulsa mi'āddın ötkere almasalar tegāfül bile içküḡe
 meşḡül bolup işikke kilip (12) 'arz kılmasdın iḡtirāz

3 kılğuluk:S29 müyesser / kılğuluk bolmas:P23 kılğuluk iştür
 ḡükm yosunı bile kılılsa müyesser bolmas / bolsa hem:S29
 bolsam hem // 4 daḡı qavli: S2 qavli: daḡı // 5 tārīḡin:S2
 tārīḡini // 6 ilni:P1 ilin / m.kılılmasa:S3 m. kılmasalar //
 10 andaḡ meşḡüllük kılıp: P6 meşḡul bolup andaḡ

kılsalar yana ol kim atlanmak tüşmek av kuşka meşgüllük
 kılmak köp bolmasa ol bābda i'tidāl (13) ri'āyet kıılılsa tā
 ol iş zararı iş küç fevt bolurğa bā'ış bolmasa yana ol kim
 Mīrzā nōkerleri kim anda kulluqka (14) meşgöldürler Mīrzā
 nōkerligi hayşıyyetidin 'ināyet ü hürmet alar bābıda kem
 bolmasa līkin eger bī-kā'ideliği biridin zāhır bolsa
 bāz-h'āst (15) ve siyāsetde ma'zūr tutulmasa. Yana ol kim
 tavaçı biglerige hūkm bolsa kim yatis ilin mazbūt ta'yın
 kılıp yatis tavaçısı her kün (16) alarnıñ yatiska kilgen
 kilmegenini yaḡsı tırgese tā yatis işi fevt bolmasa. Yana ol
 kim divānelerğa hūkm bolsa kim eṭrāfdın (17) kilgen
 bāzergānlarnıñ cānibin ri'āyet kılsalar o vilāyetde tamğa
 lafzı mezkūr bolmasa. Zekātnı şer' ü hūkm yosunı bile (18)
 alardın müstaḡlaş kılsalar. zekātçılar işidin be-vācibī
 mah-be-māh belki hefte-be-hefte vukūf tapıp 'arzğa
 tigürseler cüz'i (19) cerime kılğannı küllī siyāset kıılılsa
 bāk yoktur. tā bu āvāze 'ālem memālikige yayılma ve
 tüccārnlıñ rucū'ı köprek bolsa yana ol kim mundın artuq
 (20) cüz'ıyyatı 'arz kıılılsa şāyed müṭāla'ası mūcib-i
 kelāl-i ḡāṭır bolğay ammā sa'y kıılılsa kim ceml' umūrda
 Tiḡrī ta'ālā yādıdın ḡāfil bolulmasa (21) Mīrzānı dağı
 körülse tā bu iki iş mūcib-i sa'ādetdin. Ve deyni bolsa
 iltimās ol kim bu 'arza-dāştıñı Mevlānā Derviş Muḡammedka

15 siyāsetde: S11 siyāsetka // 16 f. bolmasa: P10 f. bolmasun
 / divānelerğa: P10 divānilerğa // 17 bāzergānlarnıñ: T.P10
 bāzergānlarnıñ // 18 işidin: S13 işidin. tigürseler: P12
 yitkürseler // 19 ve: S14 tā

(22) tapşurulsa ve her iki üç künde bir katla tilep
mülâhaza kılılssa dağı hükm bolsa eger mübârek hâtırdın
püşide bolup tilemek unutulsa (23) ol özi tilemey dağı her
iki üç künde kiltürüp tapuğda 'arz kılssa dağı bu fuşüldin
her kaysı iş kim 'arz kılğanı yosunluğ (24) şüret bağlasa
anı şerh bile 'ināyet kılıp bitip yiberilse kim Mîrzā
'arzığa yitkürülse ve's-selām. (25) ** Kulluğ 'arza-dāšt
ol kim 'ināyet-nāmeğiz bu bendeğa mûcib-i ser-efrâzlığ boldı.
hemîşe bende-nevâz bolğay siz.

Yitişti ruğ'anı u āvâre kıldı köñlümni

(26) Ni ruğ'a irdi ki yüz pâre kıldı köñlümni

T794b Devletiğiz müstedām bolsun. āmin. (27) Ol kaçār tive kim
hicrân künide eşkim kaçreleri kaçārıdın numüne bolğay ve aq
öy kim firāk eyyāmıda sirişkim seyl-ābları cānibidın (1)
nişāne'î bola alğay. Yitişti ol biri rahmet melāyikidın
eşref ve bu biri sipihr sa'ādetidın erfa' köründi.

Tā felek buhtileri tüzgey kaçār

(2) Tā tolun ay aq öy itkey āşkār

Sārbaniğga ol olsun bār-keş

Bu biri firāşığı hargāh-ves

22 tapşurulsa ve: P14 tapşurup // 23 tilemey dağı: P15
tilemey // 2 tolun ay: P20 tolun ayı

(3) Köşlümə kilmes həzānī bāğ ara nārenc hoş

Kim həzān-ı hıcr ara boldı yüzüm nārenc-veş

** Həzānī bāğ ara ol ay ten ü çihremni körgeñ çağ

(4) Didi kim bir quruş şāh üze qalmış bir sarıq yafraq

Qulluq du'ādın soğra 'arza-dāşt ol kim bende-nevāzlıq qılıp
yibergen (5) 'ināyet-nāme yitiştı. Dürr-i āb-dār dik
me'ānisi fıraq otıq su irdi ve la'l-i şāh-vār dik elfāzı
köşül cerāhatıqā cevher-i rūh tığürdi.

(6) Nāme ırmes irdi kim ta'did-i cān irdi mañqā

Hıcr tıqı qatlidin haqq-ı amān irdi mañqā

P399a Üzüñüz unutmay gāhı Mırzā / tapuğıda sağındursañız (7)
avvalqı ölüğ tenimğa cān birmekdür. ikinci həyāt-ı cāvdan
birmekdür. İki dünyā sa'ādeti müyesser bolsun.

S766b (8) ** / Tā hıcr esır ü dil-figār itti mini
Deşt üzre qoyun dik āşkār itti mini

Divāne-misāl ü bī-qarār itti mini

Ser-geştlik içre hāksār itti mini

(9) Qulluq 'arza-dāşt ol kim 'ināyet-nāme'ı kim sevādı

4 yibergen:S- // 5 su irdi:S27 su urdı / tığürdi:S27 yitkürdi
// 6 tapuğıda: S28 tapuğında dağı // 7 ikinci: P1 ikinci

zulmetidin hicrân tîğî katilleriğe zülâl-i zindeğî tigürgey
ve şafhası beyâzıdın (10) firâk tûnî şehidlerige şubh-ı
hayât-ı câvdânî kiltürgey ki zerreni mazmûnıdın kıyaşğa
tigürüp irdiñiz. yitişti. za'îf tenğa (11) bâ'îş-i kuvvet ve
nañîf cānga mûcib-i şıñhat boldı.

Bu nev' ruķ'a bile gāh gāh yād iyleñ
Şikeste-ñāñıra vîrān kōñülñi şād iyleñ

(12) Mundağı mülâzımlar bile re'âyâ hoş-vañttürler. Uñıd
ol kim kûndin künge yañsırak bolğaylar ebedî devlet müstedām

(13) ve sermedî sa'âdet ber-devām bolsun. āmin yā

Rabbe'l-'ālemin. (14) Bed-nāmlıg mey-ñānesiniñ ezeli

ser-mestleri ve bî-ser-encāmıg peymānesiniñ lem-yezeli

mey-perestleri kim (15)

Alarnıñ nağme-i rûdı
(16) Bularnıñ terānesi sürûdı durur.

(17) ** 'İşmet haremide cilve-gāhıñ bolsun

'İffet çemeni harım cāhıñ bolsun

İkbāl sipihri ĥāk-i rāhıñ bolsun

Tiñri barı ĥāletde penāhıñ bolsun

9 z.-i zindeğî: S2.P3 z.-i zindegānî // 10 ĥ.-i cāvdānî: S3

ĥ.-i cāvdān / kiltürgey ki: S3 kiltürgey ki bu / kıyaşğa: P4

kıyaşğa // 12 mundağı: T munda nî. P6 munda // 16 sürûdı

durur: S7 sürûdıdur // 17 bolsun: T.P3 olsun

İkbāl sipihri hāk-i rāhıñ bolsun

Tiğri barı hāletde penāhıñ bolsun

(18) Kulluñ du'ādın soñra 'arza-dāşt ol kim mülāzemet müfārekatiniñ şiddeti şerhi. kalem tahririğa kilmes ve 'ubūdiyyet muhāciriniñ (19) şu'ūbeti beyanı. raqam takririğa sığmas.

Birev ki vaşl neslmi şarab-fezādur aña

Çü kadrin añlamadı hier otı sezādur aña

Ümİd (20) ol kim 'ināyet çemenidin vaşl neslmi isip firāk tofragınıñ has u hāsākin uçurğay ve hidāyet bulutıdın kurbet yağını yağıp (21) hier otın añker ü şu'lesin öçürgey. Bu faqır bu vilāyetka kilgen vāki' bolğan işler keyfiyyetin yoqarı 'arza-dāşt kılıp (22) fülānnı yiberildi. Ol bābda 'ināyetni kim kılmay dārendeni batraq uzaturğa mülāzımlar hākimdürler.

(23) Tā zuhaldur qaşınğa kul bolsun

Tā kuyasdur başınğın ivrülsün

** Kulluñ du'ādın soñra 'arza-dāşt ol kim

(24) Hazān-ı hier ara qaldım yırak bahārımdın

Yürür min it dik olup ayru şehr-yārımdın

18 muhāciriniñ: S9 muhāceretiniñ // 21 otın: S11 otı // 22

kılmay: S12 kılmaq

(25) İsterem Lokman gibi kesb iylesem perrendelik

Tapıp ol âstâneğa zâhir itsem bendelik

T795a

ƐulluƐ 'arza-dâst ol kim Lokman kildi (26) 'inâyet-nâmeler kim sâyir Ɛullarğa vâkı' bolup irdi yitkürdi. barçanıñ başı tefâhürdin kökke yitip Mîrzânıñ devletleri (27) du'âsın becâ kiltürdiler. Mundağı sâyir hâlâtını 'arza-dâst Ɛılıp yibergen üçün mükerrer bitilmey yam atları bile yam-hâneler (1) işi buzıƐdur. Ol bâbda Ɛullar tapuğıda söz 'arz Ɛılılıp turur. 'arza-dâst Ɛılısalar ümîd ol kim müstahsen tüşkey (2) dip ƐulluƐ 'arza-dâst bitildi.

(3) İgnimni müşerref iyledi hil'atıñız

Cismimni mu'azzez iyledi kisvetiñiz

Köñlümnü hoş itti ruƐ'a-ı şefƐatıñız

Kim kündin küñge artsun devletiñiz

(4) Teşrifâtı ki 'inâyet bolup irdi hicrân düzağıda 'azâb tartadurğan 'üryan cismğa vişâl behiştidin rahmet hâleleri dik (5) yayıldı ve 'îd şâmı yetim etfâl muğğa Ɛalğan dik peykerğa 'inâyet mağzenidin kerâmet dîbâları kildi. 'Arz ol kim mülâzemet müfâreƐatı (6) şerhi çün varaqğa mücib tutaşmak ve Ɛalemğa endüh şu'lesi başdın aşmak irdi. lâ-cerem ol

26 'inayetnâmeler: S15 ve 'inâyetnâme'î // 1 'arz Ɛılılıp turur: S17 'arz Ɛılıptur // 4-5 hâleleri dik yayıldı: T. P22 hâleleriniñ yapıldı

bābda şürû' münāsib (7) körülmedi. İki cihān devleti müyesser bolsun.

(8) ** Firāk ara ki yiter kökke şu'le-i āhım

Bu otka āh eger raḥm kılmasa māhım

P399b Kulluḳ du'ādın soḡra 'arza-dāšt ol kim 'ināyet nişānı (9) bile bu ḳuluḡuznı yād ḳılıp irdiḡiz. mücib-i / ser-efrāzlıḡ boldı. Tiḡri ta'ālā devletiḡizni artursun. yaşıḡız uzun bolsun.

(10) Ğamım yitkürdi miḡdin birge ruḳ'anı

Ki birgey Tiḡri her yaşıḡa yaş miḡ

Bitip irdiḡiz kim mırzā tapuḡıda kemīne ḳulnı (11) yād ḳılıp yıḡlar siz. yād ḳıluruḡuzḡa rāzī min. yıḡlarıḡızḡa yoḳ.

Dime hicriḡdin maḡa 'ādet boluptur yıḡlamak

(12) Şād bol sin kim maḡa ḳısmet boluptur yıḡlamak

Devlet ber-devām ve sa'ādet müstedām bolsun. (13) ** Ruḳ'a kim şafḡası beyāzı mecrūḡ köḡül cerāḡatıḡa kāfūrī merhem yitkürgey ve nāme'ī kim sevādı noḡtasıdın aḡarḡan közge merdüm-i bīnā (14) kıvürgey kim bu hicrān derdi bīcāresin ve firāk deşti āvāresin anıḡ bile mükerrrem ḳılıp irdiḡiz yitti.

9 bile bu: S23 bile kim bu / ser-efrāzlıḡ: P1 ser-efrāzlıḡ //

10 her: S25 bir /yaş miḡ:T.S.P miḡ yaş // 13 merdüm-i bīnā:P4 merdüm // 14 kim : S -

(15) Maзмünü bile köñlüm otı kem boldı

Elfāzı bile zamır ħurrem boldı

Hicrān sözi gerçi mūcib-i ğamm boldı

Vaşl ümidide şādliĝ hem boldı

S767a (16) Ħaķ sübhānehu ve ta'ālā ol zāt-ı meleki-şifātnı felek
ħavādişidin maşūn ve / ol rāy-ı cihān-ārāynı ħavādiş
küdüretidin me'mūn tutsun.

(17) ** Hem tutulmış cān köñüldin hem köñül cāndın maña

Min alarĝa ħasm alar hem derd-i hicrāndın maña

Ķulluķ du'ādın soñra 'arza-dāşt ol kim (18) 'İnāyet-nāme'i
kim yiberip irdiñiz kildi.

Yok yok ki alıp ħaşımĝa ħoydum anı

Közge sürtüp başımĝa ħoydum anı

Eger bu firāķ otıĝa (19) zārliĝ bolĝanda ol sevād zulmetidin
āb-ı ħayāt zülālī kilmese irdi ol otķa ni teskīn birgey
irdi ve bu hicrān şāmıĝa giriftārliĝ (20) bolĝanda ol şubħ
beyāzıdın ümid ħuyaşı ŧulū' ħılmasa irdi bu tīrelīkni nime
yaruta alĝay irdi. ħayātıñız zülālī (21) ebedķa dıgince cārī

15 şādliĝ:Pe şādliķ // 16 maşūn:Pe mazmūn // 18 ħoydum anı:T.
Pe ħoydum // 19 zārliĝ bolĝanda:T.Pe zār bolĝan / giriftārliĝ
: P10 giriftārliķ // 20 şubħ beyāzıdın: S4 beyāz şubħıdın

ve devletiñiz kıyaşı kıyâmetkaça zevâl kesâfetidin 'ârî
bolsun. âmin.

** Kıddim ham oldı ayru kâşınıñ hilâlidin
(22) Bağrım su boldı tüşkeli kıddiñ nihâlidin

(23) Bağdın kildi nesim ü gül isin kiltürmedi
Ni tikenler kim bu gam köñlüm ara sindurmadı

Kulluk du'âdın soñra 'arza-dâşt (24) ol kim ahtaçı kildi
mülâzımlarınıñ mübârek mizâclarınıñ sıhhati haberi
bitilmeydür irdi sınık köñülge mücib-i gam ve buzuk (25)
hâtırğa mücib-i elem boldı ümîd ol kim Hâk ta'âlâ ol sınık
bile bu buzuknı ol gam bile bu elemdin ref' kılğay.

Dehr bolğunça cânıñız bolsun
(26) Tığrı dâyim penâhıñız bolsun

Yitişti kâşid u yok anda yârınıñ raqamı haberi. Buzuk ıginge
bulut kildi vü yok irdi anda gamı.

(27) ** Bes ki hicrân her zamân köñlüm ara yüz gam salur
Nâgehân körse birevni şadmân u hayrân kalur

20 kıyâmetkaça: S5 kıyâmetka digince. P11 kıyâmetgaça // 24
bitilmeydür: P9 bitilmeydürler // 25 ref' kılğay: S9 halâş
kılğay // 26 raqamı: T. P14 haberi / buzuk: S10 kuruk /
yok irdi gamı: T.P15 yok anda gamı

T795b

ullu du'ādın sora 'ara-dāt ol kim (1) gāh gāh iltifāt
 ılıp yiberūr 'ināyet-nāme kim mütāla'ası fūrat derdia
 dāfi' ve müşāhedesi hicrān elemia rāfi' irdi. birer nime
 kemrek boluptur.

(2) Tāli' eger budur ki körer min mini garīb
 Andın imes turur bu vü yüz muna 'acīb

Velikin luf eger ılsa dem-ā-dem bende min

(3) Dem-be-dem ılsa cefā hem bende min

Ammā nie daı munda bolsa abi'at 'ādet ılan luf u
 'ināyetni kōz tutar ırmı ve kōül örgen- (4) gen efat-i
 bī-nihāyetni saınur ırmı. 'İmet ü devlet bārgāhı
 gerdūn-sāy ve 'iffet ü evket serā-perde sidre-fersāy bolsun.

(5) Kōzüni Tiri dāyım eh cemāli birle yarutsun
 Yaman kōzdin sini sindin yaman kōzni yırā tutsun

(6) Hem ar bisāı 'ara-ı bārgehi
 Hem ay cirmi na'l-ı semend-ı sipehi

Hem kün seyri azā uçıdın penehi
 Yok yok yok ar u ay u kün āk-ı rehi

(7) ** ullu du'ādın sora 'ara-dāt ol kim 'ināyet nianı

P400a

kim tuğrası üçün kuyas altını felek şadefi dâhil kılılıp
 irdi. Ve mihr üçün (8) Müşteri yüzige hümâyun elķāb kazılıp
 irdi. yitişti. Çün ol 'ālî miğālîni başımğa koydum. mertebede
 başım kuyasdın ötti. Ve sa'âdetde (9) yüzüm Müşteri yüzige
 yitti. Şāhāne hil'atler müceb ol boldı kim kulluk kisvetin
 birbiri üstige kiygey min ve mükerrer fūta (10) ol boldı kim
 kullukķa bilimni iki yirde bağlağay min ve at sebeb ol boldı
 kim yahşı at birle 'ālem ara at çıkargay min ve / nefis (11)
 rahvet bile sipihr atlasığa baş indürgey min. Bu 'ināyetler
 cāzibesidür kim 'ināyet riştesi bile tartılıp kiltüredür. Ve
 bu şefā'atler (12) gūşışidür kim maḥabbet kullābı bile çıkıp
 yügürtedür kim ni 'ālî dergāh mülāzemeti ārzūsıdın qarār
 bardur ve ni ol ārzūnı kılmaķķa (13) ihtiyār. Tā sipihr
 bolğay ol sipihr-āsā dergāh felek-ķadrlar secdegāhı ve tā
 mihr bolğay ol felek-fersā bār-gāh hürşidveşler (14) penāhı
 bolsun.

Muḥī'-i emr ü nehyiñ ehl-i 'ālem

Alar ḥayli ara min nā-tüvān hem

Amin.

(15) ** Gülşengā nesim-i şubḥ rāzım yitkür

Ni rāz ḥadıḡ-i cān-güdāzım yitkür

Gül başığa ivrülüp öpüp serv ayağın

Köpdin köp kulluk u niyāzım yitkür

7 şadefi:P23 şadefide // 8 kazılıp irdi:T.P23 yazılrsa irdi //

10 ve at sebeb ol boldı kim:S- // 11 şefā'atler:P1 şefkatler

(16) Kulluk du'adin soğra 'arza-dāst ol kim firāk zāviyeside
 āvārelıknıñ beyābānı mūcib-i kūdūret ve bā'ig-i melālet
 bolğay (17) dip andın şemere ızhār kılmak maşlahat körülmedi.
 Yana 'arz ol kim 'ināyet-nāmeler kim her biri reşk-i
 nigār-ḡāne-i çin ü gayret-i behişt-i berin (18) irdi. Her
 biridin qarargan közge nūr ve buzulğan köñülge sürūr yitişti
 ve olça saltanat dürciniñ dürr-i pāki ve ḡilāfet burcınıñ
 kevkeb-i (19) tāb-nāki Sulṭān Muḥammed Mīrzā ṭavvele 'ömrühu
 ve ḡullide devletuhu bābıda bitilip irdi. Ol şādmānlıḡ şerḡını
 kıysı til bile qalemnıñ tahrır kılurğa (20) şalāhiyyeti ve
 kıysı raqamıñ beyān kılurğa qābiliyyeti bolğay. Ol dürr-i
 girān-māyeni Tiğri ta'ālā Mīrzām bile bigim üçün pāyende
 tutsun ve ol aḡter-i belend-sitāynı (21) Ḥaḡ sūbhānehu ve
 ta'ālā Mīrzām bile ḡānım üçün tābende asrasun. Devlet-i ebedi
 S767b ve / sa'ādet-i sermedi pāyende ve müstedām bolsun. āmin (22)

** Mīrzām tapuğıda kulluk du'ā vü niyāzdın soğra 'arza-dāst
 ol kim dehrğa birsün mūdām maḡdemidin zib ü zeyn. (23) Şāh
 Muḥammed Bedī' İbn Muzaffer Ḥüseyn. Taleb bahārıda bağnıñ ki
 gül-bün itti 'ayān. bu gülbünüñğa daḡı tāze güller açılsun.
 Ümid bağıda iktiñ nihāl gül birdi. (24) gülüñni Ḥaḡ keremi
 imdi barur kılsun. Bu saltanat evciniñ aḡteri kim şeref
 burcının ṭulū' itmiş pertevidin dehr şebistānı rüşen (25)
 bolsun. Bu ḡilāfet būstānınıñ verdi kim sa'ādet çemenidin
 cilve kılmış ṭarāvetidin 'ālem-i vīrānnı gülşen itsün. Bu

17 şemere: P6 şemme'ī // 18 burcınıñ: T. P8 burcı // 20
 belend-sitāynı: S29 belend-sāyeni / P10 belend-sāynı // 25
 gülşen itsün: S5 gülşen bolsun

naql-ı belend-pāye (26) ve'd-dīnga bār-āver ve ceddīnga
 sāye-güster ve bu dürr-ı girān-māyedīn ābāga āsāyış ü
 ümmehātka ārāyış. Hem şāhka dürr-ı tāt-ı tārek bolsun (27)
 hem halkka zıll-ı Hāk tebārek bolsun. Andak ki Hōrasanda
 mübārek boldı. Maşrıkdın mağribka mübārek bolsun. Tırig
 T796a bolsam ger özni bezm-i vaşlıñ içre salgay min (1) firākıñ
 şiddetin diy almasam hod yığlay alğay min.

(2) Nı ruq'a idi ki mindin öksütkelı ğam
 Yār iligige alıp kalem ü şafhanı hem

Şafha levhıde çün kalem kıldı raqam
 Kim haţtıga āferin didi levh ü kalem

(3) Tā şafaķnıñ rengin şafhası kuyaş mühresidin celı tapķay.
 Ol şafha kātıbler iligidin şāh medhi şāh beytleri bile zıver
 bile (4) ziynet tapsun. Ve tā ol şafha kazā naķķaşları
 şan'atidin şābit ü seyyār bile zer-efşān bolğay. Şehinşāh
 vaşfı gevher-i şāh-vārları (5) bile zıver körgüzün. Nı iki
 beyt idi kim iki sarāy hāşılın fidāı kılsam hiç iş kılmamış
 bolğay min. Ve nı nazm u negr irdi (6) kim cān u köñül
 gevherin nişāri itsem qadrin bilmemiş bolğay min. Nazmınıñ
 ra'nālarıda yüz nāz u negriniñ zibālarıda miñ rāz.

26 ümmehātka: P15 ümmetga / şāhka: S6.P15 şāhga // 27 t.
 bolsam: S7 t. kılsam // 3 kātıbler iligidin: S9 kātıbleri
 kilkidin // 6 qadrin: T. P20 qaddin

(7) Neşr anda ki encām ile āgāz irdi

Lafzı anıñ māye-i i'cāz irdi

Her şurfe haşt anda rāz-pervāz irdi

Yok 'acīb eger disem haşt-ı rāz irdi

(8) Tā cihāndur 'ömr ü devlet pāydār olsun saña

Salṭanat taştı üze dāyım karar olsun saña


(9) ** Kulluk du'ādın soñra 'arza-dāşt ol kim 'ināyet nişānıda hażret-i haķāyık-penāh nevvera'llāhu merķadehu ve ca'le'l-cebhetü meşvāhu nevveren hādişe-i vefāt- (10) ların sorup irdiler. Haķ sübhānehu ve ta'ālā ol hażret-i zāt milki şifātın ehl-i 'ālem üçün köp yıllar bāķi ve pāyende tutsun ve devlet- (11) leriniñ hürşidini cāvid-imzā ve tābende asrasun mübārek hātırğa rüşendür kim كل من عيانا

P400b

kerimesi manzūmı bile / her kimge kim beķā (12) cāmıdın neş'e yitişti fenā humārını tartardın güziri yoktur مؤكل شي ما لك الا وجهه āyeti mażmūnı bile bāķi-i muṭlaķ ve hayy-ı ber-haķķ vüçüdıdın (13) özge cemī' eşyāğa zehr-i helāk cāmın içerdin çāre'ı yok ve bu fenā maķāmı beķā dārü's-selāmi yolıda bir menzildür ki كن في الدنيا كن (14) اغيب ارجاءك andın haber birür ve ehlu'llāh kim bu yoldın ve bu menzildin

7 lafzı: P22 her lafzı // 13 çāre'ı: P çāre

11 Er-rahman LV ,26 // 12 El-kasas XXVIII, 88 // 13/14

āgāhdurlar özlerige bu vādî kaç'ını āsān (15) ve dār-ı
 fenānıñ bar u yokını yeksān kılıpturlar alar bu maḥall-ı
 ḥavādişdin  -ğa
 rāğıbrağdur ammā faqırler (16) kim alarnıñ şerif zātları
 berekātıdın mehcūr ve cān-baḥş tekellümleri āb-ı ḥayātıdın
 maḥrūm ḳalurlar. Herāyine kim mūcib-i sūg-i ebedî ve bā'ış-ı
 (17) mātem-i sermedî dik bolur ammā ol ḥazret dik sorğuçı
 bolsa kōñül ḡamıdın ni ḡam ve ḥātır elemidin ni elem.

Tā cām-ı beḳāğa mest bolğay cāmı
 (18) Kevşer meyidin bolğay anıñ āşāmı

Şeh cāmı içinde bāde-i gül-fāmı
 Bolsun tola hemişe andın kāmı

(19) Anıñ tapuğıda kim

İrür mecmū' sultānlarğa sultān
 Kİ imdi Tıḡrı anı iylesün ḡān

Baş urup tapuğ anıñ cenābıda kim (20) ḡilāfet evcide andaḳ
 ḳuyas imes mümkün. ki taht-ı sencer üzre şāh irür
 Ebu'l-muḥsin. Anıñ āstānıda kim (21) ḡusrev-i pāk güher
 şānıda boldı merḳūm. pāklikdin dip anı ḡalḳ Muḥammed-i
 ma'sūm. Anıñ ḥazretide kim irür saltanat cismiğa nūr-ı 'ayn

15 rāğıbrağdur: S20 rāğıbrağturlar

15 Fl-kamer LIV, 55

(22) Muzaffer Hüseyn bin Sultân Hüseyn ol ki şeh hıdmetide
mindin özin şād itkey. iltimāsım bu ki gāhı minı hem yād
itkey. Ya'ni Şafiyye Bike hıdmet- (23) leride niyāz birle
du'ā meclis ehliniñ cevābları:

Şeh kaçıda 'azız ü şāhib-şader
Nūr-ı 'ayn zamāneside bedr

(24) Ol ki toğmamış atadın andağ oğul
Yek-cihet bende şehğa mır-ı moğul

Şāhğa cānın tiler itkey nişār
(25) Şāh Hüseyn ol geh irür cān-sipār

Şeh devletidin kadeh-keş ü gevher-pāş
Kim dirler anı Muhammed Kökeltaş

Ol ki bolğay kerem kılıp ma'būd (26) eyle kim atı 'ākıbet
Maḥmūd

Şāh bezmide kadeh tutkuçı
Mır-ı derviş Muhammed suçı

S768a

/ Ol kim irür sürüdü zātı kibi mülâyım
(27) Başıda yok ser-mū kulluğdın özge kāsım

Ol ki igrîde tûzdür âhengi

Ya'nî üstâd-zâde-i cengi

Yana şeh kulluğında bî-muhâbâ

Nedîm ü gam-güsâr u bende baba

T796b

(1) Yana yârl ki şâf u benefşdür

Hem vefâ-kış vü hem cefâ-keşdür

Âğa yok barça fazllarda bedel

Fazl ehlidin atı dik efzâl

(2) Barınıñ hâk-sâr u hâk-i pâyi

Garîb-i bî-nevâ ya'nî Nevâyî

Du'â itip kılur bu nev' i'lâm

Ki şeh bezmide meydin alsamız kâm

(3) Ger itken itlerin yâd iylese şeh

Mini hem iylegey siz yâd geh geh

(4) ** Zihî ruḡ'ânî hayâtımğa vesîle

Köñül zahmığa merhemlik fetîle

Yakıp çün ol fetîle birle merhem

Bütüp kanlıg köñül zahmın ciger hem.

(5) Mezkûr bolğan ruķ'a kim iltifâtıñızğa müş'ir
irdi ve meşûr bolğan nâme kim selâmetlîğîñızğa muhabbir.
maḥzûn ḥâtırğa andın fâriğ- (6) bâllık ve mağmûn kōñülge
andın ḥoş-ḥâllık yüzlendi. Merķû' ol kim bitip irdiñiz kim
sin muḥarrer kılğan işler ba'zı yārânlar- (7) nıñ
nâ-muvâfıqlığının sûret tutar dik imes. 'Âlem ehliniñ
müdde'âları kim muḥâlif bolğay. Bir maḥşûdğa muvâfık yasamak
(8) düşvârdur ammâ ṭab'-ı selîm ve 'aql-ı müstakîm şânıdın
budur kim kıla alğança öz ḥâliğa muḥâfız ve öz ef'âliğa
mülâḥız bolğay kim (9) anıñ cānibidin emrî vuķû' tapmağay
ve şüretî yüz körgüzmegey kim *فدا ساد ماورود و فدا اناسیرم*
bolğay. Siz kıla alğança (10) barçanı Mîrzâ devletiğa
münāsib işlerge sa'y boluñ. Kılısalar devletleri bolğay.
kılmasalar siziñ nîk-endişliğıñiz (11) neticesi sizge
yitişküsidür. Hemîşe tâ 'anâsır tōrt zıddın kılur terkîb-i
insānî muvâfık kıla kōr maḥz-ı insāniyyetiñdin (12) ni kim
azdād irür anı muvâfık tevfiķ ü refîķ bolsun. âmin.

(13) ** Mîhr-i 'âlem-tâb eger bolsa cemâliñ közgüsü

Kiçe hem kündüz kibi tutḳay cihānnı yağdusı

P401a / Kulluķ du'ādın soñra 'arza-dâst ol kim (14) 'inâyet kılıp
yibergen saçık kim kızılıdın ḳarağım tîre künige yüz mîhr-i

6 mağbûn: T.P19 mağmûn / merķû': P19 merfû' // 7 maḥşûdğa:
P20 maḥşûdğa // 10 kılmasalar: T. P23 kılmasağız // 14
ḳarağım: S14 ḳarağım

rahşende t̤ālī' boldı ve aqıdın hicrānım kara tūnige (15) miñ
 encūm-ı dırahşande. Lāmi' ve hulle-girdār hil'at kim
 mecnūnluk mātemidin çıkmak nişānesi ve vahy-ı āşār-ı kitābet
 kim mahzūnlug ğamıdın (16) kutulmak nişānı irdi. yitişti ol
 iki bile vişāl sermāyesidin ğanī boldum ve bu iki bile firāk
 bī-ser-māyeliğıdın müstağnī. (17) Tā mihr filorisı körüngeç
 encūm diremleri itkey ve tā şubh hüllesi āşkār bolğaç kiçe
 bilesiniñ raqamları kitkey.

(18) Kamer boldı hürşiddin muttaşıl

Saçılsun başıñ üzre aq kızıl

Kirip dehr teşrif-i ihsānıñ

Felek baş koyup hañt-ı fermānıñ

(19) ** İy t̤ayir-i devlet iyleseñ 'azm-i vişāl

Bu çāk köñülñi öz uruban çengāl

(20) Bolsun birisini iyleseñ tama' helāl

Qalğan birisini itleri allığa sal

Qulluq du'ādın soñra 'arza-dāşt ol kim bu bendeni kim (21) ol
 dergāh qulluğınıñ hevāsı yār u diyārdın nüfüz ve ol bārgāh
 hıdmetiniñ müdā'isi şabr u qarārdın mehcūr kılıp bu
 vilāyetde (22) mesken ve bu serħadde me'men tuttum. Şekk yok

15 miñ: S14 mihr // 18 bilesiniñ: T.P4 nāsınıñ // 20
 bendeni: S19 bendeniñ

ki hülûş-ı 'aķıdem haberidin irdi. Hem mevkib-i hümâyûndın
kim gerdi sürmesidin 'adâlet (23) ve nuşret kôzleri rûşen
ve 'aşâ-ger-i manşûre kim tığları suydın feth ü zafer
beyânı gülşendür bu tarafdağı vilâyetde kışlak kıldılar.

(24) Kışınığı ğarı sım-ı nâb bolsun

Sehâbı ğakım u sincâb bolsun

Mey ol sım üstide yâķût-ı maħlûl

Tutup yâķût-ı ğaķķ-ı sâķi maķbûl

(25) Sin ol sâķi ve ol mey birle hoşhâl

Açılğunça bahâr-ı 'îş u iķbâl

Bahâr oldu çü baķķ-ı kâmrândın

Anı Ħaķ iylesün eymen ğazândın

(26) Çü bu ğavr u devlet müyesser boldı ve bu nev' sa'âdet
yüz körgüzdi. ğuyaş âteşî burcığa tahvîl ğılğan dik ol
salţanat sipihri- (27) niğ mihr-i cihân-tâbı kışlakķa kirgen
kâmrânlığınığ ve arslan mürğ-zârga çıkķan dik ol ğilâfet
bişesiniğ şîr-ğâbı bile (1) taķķa yüzlengen şâdmânlığınığ
tehniyetin sorgalı ve bularnığ zımnıda bu bende-i ğâksâr u
çâğer-i ümîd-vâr özinığ sâyir ğullar (2) civârığa kilgenin
ve 'umûm bendeler silkige kirgenin 'arz ğılğalı mu'temed-i

T797a

enîs ve mu'temen-i cellîs H'âce Gıyâsü'd-dîn Muhammed
Dihdârnî (3) âstân-bûslukka yiberildi. Umîd kim iltifât
közige maqbûl ve 'inâyet nazarığa meşmûl tüşkey.

Tâ cihân bolsa dehr şâhı bol
(4) Dehr iliniñ cihân-penâhı bol

Vaşfıñ içre ulus tili kâşır
Zâtıñğa Tiğri hâzır u nâzır

S768b / (5) ** Bolmas irmiş cilveger serv-i hırâmânım miniñ
Kim ayağığa fidâ bu nâ-tüvân cânım miniñ

Kulluk du'âdın soñra 'arza-dâşt ol kim nişân (6) mazmûnıdın
ma'lûm boldı kim ma'hûd maraz zâhir bolğandur bu haberni
oquğaç.

Anıñ dik bi-haber boldum özümdin
Kı zâyıl boldı nûr iki közümdin

(7) Köp urdum derd ü mihnet taşığa baş
Kı sindı her tarafdın baş u hem taş

Velâkin çün bu muvahhiş haber zeylide şıhhat sözi bitilip

2 H'âce Gıyâsü'd-dîn: S27 H'âce Hâfız Gıyâsü'd-dîn // 7 Kı
sındı her tarafdın baş u hem taş: T- . P19 ki derdim tutastı
ser-be-ser taş

irdi ve ol (8) za'f sonuğında şifâ keyfiyyeti yazılıp irdi.
 gam-gîn köñülge mücib-i teskîn ve âlâm otlarına bâ'is-i
 ârâm boldı.

Gül dik bedenini bolup selâmet yâ Rab
 (9) Şimşâdına bolsun istikâmet yâ Rab

Bir 'ömr haqq iylesün kerâmet yâ Rab
 Kim kirsün arasığa kıyâmet yâ Rab

Âmin yâ Rabbe'l-'âlemin.

(10) ** Ni bahâr olğay ki bir gül hicridin bed-ğâl min
 Eyle kim bülbül hazân faşlida güng ü lâl min

Qulluğ du'âdın sonra 'arza-dâşt ol kim 'inâyet- (11) nâme'i
 kim bu faqırğa mücib-i mübâhât bolup irdi. yitişti. Safhası
 beyâzıdın firâkı şâmına şubh-ı ıkbâl yüzlendi ve hurûfı
 sevâdının (12) hicrânın küniğe şâm-ı vişâl zâhir boldı. Ammâ
 mîrzânın mübârek mizâclarına za'f yüzlengen cihetdin ve ol
 za'fğa şihhat (13) bolğan keyfiyyetdin hiç nime izhâr
 kılılmaydur irdi ve ol haşiyetdin şemme'i yakılmaydur
 irdi. Egerçi köñülge iztırâb ve hâtırğa iztırâr (14)
 yüzlendi velîkin çün bu iş maraznı azlığığa delâlet /
 kılur. şihhatnı batlığıdın haber birür irdi. Bu dağı
 mücib-i (15) neşât ve bâ'is-i inbisât boldı. 'Ömr esâsı

P401b

muhalled ve devlet binâsı mü'ebbed bolsun.

(16) ** Ol dergehdin kildi resûl-i maqbûl
Eflâkdin andağ ki nebî kıldı nüzûl

Ferhündeliğiga baksalar ehl-i 'uqûl
Hem dise bolur resûl ü hem âl-i resûl

(17) Kulluk du'adın soğra 'arza-dâşt ol kim 'inâyet-nâme kim
şafhası renginliğidin cân gülşenide âteşin güller açılğandın
(18) ve âbdâr lâleler saçılğandın numûne ve raqamı ol gül ve
lâle arasında müşg-nâb sipilgen ve sünbül-i sırâb ikilgendin
nişâne körgüzür (19) irdi. Yitişti gülünîğ her yafrağı
buzulğan köñlüm ravzasığa zîver birdi ve lâlesiniğ her çerâğı
karargan közüm (20) öyin münevver kıldı. 'inâyetler kim
kılılıp irdi. alarnığ muqâbeleside ni şûkr diy alğay min ve ni
'ögr bitiy alğay min. Tâ felek-i lâceverdî-(21) atlas kuyas
zer-rîştesidin muṭallâ bolğay. kullarıñız ignide çâr-ḳab
tikilsün. Ve tâ mihr ü encümniğ aḳ ve kızıl diremleri (22)
sipihr eṭbâḳını müzeyyen ḳılğay. bendeleriñiz başığa saçık
saçılson. Nâme yazğan çağda bolmış irdi. ḥün-efşân közüm (23)
aḳ. varaḳ gül-reng boldı tâ ki saḳtı ḳan közüm. Ve's-selâm

(24) ** İrmes andın nâle bile âh ḡarîb
Ḡurbet itse ger olsa âḡâh ḡarîb

17 du'adın soğra: P- / âteşin: P- // 24 irmes andın: P₉ andın
irmes / ger: S₁₈ veger

Tüsse kişi milk ara nâ-gâh ğarīb

Kim sorğay anı şâh-ı cihân şâh ğarīb

(25) Kulluk 'arza-dâşt ol kim ğarīb-nevâzlığı kim bu üftâdeğa
mücib-i ser-efrâzlık irdi ve bende-perverlığı kim bu
şikesteğa (26) dil-nevâzlığı birdi.

Ya'nî ol ruķ'a ki kâfûr üzre saçıp idi 'anber

Her nüktesi miñ irdi vü her noķtası gevher

T797b Yitişti noķtası (27) müşkini közüm merdümü üstide koydum ve
lafızları gevherini cân riştesliğe çıktım. köz öyl andın
münevver boldı ve cân külbesi (1) zîb ü zîver taptı. Ol
şâhlar ğaribin Haķ ta'âlâ öz penâhıda ve ol ğaribler şâhın
Tiğri ta'âlâ murâd cilve-gâhıda tutsun.

(2) Tâ cihândur saķa murâd olsun

İşîge dem-be-dem güşâr olsun

Hem küşâdıñ murâd sarı yakın

Hem murâdıñ küşâd birle karın

(3) ** Tâ her kice kök benefşe zârı kevâkib nârencleri bile
ziynet tapar. (4) ol hażretniñ sipihr-âsâ tahtı kevkeb-miğâl
gebât ve devâm gül-miğleri birle istiḥkâm tapsun. Ve tâ
seher gülistânı kıyaş sarığ güli bile (5) zîb tutar. cihân

ara sindi ħurşid-timsāl beķā-yı lā-kelām gerd bālişi bile
 ārāste ve müstedām bolsun. Kulluķ du'ādın soķra (6)
 'arza-dāşt ol kim tā ħumāyūn-mevķib ğubārı kōzlerdin yıraq
 tūşūptūr. kōzler firāk zulmetidin tīre bolup hem ol
 ğubārı (7) tūtiyālıķķa tapmaydurlar.

Didim ki sürme kılay gerd-i reh-i nūruķı
 Figān ki tapmadı kōz tūtiyāģa gerdiķı.

Ve tā ol rūz-efzūn (8) devletlik āstān tofraģı yüzleridin
 sarı+ndur yüz sarı yüz kaymak üķün yüz urup hem ol tofraģı
 ķimyālıķķa (9) tapsa bolaydur.

Ğubār-ı āstānıķı ni 'acāyib ķimyā irmiş
 Ki ruĥsārıģa anıķı ħicri altun rengini birmiş

S769a Çün bu firāk (10) şiddetidin tahrır 'aciz ve bu iştıyāk
 şu'ūbetidin tahrır ķaşırdur. Ħāme tilidin revānıģ ni fāyide
 ve til ħāmesi gevher-feşānıģı- (11) dın ni netice. Lā-cerem
 bī-çārelerģa du'ā bile ķānı' bolmaķdın özge çāre yoķtur ve
 derd-mendlerģa / ħayāl bile özini tutmaķdın (12) özge devāyı
 yoķtur. Tā eflāk-i devvār toķuz ħ'ānı encüm diremleri bile
 müzeyyendūr ol diremliģ ħ'ānlar milk feth ķılģan (13)
 ceysıģde saçık bolsun. Ve kevākib-i seyyār dūrüstī sikke

7 nūruķı: نورويکني // 8 ruĥsārıģa: P19 ruĥsārıģa // 12
 diremliģ: S1 diremliģ

buṭūtıdın mu'arrā durur. ol sâde sîmlerğa açkan kişver
darb-hâne- (14) side sikke 'adlınğa soqulsun. âmin.

Tâ Tiḡri irür bâki vü 'âlem fânî
Tiḡri tutsum saḡa müsellemin anı

Tâ bolḡay ulusқа sâhliḡ imkānı
(15) Sîn sâhқа vü sâh saḡa erzânî

** Disem ki sini soray ni til birle soray
Yâ ol ki körey sini ni köz birle körey

(16) İtler kibi muhlîşlîḡni istep yügürey
Gâhî kılıban du'âsıḡ sarı sürey

P402a

Bâ-vücüd bu hâl sormaqқа daḡı ruḡsat ḡaşıl irmes ve körmekke
(17) / daḡı icâzet birmes. ammâ tiriglik ḡanîmetdür. Bu
faḡır iligimden kilgençe sa'y kıldım kim bu yirge yitmegey
çün taḡdır bu vâkı'âḡa bargandur. (18) sūd kılmadı ve қаза
bu ḡadıḡeḡa bâ'ış irkendür netice birmedi. İmdi mültemes
ol kim Tiḡri ta'âlâ taḡdırıḡa rızâ birilgey (19) ve barça
taḡşırni öz nefsidin körülgey. Daḡı kılgan kıлмаған
nâ-şâyeste işdin Tiḡri ta'âlâ ḡazretide tevbe kılgay ve
bolḡan (20) bolмаған nâ-bâyistedin ḡudây ta'âlâ dergâhıda

13 mu'arra durur: S2 mu'arradur / sâde sîmlerğa: S2 sîm
sâdeler/ darb-ḡāneside: darrâb-ḡāneside // 14 sâhliḡ: P23
sâhliḡ // 18 ve қаза: S6 ve çün қаза // 19 tevbe kılgay: P3
tevbe kılılgay

inābet vāḳī" bolğay. Şekk yoktur kim asru bat maḳşūd vāṣıl
 ve murād (21) ḥāsıl bolğay. Elbette özüñüzni teskîn birip
 guşşa tuğyān kılğanda Tıñrı ta'ālā yādı bile bolup lâ-ilāhe
 illāllah zıkrige (22) iştigāl körgüzgey siz. Az furşatda
 'aẓīm yaruğluğlar yitişkey dip güstaḥlıq kılıldı.
 ve's-selām. (23) Devrān bezmide kim bir murād cāmı içti kim
 soñra yüz nā-murādlıq ḥün-ābı sömürmedi. Ve sipihr
 encümenide kim bir 'izzet mesnediğa (24) mütemekkin bolmadı
 kim 'ākıbet yüz mezellet tofrağığa olturmadı. Ebnā-yı
 zamānğa kim bir vefā güli açtı kim alardın yüz cefā tikenı
 (25) bağığa sançılmadı. Eḥibbā-yı devrānğa kim bir maḥabbet
 ışığı açtı kim alardın yüzige yüz 'adāvet ebvābı açılmadı.
 Dehr bazārınıñ (26) naḳdı rüy-endüddur ve eyyām çeşeniniñ
 şehdi zehr-ālūd. Bu cihetdin közlerdin başiret şem'i
 yarutқанlar dünyā sarı (27) köz salmadılar ve köñüllerdin
 hidāyet zülāli arıtқанlar 'ālem mihriñi zerre'i köñülge
 T798a almaydurlar. Ammā egerçi sipihr zālī- (1) niñ mekrı
 bī-şümār velikin hüneri dağı bardur kim niçük kim 'izz ü
 'alāsınıñ medāri yoktur. bend ü belāsınıñ hem i'tibārı
 yoktur. (2) Andaq kim cāh u celālīga vefā bolmas. miḥnet ü
 melālīga dağı beḳā bolmas. Besā bend kim anıñ zımnıda köp
 küşādlar ve besā nā-murādlıq (3) kim anıñ soñıda üküş
 murādlar bolğay. Yas ḳara şamıdın soñra şubḥ-ı ümüd ṭulū'
 iter ve yas zulemātı zımnıda ḥayāt-ı cāvid (4) nevidi yiter.

27 köñülge almaydurlar: T.P10 köñülge ammā almaydurlar / ammā
 egerçi: P10 egerçi / zālınıñ: T.P10 zülālınıñ // 2
 nā-murādlıq: S16 nā-murādlıq

Barça hâletde şükr ü rûzbân ve barça melâletde şabr-ı harz-ı cân bolmak evlâ durur ve bu tariķnı alardın (5) yaķsırak kim bile alğay ve ri'âyetin hem alardın artuķ kim kıla alğay. Tiğri ta'âlâğa 'ibâdet ve pâdsâhķa du'ânı müdâvemet kılmak (6) vâcibdür. Ümid ol kim barça miñnetler devletķa ve barça perişanlığlar cem'iyetķa mübeddel bolğay. âmin yâ Rabbe'l-'âlemin. ve's-selâm. (7) ** Dîni devleti andaķ ki bî-medârdur. miñneti dağı nâ-pâyârdur. Havâdiş tiğidin niçûk kim fuķarâ köksi zaķm-nâkdür aғniyâ baғrı (8) dağı çâk çâkdür. Düşmen kaçdı nişidin egerçi gedâlar ķutulmadı. pâdsâhlar hem ħalâş bolmadı. Tedbîr ħas u ħâşâki (9) taķdır tünd-bâdının savrulmadı. Ni kılgay her ni kaçâdın vâķi' bolsa şükr kılmay. şikâyet kılmakdın ni açılğay. Bende işi Tiğri ta'âlâğa (10) 'ibâdet kılmakdur ve anıñ barça emriğa itâ'at ve köpke şükr ve azğa şabr u ķanâ'at. Ve iķrâz şûmdur. Ve nâ-ħoşnûdluķ (11) mezmûm. Niyüçün ki köp bend bar ki mûcib-i güşâyiş bolur ve bes renc ki bâ'îş-i âsâyiş. Çün iş ħayb perdesiğa çırmaldı. 'aķl közidin (12) maħfî kaldı. Her-âyine insân kuvveti munuñ idrâkige vefâ kılmaz ve beşere her ni ârzû kılsa öz beħbûdın bilmes. Bî-iħtiyârlığdın (13) ħalk işi zârlığ ve iħtiyâr da'vîsin kılmak maħz-ı bî-iħtiyârlıķ. Bu ucırda kim şâh u gedânı Tiğri ta'âlâ ħ'âstı

5 yaķsırak kim: P14 kim yaķsırak / pâdsâhķa: P15 pâdsâhğa //
 8 savrulmadı: S21 savrulmay / 9 ş. kılmakdın: T.P18 ş. kılmagın
 // 10 '1. kılmakdur: S22 '1. kılmaķtur / nâ-ħoşnûdluķ: S23
 ħoşluķ // 11 mezmûm: T mazmûm / çün iş: T.P- // 13 zârlığ:
 S25 zârlığdur. bî-iħtiyârlıķ: S25 bî-iħtiyârlığ

ihtiyârsız bu seferde (14) 'âzım kıldı. Sizni körmey barurğa
 ihtiyâr yoklukdın çäre tapmay bî-çäre-vâr 'azimet vâkı'
 boldı. Sağ selâmet (15) Tiñri penâhıda bolğay siz. **
 Kulluğ 'arza-dâst ol kim Ebu Şemne Bahâdurğa ferzend
 ganînesi (16) vâkı'ası yüzlengendin soñra şehrğa kilip
 yoğarı ötti. Ol hâdişe cihetidin hazinlığı bî-gâyet ve
 gam-gınlığı bî-nihâyet (17) irdi. Ammâ pâdişâh-ı islâmniñ
 çün şefkat bile çäre-sâzlığı barça gam-zedeler derdiğa
 S769b devâdur ve / merhamet bile bende-nevâz- (18) lığı barça
 P402b mâtem-zedeler renciğa şifâdur. Umîd / oldur kim anıñ dağı bu
 cerâhatığa merhemî yitip andın köñliçe devâyı yitkey. (19)
 Ve bu zañmığa 'ilâcî yitişip andın cânığa ârâmî yüzlengey.

İy siniñ luṭfuñ ile şâd bolup gam-zedeler
 Cân tapıp nefha-ı hulkunñ bile mâtem-zedeler

(20) Haḡ sübhânehu ve ta'âlâ pâdsâh-ı merhamet-güster ve
 sulṭan-ı bende-perverniñ sâye-ı devletin ve zill-ı şefkatın
 barça maḡzûn bendeler ve maḡmûn (21) ser-efgendeler başığa
 pâyende vü müstedâm tutsun ve's-selâm.

(22) ** İy ṭâyir-ı baht kılsañ ol yan pervâz
 Yâr allığa mindin kılıp ızhâr-ı niyâz

13 seferde: S26 seferğa // 17 ammâ: S29 ammâ çün / devâdur:
 S29 devâ // 18 oldur: S1 ol / bu: T.S- . devâyı: S1 ğahı //
 19 cân: T.S2 cânı // 20 maḡmûn: S3 maḡbûn

ƐulluƐdın soñ sözni bu nev' ayıt āgāz
K'iy maħz-ı seħā pādşeh-i bende-nevāz

(23) Bendeñi firāksınsızın köydürdi
Yüz Ɛatlı Ɛılıcı başıƐa Ɛiltürdi

A'zāsıƐa miñ hier taşı yaƐdurdi
Köydürdi vü kökke külini savurdi

(24) Tirgüzmek eger isteseñ ikrāmıñdın
Bir cür'a ĥavāle iylegil cāmıñdın

Mesrūr itkil bu maħzūnı in'āmıñdın
Tā behre-ver olsun kerem-i 'āmıñdın

(25) Çün ol vilāyetdağı bendeƐa ta'alluƐ maħşüldin her ni
ħāşıl bolup Ɛilse Ɛim barça ma'āşƐa meded birür ya ber'at
buƐ'aları (26) tekmiliƐa imdād yitkürür. FaƐır ol ĥazretñiñ
in'āmıƐa ĥisāb Ɛılıp min bu ucurda Ɛim Mevlānā Ĥudāybirdini
bu iş için (27) ƐulluƐƐa yiberilip irdi. Dāyim ƐıladurƐan
'ināyet ve sa'ynı bir Ɛatla saƐındurmak vācib irdi ol
sebebdin (1) bu cür'et ü güstāħlıƐ Ɛılıldı.

T798b

Tā Ɛarħ durur emriñe ƐāƐer bolsun
Tā dehr durur sañƐa musaħħar bolsun

24 mesrūr itkil bu maħzūnı: S7 mesrūr maħzūnı. P6 mesrūr itkil
bu maħzūn // 1 güstāħlıƐ: S10 güstāħlıƐ

Luţfuñ hem uluska feyz-güster bolsun

(2) Zâtıñ hem öziye bende-perver bolsun

(3) ** Yitti maña devlet raqamı tarhândın

Kim kiltürüp irdi bendeğa sulţândın

Hem köñlüm ümid-vâr boldı cândın

Hem cāğa vişäl oldı tama'-ı cānândın

(4) Bu iqbāl nişanı kim bu bendeğa yitişti maǵmūrğa yitken
bāde-i şahūr emsālğa mu oǵsatayın ya beyābāndağı teşne-leb-i
maǵmūrğa yoluxkan (5) cām-ı zülālğa mu nisbet kılayın.
Tilige mezkūr bolğan ve qalemaǵa meşţūr kılgandır kim:

İlāhî cām u mül-i dil-fürûzı

(6) Meyini leb-teşneğa bat iyle rüzî

(7) Dîn ü devlet erbābı ve milk ü millet aşşābı hazretleride
faqır ü haqırniñ 'arza-dāştı ol kim bu furşatda sülük
bādiyesiniñ (8) reh-neverdi ve faqr u fenā zāviyesiniñ
şāhib-derdi ve şevk ve maḥabbet şivesiniñ kāmili. ya'nı
ruq'a-i niyāz ve ihlāş ḥāmili ki müddetî bu faqırlar (9)
bedeniğa Mesih-āsā maqālâtı bile cān kıvürdi ve rûḥ-efzā
mülākātı bile ḥayāt-ı cāvdān yitkürdi. Ve ol sa'ādet-mend

2 satır sonunda S11 ve P10' da āmîn // 5 meşţūr kılgandır:
S13 meşţūr kılgan budur // 6 meyini: S14 meyni / rüzî: T rüze
// 8 faqr u fena: T.S16 faqırğa fenā / kāmili: T.P-

kişver ü diyâr (10) ve ol ravza-mânend bilâd ve hîşâr sarı
müteveccih boldı. iltimâs ol kim her kayan Hızr-vâr kadem
ursa huceste maqdemini bâ'îş-i neşâf (11) ve sürür
bilgeyler ve her kayıda Dâvûd-âsâr dem ursa ve meyni
mücib-i inbisâf u huzûr u taşavvur kılğaylar.

Gerçi bizge boldı rûzî hicridin derd ü melâl
(12) muğtenem tutsun vişâlin tapsa her ferhunde-fâl

Hak sübhânehu ve ta'âlâ dervîş ü dost pâdsâhlar sâye-i
ikbâlin dervîşler başığa (13) müstedâm ve garîb-nevâz. ehl-i
câhlar sermâye-i câh u celâlin garîbler sürûkığa ber-devâm
tutsun ve's-selâm.

(14) ** İy nefis hevâsığa giriftâr olğan
Şeytân işige işiñ nümû-dâr olğan

Hem zehr ile 'izzetka sezâ-vâr olğan
Hem fışk ile 'âlem ü ilge h'âr olğan

(15) İy ser-geşte-i hod-rây ve iy baht-ı ber-geşte-i bî-ser ü
pây. ol vaktin biri kim mezellet tofrağıdın rûzgârıñ
çihresin (16) süpürdüm ve miñnet deşti ser-gerdânlığıdın
perişân hulkıñı yığışturdum egerçi kiçik irdiñ. ammâ andağ
imes ki (17) hâtırıñdın mañv bolmış bolğay ve egerçi tıfl

10 kadem ursa: S18 kadem urulsa // 11 Dâvûd: P18 Dâvud // 17
mañv bolmış bolğay: T. P22 mañv bolğay

irdiñ andaq irmes ki zamirindin unutulmiş bolğay. Hayatımnı
siniñ terbiyyetiñğa (18) meş'uf-vār kayıttım. Ni siniñ
muḥāfazatıñğa maşrūf kıldım ve ferzendliğıñ raqamı ni
ḥatırımğa muḥarrer. Ve atalığ mihr ü sefkatın ḥālınğa (19)
muḥarrer ittim. Ay ve yılda bir kün belki kiçelik
kündüzlükte bir sâ'at aḥvālindin gâfil bolmadım ve
ri'âyetiñ kâ'idesin il körgü dik (20) tüzdüm. Belki
körgeñler reşk yüzidin ḥased yitkü dik körgüzdüm. Zāhiriñni
ehl-i zāhir fūnūn u fażâyılı bile ārāste ve bāḫınıñni (21)
ehl-i ḥakāyık (ve) ma'ārifi bile pīrāste bolurğa / sa'y
kıldım. Tā rūzgārıñ pākize-āyın ve dāb u şī'ārıñ tevāzu'
u temkīn (22) bolup aqvāl ü ef'ālın takvī vü tāt bile
ma'mūr ve iştigāl u ḥasālın ādemīlīğ ve insāniyyet bile
meşhūr boldı. Ve pādşāh-ı (23) islāmın / firdevs-āyın
bezide iltifāt u iḥsānğa ebnā-yı rūzgārdın mümtāz ve
mülāyemet ü in'āmğa ehl-i zamāndın (24) ser-efrāz
şāh-zedeler mecliside ercmeñd-i āzādeler soḥbetide
ser-belend ve öz fenniñ ehli muṭī' ve fermān-berdār belki
(25) ḥādım ve nōker ve girdār ve bu faḳır anı ferzend-i
ercmeñd körmedim. Ve ri'âyetiñni evlād mānend belki
ekbād-peyvend mer'ī tutmağım şāh u gedā allıda (26) vāzıḥ ve
yaḥşı yaman qaşıda lāyih boldı ammā dostlarım naşihat

17 andaq irmes ki: S25 andaq imes ki // 18 raqamı: P23 raqamını
// 20 ehl-i zāhir: T zāhir. P25 zāhir-i fūnūn // 23 ebnā-yı
rūzgārındın: S1 ebnā-yı rūzgārdın / mümtāz u mülāyemet: P3
mümtāz ve ādemī ve mülāyemet // 24 ser-efrāz şāh-zādeler: S1
ser-efrāz boluñ şāh-zādeler // 25 nōker: S. P4 şākir

yüzidin iş'ār kılurlar irdi kim har-mühre təcga (27)
 tikilgen bile fîrûze bolmaydur. Ve minâyî şişe boyunca atқан
 T799a bile zümürrüd ornın tutmaydur ve düşmenlerim ta'n (1) ve
 kinâyet bile kulağıma urarlar irdi: Hâyniñ nâ-pâk suyn
 sa'y bile âb-ı hayvân kılur min digen ve kice ısnar kurtınıñ
 (2) tîre peykerin cehd bile hürşid-i raşşân yasar min dip
 herze hayâl kılğan besâ ki hacâlet barmağın tışlegey ve
 peşimânlıǵ avcın (3) birbirige katqay. Ve bu fakır ü gâfil
 dost sözi bile mütenebbih ve düşmen ta'nı bile müte'âkid
 bolmay siniñ terbiyetine kündin künge üstüvâr- (4) raq ve
 ri'âyetine lahzadın lahzağa bi-karârraq irdim. Tâ işiñ ol
 yirge yitti kim Fısgores Hâkım zamânıdın kim edvâr (5)
 'ilminîñ vâzı'idur. Aristo zamânığa kim mu'allım-i avval
 dipdürler ve Ebu Naşr Faryâbî çağdın kim mu'allım-i şânî
 dipdürler H'âce (6) 'Abdü'l-kâdir 'aşrığa ma'lûm imes kim
 bu fende hiç pâdsâh zamânıda bu fenn ehlidin hiç kimge
 munça terbiyyet ve neşv ü nemâ (7) vâkı' bolmış bolğay kim
 saña vâkı' boldı. Ammâ çün işler öz yiride imes ikendür
 bakıp turgunça az ve nık rüzgârıñ (8) şalâhı fesâdka yandı
 ve ef'âliñ pâkizeligi nâ-pâkiñge eylendi. naşihatni
 kulaqka salmadıñ ve pend bile melâmetni köñülge (9)
 almadıñ. Hâliñdin haber-dâr kılğan sayı bi-haberraq ve fışk
 u fücürüñni men' kılğan sayı tizraq boldıñ. (10) Pâdsâh-ı
 islâmıñ hullide mülkühu munça yılgı terbiyyetin bu fakırniñ

1 hâyniñ: T.P6 humâyniñ. S5 hüyniñ / ısnar kurtınıñ: P7 ısnar
 kut kurtınıñ // 4 lahzadın lahzağa: S7 lahzadın lahza // 8
 salmadıñ: S8 almadıñ

munça vaqtliĝ sa'y u imgekini ve özüñ yıllar tartķan
 riyāziyyetiñni (11) nefis-i şüm hevāsı ve fi'l-i mezmūm
 muktezāsı bile zāyl' kıldıñ. Ve dostlarıñ hem mülāyemet
 bile pend ü naşihatın kulağıñğa almadıñ (12) ve
 düşmenlerniñ hem şiddet ü şena'at bile şarh ü kināyet bile
 istimā' kılmadıñ. Ve uluĝlarınıñ hem va'id ü tehdidin
 iskermediñ (13) ve Hāķ sübhānehu ve ta'ālā kaşıda daĝı
 tevbeler kılıp 'ahdler baĝlap antlar içip barçanı buzup Tiñri
 ta'ālādın korkmadıñ. (14) Kālā ni sözünge ni 'ahdiñğa ni
 kavlünge ni antiñğa i'timād kalıpdur niyüçün ki her kaysını
 barlar ma'lūm kılılıp ve sinalıptur. (15) Munça
 bi-kā'ideliĝlarınıñ esnāsıda barçanıñ telāfisi ve tedārüki
 üçün at yiberür sin ve mundın ĝafil ki atıñ (16) tōrt
 defterdin çıkarılıpdur. Bir. mülāzımlar defteride
 ferzendlik laķabıdın belki āşnālık ismidin. ikinci
 Mecālisü'n-nefāyis defteride (17) fażl u şab' ehli
 cergesidin. üçünçü şehriñ ğayisı yaman uluĝ kiçigi kaşıda
 irlik ve insāniyyet ve müsülmānliĝ ve ħamiyyet defteridin
 (18) tōrtünçü pādşāh-ı islām ħazretinde kim mübarek
 tillerige yaman du'āñ ötüpdür ħayāt ehli defteridin. Sin
 munça şurfeliĝiñ bile (19) kim dīn ü islāmıñ öyin buzup sin
 ve mundaķ şerif ve 'aziz ħātırlarını özüñdin āzürde kılmāķ
 bile aytsa bolur (20) kim Ka'beni yıķıp sin belki ħayāt u
 tiriglik bināsın virān kılıp sin ĝaflet ü nā-dānliĝiñ ol
 mertebede kim buķ'a-i ħayr yasamakķa (21) özüñge bāzi birip

15 atıñ:S17 atıñni //16 ferzendlik:S18 ferzendliĝ / laķabıdın
 : P19 laķab / āşnālık:S18 āşnāliĝ // 18 ötüpdür:S.P20 ötüptür

bitip yiberür sin kim sini yaḥşı yigit ḥayāl kılğaylar ve
 âdemî kişi sağışğaylar bu temennâdın yüz hey'et ve bu (22)
 müdde'âdın yüz minḡ uyat siniḡ munça kılğanlarıḡ muḳâbeleside
 min dağı sezâ vü cezâ yitküre alır irdim ammâ iki cihetdin
 (23) yitkürmedim biri bu kim munça pend ü naṣîḥat ve
 teşnî' ve melâmet ve ant ve amân bile birev kim mütenebbih
 bolmamış bolsa bir niçe izâ vü 'adât (24) yitkürürde bu
 faḳîrniḡ za'îflıḡ mizâcıda tereddüd ü teşviş köprek
 yitküsidür ve saḡa ḥod tefâvüt kılmaḡusıdur yana biri (25) bu
 P403b kim sin her bî-kâ'ideliḡ kim kılıp sin / aḡa köre sezâ ve
 cezâ tapıp sin kim ol pādşâh-ı islâm ḥümâyün ḥâtırınıḡ ḡubârı
 (26) mürebbi ve velî-ni'metniḡ ve sāyır 'azîzlerniḡ
 köḡüllerniḡ âzârıdur kim her biri fi'l-ḥakîka yüz ölümdin
 artuḡdur ammâ (27) bu ma'nîdin sin ḡâfil sin.

İy ḡâfil ü ḡafletḡa vüçüdünḡ maḡlûb

Mecmû' yamanlıḡ nazarıḡda merḡûb

Yazdıḡ dağı kilmediḡ bu irdi maḡlûb

T799b

(1) Yalğanlarıḡ içre yok idi mundın ḡûb

** Mevlâna Kāsımḡa söz ol kim insân (2) câ'izü'l-ḡaḡâdur
 velîkin nedâmet eşki kim 'ibâret-i tevbih suyıdın bolḡay
 ḡünâḡ çirkin arıtur. özüḡni bu nev' arıḡ kılsaḡ (3) ümid
 S770b oldur kim / Ḥaḡ ta'âlâ kiçürgey. 'ibâdḡa ni yitkey. Derviş

21 yigit: P- / sağışğaylar: P23 sağışğaylar // 26 artuḡdur:
 S27 artuḡdur

maḥdūm-zādeğa ni nisbet bile cefā kıla alğay (16) min ve
 Tiğri tebārek ve ta'ālāğa nezrimiz bar kim hıç kişige intikām
 maḥāmıda bolmağay biz. yana bu işikte qaysı manşıbdur kim
 miniñ (17) anda daḥlim bolğay kim siziñ iş küçde taqşır
 kılmış bolğay min. Mırzā mecliside maḥall bile taqrīb bile
 söz vāki' bolsa ḥaşā kim anda (18) ḥod bu müddetde taqşır
 vāki' bolmış bolğay. ol dağı hem bir tört biş künde bir qatla
 barurda eger taqrıbi tüşse taqşır bolmas (19) ve
 maḥdūm-zādeniñ hıç işige müte'ahhid irmes irdim bu barışniñ
 hem taqrıbin eger siz unutup siz. min unutmaydur min (20)
 kim andın vāki' boldı bu taqdirim kim müte'ahhid bolğan
 bolsam dağı maraž eyyāmıda ferāylz ü vācibātdın mu'āf durur
 ādemī-zād tā özge (21) işlerge ni yitkey Maḥdūm-zāde tā
 şehrde irdiler. olar mülāzemetide ḥod ḥuşūsiyyet yok irdi
 Meşhed yolıda olar (22) yoluxqanda cüz'i mülāzemeti kim
 kıılıdı ança 'azimü's-şān ilniñ kināyet ya şarḥ bile ta'riz
 ve teşnī'lerin işitildi kim ol (23) fużülluqđın hem
 peşimānliğı dest birdi iki yılğa yaqın durur kim faqır maraž
 tartadur min. Sultān Bedi'ü'z-zamān Mırzādın (24) Ḥaydar
 Muḥammed Mırzāğa digünçe serḥaddağı cemī' maḥdūm-zādeler.
 kişiler yiberip sordurdılar. Ruḫ'alarıda envā' ri'āyet-i
 ḥātır bile (25) dil-cüyluqlar kılip bā-vücūd kim
 maḥdūm-zādeler barça ağalarınıñ kâ'idesin taḥallüf kılip bir

16 miniñ:S11 miñ // 18 ḥod bu müddetde:P16 bu müddetde ḥod //

19 min unutmaydur min:P17 unutmaydur min // 20 taqdirim: P 17

taqdır / müte'ahhid bolğan bolsam:P17 müte'ahhid bolsam // 23

yılğa: T yılge // 24 ri'āyet-i ḥātır: P21 ḥātır ri'ayeti

bigdın bir ruķ'a bitip sordura almaylar (26) bu faķırnıñ andın kim hiç kişidin bu şama'ım yoktur. hiç yirde ızhār-ı şikāyet kılmadım alar ser-be-serğa hem rāzī bolmayın bu faķırnı (27) özlerige cefā kılmakķa nisbet biripdürler andaķ kim ruķ'anı be-cins sizge yiberdük eger siziñ ıztırābıñız bile irken durur.(1)Mücmel yitkünçe cefānı mufaşşal bitiseñiz kirek irdi kim insān cā'izü'l-ḥaṭādur şāyed vāķi' bolmış bolğay eger siziñ vuķūfıñız yok (2) irken durur. siz taķrībler bile fuķarā ehli cefāsın tartıp hergiz munça küft yitmeydür irdi kim faķırnı cefā-gerlikke nisbet (3) kılıpturlar egerçi söz köp irdi melül bolmağay siz dip uş munça / iḥtişār kıldı.

(4) ** Ol şeh tapuğıda kim irür ma'den-i cūd
Şehler ara bolmağan bir andaķ mevcūd

Hem vālid-i pāki dik ḥaşāli maḥmūd
Hem aḥter-i ṭālī'i dik ismi mes'ūd

(5) Қulluқ du'ādın soғra 'arza-dāşt ol kim yibergen cüz' ki evrāk kıyāsdın sikiz behiştñümüdār irdi ve ma'ānī ebķarı ğavğası- (6) dın ḥavrá hücümü anda āşkār her ābdār luṭfı köygen köñüller otıǵa teskin ve her āteş-bār kelimesi savuğan

25 sordura almaylar: P22 sordura almadılar // 1 cefānı: S21 ol cefānı // 2 siz taķrībler bile fuķara ehli: S22 faķır-ı 'ālem ehliniñ // 3 kılıpturlar: P25 kılıpdurlar / munça: S23 munçağa // 5 kıyāsdın: P2 kıyāsıdın / ebķarı: T.S25 igeri

yürekler harâretiğa (7) berķ-âyın mısrâ'lar selâsetidin
 Mesih enfâsı hâsiyyetini anda peydâ ve beytler letâfetidin
 hayât suyu neticesi anda hüveydâ. bu fakırğa (8) yitişti
 okumağıdın rûh-ı tâze ve tekrârıdın kömülge feyz-ı bî-endâze
 hâşıl boldı niyâz-mendlık edâsı bile 'ömr ü devlet (9)
 du'âsı becâ kiltürüldi bu nâ-tüvânnıñ perişân nazmları kim
 yiberürge işâret bolup irdi anıñ tertibiğa meşgûl boluldı.
 (10) ümîd ol kim 'âlî meclis huddâmı mütâla'asığa bat
 müşerref bolğay.

Eflâkçe taht-ı iktidârıñ bolsun

Encümce sipâh-ı bî-şumârıñ bolsun

(11) Hâķ hıfz u şıyâneti hisârıñ bolsun

Ya'nî barı işte Tiğri yârıñ bolsun

S771a

Âmin yâ Rabbe'l-'âlemin. (12) ** / Hukemâ kavli bile bâde
 tertibide mundağdur kim kişi tilese kim mey olça mümkündür
 telh kilgey anı koyarda kirek kim üzümü olça mümkündür (13)
 çüçümüş bolğay kim vişâl şerbeti çüçüklüğidin soñra sipihr
 devri sāğarıdın andaq ki firâķ hün-âbı açık kilür. üzüm (14)
 dağı her niçe çüçügrek bolsa bâdesi açıkraķ kilür bu mezkûr
 bolğan üzümüni yançqandın soñra yağı küpke kim niçe katla
 (15) yağlangandın soñra kalın mümlamış bolğaylar. koyulğan

8 niyâz-mendlık:S27 niyâz-mendlıg // 10 müşerref bolğay: S 28
 müşerref bolğaylar. encümce:P7 encümçe // 12 kavli bile: T.S1
 kavli / tertibide: S1 tertibiğa // 14 açıkraķ: S2 açığraq

bir yıldın sonra süzgeyler dağı üç ay ta'rif kılğan (16)
 yosunluk küpde başın birkitip koygaylar andın sonra şaf
 şişelerge salıp kırk kün biyik tāklarda koygaylar (17) kim
 hażret-i Hāce Hāfız kuddüse sırruhu dipdür kim

(18) ای صوفی شراب آنکه شود صافی که در شیشه برآرد اربعین
 ol mey tört şıfatka mevşûf bolur: şafâ-yı levn. tîb-i ta'm.
 'ıtr-ı rāyiha. i'tidāl-i kıvām. Bu nev' tertîb bile tört
 (19) şıfatka mevşûf bolğan cinsdin az miqdârı köp marazğa
 'ilâc bolur dip muḳarrer kılıpturlar. Bu vaḳtde
 dārü's-şifādağı (20) ğurebâ ve marazādın ba'zıġa eṭibbâ
 buyruġı bile bu nev' cins ü der bāyest boluptur. Hāṭırġa
 andaḳ kildi kim çün ol ferzend (21) köprek evḳât bu emrġa
 iştigāl körgüzür anıġ süç-i-ġāneside şekk yok ki bu nev' cins
 bolġusıdur. andın birer nime (22) yiberilse nâ-tüvân
 ġariblerġa ve şıḫhat sermāyesidin bî-naşiblerġa eger kuvveti
 ve şıḫhatı yitişse şekk yok ki külli sevāb anıġ (23) zımnıda
 bolġusı durur. Kerem ü luṭf birle kııl irsāl bar ise bu sevād
 ara yazġan. içiben köp ġünāh kazġandıġ (24) içürüp bir sevāb
 hem kazġan

(25) ** ای پیک صبا که مشکبار آمده
 نی نی که ز جلوه گاه یار آمده

Ḳulluḳ du'ādın sonra 'arz ol kim 'ināyet-nāme'i kim bu
 bendeni (26) anıġ bile yād kıılıp irdi çün şıḫhatıġızge

16 tāklerde: P12 tāk // 19 mevşûf bolğan: S6 mevşûf bolġay.
 muḳarrer kılıpturlar: P14 muḳarrer kılıpdurlar

T800b

müş'ir ve selāmetiñizğa münce irdi. Aşüfte hâtırğa mûcib-i kām ve muztarib köñülge bā'is-i (27) ārām boldı tōrt gazel kim tōrt cevāhir-i insānıdın haber birür irdi. belki tōrt kütüb-i āsmānıdın eğer yitkürür irdi. (1) Yitişti elfāzıdın hūblar hūsnı dik şafhağa ārāyış ve me'ānisidın alarnıñ vaşlı dik köñülge āsāyış yüzlendi. terākibi itā'at- (2) āmız ve leṭāfeti neşāt-engiz ta'rifin kıla almağandın du'ā kılıldı ve şerhin ayta almağandın senā ayıldı ümüd ol kim tā cihān bolğay (3) du'ā vü senāñız tillerge cārī bolsun ve ol du'ā vü senā oqları icābet hedefiğa kārī. āmin ya Rabbe'l-'ālemin.

(4) ** Zātıñğa cihān milki musahhar bolsun

Emriñğa ulus hükmi müyesser bolsun

Zātıñ kayan itse meyl sürür bolsun

A'dā üzre manşūr u muzaffer bolsun

P404b

(5) Kulluğ du'ādın soğra 'arza-dāšt ol kim alarnıñ mübārek mizācları 'ayn-ı selāmet ve maḥz-ı istikāmetdedür elḥamdü'lillāh ve'l-minnetü. (6) Bu ucırda kim hüküm yosunı bile Fārsi perişān ebyāt ve perākende / eş'ārı yığıp dīvān

26 selāmetiñizğa: S12 selāmetliğıñizğa // 1 itā'at-āmız: P21
leṭāfet-āmız // 3 oqları: P23 avucları// 4 manşūr: P24
manşūr/ alarnıñ mübārek mizācları: T tiñ mübārek mizācları.
S18 mirzānıñ mübārek mizācları. P25 alarnıñ mizācları // 6
ucırda: S18 ucırda

yosunluq cild kılılıp irdi. Yūsuf 'Alī- (7) din tapuğda yiberildi ümīd ol ki qabūl devletiğa müzeyyen ve pesend sa'ādetiğa müşerref ve müstaḥsen bolğay dāyimğı düstūr bile birer 'ināyet- (8) nāme bile ser-efrāz qılurğa mülāzımlar ḥākimdürler.

Tā cihān bolğay cihān ehliğa sin şāh olğa sin
Şarḥ bu kim qullarınıḡ mālının āğāh olğa sin

(9) ** Her bağır qanı ki hicriñde közüme eylenür

Köz anı tökkeç bağır yaḡlıḡ hem ol dem bağlanur

(10) 'Arza-dāşt ḥāmili bilmeslik ve ḡaflet cihetidin mülāzemetdin qalğan irmiş imdi kim öz ḥāliğa kilipdür. bilipdür kim (11) ni ḡaṭā qılğan irmiş. Öz günāhiğa muḡarrin bolup mīrzā keremiğa i'timād qılıp müteveccih boldı. Ümīdi oldur kim burunğı düstūr (12) bile qulluḡın qabūl qılğay ve sāyir qullar cergesige kirgey. Bu maṭla' vāḡi' bolup irdi. ol maḡrūm qalğanınıḡ iṣlāḡığa (13) bardı. Bu meḡcūr qul hem aytqanıḡa iṣlāḡ ümīd tutar min inṣā'lah ikelesi müyesser bolğay dip qulluḡ 'arza-dāşt (14) bitildi. ve's-selām.

7 tapuğda: S19 tapuқта / ki: S13 kim // 9 bağlanur: P9 eylenür // 11 muḡarrin: P5 mu'terif / ümīdi: S23 ümīd / düstūr: P5 düstūrı // 12 kirgey : S24 kivürgeyler / maḡrūm qalğanınıḡ: S24 maḡrūm qalğan qılğanınıḡ // 14 bitildi: S25 kılıldı

** Tā dehr üze gūnbed-i devvār olğay
Ol gūnbed üze şābit ü seyyār olğay

(15) Tā şābit ü seyyārdın āşār olğay
Tifri barı hālîñde nıgeh-dār olğay

ƷulluƷ du'ādın soğra 'arza-dāşt ol kim zamāne-i dūnnıñ (16)
bî-dād u cefāsı ve sipihr-i buƷalemūnnıñ zūlm ü izāsı şāhdın
gedāğaçā ve fāsıƷdın pārsāğaçā yitmegen kişi mevcūd imes ve
zamān (17) ehlidin mürüvvet ve vefā ma'hūd imes ammā çün HāƷ
sūbhānehu ve ta'ālā 'ādil ü hākim ve Ʒādir ü mūntaƷımdür ümîd
andaƷdur kim hıç maƷlūm tā (18) dādığā yıtmegey ol 'adl
ışığidin maƷrūm kıtmegey mundın artuƷ tilge hadd-i kelām
ve Ʒalemğā yārā-yı i'lām yoƷ turur ve's-selām.

S771b

/ (19) 'Ālem ilige şefƷat itip ehl-i hūda
İrşād yolıdın ittiler bile nidā

Kim her kişiğē ki ni'metî birdi Hūdā
Şūkrini anıñ vācib irür ƷılmaƷ edā

(20) HāƷ sūbhānehu ve ta'ālā ança ni'met. bendesiğā kerāmet
Ʒılıptur kim anıñ hısābını ƷılmaƷdın nuƷƷ lāl ve Ʒalem
şikeste-maƷaldür. ihtişār (21) yüzidin ve icmāl ƷarîƷıdın bir
niçeni beyān ƷılmaƷ yıraƷ imestür. Ol cūmledin biri bendeni

17 andaƷdur: P10 oldur // 20 Ʒılıptur: S.P13 Ʒılıpdur. lāl: P13
lāldür / Ʒalem şikeste-maƷaldür

yoğdın bar kılmakdur ve öz (22) şanâyî'in anda nümû-dâr itmek
 yana cehâlet zulmetidin hîred envârığa yitkürmek ve
 tufûliyyet gafletidin şu'ûr u vukûf devletin naşib kılmak.
 (23) yana havâs u idrâk ve şab'-ı selîm ve feres-i müstakîm
 birmek ve's-selâm şerefi bile behre-mend ve dîn sa'âdeti bile
 ser-bülend kılmak bu ni'metler (24) şükri barçağa öz hod u
 hâliğa köre vâcib ü lâzımdur ammâ hükûmrân-ı şâhib-câhlarğa
 ve nâfiz-fermân pâdsâhlarğa barçadın (25) köprek niyüçün kim
 bâ-vücûd bu mezkûr bolğan ni'metler Haq sübhânehu ve ta'âlâ
 alarnı barça bendeleridin câh u celâl bile mümtâz ve 'azamet
 (26) ü iqbâl bile ser-efrâz kılıptur ve bu ni'metlerğa şükr
 edâsı bu imiş kim kişi şükr lafzını tilge ivürgey belki
 oldur kim emr ü nehyin becâ (27) kitürgey ve bu mezkûr
 bolğan ni'metlerdin küllireki islâm şerefidür ki Haq
 sübhânehu ve ta'âlâ anda bendeğa niçe emr ü teklîf kılıpdur
 T801a biri (1) öziniñ ve vahdâniyyetiğa ve peygamberiniñ risâletığa
 ikrâr kılmakdur yana biri künde bir vaqt namâzdur yana biri
 yıllarda bir ay(2) rûze tutmakdur yana biri mâl nişâb haddığa
 yitse zekâttur yana biri istiğâ'at ve emn-i tarîk bolsa
 hacdur ammâ bu biş emrde (3) hem törtide 'âciz bendesiğa
 mesâfe kılıptur kim şehâdet kelimesin eger bende yüz yaşap
 'ömride bir katla mezkûr kılmış bolsa kâfidür (4) ve rûzeni
 seferde ve za'f eyyâmıda yip 'ivaż tutmağnı tecvîz kılıpdur

21 kılmakdur: S3 kılmaktur // 23 itmek:P14 itken // 26
 kılıptur:P17 kılıpdur / kim:TP- / bu imiş :P18 bu imes /
 ivürgey:P18 ivrülgey // 27 kitürgey:S7 kiltürgey/ t.
 kılıpdur:S8 t. kılıptur // 1 yıllarda:S9 yılda // 2 zekâttur:
 P21 zekâtdur / emrde : S10 emrdin // 3 m.kılıptur :
 S10 m.kılıpdur

ve zükûtka nişāb haddini şart kılıpdur ve hacğa (5) istiṭa'at ve emn-i ṭarīkni meşrūṭ itipdür ammā namāzda mübālağa vāḳi' boluptur kim 'özü ü bahāne bile bende boynıdın edā bolmas (6) tā becā kiltürmes za'f u hastalıkda ihlās u şikestelikda savuğ ve yağında düşmendir kaçkanda ve deryā ve beyābānda ser-gerdān (7) bolğanda ve her şa'b hālde edā kılmağınca çāre yoktur. Za'fda oturup ve köprek za'fda yatıp ve nez' hāletide işāret bile (8) muḳarrer / boluptur ve su bolmağanda teyemmüm bile ammā mu'āf bolmaydur. Bu devlet-ḥ'āh bu katla kim kulluḳka müşerref boldum andaḳ ma'lūm (9) boldı kim ol ḥazret özlerin bu teklīfdin mu'āf tutupturlar ve ḳavm u ḥaylları dağı pādşāhlarığa mutāba'at kılıp (10) özlerin mu'āf tutupturlar cemā'at ve Tiḡri ta'ālā emrin becā kiltürmek közge körünmedi egerçi Tiḡriniḡ bu nev' mübālağa- (11) lıḡ emridin alar özlerin mu'āf tutupturlar bu bende devlet-ḥ'āhlıḡ sözün ayturdın özümni mu'āf tuta alman Tiḡri (12) üçün ya Tiḡriniḡ buyruḡını becā kiltürünḡ ya bir āyet ya bir ḥadīs ya meşāyih naqli ya rivāyeti ya mes'ele'l tapılğan bolsa kim bu emrni (13) terk kılmaḳ cā'izdür tapılğan bolsa bu bendeḡa ırsāl kılınıḡız kim za'fım gālibdür ve bu teklīf be-gāyet külli yana ol kim selāṭiḡa va'de (14) budur kim Ḥaḳ sübhānehu ta'ālā 'adldin

4 zükūtka:S11 zekātka / hacğa:S12 hacğa // 5 'özü:S12 hiç 'özü
 //6 şikestelikda:S12 şikestilikde // 9-10 ve ḳavm u ḥaylları..
 mu'āf tutupturlar: P- // 10 ve : S- // 11 devlet-ḥ'āhlıḡ
 sözün:S16 devlet-ḥ'āh // 13 tapılğan bolsa: S- / selāṭiḡa:
 S18 selāṭinnı bu

sorgusıdur bes pādşāhğa vācibdür. Barça halâyıkıdın vākıf bolmaq kim alardın (15) bir faqırğa zulm ötmegey kim Tifri ta'ālā pādşāhdın sorgusıdur ve bu bābda hadıs-ı şaḥiḥ bar. Bende kulluḡdın yanıp (16) Pencdiḡa kilgende bir kişi bu faqırğa dād-ḡ'āhlıḡ kıldı kim Mīrzā nōkerleri ösrük anı oḡlap irdiler (17) ve ḡātūnın çapıp irdiler. faqır alarğa teskin birip cüz'i ḡarcı birip öttüm. Çaḡır içmek 'avām arasında şāyi' bolsa bu nev' (18) işler 'aceb irmes kullarınıḡ murādı budur kim siziḡ hümāyūn maḡdemiḡiz her ḡayan yitse ve muẓaffer-livā sipāhıḡiz her ḡayan- (19) dın ölse ḡayr du'ādın özge nime ḡāsıl bolmaḡay. Ḥālā bu iki zaḡm yigen faqırlar Pencdiḡ Rıbātınıḡ yanıdadurlar ammā (20) bu işni kılgan kişi kim irkeni ma'lūm imes. Ḳara ulusḡa zabt u siyāset vācibdür ve çaḡırınıḡ men'i daḡı lāzım (21) ve dād-ḡ'āhlarnı tilep yaḡsı sorup ḡavrleriḡa yitişmek farz ve's-selām. ** Mīrzā tilidin (22) ferzend şehid merḡūm baba big firāḡıda

İy felek-ārām-rūḡ u mūnis ḡānım ḡanı

Şubḡ-ı 'İşim mihri vü şem'-i şebistānım ḡanı

İy çarḡ-ı cefā-ger ni sitekler kıldıḡ

(23) Cānım ni feşāne elemeler kıldıḡ

16 kişi bu: S- / faqırğa: S20 faqır // 19 ḡāsıl bolmaḡay: P10
bolmaḡay // 22 şehid merḡūm: S25 merḡūm şehid // 23 feşāne:
P13 feşāne'i

Mühlik nefsim otın 'alemler kıldıñ

'Özrüm ni kolay niçük keremler kıldıñ

Bu gam-fersüde tenim (24) tofrağın savururğa bir āh yill
bes irdi. bir servni yıkkunça şarşar hâcet irmes irdi ve bu
hün-ālūd közüm çeräğın tîre (25) kılurğa kara bahtım sevâdı
yiter irdi. Bir kuyaşnı kara yirge kivürmek kirekmes irdi.
cânımnı alurum yitmes mü irdi (26) kim közüm kanın ağızurunı
bes irmes mü irdi kim cânımğa ecel tîğı sürerge bî-dād
körgüzdüñ. maña kılğan zulmnı hîç (27) pādşāhğa yok kim hîç
S772a gedāğa revā körmediñ ve maña urğan / bî-dād tîğın hîç
T801b kāmķargā yok kim hîç bî-nevāğa urmadıñ. Başımğa (1) kilgen
türlüg gam u elemğa mu ökürey. cânımğa yüzlengen biri birige
oşşamas mātemimğa mu? Kögsümge taş uray (2) öz
endühlarımın yıksam kıysı birin nāmede meştūr itey ve öz
miñnetlerimğa yığlasam kıyı birin nevħada mezkūr itey.
Tenim (3) dik derd ü belā cevri pāymāli yok irkendür. Ümid
ol kim bolmağay gam ve köñlüm dik gam u ibtilā endühınıñ
āşüfte hāli mevcūd (4) imes irkendür yā Rab ki vücūd
tutmağay hem meger Hāķ sūbhānehu ta'ālā maħz-ı luṭf u
'ināyet keremidin gāyetsiz derdime devā ve nihāyet- (5) siz
marāz u za'fıma şifā kerāmet kılğay ve hidāyet şem'in andāķ
yarutay kim anıñ pertevidin tîre közüm açılğay ve öz (6)

23 kolay niçük: S.P14 niçük kolay// 26 kanın ağızurunı bes
irmes mü irdi: S29 kanın ağızurgā hem fesād tüzdüñ közüm
kanın ağızurunı / körgüzdüñ: T.P16 körgüzgen // 1 cânımğa:
T.P18 cānımge // 5 yarutay: S4 yarutķay

cānibidin andağ cezb ü āšnālīg yitkürgey kim özidin özge hıç
nimeniñ naqşı egeri zamırde qalmağay ve öz derd ü şevkin
(7) köñlümge andağ müstevlî kılğay kim anıñ yādıdın özge
hiç nime köñlüm haremide yol tapmağay.

Ṭalib mini ve özini maṭlūb (8) itkey

Rāğıb mini ve özini merğūb itkey.

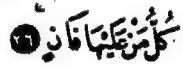
‘Aşık mini ve özini ma‘şūḳ itkey

‘Işkın gālīb köñülñi mağlūb itkey

(9) Āmīn yā Rabbe’l-‘ālemīn. ** Bende tilidın

Yā Rabb ol devlet kuyasıñıñ zevālī bolmasun

(10) Nūrıdın kem bolmağınñ ihtimālī bolmasun

P405b Kulluḳ ‘arza-dāšt ol kim cihān / esāsıǵa beḳā yoǵtur ve ‘ōmr
bināsıǵa vefā yoǵtur. (11) Zamāne gūlşenide ḳaysı gönçe
neşāṭ bile küldi kim ḥādişe tünd-bādıdın tōkülmedi ve dehr
gūlistānıda ḳaysı gūl inbisāṭ bile açıldı kim vāḳı‘a (12)
sarsarıdın saçılmadı. ‘Ōmr çemeniniñ gūli ḥārsız açılmaydur
ve ḥayāt encūminiñ mili ḥumārsız tapıl maydur. Beḳā
ser-çeşmesidin (13) sırāblıǵ ḳayda mümkün çün 
sāğarı amān birmes ve tırlıǵ şerbetidin şād-kāmlıḳ nı

9 zevālī: T zevāl // 11 gönçe....ḳaysı: P- // 13

şād-kāmlıḳ: S11 şād-kāmlıḳ

13 (1) Er-rahman LV, 26

mutaşavver çün

كُلُّ شَيْءٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ

(14)

kağeğidin güzlr irmes her şem'-i tırāz ki bir şebistānnı
münevver kıldı bir āfet yill anı mükedder kıldı ve her
serv-nāz kim ser-efrāzlıđ hevāsı (15) kuvveti bir helāk
hemūmı anı tūbidin quruttı ammā gül tōkülse ümīd ol kim
gūlistān sırāb u pāyende ve berdevām bolğay ve eger şem'
öçse (16) me'mūl oldur kim hūrşīd-i 'ālem-tāb tābende ve
müstedām bolğay. āmīn yā Rabbe'l-'ālemīn. (17) ** Kulluk
'arza-dāşt ol kim:

Solsa bir gül gülşen-i iqbāl bolsun müstedām

Batsa bir kevkeb sa'ādet çarçı bolsun ber-devām

Ferzend-i merhūm Baba big

(18) Ki Haq luţfıdın olsun kabri pür-nūr

Revānı cennetü'l-me'vāda mesrūr

'Azāsı bābıda dürer-bār qalemdin gevher-nigār raqam kim
şafha-i kâfūrī-(19) nijādnı nükte-i müşğın sevād bile
ārāyış birip irdi. yitişti şafha dimey kim gūlistānı irür
ravza-i firdevs-i a'lā dik yüz türlüg (20) gül ü nesrīn
bile ārāste ve ruq'a dimey kim büstānı irdi gülşen-i
cihān-ārā dik yüz tümen mülevven reyāhın bile pırāste elfāzı

14 ki: P4 kim // 20 kim: T. P-

13 (2) "Bütün nefisler ölümü tadacaktır" anlamında birkaç
ayette geçen ifade III 185, XXI 35, XIX 57

ol (21) ferzendniñ zāhiri dik barça hamide-şifāt bile
 tūzelgen ma'ānisi hem anıñ bāṭını dik barça pesendide
 ahlāk bile bizelgen rūḥ- (22) perverlikda anıñ cān-efzā
 beyānı dik Mesīḥ-miṣāl ve rūḥ-güsterlikda anıñ ḥayāt-āsā
 elḥānı dik Dāvud-timsāl. Umīd ol kim tā aḥḡa (23) fenā
 ḥalvetgāhıda bī-nişānlıǵdur. saḡa beḡa cilve-gāhıda
 kāmranlıǵ bolǵay ve tā aḡa 'adem kūmmetide fersūdelıǵdur
 saḡa vūcūd taḡtıda āsūdelıǵ (24) bolǵay.

Vūcūdunǵ ḡalk üçün köp yıl selāmet

Selāmet birle miñ yıl istiḡamet

Āmin ya Rabbe'l-'ālemin ve's-selām. (25) ** Niyāz ref'idin
 soḡra i'lām ol kim bu ucırda ol sarıdın kilgenlerniñ
 kelāmları faḡvisidin ve peyāmları edāsıdın (26) andaḡ ma'lūm
 boldı kim ṭab'ıñızda devrān ḡavādisidin cüz'ı za'f ve āzāri
 mizācıñızǵa zamān nūvvābıdın ednı 'acַz ü iztirāri (27)
 vāḡı' irken bolǵay. teşviṣi bolmaǵay ve tereddüdi
 yüzlenmegey. Barı za'ifler za'ifini ḡaḡ sūbhānehu ve ta'ālā

T802a

ḡuvvet bile ve marızler (1) marazını şıḡḡat bile mübeddel
 ḡılǵay. Kişi yiberip sorup keyfiyyetni bilmek vācib köründi
 bitip yiberürge muḡtar siz dip (2) du'ā selām bitildi.
 ** Ādemī-zād öz aḡvāliǵa mülāḡaza ḡılsa andın kim 'adem
 dārü'l-amānı (3) ḡalvet-ḡānesidin vūcūd ṡehristānı
 mihnet-ḡānesiǵa kiliptür ve bu ṡehristānnıñ maḡām u

menzilidin niçeni kaç" kılıp hālā ni yirge (4) yitipdür.

Barça hâlde öz kuşūr-ı a'mālin ve fütūr-ı ahvālin ve 'ubūdiyyet edāsıda gaflet ü bl-bāklığın ve nefis ü havā miltāba'atıda cūr'et (5) ü çālāklığın tapar ve Hāk sübhānehu ve ta'ālā şükri edāsıdın tili kaçır ve beyānı 'āşıl irkenin bilür huşūşā cem'i ki alarnı Hāk sübhānehu 'aql nūrı ve tab' hiddeti bile (6) ārāste ve inşāf vüfurı ve idrāk kecreti bile pırāste kılıpdur. Bes bu muqaddemāt muqarrer bolgandın sonra eger zāhir yüzidin (7) ziyānı ve şikesteliği ya ma'nı cānibidin noxsānı dil-besteliği yitse şān oldur. Bu münāsib andaç körünür kim kişi zāhir hālātığa (8) ivrülgey ve bāṭın vāridātığa aylanğay. Şerī'at bile me'mūr bolğan umūrda ve tarikat bile maḥkūm bolğan aḥkāmda özin

S772b

mütekaşşır (9) ve mücrim bilip nedāmet ve hacālet / işigin yüzige töküp 'acz ü niyāz yüzidin mezellet tofragığa sürtüp kadir-i muṭlaḥ ve hākīm-i ber-Hākḫ (10) hazretide tazarru' ve tazallüm bile özin ötüngey ve hātırıdağı beşeriyet muḥāl hayāllerin ve zamirıdağı enāniyyet vebāl ü nekāllerin (11) istiğfār eşki seylābığa eşki aqızğay ve başıdağı riyāset nühüstların ve köṭlideki hükümet şüyümetlerin

P406a

istiğfār āhı yilige (12) uçurğay ve dimāğı- / dağı ma'nı ve da'vılerin ve nezāhat ü kabāhatlerin 'acz ü tazarru' şarşarığa savurğay ve öz kemāli çihresiğa (13) cüz noxsān közi bile bakmağay belki öz nā-būd zātığa vücūd tōhmeti

4 yıkipdur: S25 yitipdür // 5 Hāk sübhānehu ve ta'ālā şükri edāsıdın tili: T.P19 Hāk sübhānehudın tili // 10 muḥāl hayāllerin: P24 hayāl-i muḥāllerin

yakmağay şâyed ki Hâk sübhānehu mahz-ı 'ināyet ve gāyet-i merhamet- (14) din aña inābet sa'ādeti ve tevbe tevfiķi kerāmet kılğay. Ve bu kerāmet tâciğā istikāmet gevheri bile ziynet birgey. Ve eger bu mülāhaza kılurda (15) andın ki beşeriyet közi öz a'māli kuşûrın ve haşāli fütûrın körerge a'madur ve bu ihtiyātlar anıñ katıda nā-mer'î. nefis (16) i'tirāfdın ibā kılssa ve mekr ü hile bile habışni habīb ve kabîhni feth libāsıda ve haşenni hasen kisvetide cilve birip tilese kim kişini bu maķām- (17) dın ötkergey. anıñ ilzāmığa 'aql. hākimi itegige ilig urğay ve öz medediğā kiltürgey ve eger munuñ bile mağlûb bolmasa (18) müşfik aḥbāb ve muvāfiķ aḥḥāb ve vefā-kiş yārlar ve ḥayr-endiş dest-dārlar ve dil-sûz mülāzımlar ve mihr-endûz ḥādimler (19) belki ḥurde-bîn düşmenler ve ḥusrev-āyın 'ögr-fenlerdin her tedbîr ü taḥḥîķ ve her tedvîr ü tedķîķ bile aña lağay. andın soñ mezkûr bolğan (20) 'ilācğa istigāl körgüzüp ve öz vaķtı rûzgārın ümîd oldur kim Tiğri 'ināyetidin şalāḥğa kiltürse bolğay. Hâk sübhānehu ve ta'ālā (21) barça faķîr yolıdın yırāķ ve fuķarā ḥaylıdın kıraq tüşkenlerge hidāyet bile yol körgüzgey ve 'ināyet bile ol yol yürüşidin (22) maķşûd ser-menziliğā yitkürgey ve's-selām.

13 Hâk sübhānehu: S4 Hâk sübhānehu ve ta'ālā // 15 katıda: S6
 kaşıda // 16 libāsıda: T.Ps libāsda // 17 1. urğay: P6
 ö(ü)rgey / kiltürgey: S8 yitkürgey. // 21 yürüşidin: S12
 revişidin

(23) ** İy kim nefsiñi Haq didi Zıllu'llāh
Ya'nı anı kim zulm kuyaşı nā-gāh

Köydürmeñ eyle iylese hālını tebāh
Birgey sin aña sāye-i 'adliñde penāh

(24) Kulluķ 'arza-dāşt ol kim mazlūmı kim bu devlet-encām
zamānda merhūmı kim bu sa'adet-fercām devrānda bir karn
hoş-hāl ve fāriğ-bāl (25) kiçürüpdür bu vaktde felek
'inādıdın ve zālimler bi-dādıdın aña 'aceb-hāller ve hālīga
garib ihtilāller dest birip yoķarı yüzlendi (26) ümid ol
kim luṭf-ı 'amımdin ki mecrūhlar cerāhatiniñ şifāsıdur ve
hulķ-ı kerımdin kim rencūrlar derdiniñ devāsıdur bedeniğa
kuvvet (27) ve köñlige şıḥhat ve rüzgārığa cem'ıyyet ve
ahvālīga refāhiyyet yüzlengey āmin yā Rabbe'l-'ālemin.

23 köydürmeñ: S13 köydürmek // 27 P15 āmin yā Rabbe'l 16
'ālemin. tamām boldı kitāb bi-'avni'llāhi'l-meliki'l-vehhāb
tāriḥ tokuz 17 yüz otuz üçde faķır ü haķır Ali Hicrāniniñ 18
iligiide gaffara'llāhu zünūbeh ve setere 'uyūbehu 19 fi
dārü's-saltāna Heratda tükendi.

T.C.
ANKARA ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

‘ALİ ŞİR NEV‘AYİ‘NİN RİSALELERİ
TĀRĪḤ-I ENBİYĀ VE HÜKEMĀ
TĀRĪḤ-I MÜLÜK-I ‘ACEM
MÜNŞE‘AT

GRAMATİKAL İNDEKS- SÖZLÜK

DOKTORA TEZİ
TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI ANA BİLİM DALI

AYŞEHAN DENİZ ABİK

DANIŞMAN : PROF. DR. MUSTAFA CANPOLAT

Y.Ö. YÜKSEKÖĞRETİM KURULU
DOKÜMANTASYON MERKEZİ

ANKARA 1993

- 7
- āb (Fa.) Su
ā.-ı hayāt "Ölümsüzlük veren su, içene ebedi hayat veren efsanevi su." A723a5, M795a19, M796a16
ā.-ı hayvān "Canlılık, dirilik suyu, ebedi hayat veren efsanevi su." M799a1
ā.-ı zindegānı irdi "Zindelik, ölümsüzlük veren su." M787a21
- ābā (Ar.) Babalar, atalar, büyükler; gök küreleri, seyyareler, gezegenler.
ā. vü ecdād T702a13, A733b2
a.-ğa M795b26
ā.-dan M793b5
ā.-sı T700a19
- ābād (Fa.) Mamur, bayındır, şen.
ā. idi A730b7
ā. bol- T718a16
ā. kıl- A729a3
- ābādān (Fa.) Mamur, bayındır, rahat.
ma'mūr u ā. A728a9
ā. kıl- A724a17, A725b13, A727a8, A730a12
- ābādānlık (Fa. T.) Mamurluk, bayındırlık, mamur olma.
ā. A718b18, A720a9
ā.ka A720a19 (yüz ā.ka koy-)
- 'Abbāsü'l-aḥvel (ö.a.) Hürmüz bin Anuşirevan zamanında yaşamış Arap hükümdarı.
'A. A730b13
- ābdār (Fa) Taze: güzel, zarif: parlak: nükteli.
cevhār-i ā. M791b12
dürr-i ā. M794b5
ā. M797a18, M800a6
- 'Abdu'llāh bin 'Ömer (ö.a.)
'A. T697b18
- 'Abdu'llāh bin Remāḥ (ö.a.)
'A. T696b18 (2)
- 'Abdu'l-kerīm (ö.a.) Sultan Ahmet Mirza'nın emirlerinden biri.
'A. Mirek M790a19
'A.-dın M789b18,
- 'Abdü'l-laṭif Mīrzā (ö.a.) Uluğ Bey'in oğlu. ölm. 1450
'A. M. dik M792b24
- āb-gīr (Fa.) Havuz, daire, küre.
ā.-ığa M783a8
- āb-ḥōriş (Fa.) Nasip, kısmet.
ā. üzül- "Ümit kesilmek" M784b22

- 'ābid (Ar.) İbadet eden. zahid; kul.
 'ā.-i pāk T717a17
 Bersisāy 'ā. T716b20(2)
 Sem'ün-ı 'ā. T717a18
 'ā. T716b24, T716b25(2), T716b26, T717a17,
 T717a21, T717a23, T717a25, T717b1, T717b2
 'ā. irdi T717a7
 'ā.-ni T717a12, T717a13
 'ā.ka T716b23, T716b24, T717b1
- 'ābidi (Ar.Fa.) Bir abid. bir zahid.
 'ā. irdi T717a18
- 'ābide (Ar.) İbadet eden kadın. zahide.
 'ā. T717b4
- 'Ābir (ö.a.) Hud Peygamber'in diğer adı.
 'Ā. T697a5
 'Ā.-din T697a6
- 'Ābir Arğuy (ö.a.) Nuh ile İbrahim peygamber arasında
 yaşayan. hüküm süren on kişiden biri.
 Şālah bin Fāleḥ bin 'Ā. bin Fāleḥ T697b23
- 'Ābir bin Tālīḥ (ö.a.) Talih oğlu Hud
 'Ā. b. T. bin Arfaḥşed bin Sām bin Nūḥ T696b19
- Ābiten (ö.a.) Bazı tarihçilerce Tahmures'in soyundan
 olduğu ve Feridun'un babası olduğu iddia edilen
 kişi.
 Ā. A719b10
- Ābitin (ö.a.) Bazı tarihçilere göre Rüstem'in
 atalarından biri.
 Ā.-ğa (Sam bin Neriman bin Etreḥ bin A.) A720a27
- 'Abri (ö.a.) Kalî' neslinden bir kişi.
 'A. T696b5
- 'Abri (ö.a.)
 'A. til bile T697a5
- Abḥaş-ı Rūmī (ö.a.) Eşḳ bin Dara zamanında yaşamış Dicle
 yakasından itibaren Irak-ı Deri ve Horasan'da
 hakimiyet sürmüş bir kişi.
 A.-ı R.-ni A724a4
 A.-ı R.-ğa A724a2
- abuška Eş. zevce. hanım
 a. T714a5
- 'acāyib (Ar.) Garip. görülmemiş. tuhaf.
 'a. A723b13, M784b12, M797b9
- 'aceb (Ar.) Tuhaf. görülmemiş. şaşılacak. garip; çok.

fazla.

- *a. bol- "Şaşılmak. garipsenmek." M792b18(2)
- *a. kal- "Şaşırmak" A728b9
- *a. körün- "Garip görünmek." T715b13
- *a. irmes M801a18
- *a. T709a21, T716b27, T717b11, A720b26, M792a3, M792b19

- *Acem (ö.a.) İranlılar: İran.
*A. T718a24, A718b1, A718b15, A728b14, A730b14, A733a8
*A.-dın A718b3

- *acib (Ar.) Tuhaf. garip.
*a. T705a13, M795b2, M796a7

- *âciz (Ar.) Gücsüz. zayıf; yetersiz. beceriksiz. kabiliyetsiz; çaresiz; zavallı.
*â. ü mütehayyır A726a11
*â. irdi A719b22
*â. bol- "Çaresiz kalmak. gücü yetmemek. çekinmek." T696b23, T697a14, T698b1, T699a13, T701a15, T706b19, T711a8, T712a24, A719b5, A723b19, A726a9, A726a11, A729b6, A732b24
*â. kıl- "Çaresiz. gücsüz bırakmak." T703a16
*â. kör- "Gücsüz. çaresiz hissetmek." A729b10
*â. M797b10, M801a3

- *acüz (Ar.) Kocakarı
*a.-ın T717b1

- *acûze (Ar.) Yaşlı kadın. kocakarı.
*a. T707b, T716a19, T716a20, T716b2, T716b6
*a.-nî T716a19, T716b4
*a.-nî T714b6
*a.-ler T708b2

- *acüzeliğ (Ar.T.) Yaşlılık.
*a.-ıdın T707b

- *acz (Ar.) Çaresizlik. gücsüzlük. acizlik . beceriksizlik; bir şeye ihtiyacı olma. ihtiyaç duyduğunu ifade etme. gücsüzlük ifade etme; gücsüzlüğünü ifade eder talepte bulunma.
*a. ü ıztırârî M801b26
*a. ü niyâz M802a9
*a. ü tazarru' M802a12
*a. zâhir kıl- "Gücsüzlük göstermek. aciz kalmak." M785a20
*a.-in (*a. zâhir kıl-) T704a15
*a.-ığa (*a. i'tirâf kıl-) T711a12
*a.-leridin (*a. mu'terif bol-) T716a17

- aç Aç. yemek yeme ihtiyacı olan.
a. A728a7
a.-nı mu T699b6

- aç-** Açmak. kapalı olan bir şeyi açık hale getirmek. kapalı olanı görünür hale getirmek; engelli durumdaki bir şeyin engelini gidermek; fethetmek. ele geçirmek; çiçek açmak.
a. M783b1
a.-tı T703b8, T707b, A721a25, M797b24, M797b25
a.-mağay (avucın açma-) M785a8
a.-ar irdi (rüze aç-) T710b19
a.-ip T712b17, T713a27, A733b7
a.-kūnça T711b6
a.-kan M797b13
a.-argā T717b5
a.-arda M786a15
a.-mağınıñ (milk aç-) A721a27
- açığ** Acı. tatlı olmayan. krş. açık
a. T718a11, T718a12
- açık** Acı. tadı olmayan. tatsız. krş. açığ.
a. kil- "Acı gelmek. tatsız gelmek." M800a13
a.-rak "Daha acı. daha tatsız. krş. açığ. açık." M800a14
- açıl-** Açılmak. kapalı bir şeyin açılması; çiçek ortaya çıkmak. (çiçek) açılmak; ortaya çıkmak. gelmek. meydana gelmek. başa gelmek; örtünün kalkması. görünür olmak: görünmek. kapalı bir şeyin açılması. engelin kalkması; söylemek. anlatmak. sözünü etmek; fayda olmak. yarar getirmek.
a.-sun M795b23
a.-dı A729b18, M785b7, M801b11
a.-madı M797b25
a.-sa M783a27, M788a11
a.-ğay M788a26, M789a13, M798a9, M801b5
a.-mas M786a18
a.-maydur M786b6, M801b12
a.-ip irdi T696a23
a.-ğunça M796b25
a.-ğan dık M783a4, M784a13
a.-ğandin M797a17, M786a16
a.-mañnıñ M786a18
- açlığ** Açlık. aç olma. yemek yeme isteği olma.
a. T716b2
- açuk** Açık. kapalı olmayan: boş. kapanmamış: parlak. aydınlık.
a. yüz "Güleryüz" T711b1
a. T711a26, T711a27, M784a9
- Ad** (ö.a.) Ad kavmi. Kur'an'da enbiya kıssalarında servet ve refahı dolayısıyla gurura kapılmalarından. kendilerine gönderilen Hud Peygamber'e uymamaları yüzünden şiddetli bir fırtına ile yurtlarından sürülüp

çıkarıldıklarından söz edilen kavim.

‘Ā. T696b19, T696b27, T697a2, T697a6, T697a7, T697a9, A719a24(2), A719a26

- a’dā (Ar.) Düşman.
a. ūze M800b4
a. T714a1, M786b15
- a’dāsız (Ar.T.) Düşmansız
a.M786b14
- a’dād (Ar.) Hesap. yekun. zümre.
a.-ıda ("birini" a. tutma- "Bir grubun içinde saymamak. bir zümreye dahil etmemek") A729b12
- ‘adālet (Ar.) Adalet. hak ve hukuka uygunluk. hakkı gözetme. doğruluk: şefkat ve şefaath gösterme. adil olma.
‘a. A719a17, A726a14, A727b27, A728a9, A729b17, M782b6, M796b22
‘a. ū āzerā A728b20
şefa‘at ū ‘a. A727b18
‘a. bile A719b15, A725b24, A729a2, A733b6
‘a. ūçün A733a17
‘a.-de A725b16
‘a.-i A729a4, A730a6
- ‘ādāt (Ar.) Adetler. huylar. haller. davranışlar.
‘ā. T708b12, M799a23
‘ā.-i T717b3
- ‘adāvet (Ar.) Düşmanlık
‘a. irdi A723a10
‘a.-i T714a6
- ‘aded (Ar.) Sayı: hesap. sayı toplamı.
‘a.-i T704b18, T716b12, T716b16, A730a24
‘a.-in T704b16, T705b7, T710a23, T710b26, T710b27, A724b17
‘a.-iğa (mülūk ‘a kivür-) A731a6
‘a.-ide T715b6, A723b26
- Ādem (ö.a.) Adem Peygamber. Dünya’daki ilk insan.
Ā. ‘aleyhi’s-selām T694b9, T694b18, T694b19, T695a2, T695a3, T695a4, T695a11, T695a15, T695a24, T695b3, T696a24, A718b3
Ā. ‘aleyhi’s-selāmniŋ T694b15, T695a17,
Ā. ‘aleyhi’s-selāmni T695a4, T695a15
Ā. ‘aleyhi’s-selāmğa T694b17
Ā. ‘aleyhi’s-selāmdin T694b20, T695a13
Ā. şalavatu’llāhi ‘aleyhi T694b1
Ā.-i sāfl T704a8
beni Ā. "İnsanoğlu" T700b3
Ā. T694b14, T694b16, T694b17, T694b18, T695a20, T695a26, T696a14, T696a17, A718b5
Ā.-niŋ T694b1, T695a12, A718b3, A718b4

Â.-nî T695a17
 Â.-ğa T694b10, T694b15, T694b20, T695a11, M790a21
 Â.dîn T695a18

âdem (Ar.) İnsanoğlu. insan.
 â. T694b8

âdemî (Ar.Fa.) İnsanoğlu. insan.
 â. kişi M799a21
 â. M786b14
 â.-nîğ T713a12

âdemî-zâd (Ar.Fa.) İnsanoğlu. insan.
 â. T695a6, T695b4, A719a15, A719b6, M799b20, M802a2

*adem (Ar.) Yokluk. yok olma; ölüm.
 *a. bol- "Yok olmak. ölmek." T712b15, A722b5, A733a13
 *a. bolma- "Yok olmamak. ölmemek." T702a15
 *a. it- "Yok etmek. yokluk alemine havale etmek." T715b25, A725b17
 *a. T715a12, A730b26, M801b23, M802a2

âdemîliğ (Ar.Fa.T.) İnsanlık.
 â. M798b22

*Âden (ö.a.) bkz. Lokmân.
 Lokmân bîn Â. T696b25

*âdet (Ar.) Huy. alışkanlık.
 *â. bol- M795a11
 *â. kıl- M795b3

*âdil (Ar.) Adaletli. hak ve hukuka uygun davranan; doğru: şefkat ve şefaât sahibi.
 Nûşîrvân-ı â. T718a20
 *â.-nîğ (Nûşîrvân-ı â.) T718a22
 *â. ü hakîm M800b17
 *âkîl ü â. A725b9
 *âlim ü â. A719b15
 *âlim ü â. irdî A724a16
 zâlim ü â. A719b14
 *â. T695a26, T715b9, A718b13, A719b25, A719b26, A720a18, A720a24, A729a2, M791a23

*âdillî (Ar.Fa.) Adaletli.
 *â. M785b10

*Âdîler (ö.a.) Âd kavminden olanlar. Ad kavmi Kur'an'da peygamber kıssalarında zenginlikleri sebebiyle gurur ve kibire kapılan ve Hud Peygamberce imana getirilemediği için Tanrı tarafından yok edildiği anlatılan eski bir kavim.
 *Â. irdiler A719b16
 *Â.-dîn T697a8

- ‘ādī Ar. Adalet, doğruluk, hakka hukuka uygun davranma, şefkat ve merhametle davranma; adaletle idare, hüküm sürme.
‘a. ü dād bile A719a11
‘a. u dād A722b10
‘a. ü inşāf A724a13, A730b9
dād u ‘a. A718b15, A724a24, A732b1
‘a. it- A719a9
‘a. bile A719b16
‘a. A720a24, A722b5, A726a18, A729b17, A730a3, A730b1, A730b2, A733b10, M785b6, M800b18
‘a.-dīn M801a14
‘a.-inā M797b14
‘a.-inde M802a23
‘a.-idīn A728b24, A730b7
‘a.-ināzīdīn M790b8
- ‘adlçe (Ar.T.) Adaletle uygun, adil.
‘a. M786b18
- ādīne (Fa.) Cuma günü.
‘ā. künī M793a4
- ‘adū (Ar.) Düşman.
‘a.-yī kīn-efzāy M791b7
‘a. T715b24, A728a25
‘a.-nī M786a8
‘a.-sīdīn A723a3
- āfāk (Ar.) Ufuklar; dünya, ālem.
ā. ara A719a9, A729a25
ā. A720a23, M788a8
- āfāt (Ar.) Felaketler, belalar, musibetler.
ā.-ī gerd ü gubār M784b27
ā. M790a3
ā.-dīn M785b19
- āferīn (Fa.) Beğenme, takdir etme, yaşı, var ol, bravo, teşekkür.
ā. oku- "Beğenmek, takdir etmek" T713a19
ā. M796a2
ā.-ler kıl- "Teşekkür etmek, beğenmek; takdir etmek" T711a12
- āferīnīş (Fa.) Yaratılış, var oluş; yaratma.
ā. M782b1(2)
ā.-nī M790b8
ā.-īde T699b3
ā.-īdīn T694b8
- āfet (Ar.) Büyük felaket, tabiatın sebep olduğu yıkım, bela.
ā. ü belā M792a20
ā. T702b2, M785a23, M785b7, M801b14
ā.-dīn M784b20

- 'āfiyet** (Ar.) Sağlık, sıhhat.
ā.-dın T717b15
- āftāb** (Fa.) Güneş.
ā. M790a18
ā.-1 zerd M783a26
- āftāb-perestlīg** (Fa. T.) Güneşe tapıcılık.
ā. T711a18
- 'afv** (Ar.) Bağışlama, suçunu bağışlama, af.
'a. u mağfiret T711a12
taleb-i 'a. kıl- T710a15
'a. bol- "Bağışlanmak" T710a20
'a. kıl- "Bağışlanmak" T705b15, T710a15
'a. A726a14, M789b24, M790b7
- ağa** Ağabey, ağa, büyük kardeş, yaşça büyük; bey, nüfuzlu kimse.
a. inī "Büyük ve küçük kardeş" T701b6
a. ininī T709a23
a. inisi A732a8
a. inisini A732a11, A733a6
a.-dın M788b12
a.-sı M788b21
a.-ları T700b5
a.-larını T799b25
a.-larıdın A719b20
- āgāh** (Fa.) Haberli, bilgili, vâkıf.
ā. ol- M800b8
ā.-durlar M796a14
- āgāhlīg** (Fa. T.) Haberlilik, bilgililik, krş. āgāhlīg
ā. A723b13
- āgāhlık** (Fa. T.) Bilgililik, bilirlık, uyanıklık, ileriyl görüş kabiliyeti, krş. āgāhlīg
ā. sal- A733a15
ā. A733a18
- āgāz** (Fa.) Başlama.
ā. ayıt- "Söylemek, anlatmak" M798a22
ā. it- "Anlatmak, anlatmaya başlamak; etmek; göstermek" M783a22(2)
ā. kıl- "Göstermek, yapmak, etmek, başlamak, kasıt ve irade etmek" T705a11, T706a2, T706a3, T716b26, T717b12, A719b2, M786a25, M787b25, M788a15
naşihat ā. kıl- T716a12
ā. irdi M796a7
- ağırlīg** Ağırlık, sorumluluk, güçlük.
a.-ıdın M786b7
- ağırrak** Daha ağır, daha ezici.

- a. T717b15
- ağ(ı)z** Ağız, insan ve hayvanda yüzde dudakların çevrelediği organ; kapların veya içi boş şeylerin açık yanı; bir şeyin üstü, tepesi, başı.
cân a.-ğa yit- "Üleyazmak" M784a10
a.-ı T703b8, M789b1, M790b16
a.-ın T712b17
cân a.-ığa yit- M784b20
a.-ığa T703b17, T712b19
a.-ını M791b11
a.-ların T707b
a.-larığa T701a8
- ağrığ** Ağrı, sızı, dert, hastalık.
a.-ığa A719b6
- Ağluk** Cercis Peygamber devrinde payitahtı Musul olan zalim hükümdarın altından yaptırdığı ve herkesi ona tapmaya mecbur ettiği büyük put.
A. T715b27, T716a3
A.-ka T716a5
- ağniyā** (Ar.) Zenginler.
a. M798a7
- ağyār** (Ar.) Yabancılar, başkaları.
a. M783b21
a.-dın M783b22
- āgeh** (Fa.) Bilgili, bilen, haberli.
ā. A720a17
- Agustus** (ö.a.) İlk Roma imparatoru. M.Ö. 27~23 - M.S. 19.
A. A724a8
- āh** Ah; yazık, vah; efgan, figan, nale; ağlama, inleme; seslenme, nida.
şu'le ā. M795a8
ā. ur- "Ah çekmek" T717a17
ā. M795a8, M797a24, M801a24
ā.-ım M787b23
ā.-ı M783b4, M784a12, M788a3, M802a11
- āhar** (Ar.) Başka, gayri, diğer, aksi.
ā. kıl- "Diğerini yapmak, aksini yapmak"
T710a21
- aḥbāb** (Ar.) Dost, arkadaş, gönül dostu, aḥbab, tanıdık, yakın.
e'izze-i a. M782b7
a. M783a2, M783a20, M783b19, M784b25, M786b15, M802a18
- aḥbāblik** (Ar. T.) Dostu, arkadaşı yakını olan, aḥbabı

- olan.
a. M786b14
- aḥbār (Ar.) Bilginler. Yahudi bilginleri. hahamlar. ulema.
‘ulemā vü a. T713b11
a. T713b12, T713b13, T713b26
a.-dın A721a23
a.-ın T709b7, T710b16
- aḥbār (Ar.) Haberler. bilgiler; bilgi kaynakları.
a. T707a12, T715b1
a.-nıḡ T715b18
- ‘ahd (Ar.) And. yemin. söz. söz verme; zaman. devir. çağ.
‘a. u ‘uhdesidin çık- "Andını. yeminini yerine getirmek. yemininden dönmek. andını tutmak" T702b21
‘a. kıl- "Yemin etmek" T702b16
‘a.-lerbağla- "Yemin etmek. söz vermek" M799a13
‘a.-iḡḡa M799a14
‘a.-i T706b1
‘a.-iḡa T713a2
‘a.-idin T696a15
‘a.-iḡaça T696a15
‘a.-lerin sindur- "Yeminlerini tutmamak. yeminlerinden. sözlerinden dönmek" T706a18
- ‘ahdlıḡ (Ar. T.)
‘a. M785b10
- ‘ahd-nāme (Ar. Fa.) Anlaşma. sözleşme. ortak karar.
‘a.-sın A721b15
- Aḥdūd (ö.a.)
Aḡḡāb-ı A. T717a14, T717a17
- āheng (Fa.) Uyum. uyuşma. düzen.
ā.-i M796a27
- āhenger (Fa.) Demirci.
Gāve-i ā. A719b12
Gāve-i ā.-nıḡ A719b8
- āḡir (Ar.) Sonunda. nihayetinde; nihayet. son. bitim.
ā. bol- "Ölmek. vefat etmek" T708b1, A730a22
ā. kıl- "Öldürmek" A727b24, A731a5
ā. T695a18, T695a25, T707b(2), T712a17, T712b25, A718b11, A719a10, A723a3, A726a20, A726a22, A729b15, A730a23, M783a27
ā.-ḡa A725a25
ā.-ḡaça A733b1
ā.-iḡa M790b4
ā.-ide T697b7, A729b13
ā.-iḡaça M788b24

āhîrû'l-emr (Ar.) En sonunda. nihayet.

ā. A724b3, A725b16

āhîrû'z-zamān (Ar.) En son. son devir. son zaman.

ā. T694b9, T699b3, A729b19

āhîret (Ar.) Öbür dünya. ahiret.

ā. T695b13, T703a10, T717b26, M788b13, M791b2

ā.-in T717b27

aḥkām (Ar.) Emirler. hükümler; kanunlar. kaideler; yıldızlardan ve benzeri görünen alametlerden çıkarılan anlam.

a. M791a19

a.-da M802a8

a.-ı T705a7, T705a19, T708a16, T717b22, M782b1

a.-inini T708b20

a.-in T705a15

aḥker (Fa.) Ateş koru. kor.

a. ü şu'le M794b21

a.-de M784a8

a.-i M783b19

a.-lerini T784a2

aḥlāk (Ar.) Huy. tabiat. insanda bulunan ruhi ve zihni haller.

a. bile M801b21

a. A726b2

a.-ı A726a17(2), A727b2

aḥlākîlık (Ar. T) Huylu. tabiatlı. yaradılışlı.

a. A719b15

aḥmer (Ar.) Kırmızı. kızıl.

yākūt-ı a. T703b16, M783b19

Aḥnūḥ (ö.a.) İdris Peygambere verilen diğer bir ad. İslam inancında. İncil'deki efsaneye göre ebedi hayata ermiş olan veya İsrailîlilerin söylediğine göre ölmeden cennete giren Henoch (Ahnuh) ile İdris aynı kişidir.

A.-irdi T695b12

aḥtacı Atlı haberci; atlı olarak birinin maiyetinde ulaklık görevi olan.

a. M789b1

a.-dın M789b1

aḥtar- Arayıp taramak. altüst etmek.

a.-ıp T701b19

aḥter (Fa.) Yıldız.

- a.-i belend-sitāy M795b20
 a.-i tālī' M800a4
 a. M783a226, M783b19
 a.-i M791b24, M791b26, M795b24
- Ahtüb** (ö.a.) Elyesa Peygamber'in babası.
 A. T708b10
- aḥvāl** (Ar.) Haller, durumlar, vaziyetler, olaylar; davranışlar, hareketler, tavırlar; huy, tabiat; hal, durum, vaziyet, ahval.
 fütür-ı a. M802a4
 a. ü makālîdin A725a5
 a. T696b15, T698a14
 a.-imde M790b15
 a.-iğdin T709a25, M798b19
 a.-i T710b3, A719b22
 a.-inîğ T706a10, T709a20, T711a17
 a.-in T699a21, A723a23, M802a4
 a.-ini A724b24
 a.-iğa T709a4, M785b18, M802a2
 a.-idin T715a20, A733b2, M791b20
 a.-lerin T716b18
- Ahvār~Ahrār** (ö.a.) Nuh Peygamber'in oğlu Sam'ın üçüncü oğlu Asve~Ahve'nin oğlu.
 A. T696b8
- Ahve~Asve** (ö.a.) Nuh Peygamber'in oğlu Sam'ın üçüncü oğlu.
 A.-dür T696b7
- aḥyā** (Ar.) Diriler, canlılar.
 a. T708b2
- aḥyānā** (Ar.) Ara sıra, zaman zaman.
 a. M794a1
- aḳ** Ak, beyaz renk; gümüş; ay.
 a. kızıl "Gümüş, altın" M796b18
 a. ve kızıl derem M797a21
 a. saç sakal kişi T714b24
 a. öy "Ay evi, hāle, ayla, ayağılı" M783b26, M784a5(2), M794a27, M794b2
 a. T696b27, A731b4, M797a23
 aḳ.-idin M796b14
- aḳ-** Akmak, (sıvı maddeler için) bir yerden başka yere doğru gitmek; (sıvı maddeler için) aşağıya, yere düşmek.
 a.-tı T706a18, T714a12
 a.-ip M783a10
- aḳālīm** (Ar.) İklimler, memleketler, diyarlar.
 a. A727a18

- aķar-** Ağarmak. beyaz hale gelmek; göz görmez olmak.
 a.-dı T714b26
 a.-mas ırmış T714b25
 a.-ğan M795a13
- aķbeķ** (Ar.) En çirkin. en yakışksız.
 a.-i vücūh T715a12
- *aķd** (Ar.) Kararlaştırma. sözleşme; bağ. bağlama; nikāh.
 *a. kıl- "Kararlaştırmak" T700a7
 *a. kıl- "Nikāhlamak" T700a8
 nikāhı *a.-ığa kıvūr- "Nikāhına almak" T701b1
 *a.-ığa kıvūr- "Nikāhına almak" A722a12, A722b15
- aķdem** (Ar.) Önce. ilk. daha önce.
 a. kōr- "Daha önce yerine getirmek" M787a11
- *āķibet** (Ar.) Sonunda. nihayetinde; nihayet; en sonunda; nitekim.
 *ā. T695b26, T697a7, T697a17, T698b9, T698b25, T701b23, T704b25, T707b, T715b25, T717a19, T717a23, T717b24, A719a18, A721a13, A724a27, A724b1, A728a7, M783a26, M796a26, M797b24
- *āķibet-endiş** (Ar.Fa.birl.s.) İleriyi gören. sonunu düşünen.
 *ā. A725a20
- aķız-** Akıtmak. dökmek. sıvıların akmasını sağlamak.
 a.-ğay M802a11
 a.-ıp M787b25
 a.-uruķ M801a26
- *aķide** (Ar.) Görüş. inanış. fikir; inanma. inanç.
 *a. kılma- "İnanmamak" T703a12
 *a. T695b19
 *a.-m M796b22
 *a.-sı T695b17
- *āķıl** (Ar.) Akıllı.
 *ā. ü *ādıl A725b9
 *ā. ü palık A719b20
 *ā. ü hoş-ıab M792b21
 kāfī vū *ā. A722b17
 *ā. T717b26, A729a2
- *āķıle** (Ar.) Akıllı kadın.
 *ā. irdi A732a27
- *aķl** (Ar.) Akıl. us; anlayış. kavrayış gücü.
 *a.-ı cevher-şinās A733a23
 *a.-ı dūr-endiş M787a3
 *a.-ı hurde-bīn M786b2
 *a.-ı küll M787a4
 *a.-ı müstakim M796b8

- 'a. u ħired M787a4
 'a. u ħiss M783b27
 'a. u ħikmet A723a20
 'a. u kiyāsetliġ T711a22
 'a. eyle- "Akıl etmek" M786b1
 'a. T705b7, M798a11, M802a5, M802a17
 'a.-ġa T713a13
 aḳrabā (Ar.) Akraba. aralarında soy yakınlığı olanlar.
 a.-sıdındur T707a18
 'aks (Ar.) Ters. zıt; yansıma. yansı.
 'a. kııl- "Tersini yapmak, aksini yapmak" T711a24
 'a. T713b17
 'a.-i A727a26
 'a.-i tüş- "Yansımak" M783b8
 aḳşām Akşam. günün vakitlerinden.
 a. T706a20, T710b18, T714b15, T715a9, M784a17
 a.-ġaça T706a19, T715a9, M703a8
 a.-iġa M791a22
 aḳşamġı Akşamki.
 a. M783a18
 aḳvāl (Ar.) Sözlər. anlatılanlar. hikāyeler; söz. anlatılan.
 a. ü ef'āl M798b22
 a. T708b19
 a.-dın T712a27
 a.-iġa A723b2
 a.-idin A733b2
 āl (Ar.) Soy. sülale.
 ā.-i resūl M797a16
 al- Almak; ele geçirmek. fethetmek; sahiplenmek; istemek; evlenmek; bir şeyi veya kimseyi beraberinde getirmek. götürmek; himaye etmek; yakalamak; yardımcı fiil; yeterlik fiili.
 a. A729b27
 a.-ġıl A729b22
 a.-ma T694b3
 a.-dım A725a25
 a.-dın T698b19
 a.-dī T698b18, T700b19, T707a14, T710a10, T712a2, A719b18, A722b9, A723a25, A723a26, A724b3, A724b13, A725b7, A725b8, A725b10, A726a22, A727a7, A727b1, A729a14, A729b11, A729b22, A730a17, A732a9, A733b3, A733b4, M785b11
 a.-dılar T697b3, M789a2
 a.-madı T699a9, M799a11
 a.-madı A720a8, A720a19, A720a20; (Veterlik fiili) A721a13, A724b14, A727b23, A728b8, A731a17, A732b28, A733a9

- a.-madılar T717a19 (Yeterlik fiili)
 a.-sa T718a16, A728a7
 a.-sağız M793a6, M796b2; (Yeterlik fiili) T716a16
 a.-salar M793a25, M793b21, M793b23
 a.-masam (Yeterlik fiili) M796a1
 a.-masalar (Yardımcı fiil) M793b23; (Yeterlik fiili) M793b12
 a.-gay min (Yeterlik fiili) M790b21, M796a1, M797a20
 a.-gay T714a5, T718a15, T718a19, T718a20(2), A730b21, M784a23; (Yeterlik fiili) M783b2, M785b18, M785b19, M786b3, M787a2, M787b12, M789a3, M794b1, M795a20, M798a5(2)
 a.-gaylar T700b17, T706a12, T718a20, T730a1
 a.-gay irdi (Yeterlik fiili) T700b4
 a.-mağay T706b19, M785a9; (Yeterlik fiili) A728b7, A730b3(2)
 a.-ur sin (bola a. sin) M791b4
 a.-ur biz (kıla a.- biz) A728a6
 a.-ur (bola a.) T712a19
 a.-ur (kıla a.) T713b18, T713b19
 a.-ur mu (tirlüze a. mu) T716a18
 a.-ur siz (bola a. siz) M799b11
 a.-ur irdim (Yeterlik fiili) M799a22
 a.-ur irdi T706b18
 a.-ur irdiğiz M792b16
 a.-man M801a11 (Yeterlik fiili)
 a.-mas (Yeterlik fiili) T698b9, A722a24, A728a14, A729b8, A732b24, M784a20
 a.-maslar M794a11 (Yeterlik fiili)
 a.-mas irdi (Yeterlik fiili) T703b18, A726b15
 a.-ip min A729b23
 a.-ip dur T700b17, A730b17
 a.-maydurlar T717a10, M797b27
 a.-maylar M799b25
 a.-a A724b14, M786a25 (al.a almadı)
 a.-gaç T703b14, T704a21, M787b17
 a.-ğünça M789b1
 a.-ip T694b7, T698b3, T699b19, T701a27, T701b8, T701b10, T701b20, T701b21, T702b10, T702b14, T703b17, T704a1, T704b14, T705a4, T705b2, T706a11, T707b(2), T709b1, T710b22, T710b27, T711b2, T712a1, T712a8, T714a21, T715a16, T716a25, A721a1, A721b8, A721b10, A721b18, A721b21, A723a18, A723a21, A723b5, A725b3, A726a24, A726b23, A727a3, A727a21, A728a24, A728b14, A728b16, A729a23, A729b8, A730a12, A730a16, A731a15, A731b9, M782b18, M788b18, M790a19, M790b23, M793b12, M795a18, M796a2
 a.-may (Yeterlik fiili) T714a20, A719b13, A720b22, A721b2, A723b19, A732b24, A733a11, M784a16, M785a18
 a.-ğan T702b14, A730b2, A733a14
 a.-ğanda A728a21
 a.-ğandin A729a8

- a.-mağandın M800b2(2)
a.-ğança (yeterlik fiili) M785b25, M793b27, M796b8, M796b9
a.-ğuçı A718b17
a.-ur (kıla a.-ur kişi) M789a2
a.-urğa M783b20
a.-urda T704a21, T715b11, A725a18
a.-urçanı (yeterlik fiili) M793b20
a.-urun M801a25
a.-masnı M793b21
a.-masdın A721b22
a.-mağ T707a25, T718a16
- a'lā (Ar.) Daha yüksek, en yüksek.
a. M783b2, M801b19
- 'alā (Ar.) Rütbece yükseklik, şeref, şan.
'izz ü 'a.-sını M798a1
- alaçuğ Çadır, oba.
a.-ıda M783b26
- ālām (Ar.) Elemler, kederler.
ā. M797a8
- 'alāmet (Ar.) Belirti, işaret.
'a. T697a22
- 'alāniyye (Ar.) Alenilik, açıklık.
'a. T698b2
- alasız Hilesiz, içtenlikle, gönülden
a. T708b5
- alar Onlar, bkz. ol
- Alçın (ö.a.) Bir Türk topluluğu, kabilesi.
A. A723b11, A723b24
- aldur- Kaptırmak.
a.-up A725a4, A733a9
- 'ale'd-devām (Ar.) Sürekli, sürekli olarak.
'a. M788b4
- 'ale'l-iṭlāk (Ar.) Mutlaka, kesin olarak.
'a. T717b1
- 'ale'l-icmāl (Ar.) Topluca, toplu olarak.
'a. T718a24
- a'lem (Ar.) En bilgin, en âlim.
a. irdi A731b3
- 'alem (Ar.) Bayrak.
'a. kıl- A719b17, A719b12

‘a.-ler kıl- M801a23
 ‘a.-i A733a10

‘ālem (Ar.) Ālem. evren; dünya. cihan; halk. ahali. insanlar.
 ‘ā.-i fāniğa T709a1
 ‘ā.-i vīrān M795b25
 ehl-i ‘ā. M795b14, M796a10
 tamām-ı ‘ā.-ni T696a8
 tamām-ı ‘ā.-de T696a11
 zīb-i ‘ā. M783a4
 ‘ā. ü il M798b14
 ‘ā. ara T707b, M795b10
 ‘ā. üze M787a25
 ‘ā.-dür A726a3
 ‘ā. T694b8, T694b17, T695b10, T696a2, T696a17, T698a16, T706b2, T714a12, T714b1, A719a19, A719b15, A719b25, A720a16, A723b8, A725a25, A725b6, A725b24, A727a17, A727b1, A730a5, A731b12, A731b12, M783b14, M784a19, M785b6, M787a27, M787b26, M788b9, M790a12, M790a21, M794a19, M796b7, M797b14, M797b27, M800b19
 ‘ā.-niğ A719b17, A721a25, A721b5, A723b5
 ‘ā.-ni T704a10, T712a17, T716a24, A730a25, M784a18, M786a19
 ‘ā.-ğa T695a23, T695b27, T697a5, T700a19, A719a18, A720a6, A726a19, A728b18, A728b24, M782b6
 ‘ā.-de T695b23, T698a1, A719b25, A731b10, M786b14, M792a21
 ‘ā.-dīn T695b9, T695b11, T696a14, T700a19, T702a10, T702b24, T707b(2), T709a16, T710a21, T712a14, T715a24, T719b23, A723b8, A732b8, M788a9
 ‘ā.-iğa T700a1, T702b17, A732b5
 ‘ā.-ide M787b11
 ‘ā.-idīn T697a23

‘ālem-ārāy (Ar.Fa.birl.s.) Ālemi. dünyayı süsleyen.
 cemāl-i ‘ā.-iğça M790a22

‘ālem-tāb (Ar.Fa.birl.s.) Dünyayı aydınlatan.
 hürşīd-i ‘ā. M801b16
 mihr-i ‘ā. M796b13

‘āleml (Ar.Fa.) Bir ālem. bir cihan.
 ‘ā. M791b3

‘ale’s-şabāh (Ar.) Sabahleyin. erkenden.
 ‘a. M789b12, M793a20

ālet (Ar.) Alet. vasıta. araç.
 ā. T697b8

‘aleyhi’s-selām (Ar.) Selam onun üzerine olsun. (Özel isimlerle birlikte alındışı için tek olarak

- alıl- Alınmak, el konulmak.
a.-iptur M792b14
- ‘ālī (Ar.) Yüce, ulu; büyük; çok.
‘ā. T707a6, T717a8, A726a21, M782b16, M784b3, M787b12, M788b6, M789b4, M790b6, M795b8, M795b12, M800a10
- ‘Alī (ö.a.) Hz. Alī.
emīrū’l-mü’mīn ‘A. T707b
- ‘ālī-şān (Ar.Fa.hirl.s.) Şān ve şerefi büyük olan.
nişān-ı ‘ā. M787b1
‘ā. T709a3
- ‘Ālī īmām (ö.a.)
‘Ā. T709a6
- ‘Ālim (ö.a.) Nuh Peygamber’in oğlu Sam’ın ikinci oğlu.
‘Ā.-dür T694b6
- ‘ālim (Ar.) Bilgin, ālim, çok okumuş; bilen; akıllı, ileri görüşlü.
‘ā. ü ‘ādīl irdī A719b15, A724a16
‘ā. ü ūstād T704b11
ḥatāsığa ‘ā. kılmā- "Farkettirmemek" T710a7
‘ā. A718b13, A719a16
‘ā.-rak T706b3
- ‘ālimū’l-ğayb (Ar.) Görüleni görülmeyeni bilen Tanrı.
‘ā. irūr M786b5
- al. al(1) Karşı, ön, yan; kat, huzur, nezd, taraf.
a.-imğa M790a26
a.-iğa T716a13, M796b20, M798a22
a.-ida T695b19, T709a14, M782b6, M790a11, M798b25
- Allāh (Ar.) Allah, Tanrı; Tanrı’ya sesleniş.
A. A. M792a3
Allahu ta‘ālā A. T708b8
A. T710b23
- altı Altı, altı sayısı.
a. T696a8, T696b3, T700a12, T715a25, A720a10, A720b3, A726b6, A732a17, A732b20, A733a4
- altıncı Altıncı.
a. T704a10, T704b5
- altı yüz Altı yüz.
a. A723a8
- altı yüz miq Altı yüz bin.

a.-din T705b8

altı yüz on üç Altı yüz on üç.

a.-ke T705a19

altmış Altmış. altmış sayısı.

a. A720a1, A721a23, A722b18, A731a23

altmış biş Altmış beş.

a. T695b18

altmış dört Altmış dört.

a. A729b14

altmış üç Altmış üç.

a. A728b17, A729b14(2)

altun

Altın.

a. bile T697b1

a. T697b3, T701b18, T702b22, T710b15, T710b15, T711a26, A722b13, A722b23, A730a25, A731a24, A731b6, M783a7, M783b13, M788b2, M797b9

a.-din T697b2, T715b27, A731a21, A731a23

a.-ı T697a27, M795b7

*āmm

(Ar.) Umumi. genel; herkesi şamil. herkes için geçerli. herkesi kapsayan; halk. kamu. sıradan insanlar.

bār-ı *ā. A732a20

*ā.-dur T718a21

*ā. durur M782b2

*ā. ol- T718a22

*a. A733b6

*ā.-ıdın (kerem-i *ā.) M798a24

a'mā

(Ar.) Kōr.

a. M802a15

āmāl

(Ar.) Dilekler. istekler.

ka'be-i ā. M788a16

a'māl

(Ar.) İşler. hareketler. davranışlar.

a.-ı M802a15

a.-in M802a4

*Amaliķ bin *Ad (ö.a.) Kitab-ı Mukaddes'te geçen Amelika kavminin ceddi olan kişi.

*A. irdi A719a26

*Amāliķa

(ö.a.) Kitab-ı Mukaddes'te adı geçen bir kavim.

*A. bile T706a14

*A. T706a8, T707b

*A.-dın T707b

a'mām

(Ar.) Amcalar.

a.-ıdın T702a11

- amān (Ar.) Eminlik. korkusuzluk; bağışlama. affetme. bağış; müsaade. fırsat.
 emn ü a. M790b9
 a. bile M799a23
 hatt-ı a. irdi M794b6
 a. bir- "Müsaade etmek. fırsat vermek"
 T700b1, M801b13
 a. tap- A721b12
 a. tile- T706a5, T706a6
 a. A733b9
- āmānī (Ar.) Eminlik.
 hatt-ı ā. irdi M787a21
- ‘amel (Ar.) İş. hareket. fiil; niyet.
 ‘a. ü hikmet A718b13
 ‘a. kıl- "Hareket etmek. davranmak. iş görmek" T701b14, T705a3, T715b23, T717b27, A726a5, A729b17, A733a16, M782b2, M788b14, M792a19, M792a21, M793b15
 ‘a.-ğa kivür- "Gerçekleştirmek. fiiliyata dökmek. hayata geçirmek" T718a23
- ‘Āmī (ö.a.) Yuş Peygamber'in feth ettiği şehirlerden biri.
 ‘Ā. T707b
- ‘Āmīl (ö.a.) İsrailoğullarından kardeşinin iki oğlu tarafından malı için öldürülen bir kişi.
 ‘Ā. T705a22
- Āmīl (ö.a.) Eski İran hükümdarlarından Huşeng'in kurduğu şehirlerden biri.
 Ā. A719a6
- ‘amīm (Ar.) Umuma ait. umumî.
 luṭf-ı ‘a.-dīn M802a26
- āmīn Öyle olsun. ya Rab duamızı kabul eyle.
 ā. M785b5, M786a27, M787b22, M788a1, M789a22, M790a3, M794a26, M795a21, M795b14, M795b21, M796b12, M797b14
- āmīn yā Rabbe'l-‘ālemin Ey âlemlerin Rabbi duamızı kabul eyle.
 ā. M783a21, M784a14, M785b16, M789a14, M789a18, M790a6, M790a17, M790b9, M790b18, M791a7, M792a17, M792a1, M794b13, M797a9, M798a6, M800a11, M800b3, M801b9, M801b16, M801b24, M802a27
- ‘Āmīrī (ö.a.) Seba neslinden olan Arap kabilelerinden biri.
 ‘Ā. T694b6
- ammā (Ar.) Ama. fakat. lakin; ancak. şu kadar ki. öyle ki; ve.

a. T694b9, T695a14, T695a15, T695a25, T695b26, T695b5, T696b13, T696b26, T697a4, T697a14, T697a22, T697b13, T697b14, T697b17, T698a8, T699a24, T700b20, T701b11, T702a12, T702a23, T703b11, T703b16, T704a12, T705a17, T705b15, T706a13, T706b21, T706b24, T706a27, T707a19, T707b, T709a24, T710b3, T710b23, T711b13, T712b9, T712b17, T713a21, T713b4, T713b24, T714a23, T715a7, T715a14, T715a23, T716b16, T718a15, A718b2, A718b4, A718b6, A718b10(2), A718b19, A719a22, A719a26, A719b13, A719b5, A720a7, A720a12, A720a26, A720b25, A721a21, A721a25, A723a26, A723b1, A723b17, A724a24, A724b9(2), A725b12, A726a18, A726b2, A726b5, A727a8, A727a26, A728a8, A728a17, A728b25, A729a7, A729a17, A729a27, A729b17, A730b9, A730b10, A730b14, A731b22, A732a21, A732b22, A733a1, M783b1, M785b19, M785b22, M786a2, M786a13, M786a20, M786a21, M786b18, M786b22, M787a1, M787a1, M787a3, M787a12, M787b26, M788a17, M788b23, M789a6, M789b9, M789b19, M789b24, M792a22, M792a23, M794a20, M795b3, M796a15, M796a17, M796b8, M797a12, M797b17, M797b27, M798a17, M798b16, M798b26, M799a7, M799a23, M799a26, M799b11, M800b17, M800b24, M801a2, M801a5, M801a8, M801a19, M801b15

*ammu-zāde (Ar.Fa.) Amcazade, amca oğlu.

*a. -sı T698b12, T699b16, T700a17

*a.-sı irdi T713b7

*Amru'l-erzak (ö.a.) Hürmüz bin Anuşirevan zamanında Magrib'de hüküm süren bir kişi.

*A. A730b13

Āmū (ö.a.) Amu-derya nehri.

A. suyu A720a2

Āmūs (ö.a.) Hamdullah Mustevfi'nin Güzide adlı tarih kitabında eskilerden naklederek verdiği bilgiye göre mürsel olan bir kişi.

Ā. T712b26

ān (Ar.) An. çok kısa zaman.

ā.-da M791b3

ana Anne, ana.

a. T698a5, T700b8, T703b9, A726b5, M792b6

a.-dın A720b20

a.-sı T698a12, T698a13, T698a14, T698a15, T698a19, T702a22, T702b26, T703b3, T703b4, T703b7, T703b13, T703b25, T704a17(2), T708b1, T710a6, T711a18, T713b24, T714a7, T717b4, T717b5, T717b8, A720a24, A720b22, A721a1, A722a8, A722a10, A723a10, A723a22, A726b5, A733a1

- a.-sını T703b3, T703b13, T717b6
a.-sını T702a7, T703b12, A725b3
a.-sığa T707a15, T707b, T714a6
a.-sıdın T698a15
a.-ları T706b21
- anā Ona. bkz. ol.
- 'anāşır (Ar.) Unsurlar.
'a. M796b11
- 'anber (Ar.) Anber balığının karnından çıkarılan güzel koku.
'a. M797a26
- anı onu. bkz. ol.
- anı Onun. bkz. ol.
- andın Ondan. bkz. ol.
- andak Onun gibi. bkz. ol.
- anla- Anlamak; bilmek, idrak etmek; benzetmek.
sanmak, saymak.
a. M785a5
a.-dı A721a27
a.-madı M794b19
a.-ğay A733b8, M802a19,
a.-maslar irdi T696b12
a.-p M783a11
- 'anif (Ar.) Sert, şiddetli.
'azım ü 'a. T703a15
- ansız Onsuz, o olmadan.
a. A728b11
- ant Ant, yemin; söz (yemin anlamında değil).
a. M799a23
a. bir- "Söz söylemek, söylemek" T694b3,
T694b6
a. iç- "Yemin etmek" T717b20, A723a17
a. işit- "Söz duymak, işitmek" T694b5
a. M799a23
a.-lar iç- M799a13
a.-inğa M799a14
a.-inğın T694b7
- Antākiye (ö.a.) Antakya
A. T706b13, T712b27, A730b6
- Ānūş (ö.a.) Şit Peygamber'in en büyük oğlu.
A. T695a23, T695a25, T695b2, T695b6
- Ānūş bin Yelaş (ö.a.) Eski İran hükümdarlarından biri.
Hükümdarlığı on yıl sürmüştü.

Ä. A724a11

Anüşirevân (ö.a.) Sasani hükümdarı Husrev I'in unvanının Farsça şekli. Anüşirevan adı adalet ile birlikte anılır.

A730b7, A730b10, A729b21

‘ār

(Ar.) Utanç. utanma. ayıp.

‘ā. kıl- "Utanmak. hicap duymak" T709a7, T709a14, A732a19

neng ü ‘ā.-dur A733a2

‘ā.-ım M791a21

ara

Ara, iç, orta; arasında, içinde; iki kişi veya iki şey arasındaki mesafe. zaman; sıra. vakit.

a. T706a6, T707b, A719a9, A723b11, A723b24, A727b1, M784b22(2), M784a3, M784a5, M784a24, M785b4, M787a17(2), M787b22, M790a18, M794b3(3), M794b24, M795a8, M795a23, M795a27, M795b10, M795b14, M797a24, M797b5, M800a4, M800a23

a.-ğa A724a6

a.-ğa kıltür- "Ortaya çıkarmak. bilinir hale getirmek" A719a13

a.-ğa kıtür- "Ortaya çıkarmak. bilinir hale getirmek" A720a1

a.-ğa kıvür- "Ortaya çıkarmak. bilinir hale getirmek" T695b16, A732b2

kişiler a. sal- "Araya birilerini koymak" A730a11, A732b15

a.-da T694b21, T704a14, A722a24, A724a6, M787a1(2)

a.-dadur A732a9

a.-dın çık- T708a16, A724b25, A727a25

a.-dın çıkar- A720a17, A720b4, A724a4, A724a22

a.-dın köter- "Ortadan kaldırmak. yok etmek" A723a26, A724b4, A730b20, A731a11, A732b27

a.-dın sür- "Uzaklaştırmak" A733a3

a.-sığa T695b4, T705a23, T712b23, A722b3, M797a9

a.-yıda A729b13

a.-sıda T697b4, T697b21, T700b24, T703a10, T703a20, T703b4, T705a24, T705b7, T705b8, T706b22, T707b, T708a12, T708a15, T708a19, T709a3, T709a17, T712a19, T715b24, T717a18, T717b14, T717b14, A719a13, A719a25, A719b11, A722b27, A723a10, A723b16, A725a5, A728a7, A729a6, A732a23, M789a6, M792b23, M792b25, M793b1, M797a18, M799b3, M801a17

a.-sıdadur T697a9

a.-sıdın T697a16, T706b10, T707a9(2), T708a19, T712b11, T714a1, A721a21, M783a8

a.-mızda T706b16, T713b1

a.-larığa T707b

a.-larıda T696b11, T696b26, T705a6, T716b22

a.-larıdın T702b6

- *Arab (ö.a.) Arap. Arap soyundan olanlar. Araplar; Arap memleketi. Arap memleketleri.
 *A. T697a6, T717a18, A726b10 A727b20, A733a8
 *A.-nıñ T694b5
 *A.-da A730a22
 *A.-dın A730b13
 *A.-ka A726b22
- A'rab (ö.a.) Göçebe Araplar.
 A. A726b19
 A.-dın T694b6
 A.-nıñ A726b21
- araba Araba.
 a.-sı M785a20
- *Arabiyye Araplarla ilgili.
 *ulüm-ı *A. T705b17
- *Arafāt (ö.a.) Mekke'nin yirmi beş km. güneydoğusunda bulunan dağın adı.
 *A. T694b18, T694b19
- ārām Dinlenme; karar kılma, durma; rahat, huzur, rahatlama; yer, mekân.
 bā'is-i ā. M797a8, M800a27
 ā. idi A728b24
 ā. bol- M784b14
 ā. tap- "Dinlenmek" T707a1
 ā. tut- "Yerleşmek, yer edinmek" A732a27, M784b8, M784b18
 ā.-ını A726a23
- ārām-cüy (Fa.birl.s.) Huzur, rahat arayan, dinlenmek isteyen.
 ā. bol- A726a23
- ārām-gır (Fa.birl.s.) Yer edinen, yer tutan, bir makamı ele geçiren.
 ā. A722b19
- ārāmī (Fa.) Rahatlık, huzur.
 ā. M798a19
- ārāste (Fa.) Süslenmiş, bezenmiş, donanmış, düzenlenmiş, mücehhez, hazırlanmış.
 ā. bol- "Donatmak, süslemek, mücehhez hale getirmek" T705b7, A728a7
 ā. kıl- "Süslemek, hazırlamak, düzenlemek" T711a22, T711a26, T714a7, A720a14
 ā. irdi T695a4, T711b20
 ā. M797b5, M798b20, M801b20, M802a6
- ārāstelik (Fa.T.) Düzenlilik, bayındırlık.
 ā. A727b18
- ārāyış (Fa.) Süs, bezek.
 ā. bir- "Bezemek, donatmak, süslemek" M801b19
 ā. M785a26, M787b20, M795b26, M800b1

- ārāyişsiz** (Fa.T.) Süssüz, bezeksiz.
ā. M782b9
- Ardī** (ö.a.) Göçebe, bedevi Araplardan bir kabile.
A. T694b6
- arığ** Ark, su yolu, su kanalı; bir nehrin, ırmağın kolu, ırmak.
a.-ın A719b27
a.-lar T695b12, A718b18
a.-larga T718a10, T718a11
- arığ** Arı, temiz, saf.
a. kıl- M799b2
a. M785b15
- arıt-** Temizlemek, yıkamak, arıtmak; uzaklaştırmak.
a.-ur M799b2
a.-kanlar M797b27
- ‘āriż** (Ar.) Yanak.
‘ā.-ı M787a19
- ‘āriża** (Ar.) Engel, aksaklık.
‘ā. dest bir- "Aksama, engel, ortaya çıkmak, hasıl olmak" M789a5
- ‘ārī** (Ar.) Uzak, ayrı, arınmış, beri.
‘ā. bol- M786a9, M795a21
- Aristo** (ö.a.) Aristoteles - M.U.384-322. Unlu eski Yunanlı filozof. krş. Aristetālis.
A. A723b4, M799a5
- Aristātālis** (ö.a.) Aristoteles, M.U. 384- M.U. 322. Unlu eski Yunanlı filozof. krş. Aristo.
A. Hakīm T718a9
A. A723b20
A.-ni M718a13
- ‘āriyyetī** (Ar.) Üdünç, eğreti.
‘ā. A727a24
- arka** Arka, bir şeyin ardı.
a.-sı M784b15
a.-sıda M788b24
- ārmān** (Fa.) Üzüntü, teessüf, pişmanlık; takat, güç.
ā. bile M790b15
ā.-ı A719b23
- Armin** (ö.a.) Nuh Peygamber'in oğlu Sam'ın dördüncü oğlu Buzer'in çocuklarından biri.
A. T696b8

- arpa** Arpa.
a. T712b1(2), T712b2
- *arşa** (Ar.) Yer, alan, toprak.
*a.-i bārgēh M795b6
*a. M790a18
- arslan** Arslan.
a. A728a7, A728b6, M796b27
a.-larnı A728a8
- *arş** (Ar.) dokuzuncu gök, arş.
*a. M785a13
- *arş-āsā** (Ar.Fa.) Arş gibi yüksek.
*a. M791a24
- *arş-fersā** (Ar.Fa.) Göğē, arşa ulaşan, arşı aşındıran.
*a. M789a9
- art-** Artmak, çoğalmak, fazlalaşmak.
a.-sun M795a3
a.-tı T709b6, T713a12
a.-kay M789a25
a.-ar T718a18
a.-ıban M790a21
a.-kandın T708b7
- artuğrak** Daha fazla.
a. T702b21
- artuğ** Fazla, ziyade, çok; eksik kelimesinin zıddı; geri kalan.
a. irdiler T705b8
a.-dur M799a26
a. T697b22, T713b2, A723b1, A729a12, M793b26
-dın a. T695b1, T695b26, T696a3, T704b12, A721b8, A723a27, A724a6, A724b10, A725a2, M794a19, M798a5, M800b18
a.-nı M786a1
- artur-** Artırmak, fazlalaştırmak, ziyadeleştirmek, çoğaltmak.
a.-sun M795a9
a.-dı T703b23, A729b17, A730b12
a.-up A730a2
- aruğ** Zayıf, halsiz, güçsüz, krş. aruğ.
a. T701a17
- aruğ** Zayıf, halsiz, güçsüz, krş. aruğ.
a. T701a14
- *arüsl** (Ar.Fa.) Bir gelin
*a.-dür T718a1

*arz (Ar.) Sunuş. sunma. sunu; gaye. hedef. amaç; huzur. kat. nezd.

*a. u niyâz kıl- "Saygı ve hürmetle selamlamak. saygı ve hürmet ifade etmek" M788a15

*a. eyle- "Sunmak" A733b9

*a. it- "Bir büyüğe sunmak. anlatmak" M790a11

*a. kıl- "Arz etmek. sunmak. saygı duyulan birine saygı ve hürmetle bir şeyi anlatmak. söylemek. aktarmak. birinden istemek. dilemek" T694b4, T694b8, T698a3, T701a5, T701b6, T701b9, T701b24, T702a1, T702a4, T705b25, T706a26, T711a17, T711b3, T715a3, A722b5, A725b9-10, A730a11, M785b21, M786a24, M788b7, M788b15, M788b15, M788b18, M789a7, M789b20, M790a16, M790b22, M791a19, M792b13, M792b17, M793a18, M793a24, M793a26, M793b8, M793b12, M793b21, M794a12, M794a23(2), M797a2
*a. kılıl- "Sunulmak. bir büyüğe saygıyla anlatılmak" M788b26, M789a20, M794a20, M795a1

*a. M783b19, M784a20, M786b27, M787b19, M790b20, M795a5, M795b17, M800a25

*a.-ğa tigür- "Huzura sunmak" M794a18

*a.-ğa yitkür- "Huzura sunmak" M787a19, M787b5, M788b20, M791b14, M791b21, M793a26

*a.-ğa yitkürül- "Huzura sunulmak" M782b7

*a.-ığa T696b14, T701a16, M794a24

*a.-ıqızğa M792b12

*arz (Ar.) En. genişlik.

*a.-ı T696a6, A719a14

arz (Ar.) Dünya

a. M783a10

*arza-dâşt (Ar.Fa.) Dilekçe. bir büyüğe sunulan yazı. mektup; maruzat; bir büyüğe saygı ve hürmetle bir şeyi söylemek. anlatmak.

*a.kıl- "Arzaadaşt yazmak. bir büyüğe bir şeyi yazı halinde sunmak" A728b16, M787a18, M789b8, M791b12, M793b9, M789a22, M794b21, M794b27, M795a1

*a. kılıl- "Arzadaşt yazılmak. bir büyüğe bir şey yazı halinde sunulmak." M788b16

*a. M786a11, M787a14, M787a19, M787a22, M787a26, M787b11, M787b12, M788a16, M788a27, M788b11, M788b17, M788b27, M789a4, M789a5, M789a8, M789a10, M789a15, M789a19, M789a23, M789b1, M789b6, M789b8, M789b10, M789b12, M789b17, M789b18, M789b23, M790a1, M790a5, M790a7, M790a10, M790a11, M790a14, M790a15, M790a19, M790a20, M790a23, M790b10, M790b17, M790b19, M790b26, M791a1, M791a6, M791a8, M791a14, M791a27, M791b6, M791b15, M791b17, M791b22, M791b23, M792a5, M792a14, M793a7, M793a15, M793a17, M793a18, M794a3, M794a3,

M794a4, M794a25, M794b4, M794b9, M794b18,
M794b23, M794b25, M795a2, M795a8, M795a17,
M795a23, M795a27, M795b7, M795b16, M795b22,
M796a9, M796b13, M796b20, M797a5, M797a10,
M797a17, M797a25, M797b6, M798a15, M800a5,
M800b5, M800b10, M800b13, M800b15, M801b10,
M801b17, M802a24
'a.-nı M788a18, M788b11
'a.-nı M791a17, M791b4, M794a6, M794a21
'a.-da M789a19
'a.-dadur M790b16
'a.-larnı A729a22
'a.-ı M798b7

arzū

(Fa.) Arzu. istek.
ā. kıl- "istemek. arzu etmek" T707a1, M798a12
ā.T713b19, M786b4, M789a16
ā.-nı T699b19, T700a27, M795b12
ā.-sı T700b23, M788b2
ā.-sı irdi T708b13
ā.-sıdın M795b12

ās

(Fa.) Kakım denilen hayvan.
ā. A718b19

as-

Asmak; bir şeyi aşağıya sarkacak biçimde bir
yere ilaştırıp sarkıtmak; bir şeyi bir şeyin
üzerine takmak; bir kimseyi boğazından ip
geçirip sarkıtarak öldürmek. idam etmek.
a.-tı A722a7, A730a3
a.-tılar T715a19, A732b17
a.-ar T701a10
a.-ar irdi A731a25
a.-arlar irdi A726b5
a.-ip T698b4, T717a15, A726b2

'aşā

(Ar.) Değnek. sopa. baston; Adem Peygamber
dünyaya getirildiği ve bütün Beni İsrayil
peygamberlerinden miras yoluyla Musa
Peygamber'e kadar geldiği rivayet edilen asa.
'a.-dur T695b3
'a. T695b3, T704a9, T704a14, T704a21,
T704a24, T707a12, T712a16, T717a4
'a.-nı T704a8, T704a19, T704a20, T704a21,
T704a24, T716a20
'a.-sı T714b1
'a.-sın T716a20
'a.-siğa T712a14, T712a15

'aşā-ger

(Ar.Fa.)
'a.-ı manzûre M796b23

Aşaf

(ö.a.) Süleyman Peygamber'in veziri. krş.
Aşaf Barahyā
Ā. T711b14, T711b23, T711b25
Ā.-ğa T711b23
Ā.-dın T711b25

Āsaf Baraḥyā (ö.a.) Süleyman Peygamber'in veziri. krş.

Āsaf.

Ā. T710b16

āsān

(Fa.) Kolay.

ā.-dur T714b17, M790b16

ā. irūr M787a5

ā. imes A733a20

ā. M785b12, M796a14

āsānliḡ

(Fa.T.) Kolaylık.

ā. bile A730b20

āṣār

(Ar.) Eserler; izler. nişanlar. haller. belirtirler. alametler.

ā. ol- M790b18

ā.-1 riyāset A724b23

ā.-1 ruḡ'a M789a25

vahy-1 ā.-1 kitābet M79b15

ā. T704b22, T709a25, T709a26, A721a21, M800b15

ā.-1 T697a21, A719a15, A722b8, A725b22

ā.-ıdur T709a25

ā.-ını T712a9

ā.-ıdın A721a5, A722a15, A722b3, A723b8, A725b4, A725b11, A727a19, A729a10, A729b11, A730b6

ā.-ıdındur A722a16

āsāyış

(Fa.) Rahat. huzur. güvenlik; gelenek. âdet.

bā'ig-1 ā. M798a11

köḡülge ā. yüzlen- "Gönül feraha kavuşmak. gönül rahatlamak" M800b1

ā. irūr M785b1

ā. A729b19, M785a26, M792a8, M795b26

ā.-ıḡa T711b11

asd

Alt. krş. ast.

a.-ıḡa M785a21

aşfer

(Ar.) Sarı.

a. M783a27, M783b14

aşfer-nişān (Ar.Fa.) Sarı renkli. sarı gibi.

a. M783b17

aşhāb

(Ar.) Sahabeler. birinin yakınında olanlar; halk. ahali; yakınlar. dostlar.

a.-1 Ahdūd T717a14, T717a17

a.-1 Eyke T702b26

a.-1 kehf "Yedi Uyurlar. Kur'an'da Kehf suresinde (sure 17) aṣhab-ı kehf'in başından geçenler anlatılır. T715b1, T715b3, T715b9,

T715b15, T715b19

a.-1 Ress "Kur'an'da peygamberlerini yalanladıkları için helak edildikleri

bildirilen bir topluluk" T703a10
 ecille-i a. M782b6
 iltimās-ı a.-ı cāvdānı M784b26
 a. bile T706a22
 a. T697b3, T706a25, M783a2, M783a20, M783b20, M802a18
 a.-ka T697b2
 a.-ı M798b7
 a.-ın T702b27

Aşhābü'r-Res (ö.a.) Kur'an'da peygamberlerini yalanladıkları için helak edildikleri bildirilen bir topluluk.
 A. T697b6

asığ Fayda, yarar.
 a. T717b24

asıl- Boynuna ip geçirip sallandırarak öldürülmek. idam edilmek.
 a.-ğan T715a23

asīb (Fa.) Zarar, zahmet, eziyet.
 ā. ü zahmet yitkürme- "Sıkıntı, eziyet vermemek" A721a10
 ā. tapma- "Zarar görmemek, etkilenmemek" A720b24
 ā. tigma- "Zarar gelmemek" A732b4
 ā. yit- "Zarar gelmek" T710b23
 ā. yitme- "Zarar gelmemek" T700b8
 ā.-imizdin T710b22

Asiye (ö.a.) Firavun'un karısı olan ve Musa Peygamberi bebek iken sepet içinde Nil nehrinden alarak büyüten kadın.
 A. bint Mezāhim T707a16
 A. T703b1, T703b8, T703b9, T703b11, T703b12, T703b13, T703b15, T703b19, T704a25
 A.-ga T703b12

*askerî (Ar.) Bir asker; bir ordu.
 a. M791b2

aşl (Ar.) Asıl, esas; kendi, öz; sebep.
 a. T715a23
 a.-ı T696b13, T703b21

aşlā (Ar.) Hiçbir zaman, asla.
 a. M794a4

Aslan Big Ahtaçı (ö.a.)
 A. M792a7

āsmān (Fa) Gök, gökyüzü, sema.
 ā. sarı T698b22
 ā. T704b13
 ā.-ga T695b21, T699a16, T704b11, T715a9,

T715a13, T715a17, T715a27, A721a3
 ā.-dın T695a8, T696a7, T696b27, T701a7,
 T708a7, T708a26, T715a1, T715a6, T715a10,
 T715a20

āsmānī (Fa.) Semavî, ilahî.
 kitâb-ı ā. "İlahî kitap" T716b14
 kütüb-ı ā.-dın "Tevrat. Zebur. İncil. Kur'an"
 M800a27

'aşr (Ar.) Yüzyıl; ikinci vakti.
 'a. T712a10
 'a.-ınıñ A731b2
 'a.-ıdağı A722a17
 'a.-ığaça M799a6

asra- Korumak. esirgemek; saklamak. gizlemek;
 muhafaza etmek. bulundurmak; himaye etmek.
 beslemek. bakmak; gözetmek. fırsatını
 kollamak; yetiştirmek. beslemek (hayvan).
 a.-sun T717b13, M785b14, M791a17, M795b21,
 M796a11
 a.-ñ T701a18
 a.-dı T701a13, T701b5, T712b19, T713a15
 a.-dılar T705b3, T716a13
 a.-r irdi T698a14, T702b11, T703b20
 a.-r irdiler T700a4
 a.-p T695a16, T705b24, T713a8, A722a20,
 A725a21, A731b25
 a.-pdur T708b8
 a.-p irdi A725a17, A720b22
 a.-p irdiler T704a2
 a.-p idi A733a6
 a.-y A722b16
 a.-ğanın T701b22
 a.-r A727a4, A727a12
 a.-mak M789b26
 a.-makka T699b18

asru Çok. pek.
 a. T696b15, A728a25, A733a21, M797b20

āstān (Fa.) Eşik.
 ā.-dur M788a16
 ā. M797b8
 ā.-ıga M786b9, M791a5
 ā.-ıda M796a20
 ā.-ıdın M791b9

āstān-būsliq (Fa.T.) Eşik öpücülük. eşiğe yüz sürme.
 hürmet gösterme. birinin hizmetinde olma.
 krş. āstān-būsliq.
 ā. M788b2

āstān-būsliq (Fa.T.) Eşik öpme. eşik öpücülük. eşiğe yüz
 sürme. hürmet gösterme. birinin hizmetinde
 olma. krş. āstān-būsliq.

- ā. M789b4
 ā.-ka M797a3
- āstāne (Fa.) Eşik. paytaht.
 ā.-ga M794b25
 ā.-dağı M791b27
- ast Alt. krş. asd.
 a.-ığa T717a15, M785a20
 a.-ıda T702b4, T705b14, T710b22, T717a7,
 M783a12, M785a16
 a.-idin T716a8
- āsūde-hāl (Fa.Ar.birl.s.) Hali rahat. keyfi yerinde.
 ā. M791a26
- āsūdelik (Fa.T.) Rahatlık.
 ā. M801b23
- aş- Aşmak. yükselmek. geçmek. ilerlemek.
 a.-tı M784b2
 rūd başığa a.-tı "Dünya başına yıkılmak"
 T710a12
 a.-ip M783a13
 a.-ip irdi A731b23
 a.-mak irdi M795a6
- āşām (Fa.) Yiyecek ve içecek.
 ā.-ı M796a18
- 'āşık (Ar.) Aşık. birine tutkun.
 'ā.-ı şifte-hāl M792a2
 'ā. bol- "Aşık olmak" T700b19, T700b25,
 A720b22, A727a4, A730b22
 'ā. M785b1, M801b8
- Aşire (ö.a.) Yakup Peygamber'in Zilfa adlı eşinden
 doğan iki oğlundan biri.
 A. T700a14
- āşkār (Fa.) Aşikār. açık. meydanda. belli.
 ā. bol- "Görünmek" M796b17
 ā. it- "Göstermek. açığa çıkarmak" M794b2,
 M794b8
 ā. kıl- "Göstermek. açığa çıkarmak. tanıtmak"
 T696a7, T715a22, A728b13, A729b2
 ā. M791b13, M800a6
- āşkäre-āškārā (Fa.) Açık. belli. meydanda.
 ā. bol- "Ortaya çıkmak" T709a10
 ā. kıl- "Açıklamak" A725a27
 ā. A730b3, M784b17
- aşığ Tahıl. hububat. yemeklik malzeme.
 a. T701b7, T701b8, T701b18
 a.-nı T701a26
 a.-ıfızını T701a18

- âşnâlıĝ** (Fa.T.) Dostluk, tanıdıklık, bildiklik.
cezb ü â. M801b6
â. M799a16
- aşuĝı** Aşaĝı.
a.-ça "Aşaĝı doĝru" T706a2
- aşuk-** Acele etmek.
a.-up M789b1
- aşur-** Aşırmak, yüksek bir yerin üstünden öte yanına geçirmek.
haddin a.-dı A727b19, A728a10
- âşürâ** (Ar.) Muharrem ayının onuncu günü.
â. T704b23
- âşüfte** (Fa.) Daĝınık, perişan.
â. bol- "Perişan olmak, üzülmek, kendinden geçmek" A722a14
â. kıl- "Daĝıtmak, karıştırmak" A732b20
â. M784a11, M790a23, M800a26, M801b3
- âşüfte-hayâl** (Fa.birl.s.) Daĝınık, perişan düşünceli.
perişan hayallî.
â.-niĝ M787b13
â.-idin M787b12
- âşüftelik** (Fa.T.) Kızgınlık, hiddet.
â. kıl- "Kızmak, hiddetlenmek" A732a23
- âşyân** (Fa.) Mesken, ev.
â.-dur M788a17
- at** At.
a. idi A731a27
a. T695b24, A723a21, A725b14, A727b21,
A727b22, A727b23, A731b4, A733a12
a.-ka A718b17, A718b18
a.-lar A725a11
a.-lardin A731a27
a.-ı A722b16, A726b11, A727b22, A727b23,
A733a14, M791b27
a.-ın T704b21, A726b13
a.-ıĝa M788a8
a.-ları M794b27
- at** Ad, isim; şan, şöhret, ün, nam.
a. bile M795b10, M795b10
a. çıkar- "Nam salmak" M795b10
yaĝşı a. kazĝan- A723b24
a. kılıl- "Ad verilmek, isim konmak" M790b3
a. koy- "Ad vermek, isim koymak" T703b9,
A722a22, A725a22
a. koyul- "İsim verilmek, ad koyulmak" M790b5
a. yiber- "Adını kullanmak" M799a15

a. T717a7

a.-1 T695a1, T696b1, T697a24, T699b17, T700a18, T700b15, T702b26, T708b18, T708b21, T711a16, T712b8, A719a25, A720a3, A724b21, A724b26, A724b26, A725b1, A725b3, A725b5, A733a7, M796a26, M796b1

a.-16 T717a16, M799a15

a.-16a A733a24

a.-in T711b19

a.-in çıkar- M793a5

a.-in koy- T708a20, T715b27, A719a1, A719a18, A720b27, A726a16, A727b19, A729a20

a.-in tut- T717a7

a.-ını T702b7, T717a16, M787a5

a.-ığa T713b13, A722b17, A730b19, M788b6

a.-ıda A723b26

a.-ların T716b17

a.-larıdın A724a5

at-

Atmak. bir cismi ileri doğru fırlatmak; vurmak. indirmek; asmak. bir yere koymak; gün doğmak.

a.-tılar T697b12, T698b9

a.-ıp T698b22, T709b4, T712a4, A727b9

a.-may M786a19

a.-kan T697b12

a.-kan bile M798b27

ata

Baba. ata; ced. büyükler.

a. T698a5, T699b14, T700b8, T703a27, T714a13, A724a9, A725b8, A725b16, A726a16, A726a23, A726a24, A733b5, M792b1, M792b2(2), M792b3, M792b4, M792b6, M792b7, M792b23

a. anaları T706b21

a.-nı T792b7

a.-ğa A726b18, M791b2

a.-dın A733b5, M792b7, M796a24

a.-m T711b21, A726b17

a.-mı T698a17(2)

a.-ı T717b11, M792b4

a.-sı T695b7, T695b14, T697b26, T699a23, T699a26, T702a6, T703b1, T707a6, T707a14, T711a18, T711b20, T711b24, T712b7, T712b8, T714a18, T718b21, A719a1, A719a3, A720a14, A720a25, A721b4, A722b6, A722b14, A722b20(2), A723a7, A723a9, A723a25, A725a6, A725b8, A725b17(2), A725b24, A726a20, A727b11, A727b10, A727b13, A727b26, A728a3(2), A728b19, A729a14, A730b8, A730b27, A732b19, A733a5, M792b8, A726a21

a.-sıdur T699b14, A720a5, A720a26

a.-sını T707b, A720b24, A724a9, A724a17, A724a22, A725a11

a.-sını T702a23, T708b10, A731b18, A731b21, A731b21, A732a7

a.-sığa T707a14, A723a12, A724a10, A724a10, M792b8, M793a6

- a.-sıdın T708a2, A720a7, A721b3, A727b26, A733a7
a.-ları T695b5, T695b9, A721a26, T700b9
a.-larının T701b7
a.-ların T713a26
a.-larının T713b5
- ata- Adlandırmak. anmak. ad vermek; nişanlamak; vermek.
a.-dı T704a7
a.-dılar T696b1, A724b26
a.-rılar T700a18
a.-p A728b12
- atalıg Babalık, baba olma. krş. atalık.
a. T698a20, M798b18
- atalık Babalık, baba olma. krş. atalıg.
a. A725b2
- ateke(eteke) lala. babalık.
e. A723a13
- âteş-bâr (Fa.birl.s.) Ateş yağdıran.
â. M800a6
- âteş-engizlik (Fa.T.) Dağlayıcılık. yakıcılık.
krş.âteş-engizliğ.
â.-i M788a4
- âteş-engizliğ (Fa.T.) Yakıcılık. dağlayıcılık. krş.
âteş-engizlik.
â.-ıdın M783a16
- âteş-gede (Fa.) Ateşe tapanların ibadet ettikleri mabet.
â. dik M783a6
â. A729b4, M784a19
â.-lerniğ A730a19
â.-siğa A728a15
- âteşl (Fa.) Ateşle ilgili. ateşe ait.
â. burcı M796b26
- âteşln (Fa.) Ateşten.
la'l-i â. M784a8
â. M797a17
- âteş-nâk (Fa.) Ateşli.
â. M784a9
- âteş-perestlik (Fa.T.) Ateşe tapıcılık.
â. T695a10
â.-ka T695a20
- âteş-rizliğ (Fa.T.) Ateş saçıcılık. ateş dökücülük.
sıcaklık.

â.-ıdın M783a15

‘âşıl (Ar.) Boş. faydasız; tembel. üşengeç. uzak duran.

‘â. irkenin M802a5

‘â. kılmaz- "Uzak durmamak. tembel. üşengeç olmamak" M787a10

‘â. M786b11

atış tutuş Hal. durum. vaziyet. iş.

a.tutuşların A725a1

atlan- Ata binmek; (hükmdar) ata binerek halkın arasına çıkmak.

a.-ip M789b13

a.-ur bol- A732a21

a.-ğanda A732a22

a.-ğanıda A731b7

a.-mak M794a12

aşlas (Ar.) İpekli kumaş.

a.-ığa M795b11

atlığ Adlı. isimli. krş. atlık.

a. T696b14, T697a27, T697b27, T698b14, T698b16, T700a6, T700b19, T701b23, T702a11, T702a21, T703b22, T704a7, T705a22, T706b17, T707a6, T710a3, T711a16, T711b18, T711b27, T713b4, T714a10, T715b2, T715b6, T717b2, A718b13, A718b15, A720b20, A722b17, A722b21, A724a12, A726b22, A728a2, A731b1, A731b2, A731b27, A732125, A732b2, A732b7, A732b12, A732b25, A733a1

atlık Adlı. isimli. krş. atlığ.

a. A731a18, A732b12

av Av. karada veya denizde evcil olmayan hayvanları vurma veya yakalama işi.

a. kuşka M794a12

a.-nı A724a24

a.-da A724a14, A724a24, A725a1

a.-da irdi T699a21, T699a24

a.-ğa T699a21, T699b17, A724b27

a.-dır A725a16

a.-ı M784a15

a.-ığa A728a1

a.-ıdın M791a1

‘avām (Ar.) Halk. avam.

‘a. M801a17

āväre (Fa.) Başiboş gezen. serseri. işsiz güçsüz.

ā. kıl- A724a19, M794a25

ā.-sın M795a14

ā. M784b4

- ävärelik (Fa.T.) Başıboşluk. serserilik. işsiz güçsüzlük.
ä.-nıñ M795b16
- äväze (Fa.) Şöhret. ün. haber. söz.
ä. M794a19
- Avc (ö.a.)
A. bin Anğ T706a8,
A. bin Anğ İrdi T706a22
A. bin Anğğa T706a10
A. T706a11, T706a23
A.-nıñ T706a24
- avret (Ar.) İnsanın gösterilmesi ayıp olan yeri.
a. uzvı T696a22
- avuc Avuç. krş. avuç.
a. açma- "İstememek. dilenmemek" M785a8
peşimānıñ a. birbirige kat- "Pişmanlık duymak" M799a2
- avuç Avuç. krş. avuc.
a. T694b7
a.-ığa T706a11, T710b21
- avval (Ar.) İlk. birinci; eski. ilk; önce. evvel. önceki. evvelki; başlangıç.
mu'allim-i a. M799a5
mukteza-i a. A719a20
risāle-i a. M782b13
esās u a. M785b9
a. T695a26(2), T696a8, T702b1, T713a13,
A718b9, T702b1, A726b26, A733b3, M793a18
iktizā-yı a. T713a13
a.-dın A733b1
a.-ın M785b9
a.-lar A730b10
a.-ğı "Önceki. evvelki; ilk; birinci. "
T714b26, T716a22, A722b27, A724b19,
M784a17, M794b7
a.-ğısı M784a21
- avvala (Ar.) Önce. ilk olarak.
a. A726b24
- ay Ay.
tolun a. M794b2
a. T700b6, M784a26, M790a11, M790a22,
M791a21, M794b3, M795b6, M795b6
a.-ğa M791a14
- ay Ay. otuz günlük süre.
a.-dur T717a27
a. İrdi A726a6, A732b20
a. T703a5, T717a27, A726a19, A728b22, A730b7,
A732a17, A732b7, A733a4, M784a15, M794a5,

- M798b19, M800a15, M801a1
 a.-nîḡ M792a14
 a.-ḡa M784b9
 a.-dîn T713b23, A732a8
 a.-ḡaça T696a8, A732b8
 a.-inîḡ T696a13, T705a1, M786b12, M787a14,
 M787a22, M789a23
 a.-ida T697a4
- aya Avuç içi.
 a.-sı T714a25
- âyâ (Fa.) Hey. ey.
 â.T700b4, T706b2, T709b24
- ayaḡ Ayak. krş. ayak.
 a. iligî T697a24
 a. iligin T699b9
 ilig a. ur- A733a9
 a. T716b1
 a.-dîn tüş- T701b23
 a.-ı T697b5, T711a1, T711b14, M783a12,
 M785a22
 a.-in T714b13, T717a21, M795b15
 a.-inî T716b8
 a.-iḡa tüş- T713a25, A732a24, M785a3,
 M787b17, M791b27, M797a5
 a.-ida T711b10
 a.-imiz T710b22
- ayaḡ Kadeh.
 a. T716a17, A728b11
- ayaḡ Ayak. krş. ayak.
 a. M783a16, M784a10
 a.-ka M785a5
 a.-iḡa tüş- T702a6
- ayaḡcı Saki. kadeh sunan.
 a.-larḡa M784a1
- *ayân (Ar.) Açık; belli. aşîkar. meydanda.
 *a. A724b13, M784b12
 *â. it- M795b23
- âyât (Ar.) Ayetler.
 vâzîḡa-i â. T706a17
- *ayb (Ar.) Utanılacak şey. kusur. ayıp.
 *-ı T709b17
 *a.-ida A730b3
 *a.-larımın M789a11
- âyend ?
 â.-indîn M793a25
- âyet (Ar.) Kur'an'ın herhangi bir cümlesi; cümle.

söz. sözün bir kısmı; işaret. alamet. nişan.

â.-i kerime T698a22

â. T699b1, T701a23, T709b13, M801a12

â.-de T707a21

â.-i M796a12

â.-ini M792b21

Ayhaşsa-Hanna (ö.a.) Harun ve Musa Peygamber'in babaları İmran'ın karısı. İmran'ın kızı Meryem'in annesi. (Kaynaklarda Hanna olarak anılıyor.)

A. irdi T713b9

A. T713b11

ayık- Farkına varmak. hatırlamak.

a.-tı T706b6

ay(ı)t- Söylemek. anlatmak. demek; çağırarak. adlandırmak. anmak; bilmek; konuşmak. beyan etmek; istemek; sormak; tabir etmek. yorumlamak; saymak. sıralamak.

a.-kıl T699a25

a.-sun T705a25, T711a25, M788b21

a.-tı T694b7, T697a18, T697b2(2), T698a9,

T698a16(2), T698a17, T698a18, T698a25,

T698b5, T698b6, T699a21, T699a22, T699a25,

T699a26, T700a8, T700b7(2), T701a11(2),

T701a17, T701a23, T701a24, T701b8, T701b25,

T702a8, T702b12, T704a22, T705b21, T706a2,

T706a3, T706a16, T706b17, T707a1(2), T707a14,

T708b22, T709a23, T709a24, T709a26, T709b10,

T710a11, T711b25, T713a23, T714b11, T714b13,

T714b17, T717b12, T722a25, A725a20, A725a25,

A726a4, A726b9, A726b17, A726b22, A726b23,

A729b22, A729b23, A730a21, A732a6

a.-tılar T697a20, T698b17, T701a10, T701b11,

T701b22, T702a25, T703a24, T703b10, T706a14,

T707a25, T708a25, T709b2, A730a1, A731a10,

A732a4

a.-tı irse T701a19, T707a4

a.-tılar irse T702b2

a.-sa T696a4

a.-sa bolur A730a6

a.-sa bolgay M791a15

a.-gay sin T699a22

a.-kay A718b6

a.-ur T714b16, T715b13

a.-urlar A719a25, A725b13

a.-ur irdi T700b17, A729b5

a.-man A728a5

a. T711b2, T714b15, T716b7, A726a4, M789b16, M798a22

a.-a sin T713a23

a.-adur T697a21

a.-lar irdi T701a3

a.-ip min M792b12

a.-ipdur T695a14

a.-ipdurlar T713a3

a.-urlar A719a25, A725b13
a.-ur irdi T700b17, A729b5
a.-man A728a5
a. T711b2, T714b15, T716b7, A726a4, M789b16, M798a22
a.-a sin T713a23
a.-adur T697a21
a.-lar irdi T701a3
a.-ip min M792b12
a.-ipdur T695a14
a.-ipdurlar T713a3
a.-ip irdim M790b21
a.-ip irdi A730a25
a.-miş bolğaylar A726b24
a.-a bil- M786b3
a.-a başla- A733a2, T714a19
a.-a almay T714a20
a.-a almas irdi T703b18
a.-a almağandın M800b2
a.-kaç T715a5
a.-ip T705a11, T713a9, A732a5
a.-kan T714b19, T717b12, M801a11
a.-kanımğa M800b13
a.-ur A726a4, M793a15
a.-urğa M790a26, M793a17
a.-urda T705b25
a.-urdın T695b22, M786b14, M801a11
a.-urça M793a16
a.-mak M787a12
a.-mağğa T715a6
a.-mağdın M787a12

ayır-

Birbirinden uzaklaştırmak; uzaklaştırmak; bütünden koparmak. bütünden bir tarafa çıkarmak. bütünden belli bir amaçla bir parçayı çıkarmak; bölmek. bütünü parçalara bölmek.

a.-sun T711a24
a.-dı T703b1, T711b2, A722b20
a.-ip T695b1, T695b8, T698a4, T705a4, T716a6, A723a16

âyin

(Fa.) Âdet. töre; usul. teamül; düzen; mezhep; inanış; kural. kanun; tören.

â.-i T696b20, T709a2
tedvin â.-i bir- M790a24
â.-iniğ A725a2
â.-i lohrâsbî A722b5
â.-i risâlet T716b11
â. kıl- A722b5
â.-ler A732b2
â.-ler bağlat- T703b21

âyine

(Fa.) Ayna.
â.-i Çini M783b8

Âyine-1 Sıkenderî (ö.a.) Emir Husrev Dehlevî'nin (1253-1325) mesnevilerinden birinin adı.

- Ä. A723a27
- aylan- Çevrilmek. dönmek. krş. eylen-
a.-ğay M802a8
- aylık ...aydan beri var olan.
a. T707a15
- *ayn (Ar.) Göz; öz. bir şeyin aslı. özü; kaynak.
esas.
*a.-1 insân A733a19
*a.-1 selâmet M800b5
insan-1 *a. A733a19
nür-1 *a. M796a23
nür-1 *a. irür M796a21
*a. A733a19, M784a9
*a.-ıda M783b18
*a.-ıdın M783b18
- ayrıl- Ayrılmak. uzaklaşmak. bütünden kopmak;
bölünmek. taksim edilmek; çıkmak. saçılmak.
a.-dı T708a9, M790b2
a.-ıpdur M797b8
a.-ıp T704b18
a.-kan M783b5
a.-ğanda T712b17
a.-ğandın T703a9
- ayrılış- Ayrılmak. (iki kişi) birbirinden uzaklaşmak.
a.-tılar T706b24
- ayru Uzak; ayrı; başka. farklı.
a. irdim M786b27
a. tüş- "Uzak kalmak. birbirini görmemek"
T694b18
a. M783a1, M787a1, M792b4, M794b24, M795a21
- *Ays (ö.a.) İshak Peygamber'in oğlu. Yakub
Peygamber'in kardeşi.
*A. bin İshak *aleyhi's-selâm T702a23
*A. T699b17, T699b19, T699b21, T699b23,
T700a17, T700a18
*A.-nı T700a19, T700a20
*A.-nı T699b19
*A.-ğa T699b18, T699b23
*A.-dın T699b27
- aytıl- Söylenmek; arz edilmek; anlatılmak.
a.-dı M800b2
a.-sa M793a23
a.-ğay T717a1
a.-miş bolğay M784b11
a.-iptur M789a7
a.-ğan irmiş M790b1
a.-ğanlarını M790b2
- *ayyâş (Ar.) Çok içki içen. ayyaş.

- *a. A720a7, A724a24
- az** Az. yeteri kadar olmayan; (zaman için) kısa.
a. T697a13, T699b11, T702a10, T703a25,
T706b14, T713b5, T713b20, T714a11, T717b17,
T718a2, T718a16, A720a9, A720a13, A723a19,
A725a22, A726a8, A728a18, A728a23, A728a25,
A728b12, A730b3, A730b4, A730b10, A730b17,
A731a12, A782b11, M790a27, M792b19, M797b22,
M800a19, M799a7
a.-ğa M798a10
- âz** (Fa.) Açgözlülük. hırs. tamah.
cerime-i â. M789b26
- azlıq** Azlık. az olma.
a.-ığa M797a14
- a'zâ** (Ar.) Uzuvar. organlar.
a. T716a6
a.-sın T714b20
a.-siğa T704b20, M785a9, M798a23
a.-sıda M785a22
a.-larığa T704b4
- 'azâ** (Ar.) Anlatma. nakletme. söyleme. atfetme.
'a.-sı M801b18
- 'azâb** (Ar.) Azap. eziyet. sıkıntı; dünyada günah
işlemiş olanlara ahirette verilecek ceza;
bedeni ve ruhi büyük sıkıntı. eziyet.
rahatsızlık.
'a. tart- M795a4
'a.-ı düzâh T706b20
'a. kıl- T704b7
'a. bile T698b25, T699a1, T706a27, T707a19,
T716a5, T717a2, A726a5, A726b20
'a. T703a4, T715a6
'a.-ğa giriftâr bol- T715a5
'a.-dın T707a19, A726a5
'a.-lar T716b9
'a.-ı T707a19, T716b2, A727b24
'a.-ıdın T703a3
- âzâd** (Fa.) Hür. serbest. bağısız; kimsenin kölesi
olmayıp istediği gibi hareket eden.
â. bol- T712a21
benddin â. it- "Bağısız kılmak. korumak.
kurtarmak" M782b13
â. kıl- "Serbest bırakmak" T698a27, T701b1,
T712a24, T712b2, A722a7, A727a1, A727b12
- âzâde** (Fa.) Asil. asilzade. alicenap.
ercemend-i â. M798b24
- âzâde-ves** (Fa.) Asil. necip. yüksek.
â. debî "Asil âdet" M785a7

- azal-** Azalmak. eksilmek. tükenmek.
a.-a bağla- T696a12
- a'zam** (Ar.) Büyük. yüce.
ism-i 'a. T710b5
ism-i 'a. bile T707b
- 'azamet** (Ar.) Ululuk. yücelik. büyüklük; zenginlik.
çokluk. fazlalık. genişlik.
'a ü ikbâl M800b25
şâdirvân-ı 'a. ü celâl M788a26
'a. A724b2
'a.-i T709b13, T710b10
'a.-ini T715a6
- âzâr** (Fa.) Tekdir. azarlama.
â.-ıdur M799a26
- âzârl** (Fa.) İncitilmiş. incinmiş.
â. M801b26
- azdâd** (Ar.) Zıtlar. tezatlar.
a. irür M796b12
- Âzer** (ö.a.) Sam'ın oğlu Buzer'in oğullarından biri.
Â. T696b8
- Âzer** (ö.a.) İbrahim Peygamber'in babası.
Â. irdi T697b26
Â. T697b27, T698a7, T698a8, T698a9, T698a19,
M792b8
Â.-ğa T698a9, T698a12, T698a19
Â.-dın T698a13
- 'Azer** (ö.a.) 'Uzeyr Peygamber'in kendisi ile
birlikte doğan ve ölen kardeşi.
'A. T713b4
- Âzerbeycân** (ö.a.) Hazer Denizi. Kafkas dağları ve İran
arasındaki bölge.
Â. A728a15
Â.-ğa A729b7
Â.-da A721a16, A729a11
Â.-dın A728a17
- âzerâ** (Fa.) Şefkat gösterme. gözetme. hatır sayma.
'adâlet ü â. A728b20
- Âzerem-duht** (Âzerem duht) (ö.a.) Sasani hükümdarlarından
Perviz'in kızıdır ve İran tahtına da geçmiş.
iyi idaresiyle meşhur olmuştur.
Â. bile A732b18
Â. A732b10, A732b15, A732b16, A732b20
- 'azîm** (Ar.) Çok. fazla. hadden fazla; büyüklük;
siddetli. sert; ulu. heybetli.

'a. ü 'anlf T703a15
 cühüd-ı 'a. T715b21
 kavm-ı 'a. T697a7
 'a. bol- A723a25
 'a. T696b20, T697a12, T699b27, T702a4,
 T704b6, T704b22, T705b6, T707a16, T708a20,
 T708b3, T709a16, T711a3, T712b17, T713a7,
 T715b17, T715b27, T716b3, A719a16, A719a18,
 A721a13, A721b21, A724b14, A725b18, A728a21,
 A727a12, A728b11, A728b7, A729a8, A732a7,
 M797b21, M797b22

'azım-saltanat (Ar.Fa.birl.s.) Ulu. büyük saltanatlı.
 'a. A720b15

'âzim (Ar.) Niyetli. kararlı; giden; yapan; azimet eden.

'â. irdim M791b14
 'â. irdi T698a8
 'â. bol- T695b13, T698a19, A724a27
 'â. bolul- M791b1
 'â. kıl- M798a14
 'â. M791b1, M791b14

'azimet (Ar.) Gitme. gidiş; hal ve hareket; bir yere gitmek veya bir işi yapmak üzere yönelme.

'a. kıl- "Gitmek. bir yere gitmek üzere yönelmek" T694b19, T695b27, T700a1, T705a1,
 T706a19, T706b12, T709a12, T710b8, T710b18,
 T714b9, T715a12, A720a16, A722b6, A723a21,
 A724a27, A730a17, M789b13, M791a19
 'a. M786b13, M791b1, M791b9, M798a14
 'a.-ı T704a17, T707b, T708a27, A730a10,
 A731a10, A731a12, M790b21
 'a.-in T706a14
 'a.-ığa M783a3, M784a15, M791b14, M792a1

'azimü's-sân (Ar.) Sanı. şöhreti büyük olan.

'a. A729a18, M791a8, M799b22
 'a.-rak T710b24, T710b25

'aziz (Ar.) Değerli. aziz. hürmetli.

serif ü 'a. M799a19
 yâr-ı 'a. M787b5
 'a. ü sâhib-kader M796a23
 'a. tut- T699a27
 'a. A724a27, M786a24, M788b21, M788b24,
 M793a7
 'a.-ler T700a27
 'a.-lerni M799a26
 'a.-rak M792a25

'aziz (Ar.) Mısır'da vezirlik ünvanı. Yüsuf kıssasında Züleyha'nın eşi Mısır azizidir. sonra Yüsuf Mısır azizliğine getirilir.

'a. T700b23, T700b24, T701a21, T701b2,
 T701b11, T701b14, T701b20, T701b22

*a.-niğ T700b19
 *a.-ni T701a20, T701a25
 *a.-ğa T700b22, T701a1, T701b14, T701b23
 *a.-i T699b25
 *a.-i irdi T700b18

*azırlıq (Ar.T.) Vezirlik.
 *a. T701a25

*azl (Ar.) Uzaklaştırma. işinden çıkarma. yol
 verme.
 mücib-i *a. T714a5
 *a. kıl- T701a25, A722a8, A722b22, A728a5,
 A729a24, A725b9
 *a.-i T714a5

*azm (Ar.) Kasıt. niyet. karar; gıtme. gidiş.
 yönelme.
 *a.-i Herat eyle- M788a24
 *a.-i vişāl eyle- M796b19
 kınğa *a. eyle- A722b4
 *a. it- T709a18
 *a. kıl- T707b, A730a13, M791b6
 *a.-im M733a27
 *a.-iğa M784b24

*Azrāyıl (ö.a.) Azrail. ölüm meleği.
 *A. T694b7, T697b14
 *A.-ğa T694b6(2), T711b16

azuk Azık. yiyecek.
 a.-ların T706b4

āzürde (Fa.) İncinmiş. zarar görmüş. kırılmış.
 ā. bol- A722b21, T710b23
 ā. kıl- M799a19

āzürdelik (Fa.T.) İncinmişlik. kırılmışlık.
 ā. M783a18

*azze şānuhu (Ar.)
 *a. A729a5

- bāb** (A.) Konu, husus, mes'ele, iş, mevzu, bahis.
b.-da T708a3, T715b13, A728a10, M786a20, M789a3, M789a21, M791a19, M793b8, M793b9, M794a4, M794a12, M794b22, M795a1, M795a6, M801a15
b.-ıda T696b23, T702b24, T704a9, T704b1, T705a11, T705a12, T708b17, T714b11, T714b20, T715b1, A718b2, A718b19, A721b8, A723b19, M788b14, M788b18, M788b20, M788b22, M789b23, M789a19, M789b2, M795b19, M801b18
- baba** Baba; yaşlı, ileri gelen, bir topluluğun ulusu anlamlarında ünvan sözü.
b. M796a27
b. big M801a22, M801b17
- Bābegān** (ö.a.) Sasan'ın oğlu Erdeşir'in lakabı, anne dedesinin Babek olmasından dolayı Babegān olarak anılmış.
Erdeşir-1 B. A729b16
Erdeşir-1 B.-dın A727b17
- Bābek** (ö.a.) Sasan'ın oğlu Erdeşir'in anne tarafından büyük babası olan Babek Erdeşir'den önce hüküm sürmüş, Babek şehrini kurmuştur.
Erdeşir-1 B. A724b4, A724b19
B. A724b22(2), A724b25
B.-ni A724b25, A725a6
B.-dın A724b27
- Bābīl** (ö.a.) M.Ö. 2 binin başlarından M.Ö. 1. binin başlarına kadar Mezopotamya'daki Babil uygarlığının, M.Ö. 7. ve 6. yüzyıllarda Kaldea imparatorluğunun başkenti olan Fırat kenarındaki ünlü şehir. Dini inanışlara göre yeryüzünde kurulan ikinci şehir.
B. T698a5, T698b12, T715b20, A719a1
B.-ni T695b7
B.-ga T708a12, T713a10
B.-de T695a22, A721a5, A723b7
B.-dın A722a8
- Bābūr Mirzā** (ö.a.) Şahruh'un torunu, Baysungur Mirza'nın oğlu, bir süre Horasan'da hükümet sürmüştür.
B. dik M792b23
- bād** (Far.) Rüzgār, yel.
b.-i şabā "Doğudan esen hafif, hoş rüzgār"
M787b17
- bād-āverd** (ö.a.) Bizans imparatoruna ait bir gemide rüzgar tarafından Husrev-1 Perviz'e götürülen hazinelerden birinin adı, Husrev-1 Perviz'in sekiz hazinesinden ikinci hazine.
genc-1 b. A731b5, A731b7

- bād-bān** (Fa.hirl.i.) Yelken; yelkenli gemilerde üzerine dört köşe yelken açmak ve işaret kaldırmak için direğe yatay olarak bağlanan gönder.
b. M784a27, M787b18
- bāde** (Fa.) Şarap. içki.
b.-i gül-fām "Gül renkli şarap. kırmızı şarap" M796a18
b.-i şevk M784a25
b.-. tahūr-emgāl M798b4
b. M782b21, M783a19, M783b20, M784a1, M800a12
b.-si M784a20, M800a14
- bādiye** (Ar.) Çöl. kır.
b.-de T706a27
b.-siniḡ M798b7
- bād-rūy** (Fa.) Teselli. avunma; merhem.
b. M787b5
- bāğ** (Fa.) Bağ. büyük bahçe. bostan; ağaç ve çiçek dikili yer; üzüm bahçesi; ağaçlık. yeşillik yer.
b. u sarāy T703a20
bustan u b. M785a15
b. T703b2, T703b2, A729b21, A729b23, M783a5, M783b11, M794b3, M794b3
b.-niḡ A729b22
b.-nı A729b23, M787b21
b.-ka A727a5
b.-da T701a5, A729b22, M787b14, M789a2
b.-dın M795a23
b.-iḡ M795b23
b.-iḡdaḡı A729b22
b.-i M785a15, M787b14
b.-ida A729b18, M795b23
b.-lar A719b27
b.-larda A719b27
- Bağdād** (ö.a.) Eski Mezopotamya'nın en önemli şehirleri çevresinde kurulan. Abbasilerin başşehri olan. bugün de Irak'ın merkezi olan Dicle nehrinin iki yakasında kurulu şehir.
B. A722a15, A725b22, A727a11
B.-nı A727a10
- bağ(ı)r** Yürek; ciğer; göğüs. sine. döş.
b. M800b9, M800b9
b.-da M784a10
b.-im M795a22
b.-i M798a7
b.-iḡa M797b25
b.-ida T713a27
- bağışla-** Affetmek. bağışlamak. mazur görmek; armağan etmek. bahşetmek.

b.-dı T699a2, T705a13
 b.-duş T710a17
 b.-p T703b12, A732b2

bağla- Bağ veya başka bir araçla tutturmak. bağlamak. raptetmek; tutmak. kapamak. engellemek; kurmak. inşa etmek; anlaşma yapmak; ortaya çıkmak. meydana gelmek; takmak. giymek.

b.-dı T717a23
 b.-dılar T700b10
 b.-madı M787b4
 b.-sa M794a24
 b.-gay min M795b10
 b.-gay A731b25
 b.-r A719b12
 b.-gumdur M790b15
 b.-ptur T697b19
 b.-p M799a13
 b.-p T698b21, T698b22, T698b24, T699a14, T699b9, T713a11, T717a21, T717a24, A719b12, A719b17, A721a3, A730a14, A731a14, M788b7, M789a5, M789b2, M791a19
 b.-may A727b4
 b.-gan T698b23
 b.-mağnı A722b16

 'ahd bağla- M799a13
 bil bağla-T700b10, T709b6, M795b10
 köşül bağla- A727a24
 sed bağla- T697b19
 şüret bağla- M787b4, M794a24

bağlan- Kapanmak; meydana gelmek. oluşmak. ortaya çıkmak; giyinmek. takınmak; çaresiz kalmak.

b.-ur M800b9
 b.-gay M787b13
 b.-dı A728b8
 b.-ip M788a17
 b.-gan dik M784a18
 b.-ganı M784a3

bağlat- Düzenletmek. yaptırtmak. tesis etmek.
 b.-tı T703b21

bağlı Bağlı. kapalı. M786a4

bahā (Fa.) Kıymet. maddi değer; bedel. karşılık.

b. bol- A730a1
 b.-ğa kitür- M783b3
 b.-mı T700b4
 b.-mdın T700b17
 b.-sı lmes A733a24
 b.-sın T702b13
 b.-sıda T705b1
 b.-sıdın T700b16

- bahadır** (Fa.) Cesur. yiğit.
reşid ü b. A721b1
b. A723b13
- bahadırılık** (Fa.T.) Yiğitlik.
b. fününu A723a19
- bahâne** (Fa.) Vesile. sebep; yalandan özür.
b. bile T698b3
*özü ü b. bile M801a5
- bahār** (Fa.) Kış ile yaz arasındaki mevsim. ilkyaz;
yeşillik. güzellik zamanı.
b.-i hayāt M783a1
b.-i 'ıyş u ikbāl M796b25
faşl-ı b. M783a4
b. M782b15, M783a25, M786a19, M787b15,
M787b25, M796b25, M797a10
b.-da M783a4
B.-im M791a21
b.-ımdın M794b24
b.-iğa M783b17
b.-i M787b9
b.-iğa M786a17
b.-ida M795b23
- bahārī** (Fa.) ilkbahara ait. ilkbaharla ilgili.
ilkbahar zamanı.
b. M782b20
b.-de M783a27
- baḥr** (Ar.) Deniz; büyük göl; mec. bilgisi çok olan kimse.
b.-i kurbet M784b1
b.-i necāt M784a24
b. u berr T708b8, A723b12, A730b7, A733a14
b. u berrin A723b5
b. içre M784b17
b. üzre M784b18
b. T706b9, T711a6, T712b17
b.-niğ M784b10, M786b26
b.-ğa T716b4, T717a13
b.-da T711a11
b.-i T697a25, T704b22
b.-idin M784b3, M784b7
- Bahreyn** (ö.a.) Bahreyn adalarının karşısında. Basra körfezinin batı sahilindeki Arap eyaletlerinden birinin eski ismi.
B.-de A719a25
B.-din A725b6
- baḥrī** (Ar.) Denize mensup. denize ait.
b. M784b11
- baḥr-peymāy** (Ar.Fa.hirl.s.) Denizde yol alan. denizde ilerleyen.

b. M784a27

baħrũ'l-ebrār (Ar.) İyilikler, doğruluklar denizi.
iyilikler sahibi.
b. M784b2

baħs (Ar.) Konuşulan şey. konu. söz; iddialaşma.
b. A726a16
b.-ka sal- A726a1

baħsı Katip, yazıcı; asıl görevi yazmak ve
kaydetmek olan ve mali işlere bakan memur.
b. M793a9

baħşış (Fa.) Bağışlama, bağış olarak verilen şey.
b. T703a26, T710a13
ğayrı b. T703a26

baħt (Fa.) Talih, kader, kismet.
b.-ı belend A731a7
b.-ı bergeşte-i bî-ser ü pây M798b15
b.-ı kāmran M796b25
tayır-ı b. M798a22
b.-ım M801a25

bā'is (Ar.) Sebep olan; gerektiren; sebep;
gönderen.
b.-i ārām M797a8, M800a26
b.-i āsāyış M798a11
b.-i efkarlık M787b24
b.-i inbīsāt M797a15
b.-i kelāl M788a19
b.-i kuvvet M794b11
b.-i mātem-i sermedî M796a16
b.-i melālet M795b16
b.-i neşāt M798b10
b.-i şafā M788a5
b. irken M797b18
b. irkin T706b15
b.-dür T698a3
b. bol- A731b14, M794a13
b. M782b21
b.-in M787b5

bāk (Fa.) Korku, çekinme, sakınma, kaygı.
bî-vehm ü b. A727b16
çarḫ-ı bî-vehm ü b. A732a17
b. M785b12, M794a19

baķ- Bakmak, bakışı bir şeyin üzerine çevirmek;
görmek; göz önünde bulundurmak, dikkate
almak, değerlendirmek.
b.-tı T713a18
b.-sa M785a16
b.-salar M797a16
b.-ıp T714b17

- b.-ip kalma- M786a4
b.-ip turgunça M799a7
b.-may M786a14
b.-mağay M802a13
- Bakara** (ö.a.) Kur'an-ı Kerim'in ikinci suresi. Medine'de nazil olan surelerdendir. 286 ayettir.
B. süresi T705a27
- bâkî** (Ar.) Daimî, sürekli, kalıcı; artık, bundan sonra, geri kalan; Tanrı'nın sıfatlarından.
b. T701a11, M787b7, M796a10
b. ırûr M797b14
b.-i mutlak M796a12
- bağiyye** (Ar.) Arta kalan, bir şeyin artığı, sonrası.
b.-si T715a15
- Ba'l** (ö.a.) Balbek'te tapılan büyük bir put, metne göre Balbek padişahı tarafından yaptırılmış.
B. T708a20
- balala-** Yavrulamak.
b.-dı A731b3
- Ba'lbek** (ö.a.) Suriye'de Anti-Lubnan dağlarının batı eteğinde Bika çukuru kenarında Sam Hums demiryolu üzerinde deniz seviyesinden 1170 m. yükseklikte, ilk çağdan beri var olan şehir.
B. T708a20
B.-ke T708a26
- balçığ** Balçık, çamur, killi koyu yapışkan çamur.
b.-dın T714b4, T714b16 A718b5
- balığ** Balık, suda yaşayan, omurgalılarından solungaçla nefes alan ve yumurtadan üreyen hayvanların genel adı.
b. irdi T706b5, T715a7
b. T695b11, T706b5, T712a7(2), T712b17, T712b19(2), T712b20, T712b21, T712b25
b.-nıñ T712b19
b.-ı T712b25
b.-lar T717a13
- balığçı** Balıkçı, balık tutarak geçimini sağlayan kişi.
b.-larğa T712a6
- balık** Balık, krş. balığ.
b. M784b16
- bâliş** (Fa.) Yastık, yüz yastığı.
b.-i M797b5
- Bâlik** (ö.a.) Yuş Peygamber'in Belka'ya gidişinde

Bâlik	(ö.a.) Yuş Peygamber'in Belka'ya gidişinde Belka padişahı olan kişi. B. T707b(2)
baltu	Balta. b. T698b3, T698b5 b.-nı T698b3
bānī	(Ar.) Bina eden. yapan. kuran. b. M784b16
bar	Var. mevcut. b. T695a14(2), T695a17, T695b26, T697b25, T698a13, T698b10, T699a25, T700a12, T701a23, T702b26, T704a21, T709a24, T710a10, T711a17, T711b13, T712a21, T714b15, T714b16, T714b4, T714b17, T715b6, T715b18, T716a26, T717b9, T717b22, T718a13, A718b4, A718b9, A718b19, A720b3, A722b17, A723b4, A725a26, A727b5, A726b9, A732a1, M784a6, M784a7, M785a24, M785b12, M786a20, M786b22, M789b3, M789b9, M789b14, M789b16, M790b12, M792a23, M792b20, M792b23, M794a4, M794a5, M798a11, M799b16, M801a15 b. u yok T701a27, M796a15 b. mu T708b22, T714b15, A729b25 b. mu ikin T706b3 b.-dur A719a15, A730a27, M786a15, M787a4, M795b12, M798a1 b. imiş T699b7, M784b10 b. idiler A732a19 b. lkenni T700b13 b. ise T709a24, M786a24, M800a23 b. irdi T695a22, T695a25, T695b4, T695b22, T696a18, T696a26, T696b10, T696b3, T697a27, T699a16, T699b16, T699b27, T700a17, T700b19, T702a24, T703b5, T703b5, T707a13, T707b(2), T709a20, T710a5, T710a10, T711b10, T712a14, T713a7, T713a12, T714a4, T714a5, T714b2, T714b9, T715a8, T715b26, T715b24, T715b27, T716b2, T716b5, T716b25, T717a5, T717b4, A719a24, A719b18, A719b21, A720b4, A720b20, A721a21, A721a27, A722a10, A722a11, A722a25, A722b5, A724a22, A724b9, A724b9, A725a14, A726b1, A728b25, A729a18, A729b25, A731b2, A731b4, A731b10, A731b12(2), A732a11, A732a14, A732b12, M785b21, M789b6 b. irmiş T715b2 yokdın b. kıl- M800b21 b. kıl- M792b5 b.-lar M799a14
bar-	Varmak. gitmek; ulaşmak. kavuşmak. yetişmek; nail olmak; dönmek. geri dönmek. eski haline gelmek; vasil olmak; katılmak. girmek; birinin huzuruna çıkmak; yönelmek; uykuya dalmak; gelmek; kapanmak; olmak; birinin üstüne yürümek; birine kalmak; yaklaşmak;

evlenmek. gelin gitmek; birinin hizmetine girmek.

b. T706b4, T706b27, T707b, A732b27, M787b17

b.-dim M790b15

b.-dı T695b9, T696a11, T697b13, T698b12, T698b15, T699a1, T699b13, T700a15, T700a21, T702a9, T702a15, T702b3, T702b24, T703a12, T703a16, T708a12, T709a6, T719a27T710b1, T712a8, T714a21, T714b26, T716a2, T716a11, T716b5, A719a24, A720b24, A720b26, A721b2, A721b27, A722a27, A723a27, A725a1, A727a2, A728a15, A728b4, A729a16, A729a19, A729b7, A729b27, A730b21, A731a5, A731a19, A733a11, M788b15, M790a19, M791b19, M800b13

b.-dı ikin T710a1

b.-dılar T706b4, T714a12, T716b2, A725a15

b.-dı ise M787b27

b.-madı A730b22

b.-sa T710b7, T712a3, T716a22

b.-sa irdi A719a8

b.-gay T724b8

b.-gaylar T701b10

b.-ur min A721a3, A728a15

b.-ur T698a3, T703a27, A726a16, A730a2

b.-ur biz T704a5, T714b11

b.-ur irdi A709b19, T710b19, T715a9

b.-urlar irdi A728b5

b.-mas biz T706a15

b.-mıslar T715b16

b.-gındur T717b17

b.-adur irdi T717a6

b.-adurlar irdi A725a4

b.-maydur T712b15

b.-ip irdi T711a15

b.-ip irdiler A724b27

b.-ipdur T717a1

b.-a almas T698b9

b.-galı A727b7, M787a7

b.-ip T695b2, T696b25, T797a9, T698a9, T699a10, T699a21, T699a26, T700b11, T700b14, T701a11, T701b21, T703a27, T704a17, T705a3, T705a4, T706a9, T707a23, T708a5, T709b9, T710a14, T714a1, T714a19, T715a11, T715a23, T715b8, T716b7, T716b8, T717a9, T717b9, T720b17, A720b18, A721a18, A721a19, A721a22, A721b21, A721b24, A722b9, A724a18, A724b27, A728b10, A729b7, A731a3, A733a10, M789b19

b.-may T701a20

b.-gan A728a22, M789a7, M790b14

b.-gındur M797b17

b.-ganın A728b2

b.-ur T702a4, T717b17, A726a19, M789b15, M795b24

b.-urnı T701b26, A721b25

b.-urğa M798a14

b.-urda T695b21, A723b14, A729a16, A729a21, M799b18

- b.-urı M789b39
b.-mağ T700a9, A725a25, M793b18
- bār** (Fa.) Yük. üzüntü
b.-ı 'ām A732a20
b. bol- T711b8
- bara** Hak. üzeri. konu. husus.
b.-sığa A720b26, T699b21
b.-sıda T700a4
- bārān** (Fa.) Yağmur.
seng-i b. T717a15
tîr-i b. T717a15
- bār-āver** (Fa.) Faydalı.
b. M795b26
- Bārbed** (ö.a.) İran şahı Husrev Perviz'in çalgıcısı.
Devrinin en ünlü çalgıcısı olarak ün
yapmıştır.
B. A731b1
- barça** Hepsî. bütünü. topu. tümü; bütün; her;
herkes; bütünüyle. tamamiyle. hep.
b. T694b8, T696a11, T698a4, T698a6, T698b2,
T702a4, T702a7, T702b20, T703a12, T704b3,
T705b12, T707a20, T708a8, T708a13, T708a20,
T709a11, T711a4, T711a5, T711a22, T712b18,
T713a1, T713b14, T714b22, T715a5, T716b17,
T717a5, T717b11, T717b15(2), T718a15,
T717b16, T718a22, A720a6, A720b6, A720b21,
A721a27, A723b17, A724b15, A724b23, A724b26,
A725a1, A725b27, A727a7, A727a15, A730a6,
A731b10, A731b15, A731b18, A731b19, A732a3,
A733a26, M785b4, M785b14, M785b15, M785b24,
M786a4, M786a13, M786b20, M787a11, M787a26,
M789b27, M790a18, M790a24, M790b27, M792b25,
M793b2, M792b13, M793a10, M793a19, M793b14,
M796b1, M797b19, M798a4(2), M798a6(2),
M798a10, M798a17, M798a18, M798a20, M798a25,
M799b25, M800b25, M801a14, M801b21(2),
M802a4, M802a21
b.-ni T714a24, A727b18, A727b18, A733b3,
M788b21, M791b21, M794b26, M799a15
b.-nı T705a9, T715a22, A723a3, M796b10,
M799a13
b.-ğa T718a15, A730a24, M788b15, M793a23,
M800b24
b.-dın T709a20, T714b22, A731b11, M792b25,
M800b24
b.-sı T697a7, T708a7, T716b8, M790a9
b.-sın T703a7, T703a15, T708a3, T708a10,
T711a2, T711b7, T713a7, T714b20, T715b20,
T716a21, T716b8, A727b25, A730a27, M789a20
b.-sığa T711a22, T714b19
b.-ları T697a23, T712b15

- bārgāh** (Fa.) İzinle girilebilecek yer. yüksek divan. çadır. otağ. krş. bārgēh
b. M787b6, M791a5, M795b13, M796b21
b.-ğa M791b26
b.-dın M791a25
b.-ı M795b4
b.-ığa T698a24
b.-ıda A730a25
- bārgēh** (Fa.) Bargah. bkz. bārgāh
'arşa-i b.-iğ M795b6
- barı** Hepsı. bütün. tümü; hangi. her; bütün.
b. A719b25, A727b23, A733a26, M784a13, M790b24, M792a9, M793a19, M793a20, M793b2, M794b17, M800a11, M800b15, M801b27
b.-ınığ M796b2
b.-ın A733b1, M793b24
b.-ığa T695a25, T710a27, M788a18
b.-dın T695b12
b.-sın T697a4, T699a17, T706a23, A733a22
- barış** Gidiş.
b. kiliş kıl- "Gidip gelmek" A730a15
b.-ınığ M799b19
- barış-** Anlaşmak. uyusmak.
b.-tı A721a27
- Bārī** (Ar.) Yaratan. yaratıcı.
B. ta'ālā "Yaratıcı. yaratan yüce Tanrı."
T695a5, T695a7, T695a19, A723b15, A730a18
B.-dın A718b13
- Bāriğ** (ö.a.) Kalut bin Yufna'nın esir aldığı zalim padişah.
B.-nı T707b
- bār-keş** (Fa.) Yük taşıyan.
b. M794b2
- barmağ** Parmak.
b.-ım M787a16
b.-ın T703b8
hacâlet b.-ın tişle- "Utanmak. mahcup olmak"
M799a2
b.-ların T707b
- bars** Kaplan.
b.-nı A718b17
- bārū** (Fa.) Kale duvarı. hisar burcu.
b.-sı T707a26, M786a22
- bas-** Bir şey üzerinde kalıp. mühür gibi bir araçla iz yapmak; baskın yapmak.

- b.-ar M793b21
b.-tı A730b23
b.-ip M788b25
- basa** Sonra, ikinci olarak.
b. M793b2, M793b18
- başâret** (Ar.) İnceden inceye etraflı, derin görüş.
b.-i M786b3
- baş** (Ar.) Açma, yayma, düzenleme.
kabz u baş "İdare, yönetme." T709a6
- bastur-** Basmak, işgal etmek, ele geçirmek.
b.-up A728a18
- basıl-** Yenilmek, mağlup olmak.
b.-dı A725a13
b.-ip A731a5, A731a18
- başır** (Ar.) Gören, anlayan, gönül gözü açık olan.
b. bol- T702a3
- başiret** (Ar.) Önceden görüş, sezis, kalp gözüyle görme.
b. M797b26
- baş** İnsan ve hayvanlarda vücudun boyun üstündeki bölümü; arazide en yüksek nokta; bir şeyin en üst kısmı, tepesi; bir şeyin genellikle toparlakça ucu; bir şeyin yakını veya çevresi; can, gönül, öz; başlangıç; had, sınır; bir şeyin ağzı, görünen kısmı.
b. selâmetliği A728a8
b. çıkar- "Dışarı çıkmak, kapalı bir mekandan dışarı çıkmak" M783a15
b. çık- "Başta olmak, önde olmak" M785a14
b. çıkme- "Vazgeçmemek, dayanmak" M785a9
b. indür- "Bir yere, zemine baş koymak, hürmet etmek" T698a25, M795b11
b. koy- "Boyun eğmek" M796b18
b. köterme- "Başını kaldırmamak, bir işi sürekli yapmak" T710a13
b. ötker- "Başını yükseltmek, doğrultmak" M785a16
b. ur- "Rastlamak, tesadüf etmek, çatmak" M796a19, M797a7
b. yitkür- "Başını yükseltmek, yetişmek" M782b18
b.-üzre M787a17
b. T707a14, M797a7
b.-ka M782b16
b.-dın M785a5
b.-dın ayağı "tepeden tırnağa" T697b5
b.-dın aş- "Haddinden fazla olmak" M795a6
b.-tın M784b23
yağı b.-tın A725b12
b.-im T701a7, M795b8

b.-imni M789a11
 b.-imga T701a7
 b.-imga kil- M801a27
 b.-imga koy- "Hürmet etmek. değer vermek"
 M790a16, M795a18, M795b8
 b.-imdın M783a19
 b.-imga M796b18
 b.-imga A733a22
 b.-imdın M794b23
 b.-i T705a16, T705a18, T706a9, T710b18,
 A726b2, A726b5, A728a7, A731a24, M785a17,
 M787b6, M787b9, M793a7, M794b26
 b.-i koyı tüs- "Mahcup olmak. başı önünde
 olmak" M786b15
 b.-in A718b21, A722b27, A728a19, A732b16,
 M790a9, M800a16, M791b11
 b.-in ışıkdeki kullar atı ayağına oyna-
 M791b26
 b.-iga T698b27, T698b27, T699a6, T703b27,
 T704a1, T704a14, T709b9, T710a12, T710a14,
 T712a4, T716a6, T716a12, A719b12, A720b9,
 A722b6, A723a17, A727b8, A727b9, A728a9,
 A728b7, A728b27, A730b14, A732a16, M782b2,
 M785a2, M790a25, M791b19, M792a2, M795b15,
 M797a22, M798a21, M798a23, M798b12
 b.-ga tofrağ savur- T710a16
 b.-iga yık- A727b8
 tãc b.-iga koy- A733a2
 b.-ida T706b4, T714b6, A723a13, A723a15,
 A725a3, A725b19, M787a15, M787a22, M796a27
 b.-idağı M802a11
 b.-ında T700b13
 b.-idın T714a2,, A722b20, A727b22
 b.-iğiz M793a7
 b.-ların T710a25, T715a11
 b.-ların yalağ kil- T712b16
 b.-lariğa T705a16

baş barmağ İnsan elindeki beş parmakdan diğer dördünden ayrı olanı.

b.-in T717a24

başka

Başka.

-dın b. T707b

b. T716b14

başla-

Bir işe girişmek. harekete geçmek; olmak. oluşmak. ortaya çıkmak; bir işi ilk olarak yapmak; etkisini göstermek. yapmak; sevk ve idare için ordunun başına geçmek.

b. T714b19

b.-dı T695a19, T696a12, T711b23, T712a1,
 A728a12, A728b8, A729a27, A733a2

b.-dılar T712b14, T712b16, T714a19

kınay b.-ğay T709a9

b.-p kir- "Takip etmek. peşinden gitmek"

T702a17

b.-p T705a19, T716a4, A729a21

başlan- Başlanmak. başlanmak işine konu olmak.
b.-dı T712b10

başlat- Bir orduyu sevk ve idare için birini komutan olarak görevlendirmek; birini bir işin başına geçirmek. birini bir yeri idare etmek üzere işin başına geçirmek; yola çıkarmak. göndermek.
çirig b.-ip T695b25, A732b14
ilin b.-ip A722a9
sipāh b.-ip A721a13, A721b20
yol b.-ip T715b15

başlığ Akıllı. bilgili; gibi. benzeri; haneli. sayılı.
b.- A723b4, M784a5, M793b14

bat Hemen. derhal. çabucak. acele. hızlı; iyi. alā. hoş. pek.
b. T711b5, T717a8, A723a5, M784a4, M788a24, M788b8, M789b5, M793a24, M794a3, M794a6, M797b20, M798b6, M800a10
b.-ı M784a4
b.-rak "Hemen. çabucak. daha çabuk." T711b6, A726a3, M787b4, M793b27, M794b22

bat- Güneş. ay. yıldız için görünmez olmak. batmak; bir şeyin içine gömülmek. saplanmak.
b.-tı T706a3, T712a9
b.-sa M801b17

bâtil (Ar.) Doğru olmayan. haklı olmayan; boş; yalan. yanlış; çürük. temelsiz.
b. ikendür M786b10
b. irkeni A730a4
b. kıl- "Boşa çıkarmak. hükümsüz kılmak" T704a23
b. T697b13, T715b24
b.-ğa T706a6

bâtin (Ar.) İç; iç yüz; kalp. gönül; içteki. gönüldeki.
b. M802a8
b.-im M789a12
b.-ifnı M798b20
b.-ı M801b21

batlığ İyilik. hoşluk. sağlamlılık.
b.-ıdın M797a14

Batlimus (ö.a.) Batlamiyus. M.S. II. yy.da İskenderiye'de yaşamış kozmoğrafya. coğrafya ve matematik bilgini. krs. Batlimyüs
B. T718a18

- Batlımyūs** (ö.a.) Batlamyus. bkz. Batlimus
B.-nı A723b10
- batman** Bir ağırlık ölçüsü birimi. Kullanıldığı alana ve zamana göre karşılığı olan ağırlık değişmekle beraber. genellikle altı okkaya karşılık olan birim.
b. irdi A731a23
- bā-vlicūd** (Fa.Ar.) Hal böyle iken. böyleyken. bununla beraber; -den başka, ayrıca, ek olarak; nihayetle. sonuçta; tamamıyla. bütünüyle; şöyle ki; her ne kadar; meğer ki.
b. T697a16, T700a27, T708a10, T708b14, T710b4(2), T710b5, T711b13, T712a19, T713b26, T716b14, T716b15, A720b15, A726a25, A731b13, M784a7, M785a24, M792b8, M792b9, M797b16, M799b25, M800b25
- bāver** (Fa.) İnanma. tasdik. ikna olma.
b. kı1- "İnanmak. ikna olmak" A719a16
- bāyest** (Fa.) Gerekli. lazım. ihtiyaç duyulan.
b. bol- "Gerekli olmak. ihtiyaç duyulmak" M800a20
- Baysungur** Mīrzā (ö.a.) Şahruh Mirza'nın oğlu. (öl. 1433/1434)
B. M792b23
- bāz-ḥāst** (Fa.) Tahkik. teftiş. hesap sorma.
b. M794a14
- bāzār** (Fa.) Pazar. çarşı.
b. M793b11
b.-nıḡ M797b25
- Bāzer** (ö.a.) Benaketi tarihine göre Büyük İskender'in babası.
B. bin Elbās idi "Elbasoğlu Bazer" A723a9
B. A723a10, A723a12
B.-nıḡ A723a11
B.-dın A723a12
- bāzergān** (Fa.) Bezirgan. tacir.
b.-lar A721a18
b.-larnıḡ M794a17
- ba'zı** (Ar.) Bazıları. bazısı. bazı kimseler. bir kısım. kimileri. kimisi; bazı. kimi. birkaç.
b. (zamir) T694b15, T694b16, T695a13(2), T695a14, T695a16, T695b7(2), T695b26, T696a2, T696a25(2), T696a26, T696b3, T696b4, T694b9, T696b12, T696b16, T696b26, T697b4, T697b9, T697b19, T698a2, T698a11, T698b24, T699a8, T699a9, T699a18, T699b22, T700a1, T700a16, T702a19, T702b22(2), T702a23, T702b27,

T703a11, T704b2, T704b12, T704b15, T705a1, T706a11, T706a24, T706b24, T706b25, T707a18, T707a27, T707b, T708a5, T708a14, T708a15, T708b17, T708b27, T710b4, T710b20, T711b13, T712a8, T712a18(2), T712a21, T712b3, T712b6, T712b7, T713a3(2), T713a4, T713a5, T713a6, T713a8, T713b2, T713b3, T713b23, T714a17, T715a9, T715a24, T715a25, T715b2, T715b3, T715b22(3), T715b26, T716b12, T716b19, T717b18, A718b3, A719a2, A719a10, A719b10(2), A719b26, A720a10, A720a11, A720a12, A720a14, A720a15, A720a22, A720b3, A720b5, A720b11, A720b14, A721a21, A721a22, A722a13, A722a25, A722b8, A722b14, A722b18(2), A722b22, A722b25, A722b26, A723a6, A723b3, A723b6, A723b7, A724a11, A724a19, A724a20, A724a21, A724b10, A724b10(2), A724b17(3), A725a11, A725b23, A725b23(2), A726a2, A726b5, A727a16, A727a21, A727b10, A727b11(2), A727b13(2), A727b22, A727b27, A728a1, A728a22, A728b27, A729a1, A729a12(2), A729b1, A729b7, A729b14, A729b23, A730b6, A730b7, A730b8, A730b9, A731a6-7, A732a21(2), M783b6, M791a9, M793a20, M793a26
b. (sifat) T696b16, T697a24, T697b25, T699a8, T700a21, T702a20, T707a12, T707b, T713b3, T714b27, T715b1, A719b6, A720a9, A720a19, A721b9, A722b2, A727a10, A727a13, A727a20, A731a6, A731a20, A786a11, M789b23, M793b4, M796b6
b.-nı A724b7, A724a19, A730b16
b.-nıñ T697b17
b.-ğa M800a20
b.-da T707b, T716a22-23
b.-sın T698b20

- bāzı** (Fa.) Oyun. eğlence. aldatmaca.
b. bir- "Aldatmak. oyuna getirmek" T695a9, A718b13, M799a21
- becā** (Fa.) Yerinde. uygun. doğru.
b. kitür- "Yerine getirmek. gerektiği şekilde yapmak" M786b24, M800b26, M801a6
b. kiltür- "Yerine getirmek. eda etmek" T699b5, T700a7, T702a7, T704b18, T707a27, T709b11, T710a22, M784b23, M794b27, M801a10, M801a12
b. kiltürül- "Yerine getirilmek" M800a9
- becid** (Fa.) Cidden. gerçekten. pek. haddinden fazla.
b. A727a21
- be-cins** (Ar.) Samimiyetle. saflıkla. içtenlikle. kusursuzluk dileğiyle. saygıyla.
b. M789b18, M799b27

- bed** (Fa.) Kötü. fena.
b. M785a27
b. hüy T717b16
- bed-baht** (Fa.) Bahtsız. kötü talihli. talihsiz; nâdân. kendini bilmez. zavallı. aciz. kötü düşünceli.
b. T714a8, T716a12, T718a19
b.-lar T697a20, T704b5
- bed-dil** (Fa.) Korkak. yüreksiz.
b. bol- "Korkmak" A728a23
- bed-fi'lliğ** (Fa.Ar.T.) Kötü davranışlılık. kötü davranışlı. kötü hareketli olma.
b.-ı A730b18
- bed-güy** (Fa.) Arabozucu. laf taşıtan. dedikoducu.
b.-lar A730b17
- bed-gümân** (Fa.) Şüphe; şüpheli. art niyetli.
b. A725b18
b. bol- "Şüphelenmek" A730b20
- bed-hâl** (Fa.birl.s.) Hali kötü olan.
b.-min M797a10
- bed-hüylüğü** (Fa.T.) Kötü huyluluk.
b.-ının A726a9
- bed-nâm** (Fa.birl.s.) Kötü şöhretli.
b. kıl- "Suçlamak. kötü şöhretli hale sokmak" A720b23
- bed-nâmlıg** (Fa.T.) Kötü şöhretlilik. adı kötüye çıkma.
krş. bed-nâmlık
b. M794b14
- bed-nâmlık** (Fa.T.) Kötü şöhretlilik. adı kötüye çıkma.
krş. bed-nâmlıg
b. A730a2
- bedâyi'** (Ar.) Eşl ve benzeri olmayan güzel. mükemmel ve yeni şeyler.
b. M790b12
- Bedâyi'ü'l-vasa'at** (ö.a.) Nevayi'nin divanlarından birisi.
B. M790b4
- bedel** (Ar.) Karşılık. değer; eşit. denk.
b. M786a26, M787a8, M796b1
- beden** (Ar.) Vücut. gövde. ten.
b.-in M797a8
b.-ga M787a1
b.-de M791a16
b. A726a5, M784b8

b.-iğa T708b1, T708b14, T713a18, T716a8,
M798b9, M802a26
b.-ide A726a3
b.-idin T702b9

bedî' (Ar.) Eşsiz, görülüp işitilmemiş.
tâbi'-i şab'-ı b. M792a10
b.-rak " Daha güzel, daha eşsiz güzellikte."
M782b17

bedî'-veş (Ar.Fa.) Eşsiz, görülmemiş, duyulmamış
güzellikte olan.
b.-lerçe M790b4

Bedî'ü'z-zamân Mîrzâ (ö.a.) Sultan Hüseyin Mirza ile
Bike Sultan Begim'in oğlu.
B. M789b20

bedr (Ar.) Ay.
b. M796a23

be-gâyet (Fa.Ar.) Pek çok, çok, ziyadesiyle, bir
hayli, aşırı, son derece, pek ziyade, pek
fazla.
b. T695a4, T695a21, T695b11, T696b19, T698b4,
T698b20, T700b22, T701a23, T702b12, T702b17,
T706a8, T708a22, T710a2, T715a13, T717b25,
A719b10, A719b20, A719b22, A721b1, A721b8,
A721b27, A723b16, A724a5, A725a18, A725a24,
A726a23, A726a25, A727a11, A727a24, A727a26,
A727b2, A728b9, A728b20, A729a17, A731a14,
A732a27, A732b12, A732b13, M788b2, M789b20,
M790b19, M794a7, M801a13

behâyim (Ar.) Dört ayaklı hayvanlar.
b. T695a27, T696a9
b. bile T697b8
b.-i A723b15

behbūd (Fa.) İyilik, sağlık, sıhhat.
b. M786a13
b.-in M798a12

behcet (Ar.) Sevinç, güzellik, güleryüzlülük.
b. M790a15

behişt (Fa.) Cennet.
b.-i cāvdān T716a10
b.-i cāvdāne T707a20
gayret-i b.-i berîn M795b17
b. sarı T707a12
b. T708b25, M800a5
b.-ke T694b8, T698b16, M792b10
b.-de T694b14
b.-dedür T695b19
b.-dîn T695b3, T699b10, T704a8
b.-idin M795a4

- Behmen** (ö.a.) İran hükümdarlarından İsfendiyar'ın oğlu Erdeşir'in lakabı.
Sāsān bin B. A724b19
B. T717b24, T718a3, A722a11, A722a12, A722a13, A722b5, A724b19, A733a13, M783b24,
B.-niñ A722a10
B.-ni A722b1
B.-ğa A722a17
B.-dın A722a18
- behmen** (Fr.) Kış mevsiminin ortası, ocak ayı.
b. yılı A722a18
- Behmenī** (ö.a.) Behmen'e ait. Behmen'e ilişkin. bkz. Behmen
şevket-ī B. A722a18
- Behrām** (ö.a.) İran'ın eski hükümdar sülalelerinden Eşkaniler ve Sasaniler'den birkaç hükümdarın adı. bkz. "Behram" maddeleri.
- Behram** (ö.a.) Eşkanîyan sülalesinin altıncı hükümdarı. (?)
B. bin Şāpūr A724a9
- Behrām** (ö.a.) Sasani hükümdarı I. Behram (273-276). I. Şapur'un oğlu olarak metnimizde zaman zaman Hürmüz oğlu olarak anılması, kardeşi I. Hürmüz'ün yerine geçmesi sebebiyle olmalıdır. Metnimizde Manihaizm ve Mani ile mücadelesi anlatıldığından her ne kadar Hürmüz oğlu diye anılsa da bu hükümdar I. Behram olmalıdır. düşüncesi yanında, Kamusu'l-a'lām'ın farklı bilgi verdiğini görüyoruz. Kamusu'l-a'lām I. Behram'ı, Behram bin Hürmüz olarak alır. Hükümdarlık tarihleri aynıdır.
B. A725b26, A726a4, A726a5, A726a6(2)
B. bin Hürmüz A725b24
- Behrām** (ö.a.) Sasani hükümdarı II. Behram (276-293).
B. bin Behrām A726a7, A726a16
Behrām bin B. bin Behrām A726a16
Behrām u B.-tız A726a15
B. A726a13
- Behrām** (ö.a.) III. Behram.
Nersī b. B. "Behram'ın oğlu Nersī" A726a20
- Behrām-ı Şāpūr** (ö.a.) Behram IV. 388-399 arasında hüküm sürmüş Sasani hükümdarı.
B. A727b10
- Behrām** (ö.a.) Sasani hükümdarı V. Behram (420-438). Behrām-ı Gür olarak bilinir.
B. bin Yazdgerd A727b26
B.-ı Gür A727b7, A727b27, A728b18

Yezdicird bin B. A727b16
 B. A727b19, A728a3, A728a4, A728a8, A728a13,
 A728a17, A728b12, A728b13(2)
 B.-nı A728b1, A728b9, A728b17
 B.-nı A727b13
 B.-ğa A727b15, A728b12

Behrām (ö.a.) Sasani hükümdarı VI. Behram (590-591).

B.-ı Çübün A730b19
 B.-ı Çüninnı A731a7
 B.-ı Çübüne A730b14, A730b27
 B. bile A731a1
 B. A730b15(2), A739b17, A730b20, A730b22,
 A730b23(2), A731a3(2), A731a13, A731a16,
 A731a17, A731a18
 B.-nı A730b18
 B.-nı A731a5, A731a10
 B.-ğa A730b15, A730b22, A731a1
 B.-dın A731a8

Behrāmī (ö.a.) Merih'e ait. eski inanışa göre Merih'in etkisi altında olan beşinci felek. Merih feleğin başkumandanı sayılır. Yunan mitolojisinde Merih savaş tanrısı olarak bilinir. Merih hep elinde bir kılıç veya hançerle tasvir edilir. çarh-ı B. "Merih'in etkisi altında bulunan beşinci gök katı. A726a15
 B.-ğa A726a16

behre (Fa.) Nasip. kısmet.
 b. al- M783b20
 b. tap- T715a2

behre'ī (Fa.) Bir nasip. bir hisse.
 b. tap- M786b2

behremān (Fa.) En değerli yakut.
 b. idī A729b15

behre-mend (Fa.birl.s.) Nasipli. kısmetli.
 b. kıl- T699b3, M787a27
 b. M791b27, M800b23

behre-ver (Fa.) Nasibini almış.
 b. bol- A733b7, M798a24

beḳā (Ar.) Bakılık; devam. sebat; devamlılık.
 b. ālemi T700a1, A732b5
 b.-yı lā-keḷām M797b5
 cām-ı b. M796a17
 dār-ı b. T700a21, T702a14, T714a12
 b. A733a16, M796a11, M796a13, M798a2,
 M801b10, M801b12, M801b23,
 b.-ğa T700a21, T714a12, M796a17
 b.-dın T702a14

- bekāvül** (T.Fa.) Çeşnigir. çeşnibaşı.
b. T701a6, T701a13
b.-nîq T701a10
b.-î T701a4
- be-küllî** (Fa.Ar.) Bütünüyle. tamamıyla.
b. M794a10
- bel** Orta. bel (?)
b. M784b4, M784b5
- belâ** (Ar.) Afet. musibet; sıkıntı. gam. keder; ceza; çok zor iş. zorluk; hastalık. elem. zarar.
derd ü b. M801b3
seyl-i b. dîk M785a27
b. yüzlen- T702b2
b. T704b3, T704b5, T704b6, T704b7(2), T707b, T708a6, T712b12, M790a25, M792a3
b.-nîq T708a1
b.-nî T707b, T710a25, T712b17
b.-ğa T706a21, T717b9
köşüllerin b.-ğa koy- "Kederlenmek. ümidi kesmek" T706a22
b.-dîn M792a20, M792a21, M792b7, M785a20, T717a3, T717b13(2)
b.-lar T702b1, T702b5
b.-sî irdî T704b2, T704b3, T704b4, T704b5
b.-sînîq M798a1
b.-sığa T696b23, T704b2, T708a6, T716a9
- belâgat** (Ar.) Meramın düzgün olarak süslü sözlerle anlatılması. iyi. güzel. pürüzsüz söz söyleme.
mahz-ı b. M782b5
b.-nîq T700a26
b.-dîn M782b9
- Bel'am Bâ'ür** (ö.a.) Balık şehrinden bir kişi.
ism-i B. T707b(2)
B. T707b
- belend** (Fa.) Yüksek. yüce.
baht-ı b. A731a7
çarh-ı b. A727b1
serîr-ı b. A732a17
- belend-pāye** (Fa.hirl.s.) Pāyesi. rütbesi yüksek.
naql-ı b. M795b25
- belend-sitay** (Fa.hirl.s.) Yıldızı yüksek. talihî açık.
ahter-ı b.-nî M795b20
- Belh** (ö.a.) Afganistan'ın kuzeyinde. uzun süre siyasi. dîni ve kültürel bir merkez olma özelliğini taşıyan şehir. bölge.
B. A719a1, A721a22
B. irdî A721a25

B.-ni A721b10, A721b17, A721b18
B.-de A721b9

Belinyās (ö.a.) Pergeli Apollonios (M.Ö. 262-190). Çağdaşları tarafından büyük geometrici olarak adlandırılan matematikçidir. (Arap kaynaklarında kimi zaman Tyanalı Apollonius, kimi zaman da Pergeli Apollonius'un adı olarak Balinūs, Balinās, Balīs şeklinde geçer.)
B. T718a14
B.-ni T718a16

Belinyās Hākīm (ö.a.) Pergeli Apollonios. bkz. Belinyās
B. T718a13

beliyyāt (Ar.) Sıkıntılar. zorluklar; afetler; felaketler; tasalar. gamlar. kasavetler. kederler.
b. T704b10, M784b25
tür-ı b. ara M784b22
b.-ka T702b9
b.-dın M785b19, M790a3, M792a27
b.-ını T702b16
b.-ıda T702b23

beliyyet (Ar.) Felaket. afet. keder.
b. T704b1
b.-ka T701a8

beliyye (Ar.) Felaket. afet. sıkıntı.
b.-ni T706b25
b.-si T706b24
b.-sini T706b25

Belkā (ö.a.) Ürdün havalisinin güney tarafları.
B. T710a3

belki (Fa.) Hatta. ve hatta. ve. veya; ihtimal. umulur ki. ne bilirsin; daha fazlası. daha çok; belki; sonra. ayrıca.
b. T696b23, T701a10, T701a27, T702a12, T702b5, T704b4, T712b9, T714a3, T716b17, T717b4, T717b9, A720a27, A723b8, M783a19, M783b14, M787a23, M790b12, M791b9(2), M791b10, M791b11, M792b12, M793a5, M793a16, M793b2, M793b7, M794a18, M799b15, M798b19, M798b20, M798b24, M798b25, M799a16, M799a20, M800a27, M800b26, M802a13, M802a19

belkim ?
b. M793b12

Belkīs (ö.a.) Efsanevi Saba ülkesi kraliçesi.
B. T711a16, T711a21, T711b3(2), T711b7, T711b8, T711b14
B.-ni T711b4

B.-ni^{ne} T711b4
 B.-nı T711b9, T711b10
 B.-ğa T711b2
 B.-ka T711a21, T711b8

Benâketî (ö.a.) İranlı şair ve tarihçi (?-1330);
 Benaketi'nin yazdığı tarih.
 B. tevârihi T697b21, T711a4, A720a23,
 A727a26, A727b14, A728b21
 B.-de A718b7, A720b3, A723a7, A724b5
 B.-dedür A723a9

bend (Fa.) Bela. sıkıntı. engel. bağ. dert;
 esaret; sulama bendi.
 b. ü belâ M798a1
 b. bol- "Takılmak. bağlanmak" T703b7
 b. kıl- "Bağlamak. tutmak. ele geçirmek"
 T716b2, T717a24, A719a10, A720b18, A722b12,
 A729b6, A729b8
 b. M798a2, M798a11
 b.-dîn T713a9, T717a26, A721a19, A721a12,
 M782b13
 b.-lerğa A720b16
 b.-idür A722a15
 b.-ığa A721a18

bende (Fa.) Kul. köle . birinin hizmetinde olan;
 alçakgönüllülük ifadesi olarak birinci
 tekil kişi zamiri.
 b.-i efgende M787b1
 b.-i hâksâr M797a1
 b.-i muhlisni^{ne} M789a7
 b. bile M789a6
 b. bol-
 b. M788b4, M788b13, M789a6, M789b2, M789b3,
 M789b8, M789b12, M790a25, M790b14
 b. bol- M790b27, M791b5, M791b12, M792b11,
 M792a5, M793a15, M796a24, M796a27, M798a9,
 M801a3, M801a11, M801b9
 b. boynığa M801a5

benefş (Fa.) Saf. temiz. boynu bükük.
 şâf u b.-dür M796b1

benefşe-zâr (Fa.) Menekşe bahçesi.
 b.-i M797b3

benî (Ar.) Oğulları.
 b. T702a10
 b. Âdem "İnsanoğlu" T700b3

Benî İsrâîl (ö.a.) İsrailoğulları. Museviler.
 B. T702a15, T704a16, T704a25, T705a2, T70a22,
 T705b12, T705b20, T706a14, T706a19, T707a4,
 T707a23, T708a15, T708b10, T708b14, T709a3,

T709a11, T709a15, T709b5, T709b7, T709b12,
T709b24, T710a22, T710b16, T715a1, T716b20,
A722a8, A722a9, A724a13, A724a14,
A724a19(2)
B.-niñ T704a27, T708b20, T713b27, T714a9
B.-ni T703a15, T703a27, T705a12, T707a7,
T707b, T708b11, T712b26
B.-ğa T702a13, T703a19, T703a23, T703b21,
T703b22, T704b6, T704b8, T704b9, T705b5,
T705b24, T707b, T709b4, T713a5, T714a10,
A723b14
B.-de T705b16, T713a2
B.-din T703a22, T703a23, T707b, T708a21

- bera'et** (Ar.) Aklanma.
b.-i A720b23
- ber'at** (Ar.) Nişan. rütbe. memurluk ve benzeri
şeyler hakkında devletçe verilen resmi kâğıt.
b. M798a25
- beraş** (Ar.) Abraşlık. leke hastalığı.
b. T703b5, T703b9, T705b15
- berbād** (Fa.) Perişan. harap. kötü.
b. bol- T697a7, T718a16
- berbāzlik** (Fa.T.) Kötülük.
b. bol- A732a26
- Berber** (Ö.a.) Ham'ın dokuz oğlundan biri.
B. T696b11
- Bercis** (Ö.a.) Müşteri yıldızı.
B.-din M790a21
- ber-devām** (Fa.Ar.) Devamlı. ebedi.
b. bol- M789a22, , M790a6, M792a17, M794b13,
M795a12, M801b15, M801b17
b. M798b13
- berekāt** (Ar.) Bereketler. bolluklar.
b.-idin T706b5, M796a16
- bereket** (Ar.) İhsan. bolluk.
b. T698b20
b.-idin T699a5, T699b9, T710b6, A729a5
- berg** (Fa.) Yaprak.
b. üzre M783b12
b. M783b1, M783b10, M785a18
b.-i M783a22, M783b9
b.-in M783b12
b.-ige M783a22
b.-ler M783b7, M783b8
b.-lerin M783b5

- ber-geşte** (Fa.birl.s.) Talihi ters dönmüş. talihsiz.
baht-ı b.-i bî-ser ü pây M798b15
- ber-geşte-baht** (Fa.birl.s.) Talihi ters dönmüş. kötü talihli.
dün u b. A732a9
- ber-güzide** (Fa.) Seçkin. seçme.
b. M792a25
- berg-riz** (Fa.) Sonbahar. yaprak döken (?).
b.-ge M783b15
b.-idin M783b15
- ber-Hakk** (Fa.Ar.) Tanrı.
b. M796a12
hâkim-i b. M802a9
- ber-hur-dar** (Fa.birl.s.) Mesut olan. berhurdar olan.
b. kıl- M788b13
- berî** (Ar.) Kurtulmuş. temiz. uzak.
b. irdi T705b11
b. bol- T712a27
b. ol- A720a10
- berin** (Fa.) Yüksek. yüce.
ğayret-i behişt-i b. M795b17
b. irdi M795b17
- beriyye** (Ar.) Çöl. kır. sahra.
b.-side T705b5
- berķ** (Fa.) Şimşek.
b. M783a1, M783a3
b.-i cüşân M783a14
ra'd u b. T704b6, T716a24
b.-lar T704b6,
- berķ-âyin** (Fa.) Şimşek gibi. şimşek benzeri.
b. M800a7
- ber-ķarâr** (Fa.Ar.) Kararlı. sürekli.
b. bol- T718a15
- berķ-vâr** (Fa.) Şimşek gibi.
b. M785b3
- Berķis~Bûķis** (ö.a.) Tufan sırasında Nuh. inanışına göre Adem ve Havva'nın cesedlerini gemide saklamış. Tufan sonrasında kimilerine göre Berkis dağında kimilerine göre beytü'l-mukaddes'te defnetmiştir.
B. tağı T695a16
- berr** (Ar.) Kara. toprak.
bahr u b. T708b8, A723b5, A723b12, A730b7,

A733a14
b.-in A723b5

Berşîşâ (ö.a.) Bersisa kıssasındaki zahit. abit.
B. T716b22, T717a4

Bersîsây 'âbid (ö.a.) bkz. Berşîşâ
B. T716b20(2)

ber-ţaraf (Fa.T.) Saf dışı.
b. bol- "Saf dışı edilmek, giderilmek"
M793a22

berûmend (Fa.birl.s.) Nasıplı. isteğine ulaşan.
b. T718a20

bes (Fa.) Artık; yeter, kâfi, yetişir; sonunda.
şâh u b. A733b10
b.-dür T702b4
b. durur A718b15
b. irdi M801a24
b. irmes mü irdi M801a26
b. T700b2, T718a12, A727a24, A732b20, M783b2,
M785a1, M786b6, M792b2, M795a27, M798a11,
M801a14, M802a6

besî (Fa.) Çok; çokluk; genellikle.
b. T706b9, A719b25, A722b4, A727b1, A732b4,
A733a25, M787a5(2), M798a2(2)
b. ki M799a2

beşâret (Fa.) Müjde. müjdeli haber.
b. bir- T699b2, T700a2, T713b19, T713b23
b. tîgür- T713b25
b.-i T704a17
b.-in T708b26, T710a13, T714a15, T709b3
b.-in bir- T709b3

Beşeng bin Tûr bin Ferîdûn (ö.a.) Efrasiyab'ın babası.
B. A720a11

beşer (Ar.) İnsan. insanoğlu.
cinn ü b. T712a17
b. A696a10

Beşer (ö.a.) Eyûp Peygamber'in oğlu.
B. T708b18

beşere (Ar.) İnsanoğlu.
b. M798a12

beşerîyyet (Ar.) İnsanlık.
b. T705b10, M785b23, M802a10, M802a15
b.-niñ M786b17

be-taḥşîş (Ar.) Özellikle. bilhassa. hususiyle.
b. A733a8, M783b23, M792a22, M793b4, M794a7

- be-teng** (Fa.) Sıkıntı, usanç; sıkılma, ruhu daralma.
b. kil- "Usanmak, bıkmak, canına tak demek"
T704a25, A727a27
- be-vācibī** (Ar.) Gerektiği gibi.
b. M794a18
- bevādi** (Ar.) Çöller, kırlar.
b.-si M784b24
- bey*** (Ar.) Satma, satış.
b. M783b3
- beyābān** (Fa.) Kır, çöl.
b.-i vasil- T711a3
b.-ga T715b5, M784b26
b.-da T699a4, T709a13, T711a14, M801a6
b.-dağı M798b4
b.-dın T706b1
b.-i M795b16
b.-ığa T699a8, T699a20
- beyābānī** (Fa.) Çöle, kira ait.
b. M784b4
- beyān** (Ar.) Anlatma, açık söyleme, bildirme;
ifade, söz.
b. A733a26
b. u edāsıda M782b7
b. kil- T697b15, T709a26, A728b2, M795b20,
M800b21
b.-i M788a19, M794b19, M796b23, M801b22,
M802a5
b.-inī M791b13
b.-ığa M782b20
b.-ıda T700a24, M791a25
- beyāz** (Ar.) Beyazlık, aydınlık.
b.-i M795a13
b.-idin M794b9, M797a11
- beyin** Beyin, dimağ.
b.-in T716a6
- beyt** (Ar.) Beyit, aynı vezinde iki mısradan oluşan
söz.
b. bile M783b27
b. T695b6, T702b24, A719a2, M788a4, M790a27
b. idi M796a5
b.-leri M796a3
b.-leri bile M796a3
b.-ler M800a7
- beytū'l-aḥzān** (Ar.) Yabup Peygamber'in oğlu Yusuf'u
kaybetmenin acısıyla yaşadığı yer, çadırı,
gam, tasa yuvası.

b. T701b4

beytü'l-māl (Ar.) Maliye hazinesi. devlet hazinesi.

b. A729b24

b.-dın T709b17

beytü'l-laṭaf Genelev.

b. M793b10

Beytü'l-makdis (ö.a.) Kudüs'teki Mescid-i Aksa; Kudüs.

B. T700a2, T705b21, T710b9, T710b12, T712a16, T714a11

B.-niṭ T710a24

B.-ni T713a6, T713a10, A721b6, A722a9

B.-ka T705a22, T713b8, T713b11, T714a22, T715a14

B.-de T695a16, T713b6

B.-dın T713a8, T714a18

Beyzâ (ö.a.) İran'da bir şehir.

B. A722b3

beyzâ (Ar.) Çok beyaz. beyaz.

yed-i b. "Musa Peygamber'in Firavun'a karşı mucize olarak görünen parlak eli" T704a14, T704a21

b.-sı T707a12

beyze (Ar.) Yumurta. yumurta şeklinde yuvarlak şey.

b. A722b13

b.-ni A722b23

bezm (Fa.) Konuşma. sohbet. yiyip içme meclisi; içkili eğlenceli meclis. dernek; dost toplantısı.

b.-i vaṣl M795b27

muṭrib-i b.-i ṭarab M790a21

b.-tüz A722b4

b. ara M784a3, M787b22, M790a18

b içre M784a21

b. M783b21, M783b22, M784a5

b.-niṭ M790a18

b.-i M783b20, M784a24

b.-ini A720b13

b.-ide M796a26, M796b2, M797b23, M798b23

bıçak Bıçak.

b. T699b9

bî-'aded (Fa.Ar.) Sayısız. hadsiz. pek çok.

b. A728a24

bî-'adil (Fa.Ar.) Adaletsiz. adil olmayan.

b. A719a3

bî-'ayār (Fa.Ar.) Ayarsız. ölçüsüz. kıymetli

madenlerin karışma derecesinde kurala uymama.
b. T703a1

bi-'aynihi (Ar.) Tıpkı, aynıyla, sanki, adeta.
b. M789b5

bi-bāk (Fa.) Cüretkâr, arsız, edepsiz, küstah,
yüzsüz, saygısız.
çarh-ı b. A723b14
kavm-i b. T717a17
b. T710b2
b.-niğ T716a14

bi-bâklig (Fa.T.) Cüretkârlık, arsızlık, küstahlık,
korkusuzluk.
b.-in M802a4

bi-bekā (Fa.Ar.) Baki olmayan, bekasız, ebedi
olmayan.
b. A726a19

bi-bizâ'at (Fa.Ar.) Sermayesiz, eseri olmayan.
b. T700a27

bi-cân (Fa.) Cansız, ruhsuz.
ışk-ı b. M785a13

bi-cihet (Fa.Ar.) Sebepsiz, boş yere, boşuna.
b. A723b23

bi-çäre (Fa.) Çaresiz, zavallı; alçakgönüllülük
ifadesi ile birinci tekil kişi zamiri.
b. A732b8, M784b3, M791a11
b.-sin M795a14
b.-lerğa M797b11

bi-çäre-vâr (Fa.) Çaresiz gibi, zavallı benzeri.
b. M798a14

bi-çün (Fa.birl.s.) Eşsiz, emsalsiz; sebep sorulmaz.
Tanrı.
hâlik-i b. M785a3

bi-dād (Fa.) Zulüm, işkence, kötü muamele.
b. u cefâsı M800b16
b. A727b18, M801a26, M801a27
b.-nı A726b24
b.-idin A727a26, A728a26, M790a25

bi-devlet (Fa.Ar.) Zavallı.
b.-ler T716a26

bi-dîn (Fa.Ar.) Merhametsiz, acımasız, dinsiz.
b.-ler T715b19

bi-edebliğ (Fa.Ar.T.) Edepsizlik, saygısızlık.
b. T716b18

- bl-endāze** (Fa.) Ölçüsüz, derecesiz, çok.
feyz-i b. M800a8
b. M787b15
- bl-fāyide** (Fa.Ar.) Yararsız, boş.
b.-dür T709a24
b. T716b18
- big** Bey; beylik ünvanı; devlet idaresinde ve bununla yakından bağlı askeri teşkilatta yüksek bir görev, bir makam.
b. M801a22
b.-din M799b25
b.-ler M790b14, M793a2, M793b21, M793b22
b.-ler bile M793b22
b.-niñ M793a4
b.-lerge M793b25
b.-im M795b20
b.-lerige M793b19, M793b21, M794a15
- bl-ğaraž** (Fa.Ar.) Samimi, garazsız.
b. M793a11
- bl-ğāyet** (Fa.Ar.) Çok, nihayetsiz.
b. T713b21, M798a16
- bl-günāh** (Fa.) Suçsuz, günahsız. krş. bl-güneh
b. A720b26
- bl-günāhlıg** (Fa.T.) Suçsuzluk, günahsızlık.
b.-in A725b21
- bl-güneh** (Fa.) Suçsuz, günahsız. krş. bl-günāh
b. A731b18
- bl-ğaber** (Fa.Ar.) Habersiz, bilgisiz.
b. ırür M787a4
b. bol- M797a6
b.-rağ "Daha habersiz, daha bilgisiz." M799a9
- bl-ğadd** (Fa.Ar.) Hadsiz, çok, sınırsız.
b. ü imkân M787a5
b. A726a8, M784b15, M784b17
- bl-ğāl** (Fa.Ar.) Halsiz, kendinden geçmiş.
b. bol- T709b15, T716a25
- bihamdi'llāh** (Ar.) Allah'a şükür olsun.
b. M792a13
b. ve'l-minnetü M785a9
- bl-hān u mān** (Fa.) Yersiz, yurtsuz, çoluksuz, çocuksuz.
b. M784b4
- biğār** (Ar.) Denizler.
ğavvāş-ı meñālīb-i b. M786b3

b.-nı A727a18
b.-ı M786b3

bl-hüş (Fa.) Aklını kaybetmiş, kendinden geçmiş.
b. bol- T704a20
b. T716b26

bl-hisâblıĝ (Fa.Ar.T.) Çokluk, sayısızlık.
b.-ıdın M785a12

Bihzād (ö.a.) Unlû ressam ve minyatürcü (?-1537).
B.-dur M789a2

bl-ihtimâmlıĝ (Fa.Ar.T.) Üzensizlik.
b. M789b22

bl-ihtiyâr (Fa.Ar.) Elde olmayarak, kendiliĝinden,
kendinden geçerek.
b. bol- A732b15
hayret-ı b. kıl- T706b11

bl-ihtiyârâne (Fa.Ar.Fa.) Elinde olmayarak,
kendiliĝinden.
b. M784a11

bl-ihtiyârlıĝ (Fa.Ar.T.) Elde olmama, seçme hakkına
sahip olmama. bkz. bl-ihtiyârlık.
mahz-ı b. M798a13
b.-dın M798a12

bl-işâretî (Fa.Ar.) Tarifsiz, çok.
hezâr b. "Tarifsiz, çok." T698a21

bl-i'tibâr (Fa.Ar.) Deĝersiz, alçakgönüllülük ifadesi
ile ben yerine kullanılan söz.
hâkî-ves-ı b. M786b9

bl-i'tibârlık (Fa.Ar.T.) Deĝersizlik, hükümsüzlük.
b. M791a9

bl-i'tidâllık (Fa.Ar.T.) Eşit olmama, mülayim olmama.
b. bile T718a15

bl-'ivaz (Fa.Ar.) Karşılıksız.
b. M788b5

Bijen (ö.a.) İran mitolojisinde meşhur Rüstem'in
kızkardeşinin oĝlu olan kahraman.
B.-niĝ A721a17
B.-ni A721a19

bik iyi, güzel, doğru; sağlam, güçlü.
b. T716b7
b. kıl- T706b14
b.-rek " Daha sıkı, daha sağlam, daha iyi."
A722a23

- bl-kā'ide** (Fa.Ar.) Usulsüz. esassız.
b. M789b27
- bl-kā'ideliğ** (Fa.Ar.T.) Usulsüzlük. yolsuzluk. nizam-
sızlık.
b. kıl- M799a25
b.-ı T703b23, M794a14
b.-larnıq M799a15
- bl-kār** (Fa.) İş. hizmet.
b.-ımızni T703a25
- bl-karār** (Fa.Ar.) Kararsız.sebatsız.
zār u b. M788a11
b. it- M794b8
b.-rağ irdim M799a4
- bike** Hanımlar için kullanılan muhterem kız. küçük
hanım. aslı bey hatun anlamlarında bir ünvan.
Şafiyye b. M796a22
- bıkr** El değmemiş kız.
b. irdi T701b1
- bil** Bel. insan bedeninde göğüsle karın arasında
daralmış bölüm.
b. bağla- "Bir işi yapmaya niyetlenmek"
T700b10, T709b6
b.-ni bağla- M795b10
b.-ige A719b12
- bil-** Bilmek. vakıf olmak; öğrenmek. anlamak.
tanımak; yapmak. yerine getirmek; hüküm
sürmek. tutmak. ele geçirmek. sahip olmak;
saymak. kabul etmek; görmek. fark etmek.
ayırmak. tefrik ederek anlamak; takdir etmek.
değerini bilmek.
b. T718a5, M792b7
b.-gil M792b7
b.-eyin A729a7
b.-ey T708b22, A725a1, A725b5, A728b17
b.-di T698b7, T698b19, T699a23, T699a26,
T709a25, T710a2, T710a12, T710b14, T712a3,
T712a5, T712a13, T712b19, T713a19, A719a2,
A722a22, A722a24, A722b5, A723a23, A724a3,
A724a9, A728a8, A728a14, A729a18, A730b22,
A732a26, A732a27, M791b12
b.-diler T706a21, T712a15, T712b15, T713b2,
A729b8
b.-medi A728b13, M786b12
b.-mediler A728a15
b.-se T704a9, T718a5, A733a16, M784b10
b.-gey T695a6, A725b5, M786b3
b.-gey siz T702a27, M785b25
b.-geyler M782b2, M798b11

b.-ür mü sin T710b24
 b.-ür M802a5
 b.-ür siz T697a21, T701a11, M792b26, M793a12
 b.-men M787a17
 b.-mes mü sin T710b22
 b.-mes T710b26, T713b1, M792a11, M792b27, M798a12
 b.-mes biz T717a1, M786b13
 b.-mes mi irdi T711a10
 b.-mes irdi T695b1, T710a23, T710b27, T713b1
 b.-memiş bol M796a6
 b.-ipdür M800b10
 b.-e al- M798a5
 b.-geç T699b7, T717a22
 b.-ip T697b11, T698a23, T698b5, T700a5, T700b13, T701b7, T706a10, T711a17, T714a19, T716b3, A721b4, A723b20, A725b11, A725b21, A726a24, A731a17, A731b13, M785b27, M786a1, M792b22, M802a9
 b.-mey M784b13
 b.-gen A723b19
 b.-gendi T711b26, T717a12
 b.-ür il A725a8
 b.-meslik M800b10
 b.-mek M793b25, M802a1

bilād

(Ar.) Memleketler. şehirler. kasabalar.

b. T707b, A721b9, A727a18, M798b10

b.-ın A719b18

bile

ile. birlikte. beraber. ve; vasıtasıyla. yoluyla; beraberinde; -a göre; sebebiyle. yüzünden; (bir şey) gereğince.

b. T694b3, T694b5, T694b6, T694b7, T694b8, T694b10, T694b12, T694b15, T694b16, T695a1, T695a3, T695a6(2), T695a7, T695a19, T695b3, T695b9, T696a9, T696a10, T696a13, T696b1, T696b16, T696b17, T696b25, T697a1, T697a2, T697a5, T697a14, T697a16, T697a22, T697a23, T697b1, T697b8, T697b11, T697b14, T697b16, T697b19, T697b21, T698a1, T698a4, T698a6, T698a8, T698a9, T698a10(2), T698a12, T698a14, T698a21, T698a22(2), T698a24, T698b3, T698b9, T698b12, T698b16, T698b18, M798b22, T698b25, T698b25, T699a1, T699a2, T699a3, T699a9, T699a15, T699a20, T699a23, T699b3, T699b8, T700a18, T700a21, T700b1, T700b2, T700b14, T700b17(2), T700b18, T701a4(2), T701a11, T701a15, T701a16, T701a17, T701a20, T701a21, T701a24, T701b5, T701b10, T701b11, T701b12, T701b14(2), T701b15, T701b17, T701b18(2), T701b20, T701b21, T701b26, T702a5, T702a8, T702a10, T702a13, T702a17, T702a18, T702b11, T703a5, T703a6, T703a7, T703a9, T703a11, T703a12, T703a18, T703a19, T703a21, T703b5, T703b7, T703b9(2), T703b13, T703b20, T703b21(2), T703b27, T704a7, T704a18, T704a23, T704b5, T704b8, T704b9(2), T704b11,

T704b13, T704b14, T704b15, T704b18, T704b19,
 T704b20, T704b22, T705a3, T705a4, T705a6,
 T705a7, T705a10, T705a13, T705a17,
 T705a18(2), T705a20(2), T705b1, T705b7,
 T705b8, T705b10, T705b20, T705b22, T705b23,
 T705b24, T705b12, T705b13(2), T705b15,
 T706a10, T706a14, T706a20, T706a25, T706a22,
 T706a25, T706a27, T706b1, T706b8, T706b9,
 T706b18(2), T706b26, T706b27, T707a4,
 T707a8(2), T707a9, T707a14, T707a15, T707a17,
 T707a19, T707a23, T707a24, T707a25,
 T707b(7), T708a3, T708a26, T708b1, T708b4,
 T708a8, T708a12, T708a14(2), T708a19,
 T708a22, T708b13, T708b14, T708b19(3),
 T708b22, T708b23, T708b24, T708b26, T709a1,
 T709a5, T709a7, T709a12, T709a19, T709a25,
 T709a27(2), T709b1, T709b4, T709b12, T709b15,
 T709b16, T709b21, T709b22, T709b25, T710a3,
 T710a5, T710a13, T710a14(2), T710a19,
 T710a23, T710a26, T710a27(2), T710b7(2),
 T710b13, T710b15, T710b19(2), T710b20,
 T710b22, T711a1, T711a15, T711a21,
 T711a23(2), T711b1, T711b6, T711b11, T711b21,
 T711b17, T711b19, T711b20, T711b21, T711b27,
 T712a1, T712a3, T712a8, T712a19, T712a21,
 T712a22, T712a25, T712b4, T712b6, T712b8,
 T712b11, T712b16, T712b23, T712b24, T712b27,
 T713a4, T713a7, T713a27, T713b4(2), T713b16,
 T713a21, T713b25, T713b26, T713b27, T714a6,
 T714a12, T714a13, T714a14, T714a18, T714a21,
 T714a22, T714a25, T714b3, T714b4, T714b5,
 T714b8, T714b22, T714b23, T714b26, T715a8,
 T715a10, T715a12, T715a18, T715a19, T715a25,
 T715b3(2), T715b5, T715b7, T715b9, T715b17,
 T715b21, T715b23, T716a4, T716a5, T716a6,
 T716a10, T716a13, T716a15, T716a16, T716a19,
 T716a23, T716a26, T716a27, T716b2, T716b5,
 T716b13(2), T716b14, T716b24, T716b26,
 T717a1, T717a2, T717a11, T717a12, T717a17,
 T717a18, T717a20, T717a21, T717a23(2),
 T717b7, T717b8, T717b20, T718b27(2), T718a4,
 T718a15(2), A718b5(2), A718b6, A718b7,
 A718b8, A718b9, A718b20, A718b21, A719a1,
 A719a4, A719a5, A719a8, A719a11, A719a19,
 A719a21(2), A719a23, A719a25, A719b1, A719b3,
 A719b7, A719b15, A719b16, A720a15, A720a20,
 A720b1, A720b3, A720b6, A720b8, A720b10,
 A720b13, A720b17, A720b23, A720b25, A721a1,
 A721a9, A721a10, A721a11, A721a17,
 A721a19(2), A721a27(2), A721b3, A721b6(2),
 A721b11, A721b18, A721b21, A721b23,
 A721b24(2), A721b26(2), A721b27, A722a13,
 A722a14, A722a20, A722a25, A722a26, A722b5,
 A722b6(2), A722b21, A722b22, A722b26,
 A723a12, A723a13, A723b2, A723b5(2), A723b13,
 A723b17, A723b25, A724a1, A724a9, A724a14,
 A724a16, A724b18, A724b24, A724b26(2),

A724b27, A725a1, A725a2, A725a11, A725a13,
 A725a15, A725a16, A725a23, A725b2, A725b10,
 A725b11, A725b13(2), A725b14(2), A725b22,
 A725b24, A725b25, A725b27, A726a1(2), A726a2,
 A726a5(2), A726a12, A726a17(2), A726b8,
 A726b10, A726b19, A726b20, A726b27, A727a2,
 A728a8, A727a10, A727a18, A727a24,
 A727a27, A727a12, A727b22, A727a23, A728a3,
 A728a7, A728a14, A728a17(2), A728a18,
 A728a19, A728a22, A728a23, A728a25, A728b1,
 A728b5, A728b12, A728b15, A728b16, A728b19,
 A728b25, A728b27, A729a3, A729a6, A729a21,
 A729a23, A729a26, A729b3, A729b4, A729b5,
 A729b7(2), A729b8, A729b9, A729b13, A729b17,
 A729b24, A730a3, A730a4, A730a5, A730a7,
 A730a15, A730a17, A730a24, A730a27(2),
 A730b1, A730b6, A730b8, A730b9, A730b20,
 A731a1, A731a2, A731a4, A731a9, A731a12(2),
 A731a20, A731a21, A731a22, A731a23, A731a24,
 A731a25, A731b1, A731b7, A731b8, A731b14,
 A731b19(2), A732a1, A732a3(2), A732a5,
 A732a9, A732a14, A732a15, A732a19, A732a23,
 A732b10, A732b13, A732b18, A733a7, A733b6,
 M782b1(2), M782b4(2), M782b11(2), M782b12,
 M783a3, M783a25(2), M783b4, M783b7, M783b14,
 M783b16(2), M783b27, M784a1, M784a23,
 M784a25, M784b7(2), M784b9, M784b18, M784b19,
 M784b25, M784b26, M785a20, M785a27,
 M785b19(2), M785b25, M785b26, M786a1,
 M786a17, M786a22, M786b4, M786b5, M786b6,
 M786b22, M786b23, M786b24(2), M787a3,
 M787a6(2), M787a23, M787a27, M787b1(2),
 M787b10, M787b11, M787b12, M787b14, M788a2,
 M788a3(2), M788a4, M788a8, M788a22, M788a23,
 M788b1, M788b2, M788b4, M788b5, M788b6,
 M788b14, M788b19, M788b20(2), M788b21,
 M788b24, M789a6, M789a10, M789a11(2),
 M789a12, M789a20, M789a22, M789a23,
 M789a25(2), M789a26, M789b4, M789b13,
 M789b19, M789b26, M790a7, M790a12(2),
 M790a13, M790a14, M790b2(4), M790b15,
 M790b21(2), M790b25, M791a11, M791a22,
 M791b5, M791b18, M791b25(2), M792a6, M792a7,
 M792a9, M792a19, M792a21, M792a27, M792b9,
 M792b11, M792b17, M792a18, M792b22, M792b23,
 M793a9, M793a10, M793a12, M793a15, M793a17,
 M793a19, M793a21, M793a23, M793a26, M793b2,
 M793b3, M793b5, M793b13, M793b14, M793b15,
 M793b18, M793b21, M793b22, M793b24,
 M793b26(2), M794a2, M794a3, M794a4, M794a7,
 M794a11, M794a17, M794b11, M794b17, M794b27,
 M795a9, M795a14, M795a15(2), M795a25(2),
 M795b10, M795b11(2), M795b12, M795b19,
 M795b20, M796a3, M795b21, M796a4, M796a5,
 M796a11(2), M796a12, M796b16(2), M796b27,
 M797a24, M797b3, M797b4, M797b5, M797b11(2),
 M797b12, M797b21, M798a17, M798a19,

M798b9(2), M798b20, M798b21, M798b27(2),
 M799a1(2), M799a3(2), M799a8, M799a11(2),
 M799a12(2), M799a18, M799a19, M799a23,
 M799b3, M799b12, M799b17(2), M799b24,
 M799b27, M800a2, M800a8, M800a12, M800a18,
 M800a20, M800a26, M800b6, M800b7, M800b8,
 M800b12, M800b19, M800b23(2), M800b25,
 M800b26, M801a5, M801a7, M801a8, M801b11(2),
 M801b19, M801b20(2), M801b21(2), M801b27,
 M802a5, M802a6, M802a8(2), M802a10, M802a13,
 M802a14, M802a16, M802a17, M802a19,
 M802a21(2)

bi'l-haḳīka (Ar.) Gerçekte. hakikatte. aslında.
 b. M786a11

bi'lli- Görülmek. sayılmak. kabul edilmek.
 b.-se M793b2

bi'l-küllü (Ar.) Tamamıyla.
 b. A730a14

billāh (Ar.) Allah için.
 b. M793a7

bilürin (Fa.) Kristalden. çok parlak taş veya çok saf
 ve temiz camdan.
 cām-ı b. M784a1

bim (Fa.) Korku. tehlike.
 b. ü ümid "Kararsızlık" A727b1
 b.-dün T700b22
 b.-i M790b12

bimār (Fa.) Hasta. hastalık.
 b. T718a17, T718a18
 b.-larga T716b23

bimārlıḡ (Fa.T.) Hastalık. krş. bimārlıḡ
 b.-lar T702b5
 b.-ıdur T718a17

bimārlıḡ (Fa.T.) Hastalık. krş. bimārlıḡ
 b. A730b6

bi-medār (Fa.Ar.) Dayanıksız. haksız. temelsiz.
 b.-dur M798a7
 b. M785b9

bi-muhābā (Fa.Ar.) Korkusuz. çekinmeden.
 b. M796a27

bi-mikdār (Fa.Ar.) Az.
 b. A730a1

bi-misillik (Fa.Ar.) Eşsizlik. benzersizlik.
 b.-ke T700b4

- bin** (Ar.) Oğul.
- binā** (Ar.) Yapı, bina; temel, esas; yapma, kurma.
b. kıl- "İnşa etmek, kurmak" T695a22, T699a5, T699b5, T710a26, T710a27, A718b10(3), A719a1, A719a6, A719a7, A722b9, A723b9, A727b11, A725b13
b. M785b8
b.-nı T710b1, M784b16
b.-da A719a17
b.-sı M797a15
b.-sıdur A729a25
b.-sın T695a19, T700a2, T711b11, A726a18, M799a20
b.-sını T710b9
b.-sığa M785b7, M786a26, M801b10
- binā** (Fa.) Gören, gözü gören.
merdüm-1 b. M795a13
b. bol- "Gözü görmek" T702a3
b. bol- T713a23
b. kıl- "Gözü görür hale getirmek" T713a24, T717a11
- bi-naşib** (Fa.Ar.) Nasipsız, kısmetsiz.
b.-lerğa M800a22
- bināyī** (Ar.Fa.) Bir bina, bir yapı.
b. A719a15
- bi-nazır** (Fa.Ar.) Eşsiz, emsalsiz.
b. irdi A719a11
- bi-nevā** (Fa.) Nasipsız, fakir, çaresiz, zavallı.
b. M796b2
b.-ğa M801a27
b.-lar A723b14
- bi-nihāyet** (Fa.Ar.) Çok, pek çok; sonsuz, nihayetsiz, hadsiz.
şefkat-1 b. M795b4
b. irdi T713b22, M788b3, M798a16
b. A728b15
b.-nı M795b4
- bi-nişānlig** (Fa.T.) İzsizlik, bekasızlık.
b.-dur M801b23
- bi-niyāzlik** (Fa.T.) Önemsemezlik, aldırmaçlık, tevekkül etme.
b. T702b3
- blniş** (Fa.) Görüş, görme kabiliyeti.
b. M785b13
- bint** (Ar.) Kız.

b. T702b7

bi-pervā (Fa.) Pervasız, çekinmesiz, sakınmasız.
b. irdi A720a7

bi-pervālıg (Fa.T.) Pervasızlık, çekinmesizlik, kendini
bilmezlik.
b.-dur A728a11
b. M787a10

bir Bir; aynı, eş; biri (zamir); tek; birlikte.
beraber.

b. (sıfat) T694b2, T694b7, T694b21(2),
T695b2, T696a5, T696b12, T697a4, T697a7,
T697a15, T697a19, T697a21, T697a23, T697a24,
T697a27(2), T697b12, T697b18, T698a3, T698a4,
T698a5, T698a7, T698a13, T698a14, T698a15,
T698a20, T698b2, T698b3, T698b6, T698b21,
T698b26, T699a4, T699a18, T699a24, T699b6(2),
T699b18, T699b20, T700a2, T701a5, T701a14,
T700a16, T700b3, T700b13, T701a26, T701b12,
T701b23, T702a8, T702a9, T702a14, T702b6,
T702b9, T702b11(2), T703a20, T703a20,
T703a25,, T703a26, T703b3, T703b4, T703b5,
T703b6, T703b7, T703b13, T703b16, T703b17,
T703b22(2), T703b27(2), T704a1(3),
T704a11(2), T704b19, T704b22, T704b27,
T705a2, T705a6, T705a17(2), T705a18, T705a20,
T705a25(2), T705a26, T705b6, T705b9,
T705b11(2), T705b23, T706a23, T706a26,
T706b4, T706b8, T706b10, T706b11, T706b12,
T706b14(2), T706b27, T707a13(2), T707b(4), T708a7,
T708a20, T708a22, T708b9, T708b21(2),
T708b25, T709a5, T709a24, T709a27, T709b9,
T709b16, T709b17, T709b18, T709b21(2),
T709b22(2), T709b24(2), T709b26, T710a1,
T710a7, T710a26, T710a27(2), T710a10, T710b6,
T710b14, T710b15, T710b19, T710b27,
T711a3(2), T711a6, T711a13, T711a14,
T711a16(2), T711a21, T711a22, T711b4, T711b6,
T711b14(4), T711b22, T712a3, T712a7, T712a11,
T712a12(2), T712a14, T712a21, T712b14,
T712b17, T712b18, T712b22, T712b23, T713a8,
T713a10, T713a11(2), T713a15, T713a21,
T713a27, T713b2, T713b11, T713b15, T713b19,
T714a6, T714a13, T714a14, T714a25, T714b1,
T714b2, T714b3, T714b6(2), T714b11, T714b24,
T715a8(2), T715a19, T715a22, T715b5, T715b9,
T715b27, T716a2, T716a7(2), T716a17, T716a19,
T716a23(2), T716a24, T716b1, T716b2(2),
T716b5, T716b10, T716b22, T716b23, T717a1,
T717a5, T717a6(4), T717a7, T717a8(2),
T717a10, T717a21, T717a25(2), T717b2, T717b4,
T717b7, T717b26, A719a8, A719b8(2), A721b1,
A721b5, A721b6, A722a20(2), A722b4, A723a9,
A723a11, A723a13(4), A723a14, A723a17(2),
A723a19, A723a21, A723b15, A723b16, A723b17,

A724a14, A724b21, A724b22, A724b23, A724b27,
 A725a2, A725a3, A725a8, A725a16, A725a21,
 A725a23, A725b20, A726a25, A726a26, A726b9,
 A726b12, A726b15, A726b16, A727a5(2),
 A727a11, A727b13, A727a17, A727b4, A727b8,
 A727b19, A728a19, A728b6, A728b7, A728b11,
 A728b21, A729a8, A729a9, A729a11, A729a17,
 A729b21, A729b26, A729b27, A730a2, A730a6(2),
 A730a22(2), A730b1, A731a5, A731a19, A731a21,
 A731a23, A731a24, A731a25(2), A731a27,
 A731b1, A731b15, A731b25, A731b27, A731a6,
 A732a14, A732a17, A732a22, A732a23, A732b7,
 A732b8, A732b23, A733a7, A733a24, M783a7,
 M783a13, M783a14, M784a15, M784b9, M784b10,
 M784b17, M785a7, M785a8, M785a12, M785a14,
 M785a18, M785a21, M785a26(2), M785b11,
 M786b11, M786b18, M786b22, M786b24, M787a4,
 M787a15, M787a16, M787b1(2), M788a15,
 M788b10, M789a26, M789b25, M790a2,
 M790a26(2), M791a21, M791a23, M792a21,
 M792a22, M792a23, M792b9, M792b15, M792b21,
 M792b23, M793a14, M793a23, M793a24, M793b23,
 M793b26, M794a8, M794b4, M796a13, M796b7,
 M797a9, M797a10, M797a24, M797b23(2),
 M797b25, M797b24, M798a24, M798b19(2),
 M799a16, M799b12, M799b14, M799b25(2),
 M800a15, M800a24, M801a1, M801a12(2),
 M801a15, M801a16, M801a24(2), M801a25,
 M801b14(2), M801b15, M801b17, M802a24
 b. "Aynı" T694b21, T695b25, T696a9(2),
 T699b3, T700a11, T702b27, T710b25, T718a13,
 A721b16, M786a11
 b. (zamir) "Biri" T712a9, T712a25, T714b3,
 A723a1, A723a2, A723b2, T710b22, T708b18
 b. "Tek" T701b13, T701b16
 b. "Birlikte" T696a13, M800a4
 b. b. "Tek tek" A725b2, M783a5
 b. katla T696a11, T699a21, T701b11, T706a5,
 T712a26, T717b4, A730a8, M794a22, M798a27,
 M799b18, M801a3
 b. niçe T695a25, T699b15, T702a11, T704a2,
 T707b, A722b9, A723a5, M788a4, M789a16,
 M790a9, M792b12, M793a18, M799a23, M800b21
 b. yolu T701b22, A721b23, A730b12
 mîñdin b. T705b20
 b. iki T717b14, M786b13, M788b5, M792b17
 b. dört biş kün M799b18
 b. bol- T709b2, M789a18
 b.-dür A726b8, M786b27
 b.-niñ A724b13
 b.-ni T707a8
 b.-ge T701b22, T707b, A732b9, M784b14, M795a10
 b.-ge mîñ T701b22
 mîñdin b.-ge M795a10
 b.-i T695a7, T696b12, T697a6, T698a1,
 T698a2(4), T700a10, T700a11, T700a24(2),
 T701a5, T702b2, T703a11, T704b21(2), T706a27,

T707b. T708b12, T708b20, T709a26, T709b1(2),
T709b14, T710b10, T710b11, T710b15(2),
T711b19, T712a21, T712b1, T712b3, T712b5,(2)
T712b21(3), T713a26(2), T713b16, T714b4,
T715b18, A720b16, A720b17, A721a3, A722b13,
A723b6(2), A724a12, A724a22, A725a4, A725b14,
A727a13, A727b17, A728b3, A730a6, A731a21,
A731a24, A731b11, A731b14, A731b23, A733a15,
M786b16(2), M792b14, M793a8, M794b1, M801a2,
M794b1, M794b2, M795b17, M798b15, M799a23,
M799a24, M799a26, M800b21, M800b27,
M801a1(2), M801a2
b.-inî T696b12, T696b16, T696b17,
T696b27(3), T700a18, T703b20, T709a22,
A722a9, A729b25(2), A731b24, M784b15, M785a17
b.-in T695a7, T695b1, T701a8(2), T698a26,
T698a27, M801b2, M801b2, T708a21
mîdîn b.-in T695b1, A733a20
b.-ini T711a13, T714a25, T714a25, M784b10
b.-ige T711a11, A731b7
b.-ide A730a26(3), M784a16, M784a17
b.-idin T710a9, A731b6, M783a24, M783a25,
M794a14, M795b18
b.-isini M796b20(2), M799b14
b.-i birige M801b1
b.-imiz A728a6

bir-

Vermek. iletmek; bildirmek. ulaştırmak.
duyurmak; evlendirmek; bırakmak. bir şeyi
birinin uhdesine bırakmak; teslim etmek.
devretmek; sağlamak; görevlendirmek. ..ile
görevlendirmek; ihsan etmek. bağışlamak;
göndermek. yöneltmek; ortaya çıkmak. herhangi
bir duruma yol açmak; sağlamak. yerine
getirmek; emrine vermek; takdir etmek; etmek
anlamında yardımcı fiil; yeterlik yardımcı
fiili.

b. T701a9, A722a24
b. gîl T705b20
b.-sün M786a27. M795b22
b.-î T695b2
b.-mesün A721b16
b.-meñiz M786b22
b.-eli T706a18, A723b18
b.-dim M790b11
b.-di T694b3, T695a3, T695a10, T696a20,
T696b1, T697a2, T697b2, T698b14, T698b20,
T699a2, T699b2, T699b20, T700a2, T700a8,
T700a10, T700a22, T701a25, T703a26, T706b1,
T708b13, T708b24, T709b5, T711a25, T711b14,
T712a12, T713a16, T713b20, T713b23, T713b25,
T714a10, T714a9, T714a15, T714a20, T714b26,
T716b6, T716b24(2), T716b10, T718a16,
A718b13, A719b19(3), A720a21, A721b1, A721a8,
A721b2, A721b3, A722a14, A723a5, A723a5,
A724a2, A724b11, A725a8, A725a19, A726a27,
A727a23, A729a5, A729b2, A731b11, A731b20,

A732b1, A732b6, M782b17, M785b10, M788a18,
 M789a5, M790a5, M795b23, M797a19, M797a26,
 M799b23, M800b19
 b.-dük M789b18
 b.-diler T700a7, T704a2, T704a3, T704a6,
 T712a7, A726a10, A727a27, A727b15, A729b25,
 A732b27
 b.-di irse A725a19
 b.-medi T697b13, T710a16, T715a18, A721a14,
 A725b8, A731a11, M797b18
 b.-se T702b13, T718a9
 b.-se T700b1, T718a16, A728a6
 b.-seler M793b27
 b.-gey sin T699a22, A725a22, M802a23
 b.-gey T695a1, T695a2, M793a27, T712a22,
 T718a15, A727a23, M788a21, M795a10, M802a14
 b.-geyler T695a2, T712b18, A719a5,
 b.-megey sin T699a26
 b.-gey irdi M795a19
 b.-ür min T702b13
 b.-ür T694b10, T695b20, T699b1, T700b7,
 T701a4, T703b18, T705b1, T709a14, T715b6,
 A723a16, M729b12, M785a14, M785b1, M787b11,
 M788b4, M796a14, M798a25
 b.-mes A721a6, A723a5, M783b13, M785b24,
 M787a10, M792a13, M797b17, M801b13
 b.-ür irdi T698a13, T712b23, A725a5, A726a2,
 M797a14, M800a27
 b.-ürler irdi T694b21, T697b9, A732a20
 b.-mes irdi A719b6, A732a21
 b.-mesler irdi A732b3
 b.-miş M790b11
 b.-gümdür T716a10
 b.-gümdür A723b22b.
 b.-güldür A731a10
 b.-megümdür M792b16
 b.-ipdür T700a26
 b.-ipdürler A726b22, A730b9, M799b27
 b.-ip irdi T717a19, A732b12, M79a24, M801b19
 b.-meydür A728a20, A731b11
 b.-e almay A723b19
 b.-e algay irdi T700b4
 tuta b.-di A725a17
 b.-ip T695a15, T696b13, T701a21, T701b7,
 T701b18, T702a13, T702b14, T702b20(2),
 T704a8(2), T704a17, T704a18, T705a4, T705b23,
 T709b3(2), T711a21, T711b8, T712b27, T715b14,
 T716a20, T717a2, T717a20, A720b11, A720b18,
 A720b19, A720b25, A721b4, A723b2, A723b14,
 A723b22, A724a23, A724b12, A725a6, A728a4,
 A727b21, A728b10, A728b12, A728b14, A729a20,
 A729b10, A730a4, A730a9, A731a5, A731a18,
 A732b8, A732b16, M792b27, M797b21, M799a21,
 M801a17(2), M802a16, M802a25
 b.-mey T698b16, A723a21
 b.-gen T698b8, T708a24, T718a8
 b.-gende A721a26

b.-ürler irdi T694b21, T697b9, A732a20
 b.-mes irdi A719b6, A732a21
 b.-mesler irdi A732b3
 b.-miş M790b11
 b.-gündür T716a10
 b.-gündür A723b22b.
 b.-güsüdür A731a10
 b.-megündür M792b16
 b.-ipdür T700a26
 b.-ipdürler A726b22, A730b9, M799b27
 b.-ip irdi T717a19, A732b12, M79a24, M801b19
 b.-meydür A728a20, A731b11
 b.-e almay A723b19
 b.-e alğay irdi T700b4
 tuta b.-di A725a17
 b.-ip T695a15, T696b13, T701a21, T701b7,
 T701b18, T702a13, T702b14, T702b20(2),
 T704a8(2), T704a17, T704a18, T705a4, T705b23,
 T709b3(2), T711a21, T711b8, T712b27, T715b14,
 T716a20, T717a2, T717a20, A720b11, A720b18,
 A720b19, A720b25, A721b4, A723b2, A723b14,
 A723b22, A724a23, A724b12, A725a6, A728a4,
 A727b21, A728b10, A728b12, A728b14, A729a20,
 A729b10, A730a4, A730a9, A731a5, A731a18,
 A732b8, A732b16, M792b27, M797b21, M799a21,
 M801a17(2), M802a16, M802a25
 b.-mey T698b16, A723a21
 b.-gen T698b8, T708a24, T718a8
 b.-gende A721a26
 b.-gendin T694b6
 b.-güçl A725a18
 b.-güçl ol M792b5
 b.-erge A723b22
 b.-mek M800b23, A723b27, M790a13
 b.-mekke A728a2
 b.-mekdin A722b22
 b.-mekdür T718a4, T718a8, M794b7(2)

birbir Her biri. bir diğeri.
 b.-ge A723b19

birbirli Her biri. bir diğeri; karşılıklı olarak biri
 ötekini öteki de onu; biri diğeri'nin yanı
 sıra.
 b. T695a6, M783b20, M785b9
 b.-niğ T710b10, A729b2
 b.-ge T697b9, T702b20, T713a18, A724a6,
 A731a1, M799a3
 peşimānlig avcın b.-ge kat- "Utandırarak
 şaşırmaq ve pişmanlık duymak" M799a3
 b.-din T694b18, T706b24, T709b21, T716a6

birdür- Verdirmek.
 b.-mes irdi A726b17

birer Birer.
 b. T697b22, T704a8, A718b14, A730b25,

M785b21, M789b9, M790a27, M792a16, M795b1,
M800a21, M800b7

birev

Birisi.

b. bile T712a21

b. T698a25, T698b27, T699a23, T700b13,
T703a22, T707b, T708b12, T716a18, T717a6,
T718a2, A718b2, A729b21, A729b27, A730b3,
A732a23, A732b25, M784a23, M784a24, M787a1,
M788b19(2), M794b19, M799a23

b.-ni T711b25

b.-ni T699a24, T712a3, T714a4, A729b4,
M786b18, M795a27

b.-ge A725a9, A733a15, M782b8

b.-din A729b21, M782b8, M793a21

biri

Berl. -dan berl.

b. T713a7, A721a2, M798b15

biribi-

Göndermek.

b.-se M785a21

biril-

Verilmek; ihsan edilmek. bağışlanmak.

b.-di M790b5

b.-se M793b18

b.-gey M797b18

b.-meydür Y705b14

b.-gen T705a13

birk

**Sıkı, sağlam, kuvvetli, güçlü, berk, muhkem;
sarp.**

b. T695a21, T717a21, A731a2

b.-rek T698b27

birkit-

**Sağlamlaştırmak. istihkam etmek; bağlamak.
sıkamak. kapamak; muhafaza etmek.**

b.-ti A721b7, A726b14

b. -meydür M786b3

b.-ip M800a16

birle

**ile. birlikte. beraber; vasıtasıyla;
sebebiyle.**

b. T703b1, T714a13, A718b2, A720a14, M783a15,
M783b25, M784a2, M784a5, M784b15, M786a25,
M787b17, M787b26, M788a4, M788a13, M790a5,
M791a22, M791b17(2), M791b18, M792a16,
M795b5, M796a23, M796b4, M796b25, M797b2,
M797b4, M797b15, M800a23, M801b24

Bîrûs

**(İsa.) İsa Peygamberi öldürmek isteyenlere
para karşılığında İsa'nın yerini söyleyen
kişi.**

B. T715a16

biryân

(Fa.) Kebap. et kebabı.

b. T699b18, T715a7

b.-ı kerek T706a26

- b.-kıl- T699b20
- bl-şabr (Fa.Ar.) Sabırsız.
b. T702b25
- bl-sāmān (Fa.) Sonuçsuz. çaresiz.
b. bol- M788b1
- bisāt (Ar.) Yaygı, örtü, döşeme, döşenmiş zemin;
çimen, yeşillik.
b.-1 'işret-efzâyınca M790a22
b.-1 büstānı "Yeşillik, çimen" M783a24
b. tüz- "Yeşillendirmek, güzelleştirmek.
donatmak" A727b9
b. T710b6, T710b7, A719b25
b.-nı T710b19
b.-1 A725b13, M783a25, M795b6
- bisāṭl (Ar.Fa.) Bir zemin, bir yaygı, bir bisat.
b. M782b17
- bl'set (Ar.) Gönderme; bir peygamber göndererek
halkın dine çağırılması.
b.-1 T709a6, A730a23, A731b15
- bl-ser (Fa.) Dağınık.
b. ü pây M798b15
- bl-sermāyeliğ (Fa.T.) Yoksulluk, yoksunluk.
b.-ıdın M796b16
- bl-serencāmlığ (Fa.T.) Sonsuzluk.
b. M794b14
- bl's-millāh (Ar.) Tanrı adıyla.
b. T707a13
- Bisṭān (ö.a.) Husrev Perviz'in sipahsalarından biri.
B. A731a9
- bl-sütün (Fa.) mec. Gökyüzü.
günbed-1 b. A727b9
- biş- Pişmek.
b.-ken T711a8
- biş Beş
b. T699a8, T700a17, T703a23, T704a9, T713a2,
A720a23, A720b3, A724b2, A724b4, A727b8,
A728b22, A729a24, A729a25(2), M793a19,
M801a1, M799b18, M801a2
- bişe (Fa.) Orman.
b. T703a6, A728b6, M785a5, M785a15
b.-de A728b6
b.-si M785a2
b.-siniğ M796b27

- b.-side M785a6
b.-sidi M785b2
- bişinci Beşinci. bkz. bişinci
b. T714a14, A723a4
- bişinci Beşinci. bkz. bişinci
b. T704b5
- bi-şumār (Fa.) Sayısız, hadsiz, pek çok.
b. M798a1
b.-i M800a10
- bişür- Pişirmek.
b.-di T698b18
b.-üp T712a25(2), T712a26
- biş yüz Beş yüz.
b.-yüz T712b3, A719b24, A723a27, A724b18(4)
- bit- Bitki büyümek, yatışmak.
b.-keç T696a5
- bi-tāb (Fa.) Gücsüz, kuvvetsiz.
b. irür M783b27
- bi-tahammül (Fa.Ar.) Tahammülsüz, çekememez olmak.
b. irdi T699a3
b. bol- A719b9
- bi-tākat (Fa.Ar.) Takatsiz, gücsüz, perişan, halsiz.
b. min T714b7
b. irdi T711b20
b. bol- T703a5, T706b15
- bi-tākatlık (Fa.Ar.T.) Halsizlik, takatsizlik.
b. kıl- T695a11
b. T700b20
- bi-tarāvet (Fa.Ar.) Kuru.
b. kıl- "Kurutmak" T701a15
- bi-tevfik (Fa.Ar.) Tanrı'nın inayetine ulaşmamış.
b. T698b16, T705b20
- biti- Yazmak, kaydetmek, telif etmek, istinsah etmek, terkim etmek; sıralamak, bildirmek; yazılmak, kaydedilmek.
b.-sün M788b24
b.-di T701b12, T711a19
b.-diler A722b3
b.-medim A724b9
b.-se A721b8, M787a23, M793b25
b.-sefiz M800a1
b.-gey M782b8
b.-r siz M789b22
b.-pdür T695b2, T697b14, T697b21, T697b24,

T702a20, T718a21, A724b6, A724b8, A724b17,
A724b18(2), A727a24, A727a26, A728b21,
A728b22(2)

b.-p siz M792b15, M792b16, M792b22

b.-pdürler T696b15, T697b26(2), T712b4,
A720a10, A722b2, A732b22, A723a26, M799b14

b.-p irdiğiz M787a7, M795a10, M796b6, M799b10

b.-mey sin M787b12

b.-meydür siz M792b21

b.-meydürler T716b17, A724b18

b.-y algay M797a20

b.-y alur irdiğiz M792b16

b.-p T697b15, T701b23, T707a8(2), T708b23,
T710a3, T716b17, A722b1, A722b2, A723b20,
A731a2, A731b16, A733a24, M788b14, M788b24,
M790a9, M791b4, M794a24, M799a21, M799b10(2),
M799b25, M802a1

b.-gendin T697b20

b.-mek T716b18, A719a7, M788b19, M791b13,
M789b8

b.-megi A731b14, T696b15

bitig Name. yazı. mektup. emir ve buyrukları ihtiva
eden yazı. emir. buyruk.

b. M788b17, M788b22, M788b25, M789b2

b.-ni M789b1

b.-de M788b24

b.-in M791a16

bitikçi Yazıcı. saray kâtibi. yazıcılıkla görevli bir
memuriyet.

b. M788b14

bitil- Yazılmak. kaydedilmek. kaleme alınmak. yazıya
geçirilmek.

b.-di A724b5, M787a19, M789a4, M789a8,
M789b10, M789b23, M790a10, M790a14, M790a20,
M790b17, M790b26, M791b15, M791b22, M793a17,
M795a2, M800b14, M802a2

b.-medi T702b24, T707b, A718b5, A729a7

b.-se M794a3(2), M794a4, M794a5(2)

b.-mese M794a4

b.-gey A728b1, M782b11

b.-edür T696b1

b.-meydür irdi M795a24

b.-ipdür T714a19, T717b17, A724b5(3), A728b22,
M793a16

b.-ip turur M790b5

b.-ip irdi A730b4, M787b11, M787a23, M788b15,
M789a19, M789b23, M791b1, M791b3, M795b19,
M797a7

b.-mey M794b27

b.-gen M791b5, M793a7

b.-gen dik M792b27

bi-vefâ (Fa.) Vefasız. sözünde durmayan.

b. T717a20, A726a18

- bi-vefâlık** (Fa.T.) Vefasızlık.
b. kıl- A728a22
- bi-vehm** (Fa.Ar.) Kötü. zalim. acımasız.
çarh-ı b. ü bāk "Kötü dünya" A732a17
gerdün-ı b. ü bāk A727b16
- Biverest** (ö.a.) İran'ın Pişdadiyan sülalesinden Dahhak adlı zalim hükümdar.
B.-ka A719a22
- biyık** Büyük. yüksek.
b. A729b5, M800a16
b.-rek irdi A731a27
- biz** Birinci çoğul kişi zamiri; birinci çoğul kişi zamiri kullanımında Tanrı'nın kendisini tanımlaması. Tanrı.
b. T699a6, T701a10, T704a4, T704a5, T704a22, T705b10, T705b27, T710a17, T714b11, T715a4, T716a18, T716a21, A723b17, A726a5, A726a6
b.-iñ T700b14, T703a25, T706a17, T706b16, T707b, T710b22(2), T716a27, A731a10, M783a5, M799b3, M799b15
b.-iñ bile T716a27
b.-niñ T705a2, A730a18
b.-niñ için T705a2
b.-ni T709b2
b.-ge A728a4, M788a9, M788b23, M798b11, M799b15
b.-din T706a5, T706a12
- bizâ'at** (Ar.) Mal. mülk. sermaye.
b. ü ferecât bile T701b26
b.-lerin T701b6, T701b7
- bizel-** Bezenmek. süslenmek. krş. bizen-
b.-gen M801b21
- bizen-** Bezenmek. süslenmek. krş. bizel-
b.-ip A733b2
- bi'z-žarūr** (Ar.) İster istemez.
b. T715b11
- bi'z-žarūre** (Ar.) İster istemez.
b. M787b14, M794a1
- boğ-** Boğmak. sıkmak.
boğazını b.-up T716b23
- boğaz** Boğaz. boynun ön kısmı ve bu kısmı meydana getiren organlar. imik.
b.-ını T716b23
b.-iğa T699b9
b.-idin T701a10, T715a19

Bokrat

(ö.a.) Hipokrat. tıbbın kurucusu sayılan Eski Yunanlı hekim (M.Ö. 460-M.Ö. 377). Metnimizde Pisagor'un öğrencisi ve tıp bilminde usta olması yönleriyle anılan Bokrat'ın Eski Yunanlı geometri bilgini diğer Hipokrat (M.Ö.460) ile karıştığı ihtimal dahilindedir. krş. Bokratıs.

B. Hakım T717b24

B. Tabīb A722a17

B. T717b27

Bokratıs

(ö.a.) Metnimize göre Hipokrat'ın öğrencilerinden. Muhtemelen tıp bilgini Hipokrat ile geometri bilgini Hipokrat karışmaktadır. krş. Bokrat.

B. Hakım T717b27

B.-nif T718a3

bol-

Olmak.

b. T709b24, T716a8, T718a20, M783a27, M791b16(2), M795a12, M797a3, M797a4

b.-sun T694b14, T699b14, T711a20, T713a23, A728a7, M783a21, M783b14, M785b15, M787b15, M787b19, M787b27, M788a1(2), M788a8(2), M788a9(2), M788a27, M788b25, M789a14, M789a22, M789b5, M790a2, M790a6, M790a17, M790a18(4), M790b8, M790b13, M790b17, M790b27, M791a19, M791b18, M792a1, M792a17, M793a13, M794a26, M794b7, M794b13, M794b17(4), M794b23, M795a7, M795a9, M795a12, M795a21, M795a25, M795a26, M795b4, M795b14, M795b25, M795b26, M795b27(2), M796a18, M796b12, M796b20, M796b24(2), M797a9, M797a15, M797b5, M797b13, M798b1(3), M798b2, M800a10(2), M800a11(2), M800b3, M800b4(4), M801b17(2)

b.-unf M796b10

b.-ma T717a4

b.-masun T702b4, T702b14, M783b17(2), M787a24, M789b14, M801b9, M801b10

b.-ay M788a15

b.-dum A731a14, M797a6, M801a8

b.-dunf M799a9

b.-d1 T694b1, T694b2, T694b5(2), T694b6, T694b14, T694b15, T695a6, T695a11, T695a15, T695a16, T695a19, T695a27(2), T695b11, T695b12, T695b13, T695b14, T695b18, T695b22, T695b23(2), T695b24(2), T696a2, T696a5(2), T696a6, T696a10, T696a19(2), T696a24, T696b1, T696b11(2), T696b13, T696b23, T696b26, T697a7, T697a12, T697a18, T697a22, T698a7, T698a8(3), T698a12, T698b14, T698b21, T699a5, T699a17, T699b8, T699b10, T699b11, T699b17, T699b21, T699b25, T700a12(2), T700a13(2), T700a15, T700a16, T700a17, T700b19, T701a6, T701a26, T701b2, T701b24, T702a13, T702b19,

T703a9, A703a12, T703a24, T703a26(2), T703b3,
 T703b4, T703b7, T703b9, T703b15, T703b17,
 T703b21, T704a1, T704a10, T704a11, T704a16,
 T704a20(2), T704a21, T704a26, T704b3, T704b9,
 T704b13, T704b17, T704b18, T704b20,
 T704b22(2), T704b23, T705a5, T705a7, T705a9,
 T705a13, T705a14, T705a15, T705a18,
 T705a19(2), T705b5, T705b16, T706a4, T706a6,
 T706a25, T706b12, T707a4, T707a9, T707a12,
 T707a13, T707a22, T707b(4), T708a2, T708a5,
 T708a10, T708a16(2), T708a20, T708b1, T708b2,
 T708b3(2), T708b7, T708b9, T708b11, T708b12,
 T708b16, T708b21, T708b23, T708b24, T708b27,
 T709a1, T709a17, T709b2, T709b4, T709b12,
 T709b16, T709b26, T710a2, T710a4, T710a5,
 T710a8, T710b24, T711a4, T711a9, T711a13,
 T711b4(2), T711b8, T711b16, T711b19, T712a6,
 T712a12, T712a23, T712a24, T712b12, T712b22,
 T713a14, T713a27, T713b8, T713b9, T713b15(2),
 T713b20, T713b24, T713b26, T714a6, T714a18,
 T714a22, T714a26, T714b2, T714b3, T714b8,
 T714b22, T714b24, T714b26, T715a4, T715a15,
 T715a27(2), T715b21, T716a23, T716a24(2),
 T716a26, T716b1, T716b3, T716b9, T716b21,
 T716b23, T716b24, T717a10, T717a16, T717a25,
 T717b3(2), T718a6, T718a24, A719a4, A719a5,
 A719a7, A719a8, A719a20(2), A719a24, A719b3,
 A719b4, A719b21, A720a4, A720a5, A720a6,
 A720a19, A720b2, A720b4, A721a17, A721a21,
 A721a22, A721a24, A721a27, A721b5, A721b7,
 A721b11(2), A721b17, A722a1(2), A722a27,
 A722b5, A722b19, A722b20, A722b24, A723a14,
 A723a18, A723a19, A723a25, A723b10, A723b19,
 A724a7, A724a10, A724a12, A724a13, A724a15,
 A724a19, A724a22, A724a24, A724a27, A724b13,
 A724b20, A724b25, A725a5, A725a7(2), A725a19,
 A725b6, A725b16, A725b15, A725b16,
 A725b25(2), A725b26, A726a23, A726a25,
 A726b12, A727a2, A727b8, A727b16, A727b19,
 A728a3, A728a10, A728a12, A728a17, A728a20,
 A728a27, A728b13, A728b20, A729a3, A729b3,
 A729b8, A729b13, A729b17, A729b18, A729b20,
 A730a19, A730a25, A730b11, A730b22, A730b24,
 A731b5, A731b14, A731b15, A731b18, A732a6,
 A732a17, A732a18, A732a26, A732b6, A732b24,
 A733a10, M782b12, M783a1, M783a22, M783b1,
 M783b5, M783b9, M784a11, M784b23, M784b24,
 M785b17, M785b20, M786a24, M787a7, M787a12,
 M787a14(2), M787b4(2), M788a1, M788a24,
 M788b7, M788b12, M788b18, M788b27, M789a6,
 M789a12, M789a15, M789b18, M791a24, M791b1,
 M792a6, M792a8, M792b11, M794a25, M794b3,
 M795a9, M795a15(4), M795a22, M795a25, M795b9,
 M795b10(2), M795b27, M796a21, M796b14,
 M796b16, M796b18, M796b26, M797a6(2), M797a8,
 M797a12, M797a15, M797a23, M797a27, M798a14,
 M798b3, M798b10, M798b11, M798b22, M798b26,

M799a7, M799b10, M799b20, M800a8, M800a9,
M800a27, M800b11, M801a9, M801b26

b.-dılar T694b11, T695a22, T695b10, T696a12,
T696a20, T696b12, T697a23, T697b13, T700b27,
T701a15, T701b14, T702b4, T702b18, T702b23,
T704a25, T704b2, T705b9, T705b20, T706b27,
T707a16, T707a27, T707b(3), T708a7, T708a8,
T708a17, T708a19, T709b12, T710a11, T712b16,
T712b24, T713a1(2), T713b12, T714a17,
T714b27, T715b25, T716a15, T716a17, T716a22,
T716a25, T716b8, T716b21, T717a26, T719a27,
A719b5, A720a6, A722b21, A725b27, A726a13,
A726a25, A729a10, A730b11, A731a16, A732b4,
A732b17, A733a5, M789a6, M790a12

b.-madım M798b19

b.-madı T696b17, T702b3, T703b23, T705a8,
T708a13, T709a3, T713b8, T715a8, M789a21,
M790b15, M797b24, M798a8

b.-madılar T697a16, T704b5

b.-sam M795b27

b.-sam irdi T700b4

b.-sağı T706b3

b.-sa T697a21, T698a3, T702a27, T703a23,
T705b4, T705b27, T708b18, T710a6, T710a11,
T711b22, T712a27, T712b15, T713b8, T713b16,
T714b15, T715a2, T715b1, T717b20, T717b24,
T718a11(2), T718a12(2), A722a14, A725a15,
A726b24, A726b25, A727b23, A730a2,
A733a14(2), A733a17, A733a18, A733a27,
M783a6, M784a3, M784a7, M784b12, M784b17,
M786a9, M786a14, M786a15, M786a24, M786a27,
M787a5, M787a9, M789a22, M789b2, M789b16,
M789b17, M789b19, M789b22, M789b26, M791a14,
M791b4, M791b22, M792a22, M793a2, M793a20,
M793a22(2), M793a24, M793a26, M793b1, M793b3,
M793b4, M793b9, M793b11, M793b15, M793b25(2),
M793b16, M793b17, M793b21, M793b26, M794a1,
M794a2, M794a3, M794a9, M794a10(2), M794a14,
M794a15, M794a16, M794a19, M794a21, M794a22,
M795b3, M796a17, M796b13, M797a3, M798a9,
M799b10, M799b17, M800a14, M801a2, M801a3,
M801a17

b.-sa irdi T694b20, T699a12, T709b20,
M793a10

-miş b.-sa M792b17

-ğan b.-sam M799b20

-ğan b.-sa M787a19, M793a21, M801a12,
M801a13

b.-sa kirek M792a22

b.-salar T709b10, A721b16, M793b16, M793b23

b.-salar irdi A732a21

b.-masağı A723b24

b.-masa T702b1, T712a27, T717b17, A726a12,
M787a20, M787b21(2), M789b14, M792b18,
M793a19, M793a20, M793b1, M793b2, M793b18,
M793b22, M794a2, M794a12, M794a13, M794a14,
M794a16, M794a17, M802a17

b.-masa irdi M793a6
 b.-masa bolmasun T702b4, T702b14
 b.-masalar M793a27
 b.-ğay min T694b4
 -mış b.-ğay min T716a9, M793a15, M799b17
 -mamış b.-ğay min M796a5
 -memiş b.-ğay min M796a6
 b.-ğay sin T708b23, A723b23, A723b24
 b.-ğay T694b21, T696b2, T696b17, T697b21, T698b6, T698b7, T699b2, T699b22, T699b23, T700a21, T700a23, T702a18, T703a22(2), T703a23, T703b7, T704b26, T705b7, T706b16, T708a4, T708b5, T709a10, T710a6, T710b3, T710b14, T711a19, T711b4, T711b17, T711b26, T713a13, T713a14, T713b8, T714a5, T714b10, T714b16, T716a2, T716b13, T716b14, T716b15, T717a1, T718a2(2), T718a7, T718a15, T718a16, T718a17, T718a19, A719a14, A719b11, A721b18, A722b13, A723a2, A723a27, A723b8, A724a6, A724a21, A725a26, A726b12A728a8, A728b7, A730a1, A730a22(2), A730a23(2), A730a25, A730b16, A731b14, A731b19, A733b9, M782b5, M783a4(2), M783a5(3), M783b2, M783b18, M783b21, M783b23(2), M784a13, M784b6, M784b24, M784b14, M785b23, M786a13, M786b8(2), M787a23, M787a25(2), M787a26(2), M787b6, M787b13, M787b15(3), M787b16, M787b18, M788a5, M788a12, M788b14, M788b15, M788b19, M789a8, M789a13, M789a16, M789a18, M789a26, M789b9, M789b10, M789b14, M789b21, M789b27, M790b24, M791a6(2), M791a13, M791a15, M791a22, M791b3(2), M792a1, M792a18, M792a19, M792a20, M792a23(2), M792b3(2), M794a20, M794a27, M795b13(2), M795b16, M795b20, M796a4, M796a17, M796a18, M796a25, M796b7, M796b8, M796b9, M796b10, M797a21, M797b14, M797b20, M797b21, M798a3, M798a6, M799b2, M799b12, M799b17, M799b18, M800a10, M800a13, M800b2, M800b7, M800b8, M800b13, M801b15, M801b16, M801b23, M801b24, M801b27
 b.-ğay mu M792b22
 b.-ğay irür T718a2
 -mış b.-ğay T705a27, T705a27, T708a15, T712a20, M784b10, M784b11, M787a19, M788a2, M788a3, M798b17(2), M799a7, M800a1
 -se b.-ğay M791a15, M802a20
 -megen b.-ğay T705a27
 b.-ğay siz M786a22, M790a13, M793a13, M794a25, M798a15
 -mış b.-ğay siz M792b24
 b.-ğaylar T700b9, A724b7, M789b3, M790b8, M791a27, M794b12, M800a15
 -mış b.-ğaylar M790b22
 b.-mağay T694b3, T698b6, T701b18, T706b21, T710b12, T710b23, T714a4, T714b8, T716b15, T718a4, T718a8, T718a18, A724a6, A725a25(2), M786b15, M789a17, M789b3, M792a21, M801a19,

M801b3, M801b27

b.-mağay irdi M793a11

b.-mağay biz M799b16

b.-mağay siz M800a3

b.-mağaylar T706a13, T706b19

b.-ğa sin M786b25

b.-ur T695a10, T695b20, T696b16, T697a1, T697a22, T698a11, T702b3, T704a9, T709a26, T711a5, T714a8, T714a17, T714b18, T715a5, T718a4, T718a16, A727a11, A730b2(2), A731a11, A733a17, M782b7, M785a26, M786b20, M786b21, M787a1, M788b8, M789b13, M789b26, M792a18, M793a22, M793b24, M796a17, M798a11, M800a18, M800a19

b.-ur mu T709a26

-se b.-ur T715a13, T718a5, A729b19, A730a6, M797a16, M799a19

b.-ur irdi T697b8, T698a21, T709a21, T709b15, T709b21, T711a14, T712a11, T712a20, A718b10(2), A719a8, A719b11, A724b23(2), A728b3, A729b1, A731b1, A733a7

b.-ur irdiler T701a3

b.-urlar T707b, M786b4, M793b6, M786a16

b.-mas T698a18, T703b15(2), T707a17, T710b23, A730b1, A731b16, M783b22, M786b18, M786b19, M786b21, M787a8, M792b20, M794a3, M798a2(2), M799b18, M801a5

b.-mas irdi T707b, T708b13, T703b3, T714b2, A721b8

b.-mas ırmış M797a5

b.-miş T715b4, T715b11, T715b17, M785a25

b.-miş irdi M797a22

b.-miş bolğay T712a20(2), A730a22, M784b6, M785b23, M798b17, M799a7, M799b18, M800a1

b.-mamış bolsa M799a23

b.-ğandur M797a6

b.-ğusı A724b15, M787b8

b.-ğusıdur T694b9, T696b2, T697a18, T697a19, T698a9, T699b4, T701a18, T718a5, A725a9(2), A731b24, M784a21, M785b3, M788b27, M789a6, M789a25, M789b17, M789b23, M790a10, M790a20, M792a24, M800a21

b.-ğusı durur M800a23

b.-ğusı irdi T706b20

b.-mağusı A733b9

b.-mağusıdur M785b3

b.-mağusı durur M785a3

b.-adur M787a2, M793a3

b.-mayın M799b26

b.-aydur M797b9

b.-maydur T697b16, M786b14, M798b27, M801a8

b.-maydur irdi T707b, T713a25, A731a20

b.-up sin A726b17

b.-uptur T697a5, T697b17, T705b22, T708b12, T708b22, T710b9, T712b19, T713a22, A728a4, A730a11, M783a17, M784a19, M789b24, M790b11, M791a11, M792b18, M792b19, M792b22,

M793a13(2), M795a11, M795a12, M795b1,
 M800a20, M801a5, M801a8
 b.-up irdi T694b16, T694b17, T696a3, T700b9,
 T701b4, T710a23, T712b22, T713b22, A719b6,
 A719b8, A720b22, A725a23(2), A728a3, A728b11,
 A731b23, A733a7, M782b12, M788b1, M788b7,
 M788b18, M789b10, M789b15, M790a3, M794b26,
 M795a4, M797a11, M799b13, M800a9, M800b12
 b.-up irdiler T703b6, T706a27
 b.-a kilgendür M789b24
 b.-a alur sin M791b4
 b.-a alur T712a19
 b.-a alur siz M799b11
 b.-a almas A732b24
 b.-a alğay M783b2, M787a2, M787b12, M794b1
 b.-a almağay A728b7
 b.-ğaç T698a10, T698a11, T700a8, T701b14,
 T705b14, T707a3, T716a11, M785b20, M796b17
 b.-ğalı T709a10, M789b2, M792a5
 b.-ğuça T706b22
 b.-ğunça M789b13, M795a25
 b.-uban M787b21
 b.-up T695a5, T695a20(2), T695b2, T696a24,
 T696b13, T696b22, T696b23, T697a11, T697a19,
 T697a25, T698a19, T698a20, T698a21,
 T698a22(2), T698a24, T698a25, T698b1, T698b4,
 T698b14, T698b24, T699a13, T699b4, T699b19,
 T700a3, T700a4, T700a20, T700b10, T700b25,
 T701a1, T701a18, T701a19, T701a20, T701a24,
 T701b5, T701b22, T702a3, T702a12, T702b5,
 T702b6, T703a6, T703a18, T703a20, T703a24,
 T703b19, T703b24, T704a4, T704a10(2),
 T704a13, T704a15, T704a20, T704a24(3),
 T704b8, T704b22, T704b25, T705a6, T705a7,
 T705a10, T705a11, T705a15, T705b14, T705b15,
 T705b26, T705b27, T706a1, T706a3, T706a8,
 T706a13, T706a15, T706a21, T706a26, T706b7,
 T706b10, T706b13, T706b15, T706b23, T707a23,
 T707a24, T707b(2) T708a2, T708a10, T708a11,
 T708a12, T708b26(2), T709a13, T709b6, T709b8,
 T709b17, T710a11, T710a20, T710b4, T710b21,
 T711a12, T711a14, T711a19, T711a25, T711a27,
 T711b8, T711b15, T712b2, T712b24, T713a9,
 T713a13, T713a18, T714a20, T714b9, T715b4,
 T715b9, T715b15, T715b16, T715b23, T716a4,
 T716a14, T716a16, T716b10, T716b24,
 T716b27(2), T717a7, T717a8, T717a10, T717b1,
 T717b5, T717b6, T717b12, A718b21, A719a26,
 A719b9(2), A719b10, A719b12, A719b22, A720b7,
 A722a27, A722b1, A722b3, A722b14, A722b24,
 A723b6, A723b25, A724b26, A725a9, A725a10,
 A725a12, A725a15, A725a18, A725b1, A725b25,
 A726a9, A726a22, A726b9, A726b11, A726b14,
 A726b23, A727a4, A727a14, A728a17, A728a23,
 A728a24, A728b5, A728b7, A728b8, A728b13,
 A729a19(2), A729b2, A729b6, A730a13, A730a21,
 A730b19, A730b20, A730b21, A731b20, A732a7,

A732a15, A732b4, A732b15(2), A733a10,
 A733a15, A733a18, A733b7, M782b18, M783a10,
 M783a12, M783b11, M784a12, M784b12, M784b16,
 M784b20, M785a18, M785b2, M785b6, M786a4,
 M786b13, M788a6, M788a8, M788a11, M789a16,
 M789a24, M789b6, M789b25, M790a12, M790b21,
 M790b24, M791a6, M792a20, M792b11, M793b12,
 M793b17, M794a11, M794a22, M797a8, M797b6,
 M797b21, M798a19, M798a25, M798b22, M800b11
 b.-may T702a15, T712b11, M784b14, M799a3
 b.-gan T695b22, T696a21, T699b23, T701a26,
 T702a3, T702b21, T706b1, T706b26, T707a24,
 T710b19, T711a26, T712a1, T712a10, T712a22,
 T712a24, T713b4, T714b27, A722a14, A723b17,
 A726b27, A730a19, A731a20, M785b20, M786a2,
 M788b23, M790a15, M790a19, M790b3, M790b5,
 M791a26, M792a7, M792b14, M793b27, M794b21,
 M796b5(2), M797a13, M797b19, M798b5, M799b20,
 M800a14, M800a19, M800b25, M800b27,
 M802a8(2), M802a19
 b.-gan dik A726a11, A726a27
 b.-gannin M789b12
 b.-ganda T701b2, T704b7, T704b8, T716b25,
 A724b20, M791b21, M795a19, M795a20, M801a7
 b.-gandin T696a14, T696b23, T697a14, T700a15,
 T700a16, T712a5, T714a9, T715a14, T716b27,
 T717a2, A721a20, A722b5, A722b15, A726b13,
 A729a26, A732a8, M786a18, M788b8, M792b3,
 M802a6
 b.-ganin T700a5
 b.-ganida T708b19, T712a21
 b.-ganlar T710b6, M791a27
 b.-ganlarni M789b15
 b.-ganlarga A729b26, M792a13
 b.-urğa M794a13, M798b21
 b.-urda A724b11, M789a5
 b.-urini A730a23
 b.-uridin A729b5
 b.-mağan T716b17, M790b19, M794a1, M797b20,
 M800a4
 b.-mağanida M801a8
 b.-mağ T700a9, A726a27, A733a13, M798a4,
 M801a14
 b.-mağnin M792a18, M792a19
 b.-mağdin M797b11
 b.-mağininin M786a20, M801b10
 b.-mamak A730b4

ābād bol- T718a16
 ābādān bol- A728a10
 'aceb bol- M792b18
 'aciz bol- T696b23, T697a14, T698b1, T699a13,
 T701a15, T706b19, T711a9, T712a24, A719b5,
 A723b19, A726a9-11, A729b5-6, A732b24
 'adem bol- T712b15, A722b5
 'adet bol- M795a11
 'afv bol- T710a20
 āhir bol- T708b1
 ārām bol- M784b14
 ārām-cūy bol- A726a23
 ārāste bol- T705b7, A728a8
 'ārī bol- M786a9
 'ārī bol- M795a21
 'āşık bol- T700b-19-25, T720b22, T727a4,
 A730b22
 āşkäre bol- T709a10
 āşūfte bol- A722a14
 'āzim bol- T695b13, T698a20, A723a25,
 A724a27, M791b1
 āzürde bol- T710b23, A722b21
 bahā bol- A730a1
 bā'ig bol- A731b14, M794a13
 bā'ig-i ārām bol- M797a8, M800a27
 bā'ig-i inbisāt bol- M797a15
 bar bol- T711b8
 basir bol- T702a3
 bāyest bol- M800a20
 beddīl bol- A728a23
 bed gūmān bol- A730b20
 behrever bol- A733b7
 bend bol- T703b7
 bende bol- M790b27
 bende-nevāz bol- M794a25
 bende perver bol- M798b1-2
 berbād bol- T697a7, T718a16
 berbāzlık bol- A732a26
 ber-devām bol- M794b13, M801b17
 ber-ķasār bol- T718a15
 ber ķaraf bol- M793a22
 bī-hāl bol- T716a25
 bī-haber bol- M797a6
 bī-ihtiyār bol- A732b15
 binā bol- T702a3, T713a23
 bīr bol- T709b2, M789a18
 bīr dīnde bol- A721b16
 bī-hūş bol- T704a20
 bīrge miŋ bol- T701b22
 bī-sāmān bol- M788b1
 bī-taḥammül bol- A719b9
 bī-ķāķat bol- T703a6, T706b15
 bītise bol- A721b8
 buyruk bol- T694b6
 būnyād bol- T695a11

büt-perest bol- T696a3
 büt-perestlig bol- T711b26
 cārī bol- T694b17, M800b3
 cem' bol- T697b8, T698a8, A719b10, A721a20,
 A728a17, M782b12, M793b6
 cilve-güster bol- M788a8
 çager bol- M798b1
 def' bol- T703b7-9, T704b8, T705b16, T716b24,
 M789b9
 derd ü mekāt bol- M798b11
 dürüst bol- T697a25
 düstür bol- T705a18
 edā bol- A731b19, M801a5
 em- em- T694b2-14, T696a6, T699b10, T704b22,
 T707a22, T708a5, T711b16, T712b22, T713a14,
 T716a24, T717a25, M786a2
 engüşt-nümā bol- A722b3
 esir bol- A721b11
 eymen bol- T716a2, M792a20
 faqr-cüy bol- A733a18
 fāriğ bol- T715a4
 fāriğü'l-bāl bol- M791a27
 farş bol- T705b5
 fehm bol- T718a19, M785a26
 fen(n) bol- T717b24
 feth bol- M793a2
 fevt bol- T712a10, A720b2, M793b2, M794a13-16
 feyz-güster bol- M795b1, M798b2
 firifte bol- A725b25
 gāfil bol- M792b14, M793a27, M798b19
 gālib bol- T704a13, T706a13, A725a7
 gāfil bol- A730b4
 ganī bol- M796b16
 garaz bol- T703b15, A733a17
 garāyib bol- M784b12
 gāyib bol- T705a19, T705b14, T707a4-9,
 T709a10, T710a11, T712a6, T713a22, A721a21,
 A723b17
 girdār bol- M788a27
 giriftār bol- T715a5, A731a14
 giriftārliq bol- M795a20
 gubar salmış bol- M788a3
 güft ü sünüft bol- M793b4
 gül-reng bol- M797a23
 güm bol- T706a4, M783a12
 gümān bol- T706a6
 gümrah bol- T697a11
 gümrahraq bol- T698b24
 haber bol- T713a27
 haberdar bol- M793b16-17
 hācet bol- A731b14, M789b3
 hākim bol- T700a3
 hākim ü şāhib-i ihtiyār bol- A726a27
 halāş bol- M798a8
 halel bol- T715b21
 hālī bol- T710b12
 hāmī bol- M791b16

hamile bol- T694b20, T698a8, T703b3, T708a2,
 T714a18, A729a19
 hāmūṣ bol- T706b10
 harāb bol- A719b22
 hāsıl bol- T698b21, T700a15, M785b23, M790b5,
 M792a20, M793b3, M798a25, M800a8, M801a19
 haste bol- T708a20
 hātır cem' bol- A731a11, M794a10
 hātırı cem' bol- A730a13
 hayāl bol- T703a18
 hāzır bol- T701b14, T710a8, T716a14, T716b27,
 M789b12, M791b21
 helāk bol- T696a12-19-20, T697a23, T697b13,
 T699a17, T702b4, T704a20, T706a25, T708a7-8,
 T713a1, T717a16-26, A721a22, A725a19, A727b8,
 A728b8, A729a10, A732a18
 hem bol- M795a15
 hem-rāz bol- M788a15
 hisāb bol- M786b8
 horsend bol- A719a8, A731b1
 hoş-hāl bol- T698a21, T705b27
 hoş-hallık ve ümidvârlıḡ bol- M799b13
 hoşnūd bol- T695a10, M785b15
 hurrem bol- M795a15
 hükūm bol- T694b5(2), M788b7, M789a22,
 M789b15-18, M791b4, M793b2-11-15-17-21,
 M794a1-15-16
 'ibret bol- A723b8
 icāzet bol- M786b12
 ifsād bol- T718a5
 ihtiyāc bol- T700a23, T704a10, T710b3,
 T711a14
 'ilāc bol- M800a19
 imkân bol- M787a26
 ināyet bol- M795a4
 işāret bol- M788b18, M800a9
 kâfūr-bār bol- M784a19
 kalın bol- T695a20, T695b24, T710a23,
 A719a26, A725b26
 kām-cūy bol- A726a22
 kām-rān bol- M790a13
 kâni' bol- T714a17, T714b2, M797b11
 kaṭ' bol- M784b24
 kaṭl bol- T714a9, A719b8
 ketḥudāy bol- A721a24
 ketḥudā bol- A729b26
 kefil bol- T708b23(2)-27
 kem bol- T715a8, M794a14, M795a15, M801b10
 kerem bol- M789b14
 kılḡuluk bol- M794a3
 kısmet bol- M795a12
 kirānī bol- M791b16
 kirek bol- T718a7-8, M789b19
 köp bol- T696b11-13, T713b8, A729b3, M794a12
 köprek bol- A725a10
 kul bol- T700b4, M794b23
 kür bol- T717a10

lāyık bol- A730b16, M787b13, M798b26
 lā-yu'kal bol- T700b27
 lu'f bol- M784a21
 mağfūr bol- T707a27
 mağlūb bol- T709b4, T712a22, A732b15, M791b3, M802a17
 mağzūb bol- T712b19
 mahfi bol- T712b12
 mahkūm bol- M802a8
 mahrūm bol- M792a5
 mahrūr bol- M791a26
 mahtūt bol- T697b21
 mahv bol- M798b17(2)
 mahtūl bol- A721a17
 ma'lūm bol- T700a8, T701a19, T703b3, T709a26(2), T714a17, T714b18, M784b6, M788b12-15-18-25-27, M789a6, M790a20, M793b25, M797a6, M801a9, M801b26
 ma'mūr bol- M789a12
 māni' bol- T703b15, T705a7
 mansūr u muzaffer bol- M800b4(2)
 ma'rūz bol- M782b7
 māyil bol- T697a19, T698a8, T710a2
 meb'ūs bol- T696b17, T709a3
 medfūn bol- T695a15, T717a1
 mehcūr bol- M791a27
 mekān bol- T695b23
 melālet bol- T705a15, A725a25
 melūl bol- T708a11, T708b2, T717b5, M800a3
 me'mur bol- T699b8, T699b11, T700a20, T704a16, T704b25, T714b9, A731b18, M802a8
 mennū' bol- T700a12
 merkūm bol- M784a11, M796a21
 meş bol- T715a14, A721b7
 mesmū' bol- T709b16
 mesrūr bol- T704a25, T715b15, A732b4
 mest bol- A728b7, M796a17
 mestūr bol- M796b5
 meşgūl bol- T698a7, T701a20, T707a3, T708a17-19, T708b11-24, T709b20-21-26, T712b16, T713b12-15, T716a26, T716b21-25, T717a8, T717b3, A719a4, A720a19, A721b5-17, A723a25, A723b10, A728a17, A730b21, M794a11, M800a9
 meşhūr bol- T709a1, T714b3, M783b21, M798b22
 nevsūf bol- M800a18
 me'yūs bol- T698a22, T702a12
 mezkūr bol- T695b22, T696a21, T696b2, T699b23, T700a21, T704b26, T706b26, T710b6-19, T711a26, T712a1, T718a24, A724b20, M792a7, M794a17, M796b5, M798b5, M800a14, M800b25-27, M802a19
 mihmān bol- T699a12
 minnetdār bol- A732b4
 mu'āf bol- M801a8
 mu'attar bol- M787b27, M788a1-12
 mūcib-i elem bol- M795a25

mûcib-i gamm bol- M795a15
 mûcib-i gûşâyîş bol- M798a11
 mûcib-i mûbâhât bol- M797a11
 mûcib-i ser-efrâzlıg bol- M795a9
 mûcib-i teneffür bol- A730b11
 mûcib-i tereddüd bol- T696b16
 muhtâc bol- T700b9, M786a16
 muhtefî bol- T715a15
 muhterî bol- T695b11
 muhteriz bol- T709b24
 muḳarreb bol- T706b23
 muḳarren bol- T694b11
 muḳarrer bol- A732b6, M786a24, M801a8, M802a6
 muḳarrin bol- M800b11
 muḳîm bol- T695b23
 muḳteżî bol- T694b1, M783a1
 munḳatî bol- T696a24
 munḳazî bol- M785ab2
 musaddî bol- M787a12
 muṣahḥar bol- T701b24, M788a1-9, M798b1, M800b4
 muṭalla bol- M797a21
 mutasaddi bol- A732a8
 mu'tekif bol- T705a5
 mu'terif bol- T697a16, T711b15, T716a17
 muteveccih bol- T705a19
 muṭîc bol- M791a14
 muṭṭalî bol- A723a18
 muttasıl bol- T704b22, T713a18
 muvâfîḳ bol- M790a10, M790b8
 muzırraḳ bol- T704b8
 muḫtarib bol- T698b4
 mûbürek bol- M795b27(2)
 mübeddel bol- M789b6, M798a6
 mübtelâ bol- T704b2
 mücâvir bol- T713b8(2)
 müdâm bol- M783b14
 müddetî bol- T708a12, M799b20
 mü'ebbed bol- M790a17, M797a15
 müfevvez bol- A719b21
 mühlet-fezây bol- A733a27
 mülâhaz bol- M796b8
 mülakḳâb bol- T708b19
 mülhak bol- T705a9
 mültefit bol- T702b3
 mümtenî bol- T703b23
 münâsib bol- M788b19
 münbesif bol- T703b19
 müncer(r) bol- A719a8, M786a4
 münevver bol- M788a1-6-8-11, M797a27
 münfa'îl bol- T711a12
 münhezim bol- T706a13
 münkâd bol- T705b20
 müntakîl bol- A724a19, M792b11
 münkir bol- A722b24
 müntakîl bol- A724b20, A725a9
 mürid ve mu'tekid bol- T716b21

mürtedd bol- T702b23
 mürtefi' bol- T705b14
 mürtekib bol- A729b17, M794a2
 müstakim bol- M783a21
 müstecāb bol- T696a5, T696b23, T699b21, T700a5, T702a13, T708a10, T710b4, T717b6
 müstedām bol- M789a22, M790a6, M791b18, M792a17, M794a26, M795a12, M797b5, M801b-16-17
 müste'şāl ü perişān bol- T695a22
 müstevlī bol- T705b26, T713a13, A722b24, A730a11-25
 müsallūmān bol- T707a16, T714b27
 müşāhade bol- T709a21
 müşerref bol- T696b22, T697b17, T706b7, T709b12, T711a20, T712a20, T712b24, T713a1, T715b16, M789a26, M789b2-10-13, M790b19-21-24, M791a6, M791b4, M800a10, M801a8
 müsta'il bol- T703b24, T716a4, M783a17
 müte'accib bol- T698a19, T701a3-24, T704a4, T705a11, T711b8, T712a5, T714a20, T717b12
 müte'ākid bol- M799a3
 müte'allik bol- T700b9, T705b22
 mütebessim bol- T710a11
 mütg'eggir bol- T708b26, T709b17, T717a7
 müteferrik bol- T696b12, T709a13
 müteğayyer bol- A730b19, A732a15, A732b17
 müteğayyir bol- T698a25, T700b10, T701b18, T712a5, A725a18
 müteharrik bol- T704a24
 mütehayyir bol- T695a5, T712a23, T713b9, T715b11, A728b5, A730a21, A733a5
 mütekeffil bol- T708b21
 mütelātım bol- T704b22
 mütemekkin bol- T696b1, T797b24, M798b22
 mütenebbeh bol- T712b2
 mütenebbih bol- T704b5, T711a13, A796a13, M799a23
 müteneffir bol- T702b6, A722b14
 mütenevvi' bol- T696b13
 mütereddid bol- T698a24, T704b20
 müterennim bol- T698a22, M787b4
 mütesaddi bol- A728b3
 mütevahhı bol- A725a9
 mütevecceh bol- M789a6
 mütevecch bol- T700a17, T701b5, T704a11, T705a6, T706b27, T707a23, T711a25, T711b4, T716b8, A728a3, A728b11, M785b17, M787b6, M788b7, M789a5, M798b10, M800b11
 mütevehhim bol- T704b17, T706a1-3, A726a25, A728b13, A730b11(2)
 mütevellid bol- T695b18, T698a3-10-11(2)-12, T699b2, T700a13-16, T703a22-23-26(2), T703b4, T713b20-24-26, A719b4, A720a5, A722b15, A724b25, A729b20, A730a19-22, M786b20
 mütezelzil bol- A730b24
 müttefik bol- A719b9, A725a12

müyesser bol- T705a8, T716b27, A728a10,
 A729a19, A731a20(2), M783b22, M786b21(2),
 M787b21, M788a1-9, M788b8(2), M789a16,
 M790a18, M790b15, M791b3, M794b7, M795a7,
 M796b26, M800b4
 müzeyyen bol- M788a8
 nā-bīnā bol- T699b17
 nā-būd bol- T704b13
 nādīm bol- T702b18, T709b8
 nādīre bol- A725a23
 nāfīz bol- A725b6
 naḳṣ-pezir bol- M785a25
 nā-mahfūz bol- A729b5
 n'-mūtenāhi bol- M783b5
 nā-pāydār bol- T718a2
 naṣīb bol- T704a15, T712a20, A723b6, A731b5,
 M784b23, M791a13
 nā-umīd bol- T704b9, T706a21, M786b4
 nāzil bol- T695a19, T696a2-19, T705a15,
 T706a8, T710b9, T714a22, A730a19, M791a24
 necār bol- T708a13
 nevmīd bol- T696b23, T698a21, T703b6, A725a7
 nigūn-sar bol- A733a10
 nigār-hāne-i ḥīn bol- M787b15
 niṣān bol- M787a14
 nizā' bol- A729b13
 ōtken bol- M793a21
 pādšāh bol- A722b2
 pāydār bol- T718a2(2)
 penāhida bol- M789a16
 pešīmān bol- T706b12, T709b6, A722a1
 peyğamber bol- T716b15
 peydā bol- T695a27, T695b12, T696b11-26,
 T699a5, T702b19, T703a20, T704a10, T704b18,
 T705a7, T712a11-12, T713b15-22, T714a6,
 T716b1-10, T717b3, A719b6, A722b1, A723a14,
 A725b15, A729b2
 pīrāste bol- M798b21
 rahşende-tāli' bol- M796b14
 rākīb bol- M784a12
 rāsiḥ bol- M782b5
 rāst bol- T708b18
 rāzī bol- M799b26
 redd kılmış bol- M793a13
 ref' bol- T698b14
 rengin bol- M787b15
 revā bol- T714a8, M792b1-22
 revān bol- M790b8
 rūşen bol- M795b25
 rūzī bol- A733a15, M788b14
 şabr-ı harz-ı cān bol- M798a4
 şa'b bol- T701b2
 sādır bol- T704b23
 sāhib-i serīr bol- A721b11
 sāhib-i vukūf bol- M793b23
 sākin bol- T694b14, T703a9, T704a1, A719a24
 sarıḡ bol- T697a19

savuğ bol- T704a10
 sa'y bol- M796b10
 gebt bol- M782b12
 selâmet bol- M790a12
 serdâr bol- T705b9
 ser-efgende bol- M790b27
 ser-efrâz bol- A733a10
 ser-efrâzlıg bol- M794a25
 serferâz bol- A729a26
 serfirâz bol- A731b20
 sergerdân bol- M801a7
 sipâh bol- A720a6
 slrâb bol- T706a26-27, M785b6
 sohbet germ bol- T716b23
 suluk bol- T697a1
 şad bol- T716a16, M783a27, M795a12, M798a19
 şad-âb bol- A729b18
 şadmân bol- T699b4, T700a4, A725b1, M790a12
 şakk bol- T707a24(2), T714b24-27, M783b1
 şâyeste bol- T694b16, T698b7, T705b27
 şâyî bol- T695b14-22, A725b25
 şehid bol- T709b10
 şermende bol- T711a27
 şu'ûr bol- T703b15
 ta'alluk bol- T695a6
 tahkik bol- T716b17, M785b20
 takdır bol- A719a20, M784a7, M787a20
 taksir bol- M799b18
 târi bol- A732a7
 tasarruf kılur bol- T706b22
 tebârek bol- M795b26-27
 tecrid-i fenâ bol- T715b1
 telhrak bol- T718a4
 temessül bol- T711b19
 teng bol- T704a26
 teskin bol- M787b16
 tevfik ü refik bol- M796b12
 tingrige bol- M792a18
 tîre bol- M792a13, M797b6
 tirig bol- T697a5, M795b27
 tizrak bol- M799a9
 tola bol- M796a18
 türâk bol- M786b8
 'uhde bol- M786a22
 unut bol- T708a16
 uzun bol- M793a13, M795a9
 ümidvâr bol- M798b3

vā-beste bol- T700a9
vaqt bol- T712b24
vākıf bol- T699b19, T701a1, T710b21, T715b4, T716b27, A718b21, A731a16(2), A728a12, M789b25, M801a14
vākı' bol- T697a18, T703a13-24, T703b17, T705a13, T705b4, T707a13, T708a16, T708b12-22, T710b24, T713a25, T717b1, A719a5, T713b4, A725a5, A727a2, A728a27, A729a3, A731b15-23, M785b20, M787a9, M788b23,
 M789a21, M789b10-22-24(2)-26-27, M790a3, M790b3, M791a11, M792b18-19, M793a6-13, M793b24, M794a1, M794b21-26, M797b20, M798a9-14, M799a7(2), M799b17-18-20, M800a1(2), M800b12, M801a5
vāsıl bol- T708b16, M792a8
vefā bol- M798a2
yaḥşırak bol- M789b21
yār bol- M790b17
yegāne bol- A724b26
yigit bol- A728a3
zāğ bol- A783b11
zāhır bol- T695b10, T697a21-22(2), T705b15, T708b26, T714b22, T716a23, T717a2-10, A722a27, A724b23, A725b27, M787b4, M791b22, M793a3, M794a14, M797a6-12, M792a6
zākir bol- M785a3
zārliq bol- M795a19
zarūret bol- M788a24
zāyıl bol- T702b21, T703a24
zāyıl bol- M797a6
zebḥ bol- T711a4
zıkr bol- T702a18
ziynet-efzā bol- M789a14

boldur- Yapmak. bir işi icra etmek. bir işi yürütmek.
 b.-a almadı A733a9

bolmağlıq Olma. bulunma.
 b. M785a25

bolul- Olunmak. yardımcı fiil.
 b.-sa M784a12, M793a19
 b.-masa M794a20

borc	Borç. ödenmesi gereken şey. birine karşı bir şeyi yerine getirme gerekliliği. b.-dın T717b15
bota	Yavru. hayvan yavrusu. b.-sı T697a16, T697a17
botalık	Yavrulu. yavrusu olan. b. tive T697a15
boyakçılık	Boyacılık. b. irdi T714a24
boyluğ	Boylu. boyu uzun olan. b. T696b20
boy(u)n	Boyun. gövdenin baş ile omuz arasında kalan bölgesi; gövde. beden; sorumluluk. b. tolğa- " Bir şiş. bir yükümlülüğü yerine getirmemek. önem vermemek. bir işten yüz çevirmek." T694b13, T697a11 b. A732a21 b.-ğa M798b27 b.-(um)dın edā kı1- " Sorumluluğunu yerine getirmek." M793a15 b.-ığa T706a24, T709a23, T717b8, A732a23 b.-ığa tüş- " Bir şey birisine tesadüf etmek." T694b14 harāc b.-ığa koy- " Haraca bağlamak. vergiye bağlamak." A730a7 b.-ıdadur T698b5 b.-ıdın T698b4, M801a5
böl-	Bölmek. ayırmak; yarmak. şakketmek. iki böl- T716a12 b.-üp A719a21
bölük	Bir ülkenin idari açıdan taksim edilmiş her bir bölümü. sancak. b.-ler M793b15
bölükāt	(T.Ar.) Bir sancağa bağlı halk. bir sancağın ahalisi. b. M793b14
böri	Kurt. b. T700b11
börk	Kalpak. başlık. b. T714b1
böz	Bez. b. A719a7
bu	İşaret sıfatı; işaret zamiri. b.(sifat) T694b3(3), T694b16, T694b21, T695a3, T695a9, T695b20, T696a17, T696a18,

T696a21(3), T696b1, T696b12, T696b14,
 T696b15(2), T697a1, T697a4, T697a11, T697a21,
 T697b2, T697b5(2), T697b9, T697b10, T697b17,
 T697b20, T697b22, T697b27, T698a1(2), T698a3,
 T698a8, T698a9, T698a11, T698a21, T698a26,
 T698a27, T698b1, T698b5, T698b6, T698b7(2),
 T699a1, T699a6(2), T699a8, T699a12, T699a15,
 T699a19, T699a23(2), T699a24, T699a26(2),
 T699b2, T699b6, T699b7, T699b15, T699b19,
 T699b23, T700a2, T700a6, T700a14(2),
 T700a27(2), T700b1, T700b2, T700b4, T700b6,
 T700b8(2), T700b15, T700b17(2), T700b21,
 T700b24, T701a2, T701a10, T701a15, T701a16,
 T701a19, T701a22, T701b1, T701b8, T701b20,
 T701b25, T701b26, T702a18, T702a26,
 T702a27(2), T702b1, T702b10, T702b14, T703a3,
 T703a20, T703a14, T703a21, T703a24, T703b15,
 T703b18, T704a7, T704a13, T704a25, T704b3,
 T704b16, T704b23, T704b25, T705a6, T705a11,
 T705a22, T705b4(2), T705b5, T705b9, T705b11,
 T705b12, T705b14, T705b18, T705b21, T705b25,
 T706a11, T706a17, T706a18, T706a20, T706a21,
 T706a25, T706b2, T706b8, T706b15, T706b18(2),
 T706b20, T706b21(2), T706b22(2), T706b23,
 T706b24, T707a1, T707a4, T707a25, T707a6,
 T707a16, T707b (7), T708a1(2), T708a2,
 T708a3, T708a4, T708a5, T708a10(2),
 T708a14(2), T708a24, T708a26, T708b3, T708b4,
 T708b14(2), T708b16, T708b18, T708b19(2),
 T708b27, T709a1, T709a8, T709a20, T709a24,
 T709b7, T709b8, T709b12, T709b13, T709b25,
 T710a5, T710a8, T710a12, T710a18, T710a22,
 T710a24, T710a26, T710b7, T710b13, T711a5,
 T711a6, T711a7(2), T711a10, T711a11,
 T711a17(2), T711a21, T711a23, T711a27,
 T711b13, T711b19, T711b22, T711b23(2),
 T711b27, T712a8(2), T712a22(2), T712a23,
 T712a24(2), T712b6, T712b7(2), T712b20,
 T712b26, T712b27, T713a2, T713a3, T713a8,
 T713a11, T713a12, T713a14, T713a15(2),
 T713a19, T713a21, T713a22, T713a24, T713b3,
 T713b8, T713b10, T713b11, T713b12, T713b17,
 T713b18, T713b19, T714a2, T714a3, T714a4,
 T714a8(2), T714a10, T714a12, T714a13,
 T714a17, T714a19, T714a26, T714b3, T714b8,
 T714b14(2), T714b18, T714b19, T714b27,
 T715a5, T715a6, T715a8, T715a10, T715a22,
 T715a24, T715b3, T715b4(2), T715b13,
 T715b14(2), T715b15, T715b17, T715b24,
 T716a3, T716a5, T716a9, T716a14, T716a20,
 T716a23, T716a24, T716a25, T716a26, T716b2,
 T716b6, T716b8, T716b14, T716b15(2), T716b24,
 T717a1, T717a2, T717a3(2), T717a4, T717a10,
 T717a23, T717b9(2), T717b11, T717b12,
 T717b19, T717b26, T718a21, T718b5, T718b9,
 A719a16, A719b20, A719a22, A719b8, A719b22,
 A720a26, A720a19, A721a13, A721a14, A721a24,

A721a26, A721b1, A721b6, A721b8, A721b15,
 A722a1(2), A722a14, A722b1, A722b3,
 A722b24(2), A722b26, A722b27, A723a1, A723a3,
 A723a14, A723b3, A723b14, A723b16, A723b18,
 A723b19, A723b21, A723b26(2), A723b27,
 A724b4, A724b6, A724b8(2), A725a5, A725a9(3),
 A725a10, A725a16, A725a22(3), A725a27,
 A725b1, A725b13, A725b17, A726a1, A726a2,
 A726a3, A726a4, A726a7, A726a10, A726a17(2),
 A726a24, A726a25, A726a26, A726b1, A726b3,
 A726b12, A726b20(2), A726b22, A726b23,
 A726b24(2), A726b25, A726b26(2), A726b27,
 A727a10, A727a16, A727b6, A727b9, A728a8,
 A728a10, A728a12, A728a20, A728a26(2),
 A728b16, A728b17, A728b26, A729a4, A729b2,
 A729b20, A729b24, A730a1, A730a6, A730a21(2),
 A730a22, A730a27, A730b20, A730b21,
 A731a15(2), A731a26(2), A731b15(2), A731b16,
 A731b20, A731b23, A731b24, A732a3, A732a9,
 A732a15, A732a22, A732a26, A732b14, A732b21,
 A732b22, A732b24, A733a2, A733a3, A733a19,
 A733b1, A733b7(2), M782b6, M782b7,
 M782b11(2), M782b12, M782b14, M782b21,
 M783a6, M783a16, M783a20, M783a25, M783b4,
 M783b12, M783b22(2), M783b27, M784a1,
 M784a11, M784a13, M784a17, M784a19, M784a20,
 M784a26, M784a27, M784b3(2), M784b22(2),
 M784b25, M784b26, M785a7, M785a8, M785a24,
 M785b2(2), M785b6, M785b8, M785b10, M785b16,
 M785b18(2), M785b20, M785b22, M786a6,
 M786a11, M786a20(3), M786a23, M786a24,
 M786b6, M786b8(2), M786b9(3), M786b10(2),
 M786b11, M786b16, M786b20, M786b21, M786b22,
 M786b27, M787a10, M787a11, M787a16, M787a22,
 M787a26, M787b1(2), M787b2, M787b7(2),
 M787b8, M787b12, M787b19, M788a6, M788a8,
 M788a10, M788a11, M788a12, M788a27, M788b4,
 M788b6, M788b11, M788b13, M788b23, M789a2,
 M789a5, M789a6, M789a12, M789a16, M789a25,
 M789b4, M789b7, M789b8, M789b9, M789b10,
 M789b12, M789b14, M789b23, M789b26, M790a3,
 M790a7, M790a15, M790a23, M790a25(2),
 M790a27, M790b2, M790b7, M790b12, M790b14,
 M790b19, M790b20, M790b22(2), M790b24,
 M790b25, M791a3, M791a6(2), M791a11, M791a18,
 M791a22(2), M791a23, M791b1, M791b4, M791b5,
 M791b6, M791b12, M791b15, M791b18, M791b20,
 M791b23, M791b26, M791b27, M792a5, M792a6(2),
 M792a7, M792a15, M792a19, M792a24, M792b5(2),
 M792b11(2), M792b12, M792b14, M792b16,
 M792b17, M792b22, M792b25, M792b27, M793a1,
 M793a3, M793a4, M793a6, M793a7, M793a9,
 M793a10, M793a12, M793a13, M793a14(2),
 M793a15(2), M793a27, M793b14, M793b15(2),
 M793b16, M793b20, M794a4, M794a8, M794a19,
 M794a21(2), M794a23, M794a25, M794b1, M794b2,
 M794b11, M794b21(2), M795a8, M795a9, M795a14,

M795a18, M795a19, M795a20, M795a23,
M795a25(2), M795b2, M795b11(2), M795b23,
M795b24, M795b25(2), M795b26, M796a13,
M796a14(2), M796a15, M796b2, M796b16,
M796b19, M796b20, M796b21, M796b22, M796b23,
M796b26(2), M797a1, M797a5, M797a6, M797a7,
M797a11, M797a14, M797a25(2), M797b9,
M797b10, M797b16, M797b17(3), M797b18,
M797b26, M798a4, M798a13(2), M798a19(2),
M798a22, M798a24, M798a26(2), M798b1,
M798b4(2), M798b7, M798b8, M798b25, M799a3,
M799a6(2), M799a10, M799a21(2), M799a24,
M799a27, M799b2, M799b11, M799b16, M799b18,
M799b19, M799b20, M799b26(3), M800a7, M800a9,
M800a14, M800a18, M800a19, M800a20,
M800a21(2), M800a23, M800a25, M800b6,
M800b12, M800b13, M800b23, M800b25, M800b26,
M801a2, M801a8(2), M801a9, M801a10, M801a11,
M801a12, M801a13(2), M801a16, M801a15,
M801a17, M801a19, M801a20, M801a24(2),
M801b25, M802a3, M802a6, M802a7, M802a14(2),
M802a15, M802a16, M802a24(2), M802a25

b. (zamlr) T696b1, T703b3, T703b8, T703b11,
T704b4, T704b6, T705b10, T707b, T708b12,
T708b17, T709a26, T710b10, T710b11, T711b24,
T712a21, T712a25, T712b1, T713b16, A724b15,
A727a9, A727a17, A728a19, A732b13, M787a2,
M789a1, M790b22, M792a24, M796a22, M797a14,
M799a23, M799a25, M800b8

b.-dur T695b17, T695b19, T696a14, T696b13,
T697b18, T700b8, T701a27, T703a14, T703a17,
T703a26, T706b26, T708b25, T709a8, T709b17,
T712a9, T712a16, T714b6, T715a25, T715b18,
T715b2, T718a19, A724b19, A726b6, A727b12,
A728a21, A728b3, A729b15, A731b22, A732a24,
A733a27, M789b16, M789b25, M792b10, M795b2,
M796b8, M799b14, M801a14, M801a18

b. irdi T695a8, T696a8, T696a22, T696b24,
T698b27, T706b21, T700b6, T709b18, T711b19,
T717b11(2), A721a3, A732a20, M786b9, M890b20,
M799a27

b. irmis M800b26

munin M792a4

munun T694b9, T697a18, T700b6, T711a19,
T714b17, A727a26, A727b27, M783b19,
M784a4(2), M784a5, M789a12, M793a10, M798a12,
M799b13

munun bile M802a17

munun dik M782b20

mun1 T706b22, T710b22, T711a10, T712b14,
T713a17, T717a22, A728a3, A732b17, A733a18,
M792a19, M792a20

mun2a T695a6, T697b17, T700a7, T702b2,
T707a21, T718a18, A726a10, A731b18, M795a5

munda M784a18, M787a1(2), M788b23(2),
M792b20, M793b18

mundağa M787a18, M787b20, M790a7, M790a16,

M794b12, M794b27
mundin T704b12, T711a5, T711b6, T711b17,
T713b5, A721b8, A724a6, M783b12, M783b13,
M794a19, M799a15, M799b1, M800b18
mundak T696b18, T697a16, T697a24, T697b14,
T697b15, T701a5, T701a6, T702a20, T710a11,
T715a14, A718b20, A722b1, A723a7, A723a9,
A724a5, A725a8, A726a27, A727a5, A727a23,
A729b21, A730b17, A732a4, M783b12, M783b13,
M785b25, M786a18, M788a9, M788b24, M792b3,
M792b21, M795b3, M799a19,
mundaktur T696a8, T712a18
mundakdur A730b18, M800a12
munça T696b2, T698b6, T702b13, T705b22,
T711b25, T712b7, A723b23, A730a1, A732a8,
M784a7, M787a12, M789b19, M795b2, M799a6,
M799a10(2), M799a15, M799a18, M799a22,
M799a23, M800a2, M800a3
uş munça T696b16, T706b16
munça bile T712b6
b.-lar T697b24, T700a27, T702b1, T704b5,
T709a10, T714b26, T718a11, T718a12(4),
A723b22, A724b13, A730b5, A731b18, A732a9,
M792b18
b.-lardur A730b1, A730b19
b.-larnıñ T717a5, A724b17, M794b16, M797a1
b.-larnı T706a17, A723b22, M790b1
b.-largä T705b9, T708b4, M793b10
b.-lardin T698a2, T702b5, T713a3, T714a25,
T716b12, A719a26, A724b10, A731b26, A733a15,
M790b23

būd (Fa.) Varlık.
b.-ı M785a6

buğday Buğday.
b. T694b15, T694b17, T698b17
b.-dın T698b20

buğur Bu arada, bu zamanda, bu sırada.
b.-da T713b22, A725a7

buhār Buhar. buğu.
b. M783a10(2)

Buht-ı Naşar (ö.a.) Beytül mukaddes'i harap eden ve
yetmiş bin Yahudiyi öldürdüğü söylenen Babil
kralı Nebukadnezar.
B. T696b13, T698a2, T713a8, T713a10, T713b1,
A721b7, A721b8, A724a14, A724a20
B.-nıñ T713a6
B.-dın irdi T710b13
B. bin Güderz A721b5

buhti (Ar.) Büyük, güçlü, tüylü iki hörgücü olan
deve.

b.-leri M794b1

Buhtü'n-naşar (ö.a.) bkz. Buht-ı Naşar
B. A722a8

buḥūrāt (Ar.) Tütsü. tütsüler.
b. A731b8

bux'a (Ar.) Büyük yapı.
b.-i hayr M799a20
b.-ları M798a25

būḳalemūn (Fa.) Bulunduğu yerin rengine giren. böcek
yiyen, sıçan büyüklüğünde bir hayvan.
rūzgār-ı b. M785a21
sıpihr-ı b. M800b16
b.-nıñ M800b16

būḳalemūnluk (Fa.T.) Bukalemunluk. bukalemun gibi olma.
b. M783a24

bul- Bulmak. arayarak veya aramadan bir şey veya
kimseyle katışlaşmak; elde etmek, ele
geçirmek; hasıl olmak, ortaya çıkmak; gizli
olanı elde etmek.
b.-dı A733a8
b.-dılar T705a27
b.-sa T708b10
b.-masa dirdi A719b7

bu'l-'aceb (Ar.) Şaşılacak, garip.
b. A728b3

bulağ Pınar, ırmak, çeşme.
b. T702b19, T706a26, T706b4
b.-lar T696b24
b.-larını A720a13

bulğa- Bulamak, bulaştırmak.
b.-p T700b11

bulğan Çay ve ırmak suyu.
b. T712a24

bulğançağlığ Karışıklık. düzensizlik. kötülük. krş.
bulgancuğluk.
b.M792b14

bulgancuğluk Karışıklık. keşmekeşlik. kr-
bulğançağlığ.
b. T708a16

bulūğ (Ar.) Erginlik yaşına girme, erginlik.
b. T698a14, T706b22, T713a1, A722a21,
A720b27, A724b26

bulut Bulut, atmosferdeki su damlacıkları ve buz

- taneciklerinden oluşan. yığınlar
b.-dik M782b16
b. T697a1, T696b26, T696b27, T704b10, T705a6,
T705b9, T705b14, T712b14, T716b10, M782b15,
M782b20, M783b23, M784a19, M795a26
b.-nı T697a1
b.-ka T706a9, M787b23
b.-dın T705b11
b.-ı M787b25
b.-ıdın M794b20
- burc** (Ar.) ast. Herhangi bir şekil gösteren ve kendisine özel bir ad verilen hareketsiz yıldızlar kümesi.
b.-ını M784a15, M795b18
b.-ığa M791a1, M791b24, M796b26
b.-ıdın M795b24
- burcluğ** (Ar.T.) Burçlu. burcu olan. bkz. burc
b. M786a9
- burda-** Yağlı. besili olmak (hayvan için).
b.-ğan M784a4
- burun** İnsan yüzündeki teneffüs ve koku alma organı.
b.-ın A727a9
- burun** İlk. evvel. önce; -din önce. -din evvel.
b. T695a5, T697a9, T697b16, T698b10,
T701a23, T702b15, T706b24, T711b22, T714a14,
T714a15, T715a24, T717b18, A718b13, A719a13,
A724a5, A724b12, A725b12, A726a24, A728a19,
M792b17, M793b1
-dın b. T695a5, A725b12, M793b1
b.-ğı "Önceki. evvelki; -din önceki. -din evvelki."
b. T701a18, T712b4, T713a19, T714a14, T714b8,
A718b1, A720a12, A730b14, M784a16, M784b5,
M787a18, M791a12, M792a13, M800b11, A723b3,
A731a19, A732b1, M790b2
burunğı A729b22
b.-dan T704a27
-dın b. A723b3
b.-rak "İlk; daha önce; -din daha önce."
b. A718b12, A733b2, T695b27, A718b9
b.-rak irdi T713a6
b.-rakdın M793a8
- busağa** Eşik. kapı önü.
b.-ğa M788b2
b.-dın M786b10
- Büslgān** (ö.a.) Behmen'in yaptırtığı şehirlerden biri.
bkz. Behmen.
B. A722a16
- büstān** (Fa.) Bahçe. gül ve çiçeklerin bol olduğu.

yeşil bahçe.
 b.-u bağ M785a15
 b. M783a25
 b.-ğa T710a1
 b.-i M783b15, M785b6
 b.-inî M787b11, M795b25
 b.-ida M786a16
 b.-idin M791b9
 b.-lar A719b27

büstânî (Fa.) Bostana ait. bahçeye ait.
 bisât-ı b. M783a24
 b. irdi M801b20

buyur- Emretmek. hüküm kılmak; (yüce biri) bir şey istemek. istemek; yüce biri bir şey söylemek. söylemek; göndermek; yardımcı fiil olarak etmek.

b.-dı T695a2, T695b1, T695b8, T696a5, T698a6, T698a26, T701b15, T703a25, T703b16, T704b9, T704b10, T704b19, T705a14, T710a25(2), T705b6, T705b23, T705b27, T711a3, T711a15, T711b1, T711b3, T711b7, T712a25, T712b1, T714b13, T716a5, T716a12, T716b7, T717a12, T717a26, A719a5, A719a13, A719a20, A721a12, A722a9, A722b27, A725a20, A725b2, A726a6, A726b19, A727a8, A729b25, A729b26, A732a3, A732a10, A732b16
 b.-dılar T699a15, M788b22
 b.-ur T695a25
 b.-urlar A726b3
 b.-adurlar M789a3
 b.-uptur T705b25, M786b19, M792b1
 b.-upturlar T714a25
 b.-up irdi A731b27
 b.-up T705b24, T710a22, T716b1, A731a10
 b.-ğan T701b14, T704b10, T704b19, M789b14
 b.-ğannı T710b6
 b.-ğandin T709b5

buyruğ Emir. hüküm. esas. bkz. buyruk
 b.-i T710a26, M785b25, M792a19, M792a20, M793a15, M800a20
 b.-inî T709b11, M801a12(2)

buyruk Emir. hüküm. esas. bkz. buyruğ
 b. bol- T694b6
 b. bile M793a16
 b. M788b20

buy(u)rul- Emredilmek; hükmolunmak; istenmek.
 b.-sa M793b4, M793b7, M794a11
 b.-ur M793a24, M793b16

buz- Harap etmek. tahrip etmek. yakıp yıkmak; ihlal etmek. kurala uymamak; ele geçirmek. feth etmek; mağlup etmek.

- b.-dı A720a13, A720a23, A722b8, A726a18
 b.-ğaylar T699a13
 b.-up sin M799a19
 b.-ğalı A730a17
 b.-up T716b3, A721a2, A721b18, A726b12,
 A728a18, M799a13
 b.-ğan A720a18, A730a13, A721a2
 b.-ğanda T713a10
 b.-ğanlarını A727b26
 b.-makka A728a24
- Büzer** (ö.a.) Nuh'un oğlu Sam'ın dördüncü oğlu.
 B.-dür T696b8
- buzuğ** Harap, yıkık, harabe, yıkıntı. krş. buzuk
 b. A720a21
 b. irdi A724a16
 b.-larıda T713a12
- buzuk** Yıkık, harap olmuş; eğik; kötü. krş. buzug
 b. T706b14, M795a24, M795a26
 b.-dur M795a1
 b.-nı M795a25
- buzuğluğ** Sıkıntı, elem, kötülük.
 b.-ı A721b5
- buzuğluk** Kötülük, tahribat, yıkıklık.
 b. kıl- A726b18, A727a3
 yüz b.-ka koy- "Yıkılmaya başlamak" A725b12
 b. A720a9, A727b19, M785b8
 b.-(ğ)ı T713a16
- buzul-** Harap olmak, yıkılmak; üzülmek, kederlenmek.
 b.-ğay T718a15
 b.-up A725b21
 b.-ğan T697a10, M789a12, M795b18, M797a19
 b.-ğanın M793b16
- bükā** (Ar.) Ağlama.
 gāyet-i b. T713b22
 b.-dın T713b22
- bülbül** (Fa.) Bülbül.
 b. M786a19, M797a10
 b. M788a11
- bülbülî** (Fa.) Bir bülbül.
 b. M788a2
- bünyād** (Fa.) Temel, esas.
 b. bol- "Esas olmak" T695a11
 b. eyle- "Etmek" M787b25
 b. it- "Rehber etmek" T716b19, M782b12
 b. kıl- "Esas, temel olmak; etmek" T703a19,
 T705a23, T710a16, T716a14, A725b12, A728a9,
 A730a2, A732b1
 b. kılıl- M793b1

- b. A733b2
- bürehne** (Fa.) Çıplak. yalın.
na'1-1 b. "Yalın ayak" M784b25
- bürgüt** Bir çeşit büyük av kuşu.
b. A721a3
- bürka'** (Ar.) Örtü. peçe.
b. bile T701b17
- bürüdet** (Ar.) Soğukluk.
b. M783b23
b.-ni M784a19
b.-idin M784a18, M785a9
- bürünçek** Kadınların kullandığı ince örtü. tülbent.
b. A730b18
- büt-** Yara ilyleşmek; kapanmak. birleşmek;
tamamlanmak. ikmal edilmek. yapılmak. yerine
getirilmek.
b.-ti T702b20, T709b11, T714a1
b.-er M793a24, M793a25
b.-kenin M793a25
b.-üp M796b4
b.-megi M793a24
- büt** (Fa.) Put.
b. T698b5, T708a20, T715b27, T716a1, A732b2
b.-ni T711b27
b.-ka T716b6
b.-ler T708a16, T716b8, A719a19
b.-lernin T698b4
b.-lerga T716b7
b.-lerin T698a23, T698b3
b.-leridin T708a23
- büt-hâne** (Fa.) Puthane. put evi.
b.-ga T716b6
- büt-perest** (Fa.) Putperest. puta tapan.
b. irdi T711b20, T711b23
b. irdiler T699a10
b. bol- T696a2
b. T715b27, T717a5
- büt-perestlig** (Fa.T.) Putperestlik. puta tapıcılık. bkz.
büt-perestlik
b. irdi T696b20
b. T711b26, T712a8
- büt-perestlik** (Fa.T.) Putperestlik. puta tapıcılık. bkz.
büt-perestlig
b. T695b14, T695b15, T703a2, T697a11
b.-ka T703a17, T708a17, A719a8
b.-din T695b15

büt-tirāş (Fa.) Put yapan, put yontan.
b. irdi M792b8

bütker- Yerine getirmek, icra etmek; iyileştirmek;
tamamlamak, kapatmak.
b.-di T699b25, T705b3, T708a12, T712b24,
T714b20
b.-diler T710a24
b.-seler M793b27
b.-ip M793b27

bütün Bütün; tamam, tek parça.
b. irdi T712a16
b. T706b17

Büzüremihr (ö.a.) Eski İran hükümdarlarından
Nüşîrevân'ın veziri.
B. T718a20, T718a22, A730a26
b.Hakim A729b1, A730a3

Büzürg Ummîd (ö.a.) Husrev Perviz'in veziri.
B. U. A731b2

büzürg-vār (Fa.) Büyük, ulu, saygıdeğer.
b. T706b1, A723b2

büzürg-zāde (Fa.) İnsan, kişi, insanağlu, halk.
b.-leri T715b3

- cābir** (Ar.) Cebreden. zorlayan. zalim.
c. irdi A727a26
c. A730b9
- cādde** (Ar.) Hüküm. irade.
c.-i şer'îğa M792a26
c.-siğa M792a27
- Ca'ferî** (ö.a.) Caferî tarihi. bir tarih kitabı.
Tarih-i C.-de T695b2
C.-de T695b5
- cāh** (Fa.) Yüksek mevki. makam. itibar. mevki.
c. u celāl M798a2, M798b13, M800b25
c. u gurūr A719a18
milk ü c. A733a17, A733b6
ehl-i c. M798b13
c. T697a10
c.-iğ A733b6, M794b17
c.-1 T710b2
- cāh-dost** (Fa.hirl.s.) Makam. mevki düşkünü. makama itibar eden.
c. A725b18
- cāhil** (Ar.) Cahil. bilgisiz. nādân. gerçeği göremeyen. bilmeyen.
c. T699a1
- cā'iz** (Ar.) İşlenilmesinde cevaz olan. yapılması uygun.
c.-dür M801a13
- cā'izü'l-ḥaṭā** (Ar.) Hata yapabilir. hata işleyebilir. hataya müsait.
c.-dur M799b2, M800a1
- Cākūt** (ö.a.) Kubad bin Firuz'un Musul'da yaptırdığı şehir.
C. A729b11
- ca'le'l-cebhetü megvāhu nevveren** (Ar.) Mekânı durağı aydınlık olsun.
c. M795a9
- Calinus** (ö.a.) İlk çağların Hipokrat ile beraber en büyük Grek hekimi. Galen (M.Ö. 131-210).
C. Hâkım T718a16
C. T718a18
- Cālūt** (ö.a.) Kitab-ı Mukaddes'te Davud Peygamber ile çarpışmaları anlatılan kişi.
C. T709a12, T709a13, T709a14, T709a16, T709b4(2)
C.-nı T709a11, T709a22
C.-nı T709a15
C.-ka T709a13

- cām** (Fa.) Cam bardak. kadch. şarap kadehi.
 c.-1 bekā M796a17
 c.-1 bilürin M784a1
 c.-1 fenā "Ölüm" T702a16
 c.-1 vişāl M784b27
 c.-1 zülāl M798b5
 devr-i c. A718b12
 c. içre M783b13
 c. M798b5
 c.-ğa M782b21
 c.-1 T696a1, M796a17, M796a18, M797b23
 c.-in M796a13
 c.-inı T695b6
 c.-iğa M782b21
 c.-idin M796a12
 c.-im M787b19, M798a24
 c.-idin M798a24
- Cāmāsb** (ö.a.) İran'ın eski hükümdar sülalelerinden Keyanilerden Güştasb'ın veziri olan hakim.
 C. Hakīm T717b21
 C. A722a8, A722a2, A729b8
 C.-nı A729b6, A729b12
 C.-dın A721b12
- cāmi'** (Ar.) Cami. içinde namaz kılınan ibadet edilen yer.
 mescid ü c. M793b18, M793a4, M793b19
 c.-ğa M793b18
 c.-de M793a4, M793b19
- Cāmi'ü't-tevārīḡ** (ö.a.) Moğol tarihçisi Reşidü'd-din (ölm.M.S.1318) ünlü eseri.
 C. A728b22
 C.-i Celālī A724b5
 C.-de A718b6
- cān** (Fa.) Ruh. hayat. yaşama; gönül. yürek; beden. varlık; ömür.
 c. ağızğa yit- "Korkmak" M784a10, M784b20
 c. bir- T716a10, M794b7
 c. kivr- "Can vermek" M798b9
 c. ara M787a17
 c. birle M787b17, M791b17
 c. içre M790b11
 c.-1 zār M792a11
 c. irdi M794b6
 c. T718a17, M787a14, M787b25, M790b12, M791a13, M791a16, M791a21, M795a17, M796a6, M797a17, M797a27(2), M798a19
 c.-ğa M787b21, M787b24, M794b11, M798b3
 c.-da M787a17
 c.-dın ilig yuyul- "Hayattan ümit kesilmek" M784b20
 c.-dın M783a18, M784b20, M795a17, M798b3
 c.-im T698a10, M786b26, M790b11, M797a5,

M801a22

c.-imnı M787b17, M801a25

c.-imga M801a26, M801b1

c.-iğiz M788a10, M795a25

c.-ı T698b6, A721b12, M793a14

c.-in M796a24, M791b27

andın c.-ığa yit- "Bezmek, usanmak" A732a3

c.-ığa A732a3, T710b2, M783a2, M784a2, M785b1, M798a19

c.-idin M784b25

c.-ları M785b21

c.-lariğa yit- "Bıkmak, usanmak" M793a9

c.-lariğa M793a9

cānān

(Fa.) Sevgili, gönül verilmiş.

ṭama'-ı c. M798b3

c.-dın M798b3

cān-baḥş

(Fa.birl.s.) Can bağıslayan, ruh veren, cana can katan.

c. M796a16

cān-baḥşlık

(Fa.T.) Cana can katma, can verme.

c.-da M788b3

cān-efzā

(Fa.birl.s.) Cana can katan, gönül açan.

c. M801b22

cān-fezāraḳ

(Fa.T.) Daha can veren, daha çok gönüle ferahlık veren.

c. M792a12

cān-güldāz

(Fa.birl.s.) Can eritici, canda acıma uyandıran.

ḥadıṣ-ı c.-ım M795b15

cānib

(Ar.) Taraf, yön, cihet.

c.-i ṭaḥteyn T710b15 ?

c.-dın A728a10

c.-i M794a7

c.-idin M794a27, M802a7

c.-imiz M783a5

c.-ini M789b26

c.-idin T702b19, A730a9, A732b15, M792b13, M794a8, M794a17, M796b9, M801b6

cānı

(Fa.) Cana ait, cana, gönle ilişkin.

müjde-i c. M787a21

cān-perver

(Fa.birl.s.) Canı besleyen, gönül açıcı.

c. M791a27

cārı

(Ar.) Cereyan eden, yürüyen; akan; hükmeden. hüküm süren; geçen.

c. bol- "Hükmetmek; akmak; cereyan etmek, sürmek" T694b17, T706a26, M800b3

c. M782b20, M795a21

- cân-sîpâr** (Fa.birl.s.) Canını feda eden.
c. M796a25
- cân-sîpârlık** (Fa.T.) Canını feda etme.
c. kıl- "Canını feda edercesine elinden geleni yapmak" M793a7
- cân-sûz** (Fa.birl.s.) Can yakan. can yakıcı.
slûmûm-ı c. M783a13
- cânver** (Fa.) Canlı. hayvan.
c. M784b17
c.-dîn M784b11
c.-ler T711a11, A725b13
- câvid** (Fa.) Ebedî. sonsuz. bengî.
hayât-ı c. "Ebedî hayat. ölümsüzlük" M798a3
la'net-ı c. tavkı T694b13
'ömr-ı c. T702a20
c. irûr A724b13
- câvid-imzâ** (Fa.Ar.birl.s.) Edebi imzalı. uzun ömürlü.
c. M796a11
- câv(i)dân** (Fa.) Edebi. daimî.
c.-ı hîred A718b13
hayât-ı c. M790b12, M794b7, M798b9
behişt-ı c. T716a10
c. kal- A720a6
c. T695b23, A724b14
c.-ğa T716a10
- câvidâne** (Fa.) Ebedî. sonsuz. bengî.
c.-ğa T707a20
- câvidânî** (Fa.) Ebedî. bangî. daimî.
şubh-ı hayât-ı c. M794b10
c.-dîn M784b26
- câyız** (Ar.) Uygun. cevaz verilen.
c. imes M787a10
- câzibe** (Ar.) Çekicilik. sevimlilik.
c.-sîdûr M795b11
- cebln** (Ar.) Altın.
c. M784a9
- cebbâr** (Ar.) Zorba. cebr eden. zorlayıcı.
melik-ı c. T715b2
c. T707
c.-lar T706a8
c.-ları T707a23
- cebbârlıg** (Ar.T.) Zorbalık. kaba güce dayanmak.
gâflet u c. T696b21

c.-dın T696b21

cebbār-şıfat (Ar.Fa.birl.s.) Zorba, zorba namlı.
mütekebbir ü c. T714b9

cebbār-şıfatlık (Ar.Fa.T.) Zorbalık, kaba kuvvete
dayanma.
c. T703a19

Cebrün (ö.a.) Şam'da bir köy.
C. T699b12

cedd (Ar.) Atalar, ata, soy sop, sülale.
c.-i A721b16
c.-iniñ A719b23

ceddın (Ar.) Atalar, ecdad.
c.-ğa M795b26

cedvel (Ar.) Cetvel, düzgün çizgi çizmeye yarayan
alet.
c.-siz A727a17

cefā (Ar.) Cefa, eziyet, incitme.
c. vü sitem T703a19
bî-dād u c. M800b16
c. eyle- A729a13
c. kıl- "Eziyet etmek, incitmek" M795b3,
M799b14, M799b15, M799b27
c. M785a2, M797b24, M799b15(2)
c.-nı M800a1
c.-sı M785a7, M788a25, M800b16
bî-dād u c. M800b16
c.-sın A728a3, M800a2

cefā-ger (Ar.Fa.birl.s.) Cefa eden, inciten, eziyet
eden.
çarh-ı c. M801a22

cefā-gerlik (Ar.Fa.T.) Cefa edicilik, inciticilik.
c.-ke M800a2

cefā-keş (Ar.Fa.birl.s.) Cefa çeken, eziyete katlanan.
c.-dür M796b1

cehālet (Ar.) Cahillik, bilgisizlik.
c. M800b22
c.-leridin T703a3

cehl (Ar.) Bilmezlik, cahillik.
c. ü gâfletdin T697a11
c.-dın T698b21

cehd (Ar.) Gayretle çalışma, uğraşma.
c. bile M799a2

cehennem (Ar.) Cehennem.

- c. sarı T697b14
c.-ğa T699a1, T703a16, T715b8
- celā (Ar.) Memlekettten ayrılma. gurbete düşme.
c. T708a6
- celāl (Ar.) Büyüklük. ululuk.
cāh u c. M798a2, M798b13
cāh u c. bile M800b25
şādırvān-ı 'azamet ü c. M788a26
c.-i M788a26
c.-in M798b13
c.-iğa M798a2
- Celālī (ö.a.) Bir tarih katabı.(?)
c.-de A728b22, A724b5
- cell (Ar.) Aşıkâr. meydanda. belli.
cell tap- "Açığa çıkmak. aşikar olmak" M796a3
- Cellbā (ö.a.) Perviz zamanında Anadolu'dan Medayin şehrine getirilen putun adı.
C. A732b2
- cells (Ar.) Arkadaş.
mu'temen-i c. M797a2
- celle sübhānehu ve 'azzeme şānehu ?
c.M786b6
- cem' (Ar.) Toplama. bir araya getirme. birleşme; topluluk. bütün.
c. bol- "Toplanmak. bir araya gelmek" M793b6, A719b10, M782b12
hatırı c. bol- "Memnun olmak. gönlü rahat etmek" T707b, A721a20, A728a17, A731a11, A730a13, M794a10
c. bol- "Cinsî münasebette bulunmak" T697b8, T698a8
c. kıl- "Toplamak. bir araya getirmek" T704b11, T704b25, M787b2
c. tut- T710a17
c. için T702a27
c.-i "Hepsi" T717a8, T717b6
- cemā'at (Ar.) İnsan topluluğu. kalabalık; halk; bir mezhebe mensup olanlar; imamin arkasında namaz kılanlar.
c.-i enbiyā T716b12
c.-i keşir T708a23
c.-i Yehūd T715a14
c. bile T701a21, M793a19
c. T705a6, T715b14, M792a16, M801a10
c.-ni A723b26
c.-ni T706a12, A723b21, A723b25
c.-ka T701b18

- c.-dindür T700a14
- cemā'atī** (Ar.Fa.) Bir cemaat. bkz. cema'at
c. A726b7
- cemād** (Ar.) Put. taş gibi cansız olan şey.
c.-dur T710b25
c.-lar T708a24
c.-larnı T708b4
- cemāl** (Ar.) Yüz güzelliği; güzellik. aydınlık.
parlaklık; güzel yüz.
c.-i 'ālem-ārāy M790a22
maḫṣūd-ı c. M788a8
c. ü melāḥat A731b10
ḫüsn ü c. T700a25, T711a18, A719a11, A725a23
c. T695a3, M792a12
c.-de A719a11, A726b13
c.-iḡ M796b13
c.-i T700a25, T700b27, M783b16, M795b5
c.-in M786b2
c.-iḡa M787b20
c.-idin T705b16
- cemī'** (Ar.) Bütün. cümle; hepsi.
c.-i erkān-ı devlet A720b17
c.-i etbā' A730a5
c. T701a27, T705a12, T706a23, T710b6,
T714b21, T715a8, T716b10, A723a19, A726a10,
A727a18, A729b19, A732a10, A732b1, A732b2,
M786b17, M786b20, M790a2, M792a26, M794a20,
M799b24, M802a5
- cemil** (Ar.) Güzel.
c. A720b21
- cemile** (Ar.) Güzel kadın. kadın. güzel.
c. T710a1, T714a5, T716b26
- cem'iyet** (Ar.) Rahatlık. huzur. rahat. keyif;
topluluk. düzenlilik; topluluk. insan
topluluğu.
c. ü refāhiyet M791a12
c. T700a15, M784a6, M802a27
c.-leri T702a26
c.-din T702a25
c.-ka M798a6
- Cemşid** (ö.a.) Eski İran tarihinde hüküm süren
Pişdadiyan sülalesinin dördüncü hükümdarı.
Yedi yüz yıl hüküm sürdüğü söylenir. bkz.
Cemşid-i Kam'ī
C. A719a10, A719a22, A719a27, A719b10
C.-ni A719a27
- Cemşid-i Kam'ī** (ö.a.) Eski İran tarihinde hüküm süren
Pişdadiyan sülalesinin dördüncü hükümdarı.

bkz. Cemşid
C.-dîn A719b2

Cemşid-serîr (Fa.birl.s.) Cemşid tahtlı. Cemşid gibi
hükümdarlığı uzun. saltanatı uzun.
C. M787a27

cemîl (Ar.) Güzel.
c. A720b21
c.-rağîdur T700b3

cemîle (Ar.) Güzel kadın. kadın.
c. T710a1, T716b26

cenâb (Ar.) Yüce bir kişinin huzuru. katı.
c.-ida M796a19

ceng (Fa.) Çarpışma. mücadele; savaş. karşılaşma;
çaba. uğraşma.
c.-inî M784a25
c.-ige M785a10

cengi (Fa.) (?) Çeng denilen saz. krş. çeng.
c. M796a27

cennet (Ar.) Cennet.
c. T712b2

cennetü'l-me'vâ (Ar.) Sekiz cennetten biri.
c.-da M801b18

cerâhat (Ar.) Yara. ırınli yara.
c. M785a22
c.-inî M802a26
c.-ığa M794b5, M795a13, M798a18
c.-leri T702b20
c.-ler T702b5

Cercîs (ö.a.) Müslümanlarca enbiyadan sayılan.
Hristiyanlarca aziz sayılan St. George.
C. 'aleyhi's-selâm T715b25, T716a1, T716a3,
T716a11(2), T716a17, T716a20, T716a25,
T716a27, T716b4, T716b5, T716b7, T716b9,
A722b18, A724a8
C. 'aleyhi's-selâm sarı T716b8
C. 'aleyhi's-selâmnî T716a6, T716a12
C. 'aleyhi's-selâmnî T716a7, T716a13,
T716a18, T716a23, T716b2, T716b3, T716b10,
T716b19
C. 'aleyhi's-selâmğa T716a19, T716a20,
T716a21
C. 'aleyhi's-selâmdın T716a27
C. peygamber T716b6
C. T716a8, T716b11
C.-nî T716a16

Cerbâdkan (ö.a.) İran'da Hemedan yakınlarında. Hemedan

ile Göre ve İsfahan arasında bir kasaba.
Esterabad ile Cürcan arasında da bu isimle
bir kasaba var idi.
C. A722b8

- cerge** (Mo.) Saf, sıra, dizi, katar, grup.
c.-siçe M800b12
c.-sidi M799a17
- cerib** (Ar.) Tarla ve arazi ölçüsü. Altmış zira kare
yer.
c. irdi A731a25
- Cerih** (ö.a.) İsa Peygamber zamanından sonra yaşamış
kendini ibadete vermiş, kerametleri ve
farklılıkları olan bir kişi.
C. Uçün T717b4
C. T717b2(2), T717b5
C.-niç T717b4, T717b7, T717b8
C.-ni T717b13
C.-ka T717b7, T717b8, T717b12
- cerime** (Ar.) Suç; cereme, bedel.
c. M794a19
c.-i az M789b25
c. Uçün A730b12
c.-siçe M793b23
- cerm** (Ar.) ?
c. T697b8
- cesed** (Ar.) Ceset, ölü vücut.
c.-ni T712a8
c.-in T711b17
c.-idin T713a14
c.-leri T706a18
- ceseden** (Ar.) Sad Suresi'nin (XXXVIII) 34. ayetinde
geçen kelime sebebiyle o ayeti hatırlatan
ibare.
c. ibâret "Ceseden ibaresi." T711b18
- cesim** (Ar.) İri, büyük, cüsseli, uzun.
c. ü zahım T706a8
- Cesşed** (ö.a.) Turan-duht'un saltanatından sonra
tahta çıkan Perviz'in yakın akrabalarından
bir kişi.
C. A732b7
- cevâb** (A.) Cevap, sorulan bir şeye sözle veya
yazıyla verilen karşılık.
c. ayıt- "Cevap vermek" A732a6
c. bir- T712a12, T713a16, T717b10, A726a27
c. birme- A731a11, T710a16
c. biti- "Cevap yazmak" A723b20, M782b8

- c. tap- "Karşılık, cevap almak" T713b17
 c. yiber- "Cevap göndermek" A722b23
 c. T717b11, M787a7, M789b1, M790a19, M793a25
 c.-nı A729b5
 c.-i M786b4, M786b11
 c.-in M787a23, M788b12, M788b18, M791b12, M794a3
 c.-ığa M791a6
 c.-ida T701b24, M787b3
 c.-ları M796a23
 c.-lar T714a20, M788b15

- cevâhir (Ar.) Kıymetli taşlar, elmaslar, cevherler; özler, mayalar.
 c.-i âbdâr M791b12
 c.-i insânî M800a27
 c.-i sebze A731a26
 c. bile T701b18, T705a20, T710b15, A731a21, A731a25
 c. durur A733a22
 c. A722a25, A731b6, M784a23
 c-din T710b11, T710b12
 c.-i T713a7
 c.-idin M785a13, M787b19

- cevâhir-feşân (Ar.Fa.birl.s.) Cevherler, kıymetli taşlar saçan.
 c. A733a25

- cevâhib (Ar.) Taraflar, yönler, çevre, etraf.
 etrâf u c. M790a8
 etrâf c.-dağı M794a6
 c.-idin M790a8

- cefv (Ar.) İç, bir şeyin iç kısmı.
 c.-ığa T716a23

- cevher (Ar.) Öz, maya, asıl; kıymet.
 c.-i ferd A733a23
 c.-i rûh M794b5
 c. M799b11
 c.-i A726b1

- cevherî (Ar.Fa.) Kıymetli, değerli; cevherden anlayan.
 c. M799b11

- cevher-şinâs (Ar.Fa.birl.s.) Cevheri tanıyan, cevher kıymetini bilen.
 'aql-i c. A733a23
 hîred-i c. M786b3

- cevlân (Ar.) Dolaşma, gezinme, dolanma.
 c.-ığa M790a18

- cevr (Ar.) Sıkıntı, eziyet, eza, cefa, zulüm.
 c. kıl- A719b1

c.-i M801b3
c.-idin A719b16

cevv (Ar.) Boşluk. hava.
c.-de T716b18

Cevzā (ö.a.) ast. İkizler burcu. Semanın kuzey yarım küresinde görünen iki parlak yıldızlı bir burç olup Güneş. mayıs ayında bu burca girer.
C.-ni M783a7

Ceyhūn (ö.a.) Amu Derya. Batı Türkistan'ın en büyük nehirlerinden biri.
C. A720b7
C.-nı A728a12
C.-dın A729b10

ceys (Ar.) Asker. ordu.
c.-i M797b13

cezā (Ar.) Ceza. uygun görülmeyen davranışları önlemek için üzüntü, sıkıntı, acı veren uygulama; iyi veya kötü karşılık.
sezā vü c. M799a23, M799a25
c. A719a20
c.-sın A732a26
c.-sığa A719b13
c.-ların T706a18
c.-larığa A725b22

cez'a (Ar.) Ağlama sızlama. gönül sıkıntısı. üzüntü gösterme. üzülme.
c. T710a16

cezb (Ar.) Kendine çekme. yakınlık.
c. ü āšnāliq yitkür- "Yakınlık göstermek"
M801b6

cezlre (ö.a.) Mezopotamya. Dicle ile Fırat nehirleri arasındaki bölge.
c.-dın A725b5

cezm (Ar.) Kesin. katı.
c. ol- T709a17
c. bil- "Kesin olarak inanmak. kanı olmak"
A722b5
kōñlige c. kıl- "Aklına koymak. karar vermek"
T703b24

Cezyen (ö.a.) Lübnan'da bir şehir.
C. T711b19

Cibril (ö.a.) Peygambere emir ve vahye vasıta ve memur olan dört büyük melekten biri.
C. T699b2, T705b13, T716b13, T716b14, M791a23
C. 'aleyhi's-selām T694b2, T694b4, T694b19,

T696a5, T698b10, T699a15, T702b18, T702b19,
T703b16, T705a5, T705a16, T705b26, T707a8,
T710a13, T710a14, T711a25, T713b19, T713b23
C. 'aleyhi's-selāmniñ T714a18
C. 'aleyhi's-selāmğa T694b2, T699b10

- cibāl** (Ar.) Dağlar.
c. A727a18
c.-i M785a17
- cidd** (Ar.) Ciddiyet. gayret. bir işe önem vererek uğraşma.
c. bile A719a4, M785b26
- ciger** (Fa.) Ciğer. yürek. bağır.
c.-im M796b4
- ciger-süz** (Fa.birl.s.) Yürek yakan. üzücü. kederli.
c. M787b24
- cihād** (Ar.) Düşmanla savaşma. savaş; mücadele; din uğruna düşmanla savaşma.
ğazve vü c. T695b15
c. kıl- T695b15
c.-nı T704b25
c.-i T715b27
- cihān** (Fa.) Dünya. âlem; felek; hayat. yaşama; görünen âlem. bu dünya. öbür dünya.
c. A719a11, A720a6(2), A720a10, A720a17(2),
A720b4, A720b11, A720b13, A722a17, A723a26,
A723b15, A724b11, A724b13, A724b14, A724b16,
A725b6, A725b7, A725b16, A727b9, A727b15,
A731a7, A733a16(2), A733b3(2), A733b6,
A733b8(2), A733b9(2), M796a8, M783a10,
M786a25, M788a1, M789a13(2), M789a18, M800b4,
M800b8, M801b10
iki c. M789a18, M795a7
gülzār-ı c. M783a6
şāh-ı c. M797a24
c.-i fānī M787b7
c.-i ğaddār T699a19
c. u kişver A721a24
c. ara M797b5
c. içre T695b23, A719a2, A720a11
c.-dur "Dünya durdukça" M791b16, M796a8,
M797b2
c. bol- "Dünya var olmak" M797a3, M800b2
c. bolğay M800b8
c. ol- "Dünya var olmak" M792a9
c.-niñ T717b1
c.-nı M796b13
c.-ğa T699a19, T707a11, A718b11, A733a16,
M791b16
c.-da T695a25, T700a22, A728b18, A733a14,
M786b25
c.-dın T702b25, T703a13, A720a11, A721a24,

A724b11, A724b12, A724b14, A728b19

cihān-ārā(y) (Fa.birl.s.) Dünyayı süsleyen.

gülşen-1 c. dık M801b20

rāy-1 c. M795a16

c.-nı M795a16

cihān-dār (Fa.birl.s.) Hükümdar. padişah.

c.-1 encüm-sipāh A719a2

c.-larğa A725b7

cihān-dārlik (Fa.T.) Hükümdarlık. padişahlık. krş.

cihān-dārlik

c. A733b4, A733b5, A733b8

cihān-dārlik (Fa.T.) Hükümdarlık. padişahlık. krş.

cihān-dārlik

c. A718b12

cihān-penāh (Fa.birl.s.) Dünyanın koruyucusu.

c.-1 M797a4

cihān-tāb (Fa.birl.s.) Dünyayı aydınlatan. dünyayı ısıtan.

mihr-1 c.-1 M796b27

cihānī (Fa.) Bir dünya. bir mülk. bir ülke.

c. M791b3

Cihānşāh Mirzā (ö.a.) Kara-Koyunlu padişahlarından biri (1405?-1467).

C. M792b24

cihāt (Ar.) Taraflar. yönler. cihetler; eşya malzeme. maddi varlık.

c.-1 T702b3

c.-in A733a12

cihet (Ar.) Sebep. gerekçe. gerek; yön. bakım. husus; yüz (sebep). yön. için. diye; taraf. yön; vesile. cihet.

c. T706b17, M787a2

c.-din T696a17, T696a24, T696b12, T696b16, T697a11, T699b23, T706b15, T707a4, T708a2, T711b10, T713b12, T714a4, T716b17, A719b8, A721b1, A721b6, A721b22, A722a14(2), A723a17, A725b17, A726b16, A726b20, A726b23 A727b12, A728a22, A729b2, A730b11, A733a6, M785b18, M788b6, M789a17, M789a21, M789b14, M790b19, M791a3, M791b13, M792a6, M792b5, M793a17, M797a12, M797b26, M799a22

c.-1 T696a22, A721a27, A725a24, A726b22, A727b27, M787a7

c.-idin T694b16, T695a1, T695a3, T699a5, T705a9, T705b11, T706a21, T706b2, T706b19, T706b23, T707b, T708a3, T708b25, T710a16, T711b11, T712a6, T713a19, T713a20, T713b9,

T717b9, A718b16, A720b17, A721a26, A721b14,
A730b10, A730b18, A731a10, A731a17, A731b24,
M787a12, M789b12, M789b24, M790a1, M791a10,
M798a16, M800b10
c.-lerdin T702a27, T714b3, A732a3

cihetsiz (Ar.T.) Sınırsız. çok. sebepsiz.
c. A730b17

cild (Ar.) Kitap.
c. kılıl- "Ciltlenmek. kitap haline
getirilmek" M800b6

cilve (Ar.) Hareket. kıpırdanma. işve. dolaşma;
görünme.
c. bir- "Şekillendirmek. göstermek" M802a16
c. kıl- "Görünmek. kalkmak. hareket etmek.
çıkma. dolaşmak" M787b9, M790b4, M795b25
c.-si M784a20

cilve-gāh (Ar.Fa.) Görünme yeri. tecelli yeri. tecelli
makamı.
c. u çemen T715a27
c.-i M794b17
c.-ida M797b1, M801b23

cilve-ger (Ar.Fa.hirl.s.) Cilveli.
c. M797a5

cilve-güster (Ar.Fa.hirl.s.) Görünen. cilve gösteren.
c. M788a8

cilve-nümāy (Ar.Fa.hirl.s.) Görünen. ortaya çıkan.
c. M786a13

cizih (Ar.) Vergi. haraç.
(cizye?) c. T709a12

cins (Ar.) Tür. soy; kısım; cins. çeşit; gibi.
c. ü der M800a20
c. M800a21
c.-dın M800a19
c.-ini M700b3
c.-idin T702a24

cinn (Ar.) Cin. dini inançlara göre gözle
görülme-yen fakat var olan mahluk.
c. ü ins T709b15, T710b5
c. ü beşer T712a17
c. T695b4, T711b6, T711a19, T714b16
c.-dın irdi T694b12
c.-lerni T711b16

cinni (Ar.Fa.) Cinlere mensup. cinlerden.
Reyyāne-1 c. T711a18

Cire (ö.a.) Kufe şehrine yakın bir yer.
C. A727b20

- cirm** (Ar.) Büyüklük. hacim. beden. cisim.
c.-i M795b6
- Cirün** (ö.a.) Şam'ın eski ismi veya Şam yakınlarında
bir kasaba.
C.-ğa T700a19
- cism** (Ar.) Vücut. beden. gövde. ten. varlık.
madde. görünen madde.
c.-i nâ-tüvân M786b26
c.-ğa M790b10, M795a4
c.-imni M795a3
c.-imğa M783a19, M786b26
c.-i M784b15
c.-in T713a15, T716a12, A719a21
c.-ini T702b19
c.-iğa T702b5, A732a7, M783a13, M785a7,
M796a21
c.-ide M783b6
- civār** (Ar.) Etraf. çevre. yakın. civar.
c.-iğa M797a2
c.-ida T700a19, T702a10
- cū'** (Ar.) Açlık.
c. T706b6
- cūd** (Fa.) Cömertlik.
c. irür M800a4
ma'den-i c. M800a4
c. kıl- "Cömertlik etmek" T718a9
c. T718a8
- Cüdl** (ö.a.) Dicle kenarındaki Cizre'nin
kuzeydoğusunda. Şirnak ilinin
güneydoğusunda bulunan dağ. Tufan efsanesine
göre, sular çekilince Nuh'un gemisi bu dağ
üzerine oturmuştur.
C. T696a12
- cum'a** (Ar.) Cuma günü.
c. T707b
- cüş** (Fa.) Coşma. kaynama.
c.-ınıq M785a22
- cüşān** (Fa.) Coşkun.
berk-i c. M783a14
- cüybār** (Fa.) Akarsu. ırmak.
c. M786a7
c.-idin A729b18, M785b6, M786a5, M786a8
- cüddāliq** (Fa.T.) Ayrılık.
c. M789a6

- Cüfün** (ö.a.) Tarih ehline göre Fencar. Musî. Mamû'l-kavsi ve San'â Kusi Davud ile birlikte peygamber sayılan kişi.
C. T713a2
- cüft** (Fa.) Eş. karı kocadan biri.
c.-i T698a9, T699a17, T698b12
- Cühûd** (ö.a.) Yahudi.
C.-i 'azîm T715b21
C.-lar T715a16, T715a18
C.-larnıñ T715a17
C.-larnı A724a18
- cülüs** (Ar.) Tahta çıkma. hükümdarlık.
c.-da M787a26
- cümle** (Ar.) Aynı cinsten olanların oluşturduğu bütün. konu. bahis; söz. ifade; kapsam; adı geçenler; fasıl. bahis.
c.-din T697a6, T700a24, T701b3, T705b18, T708b12, T709a26, T710b10, T713b16, A719a12, A731a21, A731b23, M800b21
c.-dindür T717b25
- Cünd-î Şâpûr** (ö.a.) İran'da Şapur tarafından kurulduğuna inanılan bir şehir.
C.-dur A725b14, A725b15
- cünblâ** (Fa.) Yetiştirme.
c.-i irdî A731b4
- cür'a** (Ar.) Yudum.
c. M798a24
- cür'a'l** (Ar.Fa.) Bir yudum.
c. bile M783b16
- Cürcân** (ö.a.) Hazar denizinin güneydoğusunda bir bölge ve şehir.
C.-i taht-gâh-ı gerdün-iştibâh M791a2
C. A728a18
C.-da A729a10
- cürm** (Ar.) Suç.
c. ü günâh M791b23
c.-leri bile M791b25
- cür'et** (Ar.) Haddini bilmeyerek bir konuda ccsaret gösterme. ileri atılma. yiğitlik gösterme.
c. ü çâlâklığ M802a4
c. ü güstahlıg M798b1
- cürmâne** (Ar.Fa.) Ceza.
c. M793b23

- cüvâde** (ö.a.) Süleyman Peygamber'in mührünü teslim ettiği cariye.
C. T711b27
- cüz** (Ar.-Fa.) -den başka. -den. dışında.
c. M783a23, M784b27, M785a3, M785a8, M788b10, M802a13
- cüz'** (Ar.) Kısım. parça. bölüm. birbirine bağlanmış yazılı kağıtlar.
c. M789a26, M800a5
- cüz'i** (Ar.) Az. çok az. pek az. az miktarda. kısmi. az bir kısım.
c. T709a19, T710b3, A726a8, A729a24, A730a2, A730b12, M785b17, M789b3, M789b6, M793b23, M794a2, M794a18, M799b22, M801a17, M801b26
- cüz'ıyyât** (Ar.) Önemsiz. değersiz şeyler. ufak tefek şeyler. işler.
c. Üçün M789b7
c.-1 M794a20
- cihetsiz** (Ar.T.) Sınırsız. çok. sebepsiz.
c. A730b17
- cild** (Ar.) Kitap.
c. kılıl- "Ciltlenmek. kitap haline getirilmek" M800b6
- cilve** (Ar.) Hareket. kıpırdanma. işve. dolaşma; görünme.
c. bir- "Şekillendirmek. göstermek" M802a16
c. kıl- "Görünmek. kalkmak. hareket etmek. çıkmak. dolaşmak" M787b9, M790b4, M795b25
c.-si M784a20
- cilve-gâh** (Ar.Fa.) Görünme yeri. tecelli yeri. tecelli makamı.
c. u çemen T715a27
c.-1 M794b17
c.-ıda M797b1, M801b23
- cilve-ger** (Ar.Fa.birl.s.) Cilveli.
c. M797a5
- cilve-güster** (Ar.Fa.birl.s.) Görünen. cilve gösteren.
c. M788a8
- cilve-nümâ** (Ar.Fa.birl.s.) Görünen. ortaya çıkan.
c. M786a13
- cizih** (Ar.) Vergi. haraç.
(cizye?) c. T709a12
- cins** (Ar.) Tür. soy; kısım; cins. çeşit; gibi.
c. M800a21
c. ü der M800a20

- c.-din M800a19
c.-inî T700b3
c.-idin T702a24
- cinn (Ar.) Cin. dini inançlara göre gözle
görülmeven fakat var olan mahluk.
c. T695b4, T711b6, T714b16
c. ü ins T709b15, T710b5
c. ü beşer T712a17
c.-din irdi T694b12
c.-lerni T711b16
- cinni (Ar.Fa.) Cinlere mensup. cinlerden.
Reyyâne-i c. T711a18
- Cirün (ö.a.) Şam'ın eski ismi veya Şam yakınlarında
bir kasaba.
C.-ğa T700a19
- cirm (Ar.) Büyüklük, hacım.
c.-i M795b6
- Cire (ö.a.) Kufe şehrine yakın bir yer.
C. A727b20
- cism (Ar.) Vücut. beden. gövde. ten. varlık.
madde. görünen madde.
c.-i nâ-tülvân M786b26
c.-ğa M790b10, M795a4
c.-imni M795a3
c.-imga M783a19, M786b26
c.-i M784b15
c.-in T713a15, T716a12, A719a21
c.-ini T702b19
c.-ığa T702b5, A732a7, M783a13, M785a7,
M796a21
c.-ide M783b6
- civâr (Ar.) Etraf. çevre. yakın. civar.
c.-ığa M797a2
c.-ida T700a19, T702a10
- cü' (Ar.) Açlık.
c. T706b6
- cüd (Fa.) Cömertlik.
c. T718a8
c. irür M800a4
ma'den-i c. M800a4
c. kıl- "Cömertlik etmek" T718a9
- Cüdi (ö.a.) Dicle kenarındaki Cizre'nin 32 km.
kuzeydoğusunda. Sırnak ilinin 17 km.
güneydoğusunda bulunan dağ. Tufan efsanesine
göre. sular çekilince Nuh'un gemisi bu dağ
üzerine oturmuştur.
C. T696a12

- cüş** (Fa.) Coşma. kaynama.
c.-inî M785a22
- cüşân** (Fa.) Coşkun.
berk-ı c. M783a14
- cüybâr** (Fa.) Akarsu. ırmak.
c. M786a7
c.-idin A729b18, M785b6, M786a5, M786a8
- cüddâlıg** (Fa.T.) Ayrılık.
c. M789a6
- Cüfün** (ö.a.) Tarih ehline göre Fencar. Musi.
Mamû'l-kavsi ve San'â Kusi Davud ile birlikte
peygamber sayılan kişi.
C. T713a2
- cüft** (Fa.) Eş. karı kocadan biri.
c.-i T698a9, T699a17, T698b12
- Cühüd** (ö.a.) Yahudi.
C.-i 'azım T715b21
C.-lar T715a16, T715a18
C.-larnî M715a17
C.-larnı A724a18
- cülüş** (Ar.) Tahta çıkma. hükümdarlık.
c.-da M787a26
- cümle** (Ar.) Aynı cinsten olanların oluşturduğu
bütün. konu. bahis; söz. ifade; kapsam; adı
geçenler; fasıl. bahis.
c.-din T697a6, T700a24, T701b3, T705b18,
T708b12, T709a26, T710b10, T713b16, A719a12,
A731a21, A731b23, M800b21
c.-dindür T717b25
- Cünd-i Şâpür** (ö.a.) İran'da Şapur tarafından kurulduğuna
inanılan bir şehir.
C.-dur A725b14, A725b15
- cünbid** (Fa.) Yetiştirme.
c.-i irdi A731b4
- cür'a** (Ar.) Yudum.
c. M798a24
- cür'a'ı** (Ar.Fa.) Bir yudum.
c. bile M783b16
- Cürcân** (ö.a.) Hazar denizinin güneydoğusunda bir
bölge ve şehir.
C. A728a18
C.-i taht-gâh-gerdün M791a2
C.-da A729a10

- cürm** (Ar.) Suç.
c. ü günāh M791b23
c.-leri bile M791b25
- cür'et** (Ar.) Haddini bilmeyerek bir konuda cesaret gösterme. ileri atılma. yiğitlik gösterme.
c. ü çalāklig M802a4
c. ü gūstahliḡ M798b1
- cürmāne** (Ar.Fa.) Ceza.
c. M793b23
- Cüvāde** (ö.a.) Süleyman Peygamber'in mührünü teslim ettiği cariye.
C. T711b27
- cüz** (Ar.-Fa.) -den başka. -den. dışında.
c. M783a23, M784b27, M785a3, M785a8, M788b10, M802a13
- cüz'** (Ar.) Kısım. parça. bölüm. birbirine bağlanmış yazılı kâğıtlar.
c. M789a26, M800a5
- cüz'i** (Ar.) Az. çok az. pek az. az miktarda. kısmi. az bir kısım.
c. T709a19, T710b3, A726a8, A729a24, A730a2, A730b12, M785b17, M789b3, M789b6, M793b23, M794a2, M794a18, M799b22, M801a17, M801b26
- cüz'ıyyāt** (Ar.) Önemsiz. değersiz şeyler. ufak tefek şeyler. işler.
c. üçün M789b7
c.-ı M794a20

çabûk-sûvâr (Fa.birl.s.) Binici; iyi at süren, ata iyi binen.

ç.-1 M786a5
ç-lar M786a7

çadır (Fa.) Çadır; örtü.

ç.-1 şeb M784a27
ç. A727b7
ç.-nı A727b8

çağ Çağ. dönem, devir; vakit, an, zaman; sıra, esna; yaş.

ç. T707a12, M793b1, M794b3
ç.-da T696b24, T710a21, T717a6, A719b11, A728a24, M797a22
ç.-1 T697b4, T710a19, T718a24, M787b10
ç.-1 irdi T705b9
ç.-ıda T707a19, T715b14, A720b1, A727b3, M783a18
ç.-ıda irdi T717b24
ç.-ıdın T696a16, M799a5
ç.-ığaça T696a16

çağır Şarap. içki.

ç. iç- T718a7, M789b16, M794a1, M801a17
ç. T701a6, A728a10, M786b19, M786b20
ç.-nı M801a20
ç.-dın M793a27

çağlığ Zaman, vakit, dönem, sıra.

ç. irdi M788b8

çāh (Fa.) Kuyu, çukur.

ç. T700b13, T703b27, T704a1(2), A723a13, A723a15, A723a17
ç.-ğa T700b11, T700b13, T704a2
ç.-dın T700b13
ç.-ığa A729a14
ç.-lar A729a8
ç.-largā A729a9, A730a5(2)

çāk (Fa.) Yaralı, zedeli, yırtık.

ç. çāk "Delik deşik" M798a8
ç. M796b19

çaķ- İftira etmek, haksız olarak şikayet etmek.

ç.-tı A720b23

çaķ- Kivılcım, ateş vermek üzere bir şeyi bir başka şeye vurmak, sürtmek.

ç.-kalı M783a1

çāger (Fa.) Kul, köle, bende, birinin emri altında olan.

ç.-1 ümîd-vār M797a1
ç. M798b1

- çāgeri** (Fa.) Bir köle.
ç. A723a21
- çakmak** Çakmak, yakma aracı.
ç. çak- M783a1
- çal-** Davul, kös gibi aletleri çalmak, bu aletlere vurarak ses çıkarmak.
ç.-dı A726a22
ç.-ıp A733b5
- çälâklığ** (Fa.T.) Tez canlılık, atılganlık, yiğitlik.
cür'et ü ç. M802a5
- çal-** Davul, kös gibi aletler için vurulmak, çalınmak.
ç.-dı A723b12
- çap-** Kılıç ile bölmek, parçalamak, kesmek, yarmak; akın ederek alıp kaçmak, ele geçirmek.
ç.-tı A728a19
ç.-ıp irdiler M801a17
- çapkun** Akın, baskın.
ç.-ıdın M783b24
- çäre** (Fa.) Çare, fayda; çıkar yol; ilaç, deva, deva olacak şey, tedbir; kurtuluş, kurtuluş yolu, rahat.
ç. tap- M798a14
ç. T710b3, A725a13, A731a16, M784b8, M787b27, M797b11, M801a7
ç.-sı M784a1
ç.-miz M786b14
- çäre'l** (Fa.) Bir çıkar yol, bir çare, bir kurtuluş.
ç. M785b3, M796a13
- çäre-sâzlıg** (Fa.T.) Çare buluculuk, deva buluculuk.
ç.-ı M798a17
- çarç** (Fa.) Felek, dünya; baht, talih; kader; gök; kadınların iplik bükme, iplik sarmak gibi işlerde kullandıkları el veya ayakla çevrilen dolap, çıkrik.
ç.-ı behrâmî A726a15
ç.-ı belend A727b1
ç.-ı bî-bâk A723b14
ç.-ı bî-vehm A732a17
ç.-ı cefâ-ger M801a22
ç.-ı deryâ-nevâl M784a26
ç.-ı dijem A725b16
ç.-ı dün A732b9, M785a21
ç.-ı kühen-taş A719a9
ç.-ı muhâlif-seyr A720b13
ç.-ı nigün M785b16
ç. T607b5, A721a8, A723b15, A727b25(2),

A729b15, A730b18, A731b20, A732b9, M783a7,
M784b2, M785a8, M788b9, M790a18, M790a22,
M790b17, M791a14, M795b6(2), M798b1
ç.-nif M785a4
ç.-dın M787a24
ç.-1 M801b17

çarh-küz (Fa.birl.1.) Gökyüzü, gök, gök taşı, gök
yuvarlağı.
ç. A733a24

çarh-mānend (Fa.) Gök gibi, gök benzeri, göğe benzer.
ç. M784b13

çarh-peymā (Fa.birl.s.) Dünyayı dönen, dünyayı dolaşan.
ç. M789a13

çār-kāb Üste giyilecek ceket, omuzların üstüne atılan
kiyafet, örtü.
ç. M797a21

çarla- Çağırma, seslenmek.
ç.-ğaç T717b10

çārmīh (Fa.) Suçlunun öldürülmek amacıyla
civillendiği hac biçimindeki darağacı.
ç. kıl- "Çarmiha germek" T707a14, T716a7

çārsū (Fa.) Çarşı.
ç. mührü M793b26

çāst (Fa.) Kuşluk vakti.
ç. A719a5

Çehrem (ö.a.) Sasan'ın kurduğu şehirlerden biri.
ç. A722a16

çemen (Fa.) Çimen, yeşil ve kısa otlarla örtülü
yer; ağaç ve çiçeği olan çayır, yeşillik;
ağacı çiçeği olan bahçe, bağ.
ç. M783b8, M787b11, M787b27
ç.-nif M783b4
ç.-1 T715a27, M794b17
ç.-inif M801b12
ç.-idin M785b9, M786a17, M794b20, M795b25

çenār (Fa.) Çınar, çınar ağacı.
ç. dik M785a7

çendān (Fa.) O kadar.
ç. M783a27

çengāl (Fa.) Pençe, yırtıcı hayvanların ön
ayaklarının parmaklarıyla tırnakları.
ç. M784b17, M796b19

çengel (Fa.) Orman.
ç.-idin M785b2

- çek** (Fa.) Kur'a; emir.
 ç. sal- "Kura atmak, kur'a çekmek; emir vermek (?) " A719b7
 ç. tüş- "Kur'ada çıkmak, kur'a tesadüf etmek" A719b8
- çeng** (Fa) Saz. krş. cengi.
 ç. A728b16
- çerâğ** (Fa.) Mum, fitil.
 ç.-1 M797a19
 ç.-1n M801a24
- çeşm** (Fa.) Göz.
 ç. M785b14
 ç.-1 M783a10
- çeşen** bkz. çeşn.
- çeşme** (Fa.) Pınar, su kaynağı.
 ç.-1 hayvân M791a17
 ç. T716b1
 ç.-siniğ M785a26
- Çeşme-1 Sebze** (ö.a.) Tus vilayetinde bir nahiye. Eski İran hükümdarlarından Yezdeird'in bu nahiyede at tepmesi sonucu öldüğü rivayet edilir.
 Ç. A727b21
- çeşn~çeşen** (Fa.) Ziyafet, ziyafet sofrası, şölen.
 ç. kıl- "Ziyafet vermek, ziyafet için sofraya donatmak" T705b6, A719a16, A727a12
 ç.-iniğ M797b26
- çetr** (Fa.) Çadır, gölgelik; gece.
 ç.-1 felek M790a22
 ç.-1iğ M787b19
- çevgân** (Fa.) Cirit oyununda kullanılan ucu eğri değnek, baston.
 ç.-1ğa M788a26
- çevürtke Çekirge.**
 (çivürtke) ç. T704b3, T702b22, T711a1
- çık-** Çıkmak; kapalı bir yerden açık bir yere gitmek, bir yerden bir şeyden çıkmak, dışarı uğramak, ortaya gelmek, ortaya çıkmak, görünür olmak, hasıl olmak, içeriden dışarıya gitmek, bir şeyin içinden görünür halde ayrılmak; ayrılmak, uzaklaşmak, gitmek, kurtulmak, bir gruptan veya bir yerden ayrılmak; fışkırmak, yüzeye çıkmak, birdenbire görünmek; bir şeyin üzerine çıkmak, tırmanmak, yükseğe çıkmak, yükselmek, yüksekteki bir yere varmak, gitmek, ulaşmak.

bir şeyin yukarısına varmak; karşı durmak, karşı gelmek, boy ölçüşmek; güneş doğmak; olmak. herhangi bir durumda olduğu anlaşılmak; dolaşmak, gezmek, bulunmak; meydana gelmek.

ç.-iğ T699a15
 ç.-tı T696a8, T697a16, T702a10, T702b21, T704a12, T704b13, T704b16, T707a9, T707b, T710a1, T708a16, T712b13, T714a25, T714b24, T715a27, T716b4, A724a13, A727a25, A728a15, A731a1, A731a14, M783b4
 ç.-tılar T699a15, T704b14, T706b1, T708a7, T710b27, M789a24
 ç.-kay T703b6
 ç.-mağaylar M790a20
 ç.-ar irdi T696a8, T713b16
 ç.-arlar irdi T698b3
 ç.-mas (k8ğıldin çık-) T718a1
 ç.-ıpdur T717a1
 ç.-ıp irdi A724b25(2), M788a24
 ç.-maydur irdi T704b21
 ç.-a almay A732b24
 ç.-kaç T697a27, T701a1, T702a1, M793a20
 ç.-ıp T696a13, T698a6, T698b1, T700a1, T702a6, T703a6, T704b10, T704b11, T708a9, T708a19, T709b10, T709b27, T712a1, T712a2, T712a3, T712b11, T714a18, T715b10, T716a25, T717a9, A719b7, A727a15, A728a17, A728b4, A731a5, M783a14, M786a6, M791b5, M791b24
 ç.-kan T706b17, M785a13
 ç.-kan dik M783a4, M796b27
 ç.-kanda T696a25
 ç.-kandin T696a19, T698a6, T701a27, T706b10
 ç.-ardın T706a21
 ç.-mak T717b24, M783a6, M786b17, M796b15
 aradın ç. "Unutulmak" T708a16, A727a25
 k8ğıldin ç. T718a1

çıkar- Çıkarmak. çıkmasını sağlamak, sağlamak, bulmak, ortaya getirmek, ortaya koymak; üretmek, yapmak; yükseltmek; uzaklaştırmak; yok etmek, gidermek, ortadan kaldırmak; yaratmak, ortaya koymak; kurtarmak; serbest bırakmak; göstermek; bağlamak; vermek; getirmek; kaybetmek; güneş doğdurmak.
 ç.-ğıl T697a15
 ç.-sun A722b24
 ç.-sunlar A723b8
 ç.-dı T695b12, T711a6, T714a25, T715a17, A718b16, A718b17, A720a15, A720a17, A720a22, A720b2, A720b4, A720b19, A723b15, A724a4, A724a22, A727a22, A728b19
 ç.-dılar T694b18, T700b13, T707b, T713a14, T716a15, A731a16, A732a6
 ç.-ğay min M795b10
 ç.-ur siz M793a5
 ç.-ur irdi T700b20

- ç.-ur idi A727a21
 ç.-ıpdurlar A720a27
 ç.-ıp ırdı A730a16
 ç.-ğaç T715b11
 ç.-ıp T696a24, T701a9, T701a22, T711b3, T716a8, A721a12, A721b20, A721b21, M793b16
 ç.-ğan T695b3, T704a8
 ç.-mak M786a19
 ç.-mağlıg M783a15
- çıkarıl-** Silinmek. hesaba alınmamak.
 ç.-ıpdur M799a16
- çın** Doğru. gerçek.
 ç. T713a23, T717b20, A726b24(z)
 ç.-dur T714b19
- çırma-** Sarmak. sararak gizlemek.
 ç.-p A723a15, T713b11
 ç.-ğan M787a17
- çırmal-** Sarılmak. meyletmek. yönelmek.
 ç.-dı M798a11
- çırmaş-** Sarmaşmak. sarılmak. bir şeye dolaşmak. musallat olmak.
 ç.-ıpdur M790b24
 ç.-ıp T701a15, M785a13
- çiçek** Çiçek.
 ç.-i M783a26
 ç.-leri M783a26
- Çihil Menâr (ö.a.)** Istahar'da Fars harabelerine verilen isim. Harabelerdeki sütunlardan dolayı bu isimle anılmaktadır.
 Ç. A719a16
 Ç.-nı A722b8
- çihre** (Fa.) Çehre. yüz. suret; görüntü. görünüş.
 ç.-anı M794b3
 ç.-ğ M787b22
 ç.-sı M786a13
 ç.-sin M798b15
 ç.-siğa M802a12
- çihre-güşây (Fa.birl.s.)** Yüzünü açan. yüz açıcı.
 ç. M786a13
- çık-** Kendisine doğru almak; dizmek. başlamak. birleştirmek; söylemek; etmek; uzatmak. karşı çıkarmak. birinin karşısına çıkmak. birini çıkarmak. karşı çıkarmak; almak. birisi bir şeyi kendisine doğru almak; arkasından birilerini götürmek. ileride olmak; kaldırmak. ayırmak.
 ç.-sün M786a19

- ç.-tim M797a27
 ç.-ti A719b25
 ç.-se T718a5, A733a17
 ç.-megey M785a9
 ç.-ip A727b16, A733a27, M785a19, M795b12
 ç.-ken M785a14
- Çin** (ö.a.) Çin, Çin Ülkesi. Çin, sevgiliye benzetilen güzel heykelleri ile de anılır.
 Ç. A719b19, A730a8
 hâkân-ı Ç. A730b13, A730b14
 nigâr-hâne-ı Ç. M787b15
 reşk-ı nigâr-hâne-ı Ç. M795b17
 Ç. A719b19, A730a8
- çine-** Hissetmek, bulmak, farzetmek.
 ç.-sem M790b20
- Çini** Çin'e ait, Çin'de yapılmış.
 âyine-ı Ç. M783b8
- çirây** (Mo.)Yüz, çehre, şekil.
 ç.-in T698a18
- çirâyılığ** (Mo.T.) Yüzlü, çehreli, şekilli.
 ç. irdi T709b26
- çirig** Asker, ordu; dizî, sıra, düzen.
 ç. başlat- "(birini) Ordunun başına geçirmek"
 T695b24
 ç. tart- "Asker sevk etmek, asker hazırlamak, asker göndermek, askerle bir yerin üzerine yürümek" T695b15, T697b11, T704b16, A720a8, A720b1, A720b2, A721a1, A721a13, A721b3, A721b7, A722b24, A723a25, A724b14, A726b13, A727a7, A728a12, A729b13, A730b27, A732a15
 ç. bile T709a12, A728a22
 ç. T707a24, A722b3, A725b18, A729a20
 ç.-ni başla- "Askeri sevk ve idare etmek"
 A729a21
 ç.-de A731b27
 ç.-din T704b21
 ç.-i T697b12, T705b9, M783b24
 ç.-inî T709a16, M786a7
 ç.-in A728a18, A729a23, A730a18, A732b13, M786a5
 ç.-ini A722a26
 ç.-ige A722b3, A733a9
 ç.-idin A730b15
- çirk** (Fa.) Pislik, kir.
 ç.-ini M799b2
- çiv(ü)rül-** Dönmek, dönmek, bir şeyin etrafında dönmek.
 ç.-gey M788a11

çoğ	Ateş kesilmiş kömür. ç.-nı T703b17
çok	Çok. ç. çok "Fazlasıyla, ziyadesiyle" T698a6
çokal-	Artmak, çoğalmak. ç.-mas A733a15
çoku-	Gaga ile vurmak. ç.-ğaç T706a24
çopçuk	Serçe. ç. A731a24
çukur	Çukur, derin. ç. T713b22
cum-	Suya dalmak ve batmak, su içinde dolanıp batmak. ç.-dı T697a26
çü	(Fa.) -diği, -diği zaman; -ınca, -ince; -diğında, -diğinde; -diği, -diği için; için, çünkü; böylece, artık; gramatikal işlevi olmaksızın başında söz açıcı, söz arasında söz tamamlayıcı. ç. T695b23, T708b9(2), T708b16, T709a2, T709a18, T712a17, T715b25, T717b17, T718a16(2), A720a10, A720a16, A720a23, A720a24, A720b4, A720b13, A721a7, A722a17, A722b4, A722b19, A724b14, A725b16, A725b23, A726a6, A726a22, A726b3, A727a21, A727b1, A727b9, A728b18, A729a13, A730b25, A731a7, A731b20, A732a9, A732a26, A732b9, A732b20, A733a23, A733a24, A733b4(2), A733b9(2), M783b9, M785a5, M794b19, M796b25, M796b26
çüçü-	Tatlanmak, lezzetlenmek. ç.-miş M800a13
çüçüg	Tatlı, lezzetli. ç. T718a11(2) ç.-rek T717b15, M800a14,
çüçüglüg	Tatlılık, lezzetlilik. ç.-idin M800a13
çün	(Fa.) için, çünkü, -diği için, -diğından, sebeple; -ınca, -ince, -diği zaman, -diğında; bu arada, bu zamanda, o sırada, o zaman, ki o zaman, ne zaman ki, sonra; böylece; her ne kadar; nasıl ki; madem ki; zira; nitekim; -mak için; ki; ve; fakat; kuvvetlendirici, söz açıcı, söz tamamlayıcı, bağlayıcı edat. ç. T694b1, T694b10, T694b13, T694b17, T695a5, T695a9, T695a11, T695a21, T695a22, T695b1,

T695b7, T695b8, T696a9, T696a11, T696a27,
T696b1, T696b2, T696b9, T697b13, T698a12,
T698a14, T698b7, T698b15, T699a3, T699b2,
T699b20, T699b27, T700a6, T700a22, T700b4,
T700b9, T700b22, T701a7, T701a12, T701b6,
T701b16, T702b16, T703a3, T703a12, T703a13,
T703a16, T703a17, T703a18, T703b4, T703b23,
T703b26, T704a9, T704b5, T704b9, T704b12,
T704b13, T704b19, T704b21, T705a2, T705a5,
T705a6, T705a8, T705a18, T706a17, T706a22,
T706b7, T707a2, T707a12, T707a17, T707b,
T708a6, T708a9, T708a23, T708b2, T708b24,
T708b27, T709a2, T709a17, T709a21, T710a17,
T710a20, T711b3, T711b22, T712b9(2), T712b13,
T712b15, T712b16, T713a17, T713a20, T713b20,
T714a2, T714a4, T714a17, T714a22, T714b2,
T714b26, T715a4, T715b10, T715b25, T716a1,
T716a5, T716b16, T716b19, T716b23, T716b26,
T716b25, T717a12, T717a15, T717a17, T717b5,
T717b13, T718a18, T718a24, A719a3, A719a10,
A719a16, A719a26, A719b2, A719b13, A719b20,
A719b21, A720a12, A720b14, A720b23, A721a4,
A721a8, A721a25, A721a26, A721b1, A721b4,
A721b9, A721b14, A721b27, A722a19, A722a23,
A722b6, A722b10, A722b12, A722b20, A722b21,
A722b23, A722b27, A723a20, A723b18, A723b22,
A724a18, A724a21, A724b19, A724b23, A724b25,
A724b26, A725a7, A725a11, A725a24, A725b7,
A725b8, A726a4, A726a5, A726a19, A726b1,
A726b2, A726b8, A727a12, A727a23, A727a25,
A727b2, A727b3, A727b6, A727b15, A727b16,
A727b25, A727b26, A728a1, A728a3, A728a5,
A728a8, A728a10, A728a13, A728b2, A728b23,
A729a14, A729a15, A729a17, A729b5, A729b14,
A729b16, A729b19, A730a10, A730b8, A730b22,
A730b24, A730b11, A730b12, A730b26, A731a4,
A731a14, A731a15, A731a16, A731a17, A732a10,
A732a12, A732a18(2), A732a25, A732b17(2),
A732a27, A732b10, A732b24, A732b27, A733a1,
A733a13, A733a25, M782b16, M783a6, M783a7,
M783a13, M783a22(2), M783a25, M783b1, M783b2,
M784a10, M784b1, M785a24, M785b2, M785b14,
M785b23, M786b17, M787b4, M787b26, M788a15,
M788a24, M788b4, M789a20, M789a26, M789b4,
M790a26(2), M790b5, M790b23, M790b24,
M791b12, M791b13, M792a23, M792a24, M793a16,
M795a6, M795b8, M796a2, M796b4, M797a7,
M797a14, M797b9, M797b17, M798a11, M798a17,
M798a25, M799a7, M800a20, M800a26, M800b17,
M801b13(2)

çünkü

(Fa.) Mademki; lakin.

ç. A724b12, M784b1, M790a11

çürü-

çürümek. değişikliğe uğramak, bozulup
dağılmak.

ç.-gen T713a17

çürük

Çürük, çürümüş, dağılmış, bozulmuş.
Ç. T713a12



- dāb** (Fa.) Şan ve şeref.
d. u şî'ar M798b21
- dābbe** (Ar.) Hayvan. Özellikle dört ayaklı iri hayvan.
d. T711a6(2), T711a8, T711a9, T711a10
- dād** (Fa.) Adalet, doğruluk; nasip, kısmet; feryat, figan, sızlanma.
d. u 'adl A718b15, A724a23, A732b1
'adl u d. A722b10
'adl u d. bile A719a11
d.-in bir- "Hakkını vermek." T700a26
d.-ığa M800b18
d.-idin M787a9
- dād-ger** (Fa.birl.s.) İnsaflı, adil.
hüsrev-i d. A730b7
- dād-h'āh** (Fa.birl.s.) Adalet isteyen, hakkını isteyen, arayan; şikayetçi; mazlum.
d. M793a22, M793b2
d. sorul- "Şikayetçi dinlenmek" M793a20(2)
d.-larnı M801a21
- dād-h'āhlık** (Fa.T.) Şikâyetçilik.
d. kıl- "Şikayetçi olmak" M801a16
- dāfi'** (Ar.) Defeden, saven, kovan.
d. M795b1
- dāğ** (Fa.) Yanık yarası; kızgın demirle vurulan damga, işaret; yanık; işaret, iz, nişan; iz bırakan yara.
d.-ı hirmān M788a2
d.-ı melāl M792a2
d. M783a2, M783b11
- dağdağa** (Ar.) Gürültü, patırtı, boşuna telaş ve ıstırap.
d.-sı A725a10
- dağı** Dahı, de, da; bile; ve; ve sonra; ve takibederek, sonra; daha; tekrar, yine; dahası, fazlası; çok, fazla
d. T694b5, T694b19, T695a10, T695b6, T696b24, T696b27, T697a20, T697b5(2), T697b11, T697b20, T698a6, T698a22, T698b3(2), T698b7, T699b27, T700a19, T700a22, T700a26, T700a27, T701b8, T701b18, T702a5, T702a18, T702b5, T702b6, T702b25, T703b14, T704a2, T704a25, T704b21, T704b27, T705a6, T705a18, T705b14, T706a5, T707a2, T708b17, T709a10, T709a19, T709b2, T711a21, T711a23, T711a24, T712a20, T712a23, T713a14, T713a18, T713b7, T714b11, T714b14, T715a25, T715b5, T716a10, T717a23, T717b20, A718b4, A718b7, A718b9, A718b10,

A718b11, A719a1, A719a7, A719b8, A719b9(2),
 A719b15, A720b5, A720b13(2), A721a14,
 A721a16, A721a23, A721a24, A721b15, A721b21,
 A722b19, A722b24, A723a3, A724a10, A724a27,
 A724b1, A724b15, A724b17, A726a7(3),
 A726a11, A726a21, A726b9, A727b4, A727b9,
 A727b16, A728a19, A728b24, A729a9, A729a26,
 A729b3, A729b12, A729b15, A729b17, A730a8,
 A730a11, A730b8, A730b17, A730b19, A730b26,
 A730b27, A731a4, A731b19, A732a8, A732b8,
 A732b20, A732b24, A732b26, A732b27, A733a3,
 A733a4, A733a25(2), M782b8, M782b11, M784a17,
 M784a22, M786a11, M786b22, M787a4, M787b17,
 M788b5, M789a20, M789a24, M789b7, M789b9,
 M789b15, M789b26, M790a9, M790a10, M790b2,
 M790b5, M791a12, M792a15, M792b7, M793a2,
 M793a12, M793a13, M793a20, M793b4, M793b6,
 M793b7, M793b13, M793b17, M793b20, M793b22,
 M793b24, M793b27, M794a4, M794a21, M794a22,
 M794a23(2), M795b3, M795b23, M797a14,
 M797b16, M797b17, M797b19, M798a18, M798a1,
 M798a2, M798a7, M798a8, M798b25, M799a13,
 M799b18, M799a22, M799a27, M799b20, M800a14,
 M800a15, M801a9, M801a20

Dahhāk

(ö.a.) Cemşid'in yerini alan ünlü ve zalim mitolojik İran hükümdarı. Omuzlarında çıkan yılanları beslemek için her gün iki çocuk beyin getirilen bu zalim hükümdarın düşmesine çocuklarına sıra geldiğinde bir demirci isyan başlatarak yol açmıştır.

D.-ı 'Ulvānī "Üvūngen Dahhak" A718b8

D.-ı 'Ulvānīnī A719a21

D. bin Merādīs A719b2

D. A719b5, A718b8, A719b10, A719b11, A719b13, A719b16

D.-dīn A719b13

D.-nī A719a27, A719b9, A719b14

dahı

Da. de. dahl.

d. T695b14, T696a2

dahı

Da. de. dahl.

d. A729a13

dāhıl

(Ar.) İçinde. içine girmiş.

d.-ı mülk M791a20

d.-dür A729b23

d. kııl- "İçine alınmak" M795b7

d.-idür A729b24

dahl

(Ar.) Karışma. girme; niyet.

d. kııl- "Niyet etmek. karışmak" T710a19

d. kııl- "Girmek" A728a13

d.-im M799b17

dağāyık

(Ar.) İncelikler. hassas noktalar. incelik

isteyen hususlar.
d.-ını M786b23

Dakyanus (ö.a.) Yedi Uyurlar rivayetinde Hristiyan olanlara zulmü sebebiyle Yedi Uyurlar'ın yüzyıllarca mağarada saklanmalarına sebep olan zalim diyar-ı Rum hükümdarı.
D. T715b2, T715b4, T715b8, T715b11, T715b14

dâil (Ar.) İşaret, delil, delalet eden.
d.-dür T704b12
d. T701a8, T701a18

dalâlet-engiz (Ar.Fa.birl.s.) Doğru yoldan sapmış, doğru yoldan uzaklaşmış.
d. M788a7

dām (Fa.) Tuzak, ağ.
d. tap- "Tuzak hazırlamak" M784b18
d.-ığa T712a7, A726a15

Dān (ö.a.) Yakup Peygamber'in eşi Filha'dan doğan oğlu.
D. T700a13

dānā (Fa.) Bilgili, bilgin, bilen.
d. T695b24, A725b7, A727a24
d.-sı T707a12
d.-rak T706b3

dānālīg (Ar.T.) Bilgилilik, bilginlik.
d.-ı A725b7

dāne (Fa.) Tohum; tane; küçük parça.
d. T696a5
d.-leri M783a9
d.-lerini M784a3

dāniş (Fa.) Bilgi, bilis.
d. M785b13

dānişver (Fa.birl.s.) Bilgin, bilgili.
şab'-ı d. A733b8

Dānyāl (ö.a.) İsrailoğulları peygamberlerinden. Ahd-i Atik'te Daniyal kitabı vardır.
D. A721b6, A721b7, A721b8, A721b11
D. bile A721b6
D. 'aleyhi's-selām T713a9
D. 'aleyhi's-selāmı T713a8
D.-ni A721b7

dār (Ar.) Yer, yurt.
d.-ı beķā "Übür dünya, ahiret" T700a21, T702a14, T714a12
D.-ı fenā "Dünya" T714a12, M796a15

- dār** (Fa.) Darağacı.
d.-ğa T717a15, A722a7
d.-ı T717a15
- Dārā** (ö.a.) Behmen ile Humāy'ın oğlu olan Dārā'nın (Firdevsi'de ve metnimizde Dārāb) on dört yıl hükümdarlık eden oğlu. Dārā (Darius III). İskender tarafından mağlup edilmiş ve öldürülmüştür. Keyaniyan sülalesinin dokuzuncu hükümdarıdır.
D.-yı dehr A723a5
D. bin Dārāb A722b20
Eşk bin D. A724a4, A724b7, A724b8
D. dağı A722b24
D. A722b23, A723a1, A723a3
D.-nı A722b25, A723a4
D.-ğa A722b24, A723a5, A723a25
- Dārāb** (ö.a.) Behmen'in evlendiği kızı Humay'dan olan oğlu. Behmen'in ölümü üzerine tahta geçen Humay, tahtı çocuğuna vermemek için çocuğunu nehre attırır. Ancak Darab, yirmi yaşına gelince annesinin karşısına çıkar ve annesi tahtı ona bırakır. İran'da Darab şehrini kuran ve Babilon'da oturan Darab, on iki yıl hüküm sürmüştür. İskender'e yenilen Dara'nın (Darius III) babasıdır.
D.-ı rüsen-zamir A722b19
D. T718a6, A722a11, A722a22, A722a26, A722b5, A722b10, A722b15, A722b16, A722b17, A722b18, A722b21, A723a6
D.-nı A722b6, A724a3
D.-nı A722b4
D.-ğa A722a12, A722a26
- Dārāb-cird** (ö.a.) İran'ın Fars eyaletinde bir şehir ve bölge. Buranın kuruluşu İskender'e yenilen Dara'nın (Darius III) babası Darab'a atfedilir.
D. A722b17
- darb-hāne** (Ar.) Para basılan yer.
d.-side M797b13
- Dārān** (ö.a.) Nuh Peygamber'in oğlu Sam'ın dördüncü oğlu Buzer'in oğlu.
D. T696b8
- Dārān** (ö.a.) Harkil Peygamber'e halkını dine davet etmesi emredilen şehir. Bazılarına göre bu şehir Dārān isimli şehir değil, Elyā şehridir.
D. T708a5
- dārende** (Fa.) Mektup taşıyan, götüren, ulak.
d. M790a13
d.-nı M794b22

- dāreyn** (Ar.) İki dünya. bu dünya ve öbür dünya.
mücib-i sa'adet-i d. M789a25
- Dāri** (ö.a.) Musa Peygamber'in muhasaraya aldığı şehir.
D.-sının T707a24, T707b
- daruğa** (Mo.) Bir bölgenin idaresini ve asayişini sağlayan bir memur. memurlar.
d. M793b22
- dārü'l-amān** (Ar.) Korunulacak. sığınılacak yer.
d.-ı M802a2
- dārü'l-milk** (Ar.) Başkent. başşehir.
d.-ı A721a25, A730a2
d.-ı irdi A719b20
d.-idin T695b9
- dārü'l-mülk** (Ar.) bkz. dārü'l-milk
d. A723b24
- Dārü's-südde** (ö.a.) Salih Peygamber'in gömülü olduğu yer.
D.-de T697b4
- dārü's-selām** (Ar.) Cennet.
d.-ı M796a13
- dārü's-şifā** (Ar.) Şifa yurdu. sağlık yurdu. hastane.
d.-dağı M800a19
- dāstān** (Fa.) Destan. hikāye.
d.-nı A723a3
- da'vet** (Ar.) Çağırma. davet; bir dine çağırma; doğru yola çağırma.
müddet-i d. T708b8
d. kıl- "Çağırma. bir dine. bir yola çağırma" T696a3, T695a26, T696b21, T698a23, T703a8, T708b12, T712b27, T713a2, T713a4, T715b19, T717a14, A721b13
d.-ı T699a18, T703a8, T708b8
d.-in T698b2, A719b3
d.-iğa T703a8, T708b21, T714b9, T716a26, A731b16
d.-idin T697a14, T702a12
d.-leri T713a4
- da'vi** (Ar.) İddia. bir şey için böyledir veya değildir demek.
d.-i iştirāk T699a1
d.-i T698b1
d.-si T697b7, T703a18, T711b6, T715b2, A729b2
d.-sin T698b24, M798a13

d.-side A727a16
d.-lerin M802a12

Dāvud

(8.a.) Davud Peygamber. Kur'an'da geçen dört kitaptan biri olan Zebur İsrafil oğullarından Davud Peygamber'e inmiştir. Davud Peygamber. sesinin gürlüğü ve güzelliği ile ünlüdür. Zırhı ilk yapan kişi olduğuna inanılır.

D. 'aleyhi's-selām "Selam onun üzerine olsun" T709a15, T709a26, T709b3, T709b4, T709b6(2), T709b12, T709a20, T709b25, T709b27, T710a3, T710a4, T710a6, T710a8, T710a9, T710a12, T710a10, T710a14, T710a11, T710a15, T710a16, T710a18, T710a20(2), T710a21, T710a24, T710a25, T710a27, T712a20
D. 'aleyhi's-selāmdın T710a6, T710b9
D. 'aleyhi's-selāmın T709a19, T709b5, T709b16, T710a2, T710a5, T710a17
D. 'aleyhi's-selāmın T710a7
D. 'aleyhi's-selāmğa T709a14, T709b2, T709b26
Süleyman bin D. 'aleyhi's-selām T710b2
D. bin İshā 'aleyhi's-selām T709a18
D. T709b16, T710b1

Dāvud-āgār (Ar.Fa.) Davud gibi, Davud benzeri.
D. M798b11

Dāvud-timsāl (Ar.Fa.) Davud benzeri. Davud gibi.
D. M801b22

dāyım (Ar.) Daima. her zaman. her vakit. sürekli.
d. T695b24, T697a24, T699a21, T705a2, T705b9, T712b4, T714b2, T717b3, A718b20, A719b20, A723a10, A728b4, A730a26, M786a13, M791a8, M792a5, M792b12, M792b25, M793b8, M794a8, M795a26, M798a27, M795b5, M796a8
d.-ğı "Her zamanki. her zaman olduğu gibi."
d. M788b12, M789a25, M792a6, M800b7

dāyire (Ar.) Çember. yuvarlak.
d.-i sipihr M791a6
d. A727a17

de'bl (Ar.Fa.) Bir adet. bir usul.
d. durur M785a7

deblr (Fa.) Yazıcı, katip, müsteşar (?).
d.-ge A723a18-20

debīrsitān (Fa.) Mektep; kalem odası (?).
d.-ığa A723a18

Deccāl (Ar.) Kıyamet zamanına yakın meydana çıkacağına inanılan çok yalancı ve zararlı biri. Yalancı Mesih.
D.-ni T715a25

- ded** (Fa.) Et yiyen yabancı hayvan.
d. M784b17
- def** (Ar.) Giderme. kovma; ortadan kaldırma. son verme; uzaklaştırma. yok etme; çıkarma. savma.
d. bol- "Geçmek. son bulmak. ortadan kalkmak. gitmek" T703b7, T703b9, T704b8, T705b16, T716b24, M789b9
def eyle- "Uzaklaştırmak" A725b8, A733a17
d. it- "Uzaklaştırmak. kovmak" M786a5
d. kıl- "Uzaklaştırmak. kovmak. çıkarmak" T695a21, T704b8, T707a23, T707b. T710a25, T712b17, A719b1, A719b16, A721b23, A725a10, A725b26, A727a19, A728a26, A728b8, A728b12, A729a27, A730a15, A730b20, A732b24, M784a20
d.-i T697a6, T697b19, T701a1, T713a13, A725a27, M793b3
d.-in T695a23, T706a8, A725a13, A728b12
d.-iğa T706b6, T709a12, T710a20, T717b4, A721a9, A728a6, M784b3
d.-idin T697a5, T715a24
- define** (Ar.) yere gömülmüş altın ve benzeri değerli eşya. para. gömü.
d. tap- "Define bulmak" A729b22
d.-ni A729b26
- defn** (Ar.) Gömmek. defnetme.
d. kıl- "Gömmek. defnetmek" T695a7, T695a15, T695a17, T695a24, T695b5, T695b14, T696a25, T697b1, T698a13, T699b13, T699b25, T708a8, T708b24
- defter** (Ar.) Defter; deftere tutulan kayıt; manevi defter. gönül; kitap.
d.-din çıkar- "Artık birisine değer vermeyerek gönülden veya bir topluluktan çıkarmak" M799a16
d.-lerni yudur- "Eskiyle işi kalmamak" A732b2
d.-lerde Y705b7
d.-ide M799a16(2)
d.-idin M799a17, M799a18
- dehâne** (Fa.) Giriş. geçit(?).
d.-ler M794a10
d.-lerni M794a8
d.-lerde M794a9
- dehr** (Ar.) Dünya; âlem. evren; devir. zaman.
d. M795a25, M795b24, M796b18, M797a3, M797a4, M797b25, M801b11
d. üze M800b14, A726a20
d.-i deri A726b3
Dārā-yı dehr A723a4
d. durur M798b1
d.-ğa M795b22

- Dekām-Firüz** (ö.a.) Yezdicerd'in oğlu Firuz'un Azerbeycan'da kurdurduğu şehir.
D.-dur A729a11
- delâlet** (Ar.) Yol gösterme, kılavuzluk, işaret olma, alâmet olma; işaret. iz.
d. irdi T709a2
d. kııl- "Doğru yolu göstermek, yönlendirmek, çağırmak; işaret olmak" T697a13, T697b10, T698b2, T699a10, T699b16, T700b4, T702a11, T703a2, T704a18, T708a5, T708a18, T708b20, T714a22, T715a26, T716a4, A721b15, A730a22, M797a14
- delîl** (Ar.) Tanık, belge, işaret, kanıt.
d.-dür T701a17
d. T697b18, A718b15, M790b22, M791a23
- delv** (Ar.) Su kovası.
d. T700b13
- dem** (Ar.) An, zaman, vakit; nefes, soluk.
d.-dür T717b17
d. ur- "Söz etmek, bahsetmek, söylemek" T714a3, A731a8, M792b4, M798b11
d. T697a7, T713b24, T717a17, T717b17, A733b1, M784a2, M800b9
d.-de M791b3
d.-i T716b11, M784a3, M785a26(2)
d.-ini T714b16
d.-ide A723a3
d.-idin T708a13
- dem-â-dem** (Fa.) Her vakit, her zaman.
d. M783a5, M795b2
- Demâvend** (ö.a.) İran'da Taberistan eyaletinin merkezi olan şehir. Tahran'ın 45 km. kuzeydoğusunda Elbürz sıradağlarının eteğinde olan şehir. Eski İran tarihinde Pişdadiyan ve Keyaniyan hükümdarlarının efsanevi menkıbelerinin merkezini teşkil eder.
D.-ni A718b10
- dem-be-dem** (Fa.) Her zaman, daima.
d. M795b3, M797b2
- demî** (Ar.) Bir an, bir zaman.
d. M789a25
- denî** (Ar.) Alçak, soysuz; eksik, bozuk, yetersiz.
dehr-1 d. A726b3
d. T706a6, M784b2
- der** (Fa.) Cins, çeşit.
cins ü d. M800a20

- derc** (Ar.) Toplama, biriktirme; araya koyma.
d. iyle- A733a24
- Derbend** (Ö.a.) Hazar denizinin batı sahilinde bir şehir.
D. A730a13
D.-ni A730a12
D.-ğa A730a11
- derd** (Fa.) Dert, gam, keder, tasa, kaygı, sıkıntı; acı, ağrı, sızı.
d.-i dil T716a19
d.-i hicrân M795a17
d. ü belâ M801b3
d. ü melâl M798b11
d. ü mihnet M797a7
d. ü şevk M801b6
d. A727b25
d.-i T704a10, M795a14
d.-iğa M795b1, M798a17
d.-imge M801b4
d.-iniğ M802a26
- derd-mend** (Fa.) Dertli.
d.-lerğa M797b11
- derende** (Fa.) Yırtıcı.
d.-ler A728b6
- dergâh** (Fa.) Kapı, kapı önü, kapı yeri; saygıdeğer bir kişinin huzuru, makamı, kapısı; hükümdar kapısı; Tanrı huzuru. bkz. dergeh
d. M787b5, M795b12, M795b13, M791a5, M796b21
d.-ğa M791b26
d.-dın M791a24
d.-inğ dın A725a9
d.-iğa T716a11, T716a14, A730a8, A730a16
d.-ida M797b20
- dergeh** (Fa.) bkz. dergâh
d.-dın M797a16
- deri** (Fa.) Havası iyi, yeşilliği bol olan dağ eteği.
*Irak-ı d. A724a2
kebg-i d. M789b11
d.-dın M789b11
- dermânde** (Fa.) Biçare, aciz, zavallı.
d.-leriğa T708b8
- ders** (Ar.) Ders, bir şey öğrenmek veya öğretmek için uğraşılan, çalışılan konu.
d. T695b22
d.-de T709b21

- dervāze** (Fa.) Kapı. kale kapısı; şehir kapısı.
d.-din T698a8, T701b13
d.-sığa T698a7
d.-sıdın T714a11
- derviş** (Fa.) Allah için alçakgönüllülüğü ve fukaralığı kabul eden veya bir tarikate bağlı bulunan kimse. Mecazen alçakgönüllü ve her şeyi hoş gören kimse; alçakgönüllülük ifade eden bir sıfat.
mîr-i d. M796a26
d. ü dost M798b12
d.-ler M798b12
- Derviş 'Alî Bîg (ö.a.) ?**
D. M799b3
- derviş-hūy** (Fa.birl.s.) Derviş tabiatlı. derviş huylu.
d. bol- A733a18
- dervişlik** (Fa.T.) Allah için alçakgönüllülüğü ve fukaralığı kabul etme veya bir tarikate bağlı olma.
d. A733a20
- deryā** (Fa.) Deniz.
d.- hayāt M784a26
d.-bile A731b7
d.-irdi T711a3
d. T704b19, T704b23, T711a14, T712a6, T712b22, T718a13, A730a17, M784b7, M784b15, M784b18, M801a6
d.-ğa T712a6, A722a20, M783a11, M785b11
d.-da M784a26
d.-dın T703b6, A726b8, M784b22
d.-sı A730a20
d.-sığa M784b1, M785b11
d.-sıda T704b18
d.-sıdın M784a23, M784b11
- deryā-nevāl** (Fa.birl.s.) Bahşış deniz gibi çok olan.
çarh-ı d. M784a26
- deryāyi** (Fa.) Denizle ilgili. denize ait.
d. M784b12
- derz** (Fa.) Yiv. dikiye, ağaçta, başta oyuk yol.
hat.
d.-lerin T703b4
- dest** (Fa.) El.
d. ü pā ur- "Uğraşmak. çabalamak. emek harcamak" M784b7
d. bir- "Ortaya çıkmak. meydana gelmek. zahir olmak. görünmek. hasıl olmak" T704a18, T707b, T716b24, A721b2, A728a8, A728a20, A731b11(2), M782b17, M789a5, M790a5, M799b23, M802a25

- Destân (ö.a.) Rüstem'in babasının lakabı, adı.
Rüstem-i D.-nı A720a25
- destân-serâyîğ (Fa.T.) Destan okuyuculuk.
d. bile M788a2
- destâr (Fa.) Sarık, tülbent.
d.-nı T701b15
d.-in T701b12
- dest-dâr (fa.birl.s.) Yardımcı, dost, elden tutan.
d.-lar M802a17
- dest-gir (Fa.) Ele geçirilmiş, tutsak.
d. kıl- "Ele geçirmek, tutsak etmek" A728a18
mest ü d. kıl- A727a15
- Destgir (ö.a.) Eski İran hükümdarlarından Şapur'un
oğlu Hürmüz'ün Bağdat yöresinde kurdurduğu
şehir.
D.-dür A725b22
- dest-girlik (Fa.T.) Yardımcılık.
d. kıl- "Yardımcı olmak" T708b8
d. M791a10
- destür (Fa.) İzin, müsaade.
d. bile T709b1
- dest-res (Fa.birl.s.) Kuvvet, güç, muktadirlik.
d. bir- M786a27
d.-i T700a6
- dest-yârlîğ (Fa.T.) Yardımcılık.
d.-i M784b6
- deşt (Fa.) Çöl, bozkır, ova, kır.
d. ara M790a4
d. üzre M787b15, M794b8
d. ü tağ M784b6
tağ u d. T708a27
d. A723a15, A723a22, M784b17, M787b15
d.-ka T704a23
d.-de T711a5
d.-dîn M784b25
d.-i M798b16, M791a26, M795a14
d.-in M790a3
d.-iğa M785b2
- Dest-i Kıpçak (ö.a.) Dinyester ile İrtiş nehirleri
arasındaki geniş bozkır.
D.-dîn A728a17
- devâ (Ar.) İlaç; çare.
d.-dur M798a17
d. M801b4

- d.-sıdur M802a26
d.-sın T711b21
- deväbb (Ar.) Hayvanlar. Özellikle dört ayaklı ırı hayvanlar.
d. T709b20
d.-ıdın T711a6
- devām (Ar.) Sebat.
d. M797b4
sebāt u d. M785b7
- devāvin (Ar.) Divanlar. bir şairin şiirlerini kafiyelerine göre alfabe sırasıyla içine alan kitap.
d.-dın M793b4
- devāyl (Ar.Fa.) Bir çare, bir deva.
d. M785b3, M797b12, M798a18
- devlet (Ar.) Bir hükümet, hükümdar idaresinde teşkilatlandırılmış olan siyasi topluluk; hüküm süren sülale, hükümdar kuşağı; talih, kut, baht, saadet; yücelik, büyük rütbe, zenginlik, gönül zenginliği.
erkân-ı d. A722a13, A728a1, A730b24, A732b23, M793a23, A722b6, M793a23, M794a11, A730b26, A729a22, M792b18
cemî'-i erkân-ı d. A720b18
hışâr-ı d. Üzre M786a10
şâhib-ı d. A730a24
sâye-ı d. M798a20
tâyir-ı d. M796b19
tâyir-ı d. ü ikbâl M791b9
d.1 ebedî M792a16, M795b21
d.-i müstedâm M791b18
d. ü tekebbür A719a19
dın ü d. M798b7
himmet ü d. M789b9
'ismet ü d. M795b4
milk ü d. A731b17
tavr u d. M796b26
ömr ü d. M796a8, M800a8
d. bile M790a12, M793b24, M789b19
d. A724b20, A725a17, M785b7, M785b26, M786b23, M789a16, M789a22, M789a27, M789b4, M790a6, M790a16, M792a13, M794b12, M795a12, M797a15, M798b3, M801b9
d.-niñ A731b15
d.-ni T702a5
d.-ka A722b6, A727a24, M790a9, M790a10, M791a3, M791a6, M798a6
d.-ga M793a23
d.-dın M794a11
d.-iñ T703a22
d. -i A722a13, A728a1, A730b24, A732b23, M793a23, T704a15, A730b26, M785b17, M787a2,

M787a11, M795a7, M798a7
 d.-iğa T711a20, T713a1, T716a8, A731b17,
 M790b21, M791b4, M796b10, M800b7
 d.-in M800b22
 d.-ini A720b18, M787a13
 d.-idin A729a22, M796a25, M789b9, M790a7
 d.-iğiz M790a1, M792b18, M794a26, M795a3,
 M795a21
 d.-iğizni M795a9
 d.-iğizdin M788b13
 d.-leri M789a24, M794b26, M796b10
 d.-lerini M796a10

devlet-ḥāh (Ar.Fa.birl.s.) Büyük. yüce bir kişiden
 yakınlık. ilgi. ilerleme bekleyen. isteyen
 kişi ve bu ifadeyle birinci tekil kişi.
 d. M785b20, M788b11, M790a12, M793a11,
 M801a8

devlet-ḥāhane (Ar.Fa.) Büyük. yüce bir kişiden
 yakınlık. ilgi. ilerleme beklercesine.
 istercesine. ister gibi.
 d. M789b16

devlet-ḥāhliḡ (Ar.Fa.T.) Büyük. yüce bir kişiden
 yakınlık. ilgi. ilerleme bekleme. isteme.
 krş. devlet-ḥāhliḡ
 pādšāh u d. A722b1
 d. M789a7, M793a16, M801a11, A722b1

devlet-ḥāhliḡ (Ar.Fa.T.) bkz. devlet-ḥāhliḡ
 d. M792b12, M788b14

devlet-encām (Ar.Fa.birl.s.) Bahtlı. saadetli.
 d. M802a24

devlet-mend (Ar.Fa.birl.s.) Kutlu. saadetli.
 d. T704a14

devletliḡ (Ar.T.) Yüce. kutlu. krş. devletlik
 d. M786b9

devletlik (Ar.T.) Yüce. kutlu. krş. devletliḡ.
 d. M797b8

devr (Ar.) Zaman. vakit. çağ. devran; dönüp
 dolaşma. dönme; bir şeyin etrafını dönme;
 baştan sona kadar gelme. devretme; arka
 arkaya gelme; içki kadehinin ortada dönüşü;
 ast. gezegenlerin bir dolanımı; dünya.
 d.-i cām A718b12
 d.-i ḫalvet M788a6
 d.-i ömr ü devlet M796a8
 d.-i pâyân A733b3
 d. ü zamān A726a6
 d. durur M790b17
 d. kıl- "Tekrar etmek." T712b20

- d. M790b17, M797b2
d.-de T706b21
d.-i M790a22, M800a13
d.-iğa T710b10
d.-ide T695b24, M788a26
d.-idin T696a15, A726a20, M788b9
d.-iğaça T696a15
- devrân** (Ar.) Dünya. felek; zaman; talih; zaman sürme, hüküm sürme, hükmetme; devir, dönme.
d.-i dün A718b12
eḥibbâ-yı d. M797b25
ṭûl-ı d. M788b9
milk ü d. A733b3
d. T700a22, A723a5, A730b8, M787a25, M791a9, M797b23, M801b26
d.-nîḡ M788b9
d.-nî T695b6
d.-ğa M797b25
d.-da M802a24
d.-i T707b, A722b9, A726a18, A726a18(2), M791a14
d.-i dik A726a18
d.-inî A733b3
- devre** (Ar.) Bir şeyin firdolayı etrafı çevresi, çember.
d.-sinîḡ T711a4
- devvâr** (Ar.) Dönen. sürekli dönen.
eḫlâk-ı d. M797b12
kûnbed-ı d. M800b14
sipîhr-ı d. M785a10
- dey** (Fa.) Kış. kış mevsimi.
d. M783b27, M783b24, M784a2, M784a3
- deycür** (Ar.) Karanlık. zifiri karanlık.
şâm-ı d. M786a19
- deyn** (Ar.) Borç.
d.-i M794a21
- deyr** (Ar.) Dünya. insanlık âlemi; kilise, manastır; ev. yapı. bina.
d. A731a14, A731a15(2)
d. üçün T699b15
d.-nî T712b7
d.-de A731a12
d.-dîn T711b18, T714a2
d.-dîn irdî T711b18
- Dımışk** (Ü.a.) Şam.
D.-ka T714a21
- dıraḫşānde** (Fa.) Parlamış.
encüm-ı d. M796b15

dıraht

(Fa.) Ağaç.

d. T703b27, T712a11, T712a12, T716b3
d.-ka T703b7, T704a12, T713a11, T715a19
d.-nı T716b3
d.-da irdi T704a11
d.-lar T716a22
d.-idür T703b9

dırahtistân (Fa.) Ağaçlık. yeşillik yer.

d.-ğa T703a6

dırâz-dest (Fa.birl.s.) El uzatan, eli uzun.

d. A722a7

dî-

Demek, söylemek; anlatmak, nakl etmek, rivayet etmek, bildirmek; saymak, kabul etmek, addetmek; düşünmek, fikretmek, istemek; sormak; saymak, sıralamak, döküm yapmak, bir diziye koymak, bir dizi içinde kabul etmek, bir dizide saymak, ta'dad etmek; bilgi vermek, açıklamak, kaydetmek, yazmak; iddia etmek, benzetmek, bir işe kalkışmak, sanmak.

d.-sün T711a24, M786a10

d.-me M795a11, M783b9

d.-dim T712b2, M797b7

d.-diğ T706a17

d.-dî T697a6, T698a15(2), T698a16(3), T698a17(3), T698a18(2), T698a26, T698a27, T698b10, T698b19, T699b2, T699b21, T701a5, T701a6, T701a8, T701a22, T702b4, T702b13, T702b15, T704a13, T704a21, T706a2, T706a5, T706b8, T706b11, T706b15(2), T707a15, T707b, T708a13, T708a24, T708b4, A725a24, T709a7, T709a8, T709a25, T709b9, T709a27, T709b25, T710a5, T710a13, T710a21, T710b23, T710b24(2), T710b25, T710b26, T711a10, T711a23, T711b2, T711b4, T711a6, T711b6(2), T711a7, T711a9(2), T712a2, T712a23, T712a26, T712a27, T712b1, T713a16, T713a22(2), T713b12, T713b18, T714a6, T714a8, T714b7, T714b10, T714b15(3), T714b16(2), T714b17(2), T714b19, T714b22, T714b24, T714b25, T715a3, T716a5, T716a8, T716a11, T716a14, T716a18(2), T716a21, T716b27(2), T717a3, T717a12, T717a16, T717a22, T717b9(2), T717b11, T717b17, T718a23, A725a24, A726a4, A726a5, A726b7, A728a4, A731a14, A730a1, A732a2, A732a5, M794b4, M796a2, M802a23

d.-dîler T695b3, T695b16, T697a7, T698b5, T703a21, T703a27, T704a4, T705a15, T705a22, T705a24, T705b11, T706a14, T707a4, T707b, T709b24, T710a8, T710a11, T712b6, T712b7, T712b15, T713b1, T713b3, T714a23, T714b23, T713b24, T714b11, T714b21, T715a1, T715a5, T716a26, T716a18, A722b19, A725b17, A726a8, A726a16, A726b20, A727a6, A727b27(2), A728a4,

A728b21, A729b14, A729b24, A731b7
 d.-medi T711b25
 d.-sem A733a20, M796a7, M797b15
 d.-se T716a22, T716a27
 d.-se T717b20, A723a18, M783b12
 d.-se T714b22
 d.-se bolur M797a16
 d.-se bolmas M792b20
 d.-gey sin M783a14
 d.-megey A730b3
 d.-megeyler T706a13
 d.-mişler T715b14
 d.-r siz T716a18
 d.-rler T695b11, T695b24, T696a10, T696b14,
 T696a25, T697b9(z), T699b27, T702b9, T702a17,
 T703b17, T707b, T709a15, T709a17, T709b13,
 T712b24, T713b22, T714a9(z), T714a11,
 T717b12, A719a16, A719b17, A720a19, A720a21,
 A721a6, A721b5, A722b9, A723b7, A724a14,
 A725b4, A725b5, A727a6, A727b11, A728b27,
 A731b5, M787a5, M796a25
 d.-r irdi T709b22, T712a4
 d.-rler irdi T705b17, A731a21, A732b6
 d.-r irmişler A723a9
 d.-pdür T699a4, T706b13, T707a22, T708a7,
 T711a4, T715a14, T717b15, T717b25, A718b2,
 A718b15, A719a6, A720b16, A720a23, A721b27,
 A723b1(z), A726a2, A727a5, A727b14, M786b20,
 M792b6, M800a17,
 d.-pdürler T694b4, T694b9, T694b16, T695a1,
 T695a13, T695a16, T695b5, T695b6, T695b7,
 T695b13, T695b20, T695b22, T695b26, T696a2,
 T696a6, T696a7, T696a17, T696a21, A696a22,
 T696a25, T696a26(z), T696a27, T696b3,
 T696b12, T696b16, T696b18, T696b19, T697a2,
 T697a5, T697a24, T697b4, T697b17, T697b22,
 T698a2, T698a12, T698b24, T699a8, T699a9,
 T699a18, T699b12, T699b22, T700a1, T700a16,
 T702b8, T702a16, T702a19, T702b7,
 T703a11, (z) T704b15, T74b16, T702b22,
 T702b23, T702b25, T702b27, T704b2(z),
 T704b12, T705a2, T706a11(z), T706a22,
 T706a25, T706b24, T706b25, T707a18, T707b,
 T708a2, T708a4, T708a5, T708a12, T708a14,
 T708b10, T708b18, T708b27, T710b4, T710b20,
 T711b13, T711b18, T711b19, T712a11, T712a15,
 T712a21, T712b3, T713a8, T713a2, T713a3,
 T713a5, T713a6, T713b6, T713b23, T715a24,
 T715a25, T715a26, T715b2, T715b22(z),
 T715b26, T716b12, T716b13, T716b19, T717a27,
 T717b14, T717b18, A718b3(z), A718b5, A718b6,
 A719a10, A719b7, A719b10, A719b26, A720a9,
 A720a11, A720a14, A720a15, A720a18, A720a22,
 A720a25, A720b5, A720b6, A720b7, A720b12,
 A720b14, A721a21, A721a22, A721b3, A721b6,
 A721b26, A722a7, A722a12, A722a13, A722a20,
 A722b14, A722b22, A722b24, A722b25, A722b26,

A723a6, A723a8(2), A723b9, A723b26, A724a7, A724a8, A724a11, A724a20, A724a21, A724b10, A724b11, A724b16, A725b23, A725a8, A726b5, A726b19, A727a9, A727a16, A727a21, A727b10, A727b11(2), A727b13, A727b22(2), A728a1, A728b2, A728b18, A729a12(2), A729b1, A729b7, A729b21, A730b6, A730b7, A730b9, A731a6, A731b9, A733a4 M792a19, M799a5(2), M799b4

d.-p dururlar A729b12, M792a20

d.-p irdiler T698a11, T703b6, A731b24

d.-y algay min M797a20

d.-y almasam M796a1

d.-geç T716b8

d.-p T694b14, T696a4, T697b19, T697a20, T698b23, T699a22, T699b6, T699b23, T700b11(2), T700b14(2), T700b27, T701b24, T704b11, T706a23, T706b19, T707a13, T709b2, T709b11, T710b24, T712a4, T715a4, T715a2, T715b11, T715b22, T715a14, T717b10, A718b16, A721a3, A721b24, A722b16, A725a1, A725a3, A726a6, A726b18, A728a15, A728a16, A730b3, A731b27, M787a7, M787a19, M788b5, M788a15, M788b16, M788b24, M788b25(2), M789a2, M789a4, M789a8, M789b10, M790a10, M790a13, M790a20, M790b14, M790b17, M790b26, M791b6, M791b11, M791b15, M791b22, M792b16, M793a7, M795a2, M795b17, M796a21, M797b22, M799a2, M800a3, M800a19, M800b13, M802a1

d.-ben A733b(2)

d.-mey A733a19, M801b19, M801b20

d.-gen T697a22, T700a5, T707b(2), T708a5, T715b9, A722a15, A725b5, A726b6, A728b17, A729a7, A729a25, A732a14, A732b25, M799a1

d.-gen bile A732a1

d.-gendik T704a22, T717a16, A731a3

d.-genni A718b7, A729a27

d.-gendin T706b12, T711a25

d.-genler A718b5

d.-mek A726b26, A733a20, M787a24, M788a6, M788a7

d.-mek irdi A729b4

d.-mekke A722b15, M791a21

dibā

(Fa.) Hem çözücü hem atkısı ipek ipliği olan atlas türünden renkli, alacalı, kıymetli ipek kumaş.

d. A731a26

d.-dın T705a21

d.-ları M795a5

dibāce

(Fa.Ar.) Önsöz, başlangıç, zengin bir üslupla yazılmış eserlerin önsözü, divan önsözü.

d. A733a23

d.-sın M784a23

Dicle

(ö.a.) Dicle nehri.

D. A724a2

dildār

(Fa.) Yüz. çehre.

d.-ıfızını M789b12

d.-ıfızğa M790b19, M790b24

- digince** Kadar, varıncaya kadar; varınca.
süresince.
d.-ince T698a14, T715b23 M784b9, M788b2, M790a21, M791b4, M795a21
d.-inçe T712b9
d.-(g)ünce A721b21, M799b24
- dih** (Fa.) Köy. karye.
d.-ler A719a13
- dihkân** (Fa.) Çiftçi. köylü.
d.-nıñ A729a18
- dihkânlık** (Fa.T.) Çiftçilik.
d. irdi T708b10
d. T699b13, A720a1
- dijem** (Fa.) Ters. aksi; öfkeli. çılgın.
çarh-ı d. A725b16
sıpihr-ı d. A720b4
- dik** Gibi. benzeri. benzer. eş.
d. T695a3, T697a3, T703b3, T704a22, T704b10, T704b13, T704b19, T707b, T708b9, T708b17, T709b19, T709b24, T712b15, T712b22, T713b22, T714a11, T717a16, A720b21, A722a2, A722a18, A722b5, A723a3, A723a25, A723b4(2), A724b9, A724b15(2), A725b17, A726a11, A726a18(2), A726a20, A726a21, A726a27, A731a3, A731b2, A731b10, A731b12, A731b13, A732a27, A733a14, M782b15, M782b16, M782b20, M783a3, M783a4(2), M783a6, M783a8, M783a9, M783a10, M783a20(2), M783a26(2), M783b4, M783b7, M783b9(2), M783b26, M784a8(2), M784a12, M784a13, M784a15, M784a17(2), M784a18, M784b2, M784b9, M784b14, M785a7, M785a8, M785a9, M785a27, M786a6, M786a8, M786b9, M787a24, M787b19, M787b23, M787b25(2), M788a10, M788a26, M790a19, M791a12, M791b2(2), M791b26, M792b21, M792b23, M792b24, M792b25, M792b27, M793a24, M793b18, M794a8, M794b5(2), M794b8, M794b24, M795a4, M795a5, M796a17, M796b1, M796b7, M796b26, M796b27, M797a6, M797a8, M798b19, M798b20, M800a4(2), M800b1(2), M801b3(2), M801b19, M801b20, M801b21(2), M801b22(2)
d.-dür M790a7
- dil-** Denmek. söylenmek; istenmek. arzu edilmek.
d.-di M790b7
d.-miş bolğay M784b10

- dil** (Fa.) Gönül.
bār-ı d. "Keder, elem, gönül yükü" M785a24
d.-ı d. T716a19
- Dil-ārām** (Ü.a.) Nevayî'nin Seb'a-ı Seyyar isimli mesnevisindeki kahramanlardan biri.
D. A728b16
- dil-besteliğ** (Fa.T.) Gönül bağlanmışlık.
d.-dın M791a18
d.-ı M802a7
- dil-cüylük** (Fa.T.) Gönül çekicilik, cazibelilik.
d. kıl- A731a17
d.-lar kıl- M799b25
- dil-figār** (Fa.) Gönül yaralı.
d. M794b8
- dil-fürüz** (Fa.birl.s.) Gönül aydınlatan, gönül açan.
nesim-ı d. M783a13
cām u mül-ı d.-ı M798b5
d.-rak bol- M783b18
- dil-gır** (Fa.birl.s.) Kalbe sıkıntı veren, gönül üzen.
d. ü "ömr-fersā M792a3
- dil-güşā** (Fa.birl.s.) Gönül açan, iç açıcı.
d. A727b20, M782b20
- dil-h'āh** (Fa.) İstek, gönül isteği; gönülün dileği.
d. A733b10
d.-ım M787b23
- dilır** (Fa.) Yürekli, cesur, yiğit.
d. ü şüca' ırdı T695a21
d. A725b7
- dil-nevāzlığ** (Fa.T.) Gönül okşayıcılık, gönül alıcılık.
d. M797a26
- dil-pesend** (Fa.birl.s.) Beğenilen, takdir edilen, gönülün beğendiği.
d. A726a17, M782b10
- dil-pezir** (Fa.birl.s.) Gönle hoş gelen, gönülün beğendiği, beğenilen, uygun.
d. körün- M783b22
d. A723b25, M791b8
- dil-süz** (Fa.birl.s.) Gönül yakan, yürek yakan.
d. M802a18
d.-rak M783b18

- dimāğ** (Ar.) Beyin. akıl; benlik; bilinç. düşünce.
d. M788a11
d.-ı T702a2, M785a22
d.-in M782b15
d.-iğe T697b7, T703a18, A731b22, A719a19, A719a22, A724b14
d.-idağı M802a12
d.-larnı M784a21
d.-larığa T697a11
- dîn** (Ar.) Din. inanç. inanış yolu; İslâm dîni; Tanrı'ya inanma; hak dîn.
kām-ı d. A723b15
d. ü devlet M798b7
d. ü. İslâm A731b16, M799a19
d. T703b25, T705a18, T712b27, T717a11, T717a23, M800b23
d.-ğa T717a14, T708a5, A721b13, A721b15
d.-de A721b16
d.-iğe T695a26, T697a14, T696a3, T698b7, T704a17, T704a19, T708b9, T713a2, T713a4, A719b4, T714b24, T715b11, T715b19, T715b21, A725b26
d.-iğe irdi T713a5
d.-i M798a7, T712b27, A730a4, M788b13
d.-iniği T708b20
d.-in T707a19, T715a24, A721b14
d.-ini T714a23
d.-ide T707b, A721b13
d.-idedür T702a21
d.-idin T717a12
- dîni** (Ar.) Dine ilişkin, dînle ilgili.
hîdmet-i d. M791b2
- Dirām-Firüz** (8.a.) Eski İran hükümdarlarından Firuz'un Cürcan bölgesinde kurduğu söylenilen şehir.
D.-dur A729a10
- direfş** (Fa.) Bayrak. sancak.
d.-i Gäyevāni "İran mitolojisindeki zalim hükümdar Dahhak'e karşı isyan başlatan demirci Gave'nin meşin önlüğünden yaptığı bayrak." A719b17
- direm** (Fa.) Para. akçe. bir dirhem gümüş ağırlığında olan para birimi. gümüş para.
d. T715a16, T715b11, M785a12, M792a22
d.-ğa T700b5, T700b15
d.-leri M796b17, M797a21, M797b12
- diremliĝ** (Fa.T.) Paralı. akçalı.
d. M797b12
- direng** (Fa.) Bekleme. durma. istirahat.
d. tap- "Baki olmak. kalıcı olmak" A732b20

- d.-ni T711a11
- dişār (Ar.) Uste giyilen kaftan. elbise.
d. M783a24
- dīv (Fa.) Şeytan. cin. ifrit.
d.-i la'în T712a4
d. ü perî T710b17, T712a13
d.-dür A727b23
d. irdî A727b23
d. T712a1, T712a5
d.-ge A719a3
d.-dîn A712a8
d.-ler T711b10, T711b21, T712a16, A718b21
d.-lernî A719a1
d.-lerge T711a3
d.-i A719a10
- divân (Ar.) Bir şairin şiirlerini kafiyelerine göre alfabe sırasıyla içinde toplayan mecmua. kitap; önemli devlet işlerinde karar almak üzere toplanan istişare meclisi; Türkistan'da bir memuriyet; merkezden uzak bölgelerde aynı görevi gören dairelerin başında bulunan kişi; kâtip ve yazıcılar da beraber anılan bir memuriyet.
d. bigleri M793b19
mâl d.-i M793b21
sart d.-lar M793b20
d. M790b2, M793a8, M800b6
d.-ğa A733a23
d.-da M793a20, M793b19, M793b24
d.-lar M793b20
d.-larğa M793b25
d.-ıda T711b4, M793b21
- Divânü'n-neseb (ö.a.) Benaketi tarihinde sözlü edilen bir eser.
D. A723a7
- divâne Bir memuriyet.
d.-lerğa M794a16
- divâne-misâl (Fa.Ar.birl.s.) Deli gibi, deli benzeri.
d. M794b8
- divār (Fa.) Duvar; hisar, kale; sur; yapı.
d. irdî T706b14
d. T706b22(2), A729a11
d.-nî T706b14, T706b15
d.-ığa T699b5
d.-i A722b3
- dīv-bād (Fa.birl.i) Şiddetli rüzgâr. kasırga.
d. M785a18
- dīv-bend (Fa.bir.s.) Dev bağlayan. güçlü; Tahmures'in

- lakabı.
d. irdi A719a9
Tahmüres-i d. A718b21
- dlv-lâh (Fa.birl.i.) Dev yatağı. devl çok olan yer.
d. M785a17
- di-y'al- Söyleyebilmek. diyebilmek. bkz. di-
d.-mağay A730b3
- diyâr (Ar.) Ülke. memleket.
d.-i İslâm M791b19
kişver ü d. M798b9
d.-da T707b
d.-dın T697a25, A723a21
yâr u d.-dın M796b21
d.-ığa T700a1, T706a8
- Diyâr-ı Bekr (ö.a.) Fırat ve Dicle nehirleri arasındaki geniş bölgenin kuzey kısmı ve bu kısımda kurulu şehir.
D.-de A720a22
- diyil- Denmek. söylenmek. krş. dil-.
d.-meglûsi irdi M792b15
- dost (Fa.) Sevilen kimse; arkadaş. ahbap. yakın; sevgili.
derviş ü d. M798b12
d. M785b1, M799a3
d.-lar M786b15, M787a10
d.-larım M798b26
d.-larıñ M799a11
d.-ığa T698b16
- dost-dârlık (Fa.T.) Sevgi. arkadaşlık; dost. arkadaş edinme.
d. A730b5
- dostluk (Fa.T.) Dostu olan. arkadaşı olan.
d. M786b14
- du'â (Ar.) Tanrı'ya yakarma. niyaz; birinin iyiliği için Tanrı'ya yalvarma; Tanrı'dan isteme. dileme anlamı taşıyan ifadeler; temenni; birine saygı ve sevgiden ötürü iyilik dileme. saygı ifadesi.
kulluk d. M788b26, M795b22, M796b13
d.-yı mağfiret T716a27
d. vü senâ M800b3(z)
d. bile T704b8, T708a3, T714b5, T716a26, T717a11, M782b12, M784b25, M787b14, M790a2, M790a13, M790a14, M797b11
d. birle M786a25
d. it- M796b2
d. kıl- "Dua etmek" T696a4, T696a23, T696b23, T696b26, T697a15(z), T697b10, T698a10,

T699a13, T699b21, T699b22, T699b23, T705a11,
T704b1, T705a24(2), T706a7, T706a16, T706a26,
T707a5, T707a25, T707b(4), T708a10, T708b2,
T709b9, T710b3, T711b15, T712b3, T712b11,
T712b12, T713a23, T713a24, T714b7, T714b8,
T714b20, T714b23, T714b24, T715a1, T716a22,
T716a27, T716b1, T716b9, T717a25, T717b5,
M797b16, M793a4
d. kılıl- M800b2
d. T696b23, T702a13, A733b9, M786a21,
M786b26, M796a23, M797b16, M802a2
d.-nı M798a5
d.-dın T717b13, M787a22, M787a26, M788a27,
M788b17, M789a10, M789a12, M789b6, M790a1,
M790b10, M790b19, M791a14, M791b17,
M792a4, M792a14, M793a5, M794b4, M794b18,
M794b23, M795a17, M795a23, M795a27, M795b7,
M796b13, M797a10, M797a17, M801a19
d.-dın soğra M788b11, M788b27, M790a23,
M791a1, M791a8, M795a8, M795b16, M796a9,
M796b20, M797a5, M797b5, M800a5, M800a25,
M800b5, M800b15
d.-m T717b9
d.-q T714b25, T716a10, M799a18
d.-sı T696a5, T696b25, T698b25, T700a4,
T703a12, T704b15, T705a13, T705a18, T705b16,
T707a19, T707a24, T707b(2), T708a10, T708b1,
T708b13, T708b14, T710b4, T714b8, T714b22,
T714b26, T716b5, T716b24, T717a13, T717b6,
M790a1, M792b11, M800a9
d.-sın T704a27, T708a1, M794b27
d.-sını T697b11
d.-siğa M788a19
d.-sıdın T707b, T708b6

du'âyı

(Ar.Fa.) Bir dua.
d. M783b18

dūd

(Fa.) Duman. tütün; keder ve üzüntü sebebiyle
ah çekme. iç çekme ile çıkan nefes. soluk.
d.-ı M783a19, M784a18
d.-ıdın M788a3

dūd-bān

(Fa.) Soy. sülale. hanedan. soysop.
d.-ıda A732b11

duht

(Fa.) Kız evlat. kız.
d.-ı Sāsān A722a11

dūn

(Ar.) Aşağı. aşağılık; alçak. kötü; aşağı
olan. aşağıda olan.
d. u bergeşte-baht A732a9
çarh-ı d. A732b9, M785a21
devrān-ı d. A718b12
siphir-ı d. M785b16
zamāne-ı d. M800b15
zār u d. M788a12

- dün-sî'âr** (Ar.Fa.birl.s.) Kötü şöhretli. Unü kötü.
sîpihr-ı d. M783a23
- dür** (Fa.) Uzak.
d. M788a7
- dur-** Bildirme yardımcı fiili; var olmak, durmak.
sürmek, devam etmek.
d.-ur "-dır" T702a22, T717b1, A718b3, A718b4,
A718b15, A727b6, A728b13, A729a24,
A733a22(2), M782b2, M783b14, M784b5, M785a7,
M786b15M789b2, M791a23, M794b16, M797b13,
M798a4, M799b20, M799b23
d.-ur M790b17, M798b1
bile irken d.-ur M799b27
yok irken d.-ur M800a2
kilgen d.-ur M789a17
kılğum d.-ur M790b15
bolğusu d.-ur M800a23
bolmağusu d.-ur M785a3
kilmeğüsü d.-ur M789a1
kiçip d.-ur M785a5
kıla d.-ğan T712a5, T712a23
kılıp d.-urlar T710a11
dip d.-urlar A729b12, M792a20
tapılmay d.-ur M786b14
- dür-bîn** (Fa.birl.s.) Uzağı gören. ileriye gören.
hişâb-ı hîred-ı d. M787a3
- dür-endiş** (Fa.birl.s.) İleriye düşünüen.
"akl-ı d. M787a3
- düzağ** (Fa.) Cehennem.
"azâb-ı d. T706b20
d. T703a7, T707b
d.-ıda M795a4
- düzağ-ves** (Fa.) Cehennem gibi.
d. M785a27
- dükkân** (Ar.) Dükkân.
d.-ın M783b1
- dünyâ** (Ar.) İçinde yaşadığımız âlem; yer yuvarlağı;
görünen âlem.
iki d. M794b7
d. T714b1, M797b26
d.-da A723b23
d.-dın A731a25
d.-sı M785b14
- dür(r)** (Ar.) İnci.
d.-ı âb-dâr M794b5
d.-ı girân-mâye "Değeri çok olan iri inci"

- M795b20, M795b26
d.-i hoş-âb "Parlak ve kıymetli inci."
M788a12
d.-i pāk M795b18
d.-i tāk-ı tāk M795b26
gevher ü d. M786a14
d.-lerni M784b3
d.-çe M785a26
- dürc (Ar.) Kutu; mücevher kutusu; sandık.
d. T711a22, T711b22
d.-ini M795b18
d.-ide M786b3
- dürd (Fa.) Tortu. çöküntü.
d. M784a25
- dürdl (Fa.) Bir tortu.
d. M784a26
- dü-renglik (Fa.T.) Hilekârlık.
d. M783a24
- dürer-bâr (Ar.Fa.birl.s.) İnciler yağdıran. inciler saçan. inci gibi sözler söyleyen.
d. M801b18
- Dürr-i Sefîd (ö.a.) Güştasb'ın oğlu İsfendiyyar'ın babası tarafından hapsedildiği kurgan, kale.
D. A721b20
- dürretü't-tâc (Ar.) Tacın büyük incisi.
d. M784b2
- dürüd (Fa.) Dua. metih. selam.
d.-i nâ-maḥsūr M782b3
- dürüst (Fa.) Tam. tamam; doğru. gerçek.
d. bol- "Tamam olmak. tamamlanmak" T697a25
d.-rakdur A720a12
- dürüstî (Fa.) Doğru. sahih.
d. M797b13
- düstür (Ar.) kural. kaide. kanun; düzen; esas; usûl. töre. adap; kurallar bütünü. kanun; tarz. yöntem.
d. T701b14, T705a18, A722b21
d. bile T701a24, T705a3, T705a6, T710b13, T715a10, A729b17, A730a27, M788b12, M788b19, M788b20, M789a25, M792a6, M793a12, M793b14, M793b15, M793b18, M800b7, M800b11
d.-i T697b19, T698a24, T703b19, T703b21, A722b21, A722b26, M791a11, M793b21, M794a7
- düşenbih (Fa.) Pazartesi günü.
d. M786b12, M789a23

- düşmen** (Fa.) Düşman. hasım.
 d.-i haksâr-ı câhil T699a1
 d. bile T718a4
 d. irdi T708a22
 d. T707b, T718a5, A730b3, M798a8, M799a3
 d.-ni A728b12
 d.-ni T709a27, A728a13
 d.-din M801a6
 d.-ler A730b13, A733a8, M786b15M787a10, M802a19
 d.-i T716b6
 d.-ini T709b1
 d.-lerim M798b27
 d.-lerni M799a12
 d.-lerin T709a4
- düşmenlik** (Fa.T.) Düşmanlık.
 d.-in T718a5
- düşmensiz** (Fa.T.) Düşmansız.
 d. M786b14
- düşvâr** (Fa) Güç. zor. müşkül.
 d. T710a3
 d. irdi A722b12
 d.-dur M796b8
 d. kil- "Müşkül gelmek, zor gelmek" T705a26
 d. kil- "Güç gelmek, ağır gelmek" T711b24
- dü yek** (Fa.) Son. nihayet.
 d.-i M793a10

- e'ādi (Ar.) Düşmanlar, hasımlar.
e. T709a4
- eb (Ar.) Baba, ata.
e.-i rāḥim "Acıyan, başıslayan baba" T699b14
- ebābil (Ar.) Dağ kırlangıcı.
ṭayr-ı e. A730a18
e.-ni A730a18
- Ebabeḳr (ö.s.) İlk halife (M1-634).
E.-i şiddik rāziya'llāhu anhuğa A732b5
- ebed (Ar.) Sonu olmayan gelecek zaman, sonsuz, sonsuzluk, ebediyet.
ḥayāt-ı e. T702a22
e. N790b18, N792a1
e.-ka N786b1, N795a21
- ebedi (Ar.) Sonsuz, bitimsiz, sonu olmayan sürekli, daimi; daima sonu olmayan geleceğe ait.
devlet-ı e. N792a16, N795b21
la'net-ı e.-ğa T694b16
mücib-ı sūğ-ı e. N796a16
selāmet-ı e. N791a2
'ömr-ı e. T708b10
e. N794b12
- ebkār (Ar.) İlk kez söylenmiş mazzunlar, bîkr mazzunlar.
e.-ı N800a5
- ebnā (Ar.) Oğullar, insanlar, adamlar.
e.-yı mebnî T713a10
e.-yı rûzgār "Zamane insanları, adamları" N798b23
e.-yı zamānğa "Devrin insanları, zamane insanları" N797b24
- ebr (Pa.) Bulut.
e.-i kāfūr-bîz N784a6
e.-i ker-vār N785b3
- ebraş (Ar.) Baras hastalığı, bu hastalıktan ötürü oluşan lekeler, sam lekesi.
e. T714b4
- Ebrehe (ö.s.) VI. yy. ortalarına doğru Yemen'de Habeşistan valisi olan kişi, Kur'an'ın CV. suresi sebebiyle Ebrehe'nin Mekke ve Kabe'ye karşı yaptığı hücumlar hikiye edilir.
E. A730a17
- ebū'l-'acem (Ar.) Acemler'in atası, babası anlamında Nuh Peygamber'in oğlu Sam'ın lakabı.
e. T696a21

- ebu'l-'acüz (Ar.) Kocakarı babası Harkil Peygamber, annesinin yaşlılığında dünyaya gelmiş ve onu mutlu etmiş. Bu yönden Harkil'e bu lakap verilmiştir.
e. 1707b, 1708a2
- ebu'l-beşer (Ar.) İnsanların babası, atası, Adem Peygamber.
e.-dür 1694b1
- ebu'l-enbiyâ (Ar.) İbrahim Peygamberin lakaplarından biri. Peygamber atası, babası anlamındadır.
e. 1699b13
- Ebü'l-ğâzi Sultan Hüseyin Bahadır Hân (ö.s.) Ebulgazi Sultan Hüseyi Baykara (1438-1507) Horasan'ın ünlü hükümdarı.
E. 1728a20
- ebu'l-Muhammed (Ar.) Muhammed'in atası anlamındaki tamlama İbrahim Peygamberin lakaplarından biridir.
e.-dür 1699b13
- Ebu'l-muhsin (ö.s.) Sultan Hüseyin Mirza ile atif Sultan Ağaç'a'nın oğlu (ölm. 1507).
E. 1796a20
- ebu'l-türk (Ar.) Nuh'un oğullarından Türklerin cediti sayılan Yafes'in lakabı (Türk atası anlamında).
e. 1696a31
- Ebu Nasr Faryâbi (ö.s.) Ünlü Türk filozof (890-950).
E. 1799a5
- Ebu Riğâl (ö.s.) Semud kavminden bir kişi. Semud kavmi helak olduğunda Mekke'de kavminden sağ kalan tek kişi; o da hareminden çıkması ile helak oluyor.
E. 1697a27
E.-niğ 1697b2
- Ebu Şemse Bahadır (ö.s.) ?
E.-ğa 1798a15
- Ebu Sücâ' Ensari (ö.s.) Safii fakihlerinden al-Takrib fi'l-fıkh adlı muteber bir fıkıh kitabı olan kişi (doğ. 1042/1043).
E. 1787a15
- ebu'z-żifân (Ar.) Konuklar babası, konuklar koruyucusu anlamında İbrahim Peygamber'e atfen kullanılan bir lakap.
e. 1699b13

- ebyāt** (Ar.) Beyitler. iki mısradan meydana gelen manzum sözler.
 e. N800b6
 e.-ka N786a14
 e.-dın N782b9,
 e.-iğni N787b2
 e.-idın N790a23
- ebvāb** (Ar.) Kapılar.
 e. N797b25
- ecdād** (Ar.) Dedeler. atalar. büyüklük babalar.
 ābā vü e. T702a13, A733b2
 e.-i A726a23
 e.-i yanında T695b13
 e.-idın A726b21
- ecel** (Ar.) Ömrün sonu. Ömrün son demi. Ölüm muayyen olan vade.
 e. cāmı T695b6
 e. yit- T708a27, T708b24
 e. T695a14, T695a25, T695b6, T706b26, T707a3,
 T708b14, T712a17, T712b25, A719a10, A724a15,
 A724a24, A725b6, A726a15, A726b4, A727b25,
 A728b18, A729a14, A729a26, N786b10, N801a26
- ecell** (Ar.) Çok büyük. en büyük.
 e. N790b27
- ecille** (Ar.) Bilgi. fazilet ve rütbe itibariyle büyük olanlar.
 e.-i aşhāb N782b6
- edā** (Ar.) Yapma. yerine getirme borç veya borç gibi olan herhangi bir şeyi ödeme; ifade etme. anlatma. söyleme. dile getirme; üslup. tarz. söyleyiş; söz. ibare. ifade.
 beyān u e. N782b7
 e. bol- A731b19, N801a5
 e. kıl- T695a8, T700b2, A723b17, N786b25,
 N787b5, N793a15, N800b19, N801a7
 e.-sı N782b9, N800a8, N800b26
 e.-sığa T710a26, A723b2, N782b19, N784b19,
 N787b3, N788a19
 e.-sida N782b7, N802a4
 e.-sıdın N783b19, N801b25
- edeb** (Ar.) Terbiye. güzel ahl k. iyi davranış utanma. haya; incelik. kibarlık.
 terk-i e. N792b9
 hayā vü e. N790a21
 e. A722a21, N792b11
 e.-iğ N790a21
 e.-dın N791b13

Edib Ahmed rahmetu'llahi (ö.s.) Edib Ahmed Yükneki.
 Atabetü'l-hakayık adlı eserin müellifi. II.

- yy.sonları ile 12 . yy. başlarında yaşamış
Türk şairi.
E. N792b6
- ednî (Ar.) Az. pek az.
e. N801b26
- edvâr (Ar.) Müzik teorisi, müzik bilimi.
e. ilmi N799a4
- ef'âl (Ar.) Hareketler, ameller, işler
davranışlar, ahval, davranış tarzı.
akvâl ü e. N798b22
e. A726a26
e.-dîn T697b10, T712a27
e.-îğ N798b22, N799a8
e.-îğdîn T718a20, A726b25
e.-îğ N796b8
e.-leri T706a21
- efgân (Fa.) Ildırıp ile haykırma bağıırıp çağırma.
inleme.
e. çık- "Ağlamak, inlemek" N786a19
- efgân-endüh (Fa.birl.s.) Keder inlemeli, kederle
inleyen; gam ağlamalı, gamla ağlayan.
e. N785a19
- efgende (Fa.) Biçare, düşkün.
bende-1 e. N787b1
e.-ni N787b1
- Efilsûn (ö.s.) İskender'in anne tarafından dedesi.
E.-nıñ A723a22
E.-ğa A723a23
- efkârlık (Ar.f.) Kaygı, tasa, kaygılanma, üzüntü.
bâ'is-1 e. N787b24
e. irdi N787b24
- eflâk (Ar.) Felekler, gökler, semalar.
e.-1 devvâr N797b12
encüm ü e. A731a22
e. üze N787a25
e. T710b2, A726a16
e.-dîn N797a16
e.-çe N800a10
- Eflâtûn (ö.s.) Sokrat'ın öğrencisi, Aristo'nun da
öğretmeni ve aklın simgesi olan ünlü Yunan
filozofu.
E.-1 ilâhî "İlîhî, yüce Eflatun" A722b18,
A723b4
E. Hakîm T718a6
E.-nıñ T718a9
- Efliyûn (ö.s.) İskender'in anne tarafından dedesi.

- krş. Efliyūs
E. bin Nūkā "Nuka oğlu Efliyun" A723a10
- Efliyūs (ö.s.) İskender'in anne tarafından dedesi.
krş. Efliyūn
E. A723a10
- Efos (ö.s.) Batı Anadolu'da İonya bölgesinde
kurulmuş Antik Çağ kentlerinin en ünlüsü.
E. T715b2
- Efrāsyāb (ö.s.) Şehname ve diğer eserlerde.
İranlıların inanışına göre Turanlıların büyük
ve kahraman kağanının Farsça adı. Türkçede bu
kahramanın adı Alp Er Tunga olarak geçer.
Büyük İskender zamanında yaşayan Efrasyab.
Keyhusrev tarafından öldürülmüştür.
E. bile A720b10
E. A720a1, A720a2, A720a8, A720a11,
A720a16, (2) A720a18, A720a20, A720a23,
A720b1 (2) A720b8, A720b24, A720b25, A720b26,
A721a2 (2) A721a9, A721a12, A721a13, A721a15,
A721a16, A721a17, A721a18, A721a19
E.-nı A721a15
E.-nı A720b2, A720b10
E.-ka A721a13
E.-dın A721a11
- efsūn (Fa.) Büyü. sihir. efsun. büyü duası.
e. oku- "Büyü duası okumak" T716a17
- efşān (Fa.) Dağıtma. saçma. serpmе.
e. W783b6
- efzāl (Ar.) Daha faziletli. üstün. eni l .
e. W796b1
- efzār (Fa.) Sanat sahiplerinin kullandıkları
aletler.
hācet-i e. T709b18
- eger (Fa.) Eğer. şayet.
e. T698b1, T700a9, T700b4, T702b9, T702b13,
T704a21, T706a15, T708b18, T711a23, T711a24,
T712a27, T712b12, T713a23, T714a7, T714b18,
T715a1, T715b1, T716a16, T716b11, T717a3,
A726b25, A727b6, A728a5, A731a11, A733a14,
A733a27, W782b12, W783a3, W783b15, W784a7,
W784a11, W784a21, W785a20, W785b1, W786b1, (2)
W786b21, W788a18, W789b22, W791a11, W792b15,
W792b19, W792b22, W793a2, W793a6, W793a10,
W793a21, W793a24, W793a26, W793a27, W794a1,
W794a2, W794a3, W794a9, W794a14, W794a23,
W795a8, W795a18, W795b2, W796a7, (2) W796b13,
W798a24, W799b18, W799b19, W799b27, W800a1,
W800a22, W801a3, W801b15, W802a6, W802a14,
W802a17

e. "Veya" W793b4
 e. "Şayet. yok" W793b12
 e. "-dığı zaman. -dığında" W791b19, W793a24
 e. "Gerçi" A723a5
 e. "İster. isterse" W786a19 (2)
 e.er "İster.... ister" A733a13
 e.ger "İster.... ister" T695a24,
 A728b24

egerçi (Pa.) Gerçi. her ne kadar. olsa da. ise de.
 da/de.dığı gibi.

e. T695b23, T701b9, T708a13, T712b8, T712b25,
 T713b19, T715b25, A721a8, A725b24, A729a17,
 A730b10, A731b12, W785b20, W786a11, W786b13,
 W786b22, W788b5, W788b22, W790b11, W792a23,
 W797a13, W797b27, W798a8, W798b16, W798b17,
 W800a3, W801a10

eḥibbā (Ar.) Dostlar. sevgililer. tanıdıklar.
 e.-yı devrāṅa W797b25

ehl (Ar.) Sahip. malik. mutasarrıf olan lar bir
 yerde oturanlar. sakinler. halk. ahali; bir
 işle uğraşanlar; bir konuda marifetli.
 maharetli. usta olan(lar). bir işten anlayan
 eş. karı kocadan biri.

e.-i 'ālem W796a10, W795b14
 e.-i cāh W798b13
 e.-i fesād T717b12, A730a14
 e.-i ḥaḳāyık W798b21
 e.-i ḥired T702a22
 e.-i hūdā W800b19
 e.-i idrāk W782b7
 e.-i 'inād T697a7
 e.-i islām T702a19, W791b19
 e.-i ṣalāh T716b21
 e.-i şirk T717a22, T717b3
 e.-i şarab A728b15
 e.-i tāriḥ T697b15, T697b20, T699a8, T710b10,
 T712b26, T713a2, T713a7, A723b26, A728b23
 e.-i tāriḥdīn T712b26
 e.-i tefsīr T717a27
 e.-i 'uḳūl W797a16
 e.-i zāhīr W798b20
 e.-i zamān W798b23
 e. ü 'ıyāl T712b11
 e.-i T695a20, T695b16, T695b19, T696a17,
 T696a21, T696a22, T696b12, T696b16, T698a5,
 T699a7, T699a18, T700a20, T701a2, T701a3,
 T704b25, T706b20, T708a3, T712a11, A718b8,
 A721a6, A723b16, A724a4, A724b26, W782b17,
 W782b1, W783b26, W787a27, W788b9, W793b3,
 W793b12, W798b24, W799a17, W799a18, W800a2
 e.-inīq T697b25, T698a1, T698a16, T700a12,
 T708b27, W796a23, W796b7, W793b11, W793b13
 e.-in T715a26, T716b19, A719a19, A719b15,
 A724a26, W793b12

- e.-ini A733b6
e.-iğa T699b11, T699b15, T712b18, T714a12,
T715b24, T716b11, A719b25, A723b8, A727b1,
A733a16, A733b9, A733b10, W783b14, W789a13,
W790a13, W790b8, W791b23, W800b8
e.-idin W800b17, T712a18, T715b1, W796b1,
W799a6
- Ehlu'llāh (Ar.) Veli. evliya.
E. W796a14
- ehremen (Pa.) Zerdüştlerin inandıkları kötülük ve
karanlık tanrısı. şeytan. dev.
e. W785a15
- e'izze (Ar.) Muhterem. aziz kimseler.
e.-i aḥbāb W781b7
- ejdehā (Pa.) Büyük yılan korkunç ve hayali bir
hayvan.
e. T695b2, T704a24, T717a9, A721b2 (2)
e.-niḡ T717a9
e.-ni T695b3
- ejdehāyi (Pa.) Bir ejderha. bkz. ejdehā
e. T704a19
- ekābir (Ar.) Rütbece. görgü ve faziletçe büyük
olanlar.
e. T700a23, A722b4, W793b6
e.-in A719a16
- ekālīm (Ar.) İklimler. Ülkeler. memleketler.
diyarlar.
e.-i seb'a A731a21
e. ü kişverğa A719a19
- ekāsire (Ar.) İran'ın eski hükümdar ailelerinden
Sasanilere verilen diğer bir ad. ünvan;
padişahlar. hükümdarlar.
e. A724b16, A725b13, A732a19, A732a21,
A732a25, A732b1, A732b3, A732b11, A732b21,
A732b23
e.-niḡ A732a20
- ekbād-peyvend (Ar.Pa.birl.s.) Ciğer bağı gibi. ciğer
bağıyla. vazgeçilmez.
e. W798b25
- ekber (Ar.) Büyük. en büyük.
Zü'l-karneyn-i e. T697b15, T697b17
- ekşer (Ar.) En çok. daha çok çoğunlukla çoğunluk
pek çok.
e. T696b19, T697b15, T700a12, T705b20,
T716b17, T717b14, A718b17, A719b18, A723a26

- ekseri** (Ar.) Çoğu. çok defa.
e. T696a17
- ektâf** (Ar.) Omuzlar.
e.-nı çıkar- "Gururlanmakzulmetmek." A727a21
- El'âdâz** (ö.s.) Harun Peygamber'in oğlu.
E. T707a6
- el-'uhdetü 'ale'r-râvî** (Ar.) !
e. A731b26
- Elbâş** (ö.s.) İskender'in baba tarafından dedesi.
Bâzer bin Elbâş A723a9
- elbette** (Ar.) Mutlaka. kesin olarak eninde sonunda.
e. T696a1, W793b1, W797b21
- Elburz** (ö.s.) İran'ın kuzeyinde bulunan dağ silsilesi. Bu dağ silsilesi. yüksek İran yaylasının Hazar denizi yakınlarındaki son kısmını oluşturr.
E. A720b9
- elem terekeyfe** (ö.s.) Kur'an'ın CV. suresi. El-fil suresi.
e. A730a18
- elem** (Ar.) Keder, dert, üzüntü, tasa, manevi ıstırap.
ğam u e. W801b1
müciib-i e. W795a25
e. T707a20, W796a17
e.-ğa W801b1
e.-din W795a25
e.-i W788a22
e.-iğa W795b1
e.-idin W796a17
e.-ler kıl- W801a23
- elfâz** (Ar.) Sözlere. kelimeler dil. sözlerden oluşan dil.
zib-i e. W791b11
e. W784a11
e.-nı W782b10 (2)
e.-nı W791b14
e.-i W782b8, W794b5, W795a15, W801b20
e.-idin W800b1
e.-ları T696b13
- elhamdüli'llâh** (Ar.) Övülmek yalnız Allaha yaraşır (Fatiha suresinin ilk ayetinin başlangıcı
I - 1).
e. W792a8

- elhamdüli'llāh ve'l-minne (Ar.) ?
e. W800b5
- elhān (Ar.) Nağmeler, ezgiler.
e.-1 W801b22
- elif (Ar.) Arap alfabesinin ilk harfi, şeklinden ötürü doğruluk sembolü, biriciklik sembolü.
e. W790b11
e. dik W783a20
e.-dür W787a17
- elķāb (Ar.) Unvanlar, mertebe belirten Unvanlar.
e. W795b1
- el-kıssa (Ar.) Sözü'n kıssası, ih sılı, sözden anlaşıldığına göre, hulasa, sonuç olarak.
e. T696a8, T698a23, T703b2, T714a12, A722a1, A725a4, A727a1, W784a6
- elmās (Ar.) Başka taşların kesilmesi ve delinmesinde kullanılan, kesici ve delici özelliği olan kıymetli taş.
e. bile T711b3
- eltāf (Ar.) İyi muameleler, nezaketler.
e. T701b27
- elvāh (Ar.) Üzerine yazı yazılı düz yüzeyler Musa Peygamber'e inen emirler.
e. u semādnı T705a20
- Elyā (S.s.) Rivayete göre Harkil Peygamber'in halkını dine, doğru yola getirmek için görevlendirildiği şehir. Bazılarına göre Harkil'in görevlendirildiği şehir Elya değil. Dīn n şehridir.
E. T708a5
- El-yesa' (S.s.) Ahd-i atik'teki Elisa peygamber. Kur'an'da iki kere (VI, 86 ve XIII, 48). İsmail'den sonra zikredilir. Babasının adı. İslam tarihçilerince Uhtub olarak kaydedilir.
E. T708b18, T708b20
E.-ni T708b16, A720b12
E. 'aleyhi's-selām "Selam onun üzerine olsun." E. T708b10
E. 'aleyhi's-selāmı T708b1
E. bin Uhtūb 'aleyhi's-selāma "Uhtub oğlu Elyesa Peygamber, selam onun üzerine olsun" T708b19
- emānet (Ar.) Emaniyet edilen kimseye bırakılan şey, eşya.
e. A725a27
e.-ni A725a22
- emin (Ar.) Kendisine güvenilen kimse saray teşkilatında emanet olarak idare edilen bir

saray, devlet dairesinin başında bulunan kimse.

e. T698a4

e.-1 T701a23

emirü'l-mü'minin (Ar.) Mü'minlerin emiri. Hz. Muhammed'in halifesi anlamında ilk kez Hz. Ömer'e verilen ünvan.

e. A733a9

e. 'Alî T707b

e. 'Ömer radiya'llâhü A732b13

Emir Hüsrev Dihlevî (ö.s.) Şair ve tarihçi(1253-1325) Hindistan'da Farsça yazmış en büyük şairlerden biri olarak kabul edilir.

E. A723a27

Emir Seyfü'd-din Mes'ûd (ö.s.) Bağdat yolu üzerinde ribat yaptıran bir kişi.

E. A722a15

emn (Ar.) Eminlik, korkusuzluk, rahatlık emin, güvenli.

e.-1 tarik N801a2, N801a5

e. ü amân N790b9

e. T716b26

emn-âbâd (Ar.Fa.birl.i.) Emniyetlilik, güvenilirlik, güvenilir oluş.

e.-in N786a21

emniyyet (Ar.) Eminlik, korkusuzluk inanma, güvenme.

e. A729b18, N787b20

Enûşlah (ö.s.) İdris Peygamber altmış beş yaşında iken doğan çocuğu.

E. T695b18

emr (Ar.) Buyruk, emir, buyrulmuş iş, hal, davranış, durum, husus, vakıa, hadise; görev, hizmet; kural, i det, kaide, usul.

e.-1 ilâhî T706a7, T708a19, T708a26, T708b4,

T712b23, T714a22

e.-1 i'tâ'at N786b18

e.-1 ma'rûf N793b12

mahkûm-ı e. T710b5

e. ü i'tâ'at N792a26

e. ü nehy T697a11, N782b4, N793b14, N800b26

e. ü teklîf N800b27

e. irdî A731b3

e. bol- "Buyurulmak" T694b2, T694b14, T696a6,

T699b10, T704b22, T707a22, T708a5, T711b16,

T712b22, T713a14, T716a24, T717a25, N786a2

e. it- T706a4

e. kıl- "Buyurmak, emretmek; görevlendirmek"

T706a24, T707a26, T708b21, T708b25, T709a12,

T710a15, T710b7, T710b12, T710b20, T710b26,

T711a14, T712b13, T714a26, T716a16, T716b4,
 A719a19, A723a16
 e. T694b3, T707a27, T716a5, A731b25
 e.-ni T708a5, T710a22, W801a12
 e.-ğa T694b3, W800a21
 e.-de W786b1, W801a2
 e.-din T710b21
 e.-ide W798b1
 e.-iğa W800b4
 e.-i T694b7 (2) T696a10, T699b8, T701a16,
 T703a9, T704b9, T704b13, T704b19, T705a20,
 T705b22, T710b5, T715b9, T715b17, T716a4,
 T717a17, A725a17, W782b4, W786b7, W786b24,
 W788b1, W794a9 (2)
 e.-i irdi T705a1
 e.-in T699b14, T700a7, T704b17, W801a10
 e.-ini W787a11
 e.-iğa T699a12, T700a20, T708a11, T709a10,
 T714a22, W786b16, W792a22, W798a10
 e.-ide W793b10
 e.-idin T694b13, A733a16, W801a11

- emri** (Ar.Pa.) Bir emir. bir buyruk. bkz. emr
 e. W796b9
- emred** (Ar.) Bıyıkları terlemeye başlamış fakat
 henüz bıyık ve sakalı çıkmamış genç. tüysüz.
 e. T699a13, T714a10
- envāc** (Ar.) Dalgalar.
 e. W784b19
- envāl** (Ar.) Mallar. mülkler. eşyalar.
 e.-ni T716a4
 e.-ğa T704b25
 e.-din T702b21
 e.-in T704b27, T709a16
- envāt** (Ar.) Ölüler.
 e.-ni T713a11
- Envāz** (Ş.a.) Taberi'ye göre Kısra Mührhas'ın tahta
 oturmadan evvel bulunduğu yer.
 E.-da irdi A732b22
- enāniyyet** (Ar.) Bencillik. kendini beğenme.
 e. W802a10
- enbiyā** (Ar.) Nebiler. peygamberler müstakil şariat
 sahibi olmayan peygamberler; peygamber. nebi.
 e.-yı mürsel W786b4
 e.-yı sābık T711b23
 cemā'at-i e. T716b12
 e. T697b19, T697b24, T696b3, T699b20,
 T699b26, T701b25, T713a8, T713a9, T716b19,
 T717b14, T718a24, A721b11
 e.-ğa T699b14, T716a9

- e.-dın T707a20, T714a14, A721a23, W792b10
e.-sıdın T708b10
- enbür (Pa.) Kuyumcuların ve demircilerin kızgın demiri, madeni tuttukları maşa biçimindeki alet, kısac, maşa.
e.-i W783a7
- encām (Ar.) Nihayet, son.
e. ile W796a7
e.-ığa A733b7
- encüm (Ar.) Yıldızlar.
e.-i zerrin A733a24
e.-i encümen W783b25
e.-i dirahşande W796b15
e. ü eflāk A731a22
e. W783a12, W784a26, W796b17, W797b12
e.-nif W797a21
e.-ğa W787a26
e.-ce W800a10
e.-inif W801b12
- encüm-sipāh (Ar.Pa.birl.s.) Yıldızlarda askeri olan, yıldız askerli; yıldız ordulu.
cihān-dār-ı e. A719a1
- encümen (Pa.) Meclis, cemiyet, topluluk, dernek.
encüm-i e. W783b25
e. W783b26, W787b10
- encüm-pervāzı (Ar.Pa.T.birl.s.) Meclisin dağılması.
meclisin bozulması.
e. W782b16
- endek (Pa.) Az, azıcık.
e. W785b17
- endişe (Pa.) Tasa, kaygı, gam, keder.
e. W785a5
- endüh (Pa.) Keder, tasa, gam, kaygı, üzüntü, sıkıntı.
seyl-i e. W787b25
ğussa vü e. W790a27
e. T718a17, W795a6
e.-nif W801b3
e.-dın W790a27
e.-larımni W801b2
- eneke Dadı, süt anne.
e. A723a13
- enfās (Ar.) Soluklar, nefesler.
e.-i W800a7
- engüşt-nümā (Pa.birl.s.) Parmakla gösterilen, bir konuda takdir edilen, beğenilen, dikkatleri üzerine

- çeken.
e. bol- "Bir konuda dikkatleri üzerine çekmek" A722b1
- enhār (Ar.) Nehirler.
e. irūr T718a13
- enīs (Ar.) Dost, arkadaş.
mu'temed-i e. W797a2
- ensāb (Ar.) Soylar, ced.
e.-1 T696b2
- enseb (Ar.) Uygun, yaraşır, münasip.
e.-dür T700b2
e.-rak W783b13
- envā' (Ar.) Çeşit çeşit, türlü türlü.
e. T708a16, W799b24
- envār (Ar.) Aydınlıklar, ışıklar, ziyalar, parlaklıklar, ilhamlar.
e.-1 hidāyet T699a22
e.-1 nübüvvet T708b16
e.-ıgā W800b22
e.-ıdın W785a12
- Erādīl (ö.s.) Davud Peygamber'in oğlu. Eradil, kardeşi Ubaş ile diğer kardeşleri Şelum'u hükümdarlık iddiası ile isyana kışkırtırlar.
E. T710a19
- erbāb (Ar.) Bir işle uğraşanlar, ehil olanlar.
e. W798b7
- Ercāsib (ö.s.) Efrasiyab'ın torunu. Turan padişahlarından. E. bin Efrāsyāb A721b17
E. A721b10, A721b20
E.-nı A721b21
- ercmend (Fr.) Şerefli, itibarlı, seçkin, haysiyetli, değerli.
e.-1 āzāde W798b24
ferzend-i e. W798b25
e. eyle- A731a7
e. A719a9, A726a17
- Ercī'ān bin Süleymān (ö.s.) Süleyman Peygamber'in oğlu, evladı. Behmen'in karısının babası.
E.'aleyhi's-selām A722a10
- Erdeşir (Erdşir) (ö.s.) Sasaniler sülalesinin ilk hükümdarı Behmen'in adı (226-241), babası İsfendiyar, oğlu Dīn b'dir. Anne tarafından Babek'in torunu olduğundan Erdeşir-i Babek diye de anılır.

E.-i Bābek "Erdeşir" A724b4, A724b19, A732b22
 E.-i B. A729b16
 E.-i Bābegāndın "Erdeşir" A727b17
 Şāpūr bin E. A725b8
 E. bile A725a13
 E. A724b25, A724b26, A725a3, A725a6, A725a7,
 A725a11, A725a13, A725a16, A725a17, A725a18,
 A725a21, A725a24, A725a26, A725b1, A725b5,
 A725b7, A727a22, A727a24, A727b1, A728a2
 E.-ni A725a10, A725a24
 E.-ni A725a1, A725a4
 E.-ge A725a5
 E.-ğa A725a16

Erdeşir (ö.s.) Perviz'in oğlu Şirüye'nin en küçük
 oğlu.

E. bin Şirüye A732a10
 E. irdi A732a17
 E. A732a12, A732a16
 E.-ni A732a16
 E.-ge A732a15

Erdevān (ö.s.) Hşk nilerin son hükümdarıdır tahta
 çıkışı M. 216) . Erdeşir-i Babegan'a mağlup
 olmuş ve öldürülmüştür.

E. bin Yelāş A724b2
 E. A724b26, A724b27, A725a6, A725a8, A725a9,
 A725a12, A725a14
 E.-ni A724b22, A725a4, A725a5, A725a12,
 A725a14

Erdüsi (ö.s.) Fars bölgesinde Erdeşir tarafından
 yaptırılmış bir yer.
 E. Kūresi A725b4

Erem (ö.s.) Sam'in oğullarından biri Erfahşed'in
 kardeşi. bazı kaynaklarda Ham'in oğlu.
 E. A719a23, T696b18, T697b27

Erfahşed (ö.s.) Nuh'un oğlu Sam'in oğullarından.
 Tufan'dan iki sene sonra doğmuş. evlad ve
 ahfadı Fırat ve Dicle kenarlarında yerleşmiş.
 Asulerle Keldinilerin ecdadı olmuştur.

E. bin Sām T696b19
 E. bin Sāmni A7702a16
 E. T694b4, T697b23
 E.-ni A719a23

erfa (Ar.) Daha yüksek. daha yüce.
 e. N794b1

erkān (Ar.) İleri gelenler. Önde olanlar.
 e.-i devlet "Devletin ileri gelenleri"
 A722a13, A722b6, A728a1, A729a22, A730b24,
 A730b26, A732b23, N792b18, N793a23 , (2)
 N794a11
 ceml-i e.-i devlet A720b17

- Ermen** (Ö.a.) Azerbeycan civarında bir şehir.
E. A721a17, A730b21
E.-ğa A730b24
E.-dın A730b27
- Ermiya** (Ö.a.) Ahd-i Atik te hik yesi anlatılan.
Kur'an'daki bazı hik yerlerden de
tefsircilerin aynı kişi olduğunu çıkardıkları
bir peygamber.
E. A721b11
E.-ğa T713b4
- erre** (Pa.) Testere. bıçkı.
e. bile A719a21
e. T714a2, T716a12
e.-si M785a2
- erşed** (Ar.) Daha reşit. daha ergin olan. en ergin
olan.
e.-i A719a26, M788b21
- ervāh** (Ar.) Ruhlar. canlar.
kâbız-ı e. T713b16
e. T693a12
- erzāk** (Ar.) Yiyecek. içecek. yenilecek içilecek
şeyler. azıklar.
h ān u e. T711a9
e. A730b2
e.-dın T711a9
- erzāl** (Ar.) Alçaklar. soysuzlar. yüzüzler.
evbāş u e. A729b3
- erzānī** (Pa.) Lâ yık olmaı l yık. yaraşır.
e. M782b3, M797b15
- eşāh** (Ar.) En doğru. en sahih.
e. T706b24, T709a4, T708b19
- esāmī** (Ar.) Adlar. namlar.
e.-si T697b22, T716b16
- esās** (Ar.) Bir şeyin özünü oluşturan ana öşe.
asıl. temel. dip. kök; binanın temeli; düzen.
işleyiş.
e. u avval M785b9
e.-i M797a15
e.-in T700a24, A726a18
e.-iğa M785b8, M801b10
- esbāb** (Ar.) Gerekler. gerekli olanlar gereklerin
oluşturduğu bütün. düzen; sebepler.
e. T703b22
e.-idur T702a26
e.-in A720a20

e.-ığa T700a6
e.-idin T714b1

- esbât** (Ar.) Torunlar, evlat evlatları Yakup Peygamberin on iki oğlundan Beni İsrayil kabileleri.
e. T700a14, T702a15, T704b18
e.-dın T705a10
e.-dın irdiler T705a10
- esed** (Ar.) ast. On iki burçtan beşincisi. Güneşin rumi temmuzunun dokuzunda ve efrensi temmuzun yirmi üçünde içine girdiği ve semanın kuzey yarım küresi eteğinde bulunan birçok parlak yıldızdan oluşan beşinci burç.
e. N791a1
- eger** (Ar.) İz, belirti, etki, nişan, kalıntı bir davranış sonucu ortaya çıkan hal, sonuç.
e. N792a6
e. kıl- "Duyurmak" T698b11
e. kılma- "Tesir etmemek, etkilememek" T716a17, T717a15
e. koyma- "İz bırakmamak, yıkmak" T703a21
e. yitkür- "Haber vermek" N800a27
e. N792a6
e.-i T706b14, A730a20, N783a17, N801b6
e.-idin N792a1
- egeri** (Ar.) Bir iz, bir belirti.
e. N791a16
- Esferâyın** (S.a.) Nişabur ile Cürcan arasında evvelce mamur ve meyvesi meşhur bir kasaba. Halkı hep kalkan kullandığı için bu adla anıldığı söylenir.
E.-ğa A729a21
- esir** (Ar.) Savaşta düşman eline düşen kimse, tutsak.
sipihr-i e. N783a14
e. ü dil-figâr N794b8
katl ü e. kıl- T695b15
e. bol- A721b11
e. kıl- T707b, T713a10, A721b6, A721b18, A726b12, A728b27, A729a26
e.-lerdin A727a13
- esirlik** (Ar.T.) Tutsaklık.
e.-din çıkar- A721b21
- esliha** (Ar.) Silahlar, askerlik araç ve gereçleri.
e.-sıdur A719a12
- esmâ** (Ar.) Adlar.
e.-ı hüsnâ "Tanrı'nın adları" T694b11

- egnā** (Ar.) Bir işin yapıldığı an. sıra. aralık.
ara.
e.-da T708b3, T711a6, T711b27, T716a24
e.-sıda T704b10, T706b9, T710b9, T711a19,
T714b6, W799a15, W799b13
- esrār** (Ar.) Sırlar. bilinmeyen şeyler. aklın
eremeyeceği işler.
e.-ğa W791b12
- Esterābād** (ö.s.) İran'ın kuzeyinde Hazar denizinin
güneydoğusunda bir şehir.
E.-niñ W789b3
E.-ni W792b27
E.-ka W786b13, W792b15
E.-da min W786b27
- etba'** (Ar.) Tabi olanlar. birine bağlı olup her
konuda kendisinden ayrılmayanlar. birisine
uyanlar. birisinin hükmü altında olanlar.
cemī'-i e. A730a5
e. u evlādın T695a26
evlād u e. T706b1
e.-im A723a2
e.-i T718a10, A725b26, A729b3
e.-in T695b9, T697b11, A725b21, A725b27,
A726a2, A730a4, A730a5
e.-ığa A721b1
e.-idin A725a11
e.-ların T706b1
- eṭbāk** (Ar.) Tabakalar. katlar.
e.-ını W797a22
- eṭfāl** (Ar.) Çocuklar.
"iyāl ü e. T703a6
e. bile A725b2
e. için T706b21
e. T706b10, T713a1, W793a3
e.-ni T703b15, T703a25
e.-din T711b16
e.-in T703a24
e.-leri T703a6
- eṭibbā** (Ar.) Tabipler. hekimler. tıp bilimini
bilenler.
e. T703b6, T717b25, W788b1, W800a20
- eṭrāf** (Ar.) Yönler. uçlar. yanlar çevre. yakınlar.
yöreler. yakın yerler; cihet. yön. sebep.
e. u cevānib W790a8, W794a6
e.-din T701b2, A730b12, W794a16
e.-i W784b13
e.-idin A731b13
- Etrāk** (ö.s.) Türkler.

- E. N782b7
E. bile A720b8
- Etreb** (Ö.s.) Bazı rivayetlere göre Rüstem'in atalarından biri.
Nerimân bin E. bin Âbitin A720a27
- etvâr** (Ar.) Tavırlar davranış hal. hareket karakter. tabiat.
e. tut- A726b1
e.-1 A726a18, A727b2
e.-iğa A724b23, A726a25
e.-iğiz N785b24
- eş'âr** (Ar.) Şiirler.
e.-nı N800b6
e.-1 N790a23, N790b2
- eşcâr** (Ar.) Ağaçlar
e. T709b20, A719b27, N785a16
e.-dın N785a27
e.-1 A729b18, N785a11
e.-iğa N785a14
e.-idin A729b18
- Eşferi** (Ö.s.) Seba kavminden bir kabile.
E. T694b6
- eşî'a** (Ar.) Işıklar. aydınlıklar.
e.-sıdın N788a7
- eşk** (Fa.) Gözyaşı.
e.-im N794a27
e.-i N784a18, N784b26, N787b24, N799b2, N802a11
- Eşk** (Ö.s.) Eski İran'da Hşk niler sülalesinin ilk hükümdarı. İskender tarafından mağlup edilen Dara'nın (Dara III - M.Ö. 330) ve Behmen'in en küçük kızı Darab'ın oğlu.
E. bin Dārā A724a4, A724b7, A724b8
Şāpūr bin E. A724a7
E. A724a2, A724a11,
- Eşkânî** (Ö.s.) Hşk niler. bkz. Eşkâniler
E. A724b13
- Eşkâniler** (Ö.s.) Eski İran'da hüküm süren üçüncü sülale. İlk hükümdarları Eşk'in adıyla anılırlar. Bu sülale M.Ö. 335 - M.S. 226 arasında hüküm sürmüş ve 19 hükümdar gelip geçmiştir. İskender'den sonraki sülalelerin en güçlüsüdür.
E. A723b16
E.-lerniğ A724b2
E.-lerni A724b4, A724b8
E.-large A724b20

E.-lerdin A72464

- eşk-bār** (Pa.birl.s.) Çok ağlayan. gözyaşı yağıdıran.
e. N788a4
- eşk-rızlıg** (Pa.T.) Gözyaşı dökücülük. ağlayıcılık.
e.-i N788a4
- eşki** (Pa.) Bir damla gözyaşı.
e. N802a11
- eşrāf** (Ar.) İleri gelenler. şeref ve itibar sahibi kimseler.
e. A719a16, A722b4
e.-ınıñ T700b25
e.-idin T703b20, T703a4
- eşrār** (Ar.) Pek kötü kimseler. şerirler.
e. T717b8
- eşref** (Ar.) Daha şerefli.
e. N794b1
- esyā** (Ar.) Şeyler. nesneler. mevcut olan şeyler. levazım.
e.-ni T711a4
e.-ğa N796a13
- evāmīr** (Ar.) Emirler. buyruklar.
e. ü nevāhī N786b17
- evbāg** (Ar.) Terbiyesiz. aşağılık kimseler. ayaktakımı.
e. u erzāl A729b1
- evc** (Ar.) Bir şeyin en yüksek noktası. doruk. yüksek. yüce; ast. 21 Haziran'da Dünyanın eksenini üzerinde Güneş'ten en uzak bulunduğu nokta.
e.-i kemāl A726a20
hürşid-i e.-i kemāl N783b13
hürşid-i e.-i saltanat N787a27
e.-i sipihr N791a7
e.-i N784b13, N790a22
e.-iniñ N795b24
e.-in N787a27
e.-iğa A723b12, N784a16, N784b5
e.-ige N782b18
e.-ide N796a20
e.-idin N791b25
- evkāf** (Ar.) Cami. medrese. imaret gibi hayratın idaresine ayrılan arazi. bina vb.
e.-idin N793b15
- evkāt** (Ar.) Vakitler. zamanlar. çağlar zaman. vakit. çağ.

- e. A720b7, N793a10, N800a21
e.-in T709b20
e.-iğa N788a7
e.-idin T702a12
- evlā** (Ar.) Daha uygun. daha layık. öncelikli.
e.-dur T713b13
e. durur N798a4
e. T714a3
- evlād** (Ar.) Çocuklar. oğullar sülale. nesil. soy.
e. u etbā'ların T706b1
etbā' u e. T695a26
e. T700a3
e.-in A731b24
e.-1 T694b17, T695a20, T695b24, T695b25,
T696b10, T696b11, T703b19, A719a26.
e.-inin T695a23
e.-iğa A726b25
e.-iğa T695a19, T695a20, T695b24, T696b13,
T703a21,
e.-imdın A726b29
e.-in T695a26, T695b15, T702b22, A723b19
e.-ini T695b9
e.-ida irdi T705b4
e.-idin T694b4, T702b26, T709a22, T709a23,
A724a20, A733a4
e.-idin irdi T712b9
e.-idındur T699b23, T703a14, T703a14,
T709a18, T713a9, A720a3
- evlād-mānend** (Ar.Pa.) Evlat gibi. oğul gibi.
e. N798b25
- evliyā** (Ar.) Keramet sahibi olanlar. erenler
Allah'a daha yakın olanlar.
e.-yı küll N786b4
- evrak** (Ar.) K ıtlar. kitap yaprakları ağaç
yaprakları.
e. N782b12, N800a5
e.-ini N783b11
e.-iğa N782b1
- evza'** (Ar.) Haller. vaziyetler durum.
e.-in T715b10
- evzān** (Ar.) Ölçü. ölçüt. kıstas.
e.-1 N787a3
- eyālet** (Ar.) Devletin idari teşkilatının en büyük
birimi.
e.-iğa A725b17
- Eyke** (İ.s.) Akabe körfezinde Medyen şehrine yakın
bir şehir.
E. T702b27 (2)

- eyle** Öyle. ona benzer. onun gibi.
e. T712a18, N784b14, N796a26, N797a10, N802a23
- eylen-** Dönmek. değişmek. çevrilmek; durmak. oturmak (kan oturmak) . krş. aylan-.
e.-tir N800b9
e.-di N799a8
- eymen** Korkusuz. şüphe etmeyen. güvenen; güvenli; güvenme. korkusuz olma.
e. irmes irdiler A731a9
e. bol- T716a2, N792a20
e. eyle- N796b25
e. kıl- A728b14
e. tile- N792a21
e.-rek N792a27
- eyyām** (Ar.) Günler zaman vakit. çağ. devir. dönem.
e. N797b26
e.-ı T705a5, T712a8, N785b1

e.-ınıñ T711b24
e.-ıda T700a20, T711b25, N794a27, N799b20, N801a4
e.-ıda ırkendür T706b24
e.-ıdın T696a16
e.-ığaça T696a17
- Eyyüb** (ö.s.) Eyüp Peygamber. Kur'an'da da adı geçer. İsrailoğulları peygamberlerindendir. Sabrın timsalidir.
E.-ı şabūr T702b25
E.-ı şabūr 'aleyhi's-selām T702a22
Eyyüb 'aleyhi's-selām T699b23, T702b1, T702b8, T702b13, T702b14, T702b15, T702b16
E. 'aleyhi's-selāmnıñ T708b18
E. 'aleyhi's-selāmğa T702b8, T702b11, T702b12, T702b21
E.-nıñ T702b16
- ezber** (Fa.) zihinde tutulan kitaba. yazılı metne bakmadan okunan. ezber.
e. T713b2
- ezel** (Ar.) Başlangıcı olmayan zamandan beri olan. başlangıçtan beri olan. kader.
e. N786a1, N786a2
e.-de N786b1
- ezeli** (Ar.) Başlangıçsız. öncesi olmayan. çok eskiden beri.
e. N794b14

fahişe (Ar.) Fahişe.
f.-ni --- T707b
f.-ler T707b

fahvî (Ar.) iMânâ. sözün gelişinden çıkarılan anlam.
mefhum.
f.-sidiñ M801b25

faķır (Ar.) Tevazu ifadesiyle birinci tekil kişi
zamiri gibi kullanılan kelime. ben; yoksul.
parasız. muhtaç kişi. kişiler; biçare.
zavallı kişi. kişiler.
f.-i ħāksār "Tevazu ile birinci tekil kişi"
M786b9
f. ü gāfil "Tevazu ile birinci tekil kişi"
M799a3
f. ü ħaķır "Tevazu ile birinci tekil kişi"
M798b7
f. ü ħaķırğa M787b1
f. irdim M792b25
f. T697b20, T715b12, T715b13, A720a26,
A723a4, A723b1, A724b8, A731b10, M786a24,
M786b22, M786b27, M788b6, M790b19, M794b21,
M797b17, M798a26, M798b25, M799b23, M801a17,
M802a21
f.-niġ A728a26, A728b17, M789a25, M790a23,
M799a10, M799a24, M799b26
f.-niġ irdi T706b18
f.-ni M788b4, M799b26, M800a2
f.-ğa M786b11, M797a11, M800a7, M801a15,
M801a16
f.-din M792b27
f.-ler T706b19, M796a15, M798b8, M801a19
f.-lerni A727a13

faķire (Ar.) Kız çocuġu.
f.-ni T713b11

faķr (Ar.) Yokluk. fanilik.
f. u fenā M798b8

faķr-cūy (Ar.Ps.) Eksiklik arayan.
f. bol- A733a18

Fāleġ (İ.s.) Nevayî'ye göre Sam neslinden bir kişi.
Subhatü'l-ahbār'a göre Ham neslinden ve adı
Kili' olan kişi.
f. bin 'Ābir Arġuy bin F. bin Sāliġ
T697b23(2)

fānî (Ar.) Uluġmî, bitimli, baki ve ebedi olmayan.
'ālem-i f. T709a1
cihān-ı f. M787b7
f. bol- T707b
f. T699b15, M797b14
f.-ğa T709a1

- Fâriẓ** (ö.s.) Yehuda'nın oğlu.
F.-dın 1701b23
- fâriğ** (Ar.) El çekmiş. bir işle uğraşmaz olmuş müsterih. işini bitirmiş.
f. kı1- "Bir işle uğraşamaz olmak" A728a11
f. bol- "Müsterih olmak" 1707b, 1715a4
- fâriğ-bāl** (Ar.) Gönül. kalbi rahat müsterih.
f. W802a24
- fâriğü'l-bāl** (Ar.) Rahat. asude. müsterih.
f. bol- "Kalbi rahat. müsterih olmak" W791a27
f. A728b20
- fâriğü'l-bāllık** (Ar.T.) Kalbi rahatlık. müsterihlik. gönül şenliği.
f. W796b5
- fârik** (Ar.) Ayıran. farklı.
f. 1708b12
- Fâris** (ö.s.) Pehlû nun soyundan olanlar. bkz. Pehlû.
F. 1696b8
- Fârisi** (Fa.) Farsça.
F. A719a7, W82b10
- fark** (Ar.) Ayrılık. ayırım. başkalık. iki şeyden birinin başka türlü olması; ayırma. seçme.
f. kı1- "Ayırmak. anlamak" 1716a24
f. W792b23
f.-ı 1694b21
- Fârs** (ö.s.) İran'ın güneybatısında bulunan İran'ın en bayındır kısmı. eyaleti.
F. 1714a10, 1717b23, A719b19, A724b22
F.-nı A725b17
F.-da A722a15, A724a11, A725b4, A729a11, A729b11
- Fârsi** (Fa.) Farsça.
F. W800b6
- Fârsiler** (ö.s.) İran'ın güneybatısında oturan halk.
F. A722a7
- farz** (Ar.) Yerine getirilmesi gereken. zaruri. vacip; mazeret olmadıkça yapılmasından hiçbir yolda kaçınılmaması gereken Tanrı buyruğu; namazın mutlaka kılınması gereken. vacib olan kısmı.
f. bil- "Gerek görmek" A732a26
f. bol- 1705b5
f. W787a11, W801a21
f.-nı W793a19

- faşāhat** (Ar.) Anlatışta düzgünlük ve açıklıkla birlikte amaca uygunluk.
māye-i f. N782b5
- fāsık** (Ar.) Hak yolundan, doğru yoldan ayrı olan.
f. T706a17
f.-dın N800b16
- fāsīd** (Ar.) Doğru olmayan, bozulmuş, yanlış fesat olan, ayrılık, kötülük taşıyan.
f. T703a18, A719a19, A721a2
- fāşih** (Ar.) Açık, kurallara uygun, doğru, pürüzsüz.
f. T707a15
- faşl** (Ar.) Mevsim, zaman; kitap ve benzeri yazılı şeylerde kısım, bölüm.
f.-ı bahār N783a4
f.-ı bi'l-hayr N799b12
f. N783b12(2)
f.-da N782b14
f.-ı N787b15
f.-ıda N797a10
- fāş** (Fa.) Açık açığa, meydana çıkmış yayılmış, açılmış; gizli iken açık olmuş.
f. eyle- T707b
f. kıl- "Açıklamak, ilan etmek" T698b1
f. N791b12, N785a16
- fāyide** (Ar.) Yarar, kazanç, yararlık yararlanma.
f. bir- "İşe yaramak" T697b13, T715a18
f. T708a21, N797b10
f.-lerğa N790b4
f.-si T717b16, T718a21, A728b23
- fazāyıl** (Ar.) Faziletler, erdemler, değerler, meziyetler.
fünün u f. N798b20
- fazillet** (Ar.) Değer, meziyet.
f.-ı T699b7
- fażl** (Ar.) Ahl k güzelliği ve doğruluğuyla birlikte bilgili olma; hem ahl k hem bilgi, bilim açısından olgunluk; hüner, marifet, bilgi; başış, yardım, ihsan ve kerem.
f. u kemāl T700a26, A718b15, A719a11
f. u kerem N785b27
f. u şabūrluğ T702b17
f. u şab' N799a17
'ilm ü f.-da T705b16
f. T706b2, A722a21, N796b1
f.-larda N796b1
- fāzıl** (Ar.) Hem ahlâk hem de bilgi yönünden olgun

olan, olanlar; bilgili, hünerli olan.
olanlar.

f.-1 A729a12

febihâ (Ar.) Ne güzel, ne âlâ, öyle olsun.
hod f. N793a19

fedâyîlik (Ar.T.) Önemli bir iş uğruna canını
esirgememe.
f. A722b26

fehm (Ar.) Anlayış, idrak, kavrama gücü.
f. bol- "Anlamak, idrak etmek, görmek"
T718a19, N783a26
f. it- "Anlamak" A724b12, A724b12
f. kıl- "Göstermek; anlatmak anlamak,
görmek" T715b11, A722b14, A725b19, A731a11
f.-1 T705b18

fehmlîk (Ar.T.) Anlayışlı, uz, mahir, zeki.
f. N793b8

Fehrîz (ö.s.) F rs ile Isfahan arasında bir kasaba.
F. A718a6

felek (Ar.) Gök, gökyüzü, sema talih, baht, kader
dünya; eski inanışa göre dokuz tane olan her
gezegene ait gök katı.
f.-1 lâceverdi- atlas N797a20
zulm-i f. N783a23
f. bile A719b1
f. A719a3, A719b14, A719b25, A722b4, A722b10,
A722b19, A723a5, A723b12, A725b24, A726a7,
A726a20, A726a23, A728b24, A732a10, N782b18,
N783a9, N783b2, N783b25, N784a16, N785a15,
N785a20, N785a22, N786a6, N786a27, N786b7,
N786b8, N787b18, N788a25, N788a26, N794b1,
N795a16, N795b7, N796b18, N797a20, N802a25
f.-niç N785a2
f.-ke A721a8, N787a25
f.-de T707b
f.-din A721a8, N785a17, N787a24, N787b6,
N789a11

felek-âram-rûh (Ar.Pa.birl.s.) Göğü, dünyayı süsleyen
ruhlu, güzel ruhlu, iyi, alıcenap.
f. N801a22

felek-fersâ (Ar.Pa.birl.s.) Uzun ömürlü, daimi.
f. N791a25, N791b26, N795b13

felek-şadr (Ar.Pa.birl.s.) Felek bahtlı, gök talihli.
f.-ler N795b13

felek-mertebe (Ar.Pa.birl.s.) Gökyüzü gibi ulaşılmaz,
yüksek olan.
f.-ler N786b7

- felek-sā** (Ar.Pa.birl.s.) Göğe ulaşan. yüksek.
f. N789a9
- felek-sāy** (Ar.Pa.birl.s.) Göğe değen.
çetr-1 f.-16ça N790a22
- felek-ves** (Ar.Pa.) Gökyüzü gibi.
f. N784b10
- fenā** (Ar.) Yok olma. fanilik. yokluk. devamsızlık.
cām-1 f. T702a16
dār-1 f. "Dünya" T714a12, N796a15
gūlšen-1 f. T702a14
tecrīd-1 f. T713b1
f. cāmı "Ülüm" T696a1
f. tengnāyı A732b5
faḡr u fena N798b8
f. N785a2, N785a5, N785a6, N796a12, N796a13,
N801b23
f.-nıḡ N796a15
f.-ḡa T702a14
f.-dın T714a12
- Fencār** (ö.s.) Eski tarih kitaplarının M s .
Mamū'l-kavsi . Cūfi n. Senī Kıs . Davud adlı
kişilerle birlikte peygamber olarak adını
andıkları kişi.
F. T713a1
- fen(n)** (Ar.) Bilime dayalı sanat. iş. meslek akıl.
tecrübe ve ispat ile ortaya çıkan bilim.
f. bol- T717b24
f. N799a6
f.-nıḡ N798b24
f.-nı T717b19
f.-de N799a6
- fer** (Pa.) Kuvvet. nüfuz. iktidar.
f.-idin T704a18
- ferāḡat** (Ar.) İstirahat. rahatlık. huzur el çekme.
bir işten sarf-ı nazar etme.
f. bile A721b23, A726b10, A728a24, A730a15
f. T697a10, A729b18, A729b18, N793b3
f.-dın A720a10
- Ferāmerz** (ö.s.) İran mitolojisindeki Rüstem-i Zal'in
oğlu olduğu ve Erdeşir-i Behmen tarafından
öldürüldüğü söylenen kişi.
F. A721a9, A722b6
- Feraḡ-zād** (ö.s.) Eski İran'da Sasaniyan sülalesinin
sekizinci hükümdarı ve Husrev-i Perviz'in
oğlu.
F.-nı A733a3

- Fer'an** (ö.s.) Sam'ın ikinci oğlu 'Alim'in oğlu Bizer'in dört oğlundan biri.
F. 1696b9
- ferâyiz** (Ar.) Yerine getirilmesi gerekenler, vacip olanlar, borçlar.
f. ü vâcibât N799b20
- ferd** (Ar.) Tek, eşi bulunmayan, yalnız olan şey.
cevher-i f. A733a23
- ferecât** (A.) Gam, tasa ve sıkıntıdan kurtulmalar, sevinçler, teselliler.
biżâ'at ü f. 1701b26
- Fereng** (ö.s.) Behmen'in Erci'an bin Süleyman'ın kızı olan karısından olan üç kızından biri.
F. A722a11
- feres** (Ar.) ? At.
f.-i müstakim N800b23
- Fergana** (ö.s.) Türkistan daki Fergana şehri.
F.-dın A730a9
- Ferhâd** (ö.s.) Ferhad ü Şirin Mikâyesinin erkek kahramanı.
F. dik A731b12
F. A731b14
F.-nıñ A731b18
F.-ka A731b19
- ferhunde** (Pa.) Mübarek, mesut, kutlu, uğurlu, mutlu.
tâli'-i f. N790b27
f. 1696a17, A719b20, N787b14
- ferhundeleş** (Pa.T.) Kutluluk, uğurluluk, mübareklik.
f.-iğa N791a16
- ferhunde-fâl** (Pa.birl.s.) Bahtı uğurlu, kutlu olan.
f. N791b9, N798b12
- ferhunde-mizâc** (Pa.birl.s.) Kutlu, uğurlu yaratılışlı, huylu.
f.-iğiznıñ N789a15
- ferhunde-sıfat** (Pa.Ar.birl.s.) Kutlu sıfatları olan, uğurlu vasıflar sahibi, kutlu, bahtlı.
şeh-i f. N788a24
f.-nı N791a18
- Feridün** (ö.s.) Pişdadilerin altıncı padişahı olup Cemşid sülalesinden demirci Gave'nin yardımıyla Dahhak'ı öldürmüştür.
F. A719b13, A719b15, A719b21, A719b25,
A720a12, A721b15
F.-nıñ A719b23, A719b24

- F.-nı A719b10, A719b15
- ferište** (Pa.) Melek.
f. T709b26, A727b22
- fermān** (Pa.) Buyruk, emir hüküm, idare yetkisi.
hatt-ı f. N796b18, A723b12
muht-ı f. N787a26
f. buyur- "Emretmek" T704b19
f.-i N788b9
f.-i N796b18
f.-i N705b27
f.-i N782b2
f.-i N710b5, A723b12, N782b3
f.-in A721b16
- fermān-ber-dār** (Pa.birl.s.) Fermana uyan. emre uyan.
hüküm altına giren. itaat eden.
f. N788a26, N798b24
- fermān-ber-dārلیğ** (Pa.f.) İtaatçılık. emre boyun
eğicilik.
f. N787b4
- fermān-rev** (Pa.birl.s.) Emri. buyruğu kabul edilen. sözü
geçen padişah.
f. N785b9
- ferruh-pey** (Pa.birl.s.) Ayağı uğurlu. uğurlu. bahtlı.
kâşid-ı f. N791b9
- fersüdeliğ** (Pa.f.) Eskimişlik. aşınmışlık. eskilik.
f.-dur N801b23
- ferş** (Ar.) Döşeme taş. ağaç vb. ile yapılan yer
döşemesi; yaygı. yayılan şey. halı. hasır.
yeryüzü. kır. sahra.
f. idi A731a25
f. T710b14, A718b19, A730a22, A731a26
- feryād** (Pa.) Yardım istemek için çıkarılan yüksek
ses. yüksek sesle ağlama. inleme. sızlanma.
f. eyle- N787b26
f. kıl- T713a25, T715a18
- ferzend** (Pa.) Oğul. çocuk. evlat.
f.-i ercemend "Serefli çocuk" N798b25
f.-i merhūm "Rahmetli oğul" N801b17
f.-dür N788b21
f. T694b21, T703b21, T707b, T708a22,
T708b13(2), T713b8(2), A730b5, N788b22,
N793a6, N793a9, N798a15, N800a20, N801a22
f.-çılāy "Evlat gibi. oğul gibi" A722a20
f.-ni N801b21
f.-ga A722a14
f.-i T695b4
f.-idür A729b1

f.-inî A729a23
 f.-ığa T708b13
 f.-leri T701b4
 f.-leridin T699b17, T701b4, A724a12, W792b24
 f.-ler T700a14

ferzendlik (Pa.T.) Evlatlık, oğulluk, evlat olma.
 f. W799a16
 f.-(g) ı A798b18

fesād (Ar.) Kötülük, bozukluk, fenalık fitne
 karışıklık; nifak.
 ehl-i f. T717b12, A730a14
 mücib-i f. A723b21
 fışk u f. W793b12
 f. T697a26
 f.-nı A730a14
 f.-ka W799a8
 f.-in W791b21
 f.-idin T714a9
 f.-ların T693a21

feşâne (Pa.) Saçılmış, dağılmış.
 f. W801a23

feth (Ar.) Kuşatma, zaptetme, ele geçirme açma.
 açıklık; muzaffer olma.
 f.-i 'âlem W788a9
 f. ü nugret bile A725b11
 f. ü zafer A721a14, W790a2, W796b23
 f. bol- "Zapt edilmek, ele geçirilmek" W793a2
 f. eyle- "Zapt etmek, ele geçirmek" A723b12
 f. kıl- T704b27, T707b(2), A723b18, W786a6, W797b12
 f. tap- "Kuşatmak" T709a15
 f. T707b, A722b4, W791b2, W792a7, W802a16
 f.-din T707b
 f.-in W786a9
 f.-ığa A721b9, A722a26, A725a14

fetile (Ar.) Yaralara konulan tiftik.
 f. birle W796b4
 f. W796b4

fevâhiş (Ar.) Fahişeler.
 f.-din T707b

fevâkih (Ar.) Meyvalar, yemişler.
 f. T713b18

Fevâyidü'l-kiber (ö.s.) Ali Şir Nevayi'nin divanlarından
 birisi.
 F. W790b4

fevc (Ar.) Bölük, grup, topluluk, takım.
 f. fevc "Bölük bölük" A728b5

fevr (Ar.) Yol, şekil, tarz.
 f.-de T708a17

- fevt** (Ar.) Kaçırma. vaktini geçirme elden
kaçırma; kaybetme ölüm bitme. son bulma.
f. bol- "Kaçırma. vaktini geçirmek; elden
kaçırma; bitmek" T712a10, A720b2, N793b1,
N793b22, N794a13, N794a16
f.-in T712a13, T712a15
- feyz** (Ar.) Bolluk. verimlilik. bereket ilim.
irfan.
f.-i bi-endāze N800a8
f.-i ilāhîdîn T705b18
f. N788a10
- feyz-güster** (Ar.Fa.birl.s.) Bereket. bolluk yayan.
dağıtan.
f. N798b1
- fezâ** (Ar.) Geniş ova. geniş saha.
f.-sı A727b20
- fıkarât** (Ar.) Cümleler. paragraflar. bölümler.
fasıllar.
f.-dın N782b9
- fırka** (Ar.) İnsan kalabalığı. bölük. grup.
f. T713b23, A724b6
- fışk** (Ar.) Hak yoldan. doğru yoldan çıkma. Allaha
karşı isyan etme; ahk ksızlık. fesaht
hainlik; sefahate dalma.
f. u fesād N793b12
f. u fücûr T697a12, N799a9
f. u 'isyānları T708a17
f. ile N798b14
f. irdi T696b20
- fidâ** (Ar.) Uğruna verme. gözden çıkarma kurban.
f. kıl- "Uğruna vermek" N791b27
f. N797a5
f.-sı N796a5
- fidây** (Ar.) Fedâî. canını esirgemeyen. bir amaç
uğrunda canını vermeye hazır olan.
f. eyle- N791b17
- figân** (Fa.) İstirap ile bağıırıp çağırma. inleme.
ağlama; eyvah. yazık.
f. u girîvi A728a24
f. u nefîridîn N785a22
f. N797b7
f.-idin N787b25
- figâr** (Fa.) Yara.
f. kıl- "Yara açmak. yaralamak" N786a17,
N788a2

- fihrist** (Ar.) Bir şeyin 'içinde neler olduğunu sırayla gösteren defter, dizin.
f.-in N784a25
- fıkr** (Ar.) Fikir, düşünce, akıl, zihin, hayal, tasavvur; niyet, karar, hatır.
f.-ge tüş- "Aklına düşmek" T713a13
f.-de T698a21
f.-iğni A728a4
f.-in kılip A725a27
f.-ide T715b4
f.-idin N787a10
- fi'l** (Ar.) İş, hareket, davranış, kılış.
f.-i mezmûn N799a11
f.-ide A731b23
- fi'l-cümle** (Ar.) Bütünüyle, tamamen.
f. N791b12, N794a2
- Filha** (ö.s.) Yakup Peygamberin kayınpederi Lübnan'ın kızı İlya ile birlikte Yakup'a gönderdiği cariyelerden biri. Bu cariyeden Yakup Peygamber'in Din ve Nafkal adlı çocukları olmuştur.
F. T700a11
F.-dın T700a13
- fi'l-hakika** (Ar.) Gerçekte, doğrusu.
f. N799a26
- fi'l-hâl** (Ar.) Hemen, derhal anında o anda aniden.
f. T716b10, T703b9, T701a6, T699b20, T714b18, A725a17, A727a15, A728a5
- Filistin** (ö.s.) Eskiden Gazze ile Yafa arasında, Kenan ülkesinin güneyinde ve Mekke'nin batısında sahil boyunca uzanan küçük bir kısma verilen ad; burada kurulu olan şehir.
F. T709a11, T715b26
F.-ğa T698b15, T709a13
- Filküs** (ö.s.) İ Dörab zamanında Anadolu'da hüküm süren bir kaysar.
F. irdi A722b11
- filori** (İ.) 11. yy.dan evvel Floransa'da basılan ve üzerinde zambak resmi bulunan filöri veya flörin adlı altın para. Sonraları Batı ülkelerinde basılan altınlara da bu isim verilmiştir.
f.-si N796b17
- Filsün** (ö.s.) İskender'in anne tarafından dedesi.
bkz. Efilsun, Efilyün
F.-nıq A723a11

- firāğ** (Ar.) bkz. firāk.
f. tap- "Ayrı olmak. uzak olmak" T711a16
- firāk** (Ar.) Ayrılık. ayrılma. ayrı olma birinin. bir şeyin olmaması. yokluk; ayrı olmadan doğan özlem; ayrı kalma hüznü. keder. sıkıntı.
kātīl-1 f. N787a1
f. ara N795a8
f. bile N788a22
f. N784a16, N785b2, N786b27, N787a1(2), N787a12, N788a21, N791a26, N792a3, N792a12, N794a27, N794b5, N794b10, N794b20, N795a14, N795a18, N795b16, N796b16, N797b6, N797b9, N800a13
f.-1m N797a11
f.-1a N796a1
f.-1da T695a4, T695a11, T701b3, T711b20, N801a22
f.-1dın T701b23, T714b7
f.-sınsızın N798a23
- firāk-nāme** (Ar.Pa.birl.i.) Ayrılık mektubu.
f. N789a1
- firār** (Ar.) Kaçma. savuşma. izinsiz veya kurallara aykırı olarak ortadan kaybolma.
f. tap- A73b4
f. T710a20, A728b11
- firāş** (Ar.) Yaygı. şilte. hasır. haşı döşek. yatak; hane. yaşanan mekan birisine ait olan eşya veya insan.
f.-nı T710b19
f.-1a N794b2
f.-1dın T709b24
- Fir'avn** (ö.s.) Tanrılık iddiasında bulunduğu için Musa Peygamber'in mücadele ettiği Mısır hükümdarı.
F. bile T704a18, T704b9
F. T702a13, T703a16, T703a17, T703a23, T703a25, T703a27, T703b10, T703b11, T703b13, T703b14(2), T703b18, T703b24, T704a16, T704a17, T704a19, T704a20, T704a21, T704a25, T704a27, T704b10, T704b12, T704b16, T704b20, T704b22, T707a13, T707a18, T707a19
F.-nıa T703b3, T703b10, T707a17
F.-ğa T703a24, T703a27, T707a18, A720a3
- firdevs** (Pa./Ar.) Cennet.
ravza-1 f.-1 a'lā N801b19
- firdevs-āyın**(Pa.birl.s.) Cennet gibi. cennet benzeri.
f. N798b23
- Firdevsī** (ö.s.) İran'ın milli destanı olan Unlū

Şehname'nin sahibi olan şair. 934-1020
yılları arasında yaşadığı sanılıyor.
F.-i Tusi 1700a24
F. A720b16, A721b27

- Firenk** (ö.s.) Doğu ülkelerinde ve dillerinde
Batı'ya, Avrupa'ya verilen ad.
F. 1718a14
- fırīb** (F.s.) Hile, al, aldatma, kandırma, oyalama.
f. ü füsün bile A729b3
f. bir- "Aldatmak, kandırmak; oyalamak"
1717a20, A721a8, A726a2
f. yi- "Aldanmak, kanmak, oyalanmak" A24b12
- firīfte** (F.s.) Aldatılmış, aldanmış.
f. bol- "Aldanmak" A725b25
f. kı1- "Aldatmak, kandırmak" 1717b7, A721b14
- fırkat** (Ar.) Dosttan, sevgiliden ayrı olma, ayrılık
ayrılık yüzünden duyulan elem.
f.-i qdin 1787b25
f.-i 1701b22
- Firūd** (ö.s.) Siyavuş'un oğlu ve Keyhusrev'in ana
bir kardeşi.
F. A721a10(2)
- Firūz** (ö.s.) Sasani hükümdarlarından biri. Yezdicird
II'nin (Yezdgird II) oğlu. Kardeşi Hürmüz II
ile savaşmış ve onu yenmiştir.
F. bin Yezdicird A729a2, A729a13
F. A728b25, A728b26, A729a7
F.-nı A728b25
- Firūz bin Hürmüz** (ö.s.) Sasani hükümdarlarından biri.
Yelaş'ın oğlu Hürmüz'ün yerine hükümdar olan
Firuz, yedi yıl hüküm sürer ve avda ölür.
F. A724a23
- Firūz-ı Hürmüz** (ö.s.) Perviz'in sipahsaları.
F. A732b11, A732b14
F.-ğa A732b18
- Firūz-ārā** (ö.s.) Sasani hükümdarlarından Yezdcird
II'nin oğlu Firuz'un Rey bölgesinde
yaptırdığı şehir.
F.-dur A729a10
- firūze** (F.s.) Açık mavi renkli ve değerli bir yüzük
taşı.
f. 1798b27
- Firūz Mihrāy** (ö.s.) Sasaniler'in son hükümdarı
Yezdgerd'den sonra hükümdarlığı sürdürmek
için tahta çıkarılanlardan biri. Firuz
Mihray'ın hükümdarlık yapabilecek durumda

olmadığı. ruh sağlığının bozuk olduğu
anlaşıncı tahttan indirilir.
F. A733a1

Fisāgores (ö.s.) Eski Yunanlı filozof ve matematikçi
Pisagor (M.Ö. 580-500)
F. Hakim T717b18, W799a4
F. A721a23, A722b2
F.-ni T717b24

fitne (Ar.) Fesat. ara bozma mihnet. sıkıntı.
bela.
f.-ni T699a3
f.-si T711b12, T711b13

Fizān (ö.s.) Kuzey Afrika'da vahalar grubu olan
Trablusgarp'ın güneyinde bir bölge.
F. T700a5

fukarā (Ar.) Acizler. biçareler yoksullar.
fakirler.
f. W798a7, W800a2, W802a21

Furāt (ö.s.) Fırat nehri.
F. A719b26, A731a12

furşat (Ar.) Uygun zaman zaman. vakit. ara. süre.
sıra.
az f.-dın soğra T702a10
f. T712a16
f.-ni T716b26
f.-da A720a13, A722a26, W782b11, W797b22,
W798b7
f.-i W790b18

fusūl (Ar.) Fasıllar. bölümler ayırmalar.
f.-i Boğrat T717b25
f.-dın W794a23

fūṭa (Fa.) Bele bağlanan önlük yerine kullanılan
peştemal. Çoğunlukla koyu renklerde olur.
f. W795b9

fuzūlluk (Ar.T.) Lüzumsuzluk. gereksizlik. yersizlik.
f.-dın W799b23

fücür (Ar.) Hainlik ahlâksızca sefahat.
günahkarlık.
fışk u f.-ğa T697a12
fışk u f.-uğrı W799a9

fülān (Ar.) Herhangi bir kişi. biri belirsiz bir
sey. filan.
f. T700b25, T703a27, T706b6, T706b26,
T709a22, T709a27, T716a26, T717b11, W792a15,
W793b22
f. fülān W792a14

- f.-nı N783a2, N793b16, N794b22
f.-ğa N786a24
f.-dın N788b17, N789b8
- fülânî** (Ar.) Birisi.
f. N788b3
- fürkât** (Ar.) Ayrılık. ayrı olma.
f. N785b2, N795b1
f.-idin T701b24
- fünûn** (Ar.) Fenler. bilimler.
f.-ı 'Acemiyye T703b18
f. u fazâyıl N798b20
bahâdırılık f.-ida A723a19
- Fürs** (Os.) Farslılar. eski İran.
F. mülûkî A72a2
F. A718b1
F.-dın A718b3
- füsûn** (Os.) Büyü sihir. hile. aldatma.
firib ü f. bile A729b3
mekr ü f. bile T717a23
- fütür** (Ar.) Zayıflık. gevşeklik. bezginlik. usanma
ûmitsizlik. keder.
f.-ı ahvâl N802a4
f. yüzlen- T709a4
f. T718a4, A731b23
f.-ın N802a15
- füzûn** (Os.) Fazla. ziyade. çok. artık zengin. var.
mevcut.
f. eyle- A733b6
f. N788a13
f.-rak N788b9

- ğaddār** (Ar.) Zulmeden, hain, merhametsiz, kıyıcı, zalim.
cihān-ı ğ. T699a19
ğ. T716a21
- ğaddāre** (Ar.) Hain, merhametsiz kadın.
ğ. T717a21
- ğāfil** (Ar.) Gaflette bulunan; ilerisini düşünemeyen, dikkatsiz, hakikati göremeyen; habersiz, bilgisiz, nadan; ihmal eden; ihtiyatsız; tevazu ifadesiyle birinci tekil kişi zamiri.
faķır ü ğ. M799a3
ğ. bol- A730b4, M792b13, M793a27, M798b19
ğ. bolul- M794a20
ğ. sin M799a27
ğ. T711b23, A729a9, M787a9, M799a15, M799a27
- gaflet** (Ar.) Boş bulunma, gafillik; ihtiyatsızlık; dikkatsizlik; bilmezlik, nadanlık, cahillik, ileriye görememe; dalgınlık, endişesizlik.
mücib-i ğ. A728a11
ğ. ü bl-bāklık M802a4
ğ. ü cebbārliĝdın T696b21
ğ. ü nādānliĝ M799a20
cehl ü ğ.-dın T697a11
ğ. A726b1, A728a13, M800b10
ğ.-dın A733a18
ğ.-ķa M799a27
ğ.-i A720b17
ğ.-idin M800b22
- gāh** (Fa.) Ara sıra.
g. M783a5
gāhi.....g. T708a11
- gāh....gāh** (Fa.) Zaman zaman; bazen.
g. M789b24, M794b11, M795b1
- gāh** (Fa.) Zaman, vakit. ara.
g.-lar T709b15
- gāhi** (Fa.) Ara sıra, bazen, kimi zaman, zaman zaman.
g. T700a27, T708b14, T708b15, T711b22, A718b10, M783a24, M783a25, M783b4, M783b6, M783b15, M783b27, M784a1, M784b18, M784b19, M784b25, M784b26, M786a14, M790a10, M790b25, M794b6, M796a22, M797b16
g.....gāh T708a11
- ĝalať** (Ar.) Yanlış, hata, yanlışlık.
ĝ.-dur A724b7
ĝ. T716b18
ĝ.-ın A721b4

- galebe** (Ar.) Kalabalık, çokluk.
ğ. T698b8
- galeyân** (Ar.) Coşma, coşkunluk.
ğ.-1 T714a7
- gâlib** (Ar.) Galebe eden, yenen, kazanan; üstün gelen, ağır basan, kuvvetli; daha kuvvetli.
ğ. irdi T717a16, A730b11
ğ.-dür M790b19, M801a13
ğ. bol- T704a13, T706a13, T709a4, A725a7
ğ. kil- T704a21, T716a15
ğ. A728a25, A730b9, M801b8
- gam(m)** (Ar.) Tasa, keder, elem, kaygı, dert.
mücib-i ğ. M795a15, M795a24
ğ. u elemğa mu M801b1
ğ. u ibtilâ M801b3
ğ. bile M795a25
ğ. sal- M795a27
ğ. yime- "Tasalanmamak, endişelenmemek"
T716a8, A725a26
ğ. M795a23, M796a2, M796a17, M801b3
ğ.-dın M782b13
ğ.-im M795a10
ğ.-i M795a26
ğ.-idin M787a21, M796a17, M796b15
- gam-endüz** (Ar.Fa.birl.s.) Kederli, üzüntülü, gam toplayan.
ğ. M787b24
- gam-fersûde** (Ar.Fa.birl.s.) Gamlı, kederli, gamdan yorulmuş, yıpranmış.
ğ. M801a24
- gam-gîn** (Ar.Fa.birl.s.) Gamlı, kederli.
ğ. M797a8
- gam-gînlîğ** (Ar.Fa.T.) Kederlilik, gamlılık.
ğ.-1 M798a16
- gam-güsâr** (Ar.Fa.birl.s.) Dert ortağı, arkadaş, dost.
yâr-i ğ.-im M790a26
ğ. M796a27
- gam-güsârlîğ** (Ar.Fa.T.) Dert ortaklığı, keder dağıtma.
ğ. A730b5
- gam-zede** (Ar.Fa.birl.s.) Gamlı, kederli, tasalı.
ğ.-ler M798a17, M798a19
- ganâyim** (Ar.) Ganimetler, düşmandan alınan mallar.
ğ. bile A721b18, A721b21
ğ.-ni T707a26

- ğanî** (Ar.) Zengin, varlıklı, bol, doygun.
 ğ. bol- M796b16
 ğ. kıl- A729a16
 ğ.-lerğa A719a5
- ğanîm** (Ar.) Ganimet, düşmandan alınan mal.
 ğ. ü taht A728a23
- ğanîmet** (Ar.) Düşmandan alınan mal; ele geçmiş, beklenmedik şey; kazanç.
 ğ. bile T702a5
 ğ.-dür M793b17, M797b17
 ğ. bil- "Kazanç saymak" A728a8
 ğ. tut- "Kazanç saymak" T716b26
 ğ. tüş- A730b15
 ğ. T702a24, T714b25, A730b17
 ğ.-i T715b26
- ğanîne** (Fa.) Arı oğlu, ana kovandan ayrılıp başka bir yere gitme, mec. ölüm, ölüm sebebiyle kayıp (?).
 ğ.-si M798a15
- ğâr** (Ar.) Mağara, in.
 ğ. T715b17
 ğ.-nıñ T715b25
 ğ.-ğa T715b6, T715b7, T715b14
 ğ.-da T698a14, T716a26
 ğ.-dın T715b10
- ğarâbet** (Ar.) Gariplik, tuhaflik.
 ğ. T700a23, M785a17
- ğarâyib** (Ar.) Gariplikler, şaşılacak, tuhaf şeyler.
 ğ.-i umûr A728b2
 ğ. ü i'câz T712a9
 ğ. T707b, T712a20, M784b12(2)
 ğ.-ka T697b20
 ğ.-dın durur A727b6
- Ğarâyibü's-sığar** (ö.a.) Ali Şir Nevayî'nin Divanı.
 G. M790b3
- ğarâz** (Ar.) maksat, amaç, hedef; istek, arzu, niyet.
 ğ. bol- A733a17
 ğ. T703b15, A733b7, M786b8, M792a24, M792b11
 ğ.-iñ T712a23
 ğ.-i A726a26, A730b20
- ğarîb** (Ar.) Tuhaf, şaşılacak, değişik, bambaşka, acayip, yeni, farklı; zavallı, kimsesiz; gurbette olan, yabancı olan.
 ğ.-i bi-nevâ M796b2
 ğ. irdi T708a21
 ğ. kıl- M787a12
 ğ. kör- M795b2

ğ. T697a15, T698a14, T705a13, T708a10,
T709a25, T709a26, T709b26, T710b10, T711b25,
T712b6, T713b3, T715a13, T715a22, T717b22,
A719a11, A722a27, A723a17, A729a6, A731b3,
M785a24, M790a3, M790a4, M790b3, M797a24(2),
M802a25
ğ.-rak T713b5
ğ.-in M797b1
ğ.-idin T715b18
ğ.-ler M797b1, M798b13
ğ.-lerğa M800a22

ğarib-nevâz (Ar.Fa.) Kimsesizleri, garipleri koruyan,
biçarelere kerem eden.
ğ. M798b13

ğarib-nevâzlığ (Ar.Fa.T.) Garipleri koruyuculuk,
kimsesizleri gözeticiilik.
ğ.-1 M797a25

ğarık (Ar.) Gark olmuş, suya batmış.
ğ. M783a10

ğark (Ar.) Suya batma.
ğ.-ığa T706b17

ğarğa (Ar.) Suya batmış, batık.
ğ. kıl- T697a26

Gassâniler (ö.a.) Suriye'de hüküm süren bir hanedan.
G.-din A726b11

Gäve (ö.a.) Eski İran hükümdarlarından zalimliği
ile ünlü Dahhak'ın zulmüne karşı halkı
ayaklandıran meşhur demirci. krş. Gäve-i
Ahenger.
G.-ni A719b16

Gäve-i Ahenger (ö.a.) Demirci Gave; eski İran
hükümdarlarından Dahhak'ın zulmüne karşı
halkı ayaklandıran demirci. krş. Gäve
G. A719b12
G.-niğ A719b8

Gävegäni Gave'ye ait.
direfş-i G. "Gave'ye ait bayrak" A719b17

ğavğa (Fa.) Kavga, döğüşme, vuruşma; savaş, harp,
karşı koyma; mücadele, uğraşma.
ğ. bol- A726b9
ğ. kıl- A727b14, A729b3, A732a6
ğ.-sı T707a11
ğ.-sıdın

ğavr (Ar.) Esas, hakikat.
ğ.-ığa M794a10
ğ.-leriğa M801a21

- ğavş** (Ar.) Suya dalma, bir işi iyice anlamak için derinliğine incelemek, derinliğine dalmak.
ğ. kı1- M785b11
- ğavvâş** (Ar.) Dalgıç.
ğ.-1 meţâlib-1 bihâr M786b3
- ğayb** (Ar.) Gizli, gözle görülmeyen, yokluk; göz önünde olmayan, garip; görünmez âlem.
ğ. M786b2, M798a11
ğ.-dın T701a8, T712a11
- ğâyet** (Ar.) Çok, pek çok, pek fazla, ziyade, son derece; çokluk, fazlalık; nihayet, son.
ğ.-1 bûkâ T713b22
ğ.-1 ğurûr A721b25
ğ.-1 hûsn-1 cemâl T705b16
ğ.-1 merhamet M802a13
ğ.-1 tecemmül A731b22
ğ.-kaçâ irdî M784b11
ğ. T703b20, T711a18, T718a12, A726a25, A727b2, A728b20, M784a21, M785b21, M789b14
- ğâyetsiz** (Ar.T.) Sonsuz, nihayetsiz, bitimsiz, tükenmez.
ğ. irkenni M791a2
ğ. M784b12, M785a14, M792a15, M801b4
- ğâyb** (Ar.) Kayıp olan, yok olan, ortada olmayan.
ğ. bol- "Kaybolmak, yok olmak, gözden yitmek"
T705a19, T705b14, T707a4, T707a9, T709a9, T709b24, T710a11, T712a6, T713a22, T713b16, A721a21, A723a17, M784b12, M789b14
ğ. kı1- "Görünmez hale getirmek" T715a17
- ğâyibâne** (Ar.Fa.) Görmeyerek, yüze karşı olmayarak, uzaktan.
ğ. M787b14
- ğayr** (Ar.) Ayrı, başka, diğer; olmayan, dışında, hariç anlamlarında olumsuzluk edatı.
ğ.-1 bahşîş yıl T703a26
ğ. T707b, T712b5(2), T713a1, T713a13, T713b18, T713b19, T716b13, T716b16, T716b17, T716b19, M791b11, M792b22
ğ.-1 M783a24, M785a4, M786a18
- ğayret** (Ar.) Kiskanma, çekememe; asil, temiz duygu, hamîyyet; çalışma, uğraşma; Tanrı'nın hüküm vermesi, emir vermesi, Tanrı hükmü.
ğ.-1 behîşt-1 berîn M795b17
ğ.-1 ilâhî A719a20
hamîyyet ü ğ. T716a4
ğ. körgüz- T700b5
ğ.-dın T701a13
ğ.-1 T699a1, T716a4

- ğ.-1 ırûr 1718a2
- ğazab** (Ar.) Kızgınlık, öfke, hiddet; darılma, kızma.
 ğ.-1 İlâhî "Bela, musibet" 1705a9
 ğ. bile 1711a15
 ğ. eyle- "Hiddetlenmek, öfkelenmek" A732a26
 ğ. kıl- "Öfkelenmek" 1703b14, 1712b11, A721a12, A723a20, A725a2
 ğ. 1705a11, 1705b26, A722b24
 ğ.-1 1703b24, A731b23, M792b2
 ğ.-ığa M792b2, M792b3(2)
- ğazâl** (Ar.) Ceylan, geyik, maral, ahu.
 ğ.-1 A724a24
- ğazâle** (Ar.) Ahu, ceylan; güneş (Güneşin feleğîn, göğün ahusu olduğu düşünülür.).
 ğ.-sî M787b9
 ğ.-ler bile M787b10
- ğazel** (Ar.) Klasik Şark şiirinin en önemli ve en çok kullanılmış, 5-15 beyitten oluşan; ilk beytin mısraları birbirleriyle, sonraki beyitlerin ikinci mısraları birinci beyitle kafiyeyle nazım şekli.
 şi'r ü ğ. M790b1
 ğ. M800a27
 ğ.-lerdin M789b14
- ğâzî** (Ar.) Gazi, ordunun başına geçen, savaşan.
 ğ. A733a19
- ğazur** (Ar.) Çırpıcı, kassar. Yazma kumaş işlerini boyaları tutsun diye deniz suyunda çırpın kimse.
 g. A722a20, A722a22, A722a24(2)
 g.-dın A722a23
- ğazurluk** (Ar.T.) Çırpıcılık, kassarlık. bkz. gâzur
 g. A722a21
- ğazve** (Ar.) Akın, savaş, din düşmanı üzerine yapılan sefer, gaza.
 ğ. vü cihād 1695b15
- gebr** (Fa.) Ateşe tapan, mecusî.
 g. A721b13
- geç** (Fa.) Harç, kireç.
 g. 1695a19
- gedâ** (Fa.) Dilenci, yoksul, zavallı.
 şâh u g. 1718a21, M798a13, M798b25
 g. M785b12, M786a15
 g.-nı M785b12, M798a13
 g.-ğa 1718a21, M801a27

- g.-dın M785b12
g.-ğaça M800b16
g.-lar A723b14, A724b15, M798a8
- gedāliq (Fa.) Dilencilik.
g. kıl- T702b8
- gedāyl (Fa.) Dilencilik.
g. M792a22
- gele (Fa.) Sürü, hayvan sürüştü.
g. karasın T704a1
g.-dın T704a5
g.-lelerin T704a2
- genc (Fa.) Hazine, define.
g.-i bād-âverd "Bizans İmparatoruna ait bir gemide rüzgâr tarafından Husrev Perviz'e getirilen hazinelerin ikincisi" A731b5, A731b7
g.-i maqşüd M786a15
penc g. A733a21
g. içre M786a14
g. T706b22
g.-ini T715b11
g.-ide A733a22
- genci (Fa.) Bir hazine.
g.-dür A730b2
- ger (Fa.) Eğer, şayet; ister; veya; ise.
g. g. g. "İster.... ister; veya....veya" T695a24(3), T707b
g. veger "İster ister" T699a18
g. veg. ve'r "İster....ister" T696a1
eger g. "İster....ister" T695a24, A728b24
veger g. "İster....ister" A733a13
g. T699b14, T708b17, A729b15, A733a24, M784a21, M787a21, M788a1, M791a14, M795b27, M796b3, M797a24
- gerçi (Fa.) Her ne kadar; ise de; da, de.
g. T702b25, A733a26, M795a15, M798b11
- gerd (Fa.) Toprak, toz.
g.-i reh M791a19
g.-i reh-i nûruñı M797b7
g. ü gubâr M784b27
g. A731b8, M797b5
g.-i M783a8, M796b22
g.-ige M788a10
g.-iñi M797b7
- gerdiş (Fa.) Zaman, dünyanın dönüşü, gelip geçen zaman.

- g.-i muhtelif A727a22
g.-ler bol- "Gelip geçmek" T715b8
- gerdün (Fa.) Dünya, felek, sema.
g.-i bi-vehm A727b16
mihr-i g. M783b9
g. A729a13, M786a9
g.-nı M787b23
- gerdün-ıstibâh (Ar.Fa.birl.s.) Felek benzeri, sema gibi.
Cürcân-ı taht-gâh-ı g.-ıga M791a
- gerdün-sây (Fa.brl.s.) Dünyayı idare eden, dünyaya hükmeden.
râyet-i g.-ıg M791b7
g. M795b4
- gergedân (Fa.) Gergedan, burnunun üstünde bir ya da iki boynuzu bulunan manda iriliğinde saldırgan hayvan.
g. A721b2
- geh (Fa.) Ara sıra, sırada, zaman, dem, vakit.
g. geh. "Zaman zaman, ara sıra" M796b3
g. T713b26, T716b24, M796a25
- gehi (Fa.) Bazen, ara sıra.
g. A723b13(2)
- germ (Fa.) Sıcak.
şohbet g. bol- "Sohbet koyulaşmak" T716b23
- Gersivez (ö.a.) Efrasiyab'ın kardeşi.
G.-nıg A720b25
- Gerşâsb (ö.a.) Rüstem'in dedesi.
G. A720b1(2), A720b2, A720b4
G.-nıg A720a24, A720b2
G.-nı A720a26
G.-ka A720a22
- geşt (Fa.) Gezme, dolaşma, tenezzüh.
g.-ke T700b11
g.-i M784a26
- Gev (ö.a.) Guderz'in oğlu. bkz. Guderz.
G. bin Guderz A720b27
G. A721a8
- Gevâr (ö.a.) Fars'da Şiraz'dan on fersah uzaklıkta bir kasaba.
G. A722a15
- gevher (Ar.) Elmas; değerli taş; inci; esas, öz, cevher, asıl.
g.-i ma'ânî M791b11

g.-i şāhvār M796a4
 g.-i şeb-çerāğ A731a24
 g. ü dürr M786a14
 g. ü nicād A722b5
 g. bile A731a23
 g. M787b22, M788a13, M797a26
 g.-ni M785b11
 g.-i A722a21, M802a14
 g.-in M785b11, M796a6
 g.-ini M784a23, M797a27
 g.-leri M787b10
 g.-lerin M786b23

gevher-eşşān (Ar.Fa.birl.s.) Cevher saçan.
 şehab-ı g. M785a13

gevher-feşān (Ar.Fa.birl.s.) Cevher saçan. değerli
 taşlar saçan.
 nazm-ı g. A733a25

gevher-feşānlık (Ar.Fa.T.) Cevher saçıcılık.
 g.-idin M797b10

gevher-nigār (Ar.Fa.birl.s.) Cevher benzeri, kıymetli
 taş suretli, resimli.
 g. M801b18

gevher-pāş (Fa.birl.s.) Cevher saçan. güzel söz
 söyleyen.
 g. M796a25

gevsāle (Fa.) Bir yaşına girmiş dana, buzağı.
 g. T705a12
 g.-ni T705a11

gevsāle-perest (Fa.birl.s.) Danaya tapan, buzağıya tapan.
 g. T705a10

ğidā (Ar.) Besin, canlıları besleyen şeyler,
 yenecek şey.
 g. A726b17
 g.-ları A719b7

Gil-şāh (ö.a.) Bazı tarihçilere göre Adem soyundan
 geldiği inancıyla Keyumers'e verilen lakap.
 G. A718b5

giri (Fa.) Boyun (?).
 g. kıl- A733a15

ğiriv (Fa.) Bağırma, çağırma, ağlama, inleme.
 fiğān u g.-i A728a24
 g. sal- A730b26

girān-māye (Fa.) Değerli, kıymetli.
 dürr-ı g.-ni "Değeri çok, iri inci" M795b20

dürr-i g.-din M797b26

girdāb (Fa.) Suların döküldüğü ve çukurlaştığı yer.
anafor, çevrinti, burgaç.

g. M783a11

g.-ka T697a26

girdār (Fa.) Hizmet eden, iş yapan, kul, köle.

g. bol- M788a27

g. M798b25

giriftār (Fa.) Düşkün, tutkun; yakalanmış, tutulmuş;
esir, duçar; uğramış.

g. bol- A731a14

azabğa g. bol- "Azaba uğramak" T715a5

g. kıl- "Uğratmak, duçar etmek" T706a21,
T717a20

g. M798b14

g.-iğ M788a21

g.-larığa M792a4

giriftārliq (Fa.T.) Tutulmuşluk, yakalanmışlık.

g. bol- M795a19

giriŧte (Fa.) Esir, tutsak.

g.-dür min A731a14

giriŧ (Fa.) Düşüm, yuvarlak hale gelmiş düşüm.

g.-de A727a17

glsū (Fa.) saç, uzun saç, saç örgüsü.

g. T702b14

g.-larığa T702b13

g.-ların T702b14

giyāh (Fa.) Bitki, ot, nebat.

g. dik M784a8

ğonca (Fa.) Gonca, tomurcuk, açılmamış çiçek, krş.

ğonçe

ğ. dik M788a2

ğ.-sın M786a16

ğonçe (Fa.) Gonca, tomurcuk, açılmamış çiçek, krş.

ğonca

ğ. M801b11

ğubār (Fa.) Toz, toprak.

ğ.-i āstānığ M797b9

gerd ü ğ.-iğa M784b27

ğ. M788a3

ğ.-nı M797b6

ğ.-i M797b6, M799a25

ğubārī (Fa.) Gücenme, kırılma.

ğ. M785b17

- Güderz** (ö.a.) İran mitolojisinde Rüstem-i Zal ile çağdaş olan önemli bir kahraman.
 G.-i Kışvād A720b27
 G.-i Kışvād-ni A721a7
 G. bin Uyğur A724a13
 G. A721a17, A724a16
 G.-ni A724a15, A724a20, A724a21
 G.-ğa A724a13
- gügird** (Fa.) Kükürt.
 g. bile T716a23
- gül** (Fa.) Şeytan.
 g. u şeytân M785a19
- gülü** (Ar.) Hücum, akın.
 g.-sı M785a12
- gün-â-gün** (Fa.) Renk renk, rengarenk, çeşit çeşit, türlü türlü.
 g. A731a26, M783a25
- gür** (Fa.) Mezar, kabir; yaban eşiği.
 g. T712a17, A728a1
 g.-nı A727b27
 g.-nı M784b8
- gurbet** (Ar.) Yabancı bir memlekette olma, doğduğu yer dışında, vatan dışında olma; gariplik, yabancılık; uzaklık, hasret.
 g. M797a24
 g.-ni M784b27
 g.-dın T700a16
 g.-i T700a20
- ğurebâ** (Ar.) Garipler, zavallılar, kimsesizler.
 g. T699a11, M800a20
- ğurfe** (Ar.) Çardak, balkon, cumba.
 g. T713b15, T713b16
- ğuristân** (Fa.) Kabristan, mezarlık.
 g.-larda T709b8
- ğurre** (Ar.) Arabi ayın birinci gecesi ve günü.
 g.-side M787a15
- ğurûb** (Ar.) Gök cisimlerinin batıda görünmez olması, batması.
 g. kıl- "Güneş, ay gibi gök cisimleri için batmak" T698a21, T712a11
 g.-kaçı T710b17
- ğurûr** (Ar.) Gurur, böbürlenme, kibirlenme, büyükleme, kurulma, kendini beğenme; kendini yüksek ve değerli tutma.
 cāh u g.-i A719a18

- gāyet-1 ğ. A721b25
 ğ. sal- A724b14
 ğ. yüzlen- "Gururlanmak, büyüklenmek" T697b7
 ğ. T697a11, A726b4, A731b23
 ğ.-ğa T700b3
 ğ.-ıdın A731b16
- gusl (Ar.) Şeriate uygun şekilde yıkama, yıkanma;
 yıkama, yıkanma.
 ğ. kıl- "Yıkanmak" T710a1, T713b23
 -nı ğ. bir- "Yıkamak" T695a15, T702b19
 ğ. T716b1
- guşsa (Ar.) Keder, tasa, kaygı.
 ğ. vü endüh M790a27
 ğ. yutma- "Endişe etmemek; keder, tasa etmemek" M786a1
 ğ. M787b25, M797b21
- Güş (ö.a.) Nuh Peygamber'in oğlu Ham'ın dokuz oğlundan biri.
 G. T696b11, T696b14, T697b27
- güşe (Fa.) Köşe; kenar; yan, yakın.
 g. tut- "Kenara çekilmek; bir işten elini ayağını çekmek; her şeyden elini ayağını çekmek." T701b4, , A729b14
 g.-side T711b8, A721a3
- güşis (Fa.) Uğraşma, çabalama, çalışma, gayret.
 g. kıl- A728a6
 g. kılıl- M786b21
 g.-idür M795b12
- güşe'i (Fa.) Bir köşe, bir yan, bir kenar.
 g. tut- "Bir köşeye çekilmek" A721b4, A722a11, A724b20
- güy (Fa.) Acemlere mahsus bir çeşit oyun topu.
 g. dik M788a26
- güyâ (Fa.) Söylenen; sanki, adeta; söylendiğine göre, ...diği söylenir.
 g. T697b9, T697b23, A724b6, A727b16
- güyende (Fa.) Söyleyici, şarkıcı, hanende.
 g. A728b15
- güft (Fa.) Konuşma (dinleme), karşılıklı konuşma; söylenmiş (işitilmiş), konuşulmuş.
 g. ü şünüft M793b4
 g. ü şünüftdin T716b22
- güher (Fa.) Cevher, kıymetli taş; kymetli; esas, öz. krş. gevher
 g. M796a21
 g.-nif A733a24

Güheres (ö.s.) Camasb'ın torunlarından biri; Behmen hükümdar olunca, Güheres'i şam riyasetine göndermiştir.
G.-ni A722a8

gül (Fa.) Gül; çiçek.
g. ü nesrin M801b20
nesim ü g. M795a23
g.-ler bile M783a25
g. kibi M783a27
g. T716a22, A719b27, M783a4, M784a13, M786a19, M787b10, M787b27, M788a2, M788a11, M795b15, M797a8, M795b23, M797a10, M797a18, M801b11, M801b15, M801b17
g.-ce "Gül gibi. gül benzeri." M785a26
g.-ün M783b17
g.-ün M795b24
g.-i M797b24, M783a25, M783a26, M786a18, M788a11, M797b4, M801b12
g.-ini M797a19
g.-ler M795b23, M797a17
g.-leri A729b18, M785b7, M786a16, M788a26
g.-lerin M785b10

gülbün (Fa.) Gül biten yer. gül bahçesi. gülistan; gül fidanı; çiçek biten yer.
g.-i sipihr M783a26
g. M795b23
g.-de M785b7
g.-ün M795b23
g.-ini M785b6
g.-idin M783a27, M788a25

gül-çihre (Fa.birl.s.) Gül yüzlü. yüzü gül gibi latif olan.
g.-lerini M786b2
g.-ler M786a6

gül-fâm (Fa.birl.s.) Gül renkli. rengi gül gibi olan.
bâde-i g. M796a18

gülîstân (Fa.) Gül bahçesi. gülün bol olduğu yer. çiçekli bahçe.
g. T698b11, M801b15
g.-i M783b15, M797b4
g.-ida M801b11

gülîstâni (Fa.) Bir gülistan. bir gül bahçesi.
g. irür M801b19

gül-'izâr (Fa.Ar.birl.s.) Gül yanaklı. yanağı gül gibi olan.
serv-i g. M792a11
g.-im M791a21, M792a11

gül-mib (Fa.) Çivi altına konulan pul. kabara.
g. M784a27

- g.-leri** M797b4
- göl-reng** (Fa.birl.s.) Göl renkli. gül gibi kırmızı renkli.
g. M797a23
- gölşen** (Fa.) Göl bahçesi.
g.-i cihān-ārā dik M801b20
g.-i fenā I702a14
g.-i ikbāl M801b17
g.-dür M796b23
g. kıl- M784a5
g. M788a11, M795b25
g.-ğa M795b15
g.-ide M783a20, M791a21, M797a17, M801b11
- göl-zār** (Fa.) Göl bahçesi.
g.-i cihān M783a6
g. içre M787b16
g. M787b15
- güm** Kayıp. yitık.
g. bol- "Kaybolmak. görünmez olmak; yerin altına girmek. gömülmek" I706a4, M783a12
- Gümān** (ö.a.) Güvāşir'in hâkim olduğu yerlerden biri.
G.-dın A725b5
- gümān** (Fa.) Sanma. sezme. zan; şüphesiz.
-ğa g. bol- "Sanılmak. şüphelenilmek" I706a6
g. kıl- "Sanmak; zannetmek; şüphelenmek"
A720a17, A722a24, A728a15, A731a14
- gümāşte** (Fa.) Vekil. vezir.
g.-si irdi A721b5, A724b22
- gümārāh** (Fa.) Doğru yoldan ayrılmış. yolunu şaşırmış.
Nemrūd-ı g.-ğa I698b11
g. irdiler I717a5
g. bol- "Yolunu şaşırmak. doğru yoldan ayrılmak" I697a11
g.-rak I698b24
g.-lar I697a16, I708b6
g.-larnıq I715a15
- günāh** (Fa.) Günah. dince suç sayılan iş veya davranış; değişik sebeplerle yapılmaması gereken iş. suç. kabahat; hoş olmayan davranış. krş. güneş
cürm ü g. M791b23
g. kazgan- "Günah işlemek" M800a23
g. kıl- "Günah işlemek" M791b23
g. M799b2
g.-ğa A730b10
g.-inı I710a17
g.-inı 8t- "Günahını bağışlamak" I710a14

g.-1 T710a20
g.-1ğa M800b11

günāhkār (Fa.) Suçlu, kabahatli.
g.-nı A727b12

günāhsız (Fa.T.) Suçlu, kabahatsiz.
g. A732a1

günbed (Fa.) Kubbe, üstü yuvarlak kubbe şeklinde olan büyükbina, şekil; yuvarlak, gök kubbe, gökyüzü; mec. dünya, felek.
g.-1 bi-sütün A727b9
g.-1 devvār "Gökyüzü" M800b14
g. üze M800b14
g. T715b17, M784b15
g.-ide M783b25

güncāyis (Fa.) Sığma, sığışma.
g. A730a27

güneh (Fa.) Suç, kabahat. krş. günāh
g.-ğa A726a8

günehlik (Fa.T.) Suçlu, kabahatli.
g. A719b7

günehsız (Fa.T.) Suçsuz, kabahatsiz; sebepsiz, mazeretsiz.
g. irkendür A730b23
g. A727a1

güng (Fa.) Dilsiz, konuşamayan.
g. ü lāl M797a10
g. T716b5
g.-ge T716b7

güng-mağāl (Fa.Ar.) Konuşamaz, dilsiz gibi, dilsiz söyleyişli.
g.-dür T714a3

Gürcistān (ö.a.) Güney Kafkasya'nın orta bölgesinde, batıda Eger, kuzeyde Kafkasya sıradağlarının orta kısmı, güneyde Ermenistan, doğuda bugünkü Azerbeycan ile sınırlanmış bölge.
G. bile A728a17

gürkin~Gürkīn (ö.a.) Behram-ı Çubine'nin atası olarak ileri sürülen isimlerden biri.
G. Milād-ka A731a6

güstāhlīg (Fa.T.) Saygısızlık, edepsizlik, kendini bilmezlik; cesaret, cür'et; konuşanın tevazu ifadesi ile yaptığı işi anlatması için, cesaret etmek anlamında bir tevazu sözü. krş. güstāhlīg
cür'et ü g. M798b1

- g. bile M793a17
g. kıl- M788b11
g. kılıl- "Cür'et, cesaret edilerek yapılma (tevazu ifadesi olarak)" M783a20, M793a14
g. M790a9, M793a12
g.-ka M790b7
g.-larğa M790b7
- güstâhlık** (Fa.I.) Saygısızlık, edepsizlik, kendini bilmezlik; cesaret, cür'et (tevazugereği).
krş. güstâhlıq
g. kılıl- "Cesaret edilmek" M791b6, M797b22
g. M783a2, M786a14
g.-dın I705b15
- güsâr** (Fa.) Yardımcı, ortak.
g. ol- M797b2
- güşâd** (Fa.) Açılma, açılış.
g.-1 M792a3
- güşâyiş** (Fa.) Açılma, çözülme; gözün açılması. görme, görür olma.
mücib-i g. M798a11
g. M792a8
- Güştasb** (ö.a.) Eski İran'da hüküm süren Keyaniyan sülalesinin beşinci hükümdarı Lohrasb'ın oğlu ve halefi olan Güştasb, mecusiliği kabul etmiş ve yayılmasına yardımcı olmuştur.
G. I717b18, A721a27, A721b1, A721b9, A721b12, A721b14, A721b18, A721b22, A721b25, A722a1, A722b2(2), A722b4, A727a2
G.-nıñ I717b21, A721b18
G.-nı A721b14
G.-ka A721b9
G.-dın A721b12
- Güştasbı** Güştasb'a ait.
kânün-1 G. A722b5
- güvâh** (Fa.) Tanık, şahit, delil.
g.-1m I717b9
g.-1ñ I717b9
- Güvâşır** (ö.a.) Beyaz turkuvaz taşı çıkarılan bir yer.
G. A725b5
- güzâf** (Fa.) Boş söz, anlamsız söz; karalayıcı söz.
g.-1 I697b25
- güzâr** (Fa.) Geçme, geçiş, gitme. krş. güzër
g. eyle- "Geçmek, gitmek" M787b17
- güzër** (Fa.) Geçme, geçiş. krş. güzâr
g. kıl- "Geçmek, dolaşmak, gitmek" I711a14

- Güzide** (ö.a.) İranlı tarih ve coğrafya alimi
Hamdullah Mustavfi'nin (1281-1350) tarihle
ilgili eseri Tarih-i Güzide.
şâhib-i G. "Hamdullah Mustavfi" T697a4,
T697b14, T712b26, T715a14, A724b18, A727a4,
A718b21
G. A720b3
G.-de A720a27, A724b6, A727a23
- güzir** (Fa.) Çare, deva, meded, kurtuluş.
g. irmes M801b14
g. A728a6
g.-i M796a12

- habbāt** (Ar.ç.) Buğday, arpa gibi tahıllar.
 h.-ın T704b27
 mezzā'at u h.-ların T704b3
- haber** (Ar.) Haber, bilgi, havadis, ağızdan ağıza dolaşan söz.
 h. ayıt- "Haber vermek." T707a4
 haber bir- "Haber vermek, söz etmek, bahsetmek." T694b10, T695b20, T697b2, T698b8, T699b1-20, T700b7, T701a9, T702a13, T703b18-26, T704a6, T711a25, T715b6-14, T717a2, A722a24, A725a5-8, A726b22, M796a14, M797a14, M800a27
 h. bol- "Haber verilmek." T701b14, T711b4, T713a27, M789b13, M792a6
 h. kıl- T698a12-19, A726b8
 h. kıldur- T698a10
 h. kıltür- "Haber getirmek." T706a10
 h. tap- T700b14
 h. tut- T699a21
 h. tutul- "Haber yollanmak." M793b8
 h. T698a23, T702a5, M797a7
 h.-nı M797a6
 h.-dın A722a1, M790a12
 h.-ı T698a10, A725a6, M785b19, M792a12, M795a24
 h.-in T702a3, A728b9, A729a22, M792a11(4)
 h.-idin M791a27
 h.-idin irdi M796b22
 h.-ler M790a9, M793a1, M793b9
- haber-dār** (Ar.Far.birl.s.) Haberli, bilgili, haber almış.
 h. bol- "Haberli olmak." M793b15-17
 h. kıl- "Haberdar etmek." T715a21, M799a9
- haberleş-** (Ar.T.) Haberleşmek, karşılıklı olarak haber alıp vermek.
 h.-ip A725a15
- Habeş** (ö.a.) Afrika'nın doğusunda Yemen'in karşı kıyısında bulunan ve halkının çoğu Hristiyan olan, Habeşistan'da yaşayan yerli halk.
 H. T696b11
- habīb** (Ar.) Sevgili, güzel, hoş, iyi.
 h. M802a16
- Habīb Neccār** (ö.a.) Antakyalı bir veli. Kur'an'da isim anılmaksızın menkıbesi verilir. (II. Bakara, 27-30, 21, 10 v.d.) Hristiyan asıllıdır. Kur'an'dan Habīb'in öldürülmesi dolayısıyla şehitlik mertebesine erdiği anlamı çıkarılmıştır. Metnimize göre Hz. İsa'nın annesi Meryem'in halasının oğlu ve Meryem ile İsa'yı koruyup kollayan bir kişi.
 H. N. T714a20

- Hâbil** (ö.a.) Adem Peygamber'in oğullarından biri. Kardeşi Kabil tarafından öldürülen Habil dünyada ölen ilk insanoğlu olarak, Kabil de insan öldüren ilk kişi olarak anılır.
H. T695a3-11-12-24
H.-nif T695a2
H.-ni T695a5
H.-ğa T695a2-17
- habis** (Ar.) Kötü, çirkin, alçak.
h.-ni M802a16
- habs** (Ar.) Hapis, bir yere kapayarak alıkoyma; hapisane.
h. kıl- "Hapsetmek." A732a4
h. A721a12
h.-de T701a2
h.-lerdin A727a4
- hâc** (Ar.) Hac, belirli zamanda Mekke'de Kabe'yi ziyaret etme ile gerçekleşen İslamın beş şartından biri.
h.-dur M801a2
h.-ka M801a4
- hacâlet** (Ar.) Utanma, utanma ile şaşırma.
h. barmağın tışle- M799a2
h. M802a9
h.-din T698b17
h.-i T701b27
- h'âce** (Fa.) Hoca, Ustat, alim.
h. T712a26, T712b1(2)-2, M789b8, M793b16-22
h.-si T712a21-22-24-25
- h'âce 'Abdül-kâdir** (ö.a.) Farabi'den sonra yaşamış bir bilgin (?)
h. 'A. M799a5-6
- h'âce Ahmed** (ö.a.) Babür'ün hatıratında Kabil tümenlerinde Lühuger tümeninde Secavend köyünden olan bir hoca Ahmet ismi geçiyor (?).
h. A. M799b9
- h'âce Fahrü'd-din** (ö.a.) Bölükat ulusu, büyüğü olan birisi.
h. F.-din M788b14, M793b14
- H'âce Gıyasü'ddin Muhammed Dihdar** (ö.a.) Nevayi'nin güvenilir dost oalarak nitelediği ve kendisi adına hükümdarın huzuruna gönderdiği kişi.
H. G. M. D.-ni M797a2
- H'âce Hâcî Mahmüd-ı Tebrizî** (ö.a.) Zamanının önde gelen kişilerinden olduğu halde çeşitli sebeplerle

zor durumda olduğu için Nevayî'nin kendisi için hükümdardan yardım elini uzatmasını istediği bir kişi.

H. H. M. T.-ğa M791a11(2)

Hâce Hâfız Gıyâsü'ddîn (ö.a.) Sultan'ın hizmetinde olanlardan biri.

H. H. G. M791a18

Hâce Hâfız (ö.a.) Şair Hafız-ı Şirazî (?).

hazret-i H. H. M800a17

Hâce Mes'ûd-ı 'Irâkî (ö.a.) Irak edeliyatının büyük şairlerinden Mes'ud bin Sad bin Salman (1046-1121) olmalıdır.

H. M. 'I. T700a26

Hâce Muhammed Pârsâ (ö.a.) Enbiya tarihine ilişkin yazıları olduğu anlaşılan bir kişi.

H. M. P. kuddise sırrihunî T702a20

hâce-saray (Fa.) Harem ağası.

h. A723a13

Hâcer (ö.a.) İsmail Peygamber'in annesi. İbrahim Peygamber'in karısı Sara, cariyesi olan Hacer'i İbrahim'e vermiş, daha sonra onu kıskanınca İbrahim, Hacer ve İsmail'i uzaklaştırmış, ıssız bir yerde bırakmıştır.

H. T698b14-18-19, T699a3-20

H.-ni T699a2

H.-ğa T699a3

hâcet (Ar.) Gerek, ihtiyaç; dilek, istek.

h.-i efzâr T709b18

h. irmes ki T715a6

h. irmes irdi A721b27, M801a24

h. bol- A731b14, M789b3

h.-im T698b10(2), T714a8

h.-ni T714a7

h.-ifî T698b10, T714a8

hâcib (Ar.) Hacıb, mabeynci, kapıcı, perdecî.

h. T717a11, T717a12

h.-inifî T717a10

hâcır-hacır Katır.

h. T705b19 A718b18

hadd (Ar.) Sınır, nihayet, uç; ölçü, derece; cür'et, cesaret, güç; çağ, yaş; yetki.

h.-i kelâm M800b18

h. ü haşr T697a10

h. bile M787a23

h. T705b12

h.-in bil- A725b11

h.-ini M801a4

- h.-dın aş- A731b23
h.-dın aşur- A727b19, A728a10
h.-dın öt- I696a4, I697b10, I703b23, I708a17, M789b4
h.-dın ötker- I703a19
h.-dın taşkarı A730b16
bulûğ h.-ığa yit- I698a14
h.-ığa I706b22, I713a1, A720b27, A722a21, A724b26
nişâb h.-ığa yit- M801a2
h.-ide I710b20
h.-idin tecavüz kıl- A725b10, A729a27
- hadeka (Ar.) Göz bebeği, gözün siyahı.
h.-sı M785b13
- hādī (Ar.) Hidayet eden, doğru yolu gösteren.
h. bol- I709a17
h.-sı M785b3
- hadika (Ar.) Ağaçlı, suyu bol bahçe, meyve bahçesi, bostan.
h.-sını M785b13
- hādīm (Ar.) Hizmet eden, hizmetçi.
h. A731b8, M798b25
h.-ler M802a18
- hādīs (Ar.) Hz. Muhammet'in genel kural değerindeki söz ve davranışları; haber, söz.
h.-ı cān-gūdāz M795b15
h.-ı kudsī M792a18
h.-ı sahīh M801a15
h. M794a9, M801a12
- Hadīs (ö.a.) Erfahşed'in kardeşinin yedi oğlundan biri.
H. A719a24-25
- hādīse (Ar.) Haber; durum, vakıa; sıkıntı, bela.
h.-ı vefāt M796a9
h. A728a6, M787b24, M788b23, M798a16, M801b11
- hadsız (Ar.T.) Ölçüsüz, sınırsız, pek çok.
h. M792a15
- hafā (Ar.) Gizli olma, gizlilik, kapalılık.
h. M786b3
- Hāfız Muhammed Senāyi (ö.a.) Nevayī'nin takdir ettiği ve sultan'a kendisine şer'i görev verilmesini tavsiye ettiği bir kişi.
H. M. S. M793b17
H. M. S.-ğa M793b7
- Hafrek (ö.a.) Fars'ta bir bölge.
H.-dın A719a14

- h^vāh (Fa.) İster anlamında edat.
h....h^vāh "İster.....İster" M787a1(2)
- h^vāher-zāde (Fa.) Kız kardeş çocuğu.
h.-sın A720b19
- hāk (Fa.) Toprak.
h.-i kef-i pāy M790a22
h.-i rāh M794b17
h.-i reh M795b6
- hākān Hakan, hükümdar.
h.-i ÇİN A730b13-14
h.-i Türk A728a12
h.-i Türkke A729a16
h. bile A730b15
h. A729a20(2)-23, A730a8(2), A730b15(2),
A731a5-18, M790a21
h.-nıñ A728a16
h.-nı A728a18
h.-ğa A728a15-16-18-19
- hākāret (Ar.) Hakaret, küçük düşürme, incitme.
h.-ığa M786a14
- hākāyık (Ar.) Hakikatler.
ehl-i h.- M798b21
- hākāyık-penāh (Ar.Fa.birl.s.) Hakikatleri gözeten,
hakikatleri koruyan.
hāzret-i h. M796a9
- hāk-būsılg (Fa.T.) Bir büyük zatın ayaklarına varıp
öpmek, büyük bir zata saygı gösterme.
h.-ığa M788a17
h.-idin M791a4
- hākikat (Ar.) Gerçek, asıl, doğru, öz.
h.-i T701a19, T708a14
- hākikī (Ar.) Gerçek, asıl.
mahbüb-i h. bile M786a1
- hākīm (Ar.) Her şeye hükmeden, Tanrı; hükmeden,
hüküm sahibi olan; hükümdar.
h.-i ber-Hakk M802a9
hākīm ü şāhib-i ihtiyār bol- A726a27
"Adil ü h. M800b17
h. kıl- M786b18
h. siz M790a4, M790b26, M792a16
h.-dürler M794b22, M800b8
h. bol- T700a3
h. A726a27, M782b2
h.-idin A732a1
- hakīm (Ar.) Hakīm, hikmet sahibi, bilge; bilgün.

filozof.
 h.-i ilāhī 1718a6
 h.-i pākize-seyr 1712b7
 mübidler ü h.-ler A726a9
 Bokrat H. 1717b24
 Bokratīs H. 1717b27
 Büzürcmīhr H. A729b1, A730a3
 Cāmāsb H. 1717b21
 Cālinūs H. 1718a16
 Eflātun H. 1718a6
 Fisagores H. 1717b18
 Hürmūs h. 1695b17
 Lokman H.-ni 1717b18
 Lokman H. A720b11, A721a5
 Sokrat H. 1718a3
 h. irdi 1695b16-23, A721b14, A723b3
 h. 1718a9-13, A723b4, A726a27
 h.-ni M785b8
 h.-din A726a26
 h.-i M802a17

Hakim Süleyman (ö.s.) **Hakim Ata. Süleyman Bakırganı.**
 Ahmet Yesevi'nin talebesi ve müridi (7-1186).
 H.S. M792b5-6

hakimī (Ar.Fa.) Bir hakim. bir bilge.
 h. M785b8

hākīr (Ar.) İtibarsız, değersiz, tevazu ifadesi ile
 birinci tekil kişi zamiri yerine.
 fakīr ü h.-ni 1798b7
 h.-ni M786a11
 fakīr ü h.-ga M787b1

hākīr-cüsse (Ar.Fa.birl.s.) Değersiz. önemsiz
 görünüşlü, görünüşü göz doldurmayan, küçük.
 h.-rak irdi 1709a20

hākister (Fa.) Kül. ateş külü.
 h.-i M783b26

hakk (Ar.) Kazıma, bir şeyin üstünü çelik kalemle
 yazı veya resim olarak oyma.
 h. kıldı A726a7

Hak(ı) (Ar.) Tanrı.
 H.sübḥānehu M802a5-13
 H. sübhānehu-dın M802a5
 H. sübhānehu ve ta'ālā 1694b11, 1696b19,
 1697a8, 1702b16, 1705a7, 1707a21, M785b4,
 M787a5, M790b13, M792a3-4, M795a16, M795b21,
 M796a10, M798a20, M798b12, M799a13,
 M800b17-20-25-27, M801a14, M801b4-27, M802a20
 H. sübhānehu ve ta'ālā-ni 1694b7, 1697a25
 H. ta'ālā 1695a11, 1695b1-17, 1696a7-10,
 1697a11-15, 1697b10-12, 1698b11-17-22,
 1699a4-13-20-27, 1699b9-15, 1700b5, 1701a12,

T702a19-24, T702b3-26, T703a8, T704a26,
T704b5-7-9-13-17-19, T705a8, T705b9-22,
T706a27, T707a5, T708a17, T708b23-25,
T709b14, T710a5-25, T711a2-7-12, T711b15-25,
T713a13-19-24, T715b7-16-19, T716a4-7-8-13,
T716b4-10, T717a15-17, T717b13, A720a3,
M785b19, M786b16, M790a3, M791a17, M791b19,
M792a22, M793a27, M795a25, M797b1-3
H. ta'ālānıñ T694b4-7, M789a16
H. ta'ālāğa T704a26, T708b12
H. ta'ālādın T696b25, T697a18, T702a12,
T705a12, T716a11, T717a8
H. tebārek M795b27
H. T695a17, T699a1, T699b14, T700b2, T702b10,
T709a2-18, T712a17, T717b27, A719a23,
A733a15-16, A733b6, M785a1-8, M786b24,
M795b24, M796b25, M800a11, M801b18, M802a23
H.-ka T699a1, T709a2
H.-dın T708b16, M782b6

hak (Ar.) Bir insana ait olan şey.

h. iyle- M797a9

h. irür T718a2

h.-ıñ irmiş A733b8

h.-ların T706b22

hak-päy (Fa.) Ayağın bastığı toprak. ayağın tozu.
hak-sär u h.-i M796b2

hak-räh (Fa.) Yol toprağı.
h.-ıñ M791a7

haksär (Fa.) Toz toprak içinde kalmış, perişan;
tevazu ifadesi ile birinci tekil kişi zamiri
yerine.
bende-i h. M797a1
fakır-i h. M786b9
düşmen-i h.-ı cähil T699a1
h. u hak-päy M796b2
h. it- M794b8
h. A727a10, M786a8, M789a11
h.-nıñ M788a8
h.-ga M786a23, M787a22

haksarlık (Fa.T.) Perişanlık.
h.-ka M791a9

haki-ves (Fa.) Toprak gibi, toprak benzeri.
h.-i bi-i'tibär M786b9

hāl (Ar.) Hal, durum, vaziyet, keyfiyet; oluş,
suret, ortaya çıkış, halihazırdaki durum.
h. ü keyfiyyet T702a4
keyfiyyet-i h. T698a19
h. tili T694b3
h. bile T700b17, M789b26, M793b2
h.-dür T718a11

h. irkin T704a13
h. T696a8, T697a4-16, T708a11, T709a10, T711a15, T712a3, T713a14, T713b5, T715b26, T716b24, T718a11, A724b24, M783a18, M784a7, M791a11-22, M797b16
h.-ni M787b12, M788a19
h.-ni T704a22-25, T704b20, T706a20, T708a9, T714a19, T715b4, T716a3, A725b1
h.-ga T703a12, T713a15, T716b5, A723a18
h.-de T698b14, T717a3, A723a14, M801a7, M802a4
h.-din T698a19, T698b4, T699b19, T703b26, T704a6, T705a11, T707a6-16, T708b26, T709b12, T715b4-14, T717b11, A725a22
h.-im M790a11
h.-imğa M790b14
h.-imğa M798b18
h.-im M784a14
h.-im M800b15
h.-im M799a9
h.-i T715b13, A722a23, A723b14, M801b3
h.-in T701b7(2), T704a4, T709b9, A731a17, M789b8
h.-ini T701b23, M802a23
h.-iga T704a20, T709b19, T710a13, T712b23, T714b8-26, A732b21, M785b18, M791a11-12, M794a7, M796b8, M800b10-24, M802a25
h.-idin T715b13, T718a19-20, A718b21, A727a13
h.-lerin T706a26
h.-leriğa T716a22, T716b2
h.-leridin T701a1

hāl (Fa.) Ben. vücuttaki benek.
h. irdi T713a27

hal' (Ar.) Tahttan indirme.
h. kıl- A727a27

hālā Hālā, bugün dahi, bugün de.
h. T694b2, T695b25, T697b9, T699a8, T702a21, T708b8, A719a15, A721a6, A726b12, A727a5, A728a4, A728b16, A733b5, M783a17, M785b23, M789b9, M792b27, M799a14, M799b10, M801a19, M802a3

hāla (Ar.) Hala, babanın kız kardeşi.
h.-sı T713b13
h.-sı irdi T713b14

halāş (Ar.) Bir yerden. bir şeyden kurtulma. kurtuluş.
h.-sin T716a5
h. imes A719b14
h. irmes M787b27
h. bol- T709b12, T713a9, A721b12, A726a4, M798a8
h. it- "Kurtarmak." A726a3
h. kıl- "Kurtarmak." T708b9, T717a3-26,

A720b16, A721a19, A727a14, A728a26, M785b19
 h. tap- "Kurtulmak." T712a24, T713a10,
 A726b15

hālāt (Ar.) Haller; ahval; nitelikler, suretler.
 h. u ensāb T696b2
 vakāyī'-i h. T716b17
 h. T708b14, T709a21, M785a24, M787b20, M790a7
 h.-nı T701b10, M787a18, M790a16, M794b27
 h.-dın T713b3
 h.-ı T700a21, T701b25, T712b6
 h.-ın A728b16, M791a19
 h.-ını T713b4
 h.-ığa M802a7
 h.-ların T716b17

halāyık (Ar.) İnsanlar, halk, topluluk, insan topluluğu, ahali.
 h. T699a5, T701a26, T717a25, T707b, T708b7,
 T709b21, T711b11, T712a14, T713b24, T715a2,
 A719a4, A720a10, A725b25, A726a9-25, A727b15,
 A728a9-23-24, A732a3-20, A732b4-17
 h.-nı T705b7
 h.-nı T698a4, T698b2, T700a3, T715b11
 h.-ka T695b2, T697a25, T699b11, T701a26,
 T705b23, T709b23, T715b17-27, T717b16,
 A726a27, A727b17, A729b15, A732b1
 h.-ı T696a2
 h.-ın T699b16
 h.-ıdın M801a14

hāla-zāde (Ar.Fa.) Hala çocuğu, hala oğlu.
 h.-sı irdi T714a20

hāle (Ar.) Ayın etrafında oluşan ışık halkası, ayla, ayağılı. Ayın çevresinde hāle oluşması yağmur yağacağına işaret sayılır.
 h.-leri M795a4

Haleb (ö.a.) Halep. Suriye'de eskiden beri önemli olan bir şehirdir.
 H. A721b12

Halebi Halep işi, Halep'te yapılmış.
 sışe-i H. M783b8

halel (Ar.) Bozukluk, eksiklik; boşluk, iki şey aralığı.
 h. bol- T715b21
 h. yit- M786a26
 h. A720a8

hālet (Ar.) Hal, durum, keyfiyet, suret.
 h. irdür M792a2
 h.-de T700b21, T710a24, M794b17, M798a4
 h.-dın T704b16

- h.-ide M801a7
- hâletî** (Ar.Fa.) Bir hal, bir farklılık.
h. T697a22
- hâli** (Ar.) Boş; تنها, sahipsiz yer; uzak.
h. irdi A724a16
h. ırnes M785b23
h. it- M790a27
h. T710b12, A721b17, A723b14 M783b22
- Hâlik** (Ar.) Yaratan, yoktan var eden, yaratıcı, Tanrı.
h.-1 bî-çun M785a3
h.-dın T708a24
h.-1 T713b18
- halîk** (Ar.) Yakışıklı, endamlı, iyi halli, iyi tabiatlı.
'âkil ü h. irdi A719b20
- Halîl-i Mısrî** (Ö.a.) İbrahim Peygamber'in Filistin'deki kıtlık sebebiyle kendisinden yiyecek istettiği kişi.
H.-1 M. T698b16
- Halîlû'r-rahmân** (Ö.a.) İbrahim Peygamber'in lakabı. krş. Halîlüllâh.
lakabı H. T699b13
- Halîlu'llâh** (Ö.a.) İbrahim Peygamber'in lakabı. krş. Halîlû'r-rahman.
H. T699b13
- halk** (Ar.) Halk, ahali; insanlar, insan topluluğu.
h. uçûn M801b24
h. siz T710a8
h. idiler T696b20
h. T695b16, T698a6, T700b20-25, T701b3, T703a20-24, T707a16, T710b6, T712b11, T714a19-23, T715b12, T716a25, T716b21, T717a10, T718a13, M793a2, M796a21, M798a13
h.-nı T703a17, T707b(3), T708a10, T710b7, T714a22, T716a3, A728a26
h.-ka M795b27
h.-dın T701b4, A719b8
h.-1 T702b6, T703b10
h.-inî T716a2
h.-inı T704a17
h.-ığa T712b11-27
- halka** (Ar.) Halka, yuvarlak şekil.
h. ur- "Etrafını daire biçiminde çevirmek."
A732a22
- hall** (Ar.) Ortadan kaldırma, kapatma, indirme.
h. eyle- M788a23

- halvet** (Ar.) Yalnız olma, yalnız kalma, tenhaya çekilme; تنها yer.
 h. T703b1, T716b26
 h.-ka T698a8
 h.-de T715b23
 h.-ığa T716b25
 h.-ide T710a7
 h.-iğiz M788a6
- halvet-gâh** (Ar.Fa.) Dinlenme Yeri.
 h.-ıda M801b23
- halvet-hâne** (Ar.Fa.) Yalnız başına oturup ibadet ile vakit geçirilen yer.
 h.-sidin M802a3
- Hâm** (Ö.a.) Nuh Peygamber'in oğullarından biri. Nuh Hindistan'ı Ham'a vermiştir. Ham'ın lakabı ebül-hind'dir. Rivayete göre Nuh'un bedduası sebebiyle Ham ve onun nesli olduğu söylenen Hindistan halkı kara renkli olmuşlardır.
 H. T696a18-23, T696b13, M792b10
 H.-nı T694b9, T696a21-23
 H.-ğa T696a20
 H.-nığ T696a22, T696b10-14
- ham** (Fa.) Eğri, bükülmüş, eğilmiş.
 h. ol- M795a21
- hâm** (Fa.) Boş, beyhude; hayvan derisi, gön. işlenmemiş hayvan derisi.
 sevdâ-yı h. A719a22
 h. A727a14
 h.-ğa A727a14
 h.-ığa A727a3-11
- Hâmân** (Ö.a.) Firavun'un veziri. Kur'an'ın XL. suresinde anılan Hâmân. Musa'nın doğumunu haber aldığı için Firavun'a doğacak erkek çocukların öldürülmesini söyler. Yine Firavun Hâmân'dan Musa'nın Tanrı'sına erişebileceği bir kule yapmasını ister.
 H. T704b20
 H.-ğa T704b10
- Hamânin** (Ö.a.) Hümay'ın diğer adı. bkz. Hümay.
 H. A722a12
- hamd** (Ar.) Hamd, Tanrı'ya olan şükran duygularını bildirme.
 h.-i mevfür M782b1
 h. u genâ M785b6
 h. M784a26, M786b5
 h.-ı M784a23, M784b1
 h.-ığa M785a3

Hamdullāh Müstevfî (ö.a.) Unlu İran tarih ve coğrafya bilgini. (1281-1350) Başlıca eserleri tarihle ilgili olarak Zafername ve Tarih-i Güzide ile coğrafyayla ilgili Nüzhatü'l-kulub'dur. Bu üç eser günümüze kadar gelmiştir.
H. M. A724b6

Hamdu'llahu'l-Mustevfî ()ö.a. bkz. Hamdullāh Müstevfî.
H. T712b26

hāme (Fa.) Kalem.
h.-i müşkîn T700b1
h.-i müşk-bîz A733a25
h. T714a3, M785b18, M799b10
h.-ni A733a27
h.-si T714a3, M797b10

hamel (Ar.) Kuzu, ast. Güneş'in martın dokuzunda girdiği burç.
h. M787b9

Hamendî (ö.a.) Seba neslinden olan Arap kabilelerinden biri.
H. T694b6

hāmî (Ar.) Himaye eden, koruyan, koruyucu, sahip olan, sahip çıkan.
h. bol- M791b16

Hamid (ö.a.) Tanrı'nın adlarından biri.
şeri'at-i H. M782b4

hamide (Ar.) Övülmeye değer özellik, özellikler.
hasayil ü h.-sin T711b10

hamide-şifāt (Ar.Fa.birl.s.) Övülmeye değer nitelikler, övgüye değer vasıflar.
h. bile M801b21

hāmîl-i (Ar.) Taşıyan, götüren; sahip, malik.
h.-iM798b8, M800b10
h.-niM788a19
h.-idin M790a16

hāmîle (Ar.) Hamile, gebe.
h.-min A725a20
h. irdi T713b9, A722a12-19, A722b15, A723a12, A726b2
h. irkeni T703b3
h. bol- T694b20, T698a8, T703b3, T708a2, T714a18, A729a19
h. T698a9, A725a22
h.-ni A725a27

hamiyyet (Ar.) İnsanın yurdu, yakınları gibi değer verdiği şeyleri koruma gayreti.

h. ü gayretî T716a3
h. M799a17

haml (Ar.) Yük; yükleme; atfetme. isnat; gebelik;
ana karnındaki çocuk.
h.-î mülâzemet M789a17
h. u şun'ınıñ T698a9
vaż'-î h. kıl- "Çocuk doğurma." T714a19,
A723a13
h. kıl- "Vermek, yüklemek, bir şeye saymak."
T702a2
h. M789b14
h.-ğa M790a10

hamle (Ar.) Hamle, ileriye atılış, hücum.
h.-de M791b2

hammām (Ar.) Hamam, yıkanacak yer.
h. T711b11(2)

hams (Ar.) Beş.
Şalavât-ı h.-nı "Beş vakit namaz." M793b5

hamse (Ar.ed.) Beş mesnevinin bir araya gelmesinden
oluşan eser. Ali Şir Nevayî'nin hamsesi.
h.-nıñ A723a4
h.-side A728b17

hāmūş (Fa.) Sessiz, susmuş, suskun.
h. T706b9

hān (T. Fa.) Han, hakan.
hazret-î h. M788b18
h. bin h. M790a21
h. birle M791b18
h. M788b24, M796a19
h.-nı M788b20
h.-im M795b21, M801a22
h.-î A730a26
h.-lar A733b2

h'an (Fa.) Yemek sofrası; yemek; sini, tepsi.
h.-î kerem T711a10
h. u erzāk T711a9
h. tart- T701b15
h.-nıñ T715a6
h.-da T701a7
h.-iğa T711a7
h.-î T715a7, M797b12
h.-lar M797b12

h'ānā (Fa.) Okunaklı.
h. M794a4

handak (Ar.) Hendek, çukur; kale etrafına açılan
uzun çukur; ark.
h. M786a7
h.-dın M786a6
h.-î M786a8

- handakla-** (Ar.T.) Hendek açmak, çukur kazmak, ark açmak.
h.-p M786a5
- handaklık** (Ar.T.) Ordusu olan, ordulu, askerli (?).
h. M786a7
- handân** (Fa.) Gülen, sevinçli.
h. eyle- M783a27
- hâne** (Fa.) Kum, kum seli, kum yığını.
h. dik "Kum gibi, oluk oluk." T714a11
- hâne** (Fa.) Bölüm, kısım.
h.-sidi M785a25
- hānliĝ** (T.Fa.T.) Hanlık, hakanlık, hükümdarlık.
h. M788b23
h.-iĝa A733b8
- h'ân-sālār** (Fa.) Aşçı, yemek hazırlayan, sofrâ kuran.
h.-i irdi A732b12
- Hançala** (Ö.a.) Metne göre, sâpkinlik içinde olan ashaburres'i doğru yola çağırarak için Tanrı tarafından görevlendirilen kişi.
H.bin Şafvân T697b5
H. sarı T697b12
H. T697b10-11
- Hançalatü's-şâdık** (Ö.a.) Sadık Hantala. bkz. Hançala.
H.-niĝ T715b18
- hānumān** (Fa.) Ev bark, mec. birinci tekil kişinin tevazu ifadesi ile kendinden söz etmesi.
h.-i M791b18
- hanzal** (Ar.) Ebucehil karpuzu denilen, portakal büyüklüğündeki meyvası çok acı ve iç sürdürücü bir bitki, acı hıyar.
h.-ĝa T718a4
- h'ār** (Fa.) Hor, hakir, bayağı, aşağı.
h. M798b14
- hār** (Fa.) Diken.
h.-i hicrân M788a2
has u h.-in M784b25
- har-** Yorulmak, gücü kalmamak.
h.-ĝandın A721a4
- Harā** (Ö.a.) Perviz'in çocuklarından biri.
H. A732b25

- hārā** (Fa.) Sert taş, mermer. krş. hāre.
h. M784b17
- harāb** (Ar.) Harap, yıkık, viran.
h. bol- A719b22
h. kıl- M784b1
- harāb-aḥvāl** (Ar.Fa.birl.s.) Perişan, harap. üzüntülü.
h. M792a6
- harābī** (Ar.)
milk-ī h. irdi "Değerli bir taş adı." A731a24
- harābliḡ** (Ar.T.) Viranlık, yıkıklık, zarar.
h. kıl- A727a8
- harāc** (Ar.) Haraç, vergi.
h. A720a19, A722b13-22-23, A725b11, A728b14, A730a7-11
h.-nī A729a3, A730b12
- harām** (Ar.) Haram, şeriatçe yasak olan.
h.-dur T718a7
- harāret** (Ar.) Sıcaklık, ısı; ateş; yanma; susuzluk.
h. tap- "Isınmak." T705b14
h. M783a13-14, M784a8, M789b3, M791a16
h.-ī T705b9
h.-in T703a5
h.-iḡa M800a6
h.-idin M783a12-13, M785a7
- hārā-şikāf** (Fa.) Üzeri menevişli ipek kumaş.
h. M783a3
- harb** (Ar.) Savaşma, savaş.
h. u def' T695a23
h.-de T710a4
- harc** (Ar.) Sarf, harcama.
h. kıl- "Harcamak, sarfetmek." T718a24
- harcl** (Ar.Fa.) Bir vergi, bir miktar vergi.
h. M801a17
- hāre** (Fa.) Sert taş, kaya, mermer. krş. hārā.
h. T697a15
h.-nī M788a12-13
- hareket** (Ar.) Davranış, tavır; hareket, kımıldanma, yer değiştirme, oynama.
h. T707b
h.-ka T703b15
mihri h. -ka kıl- "Sevgi duymak, sevgisi uyanmak." A723a23
mihri h.-ke kıl- "Evlat sevgisi uyanmak."

A725b2
h.-1 T698b6
h.-idin M784a10

harekât (Ar.) Hareketler. kımıldanmalar, yer
değiştirmeler.
h.-1 M785a8
h.-idin M785a2

hareml (Ar.) Zevce, eş; konak veya sarayda
kadınların bulunduğu daire; herkesin
girmesine müsaade edilmeyen kutsal, değerli
yer.
h. T711b13, A732b15
h.-ğa A725b3
h.-dın M793a20
h.-1 T699a21-26, T710a5, T713b8-14-18,
T714a4, A722a10, A724a22, A726b2, A729b23
h.-i irdi T703b1
h.-ide M788a9, M794b17, M801b7
h.-idin T702b7, A725a4
h.-leri T713b7, T709b22

Harem (ö.a.) Mekke ile Medine civarı.
H. T697b4, A719a25
H.-dın T697a27

H'ärezm (ö.a.) Ceyhun nehrinin aşağı merasının iki
yanında yer alan bölge.
H. A728a18
H.-de A721a15

harf (Ar.) Harf, yazıda sesi karşılayan işaret;
ses.
h. T713b2
h.-in T703b18

har-gāh (Fa.) Büyük çadır, otağ.
h.-1 M783b26
h.-ida M783b27

hargāh-ves (Fa.) Büyük çadır gibi, otağ gibi.
h. M794b2

hārḥār (Fa.) Yürek sıkıntısı, gönül üzüntüsü.
h.-1 melâlet M786a16

harif (Ar.) Arkadaş, dost; rakip.
h.-i müzevvir T716b23
h. imes irdi A721b26
h. T712a22-24, T716b23, T728b11, A730a10

harık (Ar.) Yangın, ateş.
h. M783a10

harim (Ar.) Herkesin giremeyeceği yer; Mekke ile
Medine arasındaki kutsal yerler.

- h. M794b17
h.-ğa T696b24
h.-i M785a11
h.-iğa T697a27
- harîta** (Ar.) Kulplu kese, torba, dağarcık.
h.-dın T716a15
- Harîlî-Hazîlî** (ö.a.) Bir peygamber.
H. 'aleyhi's-selâm T708a2-4(2)-5-9-11
H. 'aleyhi's-selâm-nîâ T708a2
H. 'aleyhi's-selâm-ğa T708a4
H. 'aleyhi's-selâm-dın T708a15
H. irdî T708a13
H. T707b, T708b17, A720b12
- harm** (Ar.) Yamaç, bayır.
h. M786a8
- har-mühre** (Fa.) Katır boncuğu.
h. M798b26
- harsız** (Fa.T.) Dikensiz.
h.M801b12
- Hârûn** (ö.a.) Musa Peygamber'in kardeşi olan peygamber. Musa ile birlikte İsrailoğullarını Tanrı yoluna çağırması. Musa'dan önce ölmüştür.
H. 'aleyhi's-selâm T703a26, T705a11-21, T705b4-14, T707a1-2-3, T708a14, T709a27
H. 'aleyhi's-selâm-nîâ T706b25, T707a6
H. 'aleyhi's-selâm bile T706b27
H. 'aleyhi's-selâm-nı T707a5
H. 'aleyhi's-selâm-ğa T704a15-17, T705a4, T705b21, T706b26
H. irdî T707a12
H. T699a7, T703a13, T705b10, T706a19, A720a3
H.-ğa T705a11
H.-dın T707a11
- Harûs** (ö.a.) Fars hükümdarlarından biri (?)
H. T714a10-11
- Hârût** (ö.a.) Nuh'un oğlu Sam'ın soyundan Hud'un atalarından bir kişi.
H. T696b18
- has** (Fa.) Çer çöp, ot kırıntısı, süprüntü, çöp.
h. u hâr M784b25
h. u hâşâk M794b20, M798a8
h. M784b27
- Hasan** (ö.a.) Bir tarih yazarı (?)
H. T708a8
- Hasan 'Alî** (ö.a.) Cihan Şah Mirza'nın oğlu.

- H. 'A. dik M792b24
- hasānet** (Ar.) Sağlamlık, doğruluk.
kılā'-ı h.-idin "Ahlâkının sağlamlığından, doğruluğundan." A720a20
- hasâyıl** (Ar.) Hasletler, huylar, tabiatlar.
h. ü hamidesin T711b10
- haseb** (Ar.) Baba tarafından gelen şeref, asillik, soy temizliği.
h. ü nesebin T704a6
neseb ü h.-de T705b10
- hased** (Ar.) Kıskançlık, çekememezlik.
h. A719b20, M798b20
h.-din A719b21, A720b25, A725a2
- Hāsem** (ö.a.) Erfahsed'in kardeşi olan Şeddad'ın yedi oğlundan biri.
H. A719a24-25
- hasen** (Ar.) Güzel.
h. A727b2, M802a16
- hasene** (Ar.) Hoş, güzel, münasip.
ittifāk-ı h.-din A722b2
- hāşıl** (Ar.) Husule gelen, meydana gelen, elde edilen, ortaya çıkan, gerçekleşen; var, varlık, zenginlik.
h. irmes M797b16
h. irmes irdi T703b4
h. bol- T698b21, T700a15, M785b23, M790b5, M792a8-20, M793b3, M797b21, M798a25, M800a8, M801a19
h. kıl- T708a22, T708b16, T709b18, T710a14, T710b19, A720b22, A726a3, A732b19, M791b12, M792b2-3
h.-in M796a5
h.-rak M792a27
- hasi~haşıyy** (Ar.) Hadım edilmiş.
h. kıl- A725a21
- hasis** (Ar.) Değersiz, insanı küçülten.
h. T718a1
- hāşıyyet** (Ar.) Özellik, nitelik.
h. T705b4
h.-din M797a13
h.-im T712a12
h.-i M788b4
h.-in T712a12(2)
h.-ini M800a7
- haşıyyet** (Ar.) Teşvik etme, kandırıp ayartma.

- h.-idin M786b27
- haşlet (Ar.) İnsanın yaradılışındaki huyu, tabiatı, mizacı.
h.-i T717b23(2)
- haşm (Ar.) Düşman, hasım, muhalif.
h. T700a9, M795a17
- has-püs (Fa.) Otlar, çer çöple örtülmüş, kapatılmış.
h. kıl- "Çer çöple kapatarak tuzak kurmak."
A729a9
- hasr (Ar.) Had, sınır.
hadd ü h.-dın T697a10
- hâş(ş) (Ar.) Seçkin sınıf; mahsus.
h. ırûr A719b14, A733b6
h. A724b15
- h'âst (Fa.) İstek, emir.
h.-i M798a13
- hasta (Fa.) Hasta.
h. bol- T708a20
h. M791a17
- hastalıg (Fa.T.) Hastalık. krş. hastalık.
h.-dın M791a17
- hastalık (Fa.T.) Hastalık. krş. hastalıg.
za'f u h.-da M801a6
- hâşâ (Ar.) Asla, hiçbir zaman, Tanrı korusun.
h. kim M799b17
- hâşâk (Fa.) Çer çöp, çöp, süprüntü.
has u h. M794b20, M798a8
h. dik T697a3
h. kibi T697a7
h. T710b2
h.-imni M786b10
has u h.-i M798a8
h.-in M791a5
has u h.-in M794b20
- haşem (Ar.) Malıyet, yanında bulunanlar.
hayl ü h.-i T718a13
- haşerât (Ar.) Haşereler, böcek, örümcek, karınca, akrep gibi küçük hayvanlar.
h.-i M785a20
- haşin (Ar.) Kaba, sert, işlenmemiş, çirkin.
h.-ni M802a16
- hâşiye (Ar.) Bir kitabın sayfaları kenarına veya

- altına yazılan yazı.
h.-side M790b12
- haşmet** (Ar.) Heybet. büyüklük.
h. bir A723b14
h.-ni T711a27
h.-ni A733b11
h.-i T711a2
h.-in A733a16
- Haşâ** (Ö.a.) Çin. Çin ülkesi.
h. T696a27
- haşâ** (Ar.) Yanlış, yanlış; kusur, kabahat; günah.
h. dik A727a2
h. kıl- M792b7, M800b11
h. M782b5, M792b7(2)
h.-sı T710a12
h.-sını M792b7
h.-sığa T710a7
h.-sıdın kiç- "Affetmek." T712b21
- haşar** (Ar.) Tehlike.
h.-dın M784b20
h.-ıdın M785b13
- haşa-rây** (Ar.Fa.) Yanlış düşünce, hatalı fikir.
h.-i A720b24
- haşâyî** (Ar.Fa.) Bir hata, bir kabahat.
h. A727a2
- hâtem** (Ar.) Mühür, üstü mühürlü yüzük; en son.
h. T710b6, T716b15
h.-ni T711b27, T712a1-2(2)-6-7(2)
- hâtemü'l-enbiya** (Ar.) Peygamberlerin sonuncusu. Hz. Muhammet.
h. salavâtu'llahu ve a'lâ âlihî-ğa T712b12
h.-dur A730a19
h. T713b25
- hâtemü'n-nübüvvet** (Ar.) Son peygamber. Hz. Muhammet.
son peygamberlik.
h. T715a26
h.-ni A714a26
- haşibü'l-enbiyâ** (Ar.) Şuayp Peygamber'in lakabı.
h. T702b25
- hâtır** (Ar.) Gönül, kalp; zihin, fikir, akıl; keyif, hal.
mücib-i kelâl-i h. M794a20
mücib-i tereddüd-i h. M794a10
ri'âyet-i h.. M799b24
h.-i mülk-ârây M791b7
h. T707b, M796a17

h.-ğa A723b21, M790a13, M795a25, M796a11,
 M796b5, M797a13, M800a26
 h.-ğa kiç- "Akıldan geçmek. gönlünden geçmek."
 M787a6
 h.-ğa kiçür- "Gönlünden geçirmek." T700a27
 h.-ğa kil- "Akla gelmek." M791a24, M791b14,
 M793a18, M800a20
 h.-da T696b1
 h.-dın M794a22
 h.-ım T707a1-23
 h.-ımğa M798b18
 h.-(ıf)ını cem' tut- T710a16
 h.-ıfızdın M798b17
 h.-ı T699a20, T708a11, T708b15, T710a2,
 T714a8, T715a20-21, A721a19, A728a17,
 A729a18, M785b9, M786a13
 h.-ı cem' bol- A730a13
 h.-ınıf M799a25
 h.-ını M782b13
 h.-ığa T712a9, M785b14-22
 h.-ığa kiç- T702b9
 h.-ığa kil- T710a12, A726b6, M789a7
 h.-ıdağı M802a10
 h.-ıfızdın M790a20
 h.-larnı M799a19

hâşır-bestelik (Ar.Fa.T.) Gönül bağlama. gönül
 bağlamışlık.
 h. M790b23

hâşır-cem' (Ar.Fa.birl.s.) Razi, hoşnut, memnun.
 h.-dür T710b23
 h. imes irdi A721b23
 h. bol- A731a11, M794a10

hattâ (Ar.) Hatta, ayrıca, üstelik, hem de.
 h. T699a17

hatt (Ar.) Çizgi; yazı, yazılmış şey; ferman,
 buyruk; yazı yazma; söz, dil, ifade.
 h.-ı amân M794b6
 h.-ı amânı M787a21
 h.- fermân M796b18
 h.-ı râz M796a7
 yâkût h. M796b24
 h. bile T708b26, M794a4
 h. T695b17, T713b22, T718a1, A727a17,
 M793b12, M796a7
 h.-nı T708b24
 h.-ı T707a8, M794a3
 h.-ığa M796a2
 h.-ıda M791b8

hattı (Ar.) Bir yazı, bir emir.
 h. T708b23

hâtün (T.Fa.) Kadın, hanım; karı, eş.

h. kişi A731b25
 h. irdi T711a16, A722a18
 h. T699a24, T705b24, T707b, A730b5
 h.-nisi A723a17
 h.-ni T699a23
 h.-i T698a4, T700b19, T707b, T708a21
 h.-in T703b2, T717a20, T717b1, M801a17
 h.-idin T707b
 h.-lar T697b8
 h.-larnisi T717b6

havâ (Ar.) Hava.
 h. tut- "Yükselmek." A721a3
 h. T704a10, T705b14, T709a13, M783a11-13-15, M784a2, M789b16
 h.-nisi T703a5, T705b9
 h.-ni M783a15
 h.-ga M783b23
 h.-da T710b18
 h.-si A727a11, A727b20, M785a26
 h.-lar T704b6

havâdis (Ar.) Haber, haberler; kötü, üzücü, fena haberler.
 h.-i rüzgâr M790a25
 h. A723a12, M785b13, M786a9, M795a16, M798a7
 h.-din M796a15
 h.-i A724b21, M785a10, M791a9
 h.-idin M795a16, M801b26

havâlan- Havalanmak, yükselmek.
 h.-dılar T698b22

havâle (Ar.) Bir işi veya bir şeyi birine bırakma, birinin üstüne bırakma, ısmarlama; ekleme, aktarma, üstüne koyma.
 h. eyle- M798a24
 h. kıl- T711a7, A722a14, M786a2

havâle-nâme (Ar.Fa.) Havale yazısı, bir işi birinin üzerine bırakmaya ilişkin yazı.
 h. M788a19

havâs (Ar.) Duyular, hasseler.
 h. u idrâk M800b23
 h. M783b23

havâş (Ar.) İleri gelenler, ileri gelen, önde gelen kimseler.
 h.-i T717a26
 h.-inisi T698b27

havârik (Ar.) Harikalar, insanda hayranlık uyandıran şeyler.
 kerâmât u h. T717b3
 h. T717a10

havâriyyûn (Ar.) Havariler, İsa Peygamber'in on iki
kişi olan yakın dostları, yardımcıları.

h. T714a23, T714b2, T715a2

h.-nîf T715b26

h.-ğa T714b10, T715a1

h.-dîn T715a21

Havernak (Ö.a.) Numan bin Munzir'in Behram için
Sinimmar adlı mimara Kufe'de Fırat sahilinde
yaptırdığı eşsiz saray.

H. A728b16

havf (Ar.) Korku, korkma.

vehm ü h.-dîn T714b26

h.-1 T699b27

havrâ (Ar.) Ahu gözlüler, güzeller.

h. M800a6

havşala (Ar.) Zihin, akıl, anlayış.

h.-sığa sığ- T706b2

Havvâ (Ö.a.) Havva, Adem Peygamber'in eşi.

H. T694b14-15-20, T695a15

H.-nî T694b18

H.-ğa T694b18, T695a14

hây (Fa.) Çiğnenmiş, basılmış yer, çukur yer.

h.-nîf T699a1

hayâ (Ar.) Edep, namus, utanma.

h. vü edeb M790a21

hayâl (Ar.) Hayal, düşünce, fikir; gerçekleşmeyecek
istek, arzu; tasarlama, kurma, düşünme;
kuruntu; akıl, fikir, gönül; görünüş, biçim,
tür, suret.

h. bile T709b25, M797b11

h. durur M784b5

h. kıl- T703a4, A725b19, M789b13, M790a27,
M793a1-6, M799a2-21

h. kılîl- M789b4

h. T700b4, T703a18, A719a19, M783a10, M784b4,
M786b10, M792a5

h.-nî T709b27

h.-ğa M782b10

h.-de M788b2

h.-dîn T698a20

h.-imde M786b9

h.-îğğa M789b15

h.-1 T702a17, M791b26

h.-în A788a17

h.-în kıl- A718b18, A732a24

h.-îğa T713a11, A728a26, A732b8

h.-ide M786a21

h.-idîn M782b17

h.-îğizge kıl- M793a16

h.-lerin M802a10
h.-leride T705b10

hayâlât (Ar.) Hayaller, hülyalar.

h. A733b1
h.-idin A721a3

hayât (Ar.) Dirilik, canlılık; hayat, ömür; yaşama.

h.-i cāvdān M790b12, M794b7, M798b9
h.-i cāvid M798a3
h.-i ebed T702a22
āb-i h. A723a5, M795a19, M796a16
bahār-i h. M783a1
deryā-yı h. M784a26
şubh-i h.-i cāvdānı M794b10
tār-i hayât T716b11
h. u tiriglik M799a20
h. suyu M800a7
h. vedî'atın T695a12
h. T708a13, A732a8, M787b8-14, M799a18, M801b12
h.-da irdi T703a9, T710a18
h.-im T713b19
h.-imnı M798b17
h.-imğa M796b4
h.-iñ A733b6
h.-i T702a3, A720a22, M783a2, M783b15
tār-i h.-in T716b11
h.-idin M796a16
h.-iñiz M795a20

hayât-āsâ (Ar.Fa.) Hayat benzeri, hayat gibi.
h. M801b22

Hayâşala (ö.a.) Arap tarihçilerinin eserlerinde Tatar ve Hindilerden oluşan Tibet civarında yerleşmiş, İslamiyet öncesi Belh'e kadar ilerlemiş olarak görünen bir kavim.
H. A728b26, A729a6, A729b7, A730a10, A731a19

Haydar Kökeltaş (ö.a.) Sultan Mahmud Han'ın emirlerinden biri.
H. K.-nıñ M791b23

Haydar Muhammed Mirza (ö.a.) Sultan Bediüzzaman Mirza zamanındaki şehzadelerden biri.
H.M.M.-ğa M799b24

hâyil (Ar.) Korkunç.
h. T708a7, M784b14

hayf (Ar.) Yazık, vah; haksızlık, çevir.
h.-dur M793a3
h. A720b26

hayl (Ar.) Maiyet, takım; ordu, asker; kalabalık, topluluk; gürüh, sürü; ahali, halk.

h. u haşem T718a12
 h. u sipāhını A728a24
 h. u sipāh A729a13
 h.-nif T710b27, M787b8
 h.-in T710b22
 h.-in T710b23
 h.-i T695b4, T698b25, T710b27, A729a26,
 M783b24, M786a8, M795b14
 h.-inif T710b20, M782b17, M785a22
 h.-in M786a6
 h.-iga T695a17, T712a17
 h.-ide M791a20
 h.-idin M802a21
 h.-ları M801a9

hayli (Fa.) Bir hayli, bir çok, pek çok.
 h. A719a13, A720a27

hayr (Ar.) İyi, faydalı, hayırlı; iyilik.
 buḡ'a-ı h. M799a20
 h. du'ā M801a19
 h. yād kıl- T706b23, T707a9
 h. M787b20

hayrān (Ar.) Hayran, şaşkın, şaşakalmış, çok
 beğenen.
 şādmān u h. M795a27
 h. irdi M792a6
 h. irmiş T715b12
 h. kal- T711a27, T716a12, A728b6

hayr-endiş (Ar.Fa.birl.s.) İyilik düşünen, iyi düşünen.
 h. M802a17

hayret (Ar.) Şaşma, şaşırma, ne yapacağını bilememe,
 şaşakalma.
 h.-i bî-ihtiyār kıl- T706b11
 h. kıl- A725a26
 h. bile T706a20
 h. T704a13, T713a13, A731a20
 h.-ka mūncerr bol- M786a4
 h.-i T713a12-13

haysiyyet (Ar.) Şeref, onur, itibar, değer.
 h.-idin T708a16, M794a14

hayvān (Ar.) Canlılık, dirilik.
 āb-ı h. "Ülûmsüzlük veren su, bengi su."
 M799a1
 çeşme-ı h. "Ülûmsüzlük veren su, bengi su."
 M791a17
 h. suyu "Ülûmsüzlük veren su, bengi su."
 T702a17-19, A723b5
 h. zülālī "Ülûmsüzlük veren su, bengi su."
 T699b26

hayy (Ar.) Tanrı'nın adlarından; diri, canlı.

H.-1 ber-Hakk M796a12
h.-1 nâtık A718b6

hazân (Fa.) Sonbahar, güz. mec. ölüm, yok olma.
h.-1 hicr M794b3, M794b24
h. M783a22(2)-26, M783b4-11-17, M797a10
h.-ğa M783b15
h.-dın M796b25
h.-1 M785b13
h.-ığa M783a27
h.-idin M783b15

hazân-âsâ (Fa.) Sonbahar gibi, güz gibi.
h. M783b14

hazâne (Ar.) Hazine, servet.
h.-sîdın A729a4

hazâni (Fa.) Sonbahar mevsimi, güz mevsimi.
h. M794b3(2)
h.-de M783b1

hazâyin (Ar.) Hazineler.
milk ü hazâyin T701a25
fab'-1 h. M790b5
h. bile A720a20, A731a2
h. T705b19, A720a19, A724a16
h.-niq T701a25
h.-in M786a17
h.-idin M790b5

Hazâyinü'l-ma'ânî (ö.a.) Nevayî'nin Türkçe Divanı;
manaların hazinesi, hazineleri.
H. M790b5
H.-sîdür M790b8

hazer (Ar.) Sakınma, kaçınma, tehlike.
h. A732a1

hazerât (Ar.) Hazretler, büyükler, saygıdeğer kişiler.
h.-1 mehdîm bile M786b23
h. M788b20

hâzır (Ar.) Hazır; huzurda, meydanda, göz önünde olan, bizzat bulunan.
h. u nâzır "Her yerde bulunan ve gören Tanrı." M797a4
h.-dur T712b15
h. irdiler A728a27
h. irmes irdim M789a17
h. bol- T701b14, T710a8, T716a14, T716b27, M789b12, M791b21
h. kıl- T707a7, T707b, T711a15(2), T711b6, T712a23, T714b19, T716a14
h. T712a23

- hâzin** (Ar.) Hazine, hazinenin idare ve korumasıyla görevli olan memur.
 h.-ğa A725a21
 h.-i T700b18
- hazine** (Ar.) Hazine, devlet malının, parasının saklandığı yer; hazine, servet, mal.
 h. A729b24
 h.-ni A724a17
- hazınlıg** (Ar.T.) Kederlilik, hüznünlük, gamlı olma, mahzunluk.
 h.-i M798a16
- Hazkıl** bkz. Harkıl.
- Hażramüt** (ö.a.) Arabistan'da Yemen'in kuzeyinde bir bölge. Metnimize göre İsmail Peygamber bu bölge halkını doğru yola çağırarak görevlendirilmiştir.
 H. T699b11
 H.-da irdiler A719b4
- hazret** (Ar.) Saygı ifadesi ile büyüklük, saygıdeğer kişilere verilen, onları anmak için kullanılan ünvan; saygıdeğer kişi; huzur, kat.
 h.-i H'âce Hafız M800a17
 h.-i hakayık-penâh M796a9
 h.-i hân M788b18
 h.-i imâm M788b1
 h.-i mahdûm T700a25
 h.-i mahdum-zâde M799b12
 h.-i mahdum-zâdeğa M799b15
 H.-i Muhammed T694b8
 H.-i Muhammed-i Arabî salîa'llâhu 'aleyhi vesellem dūr T716b15
 h.-i peygamber A729b19
 h.-i risâlet T702a21
 h.-i risâlet salîa'llâhu 'aleyhi vesellem T696a16, T697b1, T717a18, A731b14, M786b19, M792a26
 h.-i seyyidü'l-mürselîn A732b5
 H.-i Şeyh Nizâmî A723b1
 h.-i zât M796a10
 h. dik M796a17
 h. T697a13, T697b1, T705a3, T705b11, T708b11, T712a10, T714a1-9, T716b7, A728a21-23, A729b20, A730a19, A731b16-17, M786a21, M792b8-11, M801a9
 h.-niğ A728a22-25, A731b16, M785b17-22, M786a11-12-20, M788a26, M797b4, M798a26
 h.-ka T699a11, M792b10
 h.-ide T709b22
 h.-iğa T711a23, T711b1
 h.-ide T699b4, T704b1, T705b15, T707a27, M785a1, M785b24, M796a21, M797b19, M802a10

h.-inde M799a18
 h.-imizğa M787b2
 h.-leride M798b7

Hâzûr (Ö.a.) Yemen'de Hantalatü's-sadık'ın hidayete
 memur edildiği bir şehir ve ahalisi.
 H. T715b18

Hecer (Ö.a.) Hicaz ile Şam arasında bir şehir.
 H.-de T697a9

hedâyâ (Ar.) Hediyeler, armağanlar.
 h. bile A730b14

hedef (Ar.) Hedef, maksat, gaye, nişangâh.
 h.-iğa M800b3

heft (Fa.) Yedi.
 h. T705a21

hefte (Fa.) Hafta, yedi gün.
 h. A725a9
 h.-de M793b6

hefte-be-hefte (Fa.) Haftadan haftaya, hafta hafta.
 h. M794a18

Heft-h'ân (Ö.a.) Şehname'ye göre Rüstem'in Keykavus'u
 kurtarmak için geçtiği şehir.
 H. A720b16

helāk (Ar.) Yok olma, ölme, mahvolma.
 zehr-i h. M796a13
 h. bol- T696a11-19-20, T697a23, T697b13,
 T699a17, T702b4, T704a20, T706a25, T708a7-8,
 T713a1, T717a16-26, T721a22, A725a19, A727b8,
 A728b8, A729a10, A732a18
 h.-it T699a2, T704a22, T704b7
 h. kıl- T695a4, T697a4, T697b13, T699a17,
 T698b25(2), T705a9, T706a7-23-24-27, T706b11,
 T708a3, T709a15-27, T709b4, T714a2, T715a26,
 T715b20, T716a1-5, T716b9, A719a1(2), A719b3,
 A721b8-27, A722b25, A723a14, A724a20-23,
 A725a16-20, A727b16, A728a9, A730a18, A731a12
 h. M801b15
 h.-ke M784b22
 h.-din T703a8

helâl (Ar.) Şeriata göre kullanılabilen, haram
 olmayan şey.
 h. bol- M796b20

hem Hem; da; de; hem de; ve; aynı, aynı şekilde,
 aynı zamanda.
 h. T694b4-5(2)-9, T695a15, T695b3-6-26,
 T696a13, T696b3-4-26, T697a26,
 T697b1-9-25-26(2), T698a2-13-26, T699a17-23-

24, T699b3-21-23, T700a1-9-10-11-22-26-27,
T700b12, T701a13-24, T701b3-20, T702a3-10-12-
15, T702b1-3-8-17-22, T703a7-9, T703b7-11-12-
25, T704a5-15-21(2)-24, T704b2-4-6-27,
T705b3-4-15, T706a16-20, T706b1, T707a19,
T707b(4), T708a15, T708b27, T709a15, T709b1-
2, T710a17, T710b9-12, T711a3-25-27, T712a2-
8-26, T712b2-7-25-27, T713a9-17-27(2),
T713b17-18-24, T714a17-21, T714b13(2)-27,
T715a7, T715b6-25, T716a15-22, T716b9-17-27,
T717a1-3-14-24, T717b2-12(2)-14-17-19,
T718a11, A719a2, T719b4-7-25,
A720a6-11-17(2), A720b3-4-12-18, A721a13-15-
20, A721b14-15, A722a12-16-25, A722b4-8-9(2)-
10-13, A723a5-9-19-25, A723b3(2)-4-9, A724a8,
A724b8-10-12-15-18-21, A725a10-11-14, A725b6-
17, A726a23-27, A726b4, A727a17, A727b23(2),
A728b2-12-18, A729a12-15-21-23, A729b8,
A731a9(2), A731b2-3-12-20, A732a7, A731b9(2),
A733a3-4-7-11(2)-16-20-23, M782b11(2),
M783a5-15, M783b4, M784a6-18(2)-21, M784b24,
M785b2-12, M786a13, M786b5-14-27, M787a11-13,
M788a13, M788b8, M789a7, M789b9-17-26,
M790b1-24, M791a6, M791b5, M792a14-26,
M792b2-3-16-18-19-20, M793a5-12-16-24,
M793b20, M794a3, M795a15-17, M795b3-14,
M796a2-22, M796b3(2)-13-22, M797a7, M797b6-8,
M798a1-5-8, M799a12, M799b10-12-18-19-23-26,
M800a24, M800b9-13, M801a3, M801b4
h.h. T695b19, T696a7, T698a9, T700a24,
T702a16, T707b(5), A732a16, A732b19,
A733a19, M782b19, M789a9, M790b27, M791a7,
M792a26, M793a2, M795a17, M795b6-26-27,
M796b1, M797a16, M797b2, M798b1-2-3-14,
M799a11-12, M800a4

- hemānā** (Fa.) Gūyā; sanki.
h. ki " Aynı zamanda." T710a5, A729b25,
M784a8
- hemānçe** (Fa.) Hemencecik. çabucak.
h. T712a16
- hem-bār** (Fa.) Aynı yükü yüklenmiş olan. günahkâr.
h. irdiler T699a10
- hem-dem** (Fa.) Arkadaş. yakın arkadaş.
h. ü muşâhib M791a4
- Hemedānlıḡ** Hemedanlı. Hemedan şehrinden olan.
H. A722b26
- hemīdün** (Fa.) Sürekli. devamlı. ebedî.
h. bol- M789b5
- hemīşe** (Fa.) Daima. her zaman.
h. T710a26, M789a24, M790a12, M794a25,

M796a18, M796b11

hem-nişân (Fa.) Aynı nişanlar. aynı ifadeli yazılar.
h.-lar M788b15

hem-râz (Fa.) Sırdış. yakın arkadaş.
h. bol- M788a15

hem-tabak (Fa.) Aynı tabaktan yiyen. tabak arkadaşı.
h. kıl- T701b16

hemûm (Ar.) Sağanaklı. şiddetli yağmur yağdıran
bulut; şiddetli rüzgâr. fırtına.
h. T703a7
h.-ı M801b15
h.-ıdın M791a26

hengâme (Fa.) Kavga. gürültü. karışıklık.
h.-ni A733a27

henüz (Fa.) Henüz. daha. şimdiye kadar. bu ana
kadar.
h. T703b26, T704b21, A728a20-21, A733a24,
M789a20-21, M793a3

her (Fa.) Her. bütün. hepsi; hangi. hangi bir;
her bir.
h. sarı M783a22
h. bir M784b10
h. biri T701a5, T708a21, T712b3, A722b13,
A731a24, M795b17, M799a26
h. birini M784b15, M785a17
h. birini T711a13, T714a25
h. birige T711a11
h. biridin M795b18
h. hâl bile M789b26
h. kaçan T694b20, T705b4, T709b19
h. kayan M790a2, M798b10, M801a18(2)
h. kayıda M798b11
h. kaysı T707b. T714b11, M793b4, M794a23
h. kaysını M7695a2, T711a4, A724b9
h. kaysını T715a22, A723b22, M799a14
h. kaysığa A732a6, M790a24, M794a6-11
h. kim T706a1, T707b, T716a1, M782b12, M785b11
h. kimni M719a8
h. kimni T708b9
h. kimge M796a11(2)
h. kimde A730b4, A730b5(4)
h. kişi T699a12, T715a4-5, A728a7, A730a2, A733b7,
M792a18-27
h. kişini M792a22
h. kişni A726a11
h. ni T697a21, T714b2, T716a11, A728a11(2),
A729b23, M784a7, M784b6, M785a6, M785b1, M786a1-2,
M788b13, M789a21, M790a18-23, M792a8(2),
M798a9-12-25
h. nige T705b27

h. niçe T700b19, T708a21, T715a8-18, A727b18,
A728a27, M788a17, M793b2, M800a14
h. niçük M789a3
h. tağdır bile T694b15(2), T698a14, T699a9,
T701b21, T703a7, T708a8, T712a19, T715a25, T715b7,
A718b9, A719b7(2), A721b3-27, A722a14, A723b2,
A724b18, A727b23, A729b7-24, A730b9
h. T695b1, T696b1-12, T698a4-11-21, T699a16(2),
T701b16, T702a24, T702b3-10, T703a23, T704b7-18,
T710a1, T710b14, T711a2, T712a11, T715a10-19,
T717b4-13, T718a11, A720b6, A723a16, A723b18,
A725a15, A726b8, A727a8, A727b17, A730a8, A731b27,
A732a14, A732b22, A733a8-17-22-23, M782b5-13(2),
M783a2(2)-13(2)-25-26, M783b10-19(3),
M784a2-9-10-24-25, M784b12-13-16-19-20,
M785a2-4-5-6-11-16-18(2)-19-25-26, M785b8-9-11,
M786a5(2)-24-25, M786b1-9, M787b10, M789b2,
M790a26(2), M790b1-22, M791b2(2)-3(2), M792a20,
M792b22, M793a4-25, M793b13-19-24, M794a2-3-4-5-
15-22-23, M795a10-27, M796a7, M797a7-19(2)-26(2),
M797b3, M798b12, M799a25, M799b14, M800a6(2),
M800b9-10, M801a7, M801b14(2), M802a19(2)

Herât (Ö.a.) Herat. Horosan'da Timurluların devlet
merkezi olan şehir.
*azm-ı H. M788a24
Merv ü H. A723b9

her-âyine (Fa.) Elbette. şüphesiz. herhalde.
h. ki T698b11
h. kim T715a10, A728a11, M783b2-13, M786b4,
M788b27, M792a22, M796a16
h. A719a20, M798a12

hergiz (Fa.) Asla. hiçbir zaman. hiç.
h. T710b12, T716a18, A721a6, M783b17-22, M785a12,
M786b14, M800a2

herze (Fa.) Boş. saçma. abes. faydasız.
h. M799a2

hevâ (Ar.) Heves. istek. arzu; hoşlanma. sevgi. sevdâ;
gelip geçici. nefsanî istek.
nefs ü h. M802a4
h.-sı M796b21, M799a11, M801b14
h.-sın A724a1
h.-sıda A732b15
h.-sığa M785b1, M798b14
h.-sıdın M785a9

hevâyî (Ar.) Havaî. uçarı. nefsine düşkün. ciddi şeylere
ilgisiz.
h. kıl- M782b15(2)

hevâyîliğ (Ar.T.) Havaîlik. uçarılık. tasasızlık.
h.-ıdın M782b16

- heves** (Ar.) Arzu, istek, heves, gelip geçici istek.
h. bol- M786a27
h. kı1- A728b4, M784b27
- heybet** (Ar.) Heybet, büyüklük, korku ve saygı, çekinme duygularını birden uyandıran hal, görünüş, gösteriş.
h.-idin T704a20, T708a25
- hey'et** (Ar.) Suret, görünüş, şekil; hal, durum.
h. bile T714b4
h. M799a21
h.-if M791b18
- heykel** (Ar.) Heykel.
h.-leri M785a17
- hezār** (Fa.) Pek çok, bin.
h. T698a21
- Hezārsütūn** (Ö.a.) İstahar'daki Çihil-Minar'ın bir başka adı.
H. A722b8
- hezeyān** (Ar.) Endişe, kaygı, saçma sapan sözden doğan endişe.
h. A731b24
- hezīmet** (Ar.) Savaşta bozguna uğrama, bozgun.
h. kı1- A721a15
- hıdmet** (Ar.) Hizmet, bir büyüğe iş görme, bir büyüğe saygıyla iş yapma; iş, görev; huzur, kat; birinin hizmetinde bulunma.
h.-i dīnī M791b1
h. ü bī-kārımıznı T703a25
h. T709b5, M793a7
h.-ka A725a3
h.-de T710b18
h.-i T698b27, A732a19, M786b11, M799b3
h.-inif M796b21
h.-in T713b15
h.-ini A723b5, M786b25
h.-iğa T701b6, T711b4, T717a8, A721b25, A725b20, A726a14, A730b16, A731a5
h.-ide T701b10, T711b3, A723b4, A729b1, M782b7, M790b14, M796a22
h.-imiz M799b3
h.-leride M796a22
h.-ler A720a21
- hıdmetkārılığ** (Ar.Fa.T.) Hizmetkârlık, hizmet edicilik; görev, görevini yerine getirme. krş. hıdmerkârlık.
h. M786b24, M787b4
kulluk h.-liğların M790a8
- hıdmet-kārılık** (Ar.Fa.T.) Hizmetin karşılığı olan, hizmetin karşılığı olan ilgi, hoş tutma. krş. hıdmetkārılığ.

- h. M793a2
- hiffet (Ar.) Hafiflik, azlık, havailik.
h.-iğa T702a2
- hifz (Ar.) Koruma, saklama.
h. u sıyānet M800a11
h.-idin M786a7
- hırām (Fa.) Sevinç, memnuniyet; gitme, ağır ağır gitme, ilerleme, varma.
h. içre M789b11
h. iyle- T703a13
h. kıl- T702a15, A730b26, A732b5
h. A732a10
- hırāmān (Fa.) Eda ile naz ile, salınarak yürüyen, salınan.
serv-1 h. M787b21
serv-1 h.-im M797a5
h. M784b13
- hırās (Fa.) Eziyet, zahmet, sıkıntı.
h. sal- T707b
h.-i M788a27
- hırmān (Ar.) Mahrumluk, ümitsizlik, nasipsizlik.
dāğ-ı h. M788a2
h. M783b15, M788a25, M791a13
h.-ida M784a9
- hırmen (Fa.) Harman.
h. M785a23
- hırş (Ar.) Hırs, sonu gelmeyen arzu, istek; istek; kızgınlık, öfke.
h. M788a25, M794a1
h.-idin A730b18, A732a8
- hırsuz Hırsız.
h. T715b13
- hired (Fa.) Akıl, us.
h.-i cevher-şinās M786b3
ehl-i h. T702a22
hisab-ı h.-i dūr-bīn M787a3
aql u h. M787a4
h. M784b13, M785a18, M800b22
- hiredlik (Fa.T.) Akıllı, anlayışlı.
h. A722a18
- hired-mend (Fa.) Akıllı, anlayışlı.
h. ü pehlevan A722b10
h. ü dāna A727a24
h. irdi A725a18-19
h. A718b13, A725b26, A726a21, A726b4, A730b2

hired-mendlik (Fa.T.) Akıllılık, anlayışlılık.
h. A724b23

hired-mend-plşe (Fa.) Akıllı, anlayışlı.
h. A729a15

hişāl (Fa.) Hasletler, huylar, tabiatlar, ahlaklar.
iştikāl ü h. M798b22
h. M800a4, M802a15

hişt (Fa.) Tuğla, kerpiç; armağan, hediye; kusa el
mızrağı.
h. T711a26(2)-27
h.-ınıñ T710b14
h.-larını T711a23

hiţta (Ar.) Memleket, diyar, ülke.
h.-ı Bahreyn A725b6

hiyānet (Ar.) Hayinlik, vefasızlık, güveni kötüye
kullanma.
h. T699a12

Hiżr (ö.s.) Ab-ı hayatı içtiği için ölümsüzlüğe
ulaştığına inanılan peygamber veya veli.
H. 'aleyhi's-selām T702a7-20(2), T706b5-8-9-10-11-
14-15-17, T708b8
H. 'aleyhi's-selāmınıñ T706b23
H. 'aleyhi's-selāmını T702a16
H. 'aleyhi's-selāmğa T702a19, T706b7
H. T702a22, A720b12, A723b6, M785a26, M788b4,
M790b16-18
H.-ğa T699b26

Hiżr-vār Hızır gibi. bkz. Hiżr.
H. M798b10

hiċāb (Ar.) Utanma, sıkılma; perde.
h.-ları M786b17
közidin h.-lar ref' bol- T698b14

hiċābliġ (Ar.T.) Utanma, utanç.
h.-ıdın M785a12

Hiċāz (ö.s.) Hiċaz, Arabistan'da Kızıldeniz'in kuzeyinde
bir bölge.
H. T697a9
H. -da A719a24

hicr (Ar.) Ayrılık, ayrı olma.
hazān-ı h. M794b3-24
h. M791a27, M792a2, M794b6-8-19-21, M798a23
h.-ide M800b9
h.-idın M795a11
h.-i M785b1, M797b9
h.-idın M797a10, M798b11

- hicrân** (Ar.) Ayrılık; keder. unutulmaz acı.
 derd-i h. M795a17
 hār-ı h. - M788a2
 h. ara M787a17
 h. M784b24-27, M787a21, M788a21-25, M791a22-26,
 M794a27, M794b9, M795a4-14-15-19-27, M795b1
 h.-dın M795a17
 h.-ım M796b14, M797a12
 h.-ı M791a13
 h.-ıda M788b10, M784a8
- hicret** (Ar.) Memleketten memlekete göç.
 h. kıl- T708a12
- hiç** Hiç; hiçbir; soru kelimesi; asla.
 h. kayı T703b12
 h. kaysı T714a14, A723b11, A730b5
 h. kim "Hiç kimse." T697a13, T713b1, T717a10,
 A731b10, M799a6(2)
 h. kimerse M787b27
 h. kişi "Hiç kimse." T695a5, T698a4-6, T699a10,
 T702b5(2)-7, T708a18, T709b7, A721a6, A726a10,
 A727b12, A729a4(2), A731b11, A732a11, M786b6(2),
 M792a21, M799b16-26(2)
 h. T695b1, T696a11, T698b10, T700a6, T701a3,
 T702a24-25(2), T702b12, T705b14, T706a7, T708a24,
 T709a26, T709b24, T712b9, T713a20-25, T714b1-15,
 T716a17, A719b6, A725a26, A726a26, A728a19,
 M783b12-13-19-20-22, M786b13-18(2)-22-23(2),
 M787a9, M787b26, M789a6-21, M790a3, M790b23,
 M792b14, M793a3(2), M794a5, M796a5, M797a13,
 M799b19, M800b17, M801a26-27(3), M801b6-7
- hidāyet** (Ar.) Doğru yola. hak yola. Tanrı yoluna çağırma.
 doğru yolu gösterme.
 envār-ı h. bile T698a22
 h. ü destyarlıg M784b6
 h. ü irşādığa T699a7
 h. bile M802a21
 h. T697a12, T699b11, M788a6, M794b20, M797b27,
 M801b5
 h.-ı T708a18, T712b24, T715b18
 h.-ığa T700a20, T702b27, T704a16, T709a1
- hiddet** (Ar.) Öfke. keskinlik.
 h.-ı M802a5
- hikāyet** (Ar.) Anlatma.
 h. kıl- "Anlatmak. hikāye etmek." A733b2
- hikmet** (Ar.) Bilgelik; gizli. bilinmeyen nokta; sebep.
 gāyet-i h. T718a12
 h. u şāhlıg A723b13
 akl u h. A723a20
 nübüvvet ü h. T712a19(2)
 h. T716b19
 h.-ı T695a5, T717b13

- h.-in T706b16
h.-ide A718b13
- hılâf** (Ar.) Zıtlık, farklılık; doğru olmayan söz.
h.-larğa A723b27
- hılâfet** (Ar.) Birinin yerini tutma, vekillik; bir topluluğun başında bulunma; halifelik, peygamber vekili olarak islahatı. dini koruma görevi.
h. ü taht-ı saltanat M787a27
h. T710b1, A729b16, A732b5, M787b11, M795b18-25, M796a20, M796b27
h.-ka T708b11
h.-in T705a4, T707a21
h.-ığa T707b, T708b7-15, A732b12
- hilâl** (Ar.) Hilal, yeni ay.
h. T713a27
h.-idin M795a21
h.-ler M784b9
- hilâli** (Ar.) Hilale benzer, hilal şekilli.
h. M787b19
- hıl'at** (Ar.) Kaftan, tören kıyafeti.
h. M796b15
h.-i T704a14
h.-idin M787b27
h.-iğiz M795a3
h.-ler M795b9
- hile** (Ar.) Aldatma, hile, oyun.
mekr ü h. bile M802a16
h. kıl- A721b27
h. bile T708a22, A729b7, M793a9
- hile-engizlik** (A.Fa.T.) Hilecilik, hile düzücülük.
h. M783a24
- hilkat** (Ar.) Yaratılma, yaratılış; yaradılış.
h.-i T694b1, T699b4, T707b
h.-idür T694b9
h.-ığa T694b1
h.-ide M790b7
- Hille** (Ö.s.) Irak'ın orta kısmında bir yer.
H. T708a12
- Hilvân** (Ö.s.) Irak'ta bir yer.
H. A729b11
- himmet** (Ar.) Yüksek irade; yardım, bir büyüğün esirgeyip koruyup kollaması.
h. ü devlet M789b9
h.-iğ bile M788a13
h.-in A722a23
h.-idin M782b17

h.-iğiz M789a13
h.-leri M791a10

himāyet (Ar.) Koruma. kollama. gözetme.
h.-iğa T716a2, A719a4, M785b27
h.-idin M785b26
h.-leride T700a3

Hind (ö.a.) Nuh Peygamber'in oğlu Ham'ın dokuz oğlundan biri.
H. T696b10

Hind (ö.a.) Hindistan. Hint ülkesi.
rây-ı H. A730a10
H. ehli T696a22
H. T696b9

Hindüstân (ö.a.) Hindistan. Hint ülkesi.
H. T694b18-19, A728b3, A730a10
H.-nı T696a20, A728b14
H.-ğa A725a15, A728b1-4
H.-da T695a15, A727a20, A729a10
H.-dın A728b15, A731b3

hinü't-ta'ayyûn (Ar.) Ortaya çıkma. belirleme.
h. T713a14

hirāsân (Fa.) Korkan. çekinen.
h. irdi T699b24
h. idiler A726a24
h. M785b12

hîşâb (Ar.) Hesap. sayma; tahmin. tahayyül. oranlama; gibi olma. benzer olma; anlayış. davranış; bir konuyu önceden enine boyuna düşünmek.
h.-ı hîred-i dūr-bin M787a3
h. bile M791b5, M792b22
h. içre M787a5
h. bol- M786b8
h. kıl- A724b10, M798a26
h. M785a22
h.-ka tile- A723a20
h.-da ırnes min M786b22
h.-dın T695b1
h.-dın taşkarı T704b16
h.-ı M787a4
yok h.-ı tut- T702b2
h.-ın T695b1
h.-ını M800b20
h.-iğa A729a1

hîşâr (Ar.) Kale. etrafı korunaklı kale. bent hisar.
h.-ı devlet M786a10
h. sarı M798b10
h. kıl- M786a21
h. M786a21
h.-ğa A731b25

- h.-iñ M800a11
h.-i M786a9-10
h.-inñ M786a9
h.-in M786a6
h.-lar T695b8
- hişārī (Ar.) Hisar içinde olan, hisar içinde kalan.
h. M783b24
- hiss (Ar.) Duyuş. duyma gücü, sezgi, duygu.
'aql u h. M783b27
- hişāb (Ar.) Seslenme, çağırma, konuşma; emir, buyruk;
Tanrı emri, Tanrı sözü. Kur'an, haber, ceza.
h. u mülşādere M789b24
h. bol- M793a26
h. kıl- T697b19, T700a2, T702a26, T711a15, T716a8,
A729b4
h. T699b3-6, T705a3-12, T706a4-17, T706b3,
T707b, T709b23, T710a16, M789b24, M791b12
h.-i T694b4, M786b12
h.-ımızğa T705b13
- Hocend (Ö.a.) Fergana tarafında bir bölgenin adı.
H.-de A729a11
- hod (Fa.) Kendi; bile, da, de; bizzat.
h. febihā M793a19
yā h. M787a17
öz h. u hāl M794a7, M800b24
h. T695b23, T710a14, T717b17, A722b3, A723a15,
A723b15, A724b6, M787a17, M794a4, M796a1, M799a24,
M799b18-21
- hod-pesendliġ (Fa.T.) Kendini beġenmişlik.
h.-idin A726a25
- hod-rāy (Fa.birl.s.) Kendi bildiġi gibi davranan.
kafasının doğrusuna giden.
h. A728b3, M798b15
- hokka (Ar.) Hokka. içine mürekkep ve benzeri şeyler
koymak üzere, maden, cam veya topraktan yapılmış
küçük kap.
h. M791b10-11
h.-nı A725a27
h.-ğa A725a21
- hokka-dān (Ar.Fa.) Hokka, hokkalık, hokka kabı.
h.-i T711a24
- hor (Fa.) Eksiklik, aşağı olma, kötü olma.
h. u kusūr T710a17
- Horasan (Ö.a.) Nuh'un oġlu, Sam'ın ikinci oġlu Alim'in
oġullarından biri.
H. T694b6-7

- Horāsān** (Ö.s.) Horasan. İran'ın kuzey doğusundaki bölge.
 H. T702b22, A719b19, A725b17, A728a21, A732b12, M786a12
 H.-nı A725b18
 H.-ğa A721b3, M730b5
 H.-da A719a6, A725b11, M786b27, M795b27
 H.-dın A732b18
 H.ğaça A724a2
- horsend** (Fa.) Hoşnut etme, memnun etme, tatmin etme.
 h. bol- "Hoşnut olmak, memnun olmak, tatmin olmak." A719a8, A731b1
- horşūm** (Ar.) Fil burnu, hortum.
 h.-ı M785a20
- hoş** (Fa.) Hoş. güzel, iyi; tatlı; memnun.
 h.-tur T716a11, M783a6
 h. kıl- T717a7 M794b3
 h. huy T717b16
 h. M795a3 M794b3
- hoşā** (Fa.) Ne hoş, ne güzel.
 h. M784a3
- hoş-āb** (Fa.) Parlak, inci, yakut, elmas gibi şeylerin parlaklığı.
 dürr-i h. "Parlak ve kıymetli inci." M788a12
- hoş-hāl** (Fa.) Memnun, halinden hoşnut, hali vakti yerinde, gönlü rahat.
 h. bol- T698a21, T705b27
 h. ol- M796b25
 h. kıl- A719b15
 h. M802a24
- hoş-hālik** (Fa.T.) Memnunluk, gönlü rahatlık.
 mücib-i h. M799b13
 h. M796b6
- hoş-ḥirāmī** (Fa.) Hoş salınışlı.
 h.-dın T716b18
- hoş-hūy** (Fa.birl.s.) İyi huylu, anlayışlı.
 h. A728b20
- Hoş-nevāz** (Ö.s.) Hayatala ülkesinin hükümdarı (Metne göre).
 bkz. Hayatala.
 H. A729a6
- hoşnūd** (Fa.) Memnun, razı, hoşnut.
 h. bol- T695a10, M785b15
 h. öt-A723a3
 h. T704a6, A729a3

- hoş-tab' (Fa.Ar.birl.s.) Huyu güzel, hoş tabiatlı.
 'akıl ü h. M792b21
- hoş-vakt (Fa.Ar.birl.s.) Halinden memnun, rahat, keyfi
 yerinde.
 h.-türlər M794b12
- Hotan (ö.a.) Doğu Türkistan.
 H. M786a5
- hüb (Fa.) Güzel, hoş, iyi.
 h. A722a22, M799b1
 h.-lar M784a17, M800b1
 h.-rakı A731a22
- hubb (Ar.) Sevgi, istek.
 h. A722a19
- hüb-şüret (Fa.Ar.birl.s.) Güzel yüzlü.
 h. A722b11, A728b9
- hubübât (Ar.) Tohumlar; buğday, arpa gibi taneli bitkiler,
 tahıl.
 h. T694b20, T708b6
- huçeste (Fa.) Uğurlu, kutlu.
 h. M798b10
- huçeste-eşer (fa.Ar.birl.s.) Uğurlu, kutlu, uğur alametli.
 h. M791a27
- Hüd (ö.a.) Ad kavmine gönderilen peygamber.
 H. 'aleyhi's-selâm T696b16-20-22, A719b4
 H. 'aleyhi's-selâmıñ T696b18, T697a4
 H. 'aleyhi's-selâmı A719b2
 H. 'aleyhi's-selâmdın T697a8
 H. T696b17, T697a6, T697b16
- Hudâ (Fa.) Tanrı.
 H. M800b19, M792b7
 H.-ya T707b
- Hudâ-perest (Fa.birl.s.) Tanrı'ya inanan, Tanrı'ya ibadet
 eden, tapınan.
 H. T715b9, A725b26
- Hudây (Fa.) Tanrı.
 H. ta'alâ M797b20
 H. A733a27
- Hudâyâ (Fa.) Ey Tanrı, Ey Tanrım.
 H. T699b2, T702a25, T716b9
- huddâm (Ar.) Hadimler, hizmet edenler.
 h. bile M786b24
 h.-ı M800a10

- hüdüd** (Fa.) Sınırlar. hudutlar. taraf. yön.
 h.-ın A719b19
 h.-ığaça A719b19
- huffās** (Ar.) Yarasa. gece kuşu.
 h.-dur T714b3
 h. T714b20
- hulķ** (Ar.) Yaradılış. huy. tabiat.
 h.- kerim M802a26
 nefha-ı h.-uñ M798a19
 h.-uñı M798b16
- hulle** (Ar.) Elbise. cennet elbisesi; caize. büyüklerden birine takdim olunan bir şeye karşılık alınan hediye.
 h.-si M796b17
- hulle-girdār** (Ar.Fa.birl.s.) hulle gibi. cennet elbisesine benzer.
 h. M796b15
- hullide mülkühu** (Ar.) Mülki daim olsun.
 h. M799a10
- hullede'llahu mülkehu** (Ar.) Allah onun mülkünü daim ve baki etsin.
 h. A728a20
- hulüş** (Ar.) Gönül temizliği. saflık.
 h.-ı 'ağd M796b22
- humār** (Ar.) İçkiden sonra gelen başağrısı. sersemlik.
 h.-ını M796a12
- humārsız** (Ar.T.) Baş ağrısı olmaksızın. sıkıntısız.
 h. M801b12
- hün-āb** (Fa.) Kanlı su. gözyaşı.
 h.-ı M797b23, M800a13
- hün-ālūd** (Fa.) Kanlı. kan bulaşmış. kana bulanmış.
 h. T698b23, M801a24
- hün-bārılığ** (Fa.T.) Kan yağdırıcılık. kanlı gözyaşı dökme.
 mācib-ı h. M787b24
- hün-efsān** (Fa.birl.s.) Kan saçan. kan saçıcı.
 h. M797a22
- hunyā-ger** (Fa.) Şarkıcı.
 h.-ın A720b13
- hurde-bīn** (Fa.birl.s.) İnce. ufak şeyleri gören. incelikleri farkedən.
 'ağl-ı h. M786b2
 h. M802a19

Hüristân (ö.a.) Huristan. İran'ın güneybatısında yer alan bir bölge. krş. Hüzistân.

H.-da A725b15-22

H.-dır A725b5

hurmâ (Fa.) Hurma ağacı.
h. T695a26

hurrem (Fa.) Sevinçli, şen; gönül açan; gönlü ferah.
h. bol- M783a5, M795a15
h. kıl- T700b17

hürşid (Fa.) Güneş.
h.-i 'âlem-tâb M801b16
h.-i enver M787b18
h.-i evc-i kemâl M783b13
h.-i evc-i salânat M787a27
h.-i rahşan M799a2
h. M783a12-15, M784a16, M791a1
h.-din M796b18
h.-ini M796a11

hürşid-timsâl (Fa.Ar.) Güneş gibi, güneş benzeri.
h. M797b5

hürşid-ves (Fa.) Güneş gibi.
h. durur M783b14
h.-ler M795b13

hurûc (Ar.) Dışarı çıkma, çıkış, çıkma.
h. kıl- "Hücum etmek, ayaklanmak, saldırmak."
A719b9, A720a15, A723a25, A724a3, A725a12, A729b9,
A732a15

hurûf (Ar.) Harfler.
h.-i M797a11

hurûş (Fa.) Coşma, çağıştı, gürültü.
h.-i M784b19
h.-ınıñ M788a27

hurûşân (Fa.) Coşan, çağlayan.
zülâl-i h. M783a14

husrev (Fa.) Padişah, hükümdar, sultan.
h.-i dâdger A730b7
h.-i pāk M796a21
h.-i A720b4, A725b16

Husrev (ö.a.) İran'ın eski hükümdar sülalelerinden Eşkanilerden, Firuz bin Hürmüz'den sonra tahta çıkan kişi (Metne göre).
H. bin Fîrûz A724a25
H.-nıñ A724b1

Husrev (ö.a.) Husrev ü Şîr'in hikâyelerinde de adı geçen.

Sasani hükümdarı II. Husrev. (ölm. 628)

h. Pervîz bin Hürmüz A731a8

h.-i Pervîz A730b27

h.-i Pervîznî A731b19

h. dik A731b13

h. A731b13-20, A732b25(2), M790a21

h.-nî A731b22

h.-nî A732a7

husrev-âyîn (Fa.) Hükümdar davranışlı, hükümdar gibi.
h. M802a19

huşûmet (Ar.) Düşmanlık, çekememezlik, kıskançlık.
h. T695a3, T699b24
h.-leridin T710a9

huşûsâ (Ar.) Başkaca, ayrıca.
h. M783a16, M783b23, M802a5

huşûşîyyet (Ar.) İlerlemiş tanışıklık, ahbablık, yakınlık.
h. A725a5, M799b21
h.-ler A730a4

hüş (Fa.) Akıl, bilinç.
h.-ını M784b14, M785a18

hüşe (Fa.) Salkım; başak.
h. T701a5-15, M785a14
h.-nî T701a15
h.-ler T701a17-18

Hüşeng (ö.a.) İran'ın Pisdadıyan sülalesinin ikinci hükümdarı. Siyamek'in oğlu ve Keyumers'in torunu.
H. şâh A719a2
H. A718b13, A719a1
H.-nî A719a3
H.-nî A718b11

huşk (Fa.) Kuru.
h. u ter "Canlı cansız, her şey." A723b12

hüşlik (Fa.T.) Akıllı.
fehmlîk h. M793b8

hüş-yâr (Fa.) Akıllı.
h. A726a21

hüşyârlık (Fa.T.) Akıllılık, akıllı olma.
h.-ka M789b27

hutbe (Ar.) Hutbe, cuma ve bayram namazlarında minberde okunan dua ve verilen öğüt.
h.-de M793a4

huţût (Ar.) Yazılar, çizgiler.
h.-i M783b6
h.-idın M797b13

- hüy** (Fa.) Huy, tabiat, yaradılış.
bed h. T717b16
hoş h. T717b16
h.-1 A728b24
- Hüzistân** (ö.a.) Huristan. bkz. Hüristân.
H. A721b7
- huzür** (Ar.) Hazır bulunma, bir büyüğün katı, kargısı, huzuru, bir büyüğün birini kabul etmesi; rahat, ferahlık.
müciib-i 'iş ü h. M788a5
teşrif-i h. M791b10
h. M798b11
h.-1 M787a6
h.-1da T700b26, A725a21
- huzzâr** (Ar.) Hazır bulunanlar, huzurda, mecliste, meydanda bizzat bulunanlar.
h.-ğa T702a2
h.-1 A730a1
- hüccet** (Ar.) Delil.
h. bile A726a1, A727a18, A730a4, A732a5
h.-din T698b1, T702b23
h.-1 T714b15, A725b22
- Hüccetü'l-İslâm** (ö.a.) İmam Gazellî'nin lakabı.
H. İmam Muhammed Gazzalî A718b7
- hücre** (Ar.) Oda, odacık, kapalı küçük yer.
h. M783b21, M789a3
- hücum** (Ar.) Saldırma, saldırış.
h. kı1- T714b12
h.-1 M800a6
- hüdâ** (Ar.) Doğru yolu gösterme.
ehl-1 h. M800b19
- Hüdây Tarhan** (ö.a.) Sultan'ın hizmetinde bulunan ve onun adına Rum'a giden bir kişi (?).
H. T. M791a18
- hüdhüd** (Ar.) Çavuşkuşu. İbîbik, Süleyman Peygamber ile Saba Melikesi Belkis arasında haber getirip götüreren kuş.
h. T711a14-15
h.-ni T711a13
h.-ğa T706a24, T711a21
- hükû** (Ar.) Hükûm; karar; emir; kural.
ser' ü h. M794a17
h. bile M790b1
h. bir M786b22
h. buyur- T705a25

- h. bol- T694b5(2), M789a21, M789b15-18, M790a19, M791b4, M793b9-11-15-17-21-26-27, M794a1-15-16-22
- h. kıl- T698a4-11-24, T698b8, T701a13, T703b15-25, T705a24, T705b20, T707b, T708a25, T709b24, T710b17, T712a1-5, T714b18, T716b6, T717b22, A725b19, M788b20-25
- h. kılıl- M793b5-19
- h. T705b26, M788a24, M788b4-7, M789a4-21, M789b13, M793a26, M793b21, M794a2(2), M800b6
- h.-dın M793b27
- h.-uq M790b8
- h.-i T694b12, T697a14, T697b11, T698a12-19, T705b20-24, T710b19, T712a17, T717a2-25, T717b8, A725b6, A726b10, M786b23, M788a3-26, M792b12, M800b4
- h.-in T699b25, T705a16, T705b3, T708a12, T710a24, T712b24, A721b22
- h.-leri M785b8
- hükemā (Ar.) Hakimler. bilgiler. filozoflar. bilginler.
- h. T712a18, T717b13-14, T718a24, A722a17, M788b1, M800a12
- h.-dın A721a23, A722b2, A722b18
- hükümet (Ar.) Hüküm sürme. idare. saltanat. hükümdarlık.
- h. kıl- T700a3, A727b5-11
- h. M785b8, M802a11
- h.-ka A725a7
- h.-i T706a15
- h.-ığa A720a4
- hükümrān (Ar.Fa.) Hüküm süren. hükümrān.
- h.-i sāhib-cāh M800b24
- Hümāy (Ö.a.) İran'ın Keyaniyan sülalesinin yedinci hükümdarı olan hanım. Behmen ölmeden önce kızı ve eşi olan Hümāy'ı doğacak çocuğuna vasi. doğacak çocuğunu da veliaht tayin etmiş. ancak Hümāy'a saltanat tatlı geldiğinden çocuğunu uzaklaştırmış ve kendisi saltanat sürmüştür.
- H. A722a11-18-26, A722b2-3-5-9-10-19
- H.-nıq A722b7
- H.-nı A722a12, A724b20
- H.-ğa A722a13, A722b1-3
- hümā(y) (Fa.) Devlet kuşu saadet. kutluluk.
- h.-i ikbāl M792a2
- h.-i nübüvvet T718a8
- h. A722b20
- hümāyün (Fa.) Kutlu. mübarek; hükümdara ait.
- h. kütübhāne M790a24
- h. A726b27, M785b17, M786a12, M787b19, M788b17, M789b5, M795b8, M799a25, M801a18
- mevkib-i h.-dın M796b22
- hümāyün-fāl (FA.birl.s.) Uğurlu. mübarek. kutlu.
- h. M791a26

hümâyün-mevkib (Fa.Ar.birl.s.) Uğurlu, mübarek kabile, alay.
h. M797b6

hümâyün-zât (Fa.Ar.birl.s.) Kutlu, mübarek kişilik.
h. M789a15
h.-nı M791a17
h.-ka M791a2

hüner (Fa.) Marifet, bilgi; ustalık.
h. ehli A724a26(2)
h.-i M798a1
h.-ler A724a27

hüner-perver (Fa.birl.s.) Hünere, bilgiye, ustalığa değer veren, hüneri koruyan.
h. A724a26

hürmet (Ar.) Saygı, hürmet, ululama.
h. ü ta'zîmler bile A721b24
inâyet ü h. M794a14
h. bile T716a13
h. tut A724a5

Hürmüs Hâkîm (ö.a.) Doğu inanışlarında Nuh Tufan'ından önce İdris Peygamber'in çağdaşı olduğuna inanılan bir bilgin.
H. H. T695b17

Hürmüs (ö.a.) Nuh'un oğlu Yafes'in soyundan ve İskender'in babası olduğuna inanılan kişi.
H. A723a7
H.-i Rûmî A723a7

Hürmüz (ö.a.) İran'ın Sasani sülalesinden Şapur bin Erdeşir'in oğlu ve halefi olan hükümdar. (Tahta çıkışı 271)
H. bin Şâpûr A725b17
H.-i Kaşî A725b17
H. A725b18-19-24(2)
H.-ni A725b23

Hürmüz (ö.a.) Sasanîlerin ikinci sülalesinin sekizinci hükümdarı. Nersî'nin oğlu ve halefi. (Tahta çıkışı 303)
H. bin Nersî A726a23
H.-ni A726b3
H.-ga A726b3, A726b11

Hürmüz (ö.a.) Sasani sülalesinden on altıncı hükümdarı. Yezdicird'in oğlu ve halefi. (Tahta çıkışı 457)
H. bin Yezdicird A728b24
H. A728b25-26-27

Hürmüz (ö.a.) Sasani hükümdarlarından Nuşîrevan-ı Adil'in oğlu ve halefi, yirmibirinci Sasani hükümdarı. (Tahta çıkışı 579)
H. bin Anüşîrevân A730b8

H. A730b16-17-20-21-22-23-25, A731a2-9(2)-10
 H.-ni A730b20-26, A731a12
 H.-ğa A730b17
 H.-din A731a2

Hürmüz (ö.a.) İran'ın Eşkanî sülalesinden bir hükümdar.
 H. bin Yelâş A724a10-21

Hüseyin 'Alî Big (ö.a.) Nevayî'nin sultan'a maruzatını sunmak üzere gönderdiği bir kişi.
 H. 'A.B.-ge M790b21

hüsn (Ar.) Güzellik, hoşluk, iyilik; güzel.
 h.-i şavt T709b14
 gâyet-i h.-i cemâl T705b16
 h. ü cemâl T700a25, T711a18, A719a11, A725a23
 h. ü kemâl T711a18
 h. ü istîğna T70b3
 h. ü leşâfet A731b10
 h. ü sehl A718b14
 h. M783a22
 h.-i T695a1, T698a17, M783a22, M800b1
 h.-iğa A720b21

hüsnâ (Ar.) En güzel.
 esmâ-ı h.-ni "Tanrının adları." T694b11

hüveydâ (Ar.) Açık, apaçık, belli, aşikâr.
 h. M800a7

hüviyyet (Ar.) Mahiyet, nitelik, asıl.
 h. T699b2

ıldırım Yıldırım.

1. M790a2

ıldırımMİR-ağür (ö.a.) Sultan'ın hizmetindeki bir kişi. Nevayî'ye sultan'ın mektubunu getirmiştir.

1. M790b10

inan- İnanmak, ikna olmak.

1.-may 1713a27

'Irāk (ö.a.) Nuh Peygamber'in oğlu Sam'ın Horasan isimli oğlunun oğlu.

*1. 1697b7

'Irāk (ö.a.) Ortadoğu'da Fırat ve Dicle nehirlerinin aşağı mecraları boyunca, Basra körfezinin kuzey ucundan itibaren güneydoğu, kuzeybatı yönünde uzanan çukur bölge.

*1.-1 'Acem sarı "İran'ın batısında bir bölge" A721a15

*1.-1 der1 A724a2

*1. A720a21, A724a11, M792b16, M792b17, M793a2, M793b8

*1.-n1 A719b19

*1.-ka A719b27

*1.-da A729a25, A729b11

*1.-dın M793a1, M793a5

'ırz (Ar.) Namus, şeref, iffet.

*1.-1 A727b18

İsfahān (ö.a.) İran'da 1550 m. yüksekliğinde geniş bir yaylada, Zanda-Rud ırmağı üzerinde kurulu tarihi bir şehir.

1.-n1q A729a11

1.-n1 A723b9

1.-ga A733a10

1.-da A719a6

1.-dın A720b27

ısı- Isınmak, sıcak hale gelmek.

1.-d1 M789b16

ısığ Sıcak; güneşli.

1. 1709a13, 1710b18, A727a11, M783a6, M783a11

ısıtma Sıtma, sıcaklık, yanma.

1. M785a7

ışlāh (Ar.) Düzeltme, iyileşme; onarılma, düzeltilme, iyileştirilme; af, bağışlama, hoş görülme.

1. bile M789a26

1. M790b7, M800b13

1.-ga M789b10, M790a4

1.-1ga A720a18, M800b12

İştahar (ö.a.) İran'ın Fars bölgesinde Şiraz'ın kuzeydoğusunda büyük bir şehir. İslamiyetten önce birçok kere İran hükümdarlarının başşehri olmuş; İslamiyet döneminde de varlığını sürdürmüş, daha sonra harap olmuştur.

I. A719a14, A721b16, A725a11

I.-nı A718b10

I.-da A722b8, A733a7

I.-da irdi A733a5

*ışk (Ar.) Aşk, sevgi; aşk, sevgi sebebiye
bağlılık.
*1.-1 bî-cân M785a13
*1.-1 zebûn-keş M790a25
*1. u niyâz A731b12
*1. M790a3
*1.-in T700b20, M801b8
*1.-ıda M783b4

ışna- Işıldamak, parlamak.
1.-r M799a1

ıtlâk (Ar.) Bırakma, ayrılma.
1.-1 T702b3

*ıtr (Ar.) Güzel ve latif koku.
*1.-1 râyihâ M800a18
*1.-idin M788a11

*ıtr-engizliĝ (Ar.Fa.T.) Güzel kokulu olmak; güzel, hoş
kokululuk.
*1.-1 M782b15

ıttılâ (Ar.) Öğrenme, bilme, anlama, tanıma.
1. file- T697b20
1.-1 M787b24

*ıyâl (Ar.) Bir kimseningeçindirmek zorunda olduğu
kimseler; kadın eş, zevce.
*1. ü eñfâl T703a6
ehl ü *1.-1 T712b11
mâl u. *1.-leri A729b5
*1.-ığa A729b2

*ıyân (Ar.) Açık, belli, aşikâr, meydanda, ortada.
*1. A733a26, M785a19

*ıys (Ar.) Yaşama, hayat.
bahâr-ı *1 u ikbâl M796b25
şubh-ı *1.-im M801a22

izhâr (Ar.) Gösterme, sunma, belli etme, ortaya
çıkarma, söyleme, açıklama, tanıma, anlatma,
isteme; görünme.
1.-1 niyâz M798a22
1.-1 şikâyet M799b26
1.-1 ta'alluk T700b23
1. jyle- "Göstermek" A727b9
1. kıl- "Göstermek, söylemek, açıklamak,
belli etmek, tanıtmak, anlatmak; çizmek,
yapmak; dertleşmek; istemek; etmek (yardımcı
fiil)" T700b20, T700b21, T700b23, T701b18,
T704a19, T707a19, A723a24, A725a6, A727a17,
A728a3, M790a8, M790a26, M795b17
1. kılıl- "Görünmek" M797a13
1.-1 kıl- M783a22
kele 1.-1 kıl- "Söz söylemek, soru sormak." T700a8
muhalâfet 1.-1 kıl- A730a7

ta'assuk 1.-1 kıl- A732b16

1.-in I700b23

1.-ığa I706a24, M789b8

ızlāl (Ar.) Kışkırtma, yoldan çıkarma.

1. kıl- "Kışkırtmak" I715b22

ıztırāb (Ar.) Sıkıntı, üzüntü, keder, huzursuzluk, acı, elem.

1. bile I697a23

1. kıl- "Acımak, birisinin uğradığı duruma üzülmek, sıkıştırmak, zorlamak." I707a18, I714a24

1. A722b4, M784a10, M791a16, M797a13

1.-ğa I712a10

1.-i M787a2

1.-in I695a12

1.-ıfız M799b27

ıztırār (Ar.) Çaresizlik.

1. M797a13

ıztırārī (Ar.Fa.) Çaresizlik.

1. M785b17, M801b26

1-

İmek ek fiili. olmak.

1-se T704a22, T709a24, T717b13, M786a24, M786a26, M791b23, M800a23

-d1 1-se A724b24, M787b27, M788a1

1-d1 T697b3, T708b21, T710b2, T716a1, A718b12, A719a3, A723a10, A726a6, A726a7, A726a20, A727a21, A727b7, A728b23, A728b24(2), A729a25, A729b15, A730b7, A731a25, A731a27, A733a1(2), A733a21(2), A733a26(2), M790a5, M792a8(2), M796a2, M796a5

-(-1-)p 1-d1 A733a7, T700b14, M797a26

-maydur 1.-d1 A728a21

1-diler T696b20, T697b5, T700a11, T706a8, A726a24, A732a19

1-mes T700a26, T707a11, T711a24, T712a5, T717b19, A719b14, A724b15, A725a26, A726a12, A732b22, A733a20(2), A733a24, M783b12, M785a6, M786a17, M787a10, M792b14, M793a15, M794a9, M796a20, M796b7, M798b16, M799a6, M800b16, M800b17, M801a20

-gen 1-mes T708a24

1-mestür M788a18, M800b21

1-mes turur M795b2

1-mes biz T705b10

1-mes siz M792b23

1-mes ikendür M799a7

1-mes irkendür M801b4

1-mes irdi T701b10, T713b3, A718b5, A720a17, A721b23, A721b26, A723a1, A732a23, M792b14

1-mes irdiler T708a11

1-miş sin

-adur 1-miş sin T711a7

1-miş T699b7, M784b10, M792a3, M800b26

-ğan 1-miş M787b23

1-kendür M786b10, M794a5, M799a7

1-kendürler T715b3

1-kenni T700b13

1-kende T702b26, M784b22

1-se

bar 1. T709a24, M786a24, M800a23

meşakkat 1. M786a26

1-d1

âbâd 1. A730b7

ârâm 1. A728b23, A728b24

at 1. A731a27

Bâzer bin Elbaş 1. A723a10

behremân 1. A729b15

beyt 1. M796a5

dehr-âver ü envâr-bağs 1. A726a20

devr ü zamânı 1. A726a6

ferş 1. A731a25

içinde 1. A727b7

ked-ğudâ 1. A729a25

Ken'an 1. T708b21

Keyümers 1. A718b12

luṭf i. M790a5
 Mānī i. A726a7
 maḳdūr i. A733a21
 maṭlūb i. M792a8
 merḡūb i. M792a8
 meṣhūr i. A733a21
 mevcūd i. T697b3
 Miḥan-duḡt i. A733a1
 Muṣul i. T716a1
 mūcmel i. A733a26
 pāk u muḡayyel i. A733a26
 pest i. T710b2
 ruḳ'a i. M796a2
 ṣāhi i. A719a3
 yumsaḡ i. A728b24
 i-diler
 bar i. A732a19
 -ḡa mevsūm i. T700a11
 ḡalk i. T696b20
 hirāsān i. A726a24
 il i. T706a8
 ṭālih i. T697b5
 i-mes
 andaḳ i. M798b16
 āsān i. A733a20
 Bābūr Mīrzā dīk i. siz M792b23
 bahāsı i. A733a24
 cāyiz i. M787a10
 ḡalāṣ i. A719b14, A724b15
 imkān i. A733a20
 iḡi i. T712a5
 ma'hūd i. M800b17
 ma'lūm i. T707a11, T717b19, A725a26, M799a6, M801a20
 maḡbūt i. A732b22
 mevcūd i. M800b16
 Mīrzā buyruḡı bile i. M793a15
 mümkin i. A726a12, M796a20
 mūnāsib i. M786a17
 mūnāsibraḳ i. M783b12
 peyḡamber i. T711a24
 ṣūret tutar dīk i. M796b7
 tigürḡen i. T708a24
 urmaḳ i. M785a6
 üç tört kūn i. M792b14
 vāḳi' i. M794a9
 vaṣf u ḡacet i. T700a26
 i-mes biz
 kem i. T705b10
 i-mes irdi
 ḡarif i. A721b26
 ḡāṭır-cem' i. A721b23
 iṣ sirrınıḡ āḡehi i. A720a17
 kiṣi pūstidīn i. A718b5
 ma'hūd i. M792b14
 mer'i i. A732a23
 mininḡ ḡaşımdin i. A723a1

öksük i. T713b3
 rāzı i. T701b10
 i-mes irdiler
 muṭl' i. T708a11
 i-mestür
 taḳdır i. M788a18
 yırak i. M800b21
 i-mes ikendür
 mevcüd i. M801b4
 öz yiride i. M799a7
 yiride i. M799a7
 i-mes turur
 andın i. M795b2
 i-miş
 bar i. T699b7, M784b10
 bu i. M800b26
 'ömr-fersā i. M792a3
 i-kendür
 bâṭıl i. M786b10
 ni ay ni kün i. M794a5
 i-kendürler
 müşülmân i. T715b3
 i-kenni
 bar i. T700b13
 i-kende
 evlâdı i. T702b26
 müşerref i. M784b22

 i-se
 bardı i. M787b27
 öçti i. M788a1
 i-di
 asrap i. A733a7
 kaçıp i. T700b14
 saçıp i. M797a26
 toḳtamaydur i. A728a21
 i-miş
 yaşunḡan i. M787b23
 i-miş sin
 kıladur i. T711a7

- ibā (Ar.) Çekinme, razı olmama.
 i. kı1- T705b20, T706b13, M802a16, T714a7
- 'ibād (Ar.) Kullar, âbidler; ibadet edenler.
 'i. u ḥükemā T718a24
 'i. ile T716b19
 'i.-ka M799b3
- 'ibādet (Ar.) Tanrı'nın emirlerini yerine getirme.
 Tanrı'ya yönelen saygı davranışı, tapınma;
 tapma, tapınma.
 'i. irdi T717a19
 'i. kı1- "İbadet etmek" T709b25, T710a26,
 T716b21, T717a8, T717a27, A718b20, M798a10
 'i. T709b25, T710b12, A722a14, M798a5
 'i.-ka T702a27, T713b15, T716b21, T717b3,

A721b4, A723a24, A723b10

*1.-ka mesğul ir- A721b9

*1.-ifdin T702a26

*1.-i T702a24

*1.-in T715b4, T716a1

*1.-iğa T699a10, T702b3, T703a18, T708b24, A719a19

*1.-idin T710b14

*1.-leriğa T707b

*ibâret (Ar.) Bir metinden çıkarılmış birkaç satır; cümle; paragraf; konu, mesele.

*1.-i rākım T700a27

*1. T700a14, T702a19, T711b18, M799b2

İblis (Ar.) Şeytan.

İ. T694b16

İ.-din T694b12

İbrâhim (ö.a.) İbrahim Peygamber.

İ. 'aleyhi's-selâm T695a15, T697b21, T698a12, T698a14, T698a18, T698a19, T698a20, T698a23, T698a24, T698a25, T698a27, T698b1, T698b3, T698b4, A719b4, T698b6, T698b10, T698b12, T698b14, T698b15, T698b17, T698b18, T698b19, T698b25, T699a3, T699a5, T699a12, T699a18, T699a20, T699a21(2), T699a24, T699a25, T699a27, T699b2, T699b4, T699b7, T699b10, T699b25, T703a7, T709b1

İ. 'aleyhi's-selâmdur T697b24, T698b8

İ. âleyhi's-selâmnıñ T697b27, T699a6, T699b12, T701b12

İ. 'aleyhi's-selâmnı T698b8, T698b11, T698b12, T698b18, T699a21, T699a24

İ. 'aleyhi's-selâmğa T698b17, T698b20, T699a2(2), T699a20, T699a27

İ. 'aleyhi's-selâmdın T698b13

İ. bin Târiğ "Tarih oğlu İbrahim Peygamber. Hz. İbrahim'in babasının adı. Kitab-ı Mukaddes'te Tarih olarak geçer. Kur'an'a göre Azer'dir. T697b24

İ. Halil şalavatü'r-rahmân 'aleyhi T696a15

İ. Halil şalavatü'r-rahmân 'aleyhniñ M792b8

İ. şalavatu'llâhi 'aleyhi T696b17

İ. şalavatu'r-rahmân 'aleyhi T697b26

İ. şalavatu'r-rahmân 'aleyhi's-selâmdın T697b16

İ. T699b14(2), T702a10, T702b25

İ.-niñ T698b11

İbrâhim bin Yûsuf (ö.a.) Yusuf oğlu İbrahim. künyesi Ebu İshak'tır (Kibâr-ı evliyaullahtandır).

İ. 'aleyhi's-selâm T702b7

*İbret (Ar.) Kötü bir olaydan alınan ders.

*1. al- "Bir olaydan ders almak" T710b27

*1. bol- "Ders almak. bir olayın ders olması"

- ‘ibrī** (ö.a.) İbranca.
İ. T703b9
- ibtidā** (Ar.) Başlangıç, başlama.
İ. kıl- T700b1
İ.-sı T703a14, M786a26
- ibtillā** (Ar.) Bir şeye düşkün olma, düşkünlük, mübtelalık.
İ. M790a25
- ibnu’l-lāh** (ö.a.) İsrailoğullarına gönderilen bir peygamber olan Uzeyr’e Yahudilerce verilen Allah’ın oğlu anlamındaki isim.
İ. T713b3
- ibniyāmīn** (ö.a.) Yakup Peygamberin oğullarından biri.
İ. T700a13, T700a16, T701b7, T701b14, T701b16, T701b19(2), T701b24, T709a8
İ.-nī T701b21
İ.-nī T701b5, T701b9, T701b11, T701b12, T701b20, T701b21
- ibniyāmīn bin Ya’kūb** (ö.a.) Yakub’un oğlu ibniyamin.
bkz. Bünyāmīn
İ. ‘aleyhi’s-selāmı T720a24
- ibnū’l-‘acūz** (Ar.) Kocakarı oğlu, yaşlı kadının oğlu, Hz. İsa’nın dirilttiği ölü.
İ. irdi T714b6
- ibn ‘Abbās** (ö.a.) Sahabeden, Hz. Muhammed’in amcaoğullarındandır. Kur’an’ı ilk tefsir eden kişidir ve yazdığı tefsir meşhurdur.
İ. rażiya’llāhu ‘anhū T706b12, T708a7,
İ. rażiya’llāhu ‘anhūdin T703a6
İ. rażiya’llāhu ‘anhūmā T711b17
İ. rażiya’llāhu ‘anhūmādin T716b20
- icābet** (Ar.) Razi olma; uyma; kabul etme, edilme.
İ. iyle- "Kabul etme" M787b22
İ. kıl- "Uymak, razi olmak" A721b22
İ. M800b3
- i‘cāz** (Ar.) Şaşırtma, acze düşürme; ed. mucize sayılacak kadar düzgün söyleme.
māye-i İ. irdi M796a7
İ. M782b3
İ.-idin T712a9
- icāzet** (Ar.) İzin, ruhsat.
İ. bir- "İzin vermek" M797b17
İ. bol- "İzin, ruhsat verilme" M786b12
- icmāl** (Ar.) İhtisar etme, kısaltma, özetleme; özet.

1. bile T700a21, A731b19
 1. T700b2, A724a1, M800b21
 1.-i T709a19
- icrā** (Ar.) Yapma, yerine getirme, bir işi yürütme.
 1.-sığa T698a19, M791b1
 1.-sıda T708b21, M786b23
- ictināb** (Ar.) Sakınma, çekinme, uzaklaşma.
 1. kıl- "Çekinmek, sakınmak" A732a2, M785b25, M786b16, M792a21
 1. M786b19
 1.-da M792a19
- iç** iç, herhangi bir şeyin içi, dışın zıddı.
 1.-lge T698b9, T701b8
 1.-ide T711b7, T712a18, T712b25
 1.-ideki T696a11
 1.-idin T712a7, T716b4, T716a25
 1.-inde T698a13, T704b15, T711b2, T717a18, A722a25(2), M784b17, M791a20, M796a18
 1.-inde irdi T712b20, A727b7
 1.-keridin A726b14
- iç-** içmek, su ve benzeri sıvıları içmek; içki içmek.
 1.-ti A723a1, A724b2, M797b23
 1.-tiler T702a16
 1.-se T718a4
 1.-key T712a22
 1.-mes irdi A728b11
 1.-e kırıştı T703b13
 1.-iben M800a23
 1.-ip T701a6, A723a5, M799a13
 1.-mey T703b12
 1.-ken A724b1
 1.-kendin T697a26
 1.-er M791b18
 1.-erge M794a1
 1.-erde M789b16
 1.-erdin M796a13
 1.-mek T696a1, T699b26, T712a23, T717b20, T718a7, M793b2, M801a17
 ant 1. M799a13, T717b20
 çağır 1. T718a7
 kadeh 1. M791b18
- içe** Ece, hanım sultan.
 1.-ge A722b9
- içkeri** içeri.
 1.-din A726b14
- içür-** içirmek, su gibi sıvıları içirmek; içki içirmek.
 1.-üp M800a24
 1.-diler T716a17

- ıçkı** Saraya mensup olanlar.
1.-lerdin M793a2
- ıçkı-hâne** (T.Ar.) Saraya mensup olanların toplanacağı yer, içkilere mahsus yer.
1. M793a22
- ıçkü** İçki, şarap gibi keyif verici içki.
1.-ge M794a11
- ıçre** İç. içinde. ara.
1. T695b23, A719a2, A720a11, A731b20, A733a21, M783b8, M783b12, M783b25, M784a1, M784a21, M784b12, M786a14, M787a5, M787b16, M789b11, M790b11(2), M791a17, M794b8, M795b27, M797a4, M799b1
- ıld** (Ar.) Bayram.
1. M795a5
1.-1 irdi T698b2
- ıddet** (Ar.) Şeriate göre eşinden ayrılan veya eş ölen kadının tekrar evlenmek için beklemeye mecbur olduğu süre.
1.-1 T710a4
- ıddi'â** (Ar.) Bir söz üzerinde, bir iş üzerinde sebat etmek, direnmek, kararlı olmak.
1. kıl- A733b9
- ıld-gâh** (Ar.Fa.) Bayram yeri.
1.-larıda T698b3
- ıdrâk** (Ar.) Anlayış, kavrayış; akıl erdirmе, anlama; feraset.
ehl-i 1. M782b7
havâs u 1. M800b23
1. M802a6
1.-din M783b23
1.-ige M798a12
- ıdrîs** (ö.a.) İdris Peygamber, Kur'an'da İdris Tevrat'ta Ahnuh ismiyle geçer, bazı tarihçilere göre eski Mısır ve Yunan'da Hermes adıyla anılan kişi de İdris Peygamberdir.
1. 'aleyhi's-selâm T695b14
1. 'aleyhi's-selâmnı T695b19
1. 'aleyhi's-selâmnı T695b13
1. T695b12, T695b21, T695b23
- ıdrîs** (ö.a.) Bazılarınca İlyas Peygamber'e eksiklerin olgunlaşması için doğruyu göstermesi sebebiyle verilen isim.
1. T708a14

- ifsād** (Ar.) Fesada uğratma. bozma.
1. T718a5
1.-idin A721a20
- 'iffet** (Ar.) Doğruluk. namus; irtıkaba tenezzül etmeyiş.
*1. ü şevket M795b4
*1. M794b17
- ige** Sahip.
1.-siz A727b16
1.-si A727b16
1.-sige A729b22
- igeci** Abla. büyüğ kız kardeş.
1. T700a8, T700a11, T713b7
1.-sini A726b11, A726b12
- igele-** Sahiplenmek. mülkü saymak.
1.-di A724b1
- iger** Eyer. binek hayvanlarının sırtına konulan ve oturmaya yarayan nesne.
1. A718b17
- igerle-** At üzerine eyeri koyup bağlamak. eyer vurmak.
1.-di A727b24
- ig(i)n** Omuz.
1.-ge M795a26
1.-imni M795a3
1.-iğ T710b25
1.-ige T704a14
1.-ide A719b5, M797a21
1.-idin A719b6, M788a24
1.-lerin A726b19
- igri** Eğri. düz olmayan.
1. M783a7
1.-de M796a27
- igrim** Girdap.
1.-ide T697a26
- igvā** (Ar.) Azdırma. azdırılma; baştan çıkarma. çıkarılma; yolunu şaşırma. ayartma. ayartılma.
1.-sı T704b20, T705a10, T710a19, T711b21
1.-lar T702b10
- ihānet** (Ar.) Hainlik. kötülük; sadakatsizlik.
1. kıl- T698a23
1.-de T705b22
- iḥdād~ahdād** (Ar.) Keskinleştirme. ağırlaştırma; hadler. sınırlar(?).
1. M793b23

- ihfā** (Ar.) Gizleme, saklama, saklanılma.
mühr-1 l. M791b11
1.-s1 T712a15
- ihlās** (Ar.) Halis, temiz, doğru sevgi; gönülden gelen dostluk, samimiyet, doğruluk, bağlılık.
1. u şikestelik M801a6
1. M782b14, M798b8
- ihmāl** (Ar.) Önem vermeme, kendi haline bırakma.
1. bile A725a23
- ihrāc** (Ar.) Dışarı atma, dışarı çıkarma, çıkarma, uzaklaştırma.
1. kıl- T702b6
1. kıldur- T698b12
- ihrām** (Ar.) Hacıların Kâbe'yi tavaf için örtündükleri dikişsiz örtü, giysiden mecazla saygıdeğer bir makama girilirken takınılan saygılı davranış, hal, hareket.
kulluk 1.-in bağla- M790b15
1. M788a17
1.-in M788b7, M789a5, M789b2, M790b15
1.-ını M791a19
- ihsān** (Ar.) İyilik etme; bağış, bağışlama; lutuf; bağışlanan şey.
1. birle M791b17
iltifāt u 1.-ğa M798b23
ihyā-yı l. M784a24
teşrîf-1 l.-1ğa M796b18
1. A730b16
1.-1 M782b2, M784a24
- ihtilāl** (Ar.) Ayrılık, uymama, uymayıp, aykırılık, anlaşmazlık.
1.-dur T695b5, T697a4, T717b14, A720b3, A723b26, A725b23
1. T695a14, T701b20, T702b24, T702b26, T704b4, T708b17, T715b1, A718b2, A718b19, A723a6, A728b23
1.-1 T697b25
1.-ida T699b12
- ihtilāl** (Ar.) Bozukluk, bozulma, karışıklık.
1.-ler M802a25
- ihtilâf** (Ar.) Karşılaşıp görüşme, ilişki, karışma.
1.-1 T714b3
1.-1ğa T716b22
1.-idin T708b6
- ihtimāl** (Ar.) Mümkün olma, mümkünlük.
1.-1 T699b26, M801b10

- iẖtimām** (Ar.) Ūzen gōsterme. dikkatle. gayretle
çalışma. Ōzenle iş görme.
1. kıl- "Ūzen gōstermek" M789b20(2)
1. kılıl- M793b10
1.-lar kıl- M789b20
- iẖtirā'** (Ar.) Benzeri görŭlmemiş bir şey icat etme.
yeni bir şey yaratma. yapma.
1. kıl- A719a7
1.-lar A719a11
- iẖtirām** (Ar.) Saygı. hŭrmet.
1. u i'zāz kıl- A724b25
1. it- "Saygı gōstermek" T701b7
1. kılıl- "Saygı gōsterilmek" M793b7
- iẖtirāz** (Ar.) Çekinme. sakınma.
1. kıl- M794a12
- iẖtisāb** (Ar.) Eskiden belediye işlerine bakan memurun
iş i ve dairesi.
1.-ı M793b10
- iẖtişār** (Ar.) Sōzŭn kısaltılması. sōzŭ veya yazıyı
kısaltma; ōzetleme; iş e yaramaz ayrıntıların
çıkarılması.
1.-dur T714a17
1. kıl- "Kısaltma. ōzetleme" T712b4
1. kılıl- "Ūzetlenmek. kısaltılmak" T696b2,
T696b16, T708b20, A730b1, M786b24, M800a3
1. M800b20
- iẖtiyāc** (Ar.) Gereklilik; muhtaçlık; bir şeye gerek
duyarak isteme.
1. u mŭdde'ā M792a25
1. ırnes M787a12
1. bil- "Gerek duymak" M786b13, M793b25
1. bol- "Gerek olmak. ihtiyāc duymak"
T700a23, T704a10, T710b3, T711a14
1.-ı M792a23, M795a24
1.-idin M789b1
- iẖtiyār** (Ar.) Seçme. seçim. kendi isteğ iyle. kendi
isteğ ine göre davranma; tercih; seçme hakkı
elde olma; idare. yönetme.
şāhib-i i. A726a27
hākım ū şāhib-i i. bol- A726a27
inān u i. T700b20
iẖtiyār kıl- "Seçmek. tercih etmek" T697a12,
T700a17, T703b1, T704b25, T708a6, T710b8,
T710a20, T715a24, A721b14, A722a14
1. M795b13, M798a13, M798a14
1.-ğa M786b6
1.-ım M788b10
1.-ı T705b21, M784a10
1.-ın T700b20, A729a15
1.-siz M798a13

- İhtiyār** (Ar.) Yaşlı, görmüş geçirmiş, bu sebeple sözüne değer verilen kişi, kişiler.
1.-1 T710a24
- İhtiyāt** (Ar.) İlerisini düşünerek, görerek davranma; tedbir, tedbirli davranma; tedarik.
sa'y u l. T716b16
1. kıl- M793b11
1. A724b8, M786a8, M793b2.
1.-in M787a8
1.-lar M802a15
- İhyā** (Ar.) Diriltme, canlandırma; yeniden kuvvetlendirme; lutfetme, can katarcasına iyilikte bulunma.
1.-yı ihsān M784a24
1. kıl- "Diriltme, canlandırma; yeniden kuvvetlendirme" T713a11, A729b16
- İhzār** (Ar.) Huzura getirme, hazır etme.
1.-ığa T698a24, T703b25
- İk-** Bir bitkiyi üretmek için toprağa tohum atmak veya gömmek; dikmek, ağaç türü bitkileri yetiştirmek üzere toprağa gömmek.
İkin l. T694b20
1. T712b1
1.-sem T712b2
1.-tîq M795b23
1.-tî T695a26, T696a5, T712b1, A719b27
1.-îp T698b20, T712b1
1.-ken M785b10
1.-mek T694b20
- İkbāl** (Ar.) Bahtlı, saadetli olma; baht, talih, devlet; halin iyi olması, işlerin yolunda gitmesi; birine doğru, bir şeye doğru dönme; yükselme.
gölşen-i l. M801b17
hümāy-ı l. M792a2
intizār-ı mihr-i l. M791a22
kible-i l. M788a16
sāye-i l. M798b12
şubh-ı l. M797a11
'azamet ü l. M800b26
bahār-ı 'ıys u l. M796b25
devlet ü l. M791b9
sa'adet ü l.-āsā M791b10
1. M783b22, M789b5, M791b26, M794b17, M798b4
1.-inlîq M791b24
1.-in M798b12
1.-ığa M789b2
1.-idin T718a20
- İkbāl-āsā** (Ar.Fa.) Kutlu, bahtlı, devletli.
1. M787b6

- ikele** Her iki, her ikisi.
 1.-si M786a11, M786b27, M800b13
 1.-sini T713b7, M792a23
 1.-sin T696b14
- ikev** İki, her ikisi.
 1. T706b6, T706b8, T706b13, T707a2, A721a9, A727a4
 1.-nu T701a8
 1.-ni T713a3, A727a7,
 1.-ge T701b16, T702a18
- iki** İki, iki sayısı.
 1. Üç "Birkâç" A730a27, M794a22, M794a23
 1. ya üç M793a24
 bir 1. "Birkâç" T717b14, M786b13, M788b5, M792b17
 1. böl- "ikiye bölmek" T716a12
 1. (sıfat) T694b21, T695a6(2), T696a10, T698a26, T699a3, T699b7, T699b16, T700a10, T700a11, T701b2, T700b17, T702b19(2), T703b21, T704a2, T704b24, T705a22, T705a23(2), T705b2, T706a26, T706b21, T707b, T708b19, T709b1, T709a16, T710b16, T711a9, T711a11, T712a26, T713b22(2), T714a9(2), T714a10, T714b24, T716b5, T716b14, T716a15(2), A719a21, A719b5, A719b7, A719b20, A720a21, A721b5, A721a27, A722a10, A722b7, A722b19, A722b24, A722b25, A722b26, A723b1(2), A725b23, A727a9, A728a7, A728b25, A729a12(2), A731a5, A731b11, M786b16, M786b20, M786b21, M786b25, M788a23(2), M788b18, M789a18, M789b5, M790b2, M793b1, M793b6, M793b11, M794a21, M794b7, M795a7, M795b10, M796a5(2), M796a5, M796b16(2), M797a6, M799a22, M799b23, M801a19
 1.-ni T694b5, T694b6
 1.-ge kurban buyur- T695a2
 1.-din T712b4, T712b5
 1.-si T698a1, T698a2, T711a21(2), T714b12, A725a15(2)
 1.-sini T718a13
 1.-sini T712b4(2), T714a12
 1.-sidi A727b27
- iki miş bir yüz iki bin beş yüz.**
 1. yıldur T696a14
- iki miş yiti yüz iki bin yedi yüz.**
 1. T711a3
- iki miş yitmiş sikkiz iki bin yetmiş sekiz.**
 1. yıl T697b22
- iki yüz sikkiz iki yüz seksen.**
 1. yıl T697b3

iki yüz yigirmi iki yüz yirmi.

1.-ge T703a10

ikil- Ekilmek, bir bitkiyi üretmek için toprağa tohum atılması veya gömülmesi.

1.-gendin M797a18

ikin Ekin, tahılın tarlaya atıldığı andan harman oluncaya kadar aldığı durum.

1. ik- T694b20

ikin Kuvvetlendirme ve soru edatı.

bar mu 1. T706b3

köprek 1. T710b26

bardı 1. T710a1

ikinci İkinci, ikinci olan; ikinci olarak.

1. T694b6, T696a17, T697a19, A720b5, A726b24, M784a21, M794b7, M799a16

ikinci İkinci. bkz. ikinci

1. T704b2

iklîl (Ar.) Taç.

1. T701b18

iklîm (Ar.) Ülke, diyar.

1. M790b13, M792a23,

1.-dağı "İklimdeki, ülkedeki, diyardaki"

1. T696b13

iklîmā (ö.a.) Adem Peygamber'in oğlu Kâbil ile ikiz olan kızı.

1. T695a1

1.-nı T695a3, T695a12

ikki İki, ikisi.

1.-din M788a12, M788a13

ikrām (Ar.) Ağırılama; hürmet, saygı gösterme.

kā'ide-i 1. idi T702a7

i'zâz u 1. T711b1

i'zâz u 1. kıl- A720b25

1.-iğdin M798a24

ikrār (Ar.) Dil ile söyleme; saklamayıp söyleme; tasdik, kabul.

1. kıl- "İkrar etmek" T714a26, T714b12, T714b15, T714b19, M801a1

1. tart- "İkrar etmek, kabul sözünü vermek" T717a23

ikrāz (Ar.) Borç verme, ödünç verme.

1. M798a10

iktifā (Ar.) Aza kanaat etme, yetinme.

1. kılıl- "Yetinilme" M787b14

- iktidār** (Ar.) Bir işi yapabilme gücü; erk. kudret.
 taht-ı i.-in M800a10
 i.-ga M786b7
- iktisāb** (Ar.) Kazanma. edinme. öğrenme.
 i.-ı A725a2
- iktizā** (Ar.) İhtiyaç. gereklik; lazım gelme.
 gerekme.
 i.-yı avval T713a13
 i.-sıdın A724b21
- il** Halk. cemaat. topluluk. ahali. insanlar;
 şehir. şehir halkı; şehir. memleket; bir işi
 yapan ehil. erbab.
 'ālem ü i.-ge M798b14
 i. bile T696a13, T707b, A721a27, A727a24
 i. idiler T706a8
 i. T695b10, T697b25, T698a24, T699b7, T701a1,
 T701a4, T704a1, T704a2, T704a3, T704b2,
 T708b17, T712a15, T713a15, T714a1, T714a20,
 T714b12, T715a9, T715a24, T715b5, T715b24,
 T716a16, T717a14, T717b14, T718a19,
 T718a20(2), A719b5, A719b9, A719b10, A719a13,
 A719b13, A721a21, A722b21, A725a12, A726a11,
 A726a12, A726a24, A726b10, A727a22, A727a26,
 A727b12, A727b14, A727b22, A728a3, A728a22,
 A728b5, A728a15, A728b8(2), A729b5, A730b10,
 A730b12, A732a6, A732a19, M784a2, M787b25,
 M798b19
 i.-nin T703a2, T706b17, T706b19, T708b9,
 M794a6, M799b22
 i.-ni T695b14, T696a3, T698a23, T703a18,
 T707b, T715b21, T716b11, A721b13, A721b14,
 A721b15, A723a14, A725b9, A726a12, A726a13,
 A729b2, M793b6, M794a6
 i.-ge T696b16, T704a18, T708a26, T708b3,
 T708b11, T708b26, T709a2, T709a18, T714a13,
 T714a26(2), T714b24, T714b26, T715b20,
 T716b13, T718a22, A719a20, A719b9, A721a26,
 A722b3, A726a2, A726a17, A727b24, A727b25,
 A728b7, A730b26, A731b23, A732a20, A732b4,
 M783a5
 i.-din T699a16, T706b13, T708b7, T708b9(2),
 T708b15, T709b16, T712b13, T718a15, A725a8,
 A727a6, A728a15, A728b4, A730b11, A730b26,
 M792b18, M799b15
 i.-i T699a9, T700b24, T701b3, T703a7, T707b,
 T712b10, T714b27, T718a14, A721a6, A723a11,
 A727a12, A727a13, A729a9, M782b4
 i.-in M797a4
 i.-in T701a27, A720b19, A727a15, M794a15
 i.-in başlat- A722a9
 i.-ige T712b10, T715b18, M800b19
 i.-ide M790a21
 i.-idin T707b, M791a8

- 1.-ilâzın M792b20
1.-ilâzdın kıl- M799b14
- 11 El. kolun son bölümü olan organ. krş. ilig
1. ur- "El uzatmak, dokunmak" M785a6
- 11- İlişmek, takılmak, bağlamak, bağlanmak,
etkilemek.
1.-mese A733a16
- 'ilâc (Ar.) Derde deva olan şey, ilaç; çare,
tedbir; sıkıntıyı, zor durumu giderecek olan
çare; tedavi, ilaçlama.
'1. kıl- "Çare bulmak, derde deva bulmak"
T717a10
'1. T716b27, M800a19
'1.-ğa M802a20
'1.-1 T716b27
'1.-idur T714b4
'1.-in T711b11
'1.-ını T708a1
'1.-idin T703b5, A725a21
- 'ilâcî (Ar.Fa.) Bir ilaç, bir çare.
'1. M798a19
- ilâhî (Ar.) Allah'a mensup, Allahla ilgili.
Eflâtûn-ı 1. A722b18
emr-1 1. "Tanrı emri, Tanrısai emir" T706a7,
T708b4
emr-1 1. bile T708a19, T708a26, T712b23,
T714a22
feyz-1 1.-dîn T705b18
gayret-1 1. A719a20
gazab-1 1. "Tanrısai gazap" T705a9
hakîm-1 1. irdî T718a6
kahr-1 1. T708a6
kazâ-yı 1. T703a6
kelâm-1 1. T695b20
ruhşat-1 1. T712b11
taqdîr-1 1. T700b9
zıll-1 1. M789a9
1. A723b4
- ilâhî (Ar.) Allahım, ey Allah.
1. M798b5
- i'lâm (Ar.) Bildirme, anlatma, bildirilme.
yârâ-yı 1. M800b18
1. kıl- "Bildirmek, haber vermek" T699a23,
T701a20, M796b2
1. M799b9, M801b25
- ilçî Elçi, bir uzlaşma sağlamak veya iş bitirmek
için birinin yanına gönderilen kimse; birini
temsil eden kimse.
1. A722b10, A729a21, M786a23

1.-ler M786a24

- ile** **ile edatı.**
 1. T695a17, T716b19, A726a22, A731a14, A731b20, M783a5, M786b5, M786b25, M788a15, M790b15, M796a7, M798a19, M798b14(2)
- ile** **ile bağlacı.**
 1. T697b4, M783b21, M785a14
- iley** **Ön, karşı; huzur. kat.**
 1.-imge M790a26
 1.-ifide T709b10
 1.-ige T701b15, M784b4, M784b7
 1.-ige tur- "Huzurda durmak" A733a2
 1.-ide T710a8, T713a11, M786b15, M791b27
 1.-leriğe T707b
- ilgeri** **ileri.**
 1. T717a9
 1.-rek T714b12
- ilhāh** (Ar.) **Üzerine düşme, zorlama; ısrar etme, direnme.**
 1. kıl- "İsrar etme, direnme" T705a26
 1. T705a23
- ilhām** (Ar.) **Tanrı'nın insan yüreğine bir şey telkini; peygamberlerin kalbine gelen ilâhî düşünceler; yüreğe doğan şey.**
 1. bile T705b13
 1. T709a7, T716b13
- ilîg** **Elîl.**
 1. T696a2, T696b21, T697a5, T705b8, A724a12, A724b10, A729a12, M790a25
- ilîg** **El, kolun bilekten parmak uçlarına kadar olan kısmı; yüz. sebep; irade, güç, iktidar; takdir, hüküm. krş. il.**
 1. ayağ T714b13
 1. ayağ ur- "Mücadele etmek, uğraşmak" A733a9
 1. ayağın T717a21
 1. sun- "Elini uzatmak" T698b13
 1. tart- "El çekmek, zararlı şeylerden uzak durmak" T697a14, T705a14, A723b8,
 1. ur- "Elini dokundurmak, elini uzatmak, elini sokmak" T703b14, T714a25, M802a17
 cāndın 1. yuyul- "Candan vazgeçmek, hayattan ümidi kesmek" M784b20
 1. A725b24, T703b16, T717b10
 1.-ge M790b13
 1.-ge kir- "Sahip olmak, elde etmek, ele geçirmek" M792b17, M792b17
 1.-ge kivür- "Ele geçirmek, elde etmek" A730a4
 1.-ge tüş- "Ele geçmek, yakalanmak" A721a11

- 1.-din T707a13
 1.-din çıkar- "Hakim olamamak" T700b20
 1.-din kit- "Hakim olamamak, elinde olmamak"
 M784a11
 1.-indin kil- "Yapabilmek, güçlü olmak"
 M789a12, M797b17
 1.-i T694b10, T697a24, T698b13, T711b14,
 A722a7, A725a18, A728a19(2), A730a5, M784b18
 1.-in T699b9, T701a20, T702b18, T703b17,
 T717a9, A723b7, A725b20
 1.-ige A729a26, M789b18, M796a2
 1.-ige tüş- "Eline geçmek, bulunmak" A722a20,
 A733a10
 1.-ide T709b19, T716a10, A721a16, A730b15,
 A731b24, M791b10, M793b16
 1.-ide irdi T709a6
 1.-idedür T709a22
 1.-idin T704a19, A727b25, M787b20, M796a3
 1.-imizdin M799b15
 1.-lerin T700b27
- ilig iki Elli iki.
 1. A722b18
 1.-ge T709a16
- iligle- El ile almak, el ile çıkarmak, dokunmak; el
 ile tutmak, yakalamak, ele geçirmek.
 1.-señ T710a21
 1.-p A719b13
 1.-y A720a20, M784a23
- ilig yiti Elli yedi.
 1. yıl A724a15
- illā (Ar.) Meğer; mutlaka.
 1. A733b9, M793a19
- 'illet (Ar.) Hastalık.
 berâş '1.-i T703b5, T705b15
- 'ilm (Ar.) Bilme, bilis; okuyarak öğrenilen bilgi,
 nazari bilgi; bilgi; bilim; iş, uğraş, sanat.
 '1.-i ledünni "Allah'ın sırlarına ait, onunla
 ilgili manevi bilgi, gayb ilmi" T702a19
 '1. ü faẓlida T705b16
 '1. ile M786b5
 '1. T706b2, T718a1, T718a23, A722a21
 '1.-niñ T718a24
 '1.-i T710b12, M782b1, M786b5
 '1.-idür T705b18
 '1.-inlñ T717b18, T717b23(2), M799a5
 '1.-in T701a2
 '1.-inl T695b17
 '1.-iğa T694b11, T703a10, T706b23
 '1.-ide T717b22, T717b25
- ilt- Götürmek, kaldırıp götürmek, taşımak; bir

yere götürmek, bir huzura çıkarmak;
ulaştırmak; yükselerek kaldırmak; getirmek;
uzaklaştırmak.

penâh 1. A731a3

seyr 1. T709a5

1.-t1 T695b9, T706a11, T707a20, T713a10,
T713b1, T713b11, A719b27, A721a1, A723a11,
A731a3, A733b4

1.-tiler T709a5, T714b13, T717a24, A728b9,
A731a16

1.-ür biz T700b11

1.-ür irdi T710b7

1.-mişler T715b12

1.-ip irdi T715a23

1.-ip T699a4, T699a16, T699a20, T702a5,
T703b19, T710b19, T713a8, T713b14, T716a13,
T716b6, T716a20, T717b8, A721a18, A725b19

1.-ken M787a7

1.-keni T713a7

1.-kenlerini T717a14

1.-ürde A731b7

1.-mes üçün M784a1

ilticâ (Ar.) Sığınma. birinin koruyuculuğuna ihtiyaç
duymak.

1. kıl- "Sığınmak" T701a12, A728b27

iltifât (Ar.) Yüzünü çevirip bakma. meyl etme.
ilgilenme; hatır sorma, gönül alma; sözü bir
başkasına çevirme.

1. u ihsân M798b23

1. u şefkat M791a10

1. u tahsîn kıl- T701a6

1. u terahhüm A731b13

şefkat ü i. M791a12

1. bol- M789a8

1. kıl- "İlgi göstermek, meylletmek" T702a25,
T702b2, M794a7, M795b1, M799b14

1. M791b27, M794a7, M797a3

1.-lar T711b8

1.-lar bile M792a9

1.-idin M791a19

1.-ıfızğa M796b5

iltimâs (Ar.) Yapılmasını isteme; istek, dilek; eşit
durumda bulunan iki kişiden birinin diğerine
birisi için talepte bulunması.

1.-ı aşhâb-ı câvdânî M784b26

1. bile M788b6

1. kıl- "Kayırma, isteme" T701a2, T704a20,
T705a2, T708b1, T711b21, T712a13, T714b2,
T714b8, T714b22, T716b6, A731a15

1. kılıl- "İstenmek, talep edilmek" M786a13,
M787b6

1. T701b11, M785b23, M786a23, M786b21,
M787a8, M794a21, M798b10

1.-im M796a22

1.-ıda T712a15

iltizām (Ar.) Gerektirme, lüzumlu sayma.
1. kıl- "Gerek duyulmak" M793a18

İlyās (ö.a.) İlyas Peygamber.
İ. 'aleyhime's-selām A723b6
İ. 'aleyhi's-selām T702a17, T708a14,
T708a18(2), T708a19, T708a23, T708a26,
T708b1, T708b2, T708b6
İ. 'aleyhi's-selāmı T708a17, T708a25,
T708b1
İ. 'aleyhi's-selāmğa T708a22, T708b3, T708b6,
T708b9, T708b11
İ. T708b3, T708b16, A720b12

İlzām (Ar.) Cevap veremez hale getirme, susturma.
1. kıl- "Susturmak" T698b7
1.-ığa T714b14, M802a17

İm- Emmek, dudak, dil ve soluk yardımıyla bir şeyi içine çekmek.
1.-edür irdi T703b8

İmām (Ar.) Namazda kendisine uyulan kimse; önde bulunan, önyak olan kimse.
hazret-i İ. M788b1
1. bile M793b5
İ. M790a1, M793b11
1.-ığa M793b13

İmām Muhammed Gazzālī (ö.a.) (1058-1111) İslam âleminin en büyük mütefekkirlerinden biri.
İ. A718b7

İmām Şāfi'i (ö.a.) Şafii mezhebinin kurucusu.
İ. T702a21

İmān (Ar.) İnanma, inanç; İslam dinini kabul etme; bir hak dini kabul etme.
mücib-i İ. "İnanma dayanağı" T714a26
İmān kültür- "İnanmak, bir hak dini kabul etmek" T696a9, T696a18, T696b26, T702b23, T704b8, T712b14, T714a23, T716a21, T708b23
İ. kitür- T704a25
İ. T696b22, T705b25, T708b22, T708b24, T708b26, T711b2, T712b24, T713a1
İ.-ğa T696b21
İ.-ların T696b22
İ.-lariğa T708b27

İmāret (Ar.) Bina, yapı, imar edilmiş yer, inşa edilmiş yer; onarma, bayındır hale getirme, inşa etme.
İ. kıl- "Bina etmek, onarmak, bayındır hale getirmek, ihya etmek" T695a20, T695b7, T706b14, T706b15, A722a10, A727a6, A730a13

- *1. T707a6, A719a16
 *1.-ni T717a26
 *1.-in T710a26
 *1.-iğe T706b21
 *1.-lerin T697a2, T697a10
 *1.-lerni A720a13
- imāyl** (Ar.) İşaretle, açık olmayarak anlatmaya ilişkin.
 1. kıl- "Hissettirmek. dolaylı olarak anlatmak" M792b15
- imçeg** Meme.
 1.-ige A722b4, A723a23
- imdād** (Ar.) Yardım. yardıma gönderilen kuvvet.
 1. kıl- "Yardım için kuvvet göndermek" A730a17
 1. M798a26
 1.-i A731a4
 1.-lar bir- "Yardım etmek. destek olmak" A720a21
- imdi** Şimdi, şu an; halen; şu halde; bundan sonra.
 1. T705a18, T716b9, T718a24, A726a24, A733a27, A733b9, M786b13, M786b27, M789b21, M790b16, M791a22, M792a9, M792a11, M792a15, M793a13, M795b24, M796a19, M797b18, M800b10
 1.-geçe T714b4
- imgek** Emek, çalışma.
 1.-ini M799a10
- imkân** (Ar.) Olabilecek durumda olma; olanak; mümkünlük. olasılık; ihtimal.
 1.-i sihr "Sihir ihtimali" T714b16, T714b17
 bi-had ü 1. M787a5
 1. bol- M787a26
 1. imes A733a20
 1. limes M783a6
 1. T714b18, A724b8, M786a19, M786b22
 1.-i A726b9, M784a6, M784a7, M786a18, M787b8, M789b16, M791a13, M794a5, M797b14
- imlā** (Ar.) Yazı; içinde doğru ve güzel ifadeler taşıyan cümleler, metin.
 1.-sı M782b4
 1.-ları M782b10
- imrān** (ö.a.) Musa ve Harun ile kızkardeşleri Meryem'in babası.
 *1. T703b1, T703b2, T713b7, T713b8, T713b9
 *1.-ğa T713b7
- intidād** (Ar.) Uzama, uzun sürme.
 1. tap- "Uzamak" T703a17, T703a18

- imtiḥān** (Ar.) Deneme, sinama; bir konuda bilgi veya güç ölçmek için yapılan sinama.
 1. için T703b15
 1. kıl- T717a22
 1.-i T714b17
- imtinā'** (Ar.) Çekinmek, kaçınmak, geri durmak.
 1. kıl- "Geri durmak" T700b21
- imtiyāz** (Ar.) Başkalarından ayrılma, farklı olma.
 1. tap- "Baskalarından farklı olmak" A731b20
- in-** Yukarıdan aşağıya doğru gelmek, inmek.
 1.-di T698b24, T715a8
 1.-gey T715a25
 1.-er irdi T715a9
- inābet** (Ar.) Günahlara tövbe edip hak yoluna dönme.
 1. T712b16, M797b20, M802a14
- 'inād** (Ar.) Dediğinden vazgeçmeme, ısrar, ayak direme.
 küfr ü '1. T695a20
 ehl-i '1. "Ayak direyenler" T697a7
 '1. it- "Bildiğinden vazgeçmemek" A729b15
 '1.-idin M802a25
- 'inān** (Ar.) İdare, yürütme.
 '1. u ihtiyārın T700b20
 '1. tartıl- "Bir işi yapmaya, yürütmeye son vermek" T716b19
- 'inān-keş** (Ar.Fa.) Dizgin çeken, durduran.
 '1. M785b3
- in'ām** (Ar.) Nimet verme, iyilik etme.
 1.-ga M798b23
 1.-idin M798a24
 1.-iz M789a13
 1.-iga M798a26
- in'āmāt** (Ar.) Nimet vermeler, iyilik etmeler.
 1.-nı M789a10
- inās** (Ar.) Kadınlar, kızlar.
 1.-nı T711b2, T713b9
- 'ināyet** (Ar.) Lutf, ihsan, iyilik; bir şeyi veya bir kimseyi dikkate alma, iltifat ve itibar etme, gözetme, kayırma; dikkat, gayret, özenme.
 mahz-ı '1. M802a13
 mahz-ı lutf u '1. M801b4
 '1. ü hürmet M794a14
 '1. bile T699b3, M802a21
 '1. bol- M795a4
 '1. kıl- T702b18, M788b12, M788b17, M789a25, M789b1, M789b21(2), M789b26, M790a16,

M791a15, M794a24, M796b14

*1. A722b2, M784b7, M786a17, M787a23, M788a7, M788b27(2), M789a11, M789a19, M791b1, M791b5, M794b20, M795a5, M795a8, M795b7, M795b11, M796a9, M797a3, M798a27

*1.-ni M794b22, M795b3

*1.-i M790a7

*1.-iğa M786a22

*1.-idin M785b26, M790b16, M802a20,

*1.-ler T711b25, M789a12, M795b11, M797a20

*1.-ler kıl- T716a16, A725b3

*ināyet-nāme (Ar.Fa.) Lutuf, ihsan, iltifat ifade eden yazı mektup.

*1. bile M789a10, M792a9, M800b7

*1. birle M792a16

*1. M789a15, M792a15, M794b5, M795b1, M797a17

*1.-ni M789b18, M792a7

*1.-de M787b11

*1.-dın M790a5

*1.-ñiz M794a25

*1.-ler M794b26, M795b17

*ināyet-nāme'ı (Ar.Fa.) Bir inayetname

*1. M787a22, M794b9, M795a18, M797a10, M800a25

inbisať (Ar.) Gönül açıklığı, içi açılma, ferahlama, ferahlık, sıkıntı ve tasadan kurtulma.

bā'ig-ı 1. M797a15

mücib-ı 1. M798b11

1. bile M801b11

1. M792a15

incir (Fa.) İncir, incir meyvesi; incir ağacı.

1. irdi T713a11

1. T694b16, T713a17

incil (Ö.a.) Hz. İsa'ya nazıl olan kutsal kitap.

1. T714a22

1.-de T715b14

*inda'llāhi (Ar.) Allah katında.

*1. A724b11

indür- Aşağı doğru döndürmek, eğdirmek; yukarıdan aşağıya indirmek yoluyla koymak.

1.-gey min M795b11

1.-megininiñ (baş 1.) T698a25

inde- Davet etmek, evine çağırarak.

1.-p T704a6

infi'āl (Ar.) Birinin beklenilmeyen bir davranışından veya kırıcı bir sözünden dolayı dargınlık duyma, gücenme, kırılma, öfkelenme.

- 1.-idin** T701a21
- inhizām** (Ar.) Hezimete uğrama, bozulma.
1. T707b
- ini** Küçük kardeş; yaşça küçük.
ağa 1. T701b6
ağa 1.-sini A732a8, A732a11, A733a6
1.-si T710a3, T713b4, A722b6, A722b22, A729a16
1.-si irdi A727a22, A728a14, A729b6
1.-sini A721a25
1.-sige A727a23
1.-izni T701b8
1.-leri M788b20
- inkıyād** (Ar.) Boyun eğme, uyma; kendini teslim etme.
1. kıl- A721b16, A721b19, A722b11(2)
1.-ini M785b9
- inkār** (Ar.) Reddetme; yaptığıı gizleme, yapmadım deme.
1.-ğa til uzat- T715a9
- innin** (Ar.) Cinsel bakımdan iktidarsızlık.
1. irdi T701b2
- ins** (Ar.) İnsan.
cinn ü 1. T709b15, T710b5
- inşāf** (Ar.) Merhamet, vicdana veya mantığa dayanan adalet; adil ve ılımlı tutum.
adl ü 1. A724a13
adl ü 1.-ğa A730b9
1. T711b14, A729b18, M802a6
- insān** (Ar.) İnsan.
1.-ı ayn "Gözbebeği" A733a19
ayn-ı 1. "İnsan gözü" A733a19
1. T694b10, M785b23, M790b7, M798a12, M799b1, M800a1
1.-ğa M787b8
- insānī** (Ar.) İnsanla ilgili; insanlık; insan.
cevāhir-ı 1.-dın M800a27
terkib-ı 1. M796b11
1. A726a2, M796b11
- insāniyyet** (Ar.) İnsanlık; insana yakışır hal, vicdanlılık.
1. bile M798b22
1. M799a17
1.-in M796b11
- inşā'llāh** (Ar.) Allah isterse, Allah nasip ederse.
1. T699a6, T700b1, A730b22, A732b14, M789a21, M791b2, M791b5, M792a14, M792b16, M800b13

inşā'illāhu (Ar.) bkz. inşā'illāh
1. A731b19

inşā'illāhu'l-'azîz (Ar.) Aziz Allah isterse. nasip ederse.
1. T700a21, T704b26, A728a27

inşā'illāhu ta'ālā (Ar.) Yüce Allah isterse.
1. T696b2, T707b

inşā' (Ar.) Mektup, düzyazı gibi metinleri kaleme alma; edebî kurallara uygun olarak oluşturulan düzyazı; düzyazıda üslup güzelliği; nesir, düzyazı, mektup.
1. M782b3
1.-sın M782b1
1.-sığa M782b3
1.-sıda M782b7
1.-ları M782b10

intibāh (Ar.) Örnek. herhangi bir olaydan ders alma.
mücib-i 1. M793a22, M793a22

intiḥā (Ar.) Son, bitim, nihayet.
1.-sı M786a26
1.-sığa T700b1

intikāl (Ar.) Geçme, birinden diğerine geçme; bir yerden bir yere geçme; gönderme, bir yerden uzaklaştırma.
1. uçün M783a19
1. kıl- "Bir yerden bir yere geçmek, gitmek" T698a5
1. tap- "Birinin elinden diğerinin eline geçmek" A724b4, A725a9

intikām (Ar.) Üç; yapılan bir kötülüğün acısını çıkarma.
1. uçün A721b19
1. tart- "Üç almak. üç alma iddiasında bulunmak" A719b21, A721b3
1. A730b11, A730b26, M799b16
1.-1 T697a18, A730b9
1.-ığa A721b20, A724a18
1.-idin A731a9
1.-imiz A731a10

intizā' (Ar.) Koparıp alma, sebep olma.
1. irdi T711b18

intizār (Ar.) Bir kimsenin gelmesini veya bir şeyin olmasını bekleme.
1.-1 mihr-1 ikbāl M791a22
1. M792a6
1.-dın M784a10
1.-idadur M791b6

- ip** İp, dokuma maddelerinin bükülmüş liflerinden yapılan bağ.
 1. T704a23, T717b8, A727a9, A732a24
 1.-lerni T717a22
- ipek** İpek. İpek böceği kozaları çözülerek çıkarılan ve dokumacılıkta kullanılan çok ince, esnek, parlak tel, ibrisim.
 1. A719a12
- ir-** İmek fiili, olmak.
 1.-dim M786a24, M786b27, M789a16, M791b14, M792b25
 İrme 1.-dim M799b19(2), M789a17
 -(-a-, -u-)r 1.-dim T706a5, M790a27(2), M799a22
 -miş 1.-dim M787a14
 -p 1.-dim M786b9, M790b22, M790b23
 1.-diğ M798b16, M798b17
 -(-a-, -u-)r 1.-diğ T703b11
 -mes mü 1.-diğ T711a10
 -(-1-)p 1.-diğ T711a15, T711b1, T716b9
 1.-di T695a1, T695b8, T695b11, T695b25, T696a26, T696b3, T696b10, T696b20(2), T696b24, T696b26, T697a1, T697a4, T697a6, T697a17, T697a24, T697a27, T697b4, T697b6, T697b7, T697b26, T698a1, T698a6, T698a7, T698a8, T698a21, T698b2, T698b12, T698b13, T698b15(2), T698b27, T699a3, T699a7, T699a12, T699a16, T699a17, T699a19, T699a21, T699a24, T699b8, T699b16(2), T699b17, T699b18, T699b21, T699b24, T699b27, T700a8, T700a12, T700a15, T700a17(2), T700a18, T700a20, T700b6, T700b15(2), T700b16(2), T700b18, T700b19, T700b22, T701b1, T701b2, T701b3(2), T701b17, T702a4, T702a17, T702a18, T702a24(4), T702a25, T702b4, T702b24, T702b26, T703a10, T703a16, T703b1(2), T703b5(2), T703b27, T704a11, T704b2, T704b3, T704b4(2), T704b5(2), T704b6(2), T704b7, T704b24(2), T705a1, T705a7, T705a15, T705b4, T705b8, T705b9, T705b11, T705b16, T705b18, T705b21, T706a20, T706b5, T706a6, T706b10, T706b13, T706b14, T706b17, T706b18, T706b20(3), T706b21, T706b22, T707a11, T707a12, T707a13, T707a17, T707a24, T707b(9), T708a8, T708a13, T708a21, T708a22, T708a27, T708b3, T708b10, T708b13, T708b15, T708a1, T709a2(4), T709a6, T709a8(2), T709a20, T709b18(2), T709a21, T709b26, T710a3(2), T710a5, T710a7, T710a8, T710a10, T710a18, T710a23, T710b1(2), T710b13(2), T710b15(2), T710b16, T711a3, T711a4, T711a16(2), T711a23, T711b10, T711b14, T711b18(2), T711b19, T711b20(3), T711b23, T712a9, T712a14, T712a16(2), T712a21, T712b9, T712b10, T712b20, T712b26, T713a5(2), T713a6, T713a7,

T713a11, T713a12, T713a21, T713a23, T713a27,
 T713b7(4), T713b9(2), T713b14, T713b16,
 T713b18, T713b22, T714a3, T714a4, T714a5,
 T714a7, T714a14, T714a20, T714a24, T714a26,
 T714b2(2), T714b3, T714b6, T714b7, T714b9,
 T715a1, T715a7(3), T715a8, T715a17, T715a23,
 T715b24, T715b25, T715b26(2), T715b27(2),
 T716a1, T716a5, T716b2, T716b5, T716b23,
 T716b25, T716b26, T717a5(3), T717a7, T717a11,
 T717a16, T717a19(2), T717b3, T717b4, T717b5,
 T717b18, T717b22, T717b24, T717b25, T718a3,
 T718a6, T718a10, T718a21, T718a22, A718b2,
 A718b9, A718b10, A718b11, A718b13, A718b20,
 A718b21, A719a2, A719a3, A719a9(2), A719a11,
 A719a13, A719a23, A719a24, A719a26, A719b4,
 A719b7, A719b14, A719b15, A719b18, A719b22,
 A719b20(2), A719b21, A719b22, A719b24,
 A719b26(2), A720a3, A720a4, A720a7, A720a14,
 A720a16, A720a18, A720a25(2), A720a26,
 A720b4, A720b7, A720b9, A720b11, A720b13,
 A720b14, A720b15, A720b17, A720b18, A720b19,
 A720b20, A720b21, A720b23, A721a3,
 A721a15(2), A721a20, A721a21(2), A721a23,
 A721a25, A721a27, A721b2, A721b5(2), A721b9,
 A721b10, A721b14, A721b17, A722a8,
 A722a10(2), A722a11(2), A722a13, A722a17(2),
 A722a18, A722a19, A722a25, A722b2(2), A722b4,
 A722b5, A722b7, A722b8, A722b11(2), A722b12,
 A722b15, A722b17(2), A722b18, A722b21,
 A723a2, A723a4, A723a10(2), A723a12, A723a14,
 A723a16, A723a17, A723a20, A723a22, A723a24,
 A723b2, A723b3, A723b4, A723b20, A724a3,
 A724a7, A724a8, A724a9(2), A724a10(2),
 A724a11(2), A724a12, A724a15(2), A724a16,
 A724a17, A724a18, A724a20, A724a21(2),
 A724a22, A724a23, A724a24, A724a25(2),
 A724a26(2), A724b1(3), A724b2(2), A724b9,
 A724b20, A724b21(2), A724b22, A725a3,
 A725a11, A725a14, A725a19, A725a20, A725a23,
 A725a24, A725b6, A725b7, A725b9, A725b16,
 A725b18, A725b20, A725b25, A725b26, A726a6,
 A726a8, A726a15(2), A726a17(2), A726a21,
 A726a22, A726a24, A726a25, A726b1, A726b2(2),
 A726b3, A726b5(2), A726b6, A726b7, A727a5,
 A727a12(2), A727a13, A727a18, A727a21,
 A727a22, A727a23, A727a24, A727a26(2),
 A727b2, A727b3, A727b7, A727b8, A727b17,
 A727b20, A727b23, A728a1, A728a14, A728a19,
 A728a21, A728b2, A728b9, A728b19, A728b23,
 A728b25, A728b26, A729a2, A729a6, A729a13(2),
 A729a15, A729a16, A729a17, A729a18, A729b4,
 A729b6, A729b25, A729b26, A730a3(2), A730a15,
 A730a20, A730b10, A730b11(2), A730b14,
 A730b20, A730b25, A731a5, A731a16, A731a21,
 A731a23, A731a24, A731a25, A731a27(2),
 A731b1(2), A731b2(3), A731b3(2), A731b4(2),
 A731b5, A731b6(2), A731b8, A731b9,

A731b10(2), A731b12(2), A731b18, A731b19,
 A731b27(2), A732a1, A732a11, A732a12,
 A732a14, A732a17(2), A732a20, A732a22,
 A732a27, A732b11, A732b12(2), A732b13(2),
 A732b15, A732b17, A732b20, A732b22,
 A732b23(2), A732b27, A733a1, A733a5, A733a6,
 A733a12, A733a25, M782b9, M783a2, M784b6,
 M784b8, M784b10, M784b11, M785b21, M786b9,
 M787a3, M787a16, M787a21(4), M787a22,
 M787b24, M788a14, M788b3, M788b6, M788b8,
 M789a3, M789a20, M789b6, M789b8, M789b12,
 M790a5, M790a9, M790a26, M790b1, M790b5,
 M790b6, M790b20, M790b23, M791a3, M791a24,
 M791a25, M791b8(4), M792a6, M792a7, M792b8,
 M792b15, M792b19, M793a5, M794a26, M794b5,
 M794b6(2), M795a6, M795a26, M795b1, M795b18,
 M796a5, M796a7(4), M796b5, M796b16, M796b22,
 M797a11, M797a25, M797a26, M798a17, M798a27,
 M799a4, M799a27, M799b1, M799b21, M800a1,
 M800a3, M800a5, M800a26, M801a24, M801b20

imes 1.-d1 T701b10, T713b3, A718b5,
 A720a17, A721b23, A721b26, A723a1, A732a23,
 M792b14

irmes 1.-d1 T703b4, A722a1, M794b6,
 M801a24

irmes mü 1.-d1 M801a26

1.-diler T697a3, T697a9, T699a9, T703b2,
 T705a10, T705b8(2), T707b, T708a11, T710a12,
 T712b16, T713a3, T713b5, T714a23, T716b12,
 T717a5, T717a9, T717b7, T718a11, A719b4,
 A719b16, A719b24, A720b11, A721a5, A721a10,
 A721a23, A721b11, A722b2, A723a2, A723b4,
 A723b5, A723b6, A723b16, A724a8, A728a2,
 A728a27, A730b24, A731a9, A731b5, M799b21

-sam 1.-d1 T700b4

-sa 1.-d1 T699a12, T702b9, T707b, T709b20,
 T712a4, T706a5, A719a8, A719b7, M793a6,
 M793a11, M795a19, M795a20

-sağız 1.-d1 T698b26, T703a2, A732a21,
 A732a22, M792b15, M792b20

-gay 1.-d1 T700b4, M795a19, M795a20

-mağay 1.-d1 M793a11

-(-a-, -u-)r 1.-d1 T697a25, T697b1,
 T697b8(2), T698a13, T698a14, T698a15,
 T698a21, T698b9, T698b26, T698b27(2),
 T699a21(2), T700b17, T700b19, T700b20,
 T701a3(2), T701b1, T701b5, T702b8,
 T702b10(2), T702b11, T703a3, T703a8, T703a15,
 T703a16, T703b19, T703b20, T703b22,
 T703b25(2), T705b17, T705b18, T705b19,
 T706a4(2), T706a9, T706a26, T706b18(2),
 T707b, T708a20, T708a23, T708b2, T709a21,
 T709b7(2), T709b14, T709b8, T709b16, T709b16,
 T709b19, T709b20, T709b21, T709b22(2),
 T709b23, T710b7(2), T710b8, T710b17,
 T710b19(2), T711a13, T711a14, T712a3, T712a4,
 T712a5, T712a6, T712a11, T712a12, T712a14(2),

T712a21, T712b14, T712b23(2), T713a26,
 T713b5, T713b16(2), T713b17, T713b25,
 T715a9(2), T715a19, T716a1, T716a3, T717b4,
 T718a14, A718b10(2), A718b20, A719b7, A719b8,
 A719b11, A719b20, A720b8, A721a14(2),
 A721a16, A722b4, A723a14, A723a16, A724a3,
 A724a24, A724a26, A724b21, A724b23(2),
 A724b27, A725a5, A725a23, A726a2, A726a8,
 A726a9, A727a21, A728b3, A728b5, A728b6,
 A729b1, A729b5, A730a26, A731a23, A731a25,
 A731a26, A731b1, A731b4, A732a14, A732a19,
 A732b26, A733a7, M788b5, M789b20, M797a14,
 M797a19, M800a27(2), M801a25

-(-a-, -u-)rlar i.-di T697a23, T696b22,
 T697b9, T698b3, T699a11, T699a12, T705a2,
 T705b17, T707b(2), T709a11, T709b15, T709b20,
 T710b15, T710b16(2), T710b17, T710b18(2),
 T712a4, T715a12, T717b4, A725b14, A726b3,
 A726b5, A728b5, A728b6, A731a21, A731b8,
 A731b27, A731b9, A732a20, A732a21, A732a22,
 A732b6, M786a23, M798b26, M799a1

-mas i.-di T697a14, T702a11, T702a25,
 T703b3, T703b18, T707b, T708b13, T710a23,
 T710b27, T713b1, T714b2, A719b6, A721b9,
 A727b12, A727b13, A728b11, A731b25, A732a21,
 M801a25

-mas nu i.-di M801a25

-maslar i.-di T696b12, T706b23, T713b9,
 A725b20, A732b3

-mis i.-di M797a22

-(-i-)p i.-di T696b26, T697a8, T698a7,
 T698a11, T699a23, T699b27, T700b6, T700b9,
 T701a10, T701a23, T701b3, T701b4, T701b12,
 T701b19, T701b24, T702a9, T703b13, T703b25,
 T704a13, T704b15, T704b19, T705a10, T705a24,
 T705b10, T706a8, T706a9, T706b14, T707a7,
 T707b(3), T708a21, T708a22, T708a23, T708b4,
 T709a21, T709b9, T710a27, T710b14, T711a14,
 T711a17, T711b7, T712a2, T712a7, T712a17,
 T712b20, T712b22, T713b22, T715a23, T715b27,
 T716a19, T717a19, T717a25, T718a14, A719a17,
 A719b6, A719b8, A719b13, A719b21, A720a4,
 A720a19, A720b22(3), A721a4, A721b4, A721b13,
 A721b14, A721b20, A721b26, A722a12, A722a22,
 A722a25, A722b20, A722b21, A722b26, A723a24,
 A724b23, A724b25, A724b27, A725a3, A725a4,
 A725a17, A725b12, A725b13, A725b18, A727a8,
 A727a12, A727a13, A727b3, A728a3, A728b11,
 A728b25, A728b26, A729a9, A729b4, A730a16,
 A730a18, A730b4, A730b16, A731a13,
 A731a22(2), A731a23, A731b23(2), A731b24,
 A731b26, A732a3, A732a4, A732a11, A732b3,
 A732b12(2), A732b14, A732b26, A733a6, A733a7,
 M782b12(2), M784b6, M787a18, M787a23, M787b1,
 M787b2, M787b6(2), M787b12, M788b1, M788b8,
 M788b12, M788b15, M788b18, M788a24, M789a19,
 M789b4, M789b8, M789b10, M789b15, M789b23,

M790a1, M790a3, M790a23, M790a24(3), M791a15,
 M791b1, M791b3, M793a18, M794b26, M795a4,
 M795b7, M795b8, M795b19, M797a7, M797a8,
 M797a20, M798a27, M798b3, M799b10, M799b13,
 M800a9, M800a26, M800b6, M800b12, M801b19
 -a i.-di A720b21
 -alar i.-di T701a3
 -adur i.-di T703b8, T706a23, T710a2,
 T717a6, T717a8, A722a26, A723a22, A725a4
 -may i.-di T711b21
 -maydur i.-di T703b26, T704b21, T707b,
 T710a19, T713a25, A722b6, A728a19, A731a20,
 A732b11, M787a7, M787a8, M789a21, M795a24,
 M797a13(2), M800a2
 -maydurlar i.-di T713a1, T717a11
 -(-a-, -u-)r i.-dük T706a5, T701a10
 -(-a-, -u-)r i.-diğiz M792b16
 -(-1-)p i.-diğiz M787a7, M788b17, M792a15,
 M794b10, M795a9, M795a10, M795a18, M796b6,
 M799b13
 i.-diler T697a3, T697a9, T699a9, T703b2,
 T705a10, T705b8(2), T708a11, T710a12,
 T712b16, T713a3, T713b5, T714a23, T716b12,
 T717a5, T717a9, T717b7, T718a11, A719b4,
 A719b16, A719b24, A720b11, A721a5, A721a10,
 A721a23, A721b11, A722b2, A723a2, A723b4,
 A723b5, A723b6, A723b16, A724a8, A728a2,
 A728a27, A730b24, A731a9, A731b5, M799b21
 imes i.-diler T708a11, A731a10
 -ke i.-diler A725a15
 -(-a-, -u-)r i.-diler T696b25, T698a9,
 T700a4, T702b27, T703a1(2), T703a3, T704b8,
 T704b9, T704b25, T713b27, T715a9, T715a11,
 A732b3, A733a3, M793a2
 -mas i.-diler T701b17, A728a27
 -(-1-)p i.-diler T698a11, T703b6(2),
 T703b7, T704a2, T704a23, T705a10, T706a18,
 T706a27, A722b25, A727a11, A728a2, A731a9,
 A731a25, M788b1, M796a10, M801a16, M801a17
 -maydur i.-diler A721a26
 i.-se T718a9
 i.-se T716a5, A727b6
 -di i.-se T698a25, T701a19, T704a19,
 T704b22, T706b6, T709a26, T710a16, T712a26,
 T714a6, T716a19, T717a11, T717a22, T717a25,
 A722b5, A722b12, A725a18, A725a19, A725a27,
 A728b10, A730a21, A732a3
 -dilar i.-se T702b2, T704b1, T709a5,
 T713b2, T715a22
 i.-ür T718a2, T718a13, A719b14, A720a24,
 A724b13, A733a19, A733b6, M783b27, M784a1,
 M785b1, M786a15, M786b5(2), M787a4, M787a5,
 M787a17, M787b23, M788b3, M792a2, M796a19,
 M796a20, M796a21, M796a25, M796a26, M796b12,
 M797b14, M800a4, M800b19(2)
 -ğay i.-ür T718a2
 i.-mes min M786b22

1.-mes T697a21, T707a25, T714a6, T715a6, T715b1, T716b12, T716b16, T718a18, A723b21, A726a26, A733a3, A733a18, M783a6, M785b23, M786b1, M787a12, M787a4, M787b27, M788b24, M792a12, M793b5, M797a24, M797b16, M798b17, M801a18, M801b14

1.-mes için T707b, M783a24

1.-mes irdim M789a17

1.-mes irdi T703b4, A722a1, M794b6, M801a24

1.-mes mü irdi M801a26

1.-mes irdiler A731a10

1.-miş T715b2, T715b12, A723b15, A733b8(2), M792a3, M797b9

-(a-, -u-)r 1.-miş T715b2, M791a11, M795b3, M795b4

-mas 1.-miş T714b25, M797a5

-(i-)p 1.-miş M789b13

-adur 1.-miş T706a11

-gan 1.-miş M789b2, M790a11, M790b1(2), M800b10, M800b11

1.-mişler T715b3,

-(a-, -u-)r 1.-mişler T715b4, A723a9, M791a10

1.-ken T706b21, M801b27

1.-kendür T699a23, T706b24, T712a20, A730b23, M797b18, M801b3

imes 1.-kendür M801b4

1.-ken durur M799b27, M800a2

1.-ken siz M792b26

1.-kenni T711a24, A730a4, M785b27, M786a1, M791a2, M791a3

1.-kende A721b10, M787a2, M791a9

1.-kenim M786b22

1.-kenimge M786b22

1.-kenimde M786b27

1.-keni T703b3, T707b, T717a2, M801a20

1.-kenin T700b26, T701b7, A723a23, M802a5

1.-kenidin A728b21

1.-kin (irdi 1.-kin) M787a3

irāde (Ar.) İsteme, dileme.
teklîf-i 1. A724a6

İrâdetu'llāh (Ar.) Tanrının iradesi.
1. T694b1, T694b17

İrān (ö.a.) Guderz'in kardeşinin oğlu, âlim ve adil bir kişi. bkz. Guderz
İ. bin Yelâş A724a15
İ. A724a21

İrān (ö.a.) Eski dönemlerde Dicle ile Sind ve Seyhun nehirleri ve Hazar denizi ile Basra körfezi ve Umman denizi arasında olan geniş alan. Irak-ı Arab ile Afganistan ve Bulucistan da bu bölge içinde anılır. Son dönemlerde Irak-ı Acem, Fars, Kirman,

Horasan, Mazenderan, Geylan ve Azerbeycan'ı içine alan bölgeye verilen ad.

İ. T696b3, A720a8, A720a12, A720a15, A720b8, A720b9, A722a26, A722b3, A723b18, A724a4

İ.-nı T696a20, A721a2

İ.-ğa A720b1, A721a1

İ.-da A720a18, A721a9

İ.-dın A720b2

İrānlār (ö.a.) İranlılar. İran'da oturan halk. ahalî.
İ. T697b8, T711a22

İrān-zemīn (ö.a.) İran ülkesi.
İ. A723b10

İrdem Erdem, fazilet, ahlakça övülen iyilik, alçakgönüllülük, yiğitlik, doğruluk gibi nitelikler bütünü.
İ.-de A724b26
İ.lerde A720b21

İrec (ö.a.) İran mitolojisindeki Feridun'un üç oğlundan en küçüğünün adı. Feridun, ülkesini üç oğlu arasında paylaştırır İran ülkesi İrec'e düşer.
İ. A719b18, A719b20, A719b22
İ.-nı A719b26
İ.-nı A719b21
İ.-ga A719b19

İrem (ö.a.) Şam veya Yemen'de Âd kavminin kralı Şeddâd tarafından cennete benzetilerek yapılan bahçenin adı.
İ.-ide M788a10

İren Erkek, erkek hükümdar.
İ.-ler A722b9

İri- Erimek, sıvı olup akar hale gelmek.
İ.-dî T716a24
İ.-p T706a18, M783a9

İrik Kötü, kaba, yerilecek; haşın, sert.
İ. T714a19, A728b24

İriş- Yetişmek, ulaşmak.
İ.-e almay M784a16

İrkin Soru kelimesi, soru kuvvetlendiricisi.
İ. T704a13, T706b15, T714a13

İrlîk İnsanlık, yiğitlik; insana yaraşır güzel huyları bulundurma.
İ. M799a17

İrtifâ (Ar.) Yükseklik, yükselti.
İ.-i A731a21

- 1.-in T704b12
- irtikāb** (Ar.) Kötü bir iş işleme; suç işleme.
1. kıl- M785b26
1. kılıl- M793a27
- irg** (Ar.) Mirasçılık.
1. T701b12
- irsāl** (Ar.) Gönderme, gönderilme.
1. kıl- T709b15, M801a13
1. M800a23
- irşād** (Ar.) Doğru yolu gösterme, uyarma; irfan sahibi birinin bir kimseye tarikatı ve Tanrı yolunu göstermesi.
1. kıl- T704b24
1. M800b19
1.-1 T709a18
1.-iğa T699a7
- is** Koku; birisinin davranışlarını, halini ifade eden hava.
1.-1 T701b5
1.-in T702a2, M795a23
1.-lerni A719a12
- is-** Esmek, bir yönden bir yöne akmak, rüzgâr esmek.
1.-ti T697a2
1.-ip M786a17, M794b20
- ‘isl** (ö.a.) İsa Peygamber.
‘1.-1 Rûhu’llah "Hz. İsa" T714b10, T714b24
‘1. ‘aleyhi’s-selām T696a16(2), T713b23, T713b24, T713b26, T714a16, T714a18, T714a19, T714a20, T714a21, T714a22, T714a25, T714a26, T714b1, T714b6, T714b7, T714b9, T714b11, T714b20, T714b20, T714b22, T714b23, T714b25, T714b26, T715a1, T715a2, T715a3, T715a4, T715a5, T715a11, T715a13, T715a14, T715a15, T715a18, T715a19, T715a21, T715a24(2), T715b11, T715b14, T715b21, T716b20, T717b2, A724a7
‘1. ‘aleyhi’s-selām bile T717a18
‘1. ‘aleyhi’s-selāmnî T714a21, T715a13, T715a15, T715a17, T715b26
‘1. ‘aleyhi’s-selāmnı T713b26, T713b27, T714b18, T715a15, T715a16(2), T715a20, T715a21, T715a26
‘1. ‘aleyhi’s-selāmğa T713b23, T714a22
‘1. ‘aleyhi’s-selāmdın T714a24, T715a25, T715b20
‘1. bin Meryem şalavātu’llah ‘aleyhi’s-selām T714a13
‘1. T715a10, T715a27, T715b22
‘1.-nî T715b22

İsfendiyâr (ö.a.) Fars krallarının ilk sülalesi olan Keyanilerden Glüşasb'ın oğlu olup meşhur Rüstemle yaptığı savaş sonucu ölen kişi.
İ. A721b20, A722b1, A722b6, A733a13
İ.-nı A721b19, A721b22, A721b27

İsferayn (ö.a.) Nisabur ile Cürcan arasında evvelce bayındır ve meyvesi meşhur bir kasaba.
İ. A729a17

İshak (ö.a.) Tevrat ve Kur'an'da adı geçen Beni İsrayil peygamberi.
İ. 'aleyhi's-selâm T699b17, T699b20, T699b21(2), T699b24, T699b27, T700a1
İ. 'aleyhi's-selâmnıñ T699b18, T700a4
İ. 'aleyhi's-selâmnı T699b1
İbrâhim ve İ. 'aleyhime's-selâm T702a10
İ. T699b2
İ.-ka T699b2

İskender (ö.a.) Büyük İskender.
İ.-i Rûmîğa "Büyük İskender" T718a6
İ. A722b8, A722b23(2), A722b26(2), A722b27, A723a3(2), A723a7, A723a16, A723a19, A723a25, A723b2, A723b18, A724a1, A724a3
İ.-niñ T718a10, A723a6, A723a22
İ.-ni A720b5, A722b16, A723a18
İ.-ge A722b22, A723a1, A723a20, A723a24, A723b25
İ.-dîn A722b15

İskender-i Zü'lkarneyn (ö.a.) Büyük İskender ile kimlikleri karışan, Kur'an'da ve İslamî edebiyatta adı geçen kişi.
İ. T696a27

İskenderiyye (ö.a.) Mısır'ın başlıca limanı, Akdeniz'in en önemli ticaret merkezi, Batlamyus zamanında dünyanın ikinci şehri.
İ. T718a14, A723a10
İ.-ğa A723b7
İ.-ge T703a27
İ.-de T703a27

İskenderüs (ö.a.) Metnimize göre ölümsüzlük suyunu arayan İskender'in ölümünden sonra (hükümdarlığı) idareyi kabul etmeyerek kendini ibadete veren oğlu.
İ. A723b9

İskender-nâme (ö.a.) Nizami'nin İskender-nâmesi.
İ. A723b1

İsker- Hesaba katmak, kulak vermek, önem vermek.
İ.-mediñ M799a12

İski Eski, yaşlı, kocamış.
İ. M784b2, M785a19

- islām** (Ar.) Hz. Muhammed'in Allah tarafından tebliğine memur olduğu din; bu dinden olan kimse, kimseler; İslam âlemi, müslümanlar ülkesi.
diyâr-ı i. M791b19
ehl-i i. T702a19, M791b19
pādşāh-ı i. M791b19, M791b21, M798a17, M798b23, M799a10, M799a18, M799a25
dîn ü i. A731b16, M799a19
i. T702a13, T707b, T711a20, T717a12, A732b13, A733a10, M800b27
i.-ni M791b21, M798a17, M798b23, M799a10, M799a19
i.-nı M791b19
i.-ğa T702a11, T707b(2)
i.-da M791b19
- isle-** Hesaba katmak, dinlemek, kulak asmak.
i.-mediler T696b21
- islen-** Kokuşmak, çürümek.
i.-ip T708a9
- ism** (Ar.) İsim, ad.
i.-i a'zam T707b, T710b5
i.-i Bel'am T707b
i. T716b23
i.-i M800a4, A726b27
i.-in M788b25
i.-idin M799a16
i.-lerin T716b18
- İsma'il** (Ö.a.) İbrahim Peygamber'in oğlu, Kur'an'da bazı yerlerde adı geçer.
i. 'aleyhi's-selām T699a3, T699a19, T699a21(2), T699a22(2), T699a23, T699a24, T699a26(2), T699b4, T699b10(2), T700a17
i. 'aleyhi's-selāmnı T699a4, T699b8
i. T699a25, T699b14, A720a4
i.-ni T699a2, T699b3
- ışmet** (Ar.) Gûnahsızlık, temizlik, masumluk.
i. ü devlet M795b4
i. M794b17
- isnād** (Ar.) Bir düşünceyi, bir konuyu bir kişi veya sebebe dayandırma, yükleme, atfetme; dayanak.
- iste-** İstemek, bir şeyin kendisine verilmesini veya yapılmasını söylemek, dilemek.
i.-di M785b8
i.-se M798a24
i.-se A733a17
i.-gey M786a25(2)
i.-rem M794b25
i.-r min M789b11
i.-r M785a6

1.-p M797b16
1.-rge M785a8

isti'ānet ~ isti'āne (Ar.) Yardım isteme.

1. kıl- "Yardım istemek" T708a20, A726a9

istid'ā

(Ar.) Yalvararak isteme, dileme; rica ile isteme; talep etmek, arzu etmek, isteme, dileme, emretme; çağırma, davet etme.

1. kıl- T696b25, T700b26, T705a9, T705b21, T707a2, T708a21, T709a6, A727b3

1.-s1 T697a2, T699a25, T705a8, T706b8, T707b, T709b17, A728b10, A729a19, A732a2

1.-sın T700a6

1.-sını T714b14, A721b22

1.-sıdın T707b

isti'fā

(Ar.) Affını isteme.

1. kıl- "Af dilemek" A721a12

istifsār

(Ar.) Sorma, araştırma; Gerçeğini öğrenmek üzere araştırma, tahkik etme.

1. kıl- "Tahkik etmek" T701a20, A730a21 T709b19 T711b25,

istiğāse

(Ar.) Yardım isteme, yardım için çağırma.

1. körgüz- "Yardım istemek" A726a9

istiğfār

(Ar.) Bağışlanmasını isteme; tövbe etme.

1. kıl- "Tövbe etmek" T705b15

1. M802a11(2)

istiğnā

(Ar.) Nazlanma, nazlanma sebebiyle ağır davranma.

hüsn ü l. T700b3

1. T711a23

istihkām

(Ar.) Sağlamlık.

1. tap- "Sağlamlaşmak" M797b4

istihlās

(Ar.) Kurtarma, kurtarılma; bir şeyi (birini) kendinden yapmaya çalışma.

1.-sığa T704a16

istihzā

(Ar.) Alay, eğlenceye alma; eğlenme, keyiflenme; bir konuda haddini aşma.

1. kıl- T707a27

-de 1. kıl- "İleri gitmek, haddini aşmak" T703a3, T705b22

istikāmet

(Ar.) Doğruluk, dürüstlük, doğru hareket; bir şeyin bir yöne doğrulması, uzanması.

1.-i sermedl M71a3

1. bol- M797a9

1. M783a20, M791b25, M801b24, M802a14

1.-dedür M800b5

- istikbāl** (Ar.) Gelen birini, misafiri karşılama, karşı çıkma.
1. kıl- "Karşılamak, karşılamaya çıkmak" T702a5
- istiklāl** (Ar.) Kendi başına olma, kimseye bağlı bulunmama, bağımsızlık.
1. T710a19, A725b19
- istilā** (Ar.) Kuvvet kullanarak bir yeri ele geçirme; yayılma, kaplama.
1. bir- "Kuvvet kullanarak ele geçirmek üzere göndermek" T714a10
1. tap- T707a23, A719a26, A733a8
1.-sıdın T709a11
- istimā'** (Ar.) Dinleme, kulak verip dinleme; işitme.
1. kıl- "Dinlemek, kulak vermek" M799a12, A726b25
1.-1 M787b24
- istimālet** (Ar.) Gönül çekme, gönül alma, güzel sözle kandırma, ikna etme; vaatle kendine çevirme.
1. bir- "Tatlı sözle ikna etmek, kandırmak" A730a4
1.-ler A728a4
- isti'māl** (Ar.) Kullanma.
1. kıl- T697b8
- istimdād** (Ar.) Yardım isteme.
1. üçün T708a23
1. kıl- "Yardım istemek" A730a16, A731a2
- istirzā** (Ar.) Razılık isteme.
1. kıl- A726a13, A730b14
- istiḫā'at** (Ar.) Takat, kudret, güç yetme, güç yeterlik.
1. M801a2, M801a5
- isrāfil** (Ö.a.) Kıyamet kopacağını öttürecek boru ile bildirecek olan melek.
1.-ga T694b5
- İsrāyil** (Ö.a.) Yakup Peygamber'in lakabı.
1. T699b27
- 'İşyān** (Ar.) İtaatsizlik, emre boyun eğmeme; asi olma.
fışk u '1.-ları T708a17
temerrüd ü '1. kıl- T706a17
'1. T708b22
'1.-ları T708a3

19

1. kıl- "Dayandırmak" T703a7, T713b4

1.-i T709a17, T709a18, A723b4

İş; davranış, hareket, tavır; durum, olan biten, hal, ahval; olay; mesele, konu; görev, yapılması gereken(ler), sorumluluk; maksat; maslahat; vakıa; düzen; bir faaliyet sonucu ortaya çıkan durum; bir davranıştan ortaya çıkan durum; bir davranıştan ortaya çıkan sonuç; gayret ve emekle ortaya çıkan değer; çalışma, emek isteyen çalışma, bir şeyle uğraşma; müşkül durum; emir; olan, mevzu; meslek, meşgulliyet; bir kimseye özgü davranış, görüş.

1. küç M789b21, M789b25, M794a10, M794a13, M799b17

1. küçüm M794a10

1. küçnü M790a19

1. üçün M798a26

1. irdi A728a19

1.-dür M785a11

1. açıl- "Uğraştırıcı, gereksiz bir durum ortaya çıkmak" M786a18

1. buyur- "Görev vermek" M789a3

1. buyurul- "Görev verilmek" M794a11

1. kıl- "Davranmak, hareket etmek" T702a26, T716b27, A728a14, A728a20, A730b2, A732a14, M789a3, M793a8

1. T698a9, T698b6, T698b26, T700b18, T700b24, T705a26, T705b4, T705b11, T706b11, T706b16, T707b, T708b27, T709a24, T709b8, T710a4, T711b19, T711b22, T711b23, T712a5, T712b2, T713b27(2), T714a8, T714b8, T714b18, T716b27, T717a1, T717b26, A720a17, A722b14, A723a1, A725a19, A727b6, A728a26, A729a6, A729b15, A730a21, A732a6, A732b24, A733a3, A733a17, A733a19, M786a3, M786b16, M786a24, M787a5, M787a9, M787a10, M789a1, M792b13, M792b17, M792b19, M793a23, M793b22, M793b24, M794a13, M794a21, M794a23, M796a5, M797a14, M798a11

1.-nif T711b11, T717a22, A725a9, M793a10, M794a5

1.-nı T698a26, T698b5, T703b18, T705a26, T712a17, T714a19, T715a22, T717a3, A721a26, A722b26, A722b27, A723b3, A726a10, A726b26, A728b9, A732a15, A732a26, M793a24, M793a25, M793b20, M793b25, M801a20

1.-ğa T710a8

1.-ke T699a12, T709b26, T711a13, T715a22, T717a4, A719a13, A729b20, A731a11, M786b16(2), M793b21

1.-de T700b26, T708a20, T718a4, M786b6, M786b13, M786b21, M787a11

1.-te M793a4, M800a11

1.-din T700b22, T704a3, T707a10, T710a18, T710b27, T715a24, T715b15, T717a2, A722a1, A722a23, A725a7, A728a12, A732a15, M785b15, M786a2, M793b23, M797b19

- 1.-din 'âciz bol- T712a24
 1.-çe kıl- A723a27
 1.-im M788a13
 1.-in M798b14, M799a4
 1.-in M798b14, M799a4
 1.-in A730b19, M797b2
 1.-i T702b1, T708b10, T708b11, T717a19, T718a4, A720a24, A726a15, A727b15, A733a8, A733a19, M782b6, M786a24, M793a22, M793a23, M794a8, M794a16, M795a1, M798a9, M798a13
 1.-i imes T712a5
 1.-in M799b7, T710a12
 1.-in A722a21(2), A725b24, A730b18, A732b10, A732b20, M793b19, M793b20
 1.-ige T710a19, T710a20, M798b14, M799b19
 1.-ide T702b27, T705b26, M793b2
 1.-idin T696b22, T707b, T710a19, A723b13, A728a11, A728b5, M793b2, M793b3, M793b17, M794a18
 1.-in M787a8, M792b25
 1.-leri T696b20
 1.-lerin A732a5
 1.-leridin M793a26
 1.-ler T705b21, A720b19, A721b2, A722b1, A730a21, A732a5, M793a11, M793b16, M794b21, M796b6, M799a7, M801a18
 1.-lerni T717b22, A727a15, A733a21
 1.-lerge T709a1, T714a17, A728b3, M789b19, M796b10, M799b21
 1.-lerde M785b20, M789b22
 1.-lerdin T711a25, A730a21, M785b24, M785b25

'İs (Ar.) Eğlence, yiyip içme, hoş yaşayış; meclis, zevk ve safa; yaşayış, yaşama.
 mücib-i 'i. ü huzûr M788a5
 şerbet-i 'i.-ini A728b18
 'i. ü neşâ A728a10
 mey ü 'i.-din A728b18
 'i. birle M786a26
 'i. M783b14, M784a13
 'i.-ka M783b13
 'i.-ini M783b1

İşâ (ö.a.) Davud Peygamber'in babası.
 1. T709a21, T709a22, T709a24
 1.-nı T709a20, T709a23
 1.-ga T709a23

İş'âr (Ar.) Bildirme, yazı ile haber verme.
 1. kıl- M798b26

İşâret (Ar.) Bir şeyi kaş, göz, el, parmak, baş ile gösterme; delalet etme, olma; iz, nişan.
 1. bile M801a7
 1. bol- M788b18, M800a9

İşbâ (ö.a.) Zekerîyya Peygamber'in eşi ve Hz. Meryem'in halası.

- İ. T713b14
- İşek** Eşek.
İ.-ni A718b18
İ.-ini T713a10
- İşekliğ** Eşekli. eşiği olan.
İ. A727a13
- İşik** Eşik; kapı; giriş yeri; ön. giriş; bargâh.
huzur; dergah.
İ. T699a22, T717b5, A718b17, M786b9
İ.-ni A731a13
İ.-ke M789b12, M794a11
İ.-de M786a23, M786b22, M793a19, M793b5,
M793b6, M799b16
İ.-deki M791b26
İ.-din M783a15, M786b10
İ.-içini T699a25
İ.-i T713b15, M786b6, M797b25
İ.-in T699a14, T717b5, M802a9
İ.-ige T701b14
İ.-ide T703b2(2), T712a11, T715b17
İ.-idin A732b17, M800b18
İ.-leri M783b21
- İşit-** İşitmek. duymak; dinlemek; öğrenmek.
İ.-ti T709a2, T717a6, A728a3
İ.-tiler T705a15
İ.-seler T706a13
İ.-meli T696a4
İ.-ip min T713a22
İ.-ip T694b5, T700b10, T700b16, T707a25,
T717b8, A721b19, A724b26, A725a12, A728b4,
A732b18
İ.-keç T703b24
İ.-ürni T705a8
İ.-ürge M787b13
İ.-meseler T705a16
- İşitil-** Duyulmak. Öğrenilmek; tevazu ifadesi ile
işitmek fiilinin yerine.
İ.-di M791a2, M792b13, M799b22
- İşittür-** Anlatmak. söylemek. dinletmek.
İ. T701a23
- İsti'âl** (Ar.) Yanma, tutuşup yanma, parlama.
alevlenme.
İ. M783a17
İ.-i M785a7
İ.-iğa M783a16
- İstibâh** (Ar.) Şüphelenme. şüphe etme.
İ. M794a5
- İstiğâl** (Ar.) Meşgul olma, bir işle uğraşma, çalışma.

1. kıl- "Mesgul olmak" T709b20
 1. körgüz- "Uğraşmak, mesgul olmak" T694b3, T697a12, T705b19, T709a1, M782b4, M797b22, M800a21, M802a20
 1. M798b22
- İstihā** (Ar.) İştah; yemek yeme isteği.
 1.-sı T718a17
 1.-sı bolma- T718a17
- İstihār** (Ar.) Meşhur olma, şöhret bulma.
 1. tap- "Şöhret bulmak" T700b25
- İştirāk** (Ar.) Ortaklık, ortak olma.
 da'vī-1 1. T699a1
- İstiyāk** (Ar.) Göreceği gelme, özleme; özlem; sevk ile bekleme.
 1. bile M788a22
 1. M787a2, M788a21, M788a25, M790b19, M792a12, M797b10
 1.-1 T717a16, M789b4
- İşret** (Ar.) İçki içme, yeme içme, keyiflenme.
 1. M786a17
- İşret-efzāy** (Ar.Fa.birl.s.) İçmeyi, yemeyi içmeyi, keyfi arttıran.
 bişāṭ-1 1.-10ṣṣa M790a22
- İşū'** (ö.a.) Hz. İsa Yahudilerce katledildiğinde Tanrı İsa'yı göğe çekmiş, onun yerine Yahudilerin önde gelenlerinden olan İşū'yu İsa'nın suretine sokmuş.
 1. min T715a18
 1. irdi T715a23
 1.-nı T715a17, T715a23
- İt** Et.
 1. sarı T698b22
 1. T698b22, T713a18
 1.-1 T695b11(2)
 1.-idin T705b2
 1.-leri T708a9
 1.-lerni T698b23
- İt** Köpek.
 1. dik M794b24
 1. T716a16
 1.-ni A718b17
 1.-ke A725a19
 1.-i T715b6
 1.-ige M787b17
 1.-leri M796b20
 1.-lerin M796b3
 1.-ler M791b27
 1.-ler dik T707b

1.-ler kibi M797b16

it-

Etmek, yapmak.

1. M790a11

1.-kil M798a24

1.-sün A733b6, M786a8, M795b25

1.-ey T704a22, M801b2, M801b2

1.-tim M788a17, M788a18, M798b19

1.-tin M790a5(2)

1.-ti T695a17(2), T695a18(2), T695a23,
T699a1, T699a2, T703a13, T704b7,
T707b, T708b16, T709a18, T715b25, T717b1,
T717b27, A718b12, A719a9, A720a6, A725b7,
A725b17, A725b23, A727b9, A729b15, A729b16,
A732b9, A733b3, M784a8, M785b7, M787b1,
M791a13, M794b8(4), M795a3, M795b23

1.-tük T716b19

1.-tiler A724b12, M800b19

1.-medi T710b2

1.-sem M794b25(2), M796a6

1.-se M783a26, M783b16, M785a6, M791a15,
M797a24, M800b4

1.-seler irdi T703a2

1.-ke min M787a19, M787a20

1.-key T700b2, M782b12(2), M782b13(2),
M784a25, M784b16, M786a5, M794b2, M796a22(2),
M796a24, M801b8(4)

1.-er M783a22(2), M784a2, M788a12, M798a3

1.-er irdim M790a27

1.-er irdi T706a4

1.-erler T695a25

1.-miş T712a17, M795b24

1.-ipdür M801a5

1.-ip irdi M790a24

1.-(d)emez M791a20

1.-ip T701b7, A728b18, A728b19, M784a27,
M785a17, M791a23, M796b2, M800b19

1.-ken kibi M788a13(2)

1.-erdin M785b12

1.-mek T699b14, A726a3, M800b22

it-

Yitmek, kaybolmak.

1.-key M796b17

1.-ken M796b3

itāb

(Ar.) Azarlama, kızma, paylama.

1. kıl- A726a8

itā'at

(Ar.) Söz dinleme, boyun eğme; alınan emre göre davranma; tabi olma.

emr-i 1. M786b18

emr ü 1. M792a26

1. kıl- T712a14, A731b17, M786b16

1. M798a10

1.-ni M792a26

1.-de M792a24

1.-i M786b18, M792a22, M792a26

- itā'at-āmlz** (Ar.Fa.birl.s.) İtaat ifadesi taşıyan.
itaati öğreten.
1. M800b1
- itek** Etek, elbisenin, giysinin belden aşağıda kalan bölümü; giysinin alt kenarı.
1.-i köy- "Canı yanmak" M793a14
1.-iniñ T714a1
1.-ige T706a11, M802a17
- i'tibār** (Ar.) Saygı gösterme, değer verme; önem verme; hesaba katma; değer, kıymet.
tenbih ü 1. M785b22
1. kıl- A727b14
1. koy- "Önem vermek" A729b20
1. tap- T701a11
1.-i M798a1
- i'tibārлық** (Ar.T.) Saygıdeğer.
1. A731b26
- i'tidāl** (Ar.) Dengeli, ölçülü olma, aşırı olmama, ölçülülük, mazbut olma; uygunluk; yumuşaklık; ast. gece ile gündüzün bir olması.
1.-i kıvām M800a18
nokta-i 1.-i reb'l'i "Dünya'nın Güneş etrafındaki yörüngesi üzerinde 20 Mart'ta bulunduğu nokta" A719a17
1. bile T718a15
1. T718a12, M783a20, M794a12
- itil-** Edilmek, yapılmak.
1.-gey M782b11 (sebt itil-)
- i'tikāf** (Ar.) Bir yere kapanıp ibadetle vakit geçirme.
1.-idin T708a9
- i'timād** (Ar.) Güvenme, dayanma; emniyet, güven, inanç; güvenden doğan saygı.
1. kal- "İtimad edilmek" M799a14
1. kıl- "Güvenmek" A724b9, A728b3, M800b11
1. M786a20
1.-im A727b4
1.-idin T708b27
1.-ları T716b25
- i'timādī** (Ar.) Güvenilir.
1. A725a11
- i'tirāf** (Ar.) Suçunu veya yerinde olmayan bir hareketini saklamaktan vazgeçip söyleme; kabul etme; hakkını teslim etme.
1. kıl- "Hakkını teslim etmek, kabul etmek" T702b17, T708b26, T711a12
1. T708b27
1.-dın M802a16

- i'tirāz** (Ar.) Bir fikri, bir hükmü kabul etmeyip
çürütmeye kalkışma.
1.-nı kı1- A725b13
- itmām** (Ar.) Tamamlama, bitirme, tamam etme.
1.-ğa T699b5
1.-ığa A733b7
- i'tminān** (Ar.) Emin olma, kalbi rahat olma.
1. tap- "Emin olmak, kalbi rahat olmak"
T710a18
1.-ı T715a20
- itmek** Ekmek.
1. T698b18
1.-nı T698b19
- ittisāl** (Ar.) Bitişme, kavuşma, ulaşma.
1. bir- "Kavuşturmak, bitiştirmek" M785a14
- ittifāk** (Ar.) Birleşme, uyuşma, sözleşme, anlaşma;
bir ağızdan davranma; bir fikirde olma.
1.-ı hasene A722b2
1. bile T701a4, T714b23, T715b5, T718b7,
A722a13, A727a27, A732a3
1. kı1- "Uyuşmak, anlaşmak, sözleşmek"
T712b18, A719b21, A729b6, A732a4
1. A725a3
1.-ı T698a1, T713a7, T718b2, A718b8, M786b13
1.-ları T700a12
- ittifākā** (Ar.) Tesadüfle, tesadüfen, rastgele.
1. T698a7, T703b12, T706a10, T716a2, A723a13,
A723a22
- ittifāki** (Ar.) Bir fikirde birleşme, tek bir ağız.
1. bile A732a13
- ivāz** (Ar.) Bir şeye karşılık olarak verilen veya
alınan şey; karşılık, bedel; vaktinde
tutulmayan oruç, kılınmayan namaz borcunu
sonradan ödeme, kaza.
*1. M801a4
*1.-ım M788b5
*1.-ı T699b10, T714a11, M789a6
- ivāz** (ö.a.) Sam oğullarından Erem'in oğlu.
*1. T696b18
- iv(ü)rül-** Bir şeyin etrafında dönmek, döndürmek;
dönmek, geri dönmek; bir şeyden, birinden
uzaklaşmak, yüz çevirmek; çevrilmek; hedef
bir nokta üzerinde dönmek, hareket etmek; bir
şeyin etrafına toplanmak, etrafını almak.
tilge ivrül- "Sözünü etmek, anmak, ağza
almak, dile getirmek" M791a25

- 1.-sün M794b23
 1.-gey M788a10, M789a13, M802a8
 1.-gey siz M785b24
 1.-mes M791a25
 1.-üp irdi A719b13
 1.-üp A726b1, M795b15
- ivür- Çevirmek, bir yönden başka bir yöne çevirmek;
 döndürmek, getirmek.
 tilge 1.-gey M800b26
 yüz 1.-üp A720a16
 yüzni 1.-ür M783a22
 1.-ür M783a23
- iy Ey ünlemi.
 1. T705b12, T706a2, T706a15, T706a17, T706b3,
 T708a24, M790a21, M790b27, M791b23, M796b19,
 M787b17, M788a24, M798a19, M798a22, M798b14,
 M798b15(2), M799a27, M801a22, M801a22,
 M802a23
- iye Sahip, mülkü olan, bir şeyi olan.
 1.-si T705b1, A733a11
- iyele- Sahiplenmek, mülkü yapmak.
 1.-di A733a12
- iyle- Eylemek, yapmak, etmek.
 1. M787b17, M798b6
 1.-gil M787b22, M798a24
 1.-sün M796a19, M796b25
 1.-î M794b11(2)
 1.-yin A733a20
 1.-dim A733a21, A733a22, A733a23, A733a24,
 A733a25, M788a24, M791b17
 1.-diî A733b9, M790a11
 1.-di T703a13, T712a17, T715a27, A721a24(2),
 A722b4, A723b12, A722b25, A729a13, A729a11,
 M795a3(2)
 1.-sem M787b25, M787b26, M794b25
 1.-seî M787b17, M796b19, M796b20
 1.-se M786b1, M796b3, M802a23
 1.-gey A725b8, A733b1, M787a13, M796b3
 1.-r A733a23
 1.-güsi idi T695b6
 1.-p turur M783a15
 1.-ben A723b13(2), A733b6, M783a27, M784b16,
 M788a23
 1.-geç A726b4
 1.-p T714a12, A719a23, A727b9, A731b20,
 M783a22, M783a23, M783b10, M783b12, M784b14
 1.-mey A732a10
 1.-rge A733a15, A733a17
 *akl iyle- M786b1
 *arz iyle- A733b9
 *azm-i Herat iyle- M788a24
 *azm-i vişâl iyle- M796b19
 *azm iyle- A722b4

bünyād iyle- M787h25
 cefā iyle- A729a13
 def' iyle- A725b8
 derc iyle- A733a24
 ercemenē iyle- A731a7

eymen iyle- M796b25
 feth iyle- A723b13
 feryād iyle- M787b26
 fidāy iyle- M791b17
 füzūn iyle- A733b6
 gazāb iyle- A732a26
 güzār iyle- M787b17
 hall iyle- M788a23
 han iyle- M796a19
 handān iyle- M783a27
 havāle iyle- M798a24
 hırām iyle- T703a13
 ızhār iyle- A727b10
 icābet iyle- M787b22
 kabūl iyle- T714a12
 kem iyle- A721a24
 kesb iyle- M794b25
 kısım iyle- A723b13
 kıyās iyle- A733a23
 makām iyle- T712a17
 ma'lūm iyle- M790a11
 mu'azzez iyle- M795a3
 muhterik iyle- M783a15
 mübtelā iyle- A729a14
 mücerred iyle- T715a27
 münevver iyle- A732a10
 müşerref iyle- M795a3
 nasīb iyle- M787a13
 nazm iyle- A733a21
 nişār iyle- A733a22, M787b17
 nüş iyle- T695b6
 nükte-rîz iyle- A733a25
 raqam iyle- A733b1
 ruzî iyle- M798b6
 schv terk(in) iyle- M783b12
 sitem-sāzlık iyle- A731b30
 sitem ü def' iyle- A733a17
 sitiz iyle- A719a23
 şād iyle- M784b16, M794b11
 şerh iyle- A733a23, M792a11
 tama' iyle- M796b20
 tebāh iyle- M802a23
 temennā iyle- A733a15
 tilism iyle- A723b13
 türk-tāz iyle- A726b4
 üstülüm iyle- A721a24

- 'izā (Ar.) Ölüml karşıısında sabır ve tahammül gösterme.
1. bile T715a19
- izā (Ar.) Gadre, mihnete uğratma; incitme; sıkıntı verme, eza, cefa etme, darda bırakma.
men' ü i. it- T703a2
1. vü 'adād M799a23
1. vü 'azāb A727b24
1. vü melālet T699a11
zulm ü i.-sı M800b16
1. kıl- T703b23, T704a27, T712a4
1.-nı T703b23
1.-sığa T717b3
1.-lar T696a3
- 'izār (Ar.) Yanak.
'1. M783b4
'1.-ığa M787b20
- ized (Fa.) Tanrı.
1.-i pāk A723b14
- i'zāz (Ar.) Ağırılama, ikram etme; saygı, hürmet gösterme, aziz kılma.
1. u ikrām T711b1
1. u ikrām kıl- A720b25
ihtirām u i. kıl- T701a22, A724b25
- 'izz (Ar.) Yücelik, ululuk; değer, kıymet, itibar.
'1. ü a'lā M798a1
'1. ü şeref T709b6
- 'izzet (Ar.) Hürmet, itibar, değer; saygı, ikram; yücelik, ululuk.
'1. T708b7, M797b23
'1.-ka M798b14
'1.-i M784b21

jäle (Fa.) Çiy. çiy tanesi; mec. gözyaşı.
J. M784a18, M785a13, M787b10

jengär (Fa.) Pas. kir.
J.-1 M783a23

- ķabā** (Ar.) Ürtü. Üste giyilen cüppe. Üstlük.
ķ.-sıda T708b7
- ķabāhat** (Ar.) Kusur, uygunsuz iş, yanlışlık, hatalı davranış.
nezāhat ü ķ. M802a12
ķ.-ini M792b18
ķ.-iğa T716b27
ķ.-idin T710a12
ķ.-lerin M802a12
- ķaban** (Mo.) Yaban domuzu, erkek domuz.
ķ.-larnı A721a18
- Ka'be** (ö.a.) Mekke'de Harem-i Şerif'in ortasında İslam âlemince kible kabul edilmiş olan bina; mec. kible, sıkıntıda, zorlukta, isteklerin gerçekleşmesinde yönelinen yer, makam; değer verilen kutsal sayılan makam, yönelinen yer.
K.-i âmāl "Emellerin, isteklerin yönelmiş olduğu yer" M788a16
K.-i maķsad "Maksat olunan yer, konu" M784b24
K. öyi "Hicaz'da Mekke-i Mükerrreme'de bulunan kutsal bina" T694b19, T699a5, T699b5
K. T695a19, T699b5, M788a16
K.-ni M799a20
K.-si M785b4
- ķābız** (Ar.) Alan, tutan, kabzeden.
ķ.-i ervāh "Azrail" T715b16
ervāh ķ.-iğa "Azrail" T695a13
- ķabih** (Ar.) Çirkin, yakışsız, ayıp.
ķ.-ni M802a16
- ķābil** (ö.a.) Adem Peygamber'in büyük oğlu olan Kabil, kardeşi Habil'i öldürerek yeryüzünde insan öldüren ve ölümü gören ilk insan olmuştur.
K. irdi T695a5
K. irür T695a24
K. T695a1(2), T695a3, T695a5, T695a7, T695a10, T695a20, T695a23, T695b15, T695b25
K.-niğ T695a9
- Kābil** (ö.a.) Afganistan'ın merkezi olan şehir.
K.-de T710b8
- ķābil** (Ar.) Mümkün, olabilir; mahir, usta, yetenekli, muktedir.
iş ķ.-i irmes A733a3
ķ. ķıl- A718b19
ķ.-niğ T718a19
- ķabile** (Ar.) Kabile, boy.
ķ.-sıdin A730a22

kābiliyyet (Ar.) Yetenek, yeterlilik, iktidar; güç, takat; özellik; yapma, bina etme.

ķ. T697b20

ķ.-1 T709a24, T713b15, M795b20, M799b12

kabūl (Ar.) Kabul, kabul etme, razı olma; boyun eğme; huzura alma, alınma; sayma; onaylama.

ķ. Uçūn T708b27

ķ. fyle- T714a12

ķ. it- T699b14

ķ. kıl- "Kabul etmek; razı olmak; onaylamak; saymak, addetmek; istemek; etmek yardımcı fiiline karşılık" T696a3, T697a13, T697b10, T699a10, T699b9, T699b11, T700a10, T703b25, T704a22, T705a15, T705a18, T705a24, T706a5, T707a2, T708a6, T708a18, T708b5, T708b22, T708b24, T708b26, T709a10, T709b8, T709b11, T710a5, T710a6, T711a23, T711b2(2), T712b17, T713b12, T713b13, T714a23, T714b1, T714b3, T716a3, T717a11, A719b3, A721b25, A723a3, A723b10, A725b11, A728b10, A729b5, A730a11, A731a15, A732a2, M800b12

ķ. tūş- "Kabul edilmek" T695a2, T695a3, T717a12, M793a14

ķ. T695a9, T708b22, M800b7

kābūs (ö.a.) Yusuf Peygamber zamanında Mısır hükümdarı olan kişi. Kabus, Reyyan bin Velid'den sonra tahta geçmiştir. Yusuf Peygamber'in onun zamanında öldüğü rivayet edilir.

ķ. T702a11, T702a15, T703a15(2)

kabr (Ar.) Kabir, mezar.

ķ. T714b6, T714b24

ķ.-1 T707a11, T709b9, T709b11, T710a14, T714b23, M801b18

ķ.-iğa T709b11

ķ.-idin T709b10

kabz (Ar.) Alma; Azrail tarafından ruh teslim alınma, ölme; avuç içine alma, kavrama.

ķ. u baş "İdare, yönetim" T709a6

ķ. kıl- T697b14, T711b16, T715b17

kaç- Kaçmak, kimseye bildirmeden bulunduğu yerden ayrılmak, fırar etmek, uzaklaşmak, kurtulmak.

ķ.-t1 T714a1, A719b13, A723a21, A725a11, A728a15, A730b22

ķ.-tılar A723a15

ķ.-ar irdi A721a14

ķ.-ip idi T700b14

ķ.-ip irdi A732b26

ķ.-ip T697a17, T697b13, T703b27, T708b17, T709b6, T709b11, T715b5, A720b24, A721a1, A721a22, A721b7, A725a15, A727a4, A728a22,

A729a16, A729b6, A730b21, A731a18,
A733a10(2), M789a19, M789a20
k.-kanda M801a6

kaçan Ne zaman, ne vakit.
k. T705a5, T709b15, A730a23, M783b22,
M786a23, M793b25
her k. "Her ne zaman" T694b20, T705b4,
T709b19

kaçır Akbaba.
k. A721a3
k.-nı T698b21

kaçur- Kaçırarak, kaçmasını sağlamak veya kaçmasına
imkân yaratmak; sığınmak.
k.-dı A729b7
k.-gay siz M785b27
k.-up irdi A733a6

Kād (ö.a.) Yakup Peygamber'in Zilfa adlı eşinden
olan iki oğlundan biri.
K. T700a14

kadd (Ar.) Boy, endam, kamet.
k.-im M795a21
k.-i M795a22
k.-i M786b7

kadeh (Ar.) İçki bardağı, kadeh, bardak; içki.
k. iç- "İçki içmek" M791b18
k. M796a26
k.-idin M801b14

kadeh-keş (Ar.Fa.birl.s.) İçki içen, kadeh tutan.
k. M796a25

kadem (Ar.) Ayak.
k. al- "Ayak çekmek, uzaklaşmak, vazgeçmek"
M785a9
k. kıl- M784b24
k. koy- "Hareket etmek; ayak basmak,
yerleşmek" A733a13, M792b4
k. koyul- "Girişilmek, bir işe başlanmak"
M785a10
k. sal- "Yol almak" M784b5
k. ötker- "Bir şeyi ihlal etmek, bir kuralı
bozmak" M786b25
k. ur- "Yürümek; ayak basmak; yönelmek"
M784b25, M791b10, M798b10
k. urul- "Yönelinmek, yürünmek; uğraşılma,
gayret edilmek" M784b24, M785b2
k.-i M788a15
k.-iğa T713a27

kader (Ar.) Kader, Tanrı'nın takdiri, alinyazısı,
baht, talih.

- każā vü k.** M787a5
k. M785a25, M786b3, M786b7
- kadımlı** (Ar.) Eski.
k. M791a17
- kādir** (Ar.) Tanrı; kuvvetli, kudretli.
k.-i mutlak M802a9
k. ü mültaķim M800b17
k. kayyüm M792b6
k. T709b4, M784a25
- Kādīs** (ö.a.) Bazı tarihlerde Nemrud'a verilen ad.
K. T698b24
- kadr** (Ar.) Rütbe, derece; değer, kıymet.
tāc-ı k. M789a9
k.-i M789a9, M790a18
k.-in M794b19, M796a6
- Kāf** (ö.a.) Doğu mitolojisinde dünyayı kaplayan büyük bir dağ.
K. Kāf M782b14
K.-ta Kāfı A727a21
- kāfi** (Ar.) Yeter, yeterli; yetenekli, akıllı.
k. vü 'āķıl A722b17
k.-dür T711a8, M801a3
- kāfile** (Ar.) Kafil, birlikte yolculuk eden topluluk.
k.-ni T700b14
- kāfir** (Ar.) Tanrı'nın varlığına ve birliğine inanmayan; küfredici; müslüman olmayan.
k.-i maķhūr T702a11
k. irdi T696a18, T696b26, T697a1
k.-dürler T698a2
k. T706b20, T708b21, M790a4
k.-ni T707b
- kāfirı** (Ar.Fa.) Bir kafir.
k. irdi T707b
- kāfūr** (Ar.) Uzak Doğu ülkelerinde yetişen bir ağacın beyaz ve kokulu zamkı dolayısıyla beyaz, ak anlamında.
k. üzre M797a26
- kāfūr-bār** (Ar.Fa.birl.s.) Beyazlık yağıdıran, beyazlık saçan; güzel koku saçan.
k. M783b24, M784a19
- kāfūr-blz** (Ar.Fa.birl.s.) Karanlığı dağıtan, aydınlık veren.
ebr-ı k. M784a6

- kāfūr-gün** (Ar.Fa.) Kafur renkli, beyaz, ak.
k. T700b1
- kāfūrī** (Ar.) Uzak Doğu ülkelerinde yetişen bir ağacın hekimlikte kullanılan beyaz ve kokulu zannı, bu maddeden olan; beyaz renkli, ak, kafur gibi olan; aydınlık.
safha-1 k. M801b18
k. M783b3, M795a13
- kāfūr-rız** (Ar.Fa.birl.s.) Aydınlık, aklık, beyazlık saçan, dökken; aydınlık, beyazlık.
k. M784a6
- kāfūrī-nıjad** (Ar.Fa.birl.s.) Beyaz, ak.
k.-nı M801b19
- kāgez** (Fa.) Kağıt.
k. M790a9
- kahhārīlīg** (Ar.T.) Kahredicilik, yok edicilik, batıracılık.
k. T697a25, T704b22
- kāhīllık** (Ar.T.) Tembellik, gayretsizlik.
k.-dın T718a4
- kāhin** (Ar.) Kahin, gaipten haber vermek iddiasında bulunan kimse, falcı.
k. U müneccimleri T698a3
k. irdi A726b5
k.-ler T698a10, T701a15, T703a27, T703b6
k.-lerni T703a21
- kahr** (Ar.) Helâk etme, batırma, mahvetme.
k.-ı ilâhî T708a6
- kahramān** (Fa.) Yiğit, kahraman; hüküm sahibi, sözü geçen.
k. A729b14
- kaht** (Ar.) Kuraklık, kuraklıktan ötürü mahsulün yetismemesi, kıtlık.
k. irdi T698b15, T696b23, T701a26(2), T701b2, T704b2, T708b3, A719a4, A729a3
k.-nıñ A729a5
k.-dın T701a27
- kahtān** (ö.a.) Nuh'un oğlu Sam'ın soyundan gelen Yemen'de hükümet süren ve İslamiyet devrindeki Araplarca Yemen kabilelerinin atası sayılan kişi.
Karr bin K. T697b5
K. T696b5, T696b6
K.-dın T696b5
- kahtlık** (Ar.T.) Kıtlık; kuraklık; kuraklıktan doğan

kıtlık.

ķ. 1701a18

ķ.-ķa 1701a18

ķā'ide (Ar.) Usûl. âdet; kural; esas. temel; gelenek. töre.

ķ.-1 ikrām 1702a7

ķ. vü rûsûm A729b16

ķānûn u ķ. A719a14

ķ. bile A732a23

ķ. A720a7

ķ.-nî A718b9

ķ.-sî A732a19, A732a20

ķ.-sîn 1694b20, 1695b16, 1699b5, A718b9, A722a22, A724a24, M798b19, M799b25

ķ.-sînî A729a18

ķak Kak, kurutulmuş gıda. yiyecek; kuru.

ķ. 1706b5

ķak- Vurmak, itmek; davul ve benzeri çalgı aletine vurmak.

ķ.-tî 1717b5

ķ.-arlar A726b9

ķakım Sansargillerden, yazın esmer kırmızı, kışın beyaz renkli kürkü değerli etçil hayvan. as.

ķ. u sincâb M796b24

ķaktur- Çaktırmak, batırtmak.

ķ.-dî 1716a6

ķâl (Ar.) Söz. laf.

ķîl ü ķ. ķîl- "Konuşmak, görüşmek" 1715b13

ķal- Durmak, sürmek, yaşamak, var olmak, varlığını sürdürmek, bir yerde durmak, devam etmek, oturmak, eğişmek, bir durumda bulunmak, sabit olmak, baki olmak, gitmemek, ayrılmamak, uzaklaşmamak; geriye kalmak, arta kalmak, geride kalmak, bir şeyden artmak; bir şey birinden birine geçmek, bir şey birinden birine ulaşmak, tevarus etmek; bir şeyin izi olmak; bir duruma uğramak, duçar olmak, başına gelmek, bir duruma düşmek; âdet olmak; ait olmak, inhisarında olmak; olmak; sürerlik fiili; bir şey bir şeyin içinde olmak; bir işi, bir gereğı yerine getirmemek.

ķ.-masun 1698a6

ķ.-dım M794b24

ķ.-dî 1694b19, 1695b17, 1697a25, 1697a27, 1698b3, 1701b16, 1714a11, 1707a12, 1715a19, 1717a4, A719a6, A720a9, A720a13, A721a7, A722b9, A723a13, A726a11, A726b4, A726b5, A727b1, A727b15, A727b17, A728b9, A731a13, M798a12

ķ.-dılar 1705a6, 1716a12

ķ.-madı T695b23, T696a11, T696a20, T701b17,
T702a15, T702b2, T702b5, T702b7, T704b21,
T704b22, T706a7, T706a27, T709b8, T710b24,
T711b9, A719b23, A720a6, A724b14, A728a12,
A730a20, M784a21, M791a16

ķ.-sa M791a22

ķ.-salar A726b9

ķ.-masa M794a6

ķ.-ğay min M789b13

ķ.-ğay M783b6

ķ.-mağay M801b6

-p ķ.-mağay siz M786a4

ķ.-ur M795a27

ķ.-urlar M796a16

ķ.-urlar irdi A728b6

ķ.-mas A720a24

ķ.-ğan ırmış M800b10

ķ.-ğan irdi A731b6

ķ.-ğusı M787b7

ķ.-ğusıdur A719b1

ķ.-maydur irdi T710a19, A722b6

ķ.-ıpdur T711a9, M799a14

ķ.-ıp irdi T701b12, T701b24, T704b15,
T706b14, T709b9, A720a19, A722a25, A724b21,
A724b21

ķ.-ıp T700a9, T706a18, T711a27, M791a9

alıp ķ.-ıp T701b21

ķ.-ğan T701b8, T704a3, T704a5, T711a27,
A719b16, A725a13, A726b16, A732b1, M796b20

ķ.-ğan dik M795a5

ķ.-ğannı T713b2, M788b8, M789b15

ķ.-ğanınıŝ M800b12

ķ.-ğanın T698b5, T705a13

ķ.-ğanıŝa T710a25, A725a19, M787b18

ķ.-ğanıdın A724a18

ķ.-ğanlar M783b15

ķ.-ğanlarŝa M784a17

*aceb ķal- A728b9

*aķl k zidin mahf  ķal- M798a12

c vd n ķal- A720a6, A724b14

hayr n ķal- T711a27, T716a12, A728b6

ki  ķal- M791a22

laķab ķal- T694b19

mahr m ķal- M796a16, M800b12

mehc r ķal- M796a16

ş dm n u hayr n ķal- M795a27

ķal'a (Ar.) Kale.

ķ.-nı T707a25

ķ.-sıda M783b25

ķalb (Ar.) mec. Bir şeyin ortası. en can alıcı noktası. en can alıcı zamanı.

ķ.-ide M783b18

ķ.-idin M783b18

- kalb** (Ar.) Sahte, düzmece.
k. T700b5, T700b15
- kalbliğ** (Ar.T.) Sahtekârlık, sahtecilik.
k. kıl- T702b27
- kalem** (Ar.) Kalem, yazı yazmak için kullanılan alet; mec. kalemle yazı yazan işl. tevazu ifadesi ile birinci tekil kişi yerine kullanım; mec. ifade, üslup.
k. ü cedvel A727a17
k. ü şafha M796a2
levh ü k. M796a2
k. sürül- "Yazı yazılmak" M786b11
yiti iklîmyek k. bol- "Cihana hükmetmek, yedi iklimde sözü geçmek" M790b13
k. T716b18, M794b18, M796a2, M800b20
k.-niğ M795b19
k.-ni M790b13
k.-ğa M790b12, M795a6, M798b5, M800b18
k.-din M801b18
k.-i M782b1, M787b13
k.-ığa T697b20
k.-idin M785a25
- kaleml** (Ar.) Kaleme ait, kaleminden geçmiş, yazılmış.
k. kıl- "Yazıya dökmek, yazmak" M793b24
- kalın** Çok, pek çok, kalabalık, fazla, çok sayıda; sıkı; iyice, sıkıca.
k. bol- "Çoğalmak, birleşmek, toplanmak" T695a20, T695b24, T710a22, A719a26, A725b26
k. T704a1, T704b26, A719a21, A719b10, A723a14, A728b8, A729a20, A729b10, A731a18, M785b26, M800a15
- kal'î** (Ar./?) Kalay, yaldız.
k. M783a9
- kalıl-** Geri durulmak, bir iş yerine getirilmekte ağır davranılmak.
k.-dı M789b14
- Kâli'** (ö.a.) Nuh Peygamber'in oğlu Sam'ın neslinden biri.
K. T696b5
K.-ğa T696b5
- Kâlib bin Yüfnâ** (ö.a.) Musa Peygamber'in her birini kendi kavmine vekil, serdar olarak görevlendirdiği on iki kişiden biri. Bu on iki kişi Sam'a yapılacak sefer için ön inceleme yapmak üzere gönderildiklerinde, Sam hükümdarının kuvvetini görmüşler, halkı seferden korkutmamak için, halka bu kuvvetten söz etmemek sadece Musa'ya bilgi vermek üzere anlaşmışlardır. Ancak döndüklerinde bu sözü

sadece Kālīb bin Yufna ile Yuş bin Nuh tutmuşlardır.
K.-dın T706a13

- kālīl** (Ar.) Az. çok az kişi.
k. T696b22
- kālkan** Kalkan, oktan veya kılıçtan korunmak için savaşçıların kullandığı korunmalık.
k. M787b19
- Kālūt** (Ö.a.) Musa Peygamber'in her birini kendi kavimlerine vekil, serdar tayin ettiği on iki kişiden biri.
K. bin Yüfnānı T707b(2)
K. T706a16, T706a19, T707b(3)
- kām** (Fa.) Maksat, emel, istek, arzu, isteğe kavuşma; zevk, tad; mutluluk, hoşnut olma; karşılık, arzu edilenden karşılık bulma; bahtiyarlık.
k.-ı dīn A723b15
mūcib-i k. M800a26
k. u mūdde'ā T717b27
k. u nā-kām "İster istemez" A721b24, A727b16
k. al- "İstediğini umduğunu bulmak, keyif almak, zevk almak, safa sürmek, muradına ermek" A724b14, M796b2
k. bol- M786b25
k. hāsıl kıl- "Muradına, emeline ulaşmak, isteğini elde etmek" A720b22
k.-ı M796a18
k.-ıḡa M791a23
k.-ını A726a23
- kām-cūy** (Fa.birl.s.) İstekli, kam arayan, bir şeyi arzu eden.
k. bol- "İsteğine kavuşmak" A726a22
- kamer** (Ar.) Ay, yer yuvarlağının uydusu olan gök cismi.
k. M782b18, M796b18
- kāmi** (Fa.) Bir istek, arzu; istekli, arzulu, hevesli.
k. M786a27
k.-ge M786a27
- kām'ī** bkz. Cemşid.
Cemşid-i k.-dın A719b2
- kāmīl** (Ar.) Olgun, kemale ermiş, görgülü kişi.
k.-ī M798b8
- kām-kār** (Fa.birl.s.) İsteğine ulaşmış, mutlu, bahtiyar.
k. A726a21
k.-ḡa M801a27

- kāmkārlik** (Fa.T.) Bahtiyarlık, mutluluk.
k. A730b5
- kaml** (Ar.) Bit.
k. T704b4
- kāmran** (Fa.) Mutlu, isteğine kavuşmuş.
baht-ı k.-dın M796b25
k. bol- M790a13
- kāmranlık** (Fa.T.) Bahtiyarlık, mutluluk, saadet.
k. M801b23
k.-nıñ M796b27
- kām-revā** (Fa.birl.s.) İsteğine erişen.
k. bol- M786b25
- kan** Kan; mec. can.
k. kıl- "Kandökmek, cana kıymak, ölüme yol açmak" T695a4
k. T704b5, T704b6, T714a12, M797a23
k.-ın tile- "Kandökerek öç almak istemek" A721a1, A722b6
k.-ın tōk- "Cana kıymak, ölüme sebep olmak" A723b23
k.-ın M801a26
k.-ını tap- "Öç almak" T705a23
k.-ını tile- "Ücünü almak istemek" A719b23
k.-ı T714a11, M800b9
k.-ığa T700b11, A732b19
- kān** (Fa.) Maden ocağı; bir şeyin kaynağı.
k.-ıdur M791b10
k.-ığa M783a10
k.-ıda M784a2
- kanā'at** (Ar.) Kanaat, bir şeyi yeter görüp fazlasını istememe, kismete razı olma.
şabr u k. M798a10
k. T712b6
- kanat** Kanat, kuşlarda ve böceklerde uçmayı sağlayan organ.
k. ur- "Uçmak" M784b4
k. M788a24, M789b5
- kanı** Hanı, nerede.
k. M801a22(2)
- kānı** (Fa.) Maden.
k.-lerni A718b17
- kānı'** (Ar.) Kanaat eden, var olanla yetinen, fazlasını istemeyen.
k. bol- T714a17, T714b2, M797b11

- kanlıĝ** Kanlı, kana bulanmış, kan dolu.
k. T700b12, M796b4
- kānūn** (Ar.) Kanun, uyulmak üzere konulan her türlü kural; âdet, usûl esas.
k.-ı Gûştâsbî A722b5
k. u kâ'ide A719a13
resm ü k. A725b8
k.-ın A725b8, A729b17
- Kānūn** (ö.a.) Musa Peygamber'in henüz kendisine peygamberlik gelmeden önce, İsrailoğullarından bir kişiye zulmettiği için önce sözle uyardığı sonra vurduğu Kıptî. Bu Kıptî Musa'nın bir vuruşuyla öldüğü için Musa, Firavun'dan korkarak Mısır'dan kaçmıştır.
K. T703b22
- kap** Kap, Türlü şeylerin taşınması veya saklanması için kullanılan torba, kılıf, çanta, sepet, sandık.
k.-nı T698b16
k.-tağı T698b19
- kaplan** Kaplan.
meşel-i k. A728b6
k.-dın M782b18
- kar** Kar, havada beyaz ve hafif billurlar biçiminde dolanarak yağan su buharı.
k.-nıñ M783b23
k.-ı M796b24
- kār** (Fa.) Fayda, kazanç, yarar.
k. kıлма- "Etkili olmamak, fayda etmemek"
T717a15
- kara** Kara, siyah; karanlık; koyu renkli; mec. üzüntülü, kederli, bahtsız; mec. yararsız, boş; mec. kötü düşünceli, kötülük isteyen, uğursuz; kalabalık, topluluk; güruh, sürü; ordu, askerden oluşan topluluk; sıradan, özelliği olmayan.
k. irdî T696a22
k. irkendür T712a20
k. kıl- "Karartmak, karalık, siyahlık kaplamak" M787b23, M788a23
k. tofraĝka kır- "Ölmek" M787b23
k. yır T707b
k. yirge kivür- "Öldürmek, hayata son vermek"
M801a25
k. kişi M783b25
k. ulus M801a20
k. T696a22, T696a24, T697a1(2), T705b9, A721a7, A723a14, A723b15, M784a5, M787b23, M789b21, M791a22, M792b11, M796b14, M796b27, M798a3, M801a25

ķ.-sın A723a22
ķ.-ları I713b27

ķarābe (Ar.) Büy k testi, kırba, büyü k şi e.
ķ. M782b21

ķarābet (Ar.) Akriba, hısım, yakın; akrabalık;
akrabalar, hısımlar.
ķ.-d r I717b16
ķ.-id r I705b17
ķ.-idin A732b7
ķ.-ler a I717b16

ķarāhet (Ar.) Yara, yırtık, zede.
ķ. M785a23

ķarak G z, g zbebe i.
ķ. bile M788a23
ķ.( )-ım M796b14

ķarak ı Ya macı, soyguncu.
ķ. A723a14

ķarak ılık Ya macılık, soygunculuk.
ķ.  ıl- I703a1

 ar n ( .a.) Suayb Peygamber'in Musa Peygamber'e
soyunun y netimi, reislili ini verdi i yer.
 . I705b5

ķaranguluk Karanlık, sıkıntı, eziyet, mihnet.
ķ.-dın I712b21

ķar r (Ar.) Durma, devamlılık; sebat; bir yerde
veya bir konumda kalma, kararlılık.
 abr u ķ. M796b21
ķ. bir- "Karar vermek" I700a7, A720b18,
A723b2, A723b18, A723b19, A726a10
ķ. ol- "Durmak" M796a8
ķ. tap- "Durmak, karar etmek; karar kılınmak;
karar verilmek" I715a21, A725b4, A728a7,
A733b4
ķ. tut- "Durmak, sabitle mek, karar etmek"
I696a12, I705a19, I705b22, I708a27, I718a1
ķ. M795b12
ķ.-dın M796b21
ķ.-ım M788b10

ķarar- Kararmak, siyahla mak; gözü görmez olmak.
ķ.- usıdur I697a19
ķ.- an M795b18, M797a19

ķarart- Bir i i yapmaya niyetlenmek.
- a k z ķ. "Bir  eye g z koymak, bir  eye
tamah etmek" A733a12

ķara yı a  Kara  a .
ķ. M783b5

Kar(r)bin Kahtān (ö.a.) Tanrı tarafından Ashabü'r-Res'e gönderilen, Ress padişahı olan Hantala bin Safvan'ın babası.
 K. T697b5

kārdān (Fa.birl.s.) İş bilir, işten anlar.
 k. A729a2

kardeş Kardeş.
 k.-iḡ T709b24
 k.-i T699a7, T703a16, T711b9, A719a10, A719a20, A724a15, A724a21
 k.-i irdi A719a23, A720a25, A724b1
 k.-idur T717b21, A718b7
 k.-inīḡ T705a22, A719a10
 k.-ları T700b9, T700b13, T701b20, T701b21
 k.-ların A732b25
 k.-larığa T702a7
 k.-larıḡ T700b8
 k.-larıḡdın T700b8

karğa Karga.
 k. T695a6, T695a7

kār-hāne (Fa.birl.i.) İş yeri, kazanç sağlanan yer, yer; mec. dünya, felek, hayat.
 k.-de M799b11
 k.-si A730b23
 k.-side M783a7

karı İhtiyar, yaşlı.
 k. T713b5, A723a17

karı Bir kulaç veya iki zira ölçüsündeki uzunluk birimi.
 k. T696a6, T696a10, T711a4

karı- Yaşlanmak, kocamak.
 k.-p min A727b4
 k.-pdur T714a4
 k.-p irdi A721a4
 k.-ğan T717a6

karılıḡ Yaşlılık, ihtiyarlık, krş. karılık
 k. T718a24

karılık Yaşlılık, ihtiyarlık, krş. karılıḡ
 k.-da T718a23(2)

kar(ı)n Karın, insan ve hayvanlarda gövdenin kaburga kenarından kasıklara kadar olan ön bölgesi; döl yatağı, rahim.
 k.-dın T694b21
 k.-ıḡa T698a5, T717b10

ķ.-iġa T698a5, T717b10
ķ.-ida A726b5

ķar(1)ndaġı Karındaki. bkz. ķar(1)n
ķ. T717b10

ķarındaķ Kardeķ.
ķ.-1 T695a3
ķ.-iġa T701b17

ķarış Karış. baķ parmak ile serçe parmak arasındaki
aĥıklık kadar olan uzunluk birimi.
ķ. irdi A731a21
ķ. A731a27

kārih (Ar.) İsteksiz, muhalif, bir konuda muhalif
olduġu iĥin ĥekinen.
k. irdiler A728a2

kāri (Fa.) Etkili, işleyen, ulaşan, hedefine
varan.
k. bol- M800b3

ķārīn (Ar.) Yakın olan, bir şeye sahip olan, bir
şeye nail olan.
ķ. M797b2

kāriz (Fa.) Yer altı laġımı, kanalizasyon sistemi.
ķ.-ler bile A720a13

ķarn (Ar.) Yüz yıllık zaman; vakit, zaman.
ķ. A723a9, A723b1, M802a24
ķ.-ġaĥa T709a3
ķ.-lar T719b13, M784b5
ķ.-lardur T709a9

kār-sāz (Fa.birl.s.) Hünerrli, yaratan, yaratıcı,
fail.
şāni'-i k. "Tanrı" T706a23

kārvān (Fa.) Kervan.
k. T700b13
ķ.-ġa T700b14

ķarye (Ar.) Kōy.
ķ.-side T699b12

ķārūn (ö.a.) Musa Peygamber'in akrabalarından
olduġu rivayet edilen zenginliġi ile meşhur
kişi. Kur'an'da Karun ismi üç yerde geĥer:
XXVIII, 76-82; XXIX, 38 ve XI, 25. Karun
kibirli olduġu, zenginliġi ile övündüġü iĥin
sarayı ile yerin dibine girmiş, helak
olmuştur.
ķ. T705b16, T705b18, T705b22, T705b25,
T705b26, T705b27, T706a2, T706a3, T706a4,
A719b24
ķ.-nıġ T706a6

Ş.-nı T706a2
Ş.-ğa T706a1

şasäme (Ar.) Şeriate göre katili bilineyen öldürülenin (maktul) bulunduğu yerin halkından elli kişiye veya daha fazla kişiye mükerreren yemin ettirmek. Katil meydana çıkmadığı takdirde bu ahali ortak olarak maktulün diyetini ödemeye mecbur olurlar.
Ş. T705a24

şasđ (Ar.) Niyet, kurma; öldürmeye, yok etmeye kalkışma, cana zarar verici harekete kalkışma, cana kıymak üzere niyet etme; öldürme niyeti; kötü bir iş yapmaya kalkışma; saldırma, hücum; bile bile yapma, yapmaya niyetlenme; bir işe bilerek isteyerek girişme.
Ş. it- M784a2
Ş. kıl- T698b26, T699a12, T712b18, T715a15, T717a19, A725b19, A725b20, A731b17
Ş.-ı T697a20, M791a13, M798a8
Ş.-ığa T697b11, T699a14, T700b10, T708a19, T709b6, A720b8, A726b19, A730b21
Ş.-ıda irdiler T717b7

şasığ (Ar.) Haberci, mektup getirip götüren kişi, postacı.
Ş.-ı ferruğ pey ü ferğunde-fâl M791b9
Ş. M791a23, M795a26
Ş.-nı M782b8

şasım (Ar.) Bölme, ayırt eden, fark ettiren.
Ş. M796a27

şasır (Ar.) Kısa, yetersiz, kusurlu, eksikli.
Ş.-dur M797b10
Ş. M797a4, M802a5

şasr (Ar.) Kasır, köşk, saray; büyük, yüksek bina.
Ş.-ı Havernağ "Mimar Sinimmar tarafından Fırat'ın Hire yakınlarında yapılmış meşhur köşk" bkz. Havernağ A728b16
Ş. T704b13, A723a22, A732b16
Ş.-ğa T704b12
Ş.-ığa T704a18

şas Kaş, gözlerin üzerinde birer çizgi oluşturan kısa kıllar.
Ş. üzre M787a16
Ş. M790a16
köz ü Ş.-ımğa koy- M790a15
Ş.-ımğa koy- M795a18
Ş.-ımğnıñ M795a21

şas Huzur, kat, nezd; yan; karşı; mesabe; -a göre; -a karşı; sebep, yüzden.

- k.-ımdın A723a1
 k.-ıda A733a22
 k.-ıda M794b23
 k.-ımdın A723b22
 k.-ıda T695a6, T698b15, T699b20, T701a22, T701b11, T701b16, T701b20, T702b14, T702b15, T703b10, T703b13, T705a8, T706a11, T709b3, T714a7, T714b13, T715a11, T715a20, T715b12, T717a24, T717b8, A720b24, A722b14, A725a24, A725b2, A731a16, A731a18
 k.-ıda T700b23, T701b5, T701b9, T704a12, T707b, T708a3, T708b22, T709b5, T709b26, T710b2, T711a12, T711b7, T711b9, T717b25, A720a26(2), A720b23, A724b22, A729a20, A731b25, M786b15, M796a23, M798b26, M799a13, M799a17
 k.-ıdın T703b19, T715b21, M790a8
 k.-ında A726b7
 k.-ıgızda M793a12
 k.-larıda M789a2
- kat Huzur. nezd. kat. yan.
 k.-ıda M802a15
- kat- Koymak; eklemek. katmak; saymak. bir yere dahil etmek.
 k.-kay M799a3
 k.-maydurlar A729a1
 k.-ıp T703a1
- kat' (Ar.) Geçme. ilerleme. yol alma; katetme; sona erdirmе. yok etme; kesme. bitirme; halletme.
 k. bol- "Geçilmek. yol alınmak" M784b24
 k. iyle- "Sona erdirmek. yok etmek" A722b10(2)
 k. kıl- "Yol almak. ilerlemek. geçmek. kat etmek; halletmek. karar vermek" T700a5, T703b27, M784b7, M793b7, M802a3
 k.-ınıg T706b9
 k.-ını M788a15, M796a14
- kat'â (Ar.) Asla. kesinlikle.
 k. M786b25
- katâr (Ar.) Birbiri ardınca sıralanmış hayvan sürüsü. dizisi.
 k. M794a27, M794b1
 k.-ıdın M794a27
- katârât (Ar.) Katreler. damlalar.
 k.-ı M782b20, M783a9
- kâı' (Ar.) Kesen. durduran.
 Hüzmüz-i k. A725b17
- katık Sert. katı. şiddetli; çok. pek fazla; zor.

güç. ağır. müşkül.

ķ. kıl- "Gücüne gitmek. onuruna dokunmak"
A721a26

ķ. T707a18, T715a5, A719a7, A727b8, A732a19

ķatıl- Katılmak. beraber olmak. arkasından gitmek.
ķ.-sun T706a1

kâtib (Ar.) Katip. yazıcı.
k.-ler T707a7, M796a3

ķatıl (Ar.) Katıl. öldüren. katleden.
zehr-i ķ. "Hekimlikte derhal öldüren zehir"
M785a24
ķ. T695a7, T705a24, M785a26
ķ.-ni T705b2(2)
ķ.-i T705a25
ķ.-lerin T705b3, A723a2

ķatıl (Ar.) Öldürülmüş. öldürülen. maktul.
ķ.-i firāk M787a1
ķ. bol- A724a24
ķ. kıl- "Öldürmek" A719a3
ķ. ol- "Ölmek" A732b20
ķ.-leriķa M794b9

ķatıl (Ar.) Öldürme; öldürülme; katletme.
ķ. ü esir kıl- T695b15
ķ. irdi T707b
ķ.-dür T717a1
ķ. bol- "Öldürülmek" T714a9, A719b8
ķ. kıl- "Katletmek. öldürmek" T705a12,
T707a5, T707a18, T707a19, T707b, T710a21,
T714a11, T715a18, A719b8, A719b14, A719b23,
A721a1, A723a2, A726a6, A732b26
ķ. kıldur- "Katlettirmek. öldürtmek" A726a2
ķ. T705a13, T717a2, T717a25, T717b8, A723b21,
A732a2, A732a3, M798a23
ķ.-ni A730b12
ķ.-ķa T709b7, T710a15, A721a11, A725a13,
A729a1
ķ.-ķa kıl- A733a5
ķ.-ķa yit- A730b15
ķ.-de T709a4
ķ.-de irdi T706b20
ķ.-din T705a14
ķ.-i T708a19, T709a22, T714a3, T715b4,
A719a21, A724a18
ķ.-idür T714a8, T714a10
ķ.-in T703b12
ķ.-niķ A726b22
ķ.-ini T703b24
ķ.-iķa T698a19, T701a13, T703b15, T707a10,
T707b, T708a22, T714a9, T715a15, A731b14,
A731b18
ķ.-ide T703b11
ķ.-idin A720b26, M794b6

ķ.-ler T713a7, A724a14

ķatla Defa. kere. sefer. kez; yeniden. bir daha.
bir kez daha; daha.
ķ. T696a10, T696a11, T699a21, T700b18,
T701b9, T701b11, T701b26, T706a5(2), T708a26,
T712a26, T712b18, T713b13, T716a10, T716a23,
T716a26, T716b2, T716b11, T717a14, T717a23,
T717b4, T717b11, A720b15, A721a13, A721a14,
A721a17, A721b6, A722b3, A728b8, M786a19,
M788b5, M790b20, M792b17, M793b11, M794a22,
M798a27, M799b18, M800a14, M801a3, M801a8
bu ķ.-gıdın " Seferķi. defakı (bu seferķi)."
T701b8

ķaķre (Ar.) Damla. su zerresi. zerre.
ķ. M783a2
ķ.-ni M788a12, M788a13
ķ.-leri

ķaķre'i (Ar.Fa.) Bir damla.
ķ. bile M783b16
ķ. M784b11

ķattāle (Ar.) Çok katleden. çok öldürücü.
mekkāre-i ķ.-i ğarīb T708a21

ķav- Kovmak. kovalamak. takip etmek. peşine
düşmek; kaçanın arkasından yakalamak için
götmek. kaçırmak için takip etmek.
ķ.-ar irdi A721a14
ķ.-up A719b13

ķavā'id (Ar.) Kurallar. kaideler.
ķ. ü rûsüm A724a22, A730b10

ķavġun Kovalama; takip etme.
ķ. A733a11

ķavġunçı Kovalayan. takipçi. takip edici.
ķ. A731a4

ķavl (Ar.) Kuvvetli. güçlü.
ķ.-dür M793a6

ķavl-heykel (Ar.Fa.birl.s.) Sağlam yapılı. güçlü
kuvvetli.
ķ. irdi A728b9

ķavl (Ar.) Söz; rivayet; ifade; sözle gelen bilgi.
ķ. bile T708b19, T713a4, T714a13, T714a14
ķ. T708b21, A720a26, A722b27
ķ.-ü bile A726a5
ķ.-ü bile M799a14
ķ.-i A718b5, M794a4, M800a12
ķ.-in T713b11
ķ.-ini A723b2

ķ.-ler bile A718b6

- ķavla- Kovalamak, kaçanın arkasından koşmak.
yakalamaya çalışmak.
ķ.-y barıp T714a1
- ķavlı (Ar.Fa.) Söze dayalı. sözleşmeye ilişkin.
ķ. M793b26
- ķavm (Ar.) Kavim; insan topluluğu. halk; bir
peygamberin gönderildiği topluluk.
ķ.-i 'azım T697a7
ķ.-i bl-bāk T717a17
ķ.-i sāmiri T705a10
ķ. u hayl M801a9
ķ. bile T706a10
ķ. T696b19, T696b22, T696b25, T697b5,
T699a12, T699a14, T702b27, T703a3, T703a5,
T703a8, T704b10, T705a4, T705a12, T705a16,
T705a18, T705a23, T706a1, T706a6, T706a10,
T706a13, T706a17, T706a18, T706a25, T707a5,
T707a9, T707a10(2), T707a26, T707b, T708a6,
T708a11, T708a17, T708a24, T708b2, T708b4,
T708b26, T709a5, T709a6, T709a7, T709a10,
T709a17, T710a24, T710a26, T712b14,
T712b23(2), T712b25, T713a27, T715a8,
T715b23, T717a4, T717a8, T717a20
ķ.-ni T7022a14, T702a14, T705a4, T706a9,
T706a23, T709a2, T709a6, T710a25
ķ.-ni T697b10, T706a16, T706a27, T707b,
T708a3, T708a6, T715b19
ķ.-ğa T697a18, T697a22, T705a9, T705a24,
T705b27, T706a13, T706a14, T707a4, T707a26,
T708a5, T708a9, T708a25, T709a17, T713a27
ķ.-de T710a3, A724b24
ķ.-din T697a27, T699a17, T706b1, T714a10,
T715a9, A726b22
ķ.-i T697a1, T697a8, T697a9, T697a17, T697b2,
T697b14, T704b9, T709a1
ķ.-i irdi T703a16
ķ.-ini T697a6, T697a9
ķ.-ini T697a26, T704b19, T705a19, A719b3
ķ.-in T704b14
ķ.-iğa T696b19, T696b27, T697a2, T697a8,
T704b24, T712b12, T712b13
ķ.-ide T716b20
ķ.-idin T704b9, T706a15, A724a19, A724a19
ķ.-leri T705a8
- ķavs (Ar.) Yay. kavis.
ķ.-i kuzah "Gökkuşağı" M787b18
ķ. M784a16
- Kāvus (ö.a.) Keykavus. eski İran'ın Keyaniyan
sülalesinden ikinci hükümdarı. Keykavus.
Keykubad'ın torunu ve halefidir. bkz.
Keykavus

K. A721a7

kay~kayı Nere; hangi; kimse. krş. kayu.

ķ. birin M801b2
ķ.-da T699a16, M798b11, M801b13
ķ.-dadur T707a11
ķ.-dın T698b19, A726b24
ķ.-ınıñ T703b12

kaya Yüksek dağ.

ķ. M782b16

kayan Nereye, hangi yöne, ne yana; nere; hangi yön.

ķ. T710a1, T710b7, T711a15, T712a3, T717a1,
A728a15, M790a2, M798b10, M800b4, M801a18
ķ.-dın M801a18

kayâşıra (Ar.) Kayserler, eski Roma ve Bizans
imparatorlarının lakapları.

ķ.-dın A722b12, A731b6

kayd (Ar.) Yazma, yazılma, kaydetme.

ķ.-ıdur A720b16

kaygu Kaygı, endişe.

ķ.-sı T715b24

kayıt- Dönmek, geri dönmek; döndürmek, çevirmek,
vakfetmek; yönelmek.

ķ.-tım M798b18
ķ.-tı T707b, A720a2, A721b18, A725b11,
A726b12, M788a15
ķ.-tılar T697a22, T714a20
ķ.-madı T714b13
ķ.-tıırse T694b5
ķ.-ıp T694b4, T701b20, T705a9, T706a12,
T711b2, A721a11, A730a8, A730a9, M790a12
ķ.-kannı M791a2
ķ.-kanda A730a11
ķ.-kandın soñra T694b6, A722b3

kâyıl (Ar.) Söyleyen, diyen.

ķ. M786a14

kâyım (Ar.) Yerinde duran, sabit.

ķ. tut- "Yerine getirmek, eda etmek" M793b5

kâyım-makâm (Ar.) Birinin yerine geçen, yerini tutan,
vekil.

ķ. A724a10, A724b13
ķ.-ı T717a6
ķ.-ı ırdı A724a26

kâyinât (Ar.) Dünya, evren, var olan şeylerin hepsi.

ķ. T699b3

kayna- Kaynamak, yerden çıkmak; bir sıvı sıcaklığı

belli bir dereceyi bulunca buhar durumuna geçerek fıkırdamak.
 k.-y başla- T709a9
 k.-p T696a7, T696a8

Kaynān (ö.a.) Şis Peygamber'in torunu.
 K. bin Anüş. T695b6
 K. T695b4
 K.-nıñ T695b8

kayşar (Ar.) İmparator. kayser. Arapçada Roma ve Bizans imparatorları için kullanılan kelime.
 k.-ı Rüm A730a26, M791a19, M791a20
 Ağustus k. A724a8
 k. bile A727a8
 k. kıl- A723b10
 k. A721b3, A721b15, A722b15, A725b10, A727a2, A727a7, A727a10, A727b3, A727b5, A727b7, A729b13, A730b13, A731a4, A731a17, A732b4
 k.-nıñ A722b13, A725b10
 k.-nı A722b3, A722b12, A727a8, A727a15, A730a7
 k.-ğa A721b15, A731a3
 k.-dın A731a3
 k.-ı A722b11, A725b10, A730a7
 k.-ları T700a18, A721b16

kaysı Hangi; hangisi; biri; hangi biri.
 bir k. "Hangisi" T708b18
 her k. "Hangisi; hangi; her bir; her biri" T695a2, T707b, T711a4, T714b11, T715a22, A723b22, A732a6, M790a24, M793b4, M794a6, M794a11, M794a23, M799a14
 hiç k. "Hiçbiri. biri" T714a14, A723b11, A730b5
 k. bir "Hangisi" M801b2
 k. T696b27, A728a6, M785b18, M785b19, M790a16, M795b19, M795b20, M799b16, M801b11(2)
 k.-nıñ T695a2, T711a4, A723b11, A724b9
 k.-nı T695a9, T715a22, A723b22, M799a14
 k.-ğa T714a14, A732a6, M790a24, M794a6, M794a11

kaytar- Döndürmek. çevirmek. geri çevirmek. yönünü değiştirmek; uzaklaşmak. uzaklaştırmak; geri çağırmak. geri getirmek.
 yüz k. A721a14, A731a9
 k.-dı T698b16, A721a14, A730b14, A731a9
 k.-dılar A720b10
 k.-gay M782b8
 k.-ur A726b8
 k.-ıp T707b, T712a10, A722b14, A729b23

kayu Hangi; hangisi. kim. krs. kay~kayı.
 k. bir A724b13
 k. A733b3

- kayyüm** (Ar.) Her şey üzerine kayım olan, her şeyi elinde bulunduran.
kâdir k. M792b6
- kaz** (Fa.) Bükülmemiş ipek, bir tür ipek.
k. A719a12
- kaz-** Kazmak, herhangi bir araçla toprağı açmak, oymak; toprağı açarak ve oyarak çukur, kuyu, yol oluşturmak.
k.-dı A719b27
k.-ıp T695a7, T695b12, T704b15, A718b18
- kazâ** (Ar.) Kaderin, Tanrı'nın yazdığı şeylerin meydana gelmesi, kader; kadılık görevi; istemeden yapılmış, elden çıkmış kötülük, zarar; yapma, yapılma, işleme.
k.-ı ilâhî T703a6
nağkaş-ı k. M788a18
k. vü kader M787a5
k. T707b, T709b21, M785a25, M785b3, M786b1, M786b7, M790b24, M795b6, M796a4, M797b18
k.-dın M798a9
k.-sıda M785a27
k.-sıdın M785b16
- kazâ'ı** (ö.a.) Seba neslinden bir Arap kabilesi.
K. T696b6
- kazan** Kazan, çok miktarda yemek pişirmeye veya bir şey kaynatmaya yarar büyük, derin ve kulplu kap.
k. T711a3
- kazâyâ** (Ar.) Kaziyeler, davalar, meseleler.
k.-sın T709b21
- kazdur-** Kazdırmak, toprağı açtırmak, oydurmak, bu yolla çukur, kuyu, yol oluşturtmak.
k.-up A729a8
- kazğan-** Sahip olmak, edinmek, elde etmek.
k.-dı M800a23, M800a24
k.-mış bolğay sin A723b24
- kazıl-** Hakkedilmek, işlenmek, bir yüzey kazınmak, oyulmak suretiyle işlenmek.
k.-ıp irdi M795b8
- Kazî Beyzâvî** (ö.a.) Atabeg Ebu Bekr bin Sad devrindeki (1226-1260) Fars büyük kadısının oğlu olan ve Şiraz'da kadılık ederek Tebriz'e yerleşip orada ölen Kur'an müfessiri (?-1291).
K. A728b22
- kazîyye** (Ar.) Dava, mesele, iş.

ķāziyyū'1-islām (Ar.) İslamın kadısı, kadı.
ķ. M791b19

ķazuĝ Kazık, ucu sivri sopa, çubuk; sopa, direk.
ķ.-nı T716a6
ķ.-lar bile T707a14

ķāzrūn (ö.a.) Eski İran hükümdarlarından Keykubad'ın
Fars vilayetinde yaptırdığı şehir.
K. A729b11

ķazvin (ö.a.) İran'ın Irak-ı Acem eyaletinde,
Tahran'a 150 km. uzaklıkta, Elbürz dağlarının
güney eteğinde bulunan bir şehir.
K.-nı A727a19
K.-ğa A727a4
K.-de A725b15, A727a5

ķazvinlik Kazvinli, Kazvin şehrinden olan.
K.-dur A727a5

kebāb (Ar.) Doğrudan doğruya ateşte veya kap
içerisinde pişirilen et.
seng-i k. M783a1
k. A729b26, M784a4

kebg (Fa.) Keklik.
k.-i deri "Bir keklik türü" M789b11

kebūter (Fa.) Güvercin.
k. T709b26

ked-ĥudā (Fa.) Kethüda; ta. saray, ordu, devlet
hizmetlerinin bir kısmı bu isimle anılır.
devlet büyüklerinin maiyetinde işlerini
yürütmeye memur kethüdalar bulunur. Geniş
anlamı ile kethüda, daima bir kimsenin
maiyetinde, onun emirleriyle çalışan, şahsına
güvenildiği için işlerin idaresi kendisine
bırakılan kimse; ev sahibi, evlenen, sahip.
k. idi A729a25
k. A729b26

ked-ĥudāliĝ (Fa.T.) Kethüdalık. bkz. ked-ĥudā
k. T700a6

kefālet (Ar.) Kefillik, birine kefil olma, birinin
sözünü yerine getirememesi durumunda bütün
sorumluluğu üzerine alma durumu.
k. irdi T709a1, T709a2
k.-i T708b25

keff (Ar.) Ayağın altı, taban.
ĥāk-i k.-i pāy M790a22

- keffe** (Ar.) Kefe, terazi gözü.
k.-siğa M783b3
- kefil** (Ar.) Kefalet eden, birinin bir şeyi yapması
gerekirken yapmaması halinde o işi yapmayı
kendî üstüne alan kimse.
k. bol- T708b23(2), T708b27
- kehf** (Ar.) Mağara, sığınak, sığınacak yer.
aşhâb-ı k. T715b1(2)
k. T715b24
- keh-rübâ** (Fa.) Kehribar, genellikle sarı renkli yarı
saydam fosil ağaç reçinesi.
k. dik bol- M783b9
k. M783b9
- keh-rübâ-gün** (Fa.birl.s.) Kehribar renkli.
k. kıl- M783b9(2)
- kelâi** (Ar.) Yorgunluk, bıkkınlık.
mücib-i k.-i hâtır M794a20
k. M788a19
- kelâm** (Ar.) Söz, lakırdı; ibare, cümle, cümlecik;
söyleyiş, nutuk; Kur'an.
k.-i ilâhî T695b20
k.-i meclîd T705b13, T715b6, M782b1
hadd-i k. M800b18
k. A729b20, M786a25, M791a23
k.-i T697b17, T701b25
k.-ını T705a8
k.-ıda T697b19, T699a4
k.-ları M801b25
- Kelâmu'llâh** Kur'an.
K.-da T697b6, T700a14, T717a27
- kele** (Mo.) Söz.
k. ızhârı kıl- "Sorusormak, söz söylemek."
T708a8
- kelimât** (Ar.) Kelimeler, sözler.
k. M784a11
k.-dın M786b8
- kelime** (Ar.) Kelime; söz; cümle, cümle değerine
yakın söz.
k. bile A730a27
k. M791a25
k.-sî M800a6
k.-sîdür T714b10
k.-sîn M801a3
- kelîmu'llâh** (Ar.) Tur-ı Sina'da Tanrı'nın hitabına
mazhar olması sebebiyle Musa Peygamber'in
lakabı.

k. T703a14

kem (Fa.) Az. eksik; eksik olmak dolayısıyla aşağı. değersiz; fena. kötü.
biz k. imes biz T705b10
k. bol- T715a8, M783b16, M794a14, M795a15, M801b10
k. iyle- A721a24
k. kıl- T695a12, T710a23
k.-rek M795b1

kemā-hiye (Ar.) Olduğu gibi. bütünüyle.
k. A731a17, M784b13

kemāl (Ar.) Olgunluk, tamlık, eksiksizlik; fazilet, bilgi; mükemmellik, değer, en yüksek değer; insanın bilgi ve ahlakça olgunluğu.
evc-1 k. A726a20
hürşid-1 evc-1 k. M783b13
fażl u k. A700a26, A719a11
hüsn ü k. T711a18
rüşd ü k. A725a23
k. T695a3
k.-de T717b19, A719a11, A725a23
k.-iğ M787a24
k.-i M783b16, M802a12
k.-iğ T700a26, A718b15

kemālāt (Ar.) Olgunluk, fazilet, insanın bilgice ve ahlakça olgunluğu.
fażâyil ü k.-ını A723a19

kemān-hāne (Fa.birl.i.) Yay burcu.
k.-de M784a15

kemīne (Fa.) Tevazu ifadesi ile birinci tekil kişi zamiri yerine aciz, zavallı, eksik anlamlarında.
k. M795a10

Ken'an (ö.a.) Zülkifl Peygamber'in doğru yola çağırdığı kâfir padişahı.
K. idi T708b21
K. T708b23, T708b26
K.-ğa T708b23, T708b25

Ken'ān (ö.a.) Nuh'un dört oğlundan kâfir olanı.
K. T696a18(2)

Ken'ān (ö.a.) İbrahim Peygamber doğduğu zaman hükümdarlık süren kişi olan Nemrud'un babası. Sam soyundandır.
K. T697b27

Ken'ān (ö.a.) Nuh'un oğlu Ham'ın dokuz oğlundan biri.
K. T696b11

- Ken'ân** (Ö.a.) Kenan Ülkesi. Tarihi ve dini metinlerde farklı biçimlerde tanımlanan ama merkezi her zaman Filistin olarak alınan bölge.
 K. T700a20, T701b3
 K.-ğa T700a15, T701b19, T701b21
 K.-da T700a16, T700a19, T701b9, T702a2
 K.-dın T700a1
- Ken'ânî** Kenan Ülkesinden. Kenanlı. bkz. Ken'ân
 K. T700b25
- kenîzek** (Fa.) Cariye. halayık. küçük cariye.
 k. T698b14, T700a10, T712a2, T713a23, A725a4, A725a5, A725a8, A725a11, A731b5
 k.-nîq T713a24
 k.-de T711b27
 k.-dın T712a1, T713a21
 k.-ler T703b8
- kerāmāt** (Ar.) Velilerin gerektiği zaman gösterdikleri fevkalade haller.
 k. ü havâriķ T717b3
- kerāmet** (Ar.) Kerem. baģış. ihsan. lütuf; olağanüstü durum gösterme; verme. ikram.
 k. kıl- T695a11, T695a19, T699a7, T699b1, T699b3, T701a2, T702b21, T709b18, T710a17, T710b6, T713b19, M800b20, M801b5, M802a14(z)
 k. T704a14, M795a5, M797a9
 k.-idın T707b
- kerek** Bildircin.
 biryân-ı k. "Bildircin kebabı" T706a26
- kerem** (Ar.) Baģış. lütuf. ihsan; cömertlik. elaçıklığı; inayet; asalet. soyluluk.
 k.-i 'ām M798a24
 hân-ı k. T711a10
 k. ü luţf M800a23
 luţf u k.-i T701b27
 k. bol- M789b14
 k. kıl- A729a5, M796a25
 k. M792a1
 k.-i T710a14, M785b27, M795b24
 k.-iğa M800b11
 k.-idın T711a10, M786a12, M801b4
 k.-ler M801a23
- kerih-manzar** (Ar.Fa.birl.s.) Çirkin görünürlü. görünüşü çirkin.
 k.-rak T709a21

- kerim** (Ar.) Cömert, kerem sahibi; büyük, yüce.
hulûk-ı k. M802a26
k.-nifâ T717b23
k.-din M802a26
- kerime** (Ar.) Yüce, ulu söz, ibare; Kur'an ayeti, ayetleri.
âyet-ı k. T698a22, T698a22
k.-sı T698a22, M783b7, M796a11(2)
k.-sin T695a8
- kerkes** (Ar.) Akbaba.
k. T712b3
k.-ler T698b22
k.-lerni T698b23
- ker** (Fa.) Sağır.
k. T716b5
- kerrema'illâhu vecheh** (Ar.) Allah kendisini aziz kılsın
(Hz. Ali için).
k. T707b
- ker-vâr** (Ar.Fa.) Sarnıç gibi, su haznesi gibi, su kaynağı gibi.
ebr-ı k. M785b3
- kesâfet** (Ar.) Bulanıklık; kir, pislik, kötülük.
k.-idin M795a21
- kesb** (Ar.) Çalışıp kazanma; edinme, elde etme.
k. iyle- M794b25
k. it- M790a24
k. kıl- T714b2, T718a23, A723a19
k.-in kıl- A722a21
- keşir** (Ar.) Çok, pek fazla.
cemâ'at-ı k. T708a23
- keşret** (Ar.) Çokluk, bolluk, ziyadelik.
k.-i M802a6
k.-idin M785a11
- keşef** (Fa.) Kaplumbağa.
k.-ler M784b15
- ket-ğudây** (Fa.) Kethüda. bkz. ked-ğudâ
k. bol- A721a24
- ketif** (Ar.) Omuz, mec. bir toplulukta diğerlerinden önde olan, güçlü olan kişi.
k. A727a22
- kevâkib** (Ar.) Yıldızlar.
k.-i seyyâr M797b13
k. M797b3
- kevkeb** (Ar.) Yıldız.
k.-i tâb-nâki M795b18

k. T698a21, T700b6, M801b17
 k.-i M791b24, M791b26
 k.-in M784a27

kevkebe (Ar.) Gökteki yıldız; süvari yıldızı.
 (Fa.) Gösteriş. tantana.
 k. birle M791a21

kevkeb-migāl (Ar.Fa.birl.s.) Yıldız gibi. yıldız
 benzeri.
 k. M797b4

kevn (Ar.) Dünya.
 k. ü 'âlem T706b2

kevger (Ar.) Cennette bir ırmağın adı.
 k. M796a18

Kevgermā (ö.a.) Kufe'de bir şehir. yer.
 K. T697b27

Keyāni (ö.a.) Dört tabakaya ayrılan eski İran
 şahlarının ikinci tabakası, bu tabakaya ait.
 Keykubad, Keyhusrev, Lohrasb bu tabakadadır.
 sürūd-ı K. bile A720b13

Keyāniler (ö.a.) Dört tabakaya ayrılan eski İran
 şahlarının ikinci tabakası.
 K.-dürler A720b5
 K.-de A721a21
 K.-din A720b6

keyd (Ar.) Hile. oyun. dalavera.
 k. bile A723a11
 k. kıl- A730b22

keyfiyyet (Ar.) Nitelik; bir şeyin iyi veya kötü olması
 durumu. cihet; hal. ahval. durum; cihet. yön;
 husus. iş; mahiyet. vaziyet; bir hadisenin
 geçişi.
 k.-i hāl T698a19
 k. ü hālın T704a4
 k. M784a9, M789a6
 hāl ü k.-in T702a4
 k.-ni T698b17, T701b9, A722b6, A725a26,
 A732b17, M802a1
 k.-de T713a10
 k.-din T714b7, M797a13
 k.-i T700b6, T711b19, M797a8
 k.-in T702a4, T706a10, T711a17, T715b13,
 A722b4, A730a21, M794b21
 k.-ini A725a19
 k.-idin T706b11, A722a23, M783b14, M788b3

Keyhusrev (ö.a.) İran'ın eski hükümdar sülalelerinden
 Keyaniyan sülalesinin üçüncü hükümdarı.
 Keykavus'un torunu ve Siyavuş'un oğlu.

K.-i pāk-rāy A721a24
 K. A720b27, A721a11, A721a12, A721a13,
 A721a16, A721a19
 K.-ni A721a19, A721a22, A721a26
 K.-ni A721a1, A721a4, A721a8
 K.-ğa A721a14

Keykāvūs (ö.a.) İran'ın eski hükümdar sülalelerinden
 Keyaniyan sülalesinin ikinci hükümdarı.
 Keykubad'ın torunu ve halefidir.
 K. A720b14, A720b23, A721a7, A721b1
 K.-nu A720b20, A721a2, A721a25
 K.-ka A720b19

Keykubād (ö.a.) İran'ın eski hükümdar sülalelerinden
 Keyaniyan sülalesinin birinci hükümdarı.
 K. 1rdi A720b7
 K. A720b9, A720b12, A720b13, A721a20, A729b15
 K.-ni A720b14

keyl (Ar.) Ölçme; kile, tahıl, hububat ölçüsü.
 k. ü vezn T702b27

Keyümers (ö.a.) Eski İran hükümdarlarının ilki ve
 Pişdadiyan sülalesinin reisi.
 K. 1rdi A718b2
 K. 1di A718b12
 K. A718b6, A718b8
 K.-ni T694b4
 K.-ka A720a12

kible (Ar.) Kible, namaz kılarken dönülen Kabe
 yönü; darlıkta, sıkıntıda başvurulacak kapı,
 yer.
 k.-i ikbāl M788a16
 k. M788a16

Kıbt (ö.a.) Nuh Peygamber'in oğlu Ham'ın dokuz
 oğlundan biri.
 K. T696b11

Kıbtī (ö.a.) Mısır'ın eski yerli halkı; bu halktan
 olan kişi.
 K. T703b22
 K.-ni T703b24
 K.-ğa T704b6
 K.-din T704b27
 K.-ler T703a22, T703a24, T703b22, T704b1,
 T704b21, T704b27
 K.-lerni T703b20
 K.-lerğa T703a16, T703a20, T704a27
 K.-lerdin T704b24, T707a16

kıçkır- Bağırarak, çağırarak, kızmak, hiddetlenmek.
 k.-ip A719b9

kıl Kıl, tüy.
 k.-in T703b14

- k11-** **Yapmak. etmek; icra etmek. yerine getirmek;**
yaratmak; tayin etmek. atamak; tutmak.
saymak; vermek; işlemek; haline getirmek;
yardımcı fiil.
k. T698a10, T699b3, T705a24, T705b27, T707a2,
T708b11, T709b23, T709b24, T710a14, T712a23,
T713a23, T716b10, T718a9, A721b23, A728a4,
M791b18, M792b9, M800a23
k.-gıl T701a20, T718a24, A733b9, M786b25,
M787b17
k.-sun T711b2, A727b5, A728b17, M786a9,
M795b24
k.-dik T715a6
k.-ıñ T697a21, T707a27, T708b4, T710a26,
T716a14, A728a5, M799b15
k.-ıñız M787a8, M787a9, M801a13
k.-sunlar T705a13, T711b3
k.-ma T703b11
k.-masun T698a4, M787b23
k.-mañ T704b25, M787a10
k.-ay T701b9, T702a27, T704a22, T714b23,
T716a5, T716a17, T717a3, A726a13, A732a2,
M797b7
k.-ayın M798b5
k.-alı T704a23, T710a17, T714a3, T716a22,
T716a27, T718a24, A723b17, A728b2
k.-dim T717a22, A722a25, A722a25, A724b9(2),
A733a23, M786a25, M789b20, M791b12, M797b17,
M798b18, M798b21
k.-dıñ T699b3, T706a2, T710b22, T716b27,
A726a12, T726b18, M799a11, M801a22,
M801a23(3)
k.-dı T694b10, T695a4(2), T695a7, T695a11,
T695a12(2), T695a15(2), T695a17, T695a19,
T695a20, T695a22, T695a23, T695a26, T695a26,
T695a27, T695b5, T695b7, T695b10, T695b17,
T695b18, T695b21, T695b26, T695b27(2),
T696a3, T696a4, T696a7, T696a23, T696a25,
T696b21, T696b23(2), T697a4, T697a5, T697a10,
T697b7, T697b10(3), T697b13, T697b14, T698a4,
T698a12, T698a19, T698a20, T698a23, T698a24,
T698a27, T698b2, T698b5, T698b8, T698b11,
T698b18, T698b21, T698b24, T698b25(2),
T699a3, T699a10, T699a13, T699a17, T699a21,
T699a23, T699a24(2), T699a25, T699b1, T699b5,
T699b6, T699b10, T699b15, T699b16,
T699b19(2), T699b21(2), T699b22(2), T699b23,
T699b24, T700a1, T700a4, T700a5, T700a6,
T700a8, T700a19, T700b5, T700b21(3), T700b23,
T700b24(2), T701a2(2), T701a6, T701a12,
T701a13(2), T701a15, T701a20, T701a21,
T701a25, T701b1, T701b13, T701b15, T701b16,
T701b24, T702a2, T702a3, T702a5, T702a11,
T702a14, T702a15, T702a18, T702a19, T702a26,
T702b1, T702b16, T702b22, T702b27, T703a5(2),
T703a15, T703a17, T703a18, T703a19, T703a20,

T703a23, T703b25, T703b1, T703b2, T703b14,
 T703b15, T703b17, T703b23, T704a10, T704a18,
 T704a26, T704a27, T704b1, T704b4(2), T704b5,
 T704b7, T704b14, T704b27, T705a1, T705a5,
 T705a7, T705a9, T705a11, T705a14, T705a21,
 T705a24(2), T705b6, T705b7, T705b15,
 T705b20(2), T705b21, T706a1, T706a3,
 T706a7(2), T706a21, T706a23, T706a24(2),
 T706a27, T706b8, T706b9, T706b11(2), T706b15,
 T707a2(2), T707a5, T707a6, T707a7,
 T707a19(2), T707a21, T707a25(2), T707a26,
 T707b, T708a3, T708a6(2), T708a10, T708a18(2),
 T708a21, T708a25, T708a27, T708b2, T708b12,
 T708b15, T708b16, T708b21, T708b24,
 T708b25(2), T709a1, T709a5, T709a10,
 T709a12, T709a13, T709a15(2), T709a17,
 T709a22, T709a26, T709a27(2), T709b9,
 T709b14, T709b15, T709b17, T709b18, T710a4,
 T710a10, T710a13, T710a15, T710a20(2),
 T710a21, T710a23, T710b3, T710b5(2),
 T710b6(2), T710b11, T710b12, T710b20,
 T710b22, T710b26, T711a1, T711a2,
 T711a12, T711a15, T711a17, T711a19, T711b3,
 T711b6, T711b8, T711b15, T711b16, T711b21,
 T711b24, T711b25, T712a11, T712a13(2),
 T712a18, T712a19, T712a23, T712a24,
 T712b3, T712b7, T712b11(2), T712b17,
 T712b18, T713a6, T713a13, T713a17,
 T713a24(2), T713b8, T713b21, T713b26,
 T714a5, T714a7(2), T714a11, T714a12, T714a13,
 T714a19, T714a21, T714a23, T714a26(2),
 T714b8, T714b10, T714b12(2), T714b14,
 T714b19, T714b20, T714b24(2), T715a18,
 T715a22(2), T715b20(2), T715b23(2), T716a5,
 T716a7, T716a8, T716a12, T716a14, T716a16,
 T716a20, T716a22, T716b1, T716b4, T716b6,
 T716b9, T716b10, T716b21, T716b26, T717a2,
 T717a3, T717a11(2), T717a14, T717a20,
 T717a22, T717a27, T717b1, T717b5, T717b8(2),
 T717b27, T718a6, A718b2, A718b10(3), A718b11,
 A718b12, A718b14, A718b17, A718b18,
 A718b19(2), A719a1(2), A719a3, A719a7(2),
 A710a10, A719a12(2), A719a16, A719a18,
 A719a21, A719a23, A719b1, A719b2, A719b3,
 A719b16, A719b17, A719b18, A719b23(2),
 A719b24, A720a5, A720a9, A720a16, A720a17,
 A720a21, A720b1, A720b12, A720b13, A720b16,
 A720b18, A721a1, A721a4, A721a7, A721a11,
 A721b6, A720b7, A721b8, A720b11, A721b13(2),
 A721b14, A721b15, A721b19, A721b22, A721b25,
 A721b27, A722a7(2), A722a8, A722a14, A722a18,
 A722a19, A722a21, A722a23(2), A722a26,
 A722b1, A722b2, A722b5, A722b6(2),
 A722b12(2), A722b16, A722b17(2), A722b23,
 A723a1, A723a13, A723a16, A723a21, A723a23,
 A723b7, A723b9, A723b11, A723b19, A723b26,
 A724a5, A724a14(2), A724a17, A724a19,

A724a20, A724a22, A724a23, A724a25, A724b3,
 A724b20, A724b24, A724b25, A725a2(2), A725a6,
 A725a19, A725a27, A725b3, A725b4, A725b7,
 A725b10, A725b11, A725b13, A725b18,
 A725b19(2), A725b21, A725b24, A725b27,
 A726a7(2), A726a13, A726a14, A726b2(2),
 A726b4, A726b18, A727a3, A727a6, A727a9,
 A727a14, A727a15, A727a16, A727a19, A727a25,
 A727b1, A727b3, A727b6, A727b11, A727b13,
 A727b16, A727b22, A727b24, A728a9, A728a10,
 A728a11, A728a13, A728a20, A728a26, A728b4,
 A728b10, A728b12(2), A728b13, A728b20,
 A728b27, A729a3, A729a4, A729a4, A729a5,
 A729a6, A729a15, A729a16, A729a26,
 A729a27(2), A729b2, A729b5, A729b16(2),
 A729b27, A730a4, A730a5, A730a6, A730a7,
 A730a10, A730a11, A730a12, A730a13, A730a14,
 A730a15, A730a16, A730a18, A730b11, A730b19,
 A730b26, A731a15, A731a18, A731b7, A731b13,
 A731b17, A731b18, A732a8, A732a10, A732a13,
 A732a15, A732a23, A732a26, A732b1, A732b5,
 A732b7, A732b9, A732b10, A732b16, A732b19(2),
 A732b20, M782b1, M783a8, M783b9, M785b6,
 M785b11, M786b18, M787a27, M787b25, M788a15,
 M790a8, M791a19, M792b11, M794a25, M794a26,
 M796a2, M797a20, M797a16, M798a14, M801a16,
 M801b14(2)

ķ.-duk T698a13, T705b27

ķ.-duk T713b12

ķ.-dılar T694b8, T694b12, T694b19, T695a24,
 T695b5, T695b14, T695b21, T697a12, T697a14,
 T697b1, T697b22, T698a1, T698a3, T698a5,
 T698b4, T698b5, T699a14, T699b13, T699b25,
 T700b6, T701a5, T701b11, T702a1, T702a8,
 T704a22, T704b7, T704b10, T705a9, T705a17,
 T705a18, T705a23, T705a26, T705b7, T705b15,
 T706a12, T706a16, T706a19, T706a26, T706b13,
 T707a10, T707a26, T708a6(2), T708b5, T708b26,
 T709a6, T709a7, T709a11, T709a16, T710a25,
 T710a27, T710b6, T711a27, T711b11, T712b18,
 T712b27, T713a2, T713a4, T713a14, T713b26,
 T714a2, T715a13, T714a23, T714b2, T714b13,
 T714b19, T714b21, T714b22, T715a12, T715a15,
 T715a20, T715a23, T715a24, T715b19, T715b23,
 T716b1, T716b2, T717a15, T717a16, T717a19,
 T717a25(2), T717b7, T717b12, A719b9, A720b5,
 A722a10, A722b25, A722b26, A723a12, A723b4,
 A723b7, A723b10, A724a5, A725b9, A725b10,
 A726a1, A726a6, A726a9, A726a10, A726a11,
 A726b16, A727b14, A728a15, A729b3, A729b6(2),
 A729b8, A730a11, A730b25, A730b27, A731a5,
 A731a12, A731a14, A732a4, A732a12, A732a15,
 A732b18, A732b24, M788b20, M788b25, M796b23

ķ.-madım M799b26

ķ.-madıñ M799a12

ķ.-madı T697a13, T698a24, T699a11, T702b2,
 T702b3, T708a18, T710a7, T714b1, T714b2,

T714b3, T716a17, T717a15(2), A719b3, A721b19,
 A725b9, A725b24, A729a24, A730b8(2), A731b17,
 A732a2(2), A732b9, A733a19, M797b18
 k.-madılar T696a3, T696b21, T697b10, T699b11,
 T705a24, T708b6, T716a24, A723b3, T703a12
 k.-sam T708b22, T709b8, T709b23, M786a25,
 M790b15, M796a5
 k.-sañ T695a10, T698b1, T714b18, T716a5,
 T716a22, T717a3, M795b2, M795b3, M798a22,
 M799b2
 k.-sa T695b20, T698a21, T702b3, T708b9,
 T715a1, T715a5(2), A723a27, A726b25, A729b4,
 A732a14, A732a24, A733a26, M783b16, M786b1,
 M792b2, M792b7, M793a7, M793b5, M793b6,
 M793b7, M793b8, M793b24(2), M794a23, M798a12,
 M802a2, M802a16
 k.-sak T705a3
 k.-sañız T697a21, M792b19, M799b14
 k.-salar A725b13, M789a7, M793a26,
 M793b12(2), M793b13(2), M793b15, M793b22,
 M794a12, M794a17, M794a18, M795a1, M796b10
 k.-sa bolur T711a5, T715a13, A729b19
 k.-sa irdi T698b26, T707b
 k.-sañız irdi M792b15
 k.-salar irdi A732a21
 k.-dı irse T694b5, T710a16, T716a19, T716b6,
 T717a25, A722b5, A725a18, A725a26, A725a27,
 A728b10, A730a21, A732a2
 k.-dılar irse T704b1, T713b2, T715a22
 k.-masa T716a1, A733a16, M793b17, M795a8
 k.-masalar M796b10
 k.-sa bolmas T703b15
 k.-masa irdi M795a20
 k.-ğay sin A726b18
 k.-ğay T695b15, T697b20, T700b23, T702a26,
 T703a22, T704a23, T705b10, T705b24, T706a8,
 T707a23, T708a5, T708a8, T709b9, T709b11,
 T709b18, T710a17, T711a2, T711a15, T714b8,
 T714b10, T715a26, T716b7, T716b14, T717a20,
 T717b26, A722a20, A722b22, A723a3, A725a10,
 A725a16, A725a20, A725b26, A726a26, A727a8,
 A727b21, A728b13, M784a24, M784a26, M785b5,
 M786a6, M787a6, M788a25, M788b13(2), M791a6,
 M791b6, M791b22, M791b27, M792a14, M792a19,
 M792a21, M795a25, M797a22, M797b19, M798a9,
 M800b12, M801b5, M802a1, M802a14
 k.-ğay mu M789b20
 k.-ğay siz T710a26, M793a3
 k.-ğaylar T704b1, T706a17, T708b25, T718a13,
 A730a15, A730a24, A730a27, A732a11, A732a19,
 A732a21, M782b2, M785b22, M786b15, M798b11,
 M799a21
 k.-mağay sin T710a21
 k.-mağay T700b20, A723a2, A730b3, A730b8
 k.-mağay siz M785b26
 k.-mağa min M784b27(3), M785a1

k.-ur min T698a26, T710a5, M799a1
 k.-ur sin T712b2, T714a8
 k.-ur T695a8, T696b14, T698a26, T698b1,
 T700b4, T700b26, T703a25, T706b22, T707b(2),
 T708b8, T709b25, T711a23, T711a24(2),
 T712b13, T713b23, T717a7, T718a4, T718b15,
 A723a14, A723b5, A727a1, A729b4, A730a22,
 M787b9, M788a12, M788b7, M793b9, M796b2,
 M796b11, M797a14
 k.-ur biz M799b15
 k.-urlar T705a18, A730a2, A732a19, M786b5,
 M793a8
 k.-mas A719a16, A733a15, M784a20, M786a18,
 M798a12
 k.-mas biz T711b2
 k.-ur irmiş T715b2
 k.-ur irmişler T715b4
 k.-ur irdim M790a27
 k.-ur irdi T695a11, T695b12, T695b25,
 T696b25, T698a15, T699a21, T700b19, T701a3,
 T702a12, T702b10, T702b17, T703a8, T703a15,
 T703a16, T703b19, T703b22, T703b25, T704b25,
 T705b17, T705b18, T708a20, T708a23, T709b7,
 T709b14, T709b20, T709b16, T709b22, T710b7,
 T710b8, T710b17, T711a13, T712a5, T712a6,
 T712a14, T712b23, T713b16, T713b25,
 T716a1(2), T716a3, A718b20, A719b8, A722b4,
 A724b23(2), A724b27(2), A725a23(2), A726a8,
 A731a23, A732a14, M789b20
 k.-urlar irdi T697b8, T699a11, T699a12,
 T705a2, T707b, T709b20, T710b18, T712a4,
 T717b4, A725b14, A732a20, M786a23, M798b26
 k.-ur irdük T706a5
 k.-ur irdiler T695b15, T702b27, T703a1,
 T703a3, T704b8, T704b9, T704b25
 k.-mas irdi T702a25, A727b12
 k.-maslar irdi T713b9, A725b20
 k.-miş T715b17, M787a12, M795b25
 k.-miş bolsa M801a3
 k.-miş bolğay min M793a15, M799b17
 k.-miş bolğay T708a15, T714b16, M788a2,
 M792b3
 k.-miş bolğay siz M793a13
 k.-miş bolğaylar M790b22
 k.-mamış bolğay min T716a9, M796a5
 k.-ğandur M798b5
 k.-ğan irmiş M800b11
 k.-ğumdur T716a9(2), T716a10
 k.-ğum durur M790b15
 k.-ğusıdur A725b20, M789a4, M789a22, M790a16,
 M791a19
 k.-ğusıdurlar M789b20
 k.-mağusıdur A732a27, M785a4, M799a24
 k.-a sin T714b15
 k.-adur sin T699b7
 k.-adur T703b23, T707a1, T709b16, T714b7,
 T715a10, A723a22, A724b24

k.-adur siz T708b4
 k.-adurlar M793a4
 k.-a turur A732a14
 k.-adur irdi T710a1, T717a8
 k.-adur imiş sin T711a7
 k.-may sin T702a26
 k.-may T698b11, T699a21, T701a12, T705a15,
 T713b13, A720b26, A722a11, A723b10, A727b6,
 A728b26, A730b18, A732a15, A732b15, M784b16,
 M792b17, M794b22, M798a9
 k.-maydur min A722a24
 k.-maydur irdi A728a19
 k.-maydur irdiler A721a26
 k.-maydurlar T705a12, A727b12, A727b14,
 A729a2
 k.-ipdur T697b15, T697b24, T698a5, T699a27,
 T700a26, T700b17, T700b24, T707a5, T708a1,
 T709a7, T711a2, T711a7, T711a11, T712b26,
 T717b22, A723a7, A727a6, A732a5, M792b22,
 M800b27, M801a4(2), M802a6
 k.-iptur M782b15, M790b13, M792a26, M800b20,
 M800b26, M801a3
 k.-ipdurlar T697b18, T700a27, T702a23,
 T703a7, T706b22, T710b10, T712b4, T712a8,
 T712a18, T713b4, A718b1(2), A718b8, A719a2,
 A719b11, A727a17, A728b23, A729a6, A731a20
 k.-ipturlar M796a15, M800a3, M800a19
 k.-ip dururlar T710a11
 k.-ip min M786a21, M792b27, M793a12, M798a26
 k.-ip sin T698b5, M799a20, M799a25
 k.-ip biz T705b13(2)
 k.-ip siz A728a5, M793a6
 k.-ip irdim M789b8
 k.-ip irdiğ T716b9
 k.-ip irdi T697a8, T698a11, T699b27, T702a9,
 T704a13, T706a9, T707b, T708a22, T709a12,
 T709a21, T711a14, T711b7, T712a2, T712b20,
 A719a17, A721b14, A721b20, A722b20, A725b12,
 A727a8, A727a12, A727b3, A729a9, A729b4,
 A730a18
 k.-ip irdiğiz M792a15, M795a9, M795a14,
 M799b13
 k.-ip irdiler T701b19, A727a11, A731a22,
 A731a23, A731a25, M793a1
 k.-ip irmiş M789b13
 k.-a almadi A728b8
 k.-a alsağiz T716a16
 k.-a almasalar M793b12
 k.-a alğay min M799b15
 k.-a alğay M785b19, M789a3, M798a5
 k.-a almağay A730b3
 k.-a alur biz A728a6
 k.-a alur T713b18, T713b19, M789a2
 k.-a almas A728a14, A729b8
 k.-a almay A720b22, A721b2,
 k.-a almaydurlar irdi T717a10
 k.-a alğanca M785b25, M793b27, M796b8, M796b9

k.-a alurçanı M793b20
 k.-a alması M793b20
 k.-a almağandın M800b2
 k.-a başladı T711b23, T712a1, A728a11, A729a27
 k.-a başladılar T712b16
 k.-a durğan T712a5, T712a23, M798a27
 k.-a kör M796b11
 k.-a basıp M788b25
 k.-gac T696b26, T698a21, T704b8, T704b20, T707a3, T707b, T709b27, T710a25, T710b18, T711a15, T711b15, T711b25, T714a24, T714b12, T715a3, A723a3, A723a24, A725a19, A727b5, A732b17, M783b10, M784b7, M789b13
 k.-galı T698b6, T710a16, T715a18, M787b5, M797a2
 k.-gunça T712a10
 k.-mağunça M786a17, M801a7
 k.-ip T694b17, T695a4, T695a10, T695a21(2), T695a23, T695b4, T695b9, T695b10, T695b13, T695b15, T695a23, T696b9, T696b25, T697a13, T697a15(2), T697a16, T697a20, T697b3, T697b8, T697b19, T698a23, T698b2, T698b7, T698b8, T698b13, T698b16, T698b18, T698b22, T699a6, T699a7, T699a15, T699a25, T699b2, T699b5, T699b9, T699b11, T699b20, T700a2, T700a3, T700a5, T700a8, T700a10, T700a19, T700b1, T700b18, T700b20, T700b21, T700b23, T700b26, T701a2, T701a22, T701a25, T701a26, T701b4, T701b6, T701b7(2), T701b14, T701b18, T701b9, T701b22, T701b26, T701b27(2), T702a2, T702a4, T702a5, T702a13, T702a14, T702b6, T702b8, T702b9, T702b18(2), T702b24, T703a2, T703a4(2), T703a15, T703a16, T703b4, T703b25, T703b27, T704a5, T704a7, T704a15, T704a17, T704a18, T704a19, T704a20, T704b11, T704b19, T704b25, T704b27, T705a3, T705a8, T705a20, T705b6, T705a17, T705a26(2), T705b1, T705b23, T705b25, T705b26, T706a12, T706a14, T706a16, T706a26, T706b11, T706b12, T706b14, T706b15, T706b23, T707a7, T707a8, T707a9, T707a10(2), T707a14, T707a18, T707a27, T707b(7), T708a1, T708a12, T708b1, T708b7, T708b15, T708b24, T708b25, T708b26, T709a5, T709a14, T709a25, T709b4, T709b9, T710a6, T710a10, T710a15, T710a19, T710a25, T710b8, T710b21, T711a1, T711a2, T711a12, T711a16, T711a22, T711a26, T711b1, T711b10, T711b11, T711b16(2), T712b2, T712b3, T712b10, T712b11, T712b13, T712b16, T712b17, T713a7, T713a10, T713a22, T713a25, T713b24, T714a7, T714a23, T714b7, T715a3, T715a17, T715a21, T715a22, T715a26, T715b5, T715b8, T715b11, T715b14, T715b16, T715b17, T715b20, T715b21, T716a2(2), T716a7, T716a8, T716a13, T716a15, T716a23, T716a27, T716b4, T716b9, T716b16, T717a3, T717a6, T717a23, T717a24, T717a26,

T717b7, T718a5, A718b11, A719a1, A719a19,
 A719b1, A719b9, A719b12, A719b14, A719b15,
 A719b17, A719b21, A720a15(2), A720b23,
 A720b24, A720b25, A721a4, A721a12(2),
 A721a15, A721b3, A721b4, A721b13, A721b14,
 A721b16, A721b18, A721b20, A721b27, A722a15,
 A722a19, A722a20, A722a21, A722a22, A722a27,
 A722b13(2), A722b14, A723a19, A723a20,
 A723a23, A723a25, A723b2, A723b11, A723b17,
 A723b23(2), A723b24, A723b27, A724a3, A724a4,
 A724b3, A724b6, A724b23, A724b25, A725a1(2),
 A725a7, A725a12(2), A725a14, A725a17,
 A725a21(2), A725a26, A725a27, A725b3,
 A725b10, A725b11, A725b13, A725b19, A725b21,
 A725b22, A726a1, A726a10, A726a14, A726b12,
 A726b14, A726b15, A726b17, A727a3,
 A727a8, A727a19, A727a27, A728a3, A728a9,
 A728a19, A728a22, A728a26, A728b3, A728b10,
 A728b14(2), A728b16, A728b26, A728b27,
 A729a19, A729a27, A729b6, A729b9, A729b17,
 A730a4, A730a7, A730a8, A730a10, A730a12(4),
 A730a14, A730a17, A730b14, A730b15, A730b20,
 A730b22, A731a2(2), A731a3(2), A731a12,
 A731a15, A731a17, A731b13, A732a2, A732a4,
 A732a6, A732b6, A732b19, A733a9, A733a27,
 A733b2, A733b3, A733b11, M782b16, M783a19,
 M783b11, M783b12, M784a5(2), M784a16,
 M784a18, M784a27, M784b24, M785a17, M785a18,
 M785a20, M785b25, M786a2, M786a3, M786a4,
 M786a6, M786a7, M786a24, M786b23, M787a18,
 M787b2, M788a4, M788a15, M788b11, M788b12,
 M788b14, M788b15, M788b17, M788b18, M788b22,
 M789a25, M789b1, M789b21, M789b22, M790a16,
 M790b21, M790b22, M791a15, M791b5, M792a21,
 M792b12, M793a19, M793a22, M793a24, M793b9,
 M793b11, M793b20, M793b21, M793b24, M794a7,
 M794a10, M794a15, M794a24, M794b4, M794b21,
 M794b27, M795a11, M795b1, M796a25, M796b14,
 M796b21, M798a22, M799a13, M799b14,
 M799b25(2), M800b11, M801a9, M802a3
 k.-ıban T709a18, M787b8, M787b22, M797b16
 k.-ğan T697a26, T700a7, T702b10, T707a19,
 T709b24, T709b27, T710a7, T710a12, T710b19,
 T711b6, T712b5(4), T713a19, T715a10,
 T715a25, T717a22, T717b19, A719a6, A719b17,
 A723a27, A723b3, A724a27, A724b10, A725b9,
 A726b19, A727a2, A727b12, A730b19, A731a16,
 A732a5, A732b19, M785b19, M789b23, M790b4,
 M791b25(2), M795b3, M796b6, M796b26, M797b12,
 M797b19, M799a2, M799a9(2), M800a15, M801a20,
 M801a26
 k.-ğan dık A724a14, M784a12, M784b9
 k.-ğan üçün M792b9
 k.-ğannı A725b7, M794a19
 k.-ğanga A730a2
 k.-ğanda T703b22(2), A724a2, A727b27, M786b4,
 M797b21

k.-ğandin T694b13, T700b24, T707a8, T707b,
 T710a2, A723a23, A732b7, A733a4, M783b6,
 M784a15, M788b15
 k.-ğanı T713a7, T718a14, A720b25, A721a19,
 M794a23
 k.-ğanın T700b24, T710a15
 k.-ğanıdın T711a12, T712b13
 k.-ğanlar A730a2
 k.-ğanlarını T715a10
 k.-ğanlarını M799a22
 k.-ğanlarını T701b27
 k.-mağan A721b22, M797b19
 k.-mağanı A726b25
 k.-mağannı T716a3
 k.-mağandin T701a3, M785b21
 k.-ğusı T699a5
 k.-ğu dik A724b9
 k.-ğucını A717b20
 k.-ğuluk M794a3
 k.-ğuluktur T712b7
 k.-ur için M791b20
 k.-urnı T701a4, A724a1, M782b2
 k.-urğa T699b9, T700a2, T712b12, T713a11,
 T716a3, A726b8, A729b17, A732b19, M783b11,
 M790a26, M792a16, M795b19, M795b20, M800b8,
 M801a25
 k.-urda T705b23, T707a18, T711a14, T711b24,
 A727a23, A732b26, M792b8, M802a14
 k.-urdın A724b12
 k.-urı A730b10
 k.-uruguzğa M795a11
 k.-masdın M782b2, M794a12
 k.-mağ T695a8, T700a11, T700b2, T703a12,
 T710a4, T712b4, T714b21, T716b18(2), T717b20,
 T718a3, T718a12, T718a23(3), A722b12,
 A723b27, A728b13, A731a11, M785b12, M786a17,
 M786b16(2), M788a23, M789b26, M790b1,
 M791b23, M792b13, M794a12, M795b17, M798a5,
 M798a13, M799a19, M800b19, M800b21, M800b22,
 M800b23, M801a13
 k.-mağ kirek A726a3
 k.-mağdur M798a10, M800b21, M801a1
 k.-mağnı M791b13
 k.-mağğa T706b15, T712b12, A719b14, A723b19,
 M792b5, M793a18, M795b12, M799b27
 k.-mağdın A725a13, M786a22, M798a9, M800b20
 k.-mağıda T708b20

ābādān kıl- A725b13, A727a8(2), A729a3, A730a12

ācız ve zirdest kıl- T703a16

āferinler kıl- T711a12

āfv kıl- T705b15(2), T710a15

āğāz kıl- T705a11(2), T706a3(2), T716a12,
 T716b26, T717b12, A719b2, M786a25, M787b25,
 M788a15, T796a2

āhar kıl- T710a21

āhd kıl- T702b16(2)

ʔhîr kıl- A731a5, A727b24
 ʔakd kıl- T700a7, T700a8
 ʔakîde kıl- T703a12
 ʔalem kıl- A719b12
 âlim kıl- T710a7
 ʔamel kıl- T701b14, T705a3(2), T715b23,
 T717b27, A729b17, A733a16(2), M782b2,
 M788b14, M792a19(2), M793b15, M795b15
 ârâste kıl- T711a22, T711a26, T714a7, A720a15
 arıĝ kıl- M799b2(2)
 ʔâr kıl- T709a7, T709a14, A732a19
 ʔarza-dâst kıl- A728b16, M787a18, M789b8,
 M791b13, M793b9, M794b27
 ârzû kıl- T707a1
 ʔarz u niyâz kıl- M788a15
 ʔarż kıl- T694b5(2), T694b8, T701a5, T701b6,
 T701b9, T701b24, T701a1, T702a4, T705b25,
 T706a26, T711a17, T715a9, A725b9, A725b10,
 A730a11, M786a24, M788b7, M788b15(2),
 M788b18, M789a7, (2), M789b20, M790b22,
 M791a19, M792b13, M792b17, M793a24,
 M793a26(2), M793b9, M793b12(2), M793b21,
 M797a2
 âşkâr kıl- T696a7, A728b13, A729b2
 âşkâre kıl- A725a27
 âşüfte kıl- A732b20
 âşüftelik kıl- A732a23
 ʔâşıl kıl- M787a10
 âyîn kıl- A722b5
 âzâd kıl- T698a27, T701b1, T712a24, T712b3,
 A722a7, A727b12
 ʔazimet kıl- T694b19, T695b27, T700a1,
 T705a1, T706a19, T706b12, T708a27, T709a13,
 T710b8, T714b10, T715a12, A722b6, A723a21,
 A724a27, A731a12, M789b13, M791a19
 ʔazîm kıl- M798a14
 ʔazl kıl- T701a25, A722a8, A722b22, A725b9,
 A728a5, A729a24,
 ʔazm kıl- A730a13, M791b6
 âzûrde kıl- M799a19
 barış kiliş kıl- A730a15
 bar kıl- M792b5,
 barur kıl- M795b24,
 başların yalaĝı kıl- T712b16
 bâtil kıl- T704a23
 bâver kıl- A719a16
 bednâm kıl- A720b23
 behremend kıl- T699b3
 bend kıl- T716b2, T717a24, A719a10, A720b18,
 A722b12, A729b6, A729b8
 ber-ĥurdâr kıl- M788b13
 beyân kıl- T697b15, A728b2, M800b21, M795b20
 bî-kâ'ideliĝ kıl- M799a25
 bîk kıl- T706b15
 binâ kıl- T695a22, T699a5, T699b5, T710a27,
 T713a24, T710a26, T717a11, T719a1, A718b10,
 A719a7, A725b13, A727b11

bî-tâkâtlik kıl- T695a11
 bî-tarâvet kıl- T701a15
 bî-vefâlik kıl- A728a22
 buzuğlık kıl- A727a3
 blünyâd kıl- T703a19, T705a23, T716a14,
 A725b12, A728a9, A730a2, A732b1
 bîryân kıl- T699b20
 bîtt-perestlik kıl- T695b15
 cefâ kıl- M795b3, M799b14, M799b15
 cem' kıl- T704b11, M787b2
 cezm kıl- T703b25
 cihâd kıl- T695b15
 cîlve kıl- M787b9, M790b4, M795b25
 cûd kıl- T718a9
 çeşn kıl- T705b6, A719a16
 dahl kıl- T710a19, A728a13
 da'vet kıl- T695a26, T696a3, T696b21,
 T698a23, T703a8, T708b12, T712b27, T713a2,
 T713a4, T715b19, T717a14, A721b13
 da'vî kıl- T698b24
 def' kıl- T695a21, T704b8, T707a23,
 T707a29, T712b17, A719b1, A719b16,
 A721b23, A725a10, A725b26, A727a19, A728a26, A728b8,
 A729a27, A730a15, A730b20, A732b24, M784a20
 defn kıl- T695a7, T695a15, T695a17, A695a24,
 T695b5, T695b14, T696a25, T698a13, T699b13,
 T699b25, T708a8, T708b25
 delâlet kıl- T697a13, T697b10, T698b2,
 T699a10, T699b16, T700b4, T702a11, T703a2,
 T704a18, T708a5, T708a18, T708b20, T714a23,
 T715a26, T716a5, A721b15, M797a14,
 dest-gl'r kıl- A728a19
 dîlcüylük kıl- A731a17
 du'â kıl- T696a4, T696a23, T696b23, T696b26,
 T697a15, T697b10, T698a10,
 T699a13, T699b21, T699b22, T699b23, T704b1,
 T705a24, T706a7, T706a16, T706a26, T707a5,
 T707a25, T708a10, T708b2, T709b9, T710b9,
 T711b15, T712b3, T712b11, T713a23, T713a24,
 T714b7, T714b8, T714b20, T714b23, T714b24,
 T715a1, T716a22, T716b1, T716b9, T716a27,
 T717b5, A733b9, M793a4, M797b16
 düşvâr kıl- T705a26
 edâ kıl- T695a8, T700b2, A723b17, M786b25,
 M787b5, M800b19, M801a7
 emr kıl- T706a24, T707a26, T708b21, T708b25,
 T709a12, T710b12, T710b20, T710b26, T711a14,
 T712b13, T714a26, T716b4, T716a16, A719a19,
 A723a16
 emr-i ma'rûf kıl- M793b12
 eser kıl- T698b11, T717a15
 esîr kıl- T713a10, A721b6, A721b18, A728b27,
 A729a26
 eymen kıl- A728b14
 fark kıl- T716a24
 fâriğ kıl- A728a11
 fâş kıl- T698b2

fehml kıl- T715b11, A722b14, A725b19, A731a11
 feryād kıl- T713a25
 fetḥ kıl- A723b19, M786a6, M797b12
 fidā kıl- M791b27
 figār kıl- M786a17, M788a2
 fikr(ı)n kıl- A725a27
 firifte kıl- T717b7, A721b14
 ğani kıl- A729a16
 ğarīb kıl- M787a12
 ğavġā kıl- A727b14, A729b3, A732a6
 ğavs kıl- M785b11
 ğāyib kıl- T715a17
 ğaḏab kıl- T703b14(2), A721a12, A723a20, A725a2
 gedālīk kıl- T702b8
 ğiriftār kıl- T706a21, T717a20
 ğurūb kıl- T698a21, T712a11
 ğusl kıl- T710a1, T713b23
 ğüşiş kıl- A728a6
 ğülüstān kıl- T698b11
 ğülşen kıl- M784a5
 ğümān kıl- A720a17, A722a24, A728a15, A731a14
 ğünāh kıl- M791b23
 ğüstahlıġ kıl- M788b11
 ğüzer kıl- T711a14
 haber kıl- T698a12, T698a19, A726b8,
 ḥabs kıl- A732a4
 ḥākīm kıl- M786b18
 ḥaḳḳ kıl- A726a7
 ḥalās kıl- T708b9, T717a3, T717a26, A720b16, A721a19, A727a14, M785b19
 ḥal' kıl- A727a27
 ḥaml kıl- T702a2
 ḥarc kıl- T718a24
 ḥāşıl kıl- T708b16, T709b18, T710a14, T710b19, A720b22, A732b19, M791b12, M792b2, M792b3
 ḥaşl kıl- A725a21
 ḥaşlb kıl- T699b22
 ḥavāle kıl- T711a7, A722a14, M786a2
 ḥayāl kıl- T703a4, A725b19, M789b13, M790a27, M793a6, M799a2, M799a21
 ḥayālīn kıl- A732a24
 ḥayret kıl- A725a26
 ḥāzır kıl- T707a7, T711b6, T712a23, T714b19, T716a14
 helāk kıl- T695a4, T697a4, T697b13, T698b25, (2), T699a17, T705a9, T706a7, T706a23, T706a24, T706a27, T706b11, T708a3, T709a15, T709b4, T715a26, T715b20, T716a5, T716b9, T716b10, T722b25, A719a1, A719b9, A721b8, A721b27, A723a14, A724a20, A724a23, A725a16, A725a20, A727b16, A728a9, A730a18, A731a12
 hem-tabak kıl- T701b16
 hevāyl kıl- M782b15
 heves kıl- A728b4
 hezīmet kıl- A721a15

hıram kıl- T702a15, A730b26, A732b5
 hicret kıl- T708a12
 hikâyet kıl- A733b2
 hile kıl- A721b27
 hitâb kıl- T697b19, T700a2, T702a26, T716a8,
 A729b4, A729b4
 hisâb kıl- A724b10
 hoş-hâl kıl- A719b15
 hucûm kıl- T714b12
 hurrem kıl- T700b17
 hurûc kıl- T719b9, A720a15, A723a25, A724a3,
 A725a12, A729b9, A732a15
 hükûm kıl- T698a4, T698a11, T698a24, T698b8,
 T701a13, T703b15, T703b25, T705a24, T705b20,
 T708a25, T709b24, T712a5, T717b22, A725b19,
 M788b25
 hükûmet kıl- T700a3, A727b6, A727b12
 ızhâr kıl- T700b20, T700b21, T700b23,
 T704a19, T701b18, T707a19, A723a24, A725a6,
 A728a3, M790a8, M790a26, M795b17
 ızhârî kıl- T700a8
 ızhâr-ı ta'alluk kıl- T700b23
 ıztırâb kıl- T700a18
 ibâ kıl- T705b20, T706b13, T714a7, M782a16,
 M802a16
 'ibâdet kıl- T709b25, T716b21, T717a27,
 M798a10
 ibtida kıl- T700b1
 icâbet kıl- A721b22
 ictinâb kıl- A732a2, M786b16, M792a21
 iddi'â kıl- A733b9
 ihânet kıl- T698a23
 ihrâc kıl- T702b6
 ihtimâm kıl- M789b20(2)
 ihtirâ kıl- A719a7, A719a12
 ihtirâz kıl- M794a12
 ihtiyâr kıl- T697a12, T703b1, T704b25,
 T708a6, T710a20, T710b8, T715a24, A721b14,
 A722a15
 ihtiyât kıl- M793b11
 ihyâ kıl- T713a11, A729b16
 ikrâr kıl- T714a26, T714b15, T714b19, M801a1
 i'lâm kıl- T699a23, T701a20, M796b2
 ilhâh kıl- T705a26
 ilticâ kıl- T701a12, A728b27
 iltifât kıl- T702a25, T702b2, M794a7, M795b1,
 M799b14
 iltifât u tahsîn kıl- T701a6
 iltimâs kıl- T701a2, T711b21, T712a13,
 T714b2, T714b8, T714b22, T716b6, A731a15 T7 4a2
 ilzâm kıl- T698b7
 'imâret kıl- T695a20, T695b7, T706b14,
 T722a10, A727a6, A730a14
 imdâd kıl- A730a17
 imtihân kıl- T717a22
 imtinâ kıl- T700b21

'ināyet kıl- T702b18, M788b17, M789a25,
 M789b1, M789b21, M789b22, M789b26, M790a16,
 M791a15, M794a24, M796b14
 'ināyetler kıl- A725b3
 inkiyād kıl- A721b16, A721b19
 irsāl kıl- T709b15, M801a13
 irşād kıl- T704b25
 isnād kıl- T703a7
 isti'āne kıl- A726a9
 istid'ā kıl- T696b25, T700b26, T705a9,
 T705b21, T706b8, T707a2, T708a21, T709a6,
 A727b3
 istid'āsı kıl- A729a19
 isti'fā kıl- A721a12
 istigfār kıl- T705b15
 istiḥzā kıl- T705b29
 istikbāl kıl- T702a5
 istima' kıl- M799a12
 isti'māl kıl- T697b8
 istidād kıl- A730a16, A731a2
 istirzā kıl- A726a13, A730b14
 istisfār kıl- T701a20, A730a21
 iş kıl- T712b2, A732a14, M789a3, M793a8
 iş'ār kıl- M798b26
 iti'at kıl- M786b16
 'itāb kıl- A726a8
 i'tibār kıl- A727b14
 i'timād kıl- A728b3, M800b11
 i'tirāf kıl- T702b18, T708b26, T711a12
 i'tirāznı kıl- A725b13
 ittifāk kıl- A719b21, A729b6, A732a4
 izā kıl- T703b23, T704b1
 i'zār kıl- A724b25
 i'zāz kıl- T701a22
 i'zāz u ikrām kıl- A720b25
 kābıl kıl- A718b19
 kabul kıl- T696a3, T697a13, T697b10, T699a11,
 T699b9, T699b11, T700a10, T703b25, T704a22,
 T705a15, T705a18, T705a24, T707a2, T708a18,
 T708b5, T708b22, T708b24, T708b26, T709a11,
 T709b9, T709b11, T710a5, T710a6, T711b2,
 T711a23, T712b17, T713b12, T713b13, T714a23,
 T714b1, T714b3, T716a3, T717a11, A719b3,
 A721b25, A723a3, A725b11, T728b10, A731a15,
 A732a2, M800b12
 kabz kıl- T697b14, T711b16, T715b17
 kalbliğ kıl- T702b27
 kan kıl- T695a4
 kara kıl- M787b23, M788a23
 karakçılık kıl- T703a1
 kaşd kıl- T697a20, T698b26, T699a12, T715a15,
 T717a19, A731b17
 kat' kıl- T700a5, T703b27, M784b7, M793b7,
 M802a3
 katıl kıl- A719a3
 katıl kıl- T705a13, T707a5, T707a18, T707a19,
 T714a11, T715a18, A719b8, A719b14, A719b23,

A721a1, A726a6, A732b26
 keh-rübā-gün kıl- M783b9
 kem kıl- T695a12, T710a23
 kerāmet kıl- T695a11, T695a19, T699a7,
 T699b1, T699b3, T701a2, T702b22, T710a17,
 T710b6, T713b19, M801b5, M802a14
 kerem kıl- M796a25, A729a5,
 kesb kıl- T718a23
 kesbîn kıl- A722a22
 keyd kıl- A730b22
 kılğan kıl- M797b19
 kılğanı kıl- A725b7
 kışāş kıl- A731b18, A732b19
 kışka kıl- A725b24
 kışlak kıl- M796b23
 kısmet kıl- A719b18
 kıyās kıl- T711a5, M791b5
 kıl ü kāl kıl- T715b14
 kitābet kıl- T713a13
 kiyik olguçı kıl- A718b17
 kür kıl- T714b13, A730b27
 kurban kıl- T695a8, T696b25, T699b10
 küyevl kıl- A724b25
 külli kıl- A730a2
 küyev kıl- A721b3
 ma'āş kıl- T709b16, T709b23, T714a21,
 T718a12, A724a14, M786b15
 ma'düm kıl- T704b4
 mağrūr kıl- A726b4
 maḥbūs kıl- T698b8, T701a2, T707a10, T715a23,
 A721b20, A727a3
 mahrūm kıl- T698b16
 maḥarr kıl- T702a14, T712b7
 maḥbūl kıl- T714a13
 maḥhūr kıl- A724b3, A725b21, A730a12
 ma'lūm kıl- T695a23, T695b20, T700b24,
 T701b7, T704a7, T707a3, T715a13, T715b5,
 A724b24, A725a12, A725a19, A725a26, A725a27,
 A728b17, A730b11, A737b17, M790b15, M792b27
 masft kıl- A727a8, A732b19
 maşrūf kıl- M798b18
 māyıl kıl- T703b17
 ma'yūl kıl- T706b9
 mażbūt kıl- A730a12, A731a2
 meḥ'ūs kıl- T697a8, T702b27, T708a18, T709a5,
 T712b10
 medfūn kıl- T706b22, T715b17
 mehcūr kıl- M796b21
 mektūm kıl- T695b25
 memlū kıl- T716a23, A724a17
 men' kıl- T695b15, T697b10, T703b23, T707a10,
 M793b13, M799a9
 menbūs kıl- T709a10,
 mensüb kıl- T703a15, A719a2, A722a19, A730b19
 menzil kıl- T699b15
 mesken kıl- T695a21, T700a5
 mesrūr kıl- M790b13

mestür kıl- T705b7
 mest ü dest gır kıl- A727a15
 meşgulluk kıl- T700a27, M794a12
 meşveret kıl- T718a5, A732a14, A732a15
 meyl kıl- T697a14, T698b22, T699a14, T699a21,
 T699b19, T703b2, T709b27, T714a7, A729a19,
 A728a10, A731b13
 meylli kıl- T699b19
 mezhūr kıl- M801a3
 mezkūr kıl- T712a18
 milk va'desi kıl- A721b20
 minnet kıl- A723b23
 mu'ayyen kıl- A733b3
 muhafazat kıl- T701a26, A722a20
 muhālefet kıl- T702a23
 muhaşara kıl- T707a25
 muhātab kıl- T698b5
 muhīll kıl- T710a17
 muhkem kıl- A722a20
 mukāvemet kıl- A729b8
 mukarrer kıl- T696b9, T705a5, T705b7,
 T705a21, T709a22, A724a5, A725a7, A729a4,
 A730a8, A732b10, M792a26
 mukayyed kıl- A722a7
 muraşsa' kıl- T701b19, T705a20, T710b11,
 A719b17, A731a22, M784a24
 muşallat kıl- T704b7
 musahhar kıl- A730a7, A730a10
 mutāba'at kıl- M801a9
 mutābakat kıl- T716a1
 mutāba'at kıl- T718a13
 mu'tekid kıl- T715b21
 muvāfaqat kıl- T702a5, A724a5
 muzaffer kıl- T706a1
 mübāhāt kıl- T699b7
 mübālağa kıl- T705b1, A729b27
 mübāliğa kıl- T710b10
 mübāşeret kıl- T698a4
 mübeddel kıl- M786a17
 mübeddel kıl- M802a1
 mübtelā kıl- T695a4, T696b23, T708a6, T716a9
 mücmel kıl- A733a26
 müdāvemet kıl- M798a5
 müdde'ā kıl- T711a2
 mühr kıl- A725a21
 mükāleme kıl- T710b22
 mükedder kıl- M801b14
 mülāpaza kıl- T713a17, A722a23, M786a3,
 M790b15, M792b19, M799b15, M802a2, M802a14
 mülākat kıl- T704a18, T709a25
 mülāzemet kıl- A732a19
 mülāzım kıl- A730a4
 mümtāz kıl- T711b16
 münācāt kıl- T703a4, T704a26, T705a3,
 T705a14, T705b26, T708a1, T708b15, T711a2
 münāza'at kıl- A723b24
 münkatıf kıl- T701b4

münevver kıl- T713b21, M787b22, M797a20, M801b14
 münkād kıl- A724b3
 müntesir kıl- A719a18
 mürekkeb kıl- M788a4
 müretteb kıl- T716a2
 müsta'idd kıl- A725b18
 müstahlas kıl- M794a18
 müstecāb kıl- T704a27
 müstevlī kıl- T715b8, T715b20
 müşāhede kıl- T698a15, T704b20
 müşerref kıl- T705b13, T716a8, A729b16, M785b5
 müṭāla'a kıl- T696b14, A729b17
 mütekellīm kıl- T713b26
 mütevecclih kıl- T702b1
 müttehem kıl- T707a10
 müzeyyen kıl- M797a22
 nā-būd kıl- T704b4
 naql kıl- T697b18, T700a19, A723b7
 namāz kıl- T695a15, T714b24, T717a25
 naşb kıl- A723b26, T716a7
 naşib kıl- T697a10, T699b22, T702a18, T702a19, T702a26, T702b10, T708b25, T709b14, T710b5, T711b25, T713b18, T715a6, T716a9, A723b23, M786a9, M787a6, M788b13, M800b22
 naşihat kıl- T699b11, A726a11, M792b8, M792b9
 naşihatler kıl- T707a7
 nāzil kıl- T715a20, T695b18
 nazm kıl- T700a26, M792b12
 nehy kıl- T712b13
 nevāzişler kıl- T711a1
 nevha-ger kıl- A720b13
 nezr kıl- T713b8
 nida kıl- T714b10
 nikāh kıl- T695b12, T699a24, T700a11, T710a16, A731a18
 nisbet kıl- M798b5, M800a3
 nizā' kıl- A723b11
 nüzül kıl- M797a16
 ölüğ kıl- T698a26
 pādşāh kıl- A721a4, A725b20, A729b6, A730b25, A732a11, A732a12
 pādşāhlığ kıl- A727b13
 pādşāhlık kıl- A720a5, A721a7, A732b7
 pāk kıl- A730a6
 pāre pāre kıl- T716a13, A719a21
 pendler ve nasihatler kıl- T715a22
 perākende kıl- T695b10, A723b27
 perestiş kıl- T705a12, T708b4, T711b23, T716a3
 perişān kıl- A724a1
 pervā kıl- T702b3
 pervāy kıl- A722a11
 pesend kıl- A727b1, A727b12, A730b18
 peşimān kıl- A722b23
 peydā kıl- T695a27, T695b17, T699a21,

T699b24, A719a12, A722b17, A724a22, A724b23,
M793b8
pirāste kıl- M802a6
pişe kıl- A726a14, A726b2, A728b20
rahm kıl- T703b22, M795a8
rahmet kıl- T708b25
rahne kıl- M786a22
raḥam kıl- A721b19, A733a23, M782b1, M796a2
rāst kıl- A729a6
rāzi kıl- M799b27
redd kıl- M793a13
ref' kıl- T695b21
rehnümālik kıl- T717b7
rehnümāylik kıl- T716b14
rencide kıl- A726a12
revān kıl- A722a18
rezm kıl- A720b1
riḥlet kıl- T703a15
ri'āyet kıl- T701b9, T703a20, A723a3, A732a2,
A732b15
rivāyet kıl- A729a6
rūsen kıl- M784a5
rūcū kıl- T710a4
sābit kıl- T700b26, A726a1, A730a5
ṣabr kıl- T702b9, T717b20
ṣabr u şükür kıl- T702b17
sāfil kıl- A724a4
sākit kıl- A729a4
salṭanat kıl- T697b22, T698a1, A718b1,
A718b2, A718b11, T720b5, A720b7, A721a26,
A727b5, A730a27, A731a23, A732b19, A733a4
şarf kıl- T717b26
sa'y kıl- T698a20, T703a22, T708a23, A733a9,
M786b23, M797b17, M798b21
şayd kıl- A721b14, A727b27
sebt kıl- A724b9
secdāt-ı şükür kıl- T715b16
secde kıl- T694b12, T695a10, T698a24, T700b6,
T705a17, T705a18, T716b7, T717a3, A732a20,
A732a21
sūd kıl- M786a18
süfte kıl- T711b3
sehv kıl- M792b22
ser-efrāz kıl- M792a16, M800b8,
serkeşlik kıl- A722b12
serencām kıl- A727a9
si'āyet kıl- A720b25
sihr kıl- T715a10
sipehsālār kıl- A730b15
sitem kıl- A732b9
siyāset kıl- A727a19, A730b10
su'al kıl- T706b11, A722a23
şakḳ kıl- T697a16, T697b3
şart kıl- T704b8, T706a12
şefa'at kıl- T708b4
şefşil' kıl- M83a19
şerh kıl- T699a6, T716b18

şî'âr kıl- T698b21
 şikâyet kıl- T700b23, T710a10
 şiyâr kıl- T716a15
 şükr kıl- T699b5, M798a9
 şükr(ler) kıl- T702a3, A725b3
 şürû kıl- T710a20, T714a3, T718a24
 ta'accüb kıl- T706b15
 ta'arruz kıl- A729a2
 tâ'at kıl- T694b13
 tâ'bîr kıl- T701a3, T701a4, T712a8
 ta'biye kıl- T703b4, T704b14
 ta'dâd kıl- T697b24, A731a20
 ta'nhüd kıl- A726a13
 ta'lîm kıl- T705b18, T716a20
 ta'n kıl- T713b26, A718b8, A732b18
 ta'nlar kıl- A719b9
 ta'rîf kıl- T711a19, T711b10
 ta'yîn kıl- T703a23, T708b7, T708b15,
 T711a13, T711b16, T715a22, A722b13, A723b11,
 A725b9, A728b14, A729a15, A730a14, M791b22,
 M793a19, M793a22, M793b5, M793b13
 ta'zîm kıl- T699a25, T702a12
 tağyîr kıl- A725a1
 tahallûf kıl- T701a3, M799b25
 tahammül kıl- T697a21, A721b2, A728b26,
 M799b15
 tahayyür kıl- A723a23
 tahmîr kıl- T694b10
 tahkîk kıl- T698b4, A720b26, A727a6
 tahmîr kıl- T694b10
 tahrîr kıl- T697b20, M795b19
 taşhîh kıl- T707a8
 tahvîf kıl- T700b21
 tahvîl kıl- A719a17, M783a8, M784a16, M796b26
 takrîr kıl- T701b11
 takşîr kıl- M793b17
 takviyyet ü terbiyyet kıl- A719b23
 talâk kıl- T699a24, T701a21, T717b1
 taleb-i afv kıl- T710a15
 taleb-i mağfîret kıl- T707a27
 taleb-i visâl kıl- T700b21
 tâlî' kıl- T698b1
 tama' kıl- T698b13, T710a10
 tamâm kıl- M786a25, M789a25
 tarh kıl- A725b14
 taşarruf kıl- T704b25, T706b22, T709a16,
 A725b10, A731b7
 taşavvur kıl- M798b11
 taşdik kıl- T713a22
 taşnîf kıl- A718b14, A721b13
 taşvîr kıl- M789a2
 tatbîk kıl- A723b27
 tayerân kıl- T711a16
 tazallum kıl- T710a13
 tazarru' kıl- T703a5, T709a5, T710a25,
 T715a3, T717a7
 tazarru' ve tazallum kıl- T704b1

te'emmül kıl- A726a10
 te'hîr kıl- T703b11
 tecâvüz kıl- T696b21, A725b10
 tedvîn kıl- T717b19
 tefahhûs kıl- T700b24, T701b7, T710a2, A725a19
 tefâhûr kıl- T699b6
 tekâzâ kıl- T714b21
 tekellüm kıl- T705a7, T705b13, T709a27, T713b24, A729b4, M786b5
 tekellûf kıl- M790b22
 tekfîr kıl- A725b22, A726a1
 teklîf kıl- T703a17, T703a18, T712a23, T716a1, T716a3, M800b27
 tekzîb kıl- T712b13, T715a22, T715b20
 temâ' kıl- T712b2
 temerrüdü 'isyân kıl- T706a17
 temeshur kıl- T706a12
 tenbîh kıl- T710b22
 tendürüst kıl- T711b15
 terbiyet kıl- T701a13, T703b19, T717a6, A719b17, A722a21, A722a25, A722b13, A724b27, A725a23, A727b21, A732b6
 tercih kıl- A723b2, A729b19
 terğîb kıl- T708a6, T714a5, M793b12
 terk kıl- A726a14, M801a13
 teshîr kıl- T714b16
 teslim kıl- T701b15, A722a26
 tesniye kıl- A722b17
 tertîb kıl- T699b21
 tevakkuf kıl- T710b21
 tevâzu' kıl- T718a3
 tevbe kıl- M797b19, M799a13
 tevessül kıl- T709b9
 tîre kıl- T704a10, M784a18
 tîrîg kıl- T698a26
 Tîqrîlik da'vîsî kıl- T697b7, T698b24
 tîhmet kıl- T700b24, T705b24, T717b8
 tûlû' kıl- T698a21, M784a12, M791b25, M795a20
 tûğyan kıl- M797b21
 tû'me kıl- M787b17
 'ubûr kıl- A730a12
 uğurluk kıl- T701b22
 vâ kıl- A727b22
 vâcib kıl- T699a3
 va'de kıl- T700a4, T715a10, T716b9, T717a20
 vâşıl kıl- T716b10
 vâşıta kıl- A725b11
 vaşî kıl- T702a9, T702b24
 vaşîyyet kıl- T695a23, T699b27, T701b13, T702a13, T708b24, A723a1
 vaż'ı haml kıl- T714a19, A722a19, A723b13
 vedâ' kıl- T695b27, T700a19
 vefâ kıl- A730b8, A732b9, M798a12
 vefât kıl- T695b5, A726b2, A727a23, A727b5, A732a10

vehm kıl- A720b24
 vehmsiz kıl- A725b27
 velî'ahd kıl- T695a23, T695b4, T695b9,
 T695b10, T695b13, T695b21, T695b26, T704b27,
 T718b11, T719b24, A721a4, A721b4, A722b16,
 A724b20, A725b4, A725b21, A728b13, A728b26
 verziş kıl- M784a15
 vesile kıl- T701a12
 vesvese kıl- T694b17
 vezîr kıl- A729a27, A732aa13
 vezn kıl- T700b18
 vidâ' kıl- T697a5, T709a1, A718b12, A732b7
 vîrân kıl- T713a7,
 vişâl ârzûsı ızhârın kıl- T700b24
 yâd kıl- T706b23, T707a9, T709b3, T712b4,
 M783b16, M791b18, M795a11
 yarağın kıl- A722a27
 yarak kıl- M788b22
 yahşılık kıl- A727a25

zabt kıl- T700b19, T704b27
 zâhîr kıl- T699a15, T699b19, T701b27, T702a2,
 T704a15, T717a3, A721a11, A725a18, A728b10,
 A730a4, A731b13, M785a20
 zabt kıl- A722b12
 zâyî' kıl- M790b1, M799a11
 zebh kıl- T715b23
 zebûn kıl- t703a15
 zehr-'lûd kıl- A725a17
 zellîl kıl- A724a19
 zıkr kıl- A718b15, A723b17
 ziyâfet istîd'ası kıl- T699a25
 ziyâfet kıl- T699a21, T705b6, T711a1, T711a2
 zuhûr kıl- T718a6, A721b13
 zulm kıl- T703b22, A719b14
 zûr kıl- T717a22, T717a23

kılâ' (Ar.) Kaleler. mec. sağlamlık.
 k. -ı haşânetidin " Ahlâkının sağlamlığından."
 A720a20

kılâde (Ar.) Fillerin sayısını belirtmek için baş
 anlamında kullanılan sözcük.
 k. A731b3

kılavuzsuz Kılavuzsuz. rehbersiz.
 k. M784b26

kıldur- Kıldırmaq. yaptırmak. ettirmek. yardımcı
 fiil.
 k.-ay T698a10
 k.-dı T698b12, A726a2
 k.-ğay T705b24
 haber k. T698a10
 ihrâc k. T698b12
 katl k. A726a2
 siyâset k. T705b24

- kılıc** Kılıç.
 k.-1 A719a23, M798a23
- kılığ** Huy. tabiat. karakter.
 k.-1 A726b1
- kılıl-** Yapılmak. edilmek; icra edilmek. yerine getirilmek; yazılmak, oluşturulmak; verilmek; konmak; namaz kılınmak; birinci tekil kişinin tevazu ifadesi ile etken fiil yerine edilgen fiil kullanması; yardımcı fiil.
 k.-sun M789a1
 k.-dı T696b2, T696b16, T712b6, T716b16, T717b14, A724b24, A728a27, A730b1(2), A731b22, M783a20, M787b6, M788a4, M788a20, M788b16, M789b4, M790b3, M791a25, M791b6, M793a14, M797b22, M798b1, M799b22, M800a3, M800b2
 k.-madı A728b23
 k.-sa M784b11, M789a25, M793a18, M793a19, M793a21(2), M793a27, M793b1, M793b3, M793b5, M793b6, M793b7, M793b9, M793b10(2), M793b15, M793b19, M794a1, M794a2, M794a8, M794a9, M794a13, M79419, M794a20(2), M794a22
 k.-masa M794a6
 k.-ğay A728b1, M786a14, M786b21, M790a1, M792a9
 k.-ur T708b20, T717b15, M784b3, M786a13, M786b24, M789a20, M793b14, M794a5
 k.-miş bolsa M792b17
 k.-maydur irdi M797a13
 k.-ıpdur A724b10
 k.-ıptur M787b14, M799a14
 k.-ip turur M795a1
 k.-ip irdi M784b6, M795b7, M797a20, M800a26, M800b6
 k.-ip M790a10
- *arz k. M789a20, M794a20, M795a1
 *arzadāst k. M794a5
 bünyād k. M793b1, M793b3
 cild k. M800b6
 cür'et ü güstaḥlīg k. M798b1
 dāḥil k. M795b7
 du'ā k. M800b2
 gūşış k. M786b21
 güstaḥlīg k. M783a20
 güstaḥlık k. M791b6, M793a14, M797b22
 ḥayāl k. M789b4
 ḥukm k. M793b5, M793b19
 ızhār k. M797a13
 ihtimām k. M793b10
 ihtirām k. M793b7
 ihtisār k. T696b2, T696b16, T708b20, A730b1, M786b24, M800a3
 iktifā k. M787b14

iltimās k. M786a13, M787b6
 iltizām k. M793a18
 irtikāb k. M793a27
 kanā'at k. T712b6
 makarr k. M794a1
 ma'lūm k. M799a14
 mazbūṭ k. M794a9
 men' k. M793b10
 meşgüllük k. M793a21
 mevḳūf k. M794a6
 mezkūr k. T717b14, T717b15
 muḳarrer k. M793b15
 mülāhaza k. A728a27, M786a14, M790a10,
 M794a22
 müretteb k. M788a4
 nigār k. M784b3
 nüzül k. M791a25
 ri'āyet k. M794a8, M794a13
 sa'y k. M794a20
 ser-efrāz k. M789a25, M792a9
 siyāset k. M793a21, M794a19
 şerḥ k. A728b1, M784b6
 ta'arruż k. A728b23
 ta'dād k. A731b22
 tafşıl k. A724b10
 taşvır k. M789a1
 ta'yın k. M793b6, M793b14
 teftiş k. A724b24
 teşbîh k. M784b11
 yād k. M800a26
 zıkr k. T716b16

ķimarḥāne (Ar.Fa.) Kumarhane, kumar oynanan yer.
 k. M793b10

ķıpçak (ö.a.) Kıpçaklar, bir Türk kabilesi.
 K. A730a11, A730a13, A730a26
 K.-nı A730a12

ķır- Öldürmek, vurmak, yok etmek.
 k.-dı A724a18

ķırak Kenar; uç, sınır; köşe; uzak; sahil, kıyı;
 yön, taraf.
 k. çık- "Kenara çekilmek" T717a9
 k. tut- "İnzivaya çekilmek, bir köşeye
 çekilmek" A722a15
 k. tüş- "Uzak kalmak" M802a21
 k. M791b13
 k.-ka T704a2, T712b22
 k.-ka tart- A728a23
 k.(ğ)-ı M785a16, M788b25
 k.(ğ)-ığa T704b20, T712b22
 k.(ğ)-ıda T703b7, T704b24, T712a6, T712a21,
 T717a13, A720b7, A728b7
 k.-dağı "Sahilindeki, kıyısındaki." T712a24

k.(ğ)-ında T704b10, T704b14
 k.(ğ)-ının A728b14
 k.(ğ)-rak T714a18

kırk Kırk. kırk sayısı.
 k. T694b9, T695b12, T696a2, T696a10, T705a6,
 T705a15, T706a27, T710a12, T711b19, T711b26,
 T712a8, T712b20(2), T712b23, T714a14, T715a8,
 A718b11, A718b20, A722b13, A724a27, A730b7,
 A732a24, M800a16

kırk- Saç. sakal. tüy için kesmek.
 k.-masağız irdi M792b20
 k.-mak A721a7

kırk beş Kırk beş.
 k. T695a22

kırkıncı Kırkıncı.
 k. T706b25

kırktur- Kestirmek (saç. sakal için).
 k.-ğay siz M792b20
 k.-maknı M792b18

kırk yiti Kırk yedi.
 k. A724a17, A730b7

kısās (Ar.) Bir suçluyu başkasına yaptığı kötülüğü
 aynı biçimde uygulayarak cezalandırma.
 k. kıl- A731b18, A732b19
 k.-ğa T705b3
 k.-ın T710a22
 k.-ığa A719a1

kıska Kısa; az. yetersiz.
 k.-dur T702b13, T717b25
 k. kıl- A725b24
 k. T717b26, A725b24, M786b15

kısm (Ar.) Kısım. bölük. parça; bölüm.
 k. iyle- A723b13
 k. T709b20, T716b3, M783b1

kismet (Ar.) Nasip. talih. kismet; pay. hisse.
 taksim.
 k. bol- M795a12
 k. kıl- "Taksim etmek" A719b18
 k.-ığa M786a2
 k.-idin M786a1

kışsa (Ar.) Hikâye. rivayet; söz. anlatılan konu.
 k. T699a6(2), T700b1, T715b17
 k.-nı M795b20, T703a14
 k.-nı T700b2
 k.-sı T700a23
 k.-sıdur T705b16

- k.-sın T697b15, T699a6
 k.-sını T697b2
 k.-sıda T700a21
- kış** Kış, kış mevsimi.
 k. A731a26, M783b18(2), M783b23, M784a13
 k.-da T713b16, M784a13
 k.-ıñnıñ M796b24
- kışlak** Kışlak, kışı geçirmek üzere kurulan ve yerleşilen yer.
 k. kıl- M796b23
 k.-ka M796b27
- kış'a** (Ar.) ed. En az iki beyitten meydana gelen, birinci ve üçüncü mısraları kafiyeli şlr.
 k. T699a1
- kıtmır** (Ar.) Hurma çekirdeğinin üzerindeki zar ve deri. mec. Pek az ve değersiz şey.
 nakır ü k.-ığa "Hepsi. bütünüyle. iğneden ipliğe kadar" M793a10
 nakır ü k.-ığaça A728b1
- kıvām** (Ar.) Bir sıvının koyuluk derecesi.
 i'tidāl-i k. M800a18
- kıyāmet** (Ar.) Dünyanın sonu, bütün ölümlerin dirilerek mahşerde toplanacakları zaman; büyük sıkıntı, bela, gürültü, patırtı.
 k. küni T710a17, M784a17
 k. T714b26,, M784a17, M797a9
 k.-kaça A733b11, M795a21
- kıyāmeti** (Ar.Fa.) Bir sıkıntı, bir bela.
 k. M785b17
- kıyāş** (Ar.) Bir şeyi başka bir şeyle karşılaştırarak hüküm verme; karşılaştırma.
 k. iyle- A733a23
 k. kıl- T711a5, M791b5
 k.-idin M800a5
- kıymet** (Ar.) Değer, kıymet, paha.
 k.-ın M791b12
- kıymeti** (Ar.Fa.) Kıymetli, değerli, pahalı.
 k. T710b11, A723a14, M784b21
- kız** Kız, kız çocuk, kız evlat.
 k. kardaşı T711b9
 oğul k. "Evlat, çocuk" A729b25
 k. T694b21, T703b7, T703b9, T707a14, T711a22, T711b20, T711b21, T711b22, T714a6, T714a7, A722b15, A723a12, A723a13, A725a17, A725a20, A726b12, A729a19
 k.-nı T694b21, T695a1, T714a5, T714a7, A723a12, A725a19

- k.-dın A722b14
 k.-iğ A729b25
 k.-i T703b5, T711a19, T714a5, A722a9,
 A722a11, A723b2, A727a4, A728b15, A729a18
 k.-i irdi T700a8, T702b26, A720a25, A720b18,
 A723a10
 k.-ıdur T702a22
 k.-ınığ T707a13, A719b26
 k.-in T700a6, T703b20, T704a7, T709a14,
 T709b5, T711b20, A720b25, A721b3, A722b13,
 A722b15, A723a11, A728b12, A731a18
 k.-ını A725a14, A729b25, A730a9, A732a25
 k.-ığa T716b24
 k.-ıdın T700a17, A720b27, A722a10, A724b25
 k.-lardin T711a24
 k.-larnı A721b18
 k.-ları T704a4
- kızıl- Kızmak, ısıtılan veya ısınan bir nesnenin
 sıcaklığı çok artmak; ısınmak.
 k.-dı M783a8
- kızık Kızgın, kızmış, ateşte kızgınlaşmış.
 k. T707a14, T707a15, M783a11
- kızıl Kırmızı, kızıl renk; kanlı, kan sebebiyle
 kızarmış; altın, altın para.
 ak k. "Altın ve gümüş para" M796b18
 ak ve k. M797a21
 k. T696b27, M783b5
 k.-ıdın M796b14
- kızıt- Kızdırmak, ateşte tutarak kızgın hale
 getirmek.
 k.-ip T716a6, M784a21
- ki (Fa.) Bağlaç.
 anda k. T696b1, T703a19, T703b18, T705a17,
 T705b22, T708b8, T717a8, A719a2, A719a14,
 A721b17, A722b1, A724b20, A727b3, A728b8,
 A730a25, A730b22, M783a18, M783b11,
 M784a3(2), M788a10, M795b27, M797a16, M798a7,
 M800a13
 anda k. imes k. M798b16, M798b17
 bes k. A727a24, M795a27
 besā k. M799a2
 çlün k. T700a22, M790a11
 güyā k. T697b9, A727b16
 hattā k. T699a17
 hemānā k. T710a5
 her kim k. M782b12
 her ni k. M784b6, M785a6
 inşa'llah k. M791b2
 meger ol k. T701a9
 niyüçlün k. T697b18, T700a23, T701b2, T718a8,
 A729b19, M786b19, M798a11(2), M799a14
 ol k. T711a15, M796a22, M796a24, M796a25,
 M800b7

şāyed k. T710b13, M790b22, M802a13
 tā k. A733b9, M786a25(2), M797a23
 tā ol k. T699a27, T700b20, T708a20
 veh k. M786b26
 yā k. T717a4
 yok k. T718a15, A729b23, A732b9, M785b26,
 M785b27

k. (İsimden sonra) T694b2, T695a17, T695a18,
 T696b1(2), T697b5, T697b25, T698b11, T698b12,
 T698b13, T699a11, T699b16, T700a17, T700a18,
 T700a27, T701b12, T702b3, T702b24, T703a14,
 T703a17, T705a1, T706a8, T706a9, T706b19,
 T707a5, T707a11, T707a12, T707b(2), T710b1,
 T710b16, T712b6, T712b25, T713a13, T714a6,
 T715a27, T715b1, T715b13, T716b11, T716b12,
 T716a17, T717b6, T717b13, T717b27, T718a2,
 T718a8, A719a9, A719b25, A722b5, A723b12,
 A723b14, A726b7, A725b5, A726b11, A727a22,
 A727b20, A728a11, A729b23, A730b7, A731b18,
 A733a15, A733a21, M782b5, M783a18(2), M783b12,
 M783b13, M784b1, M785a5, M785a10, M785b8,
 M785b17, M785b18, M786a27, M786b8, M787a1,
 M787a21, M787b22, M789a3, M789b11, M790b11,
 M791a16, M791a21, M791b6, M791b8(2), M791b17,
 M793a11, M794b19, M795a4, M795a8, M795b23,
 M796a7, M796a22, M796b1, M797a26, M797b7,
 M797b9, M797b15, M798b8, M800a5, M800b9,
 M800b19, M801b4, M801b14, M801b18, M802a5,
 M802a15, M802a26

k. (çekimli fiilden sonra) T695b12, T696a2,
 T696a10, T699a1, T699a4, T699a8, T699b14,
 T700a18, T702a27, T702b9, T703b9, T706a12,
 T706b18, T707b, T708a15, T709a7, T709a9,
 T709a17, T709a27, T709b13, T710b21, T711a20,
 T711b4, T711b13, T712a18, T712a19(2), T712b3,
 T712b24, T712b26, T713b22, T713a23(2),
 T714a6, T714a9(2), T714a11, T714b8, T715a6,
 T716a27, T717a4, T717a6, T717b1, T717b12,
 T717b15, T717b25, T718a22, T718a23, A719a15,
 A721b5(2), A721b11, A721b26, A722a20, A722b6,
 A724a20, A724a21, A724b13, A724b20, A726a2,
 A727b22(2), A728b16, A728b24, A729b4, A730a1,
 A731b4(2), A732a17, A732a19, A732b25,
 A733a13, A733a16, A733a18, A733a19(2),
 A733a20(2), A733a22(2), A733a23, A733a24,
 A733a25, A733b5, A733b6, A733b8, M783a5,
 M783a18, M784a27, M784b14(2), M785a6,
 M785b12, M785b14, M786a15(2), M787a4, M787a5,
 M789b5, M790a5(2), M792a2, M794a4, M794a10,
 M794a26, M794b10, M795a10, M795a18, M795b2,
 M796a22, M796a13, M796a19, M796a20, M796b2,
 M796b22, M797a6, M797a7, M797a10(2), M797b7,
 M797b15, M798a11, M799a15, M799b4, M800a21,
 M800a22, M800b27

- kiber** (Ar.) Yaşlı olma. yaşlılık.
k. sin "Yaşlılık çağı" T713b18
- kibi** Gibi.
k. T697a7, A723b14, A723b14, M783a27, M783b4,
M783b8, M788a11, M788a13(2), M784a27,
M788b10, M790b11, M794b25, M796a26, M796b13,
M797b16
- kice** Gece. krş. kiçe.
k. M783b23, M797b3, M799a1
- kiç** Geç. Kararlaştırılan beklenen veya alışılan
zamandan sonra.
k. kurun T706b12, A726b8, M791a22, M793b26
k.-rek T717b5, A723b25, A726b9, M786a16,
M787b4, M793a24
- kiç-** Geçmek. bir yeri aşmak. öbür yana
ulaşmak; uğramak; konu olmak; gelmek; akla
düşmek; vazgeçmek; sürmek. devam etmek.
ettirmek; vuku bulmak; affetmek. bağışlamak.
k.-ti T700b4, T705b10, T706b2,
A721b16, M789b19
k.-er irdi T706b18
k.-ip durur M785a5
k.-e almasdın A721b22
k.-mey T702b9
k.-ip T712b21
k.-megen M787a6
- başdın kiç- M785a5
haṭā(sı)dın kiç- T712b21
hâtırğa kiç- M787a6
hâtır(ı)ğa kiç- T702b9
hayâlleride kiç- T705b10
köṃülge kiç- M787a6
köṃilge kiç- T700b4
teklifdin kiç- A721b16
tilige ve köṃilge kiç- T706b2
- kiçe** Gece. krş. kice.
k. kündüz T703b27, T715a19
yarım k. "Gece yarısı" T699a14, T716a7
k. T697a2, T698a20, T700a1, T700a2&
T700a7, T703a20, T703a27, T701a14, T703a27,
T704a10, T704a17, T706b13, T709b14, T710a23,
T715a19, T717a19, T717a21, A724b23, A730a19,
A730a22, M784a16, M785a23, M796b13, M796b17
k.-niṃ M783b3
k.-ge A732b16
k.-din T716a24
k.-sı T707a10, T707b
k.-sıdın T715a20
- kiçelik** Gece. gece boyunca.
k. kündüzlükte "Gece gündüz hiçbir vakit"

M798b19

- kiçig** Küçük, yaşça küçük olan kişi.
 uluğ k. "Büyük küçük, herkes" M799a17
 k. irdiğ M798b16
 k. irdi T707a11, A727a23, A727b3, A732a12
 k. -dür A727b4
 k. -nı T700a9
 k. -i A719b18, A728b25, M799a17
 k. -rek T695b12
 k. -rek irdi T709a20, A728b26
- kiçiglik** Küçüklük, yaşça küçük olma.
 uluğ k. "Büyüklük küçüklük" A724a6
- kiçür-** Bağışlamak, affetmek (Tanrı); düşünmek; ömür sürmek, vakit geçirmek.
 k.-gey M799b3
 k.-ür T700b1
 k.-üpdür M802a25
- kıl** (Ar.) Söz, kelim, laf, haber.
 k. ü kıl kıl- T715b13
- kıl-** Gelmek, ulaşmak, varmak, bir yerden bir yere ulaşmak, bir yere gelmek; bir yerden dönmek, dönmek, geri dönmek; eski haline dönmek, dönüşmek; duyulmak, işitilmek; inmek, nazil olmak, yukarıdan yere ulaşmak huzura çıkmak, birşeyin, birinin yanına yaklaşmak; anlatılmak, yer verilmek, yer gelmek, söz edilmek; meydana gelmek, olmak, görünmek, hasıl olmak, ortaya çıkmak; fayda etmek, yaramak; hissedilmek; kaynaklanmak; rastlamak, tesadüf etmek; değmek, dokunmak; tad alınmak; yürümek, ilerlemek; bir yerde olmak; yaklaşma ifade eden yardımcı fiil.
 k. A733b9
 k.-sün M788a24, M788b5
 k.-iğ T701b8
 k.-sünler T716a15, A726a13
 k.-eli T699a6
 k.-dim M790b15
 k.-di T695b14, T696b27, T697a23, T697a25, T697b4, T698b15, T699a24, T699b3, T702b18, T699b6, T700a14, T704a20, T704b17, T705a3, T705a8, T705b12, T706a4, T706a17, T706b3, T706b26, T707b, T708a2, T709a22, T710a16, T711b1, T711b24, T715a4, T705a12, T713b11, T715a14, T715a20, T717a13, T717a15, T716a25, A721a2, A721a26, A721b21, A722b5, A724b16, A725a6, A728b15, A726b6, A726b7, A728b27, A733a5, A733a20, M782b5(2), M782b6(2), M782b10, M784a11, M784b7, M787a14, M788b27, M789b14, M791a23, M792b8, M793a1, M794b25, M790a2, M795a5, M795a18, M795a23, M795a24, M795a26, M797a16, M799b9, M799b14, M800a20

k.-diler T699a19, T701b26, T706a25, A721a11, A727a4
 k.-mediq M799a27
 k.-medi T701a23, T709a23, A721b19
 k.-señ T704a21, A728a16, M784a22
 k.-se T699a22, T699a25, T712b12, T714b18, T716a11, M785a2, M789a4M790a26, M792a9, M792b7, M794a6
 k.-señiz T701b8
 k.-mese irdi M795a19
 k.-gey T694b4, T705a5, T707b, T710b13, A730a8, A732b14, M787b14, M789a13, M793a5, M800a12
 k.-geyler M789b19,
 k.-megey T709b25, T709b25, M793a16
 k.-ür T709a19, T714b18, A728a26, M785b1, M786a2, M799b14, M799b15, M800a13, M800a14
 k.-mes M789b26, M791a24, M792b15, M794b3, M794b18
 k.-ür ırmış M791a11,
 k.-ür ırdı T709b23, A721a16, A732b19
 k.-miş T716b13
 k.-miş bolğay T716b14
 k.-gen durur M789a17
 k.-gen ırmes M788b24
 k.-gen ırmış M790a11
 k.-glüsidür A730b22
 k.-megüsi durur M789a1
 k.-edür min T715b21
 k.-edür M791a21⁽⁴⁾
 k.-edür ırdı T706a23
 k.-edür ırmış T706a11
 k.-meydür T715a10, M788b23
 k.-meydür ırdı M787a7
 k.-ıpdür T714b11, M800b10
 k.-ıptür M802a3
 k.-ıp ırdı M793a18, T699a23
 k.-e alğay M785b18
 k.-e alğay min M790b21, M790b24
 k.-p kil-
 alıp kıldı A728b16
 hāşıl bolup kilse M798a25
 alıp kilip ırdim M790b23
 bilip kilip ırdi T711a17
 k.-gendür
 bola kilgendür M789b24
 k.-ıp
 tartıp kilip A720a8, A720b2, A725a13, A732a16
 kaçıp kilgen M789a19, M789a20
 halāş tapıp kilürde T713a10
 ıltip kilürige A725b19
 k.-geç T699a26
 k.-geli M787a1
 k.-ıp T694b18, T799a21, T699a27, T701a16, T702a6, T704a6, T704a13, T704a16, T705a5, T705b5, T705b26, T707a4, T708a7, T708a25,

T708a26, T710a12, T710a13, T710a25, T711a25,
 T712a1, T712b22, T712b23, T714a22,
 T716b21, T716a15, T717a7, T717b5, A720b1,
 A721a1, A721b10, A721b24, A722b4, A722b27,
 A723a16, A723a17, A725a16, A725b2, A726a11,
 A727a27, A727b22, A728a25, A728b7, A729b22,
 A730b27, A731a4(2), A731a18, A732b18,
 A733a11, M782b3, M784a4, M790a8, M790b10,
 M789a10, M790a21, M790b27, M791b3, M791b23,
 M792a15, M793a25, M794a11, M798a16
 k.-gen T694b21, T701a8, T707a9, A732b27,
 M787a15, M787a18, M788b6, M788b21, M789a7,
 M789a19, M789a20, M789b15, M790a8, M791b14,
 M794a17, M794b21, M801b1
 k.-gen killmegenini M794a16
 k.-gende T699a21, T699a22, M801a16
 k.-gendin T698b4, T700a16, M790b20
 -da k.-gendin T701b9
 k.-gençe M797b17
 k.-genin M797a2
 k.-genlerniñ M801b25
 k.-meginini
 k.-ür T703a2, T717b22, M786a24, M792a6,
 M792a16
 k.-ürde T713a10
 k.-ürige A725b19

 ağız(ları)ğa kil- T701a8
 atalık mihri hareketke kil- A725b2
 baş(ım)ğa kil- M801b1
 beten kil- A727a27
 düşvâr kil- T711b24
 gâlib kil- T704a21, T716a15
 hâtırğa kil- M791a24, M791b14, M793a18,
 M800a20
 hâtırığa kil- T710a12, M789a7
 hayâlğa kil- M782b10
 hayâlge kil- M793a16
 hayâl(iñ)ğa kil- M789b15
 hayâl(i)ğa kil- A728a26
 hoşnüd kil- T704a6
 i'câz kil- M782b3
 iligdin kil- M797b17
 il(i)g(im)din kil- M789a13
 il(i)g(imiz)din kil- M799b15
 il(iñiz)din kil- M799b14
 kalem tahririğa kil- M794b18
 katık kil- A732b19
 -ge katık kil- A721a26
 köñ(ü)l(üm)ge kil- M794b3
 köñlige hoş kil- T717a7
 lâzım kil- T709a19, M789b26
 muvâfık kil- M787b14
 râst kilme- T709a23
 taqrirğa kil- M784a11
 üstige kil- A728a25, A731a4, A731a18
 vahy kil- T713b11

vücüdka kıl- T694b4, T700a14, T708a21,
T709b25(2)
yâdiğa kıl- T701a16, T701a23

kılıd (Fa./Yun.) Anahtar.

k. irür M786a15
k.-ke M786a16
k.-i M786a15
k.-lerin T705b19

kilil- Gelinmek, varılmak; birinci tekil kişi için
tevazu ifadesi ile gelmek, varmak, yapmak.
k.-di M788b2
k.-ip irdi M790a1

kiliş Gelme, geliş, varma. bkz. kıl-
barış k. kıl- A730a15

kilk (Fa.) Kalem, kâmiş kalem.
kâzâ k.-i M786b1, M782b4

kiltür- Getirmek; vermek; yerine getirmek; icra
etmek; ulaştırmak; huzura çıkarmak; bulmak;
yaklaştırmak; ikram etmek; sunmak; meydana
çıkarmak, sebep olmak; götürmek; vurmak,
indirmek; doğurmak; etmek anlamıyla yardımcı
fiil; yaklaşma bildiren yardımcı fiil.
k. T709a24, T712a25, T712a26
k.-sün T694b2
k.-ün M801a12, M801a12
k.-ey T711b6
k.-eli T704b8
k.-di T699b20, T700a7, T702a7, T703b12,
T703b17, T704b18, T705a5, T705a16, T705b26,
T709b3, T710a22, T712a25, T712a26, T719a13,
T720b9, A721a9, A731b7, M790b10, M792a15,
M798a23, M799b10,
k.-diler T700b12, T701a22, T701b20, T703b8,
T703b10, T703b16, T707a27, T716a21, T716b25,
A725b2, A726a14, M792b21, M794b27
k.-medi T696a18, M795a23
k.-seler T711b22
k.-se bolğay M802a20
k.-gey min T708b23
k.-gey T694b6, T702b12, T711b5, M785b14,
M794b10, M802a17
k.-geyler T706a10, T712b14
k.-ür irdi T694b21, T702b8, T717b4
k.-edür M795b11
k.-üptür A724b7
k.-üp irdi T711b1
k.-üp irdi T696b26, A727a13, A732b3, M798b3
k.-üp irdiler T703b12
k.-meydür irdi M787a8
k.-geli A729b27
-p kiltür-
talap kiltürüp irdi A727a13

tapıp kiltürüp tahtka olturttılar A732b23
toldurup kiltürüp T698b17

k.üp T694b20, T696a5, T698a26, T698b17,
T699b5, T699b10, T702b15, T704a1, T705a25,
T707b, T709b11, T710a13, T714a23, T717b5,
A727a10, A730b25, A732b21, A732b23, A732b26,
M790a8, M794a23

k.-gen T696a9, T711a27, M782b8

k.-ürge T708a25, T715b10

k.-mek M801a10

arağa kiltür- A719a13

becā kiltür- T699b5, T699b5, T700a7, T702a7,
T704b18, T707a27, T709b11, T710a22, M794b27,
M801a10, M801a12 (2)

īmān kiltür- T696a9, T696a18, T696b26,
T704b8, T708b23, T712b14, T714a23, T716a21

medediğa kiltür- M802a17

-ge neñ kiltür- A732b21

şalāhğa kiltür- M802a20

tenākuž kiltür- A724b7

vücüdka kiltür- M785b14

kiltürül- Getirilmek; yardımcı fiil

k.-di (becā kiltürül-) M784b23, M800a9

k.-se (hamlğa kiltürül-) M790a10

kim

Soru zamiri; bağlaç, bağlama edatı, ki.

k.(soru zamiri)

k. sin T713a22

k.-dür T698a15, T698a16 (3), T705a25, T717b10,
T717b11,

hiç k. T713b1, T717a10

hiç k.-niñ A727b12

hiç k.-ge M799a6

hiç k.-de A731b10

her k. T706a1

her k.-niñ A719a8

her k.-ni T708b9

her k.-ge M796a11

her k.-de A730b4, A730b5 (3)

k.-niñ M785b10

k.-ge A733b4, M786a19, M786a15

k. (bağlaç, bağlama edatı, ki)

k. T694b2, T694b3 (3), T694b4, T694b5 (2),
T694b6 (2), T694b7, T694b8 (3), T694b9,
T694b10, T694b11, T694b12, T694b14 (2),
T694b17, T694b21, T695a1 (2), T695a2 (2),
T695a3, T695a4, T695a6 (2), T695a7 (2),
T695a8, T695a10 (2), T695a15, T695a16 (2),
T695a23, T695a26, T695a27, T695b1 (2),
T695b2, T695b3, T695b7 (2), T695b8 (2),
T695b11, T695b14, T695b15, T695b16, T695b17,
T695b19, T695b20 (2), T695b22, T695b24,
T695b25, T695b26, T696a5, T696a6 (3), T696a7
(3), T696a8, T696a10, T696a14, T696a18,
T696a19, T696a20, T696a22 (2), T696b12 (2),

T696b13, T696b14, T696b15 (3), T696b17
 (2), T696b18, T696b22, T696b24 (2), T696b27,
 T697a1 (2), T697a2 (2), T697a3, T697a9,
 T697a10, T697a13, T697a15, T697a18, T697a19,
 T697a21, T697a23 (2), T697a24 (2), T697a27,
 T697b2 (2), T697b6, T697b9, T697b11, T697b12,
 T697b14, T697b15, T697b17, T697b18 (2),
 T697b20, T697b22, T697b24 (3), T697b26,
 T698a1, T698a3 (3), T698a4, T698a5, T698a6
 (2), T698a8, T698a9, T698a10, T698a11 (2),
 T698a12 (2), T698a13, T698a15 (4), T698a16,
 T698a18 (3), T698a25 (2), T698a26 (2),
 T698a27, T698b2 (2), T698b5 (2), T698b6 (2),
 T698b7, T698b8, T698b9 (2), T698b10 (3),
 T698b18, T698b19 (3), T698b20, T698b25,
 T698b26, T698b27, T699a1, T699a4, T699a9,
 T699a13, T699a14, T699a15, T699a16, T699a19,
 T699a20, T699a22 (2), T699a23 (2), T699a25,
 T699a26, T699b1, T699b2 (2), T699b3 (2),
 T699b5, T699b6 (3), T699b7, T699b8, T699b10,
 T699b21 (2), T699b22 (2), T700a1 (2), T700a2,
 T700a8 (2), T700a10, T700a12, T700a14,
 T700a15, T700a16, T700a23, T700a25, T700b1,
 T700b3, T700b4 (3), T700b6 (2), T700b7 (2),
 T700b8 (3), T700b14 (2), T700b15, T700b16,
 T700b17 (4), T700b18 (2), T700b19, T700b22,
 T700b23, T700b24, T700b25, T700b27, T701a2,
 T701a5, T701a10, T701a11 (2), T701a14,
 T701a17, T701a19, T701a20, T701a22, T701a23,
 T701a24, T701a26, T701a27, T701b2 (2),
 T701b5, T701b8 (2), T701b11, T701b13,
 T701b15, T701b18 (2), T701b23, T701b25 (3),
 T702a4, T702a8, T702a17, T702a18, T702a19,
 T702a20 (2), T702a24, T702a25 (4), T702a26,
 T702a27 (2), T702b1, T702b2 (2), T702b4,
 T702b7, T702b10 (2), T702b11, T702b12,
 T702b13 (2), T702b16 (2), T702b20, T702b22,
 T703a5, T703a6, T703a11, T703a12, T703a14,
 T703a16, T703a17, T703a20, T703a22 (2),
 T703a23, T703a24, T703a25 (2), T703a26,
 T703a27, T703b1 (2), T703b2, T703b3, T703b5,
 T703b6, T703b7, T703b8 (2), T703b11 (3),
 T703b15 (2), T703b16, T703b17, T703b18,
 T703b22, T703b25, T703b27, T704a4, T704a5,
 T704a7, T704a10, T704a11, T704a20, T704a22,
 T704a23, T704a26, T704a27, T704b2, T704b3,
 T704b4, T704b5, T704b6, T704b7 (2), T704b8,
 T704b10, T704b11 (2), T704b15, T704b17,
 T704b21, T704b22, T704b24, T704b25, T705a2,
 T705a3, T705a5 (2), T705a9, T705a10, T705a12
 (2), T705a14, T705a16, T705a17, T705a24 (2),
 T705a25 (2), T705a26 (2), T705a27, T705b6,
 T705b7, T705b8, T705b10 (2), T705b11, T705b12
 (3), T705b18 (2), T705b19, T705b20, T705b21
 (2), T705b23, T705b25, T705b27 (2), T706a2,
 T706a3, T706a4, T706a5, T706a6 (2), T706a7
 (2), T706a8, T706a9 (2), T706a11 (2),

T706a12, T706a14, T706a16, T706a17, T706a18,
 T706a20, T706a21, T706a22, T706a23, T706a24
 (2), T706a25 (2), T706a27, T706b2 (2),
 T706b3, T706b8, T706b11, T706b13, T706b14
 (2), T706b15, T706b16, T706b17 (2), T706b18,
 T706b20, T706b21 (2), T706b24, T706b26 (2),
 T706b27, T707a1 (2), T707a2, T707a4, T707a6,
 T707a11, T707a15, T707a18, T707a21, T707a22
 (2), T707a24, T707a25, T707a26, T707a27,
 T707b, T708a1, T708a3 (2), T708a4 (2),
 T708a5, T708a8, T708a10, T708a14, T708a24,
 T708a25, T708b4 (2), T708b11, T708b12,
 T708b20, T708b21 (2), T708b22 (2), T708b23,
 T708b24, T708b25 (2), T708b27, T709a2,
 T709a6, T709a7, T709a8, T709a9, T709a10,
 T709a11, T709a20, T709a22 (2), T709a24 (3),
 T709a25, T709a26 (2), T709a27 (2), T709b7
 (2), T709b8, T709b10, T709b13 (2), T709b14,
 T709b15, T709b16 (2), T709b17 (2), T709b18,
 T709b19 (2), T709b22, T709b23 (2), T709b24
 (2), T709b25, T709b26, T710a1 (2), T710a2,
 T710a4, T710a5, T710a6, T710a8 (2), T710a10,
 T710a11, T710a12, T710a13, T710a16, T710a17,
 T710a18, T710a19, T710a21, T710a23 (2),
 T710a26 (2), T710a27, T710b3 (2), T710b4,
 T710b6 (2), T710b7 (2), T710b8, T710b9,
 T710b10, T710b11, T710b12, T710b14 (2),
 T710b15, T710b16, T710b20 (2), T710b22 (2),
 T710b23, T710b24, T710b25, T710b26, T710b27,
 T711a1, T711a2, T711a3 (3), T711a4, T711a5,
 T711a6, T711a7, T711a9, T711a10 (2), T711a11
 (2), T711a13, T711a14, T711a15 (2), T711a16,
 T711a17, T711a19 (2), T711a20, T711a22,
 T711a23, T711b1 (2), T711b2 (2), T711b3,
 T711b4, T711b6 (2), T711b7, T711b11, T711b14,
 T711b16, T711b17, T711b18 (2), T711b19,
 T711b20, T711b21, T711b22, T711b24, T711b25
 (2), T711b26, T712a2, T712a3, T712a5, T712a9
 (3), T712a11, T712a12, T712a13 (2), T712a14
 (2), T712a16 (2), T712a21 (2), T712a22,
 T712a23, T712a25 (2), T712a26, T712a27,
 T712b1, T712b2, T712b4, T712b8, T712b12,
 T712b13, T712b14 (2), T712b15 (2), T712b18,
 T712b19, T712b20, T712b21, T712b22, T712b27,
 T713a1, T713a5, T713a6, T713a7, T713a8,
 T713a12, T713a13, T713a14, T713a16 (2),
 T713a17, T713a18, T713a19, T713a21, T713a22
 (5), T713a23, T713a24, T713a25, T713a26,
 T713b1, T713b7, T713b8 (2), T713b9, T713b12,
 T713b13, T713b14, T713b15, T713b16, T713b17,
 T713b18 (2), T713b21, T713b25, T713b26 (2),
 T713b27, T714a1, T714a3 (2), T714a4, T714a5,
 T714a7, T714a8 (2), T714a10, T714a11,
 T714a13, T714a15, T714a18, T714a19, T714a20,
 T714a24, T714a25, T714a26 (2), T714b3 (2),
 T714b4, T714b5, T714b6 (3), T714b7, T714b8,
 T714b10 (4), T714b11, T714b13, T714b14,

T714b15 (3), T714b16 (3), T714b17 (2),
 T714b18 (2), T714b21 (2), T714b22, T714b23
 (2), T714b24, T714b25 (2), T714b27, T715a1
 (2), T715a2, T715a3, T715a4, T715a5, T715a9,
 T715a10, T715a12, T715a14, T715a16, T715a17,
 T715a20, T715a23 (2), T715a24, T715a25 (2),
 T715a26, T715b2 (2), T715b6 (2), T715b14,
 T715b18, T715b19, T715b20, T715b26, T716a1,
 T716a2, T716a5 (2), T716a8 (2), T716a9 (2),
 T716a12, T716a14 (2), T716a15, T716a16,
 T716a18 (3), T716a19, T716a21, T716a22 (2),
 T716a24 (2), T716a25 (2), T716a26, T716b2,
 T716b4, T716b6, T716b7, T716b9, T716b11,
 T716b13 (2), T716b14, T716b15 (2), T716b20,
 T716b22, T716b23, T716b27 (2), T717a1 (2),
 T717a6, T717a16, T717a18, T717a19 (2),
 T717a20, T717a22, T717a25, T717a26, T717a27
 (2), T717b2, T717b3, T717b5, T717b9 (2),
 T717b11 (2), T717b16, T717b17 (2), T717b19,
 T717b22, T717b25, T717b26(2), T718a1, T718a2
 (3), T718a3, T718a4 (2), T718a7 (2), T718a10
 (2), T718a11, T718a14, T718a15, T718a17 (3),
 T718a18, T718a19 (4), T718a20, T718a21 (2),
 T718a23 (2), T718b1, T718b2, A718b3, A718b4,
 A718b6, A718b6 (3), A718b8, A718b9, A718b11,
 A718b12, A718b14, A718b15, A718b16, A718b20,
 A719a5, A719a6, A719a12, A719a13, A719a14,
 A719a15 (2), A719a17, A719a20 (2), A719a25,
 A719a27, A719b1, A719b5 (2), A719b6, A719b10,
 A719b11, A719b16, A719b17, A719b19, A719b22,
 A719b23, A719b26, A720a3, A720a4, A720a5,
 A720a6, A720a9, A720a9, A720a11, A720a13,
 A720a14, A720a15, A720a19 (3), A720a20,
 A720a21, A720a23, A720a26, A720b4, A720b6,
 A720b8, A720b9, A720b10, A720b14, A720b16
 (2), A720b17, A720b18, A720b19, A720b21,
 A721a3, A721a3, A721a5, A721a6, A721a7,
 A721a10, A721a14, A721a15, A721a20, A721a21
 (3), A721a22, A721a27, A721b1, A721b5, A721b6,
 A721b16, A721b17, A721b18, A721b19, A721b23,
 A721b25, A721b27, A722a8, A722a9, A722a12
 (2), A722a13, A722a15, A722a19, A722a23,
 A722a24, A722a25 (2), A722b1, A722b2 (3),
 A722b3 (3), A722b5 (2), A722b6, A722b8 (2),
 A722b11, A722b13, A722b14, A722b21, A722b22
 (2), A722b23, A722b25, A722b26 (2), A723a1
 (3), A723a2 (3), A723a4, A723a7, A723a7,
 A723a8, A723a9 (2), A723a12, A723a13 (2),
 A723a16, A723a20, A723a22 (2), A723a27,
 A723b2, A723b7 (3), A723b8 (2), A723b9,
 A723b11, A723b17 (2), A723b18 (2), A723b20,
 A723b21, A723b23, A723b25, A723b26, A724a2,
 A724a5, A724a7, A724a8, A724a11, A724a14,
 A724a20, A724b7, A724b9, A724b16, A724b16,
 A724b19, A724b20, A724b22, A724b24 (2),
 A725a2, A725a4, A725a6, A725a8 (2), A725a9,
 A725a10, A725a16, A725a20 (2), A725a22.

A725a24, A725a25 (2), A725a26 (3), A725a27,
 A725b2, A725b4, A725b10, A725b12, A725b13
 (2), A725b14, A725b17, A725b19, A725b20,
 A725b25, A725b26, A726a2, A726a4, A726a6,
 A726a8, A726a10, A726a11, A726a13, A726a17,
 A726a24, A726a26 (3), A726a27, A726b5, A726b6
 (2), A726b7 (3), A726b9 (2), A726b11,
 A726b12, A726b13, A726b15, A726b16(2),
 A726b17(2), A726b18, A726b19, A726b20,
 A726b21, A726b22, A727a2, A727a4, A727a5 (3),
 A727a6 (2), A727a8 (2), A727a9, A727a10,
 A727a12, A727a17, A727a18, A727a23, A727a24,
 A727a26, A727b1, A727b4 (2), A727b7, A727b11
 (2), A727b12, A727b14, A727b17, A727b20,
 A727b23, A727b25, A727b27, A728a1 (2),
 A728a4, A728a5 (2), A728a6, A728a7, A728a9,
 A728a11, A728a14 (2), A728a15 (2), A728a16,
 A728a19, A728a20 (2), A728a21 (3), A728a24,
 A728a26 (2), A728a27, A728b1, A728b2, A728b3,
 A728b6 (2), A728b7, A728b9, A728b11, A728b13
 (2), A728b27, A729a4, A729a5 (2), A729a6,
 A729a14, A729a18, A729b1, A729b6, A729b8,
 A729b21 (2), A729b22 (2), A729b23, A729b24,
 A729b25 (3), A729b27, A730a1 (2), A730a6,
 A730a8, A730a11, A730a12, A730a17, A730a18,
 A730a19, A730a20, A730a21, A730a22 (2),
 A730a27 (3), A730b1 (2), A730b2 (2), A730b3
 (2), A730b4 (2), A730b6, A730b14, A730a15,
 A730b16, A730b17, A730b18 (2), A730b20,
 A730b22, A731a1, A731a2, A731a8, A731a10,
 A731a13, A731a14, A731a19, A731a21 (2),
 A731a22, A731a23 (2), A731a24, A731a25 (3),
 A731a26 (2), A731a27 (3), A731b1, A731b2 (2),
 A731b5, A731b6 (2), A731b8, A731b9, A731b10,
 A731b11 (3), A731b12, A731b14 (2), A731b15
 (2), A731b16, A731b18, A731b19, A731b22 (2),
 A731b23, A731b24, A731b25 (2), A731b26,
 A731b27, A732a1 (2), A732a3, A732a4, A732a6,
 A732a7, A732a11, A732a12, A732a13, A732a14,
 A732a20 (2), A732a21, A732a22, A732a23,
 A732a24, A732a27, A732b2, A732b4, A732b6,
 A732b12, A732b13, A732b14, A732b15, A732b16,
 A732b22, A732b27, A733a1, A733a2, A733a3,
 A733a6, A733a17, A733a21, A733a26, A733a27,
 A733b3, A733b4, A733b5, A733b7, M782b1,
 M782b2, M782b3, M782b7 (2), M782b10, M782b12
 (2), M782b14 (2), M783a9 (2), M783a11,
 M783a16, M783a18, M783b2 (2), M783b9,
 M783b10, M783b11, M783b13, M783b14, M783b18
 (2), M783b19, M783b20, M783b22, M783b23,
 M783b26, M783b27, M784a1, M784a2, M784a3,
 M784a6, M784a7 (3), M784a20, M784a23,
 M784a24, M784a25 (2), M784a26, M784b3 (2),
 M784b4, M784b5, M784b8, M784b10, M784b11,
 M784b15, M784b16, M784b17 (2), M784b18,
 M784b24, M784b25 (2), M784b26 (2), M785a6,
 M785a7, M785a8, M785a10, M785a14, M785a15,

M785b4, M785b6, M785b11 (2), M785b15,
 M785b17, M785b21, M785b22 (2), M785b23,
 M786a1, M786a2, M786a10, M786a10, M786a11
 (2), M786a12, M786a13, M786a14, M786a16,
 M786a17, M786a21, M786a23 (2), M786a24,
 M786a25, M786b2, M786b3, M786b4, M786b5,
 M786b9 (2), M786b10, M786b11, M786b15 (2),
 M786b18, M786b19, M786b20, M786b21, M786b27
 (2), M787a1, M787a2, M787a5, M787a7(2),
 M787a8(2), M787a9, M787a12, M787a14(3),
 M787a16, M787a22(2), M787a23, M787a26,
 M787a27, M787b2, M787b5, M787b6, M787b7,
 M787b11, M787b12(3), M787b13, M787b20,
 M787b24(2), M788a2(2), M788a5, M788a6,
 M788a7, M788a9, M788a16(4), M788a24(2),
 M788a27, M788b1, M788b3(2), M788b4,
 M788b7(2), M788b8, M788b10, M788b11,
 M788b12, M788b13(2), M788b15, M788b17(2),
 M788b18, M788b19(2), M788b20, M788b22,
 M788b27(2), M789a1, M789a5(2), M789a7,
 M789a10, M789a15(2), M789a16, M789a19,
 M789a23, M789a24, M789b1, M789b2, M789b3(2),
 M789b4, M789b6(2), M789b8, M789b9, M789b10,
 M789b12(2), M789b14(2), M789b15, M789b16,
 M789b18(2), M789b19, M789b20, M789b22,
 M789b23(2), M789b25, M789b26, M790a1(2),
 M790a2, M790a3, M790a5, M790a7, M790a11,
 M790a12, M790a15, M790a19, M790a20,
 M790a23(3), M790a25, M790b5, M790b6, M790b8,
 M790b10, M790b12, M790b13, M790b19(2),
 M790b20(2), M790b21, M790b22, M790b23,
 M791a1, M791a4(2), M791a6(2), M791a8,
 M791a10, M791a12, M791a14, M791a15(2),
 M791a21, M791a24(2), M791a25(2), M791a26,
 M791b1(3), M791b3, M791b4, M791b5, M791b12,
 M791b14, M791b17, M791b20, M791b21, M791b23,
 M791b26, M791b27(2), M792a3, M792a5, M792a6,
 M792a7, M792a8(2), M792a13, M792a14(2),
 M792a15, M792a18, M792a19, M792a20, M792a21,
 M792a22(2), M792a23, M792a24(2), M792a25,
 M792b1, M792b4, M792b6(2), M792b8(2),
 M792b10(2), M792b11, M792b13(2), M792b14,
 M792b15(4), M792b19(2), M792b20(2), M792b23,
 M792b26, M792b27, M793a2, M793a3, M793a5,
 M793a7, M793a8, M793a10, M793a12, M793a13(2),
 M793a14, M793a15, M793a16, M793a18(2),
 M793a20, M793a21, M793a22(2), M793a23,
 M793a24(2), M793a26, M793a27(2), M793b1,
 M793b2, M793b5(3), M793b6(3), M793b7, M793b8,
 M793b9, M793b10, M793b11(2), M793b13,
 M793b14(2), M793b15(3), M793b16, M793b17(2),
 M793b18, M793b19(2), M793b21(2), M793b22(2),
 M793b25, M793b26, M793b27, M794a1, M794a3(2),
 M794a4(2), M794a5, M794a6, M794a7, M794a8(2),
 M794a9, M794a10(2), M794a13(2), M794a15(2),
 M794a16(2), M794a19, M794a20, M794a21,
 M794a23, M794a24, M794a25, M794a27(2),

M794b3, M794b4(2), M794b6, M794b9(2),
 M794b12, M794b14, M794b18, M794b20, M794b22,
 M794b23, M794b25, M794b26, M795a1, M795a3,
 M795a5, M795a8, M795a10, M795a12, M795a13(2),
 M795a14, M795a17(2), M795a18, M795a23,
 M795a24, M795a25, M795a27, M795b1, M795b7(2),
 M795b9, M795b10(2), M795b11, M795b12(2),
 M795b16, M795b17(2), M795b22, M795b24,
 M795b25, M796a2, M796a5, M796a6, M796a9,
 M796a11(3), M796a14, M796a16(2), M796a19(2),
 M796a20, M796a21, M796a25, M796a26(2),
 M796b5(2), M796b6, M796b7, M796b8(2), M796b9,
 M796b12, M796b13, M796b14, M796b15(2),
 M796b20, M796b22, M796b23, M797a3, M797a5(2),
 M797a6, M797a9, M797a10(2), M797a11,
 M797a17(2), M797a20, M797a24, M797a25(3),
 M797b6, M797b17, M797b18, M797b20,
 M797b23(3), M797b24(3), M797b25(2),
 M798a1(2), M798a2(2), M798a3, M798a5(2),
 M798a6, M798a7, M798a13, M798a15, M798a18,
 M798a25, M798a26, M798b3, M798b4, M798b5,
 M798b7, M798b10, M798b15, M798b26, M799a4(3),
 M799a5(2), M799a6, M799a7, M799a18, M799a19,
 M799a20(2), M799a21, M799a23(2), M799a25(3),
 M799a26, M799b1, M799b2, M799b3, M799b9,
 M799b10(3), M799b11, M799b12, M799b13,
 M799b14(2), M799b15, M799b16(2), M799b17(2),
 M799b20(2), M799b22(2), M799b23, M799b25,
 M799b26, M800a1, M800a2, M800a4, M800a5,
 M800a9, M800a10, M800a12(3), M800a13,
 M800a14, M800a17(2), M800a20, M800a25(2),
 M800a27, M800b2, M800b5, M800b6, M800b8,
 M800b10(2), M800b11, M800b15, M800b17,
 M800b19, M800b20, M800b25, M800b26(2),
 M801a3, M801a5, M801a8, M801a9, M801a12,
 M801a13(2), M801a14(2), M801a15, M801a16,
 M801a18, M801a20, M801a26(2), M801a27(2),
 M801b3, M801b5, M801b6, M801b7, M801b10,
 M801b11(2), M801b14, M801b15, M801b16,
 M801b17, M801b18, M801b19, M801b20, M801b22,
 M801b25, M801b26, M802a2, M802a7, M802a16,
 M802a20, M802a23(2), M802a24(3), M801a26(2)

kime

Geml.

k. T696a11, T696a1, T696a9, T706b17,
 T706b18, T712b18, T712b21

k.-niŋ T706b9,

k.-ni T706b18

k.-ge T696a9, T696a24, T696a24, T706b8,
 T712b17, M784b8

k.-din T696a13, T696a19, T696a25, T706b10

k.-si T696a12, T696a10, M784b3

k.-sin T706b17

k.-sini M784a24

kimerse

Kimse

hiç k. M787b27

- kimse** Kimse, kişi
her k. 1717b13
- kimyâ** (Ar.) Kimya; birleşim, iksir.
K. M797b9, 1705b18
- kimyâlık** (Ar.T) İksirlik, iksir yapmak için
kullanılacak madde.
k.-ka M797b8
- kin~kiyin** Bir şeyin arkası, gerisi, ötesi.
k. A733a11
k.-ige A722b7
kince~kiyince "Arkasından, arkası sıra,
peşinden." T695b27
kiyinrek "Arkadan, geriden" 1714b12
- kîn** (Fa) Düşmanlık, kötülük.
k.-ğa A722a4
- kiğ** Geniş
k. M784b8
- kinâyet** (Ar.) Üstü kapalı olarak anlatılan söz,
dolaylı olarak söz söyleme, üstü kapalı
olarak söylenen dokunaklı söz.
şarih u k. bile M799a12
k. bile M799a1
k. M999b22
- kinâyet-engîz** (Ar. Fa. birl.s.) Kinayeli, üstü kapalı
olarak dokunduran söz, tarîz dolu söz.
k. M785b21
- kîn-efzây** (Fa. birl.s.) Düşmanlık duyan, düşmanlık
arttıran.
'adû-yı k.-iğ M791b7
- kint** (Soğd.) Kale; şehir, yerleşim yeri, kasaba,
köy.
k. T696a13, 1703a21, A729b27
k.-niğ T713a12
k.-idindür T697b27, 1702a21
k.-ler T695b8, A727a18
- kint-be-kint** (Soğd.Fa.) Köy köy, kaza kaza
k. M793b15
- ķlr** (Ar.) Yapıştırma işi için kullanılan bir tür
zift, katran.
ķ. bile 1703b5, A722a20
- kir-** Girmek, kapalı bir yere girmek, dahil olmak;
batmak, gömülmek; katılmak; kabul etmek;
binmek; geçmek; gitmek; huzura çıkmak;
yürümek; dahil etmek, karışmak; yardımcı fiil;

yaklaşma bildiren yardımcı fiil.

k.-sün M797a9

k.-in M710b21, M714b25

k.-men M701b13

k.-di M707b

k.-irdi M697b13, M702a17, M706a4, M706a7, M708b2, M708b9, M709a14, M709b11, M712b23, M719b4, A720b23, A723b5, A727a5

k.-irdiler M698b7, M703a8, M704b21, M706b8, A725b26

k.-irse A724a6

k.-gey M792b10, M792b17, M800b12

k.-megey M706b20

k.-miş M787b23

k.-mişler M715b6

k.-iptürler M793a11

k.-ip irdi M790a23

-p kir- M702a17, M785a19

k.-geç M698a24

K.-ip M694b16, M695b4, M696a9(2), M696a10, M707a26, M698b22, M707a10, M708b1, M708b14, M709b4, M709b26, M712a14, M712b17, M713a18, M714a1, M714b10, M715b7, M715b14, A721a3, A723b12, A722b7, A725a24, A728a25, A730a9, M796b18, A733a11

k.-gen M723b5, M785a19, M790b4, M796b27,

k.-gende M702a17

k.-genin M797a2

k.-genler M707b

k.-megen M787a6

k.-er M790a24

k.-erni M786a4

k.-erde M696a24, M711b27, M704b20

k.-mesdin M792b17

k.-mek M784b8, M793b3

da'vetiğa kir- M703a8

diniğa kir- M698b7, M708b9, M714b25, M725b26

iligge kir- M792b17, M792b17

köñülge kir- M787a6

nazmğa kir- M790b4

perde kinige kir- A722b7

söz(leri)ge kir- M793a11

sulh eānibidin kir- A730a9

taht-ı fermān(ı)ğa kir- A723b12

tertib libāsığa kir- M790a23

teşrif-ı ihsanğa kir- M796b18

tüş(i)ge kir- M707a10

kirāmend (Ar.Fa.) Değerli, kıymetli; büyük, çok; altın veya gümüş.

k. A729b22

kirāmi (Ar.Fa.) Muhterem, aziz, saygıdeğer, mükerrem.

k. M791b16

- kirdār** (Fa.) Fiil. hareket. tavır. davranış.
k. M785a3
- Kirdgār** (Fa.) Tanrı
k. M785b27
- kirek** Gerek. lazım. ihtiyaç duyulan. muhtaç olunan;
-malı. -meli. gereklilik.
k.-irdi M792b19, M793a5, M800a1
k.-tür T699b14, T699b15, A733a13
k.-bolsa M789b19
k.-bolğay T718a7
k. T696b27, T711b6, M785a6, M785b22, M792a26, M800a12
-mek k. T696a1, T712b4, T712b4, T714b21, A725a25, A726aa3, A726a3, A726a4, A730b4
-sam k. M786a25
-sa k. M792a22, M793a6
-ğay k. T718a15
k.-mes irdi M801a25
- kireklik** Gerekli. lâzım. ihtiyaç duyulan.
k. irmes A726a26
k.-tür A726a27
k.-dür A726a26
- kiril-** Girilmek. bir yere dahil olunmak. birinci tekil kişinin tevazu ifadesiyle girmek fiili.
k.-di M784b9
- kiriş-** Girişmek. başlamak. yardımcı fiil.
k.-ti T703b13
k.-key M783a9
- kirm** (Fa.) Böcek.
k. M785a23
- Kirmān** (ö.a.) Arap efsanelerine göre Nuh'un oğlu Yâfes'in soyundan olan ve adıyla anılan bölgede yerleşmiş olan Kirman bin Faluc. Metnimize göre Sam'ın soyundan bir kişi.
k. T696b7
- Kirmān** (ö.a.) İran'da bir eyalet ve bu eyaletin merkezinin ismi.
K. A721b11
K.-ğa A733a11
K.-da A727b11
- Kirmānşāh** (ö.a.) Behram bin Şapur'un hâkim olduğu bölge sebebiyle lakabı.
K. A727b11
- kirpiç** Kerpiç. duvar örmekte kullanmak için kalıplara dökülüp güneşte kurutulmuş. saman ve balçık karışımı ilkel tuğla.
k. T711a21

kirpik Kirpik. göz kapaklarındaki kısa. koruyucu kıllar.
k. -(g)im M791a5
k. -ler M789b5

Kirüz-Şāpūr (ö.a.) Kuruluşu. İran'ın hükümdar sülalelerinden Sasaniler'den Şapur I veya Şapur II'ye dayandırılan Fīrüz-Şāpūr şehri.
K. A727a20

kis- Kesmek; dibinden ayırmak. bıçak, makas gibi bir aletle bir şeyi ikiye ayırmak. bir şeyi yerinden koparmak. ayırmak; kesici bir aletle yaralamak; ucunu almak; düzgün parçalara ayırmak.
k. -tı A720a13
k. -tiler T701a1
k. -ip irdi T707b
k. -ip T696a6, T702b13, T702b14, T714b13, T716b3, T718b16, A725b20, A727a9
k. -ken T701a20, A725a21

kisil- Kesilmek. kesici bir aletle yerinden ayrılmak. koparılmak.
k. -gen T714b20

Kisrī (ö.a.) Yezdıcird I'ın ölümü üzerine onun zulmünden çok çekmiş olan halk. yerine oğlunu hükümdar yapmak istememiş. Erdesir soyundan Kisri adlı birini saltanat koltuğuna çıkarmıştır. Fakat Behram IV saltanat iktidarı olmayan bu kişiyle tahtın kendi hakkı olduğu iddiası ile tahttan indirmiştir (metne göre).
K. - Tākī "Bağdat'ta Medayin (Seleukia-Ktesiphon) şehrinde arta kalan tek abide, Tak-ı Kisra Sarayı. Yapılışı Husrev I'e dayandırılır." A730a3, A730a20, A731b9
K. A728a2, A728a8, A730a21
K. -ni A728a5

kisrī (Ar.) Sasani hükümdarlarından iki Husrev'in isimlerinin Arapça şekli olan kelime zamanla bütün İran şahlarını ifade eden bir cins isim olmuştur.
k. - A730a3, A730a20, A731b9, A732a9, A732b21, A732b22

Kisrī Arslan (ö.a.) Husrev Perviz'in oğlu Şiruye'nin ölümünden sonra tahta geçen kişilerden biri.
K.A. Kisrī Kubād bin Fīrüz A732a9

Kisrī Kubād bin Fīrüz (ö.a.) Husrev Perviz'in oğlu Şiruye'nin ölümünden sonra tahta geçen kişilerden biri.
K.K.B.F. A732a9

Kisri Mihr-şas (ö.a.)Erdeşir-i Babek'in soyundan bir hükümdar.

K.M. A732b21(2), A732b22

kistür- Kestirmek, kesici bir aletle bir şeyi alt olduğu bütünden kopartmak, ayırtmak.
k.-di A732a2

kisvet (Ar.) Kılık, suret, şekil; özel bir elbise, elbise.

k.-in T694b10, M795b9,

k.-ide M802a16

k.-iğiz M795a3

kişi Kişi, şahıs, zat, insan, adam; kimse; adam, asker; halk; kim; ademoğlu; elçi; biri, birisi; insanlar; hiç kimse; yönetici, görevli, memur.

k.-sin T712a2, T712a4

k.-irdi T695a26, T695b24, T711a23, T716b23, A720b15, A721b2, A722a11, A722b17, A722b21, A724a24, A725b18, A725a20, A726a24, A727a24, A727b17, A728b2, A729a15, A729a17, A730b10, A732b13, A732b15, A732b17

k.-irdiler T714a23

k.-dür M706b17, A729a18, A730a17

k.-dürler A718b1

ni k. durur "kimdir" A728b13

k. bile T696b25, T709a13, A728a14, A728a18, A728a23, A731a12

kara k. içre M783b25

âdemi k. M799a21

hâtun k. A731b25

her k. T699a12, T699a16, T715a4, T715a5, A728a7, A733b7, M792a18, M792a27

her k.-ge M800b19

hiç k. T695a5, T698a4, T698a6, T699a10, T702b7, T708a18, T709b8, A721a6, A726a10, A732a11, M792a21

hiç k. -ge A731b11, M786b6, M799b16

k. kara ümidi M789b21

k. T695a4, T695a26, T695a27, T695b7, T695b19, T696a9, T696a19, T696a20, T697a13, T697b21, T697a17, T697a27, T697b21, T697b24, T698a1, T698a3, T698a26, T698b7, T698b8, T698b9, T699b11, T701b19, T702b23, T703a8, T704a20, T705a4, T705a10, T705a12, T705b8, T706a18, T706a22, T706a25, T707b, T708a8, T708b9, T709b7, T709b14, T710a3, T710a8, T710a23, T710a24, T710b26, T710b27, T713a21, T713b1, T714a11, T714b14, T714b15, T714b24, T715a21, T716a14, T717b19(2), T717b27, A718b5, A718b12, A718b9, A719a15, A719b7(2), A720a24, A720b5, A720b6, A721b15, A721b16, A722b12, A722b22, A722b23, A722b26, A724b5(3), A724b10(2), A724b16, A725b5, A726a17, A726b6,

A727b3, A727b4, A727b23, A728a4, A728a16,
 A728b17, A729a7, A729b4, A730a2, A730a22(2),
 A730a24, A730b24, A731b16, A731b26, A732a24,
 A732a25, A732b19, A733a1, A733a3, A733a19,
 A733a26, A782b8, M783a11, M783b13, M785b10,
 M786b14, M787a7, M787b21, M788b19, M788b21,
 M788b22, M789a2, M789a3, M789a19, M789a20,
 M790a3, M790a4, M791b20, M791b21, M791b23,
 M792a9, M792b2, M792b3, M792b15, M792b27,
 M793b23, M794a1, M797a24, M800a12, M800b16,
 M800b26, M801a16, M801a20, M802a1, M802a7
 k.-niñ T696a21, T696b11, T697b22, T716b23,
 A727a4, M785a19, M792a22
 k.-niñ irdi A727a5
 k.-ni T704b27, T705a22, T712b18, T712b26,
 T713a2, T715a23, A725a10, A725b20, A726a11,
 A728a2, A731b26, A732b6, A732b8, A732b10,
 A733a1, M802a16
 k.-ge T697b12, T698a4, T700a11, T705b6,
 T706a12, T712b27, T717b24, A720a6, A724b14,
 A725a25, A728a20, A728a27, M783a6, M794a4
 Tiñri ol k.-ge bol- M792a18
 Tiñri bu k.-ge bol- M792a19
 k.-dın T696a3, T698a1, M789b15, M792a6,
 M792a16, M799b26
 k.-sı T702b5, T719a8, A732a14
 k.-sı irdi T703b1
 k.-mız M787a7
 k.-ñiz M792b15
 k.-ler T708a25, A727a7, A730a12, A730a14,
 M793b8, M794a9, M799b24
 k.-ler arağa sal "Araya adam koymak"
 A730a10
 k.-ler irdi A731b27
 k.-ler irdiler T713b5
 k.-lerñ A727a12
 k.-leri A727a11

kişver (Fa.) İklım. memleket. diyar. vilayet. ülke.
 k.-i Rüm M791a20
 k. ü diyār M798b9
 ekālīm ü k. A719a19
 k. A721a24, A726a21, M786a9, M788a9, M790a18,
 M797b13
 k.-ğa A719a19
 k.-i A720a10, A730b26, A733b8
 k.-in M790b14

kişver-hıdīv (Fa. birl.s.) Vilayet valisi. ülke hakimi.
 hükümdar. padişah.
 k. A730b25

kişveri (Fa.) Bir iklım. bir diyar. bir ülke.
 k. M791b2

kişver-siftānliq (Fa.T) Fatihlik. memleket alıcılık.
 k. M786a10

kit- Gılmek, ayrılmak, uzaklaşmak; batmak, girmek;
ölmek, dünyadan ayrılmak; yok olmak, görünmez
olmak, silinmek; aşmak, akarak aşmak.
k.-t1 T702b25, T704b15, T708b17, T715a24,
M784a8, M784a11
k.-tiler T704a2, T716b25, A724b12
k.-medl A720a11
k.-key M796b17
k.-megey M800b18
k.-er A725a9
k.-erler A719b25
k.-ken ırılmış M789b2
k.-keli T699a19
k.-ip A724b14
k.-mey T702b25, T708b17
k.-ken T708b17
k.-kendin T704a3
k.-mek T699b15, A724b15
k.-meklik A724b14

kitāb (Ar.) Kitap, yazılı eser; bir dinin
hükümlerini taşıyan kutsal kitap.
k.-ı āsmānī T716b14
k. bitī- A719a7
k. M788b7
k.-nı T713b1, A718b13
k.-ımda M792b12
k.-ı M799b14
k.-in A721b13, A721b17
k.-ıda A718b15
k.-ıdın A723a7
k.-lar M790b24
k.-larnı M790b23, M790b25

kitābet (Ar.) Mektup; yazılmış yazı; yazı yazma,
usûlune uygun olarak yazı yazma.
vahy-ı āsâr-ı k. M796b15
k. kıl- "Yazdırmak" T712a13
k. M787b2
k.-ka M789a3

kitābhāne (Ar.Fa.birl.1) Kitap okunan yer, kütüphane
k.-ğa M793b3

kiter- Gidermek, yok etmek, izale etmek.
k.-ür M784a22

kitmeklik Gılmek, ayrılmak.
k. A724b14

kitür- Getirmek, vermek; ortaya çıkarmak;
ulaştırmak; kabul etmek; yardımcı fiil.
k. M784a2
becā k.- M786b24
k.-dī M791a23, M792a11
k.-diler T704a25
k.-gey T704a11, A727a9, M800b27

k.-mes M801a6
 k.-geç T702b15
 k.-gen T701b18, M783b3
 arağa k.- A720a1
 behāğa k.- M783b3
 îmān k.- T704a25
 becā k.- M786b24, M800b27, M801a6

kivür- Girdirmek. sokmak. almak. dahil etmek. ortaya
 çıkarmak. hükmlü altına almak. vermek. ele
 geçirmek; çıkarmak. icat etmek; getirmek;
 içeriye sokmak; getirmek; batırmak.
 k.-dl T695b16, T701b1, T703b20,
 T707b, T710b5, T714b7, A718b18, A721b15,
 A725a14, A729b3, A730a4, A731a19, A732b2,
 M783b3, M798b9
 k.-gey T714a4, M795a14,
 k.-ür T714b17
 k.-üp irdi T696a25, A722a12
 k.-meydürler A731a6
 k.-geç T700b27
 k.-üp T694b8, T698a8, T704a17, T710a15,
 T716a8, T716b25, A722b15
 k.-gen A733a22
 k.-gümdür T716a10
 k.-mek T718a24, M801a25
 aqdiğa k.- A722a12, A722b15
 amelğa k.- T718a24
 arağa k.- T695b16, A732b2
 bedenîğa rûh k.- T716a8
 cân k.- M798b9
 dîn(i)ğa k.- T704a17
 fermanîğa k.- T710b5
 iligge k.- A730a4
 -kuyaş yûsufın bey' mîzânı keffesiğa k.-
 M783b3
 milletka k.- A721b15
 millet(i)ğa k.- A729b3
 mülûk adediğa k.- A731a6
 nikâhğa k.- T714a4
 nikâhîğa k.- T703b20, A725a14
 nikâhı 'aqdiğa k.- T701b1
 rûh k.- T714b7
 rûh tenîğa k.- T714b17
 taşarrufîğa k.- A731a19
 tenîğa rûh k.- T710a15
 yükke k.- A718b18

kıy- Glymek. kıyafet glymek.
 k.-gey mîn M795b9
 k.-ip T709b16, A731a13
 k.-erge A718b19
 k.-mek T695b17, A721a7

k'iy Kı ey. hey.
 k. M798a22

kiyāsere (Ar.) Hükümdarlar. hükümdar soyundan olanlar
(kısra'nın çoğulu.).
k.- A732a11

kiyāset (Ar.) Uyanıklık. anlayışlılık. zekilik.
k. T705b7

kiyāsetlik (Ar.T.) Zeki. anlayışlı. uyanık.
k. T711a22

kiydür- Giydirmek. kıyafet giydirmek.
k.-diler T694b11
k.-üp T711a22

kiydürül- Giydirilmek.
k.-di T704a14

kiyık Geyik; av hayvanı.
k. alğuçı kıl- A718b17
k.-ke T712b22

kiylnrek Arkadan. geriden. bkz. kin~kiyln.
k. T714b12

kız Keçe. çadır örtüsü (?).
k.-dın M785a21

kız- Dolasmak. gezmek. yürümek.
k.-er irdi T709b8
k.-ip min M784b26
k.-ip T715a11

koçkar Koç.
k. T699b10

kol El. kol. bilek.
k.-ı A723b15
k.-ın A723b14, A725b24, A732a2
k.-ığa M793b18
k.-ıda A721b11. M791a23

kol- Bağışlanma istemek; arz etmek; istemek;
dilemek; özür dilemek; kız istemek.
k.-ay M801a23
k.-dı T700a22, T705b26, T710a6, T711b20,
T717b12, A723a11, A726b15
k.-ğay M787b7
k.-up T698b14, A720b19, A722b13
k.-mak T700a6

kon- Kuş gibi uçan canlılar için bir yere inmek.
yukardan inerek bir yerde durmak.
k.-dı T709b26, T709b27
k.-up T701a7

koğar- Kaldırmak. yerinden çıkarmak. bir şeyi
yerinden söküp atmak. krş. koğar-

- k.-sa M785a20
k.-urğa M785a19
- koğar- Kaldırmak, yerinden söküp, ayırıp kaldırmak.
krş. koğar-
k.-ıp T699a16
- kop- Ayrılmak, uzaklaşmak, çıkmak; ileriye
çıkmak, ileriye atılmak, fırlamak; meydana
gelmek, çıkmak, rüzgâr esmek.
k.-urğ T699a15
k.-up T705b23, T705b24, A727b8
- kopar- Çıkarmak, ayırmak; çekmek.
k.-dı T702b18, T715a11
- korķ- Korkmak, çekinmek, sakınmak.
k.- T710a8
k.-madıñ M799a13
k.-up M793b27
- korķunç Korku; çekinme. krş. korķınç.
k.-ıdın T717a8, T717a9
- korķınç Korku; çekinme. krş. korķunç
k.-ıdın A720b22
- korķut- Sakındırmak.
k.- ur ırdı T703a3
- Koştantınıyye-i Rum (ö.a.) Rum imparatorluğu. Bizans
imparatorluğu.
K.-i R. kaysarı A725b10
- koş sür- Çift sürmek, saban, pulluk kullanarak toprağı
ekilebilir duruma getirmek.
k. T694b20
- koş- Vermek, beraberinde vermek, yanına katmak,
düzenlemek; şiir söylemek.
k.-up T704b26, M790b2, M793a1
- koşkun Atın kuyruğına geçirilen ve eyer in arkasına
bağılı olan kayış.
k. sal- A727b24
- koşla- Beraberine almak, yanına almak, beraberinde
sürmek.
k. A725a11
- koşul- Beraber gitmek, katılmak, eklenmek,
beraberinde gelmek, yanısıra gitmek; girmek,
bir yerin içine girmek.
k.-sun T706a1
k.-dı T704b27, T706a1, T714b27,
k.-up T715b5, T715b6

koy Koyun; koyun sürüsü; küçükbaş hayvan sürüsü.
 k. T695a8, T695a27, T699b18, T700a15,
 T700b11, T704a1, T709a24, T712a25, T712a26
 k.-nı T704a2
 k.-dın A723b15
 k.-um T710a10
 k.-umnı T710a10
 k.-ı T710a10
 k.-ın T704a7
 k.-larığa T704a3, T704a5
 k.-ların T704a3, T704a4

koy- Koymak, bırakmak; müsaade etmek, fırsat
 vermek, bir şeyin olmasına meydan vermek;
 değiştirmek; bir yere yerleştirmek, yer vermek;
 ayırmamak; terk etmek; görevlendirmek, tayin
 etmek; vermek; ad vermek; kurmak, tesis
 etmek, düzenlemek; sürmek; çevirmek,
 yönelmek, dönmek; döndürmek, çevrilmek;
 dokundurmak, değiştirmek, sürmek; serbest
 bırakmak; sabit tutmak, bir yerde tutmak;
 sürdürmek, devam ettirmek; ertelemek; takdir
 etmek, uygun görmek; indirmek, eğmek;
 dayamak; dökmek, aktarmak; sokmak;
 vurmak; yardımcı fiil.
 k.-sunlar T703a26
 k.-mañız M786b23
 k.-dum M787a16, M787a17, M787a17, M790a15,
 M790a16, M795a18, M795a18, M795b8, M797a27
 k.-dı T699a4, T703b2, T703b9, T708a20,
 T713a11, A719a1, A719a14, A719a18, A719b16,
 A720a19, A721b7, A722a12, A725a14, A725a23,
 A725b12, A726a23, A727b19, A733a13,
 k.-dılar T700a20, T702a10, T706a12, T706a22,
 T707a11, T707b, T711b7, A720b27, A726a16,
 A726b13, A727a25, A729a20, A730b13
 k.-madı T697b5, T703a21, A719b15, A722a19,
 A727b7, A728b24, A732b10
 k.-sa A733b7
 k.-masañız M789b21
 k.-masalar M793b20, M793b26
 k.-ğay A730a2, M792b4
 k.-ğay sın A723b23
 k.-ğaylar A728a7, M800a16(a)
 k.-ar irdi T702b10
 k.-arlar irdi T695a8, T710b15, T710b16,
 T710b17, T715a12
 k.-mas irdi A731b25
 k.-uptur M789b9
 k.-up irdi T698a7, T715b27, A722a22, M791a15
 k.-maydurlar T716b17
 k.-a birgen A728a24
 k.-ğaç T704a23
 k.-up T699b6, T711a27, T711b7, T714a2,
 T714b20, T716a12, T712b10, A720b9, A723a1,
 A723a15, A725a25, A727a14, A728a9, A728a25,
 A728b1, A729b20, A730a7, A730a8, A730a16,

A732a16, A733a2, M784b23, M790b11, M794a19,
M796b18
k.-ğan A720a7, A722b24, M792a2
k.-arda M800a12
k.-mak M797b8
k.-makka M782b21

koyç1 Çoban.
k.-dur T717b11
k. T715b5
k.-nıñ T715b6
k.-ğa T715b5
k.-lar A719b11

koyçılık Çobanlık.
k. T700a7

koydur- Koydurmak. verdirmek. değıdirtmek.
k.-dı T701b16
k.-durdı T707a14

koymağılıq Koyma. koyma işi. bkz. koy
k. M783a15

koyul- Koyulmak; yerleştirilmek; verilmek;
çevrilmek.
k.-dı T704a14, M790b5
k.-sa M785b2
k.-ur irdi A730a25
k.-uptur A725b1, M785a10
k.-ğan M800a15

koyun Koyun. bilinen evcil hayvan.
k.-dik M794b8
k. kib1 M788b10
k. M783a12

koy(u)n Koyun. kucak. bağır. göğüs.
k.-ığa T703b14, A722a12, A725b3

kozğal- Titremek. sarsılmak.
k.-ur M787b26

köç- Geçmek. bir taraftan bir tarafa geçmek.
giltmek. konmak.
k.-üp T705a1, T706a20
k.-ken T706a20

köçür- Geçirmek. getirmek. göç ettirmek. getirtmek.
k.-üp A728b15

kög(ü)s . Göğüs. bağır. sine.
k.-ümge M801b1
k.-s1 M798a7

kök Gök. gökyüzü; yeşil. gök renkli.
k. M784b13, T715a27, T715b1, A721a7, M782b13,

- M783a13, M784b13, M785a16(2), M786a10,
M790a22, M797b3,
k.-ke T717b24, M782b18, M785a14, M786a8,
M794b26, M795a8, M798a23,
k.-te M782b18
- Kök** (ö.a.) Metne göre Hızır Peygamberin şehri.
k. T702a21
- köker-** Göğermek, yeşermek, bitki yetiştirmek.
k.-di T708b6
k.-gen T701a15
- kölege** Gölge.
k. T705b10
k.-sıdın M791a26
- köm-** Gömmek, kapatmak.
k.-di A720a13
- kömek** Yardım, koruma; yardımcı askerî kuvvet.
k.-al A729b7
k. M789b19
k.-i A730a17
k.-ler M793a1
- kömdür-** Gömdürmek.
k.-di A730a5
- köşlek** Gömlek, giysi.
k. T702a2
k.-ni T702a3
k.-i T707a9
k.-in T700b11, T700b12, T702a1
- köşül** Gönül, kalp, yürek, iç, akıl, zihin.
k. aldır - "Gönül vermek, gönlünü kaptırmak."
A725a4
k. bağla - "Güvenmek" A727a24
k. koyul - "Hazırlanmak" M784b20
k. salma - M786a3
k. T708b23, T712a27, M784b3, M784b20,
M786a16, M787a19, M788a22, M790a7, M790a19,
M791a21, M791b8(2), M792a6, M792a11, M794a8,
M794b5, M795a13, M795a17, M795b3, M796a6,
M796a17, M796b4(2),
k.-ni T718a1, M787a9, M787b17, M790a5,
M794b11, M796b19, M801b8
k.-ge T701b25, T711b22, M784b21, M787a2,
M788a5, M790b11, M791b8, M792a8, M795a24,
M795b18, M796b6, M797a8, M797a13, M800a8,
M800a26, M800b1
k.-ge al - M797b27, M799a8
k.-ge kılç - M787a6
-ge k. koy - M784b20
k.-de T718a1, M784a10, M788b2, M791a16
k.-dın T718a1, M795a17

k.-üm M788a24, M792a5, M795a15, M795a23,
 M797a19, M798b3, M801b3, M801b7, M795a27
 k.-nl M787b17, M794a25
 k.-ümnf M790a27, M791b17, M794a26, M795a3
 k.-ümge M801b7
 k.-üme M794b3
 k.-üğe M786a27
 k.-i T699b18, T702a27, T710a18, Y713b27,
 T728a10, A728a11, A731b13, A733b7, M788a2
 k.-i buzul- "Uzûlmek. pişman olmak." A725b21
 k.-in T713b21
 k.-inl T712b25, M785b15
 k.-lge T703b24, T703b10, T707b, T708a9,
 T717a7, A722b2, A722b4, M785b8, M798a18,
 M802a27
 k.-lge klç "İçinden geçmek. aklından
 geçmek." T700b4, T706b2
 k.-ge öt- T713b19
 k.-ldin A722a17, A722b24
 k.-ldeki M802a11
 k.-lğüz M788a9
 k.-leri M785b21
 k.-leriniğ M799a26
 k.-lerin T706a22
 k.-ler M800a6
 k.-lerdin M797b27

köp

Çok. fazla. ziyade. pek çok.

k. bol- "Coğalmak" T695b24, T696b11, T696b13
 k.-irdi T699b18, T702a24, T716a1, T717b3,
 A726a8, M800a3
 k.-tür T697a6, T697b20, T697b25, T697b26,
 T701b21, T704a9, T704b5, T707a20, T708b14,
 T708b17, T708b19, T712b6, T714a16, T714a17,
 T715a13, T715a14, T715b1, A718b2, A723a6,
 M792a24,
 k. turur A723b16
 k. T694b10, T694b13, T695a11, T695a27,
 T695b2, T695b15, T695b12, T695b22, T696b15,
 T696b20, T697a13, T698a14, T698b7, T698b20,
 T699a5, T699a11, T699a25, T700a15, T701b27,
 T702b24, T703a17, T703a24, T703b27, T704a11,
 T704b11, T705b23, T707b4, T708a16, T708a22,
 T708b9, T708b12, T708b14, T708b22, T709a4,
 T709a26, T709b5, T709b7, T709b23, T710b3,
 T710b13, T712a20, T712b24, T713a20, T713b8,
 T714a21, T715a24, T715b12, T715b23, T715b26,
 T716b11, T717a10, T718a16, A718b4, A719b9,
 A720a18, A721b8, A721b18, A721b24, A722a1,
 A722a7, A722a24, A723a14, A724b22, A725a12,
 A725b3, A725b25, A726a8, A726a21, A726b10,
 A726b19, A727a3, A728a1, A728a2, A728a4,
 A728b6, A728b8, A728b23, A729a9, A729b3,
 A730b4, A730b10, A730b16, A731a17, A731a19,
 A732b1, A732b8, A732b21, A732b27, A733a25,
 M788a15, M788a18, M789b20, M790b1, M791a13,
 M791a23, M791b19, M791b20, M792a24, M792b20,

M792b20, M792b23, M794a1, M794a6, M794a12,
M796a10, M797a7, M798a2, M798a11, M800a19,
M800a23, M801b24

k.-ke M798a10

k.-dın T718a2, M786b25, M786b26, M795b15(2)

k.-rek T696b3, T697b24, T698b24, T699b26,
T703a19, T704b9, T707a5, T707a21,
T707b, T713a7, T708b5, A718b10, A719a12,
A719b27, A720a25, A720b7, A721a25, A722b11,
A723b18, A725a10, A726b25, A729a4, A729a7,
A730b2(2), M787a2, M792a22(2), M792a26,
M792b25, M794a19, M799a24, M800a21, M801a7

-dın k.-rek T695b22, T701b8, T704a27,
A719b20, M786a2, M789b20, M800b25

k.-rek ikın T710b26

k.-rektür M792a25, T698a17

k.-i T694b5

k.-in A724b3

k.-inı T704b4

k.-idin M785a22

köprüg Köprü. suyun bir yakasından diğer yakasına
geçmeyi sağlayan yol.

k. bile A726b8(2), A726b9(2), A730a14

kör- Görmek. gözle görmek. bakmak; anlamak.
bilmek. idrak etmek. fark etmek; kabul etmek.
saymak. addetmek; yaşamak. çekmek. katlanmak.
bir durumla karşılaşmak. bir duruma muhatap
olmak; bulmak. aramak. bilmek. öğrenmek;
sağlamak; alışmak. süregelmek; sürerlik
yardımcı fiil; yardımcı fiil.

k. T699a1, T717a4, A723b14, A723b15, M786a15

kıla k. M796b11

k.-ün A728a6

k.-me M792b7

k.-mesün M790a3, M790a4

k.-ey M797b15(2)

k.-dün T711a11

k.-düm T701a5, T7001a7, A725b1, M791b13

k.-dı T700a2, T700b22, T701a8, T701a14,
T703a20, T703b8, T703b22, T705b5, T713a18,
T708a9, T709b26, T714b6, A724b24, A731a1,
A732a6

k.-dük T716a19

k.-diler T709a4, T706a20(2), T713b11,
T715a21, T715a23, A732b17, A733a2

k.-medim T717b15, M798b25

k.-mediñ M801a27

k.-medi T702b16, A730a10

k.-se T717b24, M795a27

k.-gey M789b5

k.-er min M795b2

k.-er irdi T712a14, T713b17

k.-erler irdi T709a11

k.-er bolsañ T706b3

k.-memis bolğay siz M792b24

k.-üp mın A727a10
 k.-üp ırdı T700b6
 k.-üp ırdiler A728a2
 k.-meydür T695b19
 k.-meydür ırdı T695a5
 k.-meydür ırdük T701a10
 k.-geç T698a20, T703b19, T704a25, T709a25,
 T712a3, T712b14, T713a24
 k.-geli A728b5
 k.-üp T696a23, T698a8, T700b3, T701a2,
 T701a4, T701a9, T703b2, T704a27, T706a17,
 T706b19, T711a27, T711b8, T711b22, T713a8,
 T713a12, T713a26, T713a27, T714a2, T714a19,
 T714b27, T715b10, T715b12, T716a3, T716a11,
 T716b26, A723a22, A725a4, A725a8, A729a18,
 A729b10, A733a21, A733a23, M788b21, M786a4,
 M789b12, M791a16
 k.-megünce A719a16
 k.-mey A728b11, M792b22, M798a14
 k.-gen T707a6, A723b25, M794b3
 k.-genni M790a4
 k.-genler M785a3, M798b20
 k.-genlerin T706a12, T711b3
 k.-megen T705a27, T716b26
 k.-gü M798b19
 k.-güçü M784b14
 k.-erge T712a9, M802a15
 k.-mek M787a11
 k.-mekni M787a20
 k.-mekke M797b16
 k.-mesin T702a1

köre Göre. bir şeye uygun olarak. bir şey
 gereğince. uyarınca.
 -ğa/-ge k. T696a6
 k.-e T701b18
 k.- M789a4, M791b27, M792a1, M793b9, M793b23,
 M794a7, M799a25, M800b24

körgüz- Göstermek. işaret etmek. belli etmek; beyan
 etmek. anlatmak; çağırmak. davet etmek;
 mucize göstermek; ortaya koymak. göstermek;
 icra etmek. yürütmek; davranmak. muamele
 etmek. hareket etmek; takdim etmek. sunmak;
 iletirmek. götürmek; saymak; etmek. yapmak.
 bulunmak anlamlarıyla yardımcı fiil.
 k.-sün M788a8, M796a5
 k.-düm M798b20
 k.-düm M801a26
 k.-dı T694b3, T697a13, T699b8, T699b11,
 T701b27, T704a19, T704a21, T705b2, T705b19,
 T713a19, T715a16, T716b11, T716b22(2),
 T721b15, A727b27, A730a16, M783b6, M785b9,
 M796b26
 k.-diler T703a4, T697a12, A722b4, A725b19
 k.-medı T699a19, T715a16
 k.-se M784a24

- körgüzlü-** Görülmek. belirlemek. bakılmak.
k.-sün M787b11
- körü-** Görülmek. anlaşılmaq. kabul edilmek.
k.-di M782b17
k.-medi M795a7, M795b17
k.-se M794a21
k.-gey M797b19
k.-gen M793b18
- körün-** Görünmek. görünür olmak. belirlemek; sayılmak.
kabul edilmek. addedilmek; bulunmak uygun
bulunmak; anlaşılmaq belli olmak. ortada.
meydanda olmak; yardımcı fiil.
k.-di T701b11, T704a11, T704a12, T704b13,
T706b27, A724a1, A729b27, M782b21, M790a2,
M790a13, M791b14, M792b13, M792b14, M793a18,
M793b4, M794b1, M802a1
k.-medi M801a10
k.-gey M783a4, M787b7, M788b7
k.-ür T715b13A719a15, A720a26, M802a7
k.-mes M783b22
k.-ür irdi T718a14
k.-meydür irdi M789a20
k.-mey M784b21
k.-geç M796b17
k.-üp T697a22, M783a18, M784a18, M784b17,
M784b21
k.-gen M784a17, T716b18, T704b13, A723a15
k.-gendin M789a21
- körüş-** Görüşmek. karşılaşmak. karşılıklı konuşmak.
k.-tiler T702a6
- körset-** Göstermek. karşısına çıkarmak. duçar etmek.
k.-sün T717b6
- körsetil-** Gösterilmek. bir şeyin etkisi altında
olunmak.
k.-mese M794a1
- köter-** Kaldırmak. yükseltmek. yükseğe çıkarmak; yok
etmek. gidermek. etkisiz kılmak; taşımak
hareketlendirmek. harekete geçirmek; yapmak.
k. T709b2
k.-dişiz M789a11
k.-diler A722a13, A725a12, A732b27
k.-medi T710a13
k.-señ A731a11
k.-gey A730b20
k.-ür irdi T705b19
k.-ip T695a5, T705a16, T706a23, A719b12,
A723a26, A724b4, A732a4, A732a25
- köteril-** Kaldırılmak. yerden yükseğe çıkarılmak; yok
edilmek. ortadan kaldırılmak.
k.-ip irdi M787b2

k.-ip T696a10

köy- Yanmak. ateşten dolayı yanmak; tutuşmak
eziyet görmek. sıkılmak.

k.-di T703b17

k.-diler T708a26, T708a26, T717a17

(2)

k.-medi T695a9

k.-mes A730b1, M793a14

k.-gen M785a23, M800a6

k.-gende M793a14

k.-gendin M785b21

k.-mekidin M783a12

köydür- Ateşle yakmak; yakarak yok etmek
tutuşturmak.

k.-meğ M802a23

k.-di T703a21, T705a12, M798a23, M798a23

k.-medi T695a10, T704a12

k.-se irdi T695a9

k.-ür A730b4

k.-üp T705b3, T716b3, A731b8

köz Küçük kor parçası.

k. M784b13

köz Görme organı göz; mec. iç. anlayış. kavrayış.
dimağ. akıl. göz gibi işleyişi ve kıymeti
olan şey.

k. suyu "Gözyaşı" M788a4

-ğa k. karar- "Bir şeye göz dikmek" A733a12

k. ü kaş(-ı) ğa koy- "Kıymetli şeyleri
saygıyla, hürmetle kabul etmek; kıymetli
tutmak." M790a15

k. sal- "Göz atmak, bakmak, istemek." T710a1,
M797b27

k. sür- "Bir büyüğün huzurunda hürmetve
saygı ile davranmak." M791a5

k. toprakka sür- M784b23

k.-tut- "Ummak, beklemek." T706a5, M793a2,
M795b3

k. bile T705a18

k. birle M797b15

k. T711b6, M784a9, M787b24, M788a4, M790a16,
M792a7, M797a27, M797b7, M800b9

k.-ni T718a1, M784a5, M787b22, M795b5

k.ge M784b21, M787b24, M788a5, M792a8,
M795a13, M795b18, M801a10

k.-ge sürüp baş(-ı) ğa koy-M795a18

k.-de M784b8

k.-din M795b5

k.-din sal- "Uzaklaştırmak" A723a12

k.-üm T713a23, M789b5, M791a4,

M797a19, M797a22, M797a23, M797a27, M801a24,
M801a26, M801b5

k.-ümge M788a23, M800b9, M790b11

k.-ümdin M797a6

k.-üni M795b5

k.-i T702a1, T702a3, T711b14, T716b5,
T717a10, T717a11, A722b4, A729a21, M786b2,
M788a11, M791b11, M792a5, M792a13, M802a13,
M802a15
k.-ga/ -ge tüş-T703b10
k. tüş- T710a1, T711a16
k.-in T713a24, M783a4, M787a27
k.-ini T712b25
k.-ige A730b24, A731a9, A733a16, M797a3
k.-ide T713b22
k.-idin T698b14, T708b7, T708b9, T713a15,
T715a17, M798a11
k.-ümiz T716a19
k.-leri T705a17, T715b25, M796b23
k.-lerin T714b13
k.-lerige T704b4
k.-ler M797b6
k.-lerni M784a21
k.-lerdin M797b6, M797b26
k.-leri T699b17

közgülü

Ayna.

k. M788a2
k.-de T700b3
k.-si M787b20, M796b13
k.-side M788a3
k.-sidin M788a7

Ḳubād

(Ö.a.) Eski İran da Sasani sülalesinin
on dokuzuncu hükümdarı. (Hükümdarlığı
488-496,499-531) Birinci Firuz un oğlu.
Palâş' ın kardeşi ve halefidir.
Ḳ. bin Firüz A729a26
Ḳ. bile A729b13
Ḳ. A729a16, A729a20, A729a23, A729b1 ,
A729b5, A729b13, A729b14 , A729b15 (2)
Ḳ.-nîḡ A729b7, A729b11
Ḳ.-n1 A729b3, A729b6, A729b9
Ḳ.-ga A729a22, A729b8, A729a19

Ḳubbe

(Ar.) Kubbe. yarım küre biçiminde olan ve
yapıyı örten dam.
Ḳ. M787b18

Ḳuç-

Kucaklamak.
k.-up T707a9

küçe

Kol. bir bütünden ayrılan dallar. kısım.
bölük; sokak. yerleşim yeri.
k. T704b18, T704b18
k.-ge T704b19

Ḳuddise sırıruhu (Ar.) Sırrı mukaddes olsun.

Ḳ. A718b7, A723b1, M800a17
Ḳ. s.-nîḡ T702a20

Ḳudret

(Ar.) Tanrı' nın ezeli gücü; kuvvet. takat.

- güç; ehliyet. kabiliyet.
k. körgüz- M706a27
k. iligi bile T694b10
k. T706a23, M784b16
k.-i T698b6, T709b4, T713a13
k.-in T713a19
k.-idin T697b12
- kuşal** (Ar) Kuşal.
k.-dür M792a18
- Kudüs** (Ö.a) Filistin in merkezi olan şehir.
Ş. T709a9
Ş.- de T702a10
- Küfe** (Ö.a) Eskiden Güney Irak ta Babil harabelerinin güneyinde ve Fırat' ın batı tarafında bulunan ünlü bir şehir.
K. T708a12
K.-ni T697b27
K.-ni A719a2
K.-ge A727b20
K.de T712b24
- kufi** (Ar) Kilit. sürgü.
k. M786a15
k.- kıl- "Kilitlemek. sürgülemek" T713b16
- küft** (Fa) Sıkıntı. bela. eziyet. mihnet.
k. M800a2
- küh** (Fa) Dağ.
k. M783a3
k.-da irdi A720b9
- kul** Kul; Tanrı ya göre insan; bir hükümdarın yönetimi ve emri altında bulunan kimse. kimseler. halk; alınıpsatılabilen insan köle. bende; hizmetçi; insan. kişi; şahıs; tevazu ile birinci tekil kişinin kendini ifade etmesi için kullanılan bir kelime.
k. irdi T712a21
k. bol- T700b4
k. A719b7, M787b7, M788b11, M789a5, M789a16, M789b23, M793a12, M794b23, M800b13
k.-nı M792a20, M793a13, M793a14,
k.-nı M795a10
k.-ğa T700b25
k.-umızdur T700b14
k.-uğuz M791a15
k.-uğuznı M795a9
k.-lar M791a17, M789b23, M790a12, M790a20, M791b26, M795a1, M797a1, M800b12
k.-larnı M789b25, M801a18
k.-larnı T698b15
k.-largı M785b20, M794b26

k.-lardin M789b24, M792a16
 k.-lariñ M800b8
 k.-lariñiz M797a21
 k.-lariniñ M793a11
 k.-ların T698b15

kulak(ğ)

İşitme organı olan kulak.

k. T704b4

naşihatni k. salma- "Nasihat dinlememek"
M799a8

k.-(ıñ ğa ur- "Duyurmak, birisinin bir noksanını veya
kusurunu kendisinin duyacağı şekilde,
duymasından haz duyarak dile
getirmek." M799a1

k.-ıñğa alma- "Dinlememek. Önem
vermemek." M799a11

k.-(ğ) T716b5

k.-(ğ) ıñ727a9

k.-(ğ) ıña yitiş- "Dymak, işitmek, haber almak."
A728a25

k.-(ğ) ıñam787b10, M791b15

k.-(ğ) ların tut- "Dinlemek için gayret
sarfetmek, dinlemek." T696a4

kulan

Yaban epeği

k. M791a1

kullāb

(Ar) Çengel, kanca, ucu eğri nesne.

k.-ı M795b12

kulle

(Ar) Doruk, dağın en yüksek yeri.

k. M783a3

k.-si M784a16

kulluk

Kula ait, kul olmaya ilişkin, kul olmayla
ilgili; kul olma, bir hükümdarın bir büyüğün
yönetimi ve denetimi altında olma; hizmet,
hizmet etme; görev, görev alma, hizmet etme
isteği; bir büyüğe, hükümdara hizmet etme
isteğini, bağlılığı ifade etmek üzere hatırı
sayılır birini gönderme, gönderilen kişi.

k. "arza-daştM787a14, M787a19, M787b11,

M788a16, M788b16, M789a5, M789a8, M789a10,

M789a15, M789a19, M789a23, M789b1, M789b10,

M789b12, M789b18, M789b23, M790a5, M790a7,

M790a10, M790a11, M790a15, M790a19, M790a20,

M790b17, M790b26, M791a27, M791b6, M791b15,

M791b22, M793a18, M794a25, M794b4, M794b9,

M794b25, M795a2, M797a25, M798a15, M800b13,

M801b10, M801b17, M802a24,

k. du"ā M787a22, M787a26, M788a27, M788b11,

M788b17, M788b25, M788b27, M789b6, M790a1,

M790a14, M790a23, M790b10, M790b19, M791a1,

M791a8, M791a14, M791b17, M792a4, M792a14,

M794b18, M794b23, M795a8, M795a17, M795a23,

M795a27, M795b7, M795b16, M795b22, M796a9,

- M796b13, M796b20, M797a5, M797a10, M797a17, M797b5, M800a5, M800a25, M800b5, M800b15
ķ. ihrāmin bağla- M788b6, M789b2, M790b15, M791a18
ķ. M789b7, M790a8, M790b21, M795b9, M795b15
ķ.-ķa M783a3, M787b6, M789b7, M789b13, M790b6, M790b20, M790b25, M791a4, M791b13, M794a13, M795b10, M798a27, M801a8
ķ.-dın M792a5, M796a27, M798a22, M801a15
ķ.-ğınıñ M796b21
ķ.-ğın M800b12
ķ.-ğıda M796a27
- ķum** Kum. kayaların toprağın doğal etkilerle uflanması sonucu oluşan ufak. sert tanecikler bütünü.
ķ. bile T698b16
ķ. üzre M783a12
ķ.-nı T798b17
- ķür** (Fa.) Kōr. görmez.
ķ. bol- T717a10
ķ.-it A728b19
ķ.-ķıl- T714b13, A730b27
ķ. T711b14, 713a21, T716b5
- ķur-** Kurmak. oluşturmak, düzenlemek, düzmek.
meclis ķ.-up M794a1
- ķur'a** (Ar.) Kur'a. ad çekme; ad çekme için kullanılan her türlü yol; ad çekme sonucu.
ķ. sal- "Kur'a çekmek" krş. çek sal- T712b18, T713b13
ķ.-ğa tüş- "Kur'ada çıkmak" T712b18
ķ. atığa tüş- "Kur'ada çıkmak" T713b13
- ķur'ānı** (Ar.) Kur'an'a mensup. Kur'an'dan. Kur'an ile ilgili.
şuver-i ķ.- M782b3
- ķurb** (Ar.) Yakınlık, yakın olma, bağlantı, ilişki, bağ.
ķ.-ı T699b7
- ķurbān** (Ar.) Tanrı'nın rızasını kazanmağa vesile olan şey, iş; Tanrı'nın rızasını kazanmak için feda edilen şey, feda etme işi.
ķ. buyur- T695a2
ķ. ķıl- T695a8, T696b25, T699b9, T699b10
ķ. T705b5
ķ.-ğa T699b8
ķ.-iğnı T695a10
ķ.-ı T695a2, T695a3, T695a9
ķ.-ın T699b9
- ķurbet** (Ar.) Tanrı'ya yakınlık, yakınlık.
baħr-ı ķ.- M784b1
ķ. M785b2, M794b20
ķ.-ı M784b1

- küre** (Fa.) Kuyumcu ocağı; maden ocağı.
Erdüsi K.-si "Erdeşir'in bina ettirdiği,
yaptırdığı yerlerden biri." A725b4
k.-si M783a8
- ķureys** (ö.a.) Arabistan'da meşhur bir kabile.
ķ. A730a22
- ķurķan** Set; hisar; kale; düşmana karşı savunma ve
saldırı amacıyla bina edilmiş müstahkem
mekki.
ķ.-dur A730b1
ķ. T710b10
ķ.-niķ T707a26
ķ.-ni A721b8, A726b14
ķ.-ķa T697b13
ķ.-i A722b3
ķ.-ini A721b7, A726b14
ķ.-ida A721b20, M783b24
ķ.-larnı A730a13
ķ.-larķa A731a2
- ķurretü'l-'ayn** (Ar.) Çok değer verilen, göz nuru gibi
kıymetli olan kişi; evlat.
ķ. irdi T699b8
ķ.-i M792b26
- ķurs** (Ar.) Bir gök cisminin yuvarlak olarak
görünen yüzü.
ķuyas ķ.-i "Güneşin uzaktan düz görülen yüzü,
güneş yuvarlağı." M783a8
- ķursaq** Balık için karın.
ķ.-ida T712b19
- ķurt** Kurt, böcek, asalak.
ķ. T702b9
ķ.-niķ M799a1
ķ.-lar T702b6, T702b19
- ķuru-** Suyu çekilmek, susuz kalmak; ıslaklığını,
nemini yitirerek kuru hale gelmek.
ķ.-dı T696b24
ķ.-p irdi T704b19
ķ.-ķan A727a14
- ķuruķ** Kuru, katkısız, yanında başka bir şey
olmayan, canlılığını yitirmiş. krş. kuruķ.
ķ. sūķek T713a12
- ķuruķ** Susuz, tazeliğini canlılığını yitirmiş.
kurumuş; canlı, sabit, devamlı. krş. ķuruķ.
ķ. T701a15, T701a17, T716a22, A719b15
- ķurul-** Kurulmak, meydana getirilmek, yapılmak,
parçalardan bütün oluşturmak.

- ķ.-ġay** M787b18
- ķurun** Vakit, zaman.
kic ķ. A726b8
- ķurut-** Kurutmak, susuz hale getirmek, susuz bırakmak.
ķ.-t1 T697b11, M801b15
- kūs** (Fa.) Savaşlarda, alaylarda at deve veya araba üzerinde taşınan ve işaret vermek için kullanılan büyük davul.
k.-i T710a19
k.-in A726a22
- ķuṣūr** (Ar.) Suç, kabahat, hata, kusur; eksiklik, yokluk, yokluktan doğan sıkıntı, eziyet.
ķ.-i a'māl M802a4
? ħor u ķ. T710a17
ķ.-in A729a6, M802a15
- ķuṣ** Kuş.
k. şekl T707b
ķ. vaktiçe "Kuşluk vaktine kadar." M793a8
ķ. T709b27, T710a1, T714b16, A722b24
ķ.-n1 T709b27
ķ.-ġa T717a25
ķ.-ķa M794a12
ķ.-i M788a24, M788a24
ķ.-lar T695b11, T701a7, A721a4
ķ.-ları M783b8
- kūṣe** (Fa.) Köşe.
k.-side T698b22
- ķūt** (Ar.) Yiyecek, yaşamak için yenilen şey.
ķ. T698b16, T702b8, T702b14(2), T702b15
- ķutar-** Kurtarmak, birinin bir sıkıntıdan, bir beladan uzak olmasını sağlamak. krş. kutkar-
ķ.-ġay M792b7
- kūteh-endiṣ** (Fa.birl.s.) Dargörüṣlü, ileriye düşünemeyen, cahil, nâdân.
k. A728a22
- ķutkar-** Kurtarmak, birinin bir beladan, sıkıntılı bir durumdan uzaklaşmasını sağlamak. krş. kutar-
ķ.-d1 T712b21, T717b13, A720b17
ķ.-ur A726a5, A726b27
ķ.-ip A727a4
- ķuṭr** (Ar.) Daire gibi yuvarlak yüzeylerde yuvarlağın çapı.
ķ.-i T711a4
- ķutul-** Kurtulmak, tehlikeli ve sıkıntılı durumdan

- uzaklaşmak, tehlikeli bir durumu atlatmak.
 k.-sun T698a10
 k.-madı M798a8
 k.-urlar M793a9
 k.-up M791b24
 k.-mak M796b16
- kutur- Kudurmak.
 k.-up A728b7
- kuvvet (Ar.) Kuvvet, güç, takat; te'sir; kavrama
 gücü; şiddet.
 k. bile M801b27
 k. T706a14, M790b20, M790b20, M790b25,
 M793b18, M794b11, M802a26
 k.-ka M791a15
 k.-i M788a27, M798a12, M801b15
- kuvveti (Ar.Fa.) Kuvvetlilik, kuvvet.
 k. M790b10, M800a22
- kuvvetsiz Kuvvetsiz, zayıf, güçsüz.
 k. M791a14
- kuyas Güneş; güneş gibi aydınlık kaynağı olan,
 güneş gibi dünyayı, insanları aydınlatan;
 güneş gibi esas olan. krş. künes, kün.
 k.-raylık M786a7
 k.-dur M794b23
 k.-dik M787a24, M787b23
 k. T704a12, T707b, A719a17, A724b24, A726a20,
 M783a4, M783a8, M783a25, M783b3, M783b26,
 M784a12, M784a20, M786a5, M787a24, M787b9,
 M788a1, M788a13, M795b7, M796a3, M796a20,
 M796b26, M797a21, M797b4
 k.-nı M801a25
 k.-ka T698a21, M787b5, M794b10
 k.-da T707b
 k.-dın M789a1, M789a1, M795b8
 k.-i M784a15, M788a7, M792a13, M795a20,
 M795a21, M802a23
 k.-inî M801b9
 k.-ığa M787b9
 k.-idin M783b16
- kuyı Alt, aşağı; aşağı doğru.
 başı k. tüş- "Mahcup olmak, utanmak."
 M786b16
 k. T698b24, A732a18
 k.-da M791b10
 k.-rak T704b26, T706a4, T702a18, M783a14
- kuzah (Fa.) Renk renk olan çizgi.
 kavs-i k.- "Gökkuşağı" M787b18
- küç Güç, kuvvet, bir işi yapabilme kudreti; iş,
 meşguliyet.

- iş k.** "iş. meşgulliyet; görev." M794a13
k.-ni M789b21, M790a19
k.-ke M794a10
k.-de M799b17
k.-üm M789b22
k.-idin M789b25
k. T717a19
k.-i A720a14
k.-lerige T697a3
- küçlüg** Kuvvetli, güçlü, vücutça yapılı.
k. T696b20
- küdüret** (Ar.) Sıkıntı, tasa, kaygı, korku, endişe; saldırı; karışıklık, bulanıklık.
mücib-i k. M795b16
k.-de T704a25
k.-in A724a4
k.-idin A726a4, M795a16
- küffär** (Ar.) Kafirler, hak dinini inkâr edenler; düşmanlar.
k. T697a5, T698b4, T703a12, T704a4, T708b6, T716a9, T716a10
k.-ni T698b2, T698b3
k.-ni T698b7, T708a5, T716b9
k.-ğa T717a24
k.-dın T696a3, T707b, T716b9
- küfr** (Ar.) Dinsizlik, imansızlık; Tanrı'ya ortak koşma, Tanrı'ya inanmama; İslam dinine uymayan davranışlarda bulunma; kötü söz söyleme, sövme, kötü davranışta bulunma.
k. ü 'inâd T695a20
k. T706b20, T707b, T716b11, A733a10
k.-ni A726a1
k.-de T704b8
k.-din T703b25
- küfrân** (Ar.) İyilik bilmeme, yapılan lutuf ve iyiliği unutmama, buna değer vermeme.
k.-i ni'met "Nankörlük" T715a5(2), T715a10
- kühen** (Fa.) Eski, yaşlı, kocamış.
k. M785a16
- kühen-şāk** (Ar.Fa.birl.s.) Eski, görmüş geçirmiş kubbe.
çarḥ-ı k.- ara A719a9
- Kühen-diz** (ö.a.) Eski İran hükümdarlarından Hüçeng'in oğlu olan Tahmares'in Merv'de bina ettirdiği şehirlerden biri.
k. A719a6
- kül** Kül, yanan şeylerden arta kalan toz.
k. T716b4, M783a11
k.-in T705b3, T716b3

- k.-ini M798a23
k.-idin T705b4
k.-lerni T716b4
- kül-** Gülmek. sevinmek. bahtiyar olmak. gün görmek; alay etmek.
k.-di T696a23, M801b11
saçalığa k.-di "Yüzüne gülmek. gün göstermek." A727b25
- Külbas** (Ö.a.) Kitab-ı Mukaddes'te Davud Peygamber ile çarpışmaları anlatılan Calut'un diğer adı.
K. T709a15, T709a22
- külbe** (Fa.) Kültübe.
k.-si M797a27
- külek** Rüzgâr. Su üzerinde dalgalanmaya, kabarmaya, çalkalanmaya yol açan esinti; su yüzeyindeki çalkalanma.
k. M784b19
- külüçe** (Fa.) Külçe. eritilerek kalıba dökülmüş maden.
k. altun M783a7
- küll** (Ar.) Bütün. hep. çok.
'ağıl-ı k. M787a4
evliyâ-yı k. M786b4
- küllî** (Ar.) Bütün; hepsi; çok; bütünüyle. tamamıyla.
k. kıl- A730a2
k. T716b25, A732a14, M785b25, M786a3, M786a20, M786b21(2), M793a27, M793b10, M793b23, M794a8, M794a19, M800a22, M801a13
k.-lerni M793b27
k.-rekdür A731b11
k.-reki M800b27
- kümüş** Gümüş.
k. irdi T710b15
k. T711a21, T711a26, A731b6
- kümme** (Ar.) Yuvarlak başlık, şapka, taç.
k.-ide M801b23
- kün** Gün; zaman, vakit; gündüz; güneş.
k. kün T712b22
tün ü k. "Gece gündüz, her zaman" M791a4
k. çıkar- "Güneşi doğdurmak." M786a19
k. ötker- "Oyalanmak, vakit geçirmek." A728b5
k. irdi T704b4, A732a24
k.- imes M792b14
k. T694b9, T695a13, T695a25, T697a2, T697a19(3), T698a5, T698a15, T698b2, M798b19, T699b15, T699b18, T700a18, T700a22, T700b3,

T702b11, T702b12, T702b14, T703a5, T703b22,
T704a9, T704b3, T704b23, T705a3, T705a5,
T705a6, T705a9, T706a19, T707a13, T709b16,
T709b21(2), T709b22(2), T709b24(2), T709b25,
T710a7, T710a12, T710b19, T711a7, T711a14,
T711b19, T711b26, T712a8, T712a11, T712a12,
T712b20, T714a6, T715a8(2), T717a6,
T717b4(2), A721a8, A722b9, A723a16, A723a17,
A723b19, A724a14, A724b12, A724b14, A724b27,
A725a3, A725a16, A725a21, A725a23, A726a25,
A727a11, A727b25, A729a21, A729a25, A729b26,
A731a15, A731b27, A732a22, A732b23, M783a16,
M784b10, M786a5, M789a16, M790b14, M791b5,
M792a15, M793a24(2), M793a25, M793b6,
M793b19, M793b27, M794a5, M794a15, M795b6(2),
M800a16

k.-ni A725a27, M787a18

k.-nı 719a18

k.-ni T698a5, T698a27

k.-ge T704b6

k.-din k.-ge M789a24

k.-de T697a22, T701a13, M790b20, M794a22,
M794a23, M799b18, M801a1

k.-din T695a14, T701a9, T704a22, T708a27,
T712b21, T712b23, T715a12, M793a8

k.-din künge M789a24, M794b12, M795a3, M799a3

k.-geçe T705b12, T697a19, T704b3, A723b3

k.-i T703b7, T704a23, T704b23, T707b, T709b25,
T710a17, M786b12, M787a18, M787a19, M789a24,
M793a4

k.-in M784a17

k.-ige M796b14, M797a12

k.-ide M794a27

k.-idin A733b1

k.-ki. "Günlü. güne ait" M793b20

kündüd (Fa.) Susam.

k. T712b1(2), T712b2

kündüz Gündüz.

kiçe k.- T703b27, T710a23, T715a19,

k. kibi M796b13

k. M785a23

k.-ni T716a24

k.-de T710a23

k.-i M783b3

kündüzlük Gündüz vakti, gündüz.

kiçelik k.-te M798b19

künes Güneş. krş. kün. kuyuş.

k. T700b6, T712a9(2)

k.-ni T707b(2), T712a10

k.-ke A727a11

k.-de M783a6

kün-fe-yekün (Ar.) Tanrı'nın ol demesiyle varlıkların

olması, olan oldu.
k. M785a4

küngüre (Fa.) Kale ve kale bedenleri üzerindeki yüksek yerler, yüksek çıkıntılar.
k. A730a20, A730a24

künlük Günlük, gün süren.
k. T711b9, T717b12

künüz (Ar.) Hazine. .
k.-larını T705b19

künyet (Ar.) Künye, bir kimsenin adı soyadı, doğumu, memleketi, mesleği gibi kimliğine ait bilgileri gösteren kayıt.
k.-i T699b13

küp (Ar.) Küp, genellikle su, pekmez, yağ gibi sıvıları saklamaya yarayan geniş karınlı dibi dar toprak kap.
k.-ke M800a14
k.-de M800a16
k.-ige T714a24, T714a25

kürsl (Ar.) Oturulacak yüksekçe yer; koltuk, taht.
k. T710b15, A730a25
k.-sin T710b17
k.-lerni T716a21

küşäd (Fa.) Fetih ve zafer; hoşluk, güzellik, ferahlık.
k. birle M797b2
k.-i M797b2
k.-lar M798a2

küt- Gütmek, hayvan veya hayvan sürüsünü önüne katıp otlatarak sürmek.
k.-key T704a7
k.-er T709a24

kütüb (Ar.) Kitaplar.
k.-i âsmâni "Kutsal kitaplar." M800a27
k. M790a24
k.-de T696b19, T697a24, T716b17, A729a7
k.-din T695b20, T696b16,, T704a9, T715a13, T716b16
k.-idin T714a17

kütübhâne (Ar.Fa.birl.i.) Kütüphane, kitaplık.
k. M793b3
k.-ğa M790a24

küvey Güvey, damat.
k. kıl- A721b3
k.-i kıl- A724b25

k. kıldı A724b25

küevlig Güveylik, damatlık, damat olma.
k.-1 T709b3

- lâ-cerem** (Ar.) Sonunda, böylece; bu yüzden, o sebeple; şüphesiz, elbette.
1. T713a14, A726a13, A728a2, A728a3, M783a24, M795a6, M797b11
- lâceverdi-ahtas** (Fa.) Lacivert renkli atlas kumaş.
felek-i l. M797a20
- lâf** (Fa.) Söz, bahs, lakırdı.
1.-i T697b25
1.-in M786a1
- lafz** (Ar.) Söz, söylenen veya yazılan söz, kelam; işaret; bahis, konu.
1. M785b21
1.-i T700a14, M794a17, M796a7
1.-ını A733a23, M800b26
1.-ida T714a16
- Lağti** (ö.a.) Nuh'un oğlu Yafes'in soyundan, İskender'in atalarından olduğu ileri sürülen bir kişi.
L. bin Yünân bin Târeḥ bin Yâfes bin Nûḥ "Nuh oğlu Yafes oğlu Tareh oğlu Yunan oğlu Lağti"
A723a7
- lahza** (Ar.) An, dakika, göz açıp kapayacak kadar kısa süre; zaman, müddet.
1. M785a5, M785a11, M788a21
1.-ğa M799a4
1.-da T704b22
1.-dın T704a1
1.-dın 1.-ğa M799a4
- lâ-ilâhe illâllah** (Ar.) Ondan başka Tanrı yoktur.
1. M797b21
- la'în** (Ar.) Tanrının rahmetinden mahrum, mel'un, uzaklaştırılmış olan şeytan; melun, lanetlenmiş, uzaklaştırılmış.
dîv-i l. T712a4
Mezdek-i l. A729b1
şeytân-ı l. T702b10
1. T702b15
- laḳab** (Ar.) Esas isimden başka çeşitli sebeplerle konulan ve bir kişiyi veya aileyi tanıtan ad; isim, ünvan, nam; sıra, dizi; dil, lisan.
1. bile T708b19, T709a1, A726a17(2)
1. biril- M790b5
-ke l. ḳal- T694b19
1. ḳoy- A727a25
1. T696b11, T696b12
1.-nîḳ M790a21
1.-i T694b1, T699b13, T703a14
1.-i bir- A720b22
1.-idur T696a2, A723a8

- 1.-in T696b12
1.-idin M799a16
1.-lar bile A732a9
- lā-keḷām** (Ar.) Sözsüz. konuşmadan.
beḳā-yı l. M797b5
- lāl** (Fa.) Dilsiz. konuşamayan.
gūng ü l. min M797a10
1. kıl- T701b27
1. T714a3, M800b20
- la'l** (Ar.) Kırmızı renkli. kıymetli bir taş; çok kırmızı özel bir cins mürekkep; kırmızı renkli kıymetli taştan nisbetle. kırmızı renk.
1.-i âteşin M784a8
1.-i müzâb M788a12
1.-i nâb M784a1, M784a4
1.-i şâh-vâr M794b5
1. M784a2, M791b10
- lâle** (Fa.) Zambakgillerden. yaprakları uzun ve mızrakı, çiçekleri kadeh biçiminde türlü renkte alacalı bir süs bitkisi.
1. dik M782b15
1. M782b15, M782b21, M783a2, M797a18
1.-de M783b11
1.-sini M797a19
1.-ler M797a18
- lâle-gūn** (Fa.) Lale renginde. pembe.
1. M782b21
- lâle-zâr** (Fa.) Lale bahçesi.
1. üzre M787b9
1.-i M787b10
- la'l-gūn** (Ar.Fa.) Lal renkli. kırmızı renkli.
1. M784a8
- lâmi'** (Ar.) Parıldayan. parlak.
1. M796b15
- la'net** (Ar.) Tanrının af ve merhametinden mahrum olma.
1.-i câvid "Şeytan için Tanrı'nın af ve merhametinden mahrum olma" T694b13
1.-i ebedî T694b16
- lâ-reybi** (Ar.) Şüphesiz. tereddüdsüz doğru.
1. irûr M786b5
- lâş** (Fa.) Leş. ölmüş hayvan bedeni. mec. Murdar insan ölüsü.
1. irdî T704b24

- Lâvi** (ö.a.) Hz. Yakub'un üçüncü oğlu. annesi Liya'dır. Hz. Musa ve Harun'un büyük atasıdır. Bazılarına göre M.Ö. 2117'den 1980 tarihine kadar, bazılarına göre de 1748'den 1211'e kadar 137 yıl yaşamıştır.
L. bin Ya'kub 'aleyhi's-selâm T712b8
L. T700a13
- lây** (Fa.) Kara balçık, çamur, tortu; çamurlu, tortulu.
l. T718a12(2)
- lâyih** (Ar.) Parıldayan, parlak; aşikâr, açık.
l. bol- M798b26
- lâyık** (Ar.) Uygun, yaraşır, yaraşan.
l.-dur M791b2
l. bol- A730b16, M787b13
l. A730b19
- lâyiha** (Ar.) Düşünülen bir tertib ve tasavvuru açıklayıcı olarak kaleme alınan yazı.
l.-i nebiyyâtımıznı T706a17
- lâ-yu'kal** (Ar.) Akli başında olmayan, yaptığıını bilmez.
l. bol- T700b27
- lâzım** (Ar.) Gerek olan, ihtiyaç olan, icab eden, gerekli.
l. irdi M791a3
l.-dur T718a16
l. kil- "İcab etmek, gerekmek" T709a19, M789b26
l. tut- "Şart koşmak" A730b12
l. M801a20
- le'âli** (Ar.) İnciler.
l.-mîsâl M784a26
- leb-â-leb** (Fa.) Ağzına kadar dolu.
l. M791b10
- lebbeyk** (Ar.) Efendim, buyrun, ne emriniz var.
l. T717b10
- leb-teşne** (Fa.) Dudağı kurumuş, susamış.
l.-ğa M798b6
- ledünni** (Ar.) Tanrı katına ait.
'ilm-i l. "Tanrı'nın kendisine özgü olan bilgisi" T702a19
- le'im** (Ar.) Cömerdin karşıtı, hasis.
l.-niâ T717b23
- leked-küb** (Fa.) Hayvanların ayakları altında ezilen, basılan; tekme, tokat, şamar.

- 1.-idin M791a9
- lem'a** (Ar.) Parıltı, aydınlık, ışıık; bir kez şimşek çakmasıyla hasıl olan aydınlık.
1.-sı M783a3, M784a5, M784a20
1.-sıdın M783a1, M788a6
- lem'al** (Ar.Fa.) Bir ışıık, bir parıltı.
1. M788a8
- lema'ât** (Ar.) Pırıltılar, ışııklar.
1.-i M784a2
- lem-yezel** (Ar.) Yok olmayan, bitimsiz.
1.-i M794b14
- leng** (Fa.) Aksak, topal.
1. T716b5, T716b7
- leţâfet** (Ar.) Güzellik, hoşluk, incelik.
hüsn ü 1. A731b10
1.-din M782b9
1.-i M788b3, M800b2
1.-idin M800a7
- levh** (Ar.) Levha; tahta veya başka bir maddeden yapılmış yassı, üzerine yazı yazılmış sahife, satır; üzerine yazı yazılabilecek, resim çizilebilecek yüzey; yüzey.
1. ü kalem M796a2
1. T705a7
1.-ide M787a19, M796a2
- levn** (Ar.) Renk.
şafâ-yı 1. M800a18
- levg** (Ar.) Pislik, kir, murdarlık.
1.-idin A730a6
- lezzet** (Ar.) Tat, beş duyardan tat alma duyusuyla duyulan tat; zevk.
1.-ni T717b15
- libâs** (Ar.) Elbise, giyilecek şey, esvap; kıyafet; kılık, şekil.
1. ile A731a14
tertib 1.-iğe kir- M790a23
1. T709b15, A725a1
1.-i M789a11
1.-in T711a22, A731a13
1.-ida M802a16
1.-ida irdi T704b24
- lik** (Ar./Fa.) Lakin, fakat, gerçi.
1. T708a13, A718b12
- likin** (Ar./Fa.) Lakin, fakat, ama, gerçi.

1. M783a23, M787b8, M794a14
- livā** (Ar.) Sancak.
1.-s1 A733a10
- livāṭa** (Ar.) Lotilik. erkekler arasındaki cinsi sapıklık.
1. kıl- T697b8
1. T699a9, T699a18
- Liyā** (Ö.a.) Hz. Yakub'un eşi; Rubil. Sem'un. Lavi. Yehuda. Esâhîr ve Zâbîlûn'un anneleri.
L. T700a6
L.-n1 T700a10
L.-ğa T700a9
- Lohrâsb** (Ö.a.) Eski İran'da Keyaniyân sülalesinin dördüncü hükümdarı, Keykavus'un kardeşi Evrend Şah'ın oğlu; Gûştâsb'in babası.
L. bin Ervend A721a25
L. A721b9, A721b11
L.-n1 A721b5, A721b10
L.-n1 A721b10, A721b18, A721a20
- Lâhrâsbi** Lohrasb'a ait. Lohrasb usulünce adalet. hak. âyîn-i L. A722a5
- Loḳmân** (Ö.a.) İslamlıktan önceki Arabistan'da ünlü efsaneleşen. Kur'an'da da zikredildiği gibi sonraki devirlerin efsâne ve şiirinde öğüt veren sözleriyle meşhûr olan eski bir hekim veya hikâyeci.
L. bin Âdennî T696b25
L. kibi M794b25
L. T696b26, T712a23, M794b25
L.-n1 A712b27, T712b6, T717b13, T717b21, T712a22
L.-n1 T712b6, T712a24
L.-dın T717b17
- Loḳmân Hâkîm** (Ö.a.) bkz. Loḳmân
L. T712a18, A720b11, A721a5
L.-n1 A717b18
- lu'ab** (Ar.) Salya.
1.-idın T703b6
- Lü'îler** (Ö.a.) Behram-ı Gur'un Hindistan'dan getirdiği dört bin hanefî, sazende, guyende ve rakıslardan oluşan halk.
L.-ler A728b16
- Lût** (Ö.a.) Hz. İbrahim'in yeğeni olan peygamber; sapkınlığa düşmeleri yüzünden Allah tarafından kavmi yok edildi.
L. 'aleyhi's-selâm T699a6, T699a10, T699a11, T699a13, T699a14, T699a15, T702a22, T702b26,

T699a14

L. 'aleyhi's-selâmın T699a6, T699a17(2)

L. 'aleyhi's-selâmın T699a13, T699a15,
L707a17

L. beyâbânı T699a8

L. T699a18

luṭf

(Ar.) İyilikte bulunma, iyilik ve
yumuşaklıkla muamele, iyilik; hoşluk,
güzellik.

l.-ı 'amîm M802a26

maḥz-ı l. u 'inâyet M801b4

l. u 'inâyet M795b3

l. u keremî T701b27

kerem ü l. bile M800a23

ri'âyet ü l. bile A724a16

l. idi M790a5

l. iyle- M791b18

li kıl- M795b2

l. M784a21

l.-u M783a5, M791b23, M798b1

l.-u ile M798a19

l.-ı M800a6

l.-idin M801b18

Lübnân

(ö.a.) Hz. Yakub'un eşleri Rahîl ve Liya'nın
babası.

L. T700a10

L.-nî T700a5

L.-ğa T700a5, T700a8

lûcce

(Ar.) Engin su, suyun çok derin yeri;
enginlik.

l.-si M784b7

l.-siğa M784b11

lûknet

(Ar.) Pelteklik, söz söylerken dildeki
tutukluk.

l. T703b17

- Ma'** (ö.a.) Hamdullah Mustavfi'nin Güzide'de kendisinden önceki tarihçilerce Âmos ve Musa ile birlikte mürsel olarak anıldığını kaydettiği kişi.
M. T712b26
- ma'ânî** (Ar.) Manalar, anlamlar; ince söz, incelikler; muhteva, anlam.
gevher-i m. M791b11
m. irdi M790b5
m. M800a5
m.-sî M794b5, M801b21
m.-sîdîn M800b1
- ma'ârif** (Ar.) Marifetler, bilgiler; bilgi.
m.-î M798b21
- ma'âş** (Ar.) Yaşayış; geçim; geçinecek şey, yaşamak için gerekli şey.
vech-i m. T709b17
m. kı1- "Yaşamak, geçinmek; davranmak, hareket etmek; geçimini sürdürmek" T707b, T709b16, T709b23, T714a21, T718a12, A724a14, M786b15
m. ötker- "Yaşamak, geçimini sağlamak; hüküm sürmek" T708a19, T709b17, A720a20
m. T706b19, A726a25
m.-ka M798a25
m.-ları T706b18
m.-larını M783b27
- ma'bed** (Ar.) İbadet edilecek yer, tapınak.
m. T710a26, T715b17
- mâbeyn** (Ar.) Ara, sıra, zaman, esna.
bu m.-de T697b17
- ma'būd** (Ar.) Kendisine ibadet olunan; Tanrı.
m. M796a25
- mâcerâ** (Ar.) Olup biten, baştan geçen, cereyan eden; hikâye; sergüzeşt.
m. A729b24
m.-dîn T715b12
m.-sî M785a19
- ma'den** (Ar.) Maden, değerli taş kaynağı.
m.-î cûd M800a4
- mâder-zâd** (Fa.) Doğuştan, anadan doğan.
m. T714a14
- ma'dûm** (Ar.) Yok, yok olan.
m.-î muṭlak T718a2
m. kı1- "Yok etmek" T704b4
m. M785a6

ma'fi'z-zamir (Ar.) Gönüldeki, içteki şey, görünmeyen gizli olan yan.
m.-in M792b26

mağfiret (Ar.) Tanrı'nın kullarının günahlarını bağışlaması, yarlıgaması.
du'a-yı m. T716a27
taleb-i m. T707a27
afv u m. T711a12
m. uzat- "Tanrı kullarını bağışlamak, yarlıgamak" T716b1

mağfūr (Ar.) Tanrı tarafından bağışlanmış, affedilmiş.
m. bol- T707a27

mağlūb (Ar.) Yenilmiş, kendisine üstün gelinmiş, mağlup.
m. bol- "Yenilmek, bir şey veya kişi karşısında yenik düşmek" T709b4, T712a22, A732b15, M791b3, M802a17
m. it- "Yenmek, üstün gelmek" M801b8
m. ol- "Yenilmek, bir şey veya kişi karşısında yenik düşmek" M791b7
m. M799a27

mağmūm (Ar.) Gamlı, kederli, sıkıntılı, tasalı.
m. M796b6, M798a20

Mağrib (ö.a.) Batı tarafında bulunan ülkeler, memleketler; Afrika'nın Mısır ötesindeki kuzey kısmı.
M. A733a3
M.-din A719b18, A730b13

mağrib (Ar.) Batı, garp.
m. sarı T707b
m.-ka T696a11, M795b27
m.-din T696a11, T698b1, T707b

Mağrib-zemin (ö.a.) Batı tarafında bulunan ülkeler, memleketler; Afrika'nın Mısır ötesindeki kuzey kısmı.
M. T697b6, T707b
M.-ğaça M793a6

mağrūr (Ar.) Büyüklük taslayan; kendini beğenmiş; güvenilmeyecek şeye güvenip aldanan.
m.-i zekāt T717a4
m. irdiler T697a3
m. kıl- A726b4

mağz (Ar.) Beyin; ilik.
sünek m.-i A726b17
m.-i irdi A719b7
m.-iğa T698b26
m.-idin A719b6, A726b17

- mağzûb** (Ar.) Gazaba uğramış, kendisine kızılmış.
m. bol- T712b19
- māh** (Fa.) Ay.
m. u mihr "Ay ve güneş" A733a14
m.-im M787b23, M795a8
- maḥabbet** (Ar.) Sevgi.
m. M795b12, M797b25, M798b8
m.-i T695a12, T698a20, T699b18
m.-ini T703b10
- maḥal(l)** (Ar.) Yer, mevki, kısım; konu, mevzu, husus;
hal, durum; gerek.
m.-i ḥavādiḡ M796a15
m. bile M799b17
m. M785b21
m.-ğa A729a7
m.-de T713a11, T713b23, T714b14, M789b26,
M794a8
m.-in M793a7
m.-ide A728b1, A731b8, A731b19
- mā-ḥalaka'llāh** (Ar.) Allah'ın yarattığı her şey, bütün yaratıklar.
m. T710b17
- maḥallāt** (Ar.) Mahalleler.
m.-ka A732a24
- maḥalle** (Ar.) Mahalle, bir şehir veya kasabanın bölündüğü kısımlardan her biri.
m. M793b12, M793b13
- māh-be-māh** (Fa.) Aydan aya.
m. M794a18
- maḥbes** (Ar.) Hapis olunan yer, hapisane.
m.-ide irdiler T707b
- maḥbûb** (Ar.) Sevilen, sevgili, dost.
m.-i ḥaḳiḳî M786a1
m. irdî M791b8
m. ol- M784a13
m.-i A731b10, A731b12
- maḥbûs** (Ar.) Hapsolunmuş, hapsedilmiş, bir yere hapis amacıyla kapatılmış kimse.
m. kal- M784a16
m. kıl- "Hapsetmek" T698b8, T701a2, T707a10,
T715a23, A721b20, A727a3
m. A731b25, M791a27
m.-nî A732a6
m.-i T715b25
- maḥdûm** (Ar.) Efendi, bey.

hazret-i m.-1 T700a25
 m.-um T713a22
 m.-1 M792b26

mahdüm-zāde (Ar.Fa.) Beyzade, bey.
 hazret-i m. M799b13
 hazret-i m.-ğa M799b15
 m. M799b21
 m.-niğ M799b19
 m.-ler M799b24, M799b25
 m.-lerniğ M792b26
 m.-lerdin M793a1

maḥfi (Ar.) Gizli, saklı; açık, görünür olmayan.
 m. bol- "Gizlenmek, saklanmak" T708b7,
 T712b11
 m. tut- "Saklamak, gizlemek, gizli tutmak"
 T696b22, T712a13
 m. T700a1, T708a19, T708b2, T709b6, A725a5,
 A730b2, A733b1, M784b3, M791b12(2), M798a12

maḥfil (Ar.) Hükümdar, bey gibi itibarlı kimselerin
 bulunduğu toplantı yeri, görüşülecek yer.
 m.-leriniğ M787b13

māhl (Fa.) Balık.
 m. M784b13

māhl-endām (Fa.birl.s.) Balık şekilli, balık şeklinde.
 m. bol- M784b14

māhır (Ar.) Usta, maharetli, hünerli.
 m. irdi T717b25

māhiyyet (Ar.) Bir şeyin aslı, esası, iç yüzü.
 m.-in M784b13

maḥkūm (Ar.) Birinin hükmü altında olan, birinin
 iradesine tabi olan.
 m.-1 emr T710b5
 m.-1 fermān M788b9
 m. bol- "Hükmolunmak, emredilmek" M802a8
 m.-1 T711a2
 m.-1 irdi T715b25

maḥkūm-vār (Ar.Fa.) Mahkum gibi, birisinin iradesine
 tabi olarak.
 m. M788b4

maḥlaş (Ar.) Kurtulma, kurtuluş.
 m. üçün T701a12
 m. T717b1
 m.-ığa T708a6

maḥlūk (Ar.) Yaratılmış, halk olunmuş, yaratık;
 canlı.
 m. T696a11, T710b24

- m.-nı T701a12, T711a2
m.-dın T694b3
- mahlûkât** (Ar.) Mahluklar, yaratılmışlar, canlılar.
m.-nı T711a6
m.-ka T711a5
m.-dın T696a11
m.-in T711a10
- mahlûl** (Ar.) Çözölmüş, dağılmış, erimış, eriyik.
yâkût-ı m. "Eriyik halde olan yakut" M796b24
- mahlût** (Ar.) Karışık.
m. M790b5
- mahmil** (Ar.) Mahfe, deve üzerine konulan ve insan taşıyan binek.
m.-dın T702a6
- mahmüd** (Ar.) Övölmeye değer, övölmüş.
m. M796a26, M800a4
- Mahmüd Barlas** (ö.a.) Sultan Mahmud Mirza'nın hizmetinde bulunan Nundâklî Barlaslardan. Sultan Ebu Said Mirza'nın beylerinden biri. Mahmud Barlas aynı zamanda şair olup bir divanı vardır.
M. M790a8
- mahmür** (Ar.) Sarhoşluk, sarhoşluğun verdiği sersemlik, dağınıklık.
teşne-leb-ı m. M798b4
m. M783a18
m.-ğa M798b4(2)
- mahrûm** (Ar.) İstediğini elde edemeyen, eli boş, yoksun, nasipsiz, kısmetsiz, mahrum.
m. bol- M792a5
m. kal- "Yoksun kalmak, nasipsiz kalmak" M796a16, M800b12
m. kalıl- "İstenilen yapılmamak" M789b14
m. kıl- "Mahrum bırakmak, yoksun bırakmak" T698b16
m. T702a18, A723b6, M790a11, M800b18
m.-lar M791b10
- mahrûmluk** (Ar.T.) İstenilen bir şeyden yoksun olma.
m. M785a11
- mahrûr** (Ar.) Hararetli, ateşli, kızgın.
m. bol- "Yanmak, tutuşmak" M791a26
- mahşûl** (Ar.) Mahsul, ürün.
m. A729a5
m.-dın M798a25
m.-idin T716a16

- maḥṣūṣ** (Ar.) Üzel, başkasında bulunmayan, başka.
m. T699b3
- maḥṭūṭ** (Ar.) Yazılmış, kaydedilmiş.
m. bol- "Yazılmak, kaydedilmek" T697b21
- ma'hūd** (Ar.) Ādet; alışılmış olan; üzerinde anlaşılması olan, alışılan, sözleşilen; bilinen; sözü edilen.
m. irdi T710a8
m. imes M800b17
m. T696b24, T711b27, A723b1, A732a23, M792a9, M792b14, M793b1, M797a6
- ma'hūdī** (Ar.) Alışılmış olan, ādet olduğu üzere.
m. A722b22
- maḥūf** (Ar.) Tehlikeli, korkulu yer.
m. A723a13
- mā-ḥūlyā** (Yun.) Vesvese, kuruntu, saplantı.
m. A732b8
- maḥv** (Ar.) Yok olma, ortadan kalkma.
ḥāṭırdın m. bol- "Akıldan çıkmak, unutulmak"
M798b17
m. bol- T707b
- Māhvā** (ö.a.) İbrahim Peygamberin büyükbabası.
Tāreḥ bin M. T697b23
- maḥẓ** (Ar.) Saf, öz, halis; kendisi, tam; kaynak; gerçek; gerçekten.
m.-1 belāḡat M782b5
m.-1 bi-ihṭiyārlik M798a13
m.-1 ināyet M802a13
m.-1 insāniyet M796b11
m.-1 istikāmet M800b5
m.-1 luṭf u kerem M801b4
m.-1 seḫā M798a22
m. T718a5
- maḥzen** (Ar.) Eşya ve mal saklanacak yer.
m.-1 T718a24
m.-idin M795a5
- maḥzūn** (Ar.) Hüzünlü, üzüntülü, kaygılı, kederli, tasalı.
m. M790a5, M796b5, M798a20
m.-1 M798a24
- maḥzūnluḡ** (Ar.T.) Üzüntülü olma, kederli olma, hüzünlülük.
m. M796b15
- maḫāl** (Ar.) Söz, söyleyiş.
m.-idin A725a5, M787b13

- maḳālāt** (Ar.) Sözlər.
 m. M785a24
 m.-1 T712b6, M798b9
- maḳām** (Ar.) Yer, mevki; durulan yer, durak, durulacak yer; ülke, memleket; husus, mevzu, cihet.
 m. u menzil M802a3
 m. iyle- "Sürekli durulacak yer haline getirmek" T712a17
 m. it- "Yer edinmek" A718b12
 m. kıl- "Durmak" M784b8
 m. tut- "Yerleşmek, yer edinmek" T699a27, A719a22
 m. A732a10
 m.-da M782b16
 m.-dın M802a16
 m.-iḳ M789a9
 m.-1 T700a5, T701b4, A732a17, M796a13
 m.-iḳa A726a4
 m.-ıda M792a12, M799b16
- Maḳām** (ö.a.) Mekke'de Mescidü'l-haram'da Kâbe'nin dışında bulunan bir taş. Bu taşta Hz. İbrahim'in ayak izinin bulunması sebebiyle Hac farızasında ziyaret edilen makamlardan biridir.
 M. T697b4, T703a10
- maḳar(r)** (Ar.) Durulan yer, karar edilecek yer.
 m. kıl- "Durulacak yer seçmek; yer tayin etmek" T702a14, T712b7
 m. kılıl- "Yer verilmek, yer tayin edilmek" M794a1
 m. tap- "Yaşamak, ömür sürmek" A733a14
- Maḳarāṭis** (ö.a.) Behmen'in devrindeki hakimlerden biri.
 M. A722a17
- maḳāşid** (Ar.) Maksatlar, niyetler.
 m. M786b2
 m.-ını M788b13
- maḳbere** (Ar.) Mezar.
 m. T704b14
 m.-si T716a26
- maḳbūl** (Ar.) Yakışır, yaraşır, yerinde; beğenilen, istenen, hoş; kabul edilen.
 resūl-i m. M797a16
 m. kıl- T714a13, M788b7
 m. körün- "Yerinde olmak, yakışır olmak, münasip olmak" M787b7, M788b7
 m. tut- M796b24
 m. tüş- "Uygun gelmek, yakışır olmak, kabul edilmek" T711b22, M788b14, M797a3

- m. tüşme-** "Uygun görünmemek, münasip gelmemek, yerinde görünmemek" T706a3, A725a6
- mağdem** (Ar.) Adım.
m.-i T699a5, T706b5
m.-ini M798b10
m.-idin M795b22
m.-iñiz M801a18
- mağdür** (Ar.) Kuvvet, kudret, güç; elden gelen, elden gelme; mümkün, elden gelir.
m. idi A733a21
m.-dur M786b21
m. M786a19, M787a24
m.-i M784a6(2)
- mağhür** (Ar.) Allah'ın gazabına uğramış; kahrolası; yenilmiş, bozguna uğramış; yenilerek şaşırmış.
kâfir-i m. "Kahrolası kâfir" T702a11
m. kıl- "Bozguna uğratmak, yenmek; kahretmek, yenilgiye uğratmak, böylece şaşırtmak" A724b3, A725a14, A725b21, A730a12
- mağsad** (Ar.) Maksat, amaç, niyet, arzu.
ka'be-i m. "Niyet edilen konu, maksat olan konu" M784b24
m.-ka M789b4
- mağsüd** (Ar.) Kasıt, maksat, hedef, niyet; istek, arzu, emel; istenilen, kastolunan şey; sebep; murat, meram.
m.-i cemâl M788a8
genc-i m. M786a15
murād u m. M792a20
m. irdi T712a16
m. T694b8, T711b17, M783b22, M784a23, M784a25, M785b11, M786a13, M786a16, M786a18, M78617, M788a6, M788a7, M797b20, M802a22
-dın m. T717a27, M786b8, M788a16
m.-ka T714a3, M796b7
m.-da M794a5
m.-i M785a6, M792a20, M792a23
- mağsüm** (Ar.) Bölen, dağıtan taksim eden.
râzık m. M792b6
- mağtel** (Ar.) Ölüml, ölme, öldürülme.
m.-i T707a17
m.-in T707a18
- mağtül** (Ar.) Katledilmiş, öldürülmüş, vurulmuş kimse; ölü.
m. bol- "Öldürülmek" A721a16
m. kıl- T716a10
m. T705a24
m.-ni T695a7

- m.-ça T705a25
m.-ler T707b
- ma'kûl** (Ar.) Akla uygun, akıllıca; yerinde, mantıklı.
m. körün- "Uygun, akla yakın görünmek, gelmek" T697a22
m. tüş- "Yerinde, akla yakın olmak" M787b7
- mâl** (Ar.) Mal, mülk; varlık, servet; para; birinin tasarrufu altında bulunan değerli ve gerekli şey, şeyler.
m. u 'iyâlleri A729b5
m. u menâl T702a24
m. u tecemmül T705b19
milk ü m. M793a23, M793b2
m. divânı M793b21
m. T695b1, T697a10, T698b20, T705b23, T717b7, A730b18, M802a2
m.-1 T705a22, T706a6
m.-in T712a22, M792b14
m.-iğa A729b2
m.-idin M800b8
- mâ-lâ-ke-lâm** (Ar.) Diyecek yok; muhakkak.
m. M789a27
- Mâlik** (ö.a.) Kardeşlerinin Yusuf Peygamber'i köle olarak sattıkları kişi.
M. bin Naşr A726b21
M. bin Za'r Hazâ'i T700b15
M. T700b15, A726b23
M.-niğ T700b16
- ma'lûm** (Ar.) Bilinen, belli; açık, görünür, aşîkar.
m. imes T707a11, T717b19, A725a26, M799a6, M801a20
m. irnes T707b, T716b16
m. bol- "Bilinmek, anlaşılacak, belli olmak; anlatılmak; bir duruma bakarak sonuç çıkarılmak" T700a8, T701a19, T703b3, T709a26, T714a17, T714b18, M784b6, M788b12, M788b15, M788b17, M788b25, M788b27, M789a6, M790a20, M793b25, M797a6, M801a8, M801b26
m. bolul- "Anlaşılacak, öğrenilmek" M789a15
m. iyle- "Anlamak, öğrenmek" M790a11
m. kıl- "Öğrenmek; okumak; fark etmek, anlamak; bilmek; söylemek, anlatmak, bildirmek" T695b20, T696a23, T700b24, T701b7, T704a7, T707a3, T715a13, T715b5, A724b24, A725a12, A725a19, A725a26, A728b17, A732b17, M790b15, M792b27
m. kılma- T700b20
m. kılıl- "Anlaşılacak, bilinmek" M799a14
teneffür m. kıl- A730b11
m. T704a15

- manuk** **Panuk.**
m.-lar T703b4
- ma'mür** (Ar.) Bayındır; şen; rahat, huzurlu;
varlıklı, zengin; varlık.
m. u ābādān A728a9
m. irdi T710b13
m. bol- M789a12
m. T701a26, A724a17, M798b22
- ma'mürlük** (Ar.T.) Düzen, bayındırlık, şenlik, rahatlık.
m. A720a13, A727b18
- Māmū'l-kavsi** (ö.a.) Bazı eski tarihçilerin Fencar, Musi,
Cüfun, San'a Kusi Davud ile birlikte
peygamber olarak saydıkları kişi.
M. T713a1
- manā** Birinci tekil kişi zamirinin yönelme hali.
bkz. min
- mancınık** (Yun./Ar.) Mancınık, top yapımının
bilinmediği çağlarda kaleleri dövmek için taş
gülle atmakta kullanılan bir çeşit büyük
sapan.
m. bile T698b9, A730b1
- ma'nevi** (Ar.) Manevi; ruha, içe ait; manaya ait.
m. T695a3
- Māni** (ö.a.) M.S. III. yüzyılda yaşayan ve
Maniheizm dinini kuran Ünlü nakkaş.
M.-i muşavvir A725b21
M.-i nakkaş A725b25
M. idi A726a7
M. A725b15, A726a2, A726a4
M.-ni A725b26, A726a1
M.-ni A727a16
- māni'** (Ar.) Engel; alıkoyan, engel olan, meneden,
geri bırakan.
m.-dür M786b17
m. bol- "Engel olmak; alkoymak" T703b15,
T705a7
- Māni** (ö.a.) Kubad bin Firuz'un imar ettirdiği
söylenen bir şehir.
M. A729b12
- ma'ni** (Ar.) Mana, anlam; sebep, ilgi, yüzden; iç,
iç yön, öz; söz, düşünce; hal; konu, husus,
cihet, mesele.
m. T708a14, A718b5, M802a7, M802a12
m.-ni M791b15
m.-ğa M788b6
m.-din M793a9, M799a27
m.-si T703b9, A718b6, M792a18, M792a20

- m.-lerğa** M790b3
- mañlay** (Moğ.) Alın. baş. başın üst kısmı. tepe.
m.-iğa T698b26
m.-idin A724b24
- mañsıb** (Ar.) Devlet hizmetindeki iş. görev. makam; memuriyet; hizmet. görev.
m.-dur M799b16
m.-ka M791b20
m.-ın A725a6
m.-iğa A729a15
m.-ıda T707a6
- mañşür** (Ar.) Galip. üstün gelmiş.
m. u muzaffer M800b4
muzaffer ü m. A729b13
m. ol- M791b7
- mañşür-vär** (Ar.Fa.) Muzafferane. galibane.
m. M785a4
- Manzar** (ö.a.) Saba Melikesi Belkis'in hediyelerle Süleyman Peygamber'e gönderdiği zeki, bilgili elçi.
M. bin 'Amru T711a22
M. T711a25, T711a27, T711b3
M.-nıñ T711a26
- manzar** (Ar.) Bakılan, görülen yer.
tāk-ı m. bol- M790a18
- manzara** (Ar.) Taht. yüksek. görünen yer.
m.-da T717a25
- manzüm** (Ar.) Nazmolunmuş. sıralanmış. dizilmiş.
m.-ı M796a11
- mañşüre** (Ar.) Muzaffer olmuş. Tanrı'nın yardımıyla üstün gelmiş.
'aşā-ger-ı m. M796b23 ?
- maraz** (Ar.) Hastalık. illet.
şa'b-ı m. M790b11
m. u za'f M801b5
nevt m.-ı "Hekimlikte ölüm hastalığı. ölüm korkusu hastalığı" A722a12
m. tart- "Hastalık çekmek. hastalıktan mustarip olmak" M799b23
m. T703b7, T708a24, A719b5, M797a6, M799b20
m.-nıñ M797a14
m.-ğa M800a19
m.-ı T710a23, M789b9, M791a15
m.-ını M802a1
m.-iğa M790b12
m.-ıda A722a12

marāza	(Ar.) Hastalar, düğünler. m.-dın M800a20
Māre	(Ö.a.) Erfahsed'in kardeşi olan Erem'in altı oğlundan biri. M. A719a24, A719a25
Ma'reke	(Ar.) Savaş meydanı. m. A728a8
marîz	(Ar.) Hasta. m.-ler M801b27
ma'rûf	(Ar.) Bilinen, belli. emr-i m. kıla al- "Şeriatin emirlerini ve yasaklarını halka bildirmek, bildirebilmek" M793b12
ma'rûz	(Ar.) Arzedilen, sunulan; amaç, maksat. m. bol- M782b6 m. M782b14
marzî	(Ar.) Beğenilmiş, rıza gösterilmiş, hoşnut olunmuş. m. A726b2
maşâff	(Ar.) Savaşmak üzere askeri saf olarak dizme, savaş pozisyonu alma; savaş; asker safları. m. kıla- "Savaşmak" A732b18 A727a8 m. tut- A728b27 m. tüz- "Savaş için asker safı oluşturmak, savaş konumu almak" A720b1, A728a14 m.-nîf A722b25 m.-ları A721a17(2)
maşlahat	(Ar.) Faydalı, gerekli; dirlik, düzenlik; barış; iş, mesele, emir, husus; düzen. ikelesi bir m. oğdur M786a11 m. körül- M795b17 m.-1 T706b20, T717b26, A723a10, A732b4, M786a11 m.-inîf M786b23 m.-in M787a11 m.-ığa M791b2, M791b21 m.-ıda A729a14 m.-lar üçün M786a11
maşraf	(Ar.) Masraf, gider. m.-ığa M793b16
maşrûf	(Ar.) Harcanmış, sarfedilmiş. m. kıla- M798b18
ma'sûm	(Ar.) Günahsız, temiz, masum. Muhammed-i m. M796a21 Yahyâ-i m. T714a9

- maşûn** (Ar.) Salim, sağlam, saklanmış, dokunulmaz.
m. tut- M795a16
- mâşîta** (Ar.) Gelini süsleyen, makyaj yapan kadın.
m.-nı T707a18
m.-ğa T707a19
- maşrık** (Ar.) Güneşin doğduğu taraf, doğu.
m. sarı T707b
m.-ka T696a11
m.-dın T696a11, T698a27, M795b27
- ma'sûk** (Ar.) Kendisine âşık olunan.
m. it- M801b8
- maţâf** (Ar.) Etrafı dolaşılıp ziyaret edilecek yer, gezinti yeri.
m.-largâ T698a7
- maţbah** (Ar.) Mutfak.
m.-idin T701a7
- mâtem** (Ar.) Yas, kederli olma; hüzn, keder, sıkıntı, elem; keder, musibet zamanındaki ağlayış.
bâ'ig-i m.-i sermedi M796a17
m. illi A721a6
m. tut- A721a6
m.-ğa T700b12
m.-dın A721a7
m.-ingâ mu M801b1
m.-ide T695a12
m.-idin M796b15
- mâtem-zede** (Ar.Fa.birl.s.) Yaslı, kederli, dertli.
m.-ler M798a18, M798a19
- maţla'** (Ar.) ed. Kaside veya gazelin kafiyesi olan ilk beyti.
m. M789b10, M790a3, M790a27, M800b12
- maţlûb** (Ar.) İstenen, talep edilen, aranan; istek, talep.
m. idî M792a8
m. irdî M791b8
m. it- M801b7
m. ol- M784a13
m. T714a17, A726a18, M784a24, M788a9-10
m.-i T716b26, M792a22
m.-in T700b21, T711a13
m.-larda M792a23
- Mâverâü'n-nehr** (ö.a.) Maveraünnehr, Ceyhun'un doğusuyla

Seyhun'un batısı arasında kalan tarihi bölge.
M.-ni A729b11

- māye** (Fa.) Maya, asıl, öz.
m.-i i'cāz M796a7
m.-i faşāhat M782b5
- māyesiz** (Fa.T.) Üzü, esaslı olmayan.
m. A723b15
- māyide** (Ar.) Sofra, yiyeceklerle donanmış sofra.
üzerinde yiyecek bulunan sofra.
m. T715a2-4-6-7-8-10
- māyil** (Ar.) Meyilli, meyleden; düşkün, hevesli.
istekli; dönen, yönelen.
m. irdi T695a1, T699b17, A728a1, A728b2
m. bol- "Dönüşmek, dönmek." T697a19, T698a8,
T710a2
m. kıl- "Uzatmak, yöneltmek." T703b17
- ma'yüb** (Ar.) Ayıplı, delik, bozuk, eksik.
m. T706b19
m. kıl- T706b9
- mażbüţ** Belli, işaretli, yazılmış; korunaklı,
korunmalı, saklı; güvenilir, güvenli; emin
sağlam, doğru.
m. imes A732b22
m. kıl- A730a12, A731a2
m. kılıl- M794a9
m. M794a9-15
- Māzenderān** (Ö.a.) İran'ın kuzeyinde, Hazar gölü ile
Elburz dağları arasındaki bölge.
M. M785a10
- Māzendegān** (Ö.a.) Bir tarih kitabı veya tarihçi.
M. A720b16
- mażinne** (Ar.) Bir durumun meydana geldiği yolundaki
zan, şüphes.
m.-si t701a1
- mażlūm** (Ar.) Zulme uğrayan, zulüm gören.
m. M800b17
m.-ga M793a21
m.-larnı A726b27
- mażlūme** (Ar.) Zulme uğrayan dişi, zulüm gören dişi,
kadın.
m. T707a14
- mażlūmī** (Ar.Fa.) Zulme uğrayan, bir mazlum.
m. M802a24
- mażmūn** (Ar.) Yazıyla, sözle kastedilen, anlatılan.

işaret olunan; söz, nükteli söz; ifade; sözle anlatılmak istenen muhteva, sözün özü, mesaj, muhteva.

m. M787a21

m.-nı M792b16

m.-in M783a19, M790a27

m.-ı T697b14, A721a19, M782b9, M787b2-3, M788b17, M793b25, M795a15, M796a12

m.-ıda M792a9

m.-idin A733b7, M788b12, M789a15, M794b10, M797a6

m.-iça M786a1

ma'zûr

(Ar.) Üzürlü, haklı, affedilebilir.

m. tut- "Birini bir konuda haklı görmek, hoş görmek." T701a1

m. tutma- M786a2

m. tutul- "Üzürlü sayılmak, hoş görülmek." M794a15

me'ad

(Ar.) Avdet edilen yer, dönüp gidilecek yer.

m. M783b1

mebhût

(Ar.) Şaşırmış, hayrette kalmış.

m. T703a18

mebnî

(Ar.) Kurulmuş yapı, bina.

ebnâyı m. bile T713a10

mebsût

(Ar.) Uzun uzadıya; tafsilatlı olarak anlatılmış; geniş, tafsilatlı; yazılmış, anlatılmış.

m. T704a9, T715b18

m.-rak T695b20, T697b21, T715a13, A729a7

meb'ûg

(Ar.) Gönderilmiş, peygamber olarak gönderilmiş kimse.

m. bol- "Peygamber olarak gönderilmek." T696b17, T697a12, T709a3, T715a27, A720a4, A724a7

m. kıl- "Peygamber olarak göndermek."

T697a8, T702b27, T708a18, T709a5, T712b10

Mecâlisü'n-nefâys (ö.a.) Ali Şir Nevayî'nin şairler tezkiresi.

M. M799a16

mecelle

(Ar.) Kitap; bir kitabı oluşturan bağımsız kısımlar.

m. irdi T705a15

Mecid

(Ar.) Tanrı'nın adlarından; büyük, ulu anlamlarında.

kelâm-ı m. "Tanrı sözü, Kur'an." T715b6, M782b1

kelâm-ı m.-imizğa T705b13

- meclis** (Ar.) Sohbet veya bir konuyu görüşmek için bir araya gelen, toplanan insan topluluğu; oturulacak, toplanılacak yer.
 m. kur- M793b27
 m. tüz- A731a26
 m. A729b27, M800a10, M787b12, M796a23
 m.-ka M784b3, M790b7
 m.-de T700b27, M794a2
 m.-din T698b1
 m.-ide T711b23, M798b24, M799b17
- mecma'ü'l-bahreyn** (Ar.) İki deniz veya büyük suyun kavuştuğu nokta, tas. kabe kavsayn mertebesi.
 m.-ga T706b4
- mecmû'** (Ar.) Bütün, tüm, hep.
 m.-1 melek T695a17
 m. A727a12, M796a19, M799a27
 m.-1 T706a7, M784a14
 m.-ığa M790b5
- mecnûnluk** (Ar.T.) Tutkunluk, divanelik.
 m. M796b15
- mecnûn-veş** (Ar.Fa.) Deli, divane, tutkun, mecnun gibi.
 m. irdi A733a1
- mecrûh** (Ar.) Yaralı; mec. üzüntülü, kederli.
 m. M790b10, M795a13
 m.-lar M802a26
- Me'cûc** (ö.a.) Ye'cuc ile birlikte Nuh Peygamber'in oğlu olan Yafes'in soyundan iki kabilenin adı. Kur'an'da adı geçen tefsirlerde değişik şekillerde yorumlanmış bu iki kabilenin ortak yanı dünyayı fesada verecekleri, kıyamete yakın bulundukları yerden çıkacak olmalarıdır. Bazı tefsirciler bu kavimlerin Çinliler olduğunu söylerler.
 Ye'cûc u M. T697b19
- Medâyin** (ö.a.) Eski İran'ın Eşkaniyan ve Sasaniyan sülâlerine başşehir olmuş, Dicle'nin iki yakasında kurulu, Bağdat'ın güneydoğusunda eski bir şehir.
 M. irdi A730a3, T703b27, A727a19, A730b6, A731a19, A732a16
 M.-ga A729a23, A730a13, A731a4, A731b7, A732b3-13-18
- medâr** (Ar.) Dayanak, bir şeyin üzerinde hareket edeceği yer.
 m.-1 M798a1
- meded** (Ar.) Yardım, esirgeme, koruma, destek; hal, şekil.

m. ü himmet M791a10
 m. A724a6, A731a3-18, M798a25
 m.-i A721b26, A728b27, A730a17
 m.-iğa M802a1

meded-kār (Ar.Fa.birl.s.) Yardımcı, yardım eden.
 m. M790b17

meded-kārliġ (Ar.Fa.T.) Yardımcılık.
 m.-da M793b17

medfen (Ar.) Mezar, kabir.
 m. T717b24
 m.-i T697b4, T717b23
 m.-idür T697b2
 m.-in T695a6
 m.-ini T702a14
 m.-iğa t707a3
 m.-idin t696a24
 m.-leride T695a14

medfün (Ar.) Defnedilmiş; gömülü, gömülmüş olan;
 gömü.
 m.-dur T703a10, T712b24
 m. bol- T695a15, T717a1
 m. kıl- T706b22, T715b17
 m.-nı A729b22

medh (Ar.) Övme, övgü.
 m.-i M796a3
 m.-in T717b20

Medyen (ö.a.) Arap yarımadasının kuzeybatısında
 Filistin ile Hicaz arasında Kızıldeniz
 sahilindeki bölge.
 M. T696a25, T702b26-27

Medyen (ö.a.) Şuayb Peygamber'in babası. bkz.
 Şu'ayb.
 M. A720a4

Mefharü's-şavāhib (Ar.) Sahiplik ünvanını taşıyanların
 övüncü, iftihar vesilesi olan kişi.

m. M790b6
meflūc (Ar.) Felçli.
 m. T697a24

meger (Fa.) Eğer, şayet; sadece; ne zaman ki; eğer
 olursa, madem; -diği vakit ki; da, de, hem;
 ancak; ve; kuvvetlendirici kelime başı edatı
 göreviyle.
 m. T696b22, T699b11, T701a9, T705a10,
 T708b22, T711a9-10, T717a17, A728a20,
 M784a20(2), M786b10, M791b20, M801b4

mehābet (Ar.) Büyüklük, ululuk; azamet.
 m. dest bir- T704a18

m. M785a17
m.-idin M785a21

mehābetlik (Ar.) Büyük. ulu. güçlü.
m. T697a23

mehādīm (Ar.) Mahdūmlar. efendiler. beyler.
hizmetinde insan bulunanlar.
hāzerāt-ı m. M786b23
m. T696b14

mehālik (Ar.) Helāk olunacak yerler veya tehlikeli
işler.
m. ara M784b22

mehāsin (Ar.) İnsan vücudunun güzel olan yerleri.
m.-i T717a24

mehcūr (Ar.) Ayrı kalmış; unutulmuş; terkedilmiş.
bırakılmış; ayrılmış. uzak olan.
m. bol- M791a27
m. kıl- M796b21
m. M790a20, M796a16, M800b13
m.-lar M791b9

Mehdī (ö.a.) Kıyamet alâmetlerinden biri. Kıyametin
kopmasına yakın ilahî kanunları yeniden
kuracak ve bir süre saltanat sürecektir.
Şii-Batınî inanıştaki mezheplerde Mehdi
inanışı kuvvetlidir.
M. T715a25

Mehlāyīl (ö.a.) Kaynan bin Anuş'un büyük oğlu. bkz.
Kaynan. Anuş.
M. bin Kaynān T695b9
M. T695b8

mehleke (Ar.) Tehlike. tehlikeli yer. durum. sıkıntı.
özin m.-lerge sal- A720b15

mehr Mihir. evlenirken erkek tarafından kadına
verilen nikah bedeli.
m.-i T718a2

meḳābir (Ar.) Mezarlar.
m.-i T700a19

mekān (Ar.) Duracak yer. oturulan yer; yer.
m. bol- T695b23, M783a6
m. tut- A727b25
m.-i T697a26, M790b11

mekātīb (Ar.) Mektuplar.
m.-de M782b10

mekkāre (Ar.müen.) Hileci. düzenbaz. hilekâr.

- m.-i kattāle-i ğarīb** T708a21
- Mekke** (ö.a.) Mekke, Hicaz'da Hz. Muhammed'in doğduğu ve Kabe'nin bulunduğu şehir.
M.-i ħarīmğa T696b24
M. M694b2, T697a27, T699a4-20, M793a5,
M.-ge T694b18, T696b25, T699a21-24-27
M.-ni A730a17
M.-de T699b5, T703a10
- mekr** (Ar.) Hile, aldatma, oyun, düzen.
m. ü ħile M802a16
m. ü füsün bile T717a23
m. bile A731b14
m.-i A719a23, M798a1
m.-idin M787a10
m.-ler T717b4
- mekrüh** (Ar.) İstenmeyen, beğenilmeyen, yapılması şeriatçe hoş görülmeyen.
m. tut- A722a21
- mekteb** (Ar.) Okul, yazı yazacak, okuyacak yer.
m. M793b14
- mektüb** (Ar.) Yazılmış; mektup, nâme.
m. irdi M791b8
m. irür M787a17
m. biti T711a19
m. M788b19
m.-ni M787a17, M788b24
m.-din T701b25
- mektüm** (Ar.) Saklanmış, gizlenmiş, gizli.
m. kıl- "Saklamak, gizlemek." T695b25
m. A724b21
- me'külāt** (Ar.) Yiyecekler.
m. T711a5
- melā'in** (Ar.) Mel'unlar, herkesin nefret ve lanet ettiği kişiler.
m. T716b10
- melāhat** (Ar.) Güzellik, yüz güzelliği.
cemāl ü m. A731b10
m. T711b20
- melāl** (Ar.) Sıkıntı, üzüntü, dert.
dağ-ı m. M792a2
dere ü m. M798b11
mücib-i m. M788a19
m.-dür M788a19
m.-ığa M798a2
- melālet** (Ar.) Sıkıntı, dert, üzüntü, keder, ezilyet.
bā'is-i m. M795b16

- hārḥār-ı m. M786a16
 izā vü m. T699a11
 m. irdi t709a2
 m. bol- T705a15
 m. bolmağay A725a24-25(2)
 m. T708b7, M793b3
 m.-de M798a4
 m.-din M786a18
 m.-idin T708b17
- melāmet** (Ar.) Ayıplama, kınama, çıkışma.
 m. M786a18, M799a23
 m.-ni M799a8
- melāyike** (Ar.) Melekler. krş. melāyik.
 m.-i muḥarreb T694b11
 m. irdiler T710a12
 m. T694b13, T695b21, T699a15, T702a25, T702b17
 m.-ni T699a13
 m.-ge T698b11, T702a26
- melāyik** (Ar.) Melekler. krş. melāyike .
 m.-ke T694b8
 m.-idin M794b1
- melek** (Ar.) Melek. Tanrı'nın halleri diğer canlılara benzemeyecek şekilde nurdan yarattığı varlıklar.
 mecmū'-ı m. T695a17
 m. T713a15, T713a16
 m.-ni T695a6, T716a7
 m.-ke T708b25, T716a24
- melekî-şifāt** (Ar.Fa.birl.s.) Melek gibi olan, melek benzeri ismetli.
 zāt-ı m.-ni M795a16
- melekūt** (Ar.) Ruhların ve meleklerin âlemi.
 m. T697a23, T702b17
- melik** (Ar.) Padişah, hükümdar.
 m.-i Cebbār T715b2
 m.-i 'Arab A733a10
 M. Bāriḳ T707b
 m. Melkā T695b26(2)
 M. T696a1
 M. Reyyānnıḡ T700b18
 M. Reyyān T701a3-9-13-14, T702a5-10(2)
 M. Reyyānğa T701a11
 m. sarı T714b17
 m. T701a7-16(2)-20-21-22-24, T710a19(2)-20, T716a11, T717b8-9(2), A732a13
 m.-ke T701a6-19, A722a11
 m.-din T714b14
 m.-i A732b21
 m.-leri T717b8

- Melike** (ö.a.) Gassanilerin padişahı Tayır'ın kızı ve II. Şapur'un eşi.
M. A726b13, A726b14, A726b15, A726b17
M.-ni A726b15
- melik-şive** (Ar.Fa.birl.s.) Hükümdar edalı, hükümdar yaradılışlı.
m. A719a3
- melik-zâde** (Fa.) Hükümdar, padişah çocuğu, hükümdar soyundan olan.
m bile T709a5
- meliki** (Fa.) Bir hükümdar, bir padişah.
m. T714b9
- Melkâ** (ö.a.) Menuşlah bin Ahnuh'un oğlu. Menuşlah tahtı oğluna bırakmış fakat oğlu kendisinden önce vefat etmiştir. krş. Menüşlah.
Melik M. T695b26(2)
- me'lûf** (Ar.) Alışılmış, yerleşilmiş, edinilmiş.
vaşan-ı m. irdi T700a15
- melûl** (Ar.) Usanmış, bıkmış, yorulmuş; üzülmüş, üzüntülü, dertli, çaresiz kalmış.
m. bol- T708a11, T708b2, T717b5, M800a3
m. tap- A725a24
m. T702a12
- mel'ün** (Ar.) Lanetlenmiş, herkesin nefret ve lanet ettiği kimse.
m. T703a20, T716b3
m.-ni T714a9
- memâlik** (Ar.) Memleket, ülke, yer; memleketler, ülkeler, yerler, topraklar.
m. T696a21, A719a4, A725a14, A728b20
m.-ni T696b13, A720a21, A721b1, A723b19, A727a12, A728b26, A729a2-8, A731a19
m.-ke A724a1, A727b18
m.-de A728b16
m.-in T696b9, A719b18, A729a16
m.-ige A725b6, M794a19
m.-ide A730a14
- me'men** (Ar.) Sığınılacak yer güvenilir, korunaklı emin yer.
m. M788a10, M796b22
m.-de M782b21
- memer(r)** (Ar.) Geçilecek yol, geçilecek yer.
m. M787b22
- memleket** (Ar.) Memleket, ülke, toprak.
m. T716a14, A727b16, A729a14

- m.-nî A732a1
m.-in A723b22
m.-îga M793b8
m.-lerini A791a8
- memlû (Ar.) Dolu, doldurulmuş.
m. kıl- T716a23, A724a17
- memnû* (Ar.) Yasaklanmış, yasak.
m. bol- T700a12
- memnûn (Ar.) Sevinmiş, sevinçli, minnet altında bulunan.
m. u munnet A723b23
- me'mûl (Ar.) İstenilen, istenen, arzu; ümit edilen, beklenen.
m. M788a9, M801b16
- me'mûn (Ar.) Emin, korkusuz; tehlikeden uzak.
m. tut. M795a16
- Me'mûn (ö.a.) Abbasi halifelerinin yedincisi olan Me'mun, Harunurresid'in ikinci oğludur.
M. Halife A718b14
- me'mûr (Ar.) Görevli, emir almış kimse; birinin emrinde olan şey veya kimse.
m. min M793a17
m. bol- T699b8-11, T700a20, T704a16, T704b25, T714b9, A731b18, A733a14, M802a8
m. it- T712a17
m. M790b2-27
- men* (Ar.) Durdurma, bırakmama; yasak etme; uzak durdurma; önleme.
m. ü izâ it- T703a2
m. kıl- T695b15, T696a23, T697b10, T703b23, T707a10, M793b13, M799a9
m. kılıl- M793b10
m.-i M801a20
- menâl (Ar.) Sahip olunan şey.
mâl u m.-i "Varı yoğu, bütün varlığı."
T702a24
- menâre (Ar.) Minare
m. T718a14
- menâşıb (Ar.) Mevkiler, makamlar, rütbeler.
m.-dın A725b9
- menâzil (Ar.) Menziller, duraklar, konak yerleri.
m. M791a1
- Mendez (ö.a.) İran'ın Sasani soyundan hükümdarı Yezcird bin Behram'ın oğlu Behram'ı yetiştirmesi için gönderdiği Kufe yakınındaki

Arap padişahı. bkz. Nu'man.
Nu'man bin M. A727b20

- menî** (Ar.) Döl suyu, bel suyu, sperma.
m. T694b15
- Menije** (ö.a.) Şehname'ye göre Efrasiyab'ın kızı. Menije, Rüstem'in torunu. Bijen'e âşık olur, beraber olurlar. Efrasiyab durumu öğrenince Bijen'i bir kuyuya hapsettirir. Menije geceleri saçlarına yiyecek bağlayarak kuyuda Bijen'i beslemiştir. Sonra Rüstem, Bijen'i kuyudan kurtarmış, her ikisini de İran'a getirmiştir.
M. A721a18
- menkal** (Ar.) Mangal, içine kor konulan kap.
m. M783b24
m.-i M784a4
- menkal-âyîn** (Ar.Fa.) Mangal gibi.
m. M784a4
- menkûd** (Ar.) Alınmış, maddi olarak alınmış, ele alınmış.
m. it- T695a18
- menkûha** (Ar.) Nikâhlı kadın, evli kadın.
m.-sıdur T710a2
m.-sını T710a15
- menkûl** (Ar.) Anlatılmış, nakledilmiş; ağızdan ağıza geçmiş söz, haber, hikâye; aktarılmış.
m.-dür T699b5, T703a6, T709b24, T710a23, T711a1-13, T714b21-27, T716b20(2), T717a18-26, T717b2
- mensûb** (Ar.) Bir şeye, bir kimseye bağlı olan, ait olan; bir şeyle ilgisi bulunan; atfedilen, bağlanan.
m. irdi A732b13
m.-dur A719a22
m. kıl- T703a15, T709a10, A719a2, A722a19, A722b8(2), A730b19
m. ol- M784a14
- Menûcehr** (ö.a.) Şehname'ye göre Eski İran'ın Pişdadiyan sülalesinden. Feridun'un hükümdarlığı kendisine bırakmasıyla tahta geçen ve hüküm süren Menucehr. Feridun'un yeğeni Peşeng ile İreç'in cariyesinden doğan bir kızın oğludur.
M. A719b22-26, A720a5-6-7-15-19-27, A720b7
M.-ni A720a7
M.-ni A719b23

- Menüşlah** (ö.a.) Nuh Peygamber'in atalarından. İdris Peygamber'in oğlu.
M. bin Ahnûh T695b24
M. T695a1, T695b27
M.-nı T695b21
M.-dın T695b27
- Menzer** (ö.a.) Metnimize göre Hızır ile Musa arasında geçen bir konuşmada, zalim bir padişah olarak anılan kişi.
M. T706b17
- menzil** (Ar.) Konak, durak, duracak yer, konaklama yeri; hedef; mesafe, konak, ev; yer, mahal.
m. irdi T706a20, A723a13
m.-dür M796a13
m. kıl- T699b15
m. A722b4, M787a15
m.-ğa T704a16, T706a20, M791a23
m.-din M796a14
m.-i T702b22, M782b17, M783b2
m.-ide A729a8
m.-iğa M791a1
m.-idin M802a3
m.-lerni M791b4
- merâhil** (Ar.) Mesafeler, konaklar.
m. T700a5
- merâtib** (Ar.) Dereceler, rütbeler.
m. T717a8
- merbû** (Ar.) Yazılmış, kaydedilmiş.
m. T712b9
- merci** (Ar.) Dönülecek yer, müracaat olunacak yer.
m. M783b1
- mercû'u'l-huşûl** (Ar.) Ortaya çıkması istenen, arzu edilen.
m.-rak M787a2
- Merdânsâh** (ö.a.) Husrev Perviz'in oğlu Sasani sülalesinin yirmi beşinci hükümdarı Şiruye'nin başkumandanı.
M. A731b27, A732a7
- merdâneliğ** (Fa.T.) Mertlik, yiğitlik.
m.-lar A722a27
- merdûd** (Ar.) Reddolanmış, kovulmuş.
m. A727a19
- merdüm** (Fa.) Gözbebeği.
m.-i bînâ M795a13
m. M784b8
m.-i M784b9, M791a4, M797a27

- merğüb** (Ar.) İstenmiş, istenen, rağbet edilen, aranan, beğenilen, sevilmiş, sevilen, rağbette olan.
 m.-idi M792a8
 m.-irdi M791b8
 m. it- M801b8
 m. ol- M784a13
 m. A726a18, M783b21, M785b9, M799a27(2)
- merhamet** (Ar.) Acıma, şefkat gösterme, koruma, esirgeme.
 m. bile M798a17
 gâyet-i m.-dîn M802a13
- merhamet-güster** (Ar.Fa.birl.s.) Merhametli, acıması, şefkatli bol olan.
 pâdsâh-ı m. M798a20
- merhem** (Ar.) Merhem, tedavi amacıyla deriye sürülen ilaç.
 m. koy- A719b16
 m. M795a13, M796b4
- merhemlik** (Ar.T.) Merhemli, merhem sürülmüş.
 m. M796b4
- merhemi** (Ar.) Bir merhem, bir ilaç.
 m. M798a18
- merhûm** (Ar.) Tanrı'nın rahmetine kavuşmuş, ölmüş.
 ferzend-i m. M801b17
 m. M801a22
- merhûmî** (Ar.Fa.) Tanrı'nın rahmetini kazanmış bir kişi.
 m. M802a24
- mer'î** (Ar.) Yürürlükte olan, yürüten, işleyen; uyulan, saygı gösterilen.
 m. imes irdi A732a23
 m. bol- M794a2
 m. tut- A729a18, A730b10, M798b25
- merkad** (Ar.) Mezar, kabir.
 m.-ı T699a18
 m.-in T708a12, T709a17
- merkeb** (Ar.) Merkep, binek hayvanı, eşek.
 m.-inî T713a17
 m.-in T713a14-20
- merkü'** (Ar.) Yazılmış olan.
 m. M796b6
- merkûm** (Ar.) Yazılmış, yazılarak kaydedilmiş.

- m. irdi T705a7, M784b6
m. bol- M784a11, M796a21
- mersiye** (Ar.) Mersiye. ağıt.
m.-si T695a17
- mertebe** (Ar.) Derece. seviye; ölçü. miktar; paye.
rütbe.
m.-ğa M788a27
m.-de T703a5, M795b8, M799a20
m.-de irdi T700b16, M784b10
m.-si T706b2
m.-siğa T694b13, T697b17
m.-sidin M788b23
- Merv** (ö.a.) Orta Asya'da bir zamanlar Horasan'ın
merkezi durumunda olan şehir.
M. A723b9
M.-ğa A733a11
M.-de A719a6
M.-din M786b13
- Mervçak** (ö.a.) Herat'ın kuzeyinde bir şehir.
M. M791b3
M.-ka M791b4
- Meryem** (ö.a.) İsa Peygamber'in annesi.
M. bint İmran T713b6
M. T705b15(2), T713b22, T714a18,
T715a19-20(2)
M.-niğ T705b10, T713b14, T715a21
M.-ni T713b11-14, T714a20, T715a24
M.-ğa T713b9-18, T714a15, T715a20,
- Meryem** (ö.a.) Husrev Perviz'in Rum kaysarının kızı
olan karısı. Şiruye'nin annesi.
M. A731a17
M.-din A732a3
- merzâ** (Ar.) Hastalar. hasta olanlar.
m. T715a8
m.-sını T714b21
- mesâcid** (Ar.) Mescitler.
m.-in M793b11
- mesâfe** (Ar.) Mesafe. ara uzaklık.
m. kıl- "Ayırmak. farklı tutmak." M801a3
- mesâ'il** (Ar.) Meseleler.
m.-i şer'iyeye M793b19
- mesâkin** (Ar.) Fakirler. çok fakir olanlar.
m.-ge A719a5
- mescid** Mescit. küçük cami. secde edilecek namaz
kılınacak yer.
m. ü cāmi' M793a4, M793b18-19

- m. T710b10, T713b15, M793a4-19
 m.-nif M793b13
 m.-nı T710b11
 m.-de T713b15, M793a19
- Mescid-ı Akşā (ö.a.) Kudüs'teki meşhur büyük camı.**
 M. A. T710a26, T710b9-12
- mesdūd** (Ar.) Kapalı, kapanış.
 M. M783b21
- mesel** (Ar.) Benzer, eş.
 m.-i kaplan A728b6
- mesellik** (Ar.T.) Benzeri, gibi.
 m. M784b9
- meselā** (Ar.) Sanki, âdeta.
 m. M791a17
- mes'ele** (Ar.) Mesele, çözülmesi istenen şey, önemli iş.
 m. M791b13
- mes'ele'i** (Ar.Fa.) Bir mesele, bir husus.
 m. M801a12
- mesh** (Ar.) Kötü, çirkin duruma gelme, bozulma, çirkin olma; doğru yoldan sapma, çirkin hale gelme.
 m.-i fırsat T716b26
 m. bol- T715a14, A721b6
- Mesih** (ö.a.) İsa Peygamber.
 M. T714a16
- mesihā-dem** (Ar.Fa.birl.s.) İsa gibi nefesi hayat veren, nefesi şifa veren.
 m.-i M785a26
- Mesih-misāl** (Ar.Fa.birl.s.) İsa gibi.
 M. M801b22
- mesken** (Ar.) Mesken, oturulacak yer, sakin olunacak yer; oturulan yer, ev.
 m. kıl- "Yerleşmek." T695a21
 m. kıl- T700a5
 m. tut- "Yerleşmek." T712b25
 m. T700a22, T714b3, M796b22
 m.-ge M790a12
 m.-de M782b20
 m.-iflizde T710b20
- meskūāt** (Ar.) Sikke haline getirilmiş madeni paralar, akçeler.
 m.-nı T703a1

- meskūn** (Ar.) içinde insan oturan yer.
 rub'-1 m. " Dünya'nın insan bulunan dörtte bir kısmı." T710b4
 rub'-1 m.-da M790b8
 rub'-1 m. M790b8-14
- Meskūyetü ādābi'l 'arab ve'l-fürs** (ö.a.) Şeyh BÜ-Alli'nin eseri. (ālm. 1209)
 M. ā.ā. v. A718b14
- Mesih-āsā** İsa gibi, İsa benzeri.
 M. irdi M788b3
 M. M798b9
- meslūk** (Ar.) Gidilen yol, rehber edinilen şey.
 m. M786b24
- mesmū'** (Ar.) Duyulmuş, işitilmiş, haber alınmış.
 m. bol- T709b16
 m. T705a11
- mesned** (Ar.) Rütbe, derece, paye, makam.
 m. A733b4
 m.-din A733b4
 m.-ığa T709b21, M797b23
 m.-idin M788b23
- mesned-nişin** (Ar.Fa.birl.s.) Bir makamda bulunan makam sahibi.
 m.-it A725b23
 m. ol- A732b20
- megnevi** (Ar.ed.) Her beyiti kendi içinde kafiyeli, başından sonuna kadar aynı ölçüyle yazılan nazım biçimi.
 m. A733a12
- Mesrūh-1** Horasanî (ö.a.) Şehr-İrad'ı öldüren ve Turan-duht tarafından cezalandırılan kişi.
 bkz. Şehr-İrad, Turān-duht.
 M. H. A732b6
- Mesrūk bin Ebrehe** (ö.a.) Yemen hükümdarı Seyfî, Zî-yezen Hamirî'nin ülkesini alan kişi (Metne göre.).
 M. b. E. A730a15
- mesrūr** (Ar.) Memnun, sevinmiş, muradına ermiş, mutlu.
 m. irdi T700b15
 m. bol- T704a25, T715b15, A732b4
 m. it- M798a24
 m. kıl- M790b13
 m. ol- M791b7
 m. tut- M788b5
 m. T704a16, M801b18

- mest** (Fa.) Sarhoş.
m. ü destgîr kıl- A727a15
m. irdi T714a7
m. bol- A728b7, M796a17
- mestür** (Ar.) Gizli. kapalı. gizlenmiş.
m. T708b8
- meştür** (Ar.) Yazılmış. yazıyla kaydedilmiş.
m.-dur T703a19, A732b22
m. bol- M796b5
m. it- M801b2
m. kıl- T705b7, M798b5
m. M789a12
- mes'üd** (Ar.) Saadetli. kutlu.
m. M800a4
- meşakkat** (Ar.) Güçlük. zahmet. sıkıntı. zorluk.
m. ise M786a26
m. T705a27, M785b20
m.-leri M786a26
- meş'al** (Ar.) Aydınlatıcı alet. lamba. kandil.
meşale. krş. meş'ale.
m.-idin M783b16
- meş'ale** (Ar.) Meş'ale. aydınlatıcı alet. lamba.
kandil. ucunda ateş bulunan çubuk. krş.
meş'al.
m.-si M784a9
- meşâyih** (Ar.) Seyhler.
m.-i rahimehümallah M792b4
m. M793b4, M801a12
- meşgûf** (Ar.) Bir işe kendini vermiş. kaptırmış.
âşık. tutkun.
meşgûl ü m. irdi T702a25
m.-dur T702a27
- meşgûl** (Ar.) Bir işi yapmaya kendini vermiş. bir işe
tutulmuş; bir işle uğraşan. çalışan; dalmış.
bir işe kendini kaptırmış; meşgul.
m. ü meşgûf T702a25
m.-dürler M794a14
m. irdi T699a12, T700a20, T702b3, T710a3-7,
T712a9, T717b5, A720a14, A721b9, A725a3
m. irdiler T695a20, T706b10
m. irkende A721b9
-ğa/-ka. -ge/-ke m. bol- T698a7, T701a20,
T707a3, T707b, T708a17-19, T708b11-24,
T709b19-21-26, T712b16, T713b12-15, T716a26,
T716b21-25, T717a8, T717b3, A719a4, A720a18,
A721b5-17, A723a24, A723b10, A728a17,
A730b21, M794a11

- m. bolul- M800a9
-ka m. körgüz- T716b22
- meşgulluk** (Ar.T.) Uğraşma, meşgul olma, bir işe dalma.
m. kıl- T700a27, M793b22, M794a10-12
m. kılıl- M793a21, M793b3
- Meşhed** (Ö.a.) Herat'ın güneyinde Horasan'ın Unlu bir şehri.
M. M799b21
M.-ga M790b20
M.-de M789b8, M790b14
- meşhür** (Ar.) Unlenmiş, bilinmiş, tanınmış, şöhretli, bilinen, ün salmış, duyulmuş.
m.-dur T699a9, T702b16-20, T706a8, T709a7, T710b7, T712b8, T714a1, A721b27, A723b7
-ga m. ir- A731a27
m. idi A733a21
m. bol- T709a1, T714b3, M783b21, M798b22
m. T695b25, T703a17-20, A726a7, A726b19, A730b18
-ke m. A732b13
m.-rakdur T700a23, T710b3, A731b14
- meşmül** (Ar.) Bir şeyin içinde olan, bir şeyin şümülüne giren.
m. tüş- M797a3
- meşrüh** (Ar.) Şerh olunmuş, açıklanmış, uzun uzadıya anlatılmış.
m. T711a17, A727a18, M794a5
- meşrût** (Ar.) Şarta bağlı, şartlı.
m. M801a5
- meşşâta** (Ar.) Kadın tuvaleti, makyajı yapan kadın.
m.-sı T707a13, M786b2, M787b10-20
- meş'ûf** (Ar.) Tutkun, düşkün.
m. irdiler T699a9
m. A732b15
- meş'ûf-vâr** (Ar.Fa.) Bütünüyle, tutkun gibi, deli gibi.
m. M798b18
- meşûm** (Ar.) Uğursuz.
m.-nıq T715b23
- meşveret** (Ar.) Danışma, müşaverede bulunma.
m. kıl- T718a5, A732a14-15
m.-i A730a3
- meşveresiz** (Ar.T.) Danışmadan, görüşmeden, tartışmadan, kuralsız.
m. M792b14

- me'tālib** (Ar.) Talep olunan, istenen şeyler.
ğavās-ı m.-i bihār M786b3
- metānet** (Ar.) Sağlamlık, muhkemlik.
m. T700a24
- Metīnyā** (ö.a.) İsrailoğullarından bir padişah.
M. İrdi A724a20
- me'vā** (Ar.) Sığınacak yer, yurt, makam.
m.-sı T707a12
- mevā'iz** (Ar.) Nasihatler, öğütler.
naşāyih ü m. T697a13
m. T700b21
- mevāşī** (Ar.) Büyük veya küçük baş hayvan sürüsü.
m. T700a15
m.-ğa T704a2, T702b1
m.-sidi T704a3
- mevc** (Ar.) Dalga, deniz dalgası.
m.-ğa T697a26
m.-i M784b15
- mevcūd** (Ar.) Var olan, var; yaşayan, hayatta olan
hazır olan, hazır bulunan.
m. M784a7
m. idi T697b3
m. İrdi T697a17
m. İmes M800b16
m. İmes İrkendür M801b3
m. bol- M800a4
m. İt- T695a17
m.-i M785a6
- mevcūdāt** (Ar.) Var olan şeyler, mahluklar.
m. T699b3
- mevfür** (Ar.) Çok, bol.
hamd-i m. M782b1
- mev'id** (Ar.) Sözleşilen zaman, vaat edilen zaman,
vakit; sözleşme.
m. T700a7
m.-ğa T705a9
m.-ğa A732b16
m.-i T697a21
- mevki'** (Ar.) Zaman, vakit.
gayri m. " Durmadan, her vakit, vakit
gözetmeksizin." M707b
- mevkib** (Ar.) Atlı veya yaya olarak mailyetle yürüyen
alay, kabile.
m.-i hümāyun M796b22
m.-niq M791a27

- mevkûf** (Ar.) Ayrılmış, vakfedilmiş, ait, bağlı.
m.-dur T696b2
m. kılıl- M794a6
- Mevlânâ** Sahib ?
M. S.-ni M790b6
- Mevlânâ Mir-h'ând** (ö.a.) Ravzatü's-safa adlı tarih'in yazarı meşhur İranlı tarihçi. (1433-1498)
M. M. T697b14
- Mevlânâ Derviş Muhammed** (ö.a.)
M. D. M. M793a9
M. D. M.-ka M794a21
- Mevlânâ Gıyâsü'd-din Hilâlî** (ö.a.)
M. G. H.-din M787a18
- Mevlânâ Hudaybirdî** (ö.a.)
M. H.-ni M798a26, M789b7
- Mevlânâ Kâsım** (ö.a.)
M. K.-ga M799b1
- Mevlânâ Mir Hüseyin** (ö.a.)
M. M. H. M787b5
- Mevlânâ Nürü'din Abdu'r-rahmân el-Câmî** (ö.a.) İranlı şair Camî. (1414-1492)
M. N. A. e. T700a25
- Mevlânâ Sulţan 'Alî Meşhedî** (ö.a.) Sultan Hüseyin Mirza devrinin özellikle nesih ve talikte ileri gelen hattatlarından (ölm. 1513)
M. S. 'A. M.-ga M787b2
- Mevlânâ Şerefu'llâh ve'd-dîn 'Alî Yezdî.** (ö.a.) Zafername'nin yazarı ünlü tarihçi.
M. Ş. v. 'A. Y. T695a14
- mevlid** (Ar.) Doğum yeri.
m.-i T702a23
- mevlüd** (Ar.) Çocuk.
m. T703a27
- mevrûgî** (Ar.) Miras kalmış, ana babadan geçmiş olan.
m.-dür A728a5
- mevsûf** (Ar.) Vasıflanmış, vasfolunmuş.
m. bol- M800a18-19
- mevsûm** (Ar.) İsimlendirilmiş, adlı.
m. idiler T700a11

- mevt** (Ar.) Ölüm.
m. T714b8, A722a12
m.-in T695b19
m.-idin T714b23
- mevzi** (Ar.) Yer; mahal; kısım.
m.-ni A729b11
m.-ğa T706b4-7-27
m.-de A719a1
m.-din T696b15
- mey** (Fa.) Şarap.
m. ü. iş A728b18
tiryāk ü m. M784a2
m. bile M783b14
m. M783a16, M784a3(2)-4-21, M796b24-25, M800a12-18
m.-ni M798b11
m.-de M784a9
m.-din M783a18
m.-din M796b2
m.-ini M798b6
m.-idin T700b27, M796a18
m.-çe M791b8
- meydān** (Ar.) Meydan. geniş. açık. düz yer. alan. mahal.
m.-i murabba' T710b14
m.-ğa T709a14
m.-iğa T709b4
- mey-gede** (Fa.) Meyhane.
m. M784a20
- mey-hāne** (Fa.) Meyhane. şarap. içki içilen yer.
m.-siniğ M794b14
- meyl** (Ar.) Yönelme. dönme. yönünü bir tarafa çevirme; niyetlenme; heves etme. isteme. arzulama. istek; bir düşünceye veya topluluğa dahil olma.
m. it- M800b4
m. kıl- T697a14, T698b22, T699a14-21, T699b18, T703b2, T709b27, T714a7, A728a10, A729a19, A731b13
m. körgüz- T716b22
m.-i T711a19
- Mey ni-hor ve hüş-yār ni-bāş** (Fa.)
M. m. v. h.m. M789b27
- mey-perest** (Fa.) Sürekli şarap içen. ayyaş.
m.-leri M794b14
- me'yūs** (Ar.) Umitsiz.
m. bol- T698a22, T702a12

- meyyit** (Ar.) Ölü.
m.-nîḡ T695a6
m.-ḡa T714b7
- mezâlim** (Ar.) Zultümler.
m. T711b4
- mezâr** (Ar.) Mezar. kabir.
m.-1 M787a15
- mezbele** (Ar.) Çöplük.
m.-lerde T715a11
- Mezdek** (ḡ.a.) IV. yüzyılda İran'da Zerdüşt dinine dayanan bir mezhep ortaya çıkaran kişi.
M.-1 la'în A729b1
M. A729b5-6
M.-ke A730a4
M.-inîḡ M783b25
- meze** (Fa.) Lezzet. tad.
m. T718a13
m.-si T715a7
- mezellet** (Ar.) Alçaklık. itibarsızlık. hakirlik.
m. M797b24, M798b15, M802a9
- mezheb** (Ar.) Mezhep. bir dinin anlayış farklılıkları sebebiyle ortaya çıkan kollarından her biri; tutulan yol.
m.-idedür T702a21
m.-leri T695b25
- Mezîd** (ḡ.a.) Şeddad'ın oğlu olan bir hükümdar. bkz. Şeddād.
M. A719b3
- mezkûr** (Ar.) Zikredilmiş. adı geçmiş. anılmış. sözü edilmiş.
m.-dur T696b15, T697b6, T700a14, T705b1
m. irdi M789a20
m. bol- T695b22, T696a21, T696b2, T699b23, T700a21, T704b26, T710b6, T706b26, T710b19, T711a26, T712a1, T718a24, A724b20(2), A726b27, M786a20, M792a7, M794a17, M796b5, M798b5, M800a14, M800b25-27, M802a19
m. bolul- M793b19
m. it- M801b2
m. ḡıl- T712a18, M801a3
m. ḡılıl- T717b14, T717b15
- mezmûm** (Ar.) Yerilmiş. ayıplanmış. beğenilmemiş. ayıp.
fi'l-1 m. M799a11
m. M798a11
- mezra'** (Ar.) Ekilecek tarla. ziraat yapılacak yer.
m.-idin M783b2

- mezrū'at** (Ar.) Ekinler.
 m. u ḥabbātların T704b3
 m.-iğa T702b2
- Mısr** (ö.a.) Mısır. Afrika kıtasının kuzeydoğusunda Nil nehri boyunca uzanan ülke.
 M. T698b13, T699b25, T700b24-25, T701a27, T702a11, T703a17, T704a16, A720a4, A728a25
 M.-nıñ T700b18
 M.-nı T704b27
 M.-ğa T698b12, T701b5-10-13-26, T702a4-5-6, T704a9, T704b26, T705a19, T706a19
 M.-da T700b15-18
 M.-dın T698b15, T702a1-14, T703b26, T704b10
- mısrā'** (Ar.ed.) Mısra. manzumenin satırlarından her biri.
 m.-nıñ M799b12
 m.-lar M800a7
- mı'ād** (Ar.) Belirtilen zaman, söz verilen zaman.
 m. T704a7-23, T705a5
 m.-dın M793a25-26, M794a11
- Mihān-duht** (ö.a.) Azarem-duht'tan sonra tahta geçirilen kişilerden biri olan Firuz Mihray'ın annesi.
 M. d. idi A733a1
- mihmān** (Fa.) Misafir, konuk.
 m. bol- T699a12
 m. T699a13, T708b12, M788b24
 m.-nıñ T711b9
 m.-ları T699a14
- mihmān-dārliq** (Fa.T.) Konuk ağır layıcılık.
 m. T698b21
- mihmān-hāne** (Fa.) Misafir evi, misafirhane.
 m. T699b7
- miḥnet** (Ar.) Zorluk, zahmet, sıkıntı; gam, keder, tasa, dert; bela, musibet.
 m. ü melāl M798a2
 m. bile T713a20
 m. M786a17, M798b16
 m.-i T701b22, M798a7
 m.-ler M798a6
 m.-lerğa M785b20
 m.-lerimğa M801b2
 m.-leriğa T700b9
- miḥnet-hāne** (Ar.Fa.) Sıkıntı, dert çekilen yer.
 m.-siğa M802a3
- mihr** (Fa.) Güneş; sevgi, şefkat.

- m.-i 'âlem-tâb M796b13
 m.-i cihân-tâb M796b27
 m.-i gerdün M783b9
 m.-i rahşân M785a23
 m.-i rahşende-îlî M796b14
 m.-i semâ M783b9
 m.-i zer-feşân M785a12
 intizâr-ı m.-i ikbâl M791a22
 nokta-i m. M791a6
 m. ü encüm M797a21
 m.ü şefkat M798b18
 mâh u m. A733a14
 m. dik A726a20, M784a8
 m. üçün M795b7
 m. T699a19, M783a6-8, M784a7, M788a12,
 M790a22, M791a22, M795b13, , M796b17
 m.-i A722b2, A723a23, A725b2, M801a22
 m.-ini M797b27
 m.-idin M792a12
- mihr-âsâ** (Fa.) Güneş gibi.
 m. M784a9
- mihr-endüz** (Fa.birl.s.) Sevgi kazanan, sevilen.
 m. M802a18
- Mihrşas** (ö.a.) Erdeşir'in veziri.
 M.-nı A732a12, A732a16
- Mihrşas** (ö.a.) Azerem-duht'tan sonra tahta çıkarılan
 kişi.
 Kısri M. A732b21-22
- Mihr-nâz** (ö.a.) Keykavus'un Rüstem'e verdiği kızı.
 M. irdi A720b19
- Mikâ** (ö.a.) Lut Peygamber'in kızı.
 M. T702b26
- Mikây** (ö.a.) Bazı tarihçilere göre peygamber olan
 ve zülkifl zamanında yaşamış, halkı Musa
 Peygamberin dinine davet etmiş bir kişi.
 M. T717a3
- Mikâyıl** (ö.a.) Dört büyük melekten, rızkların
 taksimine görevli olanı.
 M.-ğa T694b5
- miqdâr** (Ar.) Parça, kısım; kıymet; derece; ölçü;
 kadar.
 m. T694b2, T699b7, T708a7, A726a21, A730a1.
 M790b18-22, M793a25
 m.-i M800a19
- miknet** (Ar.) Kuvvet, kudret.
 m. ü ebhet M791b9
 m. ü şevket A731a19

- m. ü tecemmülni A731b15
m. A724b22
m.-i A723a25
- Mikrân** (Ö.a.) Nuh'un oğlu Sam'ın soyundan bir kişi.
M. T696b7
- mil** (Ar.) Ucu sivri çelik kalem, bir çarkın üzerinde döndüğü mihver, eksen; mürekkebin kuruması için serpilten kum.
köziğe m. tart- " Cezalandırma amacıyla kızgın demirle gözü dağlamak." A730b24, A731a9
m. kıl- " Yazı yazdıktan sonra mürekkebin kuruması için kum serpmek." M788b25
m.-i M801b12
- Milād** (Ö.a.) Kısra Mihrhas'ın babası olduğu ileri sürülen kişilerden biri.
Gürkin M.-ka A731a7
- milel** (Ar.) Bir dinde veya mezhepte olan topluluklar.
m. T715a26
- milket** (Ar.) Mal, mülk, memleket.
m.-i A724b13
- millet** (Ar.) Din, mezhep; bir dinde veya mezhepte bulunanların topu; topluluk.
milk ü m. M798b7(2)
m. T699b14, T708a16, T715b24
m.-ka A721b15
m.-i T711a18, A725b25, A730a6
m.-in A725b26, A727a19
m.-ini A729b5
m.-iğa T715a26, A729b3
m.-leri T703a2
m.-lerin T717a12
- milliyet** (Ar.) Kavim, topluluk, taife, halk.
m.-i T703a22
- mi'mār** (Ar.) Mimar, inşaat planları yapan ve bunların kurulmasına bakan sanatkâr.
m.-i kudret M784b16
- micmer** (Ar.) Buhurdan.
m. bol- M790a18
- milik** (Ar.) Mülk, birinin tasarrufu altında bulunan şey, mal; memleket, ülke, il; saltanat, hükümdarlık.
m.-i harābī irdi A731a24
muşaliha-i m. A732b3
m. ü cāh A733a17, A733b6
m. ü devlet A731b17

m. ü devrân A733b3
 m. ü hazâyın T701a25
 m. ü mâl M793a23, M793b2
 m. ü millet M798b7
 m. ü salânat A721b22
 m. ara M797a24
 m. ile A726a22, A731b20
 m. üzre A729b14
 m. aç- T707b, A721a27
 m. sür- "Hükümdarlık etmek." A719a9, A724a2, A726a19, A727b15
 m. T709b3, T714b27, T715b27, T716b24, T718a7-15(2), T718a16(2), A720a7-8, A721b20, A722b9(3)-11, A723a10, A724b4, A725a8, A725a16, A726a22, A727b1(2)-6-16, A728a2-5-9-11-17-21(2)-24, A729a15, A729b8-18, A732a8-10-27, A732b10-20-21-24, M785b26, M786a9, M790b27, M797b12
 m.-nî T700a18, T706a12, A721a26, A723a24, A723b10, A724a17, A725a25, A726a19, A726b12, A727a25-27, A727b5-6, A728a13-14-16-23, A728b4, A731a10, M787b23
 m.-ke T696b12, T699a10, A722a7, A723b21, -22, A728a12-24, A732b7
 m.-de T696b10, A726b10
 m.-dîn A731a8
 m.-üñ M791a20
 m.-üñe T712a12
 m.-î T706a15, T709a11, A720a17, A721b12, A723b18, A724a16-18, A727b15, A730b13, A733a8, M786a25, M788a1, M789a18, M796a10, M800b4
 m.-inîñ T715b3, A724b2, A726a22, A728b4, A729a6, A729b9
 m.-in A719a11, A720a17, A721a25, A723a26, A724a4, A724b3-13, A725a25, A727a3, A728b12, A730a10-15-17, A733a9
 m.-inî A720a12, A723a25, A725b7, A732b12
 m.-iğ T695b9, T697a9, T699a11, A720a16-23, A721b18, A723a11, A728a25, A728b15-25, A729a8, A730a8, A731b17
 m.-ide T694b18, T695b2-10, T696a27, T699a9, T715b2, A720a8, A720a22, A721a24, A721b12, A727a8, A727b9, A731a7, M787a12
 m.-idin T711b19, A720a15, A723b15
 m.-idindür T715b18
 m.-idin irdiler T717a5
 m.-leridin T708a6

milk-ârây (Ar.Fa.birl.s.) Memleketi. Ülkeyi süsleyen.
 hâtır-ı m.-iñ M791b7

min- Binmek. hayvanın üzerine binmek.
 m.-ip T713a20

min Ben. birinci tekil kişi zamiri.
 m.-i zâr udûn M788a12

m. m. T700b17

m.-dür m. T710b25, T713a23

m. T694b4, T698a15-26, T699b22, T700b4, T706a5, T708b23, T709a27(2), T711a11, T712a4, T712b2, T713a22, T715a18, A722a23, A723b2, A725a22-27, A726a13, A727b4, A729b22-23, A733b1, M788a18, M790a4-11, M791a22, M795a17, M795b2-14, M799a22, M799b19

m.-niñ T698a15-17-18-27, T70b4-17, T701a11, T702b12, T704a21, T706a1, T710a10, T710b25-26(2), T713a22-23, T713b13-18, T717b9, A723a1, A726a26, A726b26, M789b22, M797a5(2), M799b16

m.-niñ bile T709a27(2)

m.-niñ üçün T698a10

m.-1 T698a25, T701a12, T706a1, T709b23(2), T711a11, T716b10, A731a15, M787a12, M790a5, M791a14, M794b8(4), M795b2, M796a22, M796b3(2), M801b7-8(2)

maña T698a9, T700b23, T701a6, T701a22, T706a1, T702b4, T702b13, T702b14, T713b13, T717a3, A722a24, A723b15, A726b17, A726b18, A726b22, A728a5, A733a2, A733a21, M787a14(2), M787a21, M788a14, M791a4, M791a13 (2), M791a14, M791a22(2), M794b6, M795a11(2), M795a12, M795a17, M798b3(2), M801a26, M801a27
m.-din T694b3, T706b3, T708b22, T709b25, T710a5-10, T710b24, M796a2-22, M798a22

miñ

Bin; pek çok.

birge m. bol- T701b22

m. irdi M797a26

m. T695a13-24, T695b6, T697b1, T699b2, T711a4, T711b11, T712b3-7, T717a27(2), T718b8-11, T719b14, A722b13-23, A723a9, A726b26, A730a20, A731a23, A731b3-5-6(2)-15-26, A733a14, M784b10-12-20, M795a10, M796a6, M796b15, M798a23, M801b24

m.-din T695b26

m.-din bir T705b20

m.-din birin T695b1, A733a20

m.-din birini M784b10

m.-din birge M795a10

Minā

(ö.a.)Mekke'nin doğusundaki dağlarda buradan Arafat'a giden yol üzerinde bir yer.

M. T695b9

min Allahi't-tevfik (Ar.) Tevfik Allah'tan. yardım Allah'tan.

m. A. T718a24

miñ altı yüz Bin altı yüz.

m. a. y. T696a14

mināyl

(Fa.Ar.)Mineli. lacivert veya yeşil renkli sırça ile nakışlanmış olan.

m. şîşe M798b27

- miñ biş yüz** Bin beş yüz.
m. b. y. T696a15
- miñ iki yüz** Bin iki yüz.
m. i. y. T696b17
- minnet** (Ar.) Bir iyiliğe, bir iyilik yapana karşı kendini borçlu görme.
m. kıl- A723b23
m. koy- A730a8
- minnet-dār** (Ar.Fa.birl.s.) Birinden gördüğü iyiliğe karşı mahcup ve müteşekkîr kalan.
m. bol- A732b4
- miñ tokuz yüz otuz** Bin dokuz yüz otuz.
m. t. y. o. T696a16
- minvāl** (Ar.) Usûl, şekil, tarz, yol.
m. bile M782b11
- miñ yitmiş** Bin yetmiş.
m. y. T703a8
- mir-âhūr** (Fa.) Saray ahırının amiri, imrahor.
m. M789a17
- mir-âhūrîlûğ** (Fa.T.) Sarayın ahır amirliği görevi. imrahorluk.
m.-in A725a3
- mirās** (Ar.) Miras. Ölenin yakınlarına bıraktığı mal, mülk.
m.-iñ irmiş A733b8
- mir'at** (Ar.) Ayna.
m.-1 vesvās M785a18
- Mir Derviş Muhammed** (ö.a.) Sultan Mahmut'un meclisine dahil olanlardan.
M. D. M. M796a26
- Mir Moğul** (ö.a.) Sultan Hüseyin'in musahiplerinden biri.
M. M. M796a24
- Mir Seyyid Ebu İshak** (ö.a.)
M. S. E. I. M789a10
- Mirzā** Beyzade, asalet ünvanı; Sultan Hüseyin Mirza.
M. bile M792b17
m. dik M791b2
m. M788b18, M789a2, M789b22, M790a9, M791b1, M792b21, M793a3-4-12-15, M794a13-14-24, M794b6, M795a10, M796b10, M799b17, M800b11, M801a16-21

m.-nî M786b23, M789a23-24, M789b6-18,
M792b13-26(2), M793a5-7, M794b26, M797a12
m.-nî M793a6, M794a21
m.-ğa M793a5
m.-m M793b24, M795b20-21-22

Mîr Zeyne'l-âbidîn (ö.a.)
M.Z. M794a7

mîs (Fa.) Bakır.
m. T703a12(2)

mîsâl (Ar.) Örnek; benzer. gibi.
m.-i vâcibü'l-imtisâle M787b1
m. bile M782b11
m. M784a26
m.-nî M795b8
m.-in M783b5

Mîsâl (ö.a.) Nuh'un oğlu Sam'ın ikinci oğlu
'Alim'in oğullarından biri.
M. T696b7

mîşkal (Ar.) Yirmi dört kırıtlık bir ağırlık ölçüsü.
kırk m. A722b13

mîve (Fa. Meyve.
m. T713b19, T716a23
m.-sî T713b17, M788a25
m.-leri A729b19, M785a27

mîvelik (Fa.T.) Meyveli. meyvesi olan.
m. T716b3

mîzâc (Ar.) Huy, tabiat, yaradılış; sağlık, beden
sağlığı; beden vücut.
m.-da M789b3
m.-î M726a12
m.-î M788a22
m.-î M783a16-20
m.-in M782b15
m.-ida M799a24
m.-î M787a8
m.-î M801b26
m.-ları M789a23, M800b5
m.-larını M795a24
m.-ları M797a12

mîzbân (Fa.) Ev sahibi.
m. T711b9
m.-ğa T708b13
m.-î A729a17

mîzân (Ar.) Terazî, tartı; ölçü; ölçek.
m.-î M783b3, M787a3

Moğul Big (ö.a.) Sultan Hüseyin Mirza'nın emirlerinden
biri.

- M. B. M789b19
M. M789b19
- mu'abbir** (Ar.) Rüya tabir eden, rüya yorumlayan.
m.-ler T701a15
- mu'âf** (Ar.) Muaf, affolunmuş, bağışlanmış, ayrı tutulmuş, ayrıcalıklı.
m. durur M799b20
m. bol- M801a8
m. tut- M801a9-10-11(2)
m. M787b26
- mu'âlece** (Ar.) İlaç yapma, ilaç hazırlama, ilaç kullanma.
m.-ğa T716b25
m.-side M788b1
- mu'âmele** (Ar.) Davranış, hareket.
m. T707b
- mu'allim** (Ar.) Hoca, öğretmen.
m.-i avval M799a5
m. i gâni M799a5
- mu'arra** (Ar.) Uzak, berî; soyulmuş, çıplak.
m. durur M797b13
m. irdi A720b23
m. M782b9
- mu'âşır** (Ar.) Aynı asırda yaşayan, çağdaş.
m. irdi A724a8
m.-1 A722b18
- mu'aşşar** (Ar.) Güzel kokulu, ıtırılı.
m. bol- M788a12, M787b27
- mu'ayyen** (Ar.) Tayin edilmiş, belli, belirli, sabit.
m. irmes T716b12
m. kıl- A733b3
- mu'azzeb** (Ar.) Eziyet çeken, azab içinde olan.
m. tut- T713b27
- mu'azzez** (Ar.) Aziz, izzet ve şeref sahibi, şereflendirilmiş.
m. M795a3
- mübîd** (Ar.) Tedbirli, akıllı adam; hakim, filozof.
m.-ler A726a11-13
m. ü hakim A726a9
- müciib** Sebep, vesile; gerektiren, gereken, lazım gelen, gerek.
m.-i 'azl T714a5
m.-i elem M795a25

m.-i fesād A723b21
 m.-i ğaflet A728a11
 m.-i ğam M795a15-24
 m.-i ğüşāyış M798a11
 m.-i hoş-hallık M799b13
 m.-i hün-bārliĝ M787b24
 m.-i imān T714a26
 m.-i inbisāt M798b11
 m.-i intibāh M793a22
 m.-i 'ış ũ huzūr M788a5
 m.-i kām M800a26
 m.-i kelāl M794a20
 m.-i kūdūret M795b16
 m.-i maht T694b4
 m.-i melāl M788a19
 m.-i mūbāhāt M797a11
 m.-i negāt M797a14
 m.-i sa'ādet M794a21
 m.-i sa'ādet-i dāreyn M789a25
 m.-i ser-efrāzliĝ M787a16, M795a9
 m.-i ser-efrāzlık M797a25
 m.-i şihhat M794b11
 m.-i sūĝ-i e. M796a16
 m.-i şifādur T716b23
 m.-i şöhet T716b24
 m.-i tefāhūr M787a22
 m.-i tenbih A723b8
 m.-i teneffūr A730b11
 m.-i tereddūd T696b16, A723b21
 m.-i tereddūd-i hātır M794a10
 m.-i terviḥ M793b18
 m.-i teskīn M797a8
 m. M795a6, M795b9
 m.-i T704b14, T709a7, M790a15

mu'ciz

(Ar.) Başkalarını hayrette düşüren, başkalarını fiilinin üstünlüğü ile geride bırakan; mucize.

m. A729b20

m.-i T703b8, T714b15

mu'cizāt

(Ar.) Mucizeler. Tanrı'nın emriyle peygamberlerce yapılan ve halkı hayrette bırakan olağanüstü işler, haller.

m. T705b14, T708b12, T716a9

m.-i T697a6, T707a20, T708b14, T714a21, T715a13

m.-idin T703a11, T709b14, T714b3

mu'cize

(Ar.) Mucize. Tanrı'nın emriyle peygamberlerin yaptıkları veya onlara hasıl olan olağanüstü işler, haller, keramet.

m. T697a15, T704a19, T705b4, T707b(2), T714a24-26

m.-ni T714b27

m.-si T704a14, T709b18, A727a16, A729b3

m.-sidin A731b17

m.-ler T716b11

- mufaſſal** (Ar.) Tafsilatlı, ayrıntılı, uzun uzadıya anlatılan.
m. M800a1
- Muğ** (ö.a.) Bir tarihçi ?
M. A718b2
- muğanni** (Ar.) Şarkıcı.
m. irdi A731b1
- muğanniyye** (Ar.) müen. Kadın şarkıcı.
m. irdiler A731b5
- muğaylân** (Fa.) Deve dikenî.
m.-ları M785b4
- muğtenem** (Ar.) Ganimet olarak alınmış.
m. tut- M798b12
- muğabbir** (Ar.) Haber veren, bildiren.
m. M796b5
- muhâcir** (Ar.) Göç eden, göçmen.
m.-iniğ M794b18
- muhâfazat** (Ar.) Koruma; besleme, bakma.
m. başla- T695a19
m. kıl- T701a26, A722a19
m.-iğga M798b18
m.-i T702b10, T711b15, M786a5
m.-i uçûn T703b12
m.-in t705a21
m.-iğga T713b12-14
- muhâfız** (Ar.) Koruyan, muhafaza eden, değiştirmeyen.
m. M796b8
- muhâl** (Ar.) İmkânsız, mümkün olmayan, olmaz, olmayacak.
m.-dür A723a26
m. körün- A719a15
m. M783a18, M784b5, M802a10
- muhâlefet** (Ar.) Farklılık, aykırılık; karşı gelme, iftira etme; düşmanlık.
m.-dür T708a3
m. kıl- T702a23
m. A723b16, A730a7
- muhâlif** (Ar.) Aykırı, farklı, uymayan, muhalefet eden, karşı gelen.
m. M785a2, M786a7, M796b7
m.-i M785b25
- muhâlif-seyr** (Ar.Fa.birl.s.) Farklı hareket eden, aykırı davranan, aksi davranışlı.

çarh-ı m. A720b13

muḥalled (Ar.) Sürekli, devamlı, ebedî.
m. bol- M790a16
m. M797a15

Muḥammed Suçı (ö.a.) Sultan Mahmut'un meclisine dahil olanlardan.
Mir Derviş M.S. M796a26

Muḥammed Kökeltaş (ö.a.) Sultan Hüseyin'in musahiplerinden, meclisinde olanlardan bir kişi.
M.K. M796a25

Muḥammed (ö.a.) Hz. Muhammet.
Hazret-i M. Şalla'llāhu 'aleyhi vesellem
T694b8, A726b22

Muḥammed-i ma'sūm (ö.a.) Sultan Hüseyin Mirza'nın oğlu
Ebul-muhsin Mirza'nın lakabı.
M. M796a21

Muḥammed Emīn Big (ö.a.)
M. E. B. bile M788b14

muḥarrem (Ar.) Kamer takviminin birinci ayı.
m. ayınıḡ T696a13, T705a1

muḥarrer (Ar.) Yazılmış, kaydedilmiş.
m. M798b18

muḥāşara (Ar.) Kuşatma, etrafını çevirme.
m. bile T707a25, A725b10
m. kıl- T707a25, T707b(2), A726b14, A727a11
m.-sığa T710a3

muḥāṭab (Ar.) Kendisine hitap edilen, sorumlu tutulan.
m. kıl- T698b5, T703b15

muḥayyel (Ar.) Tahayyül edilmiş.
pāk u m. idi A733a26

muḥāzī (Ar.) Bir hizada, aynı hizada.
m.-sığa A731a25

muḥbir (Ar.) Haber veren.
m.-dür T711a20
m. T712a19

muḥikk (Ar.) Haklı, iddiasında haklı olan.
m. irkenin T700b26

Mühil (ö.a.) Eyüp Peygamber'in büyük oğlu.
M. T702b24

- muħill** (Ar.) Halel getiren, sakatlayan, bozan.
m. kıl- T710a17
- muħlis** (Ar.) Dostluğu ve samimiliği ve her halı içten gönülden olan, tevazu ifadesiyle birinci tekil kişi zamiri yerine.
bende-i m.-niğ M789a7
m.-iğni M797b16
- muħlisâne** (Ar.) Samimi olarak, içten gelerek, dostlukla.
m. M787a26
- muħkem** (Ar.) Sağlam, sağlamlaştırılmış, kapanmış.
m. kıl- A722a20
- muhtâc** (Ar.) Muhtaç, bir şeye ihtiyaç duyan, ihtiyacı olan.
m. bol- T700b9, M786a16
m. T715a2
m.-larđa T695b2, A729a4
- muhtâr** (Ar.) Hareketinde serbest olan, dilediği gibi davranma özgürlüğüne sahip.
m. siz M802a1
- muhtaşar** (Ar.) Kısaltılmış; kısa; öz, özet, özetlenmiş olan; bir konunun anlatımının kısaltılması.
m. A727a2, M786b24
m.-đa T700b2, T711b13
m.-da T708b19, T712b6, T714a17, A721b8, A724b4, A730a27
m.-i T715b2
- muhtefi** (Ar.) Saklanan, gizlenen, gizlenmiş olan.
m. bol- T715a15
- muhtelif** (Ar.) Çeşitli, farklı, değişik; farklılık, ihtilaf, karışıklık, çeşitlilik, zıtlık, birbirine uymazlık.
gerdiş-i m. A727a22
şabâyi'-i m. M790b7
m. T711b13, T712a21, T715a13, A724b8, A724b17
- muhtelefün fih** (Ar.) Üzerinde ihtilaf olunmuş mesele.
m.-dür A723b17
- muhtelif-mizâc** (Ar.Fa.birl.s.) Zıt mizaçlı, değişik yaradılışlı, değişken yaradılışlı.
m. A720b15
- muhtera'** (Ar.) İcat edilmiş, ilk kez yapılmış, yaratma.
m.-idür T717b19
- muhteri'** (Ar.) Bir şeyi ilk kez yapan, bir şeyi ilk kez ortaya çıkaran.

- m. bol- T695b11
- muhterik** (Ar.) Tutuşup yanan.
m. iyle- M783a15
- muhteriz** (Ar.) Çekinen. sakınan.
m. bol- T709b24
- muhtesib** (Ar.) Timurlular devletinde dini bir memuriyet.
m. M793b6
m.-ler M793b10
- muḳābele** (Ar.) Karşılık verme. karşılık; karşılaştırma.
m. T713b2
m.-de M782b10, M789b26
m.-side T703a3, M789a12, M797a20, M799a22
- muḳaddem** (Ar.) Önce gelen. önde gelen. esas; değerli. üstün.
m. tut- M787a11
m. T718a21
- muḳaddes** (Ar.) Mübarek. kutsal. mukaddes.
m. T700a2, T705a5
vâdî-i m.-dîn T704a16
- muḳaddimât** (Ar.) Girişler. başlangıçlar.
m. M802a6
m.-dîn M786b8, M792a24, M792b11
- muḳaddime** (Ar.) Kitaplarda başlangıç. giriş. önsöz.
m.-side T695a14
- muḳarreb** (Ar.) Yakın olan yaklaşan. ulaşan.
m. bol- T706b23
m. T703b1
- muḳarrer** (Ar.) Kararlaştırılmış. belirlenmiş. tayin edilmiş; anlatılmış. bildirilmiş; değen. ulaşan; verilmiş. kararlaştırılarak verilen.
m.-dür T714a17, M785b22, M786a23, M792a25
m. irdi A731b8
m. bol- A732b6, M786a24, M793a24, M801a8, M802a6
m. it- M798b19
m. kıl- T696b9, T705a5-21, T705b7, T709a22, A724a5, A725a7, A729a4, A730a7, A732b10, M792a26, M796b6, M800a19
m. kılîl- M793b15
- muḳârin** (Ar.) Erişmiş. yaklaşmış. ulaşmış.
m.-leriniḡ M787b13

mukarrin	(Ar.) Yakın olan, bilen, farkında olan. m. bol- T694b11, M800b11
mukassır	(Ar.) Kusurlu. m. M785b24, M787b7
mukāvement	(Ar.) Karşı koyma, dayanma, karşı durma. m. kıl- A729b8 m. A731a1 m.-din A729b10
mukayyed	(Ar.) Bağlı, bağlanmış, zincirlenmiş. m. kıl- A722a7
mukim	(Ar.) İkamet eden, oturan. m. irdi T702a23, T715b26 m. irdiler T697a9 m. bol- T695b23 m. M783a20
mukri	(Ar.) Kur'an okuyan. m. M793b5
muktezi	(Ar.) Gerektiren, icap ettiren; gereklilik, zaruret; lazım olan, gerekli olan hal; talep, istek; iktiza eden. m.-i avval A719a20 m.-dür T700b3 m. bol- T694b1, M783a1 m.-si M785b23, M799a11 m.-sidin M785b16
mum	(Fa.) Mum, bal mumu. m. T709b19
mūmla-	Balmumu ile bir kabın içini sırlamak, cilalamak. m.-miş M800a15
munça	Buna. bkz. bu.
munça	Bu kadar, bunun kadar, bunca. bkz. bu.
munda	Burada. bu konuda, bunda. bkz. bu.
mundağı	Bundaki, buradaki, bu konudaki. bkz. bu.
mundağ	Böyle, bu şekilde, bunun gibi. bkz. bu.
mundın	Bundan. bkz. bu.
muni	Bunu. bkz. bu.
muniğ	Bunun. bkz. bu. krş. munuğ.
mūnis	(Ar.) Cana yakın.

- m. M801a22
- muntazır** (Ar.) Bekleyen, gözleyen.
m.-lar M783a4
- mununq** Bunun. bkz. bu. krş. munıq
- mūr** (Fa.) Karınca.
m. T710b20, T710b23(2)-26-27(2), T712a18,
A726b16, M788a15
m.-nı T710b21
m.-ğa T711a1
- murabba'** (Ar.) Dört köşeli.
meydān-ı m. T710b14
- murād** (Ar.) İstek, dilek, arzu; maksat, meram, murat.
m. u maqşūd M792a20
m. sarı M797b2
m. M784a24, M785a3, M785b10, M786a26,
M787b14, M788a6-7-8-16, M797b1-2-20-23
m.-nıq M786a26
m.-ı M784a23, M789a18, M791b8-27,
M792a21-22(2)-27, M801a18
m.-ın T697a2, T708b16, M797b2
m.-lar M798a3
- murādāt** (Ar.) Muratlar, istekler, maksatlar.
m. u maqāsıd M788b13
- murakka'** (Ar.) Eklenmiş, ek yapılmış, yama vurulmuş.
m.-nı M790b22
- murassa'** (Ar.) Değerli taşlarla süslenmiş, bezenmiş.
m. irdi T710b15
m. kıl- " Değerli taşlarla süslemek,
bezemek." T701b18, T705a20, T710b11, A719b17,
A731a22-25, M784a24
m. M787b19
- muşādaḳatlık** (Ar.T.) Dostluğu olan, yakınlığı
arkadaşlığı olan.
m. M783b20
- muşaddi'** (Ar.) Usandıran, bıktıran, zahmet veren.
m. bolul- M787a12
- muşāḥabet** (Ar.) Konuşma, görüşme, sohbet etme.
m. kıl- T713b25
m. T706b8, M786a1
m.-dın T711b9
m.-idin T704a25
- muşāḥib** (Ar.) Arkadaş; hükümdarın özel mailyeti olan
bilgili, sözünden sohbetinden yararlanan,
nüktedan ve hazır cevap kimseler.

hem-dem ü m.-dür M791a4
 m. bol- T718a6
 m. kıl- A725b27

muşâhibliğ (Ar.T.) Arkadaşlık, dostluk.
 m. T706b16

muşahhar (Fa.) Ele geçirilmiş, zaptedilmiş, istila edilmiş, kazanılmış.
 m. bol- T701b24, M788a1-9, M789a18, M791b3, M798b1, M800b4
 m. kıl- A730a7-10

muşâlahe (Ar.) Barışma, uzlaşma; güvenlik, barış.
 m.-i milk A732b3
 m.-ğa A720b18

musallağ (Ar.) Birisine, bir şeye bağlanan, rahat bırakmayan.
 m. kıl- " Bir şeyi veya birini başkasının başına bela etmek." T704b7

muşammem (Ar.) Kesin olarak karar verilmiş.
 m. kıl- T706a14

muşannif (Ar.) Kitap yazar, müellif.
 m.-iniğ A718b15

muşavvir (Ar.) Tasvir yapan, resim yapan.
 m. A725b15
 m.-ni A725b21

Müsi Musa Peygamber.
 M. 'aleyhi's-selâm T696a15-16, T700a12, T703a9-13-26, T703b1-4-8-10-16-17-24, T704a3-5-7-9-12-15-16-19-20-24(2), T704b1(2)-8-9-11-13-15-16-17(2)-18-24-26-27, T705a4-6-7-8-9-10-13-14(2)-18-19(2)-23, T705b2-3-5-11-12-15-17-20-21-27, T706a2-3-5-6-7-9-14-15-22-25(2)-26, T706b5-7-9-12-15-16-23-27, T707a1-2(2)-3-4(2)-5-10(2)-19, T707b, T708a16, T708b20, T709b1, T713a2-4-5, A719b24
 M. 'aleyhi's-selâm bile T705b16
 M. 'aleyhi's-selâmnığ T703b2-3-14-23, T704a13, T704b14, T705b9-17, T706b1, T707a6-20
 M. 'aleyhi's-selâmnı T703b9-19, T704a6-8, T705b5-24, T706b11
 M. 'aleyhi's-selâmğa T695b3, T703b21-26(2), T704a13-25, T704b17-27, T705a15-23, T705b6-22-23-26(2), T706a1-3-7, T706b26, T707a1
 M. 'aleyhi's-selâmdın T702a13, T705a2, T706a12, T707a21-22
 M. T703a13, T703b9, T705b23, T706a2-4-15-17-18, T706b3-4, T707a11(2),

- T707a24, T712b26-27, T713a1, A720a3
M.-nif T704a23
M.-din T705b10
- muşibet** (Ar.) Felaket, sıkıntı, ansızın gelen bela.
m.-ka T717b20
m.-i T717b20
- mûsikî** (Ar.) Müzik.
m. T717b18
- Müşul** (ö.a.) Musul, Irak'ın kuzeybatısında Dicle Irmağı'nın kıyısında eskiden beri yerleşim yeri olan şehir.
M. idi T716a1
M. A725b5
M.-da T696a12, A729b11
- muta'asşıb** (Ar.) Kendi tarafını aşırılıkla tutan.
m. T697b25
-
- mutâbık** (Ar.) Uyan, birbirine uygun.
m.-i M789a16
- mutallâ** (Ar.) Yıldızlanmış, yıldızlı, süslenmiş.
m. bol- M797a21
- mutaşaddî** (Ar.) Bir işe girişen bir işe kalkışan, tasaddi eden.
m. bol- A732a8
- mutaşarrıf** (Ar.) Kendisinde bir şeyi kullanma hak ve kullanma yetkisi olan.
m. bol- A728a24
- mutaşavver** (Ar.) Düşünülmüş, olabilir, akla gelebilir.
m. M801b13
- mutaşavvir** (Ar.) Tasarlayan, tasavvur eden, düşünen.
m. irdi T700b16
- muṭṭalî** (Ar.) Şahit olan, gören, bilen, bilgili, öğrenmiş.
m. irdi T698b15
m. bol- A723a18
- muttaşıl** (Ar.) Devamlı, sürekli, aralıksız; birleşen, bitişen, kavuşan.
m. bol- T704b22, T713a18
m. T698b27, M796b18
- mu'teber** (Ar.) Değer verilen, itibar edilen, güvenilir, inanılır, hatırı sayılır.
m.-dür T717b25
m. T696b16, T716b16-19

- Mu'tefikât** (ö.a.) Lut Peygamber zamanında doğru yoldan ayrılan. sapkınlıkları sebebiyle Lut Peygamber'in doğru yola çağırdığı kimi rivayete göre beş kimi rivayete göre yedi şehir.
M. T699a7
M.-nı T699a7-9-13
- mu'tekad** (Ar.) İnanılan. inanış.
m.-i T702a19
- mu'tekid** (Ar.) İnanan. itikad eden.
m. irdi A726a25
m. bol- T716b21
m. kıl- T715b21
- mu'tekif** (Ar.) Ramazanda bir yere çekilip ibadetle meşgul olan.
m. bol- T705a5
- mu'temed** (Ar.) Kendisine inanılan. güvenilen.
m.-i enis M797a2
- mu'temen** (Ar.) Emin olunan. güvenilen.
m.-i celis M797a2
- mu'terif** (Ar.) İtiraf eden. kusur ve kabahatini gizlemeyerek söyleyen. anlatan; inanan. kabul eden.
m. bol- T697a16, T711b15, T716a17
- mu'ti'** (Ar.) İtaat eden. boyun eğen. bağlı.
m.-i emr ü nehy M795b14
m.-i fermân M787a26
m. irdiler T708a11
m. bol- M791a14
m. kıl. A727b3
m. ol- M792a9
m. M798b24
m.-rak M792a27
- mu'tlak** (Ar.) Yalnız. tek; kayıtsız. şartsız; mutlaka.
bâkî-i m. "Tanrı." M796a12
kâdir-i m. "Tanrı." M802a9
ma'dûm-i m. T718a2
m. M785a13
- mutlaka** (Ar.) Her halde. ne olursa olsun. illa.
m. M794a1
- mu'trib** (Ar.) Çalgı çalan. çalgıcı.
m.-i bezm-i tarab M790a21
- muvâfaqat** (Ar.) Uzlaşma. razı olma; uygunluk. uyma.
m. kıl- T702a5, A724a5

m.-iğa T709b20

muvâfakatlık (Ar.T.) Anlaşan, uyuşan, birbiriyle uyuşan.
m. M783b19

muvâfık (Ar.) Uygun, münasip; denk, yaraşır; yerinde; doğru.
m. irdi M790a9
m. irmes M786b1
m. bol- M790a10, M790b8
m. tüş- T701a11, A730b21, M788b6
m. kil- M787b14
m. T704b18, T706b1, T712a8, A724b18, M791b2, M796b7-11-12, M802a18
m.-i M789a16
m.-rak M791b21

muvaḥḥiş (Ar.) Urküten, korkutan.
m. A725a8, M797a7

muvâşalat (Ar.) Ulaşma, varma, kavuşma.
m. M787a6

Muzaffer Hüseyin (ö.a.) Sultan Hüseyin Mirza ile Hatice Begim'in oğlu.
M. H. M795b23
M. H. bin Sultan Hüseyin M796a22, M796a22

muzafter (Ar.) Zafer kazanmış, üstünlük kazanmış.
m. ü mansür A729b13
mansür u m. M800b4
m. kıl- T706a1

muzafter-livâ (Ar.Fa.birl.s.) Zafer kazanmış bayraklı, üstün gelmiş, bayrağı muzafter.
m. M801a18

mużırr (Ar.) Zararlı, zarar veren.
m.-rak T704b8

mużtarib (Ar.) Sıkıntı çeken, rahatsız olan, ıstıraplı olan.
m. bol- T698b4
m. T717a9, M800a26

mübāhāt (Ar.) Övünme.
mücib-i m. M797a11
m. kıl- T699b6

mübālağa (Ar.) Mübalağa, bir şeyi çok büyütme ileri vardırma, abartma; pek fazla, çok aşırı; küçük bir şeyi büyük gösterme.
m. kıl- T705b1-17, T710b10, A729b27, M799b13
m. körgüz- T699b8
m. bile A724b24
m. M801a5

m.-nı A728a10
m.-lar T697b20

mübālağalığ (Ar.T.) Büyük. önemli.
m. M801a10

mübārek (Ar.) Mübarek. uğurlu. kutlu. saadetli
değerli; bereketli.
m. T698a5-20-22, T702b5-19, T703b17, T705b18,
T707a8, T708a11-12, T710b25, T711b10, T712a9,
T713a14-24-27, T713b21, T716b18, A731b17,
M785b14-22, M786a13-20, M787a16, M789a23-26,
M789b6-12, M790a13-20, M790b6-19-24, M793a5,
M794a22, M795a24, M795b27(2), M796b1,
M797a12, M799a18, M799b14, M800b5
vücūd-ı m.-ığa T713b25

mübārek-hâşır (Ar.Fa.birl.s.) Yüce kişi. uğurlu.
feyizli kişi.
m. M793b7

mübāşeret (Ar.) Bir işe başlama girişme.
m. kıl- "Yakınlık kurmak, beraber olmak."
T698a4

mübeddel (Ar.) Değişmiş olan, dönüşmüş olan.
m. bol- M789b6, M798a6
m. kıl- M786a17, M802a1

müberrā (Ar.) Temizlenmiş. aklanmış. bir durumdan
uzak.
m. irdi M782b9

mübtelā (Ar.) Tutulmuş. belaya uğramış; tutkun. bir
dertten mustarip.
m. bol- T704b2
m. eyle- A729a14
m. kıl- T695a4, T696b23, T708a6, T716a9
m.-sınığ M788a21

mücāhede (Ar.) Nefsi yenmek için çalışma, uğraşma.
m.-ler A721b13

mücāhid (Ar.) Cihat eden. din düşmanlarıyla savaşan.
m. T697b18

mücāvir (Ar.) Mabet veya tekke yakınlarına çekilip
oturan, zamanını ibadetle geçiren.
m. irdi T713b7(2)
m. T713b8-9

mücerred (Ar.) Yalnız. tek.
m. T715a27

mücerretlik (Ar.T.) Bekârlık, yalnız olmak.
m.-ka T714b3

mücmel	(Ar.) Toplanmış, bir araya gelmiş; kısa ve az sözle anlatılmış, öz, özet. m. idi A733a26 m. A733a26, M800a1, A728a20, A731b22
mücmelen	(Ar.) Kısa olarak, kısaltılarak, az sözle. m. T707a17, T712a9, A728b2
mücrim	(Ar.) Suçlu. m. M802a9 m.-lerğa M792a1
müctenib	(Ar.) Çekinen, sakınan, uzak duran. m. T700b22
müctemî	(Ar.) Toplanmış, bir araya gelmiş. m. M783b26
müdâ'î	(Ar.) Çağrı. m.-sî M796b21
müdâm	(Ar.) Sürekli, devamlı. m. bol- M783b14 m. M789a27, M792a5, M795b22
Müdâmi	(ö.a.) Bazılarınca Zecrema ile birlikte peygamber olduğuna inanılan kişi. M. T713a4
müdâvemet	(Ar.) Devam etme; bir işe aralıksız devam etme. m. kıl- M798a5 m.-î A728a11
müdde'â	(Ar.) İddia olunan şey, ileri sürülerek savunulan düşünce, iddia. m. kıl- T711a2 m. A725a6, A733b9, M786b11, M789a16 m.-nî A732b19 m.-ğa M790b22 m.-dîn M799a22 m.-sî T703a19, T711b22, T717b27, A733a17, M788b2-6 m.-sînî T700a10 ihtiyâc u m.-ları M792a25 m.-ları M796b7
müddet	(Ar.) Süre; zaman, vakit; devir, dönem; bir zaman, belirli bir zaman. m. ü zamânî T707b m.-î da'vet T708b8 m.-î nüblüvetide T702b23 m. T697a13, T703a3, T704b11, T709a1, T715b8 m.-de T711a8 bu m.-de " Bu kadar zamanda." M788b23, M790b22, M799b18 m.-dîn T713a15

	<p>m.-i T699a18, T713a8, A722b7, A725b6, A726a6-22, A727a20</p> <p>m.-in A728b21</p> <p>m.-ide T703a8, A723b27</p> <p>m.-idin t712a15</p> <p>m.-lerdür T709a9</p> <p>m.-lerdin T712a15</p> <p>m.-lerin A724b9</p> <p>m.-lerini A724b17</p>
müddeti	<p>(Ar.) Bir müddet, bir süre, bir zaman.</p> <p>m.-dür M787b12</p> <p>m. T708a12, T708b11, T710a7, A733a9, M790b19, M798b8, M799b10</p>
müdevver	<p>(Ar.) Yuvarlak, değirmi.</p> <p>m. M787b18</p>
mü'ebbed	<p>(Ar.) Sürekli, sonsuz, ebedi devamlı.</p> <p>m. bol- M790a17, M797a15</p>
mü'eggir	<p>(Ar.) Çok hissedilen, içe işleyen, dokunaklı.</p> <p>m. T714b6</p>
mü'ezzın	<p>(Ar.) Ezan okuyan.</p> <p>m.-din M793b11</p>
müfärekat	<p>(Ar.) Ayrılma, uzaklaşma.</p> <p>m.-i M795a5</p> <p>m.-ini M794b18</p>
müfessir	<p>(Ar.) Tefsirci, tefsir eden; Kur'an'ı yorumlayan din bilgini.</p> <p>m.-ler T707a21, T712a8</p>
müfevvez	<p>(Ar.) Verilmiş, bırakılmış.</p> <p>m. bol- A719b21</p>
müfid	<p>(Ar.) Faydalı, anlamlı.</p> <p>m. T718a21</p>
müflis	<p>(Ar.) İflas etmiş, parasız.</p> <p>m. T718a8</p>
müfriş	<p>(Ar.) Çok fazla, aşırı, haddinden fazla.</p> <p>m. T701b15, A719a18</p>
müftehir	<p>(Ar.) Övünen, sevinen.</p> <p>m. irdi A729a13</p>
müfti	<p>(Ar.) Fetva veren; müftü.</p> <p>m.-si M782b4</p> <p>m.-ler M784a1</p>
müheyyā	<p>(Ar.) Hazırlanmış, hazır.</p> <p>m. A725a17</p>

- mühlet** (Ar.) Mühlet, bir işin yapılması için verilen zaman, süre.
m. T699a14
- mühlet-fezây** (Ar.Fa.birl.s.) Süre, zaman arttıran, zaman veren.
m. bol- A733a27
- mühlik** (Ar.) Helâk edici; yakıcı öldürücü; çok, pek fazla.
m. T700b12, M784a10, M785a26, M801a23
- mühr** (Ar.) Mühür, imza.
m. kıl- "Mühürlemek." A725a21
m.-i ihfâ M791b11
m. M788b25, M793b21
m.-i M793b26
- mühr-dâr** (Ar.Fa.birl.s.) Devlet erkanının mühürlerini korumak ve onun emriyle gereken evrakı mühürlemekle görevli memur.
m. M793b26
- mühre** (Fa.) Yuvarlak, halka; güneşin etrafında oluşan ışık halkası.
m.-sîdin M787b18, M796a3
- mührlük** (Ar.T.) Mühürlü, mühürlenmiş, kapatılmış.
m. T711a21, M789b1
- müjde** (Fa.) Müjde, sevinç haberi; hayırlı, sevinçli haber.
m.-i cānî M787a21
m.-i ümid-i vişâl M792a2
m. bile M791a22
m. T713a25
m.-sî M788b1
m.-sîn M792a4-12
- mükâfât** (Ar.) Ödül, bir şeye karşılık olan.
m.-idur T718a9
- mükâleme** (Ar.) Konuşma, karşılıklı konuşma.
m. kıl- T710b22
m. T704a15
m.-dîn T702b1
- mükedder** (Ar.) Kederli, üzüntülü.
m. kıl- M801b14
- mükerrem** (Ar.) Mutlu, bahtiyar, sayılan, aziz, muhterem.
m. kıl- M795a14
- mükerrer** (Ar.) Tekrarlanmış; fazla.
m. M794b27, M795b9

- mül** (Fa.) Şarap; şarap rengi.
cām u m.-i dīl-fürûz M798b5
m. M783b11
- mülâhaza** (Ar.) Dikkatle bakma, gözden geçirme, inceleme; düşünme, değerlendirme, iyice düşünme.
m. kı1- T713a17, A722a23, A724b23, M786a3, M790b15, M792b19, M799b14, M802a2-14
m. kı111- A728a27, M786a14, M790a10, M794a22
- mülâhiz** (Ar.) Dikkatle bakan, koruyan, düşünen.
m. bol- M796b8
- mülâkât** (Ar.) Görüşme, konuşma; buluşma, kavuşma, beraber olma.
m. kı1- T704a18, T709a25, T711a23
m. A725a5, M787a3-6
m.-i T711a19, M798b9
m.-in A729a23
- mülakḳab** (Ar.) Lakaplanmış, adlanmış.
m. bol- T708b19
- mülâyet** (Ar.) Yumuşak huyluluk, yumuşaklık; uygunluk.
m. ü 'ögr-ḥ'âhlik bile A721b24
mümtâz u m. M798b23
ta'zîm ü m. bile M792b9
m. bile M799a11
m. M793b8
- mülâyim** (Ar.) Yumuşak huylu, yumuşak; uygun.
m. tûş- "Hoş gelmek." T700a6
m. M796a26
m.-rak M792b16
- mülâzemet** (Ar.) Bir yere veya kimseye sınıksıkı bağlanma, birinin hizmetinde, huzurunda olma, bağıllık; bir işle devamlı meşgul olma.
ḥaml-i m. M789a17
m. kı1- A732a19
m. A728b10, M789a5, M789b2, M791b3, M794b18, M795a5
m.-ka M791b6
m.-dîn T711a16, M800b10
m.-i M795b12
m.-iḡa T701b10, T703a1
m.-ide M799b21
m.-lerîḡa M791b1
- mülâzemeti** (Ar.) Bağıllık, bir yakınlık, bir bağıllık.
m. M799b22
- mülâzım** (Ar.) Birine bağılı, birinin hizmetinde olan, birine veya bir yere bağıllığı olan; bir göreve devam eden, hizmette bulunan; lazım.

gerekli; bağlanmış. ayrılmayan; subay; memur.
memur adayı.

vâcib ü m.-dur M800b24

m. irdi T698a7

m. bol- A722a27

m. kıl- A725b27

m.-i T702a17

m.-ları ırmışler T715b3

m.-ları M787b13

m.-larını T717a13

m.-lar bile M794b12

m.-lar M789b9, M794b22, M799a16, M800b8,
M802a18

m.-larnıñ M795a24

m.-lardin A723b6

mülemma' (Ar.) Karışmış. birbirine geçmiş; parlak.
m. it- M784a25
m. M787b19

mülevven (Ar.) Rengârenk, renkli, renk renk.
m. M783a25, M787b19, M801b20

mülhak (Ar.) Katılan, eklenen.
m. bol- T705a9

mültefit (Ar.) İltifat eden, bir işi yapmak için
rağbet gösteren.
m. bol- T702b3

mültemes (Ar.) İltimaslı, kayırılan; iltimas istenen.
m kıl- M784b27
m. M797b18

mülük (Ar.) Hükümdarlar, sultanlar, melikler.
m.-i tavâyif " Büyük İskender'in ölümünden
sonra ele geçirdiği toprakları aralarında
bölüşen kumandanlarının oluşturdukları
devletlerin hükümdarları ve aynı zamanda
ortaya çıkan Eşkanîyan sülalesi
hükümdarlarına verilen isim." A723b10-16-26,
A724a1-4, A724b3-6-7(3)-10(2)-11(2),
A725a13-14
m. T703b21, A729b12, A731a6, A731b20
m.-din T716a26
m.-i T696b3, T718a24, A723a2, A730a22
m.-idin T714a10, A729b9, A730b14

mümerred (Ar.) Yüksek, duvarları yalçın kaya gibi düz
bina.
şarh-ı m.-ni T704b10

mümkîn (Ar.) Mümkün, olabilen, olabilir, imkan
dahilinde olan.
m.-dür T716b16, M800a12
m.-imes A726a12, M796a20
m. irmes T707a25, M792a12

m. M786b1, M801b13

mümkünü'l-vuşül (Ar.) Ulaşılabilecek. yetişilebilecek.
kavuşulması mümkün.
m.-rak irdi ırkin M787a3

mümtāz (Ar.) Ayrı tutulmuş. üstün tutulmuş.
imtiyazlı; seçkin.
m. u mülāyemet M798b23
m. kıl- T711b16
m. M792a9-16, M800b25

mümtāzlık (Ar.T.) Ayrıcalık. üstünlük.
m bir- A731b20

mümteni' (Ar.) Çekinen. bir işi yapmaktan sakınan.
m. T703b23

münācāt (Ar.) Tanrı'ya dua etme. yalvarma.
m. kıl- T699b2, T703a4, T704a26, T705a3-14,
T705b26, T707b, T708a1, T708b15, T711a2
m.-da T702a12, T709b22
m.-dın T715a4, T717b10
m.-ı T710a18
m.-ıda T703b18

münāḳḳaṣ (Ar.) Nakışlanmış. işlenmiş. nakşedilmiş.
m. irdi T705b18

münāsebet (Ar.) Bağ. yakınlık. ilişki.
m. T703b21

münāsib (Ar.) Uygun. yerinde; yakışık. yaraşır.
layık.
m.-dür T711b13, A725a2
m. ırnes A723b21, M786a17
m. bol- M788b19
m. T701a22, M789a3, M791b2-14, M793b4-23,
M796b10, M802a7, M795a6
m.-rak A724a1
m.-rak ırnes M783b12

münāza'at (Ar.) Ağız kavgası. çekişme.
m. kıl- A723b24

münbesiṭ (Ar.) Ferahlayan. içi açılan. gönlü
rahatlayan.
m. bol- T703b19

münderic (Ar.) Bir şeyin içinde yer almış. bir şeyde
toplanmış.
m.-dür M786b21

müneccim (Ar.) Müneccim. yıldızların hareketinden
anlam çıkaran kişi.
m.-leri T698a3
m.-ler T698b7, A726b22, A726b24, A731b23,

A731b25, A732a1

- münevver** (Ar.) Aydınlık, ışıklı, nurlandırılmış, aydınlanmış.
 m. bol- M788a1-6-8-11, M797a27
 m. fyle- A732a10
 m. kıl- T713b21, M787b22, M797a20, M801b14
 m. T705b17
- müncerr** (Ar.) Varan, neticelenen; bir şeye ilişkin, ait.
 m. irdi M800a26
 m. bol- M786a4
 m. A719a8
- münferid** (Ar.) Tek, eşsiz, bir.
 m. irdi T705b16
- münfa'il** (Ar.) İnfi'al eden; güçsüz; utanan, eksiklik duyan; gücenen.
 m. bol- T711a12
 m. kıl- T711b7
 m. tüş- T704b13
- münhasır** (Ar.) Mahsus, inhisar eden, içine alan.
 m.-dur M786b16
- münhasıf** (Ar.) Sönükleyen, sönük, ışıksız kalan.
 m. M784b9
- münhedim** (Ar.) Yıkılmış, çökmüş.
 m. irdi T706b22
- münhezim** (Ar.) Bozguna uğrayan.
 m. bol- T706a13, T707b
 m. it- M786a8
- münkād** (Ar.) Boyun eğen, inkıyad eden.
 m. irdiler T708b15
 m. bol- T705b20
 m. kıl- A724b3
- münkalib-rāy** (Ar.Fa.birl.s.) Değişken mizaçlı.
 m. A720b15
- münka'ti'** (Ar.) Kesilmiş, arkası gelmeyen.
 m. bol- T696a24, A724a19, M792b11
 m. kıl- T701b4
- münka'zî** (Ar.) Biten, bitmiş, sona ermiş.
 m. bol- M785b2
- münkir** (Ar.) İnkâr eden, kabul etmeyen.
 m. bol- A722b24
- münşî** (Ar.) Kâtip, yazıcı, üslûbu güzel olan iyi kâtip.
 m. M792b22

- m.-ğa M793b26
m.-si M782b1
- müntakıl** (Ar.) İntikal eden. geçen; dönüşen.
m.-dür M783a26
m. bol- A724b20, A725a9
- müntakım** (Ar.) Tanrı'nın sıfatlarından. intikam alıcı.
m.-dür M800b17
- müntakımlı** (Ar.T.) Üç alıcılık intikam alıcılık.
m. T704b22
- Müntehab** (ö.a.) Müntehabü'l-tevarih-i Muîni adlı tarihe ilişkin eser.
M.-da A720b3
- müntehî** (Ar.) Sona ulaşan. biten. son noktaya varan.
m. M783a27
- müntesir** (Ar.) Yayılan. dağılan.
m. kıl- A719a18
- mürebbî** (Ar.) Besleyen.
m. M799a26
- müreffeh** (Ar.) Refaha kavuşmuş. rahat.
m. A728a9
- müreffehü'l-hâl** (Ar.) Rahat. huzurlu. refah içinde
m. T700a3, A728b20
- mürekkeb** (Ar.) Birleşmiş. iki veya daha çok şeylerin karışmasından meydana gelen.
m. kıl- M788a4
m.-i M789a11
- müretteb** (Ar.) Tertip edilmiş. düzenlenmiş.
m. kıl- T716a2
m. kılıl- M788a4
- mürîd** (Ar.) Bir şeyhe. birine bağlı olan. onun yolunda giden kimse.
m. T716b21
- mürğ-zâr** (Fa.) Kuş yatağı. kuşu bol olan yer.
m.-ğa M796b27
- mürsel** (Ar.) İrsal olunmuş. gönderilmiş. yollanmış peygamber.
peygamber-1 m. T696a26, T696b3, T699a19, T699b15-26
enblyâ-yı m. M786b4(2)
m.-dür T699b15-26, T707b
m. irdi T699a19
m. irdiler T712b26, T716b12
m. T702a16, T705b12, T707a20, T708a13,

- T712b8-10, T716b13(3)-16-19
 m.-nî T716b17
 m.-nî T716b16
 m.-ğa T716b16
- mürtefî** (Ar.) Yükselen; yüksek.
 m. bol- T705b14
 m. M783b6, M785a12
- mürtedd** (Ar.) Dinden dönen.
 m. bol- T702b23
 m. kıl- T707b
- mürtekib** (Ar.) Bir işi yapmaya, bir görevi yerine getirmeye hazır olan.
 m. irdim M786a24
 m. bol- A729b17, M794a2
- mürüvvet** (Ar.) İyilikseverlik, insanîyet.
 m. M800b17
- müsâferet** (Ar.) Misafirlik, misafir olma, yolculuk.
 m. A727a2, A728b1
- müsâfir** (Ar.) Yolcu; yoldan gelen.
 m. M790a3-11
 m.-ler A730a15
- müsâdere** (Ar.) Yasak bir şeye kanuna uygun olarak el konulması.
 hîfâb u m. M789b24
- müsbet** (Ar.) Tespit edilmiş, kaydedilmiş.
 m.-dür A718b20
- müsellem** (Ar.) Verilmiş; teslim edilmiş, uygun, doğru, kabul edilmiş, gerçekliği herkesçe onaylanmış.
 m. tut- " Vermek; kabul etmek, doğru bulmak."
 T698a27, T698b1, T700a10, T707b, T708a15, T713b14, A720a2-22, A720b10, A722b7, A724a13, A727a25, A728b26(2), A729b26, A730a9, M787b8, M790b14, M797b14, M799b11
 m. A733a20(2), M786a10
- müsellesü'n-nî'me** (Ar.) İdris Peygamber'in lakabı.
 m. T695b16
- müsevvede** (Ar.) Müsvedde, karalama.
 m.-nî M790b6
- müslümân~müslümân** (Ar.) Müslüman. İslam dininde olan; dine bağlı, mümin.
 m. ikendürler T715b3
 m. bol- T714b27
 m. T700b17, T706b19, T707a16, A729a2
 m.-lar M785b15, M787a9, M793b19

m.-larnıñ M793b26

müslümānıñ (Ar.T.) Müslümanlık, doğruluk.
m. M799a17

müslümān-şive (Ar.Fa.birl.s.) Dine bağlı, dinin
gereklerini yerine getiren.
m. A729a15

müslümān-ves (Ar.Fa.) Doğru, dürüst, müslüman.
m. M792b21

müstāğnī (Ar.) İhtiyaç duymayan; doymuş.
ta'rifdin m.-dür " Tarif edilemez, tariftan
uzak." T700a25, T711b12, T717b19
-din m. M796b16

müstahlaş (Ar.) Kurtarılmış.
m. kıl- M794a18

müstahkem (Ar.) Sağlamlaştırılmış, istihkam edilmiş.
m. M794a9

müstahsen (Ar.) Beğenilmiş, beğenilen, güzel sayılan.
m. bol- M800b7
m. tüş- T709b23, M795a1
m. A726b1, A727b2

müsta'idd (Ar.) Yeterince güçlü olan, güçlü, yeterli.
müstahkem.
m. kıl- A725b18

müstakim (Ar.) Doğru, düz, dik; namuslu, temiz, doğru.
ağıl-ı m. M796b8
feres-i m. M800b23
m. bol- M783a21
m. A727a17

müstecāb (Ar.) Kabul olunmuş, dileği kabul edilmiş.
m. bol- T696a5, T696b23, T699b21, T700a4,
T702a13, T705b26, T708a10, T710b4, T717b6
m. kıl- T704a27, T708a1

müstecābü'd-da've (Ar.) Duası kabul olunan, duası makbul
olan.
m. irdi T707b, T713a23
m. T709b9

müstedām (Ar.) Devamlı, sürekli, ebedi, baki.
devlet-i m. bol- M791b18
m. bol- M789a22, M790a6, M792a17, M794a26,
M794b12, M795a12, M795b21, M797b5, M801b16-17
m. tut- M791b20, M798a21, M798b13
m. A733b11
m.-i M783b14

müstehik (Ar.) Hakketmiş, hak sahibi olmuş, layık.

- m.-lerğa T716a4
- müste'men** (Ar.) Kendisine emnlik sağlanmış olan.
m. tüş- M788b12
- müsterāh** (Ar.) Rahat edecek yer. aptesane.
m.-ğa T711b27
- müste'sal** (Ar.) Köklünden koparılmış. kopmuş. dağılmış.
m. ü perişān bol- T695a22
- müsteşār** (Ar.) Kendisine danışılan.
m. M785b26
- müstevcib** (Ar.) Gereken. icap eden.
m.-i T706b20
- müstevlī** (Ar.) İstila eden. ele geçiren. idaresi altına alan; yayılan. her tarafı kaplayan.
m. bol- T713a13, A722b24, A730a11-25
m. kıl- T715b8-20
m. A723a3, A728a13
- müşāhede** (Ar.) Görme. gözle görme; gözle inceleme; farketme.
m. bol- T709a21
m. kıl- T698a14, T704b20
m.-si M788a5, M795b1
- müşārün-ileyh** (Ar.) Adı geçen.
üstād-ı m. M789a2
m.-ni. M788b4
- müşekkel** (Ar.) Şekil verilmiş. şekle konulmuş.
m. kıl- A731a23
m. T715a18
- müşerref** (Ar.) Şereflenmiş. şerefli; şereflendirilmiş. kendisine şeref verilmiş; tanışık olunmuş. bilinmiş. öğrenilmiş.
m. ikende M784b22
m.-dürler T711b12
m. bol- T696b22, T697b17, T706b7, T707b, T709b12, T711a20, T712a20, T712b24, T713a1, T715b16, M789a26, M789b2-10-13, M790b19-21-24, M791a6, M791b4, M800a10, M800b7, M801a8
m. eyle- M795a3
m. kıl- T705b13, T716a8, A729b16, M785b5, M791a6, M792a14
m. M787b9
- müşfik** (Ar.) Şefkatli. merhametli. acıyan; seven.
selātin-i m. M793a11
m. körgüz- T700b10
m. M785b20, M802a18
- müşk** (Fa.) Misk. kokusu ve siyah rengi ile ünlü madde; siyah. siyah renk.

- m.-i nāb M797a18
 m. üzre M784a6
 m. T700b18, M784a19
 m.-i M783b4, M784a5
 m.-ini M797a27
- müşk-bîz** (Fa.birl.s.) Misk saçan. misk eleyen.
 hâme-i m. A733a25
- müşk-bizlîğ** (Fa.T.) Misk saçıcılık. misk dağıtıcılık.
 m.-i M782b14
- müşk-fâm** (Fa.birl.s.) Misk renkli. siyah.
 m. M783b23, M784a19
- müşkin** (Ar.) Miskten. miske yapılmış. siyah olan.
 hâme-i m. T700b1
- müşkin-sevād** (Fa.Ar.birl.s.) Miskten siyahlık. misk siyahlığı.
 nükte-i m. M801b19
- müş'ir** (Ar.) Haber veren. bildiren.
 m.-dür T697b17
 m. irdi M796b5
 m. M800a26
- müşir** (Ar.) Emir ve işaret eden.
 m. irdi A729a14
- müşkil** (Ar.) Güç. zor. çetin.
 m.-dür M786b17
- müşrik** (Ar.) Tanrı'ya ortak koşan.
 m.-ler T717a19
- müşta'il** (Ar.) Alevlenen. tutuşan; hiddetlenen.
 m. bol- T703b24, T716a4, M783a17
- müştağil** (Ar.) Uğraşan. meşgul olan.
 m. uçün M783a16
- müştağ** (Ar.) Türemiş.
 m.-dur T697a6
- müştehl** (Ar.) İştahı olan. iştahlı.
 m. irmes T718a18
 m.-ğa T718a18
- Müşteri** (ö.a.) astr. Jüpiter gezegeni.
 M. M795b8-9
- mütäba'at** (Ar.) Birine tabi olma. arkasından gitme. uyma.
 m. kıl- T718a13, M801a9 T716a1
 m.-i M785b10
 m.-ida M802a4
 m.-idin T702b11

- mütâla'a** (Ar.) Okuma, inceleme, düşünme.
 m. kıl- T696b14, A729b17
 m.-sı A718b15, M788a5, M794a20, M795b1
 m.-sığa T707b, M800a10
- müte'accib** (Ar.) Şaşırان, şaşakalan, şaşan, hayrete düşen.
 m. bol- T698a19, T701a3-24, T704a4, T705a11, T711b8, T712a5, T714a20, T717b11
- müte'addid** (Ar.) Çok, bir çok, bir kaç.
 m. T707a7
- müte'ahhid** (Ar.) Taahhüt eden, bir işi üzerine alan.
 m. irdes irdim M799b19
 m. bol- M799b20
- müte'ākib** (Ar.) Birbiri arkasına gelen, ardından gelen.
 m. A721a16, M785a4
- müte'ākīd** (Ar.) Anlaşma yapan, anlaşılan, anlaşma yapan iki kişiden her biri.
 m. bol- M799a3
- müte'allik** (Ar.) Taalluk eden, bağlı olan, ilgili ilişkisi olan.
 m. bol- T700b9, T705b22
- müte'assir** (Ar.) Güç, zor, çetin, müşkül.
 m. M783a15
- müte'azzir** (Ar.) Güç, zor, mümkün olmayan.
 m. irdi T716a5
 m. M783a16
- müte'ayyin** (Ar.) Bilinen, öne çıkan, önde, meydana gelen, eşraftan ileri gelen kimse.
 m. T710a3, M791a8
- mütebessim** (Ar.) Cümseyen, gülen.
 m. bol- T710a11
- mütecebbir** (Ar.) Zor kullanan, zorbalayan, kibirlenen.
 m. A726a24
- müte'eggir** (Ar.) Etkilenen; kederli, hüznlenen, duygulanan.
 m. bol- T707b, T708b26, T709b17, T717a7
- müteferriķ** (Ar.) Ayrılan, dağılan, dağınık, ayrı, ayrı ayrı.
 m. bol- T696b12, T709a13
 m. T707a12, T715b1
- mütegayyir** (Ar.) Değişen, başkalaşan, başkalaşmış, değişmiş; şaşırان, şaşırmış, garipsemiş, hayrete düşüş.

- m. bol-** T698a25, T700b10, T701b18, T712a5, A725a18, A730b19, A732a15, A732b17
m. kıl- T712a2
m. tap- T715b10
- müteğallibe** (Ar.) İleri gelenler, başta bulunanlar.
m. M793b16
- müteharrik** (Ar.) Hareketli, hareket eden, kımıldayan.
m. bol- T704a23
- mütehayyir** (Ar.) Hayrette kalan, şaşmış, şaşırmış, şaşkın.
 'acız ü **m.** A726a11
m. bol- T695a5, T712a23, T713b9, T715b11, A728b5, A730a21, A733a5
m. T715b12
- mütekaşşır** (Ar.) Kusurlu, kusur işlemiş sayılan.
m. M802a8
- mütekaži** (Ar.) Borçluyu borcunu ödemesi için sıkıştıran.
 ecel **m.-sığa** " Azrail." T707a3
- mütekebbir** (Ar.) Kendini beğenmiş, büyüklenen, kibirli.
m. ü cebbār-şıfat T714b9
- mütekeffil** (Ar.) Kefil olan, tekeffül eden.
m. bol- T708b21
- mütekellef** (Ar.) Külfetle süslenmiş, mükemmel olarak hazırlanmış, gösterişli.
m. T706b27
- mütekelim** (Ar.) Konuşan, söyleyen, tekellüm eden; nutuk söyleyen, ulu, büyük kişi.
 vecih ü **m.** A729a17
m. kıl- T713b26
m. M783b7-27, M784b19, M787b3
m.-ni T717a7
- mütelâtim** (Ar.) Dalgalandan, çalkalandan, dalgalı.
m. bol- " Dalgalanmak, çalkalanmak." T704b22
- mütemekkin** (Ar.) Yerleşen, mekân tutan, yerleşmiş.
m. bol- T696a27, M797b24
- mütenebbih** (Ar.) Uyanan; uslanan, aklını başına toplayan.
m. bol- T704b5, T711a13, T712b2, A726a13, M799a23
- müteneffir** (Ar.) Tiksinen, iğrenen, nefret eden.
m. bol- T702b6, A722b14
- müteneffis** (Ar.) Nefes alan, yaşayan canlı.

- m. M787b26
- mütenevvi** (Ar.) Çeşitlenmiş, faklılaşmış, çeşit çeşit, değişik.
m. bol- T696b13
- mütereddid** (Ar.) Tereddüt eden, kararsız, karar veremeyen, ikircikli.
m. bol- T698a24, T704b20
- müterennim** (Ar.) Terennüm eden, güzel sesle yavaş yavaş şarkı söyleyen.
m. bol- T698a22, M787b3
m.- M783b8, M784a1
- müteşaddi** (Ar.) Bir işe girişen; tasaddi eden.
m. bol- A728b3
- mütevahhiş** (Ar.) Korkan, ürken.
m. bol- A725a9
- mütevakkıf** (Ar.) Duran, bekleyen.
m. irdiler T717a9
- mütevâri** (Ar.) Gizli, saklı, gizlenen.
m. vü mektûm A724b21
m. M783b25
- müteveccih** (Ar.) Bir tarafa dönen, bir tarafa yönelen; bir tarafa gitmeye kalkan; birine karşı sevgisi ve iyi düşünceleri olan.
m. için M790a13
m. durur M789b2
m. bol- T700a17, T701b5-19, T704a11, T705a6-19, T706b27, T707b, T707a23, T711a25, T711b4, T716b8, A721a16, A728a3, A728b11, M785b17, M787b6, M788b7, M789a5-6, M798b10, M800b11
m. kıl- T702b1
- mütevehhim** (Ar.) Vehimlenen, endişelenen, korkan, çekinen, kuruntulu.
m. bol- T704b17, T706a1-3, A726a25, A728b13, A730b11
m. A726a24
- mütevelliid** (Ar.) Doğan, dünyaya gelen; meydana gelen, meydana gelmiş, doğmuş.
m. bol- T695b18, T698a3-10-11(2)-12, T699b2, T700a13-16, T703a22-23-26(2), T703b4, T713b20-24-26, A719b4, A720a5, A722b15, A724b25(2), A729b20, A730a19-22(2), M786b20
- mütezelzil** (Ar.) Sasılan, oynayan, sallanan, titreyen.
m. bol- A730b24
- müttaki** (Ar.) Tanrı'dan korkan, zahit, abit.

- m. A722a11
- müttefik** (Ar.) Anlaşmış, birleşmiş, hemfikir, uyuşmuş.
m.-dürler T695b7, T707a21, A721a6, A723b17
m. irdi A725a11
m. bol- A719b9, A725a12, A726b14
m. ol- M783a15
- müttefikun** 'aleyh (Ar.) Üzerinde ittifak edilmiş, anlaşılmış olan.
m. 'a. A723b17-18
- müttahem** (Ar.) Suçlu, kabahatli.
m. kıl- T707a10
- müväsä** (Ar.) Rahat, huzur, asayiş, iyilik, ihsan, himaye.
m. A726a14
- müvekkele** (Ar.) müen. Vekil tayin edilen, vekil edilen kimse.
m.-lerğa T703b3
- müverrih** (Ar.) Tarihçi, tarih yazan.
m.-ler T713a3, T713b3, A719b6, A723b2, A727b10, A729a1, A729b12, A731a20, A731b10, A732b22
- müverrihâne** (Ar.Fa.) Tarihçi gibi, tarihçiymişcesine, tarihçiye uygun, yakışır.
m. T714a17
- müyesser** (Ar.) Meydana gelen, hasıl olan, elde edilen, gerçekleşen, yerine gelen; nasip, kısmet; kolaylıkla elde edilen.
m.-dür M793a24
m. bol- T700a15, T705a8, T716b27, A728a20, A729a19, A731a20(2), M783b22, M786b21, M787b21, M788a1-9, M788b8(2), M789a16, M790a18, M790b15, M791b3, M793a13-20, M794b7, M795a7, M796b26, M800b4-13
- müzāb** (Ar.) Eritilmiş, erimiş.
la'1-i m. M788a12
- müzahrefāt** (Ar.) Abartılı, sahte, basit, çirkin.
m. A731b16
- müzd** (Fa.) Ücret, karşılık.
m.-dür T718a9
m.-lğa T712a7
- müzdür** (Fa.) İşçi, amele, ücret karşılığında iş gören.
üstād u m. A727a9

- müzdürlük** (Fa.T.) işçilik, amelelik, ücret karşılığı birisinin işini yapmak, birisine hizmet etmek.
m. T702b8, T712a6
- müzekkir** (Ar.) Zikrettiren, söylettiren, hatırlatan.
m. M783b7
- müzevir** (Ar.) Arabozucu.
harif-i m. T716b23
- müzeyyen** (Ar.) Süslenmiş, ziynetlendirilmiş, süslü, bezenmiş.
m.-dür M783a25, M797b12
m. bol- M788a7, M800b7
m. kıl- M797a22

- nāb** (Fa.) Saf, katışıksız, berrak.
la'l-1 n. 1rür M784a1
la'l-1 n. M784a4
- nā-bāyiste** (Fa.) Yakışıksız iş, abes iş, hatalı hareket.
n.-dın M797b20
- nā-blnā** (Fa.) Kör, görmez.
n. bol- T699b17
- nā-būd** (Fa.) Yok olan, mevcut olmayan, sonradan yok olan.
n. idi T695a18
n. bol- T704b13
n. it- T695a18
n. kıl- T704b3, A726a7
n. M784a6, M802a13
- nā-dān** (Fa.) Bilmez, cahil; anlayışsız, incelikten uzak, kaba; Tanrı'nın varlığından habersiz, doğru yolu bilmeyen.
n. T698b23, T708a24, T715b23, T717a3, A723a20, A727b17
n.-ğa T718a3
- nā-dānliġ** (Fa.T.) Bilmezlik, cahillik; anlayışsızlık; gafillik; doğru yolu bilmezlik.
n.-iġ M799a20
n.-idin T703a25, T708b2, A727b23
- nādīm** (Ar.) Pişman olan, pişmanlık duyan.
n. bol- T702b18, T709b8
- nādīr** (Ar.) Az, seyrek, ender olan.
n. A722b1, M790b3
- nādīre** (Ar.) Az bulunan, nadir olan.
n. bol- A725a23
n.-si A731b12
- naft** (Fa.) Neft, yağ.
n. T716a23
- nāfi'** (Ar.) Yararlı, faydalı.
n. T712b6
- nāfiz** (Ar.) Nüfuz eden, hükmü geçen, etkili, sözü geçen.
n. bol- A725b6
n. M782b2
- nāfiz-fermān** (Ar.Fa.birl.s.) Sözü geçen, hükümler.
n. M800b24
- Nafkāl** (ö.a.) Yakup Peygamber'in Filha adlı eşinden doğan oğullarından biri.
N. T700a13

- nā-gāh** (Fa.) Aniden, birden, birden bire, ansızın.
n. T697a23, T705b10, M797a24, M802a23
- nāgehān** (Fa.) Ansızın, birden bire.
n. M795a27
- nağme** (Fa.) Güzel ses, ezgi, ahenkli ses.
n.-i rūd M794b15
- nā-haḡ** (Fa.Ar.) Haksız, haksız yere.
n. T695a4
- nā-hem-vārliḡ** (Fa.T.) Sapkınlık, yanlış yolda olma, doğru yolda olmama.
n.-larıdın T696b21
- naḡıf** (Ar.) Zayıf, güçsüz, ruhen güçsüz.
n. M794b11
- nāhiyet** (Ar.) Civar, çevre; bölge.
n.-dın A730a13
n.-ığa A721a22
- naḡl** (Ar.) Hurma ağacı, fidan, ağaç.
n.-i belend-pāye M795b25
- naḡlı** (Ar.Fa.) Bir ağaç, bir hurma ağacı, bir fidan.
n. M785a5
- nā-ḡoş** (Fa.) Hoş olmayan, beğenilmeyen.
n. A722b14, M787a9
- nā-ḡoşnūdluḡ** (Fa.T.) Memnun olmama, hoşnut olmama.
n. M798a10
- nā-insāf** (Fa.) İnsafsız.
n. T707a9
- nāḡa** (Ar.) Dişi deve, maya.
n.-nı T697a20
- nā-kām** (Fa.) Dileğine ulaşamamış, bedbaht.
kām u n. A721b24, A727b16
n.-ğa A727b15
- nā-kār** (Fa.) Faydasız, bir şeyden nasib alamamış, güçsüz.
n.-dur M787a4
n. M783b23
- naḡāra** (Fa.) Davul, kös.
n.-dür A726b7
n. ḡaḡ- "Davul çalmak, kös vurmak." A726b9
n. A726b7

- naķb** (Ar.) Delik açma, delme, çukur açma.
n.ur- " Çukur açmak." A729b4
n.-i M786a22
- naķd** (Ar.) Para, akçe; para olarak bulunan servet, varlık.
n.-i M797b26
n.-in M785a8
n.-idin A723b15
- nāķış** (Ar.) Eksik; özürlü.
n. A725b20
n.-lar T708a15
- naķlb** (Ar.) Bir kabilenin reisi veya vekili.
n.-ni T706a9
- nāķil** (Ar.) Taşıyan, bir şeyi birinden birine götüren.
n.-ini M788a19
- naķir** (Ar.) Pek küçük, önemsiz şey.
n. ü kıtmır " Hepsi, içneden içliğe kadar."
M793A10
n. ü kıtmırığaça A728b1
- naķlż** (Ar.) Zıt, karşı.
n.-i A731b10
- naķķāş** (Ar.) Nakış yapan, duvar nakışları yapan usta, süsleme sanatkârı.
n.-i kaža M788a18
n. irdi A731b2
n.-ni M725b25
n.-i M783b11
n.-ları M796a4
- naķl** (Ar.) Taşıma, bir yerden bir yere götürme; aktarılma, aktarma; anlatılma, anlatma, söyleme; söz, hikâye, anlatı.
n.-dür T698b9, T701b2
n. kııl- T697b18, T700a19, T712b26, A723a7, A723b7
n. A724b9
n.-ni M788b21
n.-i M801a12
n.-in M788b21
- naķş** (Ar.) Nakış, işleme, desen, çizgi, süs; resim, tasvir.
n. M784b15
n.-i M801b6
n.-in M787a19
n.-ini A726a7

- nağş-pezir** (Ar.Fa.birl.s.) Nakışlanmış. işlenmiş.
çizilmiş.
n. M785a25
- na'l** (Ar.) Nal; ayak.
n.-i bürehne "Yalın ayak." M784b25
n.-i semend-i sipeh M795b6
n.-i A733a14
n.-ini M789b11
- nāle** (Fa.) İnleme. inilti.
n.-i zār M788b10
n. M787b25, M797a24, A726b15
- nāle-keş** (Fa.birl.s.) Ağlayan, inleyen, feryat eden.
n. M785a8
- na'lîn** (Ar.) Takunya, nalın.
n.-i M784b2
- nā-ma'dūd** (Fa.Ar.) Sınırsız, çok, pek çok, sayısız.
n. M782b10
- nā-maḥfūz** (Fa.Ar.) Korunmamış, korunaksız.
n. A729b5
- nā-maḥşūr** (Fa.Ar.) Sonsuz, sonu olmayan.
dürūd-ı n. M782b3
- nā-maḳbūl** (Fa.Ar.) Makbul olmayan, kabul olunmamış.
beğenilmemiş.
n. M785a27
- nā-maḳdūr** (Fa.Ar.) Çok, fazla; haksız, hakkedilmemiş.
n. A726a8, M790b1
- nā-ma'kūl** (Fa.Ar.) Makul olmayan, akıl dışı.
n. T712a5
- namāz** (Fa.) Namaz.
n.-dur M801a1
n. kıl- T695a15, T714b24
n. T712a10, M793a19, M793b1
n.-ga T717b5, M793b6-12
n.-da M801a5
n.-i T712a10, M793b1
n.-in T712a10
- nāme** (Fa.) Mektup.
n. birle M790a5
n. durur M791a23
n. irdi M790a5, M791a24
n. irmes irdi M794b6
n. biti T710a3, A731b16
n. T711a21, M791a23, M791b8-11(2), M796b5,
M797a22

- n.-ni T711a21
n.-de M801b2
n.-dın M792a6
n.-n M787a21, M791b8-17
n.-sın A731b17
n.-ler M782b12
n.-lerin M782b11
- nāme'ī (Fa.) Bir mektup.
n. M795a13
- nā-mer'ī (Fa.Ar.) Uyulmayan, saygı gösterilmeyen, yürürlükte olmayan.
n. koy- "Terk etmek, bırakmak." M786b23
n. T710b24, M802a15
- nā-meşrū' (Fa.Ar.) Kanuna uymayan, şeriate uymayan.
n. T712a5, M786a22, M793b10
- nā-murādliġ (Fa.Ar.T.) Dileġine kavuşamamışlık, muradına erişememiş olma. krş. nā-murādliġ.
n. M797b23
- nā-murādliġ (Fa.Ar.T.) Dileġine kavuşamamışlık, muradına erişememiş olma. krş. nā-murādliġ.
n. M798a2
- nāmuslan- Utanmak, ar kabul etmek.
n.-ip A722b15-16
- nā-muvāfıġlıġ (Fa.Ar.T.) Onaylamama, uygun bulmama.
n.-idin M796b7
- nā-münāsib (Fa.Ar.) Uygun olmayan, yakışık almayan, hoş olmayan, kötü; uzak, ücra.
n.-dür T700a9
n. ırnes M793b5
n. T702b6-15, T713b24, T714a23
- nā-mütenāhī (Fa.Ar.) Sonsuz.
n. bol- M783b5
- nān (Fa.) Ekmek.
n. T715a7, T716a16, A725a19
n.-larnı T701a7
- nā-pāk (Fa.) Pis, temiz olmayan, kirli, murdar; nec. kötü düşünceli, fena davranışlı, doğru olmayan.
n. T705a27, T714a1, A730a6, M799a1
n.-lāge M799a8
- nā-pāydār (Fa.) Vefasız, güvenilmez; sınırsız, çok.
rūzgār-ı n. M785a10
n.-dur M798a7
n. bol- T718a2
- nā-pesend (Fa.) Beġenilmeyen, hoş karşılanmayan, hoş

- olmayan.
n.-dür T717b20
n. T712a27
- nār (Fa.) Ateş.
n. M784a2-3
- nā-rāzī (Fa.Ar.) Razi olmayan, hoşnut olmayan, memnun olmayan.
n. irdiler A730b24
- nārenc (Fa.) Turunç, portakal.
n. M794b3
n.-leri M797b3
- nārenc-ves (Fa.) Turunç veya portakal gibi sarı renkli.
n. M794b3
- narḥ (Fa.) Çarşıda, pazarda satılan şeyler için resmi makamlarca gösterilen fiat.
n.-laridin M793b11
- narī Ūbūr taraf, ūbūr yaka, suyun bir yakasından diğer yakasını anlatmak için kullanılan söz.
n. A726b8
n.-nı A720a2
- nās (Ar.) İnsanlar, halk.
n. A726b27
- naṣāyih (Ar.) Nasihatler, öğütler.
n. ū mevā'iz T697a13
n. T700b21
- naṣb (Ar.) Bağlama, dikme, saplama; bir memuriyete tayin etme.
n. kıl- T716a7, T717a25, A723b23, A723b25, A724a2
- naṣīb (Ar.) Tanrı'nın kısmet ettiği şey; birinin elde edebildiği şey; nasip, pay, hisse.
n.-i taht M791a20
n. irdi T699b20
n. bol- T699b22, T704a15, T712a20, A723b6, A731b5, M784b23
n. iyle-M787a13
n. it- T700b2
n. kıl- T697a10, T699b22, T702a18-19-25, T702b10, T708b25, T709b14, T710b5, T711b25, T713b18, T715a6, T716a9(2), M786a9, M787a6, M788b13, M800b22
n. ol- T699b26
n. T700b2
n.-i T695a25
- naṣīḥat (Ar.) Nasihat, öğüt, birisine yapması ve yapmaması gerekenleri anlatan söz.

pend ü n. M799a23
 va'z u n. T705b23
 n. âgâz kıl- " Nasihat etmeye başlamak."
 T716a12
 n. bünyâd kıl- " Nasihat etmek." T716a14
 n. başla- " Nasihat etmek." T716a4
 n. kıl- " Nasihat etmek, doğru yola
 çağırma." T699b11, A726a11, M792b8-9
 n. T703b23, M798b26
 n.-ni kulakka salma- " Nasihate kulak
 vermemek, nasihatı dinlememek." M799a8
 n.-ka M786b13
 pend ü n.-in M799a11
 n.-ler M786a15
 pendler ve n.-ler kıl- T715a22
 n.-ler kıl- T707a7

naşihat-âmilz (Ar.Fa.birl.s.) Nasihat taşıyan, nasihatle
 karışık, nasihat veren.
 n. T701b25

naşihat-nâme (Ar.Fa.) Öğüt veren yazı, öğüt verici
 nitelikte yazılmış didaktik eser.
 n. T718a21
 n.-ler M792b12

Naşihatü'l-mülük (ö.a.) İmam Gazzalî'nin Sencer'in emri
 üzerine Farsça kaleme aldığı, bugün aslı elde
 bulunmayan, hükümdarın huzurunda geçen
 konuşma ve sohbetleri içeren eser.
 N.-da A718b7

nâşiye (Ar.) Alın.
 n.-m M785a25
 n.-side M785a25

nâ-süfte (Fa.) Delinmemiş.
 yâkût-ı n.-dür T711b2

nâ-şâyest (Fa.) Uygun olmayan, yakışmayan, kötü.
 çirkin. krş. nâ-şâyeste.
 n. T712b1, A732a4

nâ-şâyeste (Fa.) Yakışmayan, uygun olmayan, kötü.
 yanlış, çirkin. krş. nâ-şâyest.
 n. T694b3, T712a27, M797b19

na't (Ar.) Bir şeyi, bir kimseyi överek anlatma,
 vasıflandırma.
 n.-ı zât M784b2
 n. M784b1
 n.-in T711b24

nâfık (Ar.) Konuşan; düşündüren, idrâk eden; insan.
 hayy-ı n.-dur A718b6
 n. M787b3

- nā-tüvân** (Fa.) Zayıf, kuvvetsiz, güçsüz, zavallı; tevazu ifadesi ile birinci tekil kişi için.
n. M784b3, M785b18, M786b26, M795b14, M797a5, M800a22
n.-nî M800a9
cism-i n.-im M786b26
zamân-ı n.-im M790b13
- nā-ümid** (Fa.) Ümitsiz.
n. bol- T704b9, T706a21, M786b4
- nā-ümidliĝ** (Fa.T.) Ümitsizlik.
n. M784a24
- nāv-dân** (Fa.) Oluk.
n. dik T713b22
- nâyib** (Ar.) Vekil, subay.
n.-i A722b25
- nâz** (Fa.) Naz, işve, cilve, şımarıklık, kendini ağırdan satma.
n. M783a22, M796a6
n.-in M783a22
- nâzar** (Ar.) Bakma, bakış; mec. bir büyüğün huzuru, katı, bakışı, incelemesi, değerlendirmesi; mec. göz, görüş, fikir.
n. sal- "Bakmak, gözle bakmak." A733b7
n. M784b5
n.-ğa M790b6
n.-îda M799a27(2)
n.-ında M788b10
n.-ığa M797a3
n.-idin M791b27
n.-îğizda M790b24, M799b12
n.-ları M789a26
- nâzarî** (Ar.Fa.) Bir bakış, bir göz atma, bir iltifat.
n. M788a9
- nâzır** (Ar.) Gören, gözeten.
hâzır u n. "Her yerde bulunan ve gören, Tanrı." M797a4
- nâzil** (Ar.) Yukarıdan aşağıya inen; Tanrı katından inen.
n. kıl- T695b18, T715a20
n. bol- T695a19, T696a2-19, T705a15, T706a8, T710b8, T714a22, A730a19, M791a24
n. M789a9
- nâzîr** (Ar.) Eş, benzer.
n.-i A731b2

n. A726b13

nazm

(Ar.) Nazım. ed. ölçülü ve kafiyeli söz dizisi, manzume; dizme, düzenleme.

n.-ı gevher-feşân A733a25

n. u negr M796a5

n. bile M784a1

n. eyle A733a21

n. kıl- T700a26, M792b12

n. T699b25, T700a24, A723b2, M790b1

n.-ğa kır- M790b4

n.-inî M788b3, M796a6

n.-in T700b1

n.-ları M800a9

n.-ların M799b10

n.-lardin M789a26

Nazmü'l-cevâhır (ö.a.) Ali Şir Nevayî'nin Hüseyin Baykara'nın kendisini öven risalesi üzerine. bu lutfu karşılamak için kaleme aldığı ve Halife Ali'nin Nesrû'l-leal adıyla toplanmış sözlerinin rubailer halinde çevrilmesiyle oluşturduğu eseri.
N. A733a24

nâzûk

(Fa.) İnce, narin, hassas.

b. bol- A726b17

nâzûklük

(Fa.T.) İncelik, dikkatlilik.

n. bile T701b17

ne

Ne. krş. ni.

n.....n. "Ne.....ne. ne o. ne öbürü."
A720a24

nebâtât

(Ar.) Bitkiler.

n.-nı A726b17

nebl

(Ar.) Peygamber; müstakil şariat sahibi olmayıp başka bir peygamberin şariatıyla amel eden peygamber.

Şâlih N. T697b2

şer'- n.-dîn M786b25

n. T710b23, T717b14, M797a16

nebîre

(Fa.) Torun, hafid.

n.-si A719b10, A723a24

n.-sidür A724b19

n.-si durur A718b3-4

n.-si irdi A718b11, A719b22

n.-leridin irdi A722a8

n.-leridindür A720a15

nebîrelig

(Fa.T.) Torunluk, torun olma, nesil, soy.

n.-ige çıkar- " Birinin soyuna bağlamak."
A720a27

- nebiyu'llāh** (Ar.) Peygamber, Tanrı'nın habercisi.
n. T697a6
- nebiyyāt** (Ar.) Peygamberlik.
lāyiha-ı n.-ımıznı T706a17
- necāset** (Ar.) Pislik, dışkı.
n.-lerni T715a11
- necāt** (Ar.) Kurtulma, kurtuluş.
baħr-ı n. M784a24
n. T706b1, T708a13, M792a4
n.-larığa M786a3
- neccār** (Ar.) Dölger, marangoz.
n. T703b25
- Necef** (ö.a.) Irak'ta Kufe'nin batısında bir şehir.
N.-de T696a25
- neciyyu'llāh** (Ar.) Nuh Peygamber'in lakabı.
n. T696a1
- Necmî** (ö.a.) Bir Arap kabilesi.
N. T694b6
- nedim** (Ar.) Arkadaş, sohbet arkadaşı, dost.
n. ü şāhīb M791a4
n. M796a27
- nedāmet** (Ar.) Pişmanlık.
n. M799b2, M802a9
n.-dın M787a10
- nef'** (Ar.) Fayda, menfaat, kâr, çıkar.
n. ü izzar T708a24
n. it- T710b2, A725b7
- nefāyis** (Ar.) Güzel, beğenilir şeyler.
n. A731b6
- nefer** (Ar.) Asker, ordu.
n. bile A728a25
n.-ide A732a14
- nefes** (Ar.) Nefes, soluk, üfürük.
n. nefes M788a21
n.-dın T714b4
n.-i T714a18
n.-in T714b4
- nefha** (Ar.) Nefes, rüzgârın bir kere esmesi, güzel koku.
n.-i hulkunı M798a19

- nefir** (Ar.) Bağırtı. çağırıtı. feryat. figan. ağlama.
figān u n.-idin M785a22
- nefis** (Ar.) Pek güzel. pek hoş.
n. M795b10
- nefs** (Ar.) Nefis. can. varlık; kendi. öz; insanın yeme içme gibi varlığını sürdürmesi için gereken ve varlığından doğan istek ve ihtiyaçlarının bütünü.
n.-i şūm M799a11.
n. ü havā M802a4
n. M784b19, M798b14, M802a15
n.-im M801a23
n.-iñi M802a23
öz n.-iñi T709b23, A726a27
öz n.-idin M797b19
öz n.-lerin T701a27
- nehengi** (Fa.) Bir timsah.
n. M784b16
- nehīb** (Ar.) Şiddetli. korkunç. müthiş.
n. T705b11
- nehr** (Ar.) Nehir. su. göl.
n.-i Vān A731a1
- nehy** (Ar.) Yasaklama. yasak etme.
emr ü n. T697a11, M782b4
n. kıl- T712b13
n.-din M786b16-18, M792a19-21
n.-iñ M795b14
n.-i M782b4
n.-in M800b26
n.-ini M786b24
n.-idin T697a11
- nejend** (Fa.) Alçak.
tıfl-ı n. A732a17
- nekāl** (Ar.) Azap. işkence.
vebāl ü n.-lerin M802a10
- nekre** (Ar.) Garip. gülünç. tuhaf. inanılmaz.
n. T713b11
- nem** (Fa.) Islaklık. rutubet.
n.-i M785a26
- nemā** (Fa.) Yetişme. gelişme. kazanç.
neşv ü n. M799a6
- nemaţ** (Ar.) Usûl. yol. tarz.
n.-iñiz T702a27
- Nemrūd** (ö.a.) İbrahim Peygamber'in peygamberliğini

kabul etmediği ve Tanrılık iddiasında bulunduğu, İbrahim Peygamber'i ateşe attirdiği dini rivayetlerde ve Kitab-ı Mukaddes'te anlatılan zalim hükümdar.

N.-ı gümrähğa T698b11

N. T696b14, T697b27, T698a1-2-3-5-10-13-16-19-21-24(2)-26, T698b1

N.-nıñ T698a16-17, T698b25-26

N.-nı T698b24

N.-ğa T698a7(2)-23, T698b7

neng (Fa.) Ayıp. utanma. utanç; savaş. gürültü. karışıklık.
n. ü 'ardur A733a2
hālīga n. kiltür- " Ayıplamak." A732b21
n.-idin A732a26

nerd (Fa.) Tavla. tavla oyunu.
n. T712a22

Nerimān (ö.a.) İran'ın efsanevi kahramanlarından Sam'ın babası, Rüstem'in dedesi.
Sām-ı N. irdi A720a4
Sām-ı N. A720a14
sihr-ı N. A720a9
N. A720a27

nerm (Fa.) Yumuşak.
Yezdcird-ı n. A728b21

Nersi (ö.a.) İran hükümdarlarından, Sasani sülalesinin yedinci hükümdarı. İkinci Behram'ın oğlu. 292'de kardeşi Üçüncü Behram'a halef olmuştur.
N. bin Behrām A726a20
Hürmüz bin N. A726a23
N. A726a22
N.-ni A730a9
N.-ğa A728a14, A728b4

Nersi bin Güderz (ö.a.) Metnimize göre Guderz'in oğlu olan Nersi. Yahya Peygamberin katlinin intikamını almak için Yahudiler üzerine gitmiştir. Bu vakitte İsrailoğulları'nın hükümdarı Metinya'dır.
N. b. G. A724a17

Nesā (ö.a.) Horasan'da bir kasaba. Bu kasabasından bir çok âlim ve meşhur insan çıkmıştır.
N. A722b3

nesak (Ar.) Yol; düzen; tarz. şekil.
n. tap- M784b1
n. A728a12

neseb (Ar.) Soy. nesil.
n. ü hasebde T705b10

haseb ü n. T704a7
 n.-dür M793a4
 n.-i A720a18
 n.-in T704a7, A720a12
 n.-ide A723a6
 n.-in M790a21
 n.-in A730a24
 n.-lerini T701b6

nesebiyyet (Ar.) Nesep. soy sop.
 n.-in T696b18

nesh ta'lik (Ar.) Nestalik. Arap harfli metinlerde
 kullanılan bir yazı çeşidi.
 n. t. M794a3

nesl (Ar.) Soy. sülale. nesil.
 n.-in T699b22-23
 n.-i A724b8
 n.-ide irdi T709a8
 n.-idin T694b5, T696a20-24-27, T697b24,
 T699b2-4, T711a18, T713b6, A719b11, A720a25,
 A720b7, A721a10, A722a8-9, A728a2, A731a6,
 A732a25, A733a1, M792b11
 n.-idindür T694b4-6, T696a17, T699b26,
 T708a14, T712b8
 n.-idindürler T694b5, T696a21, T696b3-14,
 T700a18, A728b16
 n.-idin irdi T697b6, T709a8, A721a20,
 A722a10, A732b23
 n.-idin irdiler A723a2

nesim (Ar.) Hafif rüzgâr. esinti.
 n.-i dil-fürüz M783a13
 n.-i şehir M792a12
 n.-i şubh M795b15
 n. M795a23
 n.-in M782b14
 n.-i M782b19, M786a17, M794b19-20
 n.-idin M788a10

negr (Ar.) Nesir. manzum olmayan söz. düz yazı.
 nazm u n. irdi M796a5
 n. T700a24, A733a25, M796a7
 n.-in M796a6

nesrin (Fa.) Yaban gülü.
 gül ü n. M801b20

neşât (Ar.) Sevinç. neşe. şenlik; eğlence;
 mutluluk.
 bâ'is-i n. M798b10
 mücib-i n. M797a15
 'iş ü n. A728a10
 n. bile M801b11
 n. T701b15, A719b25, A727b9, M788a11, M792a15
 n.-ka A728a10, A728b2, M783b12

- neşâ-ı-engiz** (Ar.Fa.bırl.s.) Sevinç yaratan. neşe saçan.
n. M800b2
- neş'e** (Ar.) Neşe. sevinç. keyif.
n. M796a12
- neşv** (Ar.) Yetişme. büyüme. serpilme.
n. ü nemā M799a6
- netice** (Ar.) Netice. sonuç; fayda.
n. bir M785b24, M787a10
n. tap- M788b14
n. M785a3, M797b11-18
n.-si M789b25, M796b11, M800a7
n.-sidi A732a9, M791a12
- ne'üzubillāh** (Ar.) Tanrı'ya sığınırız. Tanrı korusun.
n. M794a9
- nev'** (Ar.) Çeşit. tür; türlü; şekil. tarz.
n.-dür T708a4
n. irdi T714a3
n. T695a9, T696b24, T697b9-25, T698a27, T699a1-12-23, T699b2, T701b24, T702a25(2), T702b10-24, T703b15, T705b4, T708a1-16-24-26, T708b14(2)-27, T709b23, T710a22, T711a10-17, T713a19, T713b18, T714a12-20, T717a10, A720a9, A720b6, A722b1, A725a15, A726a25, A728a20, A731a15, A731b20-22, A732b22(2), M783a8-18, M784b3-22, M786a24, M788b19-20, M789a21, M790a25, M790b1, M792a20-21, M793a3-10-12, M793b15, M794a2, M794b11, M796b2-26, M798a22, M799b2, M800a18-20-21, M801a10-17
n.-de A725a1
- nevā(y)** (Fa.) Ses. seda; hapis. bent. bağ.
n.-sıdın T716a21
n.(y)-ıdın M785a10
- Nevādirü's-sebāb** (ö.a.) Neval'nin divanlarından biri.
N. M790b3
- nevāhi** (Ar.) Yasak şeyler. yasaklar.
evāmır ü n. M786b17
- nevāhi** (Ar.) Nahiyeler; nahiye. bölge. civar.
n. T702b6
n.-ğa T696b10
n.-ka M791b5
n.-de A724b22
n.-side T699a9, T699b12, A725b22, A727b21, A728a18, A729a10, M791b3
n.-side irdi T703b27
n.-sidağı A730a13
- nev-'arūs** (Fa.Ar.) Yeni gelin.
n.-ları M787b10

- Nevāyi** (ö.a.) Ali Şir Neval. Ünlü Türk şairi (1441-1501).
N. A733b9, M796b2
- nevāyib** (Ar.) Musibetler, belalar, kazalar.
n.-i çeşm zaḥmı M785b14
n.-i M791a9
- Nevāyil** (ö.a.) Bazı eski tarihçilere göre, Zül-kıfl zamanında halkı Musa Peygamber'in dinine davet eden bir peygamber.
N. T713a3
- nevāziş** (Fa.) İltifat, gönül okşama, gönül alma.
n. kıl- T711a1
- nevbet** (Ar.) Sıra, sıra ile görülen iş.
n. yit- "Sıra gelmek." T698a21
n.-i A724b13
- nevbet** (Fa.) Belirli zamanlarda çalınan, resmi bir anlamı olan davul, kös gibi bir tür çalgı.
n.-i A723b12
n.-in A733b5
- Nevder** (ö.a.) Nevzer, Pişdadiyan sülalesinden sekizinci hükümdar olarak sayılır. Babası Menuçehr'e halef olmuştur. Hükümdarlığı yedi yıldır.
N. A720a7
N.-ğa A720a10
N. -ni A720a9-12
N.-dın A720a19
- nevḥa** (Ar.) Yüksek sesle ağlama; ölü için yüksek sesle ağlayıp, ağıt yakma.
n. bile T710a13
n. T714b6
n.-da M801b2
- nevḥa-ger** (Ar.Fa.) Ölü ağlayıcısı, ölüye yüksek sesle ağlayan.
n. kıl- A720b13
n. T717b21
- nev-ḥiz** (Fa.birl.s.) Yeni yetişmiş.
serv-i n.-i M787b11
- nevid** (Fa.) Müjde, sevinçli haber.
n.-i M790b12, M798a4
- nevīsende** (Fa.) Yazıcı, katip, devlet teşkilatında, ordu işlerinde veya mali işlerde yazıcılık görevi.
n. M793a9
- nevmid** (Fa.) Umitsiz.

- n. bol- T696b23, T698a21, T703b6, A725a7, A730b12
n.-lerğa M792a12
- nevrüz (Fa.) Rivayete göre Cemşid'in tahta çıktığı ve bayram ilan ettiği gün. bu gün Güneş'in koç burcuna girdiği gün olan 21 Mart'a rastlar; ilkbahar, ilkbahar başlangıcı.
n. A719a18, M782b14
- nevvera'llahu merķadehu (Ar.) Allah onun kabrini nurlandırır.
n. T700a25, M796a9
- nez' (Ar.) Can çekişme.
n. hāletī M801a7
- nezāhet (Ar.) Temizlik. paklık; incelik; bilgi. hüner.
n. ü kabāhat M802a12
n.-in A720a1
- nezāket (Ar.Fa.) İncelik. hassaslık. nazıklık.
b. A726b13
- nezr (Ar.) Adama. adak.
n. kıl- T713b8
n. T713b9
n.-imiz M799b16
- nl Ne. soru zamiri. soru sıfatı. soru zarfı; hangi. nasıl. ne türlü. ne kadar; kuvvetlendirici; olumsuzluk. yokluk bildirici.
n.-dür T698b10, T712a3, T714a8, A724b24, A726b22
n. halk siz T710a8
n. kişi sin T712a4
sin n. kişi sin T712a2
n. kişi durur A728b13
her n. bile A729b23
n. için T711b1
n. " Ne " (Soru zamiri) T697a21, T709b8, T714a13, T714b15(2), T716a22-27, T716b16, T718a14-23(2), A720a23, A723b15-19, A726b16-18, A728b13, A729b4, M786b1-6-7, M787b12, M789a12-13-21, M790a18, M792b20, M793a5, M793b9, M798a9(2)-12, M799b3
n. "Hangi " (soru sıfatı) T706b15, T714b15, T718a5, A726a26, A730a27, M783a2, M787a5-23(2), M787b13, M788b19, M791b5-6, M792b22, M794a5(2), M797b15(2), M799b15, M802a3
n. " Nasıl. ne türlü. " (sifat) T701b24(2), T704a13, T717a4, A723b14, A726b7, M783a3, M786a27, M786b8, M788a2-3, M790a5(2), M791a24-25, M792a2-3(2), M794a25, M795a19-23,

M796a2-5(2), M797a10-20, M797b9, M800b11, M801a22(2), M801b13
n. " Nasıl " (Zarf) T708b22, M799b21, M801a23
n. " Ne; değil o " (pekiştirme, kuvvetlendirme.) T705b12, T716b11, A729a25, A733a20, A733b3, M790a16, M793a11, M795b15, M799b15
n. " değil, yok,sınız,mı? "
 T708b10, T717b24, M784a7, M785a5, M786a19, M787a24, M788a18, M791b23, M796a17(2), M797b10-11
her n. T714b2, T716a11, M785b1, M792a8, M798a9-25
her n. ki M784b6, M785a6
her n. kim A728a11, M784a7, M786a1-2, M788b13, M790a23
n. kim A727b1, M783a18, M787b5, M796b12
n. mîkdâr " Ne kadar. " T699b7, A730a1, M793a25
n. nev' " Nasıl, ne türlü. " T699a1, T709b23, T714a20, M788b19-20, M793a12
n.-ge T705b27, A732a23
n.-dîn " Neden, hangi sebeple. " A718b8, M786a17
n....n. " Ne.....ne " T699a19(2), T707a12, A719b1(2)-25(2), A721b12(2), A725b7-8, A726a23(2), A726b4(2), M783a27, M783b1, M784a8-9(2), M785a15-16, M785b12, M790a22(2), M795b12, M798b18(2), M799a14

nicâd (Fa. nijâd) Soy, nesil, neseb.
n.-in A722b5

niçe Nice; pek çok, bir çok, ne kadar; nasıl; belirsizlik sıfatı.
n. irdi A726a15
n. katla T708a26, T712b18, T716b11, A720b15, A721a14-17, A728b8, M800a14
bir n. T695a25, T699b15, T702a11, T705b11, A723a5, A732b23,, M788a4, M789a16, M790a9, M792b12, M793a14-18, M799a23, M800b21
her n. T700b19, T708a21, T715a8-18, A727b17-18, A728a27, M788a17, M793b2, M800a14
n. T696a6, T696b25, T697a17, T697b1, T699a10, T700a20-22, T703b14, T704a20-22, T704b23, T706a17, T707b, T708a27, T708b13, T709a3-4, T710a8, T711a5, T711b9-11, T712a13, T713b25, T715b8, T716b23, T717a19, T718a4, A719a9, A721a8, A722b9, A724b12-14, A725a4-21, A726a20, A726b4, A727a20, A727b25, A729b11, A730a19, A731b5(2)-6-7-8, A732a1, M783a16, M786a14, M787a24, M788b7, M790b14, M793a8-9(3), M795b3, M800b27
n.-nî T716a26
n.-nî A731b27, M802a3
n.-side M792a14

- niçük** Nasıl; hangi şekilde.
 n. T698b6(2), T709b16, T711b25, T712b1-2, A725a24, A730a1, M784b13, M789a3, M792b3-22, M801a23
 n. kim T715b6, A720b4, M783b10-26, M784a2-3, M784b16-17(2), M791b21, M798a1-7
- nidā** (Ar.) Çağırma, seslenme; ses, hitap.
 n. it- M800b19
 n. kıl- T714b10
 n. T704b17, M792b8
 n.-nı T714b12
 n.-sı T704a13
- nigāh-bān** (Fa.) Bekçi, koruyucu, gözcü.
 n. T718a7
 n.-ıdur T718a7
- nigāhbānlık** (Fa.T.) Bekçilik, gözcülük.
 n. T709b14
- nigār-hāne** (Fa.) Resim ve heykellerle süslenmiş olan yer; güzelleri çok olan yer.
 n.-i çin M787b15
 resk-i n.-i çin M795b17
- nigeh-dār** (Fa.) Koruyucu, saklayıcı.
 n. ol- M800b15
 n.-ıqız M790a3
- nigūn** (Fa.) Ters, uğursuz, aksi; eğilmiş, tersine dönmüş, bükülmüş.
 n.-dur M786b7
 çarh-i n. M785b16
- Nigūkār** (ö.a.) Erdeşir'in lakabı. bkz. Erdeşir.
 N. A727a25
- nigūn-sār** (Fa.) Baş aşağı.
 n. bol- A733a10
- nihāl** (Fa.) Taze, düzgün fidan.
 n. M795b23
 n.-idin M795a22
- nihān** (Fa.) Gizli, saklı, görünmeyen.
 n. irdi A722a17
 n. bol- T708b9, A724b11
 n. it- A733b3, M785b7
 n. T708b10, M783b25, M791b13
- nihāyet** (Ar.) Son, uç; son derece.
 n. T711a18
 n.-ka T711a2
 n.-ka yitkür- " Bitirmek, son vermek."
 T702b17
 n.-dın köprek " Çok, çok fazla." T695b22

- n.-i T705b8
n.-ide M790b11
- niḥāyetsiz** (Ar.T.) Bitimsiz; pek çok. çok; sonsuz.
n. ırkennī M791a3
n. T704b24, A721a1, M784b12-25, M785a15, M801b4
- nijad** (Fa.) Soy, nesep, nesil.
n.-ımdın A722a24
n.-inī A731a6
- nīk** (Fa.) İyi.
n. M799a7
- niḳāb** (Ar.) Ürtü, perde.
n. T698a13
- nikāḥ** (Ar.) Nikāḥ, kanuni evlenme.
n. kıl- " Nikāḥlamak. "T695a12, T695b12, T699a24, T700a11, T710a4-15, A731a18
n. T700a7, A729a19
n.-ğa kivür- " Nikāḥla evlenmek." T714a4
n.-i T701b1(2), T714a6, T717a20
n.-iḡa kivür- T703b20, A725a14
n.-iḡa tart- T711b10
- nīk-baḥt** (Fa.birl.s.) Bahtı iyi, talihli.
ṣeh-i n. A733b5
n. T718a19
- nīk-endişlik** (Fa.T.) İyilik düşünme, iyi düşünceli olma, iyilikseverlik.
pāk-nefs ü n.-ke A732b13
n.-iḡiz M796b10
- Nil** (Ö.a.) Nil nehri, Afrika'nın en uzun olan ve Akdeniz'e dökülen nehri, Mısır'ın hayat kaynağı olan nehir.
N. T702a14, T703b5-7, T704b5-10-14(2)-18, T707a24, T714a24-25
- nīl** (Fa.) Çivit.
ç. T714a24-25
- nime** Şey, nesne; hiçbir şey; bir şey.
n. bile T710b19
n. üçün A730a1
n. T696b20, T698b6-16-26, T702a24, T702b9-12, T703a1, T705b11, T706b6, T706a7, T707b, T711a8, T711b25, T713a13, T714a26, T714b1-15, T718a15(2), A719b6, A726a26(2), A729a4, A729b23, A730b17, A732b22, M784b15, M786b21, M791a24, M792a13, M793a3, M793b14, M797a13, M801a19, M801b7
n.-nīḡ M801b6
n.-ge T702a25, T713b11, T717b26, A723a14,

- A723b18, M790b23
n.-si T702b5, M784b2
n.-ler T704b2, T718a1, A731a26, M792b21
n.-ler bile T711a23
n.-lerni A719a12, A731a20
n.-lerdin T705b11
- nime** **Nasıl.**
n. ırkenni T711a24
n. M795a20
- nıme** **(Fa.) Yarım; parça.**
n. irdi A727b8, A730b25
bir n. irdi A731a5
n. T697b22, T699a18, T704a8, A718b14, A730a2,
M789b9, M795b1, M800a21
- ni'met** **(Ar.) Azık, yiyecek, ekmek; Tanrı'nın insanlara bağışladığı iyilikler; saadet, mutluluk; iyilik, lütuf, ihsan, bağış.**
küfrân-ı n. T715a5(2)-10
n. T701a8, T718a1, M800b20
n.-ığa M787a8
n.-ler M800b23-25
n.-lerğa M800b26
n.-lerdin M800b27
- ni'meti** **(Ar.) Nimet, bir nimet.**
n. M800b19
- Nimrüz** **(Ö.a.) Sistan'da bir vilayet, İran ile Afganistan arasındadır. Aslında kaynaklar Sistan ve Nimruz'u aynı yerin farklı dönemlerdeki iki adı olarak kaydeder.**
N. A728b25
- nişāb** **(Ar.) Bir malın zekâtını vermek üzere varılması gereken miktar.**
n. M801a2-4
- nisān** **(Ar.) Nisan ayı.**
n. M787b25
- nigār** **(Ar.) Saçı; saçma, serpmek.**
n. eyle A733a22, M787b17
n. it- M796a24
n. kılıl- M784b3
n.-ığa A733a22
- nigārī** **(Ar.Fa.) Saçılık, saç.**
n. it- " Saçı olarak serpmek, dağıtmak." M796a6
- nisbet** **(Ar.) Sebep; bağ, ilgi bağıllık; mensubiyet, soy, taraf; bağlama, bir bir yerle, bir şeyle ilgili kılma.**
n. bile M799b15

- n. bir- A729b12, A730b9, M799b27
 n. kıl- A719b11, M798b5, M800a2
 n. M792b27
 n.-i T707a17, A718b2, A719a27
 n.-ığa T705b11
 n.-idin A719b22
- nişyân** (Ar.) Unutma.
 n.-dın M785b23
- niş** (Fa.) Bıçak ve hançer gibi şeylerin sivri ucu, iğne; zehir.
 n.-idin M798a8
- Nişābūr** (ö.a.) Nişapur, Horasan'ın dört başşehirinden en önemlisi ve orta çağda İran şehirlerinin en büyüklerinden biri. krş. Nişāpūr.
 N. A719a6
 N.-dın M787a15
- nişān** (Fa.) İz, işaret, alâmet, belirti; ferman, mektup, berat, yazı.
 n.-i 'ālî-şān M787b1
 n. bir- T716b24, M783b13
 n. bol- M787a14
 n. M787a14-18, M788b6, M791a15, M797a5
 n.-nı T713a27, M783a11, M787a16, M792b22, M792b22, M793b26
 n.-i M786b15, M788b27, M789a10, M791b5, M795a8, M795b7, M798b4
 n.-ıdur T718a18
 n.-i irdi M796b16
 n.-in M790b10, M793b26
 n.-ida M789a19, M791b1, M796a9
 n.-iğiz M792b21, M793a5
 n.-ları M792a7
 n.-larıda A724a5
- nişāne** (Fa.) İşaret, iz, alâmet.
 n. T706b23, M783b6, M785a27, M797a18
 n.-sı T695a9, M796b15
 n.-südür T717b20
 n.-leri A719a15
- nişāne'i** (Fa.) Bir iz, bir alâmet, bir işaret.
 n. M786b3, M794b1
- nişānî** (Fa.) İz, belirti, işaret.
 n. irdi M787a21
- Nişāpūr** (ö.a.) Nişapur, Horasan'ın dört başşehirinden en önemlisi ve orta Çağda İran şehirlerinin en büyüklerinden biri. krş. Nişābūr.
 N.-dur A725b11-12
- n'it-** Ne yapmak, ne etmek.
 n.-sün M787b21

n.-ti T702b25, T708b17
n.-küsidür A723b15

- niyâz** (Ar.) Yalvarma. yakarma; dua; büyük birine karşı selam. saygı sunma. dua etme istek. ihtiyaç.
‘acz ü n. M802a9
‘arż u n. M788a15
‘ışk u n. A731b12
izhâr-ı n. M798a22
ruk’a-ı n. M798b8
n. u hâksârlıĝ M792a25
n. birle M796a23
n. A726b4, M782b14, M783a20, M784b26, M799b9, M801b25
n.-dın M795b22
n.-ım M786a21, M795b15
n.-ı A731b12
- niyâzi** (Ar.) Dua. bir dua.
n. M783b18
- niyâz-mendlik** (Ar.Fa.T.) Duacılık. dua edicilik.
n. M800a8
- niyüçün** Şunun için. bu sebeple. şu sebeple; niçin.
n. T697b18, T700a23, T701b2, T702a26, T718a7-8, A720a26, A729b19, M786b19-27, M787b23, M798a11, M799a14, M800b25
- niyyet** (Ar.) Niyet. meram. maksat. istek.
n.-ığa M791b27
- nizâ’** (Ar.) Çekişme. kavga. anlaşmazlık.
n. bol- A729b13
n. kıl- A723b11
n. A721a11
- nizâm** (Ar.) Düzen. tertip. yol; kaide.
n. M788a13
n.-ını A729b20
- Nizâmî** (ö.a.) Genceli Nizami. ünlü İranlı şair. (1150-1214?) bkz. Şeyh Nizâmî.
Şeyh Nizâmî A723b1
- Nizâmü’t-tevârih** (ö.a.)
N.-de A718b6, A720b3, A724b5
- noğşân** (Ar.) Eksiklik. azlık; eksik. kusurlu; noksan.
n. M802a13, A726b25
n.-ı M786a20, M802a7
n.-lar tığür- T695b2
- noğta** (Ar.) Nokta; benek. leke; yer.

- n.-1 i'tidāl-ı rebî'î A719a17
n.-1 mihr M791a6-7
n. koy- T716b17
n.-sı M797a26(2)
n.-sıdın M795a13
n.-ları M797a27
- nokşanı** (Ar.) Noksanlık, zarar.
n. M787a12
- nöker** (Moğ.) Hizmetçi; sarayda hükümdarın veya beyin özel hizmetinde bulunan görevli.
n. A725a2, M789b26, M798b25
n.-leri M794a13, M801a16
n.-ler M793a1
- nökerlik(g)** (Moğ.T.) Sarayda hükümdar veya beyin özel hizmetinde bulunma görevi.
n.-i M794a14
n.-ige A730b19
- Nübih** (ö.a.) Nuh Peygamber'in oğlu, Ham'ın dokuz oğlundan biri.
N. T696b10
- Nüh** (ö.a.) Nuh Peygamber.
N. tūfānı M784b3
N. 'aleyhi's-selām T695a15, T695b18, T696a4-5-8-10-12(2)-14-19-20-22-23-24, T696b9, T697b3
N. 'aleyhi's-selāmın T696a13-14, M792b10
N. 'aleyhi's-selāmğa T696a18
N. bin Melik bin Menūşlah bin İdris T696a1
Lağtî bin Yünān bin Tāreh bin Yāfes bin N.-dur A723a8
N. 'aleyhi's-selāmdın T697b16
N. bile T697b21
N. T695a16, T696a1-9-15-17, T696b17-19, T697b23-27, A718b3
N.-nın T696b18
- nuhūset** (Ar.) Uğursuzluk.
n. M791b24
n.-lerin M802a11
- Nükā** (ö.a.) İskender'in annesinin atalarından biri.
Efliyūn bin N. A723a10
- nukūd** (Ar.) Paralar, nakitler.
n. A722a25
- Nu'man** (ö.a.) Metne göre Yezdicerd'in bakıp yetiştirmesi için oğlu Behram'ı terbiyesine teslim ettiği Arap hükümdarı.
N. bin Mendez A727b20
N. A728a3

- numüne** (Ar.) Görünmüş. gözükmüş. aşikâr.
n. M794a27, M797a18
- nūr** (Ar.) Aydınlık, ışıık, parlaklık.
n.-ı 'ayn " Pek sevgili kimse (özellikle evlat için.)" M796a21-23
gerd-ı reh-ı nnūruñı M797b7
kūh-ı n. M783a3
n. M787a24, M788a5, M795b18, M797a6
n.-da M783a3
n.-ı T704a12, M786b17, M788a8, M802a5
n.-ın M785b13-14
n.-ıdın M788a6-11, M801b10
- nüre** Arsenik ve sönmemiş kireç ile yapılan kıl dökücü merhem.
n. T711b11
- nürsüz** (Ar.T.) Işıksız, görmeyen.
n. merdüm " Görmeyen gözbebeği." M784b8
- Nuşaybîn** (ö.a.) Nusaybîn. Güneydoğu Anadolu'da bugün bir kaza merkezi olan eski bir şehir.
N. T714b9, A725b10
- Nusaybîn** (ö.a.) Azerem-duht'un tahttan indirilmesinden sonra, tahta çıkarılan fakat hükümdarlığı sürdüremeyen kişilerden biri.
N. A732b25
- nuşret** (Ar.) Başarı, üstünlük; yardım.
n. A725b11, M796b23
- Nuşretî** (ö.a.) Behmen'in Babil'den uzaklaştırdığı Buht-ı Nasar'ın soyundan bir hükümdar.
N. A722a8
- nüş** (Fa.) içki.
n. eyle- T695b6, A723a5
- Nüşakaū** (ö.a.) Kalut'un veliaht tayin ettiği oğlu.
N.-ğa T707b
- Nüşîrvân** (ö.a.) İran'ın Sasani sülalesinden yirminci hükümdarı. Adaleti ile ün yapmıştır.
N.-ı 'ādil T718a20
N.-ı 'ādilniñ T718a22
N. bile A729a21
N. A729a20, A729b24-27, A730a7-9-16(2)-23-25, A732b27
N.-nı A729b13
N.-ğa T718a21, A729b24, A730a9
- Nüşîrvânı'1-'ādil** (ö.a.) Adil Nuşîrvan. bkz. Nüşîrvân.
N. bin Kubad A729b15
- nuṭfe** (Ar.) Atmık, sperma, er suyu.

- n. T698a3
- nutk** (Ar.) Konuşma. söz; söyleme. konuşma kuvveti ve özelliği.
n. M800b20
n.-uḡ M787b22
n.-ları M785a4
- nübüvvet** (Ar.) Peygamberlik. nebilik.
n.-i bülend T709b12
envār-ı n. T708b16
hümāy-ı n. t718a3
müddet-ı n. t702b23
n. ḫil'atı T704a14
n. ü hikmet T712a19(2)
n. irdi T707b
n. ḫıl- T700a3, T709a17
n. T695a19, T697a17, T699a7, T703b26, T704a15-17-18, T706b2, T707b, T709a25, T709b3, T710a6, T710b2-4, T712b25-27, T714a14, T716a8, A723b3-13, A729b2, M793b9
n. -de T712b10
n.-i T713b24, T717b14
n.-in T704a19, T708a13
n.-iḡa T697a16, T697b18, T711b8, T715a2
n.-ide T702b23
n.-idin T695a22
- nücum** (Ar.) Yıldızlar.
n.-i dirahşān M785a24
n.-raḡşān M787a25
n. ilmi T695b17, T717b22
n. ehli T698a4
n. M782b18, M787b19
- nüfüz** (Ar.) İçe geçme. işleme.
n. ḫıl- M796b21
- nükte** (Ar.) Nükte. herkesin anlayamadığı ince mânâ; ince mânâlı söz.
n. A733b2, M782b5, M790b12, M801b19
n.-ni A733a26
n.-ge A733a27
n.-si M786b5, M797a26
n.-sin T712a26
- nükte-dān** (Ar.Fa.) İnce söz söyleyen. nükte bilen.
n.-i T697b26
- nükte-riz** (Ar.Fa.birl.s.) Nükte saçan.
n. eyle- A733a25
- nümāyiş** (Fa.) Gösteriş. süs.
n.-dür M787b20
- nümāyişsiz** (Fa.T.) Gösterişsiz. süssüz.
n. M782b9

- nümüdär** (Fa.) Görünen, aşıkâr.
n. irdi M800a5
n. it- M800b22
n. M785b1, M798b14
- nüsaḥ** (Ar.) Yazılar, yazılmış şeyler.
n. T702a20
- nüvvāb** (Ar.) Naippler, vekiller; kadılar, kadı vekilleri; nöbet bekleyenler.
n. M786b24, M788b15, M791b15
n.-ğa M794a1
n.-dın M793b3
n.-idin M801b26
n.-ları T715b3
- nüzül** (Ar.) Aşağıya inme, yukarıdan inme.
n. kıl- M797a16
n. kılıl- M791a25
n.-idin T713b21

- oğlağ** **Oğlak.**
o.-nı T697b20
- oğlan** **Çocuk, evlat; erkek çocuk.**
o.-ları T694b7, T708a23, T713b5, A719a27, A724b27
o.-ları bile A724b27
o.-larıdur T694b8
o.-larıdurlar T694b7-9
o.-larığa T695a23, T696b1, T701b26, T713a25
o.-larıdın T713a25, A721b1, A725a2, A732b25, M792b23-24
o.-larıdındur T702a16
o.-larını T711a24
- oğul** **Erkek çocuk, erkek evlat; çocuk, evlat.**
o. kız A729b25
o. uşakları T712b15
o. uşagını A731a2
o. T694b21, T695b12, T696a26, T696b4, T700a12, T701b2, T703a23, T711a22, T711b14, T714a13, A724b21, A725a22, A727b19, A729a20, A733a7, M792b23, M793b13, M796a24
o.-ğa T694b21, T713b12
o.-dın M791b2
o.-um T709a24, A727b4-5
o.-umdur A722b16
o.-um irdi T714b7
o.-umnıñ T717b9
o.-uñ T709a24, T709b10, T710a5, A722a23
o.-ı T694b6-7-8, T695a22, T695b8, T695b21-27, T696a18-26, T696b1-3-10-14, T699a7, T699b16, T700a17, T701b23(2), T702a15-24, T702b4, T705a22, T707b(2), T708a20, T709a20, T710a19, T716b5, A718b11, A719a10-21-24-26, A719b3-8-18-26, A720a1-14, A720b7-14-20-27, A721a26-27, A721b19, A722a8-10-13, A722b1-6-15, A723a18-23-24, A723b9, A724a12-15, A725a2-14-24-26, A726b2, A727a23(2)-25, A727b3-13, A728b25, A729a21, A730b15-23, A732a11
o.-ıdur T694b7-8, T696a27, T696b18, T697b6, T708b18, T715b22(2), A720a7-12, A721a25, A722b6-15, A723a6-7, M792b10
o.-ı irdi T695b25-26, T702b24, T706b19, T718b21, A719b26, A721a15, A724a21, A724b20(2), A731b18, A732b27, A733a6
o.-ınıñ A719b26
o.-ın A722b7, A725a7, A729a23, A732b12
o.-ını T711b16, A722a19, A731b24, A732a7
o.-ığa T707a6, A719b8-11, A725a12, A727b14, A728a2, A729b25
o.-ıdın A730b20
o.-cılay A722b16, A723a18
- oğulsuzlığ** **Çocuksuzluk.**
o. T707b

- ohşa-** Benzemek.
o.-r T718a10, M793b10
o.-mas M801b1
- ohşas** Benzer, eş.
o.-1 A723b18
- ohşat-** Benzetmek.
o.-ayın M798b4
- ok** Bizzat; tam, kesin olarak; aynen; mutlaka anlamında kuvvetlendirme edatı.
o.-dur M786a12
o. T700b1, A722b13, A723b22, A724b7-15, A725a10, A726a5, A729a27, M793b27
- ok** ok.
o. u ya T699b19
o. T697b12(2), T698b22 T717a16(2)
o.-1 A727b27
o.-n1 T698b22
o.-in M791a13
o.-ığa A724a24
o.-ları M800b3
- okla-** Okla vurmak, ok yağmuruna tutmak, ok atmak.
o.-ladım T698b23
o.-p irdiler M801a16
- oku-** Okumak, yazılı bir metni okumak; belli bir metni sözle tekrar etmek; büyü sözleri söylemek.
ezber o.-d1 " Ezbere okumak. " T713b2
o.-p T697b21, T716b7, A7255, A728b17, M789b1
âferin o.-p " Beğenmek, âferin demek. " T713a19
efsün o.-p " Büyü yapma. " T716a17
o.-ğaç M797a6
o.-ğucını A723b27
o.-r T696b15, M794a4
o.-rn1 M782b12
o.-rğa A721b17
o.-rda M784b6, M794a4
o.-mak M793b4
o.-mağdın M800a8
- okul-** Okunmak, okumak işine konu olmak.
o.-d1 M787a23
- okut-** Okutmak, okuma işini yaptırmak; okumasını, öğrenim görmesini sağlamak.
o.-salar M793b14
o.-up T701b25
- ol** O, işaret sıfatı, işaret zamiri.
o. (sifat) T694b2-4-5-19, T695a4-18-27, T695b3(3)-14, T696a6(2)-9-13(2)-19-23,

T696b1(2)-10(2)-13-16-19-22-24(2)-25,
 T697a1-2-3-6-7(2)-13-15-16-17-18-22-25-26-27,
 T697b1(3)-2-3-10-12-13-20(2)-25, T698a3-4-5-
 11-12-19-20-23, T698b1-4-8-14-17-20(2)-23-26-
 27, T699a5-10-11(2)-12-14-16(2)-17(2)-23(2),
 T699b1-5-11-16-19-21, T700a1-2-3-11-18-24,
 T700b9-12-13-14(2)-16-21-22-26, T701a1-6-7-
 8-13(2)-21, T701b3-18-24, T702a2-3-5-13-
 14-18-25, T702b3-6-9-12-15-17-19, T703a3-
 5(2)-8-9-12-16-20-22-27(2), T703b7(3)-8-9-
 11-21(2)-24-25-26, T704a3-4-5-6-10-11-12-21-
 23-24(3), T704b2-5-6-10-11-12-13-14-16-20-23-
 25, T705a1-3(2)-5-6-8-9-12-16-18-22-23,
 T705b3(2)-4-7-8-11-14-15-19-21-23-24(2)-27,
 T706a19-20-21-22-24-25-27, T706b1-4-5-7-8-9-
 10-11-12-13-14-16-19(2)-21-25-27, T707a4(2)-
 10-12-14(2)-15-19-21-26-27, T707b(10),
 T708a3(2)-4-6-9-11-16-17-22-25-27, T708b6-
 11-12(2)-15-19-21-24-26(2),
 T709a7-11(2)-16-22-26-27, T709b1(2)-
 4-15(2)-27(2), T710a4(2)-5-10-18-22(2)-25,
 T710b1-10-12(2)-21(3)-27, T711a1-5-6-27,
 T711b7-10-11(2)-15-20-21-27, T711a8(2)-25-26
 T712a6-7-8-10-14-17-25-26, T712b17-22-27,
 T713a1-9-12-16-17-20-24-27, T713b1-16-24-26
 (2)-27(2), T714a1(3)-3-5-6-7-8(2)-9(2)-10-
 14-19-26(2), T714b4(2)-5-6-7-9-12-13(3)-19-
 21-27, T715a11-14-15, T715b8-10-12-13-17(2)-
 19(2)-20-23(2)-27, T716a1-2-3-4-5-7-11-12-14-
 15-16-19-20-21-22-23-26, T716b1-2-3(2)-4-7(2)-
 15-24(2), T717a2-3-6-7(2)-11-12-17(2)-20-22-
 26(3), T717b7-8-10-12-13-17-25, T718a10-11(2)-
 17, A719a1-9-12-17(2)-18, A719b11, A720a9-13-
 20, A720b6-8-10-23, A721a7-9, A721b13(2)-15-
 16, A722a23-26(2)-27, A722b11-14-15-23-27,
 A723a9-11-12-13-14-15-16(3)-17-20-21-27,
 A723b1-6-17(2)-20-22-25, A724a12-19, A724b3-
 19-20-22, A725a3-5-7(3)-10-17-19-27(2),
 A725b9-15-20-21, A726a17, A726b4, A726b14-24-
 25-26, A727a4-5-7-14-22-2, A727b23, A728a7-
 10-21-22-23-25(2)-26-27, A728b8-9-10-12-25,
 A729a1-5-9-15-19-20-21, A729b4-17-20-22-25-
 26(2), A730a12-13-17-19-24-27, A730b11,
 A731a8-11-14-15-20-24, A731b2-6-16(2)-22-23,
 A732a15-18, A732b8-13, A733a1-5-6-21, M782b1-
 2-3-5-8(2)-11(2)-16(2)-18, M783a1-5-8-17-18-
 19-24, M783b7-13-22, M784a6-8-9-15-16-18-19-
 20-23-25, M784b9(2)-10
 (2)-12, M785a20, M785b6-7(2)-10-11-13(2)-15(2)-
 17(2)-18-19(2)-20-22, M786a11-12-14-15-20-21
 (2)-27, M786b4-5-16-23, M787a13-14-26-27(2),
 M787b2-4(2)-5-6-9-11-12-13-14-17-19, M788a10
 -11(2)-13-16(2)-26-27, M788b21-22-23, M789a3
 (2)-8-17-20-21(2), M789b2-4-7, M790a4-11-27
 (2), M790b6(2)-7-10-12(2)-13-15-25(2), M791a5
 (2)-9(2)-10-11(2)-12-14-17-18-19, M791b1-4-5
 (2)-11(2)-12(2)-13-20, M792a18, M792b8-10-11,

M793a17-24, M793b8-9-13-25, M794a5-8-12-13-17-26, M794b1-3-22-25, M795a1-6-16(2)-19(2)-20-25(2), M795b8-12-13(2)-19-20(2), M796a3-4-9-10-17-25, M796b4-16-21(2)-24-25-26-27, M797a7-12-13-16-18-26, M797b1(2)-4-6-7-8-12-13-15, M798a-16-22-25-26-27, M798b9-10(2)-15, M799a4-20-25, M799b11-13-22, M800a4-18-20, M800b3-9-14-21, M801a9, M801b9-20-25, M802a21
 o. (zamir) T694b5(2)-12, T696a4-5, T695b1-7-11-16-17-19-22, T696b2-18, T697a12-21, T697b7-11, T698a4-15, T698b5(2)-10-16, T699a27, T700a8, T700b17, T701a9, T701b11, T702a16, T702b4-11-17, T703a12, T703b23(3), T704b27, T705a15, T705b2-13-15-16-20, T706b5-13, T707a18, T707a1, T707b, T708a20, T708b3-13-17 (2)-20-21-24, T709a10, T709b9-20, T710a17, T710b3-4-6(2), T711a15(2), T712a23, T712b1, T713a6-7-22(2), T713b6-7, T714a3, T714b15-18, T715a15-18, T715b1-2-19-25, T716a8-14, T716b6-8-13-27, T717a9-14-16-27, T717b15-25, T718a7-11(2)-12(2)-19(2)-20, A718b2-3-9-13-16 (2)-17(3)-18(2)19(3), A719a6-7(2)-26-27, A719b9-26-27, A720a1-2-3-7-15(2)-23, A721a12-14-16-21-26-27, A721b3-16-24-25, A722b3-6-9-10-17(2)-22, A723a1-2(2)-21, A723b3-9(2)-10, A724a2-9-16-21-23-26-27, A724b1(2)-3, A725a2, A725b2-3-14-27, A726a11-14-19-21-23-25-26, A726b1-6-7, A727a9-14-26, A727b11-15-17-18(2)-23, A728b10-11-19, A729b1-7-23, A730a3(2)-11-21-23-25, A730b1-27, A731a3-4-22-27, A731b3-7-9-11-16-19, A732a2-4-23, A732b9-11-12-15-16-20-22-23-26, A733a2-3-4, A733b4, M782b14, M783b19, M784a7-20, M784b1-6-11-21-22-24-25-26, M785b21-23, M786a7-11-16-23, M786b9-21-27, M787a5(2)-7-8-12-14-17-22-26, M787b7-11-20, M788a5-16(2)-27, M788b5(2)-7-8-11-13-17-19(2)-21-27, M789a5(2)-7-10-15(2)-19-21-23-24, M789b1-3-6-9(2)-10-12-18, M790a1-5-7-11-12-15-19-20-23, M790b19, M791a1-4-6-8-12-14-26, M791b1-17-23-27, M792a5-8-14, M792b5-8-11-14-15-20, M793a14-18(2)-20-22-23-27, M793b2-5-6-8-9-11-14-15-17-19-21-22-23-25-27, M794a2-3-6-8-10-12-13-15-16-19-21-23-25, M794b2-4-9-12-18-20-23-25, M795a1-5-17-24-25-27, M795b7-9-10(2)-16-17, M796a22-24-25-26-27, M796b6-13-20, M797a5-10-17-25, M797b6-18, M798a6-15, M798b7, M799b1-9-18, M800a5-10-25, M800b2-5-7-12-15-18, M801a13, M801b3-10-15-17-22-25, M802a24-26
 tā o. ki "Öyle ki." T700b20
 o.-durur T717b1, M786b15
 o.-dur T685b17, T698a1, T702a20, T703a17, T706b24, T708a4, T710a6, T716b13-14, T717b26, A730b2, M786a12-21, M792b5, M793a27, M798a18, M799b3, M800b11-26, M801b16, M802a7-20
 o. irdi T695a9-26-27, T704b5-7, T706b17,

A718b10, A726a17, M789b12

anılı T694b1-2(2)-4(3)-7-8-9-11-14, T695a4-6-18-19-27, T695b2-4-10-17-18-22-24(2)-25, T696a1-2-18-19-22-24-26, T696b3(2)-10-21, T697a1-13-16-21-27, T697b7-11, T698a8(2)-16-24, T698b5-6(2)-7-23-26-27(3), T699a21, T699b4-9-16-21-26, T700a4-6-7-10-17-18(2)-21-23-24, T700b5-15-18-27, T701a23, T701b4-24, T702a2-3-6-10(2)-12-17-27, T702b1-16-17-19-22, T703a8-12, T703b6-10(2)-12(2)-14-19-20-25, T704b12-14-15, T705a15-21-25, T705b4-17-18-19, T706a1-7, T706b18-20-26, T707a3-11-12(3)-13-17-18, T707b, T708a1-8-14-19-21-22-25, T708b9-10-11-13-14-26, T709a6(2)-13-14-18-19-22, T709b7-12-20-26, T710a20-22-26, T710b5-6-7-8-9-16-19, T711a2-12-17-19, T711b10-15-16-18-19-21-22, T712a5-9-13-15-19, T712b3-24, T713a18-19(2), T713b11-12(2)-14, T714a4-6-7-14-15, T714b9-14-21-23-24, T715b1-3-13, T716a1-2-13-16-21, T716b21-22, T717a8-13-21-24, T717b3(2)-6-17-19(2)-22-23-27, T718a2(2)-3-6-10-14-17-19(2)-21-22, T718b2-15, A719a4(2)-7-8(2)-21-24-25, A719b3-4-5(2)-6-18-24, A720a1-3-4-5-14-22-25-26, A720b10-11-12-13-14(3)-26(2)-27, A721a5-23, A721b5-10-12-22-23, A722a9-12-15-16(2)-17, A722b2-5-6-9-18-19-25-27, A723a1-2(2)-8(2)-9-24-26-27, A723b8-20, A724a6-7(2)-8-9-11-12-15-16-17-23-25-26(2)-27, A724b1-2-19-21-24, A725a1-10-12, A725b2(2)-3-4(2)-11-15-19-21-22-25-26, A726a1-9-14-23, A726b2-6-7-10(2)-21, A727a3-6-8-13-19-26, A727b8-10-12-13-14-24-26-27, A728a2-20-26, A728b5-20-23-27, A729a4-8-10-25, A729b3-5-6-9-16-19-20, A730a3(2)-4-6(2)-8-17-19-22-26, A730b6-19-23-25-27, A731a4-5-6(2)-11-13-17(2), A731b2-3-15-18, A732a7, A732b4, M782b1-2-4-13, M783a3, M783b3-4-14-19, M784a4(2)-5-24-25, M784b2(2)-4-5, M785a6(4)-16-17-18, M785b9-11, M786a15-26(2), M787a7-23, M787b3-4, M788a6-7-26, M788b3-6(2), M789b11-12, M791a24-25, M792a4-9, M792b11, M793b18, M798a2-3-10-18, M796a7-18-19(2)-20-21, M797b9(2), M800a9-21-22, M800b19-20, M801b5-7-21-22(2), M802a15-17

anılı bile. T698a6, T701b20, T706b26, T707a2, T707b, T708b24, T709a25, T710b7-22, A720a15, A721b25, A723b5, A725a11(2), A729a6, A729b8-9, A730a7, A731b1, A732a14(2)-19-24-26(2), A732b20, A733a8-12-26, A733b4, M795a14, M800a26

anılı birle M783a15,

anılı dik A720b21, A722b5, A727a22, A731b10, M784b14, M797a6

anılı sarı T698b13

anılı uçün T706b18, T713b15, A725b21

anı T695a4-24, T695b4-5-12-16-20-21(2),

A696a5-6-17, T696b19(2), T697a2-5-7-8, T697b6-13-26, T698a7-12-14-20, T698b5-8-9-25, T699a1-20-27, T699b10-13-15-27, T700a9, T700b11(2)-19, T701a6-13, T701b16-22, T702a11-17, T702b6-11-25-26, T703a7, T703b4-19-25, T704a9-18, T705a21, T705b17, T706a4-7-24, T707a5-11-19, T707b(2), T708a2-14, T708b7-11-17-21, T709a21-24, T709b4-16, T710a1-6-15-21(2), T710b20, T711a15, T711b1-2-3-22, T712a2-2, T712b2-10(2)-12-18-19-21-22-25, T712a5, T713a6-10-22, T713b23, T714a23, T714b12, T715a8-17-18-19(2)-27, T715b11, T716a8-25, T717a14-15-20-25-26, T717b13-14, T718a24, A718b3-5-7-15(2)-16-21, A719a3-10(2)-16-21-23-25, A719b3-13(2)-17(2)-20-25, A720a4-8-11-15-17, A720b4-7-9-17(2)-19(2)-21-23-26, A721a4(2)-8(2)-12-18-24-27, A721b3-4-8-15-23, A722a7-13-18-20(2)-22, A722b3-8-10-13-22-25, A723a17-21-23-25, A724a3-5-6-20, A724b4-6-25(2)-27, A725a12-20-24, A725b2-3-12(2)-17(3)-21-27, A726a1-4-6-7(2)-16, A726b4-5-18-20, A727a2-3-14-19-22-27, A727b1-9(2)-11-16-22-24-27, A728a5-11-26, A728b5-9-13-21-24-27, A729a1(2)-15-17-22-26-27, A729b7-8, A730a2(2)-5-16-18, A730b3-9, A731a6-8-11-14-16-21(2)-25, A731b7(2)-13, A732a4-5-12, A732b3-7-13-16-19-23-24-26, A733a3-4-6-7-12-22, A733b3, M782b12-13, M783a11, M783b2(2), M785b14, M786a23, M787a17-20, M787b8, M789a2, M790a15, M791a4-14-24, M795a18, M796a19-21-24-25, M796b12-25, M797b14, M798b25, M800a12, M800b9, M801a16, M801b14-15, M802a23
 and T694b3-11-12, T695a1-2-3-9-12-19, T695b12-14-23, T696a2-3-6-9, T698a3-8-13-14-24-25, T698b10-11, T699a2-7-12, T699b19-20-22-27, T700a2-10-22, T700b6-18, T701a4-19, T701b11, T702a4-7-25, T702b3-12-14-18-23, T703b5-9, T704a7-8-18, T704b12-13, T705a26-27, T705b1-13-18-19-20-22-25, T706a1, T707a22, T707b, T708a24, T708b10-13-16, T709a15-17-21-24, T709b4-5-9-14(4)-16-18, T710a7, T710b5, T711a13, T712a17-20-25, T712b1-9-18-23(2), T713a14-19-24, T713b15-16-26, T714a7, T714b16, T715a6, T716a2-14, T716b13-14(2)-21, T717a16-19(2), T717b21, T718a13-18, T718b13, A719a2-20, A719b4-9-21, A720a2-6(2)-7-11-21, A720b10-22-25, A721a8-9-10-26-27, A721b2(2)-3-4-24-26, A722a19, A722b2-4(2)-7-8-11, A723a5-14, A723b3-14(2)-20, A724a3-8-23, A725a2-6-8-11-12-16-22, A725b6-9-19-25, A726a1-3-10-16, A726b3-17, A727a4-23-25(2), A727b1-5-6-14-19-20-21-23, A728a7-22, A728b9-11-14-26(2), A729a13(2)-15-20, A729b9-12-15-23, A730a5-9-10-11-22, A730b7(2)-8(2)-18-19-26, A731a9-18-

20, A731b5-11-16-24, A732a19-21-27, A732b9(2)
 -12, A733a17(2), A733b2(2)-5-7, M782b5,
 M783a23, M784a26, M785a5(4)-23-24(2), M785b12
 (2), M786a15-24, M786b1-5-18, M787a21,
 M788b21, M789a4, M789b5, M790a9, M791a6-12,
 M792a2, M792b20, M793b9, M794b19(2), M796b1,
 M799a25, M801b22-23, M802a14-23
anda T696b13, T698b15, T699a5(2)-21, T700b13,
 T703b27, T704b4, T705a7-20, T706b13,
 T707b, T708a12, T712a14, T714a21(2), T715a7,
 T718a14, A718b10 (2), A719a15-16-25, A720b18,
 A721a22, A723a20,
 A725a15, A727a11, A729a9, A730a20, A731a5-22,
 A733a11(2)-23, M784a18, M784b16, M786b8,
 M787a2-4-7, M793a23, M792b22, M794a13,
 M795a26, M796a7(2), M799b17(2), M800a6-7(2),
 M800b22-27
andagi A727a6, M789b19-22, M790a24
andaki T717b21
andin T694b10-19, T695b17-20, T698a14-22,
 T698b18, T699a21, T699b1-24, T700a23, T700b7,
 T701b5, T702b6, T703a23, T703b18, T705b2,
 T706b2-8-13, T707a5, T708a20, T708b12,
 T709b6-11-12-18-25, T710b3, T711a20, T712a20,
 T712b14, T713a10-16-21, T714a14, T714b9-25,
 T715a2-9, T717a10-11, T717b14-16, A718b9-14,
 A719a5, A719b14, A720b22, A721a15, A721b25,
 A722a14-27, A723b20, A724a1, A724b15-16(2)-23,
 A725b24, A726a24, A726b21, A728a1, A728b7,
 A729a19-23, A729b15-17, A730a9-11-21,
 A730b10-24, A731a18-19, A731b14, A732a3-18,
 A732b4-11, A733a7-10, M783b20, M784a26,
 M784b8, M785b18-19, M786a23, M786b2-3-20-23,
 M787a11, M788a6-8, M788b8-22, M789b20,
 M790b10-11, M791b8, M792a8, M795b2-17,
 M796a14-18, M796b5-6, M797a24-27, M798a18-19,
 M799b20-26, M800a21, M802a2-15
andindur T702a19
andindurlar A722b4
andin burun T695a5, T717b18, A719a13, A723b3,
 A728a19, M787a8
andin sonu T707b, T714a20, A721b7, A733a5,
 M802a19
andin sonra T694b9-19, T695b27, T699b7,
 T706a6, T707b(2), T711a24, T712b10, T716a10,
 T716b15, T717a2, A724a19-25, A726a1, A727a15,
 A727b13, A728a19, A730a24, A732b19, M800a16-
 18
anca T695a27, A697a10, T698b20, T700b17,
 T707a17, T707b, T710a17, T711a19, T717a19,
 A721a21, A729a5, M784a6-7, M785b22, M789b20,
 M790b20, M793a8, M799b22, M800b20
andak T694b5, T696a7-10-20, T697a2, T700b3-5
 -27, T702a27, T702b2(2), T703a19, T703b18,
 T704b22, T705a17-27, T705b22, T706a24,
 T707a1, T707b(2), T708b8, T711a11, T712b11,
 T714a11, T716a9-22-24-25, T716b22, T717a8,

A719a2-14-15, A719b5(2), A720a13, A721a6-22-27, A721b17, A722b1-5, A723a6-12(2), A724b20, A725a26, A725b14, A726b18, A727b3, A728a9-26, A728b2-8, A730a12-20-25, A730b2-3-22, M782b6-7-10-11 M783a18, M783b22(2), M784a3(3), M784b16-24, M786b2-3-15, M788a9-10, M788b3-12-18-20-22-27 M789a3, M790b14-21, M791b14-23, M793a2-13-21-24-26, M793b10-22, M794a4-5-9(2)-10, M795b27, M796a20-24, M797a16, M798a2-7, M798b16-17, M799b27, M800a4-13-20, M800b17, M801a8, M801b5-6-7-26, M802a7

andak-dur T696b1

olça T699b21, T700b2, T701a9, T702a7, T705a3, T711a7, T711b13, T716b16, T717a11, A723b18-26, A724b8, A727b12, A733a21-22, M785a6, M786b21-22, M788b8, M789b16, M791a13, M791b3-8, M794a5, M795b18, M800a12(2)

olar M799b21(2)

olarnıñ M799b14

o.-dın A726b23

alar T695a21(2), T696a20, T696b21-23-26, T697a14(2), T697b11, T698b16, T699a11, T700b26, T701a4-10, T701b9-11-13-15-17-19-26, T702a2-7(2), T702b4, T703a3-21, T704a4-6-22-23, T704b1(2), T705a18-24-26, T705b7, T706a10(2)-25-26, T706b10-13-22(2), T707a27, T707b(2), T708b5,

T710a8-11-12, T712b15-27, T713a27, T713b2-6, T714a1-23-24, T715b4-8-14-16, T716a17-27, T716b18, T717a24, A718b1, A719b21, A720b5, A721a10-11, A723a14, A723b11-19, A724a5, A724b7-12-15(4)-27, A726a9, A726b20, A731a9(2)-11, A731b25, M784b18, M788b19, M790b25, M793b12-17, M794a7-14, M795a17, M795b14, M796a15, M799b26, M801a11

alarnıñ T695a16, T696b13-20-22, T697a9-12, T697b11-22, T699a4, T700a26, T704a5, T704b24, T705a13-24, T706b1, T708a17-19, T709a4, T712a7, T715a17, T715b4-6-24, T716b12, A719a26, A725a1-4, A728b16, M789a6, M791a10, M794a16, M794b15, M796a16, M797a20, M800b1-5

alarnı T695b25, T696b21-23, T697b9, T699a14, T701b14-27, T703a2, T704b7, T706a11-21, T707a23, T707b, T708a7-8-10-18, T709b2, T710a23, T713a12, T714a11-13, T714b11, T715b17-19, T716a26-27, A719b23, A722b26, A723b23-26, A724b16, A726b8, M788b19, M793b13, M800b25, M802a5

alarğa T697a10-21, T701b13-27, T703b15, T704a21-22-27, T704b5-7-19-26, T706a22-26, T707a7, T708a24, T709a12, T715a21, T715b5-7, T716b1(2), A719a27, A723b6, A724b13, A725a16, A728a4, A732a19, M792a26, M793a26, M793b17, M795a17, M801a17

alarda A719b20

alardın T697a13, T698a10, T699a11, T700b8,

T701b6-16, T708a11, T710a9-24, T711b25,
T712a27, T712b11-17, T714b1-12, A719b21,
A720a3, A720b5, A724a22, A726a13, A728b3,
A731b5, A732b4, M789b25, M794a18, M797b24-25,
M798a4-5, M801a14

ol-

Olmak, olmak yardımcı fiili.

o.-ğıl A733b10

o.-sun T696a1, A733a13(2), M789a9(2),
M790b17-18(2), M792a9-10, M794b2, M796a8(2),
M797b2(2), M798a24, M801b18

o.-masun M788a22

o.-d1 T708b9, T709a17, T717b21(2),
A720a10-16-23, A721b12, A724b14(2), A728b18,
A729a13, A729b14, A730b25, A732b20, M783a6,
M795a21, M796b25, M798b3

o.-sa T699b26, T712b7, T715b1, A724b15-16,
A729b15, A733a18, M797a24

o.-ğay T718a22(2), M784a13(3)-14, M791b7(2),
M792a9, M797a10, M800b14(2)-15(2)

o.-ğa sin M800b8(2)

o.-m1ş M789b5

o.-ğus1 M786a26

o.-uban M791b7

o.-up M783a15, M784a26-27, M784b2, M794b24

o.-may M786a19

o.-ğaç A722a1, A724b13

o.-ğan M798b14(4)

ägāh o.- M800b8

‘āmm o.- T718a22

āgār o.- M790b18, M800b15

āzūrde o.- M788a22

bahār o.- M796b25

bār-keş o.- M794b2

behever o.- M798a24

berī o.- A720a10

gırlftār o.- M798b14

ğūsār o.- M797b2

‘ıyān o.- A724b13

halās o.- A721b12

hār o.- M798b14

kahramān o.- A729b14

karār o.- M796a8

katil o.- A732b20

kışver-ıııııv o.- A730b25

mağlūb o.- M791b7

mağbūb o.- M784a13

manşūr o.- M791b7

mağlūb o.- M784a13

mensūb o.- M784a14

mergūb o.- M784a13

mesned-nışın o.- A732b20

mesrūr o.- M791b7

mıkdār o.- M790b18

murād o.- M786a26, M792b2

muğl o.- M792a9

müttefik o.- M783a15
 naşib o.- T699b26
 nigehdâr o.- M800b15
 nîmûdâr o.- M798b14
 pâydar o.- M796a8
 pedid o.- A724b15
 pür-nür o.- M801b18
 sereţân o.- M783a6
 sezâ-vâr o.- M798b14
 şâh o.- A720a23, A728b18, A733b10, M800b8
 tâbî'-î şab'-î bedî' o.- M792a10
 vâkıf o.- A722a1
 vakt o.- A724b14
 vişâl o.- M798b3
 zarûr o.- A724b14

olar Onlar. bkz. ol.

oltur- Oturmak. bir şeyin üzerine oturmak; tahta çıkamak, tahta geçmek, hüküm sürmek; durmak, bir yerde bulunmak; yerleşmek.

o.- A721b24
 o.-uñ A731a15
 o.-dı T695b7, T702a11, T703a17, A719a4-11, A719b1, A720b15, A721a9, A721b12, A722a19, A724a18-23, A725b8, A726a21, A727b2-10-26, A728a9, A728b19, A729a24, A730b8-27, A731a4, A731b21, A732a16-18, A732b10
 o.-dılar T697a10
 o.-madı M797b24
 o.-ur irdi A730a26
 o.-up irdi T717a25, A725a3-4
 o.-up irdiler T703b7
 o.-up T695a18, T702a7, T706a24, T709b21, A719a17, A727b13, A731a19-23, A733a1, M783b11, M793a8-20-23, M793b7-19, M801a7
 o.-ur T716a21
 o.-ğanda M793b24

pādşāhlikka o.- A721b24, A724a18, A729a24, A731a4, A732a16, A732b10
 pādşāhlik tahtıga o.- A731b21, A732a18
 salţanatka o.- T702a11, A719a11
 salţanat tahtıga o.-A719a4, A719b1, A720b15, A721a9
 tahtka o.- A721b12, A722a19, A724a23, A727b2-10, A728a9, A730b8, A733a1

olturt- Oturtmak. yerleştirmek; tahta çıkarmak; birisini bir yerde durdurmak, bulundurmak.

o.-tı A722b7, A729b14
 o.-tılar A728a2, A729b9, A732a25, A732b8-23-26, A733a4-8
 o.-urlar irdi T710b16
 o.-up T701a22, T701b14, T702a7, T707b, T711b4, A721a20

pādşāhlikka o.- A721a20
tahtka o.- A732b8-23-26, A733a4-8

- on On.
o. T697b21-22, T701b6, T702a24, T702b4,
T703b19, T704a8, T705a5-7-9, T706a14-18,
T706b18, T707b, T709b10, A719a14, A720b5, A724a11,
A724b5, A725a23, A725b1, A727a26, A728b21
o.-ni T698a4
o.-ida T696a13
- on bir On bir.
o. b. T700b6, T702a15, A718b1, A724a9-10,
A730b25
- on biş On beş.
o. b. yigirmi M790b20
o. b. A724b4
- on iki On iki.
o. i. T695b4, T704b18(2), T705b8, T706a9,
T708a1, T709a23, T710b10-14, T711a26,
T714a23, A719a14, A720a8-16, A727b15,
A730a20-23-24, M786a9
o. i.-side T705a1
- on iki miñ On iki bin.
o. i.m. T705a10-12, A731b4
- on sikiz On sekiz.
o. s. T696b11, A728b22
- on sikiz miñ On sekiz bin.
o. s. m. A731b3
- on tokuz On dokuz.
o. t. A724a11
- on tört On dört.
o. t. A723a4, A724b5, A725b6
- onunçı Onuncu.
o. T697b24
- on üç On üç.
o. ü. T709a20, T714a21, T717b3, A723a26-27
- on yiti On yedi.
o. y. T700b5-15-22, T702a8, T715a26, A728b22,
A731b24, A732a8
- ordu Karargāh, askerın konakladıǵı yer, hükümdarın
karargāhı.
o.-sıda A720b2
o.-sığaç A714a11
- orlan- Bir şeyin üzerinde bir şey oluşmak.

- kaplanmak.**
o.-dı T713a18
- orta** Orta, zamanın veya mekânın iki uç noktasından eşit uzaklıkta olan yer veya zaman.
o. T705a26
o.-sıda M784a13, M788b25
- ortancı** Ortanca, yaş bakımından üç kardeşin büyüğü ile küçüğü arasında bulunan.
o.-sı A719b18
- or(u)n** Yer; mevki, makam; mahal.
...-ın tut " Bir şey bir şeyin yerini tutmak, yerine geçmek." M798b27
o.-ını T711a26
o.-ığa T695b7, T700b27, T702b10, T710b12, T711a27, A720b14, A722b19-20, A726a24, A727b10-13-26, A731a26, A732a26
o.-ıda T695a12-18-23, T713a17, A719a4, A724a23, A726a20, A729b14
o.-ıdadur T694b2
o.-larığa T714b20
o.-larıdın T715a11
- ot** Ateş; mec. sıkıntı, üzüntü, elem.
o. bile A730b1, M783a3
o. sal- T698b8, M785a7, M788a22
o. T695a8, T698b9, T703a20, T703b16-17, T704a11, T708a26, T712b14, T716a2, T716b10, T717a15, A730b4, M783a13-19, M783b24, M784a3(3)
o.-nıñ T698b9
o.-nı T698b11
o.-ka T695a10(2), T698b8-9(2), T700b12, T704a10, T716a3-6-23, A720b23, M795a8-19
o.-dın A720b24
o.-ı A730a19, M783a16-19, M784a20, M786b26, M794b19, M795a15
o.-ınıñ M787a1, M788a21
o.-nıñ bile A729b3
o.-ın M794b21, M801a23
o.-ığa M784b27, M794b5, M795a18, M800a6
o.-ıdın T703a7, M783a6-8-10, M783b10, M784a21, M785a23
o.-larığa M797a8
- otla-** Otlamak, hayvan için dolaşarak yerdeki ot, çimen, yaprak yemek.
o.-mamış T705a27
- otlağ** Otlak, hayvan otlatılan yer.
o.-ıda M787b9
- otlaş** Kat, tabaka.
o. T711b7

otluk	Ateşli, ateşle kızdırılmış, kızmış. o. T707a14, M788a3
otsız	Ateşsiz, ateş olmaksızın. o. T709a9
otun	Odun, ateşte yanacak şey. o. T698b8 o.-nı A730b4
otuz	Otuz. o. T695b17, T697a17, T699a18, T703b20, T701b1, T705a3, T710a18, T715a16, A720a23, A724a21, A725b6-23, A731b19
otuz altı	Otuz altı. o. a. A723a26
otuz bir	Otuz bir. o. b. A724b17(2)-18, A725b16
otuz iki	Otuz iki. o. i. T701b1, A719a9, A722b7, A724b17(2)
otuz üç	Otuz üç. o. ü.-ide T715a27
otuz yiti	Otuz yedi. o. y. A724a25
oygan-	Uyanmak, uykudan uyanmak. o.-dı T717a21 o.-ğaylar T715b15 o.-mıslar T715b9 o.-ıp T696a23, T703a21(2), T717a23
oygat-	Uyandırmak, uykudan uyandırmak. o.-tı T698b18
oyna-	Oyun oynamak; feda etmek; hareket etmek. o.-dı T712a221 o.-ğay M791b27 o.-makı T697b5
oyun	Oyun, eğlence. o.-ğa T706b10

- öbüge** (Mo.) Büyükbaba, dede.
ö. A726a16
- öç-** Ateş sönmek; göz hareket etmek, göz bir şeyi görmek için uğraşmak.
ö.-t1 A730a20
ö.-t1 ise M788a1
ö.-se M801b15
ö.-er M789b5
ö.-mes T700b12
ö.-megen irdi A730a20
- öçkü** Keçi, oğlak.
ö. A723a16, A723b16, M784a15
ö.-s1 A723a17
- öçür-** Ateş söndürmek.
ö.-gey M794b21
ö.-geni M783a2
- ögey** Üvey, öz olmayan akrabalık.
ö. A720b22
- öksük** Eksik, az; mahrum.
artuk ve ö. A724b11, A729a12
ö. durur A729a24
artuk ve ö. imes irdi T713b2
ö. M788a12
ö.-rek T697b22
- öksül-** Eksilmek, azalmak.
ö.-megey M783b16
- öksüt-** Eksiltmek, azaltmak.
ö.-keli M796a2
- ökür-** Ağlamak, üzülmek, yürekten ağlamak, yüksek sesle ağlamak.
ö.-ey M801b1
ö.-mek M787b25
ö.-mek birle. M787b26
- öl-** Ölmek, yaşamaz olmak, can vermek; nec. bazı sebeplerle çok sıkıntı veya acı çekmek.
ö.-düm M784b22
ö.-d1 T697a27, T703b24, T706a25, T717a17, A728a1
ö.-diler T713b4
ö.-gey T716b2
ö.-miş irdim M787a14
ö.-üp irdi T716a19
ö.-mey T697a25
ö.-gen T716a20
ö.-gendin A731a27
ö.-geni A729a22
ö.-genler T708a13
ö.-er T713b4

ö.-erde A725b7
 ö.-mek A725a25, M790b12
 ö.-mekdin T708a13

öltür-

Öldürmek, canını almak, hayatına son vermek;
 hayvan kesmek.

ö. A732a5
 ö.-sünler T698a11, T703a25
 ö.-ün T705a25
 ö.-ey A732a5
 ö.-e sin T703a24
 ö.-düm T706b19
 ö.-di T695a7, T695b3, T698a26, T711b20,
 T716a21, A720a8-12, A720b26, A721a15,
 A721b2-10, A724a3, A724b7, A727b21, A728b10,
 A730a5, A732a7-8-23
 ö.-diler T697a17, T698a12, T705b2, T715b20,
 A718b21, A719b21
 ö.-gey T709b7, A723a2
 ö.-geyler T703a23, T715a17
 ö.-ür T697a20, A732a5
 ö.-ür irdi A719b7, A726b19, A728b6
 ö.-ürler irdi A731b27
 ö.-üp biz T709b1
 ö.-üp irdi A732a11
 ö.-e almadı A731a17
 ö.-üp T695a8, T705a23, T707b(2), T708a22,
 T712a25-26, T717a13, A719b10, A721a18,
 A721b18-21, A726b15, A732a16, A732b16,
 A733a12
 ö.-mey A725a27
 ö.-gen T697a20, A732b6
 ö.-gendin A731b21, A732a7
 ö.-geninin A731b21
 ö.-ürde A725a20, A733a6
 ö.-ürdin A732a2
 ö.-mek T698a27, A727a1

ölüg

Ölü. ölmüş, cansız, yaşamayan.

ö. T698a13-26, T705b2, T714b6-8, M794b7
 ö.-ni T695a5, T698a26, T714b5-17-22, T716a18
 ö.-ge T705b2

ölüm

Ölüm.

ö. M786b10
 ö.-ge köçül koyul- M784b20
 ö.-din A727a1, M799a26

Ömer

(ö.a.) Hz. Muhammet'ten sonra İslam
 devletini yöneten ikinci halife (doğ. 586-öl.
 644).
 emirü'l-mü'minin 'Ü. raziyallahu anhu
 A732b13, A733a9
 'Abdu'llah bin 'Ü. raziya'llahu anhumadin
 "II. Halife Ömer'in büyük oğlu." T697b18

Ömr

(Ar.) Ömür. hayat, yaşama; yaş; süreklilik.

- devamlılık.
 'ö.-i cāvid T702a20
 'ö.-i ebedî T708b10
 peymāne-i 'ö. T700a22
 tūl-i 'ö. T697b7
 'ö. ü devlet M788b13, M796a8, M800a8
 'ö. T700b1, T712b3, T717b25, A725a25,
 M797a9-15, M801b10-12
 'ö.-niñ T709a18, M790b4(2)
 'ö.-ni T717b26
 'ö.-ümğa A727b4, A733a27
 'ö.-ümğa M790b18
 'ö.-i T695b10-13-21, T696a14, T697b3,
 T699b12-24, T702b24, T703a10, T712b3,
 T717b17, A718b19, A726a18
 'ö.-iniñ A729b13
 'ö.-in T695a13, T702a22, A723a26
 'ö.-ini A723a8
 'ö.-ide T695b5, T697a4, T705a27, A718b11,
 M801a3
 'ö.-idin M790b18
- 'ömr-fersā (Ar.Fa.birl.s.) Ömür törpüsü. insanı
 yıpratın iş.
 'ö. imiş M792a3
- öp- Öpmek. sevgi, saygı, bağlılık, teşekkür
 belirtmek amacıyla dudakları bir şeye
 değdirmek.
 'ö.-tüm M787a17
 yır 'ö.-ti "Büyük birisini saygı ile, tazim
 ile selamlama." M788a15
 'ö.-üp A722b6, A725b3, A732a20, M787a16,
 M795b15
 'ö.-üp köz ve kaş(ım)ğa koy- M790a15
 'ö.-üp köz(üm)ğe koy- M790b11
- örgen- Öğrenmek, bilgi edinmek; alışmak.
 'ö.-ip T705b19, A722a22
 'ö.-gen M795b3
- örget- Öğretmek; alıştırmak, yaklaştırmak.
 'ö.-ti T694b11, T694b20, T712b25, T716b23
 'ö.-ken A729b5
- örte- Yakmak, ateşle yakmak; tutuşturmak.
 'ö.-di T703a7, T707b, M786b26(2)
 'ö.-geyler T698b9
 dāğ 'ö.-geni M783a2
- örten- Yanmak, yakılıp kavrulmak.
 'ö.-ür M787b25
 'ö.-ip T716b10
- öskür- Sarhoş olmak.
 'ö.-üp A730b17

ösrük Sarhoş.
ö. irdi A727a12, M801a16

ösrüklük Sarhoşluk.
ö. M783a18

öt- Geçmek; zaman geçmek; ayrılmak, gitmek, uzaklaşmak; ölmek; yükselmek; artmak, çoğalmak, fazla olmak, aşmak, ziyadeleşmek; söz edilmek, sözü geçmek, anlatılmak; ilerlemek, bir yerden geçmek, öteye geçmek, bir engeli aşmak, atlamak; yaşamak, var olmak, olmak; yapılmak, tamamlanmak; dolmak; başa gelmek; delmek, saplanmak kuş ses çıkarmak, ötmek; düşünülme; azalmak; başışlamak.

ö.-sün M787a24

ö.-tüm M801a17

ö.-ti T695a22, T695b9-11-27, T696a10-14, T697a11, T700a19, T701b22, T702b24, T703a11, T703b23-24, T705a6, T706b2, T707a17-24, T708a17, T709a2-16-19, T710a14-21, T711a1, T712a9-14, T713a15, T713b19-25, T714b9, T716a4, T717a10-16, A719a26-27, A720a18, A721b17, A723a3-6, A723b14, A724b3, A731b19, A732b8, M786a1, M795b8, M798a16

ö.-tiler T704b19, A719b5

ö.-medi A721a22

ö.-se M801a19

ö.-se bolmas T707a17

ö.-key mü T709b25

ö.-keyler A726b10

ö.-megey M801a15

ö.-ke A725a15

ö.-er M789b11

ö.-er irdi T697b1

ö.-ken bolma M793a21

ö.-e dur T710b20

ö.-p dür T714b23, M799a18

ö.-üpdüler A726b8

ö.-üp irdi T705a10, M787b6, M789b4

ö.-keç T704a8, A725a22

ö.-üp T706b13, T708a9, T715b15, A719b23, A720a14, A727b1, A728a1-13, A729a19, A729b10, A731a1, M785a17

ö.-üp bar- A725a4

ö.-ken T701a24, T701b10, T704a15, T704b10, T707a26, T713a20, T713b26, A723a25, A727a15, A731b11-15, M785b24, M790a25, M793a10

ö.-kendin T696a4, T697b10, T709a3, T710a4, A720a1, A722a24, A723b9

ö.-kenler T717b20

ö.-er T710a21, A723b23

ö.-nek A724a1

"älemdin ö.- " Ölmek, dünyadan ayrılmak, gitmek." T695b9-11, T696a14, T700a19,

T702b24, T709a16, T710a21, T712a14, A719b23, A732b8

bu ârzü kâfîliğe ö.- T713b19

dillerige ö.- M799a18

günah(ı)ğdın ö.- " Suçunu bağışlamak. mağfiret etmek." T710a14

haddin ö.- T696a4, T697b10, T703b23, T708a17, M789b4

hadd ü hasrdın ö.- T697a11

ötker-

Geçirmek; devam ettirmek, sürdürmek; ilerlemek, çıkarmak; hatırlamak; aşırmaq. çoğaltmak, arttırmak; vazgeçmek. dönmek; yaşamak; göndermek; yükseltmek; geciktirmek; yetinmek; ayırmak. halletmek; bir yerden geçirmek. atlatmak; okumak.

ö. T705a6

ö.-sün M785b14

ö.-me M786b25

ö.-di T698a20, T703a19, A718b20, A720a20, A729b10

ö.-diğiz M789a11

ö.-meseler M793a25

ö.-gey M802a17

ö.-geyler A719a5

ö.-ür irdi T708a19, T709b22, A728b5

ö.-e almaslar M794a11

ö.-ip A731a12, M785a16, M786a8, M793a26

ö.-ürde A725b2, M789a17

haddin ö.- T703a19

hâtır(ı)ğa ö.- M785b14

kadem ö.- M786b25

ma'âş ö.- T708a19, A720a20

mî'âddın ö.- M793a25-26, M794a11

ötün-

Arz etmek. bir büyüğe bir durumu sunmak ve bir dilekte bulunmak.

ö.-gey M802a10

öy

Ev, bina, yapı; kapalı mekan, hane; mec. gönül. yürek; esas, temel; çevre; konu.

ak. ö. " Hâle, ayla, ay evi." M783b26, M794b2

ak ö. ara M784a5(2)

ö. T699b5, T702b4, T707a4-5, T711b7, T712a14, T713a21, M794a27,

ö.-ni T699b6, T716b3, M784a5

ö.-ge T700a9, T704a6, T708b12, T710b18, T712a14, A729a17

ö.-de T700a8, T706b27, T710b12, T714b15, T716b2, M783b26

ö.-dın T717a1, M783a15

ö.-ündedür T713b13

ö.-i T699b20, M789a12, M797a27

ö.-idür T713a22

ö.-in T694b19, T699b5, M797a20, M799a19

ö.-ini T699a5

ö.-ige T697a20, T699a21, T700a11, T704a17,
T713b14, A733a13
ö.-ide T708a26, T711b26, T716b2
ö.-leride T708b2
ö.-lerge A718b16, M784b9

öylendür- Evlendirmek.
ö.-üp T704a8

öylük Hanelik. hanesi olan. çadırılık. çadıra ship.
ö. A728b15

öz Kendi; öz; asıl, esas, eski.
ö. özi " Kendi kendine." T700b17
ö. özige M783a11
ö. T694b10, T695a1-12-23, T696a3, T696b21,
T697a3, T697b18, T699a4, T700a3,
T700b3 24, T701a22-27, T701b1-5-16-23-27,
T702a1-12, T702b14-18, T703a15-16-18, T704a3-
15-17-19-20, T704b9, T705b13, T706b22,
T707b(3), T708b7-15, T709a25, T709b19-22-23,
T710a13, T710b1-13, T711a10-12-27,
T711b7-8(2)-9-10-16 T712a3-10, T712b23,
T713a17-20-21, T715b13, T716a10-19, T716b2,
T717a3-20, T717b7-19-22-23(3), T718a4,
A719a19(2), A720a14-16-17-22, A720b19-22-23,
A721b1-4-19, A722a21-23(2)-24-27, A722b15-16,
A723a11, A723b22, A724a5, A724b27, A725a1-3-
7, A725b4-10-11, A726a4-25-27, A726b1-27,
A728a4-19, A728b1-3, A729a27, A729b3-13-20,
A730a5, A731b17-19-24-26, A732a26, A732b10-
12-14, M785a18, M785b14-24, M786a7-21,
M787a27(2), M788b5(2), M789a2, M789b8-25,
M790b14, M791a1-2-11-18, M792a26, M793a26,
M794a6, M796b8(2)-19, M797b1-19, M798a12,
M798b24, M799a7, M800b10-11-21-24,
M801b2(2)-5-6, M802a2-4-12-13-15-17-20
ö.-ni M783a27, M790a2-13, M795b27
ö.-üm " Kendim." M791b13-14-15
ö.-ümni A722a23, M801a11
ö.-ünge A725b1, M790b20(2)
ö.-ünde M790b24
ö.-ündin M797a6
ö.-ün " Kendin." T709b10, M799a10
ö.-ünge T716b10, A723b24, M799a21
ö.-ünge A724b22
ö.-ünni M799b2-4
ö.-ündin T706b3, A726a12, M799a19
ö.-i " Kendisi." T695b9, T698a5, T698b21,
T700b23, T702a7, T703b1, T705a4, T705b23,
T706a10, T707a5-8, T708b15, T711b27, T712b5,
T713b16(2)-24, A719b1, A720b23, A721a13-20,
A721b4-9-16, A722a19, A722b7, A723a24,
A724b7, A725a12, A727a10-25, A727b24,
A728a14, A729a9, A729b4-14, A731a4-13,
A733a6, M788b7, M794a23
öz ö.-i T700b17

o. inin T702a14, A719a20, A719b19, A731b4, M797a1, M801a1
 ö.-in T700b17-19-25, T701b17-26, T706b5, T712b19, T715b23, T716b22, T718a8, A720b15, A725a21, A728b11-13, A729b10, A730a5-10, A730b19, M792a21, M796a22, M802a8-10
 ö.-ini A727a14, M797b11, M801b7-8(2)
 ö.-içe T706a2, T708a13, T716b10, A721a12, A724b3, A727b3, M783a11, M798b2
 ö.-idin T698a18, T713a5, A725b27, A728b14, A732b1, M801b6
 ö.-ünüz "Kendiniz, siz." M792b19-22-26, M793a12, M794b6
 ö.-ünüz M786a22
 ö.-ünüzü T705b12, M785b24-27, M786a2, M797b21
 ö.-leri "Kendileri." T701b10, M793b20
 ö.-lerini T711b15
 ö.-lerin T697a23, T700b10, A724b9, M801a9-10-11
 ö.-lerini T697b9, T699a15
 ö.-lerine T697b8, T705a26, T709a5, A723b22, M796a14, M799b27

özge

Başka, farklı, diğer; -den başka.

ö. T695b5, T697b16, T702b9, T703b3, T704b2, T707b, T709b15, T711a4, T713a13, T714a5, T715b12(2), T716a9, A718b6, A719a22, A720a23, A725b6, A726a3, A727a7, A728a4, A729b23, A732a6, M785b8, M789b17, M790b23, M792a25, M793a21, M792b17, M799b20
 -dın/-dın ö. T694b12, T696a11, T696b17, T702a26, T706a12-13, A719b6, A720b20, A722b12, A725a13, A726b17, A731b3, A733a16, M785b3(2)-23, M786b12, M787a10, M787b27(2), M789a1-12-13, M791a24-25, M792a13, M793a5, M796a13-27, M797b11-12, M801a19, M801b6-7
 ö.-çe T715b10
 ö.-ler A724a27, A732a27
 ö.-lerni T707a8
 ö.-lerni M793a14
 ö.-lerge A726a19

özlük

Kendisi; özel, özellik, özel olarak.

ö. bile M793a21-23
 ö.-(g)l bile M793a10
 ö.-in M785b1

özer

(Ar.) Kusur, eksiklik; bir kusur veya suçun hoş görülmesini gerektiren sebep, mazeret; engel; suçun bağışlanması; kabahat; özür.

ö. ü bahâne M801a5
 ö. ağaz kıl- t706a3
 ö. ayıt- T705a11
 ö. kol- T698b14, T700a22, T705b26, T717b12
 ö. T698b13, M787b7
 ö.- M801a23

*Ö.-1 T694b6, T707a26, A722a17
*Ö.in M787b7
*Ö.-inl M787a24
*Ö.-ide T710a12
*Ö.-idin T713b23

*Özr-fen (Ar.Fa.birl.s.) Üzür bilen. kabahati
bağışlayan. affedici olan.
*Ö.-lerdin M802a19

*Özr-h'āh (Ar.Fa.birl.s.i.) Üzür dileme, özrün kabulünü
isteme; özür. mazeret.
*Ö. M787b7, M791b23(2), M792a1

*Özr-h'āhlik (Ar.Fa.T.) Bağışlanma isteme. özür
dileme.
mülâyemet ü *Ö. bile A721b24

- pā** (Fa.) Ayak.
dest ü p. ur- "Gayret sarfetmek. uğraşmak.
çabalamak" M784b7
- pā-ber-cālīg** (Fa.T.) Sabitlik. süreklilik.
p.-1 M782b20
- pābūs** (Fa.) Pabuç. ayak.
p.-1 M787a27
- pādşāh** (Fa.) Padişah. hükümdar. melik.
p.-1 bende-nevāz M798a22
p.-1 İslām M791b19, M791b21, M798a17,
M798b22, M799a10, M799a18, M799a25
p.-1 merhamet-güster M798a20
p. u devlet-hvāhliḡ A722b1
p. irdi T695b16, T695b23, T707b, A718b13,
A719b15, A719b26, A720a18, A724a12, A724a26,
A725b9, A725b26, A726a17, A726a21, A726b5,
A727b2, A729a2, A732a17, A732b23
p.-dur A726a12
p. bol- A722b5, A722b20, A724a21, A725b25,
A726a24, A726a25
p. kıl- A721a4, A725b20, A729b6, A728a5,
A730b25, A732a11, A732a12
p. köter- A722a13, A732a4, A732a25
p. T706a11, T707b(2), T708b21, T709a9, T714a4,
T714a5, T714a6, T714b12, T715b8, T715b12(2),
T715b13(2), T715b15, T715b17, T716a16,
T717a11, T717a12, T717a24(2), T717a26,
T718a10, T718a15, A719a27, A719b3, A721a22,
A722b11, A723a18, A723a20(2), A724a13,
A724a20, A724b6, A725a25, A726a11, A728a4,
A728a19, A728b8, A728b10, A728b11, A728b12,
A730a1, A731b13, M787a10, M799a6
p.-niḡ T717a10, M789b25
p.-ni T717a14, A727a1
p.-ḡa T708a21, T708a25, T714a5, T715b9,
T717a2, T718a7, T718a12, A728b9, A728b11,
A729b24, M801a14, M801a27
p.-ka M789b26, M798a5
p.-da A725a26
p.-dın A725a20, M801a15
p.-1 T698b13, T706b17, T708a20, T711a16,
T711a17, T715b27, A723a10, A724b2, A724b19,
A727b19, A729a8
p.-1 irdi T717a5, A720b17, A721b17, A723b2,
A727b20, A729a6, A730a15
p.-inḡ T714a4, T716b24
p.-in T715b20
p.-in1 A727b3
p.-iḡa A728b27
p.-larıḡa M801a9
p.-lar M798a8, M798b12
p.-largā M800b24

pādīşāhī (Fa.) Bir padişah.

p. irdi T697b6, A728b19
p. M792a23, A726b11

pādşāhlıġ (Fa.T.) **Padışahlık. hükümdarlık. padişah**
olarak hüküm sürme.
p. **ķıl-** A727b13
p.-nı al- A730b20
p. T707b

pādşāhlık (Fa.T.) **Padışahlık. hükümdarlık; padişah**
olma, padişah olarak hüküm sürme. krş.
pādşāhlıġ
p. **tahtı** A732a18
p. **ķıl-** A720a5, A720b12, A721a7, A724a25,
A732b7
p. **tahtıġa oltur-** A731b21
p. A718b9, A726b3, A728a6, A729a26, A730b4,
A732a27
p. **-ķa** T709a7, A729a22
p. **-ķa oltur-** "Tahta çıkmak" A721a20, A721b23,
A722b7, A724a18, A729a23, A731a4, A732a16,
A732b10
p. **-ķa mensüb ķıl-** A722a19
p. (ġ)-ı A718b19, A719b24, A720a16, A721a23,
A721b10, A722a13, A723a4, A724a9,
A724a10(2), A724a11, A724a15, A724a20,
A724a27, A724b2, A725b6, A725b15, A725b16,
A729a1, A733a12
p. **-inim** A722a16, A729a24
p. **-in** A720a9, A720a22

pādşāh-zāde (Fa.) **Padışah çocuġu. hükümdar oġlu.**
p. A725b1

pāk (Fa.) **Temiz. arı. saf. halis; mübarek. kutlu;**
tam. eksiksiz. kusursuz. kusur etmemiş;
lekesiz. nezih. masum.
‘ābid-i p. T717a17
dürr-i p. M795b18
husrev-i p. M796a21
ized-i p. A723b14
peygamber-i p. T710b1
vālid-i p. M800a4
p. **u muhayyel** A733a26
p. **ise** T717b13
p. **ķıl-** A730a6
p. M785b11
p. **-dın** M785b11

pākize-āyin (Fa.birl.s.) **Lekesiz. nezih. iyi.**
p. M798b21

pākizeliġ (Fa.T.) **Temizlik. saflık. nezihlik. iyilik.**
p. **-i** M799a8

pākize-seyr (Fa.Ar.birl.s.) **İyi davranışlı. nezih**
tavırlı. anlayışlı.

hakim-i p. T712b7

pākize-sıfāt (Fa.Ar.birl.s.) Kusursuz, temiz sıfatlı;
temiz, iyi, saf niteliklere haiz olan.
resül-i p. T708a13

pāklik (Fa.T.) Masumluk, iffetlilik; kusursuzluk,
lekesizlik; suçsuzluk.
p.-dîn M796a21
p.-ige T698b15, T701a21, T702b20, T713b24,
T717b9

pāk-nefs (Fa.) İyi düşünceli, iyi fikirli.
p. ü nik-endişlik A732b13

pāk-rây (Fa.birl.s.) Temiz fikirli, iyi düşünceli,
kusursuz düşünceli.
Keyhusrev-i p. A721a24

pā-merdliq (Fa.T.) Yardımcılık, arka çıkıcılık, güç
vericilik.
p.-i M784b7

pāre (Fa.) Parça, bölük.
p. pāre M783b10
p. pāre. kıl- T716a12, T716a13, A719a21
p. T696b26, M794a26
p.-sin T706a23
p.-lerin T716a13

Pārs (Fa.) İran, İran ülkesi.
P. A719b2

pārsā (Fa.) Namuslu, doğru, iffetli kimse.
ķ.-ğaça M800b16

pās (Fa.) Koruma, gözetme, bekleme, sahip olma.
p. M785a18

pāşine (Fa.) Eşik, kapı önündeki basamak.
p.-si. T699a25
p.-siqa T699a22

pāy (Fa.) Ayak.
hāk-i kef-i p.-iqa M790a22
biser ü p. "Başiboş" M798b15
p.-i taht irdi "Başşehir" T698a6

pāyān (Fa.) Son, nihayet; uç, kenar.
devr-i p.-ını A733b3
p.-iqa M784b4

pāy-būs (Fa.T.) Ayak öpmeye, saygı duyulan bir büyüğün
huzuruna çıkma.
p.-luk M790b20

pāydār (Fa.) Devamlı, sürekli, baki, daim, ebedi.

- p. bol- T718a2(2), M796a8
p. M785b8
- pāye** (Fa.) Masa. taht. sandık gibi nesnelerin ayağı; rütbe. derece. mertebe; denli. kadar.
p.-i taht M789a9
p.-de M783b2
p.-dedür T718a5
p.-si T709b12
p.-sin A722b19
p.-siğa T698b21, A720b20
p.-side A730b4, A731a22
- pāyende** (Fa.) Sürekli. devamlı. daimi. baki.
p. ve müstedām tut- M791b19
p. tut- M795b20, M796a10
p. M795b21, M798a21, M801b15
- pāymāl** (Fa.) Çiğnenmiş. ayak altında kalmış. bir şeye uğramış.
p.-i M801b3
- pedid** (Fa.) Belirme. aşikâr olma.
p. ol- A724b15
p. A719b1
- pehlevān** (Fa.) Yiğit. pehlivan.
p. A722b10
- pehlevānliq** (Fa.T.) Yiğitlik. krş. pehlevānlik
p.-idin A721b25
p.-lar A722a27
- pehlevānlik** (Fa.T.) Yiğitlik. krş. pehlevānlik
p. A720b11
- Pehlū** (Ö.a.) Nuh Peygamber'in oğlu Sam'ın üçüncü oğlu Ahve (Asve)'nin oğlu.
P. T696b8
P.-nıñ T696b8
- pejmurdelik** (Fa.T.) Dağınıklık. perişanlık.
p. M783a18
- peleng** (Fa.) Kaplan.
p.-i M784b16
- penāh** (Fa.) Sığınacak yer. sığınak. korunak; sığınma; koruyucu; koruma. koruyuculuk. krş. peneh
p. bir- M802a23
p. ilt- "Sığınma telebinde bulunmak. sığınmak" A731a3
p. M792a1
p.-iñ M794b17
p.-i M795b14
p.-iğa M786a3

- p.-ida M785b14, M789a16, M791a18, M797b1, M798a15
p.-iğiz M795a26
- penc** (Fa.) Beş.
p. genc A733a21
- Pencdih** (Ö.a.) Merv yakınlarında bir yer.
P. Ribâtinî M801a19
P. M791b3, M791b4
P.-ğa M801a16
- pençe** (Fa.) Pençe, yırtıcı hayvanların ön ayaklarının parmaklarıyla tırnakları; zorlu el.
p.-si M786b7
- pend** (Fa.) Nasihat. öğüt; ibret. ders. örnek.
p. ü naşihat M799a11, M799a23
p. bile M799a8
p. al- "ibret almak. ders almak" T718a19, T718a20
p.-ler bir- "Nasihat etmek" T714b26
p.-ler ve naşihatler kıl- "Nasihat etmek, öğüt vermek" T715a21
p. T718a20
- peneh** (Fa.) Sığınak. korunak. sığınılacak yer. krş.
penâh
p.-iğ M795b6
- penhân** (Fa.) Gizli. saklanmış.
p. M783b26
- per** (Fa.) Kanat. kuşların büyük tüyleri. tüylü kuyrukları.
tâvûs p.-idin M789b11
- perâkende** (Fa.) Dağınık. dağılmış.
p. kıl- "Dağıtmak" T695b10, A723b27
p. M791b15, M800b6
- perde** (Fa.) Perde; örtü; iki yeri birbirinden ayıran örtü; yüzey, satıh, levha; mec. bir görüntüyü, bir durumu yansıtan, gösteren ahval.
p. kinige kir- "İşten çekilmek" A722b7
p.-siğa M786b2, M798a11
p.-side M785a22
- perestiş** (Fa.) Tapma, tapılma, hürmet ve tazim gösterme.
p. kıl- "Tapmak" T705a12, T708b4, T711b23, T716a3
p.-ini A719a20
- pergârsız** (Fa.) Pergelsiz; pergel kullanmaksızın.

- p. A727a16
- pergende** (Fa.) Kötü, dağılmış, kanatları yolunmuş.
p. yir "Felek, dünya." A729a26
- perhiz** (Fa.) Perhiz.
p. uşat- "Perhiz yapmak" M789b6
- Peri** (Ö.a.) Dara bin Darab'ın küçük kardeşi.
P. A722b21
- peri** (Fa.) Peri, cinlerin çok güzel ve alımlı farzedilen dişilerine verilen ad.
div ü p. T710b17
div ü p.-din T712a13
- perişân** (Fa.) Dağınık, dağılmış; harap, düzensiz.
müste'sal ü p. bol- "Dağılmak, kopmak" T695a22
p. kıl- "Dağıtmak, yok etmek" A724a1
p. tap- "Dağılmış, harap olmuş bulmak" A728a14
p. A733a2, M784a11, M785b18, M786a6, M786a14, M787b2, M788a4, M789a26, M790a23, M791b15, M798b16, M800a9, M800b6
p.-rak T696b15
- perişân-hâl** (Fa.Ar.birl.s.) Hali perişan olan, acınacak halde, kendinden geçmiş olan.
p. T709b8
p.-niğ M787b12
- perişânlığ** (Fa.T.) Karışıklık, dağınıklık, düzensizlik.
krş. perişânlık
p. T702a26, A732b21
p.(ğ)-1 T697b25
p.-lar M798a6
- perişânlık** (Fa.T.) Karışıklık, dağınıklık, düzensizlik.
krş. perişânlığ
p.-nı A727b19
- perrendelik** (Fa.T.) Uçuculuk (?).
p. M794b25
- persrüyî** (Fa.) İki kule arasındaki duvar gibi, istihkam duvarı şeklinde.
p.-din T697b13
- pertev** (Fa.) Parlaklık, aydınlık, ışık; alev.
p.-de M783a11
p.-1 M787a27, M788a6
p.-idin M795b24, M801b5
- pervâ(y)** (Fa.) İlgi, bağ; çekinme, aldırma.
p. kılma- "Ünemsememek, ilgilenmemek, aldırmamak" T702b3, A722a11

- pervâne** (Fa.) Işığın etrafında dönen küçük kelebek.
p. dik M788a10
p. M785a13
- pervāneci** (Fa.T.) Sarayda bir memuriyet ünvanı.
p.-ci M793a9, M793b25
- pervāyi** (Fa.) Çekinme. korku. otorite.
p. T710a19
- pervāz** (Fa.) Uçma. uçuş.
p. kıl- "Uçmak" M798a22
- perverd-gār** (Fa.) Yaratan; rızıklandıran. var eden.
rızık sahibi olmaya sebep olan.
p. T698a18
p.-im T698a15, T698a27
p.-im T698a15
p.-imdur M792b4
p.-i T698a16(2), T698a17, T698a20
- perveriş** (Fa.) Besleme. beslenme. yetiştirme.
p. bir- "(çocuk için) Bakmak. büyütmek"
T698a13, A726b18, A727b21, M792b5
p. tap- "Beslenmek. büyümek; bakılmak.
yetiştirme. yetiştirilme" T703b13, A731b4
p.-iga T699b4
- Perviz** (ö.a.) İran hükümdarlarından Nuşirevan'ın
torunu ve Hüzmüz'ün oğlu Husrev'in lakabı.
P. A730b19, A730b21(2), A730b22, A731a1,
A731a3, A731a4, A731a8, A731a11, A731a14,
A731a17, A731a19, A732b2, A732b27, A733a4,
A733a6
P.-niğ A732a14, A732a25, A732b7, A732b11,
A732b12
P.-ni A730b24, A731a12, A731a13, A732a4
P.-ga A731a3, A731a10
- pes** (Fa.) Gayri. bundan sonra.
p. T716b15
- pesend** (Fa.) Beğenme. uygun olma. seçme.
p. kıl- "Uygun. münasip görmek" A727b1
p. kılma- "Beğenmemek. uygun görmemek.
onaylanmamak" A727b12, A730b18
p. M800b7
- pesendide** (Fa.) Seçilmiş. beğenilmiş; münasip görülmüş.
p. körün- M788b7
p. tüşme- "Münasip görülmemek. beğenilmemek"
T711b16
p. M801b21
- pesendide-hüy** (Fa.birl.s.) Ahlâkı. huyu beğenilen;
takdir edilen huya sahip.

- p. irdi T695b11
- pest** (Fa.) Aşağı. alçak.
p. irdi T710b2
p. bol- "Alçalmak. yüksekliği azalmak"
T711a14
- peşşe** (Fa.) Sivrisinek.
p. T698b25, T698b26
- peşimān** (Fa.) Pişman. yaptığı işin veya davranışın olumsuz sonucunu görerek üzülen, nadim.
p. bol- "Pişman olmak" T706b12, T709b6, A722a1
p. kı1- "Pişman etmek" A722b23
- peşimān1ıĝ** (Fa.T.) Pişmanlık. pişman olma.
p. avcın birbirige kat- "Pişmanlık duymak"
M799a2
p. M799b23
p.-da M787a9
- peşmīne** (Fa.) Yünden yapılma süssüz. sade (elbise).
p. T714b1
- peyām** (Fa.) Haber. bilgi; müjde. sevinçli haber.
p. M788a14
p.-ları M801b25
- pey-a-pey** (Fa.) Birbiri ardınca. arka arkaya.
p. M785a17
- peydā** (Fa.) Meydanda. açıkta. mevcut. ortada; ortaya çıkarma. gösterme.
p. bol- "Ortaya çıkmak. belirlemek. meydana gelmek. hasıl olmak. görünmek; olmak. sahip olmak" T695a27, T695b2, T695b12, T696b11, A719b6, A722b1, A723a14, A725b15, A726b11, A726b23, A726b25, A731a13
p. it- "Meydana getirmek. yapmak" M785a17
p. kı1- "Bir kuralı. bir âdeti tesis etmek. kurmak; göstermek. ortaya çıkarmak" T695a27, T695b17, A722b17, A724a22, A724b22, A724b23
p. M785a16
p.-sıdın M782b5
- peygām** (Fa.) Haber.
p. T705a5
p.-ı T701b25
p.-ın A730b23
- peygamber** (Fa.) Peygamber; resul; nebi.
p.-ı mürsel T696a1, T696a25, T696b3, T699a19, T699b15, T699b26
p.-ı pāk T710b1
hazret-i p. A729b19
p. 'aleyhi's-selāmğa M792a27

p. imes T711a24
p. imes irdi T695a25
p. irdi T695b16, T712b10, T713a5, T714a14, A721a21
p.-dür T707a20, T709a3, T711a24, T712b8, T714b24
p.-dürler T698a1, T713a4
p. T694b9, T696b17, T697b16, T699b2, T699b23, T708a3, T709a3, T712b6, T713a2, T713a3, T714a10, T716b8, T716b15, A718b15, A719b4, A720b11, M792b1
p.-ni T716b6
p.-ğa A730a18
p.-i T694b9, T699b3, A730a23, T708b25
p.-ini M801a1
p.-idin T714b18
p.-lerni T705b12
p.-lerdin A721a5, A722b18

peygamberlik (Fa.T.) **Peygamberlik; peygamber. nebi. resul olma.**

p. T696a24, M792b11
p. (ğ)-i A727a16

peygamberi (Fa.) **Bir peygamber. bir resul. bir nebi.**

p.-dür T715b19
p. A726b22

peygamber-zâde (Fa.birl.s.) **Peygamber evladı. peygamber çocuğu. oğlu.**

p. T709a4

peyk (Fa.) **Haberci. haber götürüp getiren.**

p.-i sabâ M792a11
p.-i taht A732a17
p.-i M784b5, M792a12

peyker (Fa.) **Yüz. çehre. suret; yüz. satıh; put. sanem; put evi. puthane.**

p. M784b12
p.-ğa M795a5
p.-i M783a7, M783a10
p.-in M799a2
p.-leri M785a17

peyk-päye (Fa.birl.s.) **Haberci. haberci rütbelli. görevi habercilik olan.**

p.-ğa M782b16

Peymân (ö.a.) **Nuh'un oğlu Sam'ın dördüncü oğlu.**

P. T696b8

peymâne (Fa.) **Kadeh.**

p.-i 'ömr T700a22
p.-sini M794b14

peyrev (Fa.) **İzinden giden. uyan; arkası sıra giden.**

- p.-1** A720b4, A725b16
- peyvend** (Fa.) Ulaşma, varma.
p. tap- M784b13
- peyvendlik** (Fa.T.) Bağlı, bağlanmış, iş göremez.
p. T706b18
- pl1** (Fa.) Fil.
p. A728b7, A731b3
p.-ni A728b10
p.-1 A731b3, M785a20
- Pirān** (Ö.a.) Efrasiyab'ın komutanlarından biri.
P. A721a17
- pirāste** (Fa.) Süslenmiş, donatılmış, düzenlenmiş.
p. bol- "Süslemek, donatmak, düzenlemek"
M798b21
p. kıl- "Süslemek, donatmak, düzenlemek"
M802a6
p. M801b20
- pirāye** (Fa.) Ziyet, kıymetli şey.
p.-siğa T709b12
- plş** (Fa.) İleri, ön.
p.-indin M793b1
- Pişdād** (Ö.a.) Eski İran'da hüküm süren Pişdadiyan sülalesinin ilk hükümdarı olan Huşeng'e adaletli olması sebebiyle verilen lakap. Bu niteliğinden dolayı kendisinden sonra gelen hükümdarlar Pişdadiyan olarak adlandırılmıştır.
P. A718b16
- Pişdādiler** (Ö.a.) Eski İran'da hüküm süren bir sülale. On bir kişiden oluşan bu sülaleye Pişdadiyan denmesi, ilk hükümdarları Huşeng'e adaleti dolayısıyla Pişdād lakabının takılmasına dayanır.
P.-dür A718b1
P. A720b8
- plşe** (Fa.) İş, meşguliyet; davranış; idare.
p. kıl- "(bir tarzda) Davranmak, ...idare etmek" A726a14, A726b2, A728b20
p.-siğa M791a2
p.-leri T714b24
- plşin** (Fa.) Erkenden.
p. M793a8
- plşkeş** (Fa.) Hediye, armağan.
p. kıl- T716a2
p. M790a8

- p.-ler bile A728a16
- pişür-** Pişirmek, bir besin maddesini gerektiği ısıda tutarak yenilecek duruma getirmek.
p.-geli M783a1
p.-düm T698b19
p.-diler T716a16
- plşvā** (Fa.) Başkan, reis.
p. T709a5
- plyāde-rev** (Fa.birl.s.) Yaya, yürüyerek gelen.
p. M787a15
- pūl** (Fa.) Para.
p. T703a1
- pūşide** (Fa.) Ürtülmüş, gizlenmiş.
p. bol- M794a22
- pūte** (Fa.) İçinde maden eritilen tava.
p.-leridin M783a9
- pūr-fen** (Fa.Ar.) Fenler sahibi, fen dolu.
sipihr-1 p. T700a22
- pūr-mūjde** (Fa.) Müjdeli, müjde dolu.
p. M791a21
- pūr-nūr** (Fa.Ar.) Nurlu, ışıklı, nur dolu.
p. ol- M801b18
- pūşt** (Fa.) Sırt, arka; bel, atmık.
ata p.-idin T698a5, T703a27
p.-idin imes irdi A718b5
- pūşte'i** (Fa.) Yığın, tepe.
p. M784b17

- Rabb** (Ar.) Tanrı. Allah.
yâ R. "Tanrım. Allahım" M787a24, M787b21, M787b22, M787b22(2)
- Rabbi** (Ar.) Tanrım.
ya R. "Ey Tanrım" T708a10
- rabt** (Ar.) Bir şeye bağlanma. düzen. tertip.
zabt u r. "Düzen. tertip. usûl" A725a1
- ra'd** (Ar.) Gök gürlemesi. gök gürültüsü.
r. u berķ T704b6, T716a24
- rađiya'llāhu 'anhūma** (Ar.) Allah o ikisinden razı olsun.
r. T711b18
- rāfi'** (Ar.) Kaldıran. gideren. yok eden; Tanrı'nın adlarından biri.
r. irdi M795b1
R.-ğa M782b3
- rāğib** (Ar.) İsteyen. rağbet eden. istekli.
r. bolul- "İstenmek. rağbet edilmek" M784a12
r. M801b8
r.-rakđur M796a15
- rāh** (Fa.) Yol.
hāk-ı r. M794b17
- Rāhib ibn 'Abbas** (ö.a.)
R. ibn A.-dın T717b2
- Rāhîl** (ö.a.) Yakup Peygamber'in karısı. Yusuf ve Bünyamin'in annesi. Kitab-ı Mukaddes'te Rachel olarak geçen isim Kur'an'da zikredilmemiştir.
R.-ni T700a7
R.-din T700a13
- rāhim** (Ar.) Merhametli. esirgeyen. koruyan.
eb-ı r.-dür T699b14
- rahimehūma'llāh** (Ar.) Allah onlara rahmet eylesin.
meşāyih-ı r. M792b4
- rahm** (Ar.) Dölyatağı. rahim.
r.-ğa T698a3, T703a27
- rahm** (Ar.) Acıma. esirgeme. koruma.
r. kıl- "Acımak. esirgemek" T703b22, M795a8
- rahmlık** (Ar.T.) Merhametli. acıması olan.
r. T699b14
- Rahme** (ö.a.) Eyüp Peygamber'in karısı. Yakup Peygamber'in kızı.
R. T702b7, T702b8, T702b12, T702b13, T702b15

R.-niñ T702b15, T702b20(2)

R.-ni T702b16

R.-ğa T702b10, T702b11

rahmet (Ar.) Bağışlama, merhamet, acıma, esirgeme; yağmur.

r. kıl- "Bağışlamak" T708b25

r. T694b9, T712b2, M794b1, M795a4

r.-lğa T702a9, T708b23, T708b27, T709a6, T710a27, M791b19

Tiñri ta'ālā r.-lğa bar- "Ölmek, vefat etmek" T699b12

r.-idin T709a2

rahmetü'l-'ālemin (Ar.) Älemlerin rahmeti.

r. A726b26

rahmetu'llāhi (Ar.) Allah'ın rahmeti onun üzerine olsun.

r. T702a21, M792b6

rahne (Fa.) Zarar; gedik, delik, boşluk, açıklık, yol.

r. kıl- M786a22

r.-lerin M786a4

rahş (Fa.) Gösterişli ve güzel at.

r. A726a19

r.-iñ M789b11

rahşān (Fa.) Parlak, parlayan.

hürşid-i r. M799a2

mıhr-i r. M785a23

nücüm-i r. M787a25

rahşende (Fa.) Parıldayan, ışıyan.

r. M783b19

rahşende-ıāli' (Fa.birl.s.) Parıldayan doğuşlu, aydınlık doğuşlu.

r. M796b14

raht (Fa.) At takımı, yol esyası.

r.-ını A733b4

r.-ların T714a24

rahvet (Ar.) Yumuşaklık.

r. bile M795b11

ra'ıyyet (Ar.) Bir hükümdarın idaresi altında bulunan ve vergi veren halkı.

r.-niñ T718a7

r.-ni A724a16, A729a3

r.-din A720a19

rakam (Ar.) Yazı, yazı yazma, sözlü yazıyla ifade etme, söz; işaret, belirti, iz, belgi; çizgi; yazılı kâğıt.

- r. iyle- "Anlatmak, yazıya dökmek" A733b1
 r. kıl- "Yazı yazmak, yazmak; seçmek, işaretlemek" A721b19, A733a23, M782b1, M796a2,
 r. M787b13, M794b19, M801b18
 r.-nıfı M7995b20
 r.-ı M785a21, M786b11, M792a4, M795a26, M797a18, M798b3, M798b18
 r.-ları M796b17
- raḳḳāš** (Ar.) Oynayan, dans eden, dansçı.
 r. A728b15
- rākım** (Ar.) Yazan, yazı yazan.
 r. M784b19
 r.-nı M782b12
- rākīb** (Ar.) Binici, binen.
 r. bol- "Binmek" M784a12
- raḳīb** (Ar.) Rakip, herhangi bir işte birbirinden üstün olmaya çalışan kimse.
 r.-ı A731b12
- Raḳīm** (Ö.a.) Kur'an'da Ashabü'l-kehf ve'l-rakım ifadesinin bulunmasından yedi uyurların saklandığı mağaranın adı veya mağaranın bulunduğu dağın adı olduğu tefsircilerce söylenmiştir.
 R. T715b6
- Rām-hürmüz** (Ö.a.) Huzistan'da bir şehir ve bölge. Ram-Hürmüz, Ahvaz ve Şuhtar'ın Behbehân'ın kuzeybatısındadır. Şehrin inşası Hürmüz bin Şahpur'a atfedilir.
 R. A725b22
- Rāmcerd** (Ö.a.) Bir yer adı.
 R.-ğa A719a14
- ra'nā** (Ar.) Güzel, latif, hoş görünen.
 r.-larında M796a6
- rāst** (Fa.) Doğru, gerçek; uygun, munasip, denk.
 r.-dur T709a23
 r. irmes M787a4
 r. bol- T708b18
 r. kıl- "Gidermek, yok etmek" A729a6
 r. kil- "Uymak, denk gelmek" T709a23
 r. T705b25
- raşad** (Ar.) ast. Gözleme, ölçme aleti veya yeri.
 r.-dur A721a5
- rāsiḥ** (Ar.) Bilgili, bilgisi geniş olan, temel kuvvetli olan.
 r. bol- "Yönelmek" M782b5

- r.-rak** M792a27
- ra'şe** (Ar.) Titreme, titreyiş; soğuktan ürkme.
r. T704b20, M785a9
- ravza** (Ar.) Bahçe, çayırı çimeni bol olan yer;
kısım, bölüm, makam.
r.-i firdevs-i a'lâ dik M801b19
r. M788a1
r.-sı T715a27
r.-sığa M788b1, M790a1, M797a19
- ravza-mânend** (Ar.Fa.) Bahçe gibi, bahçe benzeri.
r. M798b10
- Ravzatü's-şafâ** (Ö.a.) Mevlana Mir-hand'ın tarihe ilişkin
eseri.
R.-da T697b15
- rây** (Ar.) Fikir, düşünce, oy, görüş, istek,
irade; raca, Hint hükümdarı; sancak, bayrak.
r.-i cihân-ârâ M795a16
r.-i Hind A730a10
r. u hîredlik A722a18
r. u tedbîrge A732b13
r. bile A723b25
r. tile- A723b20, A731a2
r. A726b6, A728b11, A720b13
r.-i A728b14, M791b6
r.-i A723b25, A730b21, A732b10
r.-in A723b19
r.-lariğa M787b14
- râyet** (Ar.) Sancak, bayrak.
r.-i gerdün-sây M791b7
r.-i A791a26
- râyiḥâ** (Ar.) Koku.
'itr-i r. M800a18
- râyılık** (Ar.T.) Sancaklı, bayraklı.
kuy r. M786a7
- râz** (Fa.) Sır, gizlenen şey; gizli, görünmeyen.
ḥaṭṭ-i r. irdi M796a7
r. M795b15, M796a6
r.-nı A725a27
r.-im M795b15
- râzık** (Ar.) Rızık veren, besleyen.
r. maḫsûm M792b6
- Râz-ı Meşhed** (Ö.a.) Horasan'da bir yer.
R.-de T702b23
- râzî** (Ar.) Boyun eğen, kabul eden, rıza gösteren;
memnun, hoşnud.

- müreffeh ü** r. A728a9
r. imes irdi T701b9
r. bar- "Memnun olmak. hoşnud olmak" T699a26
r. bol- "Memnun olmak; kabul etmek. rıza göstermek" M785b15, M799b26
r. min M795a11
- raziya'llāhu** (Ar.) Allah razı olsun.
r. T717b2
- raziya'llāhu 'anhü** (Ar.) Allah ondan razı olsun.
r. T706b13, T707a17, T708a7, T714b27, A732b13, A733a9
r.-dın T703a6, T714b21
r.-ğa A732b5
- raziya'llāhu 'anhümā** (Ar.) Allah onlardan razı olsun.
r.-dın T697b18, T716b20
- rāz-perdāz** (Fa.birl.s.) Sır gizleyen.
r. M796a7
- re'āyā** (Ar.) Bir hükümdarın idaresi altında bulunan ve vergi veren halk; bütün halk.
r. A728b20, M793b20, M794b12
r.-ğa A730b12, A732b2
r.-dın A729a3
- rebî'i** (Ar.) Baharla ilgili. bahara ait.
nokta-i i'tidāl-i r-ğa "Dünyanın Güneş etrafındaki yörüngesi üzerinde 20 martta bulunduğu nokta" A719a17
- redd** (Ar.) Kabul etmeme; geri döndürme. döndürülme. geri çevirme. çevrilme.
r. kı1- "Kabul etmemek" M793a13
r.-idür T712a9
- ref'** (Ar.) Yukarı kaldırma, kaldırılma. çekilme; hükümsüz olma. kalkma. geçmek. hükümsüz bırakma; yüceltme. sunma.
r. bol- "Kalkmak. geçmek" T698b14
r. kı1- "Yukarı kaldırma. hükümsüz bırakma" T695b21, M795a25
r.-idin T716b20, M782b14, M799b9, M801b25
- refāh** (Ar.) Bolluk. bereket.
r.-1 A733a17
- refāhiyyet** (Ar.) Bolluk. rahatlık. bereket. bollukla geçinış.
cem'iyet ü r. M791a12
r. T695a27, M802a27
- refi'** (Ar.) Ustün. yüksek. yüce.
r.-rağ M782b17

- refik** (Ar.) Arkadaş. dost; yoldaş; yardımcı; ortak; kişi.
 r.-i sâhib-esrâr M790a26
 tevfik ü r. M796b12
 r. bol- T708b3
 r. T706a14, T715b10, T717a1, T717a2
 r.-i fâdin T714b19
 r.-i T697a1, T716b27, T717a3
 r.-leri T705a8
 r.-lerin T715b9
- reg** (Fa.) Damar.
 r. T716a6
- Reh** (ö.a.) Cerbâdkan da denilen, kuruluşu Darab'a atfedilen, Hemedan ile Isfahan arasında bir şehir.
 şehir R. A722b8
- reh** (Fa.) Yol.
 gerd-i r.-i nûrûnı M797b7
 gerd-i r.-i M791a19
 hâk-i r.-i M795b6
- reh-neverd** (Fa.birl.s.) Yolcu, yola çıkan.
 r.-i M798b8
- reh-nümâlık** (Fa.T.) Yol göstericilik, kılavuzluk. krş.
 reh-nümâyılık
 r. kıl- "Götürmek" T717b7
 r.-(ğ)1 T717a1
- reh-nümâyılık** (Fa.T.) Yol göstericilik, kılavuzluk. krş.
 reh-nümâlık.
 r. kıl- "Kılavuzluk etmek, doğru yola götürmek" T716b14
- reh-nümün** (Fa.birl.s.) Yol gösterici, kılavuz.
 r.-i A725a17
- rek'at** (Ar.) Namazlarda bir kıyam, bir rûkû ve iki sücuttan ibaret hareket.
 r. T714b24
- remân** (Fa.) Diziler, dizi.
 r.-i M784a3
 r.-1ça M784b21
- Remâh** (ö.a.) Nuh Peygamber'in oğlu Sam'ın soyundan bir kişi.
 R. T696b18
- remed** (Ar.) Göz ağrısı, göz hastalığı.
 r. T717a10
- remide** (Fa.) Urkmüş, korkmuş.
 r. kıl- "Ürkütmek, korkutmak" A726a12

- renc** (Fa.) Sıkıntı, eziyet; hastalık, ağrı, sızı; zayıflık, güçsüzlük.
za'f u r. A733a21
r. T718a18, A732a7, M798a11
r.-ığa M798a18
- rence** (Fa.) İncinmiş, kırılmış, dertli, rahatsız.
r. bol- "İncinmek, dertlenmek" T706a15
- rencide** (Fa.) İncinmiş, kırılmış.
r. T710a21
- rencür** (Fa.) Hasta, dertli.
r. M790b12
r.-lar M802a26
- reng** (Fa.) Renk; oyun, hile.
r. bile T714a25
r. T705a21, T710b11, T714a25, M784b16
r.-i T696a22, T696a24, T696b27(3), T705a26, T712a20, M783b17, M792b11
r.-in M783b9
r.-ini M797b9
r.-lerni A719a12
- reng-âmezlik** (Fa.T.) Çok renklilik, değişkenlik.
r. M783a23
- reng-â-reng** (Fa.) Rengârenk, çeşit çeşit.
r. M783a24
- rengin** (Fa.) Renkli, parlak; güzel, latif, hoş; süslü.
r. M782b9(2), M787b15, M796a3
- renginliğ** (Fa.T.) Parlaklık, renklilik, güzellik, latiflik.
r.-idin M797a17
- renglig** (Fa.T.) Renkli.
r. T709b26
- resm** (Ar.) Âdet, usul, gelenek, kural; ücret, bedel; suret; üslûp.
r. ü kânûnı A725b8
r. irdi A725b20, A732a22
r. koy- A730a2
r. A732a22
r.-i T695a11, T700b2, T701b12
r.-in T695a27
r.-idür T707b, M785a8
- Ress** (ö.a.) Ashab-ı Ress. Kur'an'da peygamberlerini yalanlamaları, küfür ve imansızlıkları sebebiyle helak edildikleri bildirilen bir topluluk (Kur'an Fûrkan-38,

- Kaf-12).
aṣḥāb-ı R. T703a10
R. T697b6, T697b9, T697b12, T697b13
R.-ka T697b12
- resūl** (Ar.) Elçi; peygamber.
r.-ı pākīze-şıfat T708a13
r. irdi T695b23
r. T714a12, M797a16(3), A726b21
r.-ğa T705b14
r.-idür T714b10
r.-lerin T702a4
- resūlluk** (Ar.T.) Peygamberlik.
r. T709a17
- reşid** (Ar.) İyi hareket eden, akıllı, doğru yol tutan.
r. ü bahadır A721b1
- Reşit** (ö.a.) Eski İran hükümdarlarından Dârâb'ın veziri.
R. A722b17
R.-ni A722b21
- reşk** (Fa.) Kiskanma, kıskançlık, hased; kıskanılan, kıskanılmış.
r.-ı niğâr-hâne-i Çin M795b17
r. bile A725a2
r. M798b20
r.-dîn T699a3, A731b13
- revâ** (Fa.) Uygun, yerinde; layık, hak; alışılmış, mümkün.
r. irdi T700a12
r. ırnes T714a6
r. bol- "Yakışmak, uygun olmak" M792b22
hâvet r. kıl- "Dileği yerine getirmek" T714a8
r. kör- "Uygun görmek, layık görmek" A725b1
r. körme- "Layık, hak görmemek" M801a27
- revâc** (Ar.) Herhangi bir durumun hüküm sürdüğü, geçerli olduğu dönem, devir.
r.-ida T708b20
- revân** (Fa.) Hemen; yürüten, geçerli; ruh, can.
taht-ı r. M789a23
r. bol- "Geçerli olmak" M790b8
r. A722a18, M784b14
r.-ı M801b18
- revânliq** (Fa.T.) Akıcılık, akıcı bir üsluptan doğan güzellik.
selâmet ü r.-ı M788b4
r. M797b10
- revnaq** (Ar.) Bayındırlık, âbâdanlık, mamurluk.

- r. A728a12
- revzen** (Fa.) Pencere.
r.-din T709b26, T709b27
- Rey** (ö.a.) İran'ın eski ve meşhur şehirlerinden biri. Tahran'ın güneydoğusunda ve Elbruz dağının burada ovaya doğru gelen bir çıkıntısı üzerinde harabeleri görülmektedir. Şehrin coğrafi önemi dağ ile çöl arasında uzanan verimli alanda olmasından ileri gelir ve bu sayede çok eski zamanlardan beri İran'ın doğusu ile batısı arasında bağlantı kurmuş olmalıdır.
R. T705a1, A729a10
- reyāhın** (Ar.) Reyhanlar, fesleğenler.
r. bile M801b20
r. A731a26, M787b10
r.-1 M787b15
- reyhan** (Ar.) Reyhan, fesleğen.
r. A719b27
- Reyyān bin Velīd** (ö.a.) Yakup Peygamber'in Mısır'a varışında Mısır'da hüküm süren firavun.
R.-din T703a14
- Reyyāne** (ö.a.) Saba melikesi Belkıs'ın annesi.
R.-1 cinnī T711a18
- rezn** (Fa.) Savaş, kavga, cenk.
r. kıl- "Savaşmak" A720b1
- ribāṭ** (Ar.) Müstahkem müslüman zaviyesi.
r. A722a16
- riḥlet** (Ar.) Göç, ölüm.
r. kıl- "Ölmek, vefat etmek" T703a15
r. A726a22
- rızā** (Ar.) Hoşnutluk, memnunluk; istek, arzu; müsaade, olur, rıza, pekiyi deme, kabul etme, razı olma; Tanrı'nın takdiri, müsaadesi. Tanrı hakkı için, Tanrı için.
r. bir- "Müsaade etmek, muvafakat etmek" T714a9, A728b10
r. biril- "Boyun eğmek, boyun eğilmek, kabullenmek" M797b18
r. feh̄m kıl- "Rıza göstermek" A731a11
r. M785a5
r.-s1 T699b8, T717b26, T717b27, M785a8, M792b1
r.-s1n T710a14
r.-s1n1 M792b2(2)
r.-sığa M792b2

- r.-sıdın** M792b4
- rızk** (Ar.) Yemek, yiyecek içecek şey, azık.
sebeb-i r. T701a26
r. için T701b3
r.-ımnı T711a7
r.-ımdın T711a9
- ri'âyet** (Ar.) Saygı, sayma, hürmet, itibar, itibar gösterme; ağırlama, izzet ve ikramda bulunma; gözetme, koruma, dikkat etme, kurala uyma, özen gösterme.
r.-i hâtır M799b24
r. ü lutf bile A724a16
r. bile A729a3
r. kıl- "Ağırlamak; itibar etmek; izzet ve ikramda bulunmak; gözetmek, dikkat etmek, kurala uymak" T701b9, T703a20, A723a3, A732a2, A732b15, M794a17
r. kılıl- "Dikkat edilmek, özen gösterilmek" M794a8, M794a13
r. M789b16
r.-in M798b19
r.-in M798b25
r.-in M799a4
r.-i M792b19, M794a7
r.-in M787a8, M798a5
r.-in A719a4
r.-idin M792b13
- ric'at** (Ar.) Geri dönme, kaybolma.
r. M791b24
- rif'at** (Ar.) Yükseklik, büyüklük.
r.-de T707a24
r.-i A723b12
r.-in M784b5
r.-idin M785a11
- Rih** (Ö.a.) Nuh Peygamber'in oğlu Ham'ın dokuz oğlundan biri.
R T696b11
- rih** (Ar.) Rüzgâr, yel.
r.-in A733a27
- rihü'l-'akım** (Ar.) Yedi gece ve sekiz gün eserek sapkınlıkları ve büyüklükleri yüzünden Ad kavmini helak eden şiddetli rüzgâr.
r. bile A719b3
r. T697a2
- rikkat** (Ar.) Acıma.
köşlige r. bol- "Acımak, birisi için acıma duyarak üzölmek" T708a10
- risâlet** (Ar.) Peygamberlik.

- āyīn-i r. T716b11
 ḥazret-i r. "Hz. Muhammet" T702a21
 ḥazret-i r. s.a.v. "Hz. Muhammet"
 T696a16, T697b1, T717a18, A731b14, M792a26
 r. T700a20, T704a14, M782b6
 r.-de M782b6
 r.-iğa T708b26, T714a26, T714b15, M801a1
- Ris̱to** (ö.a.) Aristo. bkz. Aris̱to. Aris̱tātālis
 R.-nın A723b25
- rişe** (Fa.) Kōk. ağaçların toprağa sarılan kökleri.
 r. M785a5
- rişte** (Fa.) İplik; ibrişim telli; dizli; bağ.
 'ināyet r.-si bile tartıl- M795b11
 -nı cān r.-siğa çık- M797a27
- rişvet** (Ar.) Rüşvet.
 r. al- T715a16
- rivāk** (Ar.) Sundurma. çardak.
 r. M787b21
- rivāyet** (Ar.) Rivayet. söylenti; aktarılan.
 anlatılan. gelen bilgi. haber. söz; bir
 olayı. bir sözü nakletme; anlatış.
 r. bile T702a8, T708b19, T710a27(2), T715a8,
 T715b3(2)
 r.-dür T697a27, T698b2, T698b25, T708a15,
 T709b19, T710a18
 r. kıl- "Anlatmak" A729a6
 r. T696a8, T696a14, T696a19, T698a13,
 T701a27, T708b25, T711b13, T712a21,
 r.-de T702a9, T707b, T712a18
 r.-i M801a12
 r.-lerdin T708b18
- riyāset** (Ar.) Reislilik. başkanlık; başkan olma.
 āḡār-ı r. A724b23
 r. T710b24, M802a11
 r.-in T705b6
 r.-iğa A722a9
- riyāzāt** (Ar.) Riyazetler. dünya nimetlerinden.
 lezzetlerinden. rahatından sakınma. nefsi
 uymamak. nefsi yenmeye çalışma.
 r. bile T703b27
- riyāzet** (Ar.) Uğraşma. savaşma; din düşmanları ile
 savaşma; nefsi yenmeye çalışma.
 r. bile T715b21
 r.-ler ve mücāhedeler tart- A721b13
 r. A721b14
- riyāzliyyet** (Ar.) Nefsi yenme. nefis mücadelesi. dünya
 rahatından sakınma.

- r.-iⁿⁱ M799a10
- rîz** (Fa.) Parça. ufak parça.
r. rîz "Parça parça" A719a23
- rub** (Ar.) Dörtte bir, bir şeyin dört kısmından bir kısmı.
r.-1 meskûn "Dört kıta. yeryüzü. dünya" T710b4, M790b8, M790b8, M790b14
- rubâ'î** (Ar.) Rûbai. dört mısradan oluşan özel aruz kalıplarıyla yazılan nazım biçimi.
r. bile M786b24
r. T697a7, T697b4, T697b25, T707a11, T708a13
- rubâ'îyye** (Ar.) Rubai. bkz. rubâ'î
r. T695a17, T695a24
- rû-be-rûy** (Fa.) Karşı. ön.
r.-i^{ga} T704b16
- Rûbîl** (Ö.a.) Yakup Peygamber'in altı oğlundan biri.
R. T700a12
- rûd** (Fa.) Nehir. ırmak. çay.
nağme-i r. M794b15
r. başı^{ga} aş- "Kabahatinden dolayı utanmak, mahcup olmak, başından aşağı kaynar sular dökülmek" T710a12
r.-dın irdiler T718a11
r. T712a21, T712a22, T718a11, M785a18
r.-nı^{ga} T712a24
r.-^{ga} T718a10
r.-dın T718a11
r.-1 T704b14, M794b15
r.-i^{ga} T703b5, T707a23
r.-ida T702a14
- Rûd-bâr** (Ö.a.) Gilan ile Kazvin arasında bir kasaba.
R.-dadur A727a6
- rûd-hâne** (Fa.) Su kanalı. su yatağı; çay. ırmak.
r. T712a22, A720a21
r.-dın M785a27
r.-ler T696b24
r.-ler^{ga} A727a18
- rû-gerdân** (Fa.birl.s.) Yüz çeviren, uzaklaşan.
r. kıl- "Yüz çevirmek, uzaklaşmak, vazgeçmek" A731a3
- rûh** (Ar.) Ruh. can; gönül; öz.
r.-1 tâze M800a8
cevher-i r. "Şifa. deva. ferahlık" M794b5
r. dık T708b9
r. bedeni^{ga} kir- "Can bulmak, canlanmak" T708b14, T713a18
bedeni^{ga} r. kir- "Canına gelmek, canlanmak."

- hayat bulmak" T708b1
 r. teniğa kivr- "Can vermek. canlanmak"
 T714b16, T716a8
 -ka r. kivr- "Canlanmak. can vermek"
 T710a15, T714b7
 r. tap- "Canlanmak. can bulmak" T714b4
 r. T707a3, A726a2
 r.-ka A726a3
 r.-1 T708a14, A724a24
 r.-in T697b14, T711b16, T713a14
 r.-in1 T695a18
 r.-iğa M793a4
 r.-ların T715b16
 r.-uñ A726a5
 r.-uñ1 A726a5
- rûh-efzâ (Ar.Fa.birl.s.) Gönül açıcı. gönül
 ferahlatan. huzur veren.
 r. A727b20, M782b21, M798b9
 r. ırmiş M792a3
- rûh-güsterlik (Ar.Fa.T.) Can vericilik. canlandırıcılık.
 hayat vericilik. hayat dağıtıcılık.
 r.-da M801b22
- rûh-perverlik (Ar.Fa.T.) Gönle. ruha kuvvet ve rahatlık
 vericilik. ruha güç verme.
 r.-da M801b21
- ruhsâr (Fa.) Yanak; yüz. çehre; yüzey. satıh.
 r.-imğa M797b9
 r.-1 M783b4
 r.-ıda M787b20
- ruşat (Ar.) İzin. müsaade; fırsat.
 r.-1 ilâhî T712b11
 r. bile M788b2
 r. bir- "Müsaade etmek; fırsat vermek"
 A723a21, A729b2, A732b27
 r. tap- "İzin almak" T711a3, T714b14
 r. T707b, M797b16
 r.-1 T701b4
- rûhsız (Ar.T.) Cansız.
 r. T713a14, M784b8
- Rûhu'llah (ö.a.) Hz. İsa.
 'İsî-i R. T714b24
 R. T714b8, T714b9
- ruķ'a (Ar.) Mektup; kısa mektup; yazı. tahrir.
 r.-1 niyâz M798b8
 r.-1 şefkat M795a3
 şgâr-1 r. bile M789a25
 rûcû'-1 r. M788a19
 r. bile M794b11
 r. idi M796a2

r. irdi M794a26
r. yaz- M782b8
r. T701b12, T701b15, T701b23, T701b25,
 M782b8, M788a19, M790a15, M790a16, M795a13,
 M796b5, M797a26, M799b25, M801b20
r.-ğa M782b8, M787a7
r.-da M784b5, M787a6
r.-lar M782b11
r.-ı M794a25, M795a10, M796b4
r.-sın M783a20
r.-ğizni M799b10
r.-ları M782b11
r.-larıda M799b24

- Rüm** (ö.a.) Anadolu.
kaşar-ı R. A730a26, M791a19, M791a20
kişver-ı R. M791a20
Koştanşiniyye-ı R. A725b10
ziver-ı R. M791a19
R. sarı T700a17
R.-dur T702a23, A723b25
R. T695b9, T700a18, A719b18, A721b16,
 A722a26, A722b3, A722b11, A724a4, A727b2,
 A730a7, A731a10, A731a12, A732a14, M791a20
R.-nı A722b12, A730a7
R.-ğa T702b24, A721b2, A722b12, A723b11,
 A727a2, A729b13, A731a3, A731a17
R.-da T700a18, A721b15, A723b10, A727a2,
 A727b4, A727b5
R.-da irdi A727b7
R.-dın A721b3, A722b14, A727a9, A727b7,
 A730b13, A731b6, A732b2
- Rüm** (ö.a.) Yakup Peygamber'in oğlu Ays'in amcası
 İsmail'in kızı olan karısından doğan beş
 oğlundan biri.
R. irdi
- Rümi** (ö.a.) Anadolu.
R.-lerğa A732b3
- Rümiyye** (ö.a.) Medayin şehri yakınlarında Anuşirevan
 zamanında imar edilen bir şehir.
R. A730b6
- Rümlük** Anadolu.
R.-lar A732b3
- Rüs** (ö.a.) Rus.
R. T696a27
- Rüşeng** (ö.a.) Dara'nın kızı ve İskender'in karısı.
R.-nı A723a1
- rüşen** (Fa.) Aydınlık. parlak; açık. meydanda.
 âşıkâr.
r.-dür M796a11

- r.-rakdur M789a1
 r. bol- "Aydınlanmak, parlamak" M795b24
 r. kıl- "Aydınlatmak, parlatmak" M784a5
 r. M796b23
- Rüşen-Firüz (ö.a.) Firuz bin Yezdcerd'in Rey bölgesinde yaptırdığı şehir.
 R.-dur A729a10
- rüşen-zamir (Fa.Ar.birl.s.) Bilgili; gerçeği, doğruyu bilen, gönlü aydınlık.
 Dārāb-ı r. A722b19
- rüyā (Ar.) Rüya. düş.
 r. bile T705b13
- rüy-endüd (Fa.birl.s.) Tunç gibi parlak, parlak.
 r.-dur M797b26
- rüyî (Fa.) Şekil, tarz, sûret.
 pers-ı r.-dın T697b13
- rûzbân (Fa.) Memur, koruyucu.
 şûkr ü r. M798a4
- rûze (Fa.) Oruç.
 r. aç- "Oruç açmak, iftar etmek" T710b19
 r. tut- "Oruç tutmak" T705a3, A719a5, M801a2
 r. T705a5
 r.-ni M801a4
- rûz-efzûn (Fa.birl.s.) Uzun ömürlü; ömür uzatan.
 r. M785b17, M789b4, M791a3, M797b7
- rûzgār (Fa.) Zaman, devir; hayat; baht, felek, dünya.
 r.-ı buķalemün M785a21
 r.-ı nā-pāydār M785a10
 ebnā-yı r. M798b23
 havādīs-ı r. M790a25
 tecrîbe-ı r. M785b22
 r. A724b21, M783a23, M783b26, M788a10
 r.-dın M790a25, M798b23
 r.-im M785a25
 r.-in M798b15, M798b21, M799a7
 r.-ı M784a12
 r.-in M788a6
 r.-in M802a20
 r.-iqa M791b9, M802a27
- rûzî (Fa.) Azık, yiyecek, rızk; nasip, kısmet.
 r. için T701b5, T714b2
 r. bol- "Kısmet olmak, nasip olmak" A733a15, M788b14, M798b11
 r. iyle- "Kısmet etmek" M798b6
 r. T701b6, T712a6
 r.-dın T702b10

- rüz-nâme** (Fa.) Günlük, günlük olayların yazıldığı defter, günün tarihi ile olaylarının kaydedildiği resmi defter.
r.-de M793b24
- rücû** (Ar.) Geri dönme, dönme; vazgeçme.
r. buyur- "Terk etmeyi emretmek" T717a12
r. kıl- "Çevirmek, yüklemek" T710a4
r. kılıl- M788a19
r.-i M794a19
- Rüfekâ** (ö.a.) İshak Peygamber'in amcasının kızı ve Ays ile Yakup adlı iki oğlunun annesi olan eşi.
R. T699b19
R.-niñ T699b18
R.-dın T699b16
- rükn** (Ar.) Esas yan, temel direk.
r.-iniñ M799b12
- Rükn** (ö.a.) Nuh Peygamber'in mezarının bulunduğu iddia edilen mevki civarında bir yer adı.
R. T697b4, T703a10
- rüst** (Fa.) Doğru, gerçek, esaslı.
r. M785a5
- rüstâhız** (Fa.) Kıyamet, mahşer, karışıklık, felaket.
r. T705a13
- rüstâhızı** (Fa.) Bir kıyamet, bir karışıklık, bir felaket.
r. M785b18
- Rüstem** (ö.a.) İran'ın pehlivanlığı ve savaşçılığı ile ünlü mitolojik kahraman.
R.-i Destân "Destan'ın oğlu Rüstem" A720a25
R.-dür A732b13
R. A720a14, A720b10, A720b16, A720b18, A720b21, A721a1, A721a2, A721a18, A721b19, A721b22, A721b23, A721b24(2), A721b26, A722b6, A732b12, A732b13, A732b18
R.-niñ A720a5, A720a26, A721a17
R.-ni A720a27, A720b16, A720b19, A721b19, A721b26, A732b14
R.-ğa A720b11, A720b19
- rüsüm** (Ar.) Usûl, merasım, âdet, düzen, töre; ücret, paha, fiyat.
kâ'ide vü r. A729b16
kavâ'id vü r. A730b10
sipâhîlik r.-i A723a19
r. A724a22, A730a2
r.-ni A720a7
r.-in A729b16, A730b10

- rüsüh** (Ar.) Bir ilmin derinliğine, inceliğine varma; bir konu ile derinlemesine uğraşma.
r.-ığa T702a13
- rüsül** (Ar.) Resuller, peygamberler.
r. T701b25
- rüşd** (Ar.) Olgunluk, erginlik.
r. ü kemâlde A725a23
- rütbe** (Ar.) Derece, basamak, rütbe, mevki.
r.-de M783b2
r.-si T703b26
- rütbeliğ** (Ar.T.) Dereceli, mertebeli; bir derecede, bir mertebede olan.
r. M788a16
- rü'yet** (Ar.) Görme, bakma.
r. T705a8

- şā'** (Ar.) Bin dirhemlik hububat ölçeği olan kap.
ş.-nı T701b19
- sa'âdet** (Ar.) Saadet, mutluluk; bahtiyarlık; baht.
iyi talih, kut, şeref.
s.-i sermedî M792a17, M795b21
mücib-i s.-i dâreyn M789a25
s. ü ikbâl-âsâ M791b10
s. T704b25, M783b3, M784a15, M789a22, M790a6,
M790a17, M791b24, M791b26, M792a14, M794b13,
M795a12, M795b25, M796b26, M801b17
s.-de M795b8
s.-dîn M794a21
s.-î T699b20, T718a19, A722b22, M787a3,
M794b7, M800b23, M802a14
s.-îğa M800b7
s.-idîn M794b1
- sa'âdet-fercâm** (Ar.Fa.birl.s.) Saadetli, mutlu sonlu.
s. M802a24
- sa'âdet-mend** (Ar.Fa.) Kutlu, mübarek.
s. T704a14, M798b9
- sâ'at** (Ar.) Saat, altmış dakikalık zaman dilimi.
s. M798b19
- şā'b** (Ar.) Güç, zor; güçlü, sıkıntılı, zorlu;
çetin, sıkı, ziyade, çok; müşkül.
ş.-i maraž M790b11
ş. körün- T701b11
ş. T701b2, M801a7
- şabā** (Ar.) Gün doğusundan esen hafif ve latif
rüzgâr.
bād-ı ş. M787b17
peyk-i ş. M792a11
ş. M783b10, M786a8, M787b10, M790a11
ş.-ğa M785a11
- şabāh** (Ar.) Sabah, sabah vakti.
ş. T710b8, T711a9, T715a9, T716a11, A732a20
ş.-dîn A726a10, M793a8
ş.-î M787a15, M787a22
ş.-idîn T707b
- sābık** (Ar.) Eski, geçmiş, geçen.
enbiyā-yı s. T711b24
- şābî** (ö.a.) Menuşlah bin Ahnuh'un oğlu.
Ş. T695b25
- şābir** (Ar.) Sabreden, dayanan, sabırlı.
ş. T699b23
- şābit** (Ar.) Yıldız; ispat edilmiş, anlaşılmış.
ş. u seyyār "Yıldızlar ve gezegenler"

M800b14, M800b15
s. ü seyyār bile M796a4
s. kıl- "İspatlamak" T700b26, A726a1, A730a5

şabr (Ar.) Tahammül, dayanma, karar etme; sabır, tevekkül.

ş.-ı harz-ı cān M798a4
ş. u kanā'at M798a10
ş. u karar M796b21
ş. u şükr kıl- T702b17
ş. kıl- "Dayanmak, tahammül etmek" T702b9, T712b12, T717b20
ş. M785a9
ş.-dın M787b27

şabūhī (Ar.) Sabah vakti içilen şarap, mahmurluk bozan içkiye ilişkin.
ş. M783a18

şabūr (Ar.) Sabırlı.
Eyyüb-ı ş. T702b25
Eyyüb-ı ş. 'aleyhi's-selām T702a22
ş. T716a8

şabūri (Ar.Fa.) Sabırlılık, sabırlı olma.
ş. M785b11

şabūrluğ (Ar.T.) Sabırlılık.
ş.-ın T702b17

saç Saç.
aķ s. saķal kişi T714b24
s. aķar- T714b25
s. kırķ- A721a7
s.-ım T702b12
s.-ımğa T702b13
s.-ın T702b15, T702b16, T707a13

saç- Saçmak, serpmek, saçarak yaymak; dökmek; dağıtmak; serperek atmak.
s. M783b1
s.-sun M787b22
s.-tı M797a23
s.-ıp T716a15, T712a4
s.-ıp irdi M797a26

saçık Saçı; saçı olarak saçılan altın ve gümüş para; hediye.
s. bol- M797b13
s. saçıl- M797a22
s. M790a8, M796b14

saçıl- Saçılmak, dökülmek; dağılmak, açılmak; yayılmak.
s.-sun M796b18, M797a22
s.-madı M801b12
s.-ğandin M797a18

- Sa'd-ı Vakıas** (ö.a.) Sahabenin ileri gelenlerinden olup bir İslam kumandanıdır (600?-678?).
S.-nı A732b13
- şadā** (Ar.) Ses, seda, ün; iyi şöhret.
ş. T716a25, M782b20
ş.-sı M785a18
ş.-sın A719a17
- şadağ** İçine ok konulan torba, kılıf.
ş.-dın M786b12
- şadağa** (Ar.) Sadaka.
ş. T695a27
- sāde** (Ar.) Saf, derin düşünmeyen; süssüz, yalın, gösterişsiz; yalnız, sadece.
s. T716b23, T717a23, M797b13
- şadef** (Ar.) Sedef, inci kabuğu.
ş.-ı M795b7
- şādık** (Ar.) Bağlı, sadakatlı; doğru.
ş. irdiler T712b16
ş. M785a15
- Şādık** (ö.a.) Sadık ve Selom ile birlikte kendisine Tanrı tarafından nübüvvet verilerek Antakya halkına gönderilen bir nebi.
Ş. T712b27
- şadır** (Ar.) Çıkan, ortaya gelen.
ş. bol- "Ortaya çıkmak" T704b23, M787b12
- Şadük** (ö.a.) Sadık ve Selom gibi kendisine nübüvvet verilerek Antakya halkına gönderilen bir nebi.
Ş. T712b27
- şāf** (Ar.) Halis, katışıksız; temiz, saf.
ş. u benefş. M796b1
ş. T718a12(2), M800a16
- şaff** (Ar.) Dizi, sıra, saf.
ş.-ı A722b25
- şafā** (Ar.) Gönül şenliği, eğlence; berraklık.
ş.-yı levn M800a18
bā'is-ı ş. M788a5
- şaffer** (Ar.) Yılbaşı Muharrem ayı alındığında Arabi ayların ikincisi.
ş. ayı M787a14, M787a22
- şafha** (Ar.) Sahife, yazılabilir düz yüzey; yüzey, satır; görünen yüz.

ş.-i kâfûrî M801b18
 kalem ü ş. M796a2
 kalem ü ş.-nı M796a2
 ş. irdî M791a25
 ş. M796a2, M796a3, M796a4, M801b19
 ş.-ğa M790b13, M800b1
 ş.-sı M794b9, M795a13, M796a3, M797a11,
 M797a17
 ş.-sıda M783a20, M785a25

şâfi (Ar.) Temiz, pak, arı.
 Âdem-i ş. T704a8
 ş. kıl- "Sıkıntıyı gidermek, rahatlatmak,
 temizlemek" A724a4

Şafiyye Bike (ö.a.) ?
 Ş. M796a22

şafiyu'llâh (Ar.) Adem Peygamber'in lakabı.
 ş. T694b1

Şafürâ (ö.a.) Şuayb Peygamber'in Musa Peygamber ile
 evlendirdiği kızı.
 Ş. T704a7
 Ş.-ğa T704a10

Şafvân (ö.a.) bkz. Hantala bin Şafvân
 Hantala bin Ş. T697b5

sağ Sağ, sağlıklı, esen.
 s. selâmet M798a14
 s. ve selâmet bol- M790a12

sâgar (Fa.) Kadeh, içki bardağı.
 s.-i M801b13
 s.-ıda M784a25
 s.-idin M800a13

sagın- Düşünmek; hatırlamak; tasalanmak, kaygılan-
 mak; sanmak, zannetmek.
 s.-dı A724b13
 s.-madı T701a14
 s.-ur ırmış M795b4
 s.-ip T714b26, T715a18, T715a19
 s.-urğa M790b25

sağındur- Hatırlatmak, düşündürmek.
 s.-sağız M794b6
 s.-ğay sîn T701a12
 s.-mak M790a2, M798a27

sağış- Sanmak, zannetmek, saymak.
 s.-ğaylar M799a21

sâhat (Ar.) Geniş sahalar, meydanlar, açık alanlar.
 s.-ığa M785a12
 s.-ıda M785a2

- şahâyif** (Ar.) Sayfalar.
ş.-lğa M782b4
- şahib** (Ar.) Sahip. malik; koruyan.
ş.-i Güzide "Tarih-i Güzide adlı eserin yazarı tarihçi Hamdullah Mustavfi" T697a4, T697b14, T712b26, T715a14, A724b18, A727a4, A728b21
ş.-i serir bol- "Hükümdar olmak" A721b11
ş.-i təc M786a15
nedim ü ş.-dür M791a4
- şahib-cāh** (Ar.Fa.birl.s.) Mevki sahibi.
ş.-larğa M800b24
- şahib-cemāl** (Ar.Fa.birl.s.) Güzel.
ş. A729a18, A731b5
ş.-rak A732b11
- şahib-dert** (Ar.Fa.birl.s.) Dertli, kederli.
ş.-i M798b8
- şahib-devlet** (Ar.Fa.birl.s.) Devletli, yüce, değerli.
ş. ü 'azimü's-şân M791a8
ş. T711b11, A726b25, A726b26, A730a24, M793a11
- şahib-esrār** (Ar.Fa.) Dost, arkadaş, sırdaş.
refik-i ş. M790a26
- şahib-ihtiyār** (Ar.Fa.birl.s.) Söz sahibi, bir konuda idareyi elinde bulunduran.
ş. bol- A726a27
ş.-i T701a25
- şahib-kader** (Ar.Fa.birl.s.) Değerli, güçlü, aziz, talihli.
'aziz ü ş. M796a23
- şahib-kirān** (Ar.Fa.birl.s.) Her zaman başarı, üstünlük kazanan hükümdar, muzaffer hükümdar.
sultān-ı ş. T696b2
- şahib-vukūf** (Ar.Fa.birl.s.) Bilgili, vākıf, āgāh, haberli.
ş. min M792b25
ş.-dur M793a9
ş. M788b4, M791b20, M793b22
- şahife** (Ar.) Tanrı'nın dört kitaptan başka Cebrail vasıtasıyla bazı peygamberlere yolladığı emirler.
ş. T695a19, T695b17
- şahih** (Ar.) Doğru, gerçek; açık; kusursuz, iyi.
hadis-i ş. M801a15
ş. kıl- "iyileştirmek, iyi etmek" T714b21

- ş.-rakdur** A722b27
- sāhil** (Ar.) Sahil; deniz, nehir, göl kenarı.
s.-ğa M784a24
s.-idür M785a5
- sāhir** (Ar.) Büyücü, sihirbaz.
s. sin T704a21
s.-dür T716a14
s. T716a18(2), T717a6
s.-lerin T704a22, T716a14
s.-ler T716a15
- sahra** (Ar.) Kır, ova.
s.-sı T710a25
s.-sığa M785b2
- Sahryāred** (ö.a.) Süleyman Peygamber'in kılığında onun tahtına geçerek kırk gün hüküm süren cin.
S. atlıg T711b18
- sahtiyān** (Fa.) Demircilerin bellerine bağladıkları deri önlük.
s.-nı A719b12
s.-ını A719b17
- sāk** (Ar.) Baldır.
s.-ığa M785a13
- saḳal** Sakal.
aḳ saḳ s. kiṣi T714b24
s.-ın T703b14
s.-ın kırktur- M792b18
s.-ığa kül- "Yüzüne gülmek, gönlünü hoş etmek" A727b25
- saḳarī** (Ar.) Cehennemlik.
s. T697b9
- sāḳıṭ** (Ar.) Hükümsüz, düşmüş.
s. kıl- "Kaldırmak, iptal etmek" A729a3
- sāḳī** (Ar.) Kadeh, içki sunan; hükümdarın içecekleri ile ilgili kişi, bu görevde olan.
ḥaṭṭ-ı s. M796b24
s. T701a13, T701a19, M796b25
s.-niḳ T701a16
s.-ni T701a13
s.-leriḳa M783b27
- sākin** (Ar.) Oturan, bir yerde yaşayan, bir yere yerleşen.
s. bol- "Yerleşmek, yaşamak" T694b14, T703a9, T704a1, A719a24
- sāḳiyā** (Ar.) Ey saki. bkz. sāḳī
s. M783b27, M784a2

- sakka** (Ar.) Saka. su dağıtan.
s. A731b8
- sa'l** (Ar.) Kenar. kenar uzunluğu.
ş.-l T710b14
- sal-** Bırakmak, koymak, atmak; yaymak, sermek, dağıtmak; inşa etmek, imar etmek, yapmak; uzatmak, dokundurmak, getirmek, almak, götürmek; söyletmek; duçar etmek; vermek; sarkıtmak; kapatmak, hapsetmek; uzaklaştırmak, göndermek; terk etmek; sokmak; bir şeyin geçmesine müsaade etmek; bir yana devirmek; hatıra getirmek; yardımcı fiil.
s. M796b20
s.-dim T709b1
s.-di T702a3, T703b17, T705b25, T706b5, T707a8, T707a15, T712b22, T714a24, A718b19, A719a15, A722a20, A727a11, M785b11
s.-dılar T700b12, T702b7, T705a23, T716a13, T716a23
s.-madıñ (nasihatni kulakka s.ma-) "Dinlememek. nasihat dinlememek" M799a8
s.-madılar (köz s.ma-) "Önem vermemek" M797b27
s.-sa A733a15, A733b7, M785a8, M787a24
s.-ğay min M795b27
s.-ğay M788a22
s.-ğaylar T698b9
s.-mağay siz M786a3
s.-ur M795a27
s.-r irdi T716a3
s.-miş bolğay M788a3
s.-ıpdur T700b25
s.-ip irdi A731b26
s.-ğaç T704a19
s.-ip T698b9, T700b11, T700b13, T701b8, T703b5, T703b10, T705a20, T706a11, T707b(2), T709b2, T716a6, T716a23, T717a13, A718b18, A719a19, A719b7, A720b15, A722a20, A723a12, A725a21, A727a15, A728a23, A730b1, A730a11, A731b25, A732b16, A733b2, M783a11, M784b5, M792a2, M800a16
s.-urğa M783b20
s.-urda T703b25, T710a1, A727b24
s.-ğandin T709b2

ägählik sal- A733a15
arağa sal- A730a11
kişi arağa sal- A732a16
kişiler arğa sal- A730a11
-nı bahşka sal- A726a1
bünnyäd sal- A733b2
çek sal- A8-719b7
dimağığa fäsüd hayâl sal- A719a19
ğam sal- M795a27

giriv sal- A730b26
 gubar sal- M788a3
 dimağığa gurūr sal- A724b14
 kadem sal- "Yürümek" M784b5
 koşkun sal- A727b24
 köñül sal- M786a3
 ...muhabbetini köñülge sal- T703b10
 köz sal- T710a1
 köz salma- M797b27
 közdin sal- A723a12
 naşihatını kulakka salma- M799a8
 kur'a sal- T712b18, T713b13
 özin mehlekelerge sal- A720b15
 nazar sal- "Bakmak" A733b7
 nūr sal- M787a24
 cismiğa ot sal- M785a8
 -nı mühlük mätemğa ve öçmes otka sal- T700b12
 özin mehlekelerge sal- A720b15
 özni sal- M795b27
 su sal- A730b1
 şūr sal- T712a17, A728b18
 táb sal- M783a11
 tarh sal- A719b27
 tarh(in) sal- M783b20
 tilige rāst sözler sal- T705b25
 halk tilige sal- T700b25

- şalā (Ar.) Çağırma, çağrı.
 ş. ur- "Çağırma, davet etmek" T711a5
- şalābet (Ar.) Sağlamlık, katılık.
 ş.-idin M785a21
- şalāh (Ar.) İyilik; rahat, huzur; dine bağlılık.
 ehl-i ş. T716b21
 ş. u fesād M791b21
 ş.-ğa kiltür- "Rahata kavuşturmak, iyileştirmek" M802a20
 ş.-ı M799a8
 ş.-ığa til çık- T718a5
- şalāhiyyet (Ar.) Bir işi yapmaya hakkı ve yetkisi olma.
 ş.-ı M795b20
- şalavāt (Ar.) Namazlar.
 ş.-ı hams M793b5
- şalavātu'llāhi 'aleyhi (Ar.) Salavat onun üzerine olsun.
 İbrāhim ş. T696b17
 ş. T694b1
- şalavātu'llāhu 'aleyhi's-selām (Ar.)
 ş. T714a13
- şalavātu'llāhi ve selāme 'aleyhi (Ar.)
 ş. A729b20

şalavātu'llāhu 'aleyhi ve 'alā ālihi
ş.-ğa T712b12

şalavātu'r-raḥman (Ar.)
ş. T697b16

şalavātü'r-raḥman 'aleyh (Ar.)
ş.-niñ M792b8

şalavātü'r-raḥmān 'aleyhi (Ar.)
ş. T696a15, T697b26

Şalif (Ar.) Behram bin Behram'ın lakabı. Övünen, gösteriş meraklısı, haksız iddialar peşinde olan.
Ş. A726a7

Şālih (ö.a.) Salih Peygamber. Semud kavmine gönderilmiştir.
Ş. 'aleyhi's-selām T697a8, T697a12, T697a14, T697a15, T697b15, T697a16, T697a18, T697a22
Ş. 'aleyhi's-selāmniñ T697a20, T697b3
Ş. 'aleyhi's-selāmni T697a20
Ş. 'aleyhi's-selāmğa T697a24
Ş. 'aleyhi's-selāmdın T696b17, T697a14, T697b16
Ş. bin Arğu T697b23
Ş. nebī T697b2
Ş. T697b4, T702b26
Ş.-ni T697b5

şālih (Ar.) Sağ. hayatta.
ş. irken T706b21

Şāliha (ö.a.) Cerih adlı gencin annesi. bkz. Cerih.
Ş. 'ābide T717b4
Ş. T717b10, T717b11

sālim (Ar.) Sağ. sağlam; rahat; emin, korkusuz.
s. T704b19, T716a25, T717a13, T717a14

salkın İlik, yumuşak esinti.
s.-iniñ M782b15

şalla'llāhu 'aleyhi vesellem (Ar.) Allah'ın salat ve selamı üzerine olsun.
ş.-dür T716b15
ş. M792b1, T694b8, T696a17, T697b1, T699b3, T713b25, T715a26, T717a18, A730a19, A731b14, A732b5

saltanat (Ar.) Hükümdarlık, sultanlık; hüküm sürme; bir ülkeyi idaresi altında bulundurma.
s.-ı cinn ü ins T710b5
s.-ı Sindī T697a10
hürşid-i evc-i s. M787a27
taht-ı s. M787a27

vüls'at-ı s. T697b7

s. tahtı A729a14, A733a18

s. kıl- "Hükümdarlık etmek" T697b22, T698a1, T707b, A718b1, A718b2, A718b11, A720b5, A720b6, A721a26, A727b5, A730a24, A730a27, A731a23, A732b19, A733a4

s.-ka otur- T702a11, A719a11

s. esvâbın tüz- "Saltanatın gereklerini yerine getirmek" A720a20

s. terkin tut- "Hükümdarlığı bırakmak" A721a20, T708b24

s. T707b, T708b24, T709a8, T709a10, T709b3, T709b12, T710a6, T712a8, T715b9, A719a4, A719b1, A720b15, A720b20, A721a9, A721b21, A722a19, A722a21, A725a2, A726a12, A726a21, A727b26, A728a7, A728b19, A729b16, A730b23, A731a13, A732a24, A733b5, M785b6, M786a3, M787b9, M789a27, M791b9, M791b16, M795b18, M795b24, M796a8, M796a21, M796b26

s.-nı A720a22, A724a13, A727a23

s.-ka A728a5, T702a11, A719a11

s.-dın T697b7, T697b17, A721b22, A727a27, A732b8

s.-ı T703a17, T703a18, T709a9, T710b1, T710b4, T711b25, A719b5, A719b14, A720b3, A722b4, A723a27, A724a17, A724a23, A724a25(2), A725b22, A727a25, A727b8, A728b17, A729a3, A730b6, A730b25, A729a12, A731a5, A731b19, A732a24, A732b20

s.-inî A719a18, A722b7, A726a14, A727a20, A728b21

s.-in A720b10, A723a26

s.-inî A722b18, A727b14, A729b14

s.-ida T703a17, A728a25

s.-idin A726a24

s.-larınî A720b6, A723b27, A724b8, A724b17

salânat-âyin (Ar.Fa.) Sultanlık, hükümdarlık; rahat, bolluk.

s. M787b15

Sâm (ö.a.) Nuh Peygamber'in oğullarından biri.

S. bin Nüh T696b18, T696b19, T697b23(2), T697b27

S. bin Nühnî T714b23

S. T696a18, T696a23, T714b25, T714b26, A720a3

S.-nî T694b6, T702a16

S.-nı T696a21, T696b3

S.-ğa T696a20

Sâm (ö.a.) İran'ın ünlü kahramanı Rüstem'in büyükbabası, Zal'in babası.

S.-ı Nerimân A720a14

S.-ı Nerimân irdî A720a4

S. bin Nerimân bin Etreb bin Âbitînga A720a27

saman

Saman.

s. A726a2

Sāmīrī (ö.a.) Yahudileri, Musa'nın idaresinde Mısır'dan çıktıktan sonra, altından yapılmış buzağıya tapmaya teşvik eden kişi ve bu kişinin kavmi.
kavm-i S. T705a10
S. T705a11

San'ā Kūsi Dāvud (ö.a.) Eski tarihçilerin Fencar, Musi, Mamū'l-kavsi ve Cūfūn adlı kişilerle birlikte peygamber olarak saydıkları bir kişi.
S. T713a2

şan'at (Ar.) Sanat. iş. uğraş. meslek; ustalık. hüner. maharet; istek. yetenekle birlikte istek.
ş. T709b17
ş.-i T699b13, A730b11
ş.-in T709b18
ş.-iğa T713a19
ş.-ide T705a26
ş.-idin M796a4

şanavber (Ar.) Çam fıstığı ağacı.
ş. dik M785a8

şanāyi' (Ar.) Maharetler. hünerler. ustalıklar.
ş.-in M800b22

sançıl- Sivri bir şey bir yere batmak.
s.-madı M797b25

şandūk (Ar.) Sandık.
ş.-i şehādet T705b21
ş. bile A722a25
ş. T703b25, T705a20, A722a25
ş.-nı T698b21
ş.-nı T703b8
ş.-ka T698b21, A721a3, A722a20
ş.-iğa T698b23

şandukū's-şehāde (Ar.) Musa Peygamber'in Harun'un evlatlarına emanet ettiği sandık.
ş. T705a21
ş.-ğa T707a8

sağa İkinci tekil kişi zamiri sin'in yönelme hali.
bkz. sin.

şāni' (Ar.) Tanrı; yapan. yaratan. işleyen; sanat eseri ortaya çıkaran.
ş.-i kārşāz T706a23
ş. M784a23, M785a4
ş.-ğa M782b1, M785b6

şāni (Ar.) İkinci.

mu'allim-i ş. M799a5

Sārā (ö.a.) İbrahim Peygamber'in eşi, İshak Peygamber'in annesi.

S. T698b12, T698b15, T699a2, T699a3(2), T699b13

S.-nıñ T698b15, T699a20

S.-ğa T698b13, T698b14

S.-dın T699a27

sarāy (Fa.) Saray.

s.-ını T713a21

s.-ların T703a20

sārbān (Fa.) Deve sürücüsü, deveci.

s.-ıñğa M794b2

şarf (Ar.) Harcama.

ş. kıl- "Vakfetmek, zamanını bir işe harcamak" T717b26

şarḥ (Ar.) Kale; büyük, yüksek bina; açık olarak söyleme, fütursuzca söyleme.

ş.-i mümerredni T704b10

ş. bile M799b22

ş.-nı T704b11

sarı ...-a/-e doğru; -ın/-in, -nın/-nin tarafına, yönüne; taraf, yön; -a/-e tarafa doğru; tarafa, bir tarafa, yöne; tarafından, istikametinden.

alar s. T704b1

anıñ s. T698b13

āsmān s. T698b22

'adem kişveri s. A730b26

bu biri bir s. A730a6

cehennem s. T697b14

Cercis 'aleyhi's-selām s. T716b8

dest s. A723a22

dünyā s. M797b26

Eyyüb 'aleyhi's-selām s. T702b1

Ḥaṇṭala s. T697b12

her s. M783a22

Hindūstān s. T694b19

'Irāk-ı 'Acem s. A721a16

it s. T698b22

-ka s. A732a10

kavm s. T706a25

kırağı s. M788b25

mağrib s. T707b

maşriḳ s. T707b

melik s. T714b17

murād s. M797b2

ol s. T706b27, M785b15, M787b17

ol tabaḳı s. T703b17

Rūm s. T700a17

sebzvār s. M787a15

- siniq s.** M797b16
Taberistan s. A720a2
tağ s. T697a17, T699b19, T704a10, T705a17, M784a15
tofrağ s. A719b25
yüz s. M797b8
bir s. irdi A730a6
s.-dın "Yönünden, tarafından, istikametinden"
Şam s.-dın T703a20
ol s.-dın T703a22, M801b25
s.-ğı "Tarafındaki, yönündeki." A728b14
- sarığ** Sarı, sararmış.
s. bol- "Sararmak, solmak" T697a19, T705a26, M783b5, M783b11(2), M788b2, M794b4, M797b4
- şarlı** (Ar.) Açık olarak, tam olarak, açıkça.
ş. u kināyet bile M799a12
- şarşar** (Ar.) Şiddetli, gürültülü rüzgâr; kasırga, fırtına.
ş. T697a2, M784a19, M784b18, M801a24
ş.-ı M786b10
ş.-lğa M802a12
ş.-lđn M801b12
- şarşar-hırām (Ar.Fa.birl.s.)** Fırtına gibi giden, kasırga gibi olan.
s.-ğa M784a11
- şarşar-mānend (Ar.Fa.)** Şiddetli rüzgâr benzeri, fırtına gibi, kasırga gibi.
ş.-ler M784a12
- Sart** (ö.a.) Türkler ve Moğollar tarafından Taciklere verilen ad.
S. divānlar " Sart divan'nda görev alanlar.
Sart divanı, Timurlular devletinde Türk ve Moğol unsurları dışındaki reayanın işleri ve maliye işleriyle uğraşan divan." M793b20
- Saruğ** (ö.a.) Nuh Peygamberin soyundan bir kişi.
Tāhūr bin S. T697b23
- Sārye** (ö.a.) İran hükümdarlarından Tahmures'in yaptırdığı şehirlerden biri.
S. A719a6
- Sāsān** (ö.a.) İran'da Sasani hanedanının atası, kurucusu (M.S. ~I. yy.).
duht-ı S. A722a11
S. bin Behmen A724b19
S. irdi A724b21
S. A722a11, A722a14, A724b5, A724b20, A726b11
S.-nıq A724b23, A724b24
S.-dın A724b21

Sāsāniler (ö.a.) M.S. 224-651 arasında İran topraklarında hüküm süren hanedan.

S.-dürler A724b16

S.-niñ A724b19

S.-ğa A724b4

Sāsāni-nijād (Fa.) Sasani soyundan, Sasani sülalesinden.

S. A727b17

sat- Satmak. bir malı bir değer karşılığında alıcıya vermek.

s.-tılar T700b6, T700b15, T701a27

s.-ip min A729b23

satkun al- Satın almak.

s. al A729b27

s. aldı T700b19, A729b21

s. alğaylar A730a1

s. alıp min A729b23

s. alıp T701a27

Satih Kāhin (ö.a.) İslamiyetten önce Arabistan'da efsanevi bir kâhin.

S. A730a21, A730a23

sañ (Ar.) Satın, yüzey.

s.-1 M784b7

şavāb (Ar.) Doğruluk, dürüstlük; doğru, dürüst.

ş. M792b7(2)

ş.-1 M782b5

Sāve (ö.a.) Orta İran'da Kazvin-Kum anayolu üzerinde bir şehir ve idari bölge.

S. A730a20

S.-dedür T709a17

şavma'a (Ar.) İbadet yeri, tekke, özel tapınak.

ş. T717b5

ş.-sı T710a1

ş.-sınıñ T712a11

ş.-sığa T716b21, T717b7, T716b25

savrul- Savrulmak, dağılmak, saçılmak.

s.-madı M798a9

şavt (Ar.) Ses, seda.

hüs-n-i ş.-dur T709b14

ş. bile T709b15

ş.-lğa M783b8, M787b3

savu- soğumak, sıcaklığı kaybolmak.

s.-ğan M800a6

savuş Soğuk; sert hava. krş. savuk

s. bol- T704a10, M783b4, M801a6

savuşluğ Soğukluk, soğuk olma. krş. savuşluk

- s. birle M784a2
- savuk Soğuk; soğuk hava; serin. krş. savuğ
s. M783a6, M784a13(2)
- savuğluk Soğukluk, soğuk olma. krş. savuğluğ
s. M784a21
- savur- Savurmak, dağıtmak, saçmak, uçurmak; -e vermek, kaptırmak.
s.-dı M798a23
s.-ğay M786b10
-ğa s.-ğay M802a12
s.-up T697a3, T710a16, M786a8
s.-urğa M801a24
s.-mağlığ irür M787b23
- savurt- Savurtmak, attırmak, saçtırmak.
s.-tı T716b4
- sa'y (Ar.) Uğraşma, gayret, çalışma, çabalama, emek.
s. u ihtiyât T716b16
s. u imgek M799a10
s. bile M799a1
s. ile M788a15
s. bol- M796b10
s. kıl- "Uğraşmak, çalışmak, gayret etmek, çaba harcamak, meşgul olmak" T698a20, T703a22, T708a22, A733a9, M786b23, M797b17, M798b21
s. kılıl- "Uğraşılmak, çalışılmak" M794a20
s.-nı M798a27
s.-i T718a4
s.-i bile A721a11
s.-in M786a23
- sayd (Ar.) Av; avlanma, avlama.
ş. bile A728b5
ş. iyle- "Avlamak" M784b16
ş. it- "Avlamak" M784b16
ş. kıl- "Avlamak; ele geçirmek, etkilemek" A721b14, A727b27
ş.-i A724a15
- Şaydün (ö.a.) Cezyen ülkesinden putperest bir kişi. Süleyman Peygamber putperest olduğu için bu kişiyi öldürtmüş. Bu kişinin kızını da eş olarak almış.
Ş. T711b19
- sāye (Fa.) Gölge; gölgeli yer, kuytu; himaye, koruma.
s.-i 'adl M802a23
s.-i devlet M798a20
s.-i ikbāl M798b12
s. kıl-"Gölge etmek, gölge olmak" T710b18,

- 1/12b23
 s. M783a6, M784a9, M792a2
 s.-si M783a12
 s.-sin A722b20
 s.-side T703b27, M785a3
- sāye-güster** (Fa.birl.s.) Koruyan, himaye eden.
 s. M795b26
- sayı**diği zaman; vakit, zaman, an; kadar.
 -ğan sayı A730b2, M799a9(2)
- sāyır** (Ar.) Diğer, başka, gayri.
 s. T704a27, T711b16, T715a26, A719b8, A723b2, A724a4, A726b27, A730a26, A731a27, M786b23, M788b20, M789a10, M792b10, M794b26, M797a1
 ve s. T695a27, T695b9, T700a15, T703a1, T704b27, T714b3, T716a12, A728b6, A728b16, M792a16, M793a2, M794b27, M799a26, M800b12
- sāz** (Fa.) Çalgı, müzik aleti.
 s.-i sefer T717b21
 s. T717b19
 s.-ları T717b21
- sāzende** (Fa.) Çalgıcı.
 s. A728b15
- Sebā** (ö.a.) Tevrat'ta, Yunan, Roma ve Arap edebiyatlarında, Güney Arabistan kitabelerinde sık sık sözü edilen Arabistan'ın güneybatısında yaşayan kavim ve bu kavmin bulunduğu yer.
 S. İrdi T711a16
 S. T696b6, T711a21, T711b5
- seb'a** (Ar.) Yedi.
 ekālīm-i s. "Yedi iklim" A731a22
- Seb'a-i Seyyāre** (ö.a.) Ali Şir Nevayî'nin mesnevîlerinden biri.
 S.-de A728b17
- gebāt** (Ar.) Sebat, kararlılık, süreklilik; yerinde durma, durma, sabit olma; dayanma, direnme.
 s. u devām M785b7
 s. u seyr M787a26
 s. M785a9, M797b4
- sebeb** (Ar.) Sebep, vesile, gerekçe; dayanak, esas; bahane; yüzden.
 s.-i rızık T701a26
 s.-dür T699b4
 s. T706b21, M795b10
 s.-in T698a25, T717a11, T717a22, M787b5
 s.-din T695a27, A729a1, M785b17, M790b2, M790b6, M798a27

- sebt** (Ar.) Yazma, kaydetme, kaleme alma, yazıya geçirme.
s. bol- "Yazılmak, kaydedilmek" M782b12
s. kıl- "Yazmak, kaydetmek" A724b9, M793b24
- sebz** (Fa.) Yeşil, canlı, taze, neşeli.
s. ü hurrem M783a5
- Sebzvār** (Ö.a.) Horasan'da bir şehir. Nişapur'un batısındadır.
S. sarı M787a15
S.-nîq T702a21
- sebze** (Fa.) Yeşil renk; yeşil, taze, canlı; yeşillik, sebze.
cevâhîr-i s. A731a26
s. tîlî M782b19
s.-sî M782b18
s.-sîdîn M785a16
s.-ler T715a7, M785a16
- secdât** (Ar.) Secdeler. bkz. secde
s.-i şûkr kıl- T715b16
- secdât** (Ar.) Doğruluk, bahtsızlık.
s. tap- T716b19
- secde** (Ar.) Secde, namazda eğilip yere kapanma, yüzünü yere sürme; birine hürmet ve tazim için önünde eğilme, yere kapanma; tapma, boyun eğme işareti olarak yere kapanma; yüz yere sürerek selamlama; secde amacıyla yüzün yere sürüldüğü yer, makam, huzur.
s.-i tahîyyet T702a8
s. kıl- "Hürmet ve tazim gösterisi olarak birinin önünde yere kapanmak; tapmak; selamlamak; tabî olmak, baş eğmek, hürmet etmek" T694b12, T695a10(2), T698a24, T700b6, T705a17, T705a18, T706a16, T716a5, T716b7, T717a3, A732a20, A732a21
bir yüz bile s. kıl- T705a17
s.-ğa T698a25, A718b21
s.-dîn T710a13
s.-sîdîn M787b6
- secde-gāh** (Ar.Fa.) Secde edilecek yer, secde edilecek makam.
s. M795b13
- sedd** (Ar.) Set, herhangi bir şeyi engellemek için yapılan yüksek, kalın duvar.
sedd-i Ye'cûc "Çîn Seddi" A723b13
s. bağla- "Set inşa etmek, ettirmek" T697b19
s.-idûr A723b9
- Sedd-i İskenderî** (Ö.a.) Alî Şîr Nevayî'nin hamsesini

oluşturan mesnevilerden biri.
S.-de A723a4, A723b1

- Sedî/Süy** (ö.a.) Metnimize göre Yunus Peygamber'in halkını doğru yola çağırarak için gönderildiği ülke ve bu ülkenin mensup olduğu kavim.
S. T712b10
- sefâhat** (Ar.) Eğlenme, hafife alma, zevk ve safayla düşüncesizce gün geçirme.
s. kıl- T703a3
- sefer** (Ar.) Yolculuk, gidiş; savaşa gitme, savaş halinde olma; savaş.
sâz-1 s. T717b21
s. T700a17, T712b7, M784b3
s.-de T700a2, M798a13, M801a4
s.-dîn M790a11(2)
s.-lîğa T695b13
s.-idîn M788a16
- sefine** (Ar.) Gemi; şiir mecmuası, not defteri.
s.-siniğ M784a23
s.-siğa M787b18
s.-sidîn M787b18
- sehâ** (Ar.) Cömertlik, el açıklığı.
s. M782b17, M798a22
- sehâb** (Ar.) Bulut; karanlık.
s.-1 gevher-efşân M785a13
s.-1 sipihr-peyker M787b18
s.-niğ M783b26
s.-1 M796b24, M785b7
s.-idîn M782b21
- seher** (Ar.) Sabah, sabah vakti; tan yeri ağarmadan biraz önceki vakit.
nesim-1 s. M792a12
s. A728a26, M786a5, M786a7, M797b4
- sehere** (Ar.) Sahirler, büyücüler, sihirbazlar.
s. T704a24, T716a18, T716a17, T716a20
- sehl** (Ar.) Cömert, eliaçık.
s. irseğ T718a9
s. T695a25
- sehl** (Ar.) Kolay, sade.
hüsni ü s. A718b14
s.-dür M792b18
- sehm** (Ar.) Yükseklik, küresel yükseklik, bir yayın girişinden yayın en uç noktasına çıkılan çıkma yüksekliği, yayın dış teğetine çıkılan dikme.
s.-1 M784b15

- sehm-nāk** (Ar.Fa.) Korkunç.
s. M784b14
- sehv** (Ar.) Hata. yanlış; vehim.
s. kıl- "Hata yapmak, yanılmak" M792b22
-ğa s. tüş- "Vehme kapılmak" A721b1
s. M783b12, M792b9
s.-ğa A726a8
- sekerāt** (Ar.) İzler, alâmetler, dalgınlık, baygınlık.
mevt s.-1 "Can çekişirken gelen baygınlık,
dalgınlık. ölüme ait işaretler" T714b8
s.-1 T714b8
- Sekine tábütı** (Ö.a.) İslamî rivayetlerde Talut'un
hükümdarlığının meşruiyetinin alâmeti olan
tabut. Adem'den beri aileden aileye geçen
mukaddes tabutta; Sekine. içinde enbiyanın
kalplerinin yıkandığı bir leğen, kanun
levhaları, Musa'nın asâsı, Musa'nın
ayakkabıları, bir ölçek kudret helvası,
Harun'un sariğı ve âsası vardır.
S. T709a4, T709a9
- sekr** (Ar.) Sarhoşluk.
s. T714a7
- selām** (Ar.) Selam. sözle veya işaretle nezaket
gösterisi yapma, esenleme.
s. M802a2
s.-dın M786b26
s.-iğ A733b11
- selāmet** (Ar.) Salımlık, emnlik; sağ ve sağlıklı olma;
selamete çıkma, kurtulma; iyi sonuç; sözün,
cümlelerin düzgün ve doğru olması.
s.-1 ebedî M791a2
"ayn-ı s. M800b5
s. ü revānılg M788b3
sağ s. M798a14
s. bile M785b19, M790a11
s. birle M801b24(2)
sağ ve s. bol- M790a12
s. T698a10, T718a18, M797a8
s.-iğizğa M800a26
- selāmetlik** (Ar.T.) Sağlık, esenlik; emnlik.
s. bile M789b13
s.-1 M789a15
s.-in T702a3, A728a8
s.-iğizğa M796b5
- selātin** (Ar.) Sultanlar, hükümdarlar.
s.-1 müşfik M793a11
s. üçün A720a26
s. T699b22, T703b19, A719a16, A721b11.

A723b3, A723b16, A729a1, A729b19, M791a8,
M791a9, M791a11, M792a22, M792a24
s.-niñ A723b23
s.-ni T697b24, A723b19
s.-ğa A730b16, A731a20, M801a13, M786a2
s.-dın T708a22, A724b3, A727b17, M789b24
s.-i A722b11
s.-ini A718b1, A731a6

selâtin-münferid (Ar.Fa.birl.s.) Sultanlar içinde tek olan, biricik sultan.
s. T711a18

selâset (Ar.) Sözün akıcı olması, sözdeki akıcılık.
s.-idin M800a7

selef (Ar.) Bir yerde bir işte başka birinden önce bulunmuş olan kimse.
s.-i mülük T716a26

selim (Ar.) Kusursuz, doğru, sağlam.
şab'-ı s. M800b23

Selım Hayyây (ö.a.) Kalut bin Yufna'nın Melik Barik'e karşı gönderdiği kumandan.
S. H-ğa T707b

Selm (ö.a.) Pişdadiyan sülalesinden altıncı hükümdar olan Feridun'un üç oğlundan biri. Feridun yaşlanınca ülkeyi üç oğlu arasında paylaştırmıştır. Bu paylaştırmada Selm'e Arap ülkesini vermiştir.
S. A719b18, A719b23
S.-ğa A719b19

Selmân-ı Fâris (ö.a.) (?-656?) Sahabeden ve İslam menkıbelerinin en tanınmış şahsiyetlerinden biri.
S.-dın T714b27

Selmân-ı Fârisî (ö.a.) bkz. Selmân-ı Fâris
S. rażiya'llâhu 'anhudın T714b21

Selüm (ö.a.) Bir nebi. Adı, kendilerine Tanrı tarafından nübüvvet verilen Sâdık ve Sadık ile birlikte anılır.
S. T712b27

semâ (Ar.) Gökyüzü.
mıhr-ı s. dik M783b9
s.-ğa M785a11

semâ' (Ar.) Dönme, kendi etrafında dönme.
s.-in M782b18

semer (Ar.) Meyve, yemiş; mahsul.
s.-ni M785b10

- g.-i** M785a24
g.-iniŋ M785a24
- Semend** (Fa.) Kula at. çevik ve güzel at.
na'l-i s.-i sipah M795b6
s.-i M789a13
- semender** (Fa.) Ateşte yaşayan bir masal hayvanı.
s. M783a6
- semen-sā** (Fa.birl.s.) Yasemin yayan. yasemin kokan.
s. M782b19
- semere** (Ar.) Meyve. yemiş; fayda. verim; netice.
g. tap- M785a2
g. M795b17
g.-si M788a25
g.-sın M785b10
g.-sidin M785a3
- Semerķand** (ö.a.) Buhara ile birlikte Maverāūnnehr'in başlıca şehri. Batı Türkistan'da Soğd ırmağının güney kıyısında aynı adı taşıyan eyaletin merkezi.
S. A722b3
S.-da A723b9
S.-dın M789a19
- semiz** Semiz. besilli. etli. yağı çok olan. besilli.
s. T699b20, T701a14
- Semūd** (ö.a.) Salih Peygamber'in gönderildiği kavim. Kur'an'da peygamberlerine asi oldukları için bir sayha ile helak oldukları yazılıdır.
S. kavmi T697a8(2), T697a9, T697a17, T697a26, T697b2
S. neslidin T697b6
S. A719a24(2)
S.-nıŋ T697b4
- genā** (Ar.) Övme. övüş. övgü ve yüceltme ile niteleme, anlatma.
du'ā vü **g.-ŋız** M800b3
hamd u g. M785b6, M800b2, M800b3
g.-dın M789a13
- Sencer** (ö.a.) Büyük Selçuklu sultanı Sencer.(1086-1157)
taht-ı S. M796a20
- seng** (Fa.) Taş.
s.-i bārān T717a15
s.-i kebāb M783a1

- Senvān** (ö.a.) Erfahsed'in kardeşi Erem'in yedi oğlundan biri olan Hasem'in hükümdarlık alanı Harem ile Senvan arasındır.
S. A719a25
- sep-** Serpmek, saçarak dökmek.
s.-erler irdi A731b8
s.-miş bolğaylar A726b17
- sepidār** (Fa.) Söğüt ağacı; akçakavak.
s. dik M785a9
- sepi-** Saçılmak, serpilme.
s.-gen M797a18
- ser** (Fa.) Baş.
s.-idin M787a4
- serāned** (Fa.birl.s.) Önde gelen, ileri gelen.
S. A722a2
- serā-perde** (Fa.) Otağ, padişah çadırı.
s. T705a21, M795b4
- ser-ā-ser** (Fa.) Baştan başa.
s. M785a18, M791b11
- ser-belend** (Fa.birl.s.) Yüksek, başı yüksek; yüce; şöhretli.
s. bol- M798b24
s. it- M787b1
s. kıl- M800b23
s. M792a1
- ser-belendliĝ** (Fa.T.) Yüce, yükseklik.
s.-i M782b19
- ser-be-ser** (Fa.) Baştan başa, bütünüyle.
s. M784a7, M788b9
s.-ğa M799b26
- ser-çeşme** (Fa.birl.i.) Çeşme başı, su başı, pınar başı.
s.-sidin M801b12
- serd** (Fa.) Soğuk.
s.-i vesim M783b24
- serdār** (Fa.) Kumandan, komutan.
s. T705b9
s.-i T706a9
s.-i irdi A732a1
s.-lara T697a7
- ser-efgende** (Fa.birl.s.) Baş eğmiş, boyun eğmiş, baş eğen.
s. bol- M790b27
s.-ler M798a21

ser-efgendeliğ (Fa.T.) Başı önde eğiklik. mahcubiyet.
s. bile M791b25

ser-efrâz (Fa.birl.s.) Benzerlerinden üstün olan; başını yukarı kaldıran. yükselten. yükselmiş olan.
s. bol- A733a10
s. it- A729b16
s. kıl- "Üstün olmak. yükselmek. yücelmek" M792a16, M800b8, M800b26
s. kılıl- "Üstün tutulmak; yükseltilmek. yüceltilmek" M789a25, M792a9
s. M798b24

ser-efrâzlığ (Fa.birl.s.) Onur. şeref. gurur. başın dik olması; sevinç. mutluluk. krş. ser-efrâzlığ
mücib-i s. M795a9
mücib-i s.-i irdi M787a16
s. M789a11, M790a5, M790a15, M794a25, M801b14

ser-efrâzlık (Fa.birl.s.) Gurur. şeref. onur. sevinç; gururla başın dik olması. krş. ser-efrâzlık
mücib-i s. irdi M797a25
s. M782b16

ser-encâm (Fa.Ar.) Başa gelen. akıbet.
s. kıl- "Anlatmak. hikâye etmek" A727a9

sereñân (Ar.) Yengeç; yengeç burcu.
s. M783a6, M783a8

ser-ferâz (Fa.birl.s.) Başı dik. başı yükselmiş. onurlanmış.
s. bol- "Yükselmek. onurlanmak. şereflenmek" A729a26, A731b20

ser-gerdân (Fa.birl.s.) Başı dönmüş. şaşkın. sersemleşmiş. sıkıntıya düşmüş. perişan.
s. bol- "Başı dönmek. sıkıntıya düşmek" M801a6
s. T712a3, M792a5
s.-larnı M785b4

ser-gerdânlığ (Fa.T.) Başı dönmüslük. yorgunluk. perişanlık. şaşkinlik.
s.-ıdın M785a10, M798b16

ser-geşte (Fa.birl.s.) Şaşkın. sersem. başı dönmüş.
s.-i hōdrāy M798b15

ser-geştelik (Fa.T.) Perişanlık. başı dönmüslük. şaşkinlik.
s. içre M794b8
s.-imde M788b10

- serḥad** (Fa.Ar.) Serḥat. sınır. hudut.
s.-de M796b22
s.-dağı M799b24
- serḥoş** (Fa.) Sarhoş. kendinden geçmiş.
s. M783b14
- serîr** (Fa.) Taht.
s.-i belend A732a17
sâhib-i s. A721b11
tâc u s. M790b27
s. üzre A722b4, A732b9
- seriyyet** (Ar.) Düşman üzerine gönderilen küçük süvari müfrezesi.
s. T711b13
- ser-keş** (Fa.birl.s.) İtaatsız. inatçı. dikbaşlı.
s.-ler M790b27
- ser-keşlik** (Fa.T.) İtaatsızlık. dikbaşlılık.
s. kıl- "İtaatsızlık etmek" A722b11, A722b12
- sermâye** (Fa.) Mal. varlık; temel. esas. kaynak; ustalık.
s.-i câh u celâl M798b13
s. bile A722a26
s.-sidin M796b16, M800a22
- sermedî** (Fa.) Daimî. sürekli. ebedî.
bâ'ig-i mâtem-i s. M796a17
istikâmet-i s. M791a3
sa'âdet-i s. M792a17, M795b21
s. M794b13
- ser-menzil** (Fa.Ar.) Durak. konaklama yeri.
s.-lğa M802a22
- ser-mest** (Fa.birl.s.) Sarhoş.
s.-leri M794b14
- ser-mû** (Fa.birl.i.) Saç. insan başındaki kıl.
s. M796a27
- sernigûn** (Fa.birl.s.) Baş aşağı. ters dönmüş.
s. T699a16, A730a5
- ser-sebzliğ** (Fa.T.) Yeşillik. yeşilliğin esası.
rahatlık. huzur. düzenlilik.
s.-in M785b6
- serv** (Fa.) Servi. selvi.
s.-i gül-izâr M792a11
s.-i hîrâmân M787b21, M797a5
s.-i nev-hîz M787b11
s. dik M783a20, M785a7
s. T703b9, M795b15

- s.-ni** M801a24
- serv-nāz** (Fa.birl.s.) Servi edalı, servi tavırlı.
s. M801b14
- ser-vakt** (Fa.Ar.) Kimse bulunmayan boş oda, yalnız görüşülecek yer, yalnız olunan yer.
s.-iğa M791b10, M798b13
- server** (Fa.) Reis, başkan, önde gelen.
s.-in T704a27
- serzeniş** (Fa.) Yakınma, başa kakma, şikâyetlenme.
s. M785a11
s.-ler T699a2
- Sevāb** (ö.a.) Davud Peygamber'in küçük erkek kardeşi.
S. T710a2, T710a21
S.-ni T710a20
S.-ka T710a3
- sevāb** (Ar.) Sevap, Tanrı tarafından mükafatlan-
dırılan hareket; hayırlı hareket, hayır
işleme.
s. kazgan- M800a24
s. M800a22
- sevābit** (Ar.) Gezegen olmayan, yerinde durur gibi
görünen gök cisimleri, yıldızlar.
s. M783a9
- sevād** (Ar.) Karanlık, karartı, siyahlık; yazı,
karalama, yazının görüntüsü.
s. ara M800a23
s. bile M801b19
s. T695b2, M795a19
s.-1 M783b3, M787a21, M792a3, M794b9,
M795a13, M801a25
s.-in1 M791a16
s.-iğa M784b19
s.-idin M784a19, M797a11
- sevdā** (Fa.) İstek, arzu, heves; iş, durum, fiil.
s.-yi hām A719a22
s.-dın T700b15
s.-s1 M782b16
- sevdāyi** (Fa.) Sevdalı, arzulu, istekli.
s. kıl- M782b15
- sevdāyılığ** (Fa.T.) Sevdalı olma, isteklilik.
s.-idin M782b15
- Seyfi Zî-yezen Hamîri** (ö.a.) İran hükümdarı Nuşîrevan
zamanında Yemen padişahı olan kişi. Ülkesi
Mesruk bin Ebrehe tarafından alınan bu kişi

Nuşirevan'dan yardım istemiştir.
S. A730a15

seyl (Ar.) Sel.
s.-i belā dīk M785a27
s.-i endūh M787b25
s.-i M786b10
s.-in M782b21
s.-leridin M785b8

seylāb (Ar.Fa.birl.i.) Sel suyu; sel.
s.-ığa M802a11
s.-ları M794a27

Seylūnī (ö.a.) Keyani sülalesi hükümdarlarından Lohrasb ile aynı zamanda yaşayan Yahudi bilginlerinden, hahamlarından biri.
S. A721a23

seyr (Ar.) Hareket, dolaşma; gezme, gezinti; gitme, yolculuk.
s. ü tārāc kōr- T709a4
sebāt u s. M787a26
s. üçün T711a16
s. ilt- T709a5
s. T714b6
s.-ğa T698a7, T698a8
s.-de irdi T714b2
s.-i M795b6
s.-inlā M784b9
s.-idin M791a1

seyyidü'l-mürselin (Ar.) Resullerin en ileri geleni, Hz. Muhammed.
hazret-i s. s.a.v. A732b5
s. M785b9, M785b25

seyyār (Ar.) Bir yerde durmayıp dolaşan, yer değiştiren gök cismi.
kevākib ü s. M797b13
gābit ü s. M800b14
gābit ü s. bile M796a4
s.-dın M800b15

seyyārāt (Ar.) Gezegenler.
s. M783a10

sezā (Fa.) Yakışır, münasip, layık; ödül, karşılık, mükafat.
s. vü cezā M799a22, M799a25
s.-dur M794b19
s.-sı A732a24

sezā-vār (Fa.) Yaraşır, layık.
s. M798b14

sezā-vārlıg (Fa.T.) Yaraşır olma, yakışır olma, layık

- olma.
s. A733b8
sıbt (Ar.) Torun.
s. T704b18
s.-ınıñ T705b6
- şiddik (Ar.) Pek doğru. sözünün eri kimse.
Ebabekr-1 ş. A732b5
ş. T702a16
- şidk (Ar.) Doğruluk. gerçeklik; yürek temizliği.
ş. u tevekkülün T698b11
ş.-1 T699b9
- şifat (Ar.) Nitelik. şekil. hal. suret. varlık.
vasıf; alâmet. işaret; bir kişi veya şeyin
halî; yüz. kılık.
ş. bile T699a23
ş. T716b15
ş.-ka M800a18, M800a19
- şifât (Ar.) Sıfatlar. nitelikler. özellikler.
haller; şekiller. alâmetler.
ef'âl ü ş.-ımğa A726a26
ş.-1 A721a21, M784b2
ş.-ın A726a24, M796a10
ş.-ıda T697b20, A727b12
ş.-ıñı A733a23
ş.-ıñ A733b1
- şifâtılığ Sıfatı olan. niteliği olan.
s. bile T707b
- siğ- Sığmak. bir şeyin içine. hacmine. alanına
girebilmek.
-ğa s.-kay T706b2
s.-mas M794b19
-de s.-ar irdi T710b7
- siğın- Sığınmak. korunmak amacıyla birinin
yardımına. korunmasına ihtiyaç duymak.
s.-ıp M786a3, M786a22
- şihhat (Ar.) Sağlık. iyilik; selamet. esenlik; şifa;
ferahlık; iyileşme; doğru olma. sahih olma.
ş. bile M785b19, M802a1
ş. bol- M797a12
ş. tap- "iyileşmek" M789a23
ş. T702b18, T714b22, T715a8, T718a18, M787a8,
M797a7, M800a22, M802a27
ş.-niñ M797a14
ş.-ka M789b6
ş.-ka yüz koy- "iyileşmeye başlamak" M789b9,
M791a15
ş.-de M789a24
ş.-din A718b4
ş.-1 M795a24

	ş.-iğs T716b5 ş.-iğizge M800a26
şıhhatî	(Ar.) Sağlık. şifa. ş. M790b11
sıkıt-	Sıkmak, bastırarak ezmek. s.-tım T701a6
sın	Boy, boypos. s.-da T711a22
sın-	Kırılmak, ayrılmak, bölünmek; (soğuk, rüzgâr vb. için) yatışmak, azalmak. s.-dı T712a16, M797a7 s.-mas M784a2
sinal-	Denenmek, tecrübe edilmek. s.-iptur M799a14
sındur-	Kırmak, ayırmak, parçalamak, uzaklaştırmak, bozmak. s.-madı M795a23 'ahd(lerin) s.-up irdiler "Yemin bozmak, yemini yerine getirmemek" T706a18
sınuğ	Kırık, kırılmış, gücenmiş, incinmiş. s. bile M795a25 s. M795a24
sırr	(Ar.) Sır, gizli tutulan şey; bilinmeyen yön, esas. s.-ınığ A720a17 s.-ın A728b19
şiyânet	(Ar.) Koruma, gözetme. hıfz u ş. M800a11
si'âyet	(Ar.) Fitne, gammazlık, iftira, dedikodu. s. kıl- "İftira etmek" A720b25
sibâ'	(Ar.) Yırtıcı hayvanlar, vahşi hayvanlar, canavarlar. vuhuş u s.-ın T704b7 s. T696a9, T716a13(2) s.-ı M785a21 s.-ını A728b6
siccil	(Ar.) Sert, ağır taş, pişmiş çamur, iri taş, Fil suresinin (CV)5. ayetinde söz edilen siccil taşı. s. taşı T699a16
sidre	(Ar.) bot. Arabistan kirazı, arştaki sidre ağacı. s. M785a13

- sidre-fersāy** (Ar.Fa.birl.s.) Arştaki sidre ağacına uzanan, erişen yükselen.
s. M795b4
- sifr** (Ar.) Yazılı şey, kitap, mektup.
s.-de T715a1
- sig(1)ri-** Sıçramak; sıçrayıp düşmek; (şimşek) çakmak.
s.-gen M783a3
s.-ip M783a7
s.-mekdin M785b3
- sihr** (Ar.) Sihir, büyü; büyücülük, sihirbazlık.
İnkân-ı s. T714b16, T714b17
s. kıl- T715a10
s. T706a2
s.-in T704a23
s.-ler kıl- T704a22
s.-ler körgüz- T700a24
s.-lerni T704a24
s.-lerim T704a21
- sihr** (Fa.) Öküz, inek.
s.-i Nerîmân "Nevder'in lakabı" A720a9
- sikât** (Ar.) İnanılır kişiler, güvenilir kişiler.
s. T708a13
- Sikender** (ö.a.) İskender, Büyük İskender; İskender-i Zülkarneyn (Hızır ile ölümsüzlük suyunu aramak için zulemat ülkesine doğru yola çıktığına inanılan kişi). bkz. İskender, Zül'l-ıkarneyn
S. dik A733a14
S. A723b6, A723b12, A724b11
S.-ge T697b26, A723a5
- Sikenderi** İskender'e ait.
âyine-i S. "Ayine-i âlem-nümâ, İskender'in dünyayı gösteren aynası" A723a27
- sikiz** Sekiz.
s. T697a2, T704a7, A727b19, M800a5
- sikizinci** Sekizinci.
s. T704b7
s.-ni T696a27
- sikiz miñ** Sekiz bin.
s. T708a8, T716b12, A723b4
- sikiz yüz altmış biş** Sekiz yüz altmış beş.
s.-ke T695b10
- sikke** (Ar.) Madeni para, akçe; para üzerine vurulan damga.
s. M797b13, M797b14

- siksen** **Seksen.**
s. T696a3, T696a9, T696a19, T699a2, T715b21
- siksen bir** **Seksen bir.**
s. T705a20
- siksen min** **Seksen bin.**
s. T708a8, T709a12
- silāh** **(Ar.) Silah.**
s.-in A723a21
- silāhşorluk** **(Ar.Fa.T.) Silahşörlük, savaşçılık.**
s. A722a22
- sile-** **Dokunmak, hafifçe değmek.**
s.-p T717a9
- silk** **(Ar.) Dizi, saf, sıra; sınıf, grup.**
s.-ide T712a18
s.-ige M790a24, M797a2
- sīm** **(Fa.) Gümüş; gümüş para.**
sīm-ī nāb "Saf gümüş" M796b24
s.-ī M783a10
s. M792a23, M796b24
s.-lerğa M797a13
- sīm-āb** **(Fa.) Cıva.**
s. dīk M783a10
- simāt** **(Ar.) Emir, kural, talimat.**
elvāh u s.-m T705a20
- simiz** **Semiz, besilli; eti yağı çok olan, tavlı.**
s. T701a17, T718a8
- Simr-ī zī'l-cināh** **(ö.a.) Kubad zamanında Yemen ülkesinde hükümdar olan kişi. Bu kişi Kubad'ın üzerine yürümüş ve Kubad onun karşısında boyun eğmiştir. Simr-ī zī'l-cināh Ceyhun'dan ilerleyip Maveraünnehri ve birçok yeri ele geçirmiştir.**
S. A729b9
- Simurg** **(ö.a.) Efsanevi kuş, Anka.**
S. A721b26
- sin** **Sen, ikinci tekil kişi zamiri.**
s. T697b26, T698b1, T698b5, T703a24, T704a21, T704a22, T708b22, T710a16, T711a6, T711a9, T711a10, T712a2, T713a22, T714b14, T718a20, A723b22, A726a12, A726b24, A728a4, A733b5, A733b10, M783a14, M784a7, M788a13, M795a12, M796b25, M797b15, M799a18, M799a25, M799a27, M800b8
s. (eksiz genetif) M796b6

s.-16 T694b7, T698a3, T698a15, T698a18, T698a17 T699b22, T699b23, T702a26, T703a22, T705b27, T709b22, T710b23, T710b25(3), T711a7, T712a12, T714b25, T715b15, T717a22, T717b11, T718a5, A722a23, A723b24, A725a9 A726a5(2), A726b25, A730a24, A731b24, A733a21, A733a25, A733b8, M784a14, M788b9(2), M797b16, M798a19, M798b17, M798b18, M799a3, M799a22

s.-16 bile T711a23

s.-16 sarı M797b16

s. T698a10, T698b10, T699a23, T699b22, T700a10, T700b8, T700b9, T705b22, T709a25, T709b23, T710a11, T711a7, T714a6, T716a8, T716a9, T717b6, A723b15, A726a27, A729b23, A730b8, A730b17, A731a10, A732a1, A733a20(2), A733b10, M787a26, M787b8, M787b15, M789b22, M790b17, M790b27(4), M792a9, M792a10, M796a8(2), M797b2, M797b14, M797b15, M798b1, M799a7, M799a24, M801b23(2)

s.-dın T695a10, T706a4, T706a6, T710b23, T710b25, A725a8, A726a13, A729b23, A730a24, M795b5

s.-1 T704a22, T716a9, T716a10, T717a3, A722a25, A726b16, A732a5, M792b5, M792b7, M795b5, M797b15(2), M799a21

sin (Ar.) Arap alfabesinde s sesine karşılık olan () sin harfl.

s. T703b18

sin Mezar.
s.-de irdiler T713b18

sin- Su alçalmak. suyu çekilmek; batmak. kapanmak.
s.-di A730a20

sinān (Ar.) Mızrak. süngü.
s. bile A732a23

sincāb (Fa.) Sincap. teyin; sincap derisinden yapılmış yatak.
ıkım u s. M796b24
s.-ida M783b26

Sind (Ö.a.) Nuh Peygamberin oğlu Ham'ın dokuz oğlundan biri.
S. T696b10

Sind (Ö.a.) Sind bölgesi. İndus nehrinin aşağı vadisi ile deltasının bulunduğu yerde olduğundan bölgeye bu isim verilmiştir. Sind bölgesinin büyük kısmı Batı Pakistan sınırları içinde, bir kısmı da Hindistan sınırları içindedir.
S. A721a7, A728b14

- Sindi** (ö.a.) Sind bölgesi; Sind bölgesine ait.
Saltanat-ı S. T697a10
S. M797b5
- sîñil** Küçük kızkardeş.
s. irdiler T713b7
s.-ni T700a11
s.-i A729b7
s.-i irdi A732b11
s.-inîñ T695a1
s.-leri A721b18, A725a15
s.-leri bile A725a15
s.-lerin A721b21
- sinn** (Ar.) Yaş. doğuştan beri geçen ve yıl birimi ile ölçülen zaman. çağ.
s.-iğaç M792b5
- sipāh** (Fa.) Asker. ordu. krş. sipeh
s.-i bi-şumār M800a10
hayl ü s. A728a24
s. bile A719a21, A728b12
s. başlat- "Orduya komuta etmek üzere birini ordunun başına geçirmek" A721a13, A721b20
s. çık- "Asker. ordu sevk etmek" A733a17
s. koş- "Emrine asker vermek" T704b26
s. tart- "Asker. ordu sevk etmek" T695a21, T707b
A720a1, A720b9, A722b12, A725a13, A727a3, A728b27, A730a7, A732b18
s. tüzet- "Ordu tevcih etmek, ordu çıkarmak" T709a14
s. yasa- "Ordu kurmak, asker toplamak" A727a15, A730b23, A730b27
s. T697b13, T707b, A720a6, A720a14, A722b27, A731a13, A731a15, A732a22, A732a23, M785b26
s.-ğa A728a12
s.-ni A728a13
s.-dın T704b22, T710b21
s.-imnîñ T710b26
s.-iñ T710b26, M786a10
s.-i T709a13, T710b20, A731a13, M783b25, M789a12
s.-inîñ M786a5
s.-in T698b25, T711a26
s.-inî A728a24
s.-iğa T710b20, A720a8, A730b12
s.-iğiz M801a18
- sipāh-sālār** (Fa.) Askerin. ordunun başı; komutan; ordunun en büyüğü; baş kumandan. krş. sipeh-sālār
s. A719b12, A720b11
s.-i A720a4, A732b12
- Sipāhān** (ö.a.) İsfahan. İran'da 1550 m. yüksekliğindeki geniş bir yaylada, Zanda-Rud.

bugünkü Zayanda-Rud ırmağı üzerinde kurulmuş
tarihi bir şehir.

S. A719b9

S.-da A719b8

Sipāhānīçe İsfahan'a ait. İsfahan'a özgü.
sürme-i S. M784b21

sipāhīlık (Fa.T.) Askerlik, savaşçılık.
s. A719a12, A722a22, A723a19

sipāriş (Fa.) Hoşnutluk, memnuniyet, beğenme.
s. kıl- "Beğenmek, takdir etmek, onaylamak"
T699a26

sipāsī (Fa.) Dilenci, halk, kalabalık.
halk u s. "Herkes, bütün ahali" T710b6

sipeh (Fa.) Asker, ordu, krş. sipāh
na'l-i semend-i s. M795b6
tābi'-i s. M791a20
s.-niñ T704b16
s.-iñ M791a20, M795b6

sipeh-sālār (Fa.) Askerin, ordunun başı; komutan;
ordunun en büyüğü; baş kumandan. krş.
sipeh-sālār
s. irdi A720a26
s. kıl- A730b14
s. A731a9
s.-ğa A722a27
s.-i A727a7
s.-ını A732a1

sipeh-sālārliq (Fa.T.) Komutanlık.
s.-dın A720b20

sipihr (Fa.) Felek, gök, gökyüzü; talih, kader.
s.-i buķalemün M800b16
s.-i devvār M785a10
s.-i dijem A720b4
s.-i dūn M785b16
s.-i dūn-şī'ār M783a23
s.-i eşiir M783a14
s.-i pūr-fen T700a22
dāyire-i s. M791a6
evc-i s. M791a7
gūlbūn-i s. M783a26
tokuz s. A733a14
s. A732a26(2), M783a7, M783a8, M783a27,
M783b26, M783b27, M784b11, M785a7, M785a20,
M788a26, M789a13, M794b1, M795b11, M795b13,
M797a22, M797b27, M800a13
s.-dın M783a26
s.-i M794b17
s.-iniñ M787b9, M796b26

- sıphır-āsā** (Fa.) Gökyüzü gibi, gök benzeri.
s. M791b26, M795b13, M797b4
- sıphır-peyker** (Fa.birl.s.) Gökyüzü gibi, gök gibi; gök benzeri yüzü, şekli olan.
sehâb-ı s. M787b18
- sırâb** (Fa.) Taze, canlı; suya doymuş, suya kanmış; sürekli, daimi.
sünbül-ı s. M797a18
s. u pâyende M801b15
s. bol- "Suya kanmak, doymak" T706a27, M785b6
s. kıl- "Suvarmak, (hayvana) su vermek, içirmek" T704a5
- sırâblıg** (Fa.T.) Suya doymuşluk, suya kanmışlık.
s. M801b13
- sıret** (Ar.) Bir kimsenin içi, halı, tavrı, gidişi, ahlakı.
s.-in A727b10
- sırışk** (Fa.) Gözyaşı.
s.-im M794a27
- sırışlık** (Fa.T.) Yapıştırılmış, mühürlenmiş, kapatılmış, kapalı.
s. M790b16
- Sistân** (Ö.a.) İran'ın doğusuyla Afganistan'ın güneybatısını kapsayan coğrafi bölge.
S. bile A728b25
S.-da A725b15, A727a20
- sirken-** Aniden uykudan uyanmak, birdenbire kendine gelmek.
s.-ip A726b1
- şit** (Ar.) Ün, nam, iyi şöhret.
ş. ü şadâsın A719a17
- sitem** (Ar.) Zulüm, haksızlık, eziyet; kızma, çıkışma.
s. ü def' A733a17
zulm ü s. âğâz kıl- A719b2
s. kıl- A732b9
s. M785a4
s.-nı T703a19
s.-ler kıl- M801a22
- sitem-sâzlık** (Fa.T.) Sitem etme, zulüm, haksızlık etme.
s. iyle- A731b20
- sitîz** (Fa.) Düşmanlık, husumet, zulüm.
s. iyle- "Vuruşmak" A719a23
s. A726a15

- siv-** Sevmek. sevgi ve bağılılık duymak; yakınlık duymak; hoşlanmak; bir işe düşkün olmak.
 s. T709b23
 s.-er T708a20, A719a8
 s.-er irdi T695a4, A719b20, A724a24, A724a26
 s.-erler T707a5
 s.-genlerini T709b23
- sivüglüg** Sevgili. sevilen. dost. sevgili dost.
 s. M792b26
- Siyâmek** (ö.a.) Eski İran hükümdarlarından ilki olan Keyumers'in oğlu. Keyumers'in sağlığında vahşilerce katledilen Siyâmek'in ölümünden sonra doğan oğlu Huşeng'e. dedesi Keyumers tahtı bırakmıştır.
 S. A718b11
- siyâset** (Ar.) İdare altına alma. idare etme; ceza. cezalandırma; zulüm. eziyet; güç kullanarak idare; idare.
 zabt u s. M801a20
 s. kıl- "İdaresi altına almak; cezalandırmak; sormak." A726b18, A727a19, A730b10
 s. kıldur- "İdare ettirmek. yönettiirmek" T705b24
 s. kılıl- "Ceza verilmek. cezalandırılmak" M793a21, M794a19
 s. körgüz- "Ceza vermek" A726a8
 s. A719a23, A730b11, A731b23
 s.-de M794a15
 s.-i A730b9
 s.-idin M789b25
 s.-leri A730b26
- Siyâvus** (ö.a.) Eski İran hükümdarlarından Keykavus'un oğlu. Keyhusrev'in babası olan hükümdar.
 S. üçün A721a6
 S. A720b20, A721a1, A721a10
- siz** İkinci çoğul kişi zamiri; saygı ifadesi ile ikinci tekil kişi zamiri.
 s. dik M791b2
 s. T697a21, T701a11, T714b22, T716a18, A728a5, M789b13, M789b19, M792b25, M793a5, M796b3, M796b9, M799b11, M799b19, M800a2
 s.-ni M793a1, M798a14
 s.-ge T697a18, T701a9(2), T702b10, T705b12, T706a14, T708b4, T709a7, T710b21, A728a6, A731a14, M787a11, M788a9, M792b12, M792b13, M792b27, M796b11, M799b27
 s.-de M786b13, M799b11
 s.-din T697a18, T714b10, M786b27, M788a9, M792b18, M793a2, M793a3
 s.-din köprek M786a2
 s.-iñ T702a27, M790b24, M792b13, M793a7, M793a12, M793a16, M796b10, M799b12, M799b27,

M800a1, M801a18
 s.-in bile T709b16
 s.-in dik M792b21
 s.-in iş küçde M799b17
 s.-in zamanda T714b25
 s.-ler T702a27
 s.-ler bilgey siz T702a27
 s.-lerni T716b7

sizikte- Farkında olmak, sezmek, hissetmek.
 s.-megey T701a9

sohbet (Ar.) Sohbet, konuşma, dostluk ve arkadaşlıkla konuşma; görüşme, konuşma; meclis.
 ş. germ bol- "Sohbet koyulaşmak, dostluk ve arkadaşlık artmak" T716b22
 ş. tut- "Sohbet etmek" T709b21
 ş.-i T700a5, M788b5
 ş.-in T702a13, T708a21
 ş.-iğa T712a20, T715b15, T717b9, M784a12
 ş.-ide M798b24
 ş.-idin M783a1

Sokrat (ö.a.) Sokrates, Eski Yunanlı filozof (M.Ö. 470/469-M.Ö.399).
 S. Hakim T718a3
 S. A722b2
 S.-nı T718a6

sokül- Sokulmak, bir şeyin içine alınmak.
 sikke 'adl(in)ğa sokül- "Birisine adına sikke, para bastırmak" M797b14

sol Sol, sol yön.
 s. T694b15

sol- Solmak, tazeliğini, parlaklığını, diriliğini yitirmek.
 s.-sa M801b17

sonr Sonra; müteakip, arkasından.
 s. T696a4, T696a14, T700a10, T701b9, T701b19, T704b13, T706a18, T706b10, T708b7, T710a2, T710a18, T710a27, T711a5, T713a5, T714a9, T714a10, T714a20, A719b2, A721b7, A722a24, A723a23, A723b9, A727a14, A733a5, M786a18,
 -dın s. T694b13, T707b, M802a19
 s.-ıda M798a3
 s.-ıça T706a10
 s.-ğı "Sonrakı; en sonuncu; en son; ebedi; sonunda; sonra." T701a19, T712b5, A723b3, A724b2, M783b1, M792a14
 s.-ğıda M797a8

sonra Sonra, arkasından; başka.
 s. T704a20, T706b24, T709a12, T709b10, T713b15, T715a25, T715b14, A723b17, A732a2, M790b2, M797b23
 -dın s. T694b6(2), T694b9, T694b19,

T695a13, T695a14, T695a16, T695a18,
T695b10, T696a2(2), T696a6, T696a7,
T696b2, T696b23, T697a5(2), T697a8, T697a9,
T697a14, T697a26, T697b1, T697b10, T697b15,
T697b16(2), T698a6, T698b4, T699b5, T699b7,
T699b21, T699b24, T700a15, T700a16, T700a17,
T700b24, T701a9, T701a27, T702a9(2),
T702a10(2), T702b1, T702b5, T702b23, T703a8,
T703a9, T703a10, T703a14, T703a23, T703b13,
T704a1, T704a3, T704a4, T704a8, T704a11,
T704a20, T704a22, T705b1, T705b5, T705b25,
T706a6, T706a13, T706a20, T706b24, T707a6,
T707a9, T707a21, T707a23, T707b, T708a15,
T708a27, T708b13, T709a3, T709a12, T709b2,
T709b5, T709b8, T709b10, T709b12, T709b19,
T710a4, T710a7, T710b9, T711a2, T711a21,
T711a24, T711a25, T711b9, T711b26, T712a5,
T712a15, T712a16, T712b10, T712b21, T712b23,
T713a3, T713a4, T713a9, T713a15, T713a20,
T713a21, T713b9, T713b14, T713b15, T713b20,
T713b23, T714b22, T715a6, T715a12, T715a14,
T715a20, T715a25(2), T715b12, T715b19,
T715b21, T716a10, T716b15, T716b20, T716b27,
T717a2(2), T717a12, T717a15, T717b2, T717b10,
T717b22, A720a1, A720a7, A720b21, A720b26,
A720b27, A721a4, A721a20, A722a18, A722a21,
A722b3, A722b5, A722b15, A724a12, A724a19,
A724a25, A725a21, A726a1, A727a16, A727b13,
A727b19, A727b26, A728a19, A729a5, A729a8,
A729a27, A730a24(2), A731a27, A731b21,
A732a7, A732a8, A732a9, A732b7, A732b19,
A733a4, A733a7, M782b14, M783b19, M784a15,
M786b26, M787a22, M787a26, M788a27, M788b8,
M788b11, M788b15, M788b17, M788b27, M789a10,
M789a21, M789b6, M790a1, M790a23, M790b2,
M790b10, M790b19, M791a1, M791a8, M791a14,
M791b17, M791b21, M792a4, M792a14, M792b3,
M792b10, M793a22, M794b4, M794b18, M794b23,
M795a8, M795a17, M795a23, M795a27, M795b7,
M795b16, M795b22, M796a9, M796b13, M796b20,
M797a5, M797a10, M797a17, M797b5, M798a3,
M798a16, M798a22, M799b9, M800a5, M800a13,
M800a14, M800a15(2), M800a16, M800a18,
M800a25, M800b5, M800b15, M801b25, M802a6
s.-ğ1 "Sonrakı, arkadan gelen." M783b1

sor-

Sormak. Öğrenmek. bilgi almak üzere soru sormak; aramak. araştırmak. öğrenmek istemek; hesap sormak. gerçeği aramak; hatırlamak. hatırlamak.

s.-ay M797b15(2)

s.-dum T718a23

s.-d1 T698a15, T698b10, T698b19, T699a21,
T701a17, T705b2, T710a8, T710a9, T710b22,

T712b1, T713a16, T713a21, T714a8, T714b7,
T714b14, T714b25, T717b11, A725a24, A726a26,
A726b7, A726b16, A726b21, A729b25, A730a23
s.-dılar T714b19, T717b16
s.-salar irdi T712a4
s.-dı irse T698a25, T709a26, T712a26, T714a6,
T717a11, T717a22
s.-ğay M797a24
s.-ar irdi T712a12
s.-ğusıdur M801a14, M801a15
s.-up irdiler M796a10
s.-ğaç T711a17, T712a12
s.-ğalı M797a1
s.-up T701b7, T704a4, T706b16, T711b26,
T715b13, A725a8, A733b2, M793b12, M801a21,
M802a1
s.-arda M793a21
s.-ğanda T713b17
s.-ğanlarınığ M788b21
s.-ğuçı M796a17
s.-makka M797b16

sordur- Sordurmak. Öğrenmek. bilgi almak amacıyla
soru sordurmak; araştırtmak. tahkik ettirmek.

s.-alı M788b19
s.-dılar M799b24
s.-a almaylar M799b25
s.-a M788b22, M791a15
s.-mak M791a3

soruk Mesele, konu, mevzu.
s. M788b20

sorul- Sorulmak. Öğrenmek isteği ile soru sorulmak;
sorup dinleme, görüşme.
s.-sa M793a20
-nı s.-sa M790a16

soydur- Yüzdürmek. derisini çıkarttırmak. derisini
soydurmak.
s.-up A726a2

sök- Sövmek, hakaret etmek, lanetlemek.
-nı s. A719b9

söktür- Çıkarttırmak.
s.-üp A726b20

sömür- İçmek, emerek içmek, çekerek içmek.
s.-medi M797b23

söz Söz, laf, lakırdı; bilgi, malumat, haber;
çözüm; mesele, bahis, mevzu, konu; özlü söz,
vecize; anlatılacak şey; söylenti; ant, vaat;
ifade; teklif; iddia; ihtilaf; konuşma.
s. bile T696b16, T712b4, A726a2
s.-dür A723b18

s. tuttur- "Söz verdirmek" A721a10
s. T696a4, T697a21(2), T698b7, T699a23, T704a9, T712b4, T714a2, T714a16, T714a17, T714a20, T714b11, T714b14, T717b14, T718a1, T718a21, A718b4, A718b6, A721b8, A722a24, A727a2, A730b3, A730b4, A731b11, A733a2, A733b7, M786b13, M786b24, M789b2, M789b14, M789b16, M789b19, M790a9, M792b20, M793a14, M793a18, M794a4, M795a1, M799b1, M799b17, M800a3
s.-ni T699a26, T705b25, T714b13, T715a5, T716b8, T717b12, A723b17, A723b27, M788b18, M789a7, M793a15, M798a22
s.-ge T707a27, M787a12, M789a8
s.-de A723b17
s.-din T698b7, T715a6, T716a20, A722b24, A725a9, A725a10, A726b1, A726b26
s.-din kayıt- T714b13
s.-ün M789b16
s.-ün bile T708b22
s.-ünge M799a14
s.-i T705b25, T708a25, T715b23, T716b19, T718a24, M788b7, M793b4, M795a15, M797a7, M799a3
s.-idür M792b4, M792b5, M792b6
s.-in T694b4, T696b21, T700b16, T708a18, A721b19, M793a13, M801a11
s.-ini M793a17
s.-ide A723b26
s.-ide irdi T702a4
s.-idin M792b12
s.-leri M788b27, A726b24
s.-lerige kır- M793a11
s.-leridin T702b18, T717b27
s.-leridindür T712b3, T717b19, T717b22, T718a3, T718a7, T718a10, T718a14, T718a17, T718a19, T718a21, T718a22
s.-ler T702b15, T705b25, T712a15, T713b24, T714a19, T714a23, M786a20, M787a23, M789a19, M789b17, M799b14
s.-lerni T701a8
s.-lerni T714b19, A723b17, A726a4, M787a11
s.-large M793a12
s.-lerdin M789a20
s.-leri T714b19
s.-leri A726a4

sözle- Konuşmak, kızarak konuşmak, söylemek.
katık s. "Karşı gelerek konuşmak, itiraz etmek" T707a18
s.-p T707a18

sözleş- Konuşmak, karşılıklı görüşerek konuşmak; bir konu hakkında görüşmek.
s.-seler T716a27
s.-ip M790a19
s.-mey M792b17

- sözlüg** Sözlü, sözlü olan.
yumuşaq s. "Tatlı dilli" A728b21
- su** Su; sudan oluşan kitle, deniz, göl, ırmak, akarsu, su birikintisi; yar. tükürük.
s. atı "Ata benzeyen deniz hayvanı" A727b22
hayvân s.-y1 T702a17, T702a19, A723b5
kök s. "Deniz, göl, nehir" M784b13
Tesnîm s.-y1 T694b8
s. içre M784b12
s. üzre M783b10, M784b15
s. irdi T704b6, M794b5
s.-dur T704a5
s. ur- "Su serpmek" M784b27
yüz âfetdin köñül s. bol- "Sıkıntıya düşmek" M784b20
s. T695b12, T696a7, T696a8(2), T696a10, T696a12, T697a26, T704a2, T704a5, T704b15, T704b18(2), T704b20, T705a1, T707a24, T711a13, T712a24, T712b21, T718a4(2), A718b18, A719b27, A722a25, A723b6, A730a20, A730b1, A731b8, M783a10, M784b19, M795a22, M801a8
s.-nîñ M783b10
s.-n1 T702a18, T704a3, T712a23, T712a24
s.-ğa T703b25, T704b20, T704b22, T706b5, T711a14(2), T716a17, T717a13, A726b9, M783a7
s.-da A722a22
s.-dın T704b21, T711a6, M784b16, M785b6
s.-y1 T694b8, T699a5, T702a17, T702a19, T703b9, A723b5, M788a4
s.-yınıñ M785a18
s.-yın T704b5, T712a22, T712a23, M799a1
s.-yığa T718a11, T718a13
s.-yıldın A720a2, A731a12, M783a10, M796b23, M799b2
s.-ların T697b11
s.-largâ T702b19, A730a14
- su'âl** (Ar.) Soru.
s. kı1- "Soru sormak" T706b11, A722a23
s. T717b11
s.-in kı1- M786b4
- şubh** (Ar.) Sabah, sabah vakti.
ş.-1 hayât-1 câvdânî M794b10
ş.-1 ıyş M801a22
ş.-1 ikbâl M797a11
ş.-1 ümîd M798a3
ş.-1 vişâl M791a22
nesîm-î ş. M795b15
ş. M782b19, M783a27, M784a27, M785a20, M786a5, M795a20, M796b17
ş.-1 M792a3
ş.-ınıñ M783a25
ş.-ıdın M792a12

- suçi** Hükümdarın sakilliğini yapan kişi. hükümdarın içeceklerini denetleme işiyle görevli kimse.
S. M796a26, T701a5
S.-n1 T701a9
S.-ğa T701a11
S.-s1 T71a3
- süd** (Fa.) Yarar, fayda, kâr, kazanç; amaç, hedef, arzu, istek.
S. kıl- M786a18, M797b18
S. T700b16, T716b11, M784a7, M785b15, M787a9, M788a18
S.-1 M785a6, M786b1
- Südâbe** (ö.a.) İran'ın Keyani sülalesi hükümdarlarından Keykavus'un eşlerinden biri. Sudabe, Üvey oğlu Siyavuş'a ilgi duymuş ondan karşılık göremeyince Siyavuş'a iftira ederek babasının hiddetine uğramasına sebep olmuştur. Siyavuş suçsuz olduğunu ispat için ateşin içinden geçmiş, yanmayarak suçsuzluğunu ispatlamıştır.
S. A720b18, A720b22
S.-din A720b20
- sudür** (Ar.) Dini işlerin yürütülmesinden sorumlu olan bir memuriyet.
Ş.-1 şer' M793b13
Ş.-ğa M793b5, M793b11, M793b15, M793b16
- süg** (San./Fa.) Keder, elem, felaket, matem, acı; hüzn.
müclb-1 s.-1 ebedî M796a16
S.-ige M785a19
- sufret** (Ar.) Sarılık, beniz solukluğu.
Ş. M783a23
- Şuhhâr** (ö.a.) Erfahşed'in kardeşi Erem'in yedi oğlundan biri. Tay ülkesi Suhhar'ın ülkesidir.
Ş. A719a24, A719a25
- Suhrâ** (ö.a.) İran hükümdarlarından Yelaş bin Firuz'un veziri.
S. A729a14, A729a15, A729a27
S.-nı A729b1
S.-n1 A729a24, A729a27
- sula-** Su vermek, suvarmak, hayvana su içirmek.
S.-p barur biz T704a5
- şulh** (Ar.) Barışma, uyuşma, uzlaşma.
Ş. cânibidin kîr- "Uzlaşma düşüncesi ile hareket etmek" A730a8

- sultân** (Ar.) Sultan, hükümdar.
 s.-i bende-perver M798a20
 s.-i şahib-kirân T696b1
 s. M796a19
 s.-ğa M788a1
 s.-dın M798b3
 s.-i M787b8
 s.-lar A733b2
 s.-largâ M796a19
- Sultân Bedî'ü'z-zamân Mirzâ** (ö.a.) Sultan Hüseyin Mirza ile Bîke Sultan Begim'in oğlu.
 S.-dın M799b23
- Sultân Hüseyin** (ö.a.) Sultan Hüseyin Mirza Baykara. Horasan hükümdarı (ölm. 1506).
 S. A733a19
- Sultân Mahmûd Mirzâ** (ö.a.) Sultan Ebu Said Mirza'nın oğlu ve Şehr-i Banu Beğim'in kardeşi (ölm. 1495).
 S. M790a7, M795b19
- Sultân Mahmûd** (ö.a.)
 S. Ağadın M788b12
- sultânlıĝ** (Ar.T.) Sultanlık, hükümdarlık.
 s. M788b23
- suluk** Sulu, su yüklü, yağmur yüklü.
 s. bol- T697a1
- sun-** Bir şeye erişmek, dokunmak için uzanmak, elini uzatmak.
 s.-ğaç T698b13
 s.-ğandı A722a8
- şun'** (Ar.) Yaratma, yaratış, ortaya çıkarma; kudret, güç; doğurma, doğma.
 haml u ş. T698a9
 ş. M784b18, M786b2
 ş.-nı T698b20
 ş.-ınıĝı T698a9
 ş.-iğa T705b11, T711a12
- süre** (Ar.) Kur'an'ın ayrıldığı 114 bölümünden her biri.
 s.-si A730a18
 s.-side T704a15, T705b1
- şüret** (Ar.) Şekil, tarz, yol; resim, tasvir; biçim, şekil, görünüş, kılık, suret; usul, âdet; iş, hal yaratık.
 ş. bile T708a14
 ş. bağla- "Gerçekleşmek, ortaya çıkmak, meydana gelmek, yol bulmak" A731b25, M787b4, M794a24

ş. bağlan- "Meydana getirilmek" M787b13
 ş. tut- "Ortaya çıkmak, meydana gelmek"
 T711b22, M796b7
 ş. T711b22
 ş.-ni T711b23
 ş.-i T695a6, T702b11, T711b19, T712a1,
 T712a3, A719a19, A721a18, A727b22, M787b4
 ş.-in T716a25, A719a8, A727a17, A731a22,
 A731b1
 ş.-iğa T715a23
 ş.-ide T699a13, T716b21
 ş.-ler M793a3
 ş.-lerdin M784b12

şüretl (Ar.Fa.) Bir şekil. bir usul.
 ş. M796b9

Süs (ö.a.) İran'ın Huzistan veya Arabistan
 eyaletindeki tarihi şehir.
 S. T695a22, A719a1
 S.-ni T695b7, A725b14

susuzluğ Susuzluk, susuz kalma.
 s. T709a13

Suşter (ö.a.) Süster. İran Arabistanında eski
 Huzistan eyaletinde bir şehir.
 Ş.-ni A725b14

şu'ûbet (Ar.) Güçlük, zorluk; zahmet, sıkıntı.
 şiddet ü ş. M790a27
 ş. bile T698a7
 ş. M790a26
 ş.-ka kal- "üzüntüye düşmek, kederlenmek"
 T701b24
 ş.-i M794b19
 ş.-ini M787a2
 ş.-in M784b4
 ş.-idin M797b10

Süy~Sedi (ö.a.) Yunus Peygamber'in doğru yola davet
 için gönderildiği halk ve bu halkın bulunduğu
 şehir.
 S. T712b10

suvar- Suvarmak, hayvana su vermek, su içirmek.
 s.-ip T704a2, T704a3
 s.-ğalı T704a1
 s.-ğandin T704a4

suver (Ar.) Sureler, Kur'an'ın bölümleri.
 s.-i Kur'ânî M782b3

şuver (Ar.) Suretler, şekiller, görünüşler.
 ş. M784b12

şuveri (Ar.) Görünüşe ait, görünüşte, şekil olarak.

ş. T695a3

Sübhān bin 'Ulvān (ö.a.) İbrahim Peygamber karısı Sara ile Mısır'a gittiğinde Mısır padişahı olan kişi. Bu kişi Sara'yı arzulamış ve İbrahim Peygamber'den ayırmıştır. Ancak Sara'ya dokunmak istediğinde eli tutmaz olunca Sara'dan özür dileyerek onu İbrahim'in yanına göndermiş.
S. T698b12

sübhānehu ve ta'ālā (Ar.) Bütün kusurlardan uzak ve yüce olan.

H.s.v.t. T696b19, T697a8, T702b16, T705a7, T707a21

H.s.v.t.-nın T694b7, T697a25

sücūd (Ar.) Secde etme, başeğme, itaat etme.
s. it- "Secde etmek, itaat etmek" T695a17

süçî-hāne (T.Fa.) İçki hane, içki evi, şaraphane.
s.-side M800a21

süddeliğ (Ar.T.) Eşikli, eşiği olan.
s. M788a17

südre- Sürüklemek, sürümek.
s.-diler A732a24

süfte (Fa.) Delinmiş.
s. kıl- "Delmek" T711b3

Sühā (ö.a.) ast. Büyükayı yıldız kümesinden en küçük yıldız.
S. M785a13

sükün (Ar.) Durma.
s. tap- "Yerleşmek, oturmak" A732b9

Süleymān (ö.a.) Kitab-ı Mukaddes'teki peygamber ve hükümdar.

S. 'aleyhi's-selām T698a2, T707b, T710a22, T710b9, T710b13, T710b17, T710b24, T710b25, T710b26, T710b27, T711a1, T711a7, T711a8, T711a9, T711a11, T711a13, T711a14, T711a15, T711a17, T711a23, T711a25, T711b1, T711b3, T711b5, T711b6, T711b7, T711b9, T711b10, T711b12(2), T711b14, T711b15, T711b19, T711b21, T711b23(2), T711b26, T712a1, T712a1(2), T712a3, T712a6, T712a7(2), T712a12, T712a14, T712b8, T712b9, T713b6, A721a23, A724a20

S. 'aleyhi's-selām irdi T710b1

S. 'aleyhi's-selāmnı T710a6, T711a1, T711b8, T711b17, T711b18, T711b24, T712a11

S. 'aleyhi's-selāmnı T710b27

S. 'aleyhi's-selāmğa T710a22, T710b21,

- T711a6, T711a19, T711a25, T711b4, T711b21, T711b24
S. 'aleyhi's-selâmdın T711a8, T712b9, T713a7, A721a22
S. bin Dâvud 'aleyhi's-selâm T710b2
taht-ı S. M788a15, M788a15
S. min T712a4
S. T710b20, T711a10, T712a2
S.-ğa T711b14, T712a17, M788a15, M788a15
- sûls** (Ar.) Üçte bir.
s.-ı T711a9(2)
s.-in T716b4(3)
- sülûk** (Ar.) Bir yola girme, bir tarikate intisap etme.
s. M798b7
- sümûm** (Ar.) Ağılar, zehirler, zehir.
s.-ı cân-süz M783a13
- sûnbül** (Fa.) Sûmbül.
s.-ı sırâb M797a18
s. M786a6
- sûnbül-âsâ** (Fa.) Sûmbül gibi, sûmbül benzeri.
s. M782b19
- sûnğek** Kemik.
s. mağzı "Kemikteki ilik"
s.-in T696a24, T700a19
s.-leri T713a12
s.-lerige T713a17
s.-leridin T708a9
s.-lerni T713a12
- sünnet** (Ar.) Âdet, bir olaydaki davranışa bakarak daha sonra da aynı davranışı sürdürme, âdet haline getirme.
s. A719a5
- süpür-** Süpürmek, süpürerek temizlemek, bir şeyden arındırmak.
s.-düm M798b16
s.-gey M791a5
s.-geyler M784b26
- süpürgü** Süpürge.
s. yığaç T702b20
s.-si M791a5
- sür-** Yönetip yürütmek, sevk ve idare etmek; geçirmek, bir tarafa götürmek; sürmek, dokundurmak; uzaklaştırmak; üfürmek, üfleme; bir maddeyi bir yüzey üzerine yaymak, sürmek, dağıtmak; yaşamak, devam etmek, sürmek; göndermek, ulaştırmak; söylemek; bir şeyi

esas alarak takip etmek; vurmak, dokunmak, uzatmak.

aradın s. A733a3

milk s. A719a9, A727b15

s.-ey M784b1, M797b16

s.-di T699b9, T704b21, T707b, T714b4, A719a9, A724a2, A726a19(2), A727b15

s.-diler A733a3

s.-se irdi T695b6

s.-gey T700b1, M786b10, M792a4

s.-üptür A729b21

s.-üp T694b20, T710b17, T714b16, M790b12

s.-erge M801a26

sür'at (Ar.) Hız, çabukluk.
s.-i M784b9

Süreyyā (Ö.a.) Ülker yıldızı, yedi yıldızdan oluşan yıldız kümesi.
S. M783b27, M785a14

sürme Sürme, kirpik diplerine sürülen siyah boya.
s.-i Sıpāhānī M784b21
s. M797b7
s.-sıdın M796b22

sürt- Sürmek, dokundurmak, değdirmek; bir şeyi bastırarak diğer bir şeyin üzerinden geçirmek; sürtmek.
s.-üp T697b9, T713a27, M784b23, M791a5, M795a18, M802a9
s.-mek M788b2
köz s. M784b23, M791a5
közge s. M795a18
yüz s. T713a27

sürtül- Değmek, dokunmak.
s.-ür irdi T706a9

sürūd (Fa.) Şarkı, türkü; söz; terane.
s.-i Keyānī A720b13
s.-i M796a26
s.-i durur M794b16

sürūr (Ar.) Sevinç, ferahlık, bahtiyarlık.
s. bol- M800b4
s. M795b18, M798b11
s.-i M787a6

sürüg Pek çok, kalabalık, bir grup, bir topluluk; hayvan topluluğu, bir cins hayvandan oluşan topluluk.
s. T706b10, A723b15, M786b18

sürül- Yürütülmek, hareket ettirilmek; gönderilmek.
s.-di M786b11
-ni s.-se M783a3

- Süryānī** (Ö.a.) Samilerin Aramî kolunun doğu bölümünde olan bir Hristiyan topluluğu; Süryanilerin dili.
S. til "Süryanice" T703a11
S. T695b14
- süt** Süt; anne sütü.
s. T712b23, A722b5, A723a16, A723a23
s.-1 T703b13
s.-in T703b12, T703b13
- sütlüg** Sütü olan, çocuk veya yavru emziren (anne).
s. T703b12, T712b22, A723b16
- sütûn** (Fa.) Sütun, direk; binanın ayakta durması için yerden yükselen düşey destek, kolon.
s. T716a7(2), T716b2, T717a25, A727b8, A727b9
s.-larnı T717a26
- süz-** Süzmek, bazı sıvıların yoğunlaşmasına yol açan, katı ve tortulu maddeleri bu sıvıdan ayırmak.
s.-geyler M800a15

- şābb** (Ar.) Genç, yiğit, delikanlı.
şeyh ü ş. "Yaşlı ve genç" T705b8
ş.-inî M705b8
- şād** (Fa.) Sevinçli, memnun, mutlu, hoşnut.
ş. irdi A720b13
ş. bol- "Memnun olmak, sevinçli olmak, mutlu olmak" T716a16, M783a27, M795a12, M798a19
ş. iyle- "Sevindirmek, mutlu etmek" M794b11
ş. it- "Sevindirmek, memnun etmek" M782b13, M783b16, M790a5, M796a22
ş. kıl- "Memnun etmek" A729a3
- şād-āb** (Fa.birl.s.) Doymuş, suya kanmış.
ş. bol- "Suya kanmak, doymak, memnun olmak" A729b18
- Şād-Firūz** (ö.a.) Firuz bin Yezdcerd'in devrinde imar edilen İsfahan'ın Yenişehir'inin bulunduğu yer.
Ş.-da A729a11
- şādirvān** (Fa.) Hükümdarlara mahsus büyük otağ çadırının önüne çekilen perde; otağ, çadır.
ş.-ı 'azamet ü celāl M788a26
ş. T705a21
ş.-ıda A731b5
- şād-gīn** (Fa.) Memnunluk, hoşnutluk.
ş.-idin T709a7
- şād-kāmlık** (Fa.T.) Sevinçlilik, bahtiyarlık.
ş. M801b13
- şādlig** (Fa.T.) Mutluluk, bahtiyarlık.
ş. M795a15
- şādmān** (Fa.) Memnun, sevinçli, mutlu.
hişār-ı ş. M786a10
ş. u hayrān M795a27
ş. bol- "Mutlu olmak, memnun olmak, sevinmek" T699b4, T700a4, A725b1, M790a12
ş.-dın M786a10
- şād-mānlig** (Fa.T.) Mutluluk, memnuniyet, bahtiyarlık, sevinç.
ş. M786a10, M795b19
ş.-nî M797a1
ş.-lar A722b6
- Şād-revān** (ö.a.) İran hükümdarlarından Şapur'un Şuster'de imar ettirdiği bir şehir.
Ş. A727a20
- şafak** (Ar.) Güneş doğmadan önceki aydınlık, kızillik, alaca karanlık.
ş.-nî M796a3

ş.-dın M783a13

sâgırd

(Fa.) Talebe. herhangi bir konuda bilgi ve görgü sahibi bir kimsenin yanında yetişen. ondan feyz alan kimse.

ş.-i T695b22

ş.-i irdi T715b26, T717b21

ş.-idür T717b18, T717b24, T718a3, T718a6, T718a10, T718a14, T718a17, T718a19

ş.-leridindür T717b27

şâh

(Fa.) Şah. hükümdar; ileri gelen. baş. başkan. krş. şeh

ş.-i cihân M797a24

ş. u bes A733b10

ş. u gedâ T718a21

ş. u gedânı M798a13, M798b25

ş. u şâh-zâde A723b5

ş. beyt "Bir şiirin en güzel beyti" M796a3

ş. ırür M796a20

ş. irdi T710b1

ş. bol- A720a6

ş. ol- A720a23, A728b18, A729a13, M800b8

ş. T707b, T718a13, T718a16, A719a2, A725b15, A733a19, M782b5, M785b12, M796a3, M796a26, M797a24, M797b15

ş.-ğa M796a24

ş.-ka M795b26, M797b15

ş.-dın M800b16

ş.-lar A720b4(2), A733b11, M797b1

ş.-lardin A733a19

ş.-im M787b23

ş.-i T710b20, T717a20, M797a3

ş.-inîq T711a19, M786a6, M786a7

ş.-in M797b1

ş.-ları M790b27

şâh

(Fa.) Dal. budak; parça.

ş. T697a27, T697b2

ş.-ka M785a6

ş.-ığa M785a13

ş.-lar üzre M783b7

ş.-ların T704a12

şâhâne

(Fa.) Hükümdara ait; hükümdara. şaha yaraşır.

ş. M795b9

şâhî

(Fa.) Şaha yaraşır. şaha ait; bir şah.

taht-ı ş. M789a9

ş. irdi A719a3

şâhid

(Fa.) Güzel. değerli ve güzel şey.

ş.-i M786a13

ş.-i M787b20

Şâh Hüseyin (ö.a.) Sultan Hüseyin Mirza'nın hizmetinde bulunan kişilerden biri.

Ş. M796a25

- Şahlıq** (Fa.T.) Hükümdarlık. başta olma. krş. şahlık
hikmet ü ş. A723b13
ş. A733a18, M797b14
- şahlık** (Fa.T.) Hükümdarlık. başta olma. krş. şahlık
ş. A733a15, A733b4
- Şah Muhammed Bedî'** (ö.a.) Sultan Hüseyin Baykara'nın en
büyük oğlu.
Ş. M795b23
- Şah-nâme** (ö.a.) Firdevsî'nin ünlü eseri.
Ş. A721a19
Ş.-de A720b16, A721b27
- Şahpür** (ö.a.) Sasaneler'in birinci hükümdarı olan
Erdeşir'in oğlu. Annesi, Eşkaniler'in sonuncu
hükümdar olan Erdevan'ın kızıdır.
Ş. A725a22, A725b1
- şahrâh** (Fa.) İstikamet, yön, ana yol.
ş.-iqa M786a4
- şahsâri** (Fa.) Ağaçlık, koruluk.
ş. M785a11
- şahsız** (Fa.T.) Şahsız, hükümdarsız.
ş. A732b24
- Şah-Şapur** (ö.a.) Şapur I'nın yaptırdığı şehirlerden
biri.
Ş. A725b15
- Şah-vâr** (Fa.) Şaha, hükümdara yakışır, yakışacak
tarzda.
gevher-i ş. M796a4
la'l-i ş. dik M794b5
ş.-ları M796a4
- şah-zâde** (Fa.) Şehzade; şah oğlu, hükümdar oğlu;
hükümdar soyundan.
şah u ş. A723b5
ş.-ler M798b24
- şakq** (Ar.) Yarma, yarıma; yarı, çatlak.
ş. bol- "Yarılma, ikiye ayrılma, açılma,
ayrılma" T707a24(2), T714b24, T714b26
ş. kıl- "Yarmak, aralamak, ikiye ayırmak"
T697a16, T697b3
- Şalah** (ö.a.) Nuh Peygamber'in atalarından biri.
Ş. T697b23
- Şam** (ö.a.) Suriye'deki Şam şehri; Suriye'nin
genel adı.

Ş. sarı T703a20
 Ş. T699a9, T699b12, T699b15, T699b16, T700a1,
 T706a8, T706a14, T706a15, T707a21, T707a23,
 T708a23, T715b25, T716a19, A722a9, A724a18
 Ş.-nîñ T697a9
 Ş.-ğa T706a9, T706a10, T706a19, T706a22
 Ş.-da T699b17, T702a23
 Ş.-dadur T702b22
 Ş.-dın T699a21, T710b7
 Ş.-ğaça T707b

şâm (Fa.) Akşam; karanlık. kara.
 ş. T710b8, A719a5, A726b7, M782b19
 ş.-ı deycür M786a19
 ş.-ı vişâl M797a12
 ş.-ı zülf M784a17
 ş.-ı M783b24, M792a3, M795a5
 ş.-ığa M795a19, M797a11
 ş.-ıda M792a12
 ş.-ıdın M798a3

şâmîl (Ar.) İçine alan. kaplayan. çevreleyen.
 -ğa ş. tutul- "Davranışta bulunmak. davranış
 göstermek" M791a12

şân (Fa.) Ün. şan. şöhret; âdet; şeref. onur;
 sebep.
 ş. M802a7
 ş.-ı T707b, A726a17, M782b6
 ş.-ıda "Onuruna, şerefine" T696a19, T709b13,
 T710b8, A730a19, M796a21, M791a24
 ş.-ıdadur T700b5, T712a19, T715b24, A726b26
 ş.-ıdın M796b8

Şâpür (Ö.a.) Şapur I. Sasani hükümdarı. Ölm. 272.
 hükümdarlığı 241-272. Babası I. Erdeşir'in
 kurduğu imparatorluğu güçlendirerek
 sınırlarını genişletmiştir.
 Cünd-i Ş.-dın "Şapur I'in yaptırdığı, daha
 sonra önemli bilim merkezlerinden biri olan
 şehir" A725b15
 Ş. bin Erdeşir A725b8
 Şâh Ş.-dur "Şapur I'in yaptırdığı şehirlerden
 biri" A725b15
 Ş. A725b10, A725b11, A725b12, A725b16,
 A725b17, A725b18, A725b19, A715b20, A725b21
 Ş.-ğa A725b4, A725b19

Şâpür (Ö.a.) Şapur II. Sasani hükümdarı. M.S.
 309-379 yılları arasında yaşamıştır ve babası
 II. Hüzmüz'dür.
 Hüzmüz bin Ş. A725b17
 Kiruz Şâpür "II. Hüzmüz'ün oğlu Şapur II'nin
 Şüster'de yaptırdığı şehirlerden biri"
 A727a20
 Ş. bile A726b14
 Ş.-ı zü'l-ektâr A726b4

Ş.-ı zü'l-ektâfını A727a22
Ş. A726b3, A726b7, A726b9, A726b13, A726b14, A726b15, A726b16, A726b18, A726b22, A726b26, A727a6, A727a7, A727a13, A727a16, A727a18, A727a21, A727a23, A727b1
Ş.-nını A727a6, A727a10
Ş.-nı A727a3, A727a10, A727a12
Ş.-ğa A726b12, A726b14 A727a1

Şāpūr (ö.a.) İran hükümdarlarından Şapur bin Şapur.
Ş.-ı Şāpūr A727b9
Ş. bin Şāpūr A727b2
Ş. oğlu Şāpūr A727a25
Ş. A727b5, A727b7, A727b10
Ş.-ğa A727a27, A727b3
Ş.-nını A727b8

Şāpūr (ö.a.) İran hükümdarlarından biri.
Behrām bin Ş. A724a9
Ş. milki A714a8

Şāpūr (ö.a.) İran hükümdarlarından Kabad bin Firuz'un veziri Suhra'yı vezirlikten azlettikten sonra vezirliğe seçtiği kişi.
Ş. A729a27

Şāpūr (ö.a.) İran hükümdarlarından Husrev Perviz zamanında yaşamış ünlü bir nakkaş.
Ş. A731b1

Şāpūr (ö.a.) Eşkaniler'den Eşk'in oğlu Şapur.
Ş. bin Eşk A724a7
Ş.-dın A724a12

Şāpūrān (ö.a.) Sasani hükümdarı II. Şapur'un yaptırdığı ve kendi adıyla anılan şehirler.
Ş. A727a6

şarāb-hāne (Ar.Fa.) Şarap yapılan veya satılan yer.
ş. M793b10

şāri' (Ar.) Yol. geçiş.
ş. A728b8
ş.-i M784b26

şārik (Ar.) Yardımcı, esir.
ş. T709a8

şart (Ar.) Şart. koşul. zorunluluk. kayıt. bağ. kural.
ş. bile T704a7, T706b8, T710a5, T712a22
ş. kıl- "Şart koşmak" T74b7, T706a12, T712a23, M801a4
ş. M800b8
ş.-ı T710b24

şatranc (Fa.) Zikzaklı kareler oluşturulması yoluyla

meydana gelen motif, şekil.
s. A725b12

- şâîr** (Ar.) Mevki sahibi bir kişinin yanında, atına refakat etmek, haber götürmekle görevli kimse.
ş. M792a14
- şâyed** (Fa.) Şayet, eğer; -diği takdirde; nasıl.
ş. T709b25, T710b13, T710b23, T712b2, A725a16, M790b22, M792b19, M794a20, M800a1, M802a13
- şâyeste** (Fa.) Layık, yakışır, uygun.
ş. bol- "Layık olmak; uğramak" T694b16, T698b7, T705b27
- şâyî** (Ar.) Yayılmış, yaygınlaşmış; âdet haline gelmiş.
ş. irdi A727a12
ş. bol- "Yayılmak, yaygınlaşmak" T695b14, T695b22, A725b25, M801a17
- şeb** (Fa.) Gece.
çadır-ı ş.-in M784a27
- şebâb** (Ar.) Gençlik, yiğitlik.
ş. M792b5
- şeb-çerâğ** (Fa.) Gece parlayan yakut.
gevher-i ş. "Gece parlayan kıymetli taş, yakut" A731a24
- Şebdîz** (ö.a.) Husrev Perviz'in meşhur atının adı.
Ş.-ğa meşhûr irdi A731a27
- Şebhûn** (Fa.) Gece baskını, baskın, krş. şebihûn
ş. ur- "Gece baskını yapmak" A728a18
- şebihûn** (Fa.) Gece baskını, krş. şebhûn
ş.-dın M783b24
- şebistân** (Fa.) Karanlık; karanlık gece.
şem'-i ş.-im M801a22
ş.-nı M801b14
ş.-i M795b24
ş.-lîz M788a7
- şeb-reng** (Fa.birl.s.) Gece renkli, karanlık; bahtsız.
ş. M784a11, M784a12
- şeb-tâb** (Fa.) Geceyi parlatan, aydınlatan; ateşböceği.
kirm-i ş. "Ateşböceği" M785a23
- şecâ'at** (Ar.) Yiğitlik, yüreklilik.
ş. bile T705b7

- ş.-din A728a5
ş.-ığa A728b5
- şecer** (Ar.) Ağaç.
ş. M783b9, M785a12
ş.-ni M785b10
- şecere** (Ar.) Ağaç. bir tek ağaç.
ş.-si M785a3
ş.-siniñ M788a25
ş.-siğa M785b10
ş.-sidin T713b19, M785a2
- Şeddād** (ö.a.) ? Ad kavminden Amalik bin Ad'ın iki oğlundan biri.
Ş.-ı 'Adğa A719a20
Ş. T697a7, A719a27, A719b1, A719b3(2), A720a4
- şedid** (Ar.) Sert, şiddetli, katı.
şeddād u ş. A719a23
ş. A730b9
- Şedid** (ö.a.) Ad kavminden Amalik bin Ad'ın evlatlarından biri.
Ş. T697a7, A719a27, A719b1
- şefā'at** (Ar.) Birinin suçundan bağışlanması veya dileğinin yerine getirilmesi için edilen aracılık.
ş. ü 'adālet A727b17
ş. kıl- T708b4
ş.-ler M795b11
ş.-i A727b12
ş.-idin T708b5
- şefi'** (Ar.) Şefa'at eden, bir suçlunun bağışlanması için aracılık eden.
ş. kıl- M783a19
ş.-ler A725b11
- şefkat** (Ar.) Acıyarak koruma; acıyarak, koruyarak sevmek; koruma; şefkat; sevgi, yakınlık, ilgi.
ş.-i bi-nihāyet M795b4
ruk'a-i ş.-iñiz M795a3
zıll-ı ş.-in M798a20
ş. ü iltifāt M791a12
mihr ü ş.-in M798b18
iltifāt u ş. körgüz- M791a10
ş. bile M798a17
ş. it- M800b19
ş. A729b17, M791a12, M792a1, M792b24
ş.-iniñ T709a25
- şefkat-engiz** (Ar.Fa.birl.s.) Şefkatli, sevgi ve koruma içeren.
ş. M787a23

- şeh** (Fa.) Şah, hükümdar. krş. şah
 ş.-i ferhunde-sıfat M788a24
 ş.-i nik-baht A733b5
 ş. irdi A725b7
 ş. ol- A733a18
 ş. M785b12, M786a25, M786b25, M795b5, M796a18, M796a22, M796a23, M796a25, M796a27, M796b2, M796b3, M800a4
 ş.-ni M785b12
 ş.-ğa M796a24
 ş.-din M787a14, A726b12
 ş.-i A720a16
 ş.-ler A720a6, M782b2
 ş.-ler ara M800a4
 ş.-lerğa A724b15
- şehā** (Fa.) Ey şah, ey hükümdar.
 ş. A733a20
- şehādet** (Ar.) "Eşhedü en lâ ilāhe illallah" cümlesini söyleyerek Tanrı'nın varlığını ve birliğini kabul etme; Tanrı'nın birliğine tanıklık etme; delalet, alâmet, işaret.
 Şanduk-ı ş. "Musa'nın Harun'un evlatlarına emanet ettiği sandık." T705b21
 ş. kelimesi "Kelime-i şehadet" M801a3
 ş. tap- "Şehadet getirmek" T709b10
- şehd** (Ar.) Bal.
 ş.-i M797b26
- şehib** (Ar.) Işık, aydınlık, kıvılcım.
 ş.-ni M783a3
- şehī** (Fa.) Bir hükümdar, bir şah.
 ş. irdi A719a9
- şehid** (Ar.) Şehit, din veya yüksek bir ülkü uğrunda ölen kimse; savaşta ölen.
 ş. bol- "Şehit olmak" T709b10, T710a4, A724a12
 ş. M801a22
 ş.-leriğa M794b10
- şehengāh** (Fa.) Şahlar şahı, en büyük hükümdar, padişahlar padişahı.
 ş. A726a16, A726a19, M796a4
- şehliq** (Fa.T.) Şahlık, hükümdarlık. krş. şehlik
 ş. T707b, T710b2
- şehlik** (Fa.T.) Şahlık, hükümdarlık. krş. şehliq
 ş. A733a20(2)
- Şeh-nāme** (ö.a.) Firdevsi'nin ünlü mesnevisi.
 Ş.-niq T697b25

şehr

(Fa.) Şehir; memleket; yerleşim yeri; büyük belde; kent, il.

ş.-i Zever A723b6

ş. durur A727a20

ş. T699a8(2), T710b10, T715b10, A718b9, A719a1, A729a25, M793b9, M793b11

ş.-nîş T698a7, M799a17

ş.-nî T707b(3), T708a5

ş.-ğa T706b10, T706b12, T710b10, T711a16, T711a17, T713a20, T715b9, T715b10, A727a15, M798a16

ş.-de T698a6(2), T698b3, T698b5, T706b21, T707b, M793b14, M793b22

ş.-de irdî T707b

ş.-de irdiler M799b21

ş.-dîn T699a15(2), T703a6, T707b, T712a3, A719a13

ş.-ğaça A719a13, A723a22

ş.-î T699a9, T707a24, A722b3, A722b8, A723a22, A730b6

ş.-î irdî T706b13

ş.-idür A729a11

ş.-idürler A722b3

ş.-inîş T710a3, A727a19

ş.-in T695a22, T710b9, A719a14, A722b17, A725b10, A727b11

ş.-inî T707b, A719a1

ş.-îğa T705a1, T708a5, T711a21, T713a20, A725a11, A729a17, M789b3

ş.-ide T715b2, T715b26, A727b20

ş.-idin T698a5, T698b12, T711b5

ş.-leride A733a3

ş.-leridin T703a21, T715b5

ş.-ler A725b13, A719a6

ş.-lernî T699a8, T699a16

Şehredî

(ö.a.) Sasani hükümdarlarından Şapur Zülektaf'ın veziri.
Ş. A726b6

Şehr-irād

(ö.a.) Husrev Perviz'in Anadolu ordusunda güvendiği, değer verdiği adamlardan biri.

Ş. Melik A732a26

Ş. A732a14, A732a18, A732a22

Ş.-nî A732b6

şehristān

(Fa.) Büyük şehir. etrafı çevrilmiş büyük şehir.

ş.-î M802a3

ş.-idur A727a19

ş.-nîş M802a3

Şehryār

(ö.a.) Kimi tarihlere göre Kubad bin Firuz'un yaptırdığı söylenen şehirlerden biri.

Ş. A729b12

Şehryār

(ö.a.) Sasani hükümdarlarından Husrev

Perviz'in oğlu Şehryar (hük. 631-652).
Ş. A733a5, A733a13

sehr-yār (Fa.) Padışah, hükümdar.
ş.-ımdın M794b24

Şehryār-dād (ö.a.) II. Şapur'un sipehsaları, kumandanı.
Ş. A727a7

sehsiz (Fa.T.) Hükümdarsız, şahsız; hükümdarı olmayan.
Ş. A733b9

seh-süvār (Fa.) Ata iyi binen, iyi binici.
ş.-ım M788b10, M791a21

sehvet (Ar.) Şehvet, aşırı istek, cinsel istek.
Ş. T714a7
ş.-ka A732b15
ş.-ığa T699a9

sehzāde (Fa.) Şehzade, hükümdar oğlu.
ş.-ğa M788a1

sekk (Ar.) Şüphə, tereddüt.
Ş. M791b1, M796b22, M797b20, M800a21, M800a22
ş.-ı T711b9

sekker (Ar.) Seker.
ş.-ı M784a25

sekl (Ar.) Şekil, biçim, suret; görünüş, görüntü, dış görünüş.
ş. bile T716b26
ş.-ı T698a17, T713a27, T716a16, M783b7, M785a23
ş.-ı bile T711b21, T715a18, A725b13, A725b14(2)
ş.-in T712a2, T716a16

şekāvet (Ar.) Kutsuzluk, bedbahtlık; alçaklık.
ş. ehli "Kendini bilmezler" T704b25
ş. T694b13
ş.-ka A732a8
ş.-idin A727a1

Şelūm (ö.a.) Davut Peygamber'in kendisine başkaldıran oğlu.
Ş. T710a19, T710a20

şem' (Ar.) Mum.
ş.-ı şebistān M801a22
ş.-ı tırāz M801b14
ş. M783b7, M784a9, M787b19, M788a1, M788a11, M801b15
ş.-ı M784a9, M785a24, M788a6, M788a9, M797b26
ş.-in M783a2, M801b5

- semâtet** (Ar.) Gürültü; patırtı. kargaşa.
Ş. kıl- "Kargaşa çıkarmak" T717b20
Ş. T707b
Ş.-idin T707b
- şemmâme** (Ar.) Güzel koku.
Ş.-ni T700b1
Ş.-si M782b19
- şemme'î** (Ar.Fa.) Azıcık, pek az.
Ş. M785b18, M797a13
- Şem'un** (ö.a.) Yakup Peygamber'in altı oğlundan biri.
Ş. T700a13, T714b11, T714b12, T714b14,
T714b15, T714b16, T714b17(2), T714b19
- Şem'un** (ö.a.) İsa Peygamber devri ile Hz. Muhammet devri arasında Arabistan'da yaşayan ibadeti ile ünlü bir kişi.
Ş.-ı 'âbid T717a18
Ş. T717a21, T717a27
Ş.-nı T715a15, T717a24
- şena'at** (Ar.) Ayıplama, sövme, kötülük.
şiddet ü ş. bile M799a12
- şenbih** (Fa.) Cumartesi.
Ş. T707b, M787a15, M787a22
- şengerf** (Fa.) Zincifre. Kırmızı renkli doğal civa sülfür; kırmızı.
Ş. M783b6
- şer°** (Ar.) Şeriat; kanun, kural; âdet; gidilecek yol, tutulacak usûl; yol.
Ş.-i câddesiğa M792a27
Ş.-i nebî M786b25
câdde-i ş.-iğa M792a26
şudür-ı ş. M793b13
Ş. ü hüküm M794a17
Ş. M792b19
Ş.-ğa M793b18
Ş.-de M793b18
Ş.-i M782b4
Ş.-iniğ M785b9, M785b25
- Şerâhil** (ö.a.) Seba melikesi Belkis'in babası. Şerahlı. metnimizde Ya'reb bin Kihthan neslinden olarak kaydediliyor.
Ş. T711a18
- şer'an** (Ar.) Şeriate göre
Ş. A723b21
- şerâre** (Ar.) Kivılcım.
Ş. M783b10, M783b25

- şerâre'î** (Ar.Fa.) Bir parça. birazcık.
ş. M783b16
- şerbet** (Ar.) Şerbet. içilecek tatlı şey.
ş.-i iş A728b18
ş. T717b16, A725a17, A725a18
ş.-ni A724b1, A725a17, A725a18
ş.-din A725a18
ş.-i M800a13
ş.-idin M787b26, M801b13
- şeref** (Ar.) Büyüklük. yükseklik. yücelik. ululuk;
üstünlük. değerlilik; onur. onurluluk.
'izz ü ş.-i T709b6
ş. M795b24
ş.-din T713b10
ş.-i M800b23
ş.-idür M800b27
ş.-in M790a24
ş.-ığa T696b22, T712b24
- şereri** (Ar.Fa.) Bir kıvılcım. bir ateş. bir iz.
ş. M791a16
- şerh** (Ar.) Şerh. açıklama. izah; tafsîl; anlatma;
hikâye etme; tafsîat. incelikler; delille
anlatma; açık anlatma.
ş. bile A728b1, M789a20, M789a22, M790b21,
M794a24
ş. ile A733b1
ş. iyle- A733a23, M792a11
ş. kıl- "Anlatmak" T699a6, T716b18
ş. kılıl- "Anlatılmak" A728b1, M784b6
ş.-ka T710b3
ş.-i T700a24, T703a19, T706b26, T707b,
T712a9, T714b6, A721b27, A724b19, A725b4,
A726b6, A730b22, A731b22, A733a26, M788a18,
M794b18, M795a6
ş.-inî T697b25
ş.-in T695b20, M800b2
ş.-ini T709a26, M795b19
ş.-ığa M783b7
ş.-ide T711b13, M788a4
- şer'î** (Ar.Fa.) Şeriate. kanunlara uygun.
ş. M793b26
- şerî'at** (Ar.) Din kuralları; kural. kanun; İslâm
hukuku; dini kurallar doğrultusunda oluşan
hukuk.
ş.-ı Hamid M782b4
ş. bile M802a8
ş. T705a2, T705a7
ş.-i T697b3, T697b4, T716b15
ş.-ığa T703a8
- şerîf** (Ar.) Mübarek. şerefli. kutlu; soylu.

- ş. ü 'azîz M799a19
ş. T699b4, T702b9, T718a1, M787b13, M789a24, M793a4, M796a16
- şerik** (Ar.) Ortak. eş. bir.
ş.-dür T715b22
- şeriklik** (Ar.T.) Ortaklık.
ş.-ke A729b2
- şer'iyye** (Ar.) Şeriate uygun, şeriatle ilgili.
ş.-i umûrnu M793b7
mesâ'il-i ş. M793b19
- şermende** (Fa.) Utanan, mahcup olan; utanmış.
ş. bol- "Utanmak, mahcup olmak" T711a27
ş. M791b25
ş.-lerğa M792a1
- sevķ** (Ar.) Neşe, sevinç, arzu, keyif; ışık, parlaklık.
ba'de-i ş.-idin M784a25
su'le-i ş.-i M788a22
derd ü ş.-in M801b6
ş. M784b23, M798b8
- sevket** (Ar.) Büyüklük, azamet; kuvvet, kudret; nam.
ş.-i Behmenî A722a18
minnet ü ş.-i A731a19
ş. A724b22, M795b4
ş.-in A733b5
- şevvâl** (Ar.) Arabî ayların dokuzuncusu.
ş. T697a4, M786b12
- şey** (Ar.) Şey. nesne.
ş. T702b3
- seyh** (Ar.) Yaşlı. ihtiyar; ulu, büyük kimse.
ş. ü şâb "Yaşlı ve genç" T705b8
ş.-imnî M789a6
- Seyh 'Alî Big** (ö.a.) Neval'nin yakınında bulunanlardan bir kişi.
ş. bile M790b21
- Seyh Bû-'Alî** (ö.a.) Meskûyetü adâbî'l-arab ve'l-fürs adlı eserin sahibi.
ş. A718b14
- Seyh Muhammed Mîr-âhûr** (ö.a.)
ş.-dın M788b11
- Seyh Nizâmî** (ö.a.) Genceli Nizâmî. Ünli İranlı şair (1150-1214). bkz. Nizâmî
Hâzret-i ş. A723b1

- seytān** (Ar.) Şeytan.
ş.-i la'în T702b10
ğul u ş. M785a19
ş. T695a9, T702b11, T702b12, T711b21,
T716b21, T716b26, M798b14
- şeytanet** (Ar.) Şeytanlık, kurnazlık, hilekârlık.
ş.-in T717a3
- şık(ķ)** (Ar.) Seçilebilecek iki durumdan her biri;
bir işin iki yönünden biri; seçilebilecek
değişik durumlar.
ş. T716b14, M783b1
ş.-lar T716b15
- şî'ār** (Ar.) Şöhret, ün; esas, kural, âdet.
dāb u ş. M798b21
ş. kı1- "Âdet edinmek, düstur edinmek"
T698b21
- şiddet** (Ar.) Sıkıntı, dert, güçlük, zorluk, eziyet;
güçlük, sertlik, yeğînlık; çokluk, ziyadeliik;
eziyet ve sıkıntının çokluğu; hastalık.
ş. ü şu'ûbet M790a27
ş. ü şen'at bile M799a12
ş. bile T703b22
ş. M790a26
ş.-ka T701b24
ş.-i T701a26, T701b2, M794b18
ş.-in M796a1
ş.-idin T709a13, T717a10, M783a14, M783b23,
M783b27, M784a19, M784b5, M791a16, M797b10
- Şide** (ö.a.) Turan hükümdarı Efrasiyab'ın oğlu.
Şide, Keyhusrevle savaşırken, Keyhusrev'e
yenilmiş ve ölmüştür.
Ş.-ni A721a15
- şifā** (Ar.) Şifa, deva, ilaç; sağlık, esenlik.
müclib-i ş.-dur T716b23
ş.-dur M798a18
ş. M797a8, M801b5
ş.-sıdur M802a26
ş.-sın T708a24
ş.-sığa T708a23
- şifte-hāl** (Ar.Fa.birl.s.) Perişan olmuş, gönül vermiş,
tutkun.
'āşık-ı ş. M792a2
- şigāl** (San. Fa.) Çakal.
ş.-inif M785a19
- şıkāf** (Fa.) Yarık, çatlak.
ş. T714a1
ş.-ığa T714a1

- şıkārī** (Fa.) Av kuşu.
ş.-siniq A724a15
- şikāyet** (Ar.) Şikāyet, dertlenme, hoşnutsuzluk gösterme.
ş. kı1- T700b23, T710a10, M798a9
izhār-ı ş. kı1- "Şikāyet etmek" M799b26
- şikest** (Fa.) Yenilme, yenilgi; kırılganlık, gücenme.
-dın ş. tap- "Birine karşı üstünlük kazanamamak, birine yenilmek" A721a11
ş.-ler M786a3
- şikeste** (Fa.) Kırılmış, gücenmiş, gönlü kırık; zayıf, güçsüz; kırık dökük, yarım yamalak.
ş. M791a10, M791b14
ş.-ga M797a25
- şikesteliğ** (Fa.T.) Kırılganlık, gücenme, kırılma. krş.
şikesteliğ
ş.-ı M802a7
- şikesteliğ** (Fa.T.) Kırılganlık, gücenme, kırılma. krş.
şikesteliğ
ihlaş u ş.-da M801a6
za'f u ş. T700b16
- şikeste-hâtıra** (Fa.birl.s.) Gücenmiş, gönlü kırılmış.
ş. M794b11
- şikeste-makāl** (Fa.Ar.birl.s.) Sözü tükenmiş, söz söylemekten aciz.
ş.-dür M800b20
- şikibāliğ** (Fa.T.) Tahammül, sabırlılık.
ş. M784a10
- şilān** (Moğ.) Ziyafet sofrası, yemek ziyafeti.
ş. M793a22
- şiltak** (Moğ.) Dava, suçlama; suç.
ş.-larnı A732b1
- şimāl** (Ar.) Kuzey; sol taraf; huy, tabiat.
ş.-ı M785a18
- şime** (Ar.) Huy, âdet, tabiat.
ş. kı1- "Esas edinmek, düstur edinmek"
A722b10, A722b10
- Şimr-i Zi'l-cenāh** (ö.a.) İran hükümdarı Kubad zamanında Yemen'de hüküm süren meliklerden biri.
Ş. A729b9, A729b10
- şimsād** (Fa.) Şimsir ağacı.
ş.-iqa M797a9

- şl'r** (Ar.) Şlir.
ş. ü gazel M790b1
- şlr** (Fa.) Arslan; eski astronomiye göre güneş arslan (hamel) burcundadır; bu yüzden şlr. güneşle eşdeğer anlamda da kullanılır.
ş. A727b27, M791a1
- şlrçe** (Fa.) Arslan gibi (?).
ş. hisâb M785a21
- Şirdin** (ö.a.) İran hükümdarlarından Şapur bin Şapur'un çağdaşı Rum kayseri. vârisinin küçük olması yüzünden ölümü öncesinde Şapur'dan çocuğu büyülmeye kadar ülkesini yönetecek bir kişi ister. Şapur da Şirdin'i gönderir. Vâris büyüdüğünde Şirdin ülkeyi sahibine bırakır.
Ş. A727b5, A727b6
Ş.-ni A727b5, A727b7
- şire** (Fa.) Şıra. şerbet.
ş. M784a4
ş.-si T713a11, T713a17, M784a4
- şlr-gâb** (Fa.) Balta girmemiş ormanlarda yaşayan arslan.
ş.-i M796b27
- şlr-hâne** (Fa.) Arslanların bulunduğu yer.
ş.-ga T716a13
- Şirin** (ö.a.) Husrev ü Şirin hikâyesinin kadın kahramanı.
Ş. dik A731b9, A731b12
Ş. A733a6
Ş.-ge A730b21
- şirin-kelâmlığ** (Fa.Ar.T.) Tatlı sözlülük. tatlı dillilik.
ş. bile M788a3
- şirinlik** (Fa.T.) Şirinlik, hoşluk, güzellik.
ş.-i T700a23
- şirk** (Ar.) Müşriklik. Tanrı'ya ortak koşma. Tanrı'dan başka tanrının varlığını iddia etme.
ehl-i ş. T717a22, T717b3
- şirket** (Ar.) Ortaklık.
ş.-i T709b3
- Şirvân** (ö.a.) Hazar Denizinin batı sahillerinde Kafkas sıradağları ile Kûr nehrinin alt kısımları arasında kalan bölge.
Ş. A731a6

83-91'de ise Medyen ahalisinin kardeşi olarak görülmektedir.

Şu'ayb 'aleyhi's-selām T702b25, T703a1, T703a2, T703a3, T703a4, T703a7, T703a11, T704a6, T705b5

Ş. 'aleyhi's-selāmın T704a7

Ş. 'aleyhi's-selāmın T703a11, T705b6

Ş. 'aleyhi's-selāmın T704a6

Ş. bin Medyen bin İsmā'il A720a4,

Ş. peygamber T704a4

Ş. T703a13, T705b6, T713a5

şuğl (Ar.) Uğraşma, meşguliyet.
ş.-i M783b12

şüm (Fa.) Uğursuz, kötü; zemmedilmiş, yerilmiş, beğenilmeyen.
nefs-i ş. M799a11
ş.-dur M798a10
ş. T707b
ş.-nın T698a12
ş.-ların T699a11

şu'le (Ar.) Alev, yalım, yalaz; ateş, yakıcılık; kıvılcım.
ş.-i āh M795a8
ş.-i her M783a2
ş.-i şevk M788a22
ahker ü ş.-sin M794b21
ş. T703a7, M786b26
ş.-si T701b22, M783a19, M783b7, M784a5, M795a6
ş.-sidi M785a23, M791a16

şu'le-āsā (Ar.Fa.) Alev gibi, alev benzeri; rengi alev gibi sarı olan.
ş. M783b7

şür (Fa.) Tuzlu, kekremsi; karışıklık, düzensizlik, gürültü, kargaşa.
ş. it- "Tadını bozmak, tatlıdan acıya çevirmek" A728b18
ş. sal- "Karışıklık çıkarmak" T712a17, A728b18
ş. T702b17

şürābe (Fa.) Gözyaşı.
ş.-si M788a21

şüriş (Fa.) Karışıklık.
ş. A726b10

Şüster (Ö.a.) İran Arabistan'ında eski Huzistan eyaletinde bir şehir.
Ş.-de A727a20

şu'ür (Ar.) Anlama, anlayış, bilinç; akıl, akılla

- Şirüye** (ö.a.) Sasanî hükümdarlarından yirmi üçüncüsüdür. Husrev Perviz'in oğlu Şirüye 628'de tahta çıkmış, dokuz ay sonra vefat etmiştir.
 Ş. bin Husrev-î Şirüye A731b21
 Ş. bile A732a3
 Ş. A731b18, A732a5, A732a6, A732a9, A732a10, A732b25, A733a6
 Ş.-nî A732a11
 Ş.-ğa A732a40
- Şis** (ö.a.) Âdem ile Havva'nın üçüncü oğlu. Habil'in katlinden beş sene sonra doğmuş olan Şis'i Âdem öldüğü sırada kendisine vâris bırakmıştır. Habil'in soyunun olmaması, Kabil'in soyunun da Tufan'da kaybolması yüzünden bütün insanların şeceresi Şis'e çıkar.
 Ş. 'aleyhi's-selâm T695a12, T695a15, T695a18, T695a19, T695a21, T695a22, T695b9
 Ş. 'aleyhi's-selâmınî A718b7
 Ş. 'aleyhi's-selâmı T695a11
 Ş. T695a24, A718b8
 Ş.-ğa T695a19
- şişe** (Fa.) Sırça, cam; şişe.
 ş.-î Halebi "Halep şişesi, güzel sarı renkli şişe" M783b8
 ş. M798b27
 ş.-dîn T704b15, T712a14
 ş.-large M800a16
- şitâ** (Ar.) Kış, kış mevsimi.
 ş. M783b18(2)
- şive** (Fa.) Usûl, üslûp, tarz.
 ş. M785a7
 ş.-sini A798b8
- şiyâr** (Fa.) Sürülmüş, işlenmiş toprak.
 ş. kıl- "Toprağı sürmek" T716a15
- şobânlık** (Fa.T.) Çobanlık.
 ş.-ka T709a21
- şöhret** (Ar.) Ün, şan, şöhret.
 mücib-i ş. T716b24
 ş. tut- "Ün kazanmak, ün salmak, meşhur olmak" A722b1, A724b26, A726a17
 -ka ş. tut- "Bir yerde ün salmak" T705a22
- Şu'ayb** (ö.a.) Kur'an'da zikredilmiş bir peygamber. Sure XI, 91'e göre Hud, Salih ve Lut'tan sonra zikredilir. XXVI, 176-189; L, 13; XV, 78; XXXVIII, 12'ye göre eshabü'l-eyke'ye gönderilmiştir. VII,

- anlama. sonuca varma.
 ş. u vukûf M800b22
 ş. yolu M786b6
 ş. T703b15
 ş.-un T710b23
- şücâ' (Ar.) Cesur. yiğit.
 dilîr ü ş. irdî T695a21
- şügün (Fa.) Uğulu; iyi talih. hayır.
 ş. tut- "Uğurlu saymak" A729a23
- şükr (Ar.) Şükür; Tanrı'ya şükretme; teşekkür.
 iyiliğe şükür, memnuniyet; gösterilen iyiliğe
 minnettarlık; verilene, ele geçene memnuniyet
 bildirme; ele geçenle yetinme. iyilik bilme.
 secdât-ı ş. kıl- T715b16
 ş. ü rûzbân M798a4
 şabr u ş. kıl- T702b17
 ş.-dür T718a2
 ş. kıl- "Şükretmek" T699b5, M798a9
 ş. T699b5, T710a26, M784b23, M797a20,
 M798a10, M800b26(2)
 ş.-ni M785a1
 ş.-i M800b24
 ş.-ini M800b19
 ş.-iğa T710a26
 ş.-iğe M785a4, M787b2
 ş.-ler kıl- T702a3, A725b3
- şükrâne (Ar.) Şükran işareti. iyilik bilme nişanesi.
 ş.-ğa T713b8
 ş.-siğa A720b19
- şükr-güftârlığ (Ar.Fa.T.) Şükredicilik. şükredici olma.
 ş.-iğa M792a4
- şünûft (Fa.) İşitme. duyma.
 güft ü ş. bol- "Söylenmek, duyulmak" M793b4
 güft ü ş.-din "Konuşma, sohbet etme" T716b22
- şürû' (Ar.) Başlama.
 ş. kıl- "Başlamak, gelmek" T710a20, T714a3,
 T718a24
 ş. M795a6
- şüyümet (?) Uğursuzluk.
 ş.-lerin M802a11

tā

Ta; ne zaman ki; -diği zaman; ve; ki; o vakit ki; öyle ki; böylece; çok; o zaman; o vakte kadar ki; ve o zaman ki; -a kadar; o kadar; kadar, süresince; ta ki; sonunda; o ki; -dikçe; nasıl ki.

t. T696a8, T698a9, T698a15, T698a21, T698a23, T699a1, T699a27, T700a9, T700b18, T700b20, T702a2, T702b11, T703a9, T703b19, T704b15, T704b25, T705a24, T705a25, T705a26, T706a4, T706a27, T706b19, T707a5, T708a20, T710a7, T712a10, T712a15, T713b1, T713b15, T713b27, T715a12, T716b24, T717a1, T718a1, T718a12, T718a15(2), A719a8, A719a21, A719b5, A719b14, A720a11, A721a16, A722b2, A724b21, A725a23, A725b27, A726b3, A726b10, A728a12, A728b11, A731a8, A733b1, A733b9, M782b1, M782b4, M783a4, M784a13(3), M785a10, M785b6, M785b7, M785b10, M785b11, M786a5, M786a6, M786a9, M786a25, M786b6, M786b7, M786b25, M787a25, M787a25, M787b7, M787b8, M787b9, M787b10, M787b15, M787b18, M788a11, M788a21, M788a25, M788b10, M789a13(2), M790b7, M790b17(2), M791a6, M791a6, M791b16, M792a1, M792a7, M792a9, M792a11, M792b20, M793b7, M793b13, M794a2, M794a13, M794a16, M794a19, M794a21, M794b1, M794b2, M794b8, M794b23(2), M795b13(2), M796a3, M796a4, M796a8, M796a17, M796b11, M796b17(3), M797a3, M797a20, M797a21, M797a23, M797b2, M797b3, M797b4, M797b6, M797b7, M797b12, M797b14(2), M798a24, M798b1(2), M798b21, M799a4, M799b20, M799b21, M800b2, M800b9, M800b14, M800b15, M800b17, M801a6, M801b22, M801b23

ta'accüb

(Ar.) Şaşıрма, hayret etme, şaşkınlık.
taḥayyür ü t. bile A722b5
t. kı1- T706b15

ta'addi

(Ar.) Saldırma, zulmetme, adaletsizlik.
t. vü zûlm iyle- A727b25
zûlm ü t. T716a1
t. A727b18
t.-sin A724a22

ta'ahhüd

(Ar.) Söz verme, bir işi üstlenme.
t. kı1- A726a13
t.-i T713b12

ta'alluk

(Ar.) Sevme, ilgi gösterme; ilgili olma; ait olma, ait, ilişkili, ilişkin; bağlı.
ızhār-ı t. kı1- T700b23
t. irdi T705b21
t. bol- T695a6
t. tut- A729b24
t. M798a25

ta'ālā

(Ar.) Tanrı adından sonra zikredilen saygı sözü.

Bārī t. A723b15

Hak t. T697a11, T697a15, T697b10, T698b11, T698b17, T698b22, T699a4, T699a13, T699a20, T699a27, T699b9, T699b15, T700b5, T701a12, T702a19, T702a24, T702b3, T702b26, T703a8, T704a26, T704b5, T704b9, T704b13, T704b17, T704b19, T705a8, T705b9, T705b22, T706a27, T707a5, T708a17, T708b23, T708b25, T709b14(2), T710a15, T710a25, T711a2, T711a7, T711b14, T711b15, T711b25, T713a13, T713a19, T713a24, T715b7, T715b16, T716a4, T716a7, T716b4, T716b10, T717a15, T717a17, T717b13, A720a3, M799b3

Hak t.-dın T696b25, T697a18, T702a12, T705a12, T717a8

Tiğri t. T697b18, T699b8, T696b23, T697a1, T697a10, T697a14, T697b6, T697b11, T698b19, T698b20, T699a2, T699a7, T699a10, T699b4, T699b8, T699b11, T699b12, T699b22, T699b25, T700a2, T701a2, T702a9, T702a18, T702a26, T702b1, T702b4, T702b9, T702b11, T72b18, T702b21, T703a2, T703a5, T703b10, T704a18, T705a1, T705a16, T705a20, T705a25, T705b3, T705b20, T705b25, T705b27, T706a21, T707a19, T707b(3), T708a1, T708a10, T708a12, T708b13, T708b16, T708b22, T708b27, T709a5, T709a7, T709b8, T709b11, T709b18, T710a7, T710a14, T710a27, T710a23, T710b14, T711a9, T711a10, T711a11, T711a12, T711b16, T712a2, T712a10, T712a19, T712b10, T712b12, T712b14, T712b16, T712b19, T712b21, T712b24, T712b27, T713a11, T713a14, T713a15, T713b20, T713b26, T714a10, T714a15, T714a22, T714b7, T714b20, T715a5, T715a6, T715a7, T715a10, T715a17, T715a23, T715b4, T715b9, T715b20, T716a4, T716b1, T717a16, T717a19, T717b6, T717b26, A719b3, A719b2, A729a5

Tiğri t.-nıñ T701a11, T706b3, T713b24, T714b10, T716b6, T717a7

Tiğri t.-nı T698b23

Tiğri t.-ğa T698a23, T698b2, T699b16, T701a12, T703b5, T704a26, T708a18, T708b15, T708b20, T715b16

Tiğri t.-dın T708a1, T709b17, T712a13, T712b2, T712b12, T714b18

Hak sübhānehu ve t.-nıñ T694b7, T696b19

ta'ālā'llāh (Ar.) Tanrı uludur, Allah Allah!

t. M785b11

ta'ām

(Ar.) Yemek, aş, yiyecek, yiyecek şeyler.

t. yı- "Yemek yemek." T698b18

t. T706b13, T707b, T715b10, T715b11, T715b16, T717b4, T717b5, T718a22

t.-nı T699b21, T711a8,

- ṭ.-ga** T715a2
ṭ.-ı A719a5
ṭ.-ın T710b8.
ṭ.-ını A719a5
ṭ.-lardin T711a7
- ta'arruz** (Ar.) Düşmana saldırma, düşman üzerine yürütme; ilişme, takılma, ilgilenme.
ṭ. kıl- "Saldırmak" A723b25, A729a2
ṭ. kılıl- "İlişilmek, değinilmek, söz konusu edilmek." A728b23
- ta'aşşuk** (Ar.) Aşık olma.
ṭ. ızhâri kıl- A732b16
- ṭa'aṭ** (Ar.) İbadet, Tanrı'nın emirlerini yerine getirme.
ṭ. bile M798b22
ṭ.-dür M702b1
ṭ. kıl- T694b13
ṭ.-ka T710a7, T716b22
ṭ.-din T707b
ṭ.-ı T707b, T713b21
ṭ.-idin T702b9
- ṭab'** (Ar.) Tabiat, huy, yaratılış, karakter, mizaç.
ṭ.-ı dānişveri A733b8
ṭ.-ı ḥazāyin M790b5
ṭ.-ı selīm M796b8, M800b23
tābi'-ı ṭ.-ı bedi' M792a10
faẓl u ṭ. M799a17
ṭ. M802a5
ṭ.-ı A722b14
ṭ.-ga M784a13
ṭ.-ınıḡ M788b3
ṭ.-ıḡa M783a13
ṭ.-ıda M730b11
ṭ.-ıḡızda M801b26
ṭ.-larıḡa M786a20
- tāb** (Fa.) Sıcaklık, hararet, ısı.
ṭ. M783a11, M784a10
ṭ.-ı M787a2
- ṭabak** (Ar.) Tabak, içine yemek konulan kap.
ṭ. T701b16
ṭ.-da T703b16
ṭ.-ı T703b17
ṭ.-ıḡa T703b16
- ṭabaḡa** Kısım, bölük, grup, sınıf.
ṭ. irdi T696a9
ṭ. A718b1, A718b1, A720b5, A723b16, A724b16
ṭ.-da T696a9, A723b26
ṭ.-daḡı A723b16, A724b3
ṭ.-dın A724b20

- tābān** (Fa.) Işıklı, parlak, mec. göz.
iki t.-i M788a23
- ṭabāyī** (Ar.) Tabiatler, huylar.
ṭ.-i muhtelif M790b7
- tābende** (Fa.) Parlak, ışıklı, parlayan; canlı, hayatta.
t. M795b21, M796a11, M801b16
- Ṭaberī** (Ö.a.) Ünlü İslam tarihçisi ve müfessiri.
(839-923); Ṭaberī'nin tarihe ilişkin eseri, eserleri.
Ṭ. A718b16, A719a6
Ṭ.-de A719a21, A732b22
- Ṭāberistān** (Ö.a.) Araplar tarafından Elburz dağlarının
şimalinde İran'ın Mazenderan eyaletine
verilen isim.
Ṭ. sarı A720a2
Ṭ.-nı A719a7
Ṭ.-da A729b11
- tābī** (Ar.) Birinin arkası sıra giden, ona uyan;
boyun eğen, bağlı kalan; birinin emri altında
bulunan.
t.-i ṭab'-ı bedī' M792a10
t. A724b22, M791a20
t.-im T706a1
t.-idür T706a1
- ṭabī'at** (Ar.) Huy, yaratılış, mizaç, âdet; kainat.
ṭ. M795b3
ṭ.-de M783a17
ṭ.-ı M783a20
- ṭabīb** (Ar.) Hekim, bkz. Bokrat Ṭabīb.
Bokrat Ṭ. -irdi A722a17
- ta'bīr** (Ar.) Rüya yorma; söyleyiş.
t.-dür T695b14
t. kıl- "Yorumlamak" T701a3, T701a4, T712a8
t. T701a2
t.-ni T701a19
t.-i T700b8
t.-in T700b10, T701a16, T701a24, T701a24,
T703a21, T713a9, A725a8
t.-idin T701a15, T701a22
- ta'biye** (Ar.) Yerleştirme.
t. T703b4, T704b14
- tāb-nāk** (Fa.) Parlak, ışıklı.
kevkeb-i t.-i M795b19
- tābūt** (Ar.) Tabut, ölü taşınan sandık.

t. T703b7
 t.-nı T704b15,
 t. ka T703b4
 t.-dın A723b7
 t.-ı T709a9
 t.-in T704b14
 sekine t.-idin "İsrailoğullarına ihsan olunan
 bir mucize." T709a4

tâc (Fa.) Taç. hükümdarların başlarına giydikleri
 değerli taşlarla süslü başlık; mec.
 hükümdarlık; mec. bir makamda bulunmayı ifade
 eden hayali başlık.
 t.-ı kâdr M789a9
 dürr-i t.-ı târek M795b26
 şâhib-i t. M786a15
 t. u serir M790b27
 t. u taht A733b5
 risâlet t.-ı T704a14
 padişah t.-ı "Padişahlık" A729a26
 t. bile A728a7
 t. başığa koy- "Hükümdar yapmak. hükümdar
 seçmek." A732a16, A733a2
 t. A720b9, A728a8, A731a27
 t.-nı A722a12, A722a14, A722b6, A726b2,
 A726b5, A728a9, A731a24
 t.-ğa M798b26
 taht u t.-dın A733a2
 t.-iğ M789a9
 t.-in A728a7, A729b16
 t.-iğa A724b12, A724a14

ta'cîl (Ar.) Acele ettirme, çabuklaştırma.
 t. T695a25, M786a18, M791a23

tâcîr (Ar.) Ticaretle uğraşan, tüccar.
 t.-ı M783b2

tâcû'r-ricâl (Ar.) Mevki sahibi.
 t. irdi T707a17

ta'dâd (Ar.) Sayma, birer birer söyleme.
 t. kıl- "Saymak, tek tek sıralayarak sözünü
 etmek." T697b24, A731a20
 t. kılıl- "Sayılmak, sıralanmak, anlatılmak."
 A731b22

ta'dîd (Ar.) Düzeltme, iyileştirme.
 t.-ı cân irdi "Can veren, canı, ruhu
 çoğaltan." M794b6

tafşîl (Ar.) Etraflıca anlatma, ayrıntılı bilgi,
 ayrıntılı açıklama, uzun uzadıya anlatma.
 t. bile A731b19
 t. kılıl- "Etraflıca anlatılmak." A724b10,
 A724b10
 t. T703a26, T709a19

- t.-din T710b3
t.-i T709a20
t.-iğa T700a23
- tağ** Dağ; tepe; yüksek yer; taş. kaya.
t. u deşt T708a27
deşt ü t. M784b6
t. u taş T697a3, T709b20
t. tağ M782b14
Berķis t.-i T695a16
Cudi t.-i T696a12
Kudüs t.-i T709a9
Minā t.-i T699b9
Tür-i Sînā t.-i T704a9, T705a3, T705a4
t. sarı T697a17, T699b19, T704a10, T705a17, T705a17, M784a15
t. T695a8, T705a14, T705a18, T706a24, T706a23, M782b15, M784b14, M784b15,
t.-ni M784b6
t.-ka T716b4
t.-din T717a14(2), T783a4, M783a11
t.-i T696a12, T699b9, T709a9, M784b14(?)
t.-inîğ (?) M784b5
t.-iğa T704a9, T705a3, T705a4
t.-ida T695a16
t.-lar T708a19
t.-larda T695a21, A718b20
t.-lardin T696a10
- tağāyl** (Ar.) İsyān edenler, isyankār, isyankārlar.
t. irdiler A731a9
- tağayyūr** (Ar.) Değişme, başkalaşma; bozulma.
t. bir- "Değiştirmek, bozmak." T699a22, T699a26, A721b16, A725b8
t. tap- "Değişmek, başkalaşmak." T713a20
t. T713a25
- tağı** Ve dahl, dahl.
t. M791a22
- tağyır** (Ar.) Değiştirme, başkalaştırma.
t. bir M788a8
t. kıl- "Değiştirmek" A725a1
t. M786b1
- Tāhā** (ö.a.) Kur'an'ın yirminci suresi. Mekke'de nazil olmuştur.
T. süresi T704a15
- tağallūf** (Ar.) Geride bırakma, uymama, uzaklaşma; uygun gelmeme.
t. kıl- T701a3, A727b6, M799b25
- taḥammül** (Ar.) Tahammül, dayanma, katlanma, sıkıntıya dayanma.
t. kıl- T697a21, A721b2, A728b26, M799b15

- t. kılma- M785b21
t.-din M787b27
- tahayyül (Ar.) Hayal etme, canlandırma, tahayyül.
t. M784b7
- tahayyür (Ar.) Şaşırma; hayran olma.
t. ü ta'accüb bile A722b5
t. kıl- A723a23
t. A723a18
- tahiyyet (Ar.) "Allah ömür versin ! " deme, hayır dua etme.
secde-1 t. T702a8
- tahkik (Ar.) Araştırma, doğru olup olmadığını sorarak gerçeği anlamaya çalışma, gerçeği ortaya koyma.
tedbir ü t. M802a19
t. bol- T716b17, M785b20
t. kıl- T698b4, A720b25, A722b4, A727a6
- tahmir (Ar.) Yoğurma, bir şeye biçim verme, nitelik kazandırma.
t. kıl- T694b10
t.-i(iye) T694b2
- Tahmüres (Ö.a.) İran'ın Pişdadi sülalesinden Huşeng'in torunu ve Cemşid'in babası.
T.-i div-bend " Nefsinin hoşlanmadığı şeylere üstün geldiği için şeytan bağlayıcı anlamında lakap almıştır." A718b21
T. A719a3, A719a9(2), A719b11, A725b12
T.-niñ A719a10
- tahrık (Ar.) Hareketlendirme, harekete geçirme.
t.-idin M784b18
- tahrir (Ar.) Yazma, kaydetme; kitap yazma; yazılma, kaydedilme.
t. kıl- "Yazmak, kaydetmek." T697b20, M786b1, M795b19
t. tap- " Kaydedilmek, yazılmak." M785a25
t. M797b10
t.-ığa M785b18, M794b18
- tahsin (Ar.) Beğenme, beğenip takdir etme, güzel bulup alkışlama.
iltifât u t. kıl- T701a6
t. A730b16
t.-ler A726a26
- taht (Fa.) Hükümdarların oturduğu büyük yüksek koltuk; hükümdarlık alâmeti; hükümdarlık makamı; oturulacak yüksek yer; saltanat, saltanat sürülen topraklar.
t.-ı iktidâr M800a10

naşib-1 t. M791a20
 t.-1 revân bile "Dört kişi ve genellikle iki katır tarafından taşınan taşıma aracı."
 M789a23
 t.-1 salşanat M787a27
 t.-1 Sencer M796a20
 t.-1 Süleymân M788a15
 t.-1 şâhî M789a9
 pây-1 t. "Başşehir" T698a6
 pāye-1 t. "Hükümdarlık" M789a9
 peyk-1 t. A732a17
 t. u tâc A724b12, A733a2
 tâc u t. A733b5
 ganım ü t. A728a23
 t. üze A727b25
 t. üzre A719a22, A722b19, A732a10
 t.-dur A731a21
 t. al- "Hükümdar olmak" A732a9
 t. bil- "Tahta geçmek. hükümdar olmak."
 A724a3
 t. T702a7, T706b27, T707a1, T707a2, T707a4, T712a5, A719a17, A725b23
 t.-nı T707a5, T711b7, A721b9, A726b23, T728a23, A728b1, A728b26
 t.-ka T710b16, A732a10
 t.-ka oltur- A721b12, A722a18, A722b10(2), A724a23, A725b8, A727b2, A727b10, A728a9, A30b8, A733a1
 t.-ka olturt- A728a2, A729b9, A732a25, A732b8, A732b23, A732b26, A733a4, A733a8
 t.-dın A732a17
 t.-ım T710b25
 t.-iğ T710b25
 pāye-1 t.-iğ M789a9
 t.-iğa M787b16
 t.-1 T711b7, T711b8, T711b17, T711b18, T712a1, A719b21, M796a8, M797b4
 t.-1 irdi M719b20
 t.-inîğ T710b15, A730b4
 t.-in T711b5, A718b12, A719b12, A728a21, A729a14, A729b16, M786a25
 t.-inî T711b8, A722b7, A724a9, A724b1, A733b4
 t.-iğa T712a8, A719a4, A719b1, A720b15, A721a9, A726a21, A727b26, A728a3, A728b19, A731a19
 pādşāhlik t.-iğa oltur- "Hükümdar olmak."
 A731b21, A732a18
 pādşāhlik t.-iğa ārām tut- A732b27
 taht(1)ğa yüz koy- A728a25
 t.-ida T702a11, T712a3, A721b16, A726a23, A726a23, A730b27, A732a16, A733a18, M785b8, M791b16, M801b23

taht

(Ar.) Alt. aşağı.
 t.-1 fermân(1)ğa kir- "Emrinde olmak."
 A723b12

- tahta** (Fa.) Tahta, düz, enlice uzun yapı malzemesi olarak kullanılmak amacıyla biçilmiş ağaç.
t. A718b16
- tahteyn** (Fa. Ar.) İki taht, oturulacak iki yüksek koltuk.
t. T710b15
- taht-gāh** (Fa.) Taht yeri, hükümdarlık merkezi.
Cürcān-ı t. -ı gerdūn-ıstibāh M791a2
t.-ı M791a7
t.-ı irdi A726b11
- Tāhūr** (Ö.s.) Nuh Peygamber ile İbrahim Peygamber arasında hüküm süren on kişiden biri (Metne göre).
T. bin Saruğ T697b23
- ṭahūr-emsāl** (Ar.Fa.birl.s.) Temiz pek temiz; temizleyici.
bāde-i ṭ.-emsālga M798b4
- taḥvif** (Ar.) Korkutma, korkuya düşürme, çekindirme.
t. kıl- T700b21
t.-in T703a4
- taḥvīl** (Ar.) Dönme, yönünü bir tarafa çevirme, geri dönme.
t. kıl- "Dönmek, yönünü bir tarafa çevirmek, bir yere geri dönmek." A719a17, M783a8, M784a16, M796b26
- ṭā'in** (Ar.) Ayıplayan, suçlayan, iftira eden.
ṭ.-lerin A725b21
- taḥ-** Bağlamak.
t.-ip T717b8, A727a9, A732a24
- ṭāk** (Ar.) Bina kemeri, kubbe, klmbet; kubbe biçiminde pencere ve kapı üstü.
ṭ.-in A730a3, A731b9
ṭ.-idin A730a20
ṭ.-ığa A723b12
ṭ.-larğa M800a16
- tāk** (Fa.) Asma, üzüm kütüğü.
t.-idin M785a14
- taḥ** Dağ. krş. tağ.
t.-ğa M797a1
- ṭāk-manṣar** (Ar.Fa.birl.s.) Kubbe gibi, tak benzeri.
ṭ. M790a18
- ṭākāt** (Ar.) Güç, dayanma gücü.
ṭ.-ı T701b17, A731a1

- takdîm** (Ar.) Öne geçirme, geçirilme.
t. ü te'hîri "Bir sözün iki ögesi arasında yer değişimi." A723b27
- takdîr** (Ar.) Tanrı'nın takdiri, yazgı. Tanrı'nın olmasını istediği şeyler; uygun görme; beğenme, değer verme, verilme; anlama, değerlendirme.
t.-î ilâhî T700b9
t. bol- A719a20, M784a7
t. bolma- M787a20
t. kıl- T709a7
t. imestür M788a18
t. T709a8, M786a17, M786b1, M797b17, M798a9
barça t. bile "Her durumda, her halükarda." A720b6
her t. bile "Her durumda; her söze göre; nihayetinde; sonuç olarak; her halükarda." T694b15, T698a14, T699a9, T701b21, T703a7, T708a8, T712a19, T715a25, T715b7, A718b9, A719b7, A721b3, A721b27, A722a14, A723b2, A724b18, A727b23, A729b7, A729b24, A730b9, M786b6
t.-im M799b20
t.-îq T706a6
t.-î T701a11
t.-îqa M797b18
t.-idin M785b27
- Tâkdîs** (Ö.a.) Eski İran hükümdarlarından Husrev Perviz'in altından yapılmış, büyük, yüksek tahtı.
T. A731a21
- takrîb** (Ar.) Yaklaştırma; hatırlatma; tahmin.
t. bile M799b17
t.-î M790b25, M799b18
t.-in M799b19
t.-ler M800a2
- takrîben** (Ar.) Yaklaşık olarak.
t. T707b
- takrîr** (Ar.) Anlatma, anlatış; dile getirme; bildirme.
t. kıl- "Anlatmak" T701b11, M785b19
t. M797b10
t.-ga kıl- "Dile getirilmek, anlatılmak." M784a11
t.-im T701a11
t.-îqdin T701a23
t.-îqa M794b19
t.-idin M782b20
- takşîr** (Ar.) Kusur işleme, kusur etme; bir işi eksik yapma; çekinip bir işi yapmama.
t. bol- M799b18

t. kıl- M786a4, M793b17, M799b17
 t. M789b24, M799b18
 t.-ğa M789b14
 t.-ni M797b19
 t.-din M785b23
 t.-i M787b7
 t.iğa M789a17
 t.-leri M789b23
 t.-leridin M791b25

- takvi** (Ar.) Tanrı korkusu ile dinin yasak ettiği şeylerden kaçınma.
 t. vü ta'ât M798b22
 tecerrüd ü t. A718b20
- takviyet** (Ar.) Kuvvetlendirme; bakma, destekleme.
 t. ü terbiyet kıl- A719b22
- tal** Dal, ağaç dalı.
 t.-nıñ M783b5
- tala-** Soymak, birinin üstünde, yanında veya bir yerde bulunan şeyleri çalarak alıp götürmek.
 t.-p A727a13
 t.-mağ A727a12
- talāk** (Ar.) Boşama, nikâhlı kadını bırakma.
 t. it- T717b1
 t. kıl- "Boşamak" T699a24, T701a21, T717b1
- taleb** (Ar.) İsteme, dileme; istek; istenme.
 t.-i 'afv T710a15
 t.-i mağfiret T707a27
 t.-i vişāl T700b20
 t.-in kıl- T716b1
 t. M784a23, M786a16, M795b23
 t.-ide T698a20
- tālī'** (Ar.) Baht, talih, kader, kısmet; doğan, tulu eden.
 t.-i ferhunde M790b27
 ahter-i t. M800a4
 tālī' kıl- "Günü, güneşi doğdurmak." T698b1, T698b1
 t. M789a5, M795b2
 t.-iniñ M791b24
- tālīb** (Ar.) İsteyen, istekli, talep eden.
 t. irdi M788b6
 t. M801b7
- Tālīh** (ö.a.) Bazı tarihçilere göre Hud Peygamber'in babası (Metne göre).
 T. bin Arfaḥsed T696b19
 T.-ni M697b5
- tālīh** (Ar.) Faydasız, yaramaz.

- ş. idiler** T697b5
ta'lik (Ar.) Bir yazı çeşidi.
 nesh t. M794a3
ta'lim (Ar.) Öğretme, öğrenme, öğretilme; okutma,
 ders verme; öğreterek yetiştirme; yol
 gösterme.
 t. kıl- T705b18, T716a20
 t.-ğa T709b21
 t.-i T710a14
 t.-ide T708b21
 t.-idin T710b12
talın- Titremek, çırpınmak.
 tirilip t.-ip T706b5
Tālūt (ö.a.) Kitab-ı Mukaddes'te geçen Melik
 Saül'ün adı. Bu isim Kur'an'da da
 (II.247,249) geçer.
 T.-nı T709a10& T709a12& T709a22
 T.-ka T709a7
 T. T709a12& T709a14& T709b3(2)& T709b4&
 T709b5& T709b6& T709b7& T709b11& A720b11&
 A722a10
tam Dam, binanın üstü, çatısı.
 t. T702b4
 t.-ğa T709b27& T710a1.
 t.-ığa A731a14& M786a21&
 t.-ıda A723a22
tam- Damlamak, akmak, süzülme.
 t.-sa M784a26
 t.-a kirış- M783a9
ta'm (Ar.) Lezzet, tad.
 tīb-i ş. M800a18
tama' (Ar.) İsteme, çok isteme, arzu, istek;
 açgözlülük, doymazlık; göz koyma.
 t.-i cānāndın M798b3
 t. bile T697a1& M793b26
 t. iyle- M796b20
 t. kıl- T698b13& T710a10& T712b2
 t.-nı A722b24
 t. tut- A730b16
 t.-im M799b26
 t.-ığa T706a7& A730b13
tamām (Ar.) Bütün, tüm; bütün olarak, bütünüyle,
 tamamıyla; tamamen; hepsi, hepsini; tamam,
 bitmiş, tamamlanmış.
 t.-i 'ālemni T696a8
 t.-i 'ālemda T696a11
 t. kıl- "Tamamlamak, bitirmek" M786a25
 t. T697a19& T702b19& T704b21& T711a8&
 T712a22& T712a23& A724b13& A733b6& M786a25&

- tamāmāt** (Ar.) Bütün, tüm, hep, her şey.
t.-1 T706a4
- tanğa** Timurlular devletinde şehirlerdeki ticaret ve zanaat vergisi.
t. M794a17
- ta'n** (Ar.) Ayıplama; yerme; sövme.
t. tili uzat T700b25
t. kıl- T707b, T713b26& A718b7& A732b18
t. M798b27
t.-1 M799a3
t.-lar kıl- A719b9
- tanğ** Şaşılacak şey; hayret.
t. irmes T715b1
ni t. T708b10& M791b23
- tanğ** Tan, sabah, şafak.
t. at- "Şafak sökmek, tan ağarmak." T707b, M786a19
t. namâzı "Sabah namazı" M793b1
t.-dın akşamğaça T706a19
- ta'n-âmlz** (Ar. Fa. birli.s.) Yeren, ayıplayan; sövgü, yergi karışmış.
t. M785b21
- tanğla** Sabah, sabahleyin; ertesi gün, yarın; sonra, ertesi; ertesi sabah.
t. sabâhdın A726a10
t. T699a14& A731a15& M793a25
t.-ğa T716b6& M793b20
t.-ğaça T697a21
t.-sı T704a16& T704a17& T706a20& T707a10& T715a22& T716b6& A726a10& A731a16& A732b17
- tanı-** Tanımak, daha önce görülen, bilinen kimse veya şeyi hatırlamak; daha önce görüleni bilmek.
t.-dı T713a24
t.-dılar A727a2
t.-madı T712a2
t.-mas irdiler T701b17
t.-maydı A729a17
t.-maydılar T713a26
t. p A719b12
t.-may T713a20
t.-mas T709b16
- tanık** Tanık, şahit.
t.-dur M793a15
- tanuğluğ** Tanıklık, krş. tanıklık.
t. bir- "Tanıklık etmek." T702b20

t. bir- T713b25

tanıklık

Tanıklık. krş. tanuğluğ.

t. bir- " Tanıklık etmek." T701a21

tap-

Bulmak; ulaşmak, yetişmek, karşılaşmak; kazanmak, elde etmek, almak; anlamak, bilmek; istemek; kavuşmak; koku duymak, hissetmek; yerine getirmek, yapmak; görmek, karşılığını bulmak; uygun bulmak; zahmet çekmek; olmak, etmek, bulmak anlamlarıyla yardımcı fiil; yaşamak.

t.-sun M788a13, M796a4, M797b4

t.-tim M791a16& M791a17& M793a7

t.-t1 T696a12& T700b25& T703a3& T703a18(2)& T703b13& T708a13& T709a10& T710a18& T711a3& T711a3& T713a21& T713b17, T714b14& T715a21& T716b9& T716b19& T717a7& T717a8& A719a22, A720a8& A721a7& A721b12& A723b7& A724b4& A725a2, A725a24& A726a17& A726a20(2)& A728a7& A728a14& A729b22& A731b20& A732b9& A733b4(2)& M784b1& M791b8& M797b1

t.-tılar T701b20& T707a23& T714b22& T715a9& A719a26& A732b18& A732b25& A733a1& A733a4& A733a8

t.-madım M790b25

t.-madı T706a5& T708a21& A720b24& A724b9& A725a13& A726a11& M797b7

t.-madılar A732a11& A732b19

t.-sam T707a1

t.-sañ T701a12

t.-sa A733a14& M797b9, M798b12

t.-salar T715a2& M793b11

t.-kay min T712b2

t.-kay siz M792b19

t.-kay M791b2& M796a3

t.-mağay M796b9& M801b7

t.-mağaylar T712b12

t.-ar sin T712b1

t.-ar A724b10& A729a7& M784a26& M797b3& M802a5

t.-mas A724b15& A733a26

t.-maslar irdi T706b23

t.-ar irdi T698b26& T701b5& A731b4

t.-ar irdiler T705b4

t.-miş M784a7& M785a25

t.-kısıdurlar T706b23

t.-ip min A731b11

t.-ip sin T715b11& A733b5& M799a25

t.-ipdur T702a20& T709a9& T712b3

t.-ip irdi A720b22

t.-may irdi T711b21

t.-maydur T702b14

t.-maydurlar M797b7

T.-maydur irdi T702b12

t.-a almadılar T717a19

t.-a almadı A721a13

t.-a alğay M786b2
t.-ip T697a11& T700b14& T702a2& T705b14,
 T708b1& T709b10& T709a15& T711a16& T712a24&
 T713a10& T713a20& T713b2& T714b4& T715b10&
 A718b21& A718b14& A721a11, A721b17& A722a25&
 A725a9& A725a10& A725b4& A732b23& A733a7&
 M784b13& M784b18& M789a23& M794a18& M794b25&
 M798a19
t.-may A720a16& A732b20& M798a14
t.-kaç T704b16
t.-kan A719b16& M791a19& A722a22
t.-kandın T705b1
t.-kanlar M785a2
t.-ku T712b15
t.-mak T705a23& M788b14
t.-makka T711a13
t.-mağığa T709b7
amān t.- A721b12
asīb t.-ma- A720b24
beyān t.- A733a26
cān t.- M791a16
fāyide t.- T708a21
feth t.- T709a15& M791b2
firāğ t.- T711a16
firār t.- A733b4
ğurūr dimağ(ları)ğa yol t.- T697a11
haber t.- T700b14
halāş t.- T712a24& T713a10& A724b15
hıdmet mahallin t.- M793a7
imtidād t.- T703a18
intikāl t.- A724b4& A725a9
istihkām t.- M797b4
istilā t.- T707a23& A719a26& A733a8
iṣṭihār t.- T700b25
i'tibār t.- T701a12
itminān t.- T710a18
teskīn t.- A732b18
kanını t.- T705a23
karār t.- T715a21& A725b4& A728a7& A733b4
kōḡ(ū)l(ūm) haremide yol t.- M801b7
naql t.- A724b9
nesāk t.- M784b1
nizām t.- M788a13
ömr t.- T712b3
perveriş t.- T703b13& A731b4
peyvend t.- M784b13
ruḡṣat t.- T711a3
sükūn t.- A732b9
şehādet t.- Y709b10
tağayylır t.- T713a20
tahrır t.- M785a25
taṭvıl t.- T703a3
terbiyyet t.- A720b22
teskīn t.- T696a12& T698b26& T709a9
vefāt t.- A723b7
vukū' t.- T709a10& T716b9& M796b9
vukūf t.- T704b16; M793b11; M794a18

vücüd t.- M784a7
 zafer t.- T717a19& A721a13
 zib t.- A721a7
 ziyet t.- M796a4& M797b3

tapıl- Bulunmak; rastlanmak. görülmek; olmak. var olmak. mevcut olmak; ortaya çıkmak.

t.-sun T705a24
 t.-dı M782b17
 t.-madı T711a14& T712b9& A732a25
 t.-mas M787b27
 t.-ip irdi T705a24
 t.-gan bolsa M801a12& M801a13
 t.-mağusıdur M785b4
 t.-may durur M786b14
 t.-maydur M786b6& M801b12
 t.-ip M784b21
 t.-may A728a23& M784b22

tapkuluğ Aranılan nitelikte, istenilen niteliklere sahip.
 t.- T705a27

tapşur- Vermek, teslim etmek, emanet etmek, bırakmak; göndermek; sunmak.
 t.-ay T699a14& M787b17
 t.-dı T695a13& T698a4& T703b5& T707a3& T707b, T711b27, T717a24& A721b9& A723a18& A725a22& A726a19& A727b6& A727b20& A728a14& A729a15& A729a22&
 t.-gay A727b5
 t.-ur biz A728a16
 t.-up A723a24& A725a20& A728b4& A729b8

tapşurul- Verilmek, sunulmak, gönderilmek.
 t.-sa M794a22
 t.-uptur M786a14

tapuğ Huzur, makam, kat, ön. krş. tapuğ.
 t.-da M788b25& M794a23& M800b7
 t.-ida M786a14& M788b18& M788b19& M788b24& M789b22& M793b12& M794b6& M795a1& M795a10& M795b22& M796a19& M800a4
 t.-uğuzdın M793a16

tapuğ Huzur, makam, kat, ön.krş. tapuğ.
 t. M796a19
 t.-ka M789a26& M790b14

tār (Fz.) İplik
 t.-ı hayāt T716b11
 t. A733a27

tara- Taramak, saç taramak.
 t.-rda T707a13

tarab (Ar.) Şenlik, eğlence; sevinç, coşkunluk.

ehl-1 t.- A728b15
muṭrib-1 bezm-1 t.-16 M790a21

ṭarab-fezā (Ar.Fa.birl.s.) Sevinç arttıran, coşku
arttıran, coşturan.
ṭ.-dur M794b19

tārāc (Fa.) Yağma, talan.
seyr ü t. kör- T709a4
t.-da T709a5

ṭaraf (Ar.) Taraf, yön, cihet, doğrultu, yan;
birinin, bir şeyin vasıtasıyla, birinden.
ṭ. M784b13& M791b4
ṭ.-dın M797a7
ṭ.-dağı M796b23
ṭ.-1 T711a3
ṭ.-idın A721b23& A731b9& A731b11& M794a10
ṭ.-ıqızdın M792b13

tarāğ Tarak, saç taramakta kullanılan alet; toprak
işlerinde, toprağın taşını ayıklamak için
kullanılan ucu tarak şeklinde olan alet.
t.-1 T707a13
t.-ın M782b18
t.-lar T716a6

ṭarāvet (Ar.) Tazelik, taze olma.
ṭ.-idın M795b25

Tāreḥ (ö.a.) İbrahim Peygamber'in babası Azer'in
diğer bir adı. Nuh'un oğlu Yasef'in soyunda
sekizinci kişi olduğu söylenir.
T. bin Māhvā T697b23
İbrāhīm b. T. T697b24
T. T696a27& T697b26& A723a8

tārek (Fa.) Başın tepesi.
dürr-1 tār-1 t. M795b26

ṭarḥ (Ar.) Tertipleme, düzenleme; kurma, inşa
etme; dağıtma, sunma, ikram; süslemeli desen,
üslup.
ṭ. kı1- "Tertiplemek, düzenlemek." A725b14
ṭ. sal- "Kurma, inşa etmek." A719b27
ṭ.-1 A730b6
ṭ.-ın sal- "dağıtmak, sunmak, ikram etmek."
M783b20

tarḥān Devlete veya hükümdar sülalesine karşı
yararlık göstermiş olmaları mukabili
kendilerine maddi ve manevi ayrıcalık tanınan
kişileri ifade eden bir ünvan.
t.-dın M798b3.

ṭarık- Bunalmak, mustarip olmak, sıkılmak, daralmak.
ṭ.-ip A722b25

- târl** (Fa.) Karanlık, bulanıklık, sıkıntı.
t. bol- "Musallat olmak; hastalık, dert hasıl olmak" A732a7
- ta'rif** (Ar.) Anlatma, etraflıca anlatma; açıklama.
t. kıl- T711b10& T711a19& M800a15
t. M799b13
t.-din T700a25& T711b12& T715a7& T717b19
t.-in M800b2
t.-ide M799b13
- târih** (Ar.) Tarih kitabı; tarih, zaman, vakit.
T.-i Ca'ferî "Caferî Tarihi" bkz. Ca'ferî.
T695b2
ehl-i t. T697b15& T697b20& T699a8& T710b10& T713a2& T713a7& A723b26& A728b23
t. ehli T695b19& T696b16& T697b25& T698a1& T712a11& T712a18& A718b8& A721a6& A723b16
t. ilî T703a7
t. 'ulemâsı A718b2
t. T696b1& A733b7
t.-ni T696b14
t.-de T703b6& T712b9& A719a22& A731a6
t.-din T712b26& M793a7
t.-î T718a24& A732b21& M793b25
t.-in M793b24& M794a5
t.-iğa T696b2
t.-ide T711a4& A718b1
- tarîk** (Ar.) Yol; usul, yöntem; sebep, cihet, yüz; vesile; husus, konu; meslek, tutulan yol; sınır, hudut.
emn-i t. M801a2
t.-ni M798a4& M801a5
t.-î T711b27& A718b20& A727a2& A728b1& A731a20
t.-in M786b24
t.-iğa M782b5
t.-idin A724a13& M800b21
- tarîka** (Ar.) Yol.
t. M785a8
- tarîkat** (Ar.) Tarikat, tasavvufî meslek.
t. bile M802a8
- ta'riz** (Ar.) Taşlama, dokunaklı söz söyleme, söz dokundurma.
t. M799b22
t.-in T711b24
- tart-** Tartmak, ölçmek, çekmek; sürmek, ilerletmek, yürütmek, ilerlemek; devam etmek, sürmek, uzamak; çekmek, bir yere doğru çekmek; gitmek, uzaklaşmak; düzmek hz kurmak, inşa etmek; yapmak, icra etmek; katlanmak, dayanmak, yaşamak; almak; uzak durmak;

çekmek, ayırmak; çizmek, tasmak, tasmak olmak, sıkıntı çekmek; etmek; asker sevk etmek; yardımcı fiil; bir yerden çıkarmak.

t.-tım T717b15& A733a75
t.-t1 T704b6& T706a2& T711b10& T717a24& A719b5& A727b24& A728a23
t.-tılar T701b16& T705a14
t.-ip T695a21& T695b15& T697b11& T703b14& T704a5& T704b16& T707b, T709b15& T717a26& A720a1& A720a2& A720a3& A720b1& A720b2& A720b9& A721a1& A721a13& A721b3& A721b7& A722b12& A722b24& A723a25& A724b14& A727a3& A725a13& A727a8& A727a17& A728a12& A728b27& A729b13& A730a7& A730b24& A730b27& A732a15& A732b18& M790b22& M800a2
t.-ar irdi T706a4
t.-mas irdi T697a14&
t.-adur min A726b23, M799b23.
t.-ipdur A722b11
t.-ip irdi A721b13
t.-ip irdiler A731a9& A731a22
t.-adurğan M795a4
t.-a tutkaylar A723b8
t.-arga A721b3
t.-ardın A719b22& M796a12&
t.-arığa M788a21
t.-kan M799a10
çirig t.- T695b15& T697b11& T704b16& A720a8& A720b1& A720b2& A721a1& A721a13& A721b3& A721b7& A722b24& A723a25& A724b14& A726b13, A727a8& A728a12& A729b13& A730b27& A732a15
ilig t.- T697a14& T705a14& A723b8&
ikrâr t.- T717a24
intikâm t.- A719b22& A721b3
maraz t.- M799b23
mil t.- A730b24& A731a9
nikâhğa t.- T711b10
riyâzetler ve mücâhedeler t.- A721b13
sipâh t.- T695a21& A720a1& A720b2& A722b12& A727a3& A725a13& A728b27& A730a17& A732b18
uzakğa t.- A719b5
zahmet t.- M790b22

tartıl-

Çekilmek, gerilmek, bir şeyin üzerine bir şey kaplanmak; çekilmek, uzaklaşmak; çizilmek, yazılmak; inşa edilmek, kurulmak; dizilmek, bir diziye çekilmek.

t.-d1 T713a18& M786b11
inân t.- T716b19
t.-ipdur A722b3
t.-ip M795b11
t.-urda T707b

târümâr

(Fa.) Dağınık, karmakarışık.
t. kıl- M786a6

- tās** (Fa.) Tas. su kabı.
t.-dağı M783a9
t.-ıdın M783a9
- taşallūf** (Ar.) Üvünme. olduğunun dışında fazilet ve zerafet iddiasında bulunma.
t. ü tekellūf A726a8
- taşarruf** (Ar.) Kullanma. işleme. idare etme; elde etme, alma, ele geçirme, sahip olma.
t.-kıl- T704b25& T706b22& T707a26& T709a16& A731b7
t.-kıldı A725b10
t. A722a7
t.-ığa A728a17
t.-ığa kivür- A731a19
- taşavvur** (Ar.) Arzu. istek.
t. kıl-M798b11
- taşdik** (Ar.) Doğrulama. onaylama. gerçek olduğunu söyleme.
t. kıl- "Onaylamak. doğrulamak." T713a22
t.-dın M786b11
- taşfiye** (Ar.) Temizleme. saf hak getirme.
t. A726a3
- taşhih** (Ar.) Düzeltme. yanlışlığı doğru hale getirme.
t. kıl- T707a8(2)
- taşnıf-** Düzenlemek. ortaya çıkarmak. yazmak.
t. kıl- A718b13& A721b13
- taşvir** (Ar.) Resmini yapma. resimle anlatma; sözle anlatma. yazıyla tarif etme.
t. kıl- M782a2
t. kılıl- M782a1
t. it- M787a19& M788a17
- taş** Taş. kaya. sert madde. sert toprak; dış.
t. bile A718b21
t. birle M783b25
min ol t. min T709a27
kögüske t. ur- M801b1
t. T695a19& T697a16& T706b4& T706b6& T709a27& T709b1& T709b2& T709b20& T710b11& T712a4& M782b18& M784b21& M797a7
t.-nı T697a15& T703b12& T704a1& T704a2& T707a14& T709b1& T709b4
t.-ğa T697a3
t.-dın T697a15& T699a17& T704b15& T706a26& T710b11& T710b11& A718b16& M785a26
t.-ı T699a17& M784a5& M786a21& M798a23
t.-ğa M797a7
t.-ıdın M786a9
t.-lar T703a12& M783a1

- taş-** Taşmak. bir yerden dökülmek. artmak.
t.-tı M784b1
- taşı-** Taşımak. ağırlığını yüklenmek. bir şeyi bir yerden bir yere götürmek.
t.-rğa M785a20
- taşkarı** Dışarı. dışarda. hariçte. dışında.
t.-dur T707a25
t. irdi T715a7
t. T704b16& T704b21& T714a2& A723b8& M783a16& M789a24
- taşla-** Atmak. uzaklaştırmak; almak; bırakmak. bir şeyi bir yere koymak. bir şeyden ayrılmak; fırlatmak. yuvarlamak.
t.-sunlar T717a14
t.-diğ T711b1
t.-dı T712b19
t.-dılar T711b17
t.-ğaç T704a24
t.-p T706a23& T712a6& A732a18
- taşlat-** Çıkarttırmak.
t.-ur irdi A726b20
- tat-** Tatmak. görmek. tanımak.
t.-tım T717b15
t.-madım T717b16
- tatbik** (Ar.) Karşılaştırma. benzetme. uygulama.
t. kıl- A723b27
- ta'til** (Ar.) Çalışmaya ara verme. dinlenme. rahat etme.
t. it- T695a25
- ta'tvil** (Ar.) Uzama.
t. tap- "Uzamak. uzun sürmek." T703a3
- ta'ün** (Ar.) Veba. veba hastalığı.
t. T703a24& T703a25& T704b2& T707b, T708a6& T710a23
- tavaçı** Timurlular devletinde Türkler ve Türkleşmiş Moğollar'ın işlerine bakan Divan'ın beylerine verilen ad. Geniş yetkileri bulunan. bütün görevlilerden önde giden tavaçılar askeri toplar. ganimeti paylaştırır. ordunun nizam ve inzibatı ile uğraşır. hükümdar önünde geçit resmi yaptırır.
t. M793b21& M794a15
t.-sı M794a15
- tavâf** (Ar.) Tavaf. kutsal bir yerin çevresini saygıyla dolaşma.

Ş.-iğa M785b4
Ş.-idin M788a16(2)

Şavâyif (Ar.) Bölükler, fırkalar, topluluklar.
mülük-i Ş. "İskender'in imparatorluğunun
yıkılmasından sonra ortaya çıkan idarelerin.
eyaletlerin kralları." A723b16& A724a4&
A724b7.
mülük-i Ş.-ni A724b10& A725a14
mülük-i Ş.-ka A724b11
mülük-i Ş.-din A724b3& A724b6& A724b7
mülük u Ş. A723b10& A723b26
mülük u Ş.-ni A724a1

Şavf (Ar.) Tavaf, kutsal bir yerin etrafını
saygıyla dolaşma.
Ş.-idin M785a11

Şavile (Ar.) Tavla, at yetiştirilen yer, at ahır.
Ş. A725a3
Ş.-side A731b4
Ş.-sidin A725a10

Şavķ (Ar.) Halka, tasma.
Ş.-i T694b13

Şavr (Ar.) Büyüklük, gösterişli oluş.
Ş. u devlet M796b26

Şävüs (Ar.) Tavus kuşu.
Ş. M789b11

Şavvele "Ömrühu ve hullide devletuhu (Ar.) Ömrü ve
devleti ebedi olsun.
Ş. M795b19

Şay (Ş.a.) Şeddad'ın yedi oğlundan biri olan
Suhhar'ın yerleştiği yer. bkz. Şeddād.
Şuhhar.
Ş.-da A719a25

Şayan- Dayanmak, bir yere, bir şeye yaslanarak
durmak.
Ş.-ip T712a14& T712a15

Şayerān (Ar.) Uçma, havada dolaşma.
Ş. kıl- T711a16

Şāyl (Ş.a.) Eski Arabistan'da Yemen kökenli bir
kabile.
Ş. T696b6

Şāylf (Ş.a.) Arabistan'da Hicaz bölgesinde bir
şehir.
Ş. T710b20

Şa'yīn (Ar.) Belirleme, tespit etme.

kararlaştırma; Memur etme. görevlendirme.
tayin etme. atama; emretme; yerleştirme;
oluşturma. kurma.

t. kıl- T698a5& T703a23& T708b7& T708b15&
T709a12& T709a21& T709b7& T711a13& T711b16&
T715a22& A722b13& A723b11& A725b9& A728b14&
A729a15& A729b4& A730a12& A730a14& M791b20&
M791b22& M793a19& M793a22& M793b5& M793b13&
M793b23& M794a15

t. kılıl- M793b6& M793b14

ťayife (Ar.) Kabile. kavim; bölük. insan topluluđu.
takım; aynı özellikleri taşıyan insan
topluluğu. grup.

ť. T706a8& T706a11

ť.-niñ T703a24& M791b20

ť.-din T709b7

ťayır (Ar.) Kuř.

ť.-i baht M798a22

ť.-i devlet M796b17

ť.-i devlet ü ikbāl M791b9

ť.-i M784b4

ťayır (ö.a.) Gassaniler'in padiřahı.

ť. irdi A726b11, A726b13, A726b14

ť.-ni A726b15

ť.-ğa A726b12

ťayr (Ar.) Kuř.

ť.-i ebābil A730a19

vařs u ź. T709b15& T710b14& T710b18

ť.-ni T710b5

ťayy (Ar.) Uzerinden geçme. atlama.

ť. bol- M784b24

ťayyār (Ar.) Uçan. uçucu olan. uçma yeteneđine sahip
olan.

ť. M789b15

Taykūn (ö.a.) Tayır'in istila ettiđi Sasani
payitahtı.

ť.-ni A726b11

tazallum (Ar.) Yanıp yakılma. sızlanma. şikayetlenme.

tazarru' u ź. A730a10

ť. bile T698a10& M802a10

ť. kıl- T704b1& T710a13

ť.-i T710a18

tazarru' (Ar.) Yalvarma. kendini hiçe sayarak yakarma.

ť. u tazallum A730a10

'acz ü ź. M802a12

ť. kıl- T703a5& T704b1& T707a27&

T707b, T709a5& T710a25& T715a3& T717a7

ť. M802a10

- t.-ğa** T711b27& T712b16
- tāze** (Fa.) Taze, sulu, canlı, diri; yeni.
rūh-ı t. M800a8
t. irdi T713a17
t. T701a14& T701a17& M787b14& M791a21&
M795b23
t.-rak kılıp irdi T704a13
- ta'zib** (Ar.) Eziyet etme, boşuna yorma.
t. A726b22
t. bile A726b19
- ta'zim** (Ar.) Saygı gösterme, hürmet etme, hürmetle
ikramda bulunma; yüce tutma, ululama, saygı.
t. ü mülâyemet M792b9
t. bile T701b14& M788b24
t. kıl- T699a25& T702a12
hürmet ü t.-ler bile A721b24
- ta'ziyet** (Ar.) Matem töreni, başsağlığı dileme.
t.-ığa A720a14
- te'ākub** (Ar.) Dalgalanma, çalkalanma, dalgaların
birbiri arkasına gelmesi.
t.-ı M784b19
- teba'** (Ar.) Birine tâbi olanlar, birine uyanlar.
tarafkarlar.
t.-ı T696b13
t.-ı bile T699a15
t. A731a17
- tebāh** (Fa.) Yıkıntı, yıkılmış, harap, bozuk.
t. iyle- M802a23
- teberrük** (Ar.) Büyük, saygı göstermek amacıyla sunulan
hediye, hediyeler.
tuhfe vü t. A729b10
t.-ler T716a1
- tecāvüz** (Ar.) İleriye geçme, sınırı aşma, haddini
aşma.
t. kıl- T696b21& A725b10& A729a27
- tecebbür** (Ar.) Büyüklenme, kibirlenme.
t.-ı A726a8
- tecemmül** (Ar.) Süs, süslenme, güzellik; rahatlık.
māl u t. T705b19
miknet ü t. A731b15
zib ü t. T703b20& T704b24
t.-ni A731b15
t.-de T703b20
t.-ı T705b19& A731b22& A724b2
- tecerrüd** (Ar.) Her şeyden vazgeçip Tanrı'ya yönelme.

- t. ü takvî** A718b20
- tecdîd** (Ar.) Yenileme, yeniden kurma.
t.-î A727a20
- tecride** (Ar.) Tecrübe, görmüş geçirmişlik.
t.-î rûzgâr M785b22
- tecrîd** (Ar.) Her şeyden uzaklaşıp Tanrı'ya yönelme.
t.-î fenâ T715b1
- tecvîz** (Ar.) Cevaz verme, uygun görme, izin verme.
t. kıl- M801a4
- tedârük** (Ar.) Tedarik, hazırlama, araştırıp bulma, ele geçirme.
t. M785b20
t.-î M799a15
- tedâvür** (Ar.) Karşılıklı olarak birbirine aktarma, sıra ile devretme, aktarma.
t. M783a9
- tedbîr** (Ar.) Tedbir, önlem, bir şeyi temin için uğraşma; çare, çözüm; fikir, düşünce; iş.
t. ü tahkîk M802a19
rây u t. A732b13
t. irdî A730b20
t. it- M787a20 & M788a18
t. A732b10 & M786b1 & M787b27 & M788a18 & M798a8
t.-ge A732b13
t.-î A721b26
t.-in A732a14
t.-idin A731a16 & M785b26
- tedkîk** (Ar.) Araştırma, dikkatle inceleme.
tedvîr ü t. M802a19
- tedvîn** (Ar.) Kitap haline getirme; düzene sokarak toplu hale getirme.
t. âyini bir- M790a24
t. kıl- T717b19
- tedvîr** (Ar.) Döndürme, çevirme; döndürerek, çevirerek inceleme, araştırma.
t. ü tedkîk bile M802a19
- te'emûl** (Ar.) İyice düşünme, etraflıca düşünme; duraklama, mütereddit olma.
t. A725a18 & M785b11 & M786a4 & M791b20
t.-ler kıl A726a10
- tefahhûş** (Ar.) İyice araştırma, enine boyuna araştırma, soruşturma.
t. kıl- T700b24 & T701b7 & T710a2 & A722b5 & A723a23
t.-ga T701a20
t.-idadun kim A725a10

- tefāhür irdi** (Ar.) Sevinme, övünme, gururlanma.
mücib-i t.-i irdi M787a22
t. kıl- T699b6
t.-din M794b26
- tefāsir** (Ar.) Tefsirler, tefsir kitapları.
t. T714a17
t.-de T715b18
- tefāvüt** (Ar.) Farklılık, iki şeyin birbirinden farklı olması; iki şey arasındaki fark.
t. kıl- M799a24
t. M790b15& M792a24& M799b3
t.-i M792a24
- teferrüc** (Ar.) Gezme, eğlenme için gezintiye çıkma; gezinti.
temāşa vü t. ü neşāt A728b2
t.-in A728b4
- tefrika** (Ar.) Ayrılma, ayrılık.
t. M784a6
- tefsir** (Ar.) Kur'an'ın anlamını açıklayan, yorumlayan eser; Kur'an'ı yorumlama işi.
ehl-i t. T717a27
t. ehli T708a3
- teftiş** (Ar.) Araştırma, sorup araştırma.
t. kılıldı A724b24
- teğāfül** (Ar.) Aldanma, yanıltma, yanıltıp şaşma, hataya düşme, gaflette bulunma.
t. bile M794a11
t. M785b23
t.-lerin A724b12
- tegme** Bütün, hep, bütünüyle.
t. M788a27
- tehdid** (Ar.) Korkutma, korkutarak uyarma.
valid ü t. M797a12
- tehattük** (Ar.) Yüzsüzlük, utanmazlık.
zulm ü t. A724a16
- te'hîr** (Ar.) İleriye atma, geciktirme, sonraya bırakma.
t.-idedür A723b27
t. kıl- T703b11
t. M793b3
- tehlil** (Ar.) İslam dininin tevhit akidesini özetleyen la'ilahe-ill-Allah sözünü tekrarlamak.
tesbîh ü tehlil T709b19

- t.-lga** T702a24& T709b19
- tehnîyet** (Ar.) Tebrik etme, kutlama; hoş geldin deme.
t.-in M797a1
- tek** (Fa.) Yürüyüş, koşma, seğırtme.
t. M783a12
- teķāzā** (Ar.) Sıkışarak söz söyleme, zorla söz söyleme; birini bir konuda sıkıştırma.
t. kıl- T714b20
t. T703a4
t.-sı M783b27
- tekebbür** (Ar.) Büyükleme, kibir gösterme.
t. ü tecebbürü A726a8
devlet ü t.-i A719a19
- tekellüf** (Ar.) Gösteriş, olduğunun dışında faziletlere sahiplik iddiasında olma; külfetli, zahmetli iş görme, özenme bir işi iyi bir şekilde ortaya koymak için uğraşma.
taşallüf ü t. A726a8
t. kıl- M790b22
t.-i A726a8
- tekellüm** (Ar.) Konuşma, söz söyleme; söz ifade.
t. bile T713b26
t. tüz- M788a3
t. kıl- T705a7& T705b13& T709a27& T713b24, A729b4& M785a4& M786b5
t.-i T703a5
t.-leri M796a16
- tekfir** (Ar.) Birine kâfir deme, birini küfr ile suçlama, kâfir sayma; yok etme, ortadan kaldırma.
t. kıl- A725b22& A726a1
- te'kid** (Ar.) Sağlamlaştırma, kuvvetlendirme.
t. A723a11
- teklîf** (Ar.) Çağırma, davet etme; teklif, öneri; birinden eziyetli fakat başkası için faydalı olan bir iş isteme.
t.-i irâde A724a6
emr ü t. kıl- M800b27
t. bile A733a7
t. kıl- T701b26& T703a17& T703a18& T712a23& T716a1& T716a3
t. M801a13
t.-ler T703a15
t.-din M801a9
t.-din kiç- A721b16
- tekmîl** (Ar.) Tamamlama, olgunlaştırma, kemale erdirme; tüm, bütün, hep.

- t.-i T708a15
t.-iğa M798a26
- tekrâr** (Ar.) Tekrar. bir şeyi yeniden yapma.
t.-idin M800a8
- tekzîb** (Ar.) Yalanlama. yalan olduğunu söyleme;
kabul etmeme. reddetme.
t. ile T712b25
t. kıl T712b10, T714a23, T715a22, T715b20
- telâfi** (Ar.) Eksiği. ziyayı giderme. ortadan
kaldırma. eksilenin yerini doldurma.
t. kıl- A724b12& A724b12
t. M785b20
t.-si M799a15
- Tel'akrakûn** (ö.a.) Keykavus'un Babil'de rasat için
yaptırdığı yer. bkz. Keykāvus.
T. A721a6
- telâţum** (Ar.) Çok dalgalanma. dalgaların çarpışması.
t.-i M784b18
- telbîs** (Ar.) Ayıbını kusurunu örtterek bir şeyi
gösterme. aldatma.
t. M785a23
- telef** (Ar.) Yok etme. öldürme.
t. bolup A725a15
- televvûn** (Ar.) Renkten renge girme. renk değiştirme;
kararsızlık.
cüz t. M783a23
- televvûn-mî'zâc** (Ar.Fa.birl.s.) Değişken. kararsız
yaradılış.
t.-idin A720b24
- telh** (Fa.) Acı. tadı acı olan.
t. telh M788a21
t. M800a12
t.-rak T718a4
- temâşa** (Fa.) Gezme. dolaşma; bakıp seyretme.
t. vü teferrûc ü neşât A728b2
t. kıl- A723a22
- temennâ** (Ar.) Dileme. isteme. istek. arzu. dilek;
selamlama.
t. M783b2& M784b7
t.-dın M799a21
t.-sı A723b5
t.-sın A733a15
- temerrüd** (Ar.) Direnme. dikbaşlılık. inat etme.
t. ü 'işyân kıl- T706a17

- temeşhur** (Ar.) Maskaralık etmek; oyun, hile, sihir yapmak.
t. kıl- T706a12
- temeggül** (Ar.) Bir surete girme, cisimlenme, cisimlenerek birinin yerine geçme.
t. bol- T711b19
- temevvüc** (Ar.) Dalgalanma, dalgalı olma.
t. M784b18
- tenkin** (Ar.) Yerleşme, ağırbaşlılık.
tevâzu* u t. M798b21
- Temliḥā** (Ö.a.) Kur'an'da Kehf suresinde (sure 17) anlatılan Ashab-ı Kehf (Yedi uyurlar) hikâyesinde uyuyan yedi geçten Yemliha adlısı. Yaklaşık üç yüz yıl süren uykularından uyandıklarında mağaradan çıkarak şehre giden ve her şeyin değiştiğini gören Yemliha'dır.
T. T715b9
T.-ğa T715b15
- ten** (Fa.) Ten, insan vücudunun dış yüzü; beden, vücut, varlık.
ay t. M794b3
t.-ğa M794b10
t.-de M787a14
t.-im M801a24
t.-im dik M801b2
t.-imni M784b27& M789a11
t.-ingā M794b7
t.-i M784b17
t.-ide M784b15
t.-iğa T710a15& T714b16
t.-idin T695a18& T702b19& A727a22
- tenākūz** (Ar.) Çelişme, bir sözün diğerini tutmaması.
t. A724b7
- tenbih** (Ar.) Uyarma, uyandırma; bir işin yapılmasını, bırakılmasını veya o işten geri dönülmesini tekrar tekrar hatırlatma; hatırlatma.
mücib-i t. A723b8
t. ü i'tibār M785b22
t. kıl- T710b22
t. T710b24
t.-i T697a12
- tendürüst** (Fa.) Sağlam vücutlu, kuvvetli, vücudu sağlam ve güçlü olan.
t. kıl- T711b15
t. T718a18
t.-dîn T718a17

- teneffür** (Ar.) Nefret etme.
mücib-i t. A730b11
t. A731b11
- tenge** Bir para birimi.
t. T703a1
- tenglik** (Fa.T.) Darlık, sıkıntı, kıtlık.
t. T715a1
- tengnây** (Fa.) Sıkıntılı, dar yer, mec. dünya.
t.-idin A732b5
- tennür** (Ar.) Fırın, tandır.
t.-ğa T707a15
t.-idin T696a28
- ter** (Fa.) Yaş, rutubetli, taze.
huşk u t. A723b12
- terahhüm** (Ar.) Acıma, merhamet.
iltifât u t. A731b13
- terākib** (Ar.) Terkipler, tamlamalar.
t.-i M782b9& M800b1
- terâne** (Fa.) Nağme, müzikte ahenk, makam.
t.-si M794b16
- terbiyet** (Ar.) Bakma, besleme, yetiştirme, büyüme, eğitime; cezalandırma; nasihatte bulunma, hafif cezalandırma; yardım etme, destekleme; alıştırma; ilgi gösterme, sayma, takdir etme.
takviyyet ü t. kıl- A719b22
t. kıl- T701a10& T701a13& T703b19& T717a6& A719b17& A722a21& A722a25& A722b13& A724b27& A724b27& A725a23& A726b16, A727b21& A732b6& M789b23
t. tap- A720b22
t. M799a6
t.-iğa M798b17, M799a3
t.-i M794a2
t.-iğa T708b11
t.-ide T705b17
t.-idin A729b18
- tercih** (Ar.) Üstün tutma, tercih etme.
t. kıl- A729b19& A723b2
- tereddüd** (Ar.) Duraksama, kararsız kalma, şüphede olma.
mücib-i t. T696b16& A723b21& M794a10
t. ü teşviş M799a24
t. T715b6
t.-dür A723b21
t.-i T713a19

- tereddüî** (Ar.) Kararsızlık, duraksama.
t. M801b27
- tereddüdsiz** (Ar.T.) Duraksamadan, oyalanmaksızın, hemen.
t. M791b5
- terencübin** (Ar.) Kudret helvası.
t. T706a26
- terennüm** (Ar.) Yavaş ve güzel sesle şarkı söyleme, şakıma.
t. M788a2
- terğib** (Ar.) Çağırma; isteklendirme, arzu ettirme, istek verme.
t. kıl- T708a66 T714a58 M793b68 M793b12
- terk** (Ar.) Bırakma, bırakılma, uzaklaşma, vazgeçme, bir işi yapmama, bir şeyden ayrılma, terk etme.
t.-i edeb M792b9
t. M793a19
t. bol- M793b18
t. kıl- A726a148 A726b26, M801a13
t.-i T717b238 M792b11
t.-idür T717b23
t.-in T707b, T708b248 A721a208 A728a88 M783b12
t.-içe M786b19
- terk** (Fa.) Başlık, tolga; çadır ve kavuk tepeliği.
t.-i M783b268 M784a16
- terkib** (Ar.) Birkaç şeyi birleştirip yeni bir şey meydana getirme; birleştirme, birleşim, terkip.
t.-i insānī M796b11
t.-i T711b11
t.-lerğa M790b3
- tertib** (Ar.) Düzenleme, sıralama, dizme; hazırlama; düzen.
t. libāsığa kir- M790a23
t. bile M790b28 M800a18
t. kıl- T699b218 M783b11
t.-in M799a10
t.-iğa M790b18 M800a9
t.-ide A723b168 M800a12
- tervih** (Ar.) Rahatlatma, rahatlandırma; kendine özgünlüğünü kazandırma, kokusunu arttırma.
mücib-i t. M793b18
t.-i A733b10
- tesbih** (Ar.) "Sübhaneallah" kelimesini söyleyerek Tanrı'ya tazim etme, Tanrı'yı ululama.
t. ü tehlil T709b19

- t.-ni T712b20
t.-ga T709b20
t.-i T702a24& T708b23
- teselli** (Ar.) Avutma, avunma.
t. T711b22
- teshir** (Ar.) Ele geçirme, zaptetme, elde etme.
t. kıl- T714b16
t. T703a4
- teskin** (Ar.) Yatıştırma, yatıştırılma, sakinleştirme, sakinleşme, sakin olma, sükunet bulma; yerleştirme, bir yere oturtma.
mücib-i t. M797a8
t. bile A728a17
t. bir- T697b9& A719b6& M788a21& M795a19& M797b21& M801a17
t. bol- M787b16
t. tap- T696a12& T698b26& T709a9& A732b17
t. tut- T696a13
t. M800a6
- teslim** (Ar.) Bir emanetli yerine verme; bir şeyi yeni sahibine verme.
t. kıl- T701b15& A722a26
- tesmiye** (Ar.) İsimlendirme, ad verme.
t. kıl- A722b17
t.-sin A723a8
- Tesnim** (ö.a.) Cennet'teki ırmaklardan birinin adı.
T. T694b8
- teşbih** (Ar.) Benzetme, benzetilme.
t. kıl- M784b11
- teşhis** (Ar.) Teşhis, hastalığı tanıma.
t. M788b1
- teşni** (Ar.) Ayıplama, ayıp ve çirkin bulma.
t. M799a23
t.-lerin M799b22
- teşne-leb** (Fa.birl.s.) Çok susamış, susuz, susuzluktan yanmış.
t.-i mahmûr M798b4
- teşrif** (Ar.) Şereflendirme, şeref verme; büyük biri bir yere gelme, gitme; bir yere şeref gelmesiyle şeref verme.
t.-i huzûr M791b10
t.-i ihsân M796b18
t.-i M789a14
- teşrifât** (Ar.) Şereflendirmeler, şeref vermeler; saygı ifadesi ile gelmeleri, gelmeler.

- t.-1 M795a4
- teşvîr** (Ar.) Karıştırma, kışkırtma, hareketlendirme.
t.-idin M784b19
- teşvîş** (Ar.) Karıştırma, karışıklık, kararsız olma, kararsızlık.
tereddüt ü t. M799a24
t. M794a4
- teşvîşî** (Ar.) Karışıklık, huzursuzluk.
t. M801b27
- tevâbî** (Ar.) Tabî olanlar, birinin arkasında olanlar.
t. T705a22
- tevakku** (Ar.) Umma, bekleme, umulma, arzu etme.
t. M784b25
- tevakku** (Ar.) Durma, bekleme.
t. kıl- T710b21
t. T707b
- tevârih** (Ar.) Tarih kitapları, tarihler; tarih kitabı.
t. ehli "Tarihçiler, tarihle uğraşanlar"
T700a12
t. T715b18& A721a19& M793b4
t.-ni T696b15
t.-de T695b5& T697b21& T706b25& T703a19& T706b26& T713b5& A718b20& A720a9& A720a23& A720a25& A720a27& A721b2& A722b2& A723a26& A725b5& A727a10&
t.-ide T697b21
- tevâzu** (Ar.) Alçakgönüllülük gösterme, tevazu gösterme.
t. u temkîn M798b21
t. kıl- T718a3
- tevbe** (Ar.) Tövbe, işlenmiş bir günah veya suçun bir daha işlenmeyeceğine dair söz verme, işlediklerinden pişmanlık duyma.
t. vü inâbet T712b16
t. kıl- M797b19
t. M802a14
t.-ni T709b8
t.-ni T709b11
t.-leride T712b16
t.-ler kıl M799a13
- tevbîh** (Ar.) Azarlama, tekdir.
t. M799b2
- teveccüh** (Ar.) Yönelme, bir tarafa dönme, bir tarafa doğru hareket etme.

- t. M789a5
t.-de M791b2
- tevehhüm** (Ar.) Kurma, kuruntuya düşme, vehimlenme.
t. T706a13
t.-idin T701a4
- tevekkül** (Ar.) Razi olma, işi Tanrı'ya bırakıp kadere razi olma.
t. M786a4
t.-in T698b11
- tevessül** (Ar.) İnanma, sarılma, başvurma.
t. kıl- T709b9
- tevfik** (Ar.) Tanrı'nın yardımına kavuşma, Tanrı'nın yardımı; yardım; uygunlaştırma, uygun yapma.
t. ü refik M796b12
t. bir A723b27 & M793a27
t. M786b14
t.-ni T700b2
t.-i M802a14
- tevhid** (Ar.) Tanrı'nın birliğine inanma.
t. irdi T714a26
- Tevrit** (ö.a.) Tevrat, dört kutsal kitaptan biri. Musa'ya inen kutsal kitap.
T. T705a14 & T705a19 & T705b24 & T707b, T708a16 & T708b20
T.-ni T707a7 & T713b1 & T713b2
- teyemmüm** (Ar.) Teyemmüm, su bulunmayan yerde su niyetiyle toprak, kum gibi şeylerle aptes alma.
t. bile M801a8
- teyemmün** (Ar.) Uğur sayma, uğurlu sayma.
t. üçün A719b17
- teyin** Sincap.
t. A718b19
- tezelzül** (Ar.) Sarsılma, sallanma.
za'if ü t. bul- A733a8
- tezhîb** (Ar.) Altın sürme, altın sürerek, yıldızlayarak süsleme.
t. kıl- M783b11
- tezyin** (Ar.) Süsleme, ziynetlendirme, tatlandırma.
t. kil- M784a4

- tıbb** (Ar.) Tıp, hekimlik, tabiplik.
t. T717b24
- tıfl** (Ar.) Küçük çocuk, çocuk.
t.-i neşend A732a17
t.-dur T703b11& T706b21
t. irdi M798b17
t. irdi T708a27
t. T698a10& T698a11(2)& T698a13& T706b19& T707a15& T717b10& T717b11& T717b12(2)& A732a18
t.-nı T698a12& T706b11& T711b15& T717b10& A723a14
t.-ğa A723a16
t.-in T707a15
- tıflı** (Ar.Fa.) Bir çocuk.
t. T703b8
- tıktur-** Bastırtmak, deri gibi şeylerin içini sıkıştırarak ve iterek bir şeyle doldurtmak.
t.-dı A726a2
- tılsım** (Ar.) Tılsım, sihir, büyü, esrarlı bir kuvvet taşıdığına inanılan şey.
t. A723b13
t.-in T718a14
- tın-** Rahat etmek, huzur bulmak.
t.-dı A728a10
t.-madı A720a11
t.-may M783a12
- tınāb** (Ar.) Kaziğa bağlanan çadır ipi, ip.
t. u sibā M785a21
t. bile T717a21
t.-ını A733b6
- tındur-** Rahat ettirmek, huzur vermek.
t.-madı A731a8
t.-up sin A733b6
- Tırāz** (ö.a.) Bedehşan'da bir bölgenin adı.
şem'-i t. "Tıraz mumu. Tıraz'da yapılan mum."
M801b14
- tırma-** Eşelemek, kazımak, tırnakla eşelemek.
t.-p T695a7
- tırnağ** Parmak, tırnak.
t.-ını yirdin köter- "Korkutmak, gözdağı vermek." T705a16
- tıb** (Ar.) Güzellik, hoşluk.
t.-i şa M800a18
- Tibet** (ö.a.) Tibet. Çin'in güneyinde bulunan ülke.

- T.-ke** A721b21
- tlğ** (Fa.) Kılıç.
t. T710b2
t.-1 M794b6, M794b9, M801a26
t.-in M801a27
t.-ını M783b10
t.-idin M784a9, M798a7
- tlğ-** Ulaşmak, değmek, gelmek; dokunmak, gelmek.
başına gelmek; çarpmak, vurmak, düşmek; pay,
hisse düşmek; değmek, hakkı olmak, hakketmek;
tevarüs etmek.
t.-se M785a4, M785a5
- t.-mese M794a4
t.-megey A732b4
t.-er irdi T695a21, T696a3
t.-ip irdi T708a21
t.-ip T697b12, A727b8
t.-er A732a10
t.-mes A732a24
āsib t.- A732b4
izâlar t.- T696a3
teşvîş t.- M794a4
zararlar t.- T695a21
- tlğirmen** Değirmen.
t. A733a11
- tlgre** Çevre, etraf, civar; yakın, yakın çevre;
mihver, kendine ait çizgi, kimlik.
t.-sige T705a20, A726b1, M785b24,
M786a21, M788a11
t.-side T702b7, A731a15(2)
t.-sideki A728b5
- tlgrü** Kadar, -a kadar, -a değin.
-ga/-ge t. A733b5
-ka t. M786b1
- tlgür-** Ulaştırmak; sunmak; bir şeyi bir yere
çıkarmak; kavuşturmak, götürmek, yerine
ulaştırmak; değdirmek, vermek, zarar vermek;
duyurmak; bir şeye sebep olmak, başına
getirmek.
t.-sün M788a23
t.-di T695b2, T708b26, T709b7, T713b25,
A727b18, M794b5
t.-se M785a9
t.-seler M794a18
t.-gey M784a25, M794b9
t.-ür irdi T695b4, T697a24
t.-üp irdiğiz M794b10
t.-gen imes T708a24
t.-e başladı A728b7
t.-mey T707a20
t.-ür M785b7

- tigürül-** Ulaştırılmak, verilmek.
t.-güsüdür M788b8
- Tih** (ö.a.) Sina yarımadasının iç kısmında bir çöl. Musa Peygamber, Mısır'dan çıktıktan sonra halkı ile bu çölde kırk yıl dolaşmıştır.
T. T706b24, T706b25
T.-de T706b1
T.-din T706b24
- tik** Dik, düz, doğru.
t. tur- A731a11
- tik-** Dikmek, kumaş ve benzeri şeyleri iğneye geçirilmiş iplikle dikmek.
t.-ip T705a21, A727a3
- tiken** Diken.
t.-din M785a25
t.-i M797b24
t.-ler M795a23
- tikil-** Saplanmak, saplanıp kalmak.
t.-di A728a1
- tikil-** Dikilmek, kumaş ve benzeri şeyler iğneye geçirilmiş iplikle tutturulmak.
t.-sün M797a21
t.-gen M798b27
- tiktür-** Diktirmek, iğne iplikle diktirmek.
t.-üp A727a11
- til** Dil, konuşma organı; anlaşma aracı, lisan; söz ifade; konuşma; söyleyiş.
t. bile T697a5, T703b9, T707a15, M787a23, M795b19
t. birle M797b15
t. çık- "Dil uzatmak." T718a5
t. tigür- "Dil uzatmak." T697a24
inkârğa t. uzat- "İnkâr etmeye yönelmek."
T715a9
t. T703a11, T712a27, T714a3, M785b19, M797b10
t.-niñ M782b11
t.-ge M800b18
t.-ge ivlür- M800b26
t.-ge ivrül- M791a25
t.-indin M789a13
t.-i T694b3, T700b1, T703b17, T712a25, T714a3, M786b15, M787b3, M797a4, M802a5
ta'n t.-i uzat- T700b25
t.-in T710b14
t.-ige T705b25, M798b5

halk t.-ige sal- T700b25
 t.-ige kic- T706b2
 t.-ide T703b17
 t.-idin T695a7, M797b10, M782b19, M801a21, M801b9
 t.-leri M785a3
 t.-lerige M799a18
 t.-large M800b3

tilbe Deli.
 t. T712a4

tile- İstemek, dilemek; çağırarak; aramak; talep etmek, teklif etmek; yapmak; beklemek, ummak; bir şeyin arkasından gitmek; davet etmek; almak; arzu etmek.
 meded t.- A731a3
 t.-dim T699b22
 t.-di T695a1, T697a1, T698b16, T699a14, T701a19, T701a20, T701a24, T702a13, T703a21, T706a5, T708a1, T709b5, T711a8, T711a12, T716b7, T716b27, A721b25, A722b22, A723a10, A723b20, A725b26, A726a4, A726a11, A729b19(2), A731a2, M785b9
 t.-diler T697a15, T701b6, T703a12, T714a24, T715a16, A721a27, A726a13
 t.-medi T706a6, A729a4
 t.-sem A725a22
 t.-señ T705a2, M790a18
 t.-se A728a11, A729a7, M800a12, M802a16
 t.-se irdi T706a5
 t.-di irse T704a19, T706b6,
 t.-diler irse T709a5
 t.-gey T706a6, A722b6, A730a27
 t.-megey M792a21
 t.-r sin T705a3, T706a15
 t.-r T700a9
 t.-rler T702a22
 t.-r irdiñ T703b11
 t.-r irdiler A732b3
 t.-ler irdiler A733a3
 t.-mes siz T708a21
 t.-y başladılar T712b14
 t.-geç T712a2, A725a17
 t.-p T697a26, T699b19, T701b14, T701b16, T703a21, T706b13, T709a23, T711b21, T717a7, T717a12, T717b10, T718a8, T718a9, A719b23, A723a23, A724b27, A725a27, A727a7, A728b9, A730a21, A731a10, M783a11, M788a24, M789a2, M793a23, M794a22, M801a21
 t.-y A721a1, A723a17
 t.-mey T718a8, T718a9, M794a23
 t.-gen T697b21, T714a25, A729a22
 t.-gen dik M790a7, M790a19
 t.-genniñ T718a9
 t.-mes dik M794a8
 t.-mek T709a24, T718a9, M794a22

- tilet-** İstetmek; çağdırtmak.
t.-ti A722b23
t.-ip A732a1
- tilmiz** (Ar.) Öğrenci.
t.-i irdi A722b2
- tilsiz** Sözsüz. konuşmadan. konuşmaksızın.
t. T705a7
- Timur Big** (ö.s.) Timur. Timurlenk. büyük Türk hükümdarı ve komutanı (1336-1405).
T. B.-niñ M793a4
- timür** Demir.
t. T707a14, T709b19, T716a6(2), T716a23, M783b25, M786a15
t.-ni A718b16
t.-din M784b17
- timürçi** Demirci. demircilikle uğraşan.
t.-ler A719b12
- tinet** (Ar.) Yaradılış. mizaç.
t.-i T694b2
t.-in T694b8
- tiñ** Eşit. bir. benzer. denk.
t. tuşluk A732a18
t. bol- M786a16
t. çık- M783b4
t. tut- T705b12
t. M784b7
- tiñiz** Deniz.
t. T717a13, M788a13
t.-de M790b16
t.-idin M784a24, M784b2
- Tiñri** Tanrı.
T. ta'ālā bile M792a27
T. te'ālā T694b12-13, T696b23, T697a1-10-14, T697b6-18, T698b19-20, T699a2-7-10, T699b4-8(2)-11-12-22-25, T700a2, T701a2, T702a9-18-26, T702b1-4-9-11-18-21, T703a2-5, T703b10, T704a18, T705a1-13-16-20-25, T705b3-20-25-27, T706a21, T707a19, T707b(3), T708a1-10-12, T708b7-13-16-21-22-27, T709a5-7, T709b8-11-18, T710a14-23-24-26-27, T710b14, T711a6-9-10-11(2)-12, T711b14-16, T712a2-10-19, T712b10-12-14-16-19-21-24-27, T713a11-15, T713b20-26, T714a10-15-22, T714b7-20, T715a1-2-5-6-7-10-17-23, T715b4-9-20, T716a4, T716b1, T717a16-19, T717b6-26, T719b2-3, A729a5, M785b15-24-25-26, M786a3-7-12-22, M786b18, M787a9-11, M788b13, M790a7, M790b16,

M791b19, M792a19-20, M792b1-2(2)-3-5,
M793a6, M794a20, M795a9, M797b1-18-19-21,
M798a13, M801a10-15
T. ta'ālānı T701a11, T706b3, T713b24,
T714b10, T716b6, T717a7, M785b27, M792a19-24
T. ta'ālānı T698b23
T. ta'ālāğa T698a23, T698b2, T699b16,
T701a12, T703b5, T708a18, T708b15-20,
T715b16, M792a23, M798a5-9
T. ta'ālādın T708a1, T709b17, T712a13,
T712b2-12, T714b18, M799a13
Tiğri tebārek ve ta'ālāğa M799b16
T. bile M792a18
T. T697b11, T707a27, T707b, T708b24, T709a6,
T715a27, T715b22, T717b13, A733a17, M782b13,
M787b8, M788a23, M792a18, M793a15, M794b17,
M795a10, M795a26, M795b5, M795b20, M796a19,
M797a4, M797b14(2), M798a15, M800a11, M800b15,
M801a11, M802a20
T.-nı T715b22, T717b27, M784b1,
M801a10-12(2),
T.-ge A725b3, M792a18
T.-dın T700b2-21
T.-sı T704b11, T712b15

- tiğrilik** Tanrılık, tanrılık sıfatı; beylik, efendilik.
t. T697b7, T698b24, M792b25
t.-ke T698b6
- tip-** Tepmek, hayvan ayağı ile vurmak.
t.-ip A727b21-24
- tipre-** Hareket etmek, ilerlemek, gitmek; hayvanı bir
yöne sürmek.
t.-di T706a10, T713a20
- tir-** Toplamak, elde etmek, dermek.
t.-di M785b10
- tir** (Fa.) Ok.
t.-i bārān T717a15
t.-idin T697b8
- tire** (Fa.) Karanlık; bulanık, kapanık; kara.
t. bol- M792a13, M797b6
t. kıl- T704a10, M784a18
t. T704a12, T704b6, M783a1, M784a13, M784b9,
M788a6-10, M796b14, M799a2, M801a24, M801b5
- tire-hāl** (Fa.Ar.birl.s.) Karanlık, karanlık olan.
t. irdi M792a7
- tirelik** (Fa.T.) Karanlık.
t.-ni M795a20
t.-ke T697a19
t.(g) -in M784a22
t.(g) -idin M791b24

- tirge-** Denetlemek. incelemek. bir işin yapılıp yapılmadığını kontrol etmek.
t.-se M794a16
- tirgüz-** Diriltmek. canlandırmak. yeniden hayat vermek.
t. T708a10, T714b23
t.-di T702b22, T708a3-10, T713a15, T714b5-6-17, T716a27, T716b11
t.-sağ T716a26
t.-e alur mu T716a18
t.-üp T716a13
t.-ür T714b22
t.-mek M798a24
t.-mekni T698a27
t.-mekte T713a13
- tiri** Deri.
t. T713a18
t.-sin T705b1, A718b19, A726a1
- tirig** Diri, canlı, yaşayan.
t.-dür T695b19, T708b8
t. irkenin T701b7
t. bol- T697a5
t. kıl- T698a26
t. T697a27, A728b24, M795b27
t.-ni T698a25
t.-ide A721a4
t.-ley A730a5
- tirigl** (T.Fa.) Bir canlı.
t. A718b6
- tiriglik** Dirilik, canlılık; hayat; hayatta olma.
hayât u t. M799a20
t. M797b17, M801b13
t.-din M787a14
- tiril-** Dirilmek, canlanmak, hayat bulmak.
t.-di T705b2, T708b14, T713a18, T716a20
t.-ip talınıp T706b5
t.-geç T714b8
- tiryâk** (Ar.) Panzehir. afyon.
t. ü mey M784a2
- tiş** Diş. çark. testere. tarak gibi çentikli şeylerdeki çıkıntılarının her biri.
t. M784b17
- tiş-** Delmek, delik açmak, delik duruma getirmek.
t.-tim T706b18
t.-ip T706b9, A727a9
t.-megin T711a25

tişse	(Fa.) Balta, nacak, keser. t. M785a5 t.-s1 M785a4
tişil-	Oyulmak, delinmek. t.-d1 T706a24
tişle-	Dişlemek, ısırarak. hacâlet barmağın t.-gey "Utanmak." M799a2
titre-	Titremek, sarsılmak. t.-p A725a18
titretme	Titreme. t. T708a25
tive	Deve. t. T697a15-16, M794a27 t.-n1 T697a17, A718b18 t.-de A731b6 t.-s1 T697a17, A731b4
tiz	Diz. t.-i A722b27 t.-igeçe T706a3
tiz	(Fa.) Çabuk, süratli. t. A733a27 t.-rak M799a9
tobra	Torba. t.-ga T709b1-2
tofrağ	Toprak; yer, yeryüzü; mec. ölüm. krş. tofrağ. t. 'izzeti M784b21 t. vişâli M784b23 t. dik M786b9 t. üze M787a24 t. T694b2-6-7, T710a16, T712a4-18 t.-n1 T694b3, M797b8 t.-dın M787a24, M787b1, M789a11 t.-imn1 M786b10 t.-1 M797b8 t.-in1 M794b20 t.-in M786a8, M801a24 t.-iğa T694b9, M785a5-12, M791a5, M797b24, M802a9 t.-idin M785a9, M787b5, M798b15
tofrağ	Toprak; yer, yeryüzü; mec. ölüm. krş. tofrağ. t. sarı A719b25 t. üze M787a24 t. A726a4 t.-ka M784b23, M786b8 kara t.-ka M787b23
toğra-	Doğramak. ufak parçalar halinde bölmek.

- t.-p A725a19
- tohm (Fa.) Tohum.
t. T716a15
- toķmak Tokmak.
t. T698b26
t.-nı T698b27
- toķluk Bolluk, bereket, tok olma, kıtlık olmama.
t. T701a17-18
- toķsan Doksan.
t. A724b10
- toķsan toķuz Doksan Dokuz.
t. T710a5-10
- toķta- Almak, ele geçirmek, idaresi altına almak.
zaptetmek.
t.-maydur idi A728a21
- toķu- Dokumak, kumaş dokumak.
t.-r nineler A719a12
böz t.-maķnı A719a7
- toķuz Dokuz
t. h^vān M797b12
t. tiķiz M784b2
t. sipihr A733a14
t. T696b4-10-11, T713b23, A720b5, A724a23,
A726a22, A726b3
- toķuz yüz otuz Dokuz yüz otuz.
t. T695a13, T695b8
- toķuz yüz altmış biş Dokuz yüz altmış beş.
t. T695b5-6
- toķuz yüz altmış iki Dokuz yüz altmış iki.
t. y. a. i.-ge T695b13
- toķuz yüz ilig Dokuz yüz elli.
t. T696a3
- toķuz yüz on iki Dokuz yüz on iki.
t. T695a24
- toķuz yüz siksən Dokuz yüz seksen.
t. y. s.-ge T695b26
- tol- Dolmak, tamamlamak; dolu duruma gelmek.
t.-dı T700a22
t.-a M796a18
- toldur- Doldurmak, dolu duruma getirmek.
t.-up T698b17, T705b1

- tolğa-** Çevirmek, yönünü değiştirmek.
boyun t.-dı "Başını çevirmek, uzaklaşmak, bir emri yerine getirmemek." T694b13
boyun t.-p "Başını çevirmek, uzaklaşmak." T697a11
- tolğan-** Dolanmak, çevresini sarmak, bir şeye sarılmak; etrafını dönmek.
t.-ıp M785a14
t.-mağı M783a11
- tolun ay** Dolunay.
t. M794b2
- ton** Elbise, kıyafet.
t. T714b1
t.-ığa A733a12
- toğuz** Domuz.
t.-lar T715a11
- toy** Düşün.
t.-da T703b21
- toy-** Doymak, açlığı kalmamak.
t.-madı A719b14
t.-gay sin T711a10
t.-may T711a8
- toygar-** Doyurmak, açlığını gidermek, tok hale getirmek.
t.-gay T711a10
t.-ıp sin T699b6
- töhma** (Ar.) Suçlama, birine suç isnat etme; işlenildiği sanılan fakat gerçekliği ortaya çıkmamış suç, kabahat; eziyet, sıkıntı.
t. kıl- T700b24, T705b23, T717b8
t. A725a27
t.-ni T717b12
t.-dın T717b9, A720b23
t.-i T713b27, A731a12, M802a13
- tög-** Vurmak, sürmek.
t.-üp M802a9
- tök-** Dökmek, akıtmak; saçmak.
t.-er A733a24
t.-memiş A723b23
t.-keç M800b9
- töktür-** Döktürmek, saçtırmak, dağıtırmak.
t.-di T710b12
- tökül-** Dökülmek, saçılmak, düşmek.
t.-di A725a18

- t.-medi M801b11
t.-se M801b15
- töre- Görülmek. ortaya çıkmak. dünyaya gelmek.
t.-meydür irdi A732b11
- tört Dört.
t. biş kün M799b18
üç t. M792b14
t. T696a18, T698a1(2), T698b21(2)-22, T703a9, T704b12, T706b1, T709b20, T711a21-26-27, T712b4, T717a25, A718b1, A721a3, A724a2-22, A724b5, A725a14, A726a19, A729a20, A730a25, A730b4, A731a22-27, A732b7, M790b2(2)-7, M796b11, M799a16, M800a18(2)-27(3)
t.-ide M801a3
- tört miñ Dört bin.
t. T708a7, T709b14, T710b15, T712b4, T714b23, A728b15
t.-i A731b4
- törtünci Dördüncü. krş. törtünçü.
t. A724b16, M793a4
- törtünçi Dördüncü. krş. törtüncü.
t. T694b4-8, T696a27, T704b4, M799a18
- tört yüz Dört yüz.
t. A723b4
- tört yüz altmış Dört yüz altmış.
t. y. a. yıl T696a15-16
- tört yüz otuz tört Dört yüz otuz dört.
t. y. o. t. yıldur T695b18
- töşe- Döşemek. yaymak. sermek.
t.-p irdi T710b14
- töşek Yatak. döşek.
t.-ide A726b15
t.-i A726b16
- töşük Yarık. açıklık. delik. oyuk.
t.-in T713b16
- Tüfân/tüfân (Ar.) Nuh Peygamber zamanında yoldan çıkmışları, yola getirmek için Tanrı tarafından hem gökten yağdırılan hem de yerden kaynakarak bütün dünyayı kaplayan su; şiddetli yağmur.
Nuh T.-ı M784b3
T. T695a16, T696a7-12
T.-da T696a18
T.-dın T695a16
t. T704b2

- ı.-idin** M787b24
- ıufeyli** (Ar.) Artık, kirli, asalaklı.
 ı. T704a5
- ıufüliyyet** (Ar.) Çocukluk, küçüklük.
 ı. T711b24, M800b22
 ı.-de A726b6, M790b3
 ı.-din M792b5
 ı.-i A726b10
- ıuğ-** Doğmak, dünyaya gelmek. krş. ıuğ-.
 ı.-dı A720b27, A725b1, A726b3
 ı.-mamış M796a24
 ı.-up irdi A732a3
 ı.-kunca A726b5
 ı.-ar A722a14
 ı.-up T713b4
- ıuğra** Tuğra.
 ı.-s1 M795b7
 ı.-sıda M792b21, M793a5
- ıuğur-** Doğurmak, dünyaya getirmek.
 ı.-dı A725a22, A729a20
 ı.-ur derdi T704a10
 ı.-ur vakt T714a18
- ıuğyān** (Ar.) Taşma, taşkınlık, coşkunluk, azgınlık.
 ı. kıl- M797b21
 ı. T708b9
 ı.-idin T714a7
- ıuhfe** (Ar.) Hediye, armağan.
 ı. ü teberrük A729b10
 ı. T711b1, T716a1, A730b14
 ı.-sidin T711a27
- ıuğ-** Doğmak, dünyaya gelmek. krş.ıuğ-.
 ı.-kunca A722a13
 ı.-kan T695a1, T712b22
 ı.-kanda T717b12
 ı.-kandin T713b9
- ıül** (Ar.) Zaman çokluğu, uzun müddet; uzunluk.
 ı.-i devrān M788b9
 ı.-i ʾömr T697b7
 ı.-i T696a6, T697b25, A719a14
- ıulü*** (Ar.) Güneş, ay, yıldız gibi gök cisimlerinin doğması, doğuşu.
 ı. it- M783a26, M795b24, M798a3
 ı. kıl- T698a21, A724b24, M784a12, M791b25, M795a20
 ı.-din T710b17
 ı.-idin M792a13
- ıu'm** (Ar.) Yiyecek, azık; tad, lezzet.

- t. T715a7, M785a27
 t.-1 M785a24
- ṭum** (ö.a.) Şeddad'ın yedi oğlundan biri. Umman ve Bahreyn'de hüküm sürmüştür.
 T. A719a24-25
- Tümān** (ö.a.) Hazreti İsa'nın kesilmiş uzuvlarını yerine koyarak sağalttığı. iyileştirdiği kişi.
 T. T714b11-12-14-16-17-19
 T.-nın T714b13-20
 T.-dın T714b14
- ṭu'me** (Ar.) Yiyecek, azık.
 t. kıl- T711a11, M787b17
 t. T712b18
 t.-sı T717a13
- tün~ tün** (?)
 t. M783b25
- ṭūr** (Ar.) Dağ.
 T.-1 Sīnā "Sina yarımadasında Tanrı'nın tecelli ve Hz. Musa ile tekellüm ettiği dağ."
 T704a9, T705a3-4
 t.-1 belıyyat M784b22
- Tūr** (ö.a.) Eski İran tarihine göre Feridun'un üç oğlundan biri.
 T. A719b18, A720a1-11
 T.-ğa T705a6, A719b19
 T.-dın A719b23
- tur-** Durmak, kalmak; bulunmak; devam etmek, sürdürmek; durmak, dikilmek, ayakta durmak; yardımcı fiil, sürerlik yardımcı fiili.
 t.-sun T699a6
 t.-dılar A733a2
 imes t.-ur M795b2
 köp t.-ur A723b16
 yok t.-ur A733a16(2), M789a6, M799b12, M800b18
 ıylep t.-ur M783a15
 bitilip t.-ur M790b5
 yitkürüp t.-ur M790b13
 kılilip t.-ur M795a1
 kıla t.-ur A732a14

- Türân** (ö.a.) İranlıların İran'ın kuzeydoğusundaki ülkeye verdikleri isim.
T. T696a20, A721a8, A722b3, A732b9
T.-nı A721a2, A721b21
T.-ğa A720b24, A721a1-18
T.-dadur A721a10
T.-dın A720b8
- Türân-Duht** (ö.a.) İran'ın Sasani sülalesinin yirmi altıncı hükümdarı olup. Husrev Perviz'in kızı ve Şimye'nin kız kardeşidir.
T. A732a27, A732b6
T.-nı A732b11
- Türân** (ö.a.) bkz. Türân-Duht.
T. A732a25
- turfe** (Ar.) Tuhaf, şaşılacak şey, görülmemiş yeni, şaşırtıcı şey.
t. T697b5, A733a27, A733b2, M784b13, M785a24, M796a7
- turfeliğ** (Ar.T.) Garıplık, alışılmamışlık.
t.-ı A733a18
- turguz-** Durdurmak, sabitleştirmek; çiftleştirmek.
t. T712a24
t.-dı T712a10
t.-up A718b18
- turul-** Sürerlik yardımcı fiili.
-a t.-sa M793b8-9
- turunc** (Fa.) Turunç ağacının meyvesi, turunç.
t. bile T701a20
t. T700b27
- turuş** Durma, karar etme.
t. bir A721a14
- Ṭūs** (ö.a.) Horasan'da bir bölge.
Ṭ. A727b21
- Ṭūs** (ö.a.) Sasani hükümdarlarından Keyhusrev'in Horasan bölgesini idaresine verdiği kahraman komutan.
T. A721a11
Ṭ.-nı A721a9
Ṭ.-ka A721a11
- ṭūs-luḡ** Tus bölgesine ait, Tus'ta yapılmış, Tus işi.
ṭ. M787b19
- tuşluḡ** Denk, eşit, yakın, birbirine denk olan.
tiḡ t. A732a18

tut-

Tutmak, ele geçirmek, yakalamak; elde etmek, sağlamak, almak; yönelmek, çevirmek; kaplamak; durdurmak, devam ettirmek, sürdürmek, sabitleştirmek, bırakmak; durmak, sabit durmak; yerine getirmek; bir şeyin yerini tutmak; anmak, zikretmek; ele almak, elle tutmak; saymak, kabul etmek, addetmek; koymak; takip etmek, olmak, kılmak, etmek, tutmak anlamlarında yardımcı fiil; sürerlik yardımcı fiili.

t. T710a17, M787a1(2)

t.-sun M785b15, M786a19, M787b8, M790b14, M791a18, M795a16, M795b5-20, M796a10, M797b1-14, M798a21, M798b12-13

t.-un T714b25

t.-uz M786b24

t.-ay T698b1, T700a10

t.-tum T701a6, M796b22

t.-t1 T696a8-12, T699a27(2), T702b2, T705a19-22, T708a27, T711b22, T712b25, T716b1-26, T717a2, A719a22, A720a22, A722a12-15, A722b3-7-12, A724a13, A724b20-26, A726a17, A727a8, A727b24-25, A728b26, A729a18, A729b14, A730b10-12-16, A732a27

t.-tılar T701a1, T713b14, T715a15-18, A721a6, A724a5, A729b26

t.-sa A731b15

t.-salar M793b6

t.-kay T694b17, A721b26, A730a25, T712a13, M791b20, M796b13

t.-kay siz T705b12

-a t.-kaylar A723b8

t.-mağay M801b4

t.-mağay siz M786a2

t.-ar min M800b13

t.-ar M729b24, M796b7, M797b5

t.-ar biz M799b11

t.-mas T718a1

t.-ar irdim T706a5

t.-ar irdi T699a21, T712a20, M788b5

t.-ar irdiler T696a4, T713b27, M793a2

t.-arlar irdi T696b22

t.-ar ırmağ M795b3

t.-mas irdi T702a11

t.-mas boldı T698b14

t.-mıslar T715b12

t.-kısı M791a22

t.-maydur M798b27

t.-maydurlar T708a15, A729b12

t.-up irdi A728b26

t.-up irdiler T701b3

t.-updur A724b6

t.-uptur T705b22

t.-updurlar T694b4

t.-upturlar M801a9-10-11

t.-a alman M801a11

t.-a birdi A725a17

t.-a almay M785a18

t.-um T696a13, T701b4, T702b18, T703a2,
T703b5-14, T705a3, T706a11, T707b, T708b24,
T709b21, T715a16, T716a24, T717a7-16,
A719a21, A720a2-8, A720b5-10-18, A721a3-12-
20, A721b4, A722a21, A722b1-2-6, A726b2,
A726b12, A727a3-25, A728a8-26, A728b27,
A729a1-23, A729b6, A730a7-9, A730b24, A732a4,
A732b19, A733b1, M793b14, M796b24

t.-may T698a27, M784b18

t.-kaç T710a21

t.-kan M784b8

t.-kanda T704a24

t.-kuçı M796a26

t.-arğa T709b27

t.-mak A719a5

t.-mağdur M801a2

t.-mağnı M801a4

t.-mağka T710a1

t.-mağdın M797b11

t.-mağım M798b25

t.-mağı M787a11

ārām tut- A732a27, M784b8-14

'aziz ve muhterem tut- T699a27

berderām tut- M798b13

eşvār tut- A726b2

gūşe tut- T701b4, A729b14

gūşe'ı tut- A721b4, A722a12, A724b20

hātırını cem' tut- T710a17

havā tut- A721a3

hürmet tut- A724a5

karār tut- T696a12, T705a19, T705b22,

T708a27, T718a1

kāyim tut- M793b6

kırak tut- A722a15

köz tut- T706a5, M793a2, M795b3

kulağ(lar)ın tut- T696a4

lāzım tut- A730b12

mağfı tut- T696b22

mağām tut- T699a27

maşāff tut- A728b27

mātem tut- A721a6

ma'zūr tut- T701a1, M786a2

mekān tut- A727b25

mekrūh tut- A722a21

me'men tut- M796b22

me'mün tut- M795a16

mer'ı tut- A730b10

mesken tut- T712b25

mu'āf tut- M801a9-10-11(2)

muğtenem tut- M798b12

mukaddem tut- M787a11

müsellem tut- T698a27, T698b1, T700a10,
T708a15, T713b14, A720a2-22, A720b10, A722b7,
A724a13, A727a5, A728b26, A729b26, A730a9,
M787b8, M790b14, M797b14, M799b11

- müstedām tut-** M798a21
pâyende tut- M795b20, M796a10
rûze tut- T705a3, A719a5, M801a2
salânat terkin tut- T708b24, A721a20
şoḥbet tut- T709b21
şûret tut- T711b22, M796b7
şöhret tut- T705a22, A722b1, A724b26, A726a17
şükran tut- A729a23
tâc terkin tut- A728a2
ta'alluk tut- A729b24
ṭama' tut- A730b16
teskin tut- T696a13
Tiḡri ta'ālāniḡ atın tut- T717a7-16
ümîd tut- M800b13
vücûd tut- T712a20, T717a2, M801b4
yir tut- A722b2
yok hisâbı tut- T702b2
yüz tut- T701b3
zib tut- M797b5
- tutaş-** Tutuşmak, alevlenmek, ateş almak; eşyaya ateş
 değmek ve eşyayı yakmak.
 t.-tı M783a6
 t.-ıp M783a13-19
 t.-maş M795a6
- ṭüti** (Fa.) Papağan cinsinden konuşan bir kuş, dudu
 kuşu.
 ṭ. M788a2
- tütiyâ** (Ar.) Bu isimle bilinen taşın dövülüp göze
 sürülen tozu.
 t.-ğa M797b7
- tütiyâlık** (Ar.T.) Sürmelik, tutiya olarak kullanmak
 için. bkz. tütiyâ.
 t.-ka M797b7
- tutul-** Tutulmak; sayılmak, kabul edilmek; kapılmak,
 bir şeye başlanmak; alınmak, öğrenilmek, elde
 edilmek.
 t.-sa M791a12
 t.-masa M794a15
 t.-miş M795a17
 t.-a turulsa M793b8

 ma'zûr tutul- M794a15
 şâmil tutul- M791a12
- tuttur-** Tutturmak, sabitleştirtmek.
 söz t.-dı "Söz verdirmek." A721a10
- tutuş** Tutma, davranış, hareket.
 atış t.-ların "Haller, davranışlar." A725a1
- tuvağ** Duvak, örtü, perde.
 t.-ıdın M783a3

tuymağlıq	Duyulma. işitilme. duyma. işitme. t.-ları A723b21
ıuyür	(Ar.) Kuşlar. t. T710b18 t.-dın T711a13 t.-ı M785a22 t.-ığa M785a15
tuz	Tuz. t.- T715a7, A729b26-27 t.-nı A729b27 t.-ğa A730a1
tüg	Tüy. t. T711b10 t.-idin T717a24
tüccâr	(Ar.) Satıcılar, tacirler. t.-nıq M794a19
tüken-	Bitmek, tükenmek, kalmamak; bitmek, tamamlanmak, sona ermek; ortadan kalkmak, izi kalmamak; inşa edilmek, yapılmak. t.-di T711a5, T712a10, A719a16, A722b9 t.-diler A720b8 t.-ürler T703a25 t.-mesdin A725b12 t.-gendin T696a7, T705b25, T712a16, M793a22
tüket-	Bitirmek, bitirtmek, tamamlamak, tamamlatmak; inşa etmek, inşa ettirmek, etmek; yazdırılmak. t.-tim T699b6 t.-ti T710b1-9 t.-di A731b9 t.-ip irdiler T712a17 t.-küsidür A726b23 t.-ip bar- M789b15 t.-ip T710b11 t.-ken M790b23 t.-megi T712a16
tülkü	Tilki. t. A718b19
tümen	On bin. yüz t.- "Binlerce." M801b20
tün	Gece. t. ü kün "Gece gündüz." M791a4 t. kara kişi içre M783b25 t. yarımı "Gece yarısı." M784a8-12 t. M784a5 t.-de M784a13 t.-ı M794b10

- t.-ige M796b14
t.-içe M784a17
- tünd-bād (Fa.) Kasırğa. sert ve şiddetli rüzgâr.
t.-idin M798a9, M801b11
- tünd-hüylüğ (Far.birl.s.) Sert mizaçlı. titiz.
t.-nı A726a14
- tündlüğ (Fa.T.) Sertlik. haşinlik. yumuşak huylu olmama.
t.-idin A726a12, A727b23
- tüp Dip. oyuk veya çukur şeylerin en alt bölümü.
t.(b)-ı T704b19
t.-ige M784a8
t.-idin M801b15
t.-in T706b9
- türāb (Fa.) Toprak.
t. bol- M786b8
- Türk (ö.a.) Türk.
hakan-ı T. A728a12, A729a16
T. elfāzı M782b10
T. A721b17
T.-ke A729a16
- türk-tāz (Fa.) Koşarak gelip yağma etme. birdenbire gelme.
t. eyle- A726b4
- Türkçe (ö.a.) Türkçe. Türk dili.
T. haft bile M794a4
- Türki Türkçe. Türk'e ait olan.
T. tili bile T700b1
- türki Bir deve türü.
t. A731b4
- Türkistān (ö.a.) İran'lılarca Türk ülkesine. Türk eline verilen isim. İran kaynaklarına göre Amu-Derya İran ülkesi ile Türk ülkesi arasında sınırdır.
T. A719b19, A720b25, A729a8(2), A729b7
T.-dın A730b13
- türlüg Türlü. çeşitli; çeşit. tür.
t. türlüg "Çeşit çeşit. türlü türlü. pek çok." M801b1
yüz t. "Çeşit çeşit. pek çok." M790a25, M801b19
t. M794a3
- tüş Düş. rüya.
t. ta'biri T701a15-16

t. bile T716b13
 t. kör- T700a2, T700b6, T701a3-14, T703a20, T713a8, A724b2, A725a8
 t. T701a5
 t.-ni ta'bir T700b8, T703a21
 t.-ni T700b9, T701a10
 t.-ün ta'bir T701a22
 t.-ün T700b8
 t.-in T700b6, T701a23
 t.-ini T701a5-6
 t.-in (genitif) T713a9
 t.-ige T701a4
 t.-ige kir- T707a10

tüs-

inmek. durmak. kalmak. bir yerde kalmak; rastlamak; tesadüf etmek. rast gelmek; sayılmak. kabul edilmek; parlak bir şeyin aksi vurmak. yansımak. aksetmek; koyulmak. bir işe kılınmak; bir şeye duçar olmak. uğranmak. başına gelmek; hasil olmak. ortaya çıkmak; düşmek. yukarıdan aşağıya inmek. yüksekten inmek; konaklamak. bir yerde karar etmek; uygun gelmek. denk gelmek; isabet etmek. payına düşmek. değmek; tutulmak. ele geçirilmek; çocuk düşmek; meşgul olmak; değmek. ulaşmak; ayağına kapanmak. kapanmak; değmek. dokunmak; dalmak; geçmek. durmak; olmak anlamıyla yardımcı fiil; görmek; dökülmek; olmak; zamanı gelmek; gitmek. girmek.

t.-sün M788a7
 t.-sünler T704b10
 t.-mesün M791b11
 t.-ti T694b14, T698a13, T700a5-6, T701b23, T702b2-6-17-19, T705a13, T707a11-13, T707b, T708a25, T710a1, T711b27, T712a10, T713a10-12, T713b13, A719b8, A720a10, A720b16, A721a11, T721b1, A726a15, A726b3, A727b15, A729a17, A730b21, A733a10, M782b16, M783a7, M786b13
 t.-tiler T694b18, A731a16
 t.-medi T717a12, A725a6
 t.-se T695a2, M784b13, M797a24, M799b18
 t.-mese M793a14
 t.-se irdi T702b9
 t.-key T709b23, A725a16, M787b7, M789a26, M795a1, M797a3, M793a14
 t.-megey T705a17, M786b16
 t.-üptür T701a11, M783a14, M784b4, M788b5-12-14-23, M797b6
 t.-üp irdim M786b9, A730b16, A731a12
 t.-er T708b19
 t.-er irkende M791a9
 t.-keç T703b10, A722b4
 t.-keli M795a22
 t.-üp T695a3-9, T697a26, T700b13, T702a6, T704b4-20, T706a21-24, T707b, T708a26,

T711a16, T711b22, T712a7, T712b18, T713a25,
T715b5, A722a20, A722b4, A723b25, A729a9,
A729b26, M783a22, M789a9

t.-mey T706a3, T711b16

t.-ken T711a26, M786b26, M788b6

t.-kende M786a3

t.-kendin T704b13, T706a20, M783b8

t.-keni A721a18, M782b21

t.-kenlerge M802a21

t.-megen M785a12

t.-mek M794a12

aksı tüş- M783b8

atığa tüş- T713b13

ayağığa tüş- T702a6, T713a25

ayağıdın tüş- T701b23

ayru tüş- T694b18

başka tüş- M782b16

bi-itibarlıkka tüş- M791a9

boynığa tüş- T694b14

çek tüş- A719b8

dil-pezi tüş- A723b25

fıkrge tüş- T713a12

iztırab tüş- A722b4

iztırabğa tüş- T712a10

ilığge tüş- A721a11

ilığge tüş- A722a20, A733a10

kabül tüş- T695a2-3, T717a12, M793a14

kırak tüş- M802a21

közi tüş- T710a1, T711a16

makbül tüş- T706a3, T711b2, A725a6, M787b7,

M788b14, M797a3

meşmül tüş- M797a3

mülâyim tüş- T700a6

münfa'il tüş- T704b13

müstahsen tüş- T709b23, M795a1

müste'men tüş- M788b12

muvâfık tüş- T701a11, A730b21, M788b6

pesendide tüş- T711b16

sehv tüş- A721b1

sikestler tüş- M786a3

sür tüş- T702b17

vaqt tüş- A726a15

yırak tüş- T708b19

tüşül- Gelinmek, varılmak, bir yere vasıl olunmak.
t.-gen M790a12

tüşür- Düşürmek, düşmesine sebep olmak, bir şeyin
yüksekten düşmesine, inmesine sebep olmak;
değdirmek; biri veya bir şey gibi kabul ve
muamele etmek, birinin yerine koymak.
t.-di T698b23, T711b9
t.-diler A721a4

tütün Duman.
t.-din M783b5

- tüvânâ** (Fa.) Güçlü, kuvvetli.
t. vü dānā A725b7
- tüvânâlıĝ** (Fa.T.) Güçlölük, kuvvetlilik.
t.-ı A725b8
t.-ıĝa A728b3
- tüz** Doğru; düz.
t.-dür M796a27
t.-yol T697a13, T703a2
- tüz-** Yerine getirmek, icra etmek, yürütmek; idare etmek; kurmak, tesis etmek; dizmek, sıralamak; imar etmek; iyi hale getirmek; kurmak, düzmek, donatmak; kurmak, düzenlemek, inşa etmek.
t.-düm M798b20
t.-di T716b11, A718b9, A719a11, A720b13, A722b4, A724a24, A725b18-24, A726a18, A727b9-26, A729a16
t.-seler M793b16
t.-gey M788a3, M794b1
t.-er irdi A731a26
t.-üptürler T700a24
t.-e almadı A720a8
t.-üp A718b12, A720a20, A720b1, A728a14
t.-erde A720a21

maşâff tüz- A720b1, A728a14
meclis tüz- A731a26
tekellüm tüz- M788a3
- tüzel-** Düzülmek, tertip ve tanzim etmek; dizilmek, sıralanmak.
t.-gey M783b21
t.-gen M801b21
t.-gende A722b25
- tüzet-** İmar etmek, inşa etmek, inşa ettirmek; dizdirmek, sıralatmak; aynı seviyeye getirmek, bir etmek; yıkmak.
t.-ti A720a23, A721b6
t.-ip A730a14
t.-mekke T709a14
- tüzlük** Doğruluk.
t. ile M786b25
- tüzül-** Düzülmek, kurulmak, tertip edilmek.
t.-sün M787b10
t.-di A728a8

- u** (Fa.) Ve. krg. ü. vü.
 u. T694b4, T695a19-23-26, 695b23, T696a9, T696b2-21, T697a3-10(2)-12, T698a9, T698b11, T699b19, T700a26(2), T700b16-20, T701a6-27, T701b27, T702a24, T702b17-21, T703a20, T704b3-6-7, T705a20-21, T705b7-19, T706b2, T707a14, T708a17-27, T708b8-12, T709b15-20(3), T710b2-5-6-14-18, T711a12-22, T711b1, T712b27(2), T715a27, T716a2-24, T716b5-16, T717b3-27, T718a21-24, A718b15(2), A719a11-13-16-18, A719b18-19, A720b25, A721b24, A722a18, A722b1, A723a20, A723b5(2)-10-12(2)-13, A724a1-24, A724b8-12-25, A725a1, A726b4, A727a9, A727b16, A728a9-24, A729a13, A729b3, A730b7, A731b12-13, A732a9, A732b1-13, A733a2-14(2)-19-21-26, A733b1-5-10(2), M782b7, M783a18, M783b27, M784b25, M785a15(2)-19-21-22, M785b6-7-9-27, M786b8, M787a4-26, M788a11-12, M788b13, M789b24(2), M790a3-8-11-16, M790b27, M791a10, M791b21, M792a20-25, M793b12, M794a6-7-25, M794b20, M795a26-27, M795b6(2)-15, M796a5-6(2)-15-27, M796b2-21(2)-24-25-26, M797a1-4-7, M798a10-13, M798b5-11(2)-13-20-21-25, M799a9-10-17-20, M800a11, M800b4-16-22-23-24-25, M801a6-9-20-22, M801b1-4-5-15, M802a3
- Ubaş** (ö.a.) Adı Davud Peygamber'in kıssasında geçen bir kişi.
 Ü. T710a19
- ‘ubeyd** (Ar.) Köle. kul.
 u.-dın T700a15
- ‘ubüdiyyet** (Ar.) Kulluk. kölelik; aşırı bağılılık, biri veya bir şey için çalışma, kendini ona adama.
 ‘u. M794b18, M802a4
 ‘u.-dın M791b13
 ‘u.-i T704a15
 ‘u.-lğa T797b10, T703a15, T704a18, T716a4, M786b11
- ‘ubür** (Ar.) Geçme. bir taraftan bir tarafa geçme.
 ‘u. irdi M784b8
 ‘u. kıl- T699a11, A730a12
- uc** Uç. bir şeyin bitim noktası.
 u.-i M785a16
 u.-in T714a2
 u.-dın M783a7
- Ücân** (ö.a.)Kuruluşu Kubad'a isnat ettirilen şehirlerden biri.
 Ü. A729b12

- u'cūbe** (Ar.) Pek acayip şey. garip. şaşılacak şey.
u.-si A731b12
u.-sin A728b4
- ucur** (Moğ.) Zaman, vakit, devir, çağ, ara tarih;
husus, konu, krş. uçur.
u.-da T705a22, M789b7, M791a18, M793a27,
M798a13-26, M800b6, M801b25
- uç** Sebep.
u.-dın M795b6
- uç-** Uçmak, kuş gibi kanatlı hayvanlar için havada
düşmeden durmak ve havada yol almak; hava
yoluyla dağılmak, saçılmak, havada yol almak;
gitmek, uzaklaşmak.
u.-tı T714b4, A722b24
u.-up M783b10
u.-kanda M785a15
- uçā** Sırt, arka.
u.-sin T699b5, T713a11
u.-sığa T702b21, T717a9
- uçkun** Kivılcım.
u.-lar M783b5
- uçmak** Cennet
u. T695b23
- uçra-** Rastlamak, tesadüf etmek, karşılaşmak;
karşısına çıkmak; uğramak, kötü bir duruma
konu olmak; bir duruma duçar olmak, düşmek.
u.-dı T694b18, T702b12, T706a22
u.-sa M792b3
u.-mış bolgay M792b3
u.-ptur T717b9
u.-p T708a24, T715b5
u.-ğanları M783b16
- uçur** (Moğ.) Zaman, vakit, an, sıra, ara, devir;
husus, konu, krş. ucır.
u.-da T700b12, A725a5, M785b16, M786b11,
M790a7, M792b12
- uçur-** Uçurmak, havaya kaldırmak, havalandırarak
götürmek, havalandırarak yok etmek, ortadan
kaldırmak.
u.-ğay M794b20, M802a12
u.-up T717a14
u.-ğanı M783b5
- üdsüz** (Ar.Fa.) içinde öd ağacı yakılan buhurdan.
u.-lar bile A731b8
- uğrılık** Hırsızlık, krş. uğurluk.

- u. kıl- T703a1
- uğurluk Hırsızlık. krş. uğrılık.
u. kıl- T701b22
- ‘uhde (Ar.) Görev; söz verme, bir işi üzerine alma, sorumluluğu alma; becerme, yapma.
‘u.-dür M789b22
‘u. bol- M786a22
‘u.-sıdın çık " Elinden gelmek, becermek, başarmak." A732b24, M786b17
‘ahd u ‘u.-sıdın çık- " Sözünü yerine getirmek." T702b21
- ‘ukbî (Ar.) Ahiret, öbür dünya.
‘u.-sığa M785b14
- ‘ukûl (Ar.) Akıllar, zihinler.
ehl-i ‘u. M797a16
‘u. T706b2
- ula- Ekleme, ulamak; inlemek. ağlamak, yüksek sesle bağırarak ağlamak.
u.-sam T702b13
u.-rlar irdi A726b20
- ulağ At, deve, öküz gibi yük taşıyan hayvan.
u.-larığa T701b18
- ‘ulemâ (Ar.) Âlimler; ilim sahipleri, bilginler.
‘u. vü aḥbâr T709b7, T710b16, T713b11
‘u. bile T709b21
‘u. T710a24, T710b12, A726a1
‘u.-nı T707b, T715b13, A726a1
‘u.-sı T709b24, A718b2
- ulğat- Büyüklük, geliştirmek; insan için yetiştirmek.
u.-t1 A719a14
u.-ip A723a18
- ulğay- İnsan için, büyüme; bitki için, yetişmek, büyüme.
u.-d1 T696a6, A727a25, A727b6
u.-sa T706b20, A727a23, A727b5
u.-ip irdi T707b, T708b3, A719b21, A721b4-26
u.-ğunça A732a13
u.-ip T699a21, A723a24
- uluğ Büyük; yaşça büyük olan; yüce, ulu, değerli kişi; büyük, cüssece büyük, heybetli; çok, ziyade; kalabalık; bir topluluğun büyüğü, başı, reisi, ulusu, bilgili, yaşlısı. krş. uluk.
u. kiçig M799a17
u. T698a9, T698b5, T699b2, T700a8, T715b17, T716a2, T718a10, A722b21, A724a13, A732b17

u.-rak T695b8, T700a8, T702b24, T713b6,
A728b7, A732a18, M793a3
u.-rak irdi T695a23, T695b4
u.-rakdur. M788b22
u.-rağınıñ T698b4
u.-ı A719b18, A728b25
u.-ı irdi T715a17
u.-ı bile T700b14
u.-larınıñ M799a12
u.-ların T703a24, M793b14

Uluğ Big Mirzā (ö.a.) Timur'un torunu. Şahruh'un oğlu.
Semerkant'da hüküm sürmüştür. Valiliği
döneminde Semerkant islam medeniyetinin
merkezi olmuştur (Doğ. 1393-ölm. 1449).
U.B.M. M792b24

ulühiyyet (Ar.) Tanrılık. Tanrılık niteliği.
u. T703a18, T715b2

uluğ Büyük; su için yükselmiş, yüksek; büyük,
muazzam; iyi, güzel; yüce, değerli, bilgili
kişi, ulu kişi; önemli. krş. uluğ.
u. kiçiglik A724a6
u. irdi T707a24, A719a15, A719b17, A731b26,
A732a14, A732b24, M789b25

*ulüm (Ar.) İlimler, bilgiler.
*u.-ı *Arabiyye T705b17
*u. T695b22

ulus Halk, il, ahali, memleket.
kara u. M801a20
u. T702b25, T718a20, A726a10, M797a4, M800b4
u.-nı A729a16
u.-ka A726a18, M797b14, M798b1
kara u.-ka M801a20
u.-da bile A726a12
u.-ıdın A731b26

ulü'l-'azm (Ar.) Tanrı'nın emirlerine en fazla
dikkat gösteren büyük peygamberler. Bunlar
Nuh, İbrahim, Musa, İsa ve Muhammet'tir.
u.-dür T703a13, T714a13
u. T697b26, T716b14

*Ulvān (ö.a.) bkz. Sübhan bin *Ulvān
Sübhan bin *U. T698b13

*umk (Ar.) Derinlik.
*u.-ı T696a6, M784b7

*ummāl (Ar.) İdare memurları, valiler.
*u.-ğa A719b16

*Ummān (ö.a.) Arabistan yarımadasının güneydoğusuna
verilen ad.

- *U. A719a25
- *ummānī (Ar.) Yüce, engin, büyük olma niteliklerini taşıyan.
*u. M791b10
- *umūm (Ar.) Bütün, cümle.
*u. M797a2
- umūr (Ar.) İşler, hususlar, haller, maddeler.
şer'iyeye-i u. M793b7
u. M786a22, M787b20, M793b10
u.-nı M785b25
şer'iyeye-i u. M793b7
u.-da M794a20, M802a8
ğarāyīb-i u.-dındur A728b2
u.-ıdın M786a3
- un un.
u. T798b18, A726b17
u.-dın T698b19
- una- Razi olmak, kabul etmek.
u.-madı T695a2
- unut- Unutmak, aklında kalmamak, hatırlamamak; bir şeyi dalgınlıkla bir yerde bırakmak.
u.-tılar T706b4
u.-up min T706b6
u.-up siz M799b19
u.-up irdi T701a23
u.-maydur min M799b19
u.-may M794b6
u.-kandın T713a9
u.-mak T712b4
- unut Unutma, unutulma, hatırlanmama.
u. bol- "Unutulmak." T708a16
- unutul- Unutulmak, hatırlanmamak, akılda kalmamak.
u.-sa M794a22
u.-mış bolğay M798b17
- unuttur- Unutturmak, unutmasına sebep olmak.
u.-ğıl T707b
u.-dılar T709b27
- ur- Vurmak, çarpmak; değdirmek, dokundurmak, sürmek; davul gibi aletler için çalmak; ok için atmak; duyurmak; dökmek, serpmek; bir şeye dokunmak üzere uzatmak; kurmak, yerleştirmek; çarpmak, çırpmak; bağlamak; yardımcı fiil.
u.-uñ T705a25
u.-ay M801b1
u.-dum M797a7
u.-dı T699a16, T710a19, T711a5, T714a25,

T716a25, T717a17, A721a8, A733a9, M791a13, M791b10

u.-madiğ M801a27

u.-madi A731a8

u.-sa M798b10-11

u.-salar irdi T698b26

u.-ğay min M791b15

u.-ğay T702b16, M802a17, M792b4

u.-ğay siz M786a1

u.-ar irdi T698b27(2)

u.-arlar irdi T697a23, M799a1

u.-up min M784b25

u.-ğaç T703b24, T716a20, T716b8

u.-uban M796b19

u.-up T697a3, T702b21, T703b14, T705b2, T716b1, A728a18, A729b4, A732a22-23,

M784b4-7, M796a19, M797b8

u.-ğan M791b11, M801a27

u.-arda T710b2

u.-ardın T714a3

u.-mak imes M785a6

āh ur- T717a17

baş ur- M797a7, M796a19

çengāl ur- M796b19

dem ur- T714a3, A731a8, M792b4, M798b11

dest ü pā ur- M784b7

il ur- M785a6

ilig ur- M802a17

ilig ayağ ur- "Uğraşmak." A733a9

halğa ur- A732a22

kanat ur- M784b4

ka-dem ur- "Yürümek." M784b25, M791b10, M798b10

... kulağığa ur- M791b15

kulağ(ım)ğa ur- "duyur-, işittir-" M799a1

kögsümge taş ur- M801b1

muşāhabet lāfın ur- M786a1

şalā ur- T711a5

şebhūn ur- A728a18

yüz ur- M797b8

Urdi (ö.a.) Lut Peygamber'in kendilerini doğru yola çağırarak için gönderildiği Mutefikat halkının kimi tarihçilere göre meskun olduğu yer.
U. T699a9

uruğ Kabile, boy.
u. irdiler A721a10

urul- Adım atılmak.
ka-dem u.-dı "Yürünmek, yönelinmek." M784b24
ka-dem u.-sa M785b2

uruş- Savaşmak, vuruşmak, mücadele etmek.
u.-tı A720b10, A721a14, A731a5

- u.-kay T704b11
u.-up T695a6, A720b8, A721a15-16, A725a13, A730b15-23
u.-may A720a2
u.-ur T706a14, A720a15
- uruş** Savaş, savaşma, çarpışma, vuruşma.
u. tile- A721b25
u. A720b10, A728a23
u.-ka T706a15
u.-da A730b3
u.-in A721a12
u.-ığa T709a22, A721b23
u.-ıda A722b3
- Üryä** (ö.a.) Taberi'de Davud kıssası anlatılırken geçen isimlerden biri. Hikayeye göre Urya isimli kişi Davud'un kardeşi Sevak ile birlikte savaşta iken Davud'un gönlü Urya'nın karısına düşmüştür. Uygun olmayan bu davranışı yüzünden Davud, savaşta şehit düşen Urya'dan mezarı başında af dilemiştir.
Ü. T710a2-4-14
Ü.-nıñ T710a2-13-15
Ü.-ğa T710a4-17
Ü.-dın T710a15
- uş** işte.
u. andak "İşte öylece, onun gibi." M788a10
u.-bu "İşte bu, tam bu, aynı bu, aynı." T699b25, T703b6, M792b27, M799b12
u.-bu irdi M788a14
u. munça "Aynen bu şekilde, böylece, bu kadar." T696b16, T706b16, M800a3
u. ol "İşte o, aynı." M782b11
- uşağ** Çocuk, küçük çocuk, krs. uşak.
oğul u.-ıñnı A731a2
oğul ve u.-ğa M703b13
- uşak** Küçük, ufak; çocuk, krs. uşag.
u. T710b11, M782b18
oğul u.-ları "Çoluk çocuk" T712b16
- uşat-** Parçalamak, kırmak.
u.-tı T698b3
perhiz u.-tılar "Perhiz bozmak." M789b7
u.-ıp T711b27
- Uşmül** (ö.a.) Davud Peygamber'den önceki peygamber.
U. 'aleyhi's-selām "Selam onun üzerine olsun." T708a4, T709a3, T709a8, T709a10, T709a12, T709a19, T709a21, T709a23, T709a25, T709b2, T709b9, T709b10, T709b11
U. 'aleyhi's-selāmnıñ T709a16
U. 'aleyhi's-selāmnı T709a5

- U. Peygamber** A720b11
E. T709a17
E.-dın T709a6
- *uşşāk** (Ar.) Āşıklar.
***u.** M784a18
- utkuz-** Yenilmek, ütölmek, kaybetmek.
u.-dı T712a22
- utru** Karşı.
u. çık- "Karşısına çıkmak." A731a1
u. kil- "Karşılamak." A721b24
u. T697b12, T709a15, A722b4, A732b14
u.-sığa A730b23
u.-sıda M786a13
- uy** Sığır. geviş getiren büyükbaş evcil hayvanların genel adı.
koy ve u. T695a27
u. T701a14-17, T705a26, T705b1, T711a4, T716a15-20-23-25(2), A727a3-11
u.-nı T701a14, T705a25-26, T705b2-3, T716a23
u.-ğa T716a20
u.-ı T716a19
u.-lar T701a17
u.-lar bile T716a15
- uyat** Utanç, hicap, mahcup olma.
u. M799a22
- uyatlıg** Utanmış, kusurundan dolayı utanmış.
u. bol- M789b23
- Uygur** (ö.a.) Bkz. Guderz bin Uygur.
Guderz bin U. A724a13
- uyku** Uyku.
u. M793b1
u.-nuq T715b25
u.-nı T715b7
u.-ğa T715b16
u.-sı T715b25
gaflet u.-sıdın A726b1, A728a13
- uykulat-** Uyutmak, aldatmak.
u.-ip A723a21
- uyu-** Uyumak, uykuya dalmak.
u.-p irdi T696a22
u.-y almas irdi A726b15
u.-ğanda T717a21
u.-r çağ M793b1
- *uyüb** (Ar.) Ayıplar, kabahatler, kusurlar.
***u.-ığa** T711b15

- Uykur** (ö.a.) Bazı tarihçilere göre Eşk'in evlatlarından Irak ve Fars'da hüküm süren bir kişi. krş. Uyğur.
U. A724a12
- uyukla-** Uyumak.
u.-dı T698b17
u.-ğaç T715b16
- uzak** Uzun.
u.-ka tart- "Uzun sürmek." A719b5
- uzat-** Göndermek; yolculamak. yola çıkarmak; sevk etmek; uzaklaştırmak; yöneltmek; birisi bir şey almak üzere uzanmak.
u.-tı T696b13, T699a21, T701b8, T703b16, T704a9, T714b11, T715a9, T716b1, A730a9, A731a18
u.-tılar T700b25
u.-ıp A723b14, A731a13
u.-ur M794a6
u.-ğa M794b22
mağfiret uzat- T716b1
til uzat- T715a9
ta'n tili uzat- T700b25
- 'Uzeyr** (ö.a.) İsrailoğullarına gönderilen bir peygamber Kur'an'da bir kere el-tevbe suresinde geçer.
'U. 'aleyhi's-selâm T713a9-14-17-19-21-23(2), T713b1-4(2)
'U. 'aleyhi's-selâmınî T713a24-25-26
'U. 'aleyhi's-sel'mnı T713a15, T713b3(2), A721b6
'U. 'aleyhi's-selâmdın T713b1
'U. mindür min T713a23
'U. bile A721b11
'U. niñ T713a13-21
- uzun** Uzun. iki ucun arasında fazla uzaklık olan; zaman alan. tafsilatlı; çok fazla.
u.-dın A725b4
u.-dur. A731b22
u. it- "Uzatmak." A733b6
u. T717b26, M784a17, M793a13, M795a9
- 'uzv** (Ar.) Organ. vücudun bağımsız parçası.
'u. T712a27
'u.-nı A725a21
'u.-ın T712a26
'u.-ını T705a25, T712a25-26
'avret 'u.-ı T696a22
'u.-ı T716b5
- 'uzvî** (Ar.) Bir uzuv. bir organ.
'u. T712a27

ü

Ve. krş. u. ve. vü.

ü. T694b8, T695a20-21-22, T695b15, T696a9,
T697a10-11(2)-13(2), T698a3, T699a7-10,
T700a25, T700b3, T701a25, T701b26, T702a4-25,
T702b27, T703a6-15, T703b20, T704a4-7,
T704b11-24, T705b8-10-16-17, T706a8-17,
T706b2(2), T707a12-24, T708a24, T709a4,
T709b6-15-19, T710b5-17, T711a3-18, T711b10,
T712a9-13-17-19(2), T712b11, T714b9-26,
T715b13-18, T716a1-4, T716b5(2)-7-22,
T717a23, T718a12, A718b13(2)-14,
A719a11(2)-12-16-17-19(2), A719b2-14-15-20-22,
A721a10-14-24, A721b1-19-22-24(2),
A722b5(2)-9, A723a19-20, A723b9-27, A724a13-
22-16(3), A724b2, A725a3-5-23(2), A725b8-9-
11, A726a6-8(2)-9-11-20-26-27, A727a15-17-24,
A727b1-16-17(2), A728a9-10-23-24, A728b1-18-
20, A729a17, A729b3-13, A730b9-10, A731a19-
22, A731b10(2)-15-16-17, A732a17, A732b13,
A733a2-8-17(2), A733b3-6, M782b4, M783a5,
M784a2, M784b6-27, M785b22, M786a14, M786b17,
M787a27, M787b1, M788a5, M788b3-4-13, M789b9,
M790a2-15-27, M790b1-9-27,
M791a4(2)-8-10-12(2), M791b9(3)-10-23,
M792a3-20-26, M792b9-21, M793a4-10-23,
M793b2-4-18-19, M794a14-17, M794b3-8(2)21,
M795a23, M795b4(2)-14-17-22,
M796a2(2)-4-23-25-27, M796b12-23, M797a10-21,
M797b1, M789a1-2-4,
M798b1-7(3)-9-11-12-15-18-22(2), M799a3-6-11-
12-19-20-2-24, M799b20, M800a8-20-23,
M800b14-15-17(2)-27-24-26(2), M801a5, M801b3-
6(2), M801b20-26,
M802a4(2)-5-9-10-12(2)-16-19(2)

ühhet

(Ar.) Büyüklük, ululuk.
miknet ü ü. M791b9

ücre

(Ar.) Ücret. hizmet karşılığı verilen para
veya mal.
ü.-si T706b18

üç

üç.

ü. dört M792b14

iki ü. A730a27, M794a22

iki ya ü. M793a24

ü. T695a13, T696a9-21, T796b26,
T697a19-22(2), T701a5-7-9-13, T702b23,
T704b2, T706b16, T707a11-15, T708b2, T710a23,
T710b2, T712b21-26-27, T713b13, T715a8-12,
T715b23, T716a10, T716b3, T717b11-12,
A719b18, A721b6, A722a11, A724a7, A724b6,
A725b23, A726a6(2), M800a15

üç mîñ

üç bin.

ü. T712b3-7, T717b22, A728a14

ü. yüz mîñ A728a18

üç yüz	Üç yüz. ü. y. yıl T695b5 ü.y. T696a6, T711b13
üç yüz altmış	Üç yüz altmış. ü.y.a. A723b11
üç yüz altmış bir	Üç yüz altmış beş. ü.y.a.b-ke T695b21
üç yüz on	Üç yüz on. ü.y.o. T709a13 ü.y.o. üçünlü T716b12 ü.y. tokuz T715b8-15
üçücesi	Her üçü de, üçü de, üçü birden; üç sefer de, her üçünde de. ü. T709b2, T713b13
üçev	Üçü. ü. T714b11 ü.-ni A730b14 ü.-ge A719b18
üçevle	Üç defa, üç kere. ü. T714a22
üçlün	İçin; sebebiyle, yüzünden, ilişkin, ilgili olarak; -dığı için. ü. T694b2, T696b25, T697a1-12, T697b19, T699a20, T699b9-11-15, T700a23, T701a1-12, T701b3-5, T702a27, T702b24, T703b12-15, T705a22, T706b21, T707a27, T707b, T708a15-18- 23, T708b27, T711a16, T711b15, T714a8, T714b2, T715a20, T717a13, T717b4, A718b4, A719b17, A720b23, A721a6, A721b8, A723a11(2), A725b1, A726b8, A729a7, A730a1-26, A730b12, A732b4, A733a17, M783a17-19-24, M783b27, M784a1, M786a5-7-11, M788b6, M789b7, M790a13, M791a17-18, M792b19, M793b3, M795b7(2)-20-21, M796a10, M798a26, M799a15, M801a12, M801b24 -ğan/-gen ü. T712a10, T716b18, A722a22, A732b21, M788b23, M791b24-25, M792b9, M794b27 -mak/-mek ü. T705a23, A722b16, M797b8 -nın üç T695b17, T698a10, T705a2, T706b18, T713b15, A725b21 -ur ü. T700b26(2), M791b20 ni ü. T711b1
üçlünçü	Üçlünçü; üçlünçü olarak. ü. T694b5-7, T695b16(3), T697a19, T714b3, T706b25, T714a13, A723b16, M799a17
üftâde	(fa.) Düşkün, biçare. ü.-ğa M791a10, M797a25

- üküş** Çok, çok fazla, pek çok.
Ü. A733a24, M798a3
- üleş-** Paylaştırmak, bölüştürmek, taksim etmek.
Ü.-ip min M792b16
Ü. ip T716a4
- ülfet** (Ar.) Yakınlık, görüşme, konuşma, ahbablık, dostluk.
Ü. üz- "Uzaklaşmak, insanlarla görüşmeyip bir tarafa çekilmek." T701b4
- ülüş** Parça, bölüm, kısım.
Ü.-i A731b15
Ü.-idin A731b15
- ümmeht** (Ar.) Anneler, analar.
Ü.-ka M795b26
- ümnet** (Ar.) Ümmet, bir peygambere inanıp bağlanan cemaat.
Ü.-i T697a20
- ümüd** (Fa.) Ümit, umma, bekleme, istek, arzu, dilek, isteme.
bim ü ü. ara A727b1
müjde-i ü.-i visâl M792a2
şubh-i ü. M798a3
Ü. ile M790b15
Ü. tut- "Ümit etmek, beklemek." M800b13
Ü. T702a18, A731b19, M784b24, M786a15, M787a5, M787b7, M788a4, M788b7-8-13, M789a7-15-24, M789b2-9-10, M790a12-20, M791a6-12-26-27, M792a8, M793a14-27, M794b12-19, M795a1-25, M795b23, M797a3, M798a6-18, M799b3, M800a10, M800b2-7-11-17, M801b3-15-22, M802a20-26
Ü.-im M786a12, M792a5
Ü.-i M783b15, M790b7-12
Ü.-idür M790b7
Ü.-iğa M788a18
Ü.-ige M789b21
Ü.-ide M795a15
- ümüd** (ö.a.) Husrev Perviz'in veziri.
Rüzürg Ü. dik A731b2
- ümüd-vâr** (Fa.birl.s.) Ümitli, uman.
çâger-i ü. M797a1
Ü. M792a5, M798b3
- ümüd-vârlıg** (Fa.T.) Ümit etme, umma, bekleme, umut.
krş. ümüd-vârlık.
Ü. M790b16, M791b6, M795b13
Ü.-vârlıglar A732b1

ümîd-vârlık (Fa.T.) Umut etme, umma, bekleme. krş.
ümîd-vârlıĝ.
ü.-lar bile A725b27

ümü'l-habâys (Ar.) Şarap, içki.
ü. M786b20

ün **Ses.**
ü. bile A729b5
ü. T696b27, T697a23, T705b12-14, T708a7, T717a6
ü.-i T714b25, A726b7, M784b19, M785a19
ü.-idin M784a10

üns (Ar.) Yakınlık, alışkanlık, beraberlik.
ü. T701b4

urdün (ö.a.) Şeria nehri.
ü. rûdı T707a23

üryân (Ar.) Çıplak, yalnız, boş.
ü. M795a4

üst **Ust. üzeri; üzerine, üzerinden, üzerinde.**
ü.-in A729a9
ü.-ige T695a21, T695b25, T705a16, T705b9, T706a23, T710a25, T711b19, T712a1, T713a18(2), T716a7, T717a25, A719a17-27, A719b10, A720a2, A721b7-24, A722b24-27, A726b9, A726b19, A728a22-25, A729a21, A729b8, A730a8, A730b27, A731a4-18, M784b18, M786b18(2), M795b9
ü.-ide T695a8, T696a12, T699b9, T701a7, T702a7, T704a1, T706a24, T706b4-6, T707a1-2, T710b7-18, T711b17, T712a5, A722a15, A726b2, A731a24-26, M784a4, M797a27, M796b24
ü.-idin T704b15, T705a19, A726b5

üstâd (Fa.) Ustat, usta, sanatkâr; bir bilim veya sanat dalında üstün yeri olan kimse.
ü.-ı müşârün-ileyh M789a2
ü. u. müzdür A727a8
ü. M789a2
ü.-ımdın T718a23
âlim ü ü.-ların T704b11

üstâd-zâde (Fa.) Ustat elinden çıkmış.
ü.-i angî M796a27

üstüvâr (Fa.) Kuvvetli, sıkı, çok.
ü.-rak M799a3

Usvân (ö.a.) Yukarı Mısır'ın güney ucunda ve Nube sınırında meşhur bir şehir, Nil'in sağ sahilinde ve Kahire'nin güneydoğusundadır.
ü.-dın A725b5

üstülüm	(Fa.) Cefa. zulm. cevr. ü. eyle- A721a24
üz-	Koparmak. bir şeyi bir yerden çekerek ayırmak. ü.-di T716b11, M785b10 ü.-üp T701b4, T703b14, T717a22
üze	Üzerine. üzerinde. üstüne. üzere. krş. üzre. ü. A721a7, A727b25, M783b1, M787a24, M787a25(2), M796a8, M800b4-14(2) -in ü. M789a9. M790a18
üzre	Üstüne. üzerine. üzerinde. üstünde. krş. üye. ü. T700b1, A719a22, A722b4-19, A729b14, A732a10, A732b9, M783a12, M783b6-7-10-12, M784a6, M784b15-18, M786a10, M787a16-17, M787b9-10-15, M794b8, M796a20, M796b18
üzül-	Kopmak. ayrılmak; koparılmak. ayırılmak. ü.-di T717a23, M784b22
üzüm	Üzüm. ü. T694b15, T701a5, T713a11-17, M800a13 ü.-ni T701a6, M800a14 ü.-i M800a12

- vā** (Fa.T.) Uzaklaştırmak, götürmek.
v. kıl- A727b22
- vā-beste** (Fa.birl.s.) Bağlı, .-e bağlı.
v.-dür M789b27, M792b2(2)
v. bol- "Bağlanmak, evlenmek." T700a9
- vācib** (Ar.) Yapılması gerekli, gerekli, yapılmaması uygun olmayan.
v. ü mülāzım M800b24
v. irdi M789b8, M790b6, M798a27
v. irür M791b20, M800b19
v.-dür T718a12, M787a11, M789b16-26, M794a7, M798a6, M801a14-20
v. bilil- "Gerekli görülmek." M793b2
fitneni v. kıl- "Fitne yapmak, fitne yapmak kaçınılmaz olmak." T699a3
v. körün- "Gerekli görünmek, gerekmek." M790a2-13, M792b13, M793a18, M802a1
v. M791a3
- vācibāt** (Ar.) Yapılması şeriata göre gerekli olanlar.
v.-dın M799b20
- vācibü'l-ımtisāl** (Ar.) Uyulması gereken, yapılması uygun.
mişāl-i v. bile M787b1
- va'd** (Ar.) Söz verme.
v. ü va'id "İyi ve yıldıracı, ürkütücü şeyler vadetme." T697a13
- va'de** (Ar.) Vade, bir işi yapmak için süre verme, bir iş için önceden belirtilen zaman, bir işi geciktirmek için belirtilen zaman; vaat, söz verme, vadetme.
v. bir- T716b6, A732b16
v. kıl- T700a4, T715a10, T716b9, T717a20
v. T703b7, T715a25, M792b10, M801a13
v.-ğa T708b6
v.-sı T705b1, T717a20, T717b7, M784a8
v.-sı bir- T709b3
milk v. kıl- A721b20
v.-sin kıl- T709a14
v.-siğa T703a4
v.-leri A722b2
v.-leriğa T709b5
- vādī** (Ar.) Vadi, iki dağ arasındaki geçit; mec. alan, saha, yol, tarz.
v.-i muḳaddesdīn T704a16
v. M796a14
v.-de T705a5
v.-sı M784b24
v.-side M792a5

Vādī'l-kurā (ö.a.) Güney Arabistan'ın Suriye'ye doğru giden eski ticaret yolu üzerindeki al-'Alā ve Medine şehirleri arasındaki bölge olup daha çok Vādī Daydibbān olarak tanınır. Âd kavminin yok oluşu ve Hud peygamber hikâyeleri bu bölgeye bağlanır.
v.-ğa T697a25

Vādī'n-neml (ö.a.) Kur'an'ın XXVII. suresi olan en-neml suresinin 18. ayetinde geçen Karınca vadisi.
v.-ğa T710b20

vahdāniyyet (Ar.) Birlik. Tanrı'nın bir oluşu.
v.-ığa M801a1

vaḥṣ (Ar.) Yabani hayvan.
v. u ṭayr T709b15, T710b14, T710b17
v. u. ṭayrnı T710b5

vahy (Ar.) Vahiy. bir fikrin veya emrin Tanrı tarafından bir peygambere bildirilmesi.
v.-i āḡār-ı kitābet M796b15
v. T695b14, T696a2, T706b26, T708b11, T709a22, T713b11-21, T715a4, T716b13, M791a23

va'id (Ar.) Birini iyiliğe sevk ve kötülükten uzaklaştırmak için korkutma, yıldırma.
v. ü tehdid M799a12
va'd ü v. T697a13
v.-din T706a18

vaḡāyif (Ar.) Vak'alar, olaylar.
v.-i ḡālāt T716b17
v.-din M785b22

vaḡfe (Ar.) Hacıların Arafat'da durmaları.
v.-de M790a1

vāḡı'a (Ar.) Vuku bulmuş, olmuş bir iş, olay, gerçek, durum; savaş, cenk.
v. T704b23, T708a4, T712a8, M787b24, M801b11
v.-nı T706b24
v.-ğa M797b17
v.-da A728a27
v.-din T705b5, T710a18, A719b22
v.-sı M798a16
v.-sın T706b25

vāḡıf (Ar.) Bir işten haberli olan, bir şeyi elde eden, bilen.
-din v. bol- " Bir durumu anlamak, farketmek, idrak etmek, bir işten haberli olmak."
T699b19, T701a1, T710b21, T715b4, A718b21, A727a14, A728a12, A731a16, M789b25, M801a14
-ğa v. bol- " Anlamak, bilmek, farketmek."
T716b27
-din v. bol- " Öğrenmek, haberdar olmak."

A722a1
v.-dur T698b11

vākī

(Ar.) Ortaya çıkmış, geçmiş olmuş, var, vuku bulmuş, olan, meydana gelen.
v. bol- "Ortaya çıkmak, meydana gelmek, vuku bulmak." T697a18, T703a24, T703b17, T705a13, T705b4, T707a13, T708a16, T708b12-22, T710b24, T713a25, T713b4, T717b1, A719a4, A725a5, A727a2, A728a27, A729a3, A731b-15-23, M785b20, M787a9, M788b23, M789a21, M789b-10-22-24(2)-26-27, M790a3, M790b3, M791a11, M792b18-19, M793a6-13(2), M793b24, M794a1, M794b21-26, M797b20, M798a9-14, M799a7(2), M799b17-18-20, M800a1, M800b12, M801a5
v. irdi T715a1, T717a11
v. irse A727b6
v. imes M794a9
v. irken M801b27
v. irkeni T717a2
v.-dür T696a17, T713b5, A721a19
v.-dürler t696a22
v.-i A727b23

vakt

(Ar.) Vakit, zaman, devir, çağ, sıra; hal, durum; namaz zamanı, namaz vakti.
v. ü leṭāfet M788b3
v. irdi T707b
köp v. bol- "Çok zaman geçmek." T712b24
v. ol- "Zaman dolmak." A724b14(2)
v. tüş- "Vakti gelmek, zamanı gelmek." A726a15
ğayri v.-dür T713b19
v. T700a20, T705b9, T707b, T708b14, T712a13(2)-23, T713b25-26, A719a17, A720a18, A723a5, A725a22, A726b4, M783b13(2), M787a9, M793a19, M801a1
v.-niṣ T698a23
v.-nı T705b24
v.-ka T715b23
v.-de T701b1, T703a25, T709a11, T710a22, T713b4-17, T714a18, T715b27, A723a19, A724a19, A731a8, A733a5, M784a13, M786b23, M790a27, M791b23, M794a2, M800a19, M802a25
v.-din T708b13, T711a5, T713b20, M798b15
v.-kaça T709a8, A720b8, M792a7
v.-in A733a21
v.-i T697a25, T709a9, A729a19, M793b1, M802a20
v.-i yit- T698a9
v.-ide T697a4, T713b18, A726b7
v.-içe M793a8
v.-lerni T699a10

vakti

(Ar.Fa.) Bir vakit, bir zaman.
hiç v. "Hiçbir zaman." M783b19

- vaktliĝ** (Ar.T.) Zaman alan. vakitlik, vakit süren.
v. M799a10
- vālā** (Fa.) Yüksek. yüce.
v. M783b2
- vālī** (Ar.) Bir vilayeti idare eden en büyük memur.
v. it- T708b16
v. kıl- T707a6, T713a6
v.-si kıl- T702a14
v.-sini A719b9
- vālid** (Ar.) Baba.
v.-i pāk M800a4
- vālidīn** (Ar.) Babalar, atalar.
v.-ğa M795b26
- va'llahu a'lem** (Ar.) Tanrı bilicidir.
v.a. T707b, T712a17, T713a6, T713b6, T716b19,
A720b1-3, A721a22, A722a15, A723b10, A727a16-
27
- va'llāhu ta'ālā a'lem** (Ar.) Yüce Tanrı bilicidir.
v.t.a. T702a21
- va'llāhu a'lem bi's-şavāb** (Ar.) Doğrusunu Tanrı bilir.
v.a.b. T718a24
- Vān** (ö.a.) Bugün Türkiye'nin Doğu Anadolu Bölgesinde yer alan şehir.
nehr-i V.-dın A731a1
- varak** (Ar.) Kitap veya kâğıt yaprağı. üzerine yazı yazılabilecek kâğıt, sayfa.
v. üzre T700b1
v. M790b12, M797a23
v.-ka M795a6
v.-da M784b4
v.-dın M783b10
- var-** Ulaşmak, erişmek.
-ge zevāl v.-ip A731b17
- vāridāt** (Ar.) Hatıra gelen, içe doğan şeyler.
v.-ığa M802a8
- vāris** (Ar.) Mirasçı, kendisine miras düşen.
v.-i tāt u taht A733b5
v.-i A727b6
v.-i irdi A728a21
- vasaʔ** (Ar.) Orta, iki şeyin arası.
v.-ıda M790b4
- vaşf** (Ar.) Nitelik; bir insanın veya şeyin

taşıdığı nitelik, sıfat; bir insanın veya şeyin durumunu anlatarak tarif etme; övme.

v. T700a26, A733a24

v.-dın T707a25

v.-in A733a20

v.-in içre M797a4

v.-in A733a25

v.-in da A733a26

v.-i M796a4

vâsıta Aracı, iki şeyi, iki insanı birbirine bağlayan üçüncü şey veya kişi; sebep.

v. bile M787a6

v. kılıp A725b11

v.-sı bile T694b16, T705b13, T716b13, T716b14

vâsıl (Ar.) Kavuşan, erişen, ulaşan.

v. bol- T708b16, M792a8, M797b20

v. kıl- T716b10(2)

vaşl (Ar.) Bir ölünün vasiyetini yerine getirmeye memur edilen kimse.

v.-dür T708b19

v.-it T707b

v. kıl- T702a9, T702b24

vasi (Ar.) Geniş, açık.
beyâban-ı v. ü 'azım T711a3
v. T696b10

vasiyyet (Ar.) Bir kimsenin öldükten sonra yapılmasını istediği şey, şeyler.

v. kıl- T695a23, T699b27, T701b13, T702a13, T708b24, A723a1, A723b7

v.-i T702a10, T704b14, A724a9, A725b25, A728b19, A730b8

v.-ler T712a13

vasiyyet-nâme (Ar.Fa.) Bir kimsenin vasiyetinin yazılı olduğu kâğıt, evrak.

n.-sı A730a26

v.-lerin A729b16

vaşl (Ar.) Kavuşma, ulaşma, birleşme, bir araya gelme.

v. M788a18, M791a23, M792a13, M794b19-20, M795a15

bezm-i v.-in M795b27

v.-in M787b21

v.-in M788a24

v.-i T702a22, M800b1

vaṭan (Ar.) Vatan, yurt.

v.-i me'lûf T700a15

v. M785b1

v.-ğa T700a16

v.-dın T708a11

- v.-1 T715b1
- vāyesiz** (Fa.) Nasipsiz, kısmetsiz, malsız.
v. A723b15
- vāz'** (Ar.) Koyma, bırakma, meydana getirme, kurma.
v.-1 haml kıl- " Doğum yapmak, doğurmak."
T714a19, A722a19, A723a13
v.-1 bile A725b13
- vā'z** (Ar.) Birine kendisini iyiliğe sevk edecek
şekilde söz söyleme, dini öğüt.
v. u nasihat T705b23
- vāzı'** (Ar.) Kurucu, koyan, temelini koyan,
hazırlayan.
v.-idur T717b18, M799a5
- vāzıh** (Ar.) Açık, meydanda, belli.
v. M798b26
- vāzıha** (Ar.) Açık, belli, kapalı olmayan söz.
v.-1 āyāt T706a17
- vaz'ıyyet** (Ar.) Durum, hal.
v. T715b10
- ve** (Ar.) Ve.
v.
T694b1-5-6(7)-7(2)-8(4)-9-11(2)-12-13-14-15-
16-18(2)-19-20, T695a3-4-7-8-12(2)-13(2)-15-
16-17-19(3)-20-22-24(2)-26(5)-27(3), T695b2-
4-5-9(2)-11(2)-12(2)-13-16(3)-17(2)-18-19(2)-
20(2)-21(2)-22-24-25-27(2), T696a2-6(2)-7-9-
11-12(4)-13-14-15(2)-16(2)-18 (4)-19-20(2)-21
(2)-22(3)-23(3)-24-26-27(2)
T696b3(2)-10-11(2) -14-18-19(3)-20(3)-21-23-
-24-26, T697a2(2)-3(2)
-4-6-8-9(2)-10-12(2)-13-
16(2)-17-22-24(2)-27,
T697b2(3)-4(2)-6-7-8(2)-9(2) -10-11-14-16-19
-22(2)-24-27(2),
T698a2(2)-4(2)-7-10-13(2)-19- 20-27, T698b6-
12-14-15-18-20-21-23-24(2)-27,
T699a2-3(2)-5(2)-7(2)-8(2)-9-10-11(3)-16-17-
18(3)-21-24, T699b1-5-7-8-9-10-11-12(2)-13(6)
-14-16-17(2)-18(2)-21-22-23-24(2)-25-27,
T700a2-3(3)-5-6(2)-9-10-11(2)-12-13(4)-14(2)-
15(3)-16-18-20-21-23-24(2)-26, T700b1-6(3)-8
-9- 10-12(2)-13-15-16-19-21(3)-25, T701a1-3-
7-13 (3)-14-15-16-17(3)-18-20-21(2)-25(2)-26,
T701b1(3)-2-4-8-11-12-13-16(2)-20-22-23-24-25
-26,
T702a3-4-5-6-7-9-10(4)-11-13-14-15-16-17- 18-
19(2)-20-21(3)-23-24(2), T702b4-5-7(2)-8
(2)-10-12-17(2)-18-19(3)-20-21-22(3)-23(2)-26
(4)-27(3), T703a1(6)-2-3-6(2)-7-8-9-10(4)-11

(2)-12-13-14(3)-15-16-17-19(2)-20(4)-22(3)-23
 (2)-26, T703b1-3-5(2)-9(2)-10-13-15(2)-16-17
 -18-19-23-27, T704a2-3-9-10-12-14(3)-15-16-17
 -18-19-21-23-24-25-27, T704b1(2)-3(2)-4-6(2)
 -7-12(2)-14-20-21-22-23(2)-24-26-27(3),
 T705a7
 (2)-8-11-12-13-14(2)-15(2)-19-21-22(3)-23-25-
 27(3), T705b2-3(2)-4-5(2)-6-7-8-9-10-13(3)-
 15-16-17(2)-18-19(2)-21-24-25, T706a4(2)-5-
 6-7-8(3)-16(2)-17-18-19(5)-25-26(2), T706b1-
 4(2)-5-9-18-19-20(2)-22-26, T707a5-7-8-9-11
 (2)-15-17-20-21-26, T708a2-3-5-8(2)-11-12(2)
 14-16(2)-17(2)-18-19-20(2)-21-22(2)-23-27(2),
 T708b2-3(3)-7-8(3)-10-11-12(2)-13(2)-15-16-18
 (3)-25-27, T709a1-4(2)-5-6-8-9-10(2)-11-12-13
 (2)-14(2)-15(2)-16(2)-17-20-21(2)-24-26-27,
 T709b3(3)-4-5-6-8-11(2)-12(2)-13-14-20-21-23
 (2)-24-25, T710a2-3-4-6-7-8-11-12-18-19-20-
 22-24(2)-26, T710b1(3)-5(4)-6-9-10-11(2)-12
 (3)-13-16-17(2)-18(2)-19-20-24, T711a5-6(2)-9
 -12-13-15-16-17-18(3)-19-21(3)-22(2)-23-24-26
 , T711b2(2)-4-7-8-10-11-14(4)-15-17-19-20(2)-
 23(3), T712a5(2)-6-8(2)-9(3)-12-13-14(3)-15-
 16-18(2)-20-21-22-27(2), T712b2-4(2)-5-6(2)-
 8-10-11(2)-16-20(2)-21(2)-22-23(2)-24(2)-26
 (4), T713a1(2)-2(2)-3-4(2)-5-6(2)-7-8-10-11
 (2)-12-14-17-18-19-26, T713b2(3)-3(2)-4-6(4)
 -7(2)-9-14-16-17-18-20-21-22(3)-24(2)-25-26,
 T714a1(2)-3-4-7-11-12-14-16-18-23-26, T714b1
 (4)-3(2)-4(3)-6(2)-7-8(3)-10(2)-11(2)-12-13-
 15(2)-18-19-20-24(3)-25-26, T715a2(2)-6-7(5)-
 11-13(4)-15(4)-17-19-21(2)-22-24,
 T715b1-3(4)-4-6-9-12-18-19-20-22(3)-23(3)-26
 (3)-27(3), T716a1(2)-6(2)-7-8-9-12-21(2)-23
 (2)-24-25-27, T716b1-3(2)-4-9(2)-12(2)-13-14
 (2)-15-16-17(2)-18(2)-19-21-22-23-25-26(2)-
 27, T717a2-5(3)-6-9-10-11(2)-12-14-15-16-21-
 24-25-26(2)-27, T717b3(2)-4-6-7-8-11-12-14(4)
 -15-16-17-18-19(2)-20(2)-22-23(2)-24-25(2)-
 26, T718a1-3(2)-6(4)-7-10-12-14(2)-17-18-19
 (2)-21-23(2)-24(2), A718b1-3(2)-8-13-14-15(2)
 -16(2)-17(4)-18(3)-19(3)-20-21, A719a1-2-4(2)
 -5(2)-6(2)-7(3)-9-10-11(2)-12(4)-13(2)-14(2)-
 15(2)-16-18(3)-25-26-27, A719b3(2)-4(4)-5-16
 (2)-17-19(3)-20-23(2)-24(3)-26-27(5)-27,
 A720a1(2)-3(3)-4(2)-5(2)-7(2)-8(4)-9-10-12-13
 -14-19(2)-21(3)-22(2)-25-26, A720b1-2(2)-3-5
 (2)-6(2)-7-9(2)-10-11(4)-12(6)-15(2)-16-17-19
 -20-21(2)-23-24(2)-25-26,
 A721a1-2(3)-5(4)-7(2)
 -9-11-14-17(7)-18-19(2)-23(2)-26, A721b2-5
 -6-7-8-9-10(2)-11(2)-12-13(2)-14-15-16-19-25
 (2)-26, A722a7(3)-8(2)-9(2)-10-11(4)-15-16
 (4)-17-19(2)-21(2)-25(2)-26(2), A722b2-3-4
 (2)-6-7(2)-8(3)-10-11(2)-12-16-17-18(3)-27,
 A723a3-7-8(2)-10(2)-11(2)-12-14-16(2)-19-21-
 24-25-26, A723b1-3-4-7-8-9-10(2)-16-19(2)-20-

21(2)-23-26(2)-27(3), A724a2(2)-3-4-5(2)-6-7
 (2)-8(4)-10(2)-11-12(2)-13(2)-15-16-17(3)-18-
 19(2)-20-22(3)-23(2)-24-25(2)-26(2)-27(2),
 A724b1-2(2)-3(3)-4-5(3)-6(2)-8(2)-10(3)-11-17
 (3)-19(2)-20-22(2)-23-25, A725a5(2)-7-11-12
 (2)-13-14(2)-15-19-23(2)-25(3), A725b1(3)-3-4
 -5(3)-6(3)-9(4)-10-11(2)-13-14(2)-15(3)-18(3)
 -20-21(2)-22(2)-23(2)-25(2)-26(2)-27(2),
 A726a1-2(2)-3(2)-6(2)-8-14(4)-16-17(3)-18(3)-
 19(2)-21(4)-22(3)-24-25-27, A726b3-5-6-10-12-
 14,
 A727a1-2(2)-7-8-9(2)-10-11(2)-13-14-15(2)-16
 (2)-17(2)-18(5)-19-20(5)-21-26, A727b2-4-7(2)
 -8(3)-10(2)-11(3)-13(2)-14(2)-15-18(3)-19(2)-
 20(3)-21-24(3)-26-27, A728a9-10-11-12-13(2)-
 14-19(2)-20-22-23,
 A728b1-2-3(3)-4(2)-5-6(2)-8
 -9(2)-15(4)-16(2)-17(2)-19-20(2)-21(2)-22(4)-
 25(2)-26-27(2), A729a1-2(2)-3(2)-4(2)-7-10(2)
 -11(3)-12(2)-14-15(2)-16(3)-18(2)-20-22-24-25
 -27, A729b1-2-3(3)-4-5-6-7(2)-8-9(2)-10(2)-
 11(4)-12(2)-13(3)-14(2)-16(2)-17-18-19-20(2)-
 22-26, A730a2-3(2)-4(2)-5(4)-6(3)-8-9-13-14-
 15(2)-16(2)-17-18(2)-19-20(2)-21-23-25(2)-26
 (2), A730b1-2(2)-3-5-6(2)-9(2)-11(2)-12-13-14
 -15-16(3)-18(2)-19-20-21(2)-23(2)-25(2)-27,
 A731a5(2)-6-9(4)-18-19-20-21-22(2)-24(2)-26
 (2), A731b3(2)-6(5)-7(2)-8-9(3)-10(2)-13-16-
 17(3)-18-19-23(3)-27(2), A732a2(2)-10-12-14-
 15-16-17-18-19-20-24(2), A732b1-2(2)-3(2)
 -4(2)-5-6-7(3)-8-10(2)-11(3)-12(2)-13-14-18-
 19-20-23-25-26-27(2), A733a3-4(3)-5-6-7-8
 (2)-9(2)-10-11-12(2), A733b9, M782b2-3-7(2)-
 9(2)-10(3)-11-12-15-16-17-20-21, M783a3-4-9-
 10-13-15-20-23(2)-24-25-26, M783b1-3-5-7-13-
 14-15-16-18-20-21-22(2)-23-24, M784a1-6-7-9
 (3)-10(2)-11-12-13-24,
 M784b5-7-8-9-10-12-14(2)-17-18-19-
 20-22-23(3)-25-26,
 M785a20-22-23-24(2)-25-26(2),
 M785b1-2-3(2)-6-9-13-14-15(2)-16-17(2)-18-19-
 20(3)-21-22-23(2)-25-26(2), M786a5-8(2)-9(2)-
 13-15-18-21-22, M786b3-4-6-7-8-9-10-11(2)-12
 -14-15-16(2)-18-20-21-22-23-24(2)-26, M787a2-
 3(2)-6(3)-7-8-9-10(2)-11-17-27, M787b1-3-4-5-
 6-
 7(2)-10-13-14-18-19(2)-20-24-26,
 M788a2-5(2) -7-10-15-16-19(2)-21-25-26-27,
 M788b1-2-7(2)-13-
 17-21-23-24,
 M789a2-11(2)-12-13-22-27, M789b5-24, M790a2-
 6-8-12-15-17-23-24(2)-25-26-27, M790b1
 (2)-3-4(2)-6-7-8-10-13-22, M791a1-35-9-14-15-
 16-17-18-19-25-27(2), M791b1-2(5)-3(3)-4,
 M792a9-12-14-15-16(2)-17-18-19(2)-21(2)-25(2)
 -
 26(2)-27(2), M792b3-4-5-6-9-10-26(2),
 M793a1 (2)-2(2)-3-7-19,
 M793b3-10(3)-11-13-25(2)-26 (3), M794a2-9-19-
 21-22-27, M794b1-5-9-11-13-14 -18-20, M795a5-

6-12-13-14-16-19-21-24, M795b1-2-3-4-7-8-9-
 10(2)-11-13-16-18(2)-20(2)- 21(2)-26(2),
 M796a4-5-10-11-12-13-14(2)-15- 16(2)-17,
 M796b5-6-8(2)-9-14-15-16-23-27, M797a3-11-
 12-13(2)-15(2)-16-18(4)-19-21-25-26-27(2),
 M797b1-4(2)-5-19-20-23-26-27,
 M798a2-3-4(2)-5(2)-6-
 10(4)-11-12-13-16-17-19-20(3)-23-27, M798b5-7
 -8(4)-9(2)-10(2)-11(3)-13-15-16-17-18(2)-19
 (3)-20-21-22(3)-23-24(2)-25(5)-26-27(2),
 M799a1(2)-2-3(2)-4-5-6-7-8(2)-9-10-11(2)
 -12(2)-13-14-15(2)-17(3)-19-21(2)-
 23(4)-24-26(2)-27, M799b9-13-16(2)-22,
 M800a5-6 -7-8-20-22(2)-26(2),
 M800b16(3)-17(2)-18-

- vebā** (Ar.) Veba hastalığı.
 v. A719a7
- vebāl** (Ar.) Azap, ağırlık, eziyet.
 v. ü neḳāl M802a10
 v.-idin M791b24
- vebrek** (Ar.Fa.) Tüyclük, yok mesabesinde tüyclük.
 v.-i A726b15-16
- vech** (Ar.) Tarz, yol; sebep; üslup.
 v.-i ma'āş T709b17, A729a4
 v.-i tesmiye A723a8
 v. bile A731a22
 v.-ğa T702b14
- vecih** (Ar.) Bir kavmin ulusu, büyüğü, sözü geçeni.
 v. ü mütekellim A729a17
- vecle** (Ar.) Korku, korkulan şey.
 v. irdi M783a2
- vedī'at** (Ar.) Emanet.
 ḥayāt v.-in ervāh ḳābızığına tapşur- "Ölmek."
 T695a12
 rūḥ v.-in ecel mütekāzısıḡa tapşur- "Ölmek.
 ruhunu teslim etmek." T707a3
 ḥayāt v. ḳıl- "Vefat etmek, ölmek." A732a8
- vefā** (Ar.) Sözünde durma; bağlılık gösterme.
 bağlılıkta, dostlukta sebat gösterme; yetme.
 kāfi gelme.
 v. it- "Vefa gösterme, sözünde durma." A732b9
 v. ḳıl- "Sözünde durmak, bağlılık
 göstermek; fayda etmek; yetmek, kāfi gelmek."
 T708b6, A730b8, A732a27, A732b9, M798a12
 v. T709b5, A720a11, A724b16, A726b18,
 A733a16, M785a3, M797b24, M798a2, M800b17,
 M801b10
- vefāsız** (Ar.T.) Sözünde durmayan, sürekliliği

- olmayan. geçici.
v. A718b11, A722a17
- vefâsızlık (Ar.T.) Sadakatsizlik.
v. A720a6
- vefâkîş (Ar.Fa.birl.s.) Vefalı. sadık.
v. M796b1, M802a18
- vefât (Ar.) İnsanlar için ölme. ölüm.
v. kıl- " Vefat etmek. ölmek." T695b5,
A726b2, A727a22, A727b5, A732a10
v. tap- "Ölmek. vefat etmek." A723b7
v.-1 A725a6, A727b3
v.-ların M796a9
- veger (Fa.) Eğer. ister.
v...ve'r "İster ..ister." T696a1
v...ger "İster..ister." A733a13
- veh (Fa.) Vah. yazık.
v. v. M792a3
v. ki M786b26
- Vehb bin Münebbih (ö.a.) Güney Arabistanlı hikâyeci ve tarihçi (Doğ.H.10) Vehb. Ehlü'l-kitabın rivayetlerini bilen kimse olarak ün kazanmıştır. Arap edebiyatı tarihinde Emeviler devrinin çok üretken yazarlarından biri olarak değerlendirilir.
V.b.M. T708a8, T711b17
- vehm (Ar.) Korku; kuşku; kuruntu. yersiz korku; endişe.
v. ü havf T714b26
v. bile T703a21
v. kıl- A720b24
v.-dîn T703b26, T704a20, T705a17, T709b6,
A723a14, A724a3, A725a3, A730b21
v.-1 A725a7
v.-idîn T696b22, T698a14, T709a13, T715b5,
A719b11, M789b25
- vehmsiz (Ar.T.) Korkusuz. çekinmesiz.
v. kıldı A725b27
- vehmî (Ar.Fa.) Bir korku. bir kuşku.
v. A728b11
- vekâlet (Ar.) Vekillik. biri başkasını kendi yerine geçirme.
v.-idîn M791a5
- ve'l-'acüz (Ar.) Kış mevsiminin sonlarına gelen soğuk günler.
v. T697a4

- velāyet** (Ar.) Velilik. ermişlik.
v. A723b13
v.-din T695a25
- ve lezzeti fi zeminü'sselâti'ni'l-âdil** (Ar.)
v. A729b21
- ve'l-hak** (Ar.) Hakkıyla.
v. M785a7
- veli** (Fa.) Fakat. ama. velâkin; veya.
v. T695b7, T702a27, A720b13, A721a8, A722b1,
A725b16, A731a8, A731b12-20, A732b21,
A733a18-19-26-27, M783b22, M784a5,
M784b14-21-22, M785a16, M790b15
- veli** (Ar.) Ermiş. eren; sahip.
velîyy-i ni'met "Velînimet. besleyen. nimet
sahibi." M799a26
v. A723b3
- veli-'ahd** (Ar.) Bir hükümdardan sonra hükümdar olacak
kimse.
v. irdi A724a10
v. kıl- "Veliht tayin etmek." T695a12-23,
T695b4-8-10-13-21-26, T704b27, T707b, A718b11,
A719b24, A721a4, A721b4, A722b16-20, A724b20,
A725b21, A728b13-26
v.-i T708b11, T710a6
v.-i T710b1
v.-i irdi A719a3, A720b14, A724a17
v.-i kıl- A722b1, A725b4
- Velîd bin Mas'ab** (ö.a.) Musa ve Harun Peygamberler
zamanında Mısır'da hüküm süren firavun.
V.b.M. T703a16
V.b.M. irdi A720a3
- velik** (Fa.) Lakin. fakat. krş. velîkin.
v. T715a4
- velîkin** (Fa.) Lakin. ama. fakat.
v. T697b21, T706b16, A718b11, A721a24,
A721b8, A726a16, A726b4, A728a5, A729a26,
A732b24, A733a21, M783a1-25, M783b15,
M784b25, M786b10-13-17, M787b4-21, M788a13,
M795b2, M797a7-14, M798a1, M799b2-4
- ve'l-'ilmü 'inda'llahi** (Ar.) Bilgi Allah'ın indindedir.
Allah bilir.
v. A724b11, A729a2
- ve'r** (Fa.) Ve eger. ister.
v. T696a1
- verd** (Ar.) Gül.
v.-i M795b25

- verziş** (Fa.) Çalışma, işletme, uğraşarak durma.
v. kıl- M784a15
- veşâyâ** (Ar.) Vasiyetler.
v.-sığa T708b20
- vesîle** (Ar.) Sebep, bahane vasıta şekil, yol.
v. bile A725a16, M787a6, M789b4
v. kıl- T701a12
v. M792b5, M796b4
- vesim** (Ar.) Güzel yüzlü, hoş görünüşlü.
serd-i v.-idin M783b24
- ve's-selâm** (Ar.) İşte o kadar, son söz budur, artık bitti.
v. A722a17, A733b11, M788a14-20, M788b26, M790a14, M790b26, M791a13, M791b18, M794a24, M797a23, M797b22, M798a6-21, M798b13, M800b14-18-23, M801a21, M801b24, M802a22
- vesväs** (Ar.) Şeytan.
mir'at-ı v. M785a18
- vesvese** (Ar.) Kötülük, kötülük taşıyan düşünce, kuruntu.
v. T716b26
v.-sin kıl- T694b17
- vezâret** (Ar.) Vezirlik.
v. A729a15, A732b6
v.-din A729a24
- vezir** (Ar.) Vezir, hükümdarın hemen hemen bütün işlerini yüklenen ve hükümdarlıkla ilgili meselelerde görüş ve tedbiri ile ona yardımcı olan kimse.
v. ü dānāsı T707a12
v. irdi A729a14
v. kıl- A729a27(2), A732b13
v. koy- A732b10
v. A725a20-22-24-25-27
v.-ğa A725a19, A725b3
v.-i T717a5, A718b14, A722b17, A723b4, A726b6, A727a6, A731b2
v.-i irdi T710b16, T718a10-22, A723b20, A730a3
v.-idin A726b7
- vezn** (Ar.) Tartma; tartı; ağırlık.
keyl ü v. T702b27
v. kıl- "Tartmak." T700b18
v.-ğa A722b13
v.-de M783b4
v.-i T700b18, A731a23

- vicāh** (Ar.) Sebep. yüz.
v.-idin A731b22
- vidā'** (Ar.) Ayrılma, ayrılış.
v. it- T695a23
v. kıl- T695b27, T697a5, T700a19, T707b, T709a1, A718b12, A732b7
- vilādet** (Ar.) Doğma. doğum.
v. A733b1
v.-i T697b27
v.-ide T714a17
v.-idin T714a15, A726b27
- vilāyet** (Ar.) Memleket. Ülke. il; metnimizdeki kullanıma göre idari taksimatta eyaletin üstünde bulunan idari teşkilat. bölge.
v. T701a26, T706b17, M792b14, M793b15
v.-niñ T714b21, A729a12, A729a12, M794a8
v.-ni A721b17
v.-ka M794b21
v.-de M794a17, M796b21-23
v.-dağı M798a25
v.-din M789b7
v.-i M793a2
v.-iniñ T715b25, A72b17
v.-in A720b25
v.-iğa A724a18, A728a13, A730b21, M786a12
v.-ide T702b23, T714b9, T716a19, A724b22
v.-idedür T717b23
v.-i dağı A727b21
v.-idin A731a3
v.-leri T708a23
v.-lerni A728b14
v.-lerin M792b16
v.-lerdin A725b9
- virān** (Fa.) Yıkılmış. yıkık. harap; kederli. üzüntülü.
v. bile M791b18
v. kıl- "Harap etmek. yıkmak." T713a7, M799a20
v. A728a13, M794b11
v.-ni M795b25
- virāne** (Fa.) Yıkılmış. harap olmuş yer, yapı.
v. T706b21
v.-siğa M788a22
- virānlig** (Fa.T.) Haraplık, yıkılmışlık, yıkıklık.
v.-dur T712a12
v.-i T710b13
- vişāl** (Ar.) Kavuşma, ulaşma, bitişme; sevilen kişiye, sevilene kavuşma.
'azm-i v. M796b19
cām-i v. M784b27

- müjde-i ümid-i v. M792a2
 subh-i v. M791a22
 sām-i v. M797a12
 taleb-i v. kıl- T700b20
 tofrağ v.-i "Ülüm." M784b23
 v. ol- M798b3
 v. T700b24, M784b24, M785a2, M785b2,
 M787a2-13, M792a3, M792a12, M795a4, M796b16,
 M800a13
 v.-i t717a16, M783b21
 v.-in M798b12
 v.-idin M783b20
- vüh (Fa.) Vah. eyvah.
 v. M785a19
- vuḥūṣ (Ar.) Yabani hayvanlar.
 v. u sibā° T704b7
 v. T696a9, M785a22
- vuḫū° (Ar.) Olma. ortaya çıkma. meydana gelme;
 oluş.
 v. tap- "Ortaya çıkmak. meydana gelmek.
 olmak". T709a10, T716b9, M796b9
 v.-idin T709b8
- vuḫūf (Ar.) Anlama. bilme. öğrenme. haberli olma.
 şāḫib-i v. M791b20
 sāḫib-i v. bol- "Bilmek." M788b4, M793b22
 şulūr u v. M800b22
 şāḫib-i v.-dur M788b4
 v. tap- "Öğrenmek. bilmek. haberli olmak".
 T704b16, M793b11
 v. T703b4, M786b6, M791b12, M794a18
 v.-ıfız M800a1
 v.-ları M793a16
- vü (Fa.) Ve. krş. u. ü.
 v. T695b15, T699a11, T700b3, T702a13,
 T703a19, T709b7, T710b16-17, T712b16,
 T713b11, T718a13, A722b17, A724b21, A725b7,
 A727b24-25, A728b2, A729b16, A733b1-2,
 M787a5, M790a21-27, M795a26, M795b22, M796b1-
 25, M797b14-15, M798a21, M798b22, M799a22-23-
 25, M800b3, M801a22
- vüciüd (Ar.) Varlık. var olma; beden. vücut; cisim;
 oluşum; meydana gelme. ortaya çıkma.
 v.-ı mübârek T713b25
 v. tap- "Var olmak." M784a7
 v. tut- "Ortaya çıkmak. meydana gelmek."
 T712a20, T717a2, M801b4
 v. A733a13, M801b23, M802a3-13
 v.-ka kıl- "Meydana gelmek. ortaya çıkmak;
 doğmak." T694b4, T700a14, T708a2, T709b25
 v.-ka kiltür- "Meydana getirmek. ortaya
 çıkarmak." M785b14

v.-uñ M799a27, M801b24
 v.-i T714a15, T715a2
 v.-in T700a7
 v.-iğa T713b19
 v.-idin M796a12

vücüh (Ar.) Yüzler. çehreler.
 aḵbeh-i v. T715a12

vüfūr (Ar.) Çokluk. bolluk.
 v.-i M802a6

vüs'at (Ar.) Genişlik. büyüklük.
 v.-i saltanat T697b7
 v.-i A724b3, A731a25
 v.-iniñ M784b11
 v.-in M784b4

ya Yay. ok yayı.
y.-sın T699b19

yā (Ar.) Ey.
y. Rabb T704a13, M787a24, M787b21-22(40),
M791a19, M791b6, M797a8-9(3), M801b4-9
y. Rabbe'l-'ālemin M790a17, M790b9-18,
M792a17
y. Rabbi T708a10, T709b22
y. T697b19, T706a4, T710b23, T711a10, T716a8

yā Veya; yoksa; ya.
y. hod T697a7, M784a8, M787a17
y.....y. T702b8, T706b2, T708a4, A721b22,
A722a13-14, M791a14, M793a25
y....y....y. M801a12
y. " Veya" T697b22, T700b2-15, T702b26,
T705b13, T712a22-23, T14b18, T716b13,
T717a4, A721a3, A721b6-26, A722b6, A723b15,
A725b15, A726b3, A728b7, M782b8, M788b25,
M790a27, M791a23, M792a23, M792b4-20-22-24,
M793a24, M793b4, M797b15, M798a25, M799b22,
M801a12, M802a7
y. " Yoksa (Soru ifadeli)" T698a17(2)-18,
T699b6, T708b22, T710b26, M798b4

yād (Fa.) Hatırlama. anma; hatır. gönül.
hâtırğa y. bir- M790a13
y. bir A721a6
y. eyle M794b11, M796b3(2)
y. it- M782b12, M790a5, M796a22
y. kıl- T706b23, T707a9, T709b23, T712b4,
M783b16, M791b18, M792a15, M795a9-11(2)
y. kılıl- M800a26
y.-i M797b21
y.-ığa kıl- T701a16-23
y.-idin M787a9, M794a20, M801b7

**Yādgār Muhammed Mirza (ö.a.) Sultan Muhammed Mirza'nın
oğlu. (ölm. 1471)
Y.M.M. A728a21**

yafrağ Yaprak. bitki yaprağı. krş. yafrağ.
y. üze M783b11, M785a12, M794b4
y.-i M783b9, M797a19
y.-lar bile M783a25
y.-ların M783b6

yafrağ Yaprak. bitki yaprağı. krş. yafrağ.
y. T704a12

Yāfes (ö.a.) Nuh Peygamber'in üçluncü oğlu.
İnanışa göre Nuh, Turan ülkesini Yafes'e
vermiştir ve Türk soyunun Yafes'ten geldiği
illeri sürülür.
Lağtî bin Yūnān bin Tāreḥ bin Y. bin Nūḥ
A723a8

- Y. T696a18-23-27, T696b2
Y.-niñ T696a27
Y.-ni T696a21-25
Y.-ka T696a20
- yağ Yağ.
y. irdi A727a13
y.-lardin A727a14
- yağ- Yağmak. yağmur yağmak; gökten. yüksekten düşmek, yüksekten çokça düşmek.
y.-sun T708b5
y.-dı T702b22
y.-madı T696b24, T708b3
y.-masa T696b24
y.-ar irdi T696a7, T706a26, T712b14
y.-ip T699a17, T708b6, M794b20
- yağdu Aydınlık. Parlaklık. ışıık.
y.-sı M796b13
- yağdur- Yağdırmak. yağmur yağdırmak; bir şeyi yüksekten çokça atmak, dökmek, indirmek, savurmak.
y.-dı M798a23
y.-up T694b9, T716b10
- yağı Yabancı, düşman.
yat y. A724a6
- yağık- Düşman olmak, düşmanlık beslemek.
y.-tı A730b19
- yağın Yağış. yağmur.
y. yağ- T708b3-4
y. T696b24-25, T704b2, T708b6, T716a24, M785b8
y.-da M801a6
y.-ı M794b20
y.-ların M785b7
- yağlan- Yağlanmak. yağ sürülme.
y.-ğandin M800a15
- yağrın (Mo.) Omuz.
y.-ların A726b19-20
- yağşı İyi, güzel; doğru, doğru dürüst, muntazam; uygun; güzel, hoş; esaslı, sağlam; değerli;
y. yaman M798b26, M799a17
y. T696b12, T698b27, T699a25, T701a18-26, T703b18, T707a21, T707b, T718a1(2)-8-23(2), A719b15, A721a21, A721b2, A723b24, A724a22, A726b6-15, A727b10, A729a18, A730a12, A731a17, A731b27, A732b2, M785b24, M786b24, M787a8, M793a1, M793b7-10, M794a16, M795b10, M799a21, M799b4, M801a21

y.-nı M782b2
y.-ğa T699a19
y.-rak T712a16-25, T717b23, A721b1, A726b25,
M789b21, M794b12, M798a50
-dın y.-rak T712a27, T713b1, T718a2, A724b16,
A733a18, M783b20, M787a8, M792b27
y.-rak ırür A720a24
y.-rakdur T698a17-18
y.-raktur T718a17
y.-nı T698a18

yaşsılığ İyilik. krş. yaşsılık.
y.-dur T712b5
y. M786b20
y.-ıdın A727b2

yaşsılık İyilik. krş. yaşsılığ.
y. kıl- t712b5, A727a24

Yahyā (ö.a.) İsrailoğullarına gönderilen
peygamberlerden Yahya Peygamber. Zekeriya
Peygamber'e çok geç yaşında oğlu Yahya'nın
doğacağı müjdelendir.
Y. 'aleyhi's-selām T713b19, T713b20,
T714a3-6(2)-10, A724a12-18
Y. 'aleyhi's-selām bile T713b25
Y. 'aleyhi's-selāmnı T713b21
Y. 'aleyhi's-selāmnı A724a8
Y. 'aleyhi's-selāmdın T714a5
Y.-i ma'sūm T714a9
Y. T713b6, T714a12
Y.-nı T714a8
Y.-nı T714a12

yak- Yakmak. ateşle yakmak. ateş yakmak; merhem
sürmek; yaklaştırmak, yüklemek, vermek.
y.-tılar T717a15
y.-mağay M802a13
y.-ip T716a3, M796b4

yağa Kıyı. kenar. taraf.
y.-sıdın T705a1
y.-sıdur A724a2

yakıl- Yakılmak. tutuşturulmak.
y.-sa M788a10
y.-maydur irdi M797a13

yakın Yakın. uzak olmayan; zamanda ve yerde uzak
olmayan; yaklaşık; çevre; az bir ara ile
ayrılmış. farklı olan; aralarında yakın
ilişki olan arkadaş, dost, akraba.
y. ü karābetidür T705b17
y. irdiler T713a2
y. durur M799b23
y.-dur "Neredeyse" M783a9
y.-dur A727b20

- y. T707b, T710b16, T711b4, T715a2, A718b9, A721a9, A726b27, M787a1(2), M788a17, M790b4, M797b2
y.-da T698a11, A729b27, M789a2
y.-iğa T698b9
y.-ida T697b4
y.-rak A729a7, M793b7
- yakın** (Ar.) Sağlam bilgi. iyi ve kesin olarak bilme.
y. A733a26, A733b8
- yakınlaş-** Yaklaşmak. yakın duruma gelmek. karşılıklı olarak aradaki mesafenin azaltılması.
y.-tılar A731a1
- yakınlık** Yakınlık. ahbablık. dostluk.
y. M785b4
- Ya'küb** (ö.a.) İsrailoğullarına gönderilen Yakup Peygamber. İshak Peygamber'in Refeka'dan olan oğludur.
Y. aleyhi's-selām T699b17-24-26, T700a1-4-5-6-10-11-16-19-20, T700b7, T701b3-5-9-10-12-13, T702a2-6-9-15, T702b7, T703a14
Y. 'aleyhi's-selāmnıñ T699b27, T700a3, T701b22-27, A720a24
Y. 'aleyhi's-selāmğa T699b20-24, T700a8-12-14, T700b7, T701b12-21-25, T702a1-3-8, M792b9
Y. 'aleyhi's-selāmdın T700b10
Y. T701b9, T714b11-12, T699b17
Y.-nı T700a22
Y. 'aleyhi's-selāmnı T700b12
Y.-ka T699b18-22
- yākūt** (Ar.) Yakut. değerli bir süs taşı.
y.-ı ahmer T703b16, M783b19
y.-ı maḥlūl M796b24
y.-ı nā-süfte T711b2
y. T703b16, M784a3, M784b21, M796b24
- yalañ** Yalın. çıplak. örtüsüz açık.
y. A723b7
başların y. kıl- T710a25, T712b16
- yalğan** Yalan. gerçek olmayan. uydurma; boş. boşuna. nafiye; düzmece.
y. T701a5, T703a4, T717b20
y.-larıñ M799b1
- yalañaç** Çıplak. yoksul.
y.-nı T699b6
- yalañaçla-** Soymak. çıplak hale getirmek...
y.-p A727a3

- yalğuz** Yalnız. yanında kimse olmadan.
y. T701b16, T709a14, A720b27, A728b10, A732b9, A733a11
- yalkıt-** Sıkmak, yormak, biktirmek, baş ağrıtmak.
y.-ıp A724a1
- yam** Çin./ Moğ./T. Posta atı, ulak atı.
y. atı bağla- A722b16
y. atları M794b27
- yam-hâne** Çin./Moğ./T./F. Yam atlarının bağlı olduğu, yam atlarının barındırıldığı ahır.
y.-ler M794b27
- yaman** Kötü, fena; çok, fazla; kötülük yapan, kötü olan; muzır, beter.
yahşı y. "Dost düşman, iyi kötü." M798b26, M799a17
y. ilt- A725b19
y. T696a23, T696b23, T705a11, T706a16, T712b11, A725b19, A727b10, A730a1-2, M795b5(2), M799a18
y.-ğa T699a19
y.-dın M782b2
y.-larnıñ T717b17
y.-rağ T712a26-27, T717b23, T718a4
- yamanla-** Birisinin kötülüğünden bıkip usanmak.
y.-p A721b2
- yamanlıg** Fenalık, kötülük. krş. yamanlık .
y. M786b20, M799a27(2)
y.-lar M786b20
- yamanlık** Fenalık, kötülük. krş. yamanlıg.
y. T712b5
y.-dur T712b5
- yamğur** Yağmur.
y. du'ası T696b25
y. T696b24, A729a5
y.-ı T694b9, M787b25
y.-ları M784a18
- yan** Taraf, yan, cihet, yön; yakın, birlikte, beraber olma; yakın, çevre, havali; bedenin bir bölümü; yan, bir şeyin alt, üst, ön, arka dışında kalan bölümü.
y. T705a1, T710a1, T714b9, M783b10, M784b12-16, M785a16, M798a22
y.-ıda T694b18, T695a15-24, T695b5-13, T699b13-25, T702a7, T710b16, A729b4, A730b6
y.-ıdadur T699a18, M801a19
y.-ıdağı T710a1
y.-dın A733a8
y.-ıga T698b23-24

y.-idin T694b15

yan-

Dönmek. geri gelmek. geri dönmek; çevrilmek. yönünü değiştirmek; sözünden vazgeçmek. inkâr etmek; ayrılmak; uzaklaşmak.

y.-iği A731a15

y.-dim M788b4

y.-dı T702a19, T714b12, A722b14, A723b6, A729b13, M799a8

y.-dılar T706a19, T706b6

y.-madı T707a15

y.-sam M784b27

y.-ip T697b12, T703b25, T704a16, T706b7, T715a14, A721a2, M788a24, M801a15

yana

Yine. tekrar; da, de; ve gibi bağlayıcı. söz başlatıcı edat; başka. diğer.

y. T694b21, T695a7, T696a9-11, T696b12, T698a2, T699a6-24(2), T700a9-24-26-27, T701a18, T701b8-9-21-26, T702b10-21, T703a12, T703b8, T705a5-9-13-14-15-18, T705b16, T706a2-20-21, T706b11-12-15, T707b(2), T708a27, T708b4-14-21, T709a24, T709b1-11-18-21-22(2), T710a9, T710b11, T711a9, T711b6, T712a8-11-25-26, T712b1, T713b8, T714a4-13, T714b5, T715a9-21, T715b16, T716a10(2)-11-12-13-14-26, T716b1-5, T717a3-14-23, T717b12, A718b4, A719b8, A720b1-4(2)-8-17, A721a12(3)-24, A721b11, A722a7-16, A722b3-9, A723a5-9, A724b15, A725b5-14, A726a14, A726b9, A727a7, A728b14-23, A729b9-21, A730b25, A731a23-25-26, A731b1(2)-2--3-7-14-25, A732a17, A732b9-20-27, A733a3-13-14-25, A733b4, M784b27, M786a16, M786b23, M787a4-8, M788b14-19-22, M789a3, M790a2-8, M791a11, M792b15-20, M793a1-20-22-23-27, M793b2-5-6-89-11-14-15-17-19-21-22-23-25-27, M794a2-3-68-10-12-13-15-16-19, M795b17, M796a27, M796b1, M799a24, M799b12-16, M800b22-23, M801a1(2)-2(2)-13
y.-large A723b15

yanç-

Ezmek. vurarak ezmek.

y.-ip A718b21

y.-kandın M800a14

yançıl-

Ezilmek. bir ağırlık altında ezilmek.

Y.-ip M785a20

yağlı

Yeni; diğer. krş. yağlı .

y. ay M784a26

y. A725b12, M800a14

Yanğışehir

(Ş.a.) İsfahan'da bir şehir.

Y.-idür A729a11

yağlı

Yeni. krş.yağlı.

- y. A729b26
- yağla Yeniden, tekrar, bir daha.
y. T712b22
- yağlıg Gibi, türlü, benzer.
y. A726a15, A732a9, A733b3, M782b21,
M784b15(2), M800b9
- ya'ni (Ar.) Yani, şu demek ki, şu demek, sözün
kısası, doğrusu.
y. T697a6, T699b14, T701a9, T717b6-26,
T718a16, A718b5-6, M783a7, M784a16, M791a1-2,
M792a18, M792b1-4, M796a22-27, M796b2,
M797a26, M798b8, M800a11, M802a23
- yap- Kapatmak, kapatmak, örtmek.
y.-tılar T696a23
y.-ar M785a15
y.-ip T704a2
y. kan T704a1
- yapıştır- Kapatmak, yapıştırmak, yapıştırarak kapatmak.
y.-up M790a9
y.-gan M791b11
- yapıt- Kapatmak.
y.-sun M788b25
- yar- Ayırmak, yarmak.
y.-ip A726b19
- yār (Fa.) Dost, arkadaş, ahbap; sevgili; eş,
beraber.
y.-i 'aziz M786a24, M787b5
y.-i gam-güsār M790a26
y. u diyār M796b21
y. ile M783b21
y. bol- M790b17
y. T702a22, M791a13, M796a2, M798a22
y.-im M792a11
y.-im M800a11
y.-im M790a2
y.-nim M795a26
y.-dın M785b1, M787a1
y.-lar M802a18
- yara- Yaramak, faydalı olmak.
y.-gay T701a19
- yārā (Fa.) Güç, kuvvet, cesaret.
y.-yī i'lām M800b18
- yarağ Silah, alet; hazırlık, krş. yarağ.
y.-in A720a16, A722a27, A728a23
y.-lar bile T702a4

- yaraglık** Silahlı, hazırlanmış, donanmış.
y. M785b4
- yarak** Alet, silah; hazırlık. krş. yarağ.
y. kıl- M788b22
y. yasa- A728b15
y.-in A728b12
- yārān** Dostlar, ahbablar, arkadaşlar.
y.-lar M783b21
y.-larnıñ M796b6
y.-larğa M789a7
- yaraş** Barış, anlaşma, sulh.
y. bol- A720a2
y. M788b22
- yaraş-** Barışmak, anlaşmak, sulh etmek; uygun olmak, münasip olmak.
y.-tı A729b10, A732b4
y.-tılar A723a11
y.-a irdi A720b21
- yarat-** Yaratmak, yoktan var etmek, halk etmek.
y.-ıpdur T698a25, T711a11
y.-mağ T698a18
- yaratıl-** Yaratılmak, yoktan var edilmek.
y.-dı T694b15, A718b5
- Ya'reb bin Kıştān** (ö.a.) Saba melikesi Belkis'in babası Şerahil'in ceddî.
Y. T711a18
- yarguçağ** El değirmeni.
y. bile T698b18
- yarım** Yarı, yarısı, bir bütünün yarısı.
y. kiçe "Gece yarısı." T699a14, T716a7
tün y.-ı "Gece yarısı." M784a8-12
y.-ıda M784a8-12
y.-ı A725a18
- yarımçuk** Yarım, tamamlanmamış, eksik.
y. irdi A731b9
- yārī** (Fa.) Bir dost, bir sevgili, bir yer.
y. M796b1
- yārılık** (Fa.T.) İsteme, istek, hoşluk, yardımcılık.
boyun y. bir- "Gönül razı olmak." A732a21
- yarmak** Akçe, para, altın, gümüş para.
y. T705b1
- yarı-** Aydınlanmak, parlamak, ışımak.
y.-dı T698a23, A729a21

y.-ğan T717a11, M785a23
y.-da A733a15

- yaruğluğ** Aydınlik, parlaklık, ışıık. krş. yaruğluğ.
y. T704a11(2)-12
y.-lar M797b22
- yaruğluk** Aydınlik, parlaklık, ışıık. krş. yaruğluğ.
y. bir- M792a13
y. M784a22
- yaruk** Parlak, ışııltılı.
y. A733a14, M784a9
- yarut-** Parlatmak, ısıtmak, aydınlatmak; açmak, açık etmek.
y.-sun M795b5
y.-ay M801b5
y.-tı T712b25
y.-sa M783a4, M784a21
y.-ur T718a1
y.-a alğay irdi M795a20
y.-a almas M784a20
y.-kanlar M797b26
- yas** Yas, matem.
y. M798a3(2)
- yasa-** Bina etmek, inşa etmek, kurmak; yapmak, imal etmek; onarmak, tamir etmek; yapmak, icra etmek, yürütmek, yerine getirmek; bir halden başka bir hale dönüştürmek; düzmek, uydurmak, sahte bir şey yapmak; resim çizmek, bir şey oluşturmak; kurmak, hazırlamak, dizmek, sıralamak; yapmak, ortaya çıkarmak.
y.-dı T694b19, T704b11(2), T710b9, T714b21, A718b17(2), A719a1, A730a3, A730b6
y.-dılar T695b8, T696a13, T706b9, T711a3, A726b10
y.-ğı A726b10, M799b4
y.-salar M793b20
y.-ğay T696a6
y.-r min M799a2
y.-r irdiler T703a1
y.-p irdi T718a14, A722b21
y.-p irdük T701a10
y.-p irdiler T704a23
y.-pdur A721a5
y.-ptur A722a16
y.-p T697a10, T697b8, T699b7, T701a5, T705a20, T707a6, T708a17-20, T711b22, T714b16, T715b17-27, A719a8-19, A722a26, A722b17, A725b2, A727a15-18, A728b15, A730b23, A731a1, M784b15
y.-ğan T697b13, A725b14, M785a21, M790b22
y.-mak A719a15, A732b10, M796b7
y.-makka M799a20

yaşaglığı	Yasaklanmış. yasak. y. M793b21
yasal-	Yapılmak. imal edilmek. bir şey meydana getirilmek. y.-ğandin T709b19
yasat-	Yaptırmak. imal ettirmek; düzdürmek; inşa ettirmek. bina ettirmek. kurdurmak. y.-tı T698b26, T710b6-11, T713b15, T714b3 y.-ip M789a3
yaş	Yaş. doğumdan itibaren geçen yıl sayısı. y. dik T712b22 y. T705b8, T707a11, M795a10 y.-ka T713b5, M788b22 y.-ka yit "Yaşlanmak. karımak." T714a4 y.-dın T696a2(2), T708a1, T714a14 y.-in T717b17 y.-inça M795a10 y.-i T695a24, T695b8-26, T707a7, T707b(2), T709a16, A725b2 y.-iça T703b19-20, A725a23 y.-ida T695b18, T715a27, A726b6 y.-ida irdi T700b22 y.-idin T717b3 y.-iğiz M793a13, M795a9 y.-ları T695a24
yaşa-	Yaşamak. ömür sürmek; yaşında olmak. y.-dı T699a3, A718b11 y.-ptur A725b1 y.-p irdi T710a27 y.-r irdi T701b1, T713a26, T713b5 y.-ğunça T714a21 y.-p M801a3 y.-ban T712b7 y.-ğanda T695b27, T699a2-27, T705a20 y.-ğandin T697a5, T703b13 y.-ar A732a11
yaşıl	Yeşil. y. A731a26, M787b19
yaşlıg	Yaşında olan. yaşlı. orta y. T705a26
yaşun-	Gizlenmek. saklanmak. y.-dı A733a11 y.-ğan imiş M787b23 y.-up A732b26
yaşur-	Saklanmak. gizlemek. y. T700b8 y.-ur irdiler T698a8 y.-maydur M786b2

- y.-a almas** A722a24
y.-up T698a12-13
- yaşurt-** Saklattırmak, gizlettirmek.
y.-tı T701b19
- yaşurun** Gizlice; gizli; gizlenmiş.
y. T696b26, T701b8, T713b2, T715b4, A719b11, A721a1, A724a3, A724b27, A727a7, A728b4
- yat** Yabancı; yakın olmayan, tanıdık olmayan.
y. yağı A724a6
y. T717b16, A725a25
- yat-** Yatmak, bir yere boylu boyunca uzanmak, uyumak.
y.-tılar T707a3
y.-kay T707a2
y.-ip M801a7
- yatkur-** Yatırmak, uzatarak uyutmak.
y.-up T716b25
- yatis** Hükümdarın yattığı odayı korumakla görevli memur; hükümdarın yatak odasını koruma görevi.
y. ili M794a15
y. tavaçısı M794a15
y. M794a16
y.-ka M794a16
- yav-** Yaklaşmak, birinin veya bir şeyin yakınına gelmek. krş. yavu-.
y.-mağaylar A726a10
- yavu-** Yaklaşmak, birinin veya bir şeyin yakınına gelmek. krş. yav-.
y.(u)-ğay A731b25
y.-y almadı A727b23
- yavuğlaş-** Yakınlaşmak, iki şey arasındaki mesafe azalmak.
y.-kaç T702a6
- yay** Yay, ok atmaya yarayan alet.
y. dik M787b19
- yay-** Yaymak, sermek, dağıtmak.
y.-dı A719b25
y.-dılar T711a5
- yayağ** Yaya.
y. T703b26, A723a21
- yayıl-** Yayılmak, dağılmak, saçılmak.
y.-dı M795a5
y.-dılar T696b10

- y.-sa M794a19
y.-ipdur T711a7
y.-ğan A722a18
- yaylak** Yayla.
y.-larda M789b3
- yaz** Yaz, yaz mevsimi.
y. T713b16
- yaz-** Yazmak, yazı yazmak.
y.-dîğ M799a27
y.-ğay M782b8
y.-ğan M797a22, M800a23
y.-galı T697b26
- yazı** Ova, kır, yazı, düz yer.
y. T704b7
y.-ğa T700b11
- yazıl-** Yazılmak, yazı ile kaydedilmek.
y.-dı M782b4
y.-ur T711b13
y.-ip irdi M797a8
y.-ığan T710b5
- yazdur-** Yazdırmak, yazı ile kaydettirmek.
y.-up M787b2
- yazğur-** Suçlamak, itham etmek.
y.-up T701a4
- yazuğ** Günah, kabahat.
y.-larıñız T707a26
- Ye'cüc** (ö.a.) Dini inanışlara ve rivayetlere göre Yafes'in çocuklarından Yecuc ve Mecuc kabilelerinin başında bulunanlardan Yecuc.
sedd-i Y. "Çin Seddi." A723b13
Y. seddi "Çin Seddi." A723b9
Y. T697b19(2)
- yed-i beyzâ** (ö.a.) Musa Peygamber'e ihsan olunan mucizelerden biri. Musa'nın Firavun'a karşı mucize olarak görünen parlak eli.
y. T704a14-21
y.-i beyzası T707a12
- yegâne** (Fa.) Tek, biricik.
y. bol- A723a19, A724b26
y. bol-up A724b26
y.-sı irdi A731b1
- Yehüd** (ö.a.) Yahudi, yahudiler, Yakup Peygamber'in oğlu Yehuda soyundan gelenler.
cemâ'at-ı Y. T715a14
Y. T715a22

- Y.-ğa T705a17
Y.-dın T714a11
- Yehūdā** (ö.a.) Yakup Peygamber'in on iki oğlundan biri.
Y. T700a13, T701b23, T702a1-2-4, T709a8-18
Y.-nı T702a14
Y.-dın T702a1
- yek** (Fa.) Bir.
y. M790b13
dü y. M793a10
- yek-cihet** (Fa.Ar.) Tümüyle, tamamen; azimli, kararlı.
y. M796a24
- yek-dest** (Fa.) Saf, halis.
y. M784a6
- yeksān** (Fa.) Bir, beraber, bir düziye.
y. M796a15
- yekser** (Fa.) Baştan başa, tamamen.
y. T717a17
- yek-şenbih** (Fa.) Birinci gün, pazar günü.
y. küni M787a19
- yeldā** (Fa.) Uzun.
y.-sı M784a17
- Yelāş** (ö.a.) Eski İran'ın Eşkanî sülalesinden Behram'ın oğlu olan hükümdar.
Y. bin Behrām A724a9
Ānūş bin Y. A724a11
Erdān bin Y. A724b2
Hürmüz bin Y. A724a10
Y. bin yelāş A724b1
İran bin Y. A724a15
- Yelāş** (ö.a.) Eski İran'ın Sasani sülalesinden olan Firuz'un oğlu olan hükümdar.
Y. bin Fīrūz A724a26, A729a14-25
Y. A729a21
Y.-nı A729a16-21-22-24
Y.-dın A729a16
- Yelāş-ābād** (ö.a.) Yelāş bin Firuz'un Irak'ta inşa ettirdiği şehir.
Y. A729a25
- Yemen** (ö.a.) Arabistan Yarımadası'nın güneybatı köşesini içine alan bölge.
Y. T715b18, T717a4, A719b19, A720b17, A729b9, A730a15
Y.-ğa A719a24, A730a17
Y.-de A720b17

Y.-dîn A730a16

Yemāne (ö.a.) Arabistan Yarımadası'nın doğusunda bir bölge.

Y.-de A719a25

yenbu'u'l-hayāt (Ar.) İdris Peygamber'in lakabı.

y. T695b20

Yesa' (ö.a.) İsrailoğullarına gönderilen peygamberlerden biri. İlyas Peygambere refakat etmiş, daha sonra halefi olmuştur.

Y. 'aleyhi's-selām T708b3

Yesā (ö.a.) Behmen'in kurdurduğu şehirlerden biri. bkz. Behmen.

Y. A722a16

Yese (ö.a.) Eski İranda Efrasiyap zamanındaki kahramanlardan biri. Adı Piran ve Bijen'le birlikte Ermen ülkesine gitmeleri meselesinde anılır.

Y. A721a17

Yeşhar (ö.a.) Yakup Peygamber'in oğullarından biri.

Y. T700a13

Yeşrüb (ö.a.) Süryani dilinde Suayp Peygamber'e verilen isim.

Y. T703a11

yetīm (Ar.) Anası babası ölmüş çocuk, babası ölmüş çocuk.

y. T706b21, M795a5

Yezd (ö.a.) Şis Peygamber'in velli olan oğlu Anuş'un oğlu Kaynan'ın torunu.

Y. bin Mehlāyil T695b11

Y. T695b11-14

Y.-ni T695b10

Yezdicird (ö.a.) Sasani hükümdarlarından I. Yazdigird (399-420).

Behrām bin Y. A727b26

Y. A727b25, A728a1

Yezdicird bin Behrām (ö.a.) Sasani hükümdarlarından V. Behram'ın oğlu II. Yazdigird (438-457).

Y. b. B. A727b16, A728b19

Y. b. B. idi A728b23

Y. b. B.-ğa A731a7

Y.-i nerm A728b21

Y. A728b25, A732b14

Y.-niñ A728b24

Y.-ni A727b21

Yezdicird bin Şehryār (ö.a.) Sasaniler'in son hükümdarı

III. Yezdegerd. Şehryar'ın oğlu ve II.
Husrev'in torunudur. (633-651)
Y.b.Ş. A733a5
Y. A733a7-9-10-13
Y.-niñ A733a12

Yezdān (Fa.ö.a.) Tanrı. Allah.
Y. T708b9

yezdān-perest (Fa.) Zerdüşt. ateşe tapan.
y. irdi T697b7

yığ- Toplamak, biriktirmek, bir araya getirmek;
üst üste koymak, yığmak; tertip etmek.
y. T718a24
y.-dı A723b19
y.-ip T697b11, T698b8, T707b, T704a22,
T715b13, T716b4, A719a16, A725b18, A726a1,
M800b6

yığaç Ağaç; sopa, odun, değnek.
hurma y. T695a26
kara y. M783b5
süplürgü y. T702b20
y. T696a5-6, T702b16, T712b23, T714a1-2,
A719b12
y.-ka A719b17
y.-niñ M783b5
y.-nı T702b20, T704a12, M785a19
y.-dın T714a2, A718b16
y.-ı T695a26, M785a16
y.-ınıñ M785a24
y.-lar T704a23, T716a22, M783b9
y.-larnı A720a13

yığaç Miktarı belirli olmayan bir uzunluk ölçüsü;
menzil, bir günlük yol.
y. T702a14, T704b12, T710b14, T711a26,
T711b4, A719a14, A729a12
y.-ğa A719a15

yığıl- Toplanmak, birikmek; üst üste konmak; bir
araya gelmek, yığılmak.
y.-dılar T699a5, A725a11
y.-ip irdi M782b12
y.-ğan ırmiş M790b1
y.-ip T709b15
y.-ğanı T706a7

yığıştur- Toplamak, bir araya getirmek, sağıltmak,
iyileştirmek.
y.-dum M798b16

yığla- Ağlamak; üzölmek.
y.-sam M801b2
y.-r siz M795a11
y.-r irdi T715a19

y.-y alğay min M796a1
 y.-p T706a16, T710a13
 y.-rığızğa M795a11
 y.-mağ M795a11-12
 y.-mağı T713b22

yık-

Yıkamak, devirmek, yerle bir etmek.
 y.-tı T697a3, T717a26, A720a13, A722b19,
 A727b8
 y.-sam M801b2
 y.-ip sin M799a20
 y.-kunça M801a24

yıkıl-

Yıkılmak, devrilmek, çökmek; düşmek.
 y.-dı A722b27, A730a21
 y.-ip T702b4, T703b24, T707a26, T716a25
 y.-mas A730b1
 y.-ur A726b9
 y.-ğan A730a23
 y.-mağdın M786a22

yıl

Yıl. sene.
 y. irdi A718b20, A719b14-24, A720a16,
 A721a23, A721b10, A722a16, A722b4, A723a4,
 A724a11(2)-15-17-21-23-25(2)-27, A724b2,
 A725b6-16, A726a15-22, A726b3(2), A727a21-26,
 A729a13, A731b19, A733a12
 y. ırür T695a24
 y. irkeni T707b
 y.-dur T695b18, T696a14, T711b11, T712b3,
 A720a23, A720b3
 biş y. ve bir nime irdi A727b8
 y. T695a13(2)-22-24, T695b5-6(2), T696a3-14-16
 (2)-17, T696b17-21-24, T697a5, T697b22,
 T698a3-4, T699a18(2)-24, T699b12-25,
 T700a7-10-16, T701a18(2), T702a11,
 T703a9-17-25-26(2), T704a7, T704b2, T706a27,
 T708b2, T709a17, T710a18, T712b3,
 T713a15-19-20, T714b23, T715a25, T715b8-15,
 T716a9, T716b9-21, A718b11, A719a9,
 A720a1-5-8-10(2)-19-20-23, A720b3-12, A721a7,
 A721b6, A722b7-18-19, A723a8-26(2), A724a2-7-
 9(2)-10, A724b18(2), A725b6-23(3), A726a6,
 A727b13-15, A729a3, A728b17-18-21(2)-22(2),
 A729a4-20, A730a8-20, A730b7(2)-25, A731a5,
 A732a17, A732b7, A733a14, M787b9, M801b24(2)
 y.-nı A723a9
 y.-ğa T695a24, T695b8, T697b3, T701a17,
 A718b8, A719a18, A726b26, M799b23
 y.-ğa tart- A727b24
 y.-da T707b, T713a22-24, A723a27, A729a5, A731b6,
 M790a25, M798b19
 y.-dın A720b6, A723a27, A729a24
 y.-dın T696a6, T697b1, T702a8-9, T703a23,
 T704a8, A724a12, A727b19, A729a5, M792b10,
 M800a15
 y.-ı T703a26

- y.-ıda** T706b25(2)
y.-lar M791b19, M796a10, M799a10
y.-lar "Yıllarca." T701a13, M784b4
y.-larda T701a18-19-26(2), M801a1
y.-lardur T708b4
y.-ğaça T697a17, T701a14, T715b21, T716b22, T717b22, A723b11
y.-hı M799a10
- yılan** Yılan.
y. T694b16, T716a15, A725b14
y.-lar T704a23, A719b6
- yılçılık** Bir yıllık. bir yıl süren.
y. M784b10
- yıllık** Yıllık. bir yıl süren.
y. A729a5
- yırağ** Uzak. ırak.
y. irmes T697a21, A733a18
y. imestür M800b21
y. T708b18, A724b16(3), M786b22, M787a1(2), M791b13, M794b24, M795b5, M797b6, M802a21
y.-dın A732a22
y.-tır A723a14
y.-rağ T702a14, A720a26, A732b7
y.-rağ üçün A718b4
- yırağlık** Uzaklık. uzak olma.
y. A726a13
- yırt-** Yırtmak. kağıdı yırtmak. parçalamak.
y.-tı A731b17
- yı-** yemek; karın doyurmak; ağızda çiğneyerek yutmak; bir yasağı ihlal etmek; sıkıntı çekmek.
y.-gil T711a8
y.-me T716a8
y.-mesün kim A725a26
y.-di T700b11
y.-diler T701a7-14, T715a8, A724b12
y.-se T714b15
y.-gey T698b18
y.-r irdiler T715a9-11
y.-rler irdi T707b(2)
y.-geç T715a8
y.-p T711a8, T715b16, M801a4
y.-gen M801a19
y. rızğ T711a9
y.-mek irdi T696b20
y.-mek T694b17
y. T695b17
y.-mekke T695b11, T715a1
y.-mekdin T694b15
ğam y. T716a8. A725a26

firib y. A724b12
 rüzeni y. "Oruç yemek" M801a4
 ta'am y. T698b18

yiber-

Göndermek; ulaştırmak; sevk etmek.
 y.-gil M787b2, M788b18, M799b10
 y.-sün M788b22
 y.-meq M792b15
 y.-eli T715a4
 y.-dim M788b5, M790b14-25, M791a4
 y.-di T695a6, T696b10-19, T697b6,
 T699a7(2)-13, T699b15, T700a11, T701a4,
 T701b12-23-25, T702a1, T704a6, T704b26,
 T705a7, T706a9, T709a15, T711a21-23,
 T712b10-14(2)-27, T714a7, T715a6, T717a13-14,
 A719a21, A719b2, A720a3, A720b9, A721a9-13,
 A721b20-23, A722a9(2), A722b2-23, A723a12,
 A723b21, A725a7, A725b3-20, A727b5,
 A730b15-16-18-23, A731a2, A731b16, A732a5-7,
 A732b3
 y.-dük M798b27
 y.-diler T696b26, T717a23, A719a27, A722b1,
 A725a16(2), A728a16, M793a1
 y.-medi A722b23
 y.-mediqiz M787a7
 y.-se T715a2
 y.-gey T701b11, A725a6
 y.-mişler T715b10
 y.-ür sin M799a15-21
 y.-ür M795b1
 y.-ür irdi T695b25, T707b
 y.-edür irdi A722a26
 y.-ip irdi T705b10, T708a23, A720a4, A722b26,
 A725b18, A728b25, A732b12-14
 y.-ip irdiqiz M788b17, M795a18
 y.-ipdür A730b17
 y.-mey sin M799b10
 y.-ip T697a17, T698b16, T701b19, T702b18,
 T703a7, T708a25, T710a21, T716a7(2), A719a19,
 A721b15, A722b22-23, A723b20, A727a7, A727b3,
 A728b8, A730a17-18, A730b24, A731a4, M788b19,
 M793b8, M799b24, M802a1
 y.-gen M787a6-7, M789a19, M789b1-18,
 M790b16, M794b4, M796b14, M799b9, M800a5
 y.-gen üçün M794b27
 y.-gende T699a20, A732b14
 y.-ürge M800a9, M802a1
 y.-mek A722b16

yiberil-

Gönderilmek; ulaştırılmak birinci tekil
 kişinin tevazu ifadesi ile göndermek.
 y.-di M783a3, M786a12, M788b8, M789a26,
 M789b7-15, M790a9, M790b6, M794b22, M797a3,
 M800b7
 y.-se M786a23, M791b5, M794a3-24, M800a22
 y.-gey M789b15, M792b23
 y.-ip irdi M787a18, M787b1, M788b12, M798a27

- y.-iptür M789a1
y.-e turulsa M793b9
y.-gen M788b11, M791a15
- yigirmi Yirmi.
on biş y. M790b20
y.- T699a18, T700b15, T705b8, A720b3, A724a8, A724b5, A726a14, A733a12, M793a8
- yigirmi altı Yirmi altı.
y.a.yıl irdi A729a13
y.a.-sıda M786b12
- yigirmi bir Yirmi bir.
y.b. A724b6, A727b24
- yigirmi biş Yirmi beş.
y.b.-ide M789a2
- yigirmi iki miñ Yirmi iki bin.
y.i.m. T711a4
- yigirmi miñ Yirmi bin.
y. m. A731b26, A732a6
- yigirmi sikiz Yirmi sekiz.
y.s. A724b17, A724b17
- yigirmi tört Yirmi dört.
y.t. T702a9
- yigirmi yiti Yirmi yedi.
y.y. A724b18
- yigit Genç. delikanlı; yiğit.
y. irdi T708b3
y. T708a2, T713a26, T717a6-13-17, T717b2, A720b21, A722b1, A726b13, A728a3, M792b21, M799a21
y.-ni T717a6-12-13
y.-ke T717a15
y.-ler T699a13
- yigitlik Gençlik. gençlik zamanı. delikanlılık. delikanlılık çağı.
y.-te T718a23(2)-24, M790b3
y.-iniñ M783a26
- yigürlük Yiyecek. yemeklik. yenilecek şey. yemeklik için.
y.-ke T701a27
- yıl Rûzgâr. yıl.
y. T710b19, A727b8, A731b7-9, M783b5, M784a18
y.-ni T710b5
y.-ge T710b7, T716b4
y.-din T697a7

y.-i A722a18, M783b4, M785b13, M801a24,
M801b14
y.-ige T703a7, M802a11
y.-ler T698b25, T704b6

yil-

Koşmak. hızla hareket etmek; gitmek.
rastlamak, denk gelmek.
y.-ipdür T715b19
y.-mekdin M785b3

yir

Yer, toprak, zemin; yeryüzü. Dünya; memleket,
il, bölge, şehir; mahall, mevki; mekân;
kısım, husus, konu, bölüm; makam; durum;
nokta, hadd, derece, mevki.
y. yüzüdin "Yeryüzü." T694b7
y. ile kökke M785a14
y. bile A721b6
y. irdi T716b26
y.-dür A727b21
y. bir- "Hürmet göstermek." T711b8, M790b11
y. öp- "Saygı ile selamlamak." A732a20,
M788a15
y. tut- "Gönülden kabul etmek, benimsemek."
T702a11, A722b2
y. T694b3-6, T696b15, T697b2, T702a14,
T706a2-4, T714a9, T715b1-17, T716b8, T717a7,
A727a20, A727b23, A729a26, M783a12-15,
M784a8, M785a22
y.-niñ T700a3, A726a7
y.-ni T695a7, T696b1, T697b3, T704b15,
T705b27, T713a20, A727a5-7
y.-ge T694b19, T697a23-26, T699a16, T698b24,
T700a5, T702b6, T706a2-3-4(2)-7, T706b14-27,
T707a6, T707b, T709a11, T714b27, T715a12-20,
T716a25, T716b1-4-8, T718b19, A721a4-8,
A728a1, A732b21, M783a10, M784b23, M792b23,
M802a3
y.-ge yit- "Bir hadde varmak, bir dereceye
gelmek." T698b26, T701a26, T705b19, T709b13,
T713b27, A731a19, M797b17, M799a4
kara y.-ge T707b, M801a25
y.-ge siñ- "Alçalmak, suyu çekilmek." A730a20
y.-de T695b10, T696a13, T696b15, T699a6,
T701a22, T701b20, T703a9, T703b22, T705a27,
T710a26, T714a2-19, T714b2, T717a1,
A720a9-13, A731b3, M783a10, M788b10,
M791b4-5, M793a3, M795b10, M799b26
y.-de irdiler T703b2
y.-din T694b2-5-6, T696a7-10, T697b1,
T699a16, T704b13, T705a16, T706a21, T707a13,
T711a1, M785a15, M791b4,
y.-lerniñ A720a18
y.-lerde T713b2
y.-lerdin A725b14
y.-liñe A732b27
y.-i A726a3
y.-idür T699a4

y.-ige T702b3, T706a21, T707b
 y.-ide T696a25, T700a2, T710b13, T712a10,
 T718a4, A732b14
 y.-ide imes ikendür M799a7

yirliĝ Yerli olan. bir yerden olan.
 y. yirige "Yerli yerine." T706a21

yilt- Yetişmek. ulaşmak. varmak. vasıl olmak.
 gitmek; gelmek; varmak. dayanmak; değmek.
 düşmek. nasip olmak; yaklaşmak; yetmek. kâfi
 olmak. kifayet etmek; hasıl olmak; kavuşmak;
 çıkmak. yükselmek; ziyade olmak. fazla olmak;
 dolmak. tamamlanmak.
 y.-sün T705a3, M785b15
 y.-mesün M788a22
 y.-tim T717a17
 y.-tl T695a14-24, T695b8-26, T697b3,
 T698a9-14-21, T698b26, T700b18, T701a26,
 T703b19-27, T705a26, T705b19, T707b,
 T708b11(2)-14-16-24, T709a18, T709b13(2),
 T710a7, T710b20, T711b23, T713b27, T714b2,
 A719a14-15, A719b25, A720a7, A721a11,
 A722a17, A724b26, A725a11-13-25, A727b18,
 A731a17-19, M784a10, M785b8, M791a15,
 M795a14, M795b9, M798b3, M799a4
 y.-tiler T703b2, T706a22, T706b7-10-12-14-27,
 A730b15
 y.-medi T714a14, A720a11, A723b11
 y.-sem M791b6
 y.-se A733b7, M790a26, M790b24, M791b4,
 M794a2, M799b15, M801a2-18, M802a7
 y.-key T700b2, T710b23, T716b16, A719a20,
 A726a4, M786b6, M789b4, M792b20, M798a18,
 M799b3-21
 y.-megey T700b8, T702b11, T710b21,
 M797b17, M800b18
 y.-er T694b5, T707a17, T717b17, M785a26,
 M795a8, M798a4
 y.-er irdi M801a25
 y.-mes mü irdi M801a25
 y.-mes irdiler A728a27
 y.-memiş bolĝay T705a27
 y.-ken bolsa M787a19
 y.-küsidür A723b15, M799a24
 y.-meydür irdi T703b26, M800a2
 y.-meydürler irdi T713a1
 y.-ipdür T706b26, T712a13, M802a4
 y.-ip irdi T694b13, T707a7, T709a11, M787b6,
 M788b1, M790a24
 y.-ip irdiler A732a3
 y.-keç T700a7, T701b25, T702a5, T703b20,
 T704a11-12, T704b20, T709a9, T714b25,
 T715b10, A725b2-3-6, A729a19-21, A731a13
 y.-künçe M789b3, M800a1
 y.-ip T697a26, T700a5, T702a4, T703b7,
 T706a10, T706b22, T708a27, T714a1, T714b14,

A726a15, A729a22-23, A730b26, M782b18,
M784b20, M790b20, M791b5, M793a9, M794b26,
M798a18

y.-mey M786a26

y.-kende T695b13-21, T707a24, T709a16,
T711b4, T715b9, A725a23, A729a9-17,
A732b16-21

y.-ken T695b3, T704a17, T714a4, T716a2,
M798b4

y.-kendin T695b10, T699b5-24, T703a10,
T706a13, T710a27, T711a2-21, T713a20,
A720b27, A722a21

y.-kençeni T705b18

y.-megen M800b16

y.-kü dik M798b20

y.-mesdin T698b10, T702b15

y.-mek M784b5(2)

cân ağızğa yit- M784a10, M784b20

cânlarığa yit- M793a9

-dın cânığa yit- A732a3

katlığa yit- A721a11, A725a13

halel yit- M786a26

yiti

Yedi.

y. iklim M790b13

y. kişver M790a18

y. kiçesi "Yedinci Gecesi." T715a20

y. T695a14-22, T696a26, T696b24, T697a2,
T699a8, T700a7-10, T700b18,
T701a14(4)-15-18(2), T703a5-9, T704b3-4-6,
T707b, T708a21, T710b11, T711b7, T712b3,
T715a19-21, T716a9, T716b9, A719a18-24,
A720a19-20, A724a25, A726b3, A728b16, A729a3-
4-5(2), A730b7, A732a8-11

yitinci

Yedinci.

y. T704b6

yitil-

Ulaşılmak. varılmak.

y.-se M793a23, M794a10

yitiş-

**Ulaşmak. gelmek. varmak; vasıl olmak; sürmek;
duyulmak; erişmek.**

y.-ti T698a23, T698b7, T699a11, T703b27,
T704a9, T709a14, A719a18, A723b12, A728a25,
A729b24, M787a23, M787b24, M788a15-24,
M790a15, M790b11-12, M791b17, M792a8,
M794a25, M794b1-5-10, M795a26, M795b8-18,
M796a12, M796b16, M797a11-19-26, M798b4,
M800a8, M800b1, M801b19

y.-tiler T701b6

y.-se M800a22

y.-key M783a10, M785a6, M786b7, M797b22

y.-ür T694b5

y.-küsidür M796b11

y.-e dür T701b26

y.-ip T702a2, M798a19
 y.-ken T704b26
 y.-megen M785a13
 y.-mek M801a21

yitişil- Yaklaşılmaq. varılmaq. ulaşılmaq.
 tamamlanmaq. bir işe kılınmaq.
 y.-di M788a17
 y.-edür M793a10

yiti yüz Yedi yüz.
 y.-y. T711b13, A720b6

yitkür- Ulaştırmak. götürmek; getirmek;
 değdirmek; yükseltmek; duyurmak; sunmaq;
 vardirmek; varmaq; yetiştirmek; dayandırmak.
 y. M795b15(3)
 y.-sün M790b7
 y.-meñiz A721a10
 y.-di T701a16, T702b17, T705b3, T711a13,
 T713a25, A719b13, A720b20, A725b22, A727b1,
 A729a1-22, M787a16, M789a10, M791b10, M792a7,
 M794b26, M795a10, M798b9
 y.-diler A730b17
 y.-medim M799a23
 y.-se M791a14
 y.-seler M793b16
 y.-meseler M793a26
 y.-gey min M791b14
 y.-gey T700b2, M791a5, M792a2-4, M795a13,
 M801b6, M802a22
 y.-geyler A724a6
 y.-ür M786a23, M798a26, M799b12
 y.-ür irdi M800a27
 y.-miş bolğay M787a19
 y.-üp min M792b12
 y.-üp turur M790b13
 y.-üpdürler A720a12-27
 y.-üptürler A731a7
 y.-e alur irdim M799a22
 y.-geli M787b5
 y.-üp T702a3, M782b18
 y.-gendin M791b21
 y.-ürde M799a24
 y.-mek M800b22

yitkürül- Sunulmaq. takdim edilmek. ulaştırılmaq.
 -ğa y.-di M788b20
 -ğa y.-se M794a24
 -ğa y.-gey M790b6
 -ğa y.-ür T696b14
 -ğa y.-ür M782b7

yitmiş Yetmiş.
 y. T705a4, T706a5, T707b, T708a22, T716b21,
 A727a21, A728b17, M792b10

yitmiş iki Yetmiş iki.

y. i. A727a21

yitmiş mi? Yetmiş bin.

y. b. T698a11, T710b27

yitür-

Ulaştırmak, yükseltmek, çıkarmak.

y.-di A721a8

yiylil-

Yenilmek, yenmek, yiyecek yenilmek.

y.-di T711a9

yok

Yok, mevcut olmayan, hiç; hayır; değil.

y. yok M795a18(2), M795b6

y. hisâbı tut- T702b2

y. ki A732b9, M785b26, M800a22, M785b27

y. kim M801a27(2)

y. sin M784a7

y. irdi T700a7, T702a24, T705b8, T706a6, T707b, T708a8, T709b18, T711b14, T713a21, T713b16, T714b3, A718b9, A719a2-13, A720b21, A723a24, A725a24, A726b2, A726b13, A728b23, A729b26, A731a16, A731b2-10, M789a3, M790a26, M790b23, M795a26, M799b1-21

y. irse "Değilse, öyle değilse." T716a5

y. ise "Değil ise." T704a22

y. irkendür M801b3

y. irken durur M800a1

y. turur A733a16 (2), M789a6, M799b12, M800b18

y.-tur T696b15, T697b20, T698b6-10, T702a25, T706a15, T709a24, T710b3, T713a13, T712a27(2), T714a18, T714b18, A719a22, A727b4, A728a6, A730a27, A731a2-26, M783b20, M786a18, M786b14, M787a9, M788b10(4), M791b1, M792a21, M793a16, M794a19, M796a12, M797b11-12-20, M798a1(2), M799b3-26, M801a7, M801b10(2)

y. T699b26, T708b15-22, T716a18, T718a15-20, A721a26, A729b23, A730b5(7)-6, M784b26, M785b12, M786a20, M786b1(2), M787a12, M791b8, M792b15, M793a3, M795a11-26, M795b6, M796a7-13-27, M796b1-22, M800a21

y.-dın M792b5, M800b21

y.-in T701a27

y.-ını M796a15

yokarı

Yukarı, üst, üst kısım, önceki kısım; fazla; büyük birinin huzuru; Tanrı katı; yüksek; üstün, kıymetli.

y.-dur A720b6

y. T698b22-23, T701a24, T705a17, T717b17, A719a27, A720a18, A723a25, A731b22, M786a23, M788b15, M789a20, M793b9, M794a3, M794b21, M798a16, M802a25

y.-dın M786b11, M787a15, M791a23, M794a2

yokararak M783a14

- y.-rak T714a19
y.-raktur T694b7
y.-ğı A727a15
- yokluk** Yokluk, var olmama, eksik olma.
y.-dın M798a14
y.(ğ) -1 T717b17
- yokla-** Yoklamak, aramak, araştırmak.
y.-ğanlar T715a23
- yoksa** Yoksa, aksi takdirde; veya.
y. A732a5, A733b6
- yoluğ-** Rastlamak, yoluna çıkmak, karşısına çıkmak;
uğramak.
y.-tılar T706a10
y.-kan M798b4
y.-kanda M799b22
y.-ur T715b5
- yol** Yol; uzaklık, mesafe; ulaşımı sağlamaya
yarayan açılmış yol; yolculuk; davranış,
hareket, hal, usul, tarz; maksat.
y. bile T717a6
y. başlat- T715b15
y. bir- A732b8
y. körgüz- T704a19, M802a21
y. tap- T697a11, A719a22, M801b7
y. T703b27, T706a20, T708a7, A720a8,
A728b6-7, M784b10, M788a15, M802a21
y.-ğa T697a13, T700a5, T703a2, A724a27,
A730a12
y.-da T717a8, A722a27, A723a12-21, A729a17,
A729b26, A731a12, M789b13
y.-dın T717a9
y.-larnı A730a14
y.-largā T715b10
y.-lardın A730a14
y.-ı A720b16, A722a15, M786b6
y.-ınıñ T709a18
y.-in T699b11, T703a2, M787a1(2)
y.-iğā T715a12, A731b8
y.-ida T711a26, M792a6, M796a13, M799b21
y.-ıdın A730a17, M800b19, M802a21
- yol-** Çekip koparmak.
y.-dı A727b25
- yolı** Kere, defa; şekil, suret, yol, tarz.
bir y. T701b22, A721b23, A730b12
- yolsız** Yolsuz, yolu olmayan.
y. T715b5
- yon-** Yontmak, bir şeye istenilen biçimi vermek
için kesici bir araçla biçimde kesmek.

- y.-up irdi T703b25
y.-ğan T710b11
- yosun (Moğ.) Usûl, şekil, tarz; kaide, kural, hüküm; gerek, icap.
y. bile T697a22
y.-i M788b4-20, M793a26, M793b13, M794a2-17, M800b6
- yosunluk (Moğ.T.) Gibi, benzer; tarzda, şekilli. krş. yosunluğ.
y. M793b9, M794a23, M800a16, M800b6
- yosunluğ (Moğ.T.) Şeklinde, tarzda, şekilde; gibi, benzeri. krş. yosunluk.
y. M789b19
- yubūset (Ar.) Kuruluk, kuraklık.
y. T708b5
- yudur- Yemizlettirmek, sildirmek, aklattırmak. defterlerini y. " Suçlamaları, davaları ortadan kaldırmak, kaldırtmak, sicilleri temizletmek." A732b2
- yuğur- Yoğurmak, hamur haline getirmek.
y.-up T694b8
- yum- Yummak, kapamak.
köz y.-up açkunça " Çok kısa bir zaman, an." T711b6
- yumşa- Yumuşamak, yumuşak hale gelmek, sertliğini, katılığını kaybetmek.
y.-r irdi T709b19
y.-ğandin A727a14
- yumşaq Yumuşak, uysal, mülayim, mizacı sert olmayan.
y. A728b21-24
- yumurtka Yumurta.
y.-ça A727a17
y.-sıça A731a24
y.-larnı A722b24
- Yünān (Ö.a.) Nuh'un oğlu Yafes'in soyundan olan ve Hürmüz'ün atalarından olan bir kişi.
Y. A723a7
- Yūnān (Ö.a.) Yunan, yunan halkı.
Y. T695b16, T715b2
- Yūnus (Ö.a.) Yunus Peygamber. Kur'an'da ve Tevrat'ta kendisine vahiy indirildiği bildirilir. Rivayetlere göre Yunus, gemiden suya atılmış, bir balık tarafından yutulmuş bu suretle Tanrı tarafından korunmuştur.

Y. 'aleyhi's-selām T708a26-27, T708b1(2),
T712b9-11-13-15-18-20-21, T713a5
Y. 'aleyhi's-selāmğa T708a27, T712b18
Y. 'aleyhi's-selāmdın T713a6
Y. bin Mattā 'aleyhi's-selām T712b7
Y. 'aleyhi's-selāmnı T712b9-13-14
Y. T712b15-25, T715b21
Y.-nıñ T712b15
Y.-nı A720b12

Yūsuf

(ö.a.) Güzelliği ile ünlü. Yusuf ve Zeliha hikâyesinin kahramanı ve Yakup Peygamber'in oğlu olan Yusuf Peygamber.

Y. 'aleyhi's-selām T699b25, T700a13-21-23,
T700b3-6-10-21(2), T701a1-4-7-10-12-16-17-19-
23-24-25-27, T701b1-3-5-6(2)-10 -21-24-26,
T702a1-6(2)-8-11-12, T703a14, M792b9
Y. 'aleyhi's-selāmnıñ T700b9, T701a21,
T701b17, T702a2-4
Y. 'aleyhi's-selāmnı T700b5-11-13-14- 18-22-
27, T701a2-14-19-21, T702a9-12
Y. 'aleyhi's-selāğa T700b10-19-20-24,
T701a2-5-25, T701b2-3-15(2), T702a5(2)
Y. 'aleyhi's-selāmda T700b16
Y. 'aleyhi's-selāmdın T700b23, T701a16-24,
A720b21
Y. Peygamber A719b4
Y. T700b23, T701b23-27, T702a15, M783b4

yūsuf

(Ar.) Yusuf Peygamberin güzelliğinden mecazla güzel. güzellik.
y.-ın M783b3

Yūsuf

'Alī (ö.a.) Sultan Hüseyin Mirza'nın oğlu. Muzaffer Mirza'nın hizmetinde bulunan beylerden biri.
Y.'A.-dın M790b16-25, M800b6

Yūşa'

(ö.a.) Yusuf Peygamberin'in torunlarından olan ve İsrailoğullarına gönderilen bir peygamber. Yuşa'nın adı Musa Peygamberle birlikte geçer Rivayete göre Musa Peygamber, kavminin kutsal topraklara girmesini istediğinde kendisine itaat eden iki kişiden biri Yuşadır. Yuşa, hep Musa'nın yanındadır ve ona yardım eder. Musa Peygamber'den sonra yirmi dokuz yıl peygamberlik eder.

Y. bin Nūnğa T704b26, T706a13
Y. bin Nūn 'aleyhi's-selām T707a20
Y. bile T707a9
Y.-dur T708a4
Y. T706a16-19, T706b4, T707b
Y.-nı T707a10
Y.-dın T706b6
Y.-dındur T707a22
Y. 'aleyhi's-selām T706b6, T707a23-25-26,
T707b(11)

Y. 'aleyhi's-selâmnı T707a9
Y. 'aleyhi's-selâmdın T707b(2)

- yut-** Yutmak. bir şeyi ağızdan yutağa geçirmek; içine almak. kapmak.
y.-t1 T704a24, T712b25, T714a9, T716b8
ğussa y.-mağay siz M786a1
y.-up irdi T712a7
y.-up T712b19
- yuyul-** Yıkanmak. temizlenmek.
cândın iliğ yuyul- M784b20
- yügür-** Yollanmak. yola çıkmak. hareket etmek; hızlıca yürümek. koşmak; ilerlemek.
y. ey M797b16
y.-d1 T699b19
y.-üp T713a25, M783a12
y.-gendin T704a11
- yüglürt-** Koşturmak. yürütmek; koşturmak. uğraşmak. çabalamak.
y.-t1 A727a10
y.-edür M795b12
- yük** Yük taşınan eşya; araba. hayvan vb. nin taşıdığı şeylerin hepsi ağırlık; eşya; eziyet. sıkıntı. zahmet.
y. T705a27, T717b15, M785a20
y.-n1 T717b15
y.-ke kivür- A718b18
y.-l M786b7
y.-ide T701b19-20
y.-ler A727a13
y.-lerin T701b19
- yürek** Yürek. kalp; gönül. duyguların merkezi kabul edilen kalp.
y.-in1 T712a25
y(g)-ige M792a2
y.-ler M800a6
- yürü-** Yürümek. yayan gitmek. gitmek. varmak. yolda gitmek. yol katetmek; ilerlemek. savaşmak üzere hamle etmek. üstüne yürümek. saldırmak; hayatını sürdürmek. yaşamak; süreklilik bildiren yardımcı fiil.
y.-d1 T697b12, T704a9, A720a2, A720b9, A721a13, A721b4-7, A728a22, A729a8, A729b9, A730a8
y.-diler A719b10
y.-mediğiz A731b27
y.-r min M794b24
y.-r irdi T695a5, T708b2, T709b6, T712a3, A720b8, A724a3, A724b21(2), A732b26
y.-rler irdi A731b19

y.-mes boldı T705a14

y.-p T706a14-20, T714b12, A719b12, A720b10, A722b12, A727a3, A728b12, A733a14

y.-mek A729b8

yürüş Hücüm, askerin savaşmak için ileri atılması; yürüyüş, yürüme, gidiş.
y.-ke A722a27
y.-idin M802a21

yüz Yüz, yüz sayısı; yüz türlü; çeşitli, çok.
y.-er y.-er T695b7
y.-tümen M785a23, M801b20
y. T695a24, T699a27, T702b16-20, T710a27, T731a15-19-20-22-24-26, T713b5, T718a16, A723b13, A728a27, A731a21, A731b5-8(2), M784a5-20, M784b12(2)-13-14-20, M785a5-19, M786a19, M790a25(2), M791a20(2), M792a2, M792b7, M793a9, M794a26, M795a27, M795b2-15, M796a6, M796b14, M797b24(2)-25, M798a23, M799a21-26, M801a3, M801b19

yüz Yüz, surat, çehre, beniz, sima; yüzey, satır; bir şeyin ön tarafı; bir şeyin dışı bakan yüzeyi; taraf, yaka, suyun karşı tarafı; karşı; üst, üst taraf; sebep; miktar, ölçü, genişlik, yükseklik.
açuk y. bile "Güler yüz ile." T711b1
y. bile T705a17
y. sarı M797b8
y. üze M783b1
y. âbâdânlikka koy- "Bayındırlık için çalışmak." A720a19
y. buzuğlukka koy- "Bozulmaya yüz tutmak." A725b12
y. ivür- "Yüz çevirmek, vazgeçmek." A720a16
y. kaytar- "Yüz çevirmek, geri dönmek." A721a14, A731a8
y. koy- "Yönelmek, niyetlenmek; dönmek; göz koymak." A725a14, A728a25, A730a16, A730b13, A733b7, M789b9, M791a15, M797b8
y. koyul- "Yönelinmek, yönü çevrilmek." M785b2
y. körgüz- "Görünmek, ortaya çıkmak." M784a24, M788a8, M796b9-26
kâdemiğa y. sürt- "Büyük birini saygıyla selamlamak." T713a27
y. tut- "Gelmek, bir şey istemek için gururu bir tarafa bırakıp birinin huzuruna çıkmak." T701b3
y. ur- M797b8
y.- yirge koy- "Başı öne eğmek, kabullenmek." M784b23
y.-ni M788b2
y.-ni ivür- M783a22
y.-ge A726b8
y.-üm M794b3, M795b9

y.-üç M788a17(2)
y.-ü anı M789b5
y.-i M784b11, M787b5
y.-i köçli karalar(1) "Fesatlar. kötüler."
 T713b27
y.-in T694b17, T698a20, T700b3, T713a24,
 T717b6, A722b6
y.-ini A730a6, M783a23, M791a21
y.-içe T702a3, T703b10, T705b15, T707a14,
 M783b21, M786b17, M795b8-9, M797b25, M802a9
y.-ide T704b24, T706b3, T712b17, A713b3,
 M784a4
y.-ide "Sebebiyle, dolayısıyla." M786a14
y.-idin "Yüzünden, sebebiyle, -den dolayı."
 T698b2-13, T703a4, T703b23, T711a23, T711b15,
 A720b26, A723a18, A730a10(2), A733b4,
 M782b14, M783a2, M784b23, M788b14, M787a23,
 M789a7, M790a9, M791a10, M792b9, M798b20-26,
 M800b21, M802a6-9(2)
y.-leriniz T697a19
y.-leridin M797b8

yüz ilig Yüz elli.
y. i. T697a5, A721a7

yüzlen- Gelmek, hasıl olmak; gilmek, yönelmek; duçar
 olmak; kendini bir işe vermek, çalışmak.
 uğraşmak; anlatılmak, sözü edilmek; teveccüh
 etmek, yönelmek; gelmek; bir sıkıntı musallat
 olmak; olmak; yüz yüze gelmek, karşı karşıya
 kalmak; meydana gelmek.
y.-di T697a18-20, T697b7, T700a1, T702b2-5,
 T703a10, T704a18, T704b1, T709a4, T715b24,
 A723a13, A727b18, M785b18, M790a25, M791a22,
 M791b26, M792a15, M796b6, M797a11-14, M800b1,
 M802a25
y.-diler T703a6
y.-señiz M790a2
y.-gey M798a19, M802a27
y.-megey M801b27
y.-ip T701b15
y.-gen M797a1-12, M801b1

- Zāb** (ö.a.) Eski İran'da hüküm süren Pişdadiyan sülalesinin onuncu hükümdarı.
 Z.-ı Tahmāsb A720a20
 Z. bin Tahmāsb A720b7
 Z. bin Tahmāsbın A720a25
 Z. bin Tahmāsbın A720a17
 Z. A720a21, A720a23
- Zābeyn** (ö.a.) Hükümdar Zab'ın kimilerine göre Irak'ta, kimilerine göre Diyarbakır'da yaptırdığı iki su yolu.
 Z. A720a21
- Zābīlistān** (ö.a.) Rüstem'in memleketi. Şehname'de Kabilistan ile birlikte anılan bu isim bugün kullanılmamaktadır. Bu yer Afganistan ile Belucistan arasındadır.
 Z. A732a1
 Z.-ğa A722b6
 Z.-dın A721b19
- zabı** (Ar.) Düzen, tertip; idaresi altında tutma, idaresi altına alma; ele geçirme; kuvvetle, güçle bir şeyi idaresi altına alma; tutma, tutulma.
 z. u rabı bile A725a1, A725a1, A725a1
 z. u siyāset M801a20
 z. kıl- T700b20, T704b27, T707b, A722b12
 z.-idur M794a8
- zād** (Ar.) Azık, yiyecek.
 z.-nı T706b6
- zā'f** (Ar.) Hastalık, maraz, dert; halsizlik, kuvvetsizlik, güçsüzlük, zayıflık; kırılma, incinme.
 z. u hastalık M801a6
 z. u renc A733a21
 z. u şikestelik T700b16
 maraz u z.-ıma M801b5
 z. M789b6, M789b9, M790b23, M797a8, M797a12, M801a4, M801b26
 z.-ka M797a12
 z.-da M801a7(2)
 z.-ım M801a13
 z.-ı M791a15
 z.-ını A778a27
 z.-dın M789a5
- zafādī** (Ar.) Kurbağalar.
 z. T704b5
- zafer** (Ar.) Düşmanı yenme; üstün gelme; kazanma, galibiyet.
 fetḥ ü z. A721a14, M790a2, M796b23
 z. tap- "Üstün gelmek, zafer kazanmak"
 T717a19

-ka z. tap- A721a13

za'ferān (Ar.) Safran; safran rengi. sarı.
z. M783b1, M783b6

Zafer-nāme (ö.a.) Şerefeddin Ali Yezdi'nin Timur döneminin konu aldığı tarih niteliğindeki eser (1597); Hamdullah Mustevfi'nin Zafername adlı eseri; İslâm edebiyatında zaferle sonuçlanan sefer ve savaşları konu alan eser.
Z. T695a14, M793b4

zafer-peyker (Ar.Fa.birl.s.) Zafer kazanmış. muzaffer.
z. M791a26

zāğ (Fa.) Karga.
z. M783b11

zāhid (Ar.) Dine, dinin gereklerine bağlı, dindar.
z. A722a11, A727a5

zāhım (Ar.) İri; uzun; cesim, cüsseli, sağlam yapılı.
cesim ü z. T706a8

zāhir (Ar.) Görünen, açık, meydanda, açıkta; görünüş, dış, dış yüz, öze ait olmayan, içe ait olmayan.
ehl-i z. M798b20
z. durur A733a22
z. bol- "Görünmek; hasil olmak, ortaya çıkmak; meydana gelmek; anlaşılacak; meydana gelmek; görülmek" T695b10, T697a21, T697a22(2), T705b15, T708b26, T714b22, T716a23, T717a2, T717a10, A722a27, A724b23, A725b27, M784b12, M787b4, M793a3, M790b3, M791b22, M792a6, M794a14, M797a6, M797a12
z. iyle- "Göstermek; etmek" M783a22, M783a23
z. it- "Göstermek; beyan etmek; etmek" M791a23, M794b25
z. kıl- "Göstermek; anlatmak, söylemek, ifade etmek; tanıtmak, belli etmek; ortaya çıkarmak; etmek" T699a15, T699b19, T701b27, T702a2, T704a15, T717a3, A721a11, A725a18, A728b10, A730a4, A731b13, M785a20
z. T702a26, T705b22, M785a17, M789a11, M802a6, M802a7
z.-ifnı M798b20
z.-i M801b21
z.-ğaça A733b1

zāhım (Fa.) Bela, musibet, felaket; hücum, vuruş; yara, gönül yarası.
z. yi- "Kötü bir iş yapmak, belaya uğramak" M801a19
z.-1 M785b14
z.-1n M796b4

z.-ığa M796b4, M798a19
z.-largā A719b16

zahmet (Ar.) Rahatsızlık, zarar, güçlük, zorluk, sıkıntı, eziyet; bela; yorgunluk.
āsīb ü z. A721a10
z. bile T706b9
z. tart- "Güçlük çekmek; sıkıntı, eziyet çekmek" M790b22
z.-i T703a24
z.-in T705a27

zaḥm-nāk (Fa.) Yaralı, yaralanmış.
z. M798a7

za'if (Ar.) Gücsüz, kuvvetsiz, zayıf, takatsiz; birinci tekil kişi için tevazu sözü olarak; gevşeklik, düzensizlik; güçsüzlük, kuvvetsizlik.
z. ü tezelzül bul- A733a8
z. M790b10, M790b14, M791a14, M793a6, M794b10
z.-niḡ M783a16, M786a20
z.-ler M791a26, M801b27
z.-ini M801b27

za'ife (Ar.) Kadın, hanım, kız; karı, eş.
z. T697a24, T698a8, T702b11, T704a2, T705b23, T709b9, T710a5
z.-niḡ T710a4
z.-ni T707a14
z.-ğa T705b23
z.-dın T699a26
z.-si T699a22

za'ifliḡ (Ar.T.) Gücsüz, zayıf.
z. M799a24

za'ifliḡ (Ar.T.) Kuvvetsizlik, takatsizlik, yaşlılık.
z.-da M793a6

zākır (Ar.) Zikreden, anan, söyleyen.
z. bolma- M785a3
z. M782b20

Zāl (Ö.a.) Şehname'de geçen İranlı meşhur kahraman Rüstem'in babası.
Z. bin Sām A720a21
Z. A720a5, A720a14(2), A720a26, A720b2, A720b9, A721a24, A721b26
Z.-ni A722a7

zāl (Fa.) İhtiyar, ak sakallı; kocakarı.
z.-i A722b10
z.-iniḡ T697b5, M797b27

zālālet (Ar.) Doğru yoldan sapma, sapkınlık.
z. irdi T709a2

- zālim** (Ar.) Zalim. zulmeden, haksızlık eden.
 z. ü 'ādīl A719b14
 z. ü cābīr A727a26
 z. ü nādān A723a20, A727b17
 z. T706b17, T714b13, T716a5, A719b25, A720a24, A730b9
 z.-nī T716a4
 z.-ğa M793a21
 z.-lerğa M793a21
 z.-in M786a8
 z.-lerdīn A726b27
- zālim-ṭab'** (Ar.Fa.birl.s.) Zalim tabiatlı.
 z. A722b21
- zamān** (Ar.) Zaman. vakit; devir. çağ; süre; hayat. Ömr; saltanat süresi.
 z.-ī nā-tüvān M790b13
 ebnā-yī z.-ğa M797b24
 ehl-ī z.-dīn M798b23
 devr ü z.-ī irdī A726a6
 siziḡ z.-da T714b25
 z. zamān M788a22
 z. T699a23, T702a3, T705b3, T706a16, T711a16, T716a2, T716a15, A722a18, A726b4, A730a23, A733a22, A733b10, M782b4(2), M784b20, M791a9, M791b18, M795a27, M800b16, M801b26
 z.-nīḡ T714a3
 z.-da A722b11, A723a9, A725b20, A731b2, M791a11, M802a24
 z.-īḡda T715b15
 z.-ī T697b22, T703a17, T703a18, T707b, A719a18, A722a16, A722b3, A724a7, A724a23, A724a16, A724a25, A724a25, A726a6, A726a14, A726b3, A732b20, A729a12, A729a24
 z.-ī irdī A722b2
 z.-īnīḡ T698a3
 z.-īn A723a27, A724b8
 z.-īnī A720b6, A729b19, A730b6
 z.-īḡa A729a1, A729b19
 z.-īda T695a16, T695a27, T695b2, T695b3, T695b10, T695b14, T695b22, T696a2, T697b1, T697b7, T700a12, T702a17, T703a11, T703a15, T709a6, T710b1, T713a4, T713a8, T716a1, T718a6, A719a4, A719a7, A720a3, A720a4, A720a5, A720a22, A720b3, A721a19, A721a23, A721b12, A724a3, A724a7, A724a12, A724a26, A725b15, A725b22, A725b25, A726a7, A726b10, A727a16, A727b11, A728b20, A728b23, A729a3, A729a14, A729b1, A729b20, A729b9, A730a6, A730a22, A731b3, A731b15, A732b2, A732b5, A733a8, M791a8, M799a6
 z.-īda irdī T698a1, T717b18, T718a3, T718a21, A719b4, A720b10, A726b21
 z.-īda irdiler A719b24, A720b11, A721a5, A722b2, A724a8

- z.-ıdadur** T713a8, A718b8
z.-ıdağı A721b10
z.-ıdın T695b18, T696a14, T696b17, T708b18, T717b2, T712b9, T717b22, A718b8, A720a1, A732b1, M799a4
z.-ığaça T695b18, T696a14, T696b17, T711b24, A718b8, A727b7, M799a5
z.-larınıı T717a18
- zamāne** (Ar.) Devir, çağ; felek, hayat, zaman.
z.-i dün M800b15
z. M801b11
z.-nı A731b1
z.-side M796a23
- zamānī** (Ar.Fa.) Bir zaman, bir vakit, bir süre.
z. A733a21, M783b20
- zāmīr** (Ar.) Kalp, gönül; iç, iç yüz, öz, ruh, derun; gönüldeki giz.
z. M795a15
z.-i M788a22
z.-ıdın M798b17
z.-i T698a22, M786a12, M788a3
z.-ıga T705b18, T709a2, A733a15
z.-ide M801b6
z.-idın T707b
z.-ıdağı M802a10
- zānī** (Ar.) Zina eden erkek.
z. T714a8
- zāniyye** (Ar.) Zina eden kadın; fahişe.
z. T714a8, T717b6, T717b7
z.-nı T717b7, T717b10
- zār** (Fa.) Ağlayan, inleyen; alçak, rezil, kıymetsiz.
min-i z. u dün M788a12
cān-ı z.-im M792a11
nāle-i z.-im M788b10
z. u bî-karār M788a11
z. u zebūn M786b8
- zār** (?) İnce zar, ince tabaka, cidar.
z.-ı M797b3
- zarar** (Ar.) Zarar, ziyan, kayıp, eksik; bir menfaatin bozulması veya kaybolması.
nef' ü z. "Kâr ve zarar" T708a24
z. tığür- "Zarar vermek" T695b4, A728b7
z.-lar T695a20
z.-ı T718a22, A723b11, M794a13
z.-ıdın M785b14
- zararī** (Ar.Fa.) Bir zarar.
z. T710b21

- zarb** (Ar.) Vurma, dövme.
z.-1 T706a25
- zarf** (Ar.) Kap, tabak.
z. T713a11
z.-da T713a17
- zârlıg** (Fa.T.) Ağlama, inleme; zayıf olma, az olma.
z. bol- "Azalmak" M795a19
z. M798a13
- zarür** (Ar.) Gerekli; mecburi.
z.-dur T709a19
z. ol- "Gerekli olmak" A724b14
z. T713b14, M784b8
- zarûret** (Ar.) Çaresizlik, mecburiyet.
z. ü vehmdin A725a3
z. M792a24
z.-din T701b11, T705a17, A732a12
z.-raktur T717b26
- zarûreten** (Ar.) Mecburen, çaresiz olarak, gerekli olduğu için.
z. A723b22, A724a1, A725a25, A728a16
- zât** (Ar.) Saygıdeğer kişi; kişi, kişilik; asıl.
öz, cevher; kendi.
z.-1 melekî-sıfât M795a16
hâzret-i z. M796a10
na't-ı z. M784b2
z. T698a5
z.-ka M791a2
z.-in M798b2, M800b4
z.-in A733a24, M786a10, M790b18, M797a4
z.-in A733a24, M786a10, M790b18, M797a4
z.-in A733a24, M786a10, M790b18, M797a4
z.-i A726b1, M796a26
z.-in T699b4
z.-in M785b17, M802a13
z.-ları M789a24, M796a16
- zâyi'** (Ar.) Kayıp, yitik, elden çıkan.
z. bol- "Kaybolmak, yok olmak; ölmek"
T702b21, T703a24
z. kıl- "Kaybetmek, yitirmek" M790b1, M799a11
- zâyil** (Ar.) Sona eren, biten, devamı olmayan.
z. bol- "Gitmek, sona ermek" M797a6
z. iyle- "Kaybetmek" M784b14
- zâviye** (Ar.) Köşe, birinin değişik sebeplerle bulunduğu, çekildiği تنها yer.
z.-side M795b16
z.-sini M798b8
- zebâne** (Fa.) Alev. ateş yalını.

- z. M788a21
- zeber-dest** (Fa.birl.s.) Mahir, eli üstün.
z. A728b3
- zebî** (Ar.) Boğazlama, (hayvan) kesme.
z. bol- "Kesilmek, boğazlanmak" T711a4
z. kıl- "Öldürmek" T715b23
- zebûn** (Fa.) Güçsüz, aciz, zayıf.
zâr u z. M786b8
z. it- "Aciz etmek, güçsüz bırakmak" A727b9
z. kıl- "Aciz bırakmak" T703a15
- zebûn-keş** (Fa.birl.s.) Zayıfı ezen, zayıfa güçlü yeten.
'ışk-1 z. M790a25
- Zebûr** (ö.a.) Davut Peygamber'e inen kutsal kitap.
Z.-n1 T709b14, T716b7
- Zecremâ** (ö.a.) Bazı tarihçilere göre peygamber olduğu
söylenen bir kişi.
Z. T713a4
- zehr** (Fa.) Zehir, ağu.
z.-i helâk M796a13
z.-i kâtil M785a24
z. ile M798b14
z. T701a4, A723a5(2), A724a23, A725a16,
A731a5
z.-i M784a2
- zehr-âlûd** (Fa.birl.s.) Zehir bulaşmış, zehirli.
z. kıl- A725a17
z. M797b26
- zekâ** (Ar.) Zihin keskinliği, çabuk anlama.
z. M782b17
- zekât** (Ar.) Zekât, İslamın beş şartından biri.
Devletin görevlendirdiği zekât memurlarınca
toplanan zekât, yine bu memurlarca zekât
almaya hak kazananlara dağıtılır.
mağrûr-1 z. T717a4
z.-tur M801a2
z. T705b20
z.-n1 M794a17
- zekâtçı** (Ar.T.) Devletçe zekât toplama ve dağıtmayla
görevlendirilen zekât dairesi memuru.
z.-lar M794a18
- Zekeriyyâ** (ö.a.) İsrailoğullarına gönderilen son
peygamberlerden biri olup, Yahya Peygamber'in
babasıdır.
Z. 'aleyhi's-selâm T713b12, T713b13, T713b14,
T713b14, T713b18(2), T713b27, T714a12

- Z. 'aleyhi's-selâmnî T713b7
 Z. 'aleyhi's-selâmnî T713b6, T714a2, A724a7
 Z. 'aleyhi's-selâmqâ T713b8, T713b11
 Z. T713b6, T714a12
 Z.-nî T713b14
- zelîl** (Ar.) Aşağı, hor, hakir, aşağılanan.
 Z. kıl- A724a19
- zemherir** (Ar.) Güm dönüşümünden sonraki şiddetli soğuklar, karakış. (22 Aralıktan 31 Ocağa kadar).
 Z. M783a14
- zemin** (Ar.) Yer, taban; toprak, bölge, saha; zemin.
 z. bile T713b16
 z.-de T697b6
 z.-ni T696a20
 z.-qa A721a18
 z.-dın A721a9
- zemzem** (Ö.a.) Mekke'de Kabe civarındaki ünlü kuyu.
 Z. T699a5
- zenbîl-bâflîğ** (Fa.T.) Sepet örücülük, sepetçilik.
 z.-dın T710b18
- zencir** (Fa.) Zincir.
 'adl z.-i" Sarayın kapısına asılan ve herhangi bir konuda zarar gören kişilerin adalet istemek için çalabilecekleri, çekebilecekleri zincir. Bu adet Nusîrevan zamanında konulmuştur" A730a3
 z. bile T717a23, A731a24
 z. T717a23(2)
- Zendiqa** (Ar.) Ateşperestlik.
 Z. irdi A725b25
- Zend** (Ö.a.) Zerdüşt'ün kendisine indiğini iddia ettiği kitap.
 Z. kitâbı A721b13
 Z. A721b17
- Zengbâr** (Fa.) Zengbar şehri, karalar memleketi.
 Z. M786a6
- zer** (Fa.) Altın.
 z. M783b10, M783b11
- Zerbûn** (Ö.a.) Yakup Peygamber'in Liya'dan olan altı oğlundan biri.
 Z. T700a13
- zerd** (Fa.) Sarı.
 âfitâb-ı z.-îqa M783a26

- Zerdüşt** (ö.a.) Mecusiliği kuran kişi. Nur ve zulmet diye iki ilaha inanma akidesini kuran Zaratustra.
Z. A721b12, A721b14
- zerdüşt** (Fa.) Ateşe tapan.
z.-ini M783b24
- zer-efşân** (Fa.birl.s.) Altın kakmalı. süslemeli.
z. M796a4
- zer-ender-zer** (Fa.) Süslemede ikinci defa altın tabakası ile kaplama.
z. M783b12
- zer-feşân** (Fa.birl.s.) Altın saçan.
mihr-i z. M785a12
- zer-feşânlık** (Fa.T.) Altın saçıcılık.
z. kıl- M783b10
z.(ğ)-1 M783b14
- zer-ger** (Fa.) Kuyumcu.
z. M783a8
z.-ini M783a7
- Zerî'a** (ö.a.) Salih Peygamber'e her zaman kötü söz söyleyen, Semud kavmi helak olduğunda ölmeyen fakat daha sonra bu akıbetten kaçamayan bir kadın.
Z. irdi T697a24
- zer-nişânlık** (Fa.T.) Altın işlemeli, altın kakmalı süsü olan.
z. iyle M783b10
- zerre** (Fa.) Zerre, çok küçük parçacık.
z.-ni M794b10
z.-si M783b19
- zerre'i** (Fa.) Bir zerre.
z. M783b16, M785b19, M797b27
- zerre-perverlik** (Fa.T.) Zerreleri besleyicilik, zerreleri koruyuculuk; sultanın kullarını gözetip koruması.
z.-dın M789a1
- Zerrîn** (ö.a.) Lohrasb bin Ervend n iki oğlundan biri.
Z. A721a27
- zerrîn** (Fa.) Parlak; altın gibi; altından, altın gibi sarı.
encüm-1 z. A733a24
z. M787b9

- zer-rişte** (Fa.) Altın tel. sırma.
z.-sîdîn M797a21
- Zerzâbilistân** (Ö.a.) Zal'ın asker çıkardığı şehir.
Z.-dîn A720b2
- Zev** (Ö.a.) Tahmasb'ın oğlu. Zab bin Tahmasb olarak da anılır.
Z. A720a17
- zevâhir** (Ar.) Çiçekler.
z. M784a25
- zevâl** (Fa.) Sona erme, bitme, son bulma, yok olma, yok etme; (güneş vb.) batma; son, nihayet.
z. tap- "Sona ermek. (güneş) batmak" A726a20
z. M795a21, M785b7, A731b17, M791a22
z.-îğ A731b24, M787a24
z.-îğ T698a3
z.-î T703a22, M801b9
z.-îğ T703a22
z.-ide A731b20
z.-îdîn T697a9
- Zevâre** (Ö.a.) Rüstem'in küçük kardeşi.
Z.-nî A722a7
- zevce** (Ar.) Erkeğin nikâhlendiği kadın, eş, karı.
z.-sî T698a7
- Ze'ver** (Ö.a.) Kuzeyde Diyarbakır ve Halep, batıda Halep ve Suriye, doğuda Musul ve Bağdat, güneyde Şam çölüyle çevrili, Fırat'ın iki yakasında kurulu bir şehir.
şehr-i Z.-de A723b6
- zevrağ** (Ar.) Kayık. sandal.
z. kibi M784a27
z. M784b1
z.-ka M784a27
- zeyl** (Ar.) Bir şeyin altı, devamı, arkası; etek.
z.-îğ T784b13
z.-ide M797a7
- zeyn** (Ar.) Süs, bezeme, bezek.
zîb ü z. M795b22
- zıdd** (Ar.) Zıt, karşıt, nitelik ve durumları birbirine aykırı olan.
z.-în M796b11
- zıll** (Ar.) Koruma, sahip çıkma, koruyuculuk; gölge.
z.-î Hâk tebârek M795b27
z.-î ilâhî M789a9
z.-î şefkat M798a20

z. u himāyetiğa T716a2

zıllu'llāh (Ar.) Halife ve hükümdarları ululamak amacıyla Tanrı'nın gölgesi anlamında kullanılan söz.
z. M802a23

zımn (Ar.) İç. iç taraf; açıkça söylenmeyip dolayısıyla anlatılan, anlatılmak istenen söz, gizli maksat.
z.-ıda M782b12, M786b21, M797a1, M798a2, M798a3, M800a23
z.-ıdadur M786a11

zındık (Ar.) Münafık. zındık. ahirete inanmayan; ateşperest.
z. T702a16, A725b15

zırh (Fa.) Zırh. demirden örme veya dökme savaş elbisesi.
z. T709a22

zırh-gerlik (Fa.T.) Zırh yapımcılığı. zırhçılık.
z. T709b18
z.-ige T709b18

zıb (Fa.) Süs. bezek, süsleme.
z.-i 'ālem M783a4
z.-i elfāz M791b11
z. ü tecemmül T704b24
z. ü tecemmülde T703b20
z. ü zeyn M795b22
z. ü ziver tap- "Süslenmek, süs ile bezenmek"
M797b1
z. ile M783a5
z. tap- "Saltanat sürmek" A721a7
z. tut- "Güzelleşmek, süslenmek" M797b5
z. A724b12
z.-ide T710b10

zibā (Fa.) Süslü; güzel.
z. T706b27
z.-sı M787b20
z.-larıda M796a6

zibā-rüy (Fa.birl.s.) Güzel yüzlü. yüzü güzel.
z. irdi T695b11
z. A728b20

zibende (Fa.) Yakışan, yakışmış.
z. M790b27

zihl (Fa.) Ne güzel, ne hoş.
z. M785b11, M789a9, M796b4

zıkr (Ar.) Anma, sözünü etme; söz, bahis, konu; anlatma, bildirme, bildirilme.

z. bol- "Anlatılmak. anılmak" T702a18
 z. kıl- "Anmak. sözünü etmek" A718b15, A723b17
 z. kılıl- "Anılmak. sözü edilmek" T716b16
 z. A733b2, M785a2
 z.-ige T718a24, M797b21
 z.-ide T709a19, A723a6, A724b9
 z.-idin T697b15, T716b18
 z.-i T703a11, T709a18, T709a19, T717b13
 z.-i öt- A721b17

Zilfa (ö.a.) Kayınpederi Lübnan'ın kızı Liya ile birlikte Yakup Peygamber'e verdiği iki cariye'den birinin adı.
 Z.-ğa T700a11
 Z.-dın T700a13

zi'l-hicce (Ar.) Hicri senenin on ikinci ayı.
 z. M789a23

zilleti (Ar.) Bir alçaklık, bir basitlik, aşağılık.
 z. T709b25

zinā (Ar.) Zina, aralarında evlilik bağı bulunmayan kadın ve erkeğin cinsel birleşmesi.
 z. kıl- T707b(2)
 z.-sı T717b8

zindān (Fa.) Zindan, karanlık yeraltı hapishanesi; karanlık ve sıkıntılı yer; sıkıntılı boğucu durum.
 z. T701a2, T701a3
 z.-ğa T701a4, T715a22, T716a7, A731b26
 z.-da T701a2, T701a13
 z.-dadur A726a3
 z.-dın T698a26, T701a22, A726a3
 z.-ida M784a16, M791a27
 z.-idadur A726a5

zindegāni (Fa.) Dirilik, canlılık, hayat.
 āb-ı z. irdi M787a21

zindegi (Fa.) Zindelik, dirilik, canlılık.
 zülāl-ı z. M794b9

zinet (Ar.) Süs, bezek, güzellik; sanat, incelik, zanaat; zenginlik, donanmışlık.
 z. ü nezāhet A720a1
 z. bir- "Süslemek, bezemek, donatmak" M787b11, M802a14
 z. tap- "Donanmak, süslenmek, bezenmek" M797b3
 z.-i T715a6

zinet-efzā (Ar.Fa.birl.s.) Süsleyen, süs, ziynet arttıran.

- z. bol- M789a14
- zinhār (Fa.) Olmazsa, daha olmadı, hatta.
z. M787b17
- zirā'at (Ar.) Ziraat, ekincilik, çiftçilik.
z. T705a26
- zira'atlık (Ar.T.) Ekinli, ürünli, bereketli.
z. T701a17
- zirdest (Fa.) Birisinin hükmü altında olma, tebaa.
z. kıl- "Zulmetmek, eziyet etmek, aciz bırakmak" T703a16
- zist (Fa.) Yaşama, var olma.
z. kıl- "Birlikte olmak, oturmak" T709b22
- ziver (Fa.) Süs, kıymetli taşlarla veya kıymetli maddelerle yapılmış süs, bezek; kıymetli ve güzel şey, süsleme.
z.-i Rüm M791a19
zib ü z. M797b1
z. bile M796a3
z. bir- M797a19
z. M796a5
z.-i T711b20
- ziyāfet (Ar.) Misafire yedirip içirme, şölen; misafir ağırlama; misafir kabul etme.
z. kıl- T699a21, T711a1, T711a2, T705b6, T711a6
z. A729a17
z.-iğa T699b7
- ziyān (Fa.) Zarar, kayıp.
z.-i M802a7
z.-idur T718a18
- ziyāret (Ar.) Ziyaret, görmeye gitmek.
z. M790a1
- ziyāret-gāh (Ar.Fa.) Ziyaret yeri, türbe.
z.-da irdim M789a16
- zu'afā (Ar.) Kadınlar; kadın; kadınlık.
z. bile T714b3
z. T698a6, T703a23, T703b2, T703b3, T703b12, T707b, T713b22
z.-nı T704a4
z.-nı T697b9, T701a20
z.-ğa A732b14
z.-dın T698a4, T701a20, T703b1
z.-sı T700b25
- Zuhal (Ar.) ast. Satürn gezegeni, Sekendiz.
Z.-dür M794b23
Z. A723b12

- zuhür** (Ar.) Ortaya çıkma, görünme, meydana gelme.
z. it- "Ortaya çıkma" T703a13
z. kıl- "Ortaya çıkmak" T708a15, T715a25, T718a6, A721b13
z.-ı M787b4
- zulemât** (Ar.) Karanlık.
z.-ka T702a17, A723b5
z.-ı M786b17(2), M798a3
- Zü-livās** (ö.a.) Yemen'de putperest olan bir kavmin padişahı.
Z. T717a5
Z.-nıf T717a5
- zulm** (Ar.) Haksızlık, eziyet, zulüm, sitem, kötülük, kötü davranma, güç ve zor kullanarak muamele; adaletsizlik.
z.-i felek M783a23
z. ü izā M800b16
z. ü sitem A719b2
z. ü ta'addi T716a1, A724a22
z. ü tehettük A724a16
ta'addi vü z. eyle- A727b25
z. bile T706b18
z. kıl- "Eziyet etmek, zulmetmek, haksızlık etmek" T703b22(2), T704b8, T710a11, A719b14
z. kör- T709a11, A728a2
z. körgüz- "Eziyet etmek, zulmetmek" A730a16
z. öt- A723b14
z. A720b26, A726a18, M785b7, M786a21, M801a15, M802a23
z.-ni M801a26
z.-din A720a24
z.-ı A719b5, A727b26
z.-idin T716a2, A719b5, A722b21, A722b25, A727b14
z.-idin irdi A721b5
- zulmî** (Ar.) Bir zulüm, bir haksızlık.
z. M793a21
- zulmet** (Ar.) Karanlık.
z. içre M791a17
z. T716a24, M786a5
z.-ni M784a20
z.-ka M787a21
z.-idin M794b9, M795a19, M797b6, M800b22
- zulmet-âmiz** (Ar.Fa.birl.s.) Karanlık, karanlık bulaşmış.
z. M788a8
- zulmet-girdâr** (Ar.Fa.birl.s.) Karanlık .
z. M784a19
- zür** (Fa.) Güç, kuvvet.

- z. kıl- "Güç kullanmak" T717a21, T717a23
 z.-uñı T717a22
 z.-ıdın M786b7
- zür-dest (Fa.birl.s.) Bilek gücü. kol kuvveti.
 z. bile A721b25
- zurüb (Ar.) Vuruşlar. vurmalar. hücumlar.
 z.-ıdın M785a4
- Zühre (ö.a.) ast. Çobanyıldızı. Venüs.
 Z. M790a21
- zükür (Ar.) Erkekler.
 z.-dın T711b2
- züküt (Ar.) Zekât.
 z.-ğa M801a4
- zülāl (Ar.) Hafif. saf. soğuk. tatlı. güzel. durgun su; su.
 z.-i ħurūşān M783a13
 z.-i zindeğī "Canlılık suyu. bengi su" M794b9
 cām-ı z.-ğa M798b5
 z. içre M783b8
 z.-i T699b26, M788b4, M795a19, M795a20, M797b27
 z.-inîğ M797b27
- zü'l-ektāf (Ar.) Suçluları omuzlarından yardırarak cezalandırmasından Ötürü II. Şapur'un lakabı.
 Şāpūr-ı z. A726b4
 Şāpūr-ı z.-nîğ A727a22
 z. A726b20
- Züleyhā (ö.a.) Yusuf ve Zeliha hikâyesindeki kadın kahraman.
 Z. T700b19, T700b22, T700b24, T700b26, T701a1, T701a21, T701b1, M783b4
 Z.-nı T701a1, T701a20, T701a21, T701b1
 Z.-ğa T700b21, T700b25
 Z.-dın T701b2
- zülf (Fa.) Saç. yüzün iki yanından sarkan saç lülesi.
 şām-ı z.-i M784a17
 z.-i M786a6
- zü'l-ḥayāt (Ar.) Canlı.
 z. T703b6
- Zü'l-iz'ār (ö.a.) Mazenderan tarihinde anlatıldığına göre Keykavus ile karşılaşan ve onu muhasaraya alan Yemen padişahı.
 Z. Hamirī A720b17
 Z. bile A720b18
 Z.-nîğ A720b18

Zü'l-karneyn (ö.a.) Hızır ile âb-ı hayatı aradığına inanılan, peygamberliğinden söz edilen kişi. Zülkarneyn İskender'in adı ile birlikte de kullanılır. Büyük İskender ile Kur'an'da da geçen, peygamberliğine, veliliğine inanılan, Hızır ile âb-ı hayatı arayan Zülkarneyn birbirine karışmıştır. Metnimizde İskender-i Zülkarneyn Yâfes'in dördüncü oğlu ve Rus neslinden olarak anlatılmaktadır. Ancak bu kişi de Hızır ile âb-ı hayatı arayan ve peygamber, nebi niteliğindeki kişidir.

Z.-i ekber T697b15, T697b17

İskender-i Z. T696a27

Z. T698a2, T702a16, T702a17, T702a18, A723a8

Z.-ni T697b18

Zü'l-kifl (ö.a.) Kur'an'da iki kere İdris ve İsmail ile birlikte adı geçen bir peygamber. Sabredenlerden, salihlerden ve Tanrı'nın rahmetine kavuşmuş olanlardan olduğu belirtilir.

Z. 'aleyhi's-selâm T708b17, T708b23

Z. 'aleyhi's-selâmnı T713a3

Z. 'aleyhi's-selâmdın T713a4

Z. T709a2, T709a3, T713a2, T713a3

Z.-ni T708b15

zümre (Ar.) Topluluk, bölük, sınıf, takım, grup, camiâ.

z.-siğa T706b20, T708b2

z.-side T717b14

zümrüüd (Ar.) Zümrüt.

z. M798b27

zürriyât (Ar.) Soylar, nesiller, kuşaklar.

z.-i T700a3

z.-ıdur T702a15

z.-ın T702a5